Euroopa Liidu ja Jaapani vaheline MAJANDUSPARTNERLUSLEPING

SISUKORD

PREAMBUL

1. PEATÜKK ÜLDSÄTTED (artiklid 1.1–1.9)

2. PEATÜKK KAUBAVAHETUS

A JAGU Üldsätted (artiklid 2.1–2.5)

B JAGU Võrdne kohtlemine ja kaupade turulepääs (artiklid 2.6–2.22)

C JAGU Veinitoodete ekspordi lihtsustamine (artiklid 2.23–2.31)

D JAGU Muud sätted (artiklid 2.32–2.35)

3. PEATÜKK PÄRITOLUREEGLID JA -MENETLUSED

A JAGU Päritolureeglid (artiklid 3.1–3.15)

B JAGU Päritolumenetlused (artiklid 3.16–3.26)

C JAGU Mitmesugust (artiklid 3.27–3.29)

4. PEATÜKK TOLLIKÜSIMUSED JA KAUBANDUSE LIHTSUSTAMINE (artiklid 4.1–4.14)

5. PEATÜKK KAUBANDUSE KAITSEMEETMED

A JAGU Üldsätted (artikkel 5.1)

B JAGU Kahepoolsed kaitsemeetmed (artiklid 5.2–5.8)

C JAGU Üleilmsed kaitsemeetmed (artiklid 5.9 ja 5.10)

D JAGU Dumpinguvastased ja tasakaalustusmeetmed (artiklid 5.11–5.14)

6. PEATÜKK SANITAAR- JA FÜTOSANITAARMEETMED (artiklid 6.1–6.16)

7. PEATÜKK TEHNILISED KAUBANDUSTÕKKED (ARTIKLID 7.1–7.14)

8. PEATÜKK TEENUSKAUBANDUS, INVESTEERINGUTE LIBERALISEERIMINE JA E-KAUBANDUS

A JAGU Üldsätted (artiklid 8.1–8.5)

B JAGU Investeeringute liberaliseerimine (artiklid 8.6–8.13)

C JAGU Piiriülene teenuskaubandus (artiklid 8.14–8.19)

D JAGU Füüsiliste isikute sisenemine lepinguosalise territooriumile ja seal ajutiselt viibimine (artiklid 8.20–8.28)

E JAGU Õigusraamistik

1. ALAJAGU Riigisisesed õigusnormid (artiklid 8.29–8.32)

2. ALAJAGU Üldkohaldatavad sätted (artiklid 8.33–8.35)

3. ALAJAGU Posti- ja kulleriteenused (artiklid 8.36–8.40)

4. ALAJAGU Telekommunikatsiooniteenused (artiklid 8.41–8.57)

5. ALAJAGU Finantsteenused (artiklid 8.58–8.67)

6. ALAJAGU Rahvusvahelised meretransporditeenused (artiklid 8.68 ja 8.69)

F JAGU E-kaubandus (artiklid 8.70–8.81)

9. PEATÜKK KAPITALI LIIKUMINE, MAKSED JA ÜLEKANDED NING AJUTISED KAITSEMEETMED (artiklid 9.1–9.4)

10. PEATÜKK RIIGIHANKED (artiklid 10.1–10.17)

11. PEATÜKK KONKURENTSIPOLIITIKA (artiklid 11.1–11.9)

12. PEATÜKK SUBSIIDIUMID (artiklid 12.1–12.10)

13. PEATÜKK RIIGI OSALUSEGA ETTEVÕTTED, ERI- VÕI EELISÕIGUSTEGA ETTEVÕTTED JA MÄÄRATUD MONOPOLID (artiklid 13.1–13.8)

14. PEATÜKK INTELLEKTUAALOMAND

A JAGU Üldsätted (artiklid 14.1–14.7)

B JAGU Intellektuaalomandit käsitlevad normid

1. ALAJAGU Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused (artiklid 14.8–14.17)

2. ALAJAGU Kaubamärgid (artiklid 14.18–14.21)

3. ALAJAGU Geograafilised tähised (artiklid 14.22–14.30)

4. ALAJAGU Tööstusdisainilahendused (artikkel 14.31)

5. ALAJAGU Toodete registreerimata välimus (artikkel 14.32)

6. ALAJAGU Patendid (artiklid 14.33–14.35)

7. ALAJAGU Ärisaladused ja avalikustamata uuringuandmed või muud andmed (artiklid 14.36 ja 14.37)

8. ALAJAGU Uued taimesordid (artikkel 14.38)

9. ALAJAGU Ebaaus konkurents (artikkel 14.39)

C JAGU Õiguskaitse tagamine

1. ALAJAGU Üldsätted (artiklid 14.40–14.41)

2. ALAJAGU Õiguskaitse tagamine – tsiviilõiguslikud kaitsevahendid (artiklid 14.42–14.49)

3. ALAJAGU Ärisaladuste omastamise vastase kaitse tagamine (artikkel 14.50)

4. ALAJAGU Õiguskaitse tagamine – piiril võetavad meetmed (artikkel 14.51)

D JAGU Koostöö ja institutsioonilised kokkulepped (artiklid 14.52–14.55)

15. PEATÜKK ÄRIÜHINGUTE ÜLDJUHTIMINE (artiklid 15.1–15.7)

16. PEATÜKK KAUBANDUS JA KESTLIK ARENG (artiklid 16.1–16.19)

17. PEATÜKK LÄBIPAISTVUS (artiklid 17.1–17.8)

18. PEATÜKK HEA REGULEERIMISTAVA JA REGULATIIVNE KOOSTÖÖ

A JAGU Hea reguleerimistava ja regulatiivne koostöö

1. ALAJAGU Üldsätted (artiklid 18.1–18.3)

2. ALAJAGU Hea reguleerimistava (artiklid 18.4–18.11)

3. ALAJAGU Regulatiivne koostöö (artiklid 18.12 ja 18.13)

4. ALAJAGU Institutsioonilised sätted (artiklid 18.14–18.16)

B JAGU Loomade heaolu (artikkel 18.17)

C JAGU Lõppsätted (artiklid 18.18 ja 18.19)

19. PEATÜKK PÕLLUMAJANDUSKOOSTÖÖ (artiklid 19.1–19.8)

20. PEATÜKK VÄIKESED JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJAD (artiklid 20.1–20.4)

21. PEATÜKK	VAIDLUSTE LAHENDAMINE
A JAGU	Eesmärk, kohaldamisala ja mõisted (artiklid 21.1–21.3)
B JAGU	Konsulteerimine ja vahendamine (artiklid 21.4–21.6)
C JAGU	Vahekohtumenetlus (artiklid 21.7–21.24)
D JAGU	Üldsätted (artiklid 21.25–21.30)
22. PEATÜKK	INSTITUTSIOONILISED SÄTTED (artiklid 22.1–22.6)
23. PEATÜKK	LÕPPSÄTTED (artiklid 23.1–23.8)

LISAD (loetletud on ainult olemasolevad lisad)

2-A LISA	TOLLITARIIFIDE KAOTAMINE JA VÄHENDAMINE
2-B LISA	ARTIKLITES 2.15 JA 2.17 OSUTATUD KAUPADE LOETELU
2-C LISA	MOOTORSÕIDUKID JA NENDE OSAD
2-C-1 LIIDE	ÜRO NORMID, MIDA KOHALDAVAD MÕLEMAD LEPINGUOSALISED
2-C-2 LIIDE	ÜRO NORMID, MIDA ÜKS LEPINGUOSALINE KOHALDAB, KUID MIDA TEINE LEPINGUOSALINE EI OLE VEEL KAALUNUD
2-D LISA	SHOCHU EKSPORDI LIHTSUSTAMINE
2-E LISA	VEINITOODETE EKSPORDI LIHTSUSTAMINE
3-A LISA	TOOTEPÕHISTE PÄRITOLUREEGLITE SISSEJUHATAVAD MÄRKUSED
3-B LISA	TOOTEPÕHISED PÄRITOLUREEGLID
3-B-1 LIIDE	TEATAVATE SÕIDUKITE JA SÕIDUKIOSADEGA SEOTUD SÄTTED
3-C LISA	ARTIKLIS 3.5 OSUTATUD TEAVE
3-D LISA	PÄRITOLUKINNITUSE TEKST
3-E LISA	ANDORRA VÜRSTIRIIK
3-F LISA	SAN MARINO VABARIIK
LISA 6	TOIDU LISAAINED
8-A LISA	ÕIGUSKOOSTÖÖ SEOSES FINANTSREGULATSIOONIGA
8-B LISA	8. PEATÜKIS ESITATUD LOENDID
I LISA	KEHTIVATE MEETMETE RESERVATSIOONID
II LISA	TULEVASTE MEETMETEGA SEOTUD RESERVATSIOONID
III LISA	ÄRIVISIIDIL OLEVAD ISIKUD, ÄRIÜHINGUSISESELT ÜLEVIIDAVAD ISIKUD, INVESTORID JA LÜHIAJALISEL ÄRIVISIIDIL OLEVAD ISIKUD
IV LISA	LEPINGULISED TEENUSEOSUTAJAD JA SÕLTUMATUD SPETSIALISTID
IV LIIDE	PIIRANGUD, MIDA JAAPANIS KOHALDATAKSE LEPINGULISTE TEENUSEOSUTAJATE JA SÕLTUMATUTE SPETSIALISTIDE ÄRITEGEVUSE SUHTES
8-C LISA	SEISUKOHT FÜÜSILISTE ISIKUTE LIIKUMISE KOHTA ÄRILISEL EESMÄRGIL
10. LISA	RIIGIHANKED
14-A LISA	LEPINGUOSALISTE GEOGRAAFILISI TÄHISEID KÄSITLEVAD ÕIGUSNORMID
14-B LISA	GEOGRAAFILISTE TÄHISTE LOEND
23. LISA	ÜHISDEKLARATSIOON

PREAMBUL

EUROOPA LIIT ja JAAPAN (edaspidi „lepinguosalised“),

OLLES TEADLIKUD oma pikaajalisest ja kindlast partnerlusest, mis tugineb ühistele põhimõtetele ja väärtustele, ning oma olulistest majandus-, kaubandus- ja investeerimissuhetest,

TUNNISTADES, kui oluline on tugevdada oma majandus-, kaubandus- ja investeerimissuhteid kooskõlas kestliku arengu eesmärgiga majanduslikes, sotsiaalsetes ja keskkonnaalastes aspektides ning edendada kaubandust ja investeeringuid, pidades silmas mõlema lepinguosalise äriringkondade, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate vajadusi ning keskkonna- ja töökaitse kõrget taset asjakohaste rahvusvaheliselt tunnustatud standardite ja rahvusvaheliste lepingute kaudu, millega mõlemad lepinguosalised on ühinenud,

TUNNISTADES, et käesolev leping aitab suurendada tarbijate heaolu, rakendades poliitikasuundumusi, millega tagatakse tarbijakaitse kõrge tase ja majanduslik heaolu,

MÕISTES, et üleilmastumise ja maailma riikide üha tihedama majandusliku integratsiooni tagajärjel tekkinud dünaamiline ning kiiresti muutuv globaalne keskkond tähendab mõlema lepinguosalise jaoks mitmesuguseid uusi majanduslikke väljakutseid ja võimalusi,

TUNNISTADES, et nende majandustingimused pakuvad võimaluse üksteist täiendada ja et see vastastikune täiendavus peaks parandama lepinguosaliste kaubandus- ja investeerimissuhteid nii, et kahepoolse kaubandus- ja investeerimistegevuse käigus võetakse arvesse kummagi majandussüsteemi tugevaid külgi,

USKUDES, et selge ja turvalise kaubandus- ja investeerimisraamistiku loomine mõlemale lepinguosalisele soodsate kaubandus- ja investeerimiseeskirjade abil parandab nende majandussüsteemide konkurentsivõimet, muudab nende turud tõhusamaks ja elujõulisemaks ning tagab prognoositava ärikeskkonna, mis võimaldab nendevahelisi kaubandus- ja investeerimissuhteid veelgi laiendada,

KINNITADES VEEL KORD oma tahet järgida Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja ning võttes arvesse inimõiguste ülddeklaratsioonis sõnastatud põhimõtteid,

TUNNUSTADES läbipaistvuse olulisust rahvusvahelises kaubandus- ja investeerimissuhetes kõigi osaliste jaoks,

PÜÜDES kehtestada lepinguosaliste vahel selged ja vastastikku kasulikud kaubandus- ja investeerimiseeskirjad ning vähendada kaubandus- ja investeerimistõkkeid või need kaotada,

OLLES OTSUSTANUD aidata käesoleva lepinguga kaubandus- ja investeerimistõkkeid kaotades kaasa rahvusvaheliste kaubandus- ja investeerimissuhete harmoonilisele arengule ja laienemisele ning vältida lepinguosaliste vahel uute kaubandus- ja investeerimistõkete loomist, mis võivad vähendada käesolevast lepingust tulenevat kasu,

TUGINEDES oma vastavatele õigustele ja kohustustele, mis tulenevad Maailma Kaubandusorganisatsiooni (edaspidi „WTO“) asutamislepingust ning teistest mitmepoolsetest, piirkondlikest ja kahepoolsetest lepingutest, millega mõlemad lepinguosalised on ühinenud, ning

OLLES KINDLALT OTSUSTANUD luua majanduspartnerluse tugevdamiseks õigusraamistik,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

1. PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

ARTIKKEL 1.1

Eesmärgid

Käesoleva lepingu eesmärk on liberaliseerida ja lihtsustada lepinguosalistevahelisi kaubandus- ja investeerimissuhteid ning veelgi tihendada lepinguosalistevahelisi majandussuhteid.

ARTIKKEL 1.2

Üldmõisted

Kui ei ole sätestatud teisiti, kasutatakse käesolevas lepingus järgmisi mõisteid:

a) „põllumajandusleping“ – WTO asutamislepingu 1A lisas esitatud põllumajandusleping;

b) „dumpinguvastane leping“ – WTO asutamislepingu 1A lisas esitatud 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VI artikli rakendamise leping;

c) „impordi litsentsimise protseduuride leping““ – WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduv impordi litsentsimise protseduuride leping;

d) „kaitsemeetmete leping“ – WTO asutamislepingu 1A lisas esitatud kaitsemeetmete leping;

e) „ÜRO ühtne tooteklassifikaator (CPC)“ – ajutine ühtne tooteklassifikaator (Statistical Papers, Series M, nr 77, Department of International Economic and Social Affairs, Statistical Office of the United Nations, New York, 1991);

f) „tolliasutus“ –

   i) Euroopa Liidu puhul tolliküsimuste eest vastutavad Euroopa Komisjoni talitused ning kõik teised tolliasutused või mis tahes muud asutused, keda Euroopa Liidu liikmesriigid on volitanud kohaldama ja jõustama tollialaseid õigusakte, ning

   ii) Jaapani puhul rahandusministeerium;

g) „tollialased õigusaktid“ – Euroopa Liidu või Jaapani mis tahes õigusnormid, millega reguleeritakse kaupade importi, eksporti ja transiiti ning suunamist muudele tolliprotseduuridele, sealhulgas tolliasutuste pädevusvaldkonda kuuluvad keelustamis-, piiramis- ja kontrollimeetmed;

h) „tolliterritoorium“ –

   i) Euroopa Liidu puhul Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) ([1]) artiklis 4 osutatud territoorium ja

   ii) Jaapani puhul territoorium, kus kehtivad Jaapani tollialased õigusaktid;

i) „päev“ – kalendripäev;

j) „vaidluste lahendamise käituslepe“ – WTO asutamislepingu 2. lisas esitatud vaidluste lahendamist reguleerivate eeskirjade ja protseduuride käituslepe;

k) „GATS“ – WTO asutamislepingu 1B lisas esitatud teenustekaubanduse üldleping;

l) „GATT 1994“ – WTO asutamislepingu 1A lisas esitatud 1994. aasta üldine tolli- ja kaubanduskokkulepe; käesoleva lepingu kohaldamisel hõlmavad viited GATT 1994 artiklitele ka tõlgendusmärkusi;

m) „riigihankeid käsitlev leping“ – WTO asutamislepingu ([2]) 4. lisas sisalduv leping riigihangete kohta;

n) „harmoneeritud süsteem“ – kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteem, sealhulgas selle tõlgendamise üldeeskirjad ning jaotiste, gruppide ja alamrubriikide märkused;

o) „IMF“ – Rahvusvaheline Valuutafond;

p) „meede“ – lepinguosalise võetav meede seaduse, õigusakti, eeskirja, menetluse, otsuse, tava, haldusmeetme või mõnel muul kujul;

([1]) ELT L 269, 10.10.2013, lk 1.

([2]) Suurema õiguskindluse huvides käsitatakse riigihankeid käsitleva lepinguna riigihankeid käsitlevat lepingut, mida on muudetud riigihankeid käsitleva lepingu muutmise protokolliga, mis võeti vastu 30. märtsil 2012 Genfis.

q) „lepinguosalise füüsiline isik“ – Euroopa Liidu puhul Euroopa Liidu liikmesriigi kodanik ja Jaapani puhul Jaapani kodanik vastavalt kummagi lepinguosalise kohaldatavatele õigusnormidele ([1]);

r) „isik“ – füüsiline või juriidiline isik;

s) „subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete leping“ – WTO asutamislepingu 1A lisas esitatud subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete leping;

t) „sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete leping“ – WTO asutamislepingu 1A lisas esitatud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise leping;

u) „tehniliste kaubandustõkete leping“ – WTO asutamislepingu 1A lisas esitatud tehniliste kaubandustõkete leping;

v) „territoorium“ – territoorium, mille suhtes käesolevat lepingut kohaldatakse vastavalt artiklile 1.3;

w) „ELi toimimise leping“ – Euroopa Liidu toimimise leping;

x) „TRIPS-leping“ – WTO asutamislepingu 1C lisas esitatud intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide leping;

y) „WIPO“ – Maailma Intellektuaalse Omandi Organisatsioon;

z) „WTO“ – Maailma Kaubandusorganisatsioon ja

aa) „WTO asutamisleping“ – 15. aprillil 1994 sõlmitud Marrakechi leping, millega asutati Maailma Kaubandusorganisatsioon.

ARTIKKEL 1.3

Territoriaalne kohaldamisala

1. Käesolevat lepingut kohaldatakse järgmiste territooriumide suhtes:

a) Euroopa Liidu puhul nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse Euroopa Liidu lepingut ja ELi toimimise lepingut, neis lepingutes sätestatud tingimustel ja

b) Jaapani puhul Jaapani territooriumi suhtes.

2. Kui ei ole kindlaks määratud teisiti, kohaldatakse käesolevat lepingut ka väljapoole lepinguosalise territoriaalmerd jäävate merealade suhtes (sealhulgas nende merealade all asuva merepõhja ja selle aluspinnase suhtes), mille üle lepinguosaline teostab suveräänseid õigusi või mis on lepinguosalise jurisdiktsiooni all vastavalt rahvusvahelisele õigusele, sealhulgas vastavalt 10. detsembril 1982. aastal Montego Bays koostatud ÜRO mereõiguse konventsioonile, ning rahvusvahelise õigusega kooskõlas olevatele riigisisestele õigusnormidele ([2]).

3. Käesoleva lepingu tariifset sooduskohtlemist käsitlevaid sätteid ning artikleid 2.9 ja 2.10 kohaldatakse ka nende Euroopa Liidu tolliterritooriumi piirkondade suhtes, mis ei ole hõlmatud lõike 1 punktiga a, ning lisades 3-E ja 3-F sätestatud piirkondade suhtes.

4. Lepinguosaline teatab teisele lepinguosalisele käesoleva artikli lõigetes 1–3 osutatud asjakohaste territoriaalsete kohaldamisalade muudatustest ning esitab teise lepinguosalise taotluse korral sellise muudatuse kohta viivitamata täiendavat teavet või selgitusi.

ARTIKKEL 1.4

Maksustamine

1. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „elu- või asukoht“ – maksuresidentsus;

([1]) 8. peatüki kohaldamisel hõlmab mõiste „lepinguosalise füüsiline isik“ ka füüsilist isikut, kes elab alaliselt Läti Vabariigis, kes ei ole Läti Vabariigi ega ühegi teise riigi kodanik, kuid kellel on Läti Vabariigi õigusnormide kohaselt õigus saada mittekodaniku pass.

([2]) Suurema õiguskindluse huvides käsitatakse Euroopa Liidu puhul lepinguosalise territoriaalmerest väljapoole jäävate merealadena Euroopa Liidu liikmesriikide asjakohaseid merealasid.

b) „maksualane leping“ – topeltmaksustamise vältimiseks sõlmitud leping või mis tahes muu rahvusvaheline leping või kokkulepe, mis on täielikult või osaliselt maksustamisega seotud ja millega Euroopa Liit või Jaapan on ühinenud, ja

c) „maksumeede“ – Euroopa Liidu, selle liikmesriikide või Jaapani poolt maksualaste õigusaktide kohaldamiseks võetud meede.

2. Käesolevat lepingut kohaldatakse maksumeetmete suhtes üksnes niivõrd, kuivõrd see on vajalik käesoleva lepingu sätete jõustamiseks.

3. Ükski käesoleva lepingu säte ei mõjuta Euroopa Liidu, selle liikmesriikide või Jaapani maksualaste lepingute kohaseid õigusi ja kohustusi. Käesoleva lepingu ja mõne sellise maksualase lepingu vastuolu korral kohaldatakse vastuolu ulatuses asjaomast maksualast lepingut. Kui Euroopa Liit või selle liikmesriigid ja Jaapan on sõlminud maksualase lepingu, teevad käesoleva lepingu ja asjaomase maksualase lepingu kohased pädevad asutused ühiselt kindlaks, kas käesoleva lepingu ja asjaomase maksualase lepingu vahel on vastuolu või mitte.

4. Käesoleva lepingu kohaseid enamsoodustusrežiimiga seotud kohustusi ei kohaldata soodustuste suhtes, mille Euroopa Liit, selle liikmesriigid või Jaapan on andnud vastavalt maksualasele lepingule.

5. Artikli 22.1 kohaselt moodustatud ühiskomitee võib 21. peatüki kohase vaidluste lahendamise menetluse raames võtta vastu otsuse kasutada maksumeetmete puhul teistsugust kohaldamisala.

6. Vastavalt nõudele, et maksumeetmeid ei kohaldataks viisil, mis võib tekitada meelevaldset või põhjendamatut diskrimineerimist maade vahel, kus valitsevad sarnased tingimused, või kaubandus- ja investeerimissuhete varjatud piirangut, ei tõlgendata ühtki käesoleva lepingu sätet nii, et see takistaks Euroopa Liidul, selle liikmesriikidel või Jaapanil vastu võtta, jätta kehtima või jõustada otseste maksude õiglase ja tõhusa kehtestamise või kogumise tagamiseks maksumeetmeid, mille eesmärk on:

a) teha vahet maksumaksjate vahel, kes ei ole ühesuguses olukorras, eeskätt oma elu- või asukoha või selle koha poolest, kuhu nad on oma kapitali investeerinud, või

b) vältida või takistada maksudest kõrvalehoidumist vastavalt maksualaste lepingute või riigisiseste maksualaste õigusaktide sätetele.

ARTIKKEL 1.5

Julgeolekuerandid

1. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata nii, et see:

a) kohustaks lepinguosalist esitama teavet, mille avaldamist ta peab oma olulisi julgeolekuhuve kahjustavaks;

b) takistaks lepinguosalist võtmast meedet, mida ta peab vajalikuks oma oluliste julgeolekuhuvide kaitsmiseks:

   i) seoses lõhustuvate ja ühinevate tuumamaterjalidega või ainetega, millest neid saadakse;

   ii) seoses relvade, laskemoona ja sõjavarustuse tootmise ja nendega kauplemisega ning seoses muude kaupade ja ainetega kauplemisega, mis toimub otseselt või kaudselt relvajõudude varustamiseks;

   iii) seoses teenuste pakkumisega, mis toimub otseselt või kaudselt relvajõudude varustamiseks, või

   iv) sõja ajal või muus rahvusvaheliste suhete kriisiolukorras või

c) takistaks lepinguosalist võtmast mis tahes meetmeid, et täita oma kohustusi, mis ta on võtnud vastavalt ÜRO hartale rahvusvahelise rahu ja julgeoleku säilitamise nimel.

2. Olenemata lõikest 1:

a) kohaldatakse 10. peatüki puhul riigihankeid käsitleva lepingu artiklit III ja

b) kohaldatakse 14. peatüki puhul artiklit 14.54.

ARTIKKEL 1.6

Konfidentsiaalne teave

1. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, ei tõlgendata ühtki käesoleva lepingu sätet nii, et see kohustaks lepinguosalist esitama konfidentsiaalset teavet, mille avalikustamine takistaks õigusnormide jõustamist või oleks muul viisil vastuolus avalike huvidega või kahjustaks konkreetsete riigi- või eraettevõtete seaduslikke ärihuve.

2. Kui lepinguosaline annab vastavalt käesolevale lepingule teisele lepinguosalisele teavet, mis on tema õigusnormide kohaselt konfidentsiaalne, käsitab teine lepinguosaline seda teavet konfidentsiaalsena, välja arvatud juhul, kui teabe esitanud lepinguosaline nõustub vastupidisega.

ARTIKKEL 1.7

Kohustuste täitmine ja volituste andmine

1. Lepinguosaline tagab, et ta võtab kõik meetmed, mis on vajalikud käesoleva lepingu sätete jõustamiseks.

2. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, tagab lepinguosaline, et kõik isikud või üksused, keda ta on volitanud täitma regulatiiv- või haldusülesandeid käesoleva lepinguga võetud kohustuste täitmiseks, tegutsevad neid volitusi täites kooskõlas lepinguosalise kohustustega, mis on sätestatud käesolevas lepingus.

3. Suurema õiguskindluse huvides ei vabastata kumbagi lepinguosalist käesoleva lepinguga võetud kohustuste täitmisest, kui mõnel valitsemistasandil või valitsusväliste organite tasandil ei järgita lepinguosalise antud volitusi täites käesoleva lepingu sätteid.

ARTIKKEL 1.8

Õigusnormid ja nende muudatused

Kui käesolevas lepingus osutatakse lepinguosalise õigusnormidele, hõlmab see ka kõiki asjaomase õigusnormi muudatusi, kui ei ole sätestatud teisiti.

ARTIKKEL 1.9

Seos muude lepingutega

1. Käesoleva lepinguga ei asendata ega lõpetata Euroopa Liidu või selle liikmesriikide ja Jaapani vahel sõlmitud kehtivaid lepinguid.

2. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata nii, et see kohustaks lepinguosalisi tegutsema vastuolus WTO asutamislepingu raames võetud kohustustega.

3. Kui käesolev leping on vastuolus mõne muu lepinguga, millega mõlemad lepinguosalised on ühinenud (v.a WTO asutamisleping), konsulteerivad lepinguosalised viivitamata omavahel, et leida vastastikku rahuldav lahendus.

4. Kui käesolevas lepingus osutatakse rahvusvahelistele lepingutele ([1]) või kui rahvusvaheline leping on täielikult või osaliselt käesolevasse lepingusse inkorporeeritud, hõlmavad need lepingud või neile järgnevad lepingud ka kõiki asjaomastes lepingutes tehtud muudatusi, mis jõustuvad mõlema lepinguosalise suhtes käesoleva lepingu allkirjastamise kuupäeval või pärast seda. Kui selliste lepingute või järgnevate lepingute sätete rakendamisel tekib nimetatud muudatuste tõttu probleeme, võivad lepinguosalised teise lepinguosalise taotluse korral omavahel konsulteerida, et leida vajaduse korral probleemile vastastikku rahuldav lahendus.

([1]) Sellised rahvusvahelised lepingud, millele käesolevas lepingus osutatakse või mis on käesolevasse lepingusse inkorporeeritud, hõlmavad ka kõige hiljutisemaid muudatusi, mis jõustusid mõlema lepinguosalise suhtes enne käesoleva lepingu allkirjastamist.

2. PEATÜKK

KAUBAVAHETUS

A JAGU

Üldsätted

ARTIKKEL 2.1

Eesmärk

Käesoleva peatüki eesmärk on lihtsustada lepinguosalistevahelist kaubavahetust ja liberaliseerida järk-järgult kaubavahetus kooskõlas käesoleva lepingu sätetega.

ARTIKKEL 2.2

Kohaldamisala

Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse lepinguosalistevahelise kaubavahetuse suhtes käesoleva peatüki sätteid.

ARTIKKEL 2.3

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „ekspordi litsentsimise kord“ – haldusmenetlus (olenemata sellest, kas seda nimetatakse litsentsimiseks või mitte), mida lepinguosaline kasutab ekspordilitsentside väljastamise korra kohaldamiseks ja mille puhul eksportivalt lepinguosalisele nõutakse ekspordi eeltingimusena taotluse või muude dokumentide (lisaks tollivormistuseks vajalikele dokumentidele) esitamist asjaomasele haldusasutusele;

b) „impordi või ekspordi mitteautomaatne litsentsimise kord“ – litsentsimiskord, kus ei kiideta heaks kõikide selliste juriidiliste ja füüsiliste isikute taotlusi, kes vastavad asjaomase lepinguosalise nõuetele seoses litsentsi vajava kauba impordi- ja eksporditoimingute tegemisega, ja

c) „päritolustaatusega“ – kvalifitseerub lepinguosalise territooriumilt pärinevaks 3. peatüki sätete alusel.

ARTIKKEL 2.4

Tollimaks

Lepinguosaline vähendab tollimakse või kaotab need vastavalt artikli 2.8 lõikele 1. Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab tollimaks mis tahes maksu või tasu, mis on kehtestatud kaupade impordi suhtes või sellega seoses, sealhulgas mis tahes kujul lisamaksu või -tasu, mis on kehtestatud sellise impordi suhtes või sellega seoses, kuid mis ei hõlma:

a) tasusid, mis on võrdväärsed riigisisese maksuga, mis on kehtestatud kooskõlas GATT 1994 III artikliga;

b) makse, mida kohaldatakse vastavalt GATT 1994 VI ja XIX artiklile, dumpinguvastasele lepingule, subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingule, kaitsemeetmete lepingule ja vaidluste lahendamise käsitusleppe artiklile 22, ning

c) lõive või tasusid, mis on kehtestatud kooskõlas artikliga 2.16.

ARTIKKEL 2.5

Põllumajanduse kaitsemeetmed

1. Lepinguosalise päritolustaatusega kaupadena käsitatavate põllumajandustoodete (edaspidi „päritolustaatusega põllumajandustooted“) eest ei tule tasuda tollimakse, mida teine lepinguosaline kohaldab põllumajanduslepingu kohaselt võetud spetsiaalsete kaitsemeetmete alusel.

2. Päritolustaatusega põllumajandustoodete suhtes võib käesoleva lepinguga ettenähtud põllumajanduse kaitsemeetmeid kohaldada kooskõlas 2-A lisa 3. osa C jaoga.

B JAGU

Võrdne kohtlemine ja kaupade turulepääs

ARTIKKEL 2.6

Kaupade klassifitseerimine

1. Lepinguosalistevahelise kaubandusega hõlmatud tooteid klassifitseeritakse kooskõlas harmoneeritud süsteemiga.

2. Lepinguosaline tagab, et ta kohaldab oma õigusnorme teise lepinguosalise päritolustaatusega kaupade tariifse klassifikatsiooni suhtes järjepidevalt.

ARTIKKEL 2.7

Võrdne kohtlemine

Lepinguosaline tagab teise lepinguosalise kaupade võrdse kohtlemise kooskõlas GATT 1994 III artikliga. Selleks inkorporeeritakse GATT 1994 III artikkel käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

ARTIKKEL 2.8

Imporditollimaksude vähendamine ja kaotamine

1. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, vähendab lepinguosaline teise lepinguosalise päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatavaid tollimakse või kaotab need kooskõlas 2-A lisaga.

2. Kui lepinguosaline vähendab kohaldatavaid enamsoodustusrežiimi tollimaksumäärasid, kohaldatakse seda tollimaksumäära teise lepinguosalise päritolustaatusega kauba suhtes juhul kui ja seni, kuni see on madalam 2-A lisas esitatud tabeli kohaselt arvutatud tollimaksumäärast.

3. Lepinguosalised vaatavad käesoleva lepingu 2-A lisa 2. osa B jaos esitatud Euroopa Liidu loendi ja 2-A lisa 3. osa D jaos esitatud Jaapani loendi veerus „Märkused“ märkega „S“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatava režiimi läbi viiendal aastal pärast käesoleva lepingu jõustumist või mõnel muul lepinguosaliste kokkulepitud aastal, olenevalt sellest, kumb saabub varem. Läbivaatamisel peetakse silmas turule juurdepääsutingimuste parandamist selliste meetmete abil nagu tollimaksude kiirem vähendamine või kaotamine, pakkumismenetluse lihtsustamine, kvoodikoguste suurendamine ja maksuprobleemide lahendamine.

4. Kui lepinguosaline vähendab mõne kolmanda riigiga sõlmitud rahvusvahelise lepingu alusel lõikega 3 hõlmatud kaupade tollitariife käesoleva lepinguga ettenähtust rohkem või kiiremini, suurendab kvoodiga eraldatud kogust käesoleva lepinguga ettenähtust enam või tagab kõnealusele kolmandale riigile muul viisil käesoleva lepinguga ettenähtust soodsamal kohtlemise, mis mõjutab asjaomase toote turutasakaalu Euroopa Liidu või Jaapani turul, alustavad lepinguosalised selleks, et tagada teisele lepinguosalisele vähemalt sama soodne kohtlemine, nimetatud läbivaatamist kolme kuu jooksul alates Euroopa Liidu ja kõnealuse kolmanda riigi või Jaapani ja kõnealuse kolmanda riigi vahel sõlmitud rahvusvahelise lepingu jõustumise kuupäevast ja teevad seda nii, et kõnealune läbivaatamine oleks lõpule viidud kuue kuu jooksul alates nimetatud kuupäevast.

ARTIKKEL 2.9

Pärast parandamist ja muutmist uuesti sissetoodavad kaubad

1. Sõltumata kauba päritolust ei kohalda lepinguosaline tollimaksu kauba suhtes, mis tuuakse uuesti tema tolliterritooriumile pärast seda, kui kaup on ajutiselt tema tolliterritooriumilt eksporditud teise lepinguosalise tolliterritooriumile remondiks või muutmiseks, olenemata sellest, kas sellist parandamist või muutmist saaks teha selle lepinguosalise tolliterritooriumil, kust kaup parandamiseks või muutmiseks eksporditi, tingimusel et kõnealune kaup tuuakse uuesti selle lepinguosalise tolliterritooriumile asjaomase lepinguosalise õigusnormides kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul ([1]).

2. Lõiget 1 ei kohaldata sellise kauba suhtes, mis on lepinguosalise tolliterritooriumil tollikontrolli all ilma imporditollimaksude ja impordimaksude tasumiseta, mis on eksporditud parandamiseks või muutmiseks ja mida ei tooda uuesti tollikontrolli all olevale tolliterritooriumile ilma imporditollimaksude ja impordimaksude tasumiseta.

([1]) Euroopa Liidu puhul kasutatakse käesoleva lõike kohaldamisel Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määruses (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) sätestatud välistöötlemisprotseduuri.

3. Sõltumata kauba päritolust ei kohalda lepinguosaline tollimaksu kauba suhtes, mis on teise lepinguosalise tolliterritooriumilt ajutiselt imporditud parandamiseks või muutmiseks, tingimusel et kõnealuse kauba reeksport importiva lepinguosalise territooriumilt toimub kõnealuse lepinguosalise õigusnormides kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul ([1]).

4. Käesoleva artikli kohaldamisel tähendab „parandamine“ või „muutmine“ toote suhtes kohaldatavat toimingut või protsessi, mille eesmärk on parandada töödefekte või olulisi kahjustusi ja millega kaasneb toote algse funktsiooni taastamine, või tagada toote vastavus selle kasutamise tehnilistele nõuetele. Kauba parandamine või muutmine hõlmab restaureerimist ja hooldust, olenemata kauba väärtuse võimalikust suurenemisest, kuid ei hõlma sellist toimingut või protsessi, mis:

a) hävitab kauba põhiomadused või loob uue või kaubanduslikult erineva kauba;

b) muudab lõpetamata toodangu valmistoodanguks või

c) muudab kauba funktsiooni.

ARTIKKEL 2.10

Kaupade ajutine import

Kooskõlas oma õigusnormidega lubab lepinguosaline ajutiselt ja tollimaksuvabalt importida oma tolliterritooriumile järgmisi kaupu, tingimusel et need säilivad muutmatul kujul, välja arvatud kasutamisest tingitud tavaline amortisatsioon, ja et need eksporditakse kummagi lepinguosalise poolt kindlaks määratud ajavahemiku jooksul:

a) näitustel, messidel, kohtumistel või sarnastel üritustel väljapandav või kasutatav kaup;

b) professionaalsed töövahendid, sealhulgas ajakirjandus-, raadio-, televisiooni- või kinoseadmed, nende lisavarustus ja tarvikud;

c) kaubanäidised ning reklaamfilmid ja -salvestised;

d) konteinerid ja kaubaalused, mida rahvusvahelises liikluses kasutatakse kaupade lähetamiseks, asjakohane lisavarustus ja seadmed;

e) meremeeste ajaviitevahendid;

f) rangelt teaduslikel eesmärkidel imporditavad kaubad;

g) rahvusvahelisteks spordivõistlusteks, demonstratsioonideks või koolituse eesmärgil imporditavad kaubad;

h) riigis ajutiselt viibivate reisijate isiklikud asjad ja

i) turismialane reklaammaterjal.

ARTIKKEL 2.11

Tolliväärtuse määramine

Lepinguosaliste vahel vahetatavate kaupade tolliväärtuse kindlakstegemisel kasutatakse *mutatis mutandis* WTO asutamislepingu 1A lisas esitatud 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VII artikli rakendamise lepingu 1. osa sätteid.

ARTIKKEL 2.12

Ekspordimaksud

Lepinguosaline ei tohi teisele lepinguosalisele eksporditavate kaupade suhtes kehtestada ega jätta kehtima tollimakse, makse, lõive ega muid tasusid või riigisiseseid makse või tasusid lisaks nendele, mida kohaldatakse riigisiseseks müügiks ettenähtud samasuguste kaupade suhtes. Käesoleva artikli kohaldamisel ei hõlma mis tahes lõivud või tasud selliseid lõive või tasusid, mis on kehtestatud kooskõlas artikliga 2.16 ja mille suurus vastab osutatud teenuste ligilähedasele maksumusele.

([1]) Euroopa Liidu puhul kasutatakse käesoleva lõike kohaldamisel Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määruses (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) sätestatud seestöötlemisprotseduuri.

ARTIKKEL 2.13

Peatamisklausel

1. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, ei kohalda lepinguosaline teise lepinguosalise riigi päritolustaatusega kaupade suhtes suuremat tollimaksumäära, kui on ette nähtud 2-A lisas.

2. Suurema kindluse huvides võib lepinguosaline tõsta tollimaksu ühepoolse vähendamise aastale järgnevaks aastaks tasemele, mis on vastava aasta jaoks ette nähtud käesoleva lepingu 2-A lisa 2. osa B jaos sätestatud Euroopa Liidu loendis ning käesoleva lepingu 2-A lisa 3. osa D jaos sätestatud Jaapani loendis.

ARTIKKEL 2.14

Ekspordikonkurents

1. Käesoleva artikli kohaldamisel tähendavad ekspordisubsiidiumid põllumajanduslepingu artikli 1 punktis e osutatud subsiidiume ning muid subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu I lisas loetletud subsiidiume, mida võib kohaldada põllumajanduslepingu 1. lisas loetletud põllumajandustoodete suhtes.

2. Lepinguosalised kinnitavad WTO ministrite 19. detsembri 2015. aasta ekspordikonkurentsi käsitlevas otsuses WT/MIN(15)/45, WT/L/980 väljendatud kohustust suhtuda ekspordisubsiidiumidesse ja kõnealuses otsuse sätestatud meetmetega samaväärse mõjuga ekspordimeetmetesse ülimalt vaoshoitult.

ARTIKKEL 2.15

Impordi- ja ekspordipiirangud

1. Lepinguosaline ei kehtesta ega jäta kehtima selliseid keelde või piiranguid, välja arvatud teise lepinguosalise kauba impordi või teise lepinguosalise tolliterritooriumile suunatud kauba ekspordi või ekspordiks müümise suhtes kohaldatavad tollimaksud, mis ei ole kooskõlas GATT 1994 XI artikliga. Selleks inkorporeeritakse GATT 1994 XI artikkel käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

2. Kui lepinguosaline kavatseb kehtestada käesoleva lepingu 2-B lisas loetletud kaupade ekspordi või ekspordiks müümise suhtes GATT 1994 XI artikli lõike 2 või XX artikli kohaseid keelde või piiranguid, peab ta tegema järgmist:

a) tegema kõik selleks, et asjaomast keeldu või piirangut kohaldatakse üksnes vajalikul määral, võttes nõuetekohaselt arvesse selle võimalikku negatiivset mõju teisele lepinguosalisele;

b) esitama teisele lepinguosalisele asjaomase keelu või piirangu kohta kirjaliku teate võimalikult aegsasti enne selle kohaldamist, või kui see ei ole võimalik, siis vähemalt 15 päeva jooksul pärast keelu või piirangu kehtestamist, pidades silmas, et kõnealune kirjalik teade peab sisaldama asjaomase kauba kirjeldust ning teavet kehtestatud keelu või piirangu iseärasuste, selle kehtestamise põhjuste, kuupäeva ja kavandatava kestuse kohta, ning

c) andma teisele lepinguosalisele tema taotluse korral võimaluse pidada konsultatsioone kõikides asjaomase keelu või piiranguga seotud küsimustes.

ARTIKKEL 2.16

Importimise ja eksportimisega seotud lõivud ja formaalsused

1. Lepinguosaline tagab kooskõlas GATT 1994 VIII artikliga, et kõik lõivud ja tasud, olenemata nende laadist (v.a GATT 1994 III artikli kohased tollimaksud, eksporditollimaksud ja ekspordimaksud), mille asjaomane lepinguosaline on kehtestatud kaupade impordi või ekspordi suhtes või mis on nendega seotud, ei ole suuremad osutatud teenuste ligilähedasest maksumusest, mida ei arvutata *ad valorem* alusel, ega kujuta endast omamaiste kaupade kaudset kaitset ega fiskaalotstarbelist impordimaksu.

2. Lepinguosaline ei nõua konsulaartehinguid ega nendega seotud lõive ja tasusid. Käesoleva lõike kohaldamisel tähendavad „konsulaartehingud“ menetlust, mille kaudu hangitakse eksportiva lepinguosalise territooriumil asuva importiva lepinguosalise konsulilt konsulaararve või konsulaarviisa faktuurarve, päritolusertifikaadi, kaubamanifesti, kaubasaatja ekspordideklaratsiooni või muu tollidokumendi jaoks, mida nõutakse kauba impordil või seoses impordiga.

ARTIKKEL 2.17

Impordi ja ekspordi litsentsimise kord

1. Lepinguosalised kinnitavad oma kehtivaid õigusi ja kohustusi, mis tulenevad impordi litsentsimise lepingust.

2. Lepinguosaline kehtestab ekspordi litsentsimise korra või jätkab selle kohaldamist kooskõlas impordi litsentsimise lepingu artikli 1 lõigetega 1–9 ja artikliga 3. Lepinguosaline võib kehtestada ekspordi litsentsimise korra või jätkata selle kohaldamist kooskõlas impordi litsentsimise lepingu artikliga 2. Selleks inkorporeeritakse impordi litsentsimise lepingu sätted käesolevasse lepingusse ja muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks ning lepinguosalised kohaldavad neid üksteise ekspordi litsentsimise korra suhtes. Lõikeid 2–8 kohaldatakse kõikide 2-B lisas loetletud kaupade suhtes.

3. Lepinguosaline tagab, et ekspordi litsentsimise korda kohaldatakse erapooletult ja et seda hallatakse ausal, õiglasel, mittediskrimineerival ja läbipaistval viisil.

4. Lepinguosaline kehtestab impordi või ekspordi litsentsimise korra või jätkab selle kohaldamist üksnes juhul, kui muud asjakohased menetlused halduseesmärgi saavutamiseks ei ole mõistlikult kättesaadavad.

5. Lepinguosaline ei kehtesta mitteautomaatset impordi või ekspordi litsentsimise korda ega jätka selle kohaldamist, välja arvatud juhul, kui see on vajalik käesoleva lepinguga kooskõlas oleva meetme võtmiseks. Lepinguosaline, kes kehtestab mitteautomaatse litsentsimiskorra, märgib selgelt ära meetme, mida sellise litsentsimiskorra kaudu rakendatakse.

6. Lepinguosaline vastab 60 päeva jooksul teise lepinguosalise päringutele impordi või ekspordi litsentsimise korra kohta, mille asjaomane lepinguosaline kavatseb kehtestada või on kehtestanud või mille kohaldamist ta jätkab, ja esitab impordi või ekspordi litsentside andmise või eraldamise kriteeriumid.

7. Kauba suhtes kvoodi vormis kohaldatavate ekspordipiirangute korral püüavad lepinguosalised korraldada asjaomase kaubaga kauplemist nii, et see oleks võimalikult sarnane olukorraga, mis eeldatavasti valitseks asjaomase piirangu puudumise korral.

8. Kui lepinguosaline kehtestab ekspordi litsentsimise korra või jätkab selle kohaldamist, konsulteerivad lepinguosalised teise lepinguosalise taotluse korral kõikides asjaomase korra rakendamisega seotud küsimustes ja võtavad nõuetekohaselt arvesse selliste konsultatsioonide tulemusi.

ARTIKKEL 2.18

Ümbertöödeldud kaubad

1. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, kohtleb lepinguosaline ümbertöödeldud kaupu samamoodi kui uusi kaupu. Lepinguosaline võib nõuda, et ümbertöödeldud kaubad oleksid turustamise või müügi korral vastavalt märgistatud.

2. Käesoleva artikli kohaldamisel tähendavad „ümbertöödeldud kaubad“ kaupu, mis on klassifitseeritud harmoneeritud süsteemi rubriiki 40.12, gruppidesse 84–90 või rubriiki 94.02 ja mis vastavad järgmistele nõuetele: ([1])

a) need koosnevad täielikult või osaliselt osadest, mis on saadud varem kasutatud kaupadest;

b) neil on sarnase uue kaubaga samasuguse kasutusiga ja otstarve ja

c) neile on antud samasugune tehasegarantii, mis antakse sarnasele uuele kaubale.

ARTIKKEL 2.19

Mittetariifsed meetmed

1. Konkreetsed kohustused, mille lepinguosalised on võtnud seoses kaupade suhtes kohaldatavate mittetariifsete meetmetega, on sätestatud lisades 2-C ja 2-D.

([1]) Suurema õiguskindluse huvides põhinevad käesolevas peatükis sisalduvad harmoneeritud süsteemi tariifse klassifikatsiooni numbrid harmoneeritud süsteemil, mida on muudetud 1. jaanuaril 2017.

2. Lepinguosalised hindavad pärast kümne aasta möödumist käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast või lepinguosalise taotluse korral, kas kaupade suhtes kohaldatavate mittetariifsete meetmetega seotud probleeme on võimalik käesoleva lepingu raames tõhusalt lahendada. Selle hindamise põhjal alustavad lepinguosalised konsultatsioone, et kaaluda olemasolevate kohustuste laiendamist või täiendavate vastastikust huvi pakkuvate kohustuste võtmist kaupadega seotud mittetariifsete meetmete, sealhulgas koostööd käsitlevate meetmete valdkonnas. Lepinguosalised võivad kõnealuste konsultatsioonide põhjal kokku leppida, et nad alustavad vastastikust huvi pakkuvaid läbirääkimisi. Lepinguosalised võtavad käesoleva lõike rakendamisel arvesse käesoleva lepingu eelneva rakendusperioodi käigus saadud kogemusi.

ARTIKKEL 2.20

Piirangud maksebilansi kaitseks

1. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalisel võtmast maksebilansiga seotud meetmeid. Lepinguosaline peab meetme võtmisel järgima tingimusi, mis on sätestatud GATT 1994 XII artiklis ja 1994. aasta üldises tolli- ja kaubanduskokkuleppe maksebilansisätete käsitusleppes, mis on esitatud WTO asutamislepingu 1A lisas.

2. Ükski käesoleva lepingu säte ei takista lepinguosalisel kasutada Rahvusvahelise Valuutafondi põhikirja kohaseid valuutakontrolle või -piiranguid.

ARTIKKEL 2.21

Päritolu märkimine

Selliste kaupade puhul, mis ei ole lepinguosalise õigusnormide kohaselt määratletud toit, põllumajandus- või kalatooted, käsitatakse Euroopa Liidu puhul kohustusliku päritoluriigi märkimisel nõuetele vastavana kaupu, mis kannavad märget „Made in Japan“ („Valmistatud Jaapanis“) või sellega sarnast märget importiva riigi kohalikus keeles, ning Jaapani puhul kaupu, mis kannavad märget „Made in EU“ („Valmistatud ELis“) või sellega sarnast märget jaapani keeles, kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti. Käesoleva artikli suhtes ei kohaldata 3. peatükki.

ARTIKKEL 2.22

Üldised erandid

1. Käesoleva peatüki kohaldamisel inkorporeeritakse GATT 1994 XX artikkel käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

2. Kui lepinguosaline kavatseb võtta GATT 1994 XX artikli punktide i ja j kohaseid meetmeid, peab ta tegema järgmist:

a) esitama teisele lepinguosalisele kogu asjakohase teabe ja

b) andma teisele lepinguosalisele tema taotluse korral piisava võimaluse pidada konsultatsioone kõikides asjaomase meetmega seotud küsimustes, et leida vastastikku rahuldav lahendus.

3. Lepinguosalised võivad kokku leppida kõigis meetmetes, mis on vajalikud selleks, et lahendada lõike 2 punktis b osutatud konsultatsioonide käigus käsitletud küsimused.

4. Kui viivitamatut reageerimist nõudvate erandlike ja kriitiliste asjaolude tõttu on teabe eelnev esitamine või läbivaatamine võimatu, võib meetmeid võtta kavatsev lepinguosaline viivitamata kohaldada olukorra lahendamiseks vajalikke meetmeid, ning ta teavitab sellest viivitamata teist lepinguosalist.

C JAGU

Veinitoodete ekspordi lihtsustamine

ARTIKKEL 2.23

Kohaldamisala

Käesoleva jao sätteid kohaldatakse ainult harmoneeritud süsteemi rubriiki 22.04 klassifitseeritud veinitoodete suhtes.

ARTIKKEL 2.24

Üldpõhimõte

Kui artiklites 2.25–2.28 ei ole sätestatud teisiti, kohaldavad lepinguosalised käesoleva jao kohase veinitoodete importimise ja müügi suhtes importiva lepinguosalise õigusnorme.

ARTIKKEL 2.25

Veinivalmistustavade lubamine – esimene etapp

1. Euroopa Liit lubab alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast Euroopa Liitu importida ja seal müüa Jaapanist pärit toiduks ette nähtud veinitooteid, mis on valmistatud kooskõlas järgmisega:

a) 2-E lisa 2. osa A jaos osutatud tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja piirangud, mida Jaapan kohaldab Jaapani veinide müügi suhtes, tingimusel et need on kooskõlas 2-E lisa 1. osa A jaos osutatud tootemääratluste ning veinivalmistustavade ja piirangutega ning

b) 2-E lisa 2. osa B jaos osutatud veinivalmistustavadega.

2. Jaapan lubab alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast Jaapanisse importida ja seal müüa Euroopa Liidust pärit toiduks ette nähtud veinitooteid, mis on valmistatud kooskõlas järgmisega:

a) Euroopa Liidus kohaldatavad tootemääratlused ning veinivalmistustavad, millele on osutatud 2-E lisa 1. osa A jaos, tingimusel et need on kooskõlas 2-E lisa 2. osa A jaos osutatud tootemääratluste, veinivalmistustavade ja piirangutega ja

b) 2-E lisa 1. osa B jaos osutatud veinivalmistustavadega.

3. Käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vahetavad lepinguosalised teated, milles kinnitatakse, et nad on lõpule viinud vastavalt 2-E lisa 1. osa B jaos osutatud veinivalmistustavade lubamisega seotud menetlused ning 2-E lisa 2. osa B jaos osutatud veinivalmistustavade lubamisega seotud menetlused.

ARTIKKEL 2.26

Veinivalmistustavade lubamine – teine etapp

1. Euroopa Liit võtab kiiresti vajalikud meetmed selleks, et anda luba käesoleva lepingu 2-E lisa 2. osa C jaos osutatud veinivalmistustavade kasutamiseks ning teatab Jaapanile kõnealuse loaandmismenetluse lõpuleviimisest.

2. Jaapan võtab kiiresti vajalikud meetmed selleks, et anda luba käesoleva lepingu 2-E lisa 1. osa C jaos osutatud veinivalmistustavade kasutamiseks ning teatab Euroopa Liidule kõnealuse loaandmismenetluse lõpuleviimisest.

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud load jõustuvad kuupäeval, mil lepinguosaline esitab asjakohase teate.

ARTIKKEL 2.27

Veinivalmistustavade lubamine – kolmas etapp

1. Euroopa Liit võtab vajalikud meetmed selleks, et anda luba käesoleva lepingu 2-E lisa 2. osa D jaos osutatud veinivalmistustavade kasutamiseks ning teatab Jaapanile kõnealuse loaandmismenetluse lõpuleviimisest.

2. Jaapan võtab kõik vajalikud meetmed selleks, et anda luba käesoleva lepingu 2-E lisa 1. osa D jaos osutatud veinivalmistustavade kasutamiseks ning teatab Euroopa Liidule kõnealuse loaandmismenetluse lõpuleviimisest.

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud load jõustuvad kuupäeval, mil lepinguosalised asjakohase teate esitasid.

ARTIKKEL 2.28

Enesesertifitseerimine

1. Selle tõendamiseks, et artiklis 2.25, 2.26 või 2.27 osutatud Jaapanist pärit veinitooted vastavad Euroopa Liitu importimise ja seal toimuva müügi suhtes kehtestatud nõuetele, piisab Jaapani õigusnormide kohaselt tõendatud sertifikaadist, mis muu hulgas hõlmab Jaapani pädevalt asutuselt enesesertifitseerimisvolitused saanud tootja omakäelist kinnitust.

2. Käesoleva lepingu jõustumisel võtab artikli 22.4 kohaselt moodustatud veinide töörühm oma otsusega vastu eeskirjad seoses järgmisega:

a) lõike 1 rakendamine, eelkõige näidisvormid, mida kasutada, ja sertifikaadile kantav teave ning

b) koostöö Euroopa Liidu poolt iga liikmesriigi jaoks määratud kontaktpunktide ja Jaapani poolt määratud kontaktpunktide vahel.

3. Selle tõendamiseks, et artiklis 2.25, 2.26 või 2.27 osutatud Euroopa Liidust pärit veinitoodete Jaapanisse importimise ja seal toimuva müügi suhtes kohaldatavad nõuded on täidetud, ei ole vaja esitada sertifikaati ega muud sellega samaväärset dokumenti.

ARTIKKEL 2.29

Enesesertifitseerimise läbivaatamine, sellega seotud konsultatsioonid ja ajutine peatamine

1. Lepinguosalised teevad järgmist:

a) käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale järgneva kahe aasta jooksul vaatavad nad vähemalt üks kord aastas korrapäraselt läbi artikli 2.26 rakendamise ning

b) hiljemalt käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale järgneva kolme aasta jooksul vaatavad nad läbi artikli 2.27 rakendamise.

2. Kui lepinguosalised teevad artikli 2.26 rakendamist läbi vaadates kindlaks, et artiklis 2.26 sätestatud teateid ei ole vahetatud kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva, alustavad lepinguosalised konsultatsioone, et leppida kokku praktilises lahenduses.

3. Kui artikli 2.26 lõike 2 kohast teadet ei ole kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva saadetud, kuid artikli 2.26 lõikes 1 osutatud teade on saadetud, võib Euroopa Liit ajutiselt peatada artikli 2.28 kohase veinitoodetega seotud enesesertifitseerimise, kui kolme kuu jooksul pärast lõikes 2 osutatud konsultatsioonide alustamist ei ole lõikes 2 osutatud praktilises lahenduses kokkuleppele jõutud.

4. Enesesertifitseerimise tunnustamise ajutine peatamine vastavalt lõikele 3 lõpetatakse kohe, kui Jaapan saadab Euroopa Liidule artikli 2.26 lõikes 2 sätestatud teate.

5. Kui lepinguosalised teevad artikli 2.27 rakendamist käesoleva artikli lõike 1 kohaselt läbi vaadates kindlaks, et artiklis 2.27 sätestatud teateid ei ole vahetatud viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva, alustavad lepinguosalised konsultatsioone.

6. Ükski käesoleva lepingu säte ei mõjuta lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingust.

ARTIKKEL 2.30

Peatamisklausel

1. Lepinguosalised ei kohalda artiklitega 2.25–2.28 hõlmatud küsimuste suhtes tingimusi, mis oleksid vähem soodsad käesolevas jaos sätestatud tingimustest või asjaomase lepinguosalise õigusnormidest, mis kehtisid käesoleva lepingu allkirjastamise kuupäeval.

2. Lõige 1 ei mõjuta lepinguosaliste õigust kohaldada sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetega seotud õigusnorme, mis on vajalikud inimeste, loomade ja taimede elu ning tervise kaitsmiseks, tingimusel et need meetmed on kooskõlas sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepinguga.

ARTIKKEL 2.31

Muudatused

Ühiskomitee võib vastu võtta otsuseid 2-E lisa muutmiseks, et lisada, jätta välja või muuta veinivalmistustavadega seotud viiteid, piiranguid või muid elemente vastavalt artikli 23.2 lõikele 3.

D JAGU

Muud sätted

ARTIKKEL 2.32

Teabevahetus

1. Selleks et kontrollida käesoleva lepingu toimimist, vahetavad lepinguosalised kümne aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist igal aastal kättesaadavat impordistatistikat kõige hiljutisema kalendriaasta kohta. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud kaubavahetuskomitee võib seda ajavahemikku veel viie aasta võrra pikendada.

2. Lõikes 1 osutatud impordistatistika vahetamine hõlmab võimalikult palju kõige viimase kalendriaasta kohta esitatud kättesaadavaid andmeid nii selliste asjaomase lepinguosalise nomenklatuuri alusel teise lepinguosalise territooriumilt imporditavate kaupade väärtuse ja koguste kohta, mille suhtes kohaldatakse käesoleva lepingu kohaselt tariifset sooduskohtlemist, kui ka selliste teise lepinguosalise territooriumilt pärit kaupade väärtuse ja koguste kohta, mille suhtes tariifset sooduskohtlemist ei kohaldata.

ARTIKKEL 2.33

Tariifse sooduskohtlemise haldamist käsitlevad erimeetmed

1. Lepinguosalised tunnistavad, et käesoleva lepingu kohaste tariifse sooduskohtlemisega seotud meetmeid käsitlevate riigisiseste tollialaste õigusaktide rikkumine võib kahjulikult mõjutada omamaist tootmisharu, ning lepivad kokku, et nad teevad selliste rikkumiste vältimiseks, kindlakstegemiseks ja nende vastu võitlemiseks koostööd vastavalt 3. peatüki ning Euroopa Ühenduse ja Jaapani valitsuse vahelise tollikoostööd ja tolliküsimustes antavat vastastikust haldusabi käsitleva lepingu (allkirjastati 30. jaanuaril 2008 Brüsselis, edaspidi „tollikoostööd ja tolliküsimustes antavat vastastikust haldusabi käsitlev leping“) asjakohastele sätetele.

2. Lepinguosaline võib kooskõlas lõigetes 4–7 sätestatud menetlusega ajutiselt peatada käesoleva lepingu kohase tariifse sooduskohtlemise selliste asjaomaste kaupade suhtes, mis on seotud punktis a osutatud süstemaatiliste rikkumistega, kui lepinguosaline teeb objektiivse, kaaluka ja kontrollitava teabe põhjal järelduse, et:

a) tema tollialaseid õigusakte on käesoleva lepingu kohase tariifse sooduskohtlemise kohaldamisel teatava kauba suhtes süstemaatiliselt rikutud ning

b) teine lepinguosaline on süstemaatiliselt ja põhjendamatult keeldunud tegemast lõikes 1 osutatud koostööd punktis a osutatud süstemaatiliste rikkumistega seotud küsimustes või sellise koostöö tegemisest kõrvale hoidnud.

3. Olenemata lõikest 2 ei kohaldata ajutist peatamist selliste kauplejate suhtes, kes täidavad lepinguosaliste poolt lõikes 4 osutatud konsultatsioonide käigus kokku lepitud vastavuskriteeriume.

4. Lepinguosaline, kes on teinud lõikes 2 osutatud järelduse, teatab sellest põhjendamatu viivituseta teisele lepinguosalisele, lisades piisava teabe, mis õigustaks konsultatsioonide alustamist, sealhulgas lõike 2 alapunktidega a ja b seotud oluliste asjaolude kokkuvõtte, ning alustab teise lepinguosalisega kaubavahetuskomitees konsulteerimist, et leida mõlemale lepinguosalisele vastuvõetav lahendus ning leppida kokku käesoleva lepingu nõuete ja asjakohaste tollialaste õigusaktidega seotud vastavuskriteeriumid.

5. Lepinguosaline, kes on teinud lõikes 2 osutatud järelduse, teatab enne lõpliku otsuse tegemist kõikidele huvitatud isikutele oma kavatusest kohaldada ajutist peatamist ning tagab neile kõik võimalused oma huvide kaitsmiseks. Huvitatud isikute suhtes ei kohaldata ajutist peatamist juhul, kui nad tõendavad järelduse teinud lepinguosalisele objektiivsel ja nõuetekohasel viisil, et nad ei ole seotud lõike 2 punktis a osutatud süstemaatiliste rikkumistega.

6. Kui lepinguosalised ei ole pärast lõigetes 4 ja 5 osutatud menetlusi kuue kuu jooksul vastuvõetavas lahenduses kokku leppinud, võib järelduse teinud lepinguosaline ajutiselt peatada käesoleva lepingu kohase sooduskohtlemise asjaomaste kaupade suhtes, võttes nõuetekohaselt arvesse lõikes 3 sätestatud erandit. Ajutisest peatamisest teatatakse põhjendamatu viivituseta teisele lepinguosalisele.

7. Ajutist peatamist kohaldatakse ainult nii pika aja jooksul, kui on vaja rikkumise kõrvaldamiseks, ning mitte kauem kui kuus kuud. Kui lepinguosaline leiab, et esialgse peatamise põhjustanud asjaolud ei ole pärast ajutist peatamist kõrvaldatud, võib ta otsustada uuendada ajutist peatamist pärast seda, kui ta on teist lepinguosalist sellest teavitatud ja esitanud piisavalt teavet, et uuendamist põhjendada. Ajutine peatamine lõpetatakse hiljemalt kahe aasta möödumisel esialgse peatamise kuupäevast, välja arvatud juhul, kui kaubavahetuskomiteele esitatakse tõendid selle kohta, et esialgse peatamise põhjustanud asjaolud ei ole iga uuendamisperioodi lõpuks kõrvaldatud.

8. Kaubavahetuskomitees konsulteeritakse korrapäraselt ajutise peatamise kohaldamise üle.

9. Lepinguosaline, kes on teinud lõikes 2 või 7 osutatud järelduse, avaldab importijatele oma riigisiseste menetluste kohaselt teated kõikide ajutise peatamisega seotud teadete ja otsuste kohta, millele on osutatud lõigetes 4–7.

10. Ajutist peatamist ei kohaldata muude kui lõikes 3 osutatud kauplejate ja lõikes 5 osutatud huvitatud isikute suhtes, kui nad esitavad lõikes 2 või 7 osutatud järelduse teinud lepinguosalisele objektiivsed ja rahuldavad tõendid selle kohta, et nad ei ole seotud lõike 2 punktis a osutatud süstemaatiliste rikkumistega.

11. Suurema kindluse huvides ei tõlgendata ühtki käesoleva artikli sätet nii, et see takistaks kauplejatel või huvitatud isikutel nõuda lõikes 6 osutatud meetmete õigusevastase kohaldamise tulemusel tekitatud kahjude korvamist lepinguosaliselt, kes on teinud lõikes 2 või 7 osutatud järelduse, vastavalt asjaomase lepinguosalise õigusnormidele.

ARTIKKEL 2.34

Kaubavahetuskomitee

1. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud kaubavahetuskomitee (edaspidi käesolevas artiklis „komitee“) vastutab käesoleva peatüki tõhusa rakendamise ja toimimise eest.

2. Komitee ülesanded on järgmised:

a) vaadata läbi käesoleva peatüki rakendamine ja toimimine ning seda kontrollida;

b) teavitada ühiskomiteed komitee tehtud järeldustest ning

c) täita muid ülesandeid, mida ühiskomitee talle artikli 22.1 lõike 5 punkti b kohaselt võib delegeerida.

3. Komitee peab koosolekuid sellistel aegadel, sellistes kohtades või selliste vahenditega, milles lepinguosaliste esindajad võivad olla kokku leppinud.

ARTIKKEL 2.35

Veinide töörühm

1. Artikli 22.4 kohaselt moodustatud veinide töörühm vastutab C jao ja 2-E lisa tõhusa rakendamise ja toimimise eest.

2. Veinide töörühma ülesanded on järgmised:

a) võtta vastu artikli 2.28 lõikes 2 osutatud enesesertifitseerimisega seotud üksikasjad;

b) kontrollida artiklite 2.25–2.29 rakendamist, mis muu hulgas hõlmab artikli 2.29 kohast läbivaatamist ja konsulteerimist; ning

c) kaaluda 2-E lisa muutmist ja anda ühiskomiteele soovitusi neid muudatusi käsitleva otsuse vastuvõtmise kohta.

3. Veinide töörühm korraldab oma esimese koosoleku käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.

3. PEATÜKK

PÄRITOLUREEGLID JA -MENETLUSED

A JAGU

Päritolureeglid

ARTIKKEL 3.1

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „vesiviljelus“ – veeorganismide, sealhulgas kalade, molluskite, koorikloomade ja muude veeselgrootute ja veetaimede kasvatamine seemnevarust, nagu munad, kalavastsed, maimud, vastsed, tähnikud ja noorlõhed või muud suguküpsuse-eelses ja vastsejärgses arenguetapis olevad kalad, sekkudes seejuures tootmise suurendamiseks kasvatusprotsessi korrapärase varude täiendamise, toitmise ja röövloomade eest kaitsmise jms teel;

b) „kaubasaadetis“ – tooted, mis saadetakse samal ajal ühelt eksportijalt ühele kaubasaajale või mis saadetakse eksportijalt kaubasaajale üheainsa veodokumendi alusel või selle dokumendi puudumise korral üheainsa kaubaarve alusel;

c) „eksportija“ – lepinguosalise territooriumil asuv isik, kes ekspordib või toodab päritolustaatusega toodet kooskõlas asjaomase lepinguosalise õigusnormides sätestatud nõuetega ja kes koostab päritolukinnituse;

d) „importija“ – isik, kes impordib päritolustaatusega toodet ja kes taotleb selleks tariifset sooduskohtlemist;

e) „materjal“ – kõik ained, sealhulgas komponendid, koostisosad, tooraine või osad, mida on kasutatud toote valmistamisel;

f) „päritolustaatuseta materjal“ – materjal, mis käesoleva peatüki kohaselt ei ole päritolustaatusega materjal, sealhulgas materjal, mille päritolustaatust ei ole võimalik kindlaks teha;

g) „tariifne sooduskohtlemine“ – artikli 2.8 lõike 1 kohase tollimaksumäära kohaldamine päritolustaatusega kauba suhtes;

h) „toode“ – tootmise tulemusel tekkiv aine või materjal (isegi juhul, kui see on ette nähtud hiljem mõne teise toote valmistamisel materjalina kasutamiseks), mida käsitatakse 2. peatükis osutatud kaubana, ning

i) „tootmine“ – iga liiki töö või töötlemine, sealhulgas komplekteerimine.

ARTIKKEL 3.2

Päritolustaatusega toodete suhtes kohaldatavad nõuded

1. Kui lepinguosaline kohaldab teise lepinguosalise päritolustaatusega kauba suhtes artikli 2.8 lõike 1 kohast tariifset sooduskohtlemist, käsitatakse teise lepinguosalise päritolustaatusega kaupadena, tingimusel et need vastavad kõikidele muudele käesoleva peatüki kohaldatavatele nõuetele, järgmisi tooteid:

a) täielikult lepinguosalise territooriumil saadud või toodetud tooted, nagu on sätestatud artiklis 3.3;

b) tooted, mille tootmiseks on kasutatud vaid asjaomase lepinguosalise territooriumilt pärit materjale, või

c) päritolustaatuseta materjalist toodetud tooteid, tingimusel et need vastavad kõikidele 3-B lisa kohaldatavatele nõuetele;

2. Käesoleva lepingu kohaldamisel ei hõlma lepinguosalise territoorium lepinguosalise territoriaalmerest väljapoole jäävat merd, merepõhja ja selle aluspinnast.

3. Kui tootele on antud päritolustaatus, ei käsitata toote tootmiseks kasutatud päritolustaatuseta materjale päritolustaatuseta materjalidena, kui asjaomast toodet on kasutatud materjalina teise toote tootmisel.

4. Käesolevas peatükis sätestatud päritolustaatuse saamise nõuded peavad olema lepinguosalise territooriumil katkestusteta täidetud.

ARTIKKEL 3.3

Täielikult saadud tooted

1. Artikli 3.2 kohaldamisel käsitatakse täielikult lepinguosalise territooriumil saadud toodetena järgmisi tooteid:

a) asjaomasel territooriumil kasvanud, kasvatatud, koristatud, korjatud või kogutud taimed või taimsed saadused;

b) seal sündinud ja kasvatatud elusloomad;

c) seal kasvatatud elusloomadelt saadud tooted;

d) seal sündinud ja kasvatatud tapetud loomadest saadud tooted;

e) seal toimunud küttimise, püünisjahi, kalapüügi, korje või püüdmise käigus saadud loomad;

f) seal vesiviljeluse teel saadud tooted;

g) seal kaevandatud või saadud mineraalid või muud looduslikud ained, mida ei ole nimetatud punktides a–f;

h) kalad, koorikloomad või muu mereelustik, mille lepinguosalise laev on püüdnud kummagi lepinguosalise territoriaalmerest väljapoole jäävast merest, merepõhjast või selle aluspinnasest ja, vastavalt rahvusvahelisele õigusele, kolmandate riikide territoriaalmerest väljapoole jäävast merest, merepõhjast või selle aluspinnasest;

i) toode, mis on toodetud üksnes punktis h osutatud toodetest lepinguosalise kalatöötlemislaeval, mis asub kummagi lepinguosalise territoriaalmerest väljapoole jäävas meres ja vastavalt rahvusvahelisele õigusele, kolmandate riikide territoriaalmerest väljapoole jäävast meres;

j) muud tooted kui kalad, koorikloomad ja muu mereelustik, mille lepinguosaline või lepinguosalise juriidiline isik on välja toonud kummagi lepinguosalise territoriaalmerest väljapoole jäävast merepõhjast või selle aluspinnasest ja kolmandate riikide jurisdiktsiooni alla kuuluvatest aladest väljapoole jäävatelt aladelt, tingimusel et asjaomasel lepinguosalisel või lepinguosalise juriidilisel isikul on vastavalt rahvusvahelisele õigusele selle merepõhja või selle aluspinnase kasutamise õigus;

k) järgmised tooted:

   i) seal tootmisprotsessis saadud jäägid või jäätmed või

   ii) seal kogutud kasutatud toodetest saadud jäägid või jäätmed, tingimusel et need tooted sobivad ainult toorainete taaskasutamiseks või

l) seal toodetud toode, mis on valmistatud üksnes punktides a–k osutatud toodetest või nende derivaatidest.

2. Lõike 1 punkti h kohane „lepinguosalise laev“ ja lõike 1 punkti i kohane „lepinguosalise kalatöötlemislaev“ tähendavad vastavalt sellist laeva või kalatöötlemislaeva, mis:

a) on registreeritud Euroopa Liidu liikmesriigis või Jaapanis või

b) sõidab Euroopa Liidu liikmesriigi või Jaapani lipu all ning

c) vastab ühele järgmistest nõuetest:

   i) vähemalt 50 % sellest on lepinguosalise ühe või mitme füüsilise isiku omandis või

   ii) see on ühe või mitme sellise juriidilise isiku ([1]) omandis:

      A) mille peakontor ja peamine tegevuskoht asub lepinguosalise territooriumil, ning

      B) millest vähemalt 50 % on lepinguosalise füüsiliste või juriidiliste isikute omandis.

([1]) Käesoleva peatüki kohaldamisel on juriidiline isik kohaldatava õiguse alusel nõuetekohaselt kas kasumi saamiseks või muuks otstarbeks asutatud või muul viisil korraldatud ning kas era- või riigi omandis olev õigussubjekt, sealhulgas aktsiaselts, usaldusühing, täisühing, ühisettevõte, ainuomandis ettevõte või ühistu.

ARTIKKEL 3.4

Ebapiisav töö või töötlus

1. Olenemata artikli 3.2 lõike 1 punktist c ei käsitata toodet lepinguosalise territooriumilt pärinevana, kui kõnealuse lepinguosalise territooriumil on tootmise käigus ühe või mitme allpool loetletud toimingu tegemiseks kasutatud päritolustaatuseta materjali:

a) sellised toimingud nagu kuivatamine, külmutamine, soolvees hoidmine jms toimingud, mille ainus eesmärk on tagada toote seisundi säilimine selle transportimisel ja ladustamisel;

b) pakendi muutmine;

c) pakkeüksuste osadeks jagamine või koondamine;

d) pesemine, puhastamine, tolmu, oksiidi, õli, värvi või muude kihtide eemaldamine;

e) tekstiili ja tekstiiltoodete triikimine või pressimine;

f) lihtsad värvimis- või poleerimistööd;

g) teravilja ja riisi kestade eemaldamine, osaline või täielik pleegitamine, poleerimine või glaseerimine;

h) suhkru toonimine või maitsestamine või tükkipressimine; tahke suhkru osaline või täielik jahvatamine;

i) puuviljade, pähklite või köögiviljade koorimine, kividest või seemnetest puhastamine või lüdimine;

j) teritamine, lihtlihvimine või lihtlõikamine;

k) tuulamine, sõelumine, sortimine, klassifitseerimine, liigitamine või sobitamine, sh kaupade komplekteerimine;

l) lihtne klaas- või plastpudelitesse, plekkpurkidesse, kottidesse, karpidesse või kastidesse pakkimine, lihtne alustele jms kinnitamine ning igasugune muu lihtne pakendamine;

m) märkide, etikettide, logode ja muude eristusmärkide kinnitamine või trükkimine toodetele või nende pakenditele;

n) ühte või mitut sorti toodete lihtne segamine ([1]);

o) lihtne toodetele vee lisamine või toote lahjendamine või dehüdreerimine või denatureerimine ([2]);

p) toote osade lihtne kogumine või kokkupanemine, et saada komplektne või valmistoode või selline toode, mis klassifitseeritakse komplektse või valmistootena vastavalt harmoneeritud süsteemi tõlgendamise üldeeskirjade reegli 2 punktile a; toodete osadeks lammutamine, või

q) loomade tapmine.

2. Lõike 1 kohaldamisel käsitatakse toiminguid lihtsatena, kui selliste toimingute tegemiseks ei ole vaja erioskusi ega spetsiaalselt valmistada või paigaldada masinaid, aparaate või tööriistu.

ARTIKKEL 3.5

Akumulatsioon

1. Ühe lepinguosalise päritolustaatusega toodet käsitatakse teisest lepinguosalise territooriumilt pärit tootena, kui teine lepinguosaline kasutab seda materjalina teise toote valmistamisel.

2. Päritolustaatuseta materjalist toodete valmistamist lepinguosalise territooriumil võib arvesse võtta selle kindlakstegemisel, kas asjaomase toote puhul on tegemist teise lepinguosalise territooriumilt pärit tootega või mitte.

3. Lõikeid 1 ja 2 ei kohaldata juhul, kui teine lepinguosaline ei tee rohkem kui üht või mitut artikli 3.4 lõike 1 punktides a–q osutatud toimingut.

4. Selleks et eksportija saaks lõikes 2 osutatud tootele anda artikli 3.16 lõike 2 punktis a osutatud päritolukinnituse, peab eksportija taotlema toote tarnijalt 3-C lisa kohast teavet.

([1]) Käesoleva artikli kohaldamisel hõlmab toodete lihtne segamine ka suhkru segamist.
([2]) Käesoleva artikli kohaldamisel hõlmab denatureerimine eelkõige toodete toiduks kõlbmatuks muutmist mürgiste või ebameeldiva maitsega ainete lisamise teel.

5. Lõikes 4 osutatud teave kehtib vaid ühe saadetise või mitme ühest ja samast materjalist koosneva saadetise puhul, mida tarnitakse kuni 12 kuu jooksul alates teabe esitamise kuupäevast.

ARTIKKEL 3.6

Lubatud kõrvalekalle

1. Kui toote tootmisel kasutatud päritolustaatuseta materjal ei vasta 3-B lisas sätestatud nõuetele, käsitatakse toodet lepinguosalise päritolustaatusega tootena tingimusel, et:

a) harmoneeritud süsteemi ([1]) gruppide 1–49 või 64–97 alla klassifitseeritavate toodete puhul ei ületa selliste päritolustaatuseta materjalide väärtus 10 protsenti toote tehasehinnast või toote FOB-hinnast;

b) harmoneeritud süsteemi gruppide 50–63 alla klassifitseeritavate toodete puhul kohaldatakse 3-A lisa märkustes 6–8 sätestatud kõrvalekaldeid.

2. Lõiget 1 ei kohaldata, kui toote tootmisel kasutatud päritolustaatuseta materjalide väärtus ületab mõnd päritolustaatuseta materjalide väärtuse suhtes kehtestatud maksimummäära, mis on kindlaks määratud 3-B lisas sätestatud nõuetes.

3. Lõiget 1 ei kohaldata toodete suhtes, mis on artikli 3.3 tähenduses täielikult ühe lepinguosalise territooriumil saadud. Kui 3-B lisas nõutakse, et toote tootmiseks kasutatud materjalid on täielikult ühe lepinguosalise territooriumil saadud, kohaldatakse lõikeid 1 ja 2.

ARTIKKEL 3.7

Kvalifikatsiooniühik

1. Käesoleva peatüki sätete kohaldamisel on kvalifikatsiooniühik see toode, mida käsitatakse harmoneeritud süsteemi järgi klassifitseerimisel põhiüksusena.

2. Kui kaubasaadetis koosneb mitmest identsest tootest, mis on klassifitseeritud samasse harmoneeritud süsteemi rubriiki, võetakse käesoleva peatüki sätete kohaldamisel iga toodet arvesse.

ARTIKKEL 3.8

Arvestuslik eraldamine

1. Päritolustaatusega ja päritolustaatuseta samaväärsed materjalid tuleb ladustamise ajaks päritolu järgi füüsiliselt eraldada, et säilitada nende päritolustaatus.

2. Käesoleva artikli kohaldamisel on samaväärsed materjalid sama liiki ja sama kaubandusliku kvaliteediga materjalid, millel on samad tehnilised ja füüsilised omadused ja mida ei ole võimalik üksteisest eristada, kui neid on valmistootes kasutatud.

3. Olenemata lõikest 1 võib toote tootmiseks kasutada päritolustaatusega ja päritolustaatuseta samaväärseid materjale ilma neid ladustamise ajal päritolu järgi füüsiliselt eraldamata, tingimusel et kasutatakse arvestusliku eraldamise meetodit.

4. Lõikes 3 osutatud arvestusliku eraldamise meetodit kohaldatakse kooskõlas varude haldamise meetodiga, järgides lepinguosalise territooriumil üldiselt tunnustatud raamatupidamispõhimõtteid.

5. Lepinguosaline võib oma õigusnormides sätestatud tingimuste kohaselt nõuda, et tema tolliasutus peab arvestusliku eraldamise meetodi kasutamiseks eelnevalt loa andma. Asjaomase lepinguosalise tolliasutus kontrollib loa kasutamist ja võib selle igal ajal ära võtta, kui loa saaja kasutab arvestusliku eraldamise meetodit vääriti või ei täida mõnda muud käesolevas peatükis sätestatud tingimust.

6. Arvestusliku eraldamise meetod on mis tahes meetod, millega tagatakse, et kunagi ei saa päritolustaatust rohkem materjale kui siis, kui samaväärsed materjalid või samaväärsed tooted oleks füüsiliselt eraldatud.

([1]) Suurema kindluse huvides põhinevad käesolevas peatükis sisalduvad harmoneeritud süsteemi tariifse klassifikatsiooni numbrid harmoneeritud süsteemil, mida on muudetud 1. jaanuaril 2017.

ARTIKKEL 3.9

Komplektid

Harmoneeritud süsteemi tõlgendamise üldeeskirjade reegli 3 punktide b ja c kohaselt klassifitseeritud komplekti loetakse lepinguosalise päritolustaatusega komplektiks, kui kõikidel selle komponentidel on käesoleva peatüki kohane päritolustaatus. Kui komplekt koosneb päritolustaatusega ja päritolustaatuseta toodetest, käsitatakse komplekti tervikuna siiski lepinguosalise päritolustaatusega komplektina, kui päritolustaatuseta komponentide väärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast või FOB-hinnast.

ARTIKKEL 3.10

Mittemuutmise reegel

1. Lepinguosalise territooriumil vabasse ringlusse laskmiseks deklareeritud päritolustaatusega tooteid ei tohi olla pärast eksportimist ja enne vabasse ringlusse laskmiseks deklareerimist muudetud ega muundatud ning nad ei tohi olla läbinud muid toiminguid peale nende, mida on vaja kõnealuste toodete seisundi säilitamiseks, välja arvatud märkide, etikettide, pitserite või muude dokumentide lisamine eesmärgiga tagada importiva lepinguosaliste konkreetsete riigisiseste nõuete täitmine.

2. Toodet võib kolmandas riigis ladustada või näidata juhul, kui see jääb asjaomase kolmanda riigi tollijärelevalve alla.

3. Ilma et see mõjutaks B jao kohaldamist, on eksportijal või tema vastutuse all lubatud jagada kaubasaadetisi osadeks, kui kaubasaadetised jäävad asjaomases kolmandas riigis, kus nad osadeks jagati, tollijärelevalve alla.

4. Kui tekib kahtlus, kas lõigetes 1–3 sätestatud nõuded on täidetud, võib importiva lepinguosalise tolliasutus paluda importijal nõuete täitmist mis tahes viisil tõendada, sealhulgas selliste lepinguliste veodokumentidega nagu veokiri, või faktiliste või konkreetsete tõenditega, mis põhinevad pakendite märgistamisel või nummerdamisel, või toote endaga seotud tõenditega.

ARTIKKEL 3.11

Toodete tagasisaatmine

Kui lepinguosalise poolt lepinguosalise territooriumilt kolmandasse riiki eksporditud päritolustaatusega toode tagasi saadetakse, tuleb seda käsitada päritolustaatuseta tootena, välja arvatud juhul, kui asjaomase lepinguosalise tolliasutust rahuldaval viisil on võimalik tõendada, et tagasisaadetud toode:

a) on täpselt sama toode kui eksporditud toode ning

b) ei ole läbinud ühtegi muud toimingut kui need, mida on vaja selle seisundi säilitamiseks asjaomases kolmandas riigis oleku või eksportimise ajal.

ARTIKKEL 3.12

Tootega kaasas olevad tarvikud, varuosad, tööriistad ja kasutusjuhend või muu teabematerjal

1. Käesoleva artikli kohaldamisel hõlmavad tarvikud, varuosad, tööriistad ja kasutusjuhend või muu teabematerjal järgmist:

a) tootega kaasas olevad tarvikud, varuosad, tööriistad ja kasutusjuhend või muu teabematerjal, mis klassifitseeritakse ja tarnitakse koos tootega, kuid nende eest ei esitata eraldi arvet, ning

b) asjaomaste tarvikute, varuosade, tööriistade ja kasutusjuhendi või muu teabematerjali liik, kogus ja väärtus on kõnealuse toote puhul tavapärased.

2. Tarvikuid, varuosi, tööriistu ja kasutusjuhendit või muud teabematerjali ei võeta arvesse selle kindlaksmääramisel, kas tegemist on täielikult lepinguosalise territooriumil saadud tootega või kas toode vastab tootmisprotsessi või tariifse klassifikatsiooni muutmise suhtes kohaldatavatele nõuetele, mis on sätestatud 3-B lisas.

3. Selle kindlakstegemiseks, kas toode vastab 3-B lisas sätestatud väärtusenõudele, võetakse tarvikute, varuosade, tööriistade ja kasutusjuhendi või muu teabematerjali kui päritolustaatusega või päritolustaatuseta materjali (vastavalt vajadusele) väärtust arvesse valemis, mida kasutatakse väärtusenõude kohaldamiseks asjaomase toote suhtes.

4. Tootega kaasas olevatel tarvikutel, varuosadel, tööriistadel ja kasutusjuhendil või muul teabematerjalil on asjaomase tootega sama päritolustaatus.

ARTIKKEL 3.13

Kõrvalised elemendid

Selle kindlakstegemiseks, kas toode on pärit lepinguosalise territooriumilt, ei ole vaja kindlaks määrata järgmiste elementide päritolustaatust:

a) kütus, energiaallikad, katalüsaatorid ja lahustid;

b) toote katsetamiseks või kontrollimiseks kasutatavad seadmed, seadised ja varustus;

c) kindad, prillid, jalatsid, rõivad, turvaseadmed ja -varustus;

d) masinad, tööriistad, värvid ja vormid;

e) seadmete ja hoonete hooldamiseks kasutatavad varuosad ja materjalid;

f) määrdeained, määrded, komposiitmaterjalid ning muud tootmisel ja seadmete või hoonete käitamisel kasutatavad materjalid ning

g) kõik muud materjalid, mis ei ole tootesse paigaldatud, kuid mille kasutamine toote tootmisel võimaldab põhjendatult tõendada, et tegemist on asjaomase tootmise osaga.

ARTIKKEL 3.14

Pakkematerjal ja transporditaara

Pakkematerjali ja transporditaarat, mida kasutatakse toote kaitsmiseks selle veo käigus, ei võeta toote päritolustaatuse kindlakstegemisel arvesse.

ARTIKKEL 3.15

Pakkematerjal ja jaemüügitaara

1. Kui tootega koos klassifitseeritakse pakkematerjal ja taara, millesse toode jaemüügiks pakendatakse, ei võeta neid arvesse selle kindlakstegemisel, kas kõigi toote tootmiseks kasutatud päritolustaatuseta materjalide tariifne klassifikatsioon muutub või kas nad on läbinud 3-B lisas sätestatud tootmisprotsessi või kas toode on täielikult lepinguosalise territooriumil saadud.

2. Kui toote suhtes kohaldatakse 3-B lisas sätestatud väärtusenõuet ja tootega koos klassifitseeritakse pakkematerjalid ja taara, millesse toode jaemüügiks pakendatakse, võetakse asjaomase pakkematerjali ja taara päritolustaatust või selle puudumist (vastavalt vajadusele) arvesse valemis, mida kasutatakse väärtusenõude kohaldamiseks asjaomase toote suhtes.

B JAGU

Päritolumenetlused

ARTIKKEL 3.16

Tariifse sooduskohtlemise taotlus

1. Importiv lepinguosaline kohaldab teise lepinguosalise territooriumilt pärit toote importimisel importija esitatud tariifse sooduskohtlemise taotluse põhjal tariifset sooduskohtlemist. Importija vastutab tariifse sooduskohtlemise taotluse õigsuse ja käesolevas peatükis sätestatud nõuetele vastavuse eest.

2. Tariifse sooduskohtlemise taotluse aluseks on järgmine:

a) eksportija koostatud päritolukinnitus toote päritolustaatuse kohta või

b) importija teadmine, et tootel on päritolustaatus.

3. Tariifse sooduskohtlemise taotlus ja selle esitamise alused, millele on osutatud lõike 2 punktis a või b, lisatakse impordideklaratsioonile, järgides importiva lepinguosalise õigusnorme. Importiva lepinguosalise tolliasutus võib nõuda, et importija esitaks impordideklaratsioonis või selle lisas selgitusi selle kohta, et toode vastab käesoleva peatüki nõuetele, niivõrd, kuivõrd importija suudab sellekohaseid selgitusi anda.

4. Importija, kes esitab tariifse sooduskohtlemise taotluse, mis põhineb lõike 2 punktis a osutatud päritolukinnitusel, säilitab päritolukinnituse ja kui importiva lepinguosalise tolliasutus seda nõuab, esitab asjaomasele asutusele päritolukinnituse koopia.

5. Lõikeid 2–4 ei kohaldata artiklis 3.20 kirjeldatud juhtude suhtes.

ARTIKKEL 3.17

Päritolukinnitus

1. Päritolukinnituse võib koostada toote eksportija, kasutades toote päritolustaatust tõendavat teavet, mis muu hulgas hõlmab teavet toote tootmiseks kasutatud materjalide päritolustaatuse kohta. Eksportija vastutab päritolukinnituse ja selles esitatud teabe õigsuse eest.

2. Päritolukinnitus koostatakse ühes 3-D lisas sätestatud teksti keeleversioonis ja esitatakse kaubaarvel või mõnes muus äridokumendis, kus asjaomast toodet on kirjeldatud piisavalt täpselt, et seda oleks võimalik identifitseerida. Importiv lepinguosaline ei nõua importijalt päritolukinnituse tõlgitud versiooni esitamist.

3. Importiva lepinguosalise tolliasutus ei lükka tariifse sooduskohtlemist taotlust tagasi selles esinevate pisivigade või ebatäpsuste tõttu või üksnes seetõttu, et kaubaarve anti välja kolmandas riigis.

4. Päritolukinnitus kehtib 12 kuud alates selle koostamise kuupäevast.

5. Päritolukinnitust võib kohaldada järgmise suhtes:

a) ühest või mitmest tootest koosnev ühekordne saadetis, mis imporditakse lepinguosalise territooriumile, või

b) identsetest toodetest koosnevad mitmekordsed saadetised, mis imporditakse lepinguosalise territooriumile päritolukinnituses märgitud ajavahemikus, mis ei ületa 12 kuud.

6. Kui importija taotluse korral imporditakse harmoneeritud süsteemi XV–XXI jaotise alla kuuluvaid, harmoneeritud süsteemi tõlgendamise üldeeskirjade reegli 2 punkti a tähenduses kokku panemata või lahti võetud tooteid eraldi saadetistena, võib selliste toodete kohta koostatud päritolukinnitust kasutada kooskõlas importiva lepinguosalise tolliasutuse kehtestatud nõuetega.

ARTIKKEL 3.18

Importija teadmine

Importija teadmine, et toode on pärit eksportiva lepinguosalise territooriumilt, põhineb teabel, mis tõendab toote päritolustaatust ja vastab käesolevas peatükis esitatud nõuetele.

ARTIKKEL 3.19

Dokumentide säilitamise nõuded

1. Importija, kes esitab importiva lepinguosalise territooriumile imporditava toote kohta tariifse sooduskohtlemise taotluse, säilitab vähemalt kolm aastat pärast asjaomase toote importimist järgmisi dokumente:

a) kui taotlus põhines päritolukinnitusel, siis eksportija koostatud päritolukinnitust või

b) kui taotlus põhines importija teadmisel, siis kõiki dokumente, mis tõendavad, et toode vastab päritolustaatuse saamise nõuetele.

2. Päritolukinnituse koostanud eksportija säilitab vähemalt neli aastat pärast päritolukinnituse välja andmist päritolukinnituse koopiat ja kõiki dokumente, mis tõendavad, et toode vastab päritolustaatuse saamise nõuetele.

3. Käesoleva artikli kohaselt säilitatavad dokumendid võivad hõlmata elektroonilisi dokumente.

4. Lõikeid 1–3 ei kohaldata artiklis 3.20 kirjeldatud juhtude suhtes.

ARTIKKEL 3.20

Väikesed kaubasaadetised ja erandid

1. Tooteid, mida üks eraisik saadab teisele eraisikule väikepakendis või mis kuuluvad reisija isikliku pagasi hulka, käsitatakse päritolustaatusega toodetena, kui nimetatud toodete import ei ole kaubanduslikku laadi ([1]) ning tooted on deklareeritud käesoleva peatüki nõuete kohaselt ja kui ei teki kahtlust nimetatud deklaratsiooni õigsuses.

2. Tingimusel et import ei ole osa impordist, mida võib põhjendatult käsitada teostatuna eraldi selleks, et vältida päritolukinnituse nõude täitmist, ei või lõikes 1 osutatud toodete koguväärtus olla suurem kui:

a) Euroopa Liidus 500 eurot väikepakendite puhul või 1 200 eurot reisijate isikliku pagasi hulka kuuluvate toodete puhul. Euroopa Liidu liikmesriigi omavääringus kasutatud summad on võrdväärsed eurodes väljendatud summadega iga aasta oktoobri esimese tööpäeva kursi alusel. Omavääringu arvutamisel kohaldatakse Euroopa Keskpanga samal päeval avaldatud kurssi, välja arvatud juhul, kui Euroopa Komisjon on sama aasta 15. oktoobriks teatanud Euroopa Keskpanga avaldatud kursist erineva kursi, ja seda hakatakse kohaldama alates järgmise aasta 1. jaanuarist. Euroopa Komisjon teatab asjaomased kursid Jaapanile;

b) Jaapanis 100 000 jeeni või mõni muu summa, mille Jaapan kehtestab.

3. Lepinguosaline võib ette näha, et artikli 3.16 lõikes 2 osutatud taotluse esitamise alust ei ole vaja märkida sellise toote importimisel, mille puhul importiv lepinguosaline on loobunud nõuete kohaldamisest.

ARTIKKEL 3.21

Kontroll

1. Selleks et kontrollida, kas lepinguosalise territooriumile imporditav toode on pärit teise lepinguosalise territooriumilt või kas muud käesolevas peatükis esitatud nõuded on täidetud, võib importiva lepinguosalise tolliasutus korraldada riskihindamismeetoditel põhineva kontrolli, mis võib hõlmata juhuslikku valikut, esitades artiklis 3.16 osutatud kinnituse esitanud importijale teabenõude. Importiva lepinguosalise tolliasutus võib kontrolli korraldada kas impordi tollideklaratsiooni esitamise ajal enne toodete vabastamist või pärast toodete vabastamist.

2. Lõike 1 kohaselt nõutav teave peab piirduma järgmisega:

a) kui artikli 3.16 lõike 2 punktis a osutatud taotluse esitamise alus oli päritolukinnitus, siis asjaomane päritolukinnitus;

b) toote tariifse klassifitseerimise number harmoneeritud süsteemis ja kasutatud päritolukriteeriumid;

c) tootmisprotsessi lühikirjeldus;

d) kui päritolukriteerium põhines konkreetsel tootmisprotsessil, asjaomase protsessi üksikasjalik kirjeldus;

e) vajaduse korral tootmisprotsessis kasutatud päritolustaatusega ja päritolustaatuseta materjalide kirjeldus;

f) kui päritolukriteerium põhines nõudel, et toode on täielikult lepinguosalise territooriumil saadud, kohaldatav kategooria (nt kogumine, kaevandamine, kalapüük ja tootmiskoht);

([1]) Juhuimporti, mis koosneb eranditult toodetest, mis on ette nähtud vastuvõtjate või reisijate või nende pereliikmete isiklikuks kasutamiseks, ei käsitata kaubandusliku impordina, kui toodete laadi ja koguse põhjal on ilmne, et neid ei impordita kaubanduslikel eesmärkidel.

g) kui päritolukriteerium põhines väärtuse arvutamise meetodil, toote väärtus, kõikide tootmise käigus kasutatud päritolustaatuseta materjalide väärtus ja vajaduse korral päritolustaatusega materjalide väärtus, et teha kindlaks vastavus väärtusenõudele;

h) kui päritolukriteerium põhines toote kaalul, toote ja asjakohaste päritolustaatuseta materjalide kaal ning vajaduse korral tootes kasutatud päritolustaatusega materjalide kaal, et teha kindlaks vastavus kaalunõudele;

i) kui päritolukriteerium põhines tariifse klassifikatsiooni muutmisel, kõikide päritolustaatuseta materjalide loetelu koos harmoneeritud süsteemi kohase tariifse klassifikatsiooni numbriga (sõltuvalt päritolukriteeriumist kas kahe-, nelja- või kuuenumbrilise vorminguna) või

j) teave kooskõla kohta artiklis 3.10 osutatud mittemuutmist käsitleva sättega.

3. Nõutava teabe esitamise korral võib importija lisada muud teavet, mida ta peab kontrolli seisukohalt vajalikuks.

4. Kui tariifse sooduskohtlemise taotlus esitati artikli 3.16 lõike 2 punktis a osutatud päritolukinnituse alusel, teatab importija importiva lepinguosalise tolliasutusele, kui nõutav teave tuleb esitada täies mahus või otse eksportijalt saadud ühe või mitme andmeelemendi kohta.

5. Kui tariifse sooduskohtlemise taotlus esitati artikli 3.16 lõike 2 punktis b osutatud importija teadmiste alusel pärast käesoleva artikli lõike 1 kohase teabenõude esitamist, võib importiva lepinguosalise tolliasutus, kes kontrolli teeb, nõuda importijalt teavet, kui ta leiab, et seda täiendavat teavet on vaja toote päritolustaatuse kontrollimiseks. Importiva lepinguosalise tolliasutus võib vajaduse korral nõuda importijalt konkreetseid dokumente ja teavet.

6. Kui importiva lepinguosalise tolliasutus otsustab kuni kontrollitulemuste saamiseni asjaomase toote sooduskohtlemise peatada, pakub ta importijale võimalust, et tooted vabastatakse, kui eelnevalt on kasutusele võetud asjakohased ettevaatusmeetmed, sealhulgas tagatised. Tariifse sooduskohtlemise peatamine lõpetatakse võimalikult kiiresti pärast seda, kui importiva lepinguosalise tolliasutus saab kinnituse asjaomase toote päritolustaatuse või muude käesoleva peatüki nõuete täitmise kohta.

ARTIKKEL 3.22

Halduskoostöö

1. Selleks et tagada käesoleva peatüki sätete nõuetekohane kohaldamine, teevad lepinguosalised mõlema lepinguosalise tolliasutuse kaudu koostööd selle kontrollimiseks, kas toode on päritolustaatusega ja vastab käesolevas peatükis sätestatud muudele nõuetele.

2. Kui tariifse sooduskohtlemise taotlus esitati artikli 3.16 lõike 2 punktis a osutatud päritolukinnituse alusel päras artikli 3.21 lõike 1 kohase teabenõude esitamist, võib importiva lepinguosalise tolliasutus, kes kontrolli teeb, nõuda kahe aasta jooksul pärast toodete importimist teavet ka eksportiva lepinguosalise tolliasutuselt, kui importiva lepinguosalise tolliasutus, kes kontrolli teeb, leiab, et toote päritolustaatuse kontrollimiseks on vaja täiendavat teavet. Teabenõue peaks sisaldama järgmist:

a) päritolukinnitus;

b) taotluse esitanud tolliasutuse andmed,

c) eksportija nimi;

d) kontrolli objekt ja ulatus ning

e) vajaduse korral kõik vajalikud dokumendid.

Lisaks nimetatud teabele võib importiva lepinguosalise tolliasutus vajaduse korral nõuda eksportiva lepinguosalise tolliasutuselt konkreetseid dokumente ja teavet.

3. Eksportiva lepinguosalise tolliasutus võib kooskõlas oma õigusnormidega nõuda tõendite kogumiseks dokumente või uurimist või kontrollkäigu korraldamist eksportija valdustesse, et vaadata läbi andmed ja tutvuda vahenditega, mida kasutatakse toote tootmiseks.

4. Ilma et see mõjutaks lõike 5 kohaldamist, esitab eksportiva lepinguosalise tolliasutus pärast lõikes 2 osutatud nõude kättesaamist importiva lepinguosalise tolliasutusele järgmise teabe:

a) nõutavad dokumendid, kui need on kättesaadavad;

b) arvamus toote päritolustaatuse kohta;

c) kontrollitava toote kirjeldus ning käesoleva peatüki kohaldamiseks vajalik tariifne klassifikatsioon;

d) tootmisprotsessi kirjeldus ja selgitus, mis toetab toote päritolustaatust piisaval määral;

e) teave selle kohta, kuidas kontroll tehti, ja

f) tõendavad dokumendid, kui need on vajalikud.

5. Eksportiva lepinguosalise tolliasutus ei esita importiva lepinguosalise tolliasutusele lõikes 4 osutatud teavet, kui eksportija käsitab seda konfidentsiaalse teabena.

6. Lepinguosaline edastab teisele lepinguosalisele oma tolliasutuse kontaktandmed, sealhulgas posti- ja e-posti aadressi ning telefoni- ja faksinumbrid ning teatab talle kõikidest nimetatud teabe muudatustest 30 päeva jooksul alates asjaomase muudatuse tegemise kuupäevast.

ARTIKKEL 3.23

Vastastikune abistamine pettusevastases võitluses

Käesoleva peatüki sätete arvatava rikkumise korral annavad lepinguosalised üksteisele vastastikust abi kooskõlas tollikoostööd ja tolliküsimustes antavat vastastikust haldusabi käsitleva lepinguga.

ARTIKKEL 3.24

Tariifsest sooduskohtlemisest keeldumine

1. Ilma et see mõjutakse lõike 3 kohaldamist, võivad lepinguosalised tariifsest sooduskohtlemisest keelduda juhtudel, kui:

a) pärast kolme kuu möödumist artikli 3.21 lõike 1 kohase teabenõude esitamise kuupäevast:

   i) ei ole vastust saadud või

   ii) tariifse sooduskohtlemise taotlus esitati artikli 3.16 lõike 2 punktis b osutatud importija teadmise alusel ja esitatud teabest ei piisa toote päritolustaatuse kinnitamiseks;

b) pärast kolme kuu möödumist artikli 3.21 lõike 5 kohase teabenõude esitamise kuupäevast:

   i) ei ole vastust saadud või

   ii) esitatud teabest ei piisa toote päritolustaatuse kinnitamiseks;

c) pärast kümne kuu möödumist artikli 3.22 lõike 2 kohase teabenõude esitamise kuupäevast

   i) ei ole vastust saadud või

   ii) esitatud teabest ei piisa toote päritolustaatuse kinnitamiseks, või

d) pärast artikli 3.23 kohase abitaotluse esitamist seoses toodetega, mille suhtes on esitatud artikli 3.16 lõikes 1 osutatud taotlus, ja pärast vastastikku kokkulepitud ajavahemiku möödumist:

   i) ei ole eksportiva lepinguosalise tolliasutus abi andnud või

   ii) antud abist ei piisa toote päritolustaatuse kinnitamiseks.

2. Importiva lepinguosalise tolliasutus võib keelduda sellise toote tariifsest sooduskohtlemisest, mida taotleb importija, kes rikub muid käesoleva peatüki nõudeid kui toodete päritolustaatusega seotud nõuded.

3. Kui importiva lepinguosalise tolliasutusel on piisav põhjus keelduda vastavalt lõikele 1 tariifse sooduskorra kohaldamisest juhul, kui eksportiva lepinguosalise tolliasutus on esitanud artikli 3.22 lõike 4 punkti b kohase arvamuse, millega kinnitatakse toote päritolustaatust, teatab importiva lepinguosalise tolliasutus kahe kuu jooksul pärast nimetatud arvamuse kättesaamist eksportiva lepinguosalise tolliasutusele oma kavatsusest keelduda tariifse sooduskorra kohaldamisest. Kui selline teade avaldatakse, korraldatakse lepinguosalise taotluse korral konsultatsioonid kolme kuu jooksul pärast asjaomase teate avaldamist. Konsultatsiooniperioodi võib lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel juhtumipõhiselt pikendada. Konsultatsioonid võivad toimuda kooskõlas artikli 22.3 kohaselt moodustatud päritolureeglite ja tolliküsimuste komitee kehtestatud menetlusega. Pärast konsultatsiooniperioodi möödumist võivad importiva lepinguosalise tolliasutused keelduda tariifsest sooduskohtlemisest vaid piisava põhjuse korral pärast seda, kui importijale on antud võimalus kasutada ärakuulamisõigust.

ARTIKKEL 3.25

Konfidentsiaalsus

1. Lepinguosaline tagab kooskõlas oma õigusnormidega teise lepinguosalise poolt käesoleva peatüki kohaselt esitatud teabe konfidentsiaalsuse ning kaitseb seda teavet avalikustamise eest.

2. Importiva lepinguosalise tolliasutused võivad käesoleva peatüki kohaselt saadud teavet kasutada ainult käesoleva peatüki kohaldamiseks.

3. Konfidentsiaalset äriteavet, mille eksportiva või importiva lepinguosalise tolliasutus on saanud eksportijalt artiklite 3.21 ja 3.22 kohaldamise käigus, ei avalikustata, välja arvatud juhul, kui käesolevas peatükis on sätestatud teisiti.

4. Importiv lepinguosaline ei kasuta oma tolliasutuse poolt käesoleva peatüki alusel saadud teavet üheski kohtu või kohtuniku korraldatud kriminaalmenetluses, välja arvatud juhul, kui eksportiv lepinguosaline on andnud sellise teabe kasutamiseks loa kooskõlas oma õigusnormidega.

ARTIKKEL 3.26

Haldusmeetmed ja -karistused

Lepinguosaline kehtestab kooskõlas oma õigusnormidega haldusmeetmed ja vajaduse korral karistused, mida kohaldatakse kõikide isikute suhtes, kes koostavad või lasevad koostada dokumendi, mis sisaldab ebaõiget teavet, et tagada tariifne sooduskohtlemine tootele, mis ei vasta artiklis 3.19 sätestatud nõuetele, milles ei esitata tõendeid või milles keeldutakse artikli 3.22 lõikes 3 osutatud kontrollkäigust.

C JAGU

Muud

ARTIKKEL 3.27

Käesoleva peatüki kohaldamine Ceuta ja Melilla suhtes

1. Käesoleva peatüki kohaldamisel ei hõlma mõiste „lepinguosaline“ Euroopa Liidu puhul Ceutat ja Melillat.

2. Ceutasse või Melillasse imporditavate Jaapanist pärit toodete suhtes kohaldatakse vastavalt käesolevale lepingule sama tollikäitlust, mida kohaldatakse Euroopa Liidu tolliterritooriumilt pärit toodete suhtes Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi Euroopa ühendustega ühinemise akti protokolli nr 2 alusel. Jaapan kohaldab käesoleva lepinguga hõlmatud ning Ceutast ja Melillast pärit toodete importimisel vastavalt käesolevale lepingule sama tollikäitlust, mida kohaldatakse Euroopa Liidust imporditavate ja sealt pärit toodete suhtes.

3. Käesoleva peatüki kohased päritolureegleid ja -menetlusi kohaldatakse *mutatis mutandis* Jaapanist Ceutasse ja Melillase eksporditavate toodete ning Ceutast ja Melillast Jaapanisse eksporditavate toodete suhtes.

4. Artiklit 3.5 kohaldatakse toodete impordi ja ekspordi suhtes Euroopa Liidu, Jaapani ning Ceuta ja Melilla vahel.

5. Ceutat ja Melillat käsitatakse ühtse territooriumina.

6. Hispaania Kuningriigi toll vastutab käesoleva artikli kohaldamise eest Ceutas ja Melillas.

ARTIKKEL 3.28

Päritolureeglite ja tolliküsimuste komitee

1. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud päritolureeglite ja tolliküsimuste komitee (käesolevas peatükis edaspidi „komitee“) vastutab lisaks artikli 4.14 lõikes 1 kindlaksmääratud muude kohustuste täitmisele käesoleva peatüki tõhusa rakendamise ja toimimise eest.

2. Komitee täidab käesoleva peatüki kohaldamisel järgmisi ülesandeid:

a) vaatab läbi ja esitab ühiskomiteele vajaduse korral asjakohaseid ettepanekuid seoses järgmisega:

   i) käesoleva peatüki rakendamine ja toimimine ning

   ii) lepinguosalise ettepanekud käesoleva peatüki sätete muutmiseks;

b) võtab vastu selgitavad märkused, mille eesmärk on hõlbustada käesoleva peatüki sätete rakendamist;

c) kehtestab artikli 3.24 lõikes 3 osutatud konsultatsioonimenetluse ning

d) käsitleb kõiki muid käesoleva peatükiga seotud küsimusi, milles lepinguosaliste esindajad on kokku leppinud.

ARTIKKEL 3.29

Üleminekusätted transiit- ja ladustatud toodete kohta

Käesoleva lepingu sätteid võib kohaldada toodete suhtes, mis vastavad käesoleva peatüki nõuetele ja mis on käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval kas teel eksportiva lepinguosalise territooriumilt importiva lepinguosalise territooriumile või importiva lepinguosalise tollikontrolli all ilma imporditollimaksude ja impordimaksude tasumiseta seni, kuni nende kohta esitatakse importiva lepinguosalise tollile artiklis 3.16 osutatud tariifse sooduskohtlemise taotlus, 12 kuu jooksul alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast.

4. PEATÜKK

TOLLIKÜSIMUSED JA KAUBANDUSE LIHTSUSTAMINE

ARTIKKEL 4.1

Eesmärgid

Käesoleva peatüki eesmärgid on järgmised:

a) veelgi lihtsustada lepinguosaliste vahelist kaubandust ja tagada samal ajal tõhus tollikontroll, võttes arvesse kaubandustavade arengut;

b) tagada lepinguosaliste tollialaste õigusaktide ja muude kaubandusega seotud õigusnormide läbipaistvus ja nende kooskõla kohaldatavate rahvusvaheliste standarditega;

c) tagada, et lepinguosalised kohaldavad oma tollialaseid õigusakte ja muid kaubandusega seotud õigusnorme prognoositaval, järjepideval ja mittediskrimineerival viisil;

d) aidata lihtsustada ja ajakohastada lepinguosaliste tolliprotseduure ja -tavasid;

e) arendada edasi riskijuhtimismeetodeid, et lihtsustada seaduslikku kaubandust ja tagada kauba turvaline liikumine rahvusvahelises tarneahelas ning

f) parandada lepinguosalistevahelist koostööd tolliküsimuste ja kaubanduse lihtsustamise valdkonnas.

ARTIKKEL 4.2

Kohaldamisala

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse kummagi lepinguosalise tollialaste õigusaktide ja muude kaubandusega seotud õigusnormide ning üldiste haldusmenetluste suhtes, mis muu hulgas hõlmab nende õigusaktide, -normide ja menetluste kohaldamist nii lepinguosaliste vahel vahetatavate kaupade kui ka lepinguosalistevahelise koostöö suhtes.

2. Ükski käesoleva peatüki säte ei mõjuta lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad 6. ja 7. peatükist.

3. Kui käesoleva peatüki ning 6. või 7. peatüki vahel ilmneb vastuolu, kohaldatakse vastuolu ulatuses 6. või 7. peatükki.

4. Käesoleva peatüki sätted ei mõjuta lepinguosaliste õiguspäraste poliitiliste eesmärkide täitmist ega ka selliste kohustuste täitmist, mis tulenevad rahvusvahelistest lepingutest, millega nad on ühinenud, kui on vaja kaitsta järgmist:

a) avalik kõlblus;

b) inimeste, loomade või taimede elu ja tervis;

c) rahvuslikud kunsti-, ajaloo- ja arheoloogiaväärtused või

d) keskkond.

5. Lepinguosaline rakendab käesolevat peatükki kooskõlas oma õigusnormidega. Lepinguosaline kasutab olemasolevaid ressursse käesoleva peatüki rakendamiseks nõuetekohaselt.

ARTIKKEL 4.3

Läbipaistvus

1. Lepinguosaline tagab, et tema tollialased õigusaktid ja muud kaubandusega seotud õigusnormid, samuti üldised haldusmenetlused ja asjakohane kaubandusalane üldteave avaldatakse ja et need on kõikidele huvitatud isikutele hõlpsasti kättesaadavad, vajaduse korral ka interneti kaudu.

2. Lepinguosaline avaldab ja teeb oma tollialased õigusaktid, muud kaubandusega seotud õigusnormid ning kaubandusega seotud üldised haldusmenetlused hõlpsasti kättesaadavaks võimalikult aegsasti enne nende jõustumist, et kõik huvitatud isikud saaksid nendega tutvuda, välja arvatud juhul, kui:

a) tegemist on kiireloomuliste küsimustega;

b) sellistes õigusnormides või üldistes haldusmenetlustes tehakse väikesi muudatusi;

c) selliste õigusnormide eelnev avaldamine kahjustab nende tõhusust või jõustamist või

d) asjaomastel meetmetel on leevendav mõju.

3. Lepinguosaline määrab kindlaks ühe või mitu teabekeskust, et vastata huvitatud isikute põhjendatud päringutele lõikega 1 hõlmatud küsimustes. Teabekeskused vastavad sellistele päringutele ning väljastavad kummagi lepinguosalise kindlaks määratud mõistliku ajavahemiku jooksul asjakohased vormid ja dokumendid.

4. Lepinguosaline korraldab vastavalt vajadusele korrapäraseid konsultatsioone oma tolliasutuse ja muude kaubandusega seotud asutuste ning lepinguosalise territooriumil asuvate kauplejate või muude huvitatud isikute vahel.

5. Teave lõivude ja tasude kohta avaldatakse vastavalt lõigetele 1 ja 2. See teave hõlmab kohaldatavaid lõive ja tasusid, selliste lõivude ja tasude põhjendust, vastutavat asutust ning makse tasumise aega ja viisi. Selliseid lõive ja tasusid ei kohaldata enne, kui teave nende kohta on avaldatud.

ARTIKKEL 4.4

Impordi-, ekspordi- ja transiidiprotseduurid

1. Lepinguosaline kohaldab oma tollialaseid õigusakte ja muid kaubandusega seotud õigusnorme prognoositaval, järjepideval, läbipaistval ja mittediskrimineerival viisil.

2. Lepinguosaline tagab, et tema tolliprotseduurid:

a) on kooskõlas rahvusvaheliste standardite ja soovituslike tavadega, mida kumbki lepinguosaline kohaldab tolliprotseduuride suhtes, näiteks Maailma Tolliorganisatsiooni ([1]) raames kehtestatud tolliprotseduurid, sealhulgas 26. juunil 1999 Brüsselis allkirjastatud tolliprotseduuride lihtsustamise ja ühtlustamise rahvusvahelise konventsiooni muutmise protokolli sisulised elemendid, 14. juunil 1983 Brüsselis allkirjastatud rahvusvaheline kaupade kirjelduse ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi konventsioon ning Maailma Tolliorganisatsiooni maailmakaubanduse tagamise ja lihtsustamise standardite raamistik (edaspidi „SAFE raamistik“);

b) aitavad lihtsustada seaduslikku kaubandust, võttes arvesse kaubandustavade arengut ja tagades samal ajal kõikide tema õigusnormide järgmise;

c) aitavad tagada tolliprotseduuridega seotud õigusnormide rikkumise korral, sealhulgas maksudest kõrvalehoidmise ja salakaubaveo korral asjaomaste õigusnormide tõhusa jõustamise ning

d) ei sisalda kohustust kasutada tollimaaklerit või kauba eelinspekteerimist.

3. Lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima meetmed, millega tagatakse, et enne kaupade vabastamist koheldakse tollikontrolli tegemisel soodsamalt selliseid kauplejaid või ettevõtjaid, kes vastavad tema õigusnormides kindlaksmääratud kriteeriumidele.

4. Lepinguosaline edendab täiustatud süsteemide, sealhulgas info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinevate süsteemide väljatöötamist ja kasutamist, et hõlbustada elektroonilist andmevahetust asjakohaste kauplejate või ettevõtjate ning lepinguosalise tolliasutuse ja muude kaubandusega seotud asutuste vahel.

5. Lepinguosaline töötab selle nimel, et veelgi lihtsustada ja standardida tolliasutuse ja muude kaubandusega seotud asutuste nõutavaid andmeid ja dokumente.

ARTIKKEL 4.5

Kauba vabastamine

Lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima tolliprotseduurid, millega:

a) tagatakse, et kaup vabastatakse ajavahemiku jooksul, mis ei ole pikem kui on vaja lepinguosalise õigusnormide järgimise tagamiseks;

b) võimaldatakse enne kauba tegelikku saabumist asjakohaseid dokumente ja muud nõutavat teavet elektrooniliselt esitada ja töödelda ning

c) võimaldatakse kaup vabastada enne, kui tollimaksud, maksud, lõivud ja tasud on lõplikult kindlaks määratud, eeldusel et tollimaksude lõpliku maksmise tagamiseks esitatakse tagatis, kui see on ette nähtud tema õigusnormides.

ARTIKKEL 4.6

Tolliprotseduuride lihtsustamine

1. Lepinguosaline püüab tolliprotseduuridega seotud nõudeid ja formaalsusi lihtsustada, et vähendada kauplejate või ettevõtjate, sealhulgas väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate aja- ja rahakulu.

([1]) Suurema kindluse huvides tuleb märkida, et Maailma Tolliorganisatsioon loodi 1952. aastal Tollikoostöö Nõukogu nime all.

2. Lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima meetmed, mis võimaldavad kauplejatel või ettevõtjatel täita tema õigusnormides sätestatud kriteeriume, et saada kasu tolliprotseduuride täiendavast lihtsustamisest. Sellise lihtsustamisega võib ette nähta, et pärast kaupade vabastamist esitatakse perioodiline deklaratsioon, mille alusel määratakse kindlaks ja tasutakse tollimaksud ja maksud teataval ajavahemikul aset leidnud korduva impordi eest.

3. Lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima programmid, mis võimaldavad ettevõtjatel täita asjakohastes õigusnormides sätestatud kriteeriume, et saada lõikes 2 osutatud lihtsustamisest veelgi rohkem kasu või sellele hõlpsamini juurde pääseda.

ARTIKKEL 4.7

Eelotsused

1. Lepinguosaline teeb oma tolliasutuse kaudu eelotsuseid, millega nähakse ette asjaomaste kaupade kohtlemise kord. Selline eelotsus tehakse mõistliku tähtaja jooksul teatavaks taotlejale, kes on elektroonilises või mõnes muus vormis esitanud kirjaliku taotluse, mis sisaldab eelotsuseid tegeva lepinguosalise õigusnormide kohaselt nõutavat vajalikku teavet.

2. Eelotsus peab sisaldama kaupade tariifset klassifikatsiooni ja nende päritolustaatust, sealhulgas nende 3. peatüki kohaselt kindlaks määratud päritolustaatust, ning muid lepinguosaliste poolt kokku lepitud küsimusi, mis on eelkõige seotud kauba tolliväärtuse määramiseks kasutatavate asjakohaste meetodite või kriteeriumidega.

3. Lepinguosaline võib avaldada oma eelotsuseid muu hulgas ka internetis, järgides oma õigusnormidega ette nähtud konfidentsiaalsusnõudeid.

ARTIKKEL 4.8

Edasikaebamine ja läbivaatamine

1. Lepinguosaline tagab, et kõigil isikutel, kelle kohta asjaomase lepinguosalise tolliasutus või mõni muu kaubandusega seotud asutus on teinud haldusotsuse, on õigus see otsus edasi kaevata või nõuda selle läbivaatamist.

2. Edasikaebamine või läbivaatamine hõlmab järgmist:

a) otsuse teinud ametnikust või ametiasutusest kõrgemale või sõltumatule haldusasutusele esitatakse vaie või palutakse tal otsus läbi vaadata või

b) esitatakse kohtule kaebus või palutakse kohtul kõnealune otsus läbi vaadata.

3. Lepinguosaline tagab, et kui lõike 2 punktis a osutatud otsust edasikaebamise või läbivaatamise kohta ei anta välja asjaomase lepinguosalise õigusnormides ettenähtud aja jooksul või asjatu viivituseta, on lõikes 1 osutatud isikul õigus taotleda uue vaide esitamist, uut kohtulikku edasikaebamist või otsuse uut läbivaatamist.

4. Lepinguosaline tagab, et lõikes 1 osutatud isikule esitatakse haldusotsuse aluseks olevad põhjendused, et ta saaks vajaduse korral vaide- või läbivaatamismenetluse juurde tagasi pöörduda.

ARTIKKEL 4.9

Riskijuhtimine

1. Lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima riskijuhtimissüsteemi, mis võimaldab tema tolliasutusel keskenduda kontrollimisel kõrge riskiastmega saadetistele ja lihtsustab madala riskiastmega saadetiste vabastamist.

2. Lepinguosaline lähtub riskijuhtimisel riskide hindamisest asjakohaste valikulisuse kriteeriumide alusel.

3. Lepinguosaline võib riskijuhtimissüsteemi osana ette näha, et saadetised, mille suhtes kohaldatakse lõikes 1 osutatud kontrolli, määratakse kindlaks pistelise valiku põhimõttel.

4. Lepinguosaline kavandab ja kohaldab riskijuhtimist viisil, mis võimaldab hoida ära meelevaldse või põhjendamatu diskrimineerimise või rahvusvahelise kaubanduse varjatud piiramise.

ARTIKKEL 4.10

Tollivormistusjärgne kontroll

1. Kauba vabastamise kiirendamiseks lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima tollivormistusjärgse auditi, et tagada kooskõla oma tollialaste õigusaktide ja muudele kaubandusega seotud õigusnormidega. Lepinguosalise tolliasutus kasutab tollivormistusjärgse kontrolli tulemusi artiklis 4.9 osutatud riskijuhtimissüsteemi kohaldamisel. Lepinguosaline võib ette näha, et tema tolliasutus kasutab riskijuhtimissüsteemi kohaldamisel muude kaubandusega seotud asutuste tollivormistusjärgsete kontrollide tulemusi ja vastupidi.

2. Lepinguosaline valib tollivormistusjärgse auditi jaoks riskipõhiselt välja isiku või kaubasaadetise, rakendades vajaduse korral asjakohaseid valikulisuse kriteeriume. Lepinguosaline teeb tollivormistusjärgse auditi läbipaistvalt. Kui auditeerimisega on seotud mõni isik, teavitab lepinguosaline lõplike tulemuste saamisel auditeeritavat isikut viivitamata auditi tulemustest, isiku õigustest ja kohustustest ning saadud tulemuste põhjustest.

ARTIKKEL 4.11

Transiit ja ümberlaadimine

Lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima protseduurid, millega lihtsustatakse transiit- või ümberlaaditavate kaupade liikumist lepinguosaliste vahel, kohaldades samas asjakohaseid kontrolle.

ARTIKKEL 4.12

Tollikoostöö

1. Ilma et see mõjutaks muid käesoleva lepinguga ettenähtud koostöövorme, teevad lepinguosaliste tolliasutused omavahel koostööd, mis muu hulgas hõlmab teabevahetust, ja annavad üksteisele käesolevas peatükis osutatud küsimustes haldusabi kooskõlas tollikoostööd ja tolliküsimustes antavat vastastikust haldusabi käsitleva lepinguga, olenemata artiklist 1.6.

2. Selleks et kaubandust veelgi lihtsustada, tagades sealjuures kooskõla oma tollialaste õigusaktidega ning parandades tarneahela turvalisust, tihendavad lepinguosaliste tolliasutused koostööd järgmistes käesolevas peatükis osutatud küsimustega seotud valdkondades:

a) koostöö tolliprotseduuride edasiseks lihtsustamiseks, võttes arvesse kaubandustavade arengut;

b) koostöö andmenõuete ühtlustamiseks tollivaldkonnas kooskõlas kohaldatavate rahvusvaheliste standarditega, näiteks Maailma Tolliorganisatsiooni standarditega;

c) koostöö küsimustes, kuidas edasi arendada tollialaseid aspekte, mis käsitlevad rahvusvahelise kaubatarneahela tagamist ja lihtsustamist kooskõlas SAFE raamistikuga;

d) koostöö riskijuhtimismeetodite täiustamise valdkonnas, sealhulgas parimate tavade ja vajaduse korral riskiteabe ja kontrollitulemuste vahetamine;

e) koostöö, mille eesmärk on edasi arendada artikli 4.4 lõikes 3 ja artikli 4.6 lõikes 2 osutatud meetmeid või artikli 4.6 lõikes 3 osutatud programme, sealhulgas võimalus teha koostööd, mille tulemusel ühe lepinguosalise kauplejad või ettevõtjad saaksid kasu teise lepinguosalise programmidega võetud meetmetest;

f) koostöö ja koordineerimine selliste rahvusvaheliste organisatsioonidega nagu Maailma Kaubandusorganisatsioon ja Maailma Tolliorganisatsioon ühist huvi pakkuvates küsimustes, sealhulgas tariifset klassifitseerimist ning tolliväärtuse ja -päritolu määramist käsitlevates küsimustes, et töötada võimaluse korral välja ühised seisukohad ning

g) koostöö keelatud kaupadega kauplemise vastaste õiguskaitsemeetmete võtmisel.

3. Lepinguosaliste tolliasutused tagavad lõike 2 kohaldamiseks vajaliku teabe vahetamise.

ARTIKKEL 4.13

Ajutine import

Artiklis 2.10 osutatud kaupade ajutisel importimisel tunnustab lepinguosaline kauba päritolust sõltumata teise lepinguosalise väljastatud ATA-märkmikke, ([1]) järgides kaupade ajutist importi käsitlevates rahvusvahelistes lepingutes sätestatud protseduure, mida asjaomane lepinguosaline kohaldab.

ARTIKKEL 4.14

Päritolureeglite ja tolliküsimuste komitee

1. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud päritolureeglite ja tolliküsimuste komitee (käesolevas peatükis edaspidi „komitee“) vastutab lisaks artikli 3.28 lõikes 1 kindlaksmääratud muude kohustuste täitmisele käesoleva peatüki tõhusa rakendamise ja toimimise ning 2. peatükis ja artiklis 14.51 sisalduvate tollialaste küsimuste eest ([2]).

2. Komitee korraldab ühiskoosolekuid tollikoostööd ja tolliküsimustes antavat vastastikust haldusabi käsitleva lepingu kohaselt moodustatud ühise tollikoostöö komiteega, kui seda on vaja lõikes 1 ning tollikoostööd ja tolliküsimustes antavat vastastikust haldusabi käsitlevas lepingus osutatud sätete ühtse rakendamise ja toimimise tagamiseks ([3]).

3. Lepinguosalised tagavad, et komitee koosolekul osaleva delegatsiooni koosseis oleks päevakorrapunktidega kooskõlas.

4. Ilma et see mõjutaks ühise tollikoostöö komitee ülesandeid, on komitee ülesanded järgmised:

a) lahendada lõikes 1 osutatud sätete rakendamise ja toimimisega seoses tekkinud probleemid;

b) selgitada välja valdkonnad, mille puhul tuleks tõhustada lõikes 1 osutatud sätete rakendamist ja toimimist;

c) tegutseda mehhanismina, mille abil leitakse kiiresti vastastikku rahuldavad lahendused kõikidele lõikes 1 osutatud sätetega hõlmatud küsimustele;

d) koostada resolutsioone, soovitusi või arvamusi, mis on tema arvates vajalikud selleks, et tagada käesoleva peatüki eesmärkide täitmine ja selle tõhus toimimine.

e) võtta vastu otsused meetmete kohta, mida lepinguosaline või lepinguosalised peavad artikli 4.12 lõikes 2 osutatud valdkondades tema arvates võtma või rakendama selleks, et saavutada käesoleva peatüki eesmärgid ja tagada selle tõhus toimimine, ning

f) täita muid ülesandeid, mida ühiskomitee talle vastavalt artikli 22.1 lõike 5 punktile b võib delegeerida.

([1]) ATA-märkmiku tähendus on sama, mis kaupade ajutist importi ja ATA-märkmikku käsitlevas tollikonventsioonis, mis allkirjastati 6. detsembril 1961 Brüsselis, või kaupade ajutist importi käsitlevas konventsioonis, mis allkirjastati 26. juunil 1990 Istanbulis.

([2]) Suurema kindluse huvides ei mõjuta ükski käesoleva artikli säte lepinguosaliste õigusi ja kohustusi seoses kaubavahetuskomiteega 2. peatüki rakendamisel ja intellektuaalomandi komiteega 14. peatüki rakendamisel.

([3]) Suurema õiguskindluse huvides ei tõlgendata ühtki käesoleva artikli sätet nii, et see takistaks ühise tollikoostöö komiteel korraldada koosolekuid üksnes tollikoostööd ja tolliküsimustes antavat vastastikust haldusabi käsitleva lepingu raames.

5. PEATÜKK

KAUBANDUSE KAITSEMEETMED

A JAGU

Üldsätted

ARTIKKEL 5.1

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „omamaine tootmisharu“ – kõik lepinguosalise territooriumil tegutsevad samasuguste või otseselt konkureerivate kaupade tootjad tervikuna, kelle samasuguseid või otseselt konkureerivaid kaupu hõlmav ühine toodang moodustab põhiosa asjaomase kauba kogu omamaisest toodangust;

b) „suur kahju“ – omamaise tootmisharu seisundi märkimisväärne halvenemine;

c) „suure kahju oht“ – olukord, kus artikli 5.4 lõikes 3 osutatud uurimise kohaselt on ilmselt tekkimas suur kahju. Suure kahju ohu olemasolu tuleb kindlaks teha faktide, mitte lihtsalt väite, oletuse või kaudse võimaluse põhjal ning

d) „üleminekuperiood“ – konkreetse päritolustaatusega kauba puhul ajavahemik alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuni kümne aasta möödumiseni asjaomase kauba suhtes kohaldatava tollimaksu vähendamisest või kaotamisest vastavalt 2-A lisale.

B JAGU

Kahepoolsed kaitsemeetmed

ARTIKKEL 5.2

Kahepoolse kaitsemeetme võtmine

1. Kui artikli 2.8 kohase tollimaksu kaotamise või vähendamise tulemusena imporditakse ühe lepinguosalise päritolustaatusega kaupu teise lepinguosalise territooriumile sellises absoluutselt või omamaise toodanguga võrreldes suhteliselt suurenenud koguses ja sellistel tingimustel, et see tekitab või ähvardab tekitada suurt kahju omamaisele tootmisharule, võib teine lepinguosaline võtta lõikes 2 sätestatud meetmeid niivõrd, kuivõrd seda on vaja, et ära hoida suurt kahju tema omamaisele tootmisharule ja hõlbustada olukorraga kohanemist.

2. Kahepoolne kaitsemeede võib hõlmata järgmist:

a) peatatakse peatüki 2 kohane tollimaksumäära edasine vähendamine asjaomase päritolustaatusega kauba suhtes või

b) suurendatakse asjaomase päritolustaatusega kauba suhtes kohaldatavat tollimaksumäära tasemeni, mis ei ületa väiksemat järgmistest:

   i) enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär, mis kehtis kahepoolse kaitsemeetme võtmise päeval, ja

   ii) enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär, mis kehtis käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale vahetult eelneval päeval.

ARTIKKEL 5.3

Tingimused ja piirangud

1. Kahepoolset kaitsemeedet kohaldatakse vaid sellises ulatuses ja sellise aja jooksul, mis on vajalik suure kahju ärahoidmiseks või heastamiseks ja omamaise tootmisharu kohanemisele kaasa aitamiseks, tingimusel et see ajavahemik ei kesta üle kahe aasta. Kahepoolse kaitsemeetme kohaldamisaega võib siiski pikendada, tingimusel et kahepoolse kaitsemeetme kohaldamisaeg koos selliste pikendamistega ei kesta üle nelja aasta.

2. Kahepoolseid kaitsemeetmeid võib võtta ainult üleminekuperioodi ajal.

3. Selleks et hõlbustada kohanemist olukorras, kus kahepoolset kaitsemeedet kohaldatakse eeldatavasti rohkem kui ühe aasta jooksul, liberaliseerib kahepoolse kaitsemeetme võtnud lepinguosaline asjaomase meetme kohaldamist korrapäraste ajavahemike järel järk-järgult kogu kaitsemeetme kohaldamisaja jooksul.

4. Kahepoolset kaitsemeedet ei võeta sellise konkreetse päritolustaatusega kauba impordi suhtes, mille puhul kahepoolset kaitsemeedet on kohaldatud juba sama kaua kui varasemat kahepoolset kaitsemeedet või ühe aasta jooksul, sõltuvalt sellest, kumb ajavahemik on pikem.

5. Kui lepinguosaline lõpetab kahepoolse kaitsemeetme, kohaldatakse sellise päritolustaatusega kauba puhul, mille suhtes kõnealune meede võeti, tollimaksumäärana määra, mida oleks kohaldatud juhul, kui kahepoolset kaitsemeedet ei oleks võetud.

ARTIKKEL 5.4

Uurimine

1. Lepinguosaline võib võtta kahepoolse kaitsemeetme alles pärast seda, kui tema pädev asutus ([1]) on korraldanud uurimise kooskõlas kaitsemeetmete lepingu artiklis 3 ja artikli 4 lõike 2 punktis c sätestatud menetlustega.

2. Uurimine tuleb igal juhul lõpetada ühe aasta jooksul alates selle algatamise kuupäevast.

3. Uurides, kas päritolustaatusega kauba impordi kasv on tekitanud või ähvardab tekitada omamaisele tootmisharule suurt kahju, hindab uurimist läbi viiv pädev asutus kõiki asjakohaseid objektiivseid ja mõõdetavaid tegureid, mis mõjutavad asjaomase lepinguosalise omamaise tootmisharu olukorda. Need tegurid hõlmavad eelkõige järgmist: asjaomase päritolustaatusega kauba impordi kasvu määr ja maht absoluut- ja suhtarvudes, asjaomase päritolustaatusega kauba suurenenud impordi poolt hõivatud siseturu osa ning muutused müügi, toodangu, tootlikkuse, tootmisvõimsuse kasutamise, kasumi ja kahjumi ning tööhõive tasemes.

4. Otsus selle kohta, et asjaomase päritolustaatusega kauba impordi kasv on tekitanud või ähvardab tekitada omamaisele tootmisharule suurt kahju, tehakse vaid juhul, kui uurimise käigus tõendatakse objektiivsete tõendite alusel, et on olemas põhjuslik seos päritolustaatusega kauba impordi suurenemise ja omamaisele tootmisharule tekitatud suur kahju või suure kahju ohu vahel. Otsuse tegemisel võetakse lisaks asjaomase päritolustaatusega kauba impordi kasvule samal ajal arvesse ka omamaist tootmisharu kahjustavaid muid tegureid.

ARTIKKEL 5.5

Teatamine

1. Lepinguosaline teatab viivitamata teisele lepinguosalisele kirjalikult, kui ta:

a) algatab artikli 5.4 lõikes 1 osutatud uurimise suure kahju või suure kahju ohu ning selle põhjuste kohta;

b) teeb kindlaks impordi kasvust põhjustatud suure kahju või suure kahju ohu olemasolu ning

c) otsustab võtta kaitsemeetmeid või neid pikendada.

2. Lõike 1 kohase teate edastanud lepinguosaline saadab teisele lepinguosalisele kogu asjakohase teabe, mis hõlmab muu hulgas järgmist:

a) lõike 1 punktis a osutatud teatele lisatakse uurimise algatamise põhjus, uurimisaluse päritolustaatusega toote üksikasjalik kirjeldus ja harmoneeritud süsteemi asjakohane alamrubriik, uurimise kavandatav kestus ja selle algatamise kuupäev ning

b) lõike 1 punktides b ja c osutatud teadete puhul tõendid selle kohta, et asjaomase päritolustaatusega kauba impordi kasv on tekitanud või ähvardab tekitada suurt kahju, kavandatava kahepoolse kaitsemeetmega hõlmatud päritolustaatusega kauba üksikasjalik kirjeldus ja harmoneeritud süsteemi alamrubriik, kavandatava kahepoolse kaitsemeetme üksikasjalik kirjeldus, kavandatav kehtestamiskuupäev ja eeldatav kestus.

([1]) Käesoleva jao kohaldamisel hõlmab pädev asutus Jaapani puhul Jaapani asjaomaseid asutusi.

ARTIKKEL 5.6

Konsulteerimine ja kompensatsioon

1. Lepinguosaline, kes on teinud ettepaneku kahepoolse kaitsemeetme võtmiseks või pikendamiseks, annab teisele lepinguosalisele nõuetekohase võimaluse pidada eelnevalt konsultatsioone, et vaadata läbi artikli 5.4 lõikes 1 osutatud uurimise põhjal saadud teave, vahetada arvamusi kahepoolse kaitsemeetme kohta ja leppida kokku käesoleva artikli kohases kompensatsioonis.

2. Lepinguosaline, kes on teinud ettepaneku kahepoolse kaitsemeetme võtmiseks või pikendamiseks, pakub teisele lepinguosalisele vastastikku kokku lepitud nõuetekohase kaubanduskompensatsiooni tollimaksukontsessioonide näol, mis on sisuliselt samaväärne kahepoolse kaitsemeetme kohaldamisest tulenevate täiendavate tollimaksude eeldatava summaga.

3. Kui lepinguosalised ei suuda kompensatsioonis kokku leppida 30 päeva jooksul pärast konsultatsioonide alustamist, on lepinguosalisel, kelle päritolustaatusega kauba suhtes kahepoolne kaitsemeede võeti, õigus peatada käesoleva lepingu kohaste tariifsete soodustuste kohaldamine sellises ulatuses, mis on sisuliselt samaväärne kahepoolse kaitsemeetme kohaldamisest tulenevate täiendavate tollimaksude summaga. Peatamisõigust kasutav lepinguosaline võib tariifsete soodustuste kohaldamise peatada vaid võimalikult lühikeseks ajavahemikuks, mis on vajalik sisuliselt samaväärse mõju saavutamiseks, ja ainult kahepoolset kaitsemeetme kohaldamise jooksul.

4. Olenemata lõikest 3 ei kohaldata kõnealuses lõikes osutatud peatamisõigust esimese 24 kuu jooksul, mil kahepoolne kaitsemeede kehtib, tingimusel et asjaomane kahepoolne kaitsemeede on võetud impordi absoluutse suurenemise tõttu ja vastab käesolevas lepingus sätestatud tingimustele.

ARTIKKEL 5.7

Ajutised kahepoolsed kaitsemeetmed

1. Kriitilistel asjaoludel, kui viivitamisega võib kaasneda raskesti korvatav kahju, võib lepinguosaline võtta artikli 5.2 lõike 2 punktis a või b sätestatud vormis ajutise kahepoolse kaitsemeetme, lähtudes esialgsest otsusest, mille kohaselt on olemas selged tõendid, et teise lepinguosalise päritolustaatusega kauba import on kasvanud ja et selline import on tekitanud või ähvardab tekitada suurt kahju selle lepinguosalise omamaisele tootmisharule, kes on teinud ajutise kahepoolse kaitsemeetme võtmise ettepaneku.

2. Lepinguosaline teatab teisele lepinguosalisele kavandatavast ajutisest kahepoolsest kaitsemeetmest kirjalikult hiljemalt meetme võtmise kuupäeval. Lepinguosalised alustavad kohe pärast ajutise kahepoolse kaitsemeetme võtmist konsultatsioone kahepoolse kaitsemeetme kohaldamise üle. Teade peab sisaldama tõendeid kriitilise olukorra olemasolu kohta ning selle kohta, et asjaomase päritolustaatusega kauba impordi kasv on tekitanud või ähvardab tekitada suurt kahju, kavandatava ajutise kahepoolse meetmega hõlmatud päritolustaatusega kauba üksikasjalikku kirjeldust ja harmoneeritud süsteemi alamrubriiki ning kavandatava ajutise kahepoolse kaitsemeetme üksikasjalikku kirjeldust.

3. Ajutist kahepoolset kaitsemeedet ei või kohaldada kauem kui 200 päeva. Selle aja jooksul tuleb järgida artikli 5.4 asjakohaseid nõudeid. Ajutise kahepoolse kaitsemeetme kestus arvestatakse artikli 5.3 lõikes 1 osutatud ajavahemiku hulka.

4. Artikli 5.3 lõiget 5 kohaldatakse *mutatis mutandis* ajutise kahepoolse kaitsemeetme suhtes. Ajutise kahepoolse kaitsemeetme alusel kehtestatud tollimaks tagastatakse juhul, kui artikli 5.4 lõikes 1 osutatud hilisema uurimise käigus ei leita tõendeid selle kohta, et ajutise kahepoolse kaitsemeetmega hõlmatud päritolustaatusega kauba impordi kasv tekitas või ähvardas tekitada omamaisele tootmisharule suurt kahju.

ARTIKKEL 5.8

Muud sätted

Lepinguosalised kasutavad artikli 5.5 lõikes 1 ja artikli 5.7 lõikes 2 osutatud teadete ning muu käesoleva jao kohase teabe vahetamiseks inglise keelt.

C JAGU

Üleilmsed kaitsemeetmed

ARTIKKEL 5.9

Üldsätted

1. Ükski käesoleva peatüki säte ei takista lepinguosalist kohaldamast teise lepinguosalise päritolustaatusega kauba suhtes kaitsemeetmeid kooskõlas GATT 1994 XIX artikliga ja kaitsemeetmete lepinguga.

2. Käesoleva jao sätete suhtes ei kohaldata 21. peatükki „Vaidluste lahendamine“.

ARTIKKEL 5.10

Kaitsemeetmete kohaldamine

Lepinguosalised ei tohi kehtestada või jätta kehtima sama kauba suhtes samal ajal:

a) B jao kohast kahepoolset kaitsemeedet;

b) GATT 1994 XIX artikli ja kaitsemeetmete lepingu kohast meedet või

c) 2-A lisa 3. osa C jao kohast kaitsemeedet.

D JAGU

Dumpinguvastased ja tasakaalustusmeetmed

ARTIKKEL 5.11

Üldsätted

1. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma õigusi ja kohustusi, mis tulenevad dumpinguvastasest lepingust ning subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingust.

2. Käesoleva jao sätete suhtes ei kohaldata 21. peatükki „Vaidluste lahendamine“.

3. 3. peatükki ei kohaldata käesoleva lepingu kohaste dumpinguvastaste ja tasakaalustusmeetmete suhtes.

ARTIKKEL 5.12

Läbipaistvus ja oluliste asjaolude avalikustamine

1. Lepinguosaline korraldab dumpinguvastaste ja tasakaalustusmeetmetega seotud uurimisi ausal ja läbipaistval viisil, lähtudes dumpinguvastasest lepingust ning subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingust.

2. Lepinguosaline tagab enne või kohe pärast dumpinguvastase lepingu artiklis 7 ning subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artiklis 17 osutatud ajutiste meetmete kehtestamist ja igal juhul enne lõpliku otsuse tegemist, et kõik ajutiste ja lõplike meetmete kohaldamise otsuse aluseks olevad olulised asjaolud ning kaalutlused avalikustatakse täielikult. Oluliste asjaolude täielik avalikustamine ei mõjuta dumpinguvastase lepingu artiklis 6.5 ning subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artiklis 12.4 sätestatud konfidentsiaalsusnõuete kohaldamist. Olulised asjaolud avalikustatakse kirjalikult ning huvitatud isikutele antakse piisavalt aega oma huvide kaitsmiseks.

3. Lõike 2 kohane oluliste asjaolude avaldamine hõlmab eelkõige järgmist:

a) dumpinguvastase uurimise puhul kindlakstehtud dumpingumarginaalid, piisavalt üksikasjalik selgitus normaalväärtuse ja ekspordihindade arvutamise aluste ja metoodika kohta ning normaalväärtuse ja ekspordihindade (sealhulgas kõik muudatused) võrdlemiseks kasutatud metoodika;

b) tasakaalustusmeetmetega seotud uurimise puhul tasakaalustatava subsideerimise kindlakstegemine, sealhulgas piisavad üksikasjad selle suuruse arvutamise kohta ning subsideerimise olemasolu kindlakstegemiseks kasutatud metoodika ning

c) asjakohane teave kahju kindlakstegemise kohta, sealhulgas teave dumpinguhinnaga impordi mahu ning dumpinguhinnaga toodete impordi mõju kohta samasuguste kaupade omamaisele turuhinnale, hinna allalöömise arvutamiseks kasutatud üksikasjalik metoodika ja sellest tulenev dumpinguhinnaga impordi mõju omamaisele tootmisharule ning põhjusliku seose tõendamine, mille raames vaadeldakse ka muid tegureid kui dumpinguvastase lepingu artiklis 3.5 osutatud dumpinguhinnaga import.

4. Kui lepinguosalise uurimisasutus ([1]) kavatseb kasutada kättesaadavaid fakte vastavalt dumpinguvastase lepingu artiklile 6.8, teatab ta asjaomasele huvitatud isikule oma kavatsustest ja teeb selgelt teatavaks põhjused, mis võivad tingida kättesaadavate faktide kasutamise. Kui uurimisasutus on andnud asjaomasele huvitatud isikule võimaluse esitada mõistliku ajavahemiku jooksul täiendavaid selgitusi ja ta leiab, et asjaomase huvitatud isiku selgitused ei ole piisavad, näidatakse oluliste asjaolude avaldamisel selgelt ära kättesaadavad faktid, mida uurimisasutus huvitatud isiku esitatud andmete asemel järelduste tegemiseks kasutas.

ARTIKKEL 5.13

Avaliku huvi arvessevõtmine

Importiva lepinguosalise uurimisasutus annab kauba dumpinguvastase ja tasakaalustusmeetmetega seotud uurimise puhul importiva lepinguosalise territooriumil asuvatele samasuguse kauba tootjatele, sellise kauba importijatele ja tööstuslikele kasutajatele, ning kui asjaomast kaupa müüakse tavaliselt jaetasandil, tarbijaid esindavatele organisatsioonidele võimaluse esitada kooskõlas asjaomase lepinguosalise õigusnormidega arvamus dumpinguvastase ja tasakaalustusmeetmetega seotud uurimise kohta, sealhulgas selle kohta, kuidas tollimaks võib nende olukorda tulevikus mõjutada.

ARTIKKEL 5.14

Dumpinguvastane uurimine

Kui importiva lepinguosalise uurimisasutusele on omamaise tööstusharu poolt või selle nimel esitatud taotlus alustada eksportiva lepinguosalise territooriumilt pärit kauba suhtes dumpinguvastast menetlust, teatab importiv lepinguosaline eksportivale lepinguosalisele kõnealusest taotlusest vähemalt kümme päeva enne asjakohase uurimise algatamist.

6. PEATÜKK

SANITAAR- JA FÜTOSANITAARMEETMED

ARTIKKEL 6.1

Eesmärgid

Käesoleva peatüki eesmärgid on järgmised:

a) kaitsta inimeste, loomade või taimede elu või tervist, töötades välja, võttes vastu ja jõustades sanitaar- ja fütosanitaarmeetmeid ning vähendades nende kahjulikku mõju lepinguosalistevahelisele kaubandusele nii palju kui võimalik;

b) edendada lepinguosalistevahelist koostööd sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingu rakendamisel ning

c) näha ette vahendid teabevahetuse ja koostöö parandamiseks lepinguosaliste vahel, raamistik sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetega seotud küsimuste lahendamiseks ning vahendid vastastikku rahuldavate lahenduste leidmiseks.

ARTIKKEL 6.2

Kohaldamisala

Käesolevat peatükki kohaldatakse lepinguosaliste kõikide sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete suhtes, mis võivad otseselt või kaudselt mõjutada lepinguosalistevahelist kaubandust.

([1]) Käesoleva jao kohaldamisel hõlmab uurimisasutus Jaapani puhul Jaapani asjaomaseid uurimisasutusi.

ARTIKKEL 6.3

Mõisted

1. Käesoleva peatüki kohaldamisel kasutatakse sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingu A lisas esitatud mõisteid.

2. Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „importingimused“ – kõik sanitaar- või fütosanitaarmeetmed, mis tuleb täita toodete importimiseks, ning

b) „kaitstav ala“ – lepinguosalise territooriumil asuv ametlikult määratletud geograafiline piirkond, mis on vaba õigusaktidega reguleeritud konkreetsest kahjurist, olenemata sellest, et tingimused on tema jaoks soodsad ja et teda leidub lepinguosalise territooriumi muudes osades.

3. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee võib kokku leppida ka muudes käesoleva peatüki kohaldamisel kasutatavates mõistetes, võttes arvesse asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonide, näiteks *Codex Alimentarius*'e komisjoni (edaspidi „*Codex Alimentarius*“), Maailma Loomatervise Organisatsiooni (edaspidi „OIE“) ja rahvusvahelise taimekaitsekonventsiooni (edaspidi „IPPC“) raames tegutsevate asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonide koostatud sõnastikke ja mõistemääratlusi. Kui sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitees kokkulepitud mõistete ning sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingus sätestatud mõistete vahel esineb erinevusi, kohaldatakse sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingus sätestatud mõisteid.

ARTIKKEL 6.4

Seos WTO asutamislepinguga

Lepinguosalised kinnitavad oma sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetega seotud õigusi ja kohustusi, mis tulenevad sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingust. Ükski käesoleva peatüki säte ei mõjuta lepinguosalise õigusi ja kohustusi, mis tulenevad sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingust.

ARTIKKEL 6.5

Pädevad asutused ja kontaktpunktid

1. Lepinguosaline edastab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval teisele lepinguosalisele andmed käesoleva peatüki rakendamisega seotud pädevate asutuste kohta ja kontaktpunktide kohta, mille kaudu vahetatakse teavet kõikides käesoleva peatükiga hõlmatud küsimustes.

2. Lepinguosaline teavitab teist lepinguosalist oma pädeva asutuse struktuuris, töökorralduses ja kohustuste jaotamises toimunud olulistest muudatustest ning tagab kontaktpunkte käsitleva teabe ajakohastamise.

ARTIKKEL 6.6

Riskihindamine

Lepinguosalised tagavad, et nende sanitaar- ja fütosanitaarmeetmed põhinevad artikli 5 kohasel riskihindamisel ning muudel sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepinguga seotud asjakohastel sätetel.

ARTIKKEL 6.7

Importingimused, impordiprotseduurid ja kaubanduse lihtsustamine

1. Importiv lepinguosaline kehtestab asjakohase kaitsetaseme saavutamiseks importingimused, võttes vajaduse korral arvesse lepinguosalistevahelisi konsultatsioone.

2. Ilma et see mõjutaks lepingosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingust, peaks importiv lepinguosaline eksportiva lepinguosalise taotluse korral kohaldama toodete importingimusi ühetaoliselt kogu eksportiva lepinguosalise territooriumi suhtes.

3. Lõiked 1 ja 2 ei mõjuta imporditingimusi, mida lepinguosalised kohaldasid üksteise suhtes käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Lepinguosalised võtavad arvesse kõiki taotlusi, mis esitatakse nende imporditingimuste läbivaatamiseks.

4. Lepinguosaline tagab, et kõikide impordiprotseduuride puhul, mille eesmärk on kontrollida sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete, sealhulgas kinnitamis- ja tollivormistusprotseduuride järgimist ning tagada nende täitmine, kohaldatakse järgmist:

a) selliseid protseduure lihtsustatakse ja kiirendatakse ning need viiakse lõpule põhjendamatu viivituseta vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingule;

b) selliseid protseduure ei kohaldata viisil, mis põhjustaks teise lepinguosalise meelevaldset või põhjendamatut diskrimineerimist;

c) iga protseduuri standardne menetlusaeg avaldatakse või taotleja nõudmise korral teatatakse talle eeldatav menetlusaeg ning

d) nõuded teabe kohta piirduvad sellega, mida on vaja sobivateks kontrolli-, inspekteerimis- ja kinnitamisprotseduurideks, sealhulgas lisandite kasutamise kinnitamiseks või toidus, jookides ja söötades sisalduvate saasteainete piirnormide väljatöötamiseks.

5. Lepinguosalised säilitavad IPPC alusel välja töötatud standardeid arvesse võttes oma territooriumil esinevate kahjurite kohta piisavat teavet, sealhulgas taudiseire-, likvideerimis- ja isoleerimiskavasid ning nende rakendamise tulemusi, et hõlbustada kahjurite liigitamist ja põhjendada fütosanitaarmeetmete kehtestamist.

6. Lepinguosaline koostab õigusaktidega reguleeritud kahjurite loetelu kaupade ([1]) kohta, mille puhul tuntakse muret fütosanitaarnõuete täitmise pärast. Loetelud peavad vastavalt vajadusele sisaldama järgmist:

a) karantiinsed taimekahjustajad, mida teadaolevalt lepinguosalise territooriumi üheski osas ei esine;

b) karantiinsed taimekahjustajad, mis teadaolevalt esinevad igal pool kogu lepinguosalise territooriumil, kuid mis ei ole asjaomasel territooriumil laialt levinud ja on ametliku kontrolli all ning

c) kõik muud õigusaktides nimetatud kahjurid, mille suhtes võib võtta fütosanitaarmeetmeid.

Selliste kaupade imporditingimused, mille puhul tuntakse muret fütosanitaarnõuete täitmise pärast, piirduvad vaid meetmetega, millega tagatakse, et kaubad ei sisalda importiva lepinguosalise õigusaktidega reguleeritud kahjureid. Importiv lepinguosaline teeb kättesaadavaks oma reguleeritud kaupade ja kõikide reguleeritud kaupade impordiga seotud fütosanitaarnõuete loetelu. Asjakohane teave hõlmab vastavalt vajadusele konkreetsete karantiinsete taimekahjustajate nimetusi ja täiendavaid deklaratsioone importiva lepinguosalise kehtestatud fütosanitaarsertifikaatide kohta.

7. Kui imporditingimused tuleb kehtestada eksportiva lepinguosalise nõuetel, kohaldatakse järgmist:

a) importiv lepinguosaline võtab põhjendamatu viivituseta kõik vajalikud meetmed, et võimaldada asjaomaste toodete importimist;

b) eksportiv konventsiooniosaline peab:

i) esitama kogu importiva lepinguosalise nõutava asjakohase teabe ning

ii) tagama importivale lepinguosalisele mõistliku juurdepääsu auditiks ja muudeks asjakohasteks menetlusteks.

8. Kui importiva lepinguosalise asjakohase kaitsetaseme saavutamiseks on võimalik kasutada mitut erinevat sanitaar- või fütosanitaarmeedet, püüavad lepinguosalised eksportiva lepinguosalise taotluse korral leida kõige otstarbekama ja kaubandust vähem piirava lahenduse.

9. Kui sanitaar- või fütosanitaarvaldkonna eesmärkide saavutamiseks on nõutav eksportiva lepinguosalise väljastatud sertifikaat, lepivad lepinguosalised kokku sertifikaadi vormi ja sisu, võttes arvesse *Codex Alimentarius*'e, OIE ja IPPC rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi.

10. Lepinguosaline edendab elektrooniliste sertifikaatide rakendamist ja muud kaubandust lihtsustavat tehnoloogiat.

([1]) Käesoleva peatüki kohaldamisel käsitatakse mõistet „kaubad" IPPC sekretariaadi koostatud fütosanitaarterminite sõnastiku (fütosanitaarmeetmete rahvusvahelised standardid nr 5) tähenduses.

11. Importiva lepinguosalise ametnike poolt eksportiva lepinguosalise territooriumil korraldatavate kontrollkäikude eesmärk peaks olema kaubanduse lihtsustamine tulevikus. Need kontrollkäigud ei tohiks muutuda alaliseks meetmeks. Kui eksportiv lepinguosaline seda nõuab ja importiv lepinguosaline sellega põhjendamatu viivituseta nõustub, kasutab importiv lepinguosaline selleks, et kontrollida, kas eksportiv lepinguosaline täidab fütosanitaarmeetmete suhtes kokku lepitud nõudeid, olemasoleva meetme asemel alternatiivset meedet.

12. Õigusaktidega reguleeritud kaupadest koosnevad saadetised aktsepteeritakse eksportiva lepinguosalise piisava kinnituse põhjal konkreetse impordilitsentsi või -loata, välja arvatud juhul, kui ametlikku impordiluba nõutakse kooskõlas IPPC asjakohaste standardite, suuniste ja soovitustega.

13. Kahjurite riskianalüüsiga alustatakse nii kiiresti kui võimalik ja see viiakse lõpule põhjendamatu viivituseta.

14. Eksportiva lepinguosalise riigist imporditud toodetega seotud protseduuride eest kehtestatud lõivud peavad olema võrdsed lõivudega, mida nõutakse sarnaste omamaiste toodete korral, ning need ei tohi vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingu C lisa punkti 1 alapunktile f olla kõrgemad kui teenuse tegelik maksumus.

ARTIKKEL 6.8

Auditeerimine

1. Selleks et saavutada ja säilitada kindlustunne käesoleva peatüki tõhusa rakendamise suhtes, aitavad lepinguosalised üksteisel korraldada auditeid, et kontrollida järgmist:

a) eksportiva lepinguosalise inspekteerimis- ja sertifitseerimissüsteemi osaliselt või terviklikult ning

b) eksportiva lepinguosalise inspekteerimis- ja sertifitseerimissüsteemi kohaselt tehtud kontrollide tulemusi.

Lepinguosalised korraldavad kõnealuseid auditeid vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingule, võttes arvesse kõiki *Codex Alimentarius*'e, OIE ja IPPC asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi.

2. Auditi tegemiseks võib importiv lepinguosaline nõuda eksportivalt lepinguosaliselt teavet või korraldada auditikülastuse eksportiva lepinguosalise territooriumile.

3. Auditikülastus korraldatakse lepinguosaliste poolt eelnevalt kokkulepitud tingimuste kohaselt.

4. Importiv lepinguosaline annab eksportivale lepinguosalisele võimaluse esitada auditi tulemuste kohta kirjalikke märkusi. Importiv lepinguosaline võtab asjaomaseid märkusi arvesse enne lõpliku otsuse tegemist ja mis tahes meetmete võtmist. Importiv lepinguosaline esitab eksportivale lepinguosalisele põhjendamatu viivituseta kirjaliku aruande oma järelduste kohta.

5. Auditikülastusega seotud kulud kannab importiv lepinguosaline, kui lepinguosalised ei ole kokku leppinud teisiti.

ARTIKKEL 6.9

Ettevõtete ja rajatiste loetelu koostamise menetlus

1. Kui importiv lepinguosaline seda nõuab, peavad eksportiva lepinguosalise pädevad asutused tagama, et koostatakse importiva lepinguosalise imporditingimustele vastavate ettevõtete ja rajatiste loetelu ning et kõnealust loetelu ajakohastatakse ja see edastatakse importivale lepinguosalisele.

2. Importiv lepinguosaline võib nõuda eksportivalt lepinguosaliselt teavet, mis on vajalik lõikes 1 osutatud loeteludega tutvumiseks. Importiv lepinguosaline võtab kõik vajalikud meetmed, et võimaldada loetelus sisalduvatel ettevõtetel ja rajatistel alustada importimist ilma põhjendamatu viivituseta, välja arvatud juhul, kui kõnealustes loeteludes sisalduvate kannete kontrollimiseks on vaja täiendavat teavet. Ilma et see mõjutaks artikli 6.13 kohaldamist, ei hõlma sellised meetmed eelnevat inspekteerimist, välja arvatud juhul, kui see on ette nähtud asjaomase lepinguosalise õigusnormides või lepinguosaliste vahel muul viisil kokku lepitud.

3. Importiv lepinguosaline võib korraldada artikli 6.8 kohaseid auditeid.

4. Importiv lepinguosaline teeb lõikes 1 osutatud loetelud vajaduse korral üldsusele kättesaadavaks.

5. Lepinguosaline teatab teisele lepinguosalisele oma kavatsusest võtta käesoleva artikli kohaldamisalas vastu uusi õigusnorme ja võimaldab teisel lepinguosalisel esitada selle kohta märkusi.

ARTIKKEL 6.10

Piirkondlike tingimustega kohandamine

1. Loomade, loomsete saaduste ja loomsete kõrvalsaaduste puhul tunnustavad lepinguosalised tsooni ja piirkonna põhimõtteid, mis on kindlaks määratud OIE maismaaloomade tervise koodeksis ja OIE veeloomade tervise koodeksis.

2. Kui importiv lepinguosaline kehtestab eksportiva lepinguosalise taotluse korral sanitaarmeetme või jätab selle kehtima, tunnustab importiv lepinguosaline impordi lubamise või selle jätkamise üle otsustamisel eksportiva lepinguosalise kindlaksmääratud tsoone või piirkondi.

3. Eksportiv lepinguosaline määrab importiva lepinguosalise taotluse korral kindlaks lõikes 2 osutatud tsoonid ja piirkonnad, esitab üksikasjaliku selgituse ja lisateabe vastavalt OIE maismaaloomade tervise koodeksile või OIE veeloomade tervise koodeksile või mõnel muul lepinguosaliste poolt asjakohaseks peetaval viisil, tuginedes eksportiva lepinguosalise asjakohaste fütosanitaarametite teadmistele, mille nad on oma tegevuse käigus omandanud.

4. Lepinguosaline tagab, et lõigetes 2 ja 3 sätestatud protseduurid ja kohustused täidetakse põhjendamatu viivituseta.

5. Lepinguosalised vahetavad sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee kaudu teavet selle kohta, kuidas kehtestada ja säilitada OIE maismaaloomade tervise koodeksil ja OIE veeloomade tervise koodeksil põhinev tervisliku seisundi vastastikuse tunnustamise süsteem.

6. Lepinguosaline võib kindlaks määrata lõikes 2 osutatud tsoonid või piirkonnad selliste haiguste puhul, mis ei kuulu OIE maismaaloomade tervise koodeksi või OIE veeloomade tervise koodeksi kohaldamisalasse, ning leppida teise lepinguosalisega kokku, et nad kohaldavad asjaomaseid tsoone või piirkondi omavahelise kaubanduse suhtes.

7. Taimede ja taimsete saaduste osas tunnustavad lepinguosalised kahjurivaba piirkonna, kahjurivaba tootmiskoha, kahjurivaba tootmisrajatise ja vähese kahjuri- või haiguslevikuga ala põhimõtteid, mis on esitatud IPPC alusel välja töötatud rahvusvahelistes fütosanitaarmeetmete standardites, ning kaitsealuse piirkonna põhimõtet, ning lepivad kokku, et kohaldavad neid omavahelises kaubanduses.

8. Kui importiv lepinguosaline kehtestab eksportiva lepinguosalise taotluse korral fütosanitaarmeetme või jätab selle kehtima, tunnustab importiv lepinguosaline impordi lubamist või selle jätkamist käsitleva otsuse tegemisel eksportiva lepinguosalise kindlaksmääratud kahjurivabu piirkondi, kahjurivabu tootmiskohti, kahjurivabu tootmisrajatisi, vähese kahjurilevikuga alasid ja kaitstavaid alasid.

9. Eksportiv lepinguosaline määrab kindlaks oma kahjurivabad piirkonnad, kahjurivabad tootmiskohad, kahjurivabad tootmisrajatised, vähese kahjurilevikuga alad või kaitstavad alad. Kui importiv lepinguosaline seda nõuab, esitab eksportiv lepinguosaline üksikasjaliku selgituse ja lisateabe vastavalt IPPC alusel välja töötatud rahvusvahelistele fütosanitaarmeetmete standarditele või mõnel muul lepinguosaliste poolt asjakohaseks peetaval viisil, tuginedes eksportiva lepinguosalise asjakohaste fütosanitaarametite teadmistele, mille nad on oma tegevuse käigus omandanud.

10. Lõigete 7–9 rakendamise käigus võib korraldada tehnilisi konsultatsioone ja auditeid. Tehnilised konsultatsioonid toimuvad vastavalt artiklile 6.12. Auditid korraldatakse vastavalt artiklile 6.8, võttes arvesse asjaomase kahjuri ja kauba bioloogilisi iseärasusi.

11. Lepinguosaline tagab, et lõigetes 8–10 sätestatud protseduurid ja kohustused täidetakse põhjendamatu viivituseta.

12. Kui kaitstaval alal avastatakse karantiinne taimekahjustaja, teatab eksportiv lepinguosaline sellest viivitamata importivale lepinguosalisele ja peatab viivitamata asjaomase kauba ekspordi, kui importiv lepinguosaline seda nõuab. Eksportiv lepinguosaline võib eksportimist jätkata, kui importiv lepinguosaline leiab, et eksportiv lepinguosaline on esitanud piisava kinnituse.

ARTIKKEL 6.11

Läbipaistvus ja teabevahetus

1. Lepinguosaline teeb vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingu artiklile 7 ja sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingu lisadele B ja C järgmist:

a) tagavad läbipaistvuse seoses järgmisega:

   i) sanitaar- ja fütosanitaarmeetmed, sealhulgas imporditingimused, ning

   ii) kontrolli-, inspekteerimis- ja kinnitamisprotseduurid, sealhulgas täielikud andmed kohustuslike haldusmeetmete, kavandatud tähtaegade ja imporditaotluste vastuvõtmise ja menetlemise eest vastutavate ametiasutuste kohta;

b) suurendavad vastastikust arusaamist teise lepinguosalise sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetest ning nende kohaldamisest ja

c) teise lepinguosalise põhjendatud taotluse korral esitavad võimalikult kiiresti oma sanitaar- ja fütosanitaarmeetmeid ning nende kohaldamist käsitlevat teavet, mis muu hulgas hõlmab järgmist:

   i) konkreetsete toodete impordi suhtes kohaldatavad imporditingimused;

   ii) missuguses menetlusetapis on konkreetsete toodete kohta esitatud loataotlus;

   iii) teave teise lepinguosalise toodete impordikontrollide sageduse kohta ja

   iv) teave lepinguosalise sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete väljatöötamise ja kohaldamisega seotud küsimuste, sealhulgas uue kättesaadava teadusliku tõendusmaterjali osas tehtud edusammude kohta, mis mõjutavad või võivad mõjutada lepinguosalistevahelist kaubandust, et vähendada nende kahjulikku mõju kaubandusele.

2. Kui lepinguosaline on teinud lõike 1 punktides a ja c osutatud teabe kättesaadavaks sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingu kohaselt edastatud teatega või kui selle teabe on teinud kättesaadavaks ametnik asjaomase lepinguosalise ametlikul, üldsusele kättesaadaval ja tasuta veebisaidil, loetakse lõike 1 punktides a ja c osutatud teave avaldatuks.

ARTIKKEL 6.12

Tehnilised konsultatsioonid

1. Kui lepinguosaline tunneb suurt muret inimeste, loomade ja taimede elu või tervise pärast või teise lepinguosalise kavandatud või rakendatud meetmete pärast, võib ta taotleda tehniliste konsultatsioonide alustamist.

2. Teine lepinguosaline vastab sellele taotlusele ilma põhjendamatu viivituseta ja alustab tehnilisi konsultatsioone, et leida lahendus nimetatud probleemidele.

3. Lepinguosaline püüab esitada teabe, mis on vajalik selleks, et vältida kaubandushäireid või leida vastastikku rahuldav lahendus.

4. Kui lepinguosalised on nimetatud probleemide lahendamiseks juba välja töötanud käesolevas artiklis osutatust erinevad mehhanismid, kasutavad nad olemasolevaid mehhanisme nii palju kui võimalik, et vältida asjatut dubleerimist.

5. Enne käesoleva lepingu kohase vaidluse lahendamise menetluse algatamist püüab lepinguosaline leida tehniliste konsultatsioonide käigus lahenduse kõikidele teise lepinguosalise sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetega seotud probleemidele, millele on osutatud lõikes 1.

6. Lepinguosaline võib tehnilised konsultatsioonid igal ajal lõpetada, saates teisele lepinguosalisele sellekohase kirjaliku teate vähemalt 90 päeva möödumisel teiselt lepinguosaliselt lõikes 2 osutatud vastuse saamist või mõne muu ajavahemiku jooksul, milles lepinguosalised on omavahel kokku leppinud.

ARTIKKEL 6.13

Erakorralised meetmed

1. Lepinguosalised võivad võtta erakorralisi meetmeid, mis on vajalikud inimeste, loomade või taimede elu või tervise kaitsmiseks. Erakorralisi meetmeid vastu võttes peab lepinguosalise pädev asutus tegema järgmist:

a) viivitamata teatama teise lepinguosalise pädevatele asutustele sellistest erakorralistest meetmetest;

b) võimaldama teisel lepinguosalisel esitada kirjalikke märkusi;

c) alustama vajaduse korral artiklis 6.12 osutatud tehnilisi konsultatsioone ja

d) võtma arvesse punktis b osutatud märkusi ja punktis c osutatud tehniliste konsultatsioonide tulemusi.

2. Tehes otsust saadetise kohta, mis on erakorralise sanitaar- ja fütosanitaarmeetme võtmise ajal teel ühe lepinguosalise juurest teise juurde, võtab importiv lepinguosaline arvesse eksportiva lepinguosalise aegsasti esitatud teavet, et vältida tarbetud kaubandushäireid.

3. Importiv lepinguosaline tagab, et lõike1 kohast erakorralist meedet ei kohaldata, kui selle kohta puudub teaduslik tõendusmaterjal. Kui teaduslik tõendusmaterjal on ebapiisav, võib importiv lepinguosaline ajutiselt võtta erakorralisi meetmeid kättesaadava asjakohase teabe, sealhulgas asjaomastelt rahvusvaheliselt organisatsioonilt pärit asjakohase teabe alusel. Importiv lepinguosaline vaatab erakorralise meetme läbi, et vähendada selle negatiivset mõju kaubandusele nii palju kui võimalik, ja tunnistab selle kehtetuks või asendab alalise meetmega.

ARTIKKEL 6.14

Võrdväärsus

1. Importiv lepinguosaline kiidab eksportiva lepinguosalise sanitaar- ja fütosanitaarmeetmed võrdväärsetena heaks juhul, kui eksportiv lepinguosaline tõendab importivale lepinguosalisele objektiivselt, et tema meetmed tagavad importiva lepinguosalise nõuetele vastava kaitsetaseme. Selleks võimaldatakse importivale lepinguosalisele taotluse korral piisav juurdepääs inspekteerimiseks, proovide võtmiseks ja muude asjakohaste menetluste tegemiseks.

2. Lepinguosaline alustab teise lepinguosalise taotluse korral läbirääkimisi, et töötada välja konkreetsete sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete võrdväärsuse kindlakstegemise kord.

3. Lepinguosalised võtavad sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete võrdväärsuse kindlakstegemisel arvesse WTO sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee asjakohaseid juhiseid, eelkõige kõnealuse komitee otsust sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingu artikli 4 rakendamise kohta, ([1]) ning *Codex Alimentarius*'e, OIE või IPPC asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi.

4. Kui võrdväärsus on kindlaks tehtud, võivad lepinguosalised kokku leppida alternatiivsed imporditingimused ja lihtsustatud sertifikaadi vormi, võttes arvesse *Codex Alimentarius*'e, OIE või IPPC rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi.

ARTIKKEL 6.15

Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee

1. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee vastutab käesoleva peatüki tõhusa rakendamise ja toimimise eest.

2. Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee eesmärgid on järgmised:

a) edendada lepinguosaliste tegevust käesoleva peatüki rakendamisel;

b) arutada ühist huvi pakkuvate sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetega seotud küsimusi ning

c) tõhustada teabevahetust ja koostööd ühist huvi pakkuvate sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete valdkonnas.

3. Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee:

a) loob võimalused täiendada lepinguosaliste teadmisi sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete valdkonda kuuluvates küsimustes, mis on seotud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingu rakendamisega;

b) loob võimalused suurendada vastastikust arusaamist teise lepinguosalise sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetest ja nendega seotud reguleerimisprotsessidest;

([1]) WTO dokument G/SPS/19/Rev.2, 23. juuli 2004.

c) kontrollib käesoleva peatüki rakendamist ja toimimist, vaatab selle läbi ning vahetab asjakohast teavet;

d) loob võimalused arutada artikli 6.12 lõikes 1 osutatud probleeme, et leida vastastikku rahuldav lahendus, tingimusel et lepinguosalised on eelnevalt püüdnud seda teha artikli 6.12 kohaste tehniliste konsultatsioonide käigus, ja muid lepinguosaliste vahel kokku lepitud teemasid;

e) määrab kindlaks asjakohased vahendid, mis muu hulgas võivad hõlmata ajutisi töörühmi, sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee ülesannetega seotud konkreetsete ülesannete täitmiseks;

f) võib kindlaks määrata lepinguosalistevahelise tehnilise koostöö projektid küsimustes, mis on seotud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete väljatöötamise, rakendamise ja kohaldamisega, ning kõnealuseid projekte arutada ning

g) võib anda konsultatsioone seoses WTO sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee koosolekutel ning *Codex Alimentarius*'e, OIE ja IPPC raames korraldatud koosolekutel käsitletavate küsimuste ja seisukohtadega.

4. Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee koosneb lepinguosalise esindajatest, kes vastutavad sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete eest ja kellel on asjakohased teadmised.

5. Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee võtab vastu oma kodukorra, mille ta võib vajaduse korral läbi vaadata.

6. Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee peab oma esimese koosoleku ühe aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast.

ARTIKKEL 6.16

Vaidluste lahendamine

1. Peatüki 21 kohast vaidluste lahendamise menetlust ei kohaldata artikli 6.6, artikli 6.7 lõike 4 punktide b–d ja artikli 6.14 lõigete 1 ja 2 suhtes.

2. Käesoleva peatükiga hõlmatud teaduslikke või tehnilisi küsimusi käsitlevate vaidluste puhul küsib vahekohus nõu ekspertidelt, kelle ta on välja valinud pärast lepinguosalistega konsulteerimist, kui lepinguosalised ei otsusta teisiti. Selleks palub vahekohus lepinguosalisel moodustada tehniliste ekspertide nõuanderühm või konsulteerida asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonidega.

7. PEATÜKK

TEHNILISED KAUBANDUSTÕKKED

ARTIKKEL 7.1

Eesmärgid

Käesoleva peatüki eesmärk on lihtsustada ja suurendada lepinguosalistevahelist kaubavahetust järgmise abil:

a) tagades, et tehnilised normid, standardid ja vastavushindamismenetlused ei tekitaks kaubandusele tarbetuid tõkkeid;

b) tõhustades lepinguosaliste vahel tehtavat ühist koostööd, mis muu hulgas hõlmab tehniliste kaubandustõkete lepingu rakendamist, ja

c) tehes asjakohaseid jõupingutusi, et vähendada käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluvate meetmete abil tehniliste kaubandustõkete tarbetut negatiivset mõju kaubandusele.

ARTIKKEL 7.2

Kohaldamisala

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse selliste tehniliste kaubandustõkete lepingus määratletud tehniliste normide, standardite ja keskvalitsusorganite kehtestatud vastavushindamismenetluste väljatöötamise, vastuvõtmise ja kohaldamise suhtes, mis võivad mõjutada lepinguosalistevahelist kaubavahetust.

2. Lepinguosaline võtab kõik olemasolevad põhjendatud meetmed, et julgustada tema territooriumil asuvaid ja otse keskvalitsusele alluvaid kohalikke omavalitsusorganeid, kes vastutavad tehniliste normide, standardite ja vastavushindamismenetluste väljatöötamise, vastuvõtmise ja kohaldamise eest, järgima artiklite 7.5–7.11 sätteid.

3. Käesolevat peatükki ei kohaldata:

a) ostuspetsifikatsioonide suhtes, mille valitsusorganid on koostanud oma tootmis- või tarbimisnõuete kohta, ega

b) sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete lepingu A lisas määratletud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete suhtes.

ARTIKKEL 7.3

Tehniliste kaubandustõkete lepingu teatavate sätete inkorporeerimine

1. Lepinguosalised kinnitavad oma õigusi ja kohustusi, mis tulenevad tehniliste kaubandustõkete lepingust.

2. Tehniliste kaubandustõkete lepingu artiklid 2–9 ja kõnealuse lepingu 1. ja 3. lisa inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

3. Kui lepinguosalise võetud konkreetse meetme puhul tekib vaidlus, millega teise lepinguosalise väidete kohaselt rikutakse üksnes neid tehniliste kaubandustõkete lepingu sätteid, millele on osutatud käesoleva artikli lõikes 2, kasutab teine lepinguosaline olenemata artikli 21.27 lõikest 1 vaidluse lahendamiseks WTO lepingu kohast vaidluste lahendamise mehhanismi.

ARTIKKEL 7.4

Mõisted

Käesoleva peatüki kohaldamisel kasutatakse tehniliste kaubandustõkete lepingu 1. lisas sätestatud termineid ja mõisteid.

ARTIKKEL 7.5

Tehnilised normid

1. Lepinguosalised tunnustavad heade reguleerimistavade tähtsust tehniliste normide koostamisel, vastuvõtmisel ja kohaldamisel, eelkõige WTO tehniliste kaubandustõkete komitee tööd heade reguleerimistavade valdkonnas. Selles kontekstis kohustub lepinguosaline tegema järgmist:

a) tehnilise normi väljatöötamisel:

   i) hindama lähtuvalt oma õigusnormidest või haldussuunistest kavandatava tehnilise normi olemasolevaid regulatiivseid või mitteregulatiivseid alternatiive, mis võivad täita lepinguosalise õiguspäraseid eesmärke, tagamaks et kavandatav tehniline norm ei piiraks kaubandust rohkem kui õiguspärase eesmärgi saavutamiseks vajalik, nagu on sätestatud tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõikes 2; käesolev säte ei mõjuta lepinguosaliste õigust välja töötada, vastu võtta ja kohaldada viivitamata meetmeid juhul, kui tekivad või võivad tekkida ohutuse, tervise, keskkonnakaitse või riikliku julgeolekuga seotud kiireloomulised probleemid;

   ii) püüdma süstemaatiliselt korraldada kaubandust oluliselt mõjutavate tehniliste normide vastavushindamisi, mille käigus hinnatakse ka nende mõju kaubandusele, ja

   iii) kui see on asjakohane, piiritlema tootenõuetel põhinevad tehnilised normid toote kasutusomaduste, mitte kujunduse või kirjeldava iseloomustuse alusel ja

b) ilma et see mõjutaks tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõike 3 kohaldamist, vaatama vastuvõetud tehnilised normid asjakohaste, eelistatavalt kuni viie aasta pikkuste ajavahemike tagant läbi, pidades eelkõige silmas eesmärki lähendada kõnealuseid norme asjakohastele rahvusvahelistele standarditele. Selle läbivaatamise käigus peaks lepinguosaline muu hulgas arvesse võtma asjakohaste rahvusvaheliste standarditega seotud uusi arengusuundumusi ning seda, kas asjaolud, mille tõttu lepinguosalise tehnilised normid asjakohastest rahvusvahelistest standarditest erinevad, on muutunud või mitte. Teise lepinguosalise taotluse korral edastatakse talle kõnealuse läbivaatamise tulemused koos selgitustega.

2. Kui lepinguosaline leiab, et tema tehnilisel normil on teise lepinguosalise tehnilise normiga kokkusobiv eesmärk ja seda kohaldatakse samade toodete suhtes, võib asjaomane lepinguosaline esitada teisele lepinguosalisele üksikasjalikke põhjendusi sisaldava kirjaliku taotluse, et teine lepinguosaline tunnustaks selle tehnilise normi samaväärsust. Lepinguosaline, kellele taotlus esitati, kaalub positiivset suhtumist väljendades asjaomase tehnilise normi samaväärsuse tunnustamist ka normide erinevuse korral, kui ta on veendunud, et taotluse esitanud lepinguosalise tehnilisel normil on tema tehnilise normiga nõuetekohaselt kokkusobiv eesmärk. Kui lepinguosaline, kellele taotlus esitati, ei ole nõus tunnistama oma tehnilist normi samaväärseks taotluse esitanud lepinguosalise tehnilise normiga, selgitab lepinguosaline, kellele taotlus esitati, teise lepinguosalise taotluse korral oma otsuse põhjuseid.

3. Kui lepinguosaline, kes tahab välja töötada teise lepinguosalise tehnilise normiga sarnanevat tehnilist normi, esitab teisele lepinguosalisele asjakohase taotluse, annab lepinguosaline, kellele taotlus esitati, teisele lepinguosalisele võimaluste piires asjakohast teavet, mis muu hulgas hõlmab asjaomase tehnilise normi väljatöötamiseks kasutatud uuringuid või dokumente, tingimusel et see teave ei ole konfidentsiaalne.

4. Lepinguosaline kohaldab ühetaoliselt ja järjekindlalt turuleviimise nõudeid, mis on sätestatud kogu tema territooriumil kohaldatavates tehnilistes normides. Kui lepinguosalisel on piisav põhjus uskuda, et nimetatud nõudeid ei kohaldata teise lepinguosalise territooriumil ühetaoliselt ja järjekindlalt ning et selline olukord mõjutab oluliselt kahepoolset kaubandust, võib lepinguosaline olukorra selgitamiseks teist lepinguosalist neist põhjustest teavitada ja vajaduse korral võtta teise lepinguosalisega artiklis 7.14 osutatud kontaktpunkti või mõne muu käesoleva lepingu kohaselt moodustatud sobiva organi kaudu aegsasti ühendust.

ARTIKKEL 7.6

Rahvusvahelised standardid

1. Käesoleva peatüki ja tehniliste kaubandustõkete lepingu sätete kohaldamiseks käsitatakse käesolevas peatükis, tehniliste kaubandustõkete lepingu artiklites 2 ja 5 ning tehniliste kaubandustõkete lepingu 3. lisas osutatud asjakohaste rahvusvaheliste standarditena Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni (ISO), Rahvusvahelise Elektrotehnikakomisjoni (IEC), Rahvusvahelise Telekommunikatsiooniliidu (ITU), *Codex Alimentarius*'e komisjoni, Rahvusvahelise Tsiviillennundusorganisatsiooni (ICAO), ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni (UNECE) raames tegutseva sõidukieeskirjade ühtlustamise ülemaailmse foorumi (WP.29), Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni ühtse ülemaailmse kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteemi (UNSCEGHS) ekspertide allkomitee ning inimravimite tehniliste nõuete rahvusvahelise ühtlustamisnõukogu (ICH) välja antud standardeid, tingimusel et nende väljatöötamisel on järgitud dokumendis „WTO otsus tehniliste kaubandustõkete komitee rahvusvaheliste standardite, suuniste ja soovituste väljatöötamispõhimõtete kohta seoses lepingu artiklitega 2 ja 5 ning lisaga 3" ([1]) sätestatud põhimõtteid ja protseduure, välja arvatud juhul, kui nimetatud standardid või nende asjakohased osad on taotletavate õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks ebatõhusad või ebasobivad.

2. Selleks et ühtlustada standardeid nii suures ulatuses kui võimalik, julgustavad lepinguosalised oma territooriumil asuvaid piirkondlikke või riiklikke standardiorganisatsioone tegema järgmist:

a) vastavalt oma võimalustele täiel määral osalema asjaomaste rahvusvaheliste standardiorganisatsioonide töös rahvusvaheliste standardite ettevalmistamisel;

b) kasutama standardite väljatöötamiseks asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, välja arvatud juhul, kui sellised rahvusvahelised standardid oleksid ebatõhusad või asjakohatud ebapiisava kaitsetaseme, oluliste klimaatiliste või geograafiliste tegurite või oluliste tehniliste probleemide tõttu;

c) tagama, et nende tegevus ei dubleeriks rahvusvaheliste standardiorganisatsioonide tööd ega kattuks sellega ja

d) vaatama oma tehnilised standardid, mis ei põhine asjakohastel rahvusvahelistel standarditel, sobiva, eelistatult kuni viie aasta pikkuse ajavahemiku tagant läbi, et lähendada neid asjakohastele rahvusvahelistele standarditele.

([1]) WTO dokumendi G/TBT/9 4. lisa, 13 november 2000.

3. Tehniliste normide või vastavushindamismenetluste väljatöötamisel tuleb silmas pidada järgmist:

a) lepinguosaline kasutab oma tehniliste normide ja vastavushindamismenetluse väljatöötamisel asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi või nende asjakohaseid osi tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõikes 4 ja artikli 5 lõikes 4 sätestatud ulatuses ning väldib kõrvalekaldeid asjakohastest rahvusvahelistest standarditest või lisanõuetest, välja arvatud juhul, kui asjaomase tehnilise normi või vastavushindamismenetluse välja töötanud lepinguosaline suudab asjakohase teabe, sealhulgas kättesaadavate teaduslike või tehniliste tõendite põhjal näidata, et sellised rahvusvahelised standardid oleksid tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõikes 2 ja artikli 5 lõikes 4 osutatud taotletavate õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks ebatõhusad või asjakohatud ning

b) kui lepinguosaline ei kasuta oma tehniliste normide ja vastavushindamismenetluse väljatöötamisel lõikes 1 osutatud asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi või nende asjakohaseid osi, selgitab asjaomane lepinguosaline teise lepinguosalise taotluse korral, miks ta leiab, et asjaomased rahvusvahelised standardid on tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõikes 2 ja artikli 5 lõikes 4 osutatud taotletavate õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks ebatõhusad või asjakohatud, ning esitab teisele lepinguosalisele sellekohase teabe, sealhulgas teaduslikud või tehnilised tõendid, millel nimetatud hinnang põhineb, ning määrab kindlaks asjaomase tehnilise normi või vastavushindamismenetluse osa, milles kaldutakse sisuliselt kõrvale asjakohastest rahvusvahelistest standarditest, suunistest või soovitustest.

4. Lepinguosaline julgustab oma territooriumil asuvaid piirkondlikke või riiklikke standardiorganisatsioone tegema rahvusvahelise standardimistegevuse raames koostööd teise lepinguosalise asjakohaste standardiorganisatsioonidega. Kõnealust koostööd saab teha sellistes rahvusvahelistes standardiorganisatsioonides, mille liikmete hulka kuuluvad mõlemad lepinguosalised või mõlema lepinguosalise standardiorganisatsioonid. Nimetatud kahepoolse koostöö raames võib muu hulgas edendada rahvusvaheliste standardite väljatöötamist, lihtsustada ühiste standardite väljatöötamist mõlemale lepinguosalisele huvi pakkuvates valdkondades, kus rahvusvahelised standardid puuduvad, eelkõige uute toodete ja tehnoloogia osas, või edendada veelgi teabevahetust lepinguosaliste standardiorganisatsioonide vahel.

ARTIKKEL 7.7

Standardid

1. Lepinguosalised kinnitavad oma tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 4 lõike 1 kohast kohustust tagada, et nende territooriumil asuvad piirkondlikud või riiklikud standardiorganisatsioonid tunnustaksid ja järgiksid tehniliste kaubandustõkete lepingu 3. lisas esitatud standardite koostamise, vastuvõtmise ja kohaldamise hea tava juhendit.

2. Lepinguosalised tuletavad meelde, et tehniliste kaubandustõkete lepingu 1. lisas sätestatud määratluse kohaselt ei ole standardite järgmine kohustuslik. Kui lepinguosalise territooriumil tuleb standardit järgida seetõttu, et asjaomane standard on tehnilisse normi või vastavushindamismenetlusse inkorporeeritud või sellele on asjaomases tehnilises normis või vastavushindamisprotseduuris osutatud, peab asjaomane lepinguosaline tehnilise normi või vastavushindamismenetluse eelnõu väljatöötamise käigus järgima tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõikes 9 või artikli 5 lõikes 6 ning käesoleva lepingu artiklis 7.9 sätestatud läbipaistvusnõudeid.

3. Lepinguosaline julgustab asjakohaseid õigusnorme järgides oma piirkondlikke või riiklikke standardiorganisatsioone tagama tema territooriumil asuvatele huvitatud isikutele piisavad võimalused osaleda standardite väljatöötamise protsessis, ja kui standardite väljatöötamisega seotud konsultatsioonimenetlus on üldsusele avatud, võimaldama teise lepinguosalise isikutel osaleda selles vähemalt sama soodsatel tingimustel kui need, mida võimaldatakse oma isikutele.

4. Lepinguosalised vahetavad teavet seoses järgmisega:

a) kuidas nad kasutavad standardeid selleks, et näidata toote vastavust tehnilistele normidele või hõlbustada tehniliste normide järgmist;

b) kummagi lepinguosalise standardite kehtestamise protsessid, eelkõige see, kuidas ja millises ulatuses nende piirkondlikud või riiklikud standardid põhinevad rahvusvahelistel standarditel, ja

c) kolmandate isikute või rahvusvaheliste organisatsioonidega sõlmitud standardimisalased koostöölepingud või kokkulepped.

ARTIKKEL 7.8

Vastavushindamismenetlused

1. Tehniliste normide koostamisel, vastuvõtmisel ja kohaldamisel kohaldatakse artikli 7.5 lõike 1 punkti a alapunkti i, lõike 1 punkti a alapunkti ii ja lõike 1 punkti b sätteid *mutatis mutandis* ka vastavushindamismenetluse suhtes.

2. Lepinguosaline tagab vastavalt tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 5 punktile 1.2, et vastavushindamismenetlused ei oleks rangemad ning neid ei kohaldataks rangemalt, kui on vaja selleks, et importiv lepinguosaline saaks olla piisavalt kindel, et tooted vastavad kohaldatavatele tehnilistele normidele või standarditele, võttes arvesse toodetega seotud riske, sealhulgas nõuetele mittevastavusest põhjustatud võimalikke riske.

3. Lepinguosalised tunnistavad, et on olemas mitmesuguseid mehhanisme, mis hõlbustavad vastavushindamismenetluste tulemuste tunnustamist. Sellised mehhanismid võivad hõlmata järgmist:

a) vastastikuse tunnustamise kokkulepped teise lepinguosalise territooriumil paiknevate asutuste poolt konkreetsete tehniliste normide suhtes läbi viidud vastavushindamismenetluste tulemuste kohta;

b) lepinguosalise territooriumil paiknevate vastavushindamisasutuste vahelised koostöö- ja vabatahtlikud kokkulepped;

c) mõne- ja mitmepoolse tunnustamise lepingud või kokkulepped, millega mõlemad lepinguosalised on ühinenud;

d) akrediteerimismenetluste kasutamine vastavushindamisasutuste kvalifitseerimiseks;

e) vastavushindamisasutuste, sh teise lepinguosalise territooriumil paiknevate vastavushindamisasutuste riiklik määramine;

f) ühe lepinguosalise territooriumil korraldatud vastavushindamismenetluste tulemuste tunnustamine teise lepinguosalise poolt ja

g) tootja või tarnija vastavusdeklaratsioon.

4. Lepinguosalised vahetavad lõikes 3 nimetatud mehhanismide kohta teavet. Lepinguosaline esitab teise lepinguosalise taotluse korral teavet seoses järgmisega:

a) lõikes 3 osutatud mehhanismid ja samalaadsed mehhanismid, et hõlbustada vastavushindamismenetluse tulemuste tunnustamist;

b) tegurid, mida võetakse arvesse konkreetse toote jaoks sobivate vastavushindamismenetluste valimisel, sealhulgas riskihindamise ja riskijuhtimisega seotud tegurid, ning

c) akrediteerimispoliitika, sealhulgas rahvusvahelised akrediteerimisstandardid ning akrediteerimisega seotud rahvusvahelised lepingud ja kokkulepped, mis muu hulgas hõlmavad Rahvusvahelise Laborite Akrediteerimise Koostööorgani (ILAC) ja Rahvusvahelise Akrediteerimisfoorumi (IAF) raames sõlmitud lepinguid ja kokkuleppeid, niivõrd, kuivõrd see on võimalik ja kuivõrd lepinguosaline seda konkreetses valdkonnas kasutab.

5. Lepinguosaline kohaldab loetletud mehhanismide suhtes järgmist:

a) kasutab võimaluse korral ja kooskõlas oma õigusnormidega tarnija vastavusdeklaratsiooni, et tõendada vastavust kohaldatavatele tehnilistele normidele;

b) kasutab riigi antud volituste alusel või riigi poolt tehtud akrediteerimist (vastavalt vajadusele) kui vahendit, millega ta tõendab oma tehnilist pädevust vastavushindamisasutuste kvalifitseerimiseks;

c) kui akrediteerimine on õigusaktide kohaselt eraldiseisev toiming vastavushindamisasutuse kvalifitseerimiseks, tagab, et akrediteerimistoimingud on vastavushindamistoimingutest sõltumatud ning et akrediteerimisasutuste ja nende akrediteeritud vastavushindamisasutuste vahel ei ole huvide konflikti; selle kohustuse täitmiseks võivad lepinguosalised muuta vastavushindamisasutused ja akrediteerimisasutustest üksteisest eraldiseisvateks asutusteks ([1]);

([1]) Punkti c ei kohaldata lepinguosalise enda vastavushindamistoimingute suhtes, kui ta on jätnud endale õiguse teha lõplik otsus toote nõuetelevastavuse suhtes.

d) kaalub vastavalt vajadusele ühinemist rahvusvaheliste lepingutega või vastavushindamismenetluse tulemuste tunnustamise hõlbustamist käsitlevate kokkulepetega või ei tee proovivõtu-, kontrollimis- ja sertifitseerimisasutustele takistusi selliste kokkulepetega ühinemiseks ning

e) kui lepinguosaline on andnud loa kahele või enamale vastavushindamisasutusele loa teha toote turuleviimiseks vajalikke vastavushindamisi, ei takista ta ettevõtjatel vastavushindamisasutuste vahel vabalt valida.

6. Lepinguosalised teevad vastastikuse tunnustamise valdkonnas koostööd vastavalt Euroopa Ühenduse ja Jaapani valitsuse vahelisele vastastikuse tunnustamise lepingule, mis allkirjastati 4. aprillil 2001 Brüsselis. Lepinguosalised võivad kõnealuse lepingu asjakohaste sätete kohaselt laiendada lepingu kohaldamisala toodete, kohaldatavate regulatiivsete nõuete ja tunnustatud vastavushindamisasutuste osas.

ARTIKKEL 7.9

Läbipaistvus

1. Töötades välja selliseid tehnilisi norme või vastavushindamismenetlusi, mis võivad kaubandust oluliselt mõjutada, teeb lepinguosaline järgmist:

a) korraldab oma õigusnorme järgides üldsusele avatud konsulteerimismenetlusi ning teeb nende konsulteerimismenetluste ja kõikide olemasolevate mõjuhindamiste tulemused üldsusele kättesaadavaks;

b) lubab teise lepinguosalise isikutel osaleda üldsusele avatud konsulteerimismenetlustes vähemalt sama soodsatel tingimustel kui need, mida võimaldatakse oma isikutele;

c) võtab üldsusele avatud konsulteerimismenetluste käigus arvesse teise lepinguosalise seisukohti ja annab teise lepinguosalise taotluse korral tema märkustele aegsasti kirjaliku vastuse;

d) lisaks artikli 7.5 lõike 1 punkti a alapunktile ii teeb kavandatava tehnilise normi või vastavushindamismenetluse mõju hindamise korral asjaomase mõjuhindamise tulemused, sealhulgas kaubandusele avalduva mõju hindamise tulemused üldsusele kättesaadavaks ja

e) püüab teise lepinguosalise taotluse korral esitada punktis d osutatud mõjuhindamise kohta ingliskeelse lühikokkuvõtte.

2. Tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 punkti 9.2 või artikli 5 punkti 6.2 kohase teavitamise korral peab lepinguosaline tegema järgmist:

a) pärast teavitamist jätma teisele lepinguosalisele ettepanekut käsitlevate kirjalike märkuste esitamiseks aega vähemalt 60 päeva, välja arvatud juhul, kui tekivad või võivad tekkida ohutuse, tervise, keskkonnakaitse või riikliku julgeolekuga seotud kiireloomulised probleemid, ja võtma võimaluse korral vajalikul määral arvesse põhjendatud taotlusi märkuste esitamise tähtaja pikendamiseks;

b) lisama teatele teatatud teksti täieliku elektroonilise versiooni;

c) kui teatatud tekst ei ole koostatud mõnes WTO ametlikus keeles, esitama meetme sisu üksikasjaliku ja üldise kirjelduse teate vormis, ja kui teatatud teksti tõlge mõnesse WTO keelde on juba kättesaadav, lisama asjaomase tõlke;

d) esitama teise lepinguosalise poolt ettepaneku kohta tehtud kirjalikele märkustele kirjaliku vastuse hiljemalt lõpuliku tehnilise normi või vastavushindamismenetluse avaldamise kuupäeval;

e) esitama teabe lõpliku vastuvõetud teksti kohta, lisades algsele teatele *addendum*'i;

f) jätma tehniliste nõuete avaldamise ja nende jõustumise vahele piisavalt aega, ([1]) et teise lepinguosalise ettevõtjad saaksid kohaneda, ning

([1]) Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „piisav aeg" üldjuhul vähemalt kuuekuist ajavahemikku, välja arvatud juhul, kui see ei oleks taotletavate õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks tõhus.

g) tagama, et tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 10 kohaselt loodud teabekeskused annavad teisele lepinguosalisele või teise lepinguosalise huvitatud isikutele vastuvõetud tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste kohta teavet ja vastavad nende põhjendatud küsimustele ühes WTO ametlikus keeles.

3. Lepinguosaline annab teise lepinguosalise taotluse korral teavet vastu võetud või vastu võetava tehnilise normi või vastavushindamismenetluse eesmärkide ja põhjenduste kohta.

4. Lepinguosaline tagab, et kõik tema vastuvõetud tehnilised normid ja vastavushindamismenetlused on ametlikel veebisaitidel inglise keeles üldsusele kättesaadavad.

ARTIKKEL 7.10

Turujärelevalve

1. Käesoleva artikli kohaldamisel tähendab „turujärelevalve“ avaliku võimu funktsiooni, mida kohaldatakse vastavushindamismenetlustest eraldi ja pärast nende lõpuleviimist, ning mis hõlmab lepinguosalise riigiasutuste tegevust ja meetmeid, mis võimaldavad lepinguosalisel kontrollida toodete vastavust tema õigusnormides sätestatud nõuetele või lahendada nõuetelevastavusega seotud probleeme.

2. Lepinguosaline teeb muu hulgas järgmist:

a) vajaduse korral vahetab teise lepinguosalisega teavet turujärelevalve ja täitemeetmetega seotud tegevuse kohta, näiteks turujärelevalve ja täitemeetmete eest vastutavate ametiasutuste kohta, või ohtlike toodete suhtes võetud meetmete kohta;

b) tagab, et turujärelevalvemeetmetega seotud funktsioonid ja vastavushindamisega seotud funktsioonid oleksid üksteisest sõltumatud, et vältida huvide konflikte, ([1]) ja

c) tagab, et turujärelevalveasutustel ja asjaomastel isikutel, sealhulgas tootjal, importijal ja turustajal ei ole seire või järelevalvega seotud küsimustes huvide konflikte.

ARTIKKEL 7.11

Märgistamine ja etikettimine

1. Lepinguosalised märgivad, et tehnilised normid võivad hõlmata või käsitleda üksnes märgistamis- või etikettimisnõudeid. Kui lepinguosaline töötab välja märgistamis- või etikettimisnõuete tehnilise normi, peab ta tagama, et selliseid nõudeid ei tohi koostada, vastu võtta ega kohaldada kavatsusega tekitada või tekitades tarbetuid tõkkeid rahvusvahelisele kaubandusele ja et need ei piira kaubandust rohkem kui tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõikes 2 osutatud õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks vajalik.

2. Eelkõige lepivad lepinguosalised kokku, et kui üks lepinguosalistest nõuab toodete kohustuslikku märgistamist või etikettimist tehnilise normi vormis, kohaldatakse järgmist:

a) toote märgistamiseks või etikettimiseks nõutav teave piirdub sellega, mis on asjaomaste isikute, sealhulgas tarbijate, toote kasutajate või ametiasutuste seisukohalt oluline, näidates toote vastavust kohustuslikele nõuetele;

b) lepinguosaline ei nõua turulelaskmise eeltingimusena ühtki eelnevat heakskiitu ega märgistuse või etiketi registreerimist või sertifitseerimist, kui toode muus osas vastab tema kohustuslikele tehnilistele normidele, välja arvatud juhul, kui seda on vaja lepinguosalise õiguslike eesmärkide täitmiseks;

c) kui lepinguosaline nõuab, et toodete märgistamiseks või etikettimiseks kasutatakse kordumatut identifitseerimisnumbrit, annab ta sellise numbri asjaomastele isikutele, sealhulgas tootjale, importijale ja turustajale põhjendamatu viivituseta ja mittediskrimineerival alusel;

([1]) Suurema õiguskindluse huvides ei kohaldata käesolevat punkti lepinguosalise enda loaandmisfunktsioonide suhtes, kui ta on jätnud endale õiguse teha lõplik otsus toote nõuetelevastavuse suhtes. Lepinguosaline võib selle kohustuse täitmiseks muuta turujärelevalveasutused ja vastavushindamisasutused üksteisest eraldiseisvateks asutusteks.

d) kui see ei ole eksitav, vastuoluline ega kaupa importiva lepinguosalise nõutud teabega seoses segadust tekitav ega kahjusta õiguslikke eesmärke, lubab lepinguosaline kauba sihtriigis nõutava teabe puhul järgmist:

   i) teave on esitatud lisaks kauba sihtriigis nõutavale keelele ka muudes keeltes;

   ii) rahvusvahelised nomenklatuurid, piktogrammid, sümbolid või graafilised kujutised ja

   iii) täiendav teave lisaks kauba sihtriigis nõutavale teabele;

e) lepinguosaline nõustub, et etikettimine ja etikettide parandamine toimub impordi ajal tollilaos alternatiivina päritolukohas etikettimisele, välja arvatud juhul, kui selline etikettimine peab toimuma päritolukohas inimeste tervise või turvalisuse kaitseks, ja

f) lepinguosaline püüab aktsepteerida ajutisi või eemaldatavaid etikette või saatedokumentides olevat ja tootele füüsiliselt kinnitamata märgistust või etiketti, kui ta leiab, et see ei kahjusta tehniliste kaubandustõkete lepingu kohaseid õiguspäraseid eesmärke.

ARTIKKEL 7.12

Koostöö

1. Lepinguosalised tugevdavad koostööd tehniliste normide, standardite ja vastavushindamismenetluste valdkonnas, et mõista paremini üksteise asjakohaseid süsteeme ja hõlbustada juurdepääsu oma asjakohastele turgudele. Lepinguosalised tunnistavad, et käimasolevad regulatiivset koostööd käsitlevad dialoogid on oluline vahend sellise koostöö tihendamiseks.

2. Lepinguosalised püüavad kindlaks teha, arendada ja edendada kaubandust lihtsustavaid ja vastastikust huvi pakkuvaid algatusi.

3. Lõikes 2 osutatud algatused võivad hõlmata järgmist:

a) lepinguosalised teevad regulatiivset koostööd, et parandada oma asjakohaste tehniliste normide, standardite ja vastavushindamismenetluste kvaliteeti ning tulemuslikkust ja edendada häid regulatiivseid tavasid, vahetades muu hulgas teavet, kogemusi ja andmeid;

b) lepinguosalised lihtsustavad vajaduse korral oma asjakohaseid tehnilisi norme, standardeid ja vastavushindamismenetlusi;

c) lepinguosalised suurendavad oma asjakohaste tehniliste normide, standardite ja vastavushindamismenetluste lähendamist asjaomastele rahvusvahelistele standarditele, suunistele või soovitustele;

d) lepinguosalised tagavad oma asjakohaste reguleerivate asutuste tõhusa suhtlemise rahvusvahelisel, piirkondlikul või kohalikul tasandil;

e) lepinguosalised edendavad või elavdavad koostööd selliste organisatsioonide vahel, kes vastutavad lepinguosalise territooriumil standardimise, akrediteerimise ja vastavushindamismenetluste eest, ja

f) lepinguosalised vahetavad võimalikult palju teavet selliste tehnilisi kaubandustõkkeid käsitlevate rahvusvaheliste lepingute ja kokkulepete kohta, millega üks lepinguosaline või mõlemad lepinguosalised on ühinenud.

ARTIKKEL 7.13

Tehniliste kaubandustõkete komitee

1. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud tehniliste kaubandustõkete komitee vastutab käesoleva peatüki tõhusa rakendamise ja toimimise eest.

2. Tehniliste kaubandustõkete komitee ülesanded on järgmised:

a) vaadata läbi käesoleva peatüki rakendamine ja toimimine;

b) vaadata läbi artikli 7.12 kohasel standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste väljatöötamisel ning täiustamisel tehtav koostöö;

c) vaadata läbi käesolev peatükk, võttes arvesse tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 13 kohaselt loodud WTO tehniliste kaubandustõkete komitee arengusuundumusi ning vajaduse korral koostada soovitusi käesoleva peatüki muutmiseks;

d) astuda muid samme, mis lepinguosaliste arvates võiksid neile käesoleva peatüki ja tehniliste kaubandustõkete lepingu rakendamisel abiks olla ning lepinguosalistevahelist kaubandust lihtsustada;

e) arutada ühe lepinguosalise taotluse korral kõiki käesoleva peatükiga hõlmatud küsimusi;

f) käsitleda viivitamata iga probleemi, mille lepinguosaline tõstatab seoses teise lepinguosalise tehniliste normide, standardite ja vastavushindamismenetluste väljatöötamise, vastuvõtmise või kohaldamisega käesoleva peatüki ja tehniliste kaubandustõkete lepingu alusel;

g) kui see on käesoleva peatüki eesmärkide täitmiseks vajalik, moodustada ajutine tehniliste küsimuste töörühm konkreetsete küsimuste või sektoritega tegelemiseks ja asjakohase lahenduse leidmiseks;

h) vahetada teavet piirkondlikel ja mitmepoolsetel foorumitel tehniliste normide, standardite ja vastavushindamisprotseduuride valdkonnas tehtava töö ning käesoleva peatüki rakendamise ja toimimise kohta;

i) täita muid ülesandeid, mida ühiskomitee talle artikli 22.1 lõike 5 punkti b kohaselt võib delegeerida, ja

j) esitada ühiskomiteele vajaduse korral aruanne käesoleva peatüki rakendamise ja toimimise kohta.

3. Tehniliste kaubandustõkete komitee ja kõigi selle egiidi all loodud ajutiste tehniliste töörühmade tegevust koordineerib:

a) Euroopa Liidu puhul Euroopa Komisjon ja

b) Jaapani puhul välisministeerium.

4. Lõikes 3 osutatud ametiasutused vastutavad oma territooriumil asjakohaste institutsioonide ja isikutega kooskõlastamise eest ning tagavad, et sellised institutsioonid ja isikud kutsutakse vajaduse korral osalema tehniliste kaubandustõkete komitee koosolekutel.

5. Tehniliste kaubandustõkete komitee ja tema egiidi all tegutsevad ajutised tehnilised töörühmad kohtuvad lepinguosalise taotluse korral lepinguosaliste esindajate poolt kokku lepitud ajal ja kohas. Koosolekud võivad toimuda videokonverentsi teel või muul viisil.

ARTIKKEL 7.14

Kontaktpunktid

1. Lepinguosaline määrab käesoleva lepingu jõustumisel käesoleva peatüki rakendamisega tegeleva kontaktpunkti ja edastab teisele lepinguosalisele kontaktandmed, sh teabe asjaomaste ametnike kohta. Lepinguosalised teatavad üksteisele kõikidest kontaktandmete muudatustest.

2. Kontaktpunkti ülesanded hõlmavad järgmist:

a) vahetada teavet mõlema lepinguosalise tehniliste normide, standardite ja vastavushindamismenetluste või muude käesoleva peatükiga hõlmatud küsimuste kohta;

b) edastada teise lepinguosalise poolt käesoleva peatüki kohaselt nõutud teavet või selgitusi trükitud kujul või elektrooniliselt lepinguosaliste kokkulepitud mõistliku ajavahemiku jooksul, võimaluse korral 60 päeva jooksul pärast asjakohase taotluse kättesaamist, ja

c) võimaluse korral selgitada ja käsitleda viivitamata iga probleemi, mille lepinguosaline tõstatab seoses käesoleva peatüki ja tehniliste kaubandustõkete lepingu kohaste tehniliste normide, standardite ja vastavushindamismenetluste väljatöötamise, vastuvõtmise või kohaldamisega.

8. PEATÜKK

TEENUSKAUBANDUS, INVESTEERINGUTE LIBERALISEERIMINE JA E-KAUBANDUS

A JAGU

Üldsätted

ARTIKKEL 8.1

Kohaldamisala

1. Kinnitades veel kord oma asjakohaseid WTO asutamislepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi, näevad lepinguosalised käesolevaga ette korra, mis on vajalik, et järk-järgult vastastikku liberaliseerida teenuskaubandust ja investeeringuid ning teha koostööd e-kaubanduse valdkonnas.

2. Käesoleva peatüki kohaldamiseks kinnitavad lepinguosalised oma õigust võtta oma territooriumil vastu reguleerivaid meetmeid, mida on vaja selleks, et saavutada sellised õiguspärased poliitikaeesmärgid nagu rahvatervise, ohutuse, keskkonna ja avaliku kõlbluse kaitse, sotsiaal- ja tarbijakaitse ning kultuurilise mitmekesisuse edendamine ja kaitse.

3. Käesolevat peatükki ei kohaldata selliste meetmete suhtes, mis mõjutavad ühe lepinguosalise füüsilisi isikuid, kes püüavad pääseda teise lepinguosalise tööturule, ega rahvuse või kodakondsuse ning alalise elu- või töökohaga seotud meetmete suhtes.

4. Käesolev peatükk ei takista lepinguosalist rakendamast meetmeid, millega reguleeritakse füüsiliste isikute sisenemist tema territooriumile või nende ajutist viibimist tema territooriumil, sealhulgas meetmed, mis on vajalikud tema piiride puutumatuse kaitseks ja füüsiliste isikute korrakohaseks piiriületuseks, tingimusel et neid meetmeid ei rakendata viisil, mis muudaks olematuks või vähendaks kasu, mida teine lepinguosaline saab käesoleva peatüki tingimuste alusel. Ainuüksi asjaolu, et mõne riigi füüsilistelt isikutelt nõutakse viisat ja teiste riikide füüsilistelt isikutelt seda ei nõuta, ei tohi pidada käesolevast peatükist tuleneva kasu olematuks muutmiseks või vähendamiseks.

ARTIKKEL 8.2

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „õhusõidukite remondi- ja hooldustööd, mille ajaks õhusõiduk liiklusest kõrvaldatakse“ – toimingud, mida tehakse liiklusest kõrvaldatud lennuki või selle osaga ja mis ei hõlma nn liinihooldust;

b) „arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused“ – arvutipõhise andmetöötlussüsteemi teenused, mis sisaldavad teavet lennuettevõtjate sõiduplaanide, pakkumiste, hindade ja hinnareeglite kohta ning mille kaudu saab pileteid ette tellida ja väljastada;

c) „hõlmatud ettevõte“ – ühe lepinguosalise territooriumil asuv ettevõte, mis on asutatud kooskõlas punktiga i otseselt või kaudselt teise lepinguosalise ettevõtja poolt ja mis on käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval olemas või asutatakse pärast seda kuupäeva kooskõlas kohaldatava õigusega;

d) „piiriülene teenuskaubandus“ – teenuste osutamine:

   i) ühe lepinguosalise territooriumilt teise lepinguosalise territooriumile või

   ii) ühe lepinguosalise territooriumil teise lepinguosalise teenusetarbijale;

e) „otsesed maksud“ – hõlmavad kõiki makse kogusissetulekult, kogukapitalilt või sissetuleku või kapitali osadelt, sealhulgas makse vara võõrandamise tuludelt, makse kinnisvaralt, päranduselt ja kingitustelt, samuti makse ettevõtete makstud töötasude ja palkade kogusumma pealt, aga ka makse kapitali kallinemise pealt;

f) „majandustegevus“ – iga tööstuslik, kaubanduslik, vabakutseline ja käsitöönduslik teenus või tegevus, mis ei hõlma teenuste osutamist või tegevust valitsuse funktsioonide täitmisel;

g) „ettevõte“ – juriidiline isik või harukontor või esindus;

h) „lepinguosalise ettevõtja“ – ühe lepinguosalise füüsiline või juriidiline isik, kes püüab asutada, asutab või on asutanud kooskõlas punktiga i ettevõtte teise lepinguosalise territooriumil;

i) „asutamine“ – füüsilise isiku loomine või omandamine, sh kapitaliosaluse teel, või harukontori või esinduse loomine kas Euroopa Liidus või Jaapanis püsivate majandussidemete sisseseadmise või säilitamise eesmärgil ([1]);

j) „olemasolev“ – käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval kehtiv;

k) „maapealne teenindus“ – järgmiste teenuste osutamine lennujaamas tasu eest või lepingu alusel: lennuettevõtja esindamine, juhtimine ja järelevalve; reisijate teenindamine; pagasikäitlus; seisuplatsiteenused; toitlustamine, v.a toidu valmistamine; lennukauba ja -posti käitlemine; õhusõiduki tankimine; õhusõiduki hooldus ja puhastamine; maapealne transport; ning lennutegevus, meeskonna juhtimine ja lendude planeerimine. Maapealse teeninduse hulka ei kuulu: omateenindus; julgestus; liinihooldus; õhusõiduki remont ja hooldus või sellise olulise tsentraliseeritud lennujaamataristu käitamine või haldamine nagu jäätõrjeseadmed, kütuse jaotussüsteemid, pagasikäitlemissüsteemid ja lennujaamasisesed kinnistranspordisüsteemid;

l) „juriidiline isik“ – kohaldatava õiguse alusel nõuetekohaselt kas kasumi saamiseks või muuks otstarbeks asutatud või muul viisil korraldatud ning kas era- või riigi omandis olev õigussubjekt, sealhulgas aktsiaselts, usaldusühing, täisühing, ühisettevõte, ainuomandis ettevõte või ühistu;

m) juriidiline isik on:

   i) ühe lepinguosalise füüsiliste või juriidiliste isikute omandis, kui selle füüsilised või juriidilised isikud omavad üle 50 % kõnealuse isiku omakapitalist ja

   ii) ühe lepinguosalise füüsiliste või juriidiliste isikute kontrolli all, kui sellistel isikutel on õigus nimetada suurem osa tema juhtkonnast või juhtida muul õiguspärasel viisil tema tegevust;

n) „lepinguosalise juriidiline isik“ –

   i) Euroopa Liidu puhul Euroopa Liidu või selle liikmesriikide õigusnormide kohaselt moodustatud või organiseeritud ning Euroopa Liidu territooriumil olulise äritegevusega ([2]) tegelev juriidiline isik ja

   ii) Jaapani puhul Jaapani õigusnormide kohaselt moodustatud või organiseeritud ning Jaapani territooriumil olulise äritegevusega tegelev juriidiline isik;

   olenemata alapunktidest i ja ii kohaldatakse käesolevat peatükki ka laevandusettevõtjate suhtes, kes on asutatud väljaspool Euroopa Liitu või Jaapanit ja kes on vastavalt kas Euroopa Liidu liikmesriigi või Jaapani kodanike kontrolli all, kui nende laevad on registreeritud vastavalt Euroopa Liidu liikmesriigi või Jaapani asjakohastele õigusaktidele ja sõidavad selle Euroopa Liidu liikmesriigi või Jaapani lipu all;

([1]) Lepinguosalised on kokku leppinud, et kui laienemine toimub hõlmatud ettevõtte poolt asutamise vormis, kuulub see asutamise määratluse alla.

([2]) Vastavalt WTO-le saadetud teatisele Euroopa Ühenduse asutamislepingu kohta (WT/REG39/1) on „toimiv ja alaline seos“ Euroopa Liidu liikmesriigi majandusega, nagu see on sätestatud ELi toimimise lepingu artiklis 54, Euroopa Liidu arusaama järgi samaväärne „olulise äritegevuse“ mõistega.

o) „lepinguosalise meetmed“ – võetud või kehtima jäetavad meetmed, mille võtja on:

i) keskvalitsus, piirkondlikud või kohalikud omavalitsused või ametiasutused ja

ii) valitsusvälised asutused keskvalitsuse, piirkondliku või kohaliku omavalitsuse või nende tasandite ametiasutuste delegeeritud ülesannete täitmisel;

p) „tegevus“ – ettevõtte juhtimine, majandamine, käigushoidmine, kasutamine, sellest kasu saamine ja selle müük või muu ettevõtte käsutamise vorm;

q) „õhutransporditeenuste müük ja turustamine“ – asjaomaste lennuettevõtjate võimalus vabalt müüa ja turustada oma õhutransporditeenuseid, sealhulgas turunduse kõik aspektid, nagu turu-uuringud, reklaam ja turustamine; kõnealune tegevus ei hõlma õhutransporditeenuste hinnakujundust ega kohaldatavaid tingimusi;

r) „teenused“ – kõikide sektorite kõik teenused, välja arvatud teenused, mida osutatakse valitsuse funktsioonide täitmisel;

s) „teenuste osutamine või tegevus valitsuse funktsioonide täitmisel“ – teenused ja tegevus, mida ei teostata kaubanduslikel alustel ega konkureerides ühe või mitme ettevõtjaga;

t) „teenuseosutaja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes pakub või osutab teenust, ja

u) „lepinguosalise teenuseosutaja“ – lepinguosalise füüsiline või juriidiline isik, kes pakub või osutab teenust.

ARTIKKEL 8.3

Üldised erandid

1. B jao kohaldamisel inkorporeeritakse GATT 1994 XX artikkel käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks ([1]).

2. Vastavalt nõudele, et selliseid meetmeid ei rakendataks viisil, mis võib tekitada meelevaldset või põhjendamatut diskrimineerimist nende maade vahel, kus valitsevad sarnased tingimused, või asutamise või teenuskaubanduse varjatud piirangut, ei tõlgendata ühtki B–F jao sätet nii, et see takistaks lepinguosalisel vastu võtta või rakendada meetmeid, mis on:

a) vajalikud riikliku julgeoleku ja kõlbluse kaitseks ning avaliku korra tagamiseks ([2]);

b) vajalikud inimeste, loomade või taimede elu või tervise kaitseks ([3]);

c) vajalikud selleks, et tagada kooskõla õigusnormidega, mis ei ole vastuolus käesoleva peatükiga, sealhulgas sellistega, mis käsitlevad:

i) kelmuste ja pettuste takistamist ning lepingu rikkumise tagajärgede menetlemist;

ii) isikute eraelu kaitset seoses isikuandmete töötlemise ja levitamisega ning isiklike andmestike ja kontode konfidentsiaalsuse kaitset või

iii) ohutust või

([1]) Lepinguosalised on kokku leppinud, et GATT 1994 XX artikli punktis b nimetatud meetmed hõlmavad keskkonnameetmeid, mis on vajalikud inimeste, loomade või taimede elu ja tervise kaitseks. Lepinguosalised on kokku leppinud, et GATT 1994 XX artikli punkti g kohaldatakse meetmete suhtes, mida võetakse taastumatute elus ja eluta loodusvarade kaitseks.

([2]) Avaliku julgeoleku ja avaliku korra erandeid võib kohaldada üksnes juhul, kui esineb tõeline ja piisavalt tõsine oht, mis kahjustab mõnd ühiskonna põhihuvi.

([3]) Lepinguosalised on kokku leppinud, et punktis b nimetatud meetmed hõlmavad keskkonnameetmeid, mis on vajalikud inimeste, loomade või taimede elu ja tervise kaitseks.

d) vastuolus artikli 8.8 lõigetega 1 ja 2 ning artikli 8.16 lõikega 1, tingimusel et erineva kohtlemise eesmärk on tagada teise lepinguosalise majandustegevuse, ettevõtjate, teenuste või teenuseosutajatega seotud otseste maksude õiglane või tulemuslik ([1]) määramine või kogumine.

ARTIKKEL 8.4

Teenuskaubanduse, investeeringute liberaliseerimise ja e-kaubanduse komitee

1. Artikli 22.3 alusel loodud teenuskaubanduse, investeeringute liberaliseerimise ja e-kaubanduse komitee (käesolevas peatükis edaspidi „komitee“) vastutab käesoleva peatüki rakendamise ja toimimise eest.

2. Komiteel on järgmised ülesanded:

a) käesoleva peatüki rakendamise ja toimimise ja 8-B lisa I–IV lisas kummagi lepinguosalise loendites sätestatud mittevastavate meetmete läbivaatamine ja järelevalve;

b) teabe vahetamine kõikides käesoleva peatükiga seotud küsimustes;

c) käesoleva peatüki võimalike paranduste kaalumine;

d) kõigi selliste käesoleva peatükiga seotud küsimuste arutamine, milles lepinguosaliste esindajad võivad omavahel kokku leppida, ja

e) muude selliste ülesannete täitmine, mida ühiskomitee talle artikli 22.1 lõike 5 punkti b kohaselt delegeerida võib.

3. Komiteesse kuuluvad lepinguosaliste esindajad, sh lahendamist vajavate küsimuste eest vastutavate ministeeriumide või asutuste ametnikud. Komitee võib kutsuda osalema muude asjaomaste üksuste kui lepinguosaliste valitsuste esindajaid, kellel on lahendamist vajavate küsimuste kohta eriteadmisi.

ARTIKKEL 8.5

Läbivaatamine

1. Lepinguosaline püüab vajaduse korral vähendada 8-B lisa I–IV lisas enda loendites sätestatud mittevastavaid meetmeid või need kaotada.

2. Silmas pidades käesoleva peatüki sätetesse võimalike paranduste tegemist ja vastavalt oma rahvusvahelistest lepingutest tulenevatele kohustustele vaatavad lepinguosalised kooskõlas artikliga 23.1 läbi oma teenuskaubanduse, investeeringute liberaliseerimise, e-kaubanduse ja investeerimiskeskkonnaga seotud õigusraamistiku, sh käesoleva lepingu.

([1]) Meetmete hulka, mille eesmärk on tagada otseste maksude õiglane ja tõhus määramine või kogumine, kuuluvad lepinguosalise maksusüsteemi raames võetud meetmed,
a) mida kohaldatakse mitteresidentidest ettevõtjate ja teenuseosutajate suhtes, võttes arvesse asjaolu, et mitteresidentide maksukohustus määratakse kindlaks lepinguosalise territooriumilt pärinevate või sellel paiknevate maksustatavate objektide alusel;
b) mida kohaldatakse mitteresidentide suhtes, et tagada maksude kehtestamine või kogumine lepinguosalise territooriumil;
c) mida kohaldatakse mitteresidentide või residentide suhtes, et takistada maksude vältimist või nendest kõrvalehoidumist, sealhulgas maksukuulekusmeetmed;
d) mida kohaldatakse teise lepinguosalise territooriumil või territooriumilt osutatavate teenuste tarbijate suhtes, et tagada seoses selliste tarbijatega lepinguosalise territooriumil paiknevatest allikatest tulenevate maksude määramine või kogumine;
e) millega eristatakse teistest ettevõtjatest ja teenuseosutajatest need, kelle suhtes kehtivad üleilmselt maksustatavatelt objektidelt kogutavad maksud, võttes arvesse asjaolu, et nende asjaomased maksubaasid on erinevad, või
f) millega määratakse, eraldatakse või jaotatakse residentide või kohalike filiaalide või omavahel seotud isikute või ühe ja sama isiku eri filiaalide vahel tulu, kasumit, kahju või mahaarvamisi või laene, et kaitsta lepinguosalise maksubaasi.
Lõike 2 punktis d, sh käesolevas joonealuses märkuses kasutatud maksualased terminid või mõisted määratakse kindlaks kõnealust meedet rakendava lepinguosalise õigusaktides sätestatud maksualaste määratluste ja mõistete või nendega võrdväärsete või samalaadsete määratluste ja mõistete järgi.

B JAGU

Investeeringute liberaliseerimine

ARTIKKEL 8.6

Kohaldamisala

1. Käesolevat jagu kohaldatakse meetmete suhtes, mida lepinguosaline on võtnud seoses majandustegevuse alustamise või korraldamisega:

a) teise lepinguosalise ettevõtjate poolt;

b) hõlmatud ettevõtete poolt ja

c) artikli 8.11 kohaldamisel iga meetmeid kehtestava või kehtima jätva lepinguosalise territooriumil asuva ettevõtte poolt.

2. Käesolevat jagu ei kohaldata järgmise suhtes:

a) merekabotaaž ([1]);

b) lennuteenused või lennuteenustega seotud tugiteenused, ([2]) välja arvatud:

i) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused, mille ajaks õhusõiduk liiklusest kõrvaldatakse;

ii) õhutransporditeenuste teenuste müük ja turustamine;

iii) arvutipõhise ettetellimissüsteemi (CRS) teenused ja

iv) maapealne teenindus ning

c) audiovisuaalteenused.

ARTIKKEL 8.7

Turulepääs

Seoses teise lepinguosalise ettevõtja turulepääsuga asutamise või tegevuse või hõlmatud ettevõtte kaudu ei jäta lepinguosaline kehtima ega kehtesta oma territooriumi osasid või kogu oma territooriumi hõlmavaid meetmeid,

a) millega piiratakse ([3]):

i) ettevõtete arvu kas arvuliste kvootide, monopolide, ainuõiguste või majandusvajaduste testi nõude näol;

ii) tehingute või vara üldväärtust arvuliste kvootide või majandusvajaduste testi nõudega;

iii) tehingute koguarvu või üldmahtu, väljendatuna kinnitatud arvuliste ühikutena kvootides või majandusvajaduste testi nõudena;

iv) väliskapitali osalust, väljendatuna kas välisaktsiaosaluse maksimaalse protsendimäärana või üksiku välisinvesteeringu või kokkuarvestatud välisinvesteeringute kogusummana, või

([1]) Ilma et see piiraks sellise tegevuse ulatust, mida võib asjakohaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, hõlmab käesoleva jao kohane riigisisene merekabotaaž Euroopa Liidu puhul reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas Euroopa Liidu liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, sh tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavat ja seal lõppevat liiklust.

([2]) Suurema kindluse huvides ei kohaldata käesolevat jagu teenuse suhtes, mille osutamiseks kasutatakse õhusõidukit, mille peamine eesmärk ei ole kauba- või reisijatevedu (nt tulekustutuslennu treening, ekskursioon, pritsimine, seire, kaardistamine, fotografeerimine, langevarjuhüpped, purilennukite pukseerimine, helikopterite kasutamine raie- ja ehitustöödel jm õhus osutatavad põllumajandus-, tööstus- ja kontrolliteenused).

([3]) Punkti a alapunktid i–iii ei hõlma meetmeid, mis on võetud põllumajandustoote tootmise piiramiseks.

v) selliste füüsiliste isikute koguarvu, keda võib rakendada teatavas sektoris või keda ettevõte võib rakendada ja kes on vajalikud ning otseselt seotud konkreetse majandustegevusega, arvuliste kvootide või majandusvajaduste testi nõudega, või

b) millega piiratakse või nõutakse konkreetseid juriidilise üksuse või ühisettevõtte vorme, mille kaudu teise lepinguosalise ettevõtja võib tegeleda majandustegevusega.

ARTIKKEL 8.8

Võrdne kohtlemine

1. Lepinguosaline tagab teise lepinguosalise ettevõtjatele ja hõlmatud ettevõtetele oma territooriumil asutamisega seoses kohtlemise, mis ei ole vähem soodus kui kohtlemine, mis saab tema poolt samasuguses olukorras osaks tema enda ettevõtjatele ja nende ettevõtetele.

2. Lepinguosaline tagab teise lepinguosalise ettevõtjatele ja hõlmatud ettevõtetele oma territooriumil tegutsemiseks kohtlemise, mis ei ole vähem soodus kui kohtlemine, mis saab tema poolt samasuguses olukorras osaks tema enda ettevõtjatele ja nende ettevõtetele.

3. Suurema kindluse huvides ei tõlgendata lõikeid 1 ja 2 nii, et see takistaks lepinguosalisel näha ette hõlmatud ettevõttega seotud statistilisi formaalsusi või nõudeid teabe kohta, eeldusel et kõnealusel lepinguosalisel ei ole nende formaalsuste või nõuete abil võimalik kõrvale hoida oma käesoleva artikli kohastest kohustustest.

ARTIKKEL 8.9

Enamsoodustusrežiim

1. Lepinguosaline tagab teise lepinguosalise ettevõtjatele ja hõlmatud ettevõtetele oma territooriumil asutamisega seoses kohtlemise, mis ei ole vähem soodus kui kohtlemine, mis saab tema poolt samasuguses olukorras osaks mõne kolmanda riigi ettevõtjatele ja nende ettevõtetele.

2. Lepinguosaline tagab teise lepinguosalise ettevõtjatele ja hõlmatud ettevõtetele oma territooriumil tegutsemiseks kohtlemise, mis ei ole vähem soodus kui kohtlemine, mis saab tema poolt samasuguses olukorras osaks mõne kolmanda riigi ettevõtjatele ja nende ettevõtetele.

3. Lõikeid 1 ja 2 ei tõlgendata nii, et lepinguosaline on kohustatud teise lepinguosalise ettevõtjatele ja hõlmatud ettevõtetele laiendama eeliseid seoses mis tahes kohtlemisega, mis tuleneb järgmisest:

a) rahvusvaheline leping topeltmaksustamise vältimiseks või muu täielikult või peamiselt maksustamisega seotud rahvusvaheline leping või kokkulepe või

b) olemasolevad või tulevased meetmed, millega nähakse ette kvalifikatsioonide, litsentside ja ettevaatusmeetmete tunnustamine vastavalt GATSi VII artiklile või selle finantsteenuseid käsitleva lisa punktile 3.

4. Suurema kindluse huvides ei hõlma lõigetes 1 ja 2 nimetatud kohtlemine investori ja riigi vaidluste lahendamise korda, mis on sätestatud muudes rahvusvahelistes lepingutes.

5. Lepinguosalise ja mõne kolmanda riigi vahel sõlmitud muude rahvusvaheliste lepingute ([1]) olulised sätted ei kujuta endast iseenesest käesoleva artikli kohast kohtlemist. Suurema kindluse huvides võib ühe lepinguosalise tegevus või tegevusetus seoses nende sätetega kujutada endast kohtlemist ([2]) ja põhjustada seega käesoleva artikli rikkumist sellisel määral, et rikkumist saab tõendada ka muu kui ainult nimetatud sätete alusel.

([1]) Suurema kindluse huvides ei too pelgalt kõnealuste sätete ülevõtmine riigisisesesse õigusesse endaga kaasa nende liigitamist rahvusvahelise õiguse säteteks ja seega nende kuulumist käesoleva lõike alla.

([2]) Suurema kindluse huvides on teise lepinguosalise ettevõtjatel või hõlmatud ettevõtetel õigus sellisele kohtlemisele ka siis, kui võrdlemise ajal puudusid kolmanda riigi ettevõtjate asutatud ettevõtted.

ARTIKKEL 8.10

Kõrgem juhtkond ja juhatus

Lepinguosaline ei tohi nõuda, et hõlmatud ettevõte nimetaks kõrgema ja keskastme juhtidena ning juhatuse liikmetena ametisse teatava kindla kodakondsusega isikuid.

ARTIKKEL 8.11

Tulemuslikkusnõuete keelamine

1. Seoses mis tahes ettevõtte asutamise või tegevusega oma territooriumil ei kehtesta lepinguosaline ega pööra täitmisele ühtki järgmist nõuet ega pööra täitmisele ühtki kohustust või kokkulepet, mille eesmärk on ([1]):

a) eksportida kaupu või teenuseid teataval tasemel või teatava protsendimäära ulatuses;

b) saavutada omamaise sisu teatav tase või protsendimäär;

c) osta ja kasutada oma territooriumil toodetud kaupa või osutatud teenust või anda eelis sellisele kaubale või teenusele või osta kaupa või teenust oma territooriumil asuvatelt füüsilistelt või juriidilistelt isikutelt või mis tahes muudelt üksustelt;

d) siduda mingil moel impordi maht või väärtus ekspordi mahu või väärtusega või sellise ettevõttega seotud välisvaluuta sissevoolu summaga;

e) piirata selliste kaupade või teenuste müüki oma territooriumil, mida selline ettevõte toodab või osutab, sidudes müügi mingil moel oma ekspordi mahu või väärtusega või välisvaluuta sissevooluga;

f) piirata eksporti või ekspordiks müümist;

g) kanda tehnoloogia, tootmisprotsess või muu omandiõigusega kaitstud teave üle oma territooriumil asuvale füüsilisele või juriidilisele isikule või mis tahes muule üksusele;

h) määrata sellise ettevõtte teatava piirkonna või maailmaturu peakorteri asukohaks oma territoorium;

i) palgata kindel arv või protsent oma kodanikke;

j) saavutada oma territooriumil teatav teadus- ja arendustegevuse tase või väärtus;

k) tarnida üht või mitut ettevõtte toodetud kaupa või osutatud teenust ainult lepinguosalise territooriumilt konkreetsesse piirkonda või maailmaturule või

l) kehtestada:

   i) kindlaksmääratud tasemest madalam litsentsitasude määr või summa või

   ii) litsentsilepingu tingimuse kindlaksmääratud kestus ([2]),

   iga litsentsilepingu puhul, mis on olemas nõude esitamise või täitmisele pööramise või kohustuse või kokkuleppe täitmisele pööramise ajal, või iga tulevase litsentsilepingu puhul, mille ettevõte ja füüsiline või juriidiline isik või mis tahes muu tema territooriumil asuv üksus on vabal tahtel sõlminud, kui nõue on esitatud või täitmisele pööratud või kohustus või kokkulepe on täitmisele pööratud viisil, mis kujutab endast kõnealuse litsentsilepingu otsest rikkumist lepinguosalise kohtuväliste valitsusfunktsioonide täitmisel ([3]).

2. Lepinguosaline ei sea seoses mis tahes ettevõtte asutamise või tegevusega oma territooriumil eelise saamise või jätkuva saamise tingimuseks ühegi järgmise nõude täitmist:

a) saavutada omamaise sisu teatav tase või protsendimäär;

([1]) Suurema kindluse huvides ei tohi lõikes 2 osutatud eelise saamise või jätkuva saamise tingimus kujutada endast lõike 1 kohast nõuet või kohustust või kokkulepet.

([2]) Käesolevas alapunktis osutatud litsentsileping on iga tehnoloogia, tootmisprotsessi või muu omandiõigusega kaitstud teabe litsentsimist käsitlev leping.

([3]) Suurema kindluse huvides ei kohaldata alapunkti l siis, kui litsentsileping on sõlmitud ettevõtte ja ühe lepinguosalise vahel.

b) osta ja kasutada oma territooriumil toodetud kaupa või anda eelis sellisele kaubale või osta kaupa oma territooriumil asuvatelt füüsilistelt või juriidilistelt isikutelt või muudelt üksustelt;

c) siduda mingil moel impordi maht või väärtus ekspordi mahu või väärtusega või sellise ettevõttega seotud välisvaluuta sissevoolu summaga;

d) piirata selliste kaupade või teenuste müüki oma territooriumil, mida selline ettevõte toodab või osutab, sidudes sellise müügi mingil moel oma ekspordi mahu või väärtusega või välisvaluuta sissevooluga, või

e) piirata eksporti või ekspordiks müümist.

3. Lõiget 2 ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalisel seoses mis tahes ettevõtte asutamise või tegevusega oma territooriumil seada eelise saamise või jätkuva saamise tingimuseks vastavust nõudele paigutada tootmine tema territooriumile, osutada tema territooriumil teenust, koolitada või kasutada töötajaid, ehitada või laiendada teatavaid rajatisi või viia läbi uurimis- ja arendustegevust.

4. Lõike 1 punkte a–c ning lõike 2 punkte a ja b ei kohaldata kauba või teenuse tingimustele vastavuse nõuete suhtes seoses ekspordi edendamise ja välisabi programmidega.

5. Lõike 1 punkte g ja l ei kohaldata, kui:

a) nõude esitab või pöörab täitmisele või kohustuse või kokkuleppe pöörab täitmisele kohus, halduskohus või konkurentsiamet konkurentsiõiguse rikkumise heastamiseks või

b) lepinguosaline lubab intellektuaalomandi õiguse kasutamist kooskõlas TRIPS-lepingu artikliga 31 või 31a või andmete või ärisaladuse alla kuuluva teabe avaldamist nõudvate meetmetega, mis kuuluvad TRIPS-lepingu artikli 39 lõike 3 kohaldamisalasse ja on sellega kooskõlas.

6. Lõike 1 punkti l ei kohaldata, kui nõude esitab või pöörab täitmisele või kohustuse või kokkuleppe pöörab täitmisele halduskohus lepinguosalise autoriõiguse normide alusel õiglase tasu maksmiseks.

7. Lõike 2 punkte a ja b ei kohaldata importiva lepinguosalise esitatud või rakendatud nõuete suhtes, mis on seotud soodustariifidele või sooduskvootidele kvalifitseerumiseks vajaliku kauba sisuga.

8. Käesolev artikkel ei piira lepinguosalise kohustusi, mis tulenevad WTO asutamislepingust.

ARTIKKEL 8.12

Nõuetele mittevastavad meetmed ja erandid

1. Artikleid 8.7–8.11 ei kohaldata järgmise suhtes:

a) mis tahes olemasolev mittevastav meede, mida lepinguosaline rakendab:

i) Euroopa Liidu puhul:

A) Euroopa Liidu tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas;

B) Euroopa Liidu liikmesriigi keskvalitsuse tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas;

C) Euroopa Liidu liikmesriigi piirkondliku valitsuse tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas, või

D) muu kui punktis C osutatud kohaliku omavalitsuse tasandil ja

ii) Jaapani puhul:

A) keskvalitsuse tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas;

B) prefektuuri tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas, või

C) kohaliku omavalitsuse tasandil, v.a prefektuuri tasandil;

b) punktis a nimetatud mittevastava meetme jätkamine või kiire uuendamine või

c) punktides a ja b nimetatud mittevastava meetme muutmine sel määral, et muudatus ei vähenda meetme vastavust artiklitele 8.7–8.11, nagu see oli olemas vahetult enne muutmist.

2. Artikleid 8.7–8.11 ei kohaldata ühegi lepinguosalise loendis 8-B lisa II lisas sätestatud meetme suhtes, mis on seotud sektorite, allsektorite või tegevustega.

3. Lepinguosaline ei nõua ühegi pärast käesoleva lepingu jõustumiskuupäeva vastu võetud ja tema loendiga 8-B lisa II lisas hõlmatud meetme korral teise lepinguosalise ettevõtjalt, et ta müüks või võõrandaks muul viisil kodakondsuse tõttu ettevõtte, mis oli olemas meetme või meetmete jõustumise ajal.

4. Artikleid 8.8 ja 8.9 ei kohaldata ühegi meetme suhtes, mis kujutab endast erandit või kõrvalekaldumist TRIPS-lepingu artiklist 3 või 4, mis on TRIPS-lepingu artiklites 3–5 sätestatud erijuhtudel ette nähtud.

5. Artikleid 8.7–8.11 ei kohaldata ühegi lepinguosalise meetme suhtes, mis on seotud riigihangetega.

6. Artikleid 8.7–8.10 ei kohaldata lepinguosaliste määratud subsiidiumite suhtes.

ARTIKKEL 8.13

Eeliste keelamine

Lepinguosaline võib keelduda andmast teise lepinguosalise juriidilisest isikust ettevõtjale ja tema hõlmatud ettevõttele käesoleva jao kohaseid eeliseid, kui see juriidiline isik on mõne kolmanda riigi füüsilise või juriidilise isiku omandis või kontrolli all ja keelduv lepinguosaline võtab vastu või jätab kehtima kolmanda riigi suhtes meetmed,

a) mis on seotud rahvusvahelise rahu ja julgeoleku säilitamisega, sh inimõiguste kaitsega, ja

b) millega keelatakse tehingud kõnealuse juriidilise isiku või tema ettevõttega või mida rikutaks või millest hiilitaks kõrvale, kui neile antaks käesolevas jaos sätestatud eelised.

C JAGU

Piiriülene teenuskaubandus

ARTIKKEL 8.14

Kohaldamisala

1. Käesolevat jagu kohaldatakse selliste lepinguosalise meetmete suhtes, mis mõjutavad teise lepinguosalise teenuseosutajate piiriülest teenuskaubandust. Need meetmed hõlmavad muu hulgas meetmeid, mis mõjutavad:

a) teenuse tootmist, levitamist, turustamist, müüki ja tarnimist;

b) teenuse ostmist või kasutamist või selle eest maksmist ja

c) ligipääsu seoses teenuse osutamisega üldiselt pakutavatele teenustele ja nende kasutamist.

2. Käesolevat jagu ei kohaldata järgmise suhtes:

a) merekabotaaž ([1]);

([1]) Ilma et see piiraks sellise tegevuse ulatust, mida võib asjakohaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, hõlmab käesoleva jao kohane riigisisene merekabotaaž Euroopa Liidu puhul reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas Euroopa Liidu liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, sh tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavat ja seal lõppevat liiklust.

b) lennuteenused või lennuteenustega seotud tugiteenused, ([1]) välja arvatud:

   i) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused, mille ajaks õhusõiduk liiklusest kõrvaldatakse;

   ii) õhutransporditeenuste teenuste müük ja turustamine;

   iii) arvutipõhise ettetellimissüsteemi (CRS) teenused ja

   iv) maapealne teenindus;

c) riigihanked;

d) audiovisuaalteenused ja

e) subsiidiumid, nagu need on määratletud ja sätestatud 12. peatükis.

ARTIKKEL 8.15

Turulepääs

Lepinguosaline ei jäta kehtima ega kehtesta oma territooriumi osades või kogu oma territooriumil meetmeid,

a) millega piiratakse

   i) teenuseosutajate arvu kas arvuliste kvootide, monopolide, teenuse ainuosutajate või majandusvajaduste testi nõude näol ([2]);

   ii) teenustealaste tehingute või vara üldväärtust arvuliste kvootide või majandusvajaduste testi nõude näol või

   iii) teenustealaste tehingute koguarvu või teenuste üldmahtu, väljendatuna kinnitatud arvuliste ühikutena kvootides või majandusvajaduste testi nõude näol, ([3]) või

b) millega piiratakse või nõutakse konkreetseid juriidilise üksuse või ühisettevõtte vorme, mille kaudu teenuseosutaja võib teenust osutada.

ARTIKKEL 8.16

Võrdne kohtlemine

1. Lepinguosaline tagab teise lepinguosalise teenustele ja teenuseosutajatele vähemalt sama soodsa kohtlemise, nagu on tagatud tema enda sarnastele teenustele ja teenuseosutajatele.

2. Lepinguosaline võib täita lõike 1 nõude, võimaldades teise lepinguosalise teenustele ja teenuseosutajatele kas vormiliselt samasugust või vormiliselt teistsugust kohtlemist kui see, mida ta võimaldab omaenda samasugustele teenustele ja teenuseosutajatele.

3. Vormiliselt samasugust või vormiliselt erinevat kohtlemist peetakse ebasoodsamaks, kui see muudab konkurentsitingimused soodsamaks lepinguosalise enda teenustele või teenuseosutajatele võrreldes teise lepinguosalise samasuguste teenuste või teenuseosutajatega.

4. Ühtki käesoleva artikli sätet ei tõlgendata nii, et üks lepinguosaline oleks kohustatud hüvitama loomulikke ebasoodsaid konkurentsitingimusi, mis tulenevad sellest, et vastavad teenused või teenuseosutajad pärinevad välismaalt.

([1]) Suurema kindluse huvides ei kohaldata käesolevat jagu teenuse suhtes, mille osutamiseks kasutatakse õhusõidukit, mille peamine eesmärk ei ole kauba- või reisijatevedu (nt tulekustutuslennu treening, ekskursioon, pritsimine, seire, kaardistamine, fotografeerimine, langevarjuhüpped, purilennukite pukseerimine, helikopterite kasutamine raie- ja ehitustöödel jm õhus osutatavad põllumajandus-, tööstus- ja kontrolliteenused).

([2]) Punkti a alapunkt i hõlmab lepinguosalise meetmeid, millega teise lepinguosalise teenuseosutajalt nõutakse piiriülese teenuste osutamise tingimusena mis tahes vormis ettevõtte asutamist või säilitamist või elamist esimese lepinguosalise territooriumil.

([3]) Punkti a alapunkt iii ei hõlma lepinguosalise meetmeid, mis piiravad teenuste osutamiseks vajalikke kulutusi.

ARTIKKEL 8.17

Enamsoodustusrežiim

1. Lepinguosaline tagab teise lepinguosalise teenustele ja teenuseosutajatele vähemalt sama soodsa kohtlemise, nagu on tagatud kolmanda riigi samasugustele teenustele ja teenuseosutajatele.

2. Lõiget 1 ei tõlgendata nii, et lepinguosalisel oleks kohustus laiendada teise lepinguosalise teenustele ja teenusepakkujatele nende mis tahes kohtlemisel eeliseid, mis tulenevad järgmisest:

a) rahvusvaheline leping topeltmaksustamise vältimiseks või muu täielikult või peamiselt maksustamisega seotud rahvusvaheline leping või kokkulepe või

b) olemasolevad või tulevased meetmed, millega nähakse ette kvalifikatsioonide, litsentside ja ettevaatusmeetmete tunnustamine vastavalt GATSi VII artiklile või selle finantsteenuseid käsitleva lisa punktile 3.

ARTIKKEL 8.18

Mittevastavad meetmed

1. Artikleid 8.15–8.17 ei kohaldata järgmise suhtes:

a) mis tahes olemasolev mittevastav meede, mida lepinguosaline rakendab:

   i) Euroopa Liidu puhul:

      A) Euroopa Liidu tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas;

      B) Euroopa Liidu liikmesriigi keskvalitsuse tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas;

      C) Euroopa Liidu liikmesriigi piirkondliku valitsuse tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas, või

      D) muu kui punktis C osutatud kohaliku omavalitsuse tasandil ja

   ii) Jaapani puhul:

      A) keskvalitsuse tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas;

      B) prefektuuri tasandil, nagu on sätestatud tema loendis 8-B lisa I lisas, või

      C) kohaliku omavalitsuse tasandil, v.a prefektuuri tasandil;

b) punktis a nimetatud mittevastava meetme jätkamine või kiire uuendamine või

c) punktides a ja b nimetatud mittevastava meetme muutmine, tingimusel et muutmine ei vähenda meetme muutmiseelset vastavust artiklitele 8.15 ja 8.17.

2. Artikleid 8.15–8.17 ei kohaldata ühegi lepinguosalise 8-B lisa II lisas esitatud loendis sätestatud meetme suhtes, mis on seotud sektorite, allsektorite või tegevustega.

ARTIKKEL 8.19

Eeliste keelamine

Lepinguosaline võib keelduda andmast teise lepinguosalise juriidilisest isikust teenuseosutajale ja tema teenustele käesoleva jao kohaseid eeliseid, kui see juriidiline isik on mõne kolmanda riigi füüsilise või juriidilise isiku omandis või kontrolli all ja keelduv lepinguosaline võtab vastu või jätab kehtima kolmanda riigi suhtes meetmed:

a) mis on seotud rahvusvahelise rahu ja julgeoleku säilitamisega, sh inimõiguste kaitsega, ning

b) millega keelatakse tehingud teenuseosutajaga, või mida rikutaks või millest hiilitaks kõrvale, kui teenuseosutajale või tema teenustele antaks käesolevas jaos sätestatud eelised.

D JAGU

Füüsiliste isikute sisenemine lepinguosalise territooriumile ja seal ajutiselt viibimine

ARTIKKEL 8.20

Üldsätted ja reguleerimisala

1. Käesolevas jaos kajastatakse lepinguosaliste vahelisi tugevdatud kaubandussuhteid, aga ka lepinguosaliste tahet hõlbustada füüsiliste isikute sisenemist teineteise territooriumile ja ajutist seal viibimist ärilisel eesmärgil ning tagada protsessi läbipaistvus.

2. Käesolevat jagu kohaldatakse lepinguosalise meetmete suhtes, mis mõjutavad nende teise lepinguosalise füüsiliste isikute sisenemist lepinguosalise territooriumile, kes on seoses ettevõtte asutamisega ärivisiidil olevad isikud, äriühingusiseselt üleviidavad isikud, investorid, lepingulised teenuseosutajad, sõltumatud spetsialistid ja lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud, ning meetmete suhtes, mis mõjutavad nende äritegevust ajutise viibimise ajal esimesena nimetatud lepinguosalise territooriumil.

3. Niivõrd, kuivõrd käesoleva jao kohaseid kohustusi ei võeta, kohaldatakse endiselt kõiki muid lepinguosaliste õigusaktides kehtestatud sisenemise ja ajutise viibimisega seotud nõudeid, sealhulgas õigusnorme, mis käsitlevad viibimise kestust.

4. Olenemata käesoleva jao sätetest kohaldatakse jätkuvalt kõiki lepinguosaliste õigusaktides kehtestatud tööhõive- ja sotsiaalkindlustusmeetmetega seotud nõudeid, sealhulgas miinimumpalka ja palgaalaseid kollektiivlepinguid käsitlevaid õigusnorme.

5. Kohustusi, mis on seotud füüsiliste isikute sisenemise ja ajutise viibimisega ärilisel eesmärgil, ei kohaldata juhul, kui sisenemise ja ajutise viibimise eesmärk või tagajärg on sekkumine tööturu osapoolte vaidlusse või läbirääkimistesse või sellise vaidluse või selliste läbirääkimiste tulemuse mõjutamine muul moel või sekkumine sellises vaidluses või sellistes läbirääkimistes osalevate füüsiliste isikute töölevõtmisse.

ARTIKKEL 8.21

Mõisted

Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „seoses ettevõtte asutamisega ärivisiidil olevad isikud“ – kõrgel ametikohal töötavad lepinguosalise füüsilised isikud, kes vastutavad ettevõtte asutamise eest, ei paku ega osuta teenuseid ega tegele majandustegevusega, mis ei ole vajalik ettevõtte asutamiseks, ning ei saa teise lepinguosalise territooriumil tasu;

b) „lepingulised teenuseosutajad“ –

   i) seoses Euroopa Liitu sisenemise ja seal ajutise viibimisega: füüsilised isikud, kes töötavad Jaapani juriidilise isiku heaks, kes ei ole personali töölerakendamise ja värbamise teenuseid pakkuv agentuur ega tegutse sellise agentuuri vahendusel, kellel ei ole Euroopa Liidu territooriumil asutatud ettevõtet ning kes on sõlminud heauskse lepingu Euroopa Liidu territooriumil asuvale lõpptarbijale selliste teenuste osutamiseks, mis eeldavad teenuslepingu täitmiseks tema töötajate ajutist viibimist Euroopa Liidus ([1]);

   ii) seoses Jaapanisse sisenemise ja seal ajutise viibimisega: Euroopa Liidu füüsilised isikud, kes töötavad Euroopa Liidu juriidilise isiku heaks, kes ei ole asutatud Jaapanis, tingimusel et täidetud on järgmised nõuded:

      A) sõlmitud on teenusleping Jaapani juriidilise isiku ja sellise Euroopa Liidu juriidilise isiku vahel, kes ei ole asutatud Jaapanis;

      B) Jaapani pädev sisserändeasutus teeb punktis A osutatud teenuslepinguga seoses kindlaks, et sõlmitud on tööleping Euroopa Liidu füüsilise isiku ja Jaapani juriidilise isiku vahel, ja

([1]) Punkti b alapunktis i osutatud teenusleping peab vastama nende õigusnormide nõuetele, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas.

C) punktis A osutatud teenusleping ei kuulu personali töölerakendamise ja värbamise teenuslepingu (CPC872) kohaldamisalasse ja punktis B osutatud tööleping on kooskõlas Jaapani asjakohaste õigusnormidega;

c) „sõltumatud spetsialistid" –

i) seoses Euroopa Liitu sisenemise ja seal ajutise viibimisega: füüsilised isikud, kes tegelevad teenuste osutamisega ja on Jaapani territooriumil registreeritud füüsilisest isikust ettevõtjatena, kellel ei ole Euroopa Liidu territooriumil asutatud ettevõtet ja kes on sõlminud heauskse lepingu (välja arvatud personali töölerakendamise ja värbamise teenuseid pakkuva agentuuri kaudu) Euroopa Liidu territooriumil asuvale lõpptarbijale selliste teenuste osutamiseks, mis eeldavad teenuslepingu täitmiseks tema ajutist viibimist Euroopa Liidus, ([1]) ja

ii) seoses Jaapanisse sisenemise ja seal ajutise viibimisega: Euroopa Liidu füüsilised isikud, kes oma ajutise Jaapanis viibimise ajal tegelevad Jaapani juriidilise isikuga sõlmitud personaalse lepingu alusel teenuste osutamisega;

d) „äriühingusiseselt üleviidavad isikud" – füüsilised isikud, kes on olnud ühe lepinguosalise juriidilise isiku töötajad või partnerid vähemalt ühe aasta jooksul vahetult enne teise lepinguosalise territooriumile sisenemise ja seal ajutise viibimise avalduse esitamist ja kes viiakse ajutiselt üle teise lepinguosalise territooriumil asuvasse ettevõttesse, mis kuulub eelnevalt nimetatud juriidilise isikuga samasse gruppi (sh esindus, tütarettevõte, harukontor või emaettevõte), eeldusel et täidetud on järgmised tingimused:

i) asjaomane füüsiline isik peab kuuluma ühte allpool loetletud kategooriasse:

A) juhid: juhtival kohal töötavad isikud, kes peaasjalikult suunavad ettevõtte juhtimist ja kelle tegevust jälgib või juhib peamiselt äriühingu juhatus või aktsionäride nõukogu või samalaadne organ; siia hulka kuuluvad vähemalt:

1) ettevõtet või selle osakonda juhtivad isikud;

2) teiste järelevalve-, kutse- või juhtimistegevusega seotud töötajate üle järelevalvet ja kontrolli teostavad isikud või

3) isikud, kellel on õigus isiklikult töötajaid tööle võtta ja töölt vabastada või anda soovitusi nende töölevõtmiseks, töölt vabastamiseks või muude tööjõumeetmete võtmiseks, või

B) spetsialistid: isikud, kellel on ettevõtte tegevuse, uurimisseadmete, töövõtete, -protsesside ja -korralduse või juhtimise seisukohast olulisi eriteadmisi, ja

ii) Euroopa Liidu puhul võetakse alapunkti i alapunktis B osutatud teadmiste hindamisel lisaks ettevõttespetsiifilistele teadmistele arvesse seda, kas füüsilisel isikul on selliseks tööks või tegevuseks vajalikke erialaoskusi, mis eeldavad tehnilisi eriteadmisi, sealhulgas kuulumine töötajate hulka, kelle erialal tegutsemiseks on nõutav luba, ja

e) „investorid" – füüsilised isikud, kes asutavad teise lepinguosalise territooriumil ettevõtte ning arendavad või haldavad kõnealuse ettevõtte tegevust oma järelevalve- või täidesaatvate volituste piires ning mille jaoks asjaomased isikud või asjaomased isikud palganud juriidiline isik on eraldanud märkimisväärse koguse kapitali või on seda tegemas.

ARTIKKEL 8.22

Üldised kohustused

1. Lepinguosaline lubab teise lepinguosalise füüsilistel isikutel ärieesmärkidel oma territooriumile siseneda ja seal ajutiselt viibida kooskõlas käesoleva jao ning 8-B lisa III ja IV lisaga, eeldusel et need isikud vastavad esimesena nimetatud lepinguosalise territooriumil sisenemise ja ajutise viibimise suhtes kohaldatavatele sisserännet reguleerivatele õigusaktidele.

2. Lepinguosaline kohaldab oma käesoleva jao sätetega seotud meetmeid kooskõlas artikli 8.20 lõikes 1 sätestatud lepinguosaliste tahtega ning ta kohaldab neid meetmeid eeskätt nii, et vältida käesoleva lepingu kohase kaupade või teenustega kauplemise, asutamise või tegevuse põhjendamatut vähendamist või edasilükkamist.

([1]) Punkti c alapunktis i osutatud teenusleping peab vastama nende õigusnormide nõuetele, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas.

3. Mõlema lepinguosalise poolt võetud meetmed, mille eesmärk on hõlbustada ja kiirendada teise lepinguosalise füüsiliste isikute ärilisel eesmärgil sisenemise või ajutise viibimisega seotud menetlusi, peavad olema kooskõlas 8-C lisaga.

ARTIKKEL 8.23

Läbipaistvus

1. Lepinguosaline teeb üldsusele kättesaadavaks artikli 8.20 lõikes 2 osutatud teabe teise lepinguosalise füüsiliste isikute sisenemise ja ajutise viibimise kohta.

2. Lõikes 1 osutatud teave sisaldab vajaduse korral järgmisi andmeid:

a) sisenemise ja ajutise viibimisega seotud viisa, loa või mõne muu samalaadse dokumendi kategooria;

b) nõutavad dokumendid ja täidetavad tingimused;

c) taotluse esitamise viis ja võimalused, kuidas seda saab esitada, nt konsulaadis või internetis;

d) taotluse esitamise lõivud ja taotluse menetlemiseks orienteeruvalt kuluv aeg;

e) iga punktis a kirjeldatud loaliigi kohane maksimaalne viibimisaeg;

f) kõigi võimalike pikendamiste või uuendamiste tingimused;

g) kaasasolevate ülalpeetavatega seotud eeskirjad;

h) olemasolevad läbivaatamis- või kaebemenetlused ja

i) asjakohased üldkohaldatavad õigusnormid füüsiliste isikute sisenemise ja ajutise viibimise kohta.

3. Seoses lõigetes 1 ja 2 osutatud teabega püüab lepinguosaline viivitamata teavitada teist lepinguosalist mis tahes uute nõuete ja menetluste kehtestamisest või muudatustest nõuetes ja menetlustes, mis mõjutavad esimesena nimetatud lepinguosalise territooriumile sisenemiseks, seal ajutiseks viibimiseks ja vajaduse korral töötamiseks antud loa tulemuslikku kohaldamist.

ARTIKKEL 8.24

Kohustused muudes valdkondades

1. Käesoleva lepinguga ei kehtestata lepinguosalisele mingeid kohustusi seoses lepinguosalise sisserändemeetmetega, välja arvatud juhul, kui see on eraldi sätestatud käesolevas jaos.

2. Piiramata mis tahes otsust lubada ühe lepinguosalise füüsilistel isikutel ajutiselt siseneda teise lepinguosalise territooriumile käesoleva jao tingimustel, sealhulgas sellise loa alusel ette nähtud viibimise kestust, inkorporeeritakse:

a) artiklite 8.7–8.11 kohustused

   i) artikli 8.6 ja

   ii) artikli 8.12 kohaselt, niivõrd, kuivõrd meede mõjutab teise lepinguosalise territooriumil ärilisel eesmärgil viibivate füüsiliste isikute kohtlemist,

   käesolevasse jakku ja muudetakse selle osaks ning neid kohaldatakse meetmete suhtes, mis mõjutavad selliste teise lepinguosalise territooriumil ärilisel eesmärgil viibivate füüsiliste isikute kohtlemist, kes kuuluvad seoses ettevõtte asutamisega ärivisiidil olevate isikute, äriühingusiseselt üleviidavate isikute ja investorite kategooriasse, nagu need on määratletud artiklis 8.21;

b) artiklite 8.15 ja 8.16 kohustused

   i) artikli 8.14 ja

   ii) artikli 8.18 kohaselt, niivõrd, kuivõrd meede mõjutab teise lepinguosalise territooriumil ärilisel eesmärgil viibivate füüsiliste isikute kohtlemist,

käesolevasse jakku ja muudetakse selle osaks ning neid kohaldatakse meetmete suhtes, mis mõjutavad selliste teise lepinguosalise territooriumil ärilisel eesmärgil viibivate füüsiliste isikute kohtlemist, kes kuuluvad järgmistesse kategooriatesse:

i) lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid, nagu need on määratletud artiklis 8.21 kõikide 8-B lisa IV lisas loetletud sektorite puhul, ja

ii) artiklis 8.27 osutatud lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud kooskõlas 8-B lisa III lisaga ja

c) artikli 8.17 kohustused

i) artikli 8.14 ja

ii) artikli 8.18 kohaselt, niivõrd, kuivõrd meede mõjutab teise lepinguosalise territooriumil ärilisel eesmärgil viibivate füüsiliste isikute kohtlemist,

käesolevasse jakku ja muudetakse selle osaks ning neid kohaldatakse meetmete suhtes, mis mõjutavad selliste teise lepinguosalise territooriumil ärilisel eesmärgil viibivate füüsiliste isikute kohtlemist, kes kuuluvad järgmistesse kategooriatesse:

i) lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid, nagu need on määratletud artiklis 8.21, ja

ii) artiklis 8.27 osutatud lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud.

3. Suurema kindluse huvides ei kohaldata lõikes 2 osutatud kohustusi meetmete suhtes, mis on seotud lepinguosalise või kolmanda riigi füüsilistele isikutele kõnealuse lepinguosalise territooriumile sisenemise loa andmisega.

ARTIKKEL 8.25

Seoses ettevõtte asutamisega ärivisiidil olevad isikud, äriühingusiseselt üleviidavad isikud ja investorid

1. Lepinguosaline annab sisenemise ja ajutise viibimise loa teise lepinguosalise isikutele, kes on seoses ettevõtte asutamisega ärivisiidil olevad isikud, äriühingusiseselt üleviidavad isikud ja investorid, kooskõlas 8-B lisa III lisaga.

2. Lepinguosaline ei kehtesta ega jäta kehtima oma territooriumi osades või kogu oma territooriumil konkreetses sektoris või allsektoris piiranguid lõike 1 kohaselt ajutiselt siseneda lubatud teise lepinguosalise füüsiliste isikute hulgale ei arvuliselt ega majandusvajaduste testi nõudena.

ARTIKKEL 8.26

Lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid

1. Lepinguosaline annab sisenemise ja ajutise viibimise loa teise lepinguosalise lepingulistele teenuseosutajatele ja sõltumatutele spetsialistidele kooskõlas 8-B lisa IV lisaga.

2. Lepinguosaline ei kehtesta ega jäta kehtima piiranguid riigi territooriumile ajutiselt siseneda lubatavate teise lepinguosalise lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide hulgale ei arvuliselt ega majandusvajaduste testi nõudena, kui 8-B lisa IV lisas ei ole sätestatud teisiti.

ARTIKKEL 8.27

Lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud

1. Lepinguosaline annab sisenemise ja ajutise viibimise loa teise lepinguosalise isikutele, kes on lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud, kooskõlas 8-B lisa III lisaga ja järgmistel tingimustel:

a) lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud ei tegele oma toodete müümise või teenuste osutamisega üldsusele;

b) lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud ei saa enda nimel tasu selle lepinguosalise allikatest, kus nad ajutiselt viibivad, ja

c) lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud ei tegele teenuse osutamisega lepingu raames, mille on sõlminud ühelt poolt juriidiline isik, kes ei ole asutatud selle lepinguosalise territooriumil, kus nad ajutiselt viibivad, ja teiselt poolt kõnealusel territooriumil asuv tarbija, välja arvatud 8-B lisa III lisas sätestatud juhul.

2. Kui 8-B lisa III lisas ei ole sätestatud teisiti, lubab lepinguosaline siseneda oma territooriumile lühiajalisel ärivisiidil olevatel isikutel, nõudmata tööluba või muud sarnase otstarbega eelneva heakskiidu menetlust.

ARTIKKEL 8.28

Kontaktpunktid

Kumbki lepinguosaline määrab käesoleva lepingu jõustumisel käesoleva jao tulemusliku rakendamise ja toimimisega tegeleva kontaktpunkti ja edastab teisele lepinguosalisele kontaktandmed, sh teabe asjaomaste ametnike kohta. Lepinguosalised teavitavad teineteist viivitamatult kõikidest kõnealuste kontaktandmete muudatustest.

E JAGU

Õigusraamistik

1. ALAJAGU

Riigisisesed õigusnormid

ARTIKKEL 8.29

Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesolevat alajagu kohaldatakse lepinguosalise meetmete suhtes, mis on seotud litsentsimis- ja kvalifikatsiooninõuete ja -menetlustega ning tehniliste standarditega, ([1]) mis mõjutavad:

a) piiriülest teenuskaubandust, nagu see on määratletud artikli 8.2 punktis d;

b) asutamist, nagu see on määratletud artikli 8.2 punktis i, või tegevust, nagu see on määratletud artikli 8.2 punktis p, või

c) teenuse osutamist ühe lepinguosalise füüsilise isiku kaudu teise lepinguosalise territooriumil kooskõlas artikliga 8.24.

2. Käesolevat alajagu ei kohaldata litsentsimisnõuete ja -menetluste, kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste ning tehniliste standardite suhtes:

a) vastavalt meetmele, mis ei vasta artiklile 8.7 või 8.8 ja millele on osutatud artikli 8.12 lõike 1 punktides a–c või mis ei vasta artiklile 8.15 või 8.16 ja millele on osutatud artikli 8.18 lõike 1 punktides a–c, või

b) vastavalt artikli 8.12 lõikes 2 või artikli 8.18 lõikes 2 osutatud meetmele.

3. Käesoleva alajao kohaldamisel tähendab pädev asutus kesk-, piirkondliku või kohaliku tasandi valitsusasutust või -organit või kesk-, piirkondliku või kohaliku tasandi valitsusasutuse või -organi poolt delegeeritud ülesandeid täitvat valitsusvälist organit, kellel on õigus teha otsuseid seoses loa andmisega teenuse osutamiseks, sealhulgas asutamise kaudu, või seoses loa andmisega ettevõtte asutamiseks muus majandusvaldkonnas kui teenused.

ARTIKKEL 8.30

Litsentsimise ja kvalifitseerimise tingimused

Lepinguosaliste litsentsimisnõuete ja -menetluste ning kvalifikatsiooninõuete ja -menetlustega seotud meetmed põhinevad järgmistel kriteeriumidel:

a) selgus;

([1]) Suurema kindluse huvides kohaldatakse käesolevat alajagu tehniliste standarditega seotud meetmete puhul ainult selliste meetmete suhtes, mis mõjutavad teenuskaubandust.

b) objektiivsus;

c) läbipaistvus;

d) eelnev avalikustamine ja

e) kättesaadavus.

ARTIKKEL 8.31

Litsentsimis- ja kvalifikatsioonimenetlused

1. Litsentsimis- ja kvalifikatsioonimenetlused peavad olema selged, eelnevalt avalikustatud ning sellised, et oleks tagatud taotluste objektiivne ja erapooletu käsitlemine.

2. Litsentsimis- ja kvalifikatsioonimenetlused peavad olema võimalikult lihtsad ja ei tohi endast kujutada teenuse osutamise või muu majandustegevuse piirangut. Loatasu, [1] mida taotlejatel tuleb võib-olla seoses oma taotlusega maksta, peab olema mõistlik, läbipaistev ja ei tohi endast kujutada teenuse osutamise või muu majandustegevuse piirangut.

3. Pädeva asutuse poolt loa andmise protsessis kasutatud menetlused ja tehtud otsused on erapooletud kõigi taotlejate suhtes. Pädev asutus peaks tegema oma otsuse sõltumatult ja ta ei tohiks olla aruandekohustuslik ühegi isiku ees, kes osutab sellist teenust või tegeleb sellise majandustegevusega, mille jaoks luba nõutakse.

4. Kui on olemas konkreetne taotlusperiood, annab pädev asutus taotlejale mõistliku ajavahemiku taotluse esitamiseks. Pädev asutus alustab taotluse menetlemist põhjendamatu viivituseta. Võimaluse korral peaks pädev asutus elektroonilisi taotlusi vastu võtma samadel autentsustingimustel kui paberkandjal taotlusi.

5. Pädev asutus lõpetab loataotluse menetlemise (sealhulgas lõpliku otsuse vastuvõtmine) mõistliku aja jooksul pärast täieliku taotluse esitamist. Lepinguosaline püüab kindlaks määrata taotluse menetlemise orienteeruva tähtaja ja teeb selle pärast kindlaksmääramist üldsusele kättesaadavaks.

6. Kui pädev asutus leiab, et taotlus ei ole täielik, teatab ta mõistliku tähtaja jooksul pärast taotluse saamist taotlejale, millist teavet tuleb veel esitada selleks, et taotluse saaks tunnistada täielikuks, ja annab võimaluse puudused kõrvaldada.

7. Pädev asutus peaks võimaluse korral aktsepteerima originaaldokumentide asemel kinnitatud koopiaid.

8. Kui pädev asutus lükkab taotluse tagasi, teavitab ta sellest taotlejat põhjendamatu viivituseta kirjalikult. Samuti teatab ta taotleja nõudel viimasele taotluse tagasilükkamise põhjused ja otsuse vaidlustamise tähtaja.

9. Pädev asutus annab loa niipea, kui nõuetekohase läbivaatamisega on kindlaks tehtud, et taotleja vastab selle saamise tingimustele.

10. Pädev asutus tagab, et luba jõustub pärast selle andmist põhjendamatu viivitusteta kooskõlas loas määratud tingimustega.

ARTIKKEL 8.32

Tehnilised standardid

Tehniliste standardite vastuvõtmisel julgustab lepinguosaline oma pädevaid asutusi võtma vastu avatud ja läbipaistvate menetluste abil välja töötatud tehnilisi standardeid ning kõiki tehnilisi standardeid välja töötavaid organeid kasutama avatud ja läbipaistvaid menetlusi.

[1] Loatasud ei sisalda loodusvarade kasutamise tasu, enampakkumise, pakkumismenetluse ja muude mittediskrimineerivate kontsessiooni andmise viisidega seotud makseid ega kohustuslikke makseid universaalteenuse osutamise eest.

2. ALAJAGU

Üldkohaldatavad sätted

ARTIKKEL 8.33

Üldkohaldatavate meetmete haldamine

1. Lepinguosaline tagab, et kõiki teenuskaubandust mõjutavaid üldkohaldatavaid meetmeid rakendatakse mõistlikult, objektiivselt ja erapooletult.

2. Lõiget 1 ei kohaldata järgmise suhtes:

a) meetme aspektid, mis ei vasta artiklile 8.7 või 8.8 ja millele on osutatud artikli 8.12 lõike 1 punktides a–c või mis ei vasta artiklile 8.15 või 8.16 ja millele on osutatud artikli 8.18 lõike 1 punktides a–c, või

b) artikli 8.12 lõikes 2 või artikli 8.18 lõikes 2 osutatud meede.

ARTIKKEL 8.34

Haldusotsuste läbivaatamise kord

1. Lepinguosaline säilitab kohtu, vahekohtu või halduskohtu või sellised menetlused, mis võimaldavad teise lepinguosalise kahjukannatanud ettevõtja või teenuseosutaja taotluse korral viivitamata läbi vaadata haldusotsused, mis mõjutavad järgmist, ja vajaduse korral võtta asjakohaseid heastamismeetmeid:

a) piiriülest teenuskaubandust, nagu see on määratletud artikli 8.2 punktis d;

b) asutamist, nagu see on määratletud artikli 8.2 punktis i, või tegevust, nagu see on määratletud artikli 8.2 punktis p, või

c) teenuse osutamist ühe lepinguosalise füüsilise isiku kaudu teise lepinguosalise territooriumil kooskõlas artikliga 8.24.

2. Kui lõikes 1 osutatud menetlused sõltuvad asutusest, kellele on usaldatud asjaomase haldusotsuse tegemine, tagab lepinguosaline, et menetlused kindlustaksid tõepoolest objektiivse ja erapooletu läbivaatamise.

ARTIKKEL 8.35

Vastastikune tunnustamine

1. Ükski käesoleva jao säte ei takista lepinguosalist nõudmast, et füüsilised isikud täidaksid asjaomasel territooriumil vastavas sektoris teenusepakkujatele kehtestatud kvalifikatsiooni- või töökogemuse nõudeid.

2. Lepinguosaline julgustab oma territooriumil asuvaid asjaomaseid kutseühinguid esitama komiteele ühiselt välja töötatud soovitusi vastastikuse tunnustamise kohta, et ettevõtjad ja teenusepakkujad saaksid osaliselt või täielikult täita kriteeriume, mida kõnealune lepinguosaline kohaldab ettevõtjate ja teenusepakkujate tegevuslubade, litsentsimise, tegevuse ja sertifitseerimise suhtes ja eelkõige kutseteenuste sektoris.

3. Pärast lõikes 2 osutatud ühise soovituse saamist vaatab komitee selle mõistliku aja jooksul läbi, et teha kindlaks, kas see on kooskõlas käesoleva lepinguga, ning hindab selles esitatud teabe alusel eelkõige järgmist:

a) mil määral kattuvad omavahel normid ja kriteeriumid, mida lepinguosalised kohaldavad lõikes 2 osutatud tegevuslubade, litsentsimise, tegevuse ja sertifitseerimise suhtes, ja

b) lõikes 2 osutatud tegevuslubade, litsentsimise, tegevuse ja sertifitseerimise vastastikuse tunnustamise lepingu võimalik majanduslik väärtus.

4. Kui need nõuded on täidetud, määrab komitee kindlaks läbirääkimiste pidamiseks vajalikud sammud. Pärast seda alustavad lepinguosalised oma pädevate asutuste kaudu läbirääkimisi lõikes 2 osutatud tegevuslubade, litsentsimise, tegevuse ja sertifitseerimise vastastikuse tunnustamise lepingu üle.

5. Iga lepinguosaliste vahel sõlmitav vastastikuse tunnustamise leping peab olema kooskõlas WTO asutamislepingu asjakohaste sätete ning eelkõige GATSi VII artikliga.

3. ALAJAGU

Posti- ja kulleriteenused

ARTIKKEL 8.36

Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesolevas alajaos sätestatakse posti- ja kulleriteenuste osutamist reguleeriva raamistiku põhimõtted ning seda kohaldatakse lepinguosalise meetmete suhtes, mis mõjutavad posti- ja kulleriteenustega kauplemist.

2. Käesolevas alajaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „tegevusluba“ – luba, mida lepinguosalise sõltumatu reguleeriv asutus võib kooskõlas lepinguosalise õigusnormidega konkreetselt teenuseosutajalt posti- ja kulleriteenuste osutamiseks nõuda, ja

b) „universaalteenus“ – lepinguosalise territooriumi igas punktis pidevalt osutatav kindlaksmääratud kvaliteediga ja kõikidele kasutajatele taskukohase hinnaga postiteenus.

ARTIKKEL 8.37

Universaalteenus

1. Lepinguosalisel on õigus kindlaks määrata, millist universaalteenuse osutamise kohustust ta soovib säilitada. Sellist kohustust ei käsitata oma olemuselt konkurentsivastastena, juhul kui seda hallatakse läbipaistval, mittediskrimineerival ja konkurentsi suhtes neutraalsel viisil ning kui see ei ole kõigi teenuseosutajate jaoks, kelle suhtes kohustus kehtib, koormavam kui lepinguosalise kindlaks määratud universaalteenuse jaoks vaja.

2. Lepinguosaline määrab oma postiteenuseid käsitlevate õigusaktide raames või muul tavapärasel viisil kindlaks universaalteenuse osutamise kohustuse ulatuse, võttes täielikult arvesse kasutajate vajadusi ja kõnealuse lepinguosalise riiklikke tingimusi, sh turujõude.

3. Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuv posti- ja kulleriteenuste osutaja, kelle suhtes kehtib tema õigusnormide kohaselt universaalteenuse osutamise kohustus, ei tegele järgmiste tegevustega:

a) teiste ettevõtete äritegevuse võimatuks tegemine ristsubsideerimisega universaalteenuse, kiirpostiteenuse ([1]) või muu kui universaalteenuse osutamisest teenitud kasumist nii, et see kujutab endast kas Jaapani eramonopoli keeldu ning häid kaubandustavasid käsitleva seaduse (seadus nr 54, 1947) artiklit 3 rikkuvat monopoliseerimist erasektoris või Euroopa Liidu konkurentsiõigust rikkuvat turgu valitseva seisundi kuritarvitamist, ([2]) või

b) põhjendamatu klientide, näiteks massposti saatjate ja eri klientidelt saadud posti koondajate diferentseerimine, kui tasude ja universaalteenuse kohustuse alla käiva teenuse osutamisel vastuvõtmist, kättetoimetamist, ümbersuunamist, tagasisaatmist ja kättetoimetamiseks ettenähtud päevade arvu käsitlevate sätete suhtes valitsevad sarnased tingimused.

([1]) Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „kiirpostiteenus“ 6. oktoobril 2016 Istanbulis koostatud ülemaailmse postikonventsiooni artikli 1 punktis 1.3 osutatud teenuseid.

([2]) Suurema kindluse huvides on lepinguosalise konkurentsiõiguse ja pädeva asutuse poolt sellega seoses tehtud otsuste täitmise tagamine hõlmatud 11. peatüki sätetega.

ARTIKKEL 8.38

Menetlused piiril

1. Rahvusvaheliste posti- ja kulleriteenuste ([1]) suhtes piiril kohaldatavate menetluste täitmine tagatakse kooskõlas asjaomaste rahvusvaheliste lepingutega ning lepinguosalise õigusnormidega.

2. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, ei tohi lepinguosaline kohaldada piiril rahvusvaheliste kulleriteenuste suhtes põhjendamatult ebasoodsamaid menetlusi kui rahvusvaheliste postiteenuste suhtes.

ARTIKKEL 8.39

Tegevusload

1. Lepinguosaline võib käesoleva alajaoga hõlmatud teenuse osutamiseks nõuda tegevusluba.

2. Kui lepinguosaline nõuab tegevusluba, teeb ta üldsusele kättesaadavaks järgmise teabe:

a) kõik loa andmise kriteeriumid ning ajavahemik, mis tavaliselt on vajalik otsuse tegemiseks tegevusloa taotluse kohta, ja

b) tegevusloa tingimused.

3. Kui pädev asutus tegevusloa taotluse tagasi lükkab, teavitab ta taotlejat viimase nõudmisel tegevusloa andmisest keeldumise põhjustest. Lepinguosaline kehtestab sõltumatu organi kaudu apellatsioonimenetluse taotlejate jaoks, kellele tegevusloa andmisest on keeldutud. See menetlus peab olema läbipaistev, mittediskrimineeriv ja põhinema objektiivsetel kriteeriumidel.

ARTIKKEL 8.40

Reguleeriva asutuse sõltumatus

Lepinguosaline tagab, et:

a) tema reguleeriv asutus, ([2]) kes tegeleb käesoleva alajaoga hõlmatud teenustega, on nende teenuste osutajatest õiguslikult lahus ja ei ole nende ees vastutav, ning

b) lepinguosalise kohaldatavate õigusnormide kohaselt on tema reguleeriva asutuse tehtavad otsused ja kasutatavad menetlused erapooletud.

4. ALAJAGU

Telekommunikatsiooniteenused

ARTIKKEL 8.41

Kohaldamisala

1. Käesolevas alajaos sätestatakse kõiki telekommunikatsiooniteenuseid reguleeriva raamistiku põhimõtted ja seda kohaldatakse lepinguosalise meetmete suhtes, mis mõjutavad kaubandust telekommunikatsiooniteenuste valdkonnas, mille sisuks on signaalide saatmine üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude kaudu, sealhulgas video- ja audiosignaalide edastamine (olenemata protokollide tüübist ja kasutatud tehnoloogialahendustest).

2. Käesolevat alajagu ei kohaldata meetmete suhtes, mis mõjutavad:

a) ringhäälinguteenuseid, nagu need on määratletud lepinguosalise õigusnormides, ning

b) teenuseid, mis sisaldavad või mille kaudu teostatakse toimetusvastutust telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste abil edastatava sisu suhtes.

([1]) Käesoleva artikli kohaldamisel tähendavad „rahvusvahelised postiteenused“ teenuseid, mida ülemaailmse postikonventsiooni artikli 1 punktis 1.1 2 osutatud määratud operaatorid kooskõlas Ülemaailmse Postiliidu põhikirjaga osutavad.
„Rahvusvahelised kulleriteenused“ tähendab teenuseid, mis hõlmavad välisriigi sihtkohtadesse suunatud dokumentide, trükiste, postipakkide ja kauba kogumist, sorteerimist, vedu ja kättetoimetamist, mis ei ole reguleeritud Ülemaailmse Postiliidu põhikirjaga.

([2]) Käesolevas artiklis osutatud reguleeriva asutuse hulka ei kuulu lepinguosalise tolliasutused.

3. Olenemata lõike 2 punktist a käsitatakse ringhäälinguteenuste osutajat teenuseosutajana, kes pakub üldkasutatavaid telekommunikatsiooniteenuseid ja oma võrke kui üldkasutatavaid telekommunikatsioonivõrke ainult juhul ja ainult nii palju, kui selliseid võrke kasutatakse ka üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutamiseks.

4. Käesoleva alajao ühtegi sätet ei tõlgendata selliselt, et see kohustaks lepinguosalist:

a) volitama teise lepinguosalise teenuseosutajat looma, rajama, soetama, rentima, käitama või pakkuma muid telekommunikatsioonivõrke või osutama muid telekommunikatsiooniteenuseid kui need, mis on käesolevas lepingus kindlaks määratud, või

b) looma, rajama, soetama, rentima, käitama või pakkuma telekommunikatsioonivõrke või osutama telekommunikatsiooniteenuseid, mida üldiselt üldsusele ei pakuta, või nõudma seda tema jurisdiktsiooni alla kuuluvalt teenuseosutajalt.

ARTIKKEL 8.42

Mõisted

Käesolevas alajaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „seotud vahendid“ – üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenustega seotud teenused ja taristud, mida on vaja teenuste osutamiseks kõnealuste võrkude või teenuste kaudu, nt hooned (sh juhtmesisendid ja juhtmestik), kaablikanalid ja -kapid, samuti mastid ja antennid;

b) „kulupõhine“ – põhineb kuludel ning võib sisaldada mõistlikku kasumit ja hõlmata eri vahendite või teenuste puhul eri kuluarvestusmeetodeid;

c) „lõppkasutaja“ – üldkasutatava telekommunikatsioonivõrgu või -teenuse lõplik kasutaja või abonent, sealhulgas teenuseosutaja, välja arvatud üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkuja;

d) „olulised vahendid“ – üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste vahendid,

   i) mida pakub ainult üks või valdavalt üks teenuseosutaja või piiratud arv teenuseosutajaid ja

   ii) mille asendamine teenuse osutamiseks ei ole majanduslikult või tehniliselt teostatav;

e) „vastastikune sidumine“ – üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujate ühendamine, ([1]) mis võimaldab ühe teenuseosutaja teenuse kasutajatel suhelda teise teenuseosutaja kasutajatega või kasutada kõigi selliste teenuseosutajate teenuseid, kellel on juurdepääs võrgule;

f) „rahvusvaheline mobiilside rändlusteenus“ – üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajate vahelise ärilepingu kohaselt osutatav mobiilside äriteenus, mis võimaldab lõppkasutajal kasutada oma mobiiltelefoni või muud kõne-, andmevahetus- või sõnumivahetusteenuse seadet ajal, mil lõppkasutaja asub väljaspool territooriumi, kus tema üldkasutatav telekommunikatsioonivõrk asub;

g) „püsiliinid“ – telekommunikatsioonivahendid kahe või enama määratud punkti vahel, mis on sõltumata kasutatud tehnoloogiast eraldatud kasutamiseks või juurdepääsuks konkreetsele kasutajale;

h) „peamine teenuseosutaja“ – teenuseosutaja, kellel on võimalus olulisel määral mõjutada asjaomasel üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste turul osalemise tingimusi (hinda ja pakkumist), kuna ta:

   i) kontrollib olulisi vahendeid või

   ii) kasutab oma turupositsiooni;

i) „mittediskrimineeriv“ – sama soodne kohtlemine kui on võimaldatud samasugustel tingimustel teistele teenuseosutajatele ja samasuguste üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste kasutajatele;

([1]) Suurema kindluse huvides võib ühendamine vastavalt vajadusele hõlmata füüsilist või loogilist ühendamist.

j) „numbri operaatoritevaheline teisaldatavus“ – üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste lõppkasutaja võimalus säilitada taotluse korral sama kategooria samasuguste üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajate vahetamise puhul samas asukohas samad telefoninumbrid, ilma teenuse kvaliteeti või usaldusväärsust kahjustamata;

k) „üldkasutatav telekommunikatsioonivõrk“ – avalik telekommunikatsioonitaristu, mis võimaldab signaalide edastamist võrgu kindlaksmääratud lõpp-punktide vahel;

l) „üldkasutatav telekommunikatsiooniteenus“ – üldsusele osutatav telekommunikatsiooniteenus; üldjuhul kuuluvad siia hulka telegraafi-, telefoni-, teleksi- ja andmeedastusteenused, mis tavaliselt hõlmavad kliendi antud teabe edastamist kahe või enama punkti vahel, ilma et edastamise käigus muutuks kliendi teabe vorm või sisu;

m) „reguleeriv asutus“ – lepinguosalise organ (organid), kes vastutab (vastutavad) telekommunikatsioonisektori reguleerimise eest;

n) „telekommunikatsioon“ – signaalide edastamine ja vastuvõtmine traadi või raadio teel, optiliselt või muude elektromagnetiliste vahendite abil ja

o) „kasutajad“ – lõppkasutajad või üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujad, kes on üldkasutatava telekommunikatsioonivõrgu või -teenuse tarbijad või abonendid.

ARTIKKEL 8.43

Reguleerimise käsitlemine

1. Lepinguosalised tunnistavad konkurentsile rajatud turu väärtust osutatavate telekommunikatsiooniteenuste laia valiku pakkujana ja tarnijate heaolu parandajana ning leiavad, et kui tulemuslik konkurents toimib, ei ole majandust vaja reguleerida. Seetõttu tunnistavad lepinguosalised, et reguleerimisvajadus ja reguleerimise käsitlemine on eri turgudel erinev ning et lepinguosaline võib määrata, kuidas ta oma käesoleva alajao kohaseid kohustusi täidab.

2. Sellega seoses tunnistavad lepinguosalised, et lepinguosaline võib

a) tegeleda otsese reguleerimisega ennetavalt, kui lepinguosaline teab, et probleem võib tekkida, või lahendada turul juba tekkinud probleemi, või

b) tugineda turujõudude rollile, eelkõige konkurentsivõimeliste või madalate turule sisenemise tõketega turusegmentide puhul (nt selliste telekommunikatsiooniteenuste osutajate teenused, kellel puuduvad oma võrguvahendid).

3. Suurema kindluse huvides jäävad selle lepinguosalise suhtes, kes keeldub lõike 2 punkti b kohaselt reguleerimisega tegelemast, kehtima käesoleva alajao kohased kohustused. Ükski käesoleva artikli säte ei takista lepinguosalistel telekommunikatsiooniteenuste reguleerimist.

ARTIKKEL 8.44

Juurdepääs ja kasutamine

1. Lepinguosaline tagab, et igale teise lepinguosalise teenusepakkujale võimaldatakse juurdepääs üldkasutatavatele telekommunikatsioonivõrkudele või -teenustele ning nende kasutamine tingimustel, mis on mõistlikud, mittediskrimineerivad ja ei ole vähem soodsad kui need, mille kõnealuste üldkasutatavatele telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste pakkuja on ette näinud enda samasugustele teenustele samadel tingimustel. Seda kohustust kohaldatakse muu hulgas lõigetes 2–6.

2. Lepinguosaline tagab, et teise lepinguosalise teenuseosutajatele võimaldatakse ligipääs mis tahes üldkasutatavatele telekommunikatsioonivõrkudele ja -teenustele (sealhulgas püsiliinid), mida pakutakse esimesena nimetatud lepinguosalise piires või piiriüleselt, samuti nende kasutamine, ning et selleks on niisugustel teenuseosutajatel lõigete 5 ja 6 põhjal lubatud:

a) osta või rentida ja liita terminali- või muid seadmeid, mis ühendatakse võrku ja mis on vajalikud nende teenuste osutamiseks;

b) siduda eraviisiliselt renditud või eraomandis olevad liinid üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude ja -teenustega või teiste teenuseosutajate renditud või omandis olevate liinidega ning

c) kasutada oma valikul teenuse osutamisel muid kasutusprotokolle, kui on vaja üldiselt telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste avalikkusele kättesaadavuse tagamiseks.

3. Lepinguosaline tagab, et teise lepinguosalise teenuseosutajad võivad kasutada üldkasutatavaid telekommunikatsioonivõrke ja -teenuseid info edastamiseks tema territooriumil või piiriüleselt, sealhulgas selliste teenuseosutajate ettevõttesisesteks sideteenusteks ja lepinguosalise või mis tahes muu WTO liikme territooriumil andmebaasides sisalduvale või muul masinloetaval viisil salvestatud infole juurdepääsemiseks.

4. Olenemata lõikest 3 võib lepinguosaline võtta selliseid meetmeid, mis on vajalikud teadete turvalisuse ja konfidentsiaalsuse tagamiseks, arvestades nõuet, mille kohaselt neid meetmeid ei rakendata nii, et need looksid teenuskaubanduses meelevaldse või õigustamatu diskrimineerimise vahendeid või tekitaksid varjatud piiranguid.

5. Lepinguosaline tagab, et üldkasutatavatele telekommunikatsioonivõrkudele ja -teenustele ligipääsuks ning nende kasutamiseks ei kehtestata muid tingimusi peale nende, mis on vajalikud selleks, et:

a) tagada üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste osutajate avaliku teeninduse vastutus, eriti nende suutlikkus teha oma võrgud ja teenused üldsusele kättesaadavaks, või

b) kaitsta üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste tehnilist terviklikkust.

6. Tingimusel, et üldkasutatavatele telekommunikatsioonivõrkudele ja -teenustele ligipääsu ning nende kasutamise tingimused vastavad lõikes 5 esitatud kriteeriumidele, võivad need sisaldada:

a) kõnealuste teenuste edasimüügi või jagatud kasutamise piiranguid;

b) nõuet kasutada üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste vastastikuseks sidumiseks kindlaksmääratud tehnilisi liideseid, sealhulgas liideseprotokolle;

c) vajaduse korral nõudeid üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste koostalitluseks ja artiklis 8.55 esitatud eesmärkide saavutamiseks;

d) lõppseadmete või muude üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkudega liidetavate seadmete tüübikinnitust ning tehnilisi nõudeid, mis käsitlevad selliste seadmete ühendamist kõnealuste võrkudega;

e) piiranguid eraviisiliselt renditud või eraomandis olevate liinide sidumisel üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude ja -teenustega või teiste teenuseosutajate renditud või omandis olevate liinidega või

f) teatamist, loa taotlemist, registreerimist ja tegevusloa andmist.

ARTIKKEL 8.45

Numbri liikuvus

Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajad tagavad kiiresti ja mõistlikel tingimustel numbri liikuvuse asjaomase lepinguosalise määratud mobiilsideteenuste ja mis tahes muude teenuste vahel.

ARTIKKEL 8.46

Edasimüük

Kui lepinguosaline nõuab üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajalt üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste pakkumist edasimüügiks, tagab kõnealune lepinguosaline, et selline teenuseosutaja ei kehtesta oma üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste edasimüügile põhjendamatuid või diskrimineerivaid tingimusi või piiranguid.

ARTIKKEL 8.47

Võrguvahendite kasutamise võimaldamine ja vastastikune sidumine

1. Lepinguosalised tunnistavad, et võrguvahendite kasutamise võimaldamine ([1]) ja vastastikune sidumine tuleks üldjuhul kokku leppida asjaomaste üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujate vaheliste äriläbirääkimiste tulemusena.

2. Lepinguosaline tagab, et igal tema territooriumil asuval üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujal on õigus, ja kui teise lepinguosalise telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkuja seda nõuab, kohustus pidada vastastikust sidumist käsitlevaid läbirääkimisi üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkumise eesmärgil. Lepinguosaline volitab oma reguleerivat asutust vajaduse korral nõudma üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujalt teise lepinguosalise üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujatega sidumise kindlustamist.

3. Lepinguosaline ei kehtesta ega jäta kehtima ühtegi meedet, mis kohustaksid üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujaid võrguvahendite kasutamise võimaldamisel või vastastikuse sidumise lubamisel pakkuma eri teenuseosutajatele samasuguste teenuste korral erinevaid tingimusi või millega kehtestataks kohustusi, mis ei ole seotud osutatavate teenustega.

ARTIKKEL 8.48

Peamiste teenuseosutajatega seotud kohustused

1. Lepinguosalised kehtestavad või jätavad kehtima asjakohased meetmed, et teenuseosutajad, kes üksi või üheskoos moodustavad peamise teenuseosutaja, ei saaks võtta kasutusele konkurentsivastaseid võtteid või jätkata nende kasutamist. Konkurentsivastased võtted on eelkõige:

a) konkurentsivastane ristsubsideerimine;

b) konkurentidelt saadud teabe kasutamine konkurentsivastasel viisil ja

c) sellise olulisi vahendeid käsitleva tehnilise teabe ja asjakohase äriteabe varjamine teiste teenuseosutajate eest, mis on neile teenuste osutamiseks vajalik.

2. Lepinguosaline volitab oma reguleerivat asutust vajaduse korral nõudma, et tema territooriumil asuvad peamised teenuseosutajad võimaldaksid teise lepinguosalise üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujatele vähemalt sama soodsat kohtlemist nagu see, mida asjakohane peamine teenuseosutaja võimaldab oma tütarettevõtjatele või sidusettevõtetele seoses järgmisega:

a) samasuguste telekommunikatsiooniteenuste kättesaadavus, osutamine, tasumäärad või kvaliteet ja

b) vastastikuse sidumise jaoks vajalike tehniliste liideste kättesaadavus.

3. Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad peamised teenuseosutajad võimaldavad teise lepinguosalise üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujate sidumist asjaomase peamise teenuseosutajaga võrgu mis tahes punktis, kus see on tehniliselt võimalik, ja et asjaomane peamine teenuseosutaja võimaldab sellise sidumise:

a) mittediskrimineerivatel tingimustel (sealhulgas tehnilised normid ja kirjeldused, kvaliteet ja hooldus) ja tasumääradega, mis on mittediskrimineerivad ning vähemalt sama soodsad, kui võimaldatakse oma samasugustele teenustele samadel tingimustel, ning kvaliteediga, mis ei ole halvem kui see, mida võimaldatakse omaenda, mitteseotud teenuseosutajate või tütarettevõtjate või muude sidusettevõtjate samasugustele teenustele;

b) õigeaegselt, läbipaistvatel ja mõistlikel tingimustel (sealhulgas tehnilised normid, kirjeldused, kvaliteet ja hooldus) ning kulupõhiste tasumääradega, pidades silmas majanduslikku teostatavust, ja piisavalt eraldatult, et teenuseosutajad ei peaks maksma võrgu osade või vahendite eest, mida nad osutatava teenuse jaoks ei vaja, ning

([1]) Käesoleva artikli kohaldamisel tähendab „võrguvahendite kasutamise võimaldamine“ vahendite või teenuste kindlaksmääratud tingimustel kättesaadavaks tegemist teistele üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujatele üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutamiseks. See võib hõlmata aktiivsete või passiivsete võrguelementide, seotud vahendite ja virtuaalvõrguteenuste kasutamist, ühispaiknemist või muid seotud vahendite ühiskasutusviise, püsiliinide ja teatavate võrguelementide või -vahendite (sh kohalik kliendiliin) eraldatult kasutamist.

c) taotluse korral lisaks võrgu lõpp-punktidele, mida pakutakse enamikule kasutajatest, ka muudes punktides tasu eest, milles kajastuvad vajalike lisarajatiste ehitamise kulud.

4. Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad peamised teenuseosutajad võimaldavad teise lepinguosalise üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujatel siduda oma vahendid ja seadmed peamise teenuseosutaja omadega:

a) vastastikuse sidumise standardpakkumise või muu standardse vastastikuse sidumise pakkumise kaudu, mis sisaldab maksumäärasid ja tingimusi, mida peamine teenuseosutaja üldjuhul üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujatele pakub, või

b) kehtiva vastastikuse sidumise lepingu tingimuste kaudu.

5. Lepinguosaline tagab, et avalikustatakse menetlused, mida kohaldatakse vastastikusel sidumisel tema territooriumil asuvate peamiste teenuseosutajatega.

6. Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad peamised teenuseosutajad teevad üldsusele kättesaadavaks kas oma vastastikuse sidumise lepingud või vastastikuse sidumise standardpakkumised.

7. Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad peamised teenuseosutajad, kes saavad võrguvahendite kasutamise ja vastastikuse sidumise korra üle peetavate läbirääkimiste käigus või tulemusel mõnelt teiselt üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujalt teavet, kasutavad kõnealust teavet üksnes sel eesmärgil, mille jaoks see anti, ning peavad alati kinni edastatud või salvestatud teabe konfidentsiaalsuse tagamise nõudest.

8. Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad peamised teenuseosutajad võimaldavad teise lepinguosalise üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujatel kasutada võrguvahendeid, mille hulka võivad muu hulgas kuuluda võrguelemendid ja nendega seotud vahendid, tingimustel (sealhulgas tasumäärad, tehnilised normid, kirjeldused, kvaliteet ja hooldus), mis on läbipaistvad, mõistlikud ja mittediskrimineerivad (sh seoses õigeaegsusega) ning vähemalt sama soodsad, kui võimaldatakse oma samasugustele teenustele samadel tingimustel ([1]).

ARTIKKEL 8.49

Reguleeriv asutus

1. Lepinguosaline tagab, et tema reguleeriv asutus on telekommunikatsiooniteenuste, -võrkude ja -seadmete pakkujatest õiguslikult eraldiseisev ja funktsionaalselt sõltumatu ([2]).

2. Lepinguosaline, kes säilitab omandiõiguse või kontrolli üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkuja üle, tagab telekommunikatsiooni reguleeriva funktsiooni tegeliku struktuurilise lahutamise omandiõiguse ja kontrolliga seotud tegevusest.

3. Lepinguosaline volitab oma reguleerivat asutust reguleerima telekommunikatsioonisektorit ja täitma talle antud ülesandeid, sh käesoleva alajao kohaste kohustustega seotud meetmete täitmise tagamine. Reguleerivate asutuste ülesanded avaldatakse hõlpsasti juurdepääsetaval ja arusaadaval kujul.

4. Lepinguosaline tagab, et tema reguleeriva asutuse otsused ja menetlused on kõikide turul osalejate suhtes erapooletud.

5. Lepinguosaline tagab, et tema reguleeriv asutus täidab oma ülesandeid läbipaistval viisil ja, niivõrd kui see on võimalik, põhjendamatu viivituseta.

6. Lepinguosaline volitab oma reguleerivat asutust nõudma telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste pakkujatelt kogu teavet, sh finantsteavet, mis on vajalik tema ülesannete täitmiseks vastavalt käesolevale alajaole. Reguleeriv asutus ei tohi nõuda rohkem teavet, kui on vajalik tema ülesannete täitmiseks, ja peab kõnealustelt teenuseosutajatelt saadud teavet käitlema kooskõlas selle lepinguosalise äriteabe konfidentsiaalsuse nõuet käsitlevate õigusnormidega.

([1]) Suurema kindluse huvides ei tõlgendata ühtki käesoleva lõike sätet nii, et see takistaks lepinguosalist lubada tema territooriumil asuval peamisel teenuseosutajal ühispaiknemisest keeldumist, kui keeldumiseks on mõistlik põhjus eelkõige seoses tehnilise teostatavusega.

([2]) Suurema kindluse huvides ei käsitata lepinguosalise reguleerivat asutust funktsionaalselt sõltuvana üksnes asjaolu tõttu, et mõnele selle lepinguosalise asutusele (muu kui reguleeriv asutus) kuuluvad mõne telekommunikatsiooniteenuste, -võrkude või -seadmete pakkuja aktsiad või et talle kuulub seal muul viisil osalus.

ARTIKKEL 8.50

Universaalteenus

1. Lepinguosalisel on õigus kindlaks määrata, milliseid universaalteenuse osutamise kohustusi ta soovib säilitada. Selliseid kohustusi ei käsitata oma olemuselt konkurentsivastastena, juhul kui neid hallatakse läbipaistval, objektiivsel, mittediskrimineerival ja konkurentsi suhtes neutraalsel viisil ning kui need ei ole koormavamad, kui on lepinguosalise kindlaks määratud universaalteenuse jaoks vaja.

2. Universaalteenust peaksid saama osutada kõik telekommunikatsiooniteenuste pakkujad. Universaalteenuse osutajad määratakse läbipaistva, mittediskrimineeriva ja mitte ülemäära koormava mehhanismi abil.

3. Lepinguosalise reguleeriv asutus võib otsustada, kas on vaja mehhanismi universaalteenuste osutajaks määratud teenuseosutajate netokulude kompenseerimiseks, võttes arvesse nende võimalikku turueelist, või universaalteenuse osutamise kohustuse netokulude jagamiseks.

ARTIKKEL 8.51

Telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste pakkumise luba

1. Kui see on võimalik, lubab lepinguosaline telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkumist lihtsa teatamis- või registreerimismenetluse alusel ilma et enne oleks vaja tema reguleeriva asutuse selgesõnalist otsust. Sellisest loast tulenevad õigused ja kohustused tehakse üldsusele kättesaadavaks kergesti juurdepääsetaval viisil.

2. Vajaduse korral võib lepinguosaline nõuda raadiosageduste ja numbrite kasutamise litsentsi, eelkõige selleks, et:

a) vältida kahjulikku raadiohäiret;

b) tagada teenuse tehniline kvaliteet ja

c) kindlustada spektri tõhus kasutamine.

3. Kui lepinguosaline nõuab litsentsi, teeb ta üldsusele kättesaadavaks järgmise teabe:

a) kõik litsentsimiskriteeriumid ning mõistlik ajavahemik, mis tavaliselt on vajalik litsentsi kohta otsuse tegemiseks, ja

b) üksiklitsentside tingimused.

4. Pärast litsentsi käsitleva otsuse tegemist teatab lepinguosaline taotlejale põhjendamatu viivituseta tema taotluse tulemustest. Kui on tehtud otsus taotlus tagasi lükata või litsents kehtetuks tunnistada, teavitab lepinguosaline taotlejat põhjendamatu viivituseta kirjalikult keeldumise või kehtetuks tunnistamise põhjustest. Sel juhul peab taotlejal olema võimalik pöörduda artiklis 8.54 osutatud vaidlusi lahendava asutuse poole.

5. Lepinguosaline tagab, et telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujate suhtes kehtestatud haldustasud oleksid objektiivsed, läbipaistvad ja vastavuses tema reguleeriva asutuse halduskuludega. Kõnealused haldustasud ei sisalda makseid piiratud ressursside kasutamise eest ega kohustuslikke makseid universaalteenuse osutamise eest.

ARTIKKEL 8.52

Piiratud ressursside eraldamine ja kasutamine

1. Lepinguosaline viib läbi menetlusi, millega jaotatakse ja kasutatakse piiratud telekommunikatsiooniressursse, sealhulgas raadiosagedusi, numbreid ja trasside rajamise õigusi, avatult, objektiivselt, õigeaegselt, läbipaistvalt, mittediskrimineerivalt ja mitte ülemäära koormaval viisil.

2. Lepinguosaline avalikustab teabe eraldatud sagedusalade hetkeseisu kohta, kuid ei ole kohustatud üksikasjalikult kirjeldama valitsuse erikasutuseks eraldatud sagedusi.

3. Lepinguosalise meetmed spektri jaotamiseks ja eraldamiseks ning sageduse haldamiseks ei ole iseenesest vastuolus artiklitega 8.7 ja 8.15. Seetõttu jätavad lepinguosalised endale õiguse kehtestada ja kohaldada sagedusspektri haldamise poliitikat, millega piiratakse üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajate arvu, tingimusel et lepinguosaline teeb seda kooskõlas käesoleva lepingu muude sätetega. See õigus hõlmab võimalust võtta sagedusala eraldamisel arvesse praeguseid ja tulevasi vajadusi ja spektri kättesaadavust.

ARTIKKEL 8.53

Läbipaistvus

Lepinguosaline tagab, et avalikustatakse tema meetmed, mis on seotud üldkasutatavatele telekommunikatsioonivõrkudele ja -teenustele ligipääsu ning nende kasutamisega, sh meetmed, mis käsitlevad:

a) tariife ja muid teenuste tingimusi;

b) tehniliste liideste kirjeldusi;

c) juurdepääsu ja kasutamist mõjutavate standardite väljatöötamise, muutmise ja vastuvõtmise eest vastutavaid asutusi;

d) tingimusi, mida kohaldatakse lõpp- või muude seadmete üldkasutatavasse telekommunikatsioonivõrku liitmise suhtes, ning

e) võimalikke teatamist, loa taotlemist, registreerimist või litsentsimist käsitlevaid nõudeid, kui neid on.

ARTIKKEL 8.54

Telekommunikatsioonialaste vaidluste lahendamine

1. Lepinguosaline tagab kooskõlas oma õigusaktidega, et teise lepinguosalise üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujatel on võimalik pöörduda õigeaegselt tema reguleeriva asutuse poole, et lahendada nende teenuseosutajate käesolevast alajaost tulenevate õiguste ja kohustustega seonduvaid vaidlusi. Sellistel juhtudel püüab reguleeriv asutus vajaduse korral teha siduva otsuse, et lahendada vaidlus ilma põhjendamatu viivituseta.

2. Kui reguleeriv asutus keeldub taotluse põhjal vaidluse lahendamiseks meetmeid algatamast, peab ta taotluse korral esitama mõistliku ajavahemiku jooksul kirjaliku selgituse oma otsuse kohta.

3. Reguleeriv asutus teeb vaidluse lahendamiseks tehtud otsuse üldsusele kättesaadavaks kooskõlas lepinguosalise õigusnormidega, võttes arvesse äriteabe konfidentsiaalsuse nõuet.

4. Lepinguosaline tagab, et üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkuja, kelle huve on reguleeriva asutuse otsus kahjustanud, võib kõnealuse otsuse läbivaatamiseks pöörduda reguleeriva asutuse või sõltumatu apellatsiooniorgani poole, mis võib, aga ei pruugi olla õigusasutus.

5. Lepinguosaline tagab, et üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkuja, keda reguleeriva asutuse või sõltumatu apellatsiooniorgani (juhul kui see ei ole õigusasutus) otsus mõjutab, võib kõnealuse otsuse täiendavaks läbivaatamiseks pöörduda sõltumatu õigusasutuse poole, välja arvatud juhul, kui teenuseosutaja on aktsepteerinud menetlust, mille käigus reguleeriv asutus või sõltumatu apellatsiooniorgan avaldab kooskõlas lepinguosalise õigusnormidega lõpliku otsuse.

6. Lepinguosaline ei luba, et apellatsiooniorgani või õigusasutuse poolt läbivaatamise taotlus oleks reguleeriva asutuse otsuse täitmata jätmise aluseks, välja arvatud juhul, kui asjaomane apellatsiooniorgan või õigusasutus sellise otsuse täitmise edasi lükkab või peatab või otsuse kehtetuks tunnistab.

7. Lõigetes 1–3 osutatud kord ei takista kumbagi asjaomast poolt õigusasutustele hagi esitamast.

ARTIKKEL 8.55

Seisukoht rahvusvaheliste organisatsioonide suhtes

Lepinguosalised tunnistavad rahvusvaheliste standardite tähtsust telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste ülemaailmse ühtesobivuse ja koostoimivuse saavutamisel ning kohustuvad edendama nende standardite loomist asjassepuutuvates rahvusvahelistes organites, sealhulgas Rahvusvaheline Telekommunikatsiooniliit ja Rahvusvaheline Standardimisorganisatsioon.

ARTIKKEL 8.56

Teabe konfidentsiaalsus

Lepinguosaline tagab üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude ja -teenuste kaudu toimuva telekommunikatsiooni ja sellega seotud kasutajate liiklusandmete konfidentsiaalsuse, piiramata seejuures põhjendamatult teenuskaubandust.

ARTIKKEL 8.57

Rahvusvaheline mobiilside rändlus ([1])

1. Lepinguosaline püüab teha koostööd rahvusvaheliste mobiilsideteenuste läbipaistvate ja mõistlike rändlustasude saavutamiseks, et edendada lepinguosaliste vahelise kaubanduse kasvu ja suurendada tarbijate heaolu.

2. Lepinguosaline võib rahvusvaheliste mobiilside rändlustasude ja rändlusteenuste tehnoloogiliste alternatiivide läbipaistvuse ja konkurentsivõime suurendamiseks võtta näiteks järgmisi meetmeid:

a) tagada, et jaehindu käsitlev teave on tarbijatele kergesti kättesaadav, ja

b) vähendada takistusi rändlusteenuste tehnoloogiliste alternatiivide kasutamisel, mille puhul ühe lepinguosalise tarbijad saaksid teise lepinguosalise territooriumil juurdepääsu telekommunikatsiooniteenustele oma valitud seadet kasutades.

3. Lepinguosaline julgustab oma territooriumil asuvaid üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajaid avalikustama rahvusvaheliste mobiilside rändlusteenuste kõne-, andmevahetus- või sõnumivahetusele kehtivaid jaehindu, mida nad pakuvad oma lõppkasutajatele siis, kui need viibivad teise lepinguosalise territooriumil.

4. Ükski käesoleva artikli säte ei kohusta lepinguosalist reguleerima rahvusvaheliste mobiilside rändlusteenuste tasusid ega tingimusi.

5. ALAJAGU

Finantsteenused

ARTIKKEL 8.58

Kohaldamisala

1. Käesolevat alajagu kohaldatakse lepinguosaliste meetmete suhtes, mis mõjutavad finantsteenuste kaubandust.

2. Artikli 8.2 punkti r kohaldamisel käesoleva alajao suhtes tähendab „teenuste osutamine või tegevus valitsuse funktsioonide täitmisel“ järgmist:

a) keskpanga, rahandusasutuse või mõne muu avaliku sektori asutuse tegevus raha- või valuutakursipoliitika elluviimisel;

([1]) Käesolevat artiklit ei kohaldata Euroopa Liidu siseste rändlusteenuste suhtes, mis kujutavad endast üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajate vahelise ärilepingu kohaselt osutatavaid mobiilside äriteenuseid, mis võimaldavad lõppkasutajal kasutada oma mobiiltelefoni või muud kõne-, andmevahetus- või sõnumivahetusteenuse seadet mõnes muus Euroopa Liidu liikmesriigis kui see, kus tema üldkasutatav telekommunikatsioonivõrk asub.

b) tegevus, mis on osa seadusega ette nähtud sotsiaalkindlustusest või riiklikust pensionikorraldusest, ja

c) muu avaliku sektori asutuse tegevus lepinguosalise või tema avaliku sektori asutuste nimel või tagatisel või nende rahalisi vahendeid kasutades.

3. Artikli 8.2 punkti r kohaldamisel käesoleva alajao suhtes tuleb niisugune tegevus arvata teenuste hulka, kui lepinguosaline lubab lõike 2 punktis b või c osutatud toiminguid teha oma finantsteenuste osutajail konkurentsis avaliku sektori asutuse või finantsteenuse osutajaga.

4. Artikli 8.2 punkte ei kohaldata käesoleva alajaoga hõlmatud teenuste suhtes.

ARTIKKEL 8.59

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „finantsteenus“ – igasugune finantsilise iseloomuga teenus, mida pakub lepinguosalise finantsteenuse osutaja; finantsteenused hõlmavad kõiki kindlustusteenuseid ja kindlustusega seotud teenuseid ning kõiki panga- ja muid finantsteenuseid (välja arvatud kindlustus); finantsteenused hõlmavad järgmisi tegevusvaldkondi:

   i) kindlustus ja kindlustusega seotud teenused:

      A) otsekindlustus (sealhulgas kaaskindlustus):

         1) elukindlustus ja

         2) kahjukindlustus,

      B) edasikindlustus ja retrosessioon;

      C) kindlustusvahendus, nagu tegevus kindlustusmaakleri või -agendina, ja

      D) kindlustuse lisateenused, nagu nõustamine, kindlustusmatemaatika, riskihindamine ja kahjukäsitlus, ning

   ii) panga- ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus):

      A) hoiuste ja teiste tagasimakstavate rahaliste vahendite vastuvõtmine avalikkuselt;

      B) kõik laenuliigid, sealhulgas tarbijakrediit, hüpoteeklaen, faktooring ja äritehingute finantseerimine;

      C) kapitalirent;

      D) kõik makse- ja arveldusteenused, sealhulgas krediit-, makse- ja deebetkaardid, reisitšekid ja pangavekslid;

      E) tagatised ja kohustused;

      F) kauplemine oma või klientide nimel kas börsil, reguleerimata väärtpaberiturul või mujal:

         1) rahaturu instrumentidega (sealhulgas tšekid, arved, hoiusesertifikaadid);

         2) välisvaluutaga;

         3) tuletisväärtpaberitega, sealhulgas, kuid mitte ainult, futuuride ja optsioonidega;

         4) valuutakursi ja intressimäära instrumentidega, sealhulgas selliste finantsinstrumentidega nagu vahetuslepingud ja intressiforvard;

         5) vabalt võõrandatavate väärtpaberitega ja

         6) muude vabalt kaubeldavate maksevahendite ja finantsvaradega, sealhulgas väärismetallikangidega;

      G) osalemine igat liiki väärtpaberite emissioonides, sealhulgas väärtpaberite emissiooni tagamine ja väärtpaberite agendina paigutamine, kas avalikus või erasektoris, ja nende tegevustega seotud teenuste osutamine;

H) rahaturumaakleri tegevus;

I) vara haldamine, näiteks kassa- ja portfellihaldus, kõik kollektiivsete investeeringute haldamise vormid, pensionifondide haldamine ning hooldus-, hoiustamis- ja usaldushoiuteenused;

J) finantsvarade, sealhulgas väärtpaberite, tuletisväärtpaberite ja teiste vabalt kaubeldavate maksevahenditega seotud arveldus- ja kliiringteenused;

K) finantsteabe, finantsandmete töötlemise ja vastava tarkvara pakkumine ja edastamine teiste finantsteenuste osutajate poolt ja

L) nõustamine, vahendamine ja muud finantsabiteenused seoses kõigi alapunktides A–K loetletud tegevustega, sealhulgas krediidiinfo ja -analüüs, investeeringute ja väärtpaberiportfelliga seotud uuringud ja nõustamine, samuti nõustamine seoses äriühingute omandamise ja ümberstruktureerimise ning strateegiaga;

b) „finantsteenuste osutaja“ – lepinguosalise füüsiline või juriidiline isik (välja arvatud avaliku sektori asutus), kes soovib osutada või osutab finantsteenuseid;

c) „uus finantsteenus“ – finantsilist laadi teenus, sealhulgas teenus, mis on seotud olemasolevate või uute toodete või toote kättetoimetamisviisiga ning mida ei osuta lepinguosalise territooriumil ükski finantsteenuste osutaja, kuid mida osutatakse teise lepinguosalise territooriumil;

d) „postikindlustusasutus“ – asutus, kes sõlmib kindlustuslepinguid ja müüb kindlustustooteid üldsusele ja kes kuulub lepinguosalise postiasutusele või on tema otsese või kaudse kontrolli all;

e) „avaliku sektori asutus“ –

i) lepinguosalise riigi valitsus, keskpank või rahandusasutus või lepinguosalise omandis või tema kontrolli all olev üksus, mille peamine ülesanne on täita valitsuse või valitsustegevusega seotud funktsioone, välja arvatud peamiselt kaubanduslikel tingimustel finantsteenuseid osutavad üksused, või

ii) eraõiguslik üksus, mis täidab funktsioone, mida harilikult täidab keskpank või rahandusasutus, kõnealuste funktsioonide täitmisel, ja

f) „iseregulatsiooni organ“ – valitsusväline organ, sealhulgas väärtpaberi- või futuuribörs või -turg, arveldusasutus või muu organisatsioon või ühing, millel on endal või millel on lepinguosalise reguleerimis- või järelevalvealased volitused finantsteenuste osutajate üle.

ARTIKKEL 8.60

Uued finantsteenused lepinguosalise territooriumil

1. Lepinguosaline lubab oma territooriumil asutatud teise lepinguosalise finantsteenuste osutajatel pakkuda oma territooriumil mis tahes uut finantsteenust.

2. Olenemata artikli 8.7 punktist b võib lepinguosaline määrata, millise õigusliku vormi kaudu võib uut finantsteenust osutada, ja nõuda loa olemasolu sellise teenuse osutamiseks. Kui lepinguosaline nõuab loa olemasolu, võib ta loa andmisest keelduda ettevaatuse kaalutlustel, kuid mitte üksnes põhjusel, et ükski finantsteenuste osutaja tema territooriumil seda teenust ei osuta.

ARTIKKEL 8.61

Makse- ja arveldussüsteemid

Võrdse kohtlemise aluseks olevate tingimuste kohaselt tagab lepinguosaline teise lepinguosalise finantsteenuste pakkujatele, kes on asutatud tema territooriumil, juurdepääsu avalike institutsioonide makse- ja arveldussüsteemidele ning tavalises äritegevuses kättesaadavatele ametlikele rahastamis- ja refinantseerimisallikatele. Käesolev artikkel ei ole mõeldud võimaldama juurdepääsu lepinguosalise viimase instantsi laenajatele.

ARTIKKEL 8.62

Iseregulatsiooni organid

Kui lepinguosaline nõuab teise lepinguosalise finantsteenuste osutajatelt finantsteenuste osutamiseks asjaomase lepinguosalise finantsteenuste osutajatega võrdsel alusel liikmesust või osalust või juurdepääsu omamist mõnes iseregulatsiooni organis või kui kõnealune lepinguosaline näeb iseregulatsiooni organitele otseselt või kaudselt ette soodustusi või eeliseid finantsteenuste osutamisel, tagab ta, et iseregulatsiooni organ järgib artiklis 8.8 sätestatud kohustusi.

ARTIKKEL 8.63

Teabe edastamine ja töötlemine

1. Lepinguosaline ei võta teabe edastamist või finantsteabe töötlemist (sh elektrooniliselt edastatavate andmete edastamist) takistavaid meetmeid või meetmeid, mis rahvusvaheliste lepingute impordieeskirju silmas pidades takistavad seadmete üleandmist, kui kõnealune teabe edastamine, finantsteabe töötlemine või seadmete üleandmine on vajalik finantsteenuste osutaja tavalise äritegevuse jaoks.

2. Lõige 1 ei piira lepinguosalise õigust kaitsta isikuandmeid, eraelu puutumatust ning isiklike andmestike ja kontode konfidentsiaalsust, tingimusel et seda õigust ei kasutata B ja D jao ning käesoleva alajao sätete täitmisest hoidumiseks.

ARTIKKEL 8.64

Tõhus ja läbipaistev õigusnormide kehtestamine

1. Kui lepinguosaline nõuab finantsteenuse osutamiseks tegevusloa olemasolu, avalikustab ta sellise tegevusloa saamise nõuded ja menetlused.

2. Kui ametiasutus nõuab taotlejalt tema taotluse menetlemiseks täiendavat teavet, teatab ta sellest taotlejale ilma põhjendamatu viivituseta.

3. Lepinguosaline püüab tagada, et kõnealuse lepinguosalise territooriumil asuvate iseregulatsiooni organite vastu võetud või kehtima jäetud üldkohaldatavad eeskirjad avaldatakse viivitamata või tehakse muul viisil kättesaadavaks, et huvitatud isikud saaksid nendega tutvuda.

ARTIKKEL 8.65

Usaldatavusnõuetega seotud erand

1. Käesolevas lepingus sätestatu ei takista lepinguosalist võtmast või kehtima jätmast meetmeid usaldatavusnõuete täitmise eesmärgil, sealhulgas:

a) investorite, hoiustajate, kindlustusvõtjate või selliste isikute kaitseks, kelle suhtes finantsteenuse osutajal on usalduskohustus, või

b) lepinguosalise finantssüsteemi terviklikkuse ja stabiilsuse tagamiseks.

2. Kui niisugused meetmed on vastuolus käesoleva lepinguga, ei kasutata neid lepinguosalise käesolevast lepingust tulenevate kohustuste vältimise vahendina.

3. Käesoleva lepingu sätteid ei tõlgendata nii, nagu oleks lepinguosaline kohustatud avalikustama üksikklientide äritegevuse ja kontodega seotud teavet või avalik-õiguslike isikute valduses olevat salajast või ärisaladuse alla kuuluvat teavet.

ARTIKKEL 8.66

Kindlustusteenuste osutamine postikindlustusasutuste kaudu

1. Käesolevas artiklis sätestatakse põhimõtted, mida kohaldatakse juhul, kui lepinguosaline lubab oma postikindlustusasutusel sõlmida otsekindlustuslepinguid ja osutada otsekindlustusteenuseid üldsusele. Käesoleva artikliga hõlmatud teenuste hulka ei kuulu lepinguosalise postikindlustusasutuste poolse kirjade ja posti kogumise, veo ja kättetoimetamisega seotud kindlustusteenuste osutamine.

2. Lepinguosaline ei kehtesta ega jäta kehtima ühtegi meedet, mis looks postikindlustusasutuste jaoks lõikes 1 osutatud kindlustusteenuste osutamiseks soodsamad konkurentsitingimused kui oma turul samasuguseid teenuseid pakkuvale eraettevõtjast teenuseosutajale, sealhulgas

a) eraettevõtjast teenuseosutaja kindlustusteenuste osutamise tegevusloale rangemate tingimuste kehtestamine, kui lepinguosaline on seadnud postikindlustusasutusele samasuguste teenuste osutamiseks, või

b) postikindlustusasutusele tema kindlustusteenuste müügiks levituskanali kättesaadavaks tegemine soodsamatel tingimustel kui samasuguseid teenuseid osutavatele eraettevõtjast teenuseosutajatele.

3. Kui postikindlustusasutus osutab lõikes 1 osutatud kindlustusteenuseid, kohaldab lepinguosaline samu norme ja nõuete täitmise tagamise meetmeid, mida ta kohaldab eraettevõtjast teenuseosutaja osutatavate samasuguste kindlustusteenuste suhtes.

4. Lõikest 3 tulenevaid kohustusi täites nõuab lepinguosaline lõikes 1 osutatud kindlustusteenuseid osutavalt postikindlustusasutuselt iga-aastase finantsaruande avaldamist nende teenuste osutamise kohta. Aruande üksikasjalikkuse tase ja auditistandardid peavad vastama üldtunnustatud raamatupidamis- ja auditeerimispõhimõtetes, rahvusvaheliselt tunnustatud raamatupidamis- ja auditistandardites või lepinguosalise territooriumil samasuguseid teenuseid osutavate börsil noteeritud eraettevõtjate suhtes kohaldatavates samaväärsetes normides kehtestatule.

5. Lõikeid 1–4 ei kohaldata lepinguosalise territooriumil asuva postikindlustusasutuse suhtes,

a) keda lepinguosaline ei oma ega otseselt või kaudselt ei kontrolli, juhul kui lepinguosaline ei säilita selliseid eeliseid, mis muudavad konkurentsitingimused kindlustusteenuseid osutava postikindlustusasutuse soodsamaks tema turul samasuguseid teenuseid pakkuva eraettevõtjast teenuseosutaja omadest, või

b) kui postikindlustusasutuse sõlmitud lepingute aluselt müüdavate otseste elu- ja kahjukindlustustoodete maht ei moodusta üle kümne protsendi lepinguosalise territooriumil vastavalt otsestest elu- või kahjukindlustusmaksetest laekuvast aastasest kogusummast.

ARTIKKEL 8.67

Regulatiivne koostöö finantsregulatsiooni valdkonnas

Lepinguosalised edendavad regulatiivset koostööd finantsregulatsiooni valdkonnas kooskõlas 8-A lisaga.

6. ALAJAGU

Rahvusvahelised mereveoteenused

ARTIKKEL 8.68

Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesolevas alajaos sätestatakse käesoleva peatüki B ja D jao kohaselt rahvusvaheliste mereveoteenuste osutamist reguleeriva raamistiku põhimõtted ning seda kohaldatakse lepinguosalise meetmete suhtes, mis mõjutavad rahvusvaheliste mereveoteenustega kauplemist.

2. Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „konteinerjaama- ja depooteenused“ – toimingud, mis seisnevad konteinerite hoiustamises sadamaaladel või sisemaal, et neid täis või tühjaks laadida, remontida ja saadetise jaoks ette valmistada;

b) „tollivormistus“ – toimingud, mis seisnevad kaubasaadetiste impordi, ekspordi või transiidiga seotud tolliformaalsuste sooritamises teise isiku nimel, olenemata sellest, kas see on teenuseosutaja põhitegevus või täiendab tema põhitegevust;

c) „uksest ukseni või mitmeliigiline transport“ – veose transport, mille puhul kasutatakse rohkem kui üht veoliiki, sh rahvusvahelist merevedu, ning mis toimub ühe veodokumendi alusel;

d) „ekspedeerimisteenused“ – tegevus, mis hõlmab lastisaatjate nimel veotegevuse korraldamist ja järelevalvet veo- ja abiteenuste tellimise kaudu, dokumentide koostamist ja äriteabe andmist;

e) „rahvusvahelised mereveoteenused“ – reisijate või lasti transport merelaevadega ühe lepinguosalise sadama ja teise lepinguosalise või kolmanda riigi sadama vahel; hõlmab ka otselepinguid muude transporditeenuste osutajatega, eesmärgiga tagada uksest ukseni või mitmeliigiline transport ühe veodokumendi alusel, kuid mitte õigust pakkuda kõnealuseid muid transporditeenuseid;

f) „laevade agenteerimisteenused“ – toimingud, mis seisnevad asjaomases geograafilises piirkonnas ühe või enama laevaliini või laevandusettevõtja ärihuvide esindamises agendina järgmistel eesmärkidel:

   i) meretranspordi- ja sellega seotud teenuste turustamine ja müük pakkumise tegemisest arve esitamiseni, meretranspordi veokirjade väljastamine ettevõtjate nimel, vajalike abiteenuste ost ja edasimüük, dokumentide koostamine ja äriteabe andmine, ning

   ii) ettevõtjate nimel tegutsemine, korraldades vajaduse korral laevade sadamaskäike ja lasti vastuvõtmist;

g) „meretranspordi abiteenused“ – mereveoste käitlemisteenused, hoiustamis- ja laoteenused, tollivormistusteenused, konteinerjaama- ja depooteenused, laevade agenteerimisteenused ja mereveoste ekspedeerimisteenused;

h) „mereveoste käitlemisteenused“ – stividorettevõtjate, sealhulgas terminali käitajate tegevus, välja arvatud otsene kaitöötajate tegevus, juhul kui nende töö on korraldatud stividor- ja terminaliettevõtjatest sõltumatult. Mõiste hõlmab järgmiste tegevuste korraldamist ja järelevalvet:

   i) laevade lastimine ja lossimine;

   ii) lasti kinnitamine ja kinnitustest lahtivõtmine ja

   iii) lasti vastuvõtt, väljastamine ja hoiustamine enne lastimist või pärast lossimist, ja

i) „hoiustamis- ja laoteenused“ – külmutatud või jahutatud kaupade ladustamine, vedelike või gaaside ladustamine ning muu kauba, sh puuvilla, teravilja, villa, tubaka, muude põllumajandustoodete ja majapidamistarvete hoiustamis- ja laoteenused.

ARTIKKEL 8.69

Kohustused

Ilma et see piiraks mittevastavate või muude artiklites 8.12 ja 8.18 sätestatud meetmete kohaldamist, teeb lepinguosaline järgmist:

a) peab kinni põhimõttest tagada piiranguteta juurdepääs rahvusvahelisele meretransporditurule ja -kaubandusele kaubanduslikel alustel ja diskrimineerimata;

b) võimaldab teise lepinguosalise lipu all sõitvatele või teise lepinguosalise teenuseosutajate käitatavatele laevadele muu hulgas seoses juurdepääsuga sadamatele, sadamate taristu ja meretranspordi abiteenuste kasutamisega ning sellega seotud tasude, maksude, tolliteenuste, kaikohtade ning peale- ja mahalaadimisvahenditega vähemalt sama soodsa kohtlemise kui oma laevadele ([1]);

c) võimaldab teise lepinguosalise rahvusvaheliste meretransporditeenuste osutajatel asutada ettevõtte ja tegutseda oma territooriumil vähemalt sama soodsatel asutamis- ja tegutsemistingimustel, nagu ta võimaldab omaenda teenuseosutajatele, ning

d) teeb teise lepinguosalise rahvusvahelise meretransporditeenuse pakkujaile mõistlikel ja mittediskrimineerivatel tingimustel kättesaadavaks järgmised sadamateenused: lootsiteenused, puksiirabi, toiduainete, kütuse ja veega varustamine, prügi ja ballastvee kõrvaldamine, sadamakapteni teenused, navigeerimisabi, avariiremondirajatised ning reidi-, kai- ja sildumisteenused, laeva tööks vajalikud maismaa-tugiteenused, sealhulgas side-, vee- ja elektrivarustus.

F JAGU

E-kaubandus

ARTIKKEL 8.70

Eesmärk ja üldsätted

1. Lepinguosalised tunnistavad, et e-kaubandus suurendab majanduskasvu ja kauplemisvõimalusi paljudes sektorites. Lepinguosalised tunnistavad ka e-kaubanduse kasutamise hõlbustamise ja arendamise tähtsust.

2. Käesoleva jao eesmärk on aidata kaasa usalduse ja kindlustunde tekkimisele e-kaubanduse kasutamisel ja edendada lepinguosaliste vahelist e-kaubandust.

3. Lepinguosalised tunnistavad tehnoloogianeutraalsuse põhimõtte tähtsust e-kaubanduses.

4. Käesolevat jagu kohaldatakse lepinguosaliste meetmete suhtes, mis mõjutavad elektroonilisel teel toimuvat kaubandust.

5. Käesolevat jagu ei kohaldata hasartmängu- ja kihlveoteenuste, ringhäälinguteenuste, audiovisuaalteenuste, notarite või samaväärsete elukutsete esindajate teenuste ja õigusabiteenuste suhtes.

6. Selle jao sätete ja käesoleva lepingu muude sätete vastuolu korral kohaldatakse vastuolu ulatuses kõnealuseid muid sätteid.

ARTIKKEL 8.71

Mõisted

Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „e-autentimine“ – elektroonilises suhtluses või tehingus osaleja isikusamasuse tuvastamise protsess või toiming või elektroonilise suhtluse terviklikkuse tagamine ja

([1]) Punktides a ja b sätestatud põhimõtete kohaldamisel ei tohi lepinguosaline üheski rahvusvahelisi mereveoteenuseid käsitlevas lepingus sätestada ega jätta kehtima lastijaotusklausleid. Lepinguosaline lõpetab käesoleva lepingu jõustumisel kõik sellised kokkulepped kõigis lepingutes, mis kehtivad või mis sõlmitakse enne käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva.

b) „e-allkiri“ – elektroonilised andmed, mis on lisatud muudele elektroonilistele andmetele või on nendega loogiliselt seotud ja mis vastavad järgmistele nõuetele:

i) isik kasutab seda kinnitamaks, et sellega seotud elektroonilised andmed on loodud või allkirjastatud kõnealuse isiku poolt kummagi lepinguosalise õigusnormide kohaselt, ja

ii) sellega kinnitatakse, et elektroonilistes andmetes sisalduvat teavet ei ole muudetud.

ARTIKKEL 8.72

Tollimaksud

Lepinguosalised ei kehtesta elektroonilisele edastusele tollimakse.

ARTIKKEL 8.73

Lähtekood

1. Lepinguosaline ei tohi nõuda teise lepinguosalise isikule kuuluva tarkvara lähtekoodi edastamist ega sellele juurdepääsu ([1]). Ükski käesoleva lõike säte ei takista tarkvara lähtekoodi edastamise või sellele juurdepääsu andmisega seotud tingimuste lisamist või rakendamist turutingimustel sõlmitud lepingutes või vabatahtlikku koodi edastamist või sellele juurdepääsu andmist nt riigihangete korral.

2. Ükski käesoleva artikli säte ei mõjuta:

a) kohtu, halduskohtu või konkurentsiameti nõudeid konkurentsiõiguse rikkumise heastamiseks;

b) kohtu, halduskohtu või haldusasutuse nõudeid seoses intellektuaalomandi õiguste kaitse ja rakendamisega, nii et lähtekoodid oleksid nende õigustega kaitstud, ning

c) lepinguosalise õigust võtta meetmeid vastavalt riigihankeid käsitleva lepingu III artiklile.

3. Suurema kindluse huvides ei takista ükski käesoleva lõike säte lepinguosalisel võtta vastu või jätta kehtima kooskõlas artiklitega 1.5, 8.3 ja 8.65 meetmeid, ([2]) mis on vastuolus lõikega 1.

ARTIKKEL 8.74

Riigisisesed õigusnormid

Lepinguosaline tagab, et kõiki e-kaubandust mõjutavaid üldkohaldatavaid meetmeid rakendatakse mõistlikult, objektiivselt ja erapooletult.

ARTIKKEL 8.75

Eelneva loa puudumise põhimõte

1. Lepinguosalised püüavad mitte kehtestada eelneva loa nõuet või mõnd muud nõuet, millel on samaväärne mõju elektrooniliselt osutatavatele teenustele.

2. Lõige 1 ei piira lepinguosaliste õigust kohaldada loasüsteeme, mis ei ole suunatud otse ja eranditult elektrooniliselt osutatavatele teenustele, ja telekommunikatsiooni valdkonna norme.

([1]) Suurema kindluse huvides hõlmab mõiste „teise lepinguosalise isikule kuuluv tarkvara lähtekood“ tootes sisalduvat tarkvara lähtekoodi.
([2]) Nende meetmete hulka kuuluvad turvalisuse ja ohutuse tagamise meetmed (nt sertifitseerimismenetluse korral).

ARTIKKEL 8.76

Elektrooniline lepingute sõlmimine

Kui lepinguosalise õigusnormidega ei ole ette nähtud teisiti, ei kehtesta ta ega jäta kehtima e-tehinguid reguleerivaid meetmeid, millega:

a) ei tunnistata lepingu õigusmõju, kehtivust või täidetavust ainuüksi seetõttu, et leping on elektrooniliselt sõlmitud, või

b) luuakse muul viisil takistusi elektrooniliselt sõlmitud lepingute kasutamiseks.

ARTIKKEL 8.77

E-autentimine ja e-allkiri

1. Kui lepinguosalise õigusnormidega ei ole ette nähtud teisiti, ei keeldu lepinguosaline tunnistamast allkirja juriidilist kehtivust üksnes seetõttu, et see on elektrooniline.

2. Lepinguosaline ei võta ta vastu ega jäta kehtima e-autentimist ja e-allkirja reguleerivaid meetmeid, mis:

a) keelaksid e-tehingu osalistel vastastikku määrata oma tehingu jaoks asjakohase e-autentimise viisi või

b) takistaksid e-tehingu osalistel kasutada võimalust tõestada kohtu- või haldusasutustele, et nende elektroonilised tehingud vastavad e-autentimise ja e-allkirja osas kõigile õigusnõuetele.

3. Olenemata lõikest 2 võib lepinguosaline nõuda, et konkreetsete tehinguliikude puhul vastaks autentimisviis teatavatele tulemuslikkuse standarditele või et see oleks sertifitseeritud tema õigusnormide kohaselt akrediteeritud asutuse poolt.

ARTIKKEL 8.78

Tarbijakaitse

1. Lepinguosalised tunnistavad e-kaubanduse suhtes kohaldatavate läbipaistvate ja tulemuslike tarbijakaitsemeetmete, aga ka e-kaubanduses tarbijate usaldust soodustavate meetmete kehtestamise ja kehtima jätmise tähtsust.

2. Lepinguosalised tunnistavad oma asjaomaste tarbijakaitse eest vastutavate pädevate asutuste vahel e-kaubandusega seotud valdkonnas tarbijate kaitse parandamiseks tehtavat koostööd.

3. Lepinguosalised tunnistavad kooskõlas nende õigusnormidega e-kaubanduse kasutajate isikuandmete kaitseks võetavate meetmete kehtestamise ja kehtima jätmise tähtsust.

ARTIKKEL 8.79

Soovimatud elektroonilised kommertsteated

1. Lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima soovimatute elektrooniliste kommertsteadete suhtes meetmed, millega:

a) nõutakse soovimatute elektrooniliste kommertsteadete saatjatelt, et saajatel võimaldataks hõlpsamini vältida selliste teadete jätkuvat saamist, ja

b) nõutakse saajatelt tema õigusnormides täpsustatud eelnevat nõusolekut elektrooniliste kommertsteadete saamiseks.

2. Lepinguosaline tagab, et elektroonilised kommertsteated on selgelt tuvastatavad, et neist nähtub selgelt, kelle nimel need on tehtud, ja et need sisaldavad vajalikku teavet, mis võimaldab saajal taotleda nende saamise lõpetamist tasuta ja igal ajal.

3. Lepinguosaline võtab õiguskaitsemeetmeid saatjate vastu, kes edastavad soovimatuid elektroonilisi kommertsteateid, mis ei vasta lõigete 1 ja 2 kohaselt kehtestatud ja kehtima jäetud meetmetele.

ARTIKKEL 8.80

E-kaubanduse alane koostöö

1. Lepinguosalised teevad vajaduse korral koostööd ja osalevad aktiivselt mitmepoolsetel foorumitel, et edendada e-kaubanduse arengut.

2. Lepinguosalised lepivad kokku, et jätkavad vajaduse korral teabe ja kogemuste jagamiseks, sh asjakohaste õigusnormide ja nende rakendamise ning e-kaubandusega seotud parimate tavade kohta, dialoogi e-kaubandusega seotud regulatiivsetes küsimustes, mis on muu hulgas seotud järgmisega:

a) tarbijakaitse;

b) küberturvalisus;

c) võitlus soovimatute elektrooniliste kommertsteadete vastu;

d) üldsusele elektrooniliste allkirjade kohta antud sertifikaatide tunnustamine;

e) väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate probleemid e-kaubanduse kasutamisel;

f) piiriüleste sertifitseerimisteenuste soodustamine;

g) intellektuaalomand ja

h) e-riik.

ARTIKKEL 8.81

Andmete vaba liikumine

Lepinguosalised hindavad kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva uuesti, kas käesolevasse lepingusse on vaja lisada sätted andmete vaba liikumise kohta.

9. PEATÜKK

KAPITALI LIIKUMINE, MAKSED JA ÜLEKANDED NING AJUTISED KAITSEMEETMED

ARTIKKEL 9.1

Jooksevkonto

Ilma et see piiraks käesoleva lepingu muude sätete kohaldamist, võimaldab lepinguosaline maksebilansi jooksevkonto tehingute puhul vabalt konverteeritavas valuutas [1] ja vajaduse korral kooskõlas Rahvusvahelise Valuutafondi põhikirjaga kõiki makseid ja ülekandeid, mis kuuluvad käesoleva lepingu kohaldamisalasse.

[1] Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab „vabalt konverteeritav valuuta“ vääringut, mida saab vabalt vahetada vääringute vastu, millega kaubeldakse laialdaselt rahvusvahelistel valuutaturgudel ja mida kasutatakse laialdaselt rahvusvahelistes tehingutes. Suurema kindluse huvides kuuluvad laialdaselt rahvusvahelistel valuutaturgudel kaubeldavate ja laialdaselt rahvusvahelistes tehingutes kasutatavate vääringute hulka Rahvusvahelise Valuutafondi poolt kooskõlas tema põhikirjaga kindlaksmääratud vabalt kasutatavad vääringud.

ARTIKKEL 9.2

Kapitali liikumine

1. Ilma et see piiraks käesoleva lepingu muude sätete kohaldamist, tagavad lepinguosalised maksebilansi kapitali- ja finantskonto tehingute puhul kapitali vaba liikumise investeeringute ja muude tehingute liberaliseerimise eesmärgil, nagu on sätestatud 8. peatükis.

2. Lepinguosalised konsulteerivad teineteisega, et hõlbustada omavahelist kapitali liikumist kaubanduse ja investeeringute edendamiseks.

ARTIKKEL 9.3

Kapitali liikumist, makseid või ülekandeid käsitlevate õigusnormide kohaldamine

1. Artikleid 9.1 ja 9.2 ei tõlgendata viisil, mis takistab lepinguosalisel kohaldada oma õigusnorme, mis käsitlevad:

a) maksejõuetust või pankrotti või võlausaldajate õiguste kaitset;

b) väärtpaberite või futuuride, optsioonide või muude tuletisväärtpaberite emiteerimist, nendega kauplemist või tehingute tegemist;

c) finantsaruandlust või kapitali liikumise, maksete või ülekannete arvestuse pidamist, kui see on vajalik õiguskaitseasutuste või finantsjärelevalveasutuste abistamiseks;

d) kriminaalkuritegusid või süütegusid või kelmusi või pettusi;

e) kohtumenetlustes tehtud määruste või otsuste täitmise tagamist või

f) sotsiaalkindlustust, riiklikke pensioniskeeme või kohustuslikke säästuskeeme.

2. Lõikes 1 osutatud õigusnorme ei kohaldata ebaõiglaselt, meelevaldselt ega diskrimineerivalt ja need ei kujuta endast muul viisil varjatud piirangut kapitali liikumisele, maksetele või ülekannetele.

ARTIKKEL 9.4

Ajutised kaitsemeetmed

1. Erandlike asjaolude korral, kui esinevad tõsised probleemid Euroopa Liidu majandus- ja rahaliidu toimimises, võib Euroopa Liit kõige rohkem kuueks kuuks kehtestada või kehtima jätta kapitali liikumise, maksete või ülekannetega seotud kaitsemeetmed. Neid meetmeid kasutatakse ainult rangelt vajalikus ulatuses ja need ei kujuta endast meelevaldset või põhjendamatut diskrimineerimist Jaapani ja samasuguses olukorras oleva kolmanda riigi vahel.

2. Lepinguosaline võib kehtestada või kehtima jätta piiravad meetmed kapitali liikumise, maksete või ülekannete suhtes ([1]):

a) tõsiste maksebilansi või välisrahastuse probleemide või nende tekkimisohu korral ([2]) või

b) erakorraliste asjaolude korral, kui kapitali liikumine, maksed või ülekanded põhjustavad või ähvardavad põhjustada tõsiseid raha- või vahetuskursipoliitikaga seotud makromajanduslikke probleeme.

([1]) Euroopa Liidu puhul võib selliseid meetmeid võtta Euroopa Liidu liikmesriik selle liikmesriigi majandust mõjutavates olukordades, millele ei ole osutatud lõikes 1.

([2]) Lepinguosalised tunnistavad, et lõike 2 punktis a osutatud tõsiseid maksebilansi või välisrahastuse probleeme või nende tekkimisohtu võivad muu hulgas põhjustada lõike 2 punktis b osutatud tõsised raha- või vahetuskursipoliitikaga seotud makromajanduslikud probleemid või nende tekkimisoht.

3. Lõikes 2 nimetatud meetmed:

a) peavad olema vastavuses Rahvusvahelise Valuutafondi põhikirjaga, kui see on kohaldatav;

b) ei ole ulatuslikumad kui on vaja lõikes 2 kirjeldatud olukordade lahendamiseks;

c) peavad olema ajutised ja need tuleb järk-järgult lõpetada, kui lõikes 2 kirjeldatud olukord paraneb;

d) ei tohi põhjustada põhjendamatut kahju teise lepinguosalise kaubandus-, majandus- ega finantshuvidele ja

e) ei tohi olla diskrimineerivad võrreldes nendega, mida võetakse kolmandate riikide suhtes samasuguses olukorras.

4. Lepinguosaline võib oma maksebilansi kaitseks võtta artikli 2.20 kohaseid piiravaid meetmeid kaubavahetuse suhtes.

5. Kumbki lepinguosaline võib oma välise finantspositsiooni või maksebilansi kaitseks võtta piiravaid meetmeid teenuskaubanduse suhtes. Need meetmed peavad olema kooskõlas GATSi XII artiklis sätestatud tingimustega.

6. Kui lepinguosaline jätab kehtima või kehtestab lõigetes 1–3 osutatud meetmed, teavitab ta sellest viivitamata teist lepinguosalist.

7. Kui kehtestatakse või jäetakse kehtima käesoleva artikli kohased piirangud, peavad lepinguosalised viivitamata korraldama konsultatsioonid artikli 22.3 kohaselt loodud teenustekaubanduse, investeeringute liberaliseerimise ja e-kaubanduse komitees, v.a juhul, kui konsulteerimine toimub muudel foorumitel. Konsultatsioonide käigus analüüsitakse meetmete võtmist põhjustanud maksebilansiraskusi või väliseid finantsraskusi või muid makromajanduslikke probleeme, võttes muu hulgas arvesse järgmisi tegureid:

a) raskuste laad ja ulatus;

b) majanduslik ja kaubanduslik väliskeskkond ja

c) võimalikud alternatiivsed parandusmeetmed.

8. Lõike 7 kohaste konsultatsioonide käigus uuritakse piiravate meetmete vastavust lõigetele 1–3. Need konsultatsioonid põhinevad kõigil kättesaadavatel asjakohastel statistilistel ja faktilistel andmetel, mille IMF on esitanud, ja järelduste tegemisel võetakse arvesse IMFi hinnangut asjaomase lepinguosalise maksebilansi ja välise finantsolukorra või muude makromajanduslike probleemide kohta.

10. PEATÜKK

RIIGIHANKED

ARTIKKEL 10.1

Riigihankeid käsitleva lepingu inkorporeerimine

Riigihankeid käsitlev leping inkorporeeritakse käesolevasse peatükki ja muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

ARTIKKEL 10.2

Täiendav kohaldamisala

Riigihankeid käsitlevas lepingus sätestatud õigusnorme ja menetlusi, mida on täpsustatud 10. lisa 1. osas, kohaldatakse 10. lisa 2. osaga hõlmatud hangete suhtes *mutatis mutandis*.

ARTIKKEL 10.3

Täiendavad õigusnormid

Lepinguosaline kohaldab artikleid 10.4–10.12 nii riigihankeid käsitleva lepingu I liite lisadega hõlmatud hangete kui ka 10. lisa 2. osaga hõlmatud hangete suhtes.

ARTIKKEL 10.4

Teadete avaldamine

Riigihankeid käsitleva lepingu VII artikli kohased kavandatud riigihangete teated on otse ja tasuta elektrooniliselt kättesaadavad ühtse juurdepääsukoha kaudu internetis.

ARTIKKEL 10.5

Osalemistingimused

1. Riigihankeid käsitleva lepingu VIII artikli kohaselt ei tohi lepinguosalise hankeüksus keelata teise lepinguosalise territooriumil asutatud tarnijal hankes osaleda õigusliku nõude alusel, mille kohaselt tarnija peab olema:

a) füüsiline isik või

b) juriidiline isik.

Käesolevat sätet ei kohaldata Jaapani erasektori rahastamisalgatuse (1999. aasta seadus nr 117) kohaldamisalasse kuuluvate hangete suhtes.

2. Kuigi lepinguosalise hankeüksus võib osalemistingimuste kehtestamisel nõuda vastavat eelnevat kogemust, kui see on riigihankeid käsitleva lepingu VIII artikli lõike 2 punkti b kohaselt hanke nõuete seisukohast oluline, ei tohi kõnealune hankeüksus seada tingimust, et selline eelnev kogemus peab olema omandatud selle lepinguosalise territooriumil.

ARTIKKEL 10.6

Tarnijate kvalifitseerimine

1. Kui lepinguosaline peab tarnijate registreerimise süsteemi, mille kaudu huvitatud tarnijad peavad registreeruma ja esitama teatavat teavet, võivad kõnealused tarnijad igal ajal taotleda enda registreerimist. Hankeüksus peaks neile tarnijatele piisavalt lühikese aja jooksul teada andma, kas nad on registreeritud.

2. Kui Euroopa Liidus asutatud tarnija peab selleks, et tal lubataks esitada pakkumus Jaapanis toimuval ehitustööde hankel, läbima Jaapani ehitusseaduse (1949. aasta seadus nr 100) kohase äritegevuse hinnangu (*Keieijikoshinsa*, tuntud ka kui *Keishin*), tagab Jaapan, et tema ametiasutused, kes hinnangu annavad,

a) hindavad mittediskrimineerival viisil ja vajaduse korral tunnustavad võrdväärsena Jaapani omadega tarnija väljaspool Jaapanit saavutatud näitajaid, mis võivad hõlmata järgmist:

   i) tehnilise personali suurus;

   ii) tööheaolu tingimused;

   iii) ehitussektoris tegutsetud aastate arv;

   iv) ehitussektori raamatupidamistingimused;

   v) uurimis- ja arendustegevusele tehtud kulutuste suurus;

   vi) ISO9001 või ISO14001 sertifikaadi saamine;

   vii) noorte inseneride ja oskustööliste palkamine ja arendamine;

   viii) lõpuleviidud ehitustööde müügimaht ja

   ix) peatöövõtjana lõpuleviidud ehitustööde müügimaht, ning

b) võtavad nõuetekohaselt arvesse tarnija väljaspool Jaapanit saavutatud näitajaid, mis võivad hõlmata järgmist:

   i) omakapitali suurus;

   ii) tulu suurus intressi-, maksu- ja amortisatsioonieelse kasumina (EBITDA);

iii) netointressikulu ja müügimahu suhe;

iv) kohustuste käibevälde;

v) brutomüügitulu ja brutokapitali suhe;

vi) jooksevkasumi ja müügimahu suhe;

vii) omakapitali ja põhivara suhe;

viii) omavahendite suhtarv;

ix) põhitegevusest tulenevate rahavoogude suurus ja

x) jaotamata kasumi suurus.

ARTIKKEL 10.7

Piiratud hankemenetlus

1. Kui hankeüksus piirab riigihankeid käsitleva lepingu IX artikli lõigete 4 ja 5 kohaselt asjaomasel hankel osalevate tarnijate arvu, peab selliste tarnijate arv, kellel on lubatud pakkumusi esitada, olema piisav konkurentsi tagamiseks, ilma et see mõjutaks riigihangete süsteemi toimimise tõhusust.

2. Jaapani puhul kohaldatakse käesolevat artiklit ainult keskvalitsusasutuste suhtes.

ARTIKKEL 10.8

Tehnilised nõuded

Kui hankeüksus kohaldab keskkonnamärgiste puhul sätestatud või Euroopa Liidu või Jaapani asjakohastes kehtivates õigusaktides määratletud keskkonnasõbralikke tehnilisi kirjeldusi, tagab lepinguosaline, et need kirjeldused:

a) sobivad lepingu objektiks olevate kaupade või teenuste omaduste määratlemiseks;

b) põhinevad objektiivselt kontrollitavatel mittediskrimineerivatel kriteeriumidel ja

c) on kõigile huvitatud isikutele kättesaadavad.

ARTIKKEL 10.9

Katsearuanded

1. Lepinguosaline, sh tema hankeüksus, võib nõuda, et huvitatud tarnijad esitaksid tehnilistes kirjeldustes, hindamiskriteeriumides või muudes tingimustes sätestatud nõuetele või kriteeriumidele vastavuse tõendamiseks vastavushindamisasutuse väljastatud katsearuande või sertifikaadi.

2. Kui lepinguosaline, sh tema hankeüksus, nõuab vastavushindamisasutuse väljastatud katsearuande või sertifikaadi esitamist,

a) nõustub ta kooskõlas 4. aprillil 2001 Brüsselis koostatud Euroopa Ühenduse ja Jaapani vastastikuse tunnustamise lepingu artikli 2 lõikega 1 teise lepinguosalise registreeritud vastavushindamisasutuste tehtud vastavushindamismenetluste tulemustega ning

b) võtab ta nõuetekohaselt arvesse punktis a osutatud lepingu kohaldamisala edaspidist laiendamist või lepinguosaliste vahel vastavushindamismenetluste vastastikuseks tunnustamiseks sõlmitavaid täiendavaid lepinguid, kui need on jõustunud.

ARTIKKEL 10.10

Keskkonnatingimused

Hankijad võivad kehtestada hanke teostamisega seotud keskkonnaalaseid tingimusi, kui need tingimused on kooskõlas käesolevas peatükis sätestatud normidega ning neile on osutatud kavandatud hanke teates või mõnes muus teates, mida kasutatakse kavandatud hanke teatena, või hankedokumentides.

ARTIKKEL 10.11

Pakkumuste läbivaatamine ja lepingute sõlmimine

1. Lepinguosaline tagab riigihankeid käsitleva lepingu IX artikli lõike 5 kohaselt ja lepinguosalise õigusnormides sätestatud tingimustel, et tema hankeüksustel on õigus valida riigihankeid käsitleva lepingu IX artikli lõike 5 punktides a ja b osutatud kahe kriteeriumi vahel ja et nad on teadlikud kummagi kriteeriumi eelistest.

2. Riigihankeid käsitleva lepingu XV artikli lõike 6 kohaselt võib hankeüksus juhul, kui talle esitatakse pakkumus, mille hind on võrreldes teiste esitatud pakkumustega erakordselt madal, ka tarnijalt küsida, kas hinnas on võetud arvesse subsiidiumide andmist.

ARTIKKEL 10.12

Riigisisene läbivaatamise kord

1. Kui lepinguosaline määrab riigihankeid käsitleva lepingu XVIII artikli lõike 4 kohaselt sõltumatu haldusasutuse, tagab ta, et

a) määratud asutuse liikmed on tegevusaja jooksul sõltumatud, erapooletud ja välistest mõjutustest vabad;

b) määratud asutuse liikmeid ei vabastata nende tahte vastaselt töölt, välja arvatud juhul, kui vabastamine tuleneb määratud asutuse tegevust reguleerivatest sätetest, ning

c) riigihankeid käsitleva lepingu I liite asjaomase lepinguosalise 1. ja 3. lisaga hõlmatud hankeüksuste, samuti keskvalitsusasutuste ja kõigi muude asutuste (v.a 10. lisa 2. osaga hõlmatud piirkondlike valitsusasutuste) puhul on määratud asutuse juhatajal või vähemalt ühel liikmel samasugune juriidiline ja erialane kvalifikatsioon nagu kohtunikel, advokaatidel või teistel lepinguosalise õigusnormide kohaselt kvalifitseeritud õigusekspertidel.

2. Kumbki lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima korra, millega nähakse ette ajutised kiirmeetmed, et tarnijal oleks võimalik hankes edasi osaleda. Sellised riigihankeid käsitleva lepingu XVIII artikli lõike 7 punktis a sätestatud ajutised meetmed võivad põhjustada hankeprotsessi peatamise, või kui hankeüksus on lepingu sõlminud ja lepinguosaline nii sätestanud, lepingu täitmise peatamise. Korraga võib ette näha, et selliste meetmete kohaldamise üle otsustamisel võib arvesse võtta nende ülekaalukalt ebasoodsaid tagajärgi asjakohastele huvidele, sealhulgas avalikele huvidele. Meetmete võtmata jätmist põhjendatakse kirjalikult.

3. Kui huvitatud või hankes osalev tarnija on esitanud lõikes 1 osutatud määratud asutusele vaide, tagab lepinguosaline põhimõtteliselt selle, et hankeüksus ei sõlmi lepingut enne, kui nimetatud asutus on kooskõlas oma reeglite ja menetlustega teinud otsuse või soovituse vaide ning lõigetes 2, 5 ja 6 osutatud võimalike ajutiste meetmete, parandusmeetmete ning tekkinud kahju korvamise kohta. Lepinguosaline võib sätestada, et vältimatutel ja nõuetekohaselt põhjendatud asjaoludel võib lepingu siiski sõlmida.

4. Lepinguosaline võib näha ette

a) lepingu sõlmimise otsuse ja lepingu sõlmimise vahelise ooteaja, et anda hanke kaotanud tarnijatele piisavalt aega hindamaks, kas on asjakohane algatada läbivaatamismenetlus, või

b) piisava tähtaja, mille jooksul huvitatud tarnija saab esitada vaide, mis võib olla lepingu täitmise peatamise aluseks.

5. Riigihankeid käsitleva lepingu XVIII artikli lõike 7 punkti b kohased kaitsemeetmed võivad hõlmata üht või mitut järgmist meedet:

a) diskrimineerivate tehniliste, majanduslike või finantstingimuste kõrvaldamine hanketeates, lepingudokumentides või mis tahes muus hankemenetlusega seotud dokumendis ja uue riigihankemenetluse korraldamine;

b) riigihankemenetluse kordamine tingimusi muutmata;

c) lepingu sõlmimise otsuse tühistamine ja uue lepingu sõlmimise otsuse vastuvõtmine;

d) lepingu lõpetamine või selle tühiseks tunnistamine või

e) muude meetmete kehtestamine eesmärgiga lõpetada käesoleva peatüki sätete rikkumine, nt kohustus maksta teatav summa kuni rikkumine on tulemuslikult heastatud.

6. Riigihankeid käsitleva lepingu VIII artikli lõike 7 punkti b kohaselt võib lepinguosaline ette näha tekkinud kahju hüvitamise. Kui lepinguosalise läbivaatav organ ei ole kohus ja tarnija arvab, et käesolevast peatükist tulenevate kohustuste rakendamisel on rikutud riigisiseseid õigusnorme, võib tarnija lepinguosalise kohtumenetlusi järgides anda asja kohtusse, sh kompensatsiooni nõudmiseks.

7. Lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima menetlused, mida on vaja läbivaatavate organite tehtud otsuste või soovituste tõhusaks rakendamiseks või kohtuliku kontrolli asutuste otsuste tõhusa täitmise tagamiseks.

ARTIKKEL 10.13

Statistiliste andmete kogumine ja esitamine

Kumbki lepinguosaline edastab teisele lepinguosalisele kättesaadavad ja võrreldavad statistilised andmed, mis on 10. lisa 2. osaga hõlmatud hangete puhul asjakohased.

ARTIKKEL 10.14

Hangete kaetuse muutmine ja korrigeerimine

1. Lepinguosaline võib muuta või korrigeerida oma 10. lisa 2. osa kohaseid kohustusi.

2. Kui riigihankeid käsitleva lepingu XIX artikli kohaselt jõustub mõni riigihankeid käsitleva lepingu I liites olevate lepinguosalise lisade muudatus või korrektsioon, jõustub see automaatselt ka käesoleva lepingu kohaldamisel.

3. Kui lepinguosaline kavatseb oma 10. lisa 2. osa kohaseid kohustusi muuta, toimib ta järgmiselt:

a) teatab teisele lepinguosalisele sellest kirjalikult ja

b) esitab teates ettepaneku teha teise lepinguosalise jaoks sobivad kompenseerivad kohandused, mis võimaldaksid säilitada hangete kaetuse tasemel, mis on võrreldav enne muutmist valitseva tasemega.

4. Olenemata lõike 3 punktist b ei ole lepinguosalisel vaja esitada kompenseerivat kohandust, kui muudatus puudutab hankeüksust, kelle korraldatud hanke üle on lepinguosaline sisuliselt kontrolli või mõju kaotanud.

5. Kui riigihankeid käsitleva lepingu XXI kohaselt loodud riigihankekomitee kehtestab vastavalt riigihankeid käsitleva lepingu XIX artikli lõike 8 punktidele b ja c kriteeriumid, siis kohaldatakse neid kriteeriume ka käesoleva artikli kontekstis.

6. Kui teine lepinguosaline leiab, et:

a) lõike 3 punkti b alusel pakutav kohandus ei ole piisav, et säilitada hangete kaetus vastastikku kokku lepitud ulatusega võrreldavas ulatuses, või

b) lõikes 4 osutatud kavandatud muudatus on seotud üksusega, mille üle lepinguosaline on sisuliselt kaotanud kontrolli või mõju,

esitab ta oma kohustusi muuta soovivale lepinguosalisele 45 päeva jooksul alates lõike 3 punktis a osutatud teate kättesaamisest kirjaliku vastuväite või vastasel juhul loetakse, et ta on kohanduse või muudatusega nõus.

7. Korrektsioonidena käsitatakse järgmisi 10. lisa 2. osa kohastesse lepinguosalise kohustustesse tehtavaid muudatusi:

a) hankeüksuse nime muutmine;

b) 10. lisa 2. osa samas punktis loetletud kahe või enama hankeüksuse ühinemine;

c) 10. lisa 2. osas loetletud hankeüksuse jagunemine kaheks või enamaks hankeüksuseks, mis lisatakse kõnealuse osa samas punktis loetletud hankeüksuste nimekirja, ja

d) esialgsete nimekirjade, nt 10. lisa 2. osa A jao punktis 3, 10. lisa 2. osa B jao punkti 1 alapunktis b või riigihankeid käsitleva lepingu I liite Euroopa Liidu 2. ja 3. lisas sätestatud nimekirjade ajakohastamine.

8. Pärast käesoleva lepingu jõustumist teavitab lepinguosaline kavandatud korrektsioonide korral teist lepinguosalist kirjalikult iga kahe aasta tagant kooskõlas teavitamistsükliga, mis on sätestatud 30. märtsil 2012 vastu võetud riigihankekomitee otsuses teatamisnõuete kohta lepingu artiklite XIX ja XXII alusel (GPA/113).

9. Teine lepinguosaline võib 45 päeva jooksul alates lõike 8 kohase teate saamisest esitada oma kohustusi korrigeerida soovivale lepinguosalisele kirjaliku vastuväite. Vastuväite esitanud lepinguosaline esitab ka põhjendused selle kohta, miks tema arvates kavandatud korrektsiooni puhul ei ole tegemist lõikes 7 sätestatud muudatusega, ning kirjeldab, millist mõju avaldab kavandatud korrektsioon kokkulepitud ja käesoleva lepinguga ette nähtud kohaldamisalale. Kui 45 päeva jooksul alates teate saamisest sellist kirjalikku vastuväidet ei esitata, loetakse kavandatud korrektsioon heakskiidetuks.

10. Kui lepinguosaline esitab kavandatud muudatuse või korrektsiooni või kompenseeriva kohanduse kohta vastuväite, püüavad lepinguosalised lahendada küsimuse konsultatsioonide teel. Kui lepinguosalised ei ole 150 päeva jooksul pärast vastuväite saamist kokkuleppele jõudnud, võib oma kohustusi muuta või korrigeerida sooviv lepinguosaline kasutada 21. peatükis sätestatud vaidluste lahendamise mehhanismi, et teha kindlaks, kas vastuväide on põhjendatud. Kavandatud muudatus või korrektsioon, mille kohta on esitatud vastuväide, loetakse heakskiidetuks ainult siis, kui konsulteerimise käigus on niimoodi kokku lepitud või kui artikli 21.7 kohaselt asutatud vahekohus on nii otsustanud.

ARTIKKEL 10.15

Koostöö

Lepinguosalised püüavad teha koostööd, et saavutada parem arusaamine nende asjaomaste riigihanketurgude toimimisest. Lepinguosalised tunnistavad ka, et selle eesmärgi saavutamiseks on oluline lepinguosaliste asjaomaste tööstusharude kaasamine nt dialoogi kaudu.

ARTIKKEL 10.16

Riigihankekomitee

1. Artikli 22.3 alusel loodud riigihankekomitee (käesolevas artiklis edaspidi „komitee“) vastutab käesoleva peatüki tulemusliku rakendamise ja toimimise eest.

2. Komiteel on järgmised ülesanded:

a) teha ühiskomiteele soovitusi 10. lisa 2. osa muutmist käsitlevate otsuste vastuvõtmiseks, et kajastada artikli 10.14 kohaselt heaks kiidetud muudatusi või korrektsioone või kokku lepitud kompenseerivaid kohandusi;

b) võtta kasutusele artikli 10.13 kohaselt statistiliste andmete esitamise viise, kui seda peetakse vajalikuks;

c) käsitleda riigihangetega seotud küsimusi, mille lepinguosalised komiteele suunavad, ja

d) vahetada teavet riigihankevõimaluste kohta mõlema lepinguosalise puhul, sealhulgas keskvalitsusest madalamal tasandil,

ARTIKKEL 10.17

Kontaktpunktid

Lepinguosaline määrab käesoleva lepingu jõustumisel käesoleva peatüki rakendamisega tegeleva kontaktpunkti ja edastab teisele lepinguosalisele kontaktandmed, sh teabe asjaomaste ametnike kohta. Lepinguosalised teavitavad teineteist viivitamatult kõikidest kõnealuste kontaktandmete muudatustest.

11. PEATÜKK

KONKURENTSIPOLIITIKA

ARTIKKEL 11.1

Põhimõtted

Lepinguosalised tunnistavad ausa ja vaba konkurentsi tähtsust oma kaubandus- ja investeerimissuhetes. Lepinguosalised tunnistavad, et konkurentsivastased tavad võivad kahjustada turgude nõuetekohast toimimist ning vähendada kaubanduse ja investeerimise liberaliseerimisest tulenevat kasu.

ARTIKKEL 11.2

Konkurentsivastased tavad

Käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks võtab lepinguosaline kooskõlas oma õigusnormidega meetmeid, mida ta peab vajalikuks konkurentsi kahjustava tegevuse takistamiseks.

ARTIKKEL 11.3

Õiguslik ja reguleeriv raamistik

1. Lepinguosaline jätab kehtima oma konkurentsiõiguse, mida kohaldatakse kõigi majandussektorite ettevõtjate suhtes ja millega võideldakse tõhusalt järgmise konkurentsivastase tegevuse vastu:

a) Euroopa Liidu puhul:

   i) ettevõtjatevahelised kokkulepped, ettevõtjate ühenduste otsused ja kooskõlastatud tegevus, mille eesmärk või mõju on konkurentsi vältimine, piiramine või moonutamine;

   ii) turgu valitseva seisundi kuritarvitamine ühe või enama ettevõtja poolt ja

   iii) ettevõtjate koondumised, mis märkimisväärselt takistavad tõhusat konkurentsi, ning

b) Jaapani puhul:

   i) monopoliseerimine erasektoris;

   ii) põhjendamatu kaubanduse piiramine;

   iii) ebaausad kaubandustavad ja

   iv) konkreetses kaubandusvaldkonnas oluliselt konkurentsi piiravad ühinemised ja ülevõtmised.

2. Lepinguosaline kohaldab oma konkurentsiõigust kõigi majandustegevuses osalevate avaliku ja erasektori ettevõtjate suhtes. See ei takista lepinguosalist tegemast erandeid oma konkurentsiõigusest, tingimusel et sellised erandid on läbipaistvad ja ette nähtud üksnes avalike huvide kaitsmiseks. Sellised erandid ei tohi minna kaugemale, kui on kõnealuse lepinguosalise määratletud avaliku huvi eesmärkide saavutamiseks tingimata vajalik.

3. Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab „majandustegevus“ teataval turul kaupade ja teenuste pakkumisega seotud tegevusi.

ARTIKKEL 11.4

Tegevuse sõltumatus

Lepinguosalisel on oma tegevuses sõltumatu asutus, kes vastutab konkurentsiõiguse tulemusliku rakendamise eest ja on selleks pädev.

ARTIKKEL 11.5

Mittediskrimineerimine

Oma konkurentsiõiguse kohaldamisel järgib lepinguosaline mittediskrimineerimise põhimõtet kõigi ettevõtjate puhul, sõltumata nende riikkondsusest ja omandivormist.

ARTIKKEL 11.6

Õiglase menetluse põhimõte

Oma konkurentsiõiguse kohaldamisel järgib lepinguosaline õiglase menetluse põhimõtet kõigi ettevõtjate puhul, sõltumata nende kodakondsusest ja omandivormist.

ARTIKKEL 11.7

Läbipaistvus

Lepinguosaline kohaldab oma konkurentsiõigust läbipaistvalt. Lepinguosaline edendab oma konkurentsipoliitika läbipaistvust.

ARTIKKEL 11.8

Koostöö õigusnormide täitmise tagamisel

1. Käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks ja mõlema lepinguosalise konkurentsiõiguse tulemuslikule rakendamisele kaasaaitamiseks tunnistavad lepinguosalised, et nende ühistes huvides on edendada 10. juulil 2003 Brüsselis koostatud Euroopa Ühenduse ja Jaapani valitsuse vahelise konkurentsivastases tegevuses tehtavat koostööd käsitleva lepingu (käesolevas peatükis edaspidi „konkurentsivastast tegevust käsitlev koostööleping“) raames konkurentsiasutuste koostööd ja koordineerimist konkurentsipoliitika arengusuundade ja õigusnormide täitmise osas.

2. Lõikes 1 osutatud koostöö ja koordineerimise hõlbustamiseks võivad lepinguosaliste konkurentsiasutused konkurentsivastast tegevust käsitleva koostöölepingu raames teavet vahetada või muul viisil esitada.

ARTIKKEL 11.9

Vaidluste lahendamine

Käesoleva peatüki sätete suhtes ei kohaldata 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise mehhanismi.

12. PEATÜKK

SUBSIIDIUMID

ARTIKKEL 12.1

Põhimõtted

Lepinguosalised nõustuvad, et lepinguosaline võib anda subsiidiume, kui see on vajalik avaliku poliitika eesmärkide saavutamiseks. Teatavad subsiidiumid võivad siiski kahjustada turgude nõuetekohast toimimist ning vähendada kaubanduse ja investeerimise liberaliseerimisest tulenevat kasu. Põhimõtteliselt ei tohiks lepinguosaline subsiidiume anda siis, kui ta leiab, et neil on või võib olla märkimisväärne negatiivne mõju lepinguosaliste vahelisele kaubandusele või nendevahelistele investeeringutele.

ARTIKKEL 12.2

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „majandustegevus“ – teataval turul kaupade ja teenuste pakkumisega seotud tegevus;

b) „subsiidium“ – meede, mis vastab *mutatis mutandis* WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 1 lõikes 1 sätestatud tingimustele, olenemata sellest, kas subsiidiumi saajad tegelevad kaupade või teenustega, ja

c) „eripärane subsiidium“ – subsiidium, mida loetakse *mutatis mutandis* eripäraseks WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 tähenduses.

ARTIKKEL 12.3

Kohaldamisala

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse eripäraste subsiidiumide suhtes niivõrd, kuivõrd need on seotud majandustegevusega ([1]).

2. Käesolevat peatükki ei kohaldata subsiidiumide suhtes, mis on antud ettevõtjatele, kes on saanud valitsuselt ülesande osutada teenuseid üldsusele avaliku poliitika eesmärkidel. Sellised erandid subsiidiumide andmise normidest peavad olema läbipaistvad ja ei tohi minna kaugemale, kui avaliku poliitika eesmärkide saavutamiseks vajalik.

3. Käesolevat peatükki ei kohaldata subsiidiumide suhtes, mis on antud loodusõnnetuste või muude erakorraliste sündmustega tekitatud kahju korvamiseks.

4. Artikleid 12.5 ja 12.6 ei kohaldata subsiidiumide suhtes, mille kumuleeruvad summad või eelarved on väiksemad kui 450 000 Rahvusvahelise Valuutafondi eriarveldusühikut (edaspidi „SDR“) abisaaja kohta kolme järjestikuse aasta jooksul.

5. Artikleid 12.6 ja 12.7 ei kohaldata subsiidiumide suhtes, mis on seotud põllumajanduslepingu 1. lisaga hõlmatud kaubaga kauplemisega, ning kala ja kalatoodetega kauplemisega seotud subsiidiumide suhtes.

6. Artiklit 12.7 ei kohaldata subsiidiumide suhtes, mis on antud ajutiselt riigisisese või ülemaailmse majandusliku hädaolukorra lahendamiseks ([2]). Tuvastatud ajutise riigisisese või ülemaailmse majandusliku hädaolukorraga toimetulekuks peavad sellised subsiidiumid olema sihipärased, ökonoomsed, tulemuslikud ja tõhusad.

7. Käesolevat peatükki ei kohaldata audiovisuaalteenuste suhtes.

([1]) Suurema kindluse huvides käsitatakse lepinguosalise haridussüsteemis antavat haridust mittemajandusliku tegevusena.

([2]) Suurema kindluse huvides käsitatakse hädaolukorrana olukorda, mis mõjutab lepinguosalise majandust tervikuna. Euroopa Liidu puhul tähendab „lepinguosalise majandus tervikuna“ kogu Euroopa Liidu majandust või vähemalt ühe Euroopa Liidu liikmesriigi majandust.

8. Artiklit 12.7 ei kohaldata subsiidiumide suhtes, mis on antud lepinguosalise keskvalitsusest madalamal tasandil. Lepinguosaline võtab oma käesoleva peatüki kohaste kohustuste täitmisel tema käsutuses olevaid mõistlikke meetmeid, mis aitavad tagada käesoleva peatüki sätete järgimise kõnealuse lepinguosalise keskvalitsusest madalamal tasandil.

ARTIKKEL 12.4

Seos WTO asutamislepinguga

Ükski käesoleva peatüki säte ei piira kummagi lepinguosalise õigusi ja kohustusi, mis tulenevad WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingust, üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT 1994) XVI artiklist ja teenustekaubanduse üldlepingu (GATS) XV artiklist.

ARTIKKEL 12.5

Teatamine

1. Lepinguosaline esitab iga kahe aasta järel alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast teisele lepinguosalisele ingliskeelse aruande iga enda antud või säilitatud eripärase subsiidiumi ([1]) õigusliku aluse, vormi, suuruse või eelarve ja võimaluse korral saaja kohta. Esimene teade avaldatakse siiski hiljemalt kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva.

2. Kui lepinguosaline teeb lõikes 1 osutatud teabe üldsusele kättesaadavaks mõnel ametlikul veebisaidil, loetakse lõike 1 kohane teatamine toimunuks. Kui lepinguosaline teatab subsiidiumidest kooskõlas WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 25 lõikega 2, loetakse lõike 1 kohased nõuded seoses kõnealuste subsiidiumidega tema poolt täidetuks.

3. Teenustega seotud subsiidiumide puhul kohaldatakse käesolevat artiklit üksnes järgmiste sektorite suhtes: arhitekti- ja inseneriteenused, panga-, arvuti-, ehitus-, energia-, keskkonna-, kiirkulleri-, kindlustus-, telekommunikatsiooni- ja transporditeenused.

ARTIKKEL 12.6

Konsulteerimine

1. Kui üks lepinguosaline leiab, et teise lepinguosalise antud subsiidiumil on või võib olla märkimisväärne negatiivne mõju tema käesoleva peatüki kohastele kaubandus- või investeerimishuvidele, võib ta esitada kirjaliku konsultatsiooni taotluse. Lepinguosalised alustavad konsultatsioone küsimuse lahendamiseks, tingimusel et taotlus sisaldab selgitust selle kohta, mil viisil subsiidiumil on või võib olla märkimisväärne negatiivne mõju lepinguosaliste vahelisele kaubandusele või nendevahelistele investeeringutele.

2. Konsultatsioonide käigus kaalub konsulteerimistaotluse saanud lepinguosaline järgmise subsiidiumi käsitleva teabe edastamist, kui teine lepinguosaline seda taotleb:

a) õiguslik alus ja poliitiline eesmärk või subsiidiumi otstarve;

b) subsiidiumi vorm, nt toetus, laen, garantii, tagasimakstav ettemakse, kapitalisüst või maksusoodustus;

c) subsiidiumi kuupäevad ja kestus ning mis tahes muud sellega seotud ajalised piirid;

d) subsiidiumi saamise kriteeriumid;

e) subsiidiumi jaoks eelarvest eraldatud kogusumma või aastasumma ja subsiidiumi piiramise võimalus;

([1]) Käesoleva lõike kohaldamisel võib varem teatatud subsiidiume käsitlevates ajakohastatud teadetes esitada ainult eelmises teates olnud teabe muudatused või märkuse nende puudumise kohta.

f) võimaluse korral subsiidiumi saaja ja

g) mis tahes muu teave, sh statistilised andmed, mis võimaldavad hinnata subsiidiumi mõju kaubandusele või investeeringule.

3. Konsultatsioonide hõlbustamiseks esitab taotluse saanud lepinguosaline asjakohase teabe kõnealuse subsiidiumi kohta kirjalikult hiljemalt 90 päeva jooksul pärast lõikes 1 osutatud taotluse saamist.

4. Kui taotluse saanud lepinguosaline ei esita lõikes 2 osutatud teavet, põhjendab kõnealune lepinguosaline sellise teabe puudumist oma kirjalikus vastuses.

5. Kui taotluse esitanud lepinguosaline leiab pärast konsulteerimist endiselt, et subsiidiumil on või võib olla märkimisväärne negatiivne mõju tema käesoleva peatüki kohastele kaubandus- või investeerimishuvidele, võtab taotluse saanud lepinguosaline taotluse esitanud lepinguosalise probleemi heasoovlikule kaalumisele. Lahendus peab olema taotluse saanud lepinguosalise jaoks teostatav ja vastuvõetav.

ARTIKKEL 12.7

Keelatud subsiidiumid

Keelatud on järgmised subsiidiumid, millel on või võib olla märkimisväärne negatiivne mõju lepinguosaliste vahelisele kaubandusele või nendevahelistele investeeringutele:

a) õiguslik või muu kokkulepe, mille kohaselt valitsus või muu avalik asutus vastutab ettevõtte võlgade või kohustuste tagamise eest, ilma et sellise garantii suurus või kestus oleks kuidagi piiratud, ja

b) subsiidiumid maksejõuetute või raskustes ettevõtete ümberkorraldamiseks ilma ettevõtte koostatud usaldusväärse ümberkorralduskavata. Selline ümberkorralduskava tuleb koostada mõistliku aja jooksul pärast seda, kui ettevõte on saanud ajutist likviidsustoetust ([1]). Ümberkorralduskava peab põhinema realistlikel eeldustel, et tagada maksejõuetu või raskustes ettevõtte pikaajalise elujõulisuse taastumine mõistliku aja jooksul. Ettevõte ise või selle omanikud annavad märkimisväärselt rahalisi vahendeid või vara ümberstruktureerimiskulude katteks.

ARTIKKEL 12.8

Subsiidiumide kasutamine

Lepinguosaline tagab, et ettevõtjad kasutavad subsiidiume üksnes sellel konkreetsel eesmärgil, milleks need anti.

ARTIKKEL 12.9

Üldised erandid

Käesoleva peatüki kohaldamisel inkorporeeritakse GATT 1994 XX artikkel ja GATSi XIV artikkel käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

ARTIKKEL 12.10

Vaidluste lahendamine

Artikli 12.6 lõike 5 suhtes ei kohaldata 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise mehhanismi.

([1]) Suurema kindluse huvides ei takista ükski käesoleva artikli säte lepinguosalist andmast subsiidiume ajutise likviidsustoetusena laenutagatiste kujul või piirates laene summaga, mis on vajalik ettevõtte tegevuse jätkamiseks seni, kuni koostatakse ümberkorraldamiskava või likvideerimiskava.

13. PEATÜKK

RIIGI OSALUSEGA ETTEVÕTTED, ERI- VÕI EELISÕIGUSTEGA ETTEVÕTTED VÕI MÄÄRATUD MONOPOLID

ARTIKKEL 13.1

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „kokkulepe“ – Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (edaspidi „OECD“) raames välja töötatud kokkulepe riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kohta või OECD raames või väljaspool seda välja töötatud järgnev kohustus, mille on vastu on võtnud vähemalt 12 WTO asutajaliiget, kes on osalenud kokkuleppes alates 1. jaanuarist 1979;

b) „äritegevus“ – ettevõtte tegevus, mille eesmärk on kasumit teenida ([1]) ja mille väljundiks on kauba tootmine või teenuse osutamine, mida müüakse asjaomasel turul tarbijale ettevõtte poolt määratud kogustes ja hindadega;

c) „ärilised kaalutlused“ – hinna-, kvaliteedi-, kättesaadavus-, turustatavus-, veokaalutlused ja muud ostu- või müügitingimused või muud asjaolud, mida asjaomasel tegevusalal või tööstusharus turumajanduse põhimõtete kohaselt tegutsev eraettevõte võtab tavaliselt arvesse äriotsuste tegemisel;

d) „monopoli määrama“ – monopoli kehtestama või lubama või selle tegevusulatust laiendama, et hõlmata täiendavaid kaupu või teenuseid;

e) „määratud monopol“ – äriüksus, sealhulgas konsortsium või valitsusasutus, kes lepinguosalise territooriumi asjaomasel turul on määratud teatava kauba või teenuse ainutarnijaks või -ostjaks; ainuüksi asjaolu tõttu, et mingile üksusele on antud ainuõigused intellektuaalomandile, ei loeta seda üksust veel monopoliks;

f) „eri- või eelisõigustega ettevõte“ – avaliku või erasektori ettevõte, sh tema tütarettevõtjad, kellele lepinguosaline on andnud eri- või eelisõigused; lepinguosaline annab eri- või eelisõigused siis, kui ta määrab piiratud arvu ettevõtjaid, kellel on luba tarnida teatavaid kaupu või osutada teatavaid teenuseid, muude kui objektiivsete, proportsionaalsete ja mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel, mõjutades oluliselt teiste ettevõtjate võimalusi tarnida samu kaupu või osutada samu teenuseid samas geograafilises piirkonnas ja sisuliselt samaväärsetel tingimustel;

g) „teenus, mida osutatakse valitsuse funktsioonide täitmisel“ – teenus, mida osutatakse valitsuse funktsioonide täitmisel, nagu see on määratletud GATSis ja selle finantsteenuseid käsitlevas lisas, kui viimast kohaldatakse, ja

h) „riigi osalusega ettevõte“ – ettevõte, mis tegeleb äritegevusega ja milles lepinguosaline:

   i) omab otseselt rohkem kui 50 protsenti aktsiakapitalist;

   ii) omab otseselt või kaudselt omandiõiguse kaudu rohkem kui 50 protsenti hääleõigusest;

   iii) omab õigust otsustada enamiku juhtkonna liikmete või mõne muu samaväärse juhtorgani ametissenimetamise üle või

   iv) omab õigust õiguspärasel viisil juhtida ettevõtte tegevust või teostada muul samaväärsel tasemel kontrolli kooskõlas oma õigus- ja haldusnormidega.

ARTIKKEL 13.2

Kohaldamisala

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse äritegevusega tegelevate riigi osalusega ettevõtete, eri- või eelisõigustega ettevõtete ja määratud monopolide suhtes. Kui nad tegelevad nii äritegevuse kui ka mittetulundusliku tegevusega, kohaldatakse käesolevat peatükki ainult äritegevuse suhtes.

([1]) Suurema kindluse huvides ei käsitata kasumile orienteeritud tegevusena mittetulunduslikul alusel või kulude katmise põhimõttel tegutsevate ettevõtete tegevust.

2. Käesolevat peatükki kohaldatakse riigi osalusega ettevõtete, eri- või eelisõigustega ettevõtete ja määratud monopolide suhtes kõigil valitsustasanditel.

3. Käesolevat peatükki ei kohaldata olukordade suhtes, kus riigi osalusega ettevõtted, eri- või eelisõigusega ettevõtted või määratud monopolid tegutsevad kas riigihankeid käsitleva lepingu I liites olevate lepinguosalise lisade või 10. lisa 2. osaga hõlmatud hankeüksustena, kes teevad hankeid valitsuse ülesannete täitmiseks, mitte äriliseks edasimüügiks või kaupade tootmisel või teenuste pakkumisel äriliseks müügiks.

4. Käesolevat peatükki ei kohaldata teenuste suhtes, mida osutatakse valitsuse funktsioonide täitmisel.

5. Käesolevat peatükki ei kohaldata riigi osalusega ettevõtte, eri- või eelisõigusega ettevõtte ja määratud monopoli suhtes, kui asjaomase ettevõtte või monopoli äritegevusest saadud tulu oli ühel kolmest eelnevast järjestikusest eelarveaastast väiksem kui 200 miljonit SDRi.

6. Artiklit 13.5 ei kohaldata riigi osalusega ettevõtte poolt valitsusele volituse alusel osutatavate finantsteenuste suhtes, kui teenuste osutamine:

a) toetab eksporti või importi, eeldusel et sellised teenused:

   i) ei ole ette nähtud kommertsrahastamise asendamiseks või

   ii) selliseid teenuseid ei pakuta soodsamatel tingimustel kui need, mida saaks kommertsturul võrreldavate finantsteenuste puhul;

b) toetab erasektori investeeringuid väljaspool lepinguosalise territooriumi, eeldusel et need teenused:

   i) ei ole ette nähtud kommertsrahastamise asendamiseks või

   ii) selliseid teenuseid ei pakuta soodsamatel tingimustel kui need, mida saaks kommertsturul võrreldavate finantsteenuste puhul, või

c) toimub kokkuleppega kooskõlas olevatel tingimustel, eeldusel et see kuulub kokkuleppe kohaldamisalasse.

7. Artiklit 13.5 ei kohaldata artikli 8.6 lõikes 2 esitatud sektorite suhtes.

8. Artiklit 13.5 ei kohaldata, kui lepinguosalise riigi osalusega ettevõte, eri- või eelisõigusega ettevõte või määratud monopol ostab ja müüb kaupu või teenuseid kooskõlas:

a) artikli 8.12 lõike 1 ja artikli 8.18 lõike 1 kohase olemasoleva mittevastava meetmega, mille lepinguosaline kehtima jätab, mille kohaldamist ta jätkab, mida ta uuendab või muudab, nagu on sätestatud tema 8-B lisa I lisas olevas loendis, või

b) artikli 8.12 lõike 2 ja artikli 8.18 lõike 2 kohase mittevastava meetmega, mille lepinguosaline on võtnud seoses sektori, allsektori või tegevusega, nagu on sätestatud tema 8-B lisa I lisas olevas loendis.

ARTIKKEL 13.3

Seos WTO asutamislepinguga

Lepinguosalised kinnitavad oma õigusi ja kohustusi vastavalt GATT 1994 XVII artikli lõigetele 1–3, GATT 1994 XVII artikli tõlgendamise käsitusleppele ja GATS VIII artikli lõigetele 1, 2 ja 5.

ARTIKKEL 13.4

Üldsätted

1. Ilma et see piiraks lepinguosaliste käesoleva peatüki kohaseid õigusi ja kohustusi, ei takista ükski käesoleva peatüki säte kumbagi lepinguosalist asutamast või säilitamast riigi osalusega ettevõtet, andmast mõnele ettevõttele eri- või eelisõigusi või määrama monopoli.

2. Kumbki lepinguosaline ei nõua ega soodusta riigi osalusega ettevõtte, eri- või eelisõigusega ettevõtte või määratud monopoli tegutsemist käesoleva peatükiga kokkusobimatul viisil.

ARTIKKEL 13.5

Mittediskrimineeriv kohtlemine ja ärilised kaalutlused

1. Lepinguosaline tagab, et iga tema riigi osalusega ettevõte, eri- või eelisõigustega ettevõte ja määratud monopol, teeb äritegevusega tegeledes järgmist:

a) lähtub kauba või teenuse ostmisel ja müümisel ärilistest kaalutlustest, välja arvatud siis, kui nad täidavad oma avaliku teenuse ülesande tingimust, mis ei ole vastuolus punktiga b või c;

b) kauba või teenuse ostmisel:

i) kohtlevad teise lepinguosalise ettevõtete tarnitud kaupa või teenust vähemalt sama soodsalt kui omaenda ettevõtete tarnitud samasugust kaupa või teenust ja

ii) kohtlevad artikli 8.2 punktis c määratletud hõlmatud ettevõtte tarnitud kaupa või teenust vähemalt sama soodsalt kui omaenda ettevõtjatele kuuluvate ettevõtete vastavale lepinguosalise turule tarnitud samasugust kaupa või teenust, ning

c) kauba või teenuse müümisel:

i) kohtlevad teise lepinguosalise ettevõtet vähemalt sama soodsalt kui omaenda ettevõtteid ja

ii) kohtlevad artikli 8.2 punktis c määratletud hõlmatud ettevõtet vähemalt sama soodsalt kui omaenda ettevõtjate ettevõtteid lepinguosalise asjaomasel turul ([1]);

2. Lõike 1 punktid b ja c ei keela riigi osalusega ettevõttel, eri- või eelisõigusega ettevõttel või määratud monopolil:

a) osta või müüa kaupu või teenuseid erinevatel tingimustel, sealhulgas erinevatel hinnatingimustel, kui sellised erinevad tingimused on koostatud kooskõlas äriliste kaalutlustega, või

b) keelduda kaupade või teenuste ostmisest või müümisest, kui keeldumine toimub kooskõlas äriliste kaalutlustega.

ARTIKKEL 13.6

Õigusraamistik

1. Lepinguosalised austavad ja kasutavad parimal viisil asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, sh OECD suuniseid riigi osalusega ettevõtete juhtimiseks.

2. Lepinguosaline tagab, et iga lepinguosalise asutatud või säilitatud reguleeriv asutus või muu reguleerivat funktsiooni täitev asutus on tema poolt reguleeritavatest ettevõtetest sõltumatu ning käitub sarnases olukorras kõigi enda reguleeritavate ettevõtete, sealhulgas riigi osalusega ettevõtete, eri- või eelisõigustega ettevõtete ja määratud monopolide suhtes erapooletult ([2]) ja ei ole nende ees aruandekohustuslik ([3]).

3. Lepinguosaline kohaldab oma õigusnorme riigi osalusega ettevõtete, eri- või eelisõigustega ettevõtete ja määratud monopolide suhtes järjekindlalt ja mittediskrimineerivalt.

([1]) Suurema kindluse huvides ei kohaldata käesolevat alapunkti riigi osalusega ettevõtte, eri- või eelisõigusega ettevõtte või määratud monopoli poolse osakute, aktsiate või muu osaluse ostu või müügi suhtes mõne teise ettevõtte omakapitalis osalemise raames.

([2]) Suurema kindluse huvides hinnatakse asutuse erapooletust tema reguleeriva funktsiooni täitmisel kõnealuse asutuse üldise tegevuse alusel.

([3]) Suurema kindluse huvides täpsustatakse, et nende sektorite puhul, kus lepinguosalised on 8. peatükis kokku leppinud sellise asutuse konkreetsetes kohustustes, on ülimuslikud 8. peatüki asjaomased sätted.

ARTIKKEL 13.7

Teabevahetus

1. Lepinguosaline, kellel on põhjust arvata, et teise lepinguosalise riigi osalusega ettevõtte, eri- või eelisõigustega ettevõtte või määratud monopoli (käesolevas artiklis edaspidi „üksus“) äritegevus kahjustab tema käesoleva peatüki kohaseid huvisid, võib esitada teisele lepinguosalisele kirjalikult taotluse saada teavet üksuse äritegevuse kohta, mis on seotud käesoleva peatüki sätete täitmisega vastavalt lõikele 2.

2. Taotluse saanud lepinguosaline esitab järgmise teabe, eeldusel et taotluses on selgitatud, kuidas üksuse tegevus võib mõjutada taotluse esitanud lepinguosalise käesoleva peatüki kohaseid huvisid, ja osutatud, millised järgmistest andmetest tuleb esitada:

a) üksuse organisatsiooniline ülesehitus ja juhatuse või samaväärse juhtorgani koosseis;

b) aktsiate ja hääleõiguse protsent, mis taotluse saanud lepinguosalisele, tema riigi osalusega ettevõtetele, eri- või eelisõigustega ettevõtetele või määratud monopolidele üksuses kokku kuulub;

c) taotluse saanud lepinguosalisele, tema riigi osalusega ettevõtetele, eri- või eelisõigustega ettevõtetele või määratud monopolidele kuuluvate eriaktsiate või -hääleõiguste või muude õiguste kirjeldus, kui need õigused erinevad sellise üksuse lihtaktsiatega seotud õigustest;

d) üksust reguleerivate valitsusasutuste või avaliku sektori asutuste kirjeldus, nende valitsusasutuste või avaliku sektori asutuste poolt talle seatud aruandlusnõuete kirjeldus, ja kui võimalik, nende valitsusasutuste või avaliku sektori asutuste õigused ja tavad juhatuse või samaväärse juhtorgani juhtide ja liikmete ametisse nimetamisel, ametist vabastamisel ja tasustamisel;

e) üksuse aastakasum või koguvara viimasel kolmeaastasel perioodil, mille kohta on andmed kättesaadavad;

f) mis tahes erandid, immuniteedid ja nendega seotud meetmed, mida üksus taotluse saanud lepinguosalise õigusnormide kohaselt kasutab, ja

g) avalikult kättesaadav täiendav teave üksuse kohta, sh majandusaasta aruanded ja kolmanda osapoole auditid.

ARTIKKEL 13.8

Üldised erandid

Käesoleva peatüki kohaldamisel inkorporeeritakse GATT 1994 XX artikkel ja GATSi XIV artikkel käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

14. PEATÜKK

INTELLEKTUAALOMAND

A JAGU

Üldsätted

ARTIKKEL 14.1

Algussätted

1. Selleks et hõlbustada uuenduslike ja loovate toodete tootmist ja turustamist ning teenuste osutamist lepinguosaliste vahel ning suurendada kaubavahetusest ja investeeringutest saadavat kasu, annavad ja tagavad lepinguosalised intellektuaalomandi õiguste piisava, tegeliku ja mittediskrimineeriva kaitse ning kehtestavad meetmed selliste õiguste tagamiseks nende rikkumise, sh võltsimise ja piraatluse korral kooskõlas käesoleva peatüki sätetega ja rahvusvaheliste lepingutega, mille osalised nad on.

2. Lepinguosaline võib oma õigusnormide kohaselt kaitsta ja rakendada intellektuaalomandi õigusi ulatuslikumalt kui käesoleva peatükiga ette nähtud, kui selline kaitse või rakendamine ei ole käesoleva peatüki sätetega vastuolus, ent ei ole kohustatud seda tegema.

3. Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab „intellektuaalomand“ kõiki intellektuaalomandi kategooriaid, mis on hõlmatud käesoleva peatüki artiklitega 14.8–14.39 või TRIPS-lepingu II osa 1.–7. jaoga. Intellektuaalomandi kaitse hõlmab kaitset kõlvatu konkurentsi eest, millele on osutatud 20. märtsil 1883 Pariisis koostatud tööstusomandi kaitse Pariisi konventsiooni (edaspidi „Pariisi konventsioon“) ([1]) artiklis 10 *bis*.

4. Käesoleva peatüki suhtes kohaldatakse *mutatis mutandis* TRIPS-lepingu I osas, eelkõige artiklites 7 ja 8 sätestatud eesmärke ja põhimõtteid.

ARTIKKEL 14.2

Kokkulepitud põhimõtted

Riiklike süsteemide aluseks olevaid avaliku poliitika eesmärke silmas pidades tunnistavad lepinguosalised vajadust:

a) edendada innovatsiooni ja loovust;

b) hõlbustada teabe, teadmiste, tehnoloogia, kultuuri ja kunsti levikut ning

c) edendada konkurentsi ning avatud ja tõhusaid turge,

kasutades oma intellektuaalomandi süsteeme, pidades muu hulgas kinni läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtetest ja võttes arvesse asjaomaste sidusrühmade, sh õiguste omajate ja kasutajate huvisid.

ARTIKKEL 14.3

Rahvusvahelised lepingud

1. Käesoleva peatüki sätted täiendavad lepinguosaliste õigusi ja kohustusi muude intellektuaalomandi valdkonna rahvusvaheliste lepingute alusel, mille osalised nad mõlemad on.

2. Lepinguosalised kinnitavad oma tahet täita kohustusi, mis tulenevad intellektuaalomandi valdkonna rahvusvahelistest lepingutest, mille osalised nad mõlemad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval on, ([2]) sealhulgas:

a) TRIPS-leping;

b) Pariisi konventsioon;

c) teose esitajate, fonogrammitootjate ja ringhäälinguorganisatsioonide kaitse rahvusvaheline konventsioon, koostatud 26. oktoobril 1961 Roomas (edaspidi „Rooma konventsioon“);

d) Berni kirjandus- ja kunstiteoste kaitse konventsioon, koostatud 9. septembril 1886 Bernis (edaspidi „Berni konventsioon“) ([3]);

e) WIPO autoriõiguse leping, vastu võetud 20. detsembril 1996 Genfis;

f) WIPO esituste ja fonogrammide leping, vastu võetud 20. detsembril 1996 Genfis;

([1]) Suurema kindluse huvides mõistetakse Pariisi konventsiooni all 20. märtsi 1883. aasta tööstusomandi kaitse Pariisi konventsiooni, mida on redigeeritud 14. detsembril 1900 Brüsselis, 2. juunil 1911 Washingtonis, 6. novembril 1925 Haagis, 2. juunil 1934 Londonis, 31. oktoobril 1958 Lissabonis ja 14. juulil 1967 Stockholmis ning muudetud 28. septembril 1979.

([2]) Käesolevas lõikes osutatud intellektuaalomandi valdkonna rahvusvaheliste lepingute hulka kuuluvad ka lepingud, millega on ühinenud Euroopa Liidu liikmesriigid.

([3]) Suurema kindluse huvides mõistetakse Berni konventsiooni all 9. septembri 1886. aasta Berni kirjandus- ja kunstiteoste kaitse konventsiooni, mida on täiendatud 4. mail 1896 Pariisis, redigeeritud 13. novembril 1908 Berliinis, täiendatud 20. märtsil 1914 Bernis, redigeeritud 2. juunil 1928 Roomas, 26. juunil 1948 Brüsselis, 14. juulil 1967 Stockholmis ja 24. juulil 1971 Pariisis ning muudetud 28. septembril 1979.

g) mikroorganismide patendiekspertiisiks deponeerimise rahvusvahelise tunnustamise Budapesti leping, koostatud 28. aprillil 1977 Budapestis;

h) rahvusvaheline uute taimesortide kaitse konventsioon, koostatud 2. detsembril 1961 Pariisis (edaspidi „1991. aasta UPOV konventsioon“) ([1]);

i) märkide rahvusvahelise registreerimise Madridi kokkuleppe protokoll, vastu võetud 27. juunil 1989 Madridis, ja

j) patendikoostöö leping, vastu võetud 19. juunil 1970 Washingtonis.

3. Lepinguosaline teeb kõik mõistlikud jõupingutused, et ratifitseerida järgmised mitmepoolsed lepingud või nendega ühineda, kui ta ei ole käesoleva lepingu jõustumise kuupäevaks juba kõnealuste lepingutega ühinenud ([2]):

a) patendiõiguse leping, vastu võetud 1. juunil 2000 Genfis;

b) kaubamärgiõiguse leping, vastu võetud 27. oktoobril 1994 Genfis;

c) kaubamärgiõiguse Singapuri leping, vastu võetud 27. märtsil 2006 Singapuris;

d) tööstusdisainilahenduste rahvusvahelise registreerimise Haagi kokkuleppe Genfi redaktsioon, vastu võetud 2. juulil 1999 Genfis;

e) audiovisuaalsete esituste kaitse Pekingi leping, vastu võetud 24. juunil 2012 Pekingis, ja

f) Marrakechi leping avaldatud teostele juurdepääsu lihtsustamise kohta nägemispuudega või muu trükikirja lugemise puudega isikutele, vastu võetud 27. juunil 2013 Marrakechis.

ARTIKKEL 14.4

Võrdne kohtlemine

1. Lepinguosaline võimaldab teise lepinguosalise kodanikele ([3]) kõigi käesoleva peatükiga hõlmatud intellektuaalomandi kategooriate puhul vähemalt sama soodsa kohtlemise kui enda kodanikele seoses intellektuaalomandi kaitsega, ([4]) võttes arvesse erandeid, mis on juba sätestatud vastavalt Pariisi konventsioonis, Berni konventsioonis, Rooma konventsioonis ja mikrolülitusi käsitlevas intellektuaalomandi lepingus, mis võeti vastu 26. mail 1989 Washingtonis. Teoste esitajate, fonogrammitootjate ning ringhäälinguorganisatsioonide puhul kehtib see kohustus ainult nende õiguste suhtes, mis on sätestatud käesolevas lepingus.

2. Ka lõike 1 kohaste kohustuste suhtes kehtivad TRIPS-lepingu artiklis 5 sätestatud erandid.

ARTIKKEL 14.5

Enamsoodustusrežiim

Lepinguosaline võimaldab teise lepinguosalise kodanikele kohe ja tingimusteta vähemalt sama soodsa kohtlemise kui mõne kolmanda riigi kodanikele seoses intellektuaalomandi kaitsega, võttes arvesse erandeid, mis on sätestatud TRIPS-lepingu artiklites 4 ja 5.

ARTIKKEL 14.6

Menetlusküsimused ja läbipaistvus

1. Mõlemad lepinguosalised teevad mõistlikes piirides kõik endast oleneva, et edendada oma intellektuaalomandisüsteemi haldamise tõhusust ja läbipaistvust.

([1]) Suurema kindluse huvides mõistetakse 1991. aasta UPOV konventsiooni all 2. detsembri 1961. aasta rahvusvahelist uute taimesortide kaitse konventsiooni, mida on redigeeritud Genfis 19. märtsil 1991.

([2]) Euroopa Liidu puhul tähendab see käesolevas lõikes osutatud mitmepoolsete lepingute ratifitseerimist liikmesriikide poolt või nende ühinemist kõnealuste lepingutega.

([3]) Artikli 14.5 kohaldamisel on mõistel „kodanik“ sama tähendus, mis TRIPS-lepingus.

([4]) Käesoleva artikli ja artikli 14.5 kohaldamisel hõlmab mõiste „kaitse“ nii neid asjaolusid, mis mõjutavad intellektuaalomandi õiguste kättesaadavust, omandamist, ulatust, säilimist ja elluviimist, kui ka asjaolusid, mis mõjutavad käesolevas peatükis konkreetselt käsitletud intellektuaalomandi õiguste kasutamist.

2. Oma intellektuaalomandi süsteemi tõhusaks haldamiseks võtab lepinguosaline asjakohaseid meetmeid, mis aitavad kooskõlas rahvusvaheliste standarditega tõhustada tema intellektuaalomandiõigustega seotud haldusmenetlusi.

3. Lepinguosaline teeb oma intellektuaalomandi süsteemi haldamise läbipaistvuse edendamiseks kõik mõistlikud jõupingutused, mis võimaldavad võtta asjakohaseid kättesaadavaid meetmeid, et:

a) avaldada ja teha üldsusele kättesaadavaks teave, mis on järgmisi andmeid käsitlevates toimikutes:

   i) patenditaotlused ja patentide andmine;

   ii) tööstusdisainilahenduste registreerimine;

   iii) kaubamärkide registreerimine ja kaubamärgitaotlused;

   iv) uute taimesortide registreerimine ja

   v) geograafiliste tähiste registreerimine;

b) teha üldsusele kättesaadavaks teave meetmete kohta, mida pädevad asutused on artiklis 14.51 sätestatud piiril võetava meetmena võtnud intellektuaalomandiõigustega vastuolus olevate kaupade vabastamise peatamiseks;

c) teha üldsusele kättesaadavaks teave oma jõupingutuste kohta, mis on tehtud intellektuaalomandi õiguste tulemuslikuks rakendamiseks, ja muu tema intellektuaalomandi süsteemiga seotud teave ning

d) teha üldsusele kättesaadavaks teave asjakohaste õigusnormide, lõplike kohtuotsuste ja üldkohaldatavate haldusotsuste kohta, mis on seotud intellektuaalomandi õiguste rakendamisega.

ARTIKKEL 14.7

Intellektuaalomandi kaitse alase üldise teadlikkuse suurendamine

Mõlemad lepinguosalised võtavad vajalikke meetmeid, mis aitavad jätkuvalt edendada intellektuaalomandi kaitse alase üldise teadlikkuse suurendamist, sh haridus- ja teabelevitamisprojektid intellektuaalomandi kasutamise, samuti intellektuaalomandi õiguskaitse tegemise kohta.

B JAGU

Intellektuaalomandit käsitlevad normid

1. ALAJAGU

Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused

ARTIKKEL 14.8

Autorid

Lepinguosaline näeb ette, et autoril on ainuõigus lubada või keelata järgmist:

a) oma teoste otsene või kaudne reprodutseerimine tervikuna või osaliselt mis tahes viisil ja mis tahes vormis;

b) oma teoste ja nende koopiate igasugune avalik levitamine müügi teel või muul viisil; lepinguosaline võib määrata kindlaks tingimused, millest lähtuvalt kohaldatakse käesolevas sättes ette nähtud õiguse ammendumist pärast teose originaali või selle koopia esmamüüki või muud omandiõiguse üleminekut autori loal ning

c) oma teoste edastamine üldsusele kaabel- ja kaablita sidevahendite abil, sh nende teoste üldsusele kättesaadavaks tegemine nii, et üksikisikud pääsevad neile ligi enda valitud kohas ja ajal.

ARTIKKEL 14.9

Esitajad

Lepinguosaline näeb ette, et esitajatel on ainuõigus lubada või keelata järgmist:

a) oma esitusest salvestise tegemine;

b) oma esituse salvestiste otsene või kaudne reprodutseerimine tervikuna või osaliselt mis tahes viisil ja mis tahes vormis;

c) oma esituse fonogrammide üldsusele levitamine kas müügi teel või muul viisil; lepinguosaline võib määrata kindlaks tingimused, millest lähtuvalt kohaldatakse käesolevas sättes ette nähtud õiguse ammendumist pärast salvestatud esituse originaali või selle koopia esmamüüki või muud omandiõiguse üleminekut esitaja loal;

d) oma esituse salvestiste üldsusele kättesaadavaks tegemine kaabel- või kaablita sidevahendite abil nii, et üksikisikud pääsevad neile ligi enda valitud kohas ja ajal ning

e) oma esituse ülekandmine ringhäälingus kaablita vahendite abil ja nende edastamine üldsusele, kui esitus ise ei ole ülekantav esitus ja kui see ei ole tehtud salvestise põhjal.

ARTIKKEL 14.10

Fonogrammitootjad

Lepinguosaline näeb ette, et fonogrammitootjatel on ainuõigus lubada või keelata järgmist:

a) oma fonogrammi otsene või kaudne reprodutseerimine tervikuna või osaliselt mis tahes viisil ja mis tahes vormis;

b) oma fonogrammi, sealhulgas selle koopiate üldsusele levitamine kas müügi teel või muul viisil; lepinguosaline võib määrata kindlaks tingimused, millest lähtuvalt kohaldatakse käesolevas sättes ette nähtud õiguse ammendumist pärast fonogrammi originaali või selle koopia esmamüüki või muud omandiõiguse üleminekut fonogrammitootja loal ning

c) oma fonogrammi üldsusele kättesaadavaks tegemine kaabel- või kaablita sidevahendite abil nii, et üksikisikud pääsevad neile ligi enda valitud kohas ja ajal.

ARTIKKEL 14.11

Ringhäälinguorganisatsioonid

Lepinguosaline näeb ette ringhäälinguorganisatsioonide ainuõiguse lubada või keelata:

a) oma ringhäälingusaadete salvestamine;

b) oma ringhäälingusaate salvestiste reprodutseerimine;

c) kaabel- või kaablita sidevahendite abil oma saadete üldsusele kättesaadavaks tegemine ([1]) üksikisiku taotluse alusel ([2]);

d) oma saadete taasülekandmine kaablita vahendite abil, ning

e) oma saadete edastamine üldsusele, kui selline edastamine toimub kohas, kuhu pääsuks nõutakse sisenemistasu; lepinguosaline määrab tingimused, mille alusel ainuõigust võib kasutada.

([1]) Suurema kindluse huvides kohaldatakse kõnealust õigust Euroopa Liidu puhul vaid olukorras, kus taotlus esitatakse üksikisiku välja valitud kohas ja ajal.

([2]) Suurema kindluse huvides kohaldatakse Jaapani puhul käesolevat lõiku publiku esitatud taotluse alusel automaatselt toimuvate avalike ülekannete suhtes, välja arvatud manuaalsed ülekanded.

ARTIKKEL 14.12

Fonogrammide kasutamine

Lepinguosalised lepivad kokku, et jätkatakse arutelu üldsusele saadete edastamisel fonogrammide kasutamisega seotud piisava kaitse üle, võttes nõuetekohaselt arvesse fonogrammide kasutamise kaitset käsitlevate rahvusvaheliste standardite tähtsust.

ARTIKKEL 14.13

Kaitse tähtaeg

1. Berni konventsiooni artiklis 2 osutatud kirjandus- ja kunstiteose autori õiguste kaitse kehtib autori eluajal ja 70 aastat pärast tema surma olenemata kuupäevast, mil teos tehti õiguspäraselt üldsusele kättesaadavaks. Kui kõnealuste õiguste kaitse kehtivusaega arvestatakse lähtuvalt muust kui füüsilise isiku eluajast, kehtib kaitse vähemalt 70 aastat pärast teose õiguspäraselt üldsusele kättesaadavaks tegemist. Kui teost ei tehta üldsusele kättesaadavaks 70 aasta jooksul pärast selle loomist, kehtib kaitse vähemalt 70 aastat alates teose loomisest.

2. Esitajate õiguste kaitse kehtib vähemalt 50 aastat pärast esitust.

3. Fonogrammitootjate õiguste kaitse kehtib vähemalt 70 aastat pärast fonogrammi väljaandmist. Kui fonogrammi ei anta välja 50 aasta jooksul pärast selle salvestamist, kehtib kaitse vähemalt 50 aastat alates fonogrammi salvestamisest ([1]).

4. Ringhäälingusaadetega seotud õiguste kaitse kehtib vähemalt 50 aastat pärast ringhäälingusaate esmakordset edastamist.

5. Käesolevas artiklis sätestatud tähtaegu arvestatakse nende aluseks olevale sündmuse toimumisaastale järgneva aasta esimesest jaanuarist.

ARTIKKEL 14.14

Piirangud ja erandid

Lepinguosaline võib artiklites 14.8–14.12 sätestatud õigustega seotud piiranguid ja erandeid ette näha üksnes teatavatel erijuhtudel, mis ei ole vastuolus objekti tavapärase kasutamisega ega mõjuta põhjendamatult õiguste omaja õigustatud huve, kooskõlas konventsioonide ja rahvusvaheliste lepingutega, mille osaline ta on.

ARTIKKEL 14.15

Kunstniku õigus kunstiteos edasi müüa

Lepinguosalised nõustuvad vahetama arvamusi ja teavet seoses õigusega saada algupärase kunstiteose edasimüümise eest tasu ning sellekohase olukorraga Euroopa Liidus ja Jaapanis.

ARTIKKEL 14.16

Kollektiivne esindamine

Lepinguosalised

a) tunnistavad, et on tähtis edendada koostööd mõlema lepinguosalise kollektiivse esindamise organisatsioonide vahel;

b) nõustuvad suurendama kollektiivse esindamise organisatsioonide läbipaistvust ning

c) püüavad hõlbustada õiguste omajate mittediskrimineerivat kohtlemist kollektiivse esindamise organisatsioonide poolt, kes esindavad õiguste omajaid otse või muu kollektiivse esindamise organisatsiooni kaudu.

([1]) Lepinguosaline võib võtta tõhusaid meetmeid, et tagada 50-aastasele kaitsetähtajale järgneva 20 aasta jooksul teenitud kasumi õiglane jaotamine fonogrammide esitajate ja tootjate vahel.

ARTIKKEL 14.17

Olemasolevate objektide kaitse

1. Lepinguosaline kohaldab teoste, esituste ja fonogrammide suhtes ning nendele objektidele käesoleva alajao kohaselt antud õiguste ja kaitse suhtes *mutatis mutandis* Berni konventsiooni artiklit 18 ning TRIPS-lepingu artikli 14 lõiget 6.

2. Lepinguosaline ei ole kohustatud taastama sellise objekti kaitset, mis lepingu jõustumise kuupäeval on lepinguosalise territooriumil juba üldkasutatavaks muutunud.

2. ALAJAGU

Kaubamärgid

ARTIKKEL 14.18

Kaubamärgist tulenevad õigused

Lepinguosaline tagab, et registreeritud kaubamärgi omanikul on ainuõigus takistada kõiki kolmandaid isikuid, kellel ei ole omaniku luba, kasutamast ([1]) kaubanduses identseid või sarnaseid märke kaupade või teenuste puhul, mis on identsed või sarnased nende kaupade või teenustega, mille jaoks asjaomane kaubamärk on registreeritud, kui selline kasutamine põhjustaks tõenäoliselt segiajamist. Kui identsete kaupade või teenuste puhul kasutatakse identseid märke, on tõenäoline segiajamine eeldatav. Eespool kirjeldatud õigused ei piira ühtki varasemat kehtivat õigust ega mõjuta lepinguosalise võimalust teha õigused sõltuvaks kasutamisest.

ARTIKKEL 14.19

Erandid

Lepinguosaline näeb ette kaubamärgiga antavate õiguste piiratud erandid, näiteks kirjeldavate terminite mõistliku kasutamise, ([2]) ja võib sätestada ka teisi piiratud erandeid, tingimusel et nende erandite puhul võetakse arvesse kaubamärgi omaniku ja kolmandate isikute õigustatud huve.

ARTIKKEL 14.20

Ettevalmistavad toimingud, mida käsitatakse rikkumisena

Seoses etikettide ja pakendiga näeb lepinguosaline ette vähemalt kõigi järgmiste ettevalmistavate toimingute käsitamise registreeritud kaubamärgiga seotud õiguste rikkumisena, kui selline toiming ei ole tehtud kaubamärgi omaniku loal:

a) tootmine;

b) importimine ning

c) tutvustamine, ([3])

mis on seotud etikettide või pakenditega, mis kannavad ([4]) registreeritud kaubamärgiga identset või sarnast märki, ning mille eesmärk on kasutada sellist märki või lasta seda kasutada selliste kaupade või teenustega kauplemisel, mis on identsed või sarnased nende kaupade või teenustega, mille jaoks kaubamärk on registreeritud.

([1]) Käesoleva artikli kohaldamisel hõlmab kõnealuse märgi kasutamine vähemalt selliste kaupade või kaubapakkide importi ja eksporti, mille külge märk on kinnitatud.

([2]) Kirjeldavate terminite mõistlik kasutamine hõlmab selliste tähiste kasutamist, mis viitavad kaupade või teenuste geograafilisele päritolule kooskõlas ausate tööstus- ja kaubandustavadega.

([3]) Käesoleva artikli kohaldamisel käsitab Euroopa Liit „tutvustamist“ pakkumise või turulelaskmisena ning Jaapan käsitab „tutvustamist“ omandiõiguse üleandmisena.

([4]) Käesoleva artikli kohaldamisel Jaapanis tähendab „kannavad“, et kaubad on varustatud asjakohase märgiga.

ARTIKKEL 14.21

Tuntud kaubamärgid

Tuntud kaubamärkide kaitsmiseks vastavalt Pariisi konventsiooni artiklile 6 *bis* ning TRIPS-lepingu artikli 16 lõigetele 2 ja 3 kinnitavad lepinguosalised, et peavad oluliseks ühissoovitust tuntud kaubamärke käsitlevate sätete kohta, mille tööstusomandi kaitse Pariisi konventsiooni assamblee ja WIPO peaassamblee võtsid vastu WIPO liikmesriikide assambleede 34. istungjärgul 1999. aastal.

3. ALAJAGU

Geograafilised tähised

ARTIKKEL 14.22

Kohaldamisala

1. Käesolevat alajagu kohaldatakse lepinguosaliste territooriumilt pärit veinide, kangete alkohoolsete jookide ja muude alkohoolsete jookide ([1]) ning põllumajandustoodete ([2]) geograafiliste tähiste tunnustamise ja kaitse suhtes.

2. Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab „geograafiline tähis“ tähist, mis näitab, et kaup on pärit lepinguosalise territooriumilt või lepinguosalise territooriumi teatavast piirkonnast või paikkonnast, kui kauba teatav omadus, maine või muu iseloomulik tunnus on olulisel määral seostatav kauba geograafilise päritoluga.

3. Lepinguosalise geograafilised tähised, mis on loetletud 14-B lisas, on käesoleva lepingu alusel teise lepinguosalise pool kaitstud, kui need kuuluvad seda liiki kaupade hulka, mida teine lepinguosaline kaitseb vastavalt oma õigusnormidele, mis on loetletud 14-A lisas.

ARTIKKEL 14.23

Geograafiliste tähiste kaitse süsteem

1. Lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima süsteemi oma territooriumil geograafiliste tähiste registreerimiseks ([3]) ja kaitsmiseks.

2. Lõikes 1 osutatud süsteem sisaldab vähemalt järgmisi elemente:

a) ametlik vahend registreeritud geograafiliste tähiste loetelu üldsusele kättesaadavaks tegemiseks;

b) haldusmenetlus, mille käigus kontrollitakse, et geograafiline tähis, mis kavatsetakse punkti a kohaselt registreerida, näitab, et kaup on pärit lepinguosalise territooriumilt või lepinguosalise territooriumil asuvast piirkonnast või paikkonnast, kui kauba teatav omadus, maine või muu iseloomulik tunnus on olulisel määral seostatav kauba geograafilise päritoluga;

c) vastuväitemenetlus, mis võimaldab arvesse võtta kolmandate isikute õigustatud huve ning

d) geograafilise tähise kaitse lõpetamise menetlus, ([4]) mille puhul võetakse arvesse kolmandate isikute ning kõnealuste registreeritud geograafiliste tähiste kasutajate õigustatud huve ([5]).

([1]) Käesoleva alajao kohaldamisel tähendavad „alkohoolsed joogid“ Jaapanis geograafiliste tähiste kaitsmise seisukohast jooke, mille alkoholisisaldus on vähemalt üks protsent.
([2]) Käesoleva alajao kohaldamisel tähendavad „põllumajandustooted“ Jaapanis geograafiliste tähiste kaitsmise seisukohast põllumajandus-, metsandus- ja kalandustooteid ning toiduaineid, mis ei hõlma alkohoolseid jooke.
([3]) Käesoleva alajao kohaldamisel võib seoses geograafiliste tähiste kaitsega Jaapanis pidada „registreerimise“ sünonüümiks „määramist“ või „kaitse kinnitamist“ vastavalt Jaapani asjaomastele õigusnormidele.
([4]) Käesoleva alajao kohaldamisel võib seoses geograafiliste tähiste kaitsega Jaapanis pidada „kaitse lõpetamise“ sünonüümiks „kaitstavate kaupade hulgast väljaarvamist“ vastavalt Jaapani asjaomastele õigusnormidele.
([5]) Ilma et see piiraks tema õigusnormide kohaldamist lõikes 1 osutatud süsteemi suhtes, näeb lepinguosaline ette õiguslikud meetmed geograafiliste tähiste registreerimise kehtetuks tunnistamiseks.

ARTIKKEL 14.24

Geograafiliste tähiste loetelu

1. Pärast vastuväitemenetluse lõpetamist ning 14-B lisa 1. osa A jaos ja 2. osa A jaos loetletud Euroopa Liidu geograafiliste tähiste kontrollimist tunnistab Jaapan, et kõnealused tähised on geograafilised tähised TRIPS-lepingu artikli 22 lõike 1 tähenduses ning et need on Euroopa Liidu poolt registreeritud vastavalt artiklis 14.23 osutatud süsteemile. Jaapan kaitseb kõnealuseid geograafilisi tähiseid vastavalt käesolevale alajaole.

2. Pärast vastuväitemenetluse lõpetamist ning 14-B lisa 1. osa B jaos ja 2. osa B jaos loetletud Jaapani geograafiliste tähiste kontrollimist tunnistab Euroopa Liit, et kõnealused tähised on geograafilised tähised TRIPS-lepingu artikli 22 lõike 1 tähenduses ning et need on Jaapani poolt registreeritud vastavalt artiklis 14.23 osutatud süsteemile. Euroopa Liit kaitseb kõnealuseid geograafilisi tähiseid vastavalt käesolevale alajaole.

ARTIKKEL 14.25

Geograafiliste tähiste kaitse ulatus

1. Kooskõlas artikliga 14.29 tagab lepinguosaline seoses teise lepinguosalise geograafiliste tähistega, mis on loetletud 14-B lisas, õiguslikud vahendid, mille abil huvitatud isikud saavad tema territooriumil takistada ([1]):

a) geograafilise tähise kasutamist, mis näitab samasuguse kaubana ([2]) sellist kaupa, mis ei vasta geograafilise tähise kirjelduse suhtes kohaldatavatele nõuetele, isegi kui:

   i) kauba tegelik päritolu on märgitud;

   ii) geograafiline tähis on esitatud ([3]) tõlgituna või translitereerituna, ([4]) või

   iii) geograafilisele tähisele on lisatud sellised märked nagu „liik“, „tüüp“, „laad“, „imitatsioon“;

b) kõigi selliste kauba tähistamise või tutvustamise viiside kasutamist, mis näitavad või lubavad oletada, et kõnealune kaup pärineb mujalt kui sellest geograafilisest piirkonnast, kust see tegelikult pärit on, eksitades üldsust kauba geograafilise päritolu või laadi suhtes ning

c) mis tahes muud kasutamist, mille puhul on tegemist ebaausa konkurentsiga Pariisi konventsiooni artikli 10 *bis* tähenduses.

2. Lepinguosaline võib kindlaks määrata otstarbekohased tingimused, mille alusel homonüümseid geograafilisi tähiseid saab tema territooriumil üksteisest eristada, arvestades vajadust tagada asjaomaste tootjate õiglane kohtlemine ning hoiduda tarbijate eksitamisest.

3. Kui lepinguosaline kavatseb rahvusvahelisest lepingust tulenevalt kaitsta kolmanda riigi geograafilist tähist, mis on teise lepinguosalise käesoleva lepingu kohaselt kaitstud geograafilise tähise homonüüm, teavitab esimesena nimetatud lepinguosaline teist lepinguosalist hiljemalt vastuväidete esitamiseks avaldamise kuupäeval märkuste esitamise võimalusest, kui kolmanda riigi asjaomase kaitstava geograafilise tähisega seotud vastuväitemenetlus algatatakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva.

([1]) Lõike 1 kohaldamisel ja olenemata C jao 2. alajaost võib lepinguosaline ette näha õiguskaitse tagamise haldusmeetmetega.

([2]) Käesoleva lõike, artikli 14.27 lõike 4 ning artikli 14.29 lõigete 1 ja 2 kohaldamisel tähendab termin „samasugune kaup“ seoses kaubaga, mille geograafiline tähis on kaitstud lepinguosalise artikli 14.23 lõikes 2 osutatud süsteemiga, sellist kaupa, mis jääks lepinguosalise registris samasse kategooriasse kui kaup, mille geograafiline tähis on registreeritud.

([3]) Suurema kindluse huvides täpsustatakse, et seda hinnatakse iga juhtumi puhul eraldi. Seda sätet ei kohaldata juhul, kui esitatakse tõendid selle kohta, et kaitstud nimetuse ja tõlgitud või translitereeritud termini vahel puudub seos.

([4]) Käesoleva alajao kohaldamisel hõlmab translitereerimine märkide teisendamist lähtuvalt asjaomase geograafilise tähise originaalkeele või -keelte foneetikast.

4. Artiklis 14.24 osutatud vastuväitemenetluse ja kontrollimise käigus võib lepinguosaline kaaluda järgmisi põhjendusi, millest tulenevalt asjaomane lepinguosaline ei ole kohustatud nimetust kaitsma 14-B lisas loetletud geograafilise tähisena:

a) kõnealune nimetus on vastuolus taimesordi või loomatõu nimetusega ning võib seetõttu eksitada tarbijat kauba tegeliku päritolu osas ning

b) kõnealune nimetus on tavalises keelepruugis asjaomase kauba üldnimetusena kasutatav termin.

5. Olenemata lõike 1 punktis a osutatud geograafilise tähise kirjeldusest ei välista 14-B lisas loetletud konkreetsele Euroopa Liidu geograafilisele tähisele käesoleva alajao alusel ette nähtud kaitse, mida kohaldatakse seitsme aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast, võimalust teha Jaapani territooriumil asjaomase geograafilise tähisega tähistatud kaubaga selliseid toiminguid nagu riivimine, viilutamine ja pakendamine, sealhulgas portsjoniteks lõikamine ja sisepakendisse panek, tingimusel et kõnealune kaup on ette nähtud Jaapani turu jaoks, mitte reeksportimiseks.

6. Lepinguosalised vaatavad lõike 5 sätete rakendamise läbi hiljemalt kolme aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast, et jõuda mõlemale lepinguosalisele vastuvõetava lahenduseni enne kõnealuses lõikes osutatud seitsmeaastase ajavahemiku lõppu.

ARTIKKEL 14.26

Geograafiliste tähiste kasutamise ulatus

1. Isik võib kasutada käesoleva alajao kohaselt kaitstavaid geograafilisi tähiseid, kui neid kasutatakse seoses kaupadega, mis vastavad geograafilise tähise määratlusele ja on kooskõlas käesoleva lepingu kohase kaitse ulatusega.

2. Kui geograafiline tähis on käesoleva lepingu kohaselt teise lepinguosalise territooriumil kaitstud, ei või kaitstud nimetuse kasutamise eeltingimuseks kehtestada kasutaja registreerimist või lisatasude maksmist teise lepinguosalise territooriumil.

ARTIKKEL 14.27

Seos kaubamärkidega

1. Kui geograafiline tähis on käesoleva alajao kohaselt kaitstud, keeldub lepinguosaline registreerimast sellist kaubamärki, mille kasutamine põhjustaks tõenäoliselt kauba kvaliteediga seotud eksitusi, kui registreerimistaotlus esitatakse pärast asjaomasel territooriumil geograafilise tähise kohaldamise kuupäeva, ([1]) nagu on osutatud lõigetes 2 ja 3. Käesoleva lõike sätteid rikkudes registreeritud kaubamärgid tunnistatakse kehtetuks.

2. Selliste geograafiliste tähiste suhtes, millele käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval on osutatud artiklis 14.24 ja mis on loetletud 14-B lisas, hakatakse kaitset kohaldama alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast.

3. Selliste geograafiliste tähiste suhtes, millele käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval on osutatud artiklis 14.30, kuid mida ei ole loetletud 14-B lisas, hakatakse kaitset kohaldama alates 14-B lisa muudatuse jõustumise kuupäevast.

4. Lepinguosalised tunnistavad, et varasema vastuolulise kaubamärgi olemasolu lepinguosalise territooriumil ei välista täielikult seda, et asjaomase lepinguosalise territooriumil hakatakse samasuguste kaupade geograafilise tähise suhtes tulevikus kohaldama käesoleva lepingu kohast kaitset ([2]).

5. Kui kaubamärki taotleti või see registreeriti heauskselt või kui õigused kaubamärgile omandati heauskse kasutamise kaudu lepinguosalise territooriumil enne, kui geograafiline tähis käesoleva lepingu kohaselt kõnealuse lepinguosalise territooriumil kaitstud oli, ei piirata käesoleva alajao rakendamiseks vastu võetud meetmetega registreeritud kaubamärgi või kaubamärgi kasutamise õiguse kõlblikkust või kehtivust põhjusel, et selline kaubamärk on identne või sarnane geograafilise tähisega.

([1]) Lõike 1 kohaldamisel võetakse geograafilise tähise avaldamist vastuväidete esitamiseks arvesse sellise kaubamärgitaotluse läbivaatamisel, mis esitatakse lepinguosalisele pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva või artiklis 14.24 osutatud kuupäeva, mil asjaomane geograafiline tähis avaldati vastuväidete esitamiseks, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

([2]) Pädevad asutused võivad nõuda, et varasema olemasoleva kaubamärgiga vastuolus oleva geograafilise tähise kaitsmiseks oleksid täidetud teatavad tingimused.

ARTIKKEL 14.28

Kaitse tagamine

Lepinguosaline volitab oma pädevaid asutusi võtma kooskõlas lepinguosalise õigusnormidega ametiülesande korras või huvitatud isiku taotluse korral asjakohaseid meetmeid, et kaitsta 14-B lisas loetletud geograafilisi tähiseid.

ARTIKKEL 14.29

Erandid

1. Olenemata artikli 14.25 lõikest 1 ei võimalda lepinguosaline jätkata oma territooriumil teise lepinguosalise sellise konkreetse geograafilise tähise eelnevat kasutamist, mis on loetletud 14-B lisas ja näitab kaupade või teenustega seoses põllumajandustoodet samasuguse kaubana pärast üleminekuperioodi, mis ei või olla pikem kui seitse aastat alates kuupäevast, mil esimesena nimetatud lepinguosaline hakkas kohaldama kõnealuse geograafilise tähise kaitset. Esimesena nimetatud lepinguosalise territooriumil toodetud kaubad, mida selline kasutus mõjutab, on varustatud tegelikku geograafilist päritolu kajastava selge ja nähtava märgistusega.

2. Olenemata artikli 14.25 lõikest 1, välja arvatud TRIPS-lepingu artikli 24 lõike 4 kohaldamise korral, ei võimalda lepinguosaline jätkata oma territooriumil teise lepinguosalise sellise konkreetse geograafilise tähise eelnevat kasutamist, mis on loetletud 14-B lisas ja näitab veini, kanget alkohoolset jooki või muud alkohoolset jooki kaupade või teenuste puhul samasuguse kaubana pärast üleminekuperioodi, mis ei või olla pikem kui viis aastat alates kuupäevast, mil esimesena nimetatud lepinguosaline hakkas kohaldama kõnealuse geograafilise tähise kaitset. Esimesena nimetatud lepinguosalise territooriumil toodetud kaubad, mida selline kasutus mõjutab, on varustatud tegelikku geograafilist päritolu kajastava selge ja nähtava märgistusega.

3. Lepinguosaline võib määrata praktilised tingimused, mille alusel eristada oma territooriumil lõigetes 1 ja 2 osutatud eelnevat kasutamist geograafilisest tähisest, pidades silmas vajadust tagada, et tarbijaid ei eksitata.

4. Lõikes 1 osutatud üleminekuperioodi ei kohaldata, kui geograafilise tähise kasutamine lõikes 1 osutatud teise lepinguosalise territooriumil toodetud asjaomase kauba puhul ei vasta kõnealuse lepinguosalise territooriumil kohaldatavatele asjaomastele õigusnormidele, mis on loetletud 14-A lisas.

5. Ükski käesoleva alajao säte ei piira ühegi isiku õigust kasutada äritegevuses enda või oma ärialase eelkäija nime, välja arvatud juhul, kui seda nime kasutatakse üldsust eksitaval viisil.

ARTIKKEL 14.30

Geograafiliste tähiste loetelude muutmine

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et 14-B lisa geograafiliste tähiste loetelusid on võimalik muuta vastavalt artikli 14.53 lõigetele 3 ja 4, kui vastuväitemenetlus on lõpule viidud ja geograafilised tähised on läbi vaadatud artikli 14.24 kohaselt ning mõlemaid lepinguosalisi rahuldaval viisil.

2. Artikli 14.25 lõiget 4 kohaldatakse seoses geograafilise tähisena kaitstava nimetuse kandmisega 14-B lisasse.

3. Ükski käesoleva alajao säte ei kohusta lepinguosalist kaitsma teise lepinguosalise geograafilist tähist, mida ei kaitsta või mille kaitse on lõpetatud kooskõlas teise lepinguosalise õigusnormidega. Lepinguosalised teavitavad üksteist, kui geograafilist tähist nende territooriumil enam ei kaitsta.

4. Lepinguosalise taotluse korral korraldavad lepinguosalised 14-B lisa muutmist käsitleva konsultatsiooni, et arutada küsimusi, mis mõjutavad kõnealuses lisas loetletud geograafiliste tähiste kaitse jätkumist ja jõuda mõlemale lepinguosalisele vastuvõetava lahenduseni.

4. ALAJAGU

Tööstusdisainilahendused ([1])

ARTIKKEL 14.31

Tööstusdisainilahendused

1. Lepinguosaline näeb ette sõltumatult loodud uudsete või originaalsete tööstusdisainilahenduste kaitse, sealhulgas toote ([2]) osade disainilahenduste kaitse, sõltumata sellest, kas kõnealust osa saab tootest eraldada. Kaitse tekib registreerimisel ja annab nende omanikele ainuõiguse vastavalt käesoleva artikli sätetele.

2. Disainilahendust, mida on kasutatud või mis sisaldub mitmeosalise toote koostisosaks olevas tootes, käsitatakse uudse ja originaalsena järgmistel juhtudel ([3]):

a) kui koostisosa on pärast mitmeosalisse tootesse paigutamist toote tavakasutuse ([4]) käigus nähtav ning

b) sel määral, kui need koostisosa nähtavad omadused vastavad uudseks ja originaalseks tunnistamise tingimustele.

3. Lepinguosaline võib kehtestada piiratud erandid tööstusdisainilahenduste kaitsele viisil, mis on kooskõlas TRIPS-lepingu artikli 26 lõikega 2.

4. Käesoleva artikli sätted ei piira käesoleva peatüki sätete ega kummagi lepinguosalise õigusnormide kohaldamist seoses muu intellektuaalomandiga, sealhulgas toodete, kaubamärkide või muude eristatavate tähiste ja patentide registreerimata välimusega.

5. Lepinguosaline tagab, et kaitstud tööstusdisainilahenduse omanikul on vähemalt õigus takistada kolmandatel isikutel ilma tema nõusolekuta valmistada, müüa, importida või eksportida esemeid, mis on osaliselt või täielikult valmistatud kaitstud disainilahendusega identse või sarnase disainilahenduse järgi, kui seda tehakse kaubanduslikul eesmärgil.

6. Lepinguosaline näeb ette, et tööstusdisainilahenduse registreerimist taotlev isik võib taotleda pädevalt asutuselt, et see ei avaldaks disainilahendust taotleja kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul, mis ei ole pikem kui lepinguosalise õigusnormidega ette nähtud tähtaeg.

7. Lepinguosaline tagab, et tööstusdisainilahenduste kaitse kehtib kokku vähemalt 20 aastat.

5. ALAJAGU

Toote registreerimata välimus

ARTIKKEL 14.32

Toote registreerimata välimus

1. Lepinguosalised tunnistavad, et toote välimust võib kaitsta tööstusdisainilahenduste, autoriõiguse või ebaausa konkurentsi takistamist käsitlevate õigusaktide abil.

([1]) Käesoleva alajao kohaldamisel viitab termin „tööstusdisainilahendused“ Euroopa Liidu puhul registreeritud disainilahendustele.
([2]) Käesoleva lõike ja lõike 2 kohaldamisel tõlgendatakse Jaapani puhul „toodet“ kaubaartiklina.
([3]) Alternatiivina punktides a ja b ette nähtud juhtudele võib lepinguosaline disainilahendust, mida on kasutatud või mis sisaldub mitmeosalise toote koostisosaks olevas tootes, käsitada uudse ja originaalsena vastavalt oma õigusnormidele.
([4]) Käesoleva lõike kohaldamisel tähendab „tavakasutus“ kasutamist lõppkasutaja poolt ning see ei hõlma hooldust, teenindust ega remonti.

2. Lepinguosaline näeb ette õiguslikud meetmed toote registreerimata välimuse kasutamise takistamiseks, kui selline kasutus tuleneb toote registreerimata välimuse kopeerimisest lepinguosalise õigusnormides sätestatud ulatuses. Selline kasutus hõlmab vähemalt toote müügiks pakkumist, turule laskmist, importi ja eksporti ([1]).

3. Toote registreerimata välimuse kaitset kohaldatakse vähemalt kolm aastat kooskõlas lepinguosaliste asjaomaste õigusnormidega.

6. ALAJAGU

Patendid

ARTIKKEL 14.33

Patendid

1. Lepinguosaline tagab, et patent annab omanikule järgmised ainuõigused:

a) kui patendi objekt on toode, õiguse takistada kolmandaid isikuid, kellel ei ole selleks omaniku luba, kõnealust toodet valmistamast, kasutamast, müügiks pakkumast, ([2]) müümast või selleks otstarbeks importimast ning

b) kui patendi objekt on meetod, õiguse takistada kolmandaid isikuid, kellel ei ole selleks omaniku luba, kõnealust meetodit kasutamast ning vähemalt otse selle meetodi tulemusena saadud toodet kasutamast, müügiks pakkumast, müümast või selleks otstarbeks importimast.

2. Lepinguosaline võib teha piiratud erandeid patendiga antavate ainuõiguste puhul, tingimusel et sellised erandid ei ole patendi tavapärase kasutamisega põhjendamatult vastuolus ega kahjusta liigselt patendiomaniku õigustatud huve, võttes arvesse kolmandate isikute õigustatud huve.

3. Lepinguosalised tunnistavad oma territooriumil ühtse patendikaitse süsteemi, sealhulgas ühtse kohtusüsteemi kohaldamise tähtsust.

4. Lepinguosalised teevad jätkuvalt koostööd, et edendada rahvusvahelise patendialase materiaalõiguse ühtlustamist muu hulgas uudsussoodustuse, varemkasutusõiguse ja menetluses olevate patenditaotluste avaldamisega seotud küsimustes.

5. Lepinguosalised pööravad nõuetekohast tähelepanu koostööle, mida tehakse otsingu- ja kontrollimistulemuste vastastikuse kasutamise edendamiseks, näiteks patendikoostöölepingul põhinevale koostööle ja muudele vastastikuse kasutamise viisidele, ([3]) et võimaldada taotlejatel saada patente tõhusalt ja kiiresti, ilma et see piiraks lepinguosaliste tehtavat patentide sisulist kontrolli.

ARTIKKEL 14.34

Patendid ja rahvatervis

1. Lepinguosalised tunnistavad 14. novembril 2001 WTO ministrite konverentsil vastu võetud TRIPS-lepingut ja tervisekaitset käsitleva Doha deklaratsiooni tähtsust. Lepinguosalised tagavad käesolevas peatükis sätestatud õiguste ja kohustuste tõlgendamisel ning rakendamisel vastavuse sellele deklaratsioonile.

2. Lepinguosalised järgivad WTO peanõukogu 30. augusti 2003. aasta otsust TRIPS-lepingut ja tervisekaitset käsitleva Doha deklaratsiooni lõike 6 rakendamise kohta ning aitavad seda rakendada.

([1]) Käesoleva artikli kohaldamisel võib lepinguosaline käsitada „kopeerimise“, „välimuse“, „müügiks pakkumise“ ja „turule laskmise“ sünonüümidena vastavalt „imiteerimist“, „väliskuju“, „esitlemist“ ja „müüki“.
([2]) Käesoleva lõike kohaldamisel võib „müügiks pakkumine“ hõlmata eksportimist.
([3]) Selline kasutamine võib hõlmata patenditaotluste menetlemise kiirtee kaudu saadud tulemusi.

ARTIKKEL 14.35

Ravimitele [1] **ja agrokeemiatoodetele** [2] **patendiga antud õiguste kehtivusaja pikendamine**

Ravimite ja agrokeemiatoodetega seotud leiutistele antavate patentide puhul näeb lepinguosaline oma kohaldatavate õigusnormide tingimustest lähtudes ette kompenseeriva kaitseaja ajavahemikuks, mille jooksul patenditud leiutist ei saa rakendada müügiloa andmise protsessi tõttu. Alates käesoleva lepingu allkirjastamise kuupäevast nähakse kummagi lepinguosalise asjaomaste õigusnormidega ette, et kompenseeriva kaitseaja maksimaalne pikkus on viis aastat [3].

7. ALAJAGU

Ärisaladused ja avalikustamata katse- või muud andmed

ARTIKKEL 14.36

Ärisaladuste kaitse ulatus

1. Lepinguosaline tagab oma õigusnormidega ärisaladuste piisava ja tulemusliku kaitse vastavalt TRIPS-lepingu artikli 39 lõikele 2.

2. Käesolevas artiklis ning C jao 3. alajaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „ärisaladus“ – teave,

   i) mis on saladus selles tähenduses, et see ei ole kogumis või üksikosade täpses paigutuses ja kokkupanus üldteada või kergesti kättesaadav nende ringkondade isikutele, kes tavaliselt kõnesolevat laadi teabega tegelevad;

   ii) millel on kaubanduslik väärtus selle salajasuse tõttu ning

   iii) mille üle seaduslikku kontrolli omav isik on asjaoludest lähtuvalt võtnud vajalikke meetmeid, et hoida seda salajas ning

b) „ärisaladuse omaja“ – isik, kellel on ärisaladuse üle seaduslik kontroll.

3. Käesoleva artikli ja C jao 3. alajao kohaldamiseks näeb lepinguosaline oma õigusnormide kohaselt ette, et ausate äritavadega vastuolus olevaks peetakse vähemalt järgmisi toiminguid:

a) ärisaladuse omandamine ärisaladuse omaja nõusolekuta, kui see toimub ebaseaduslikult või ärisaladuse omaja valduses olevatele dokumentidele, objektidele, materjalidele, ainetele või elektroonilistele failidele, mis sisaldavad ärisaladust või millest saab tuletada ärisaladuse, loata juurdepääsu hankimise, nende omastamise või kopeerimise teel;

b) ärisaladuse omaja nõusolekuta ärisaladuse kasutamine või avaldamine isiku poolt, kes vastab mis tahes järgmisele tingimusele:

   i) ta on omandanud ärisaladuse punktis a osutatud meetodil;

   ii) ta rikub konfidentsiaalsuslepingut või muud kohustust ärisaladust mitte avalikustada, et saada ebaõiglast tulu või kahjustada ärisaladuse omajat või

   iii) ta rikub lepingulist või muud kohustust piirata ärisaladuse kasutamist, et saada ebaõiglast tulu või kahjustada ärisaladuse omajat ning

---

(1) Euroopa Liidu puhul viidatakse käesolevas artiklis terminiga „ravimid“ ravimitele, nagu need on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta määruses (EÜ) nr 469/2009 ravimite täiendava kaitse tunnistuse kohta.

(2) Euroopa Liidu puhul viidatakse käesolevas artiklis terminiga „agrokeemiatooted“ taimekaitsevahenditele, nagu need on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 1996. aasta määruses (EÜ) nr 1610/96 taimekaitsevahendite täiendava kaitsesertifikaadi kasutuselevõtu kohta.

(3) Euroopa Liidus on võimalik kuue kuu võrra pikendada nende ravimite kaitset, mille kohta on tehtud pediaatrilised uuringud, kui selliste uuringute tulemused kajastuvad tootekirjelduses.

c) ärisaladuse omandamine, kasutamine või avaldamine isiku poolt, kes omandamise, kasutamise või avaldamise ajal teadis või oleks asjaolusid arvesse võttes pidanud teadma, ([1]) et ärisaladus on otseselt või kaudselt omandatud isikult, kes avaldas ärisaladuse punktis b osutatud viisil, sealhulgas juhul, kui isik kallutas teist isikut kõnealuses punktis b nimetatud tegudele.

4. Ükski käesoleva alajao säte ei kohusta lepinguosalist pidama järgmisi toiminguid ausate äritavadega vastuolus olevaks ega kohaldama nende toimingute suhtes C jao 3. alajaos osutatud meetmeid, menetlusi ja õiguskaitsevahendeid:

a) isik avastab või loob asjaomase teabe iseseisvalt;

b) toote pöördprojekteerimine isiku poolt, kelle valduses toode on õiguspäraselt ja kelle suhtes ei kehti õiguslik kohustus piirata asjaomase teabe omandamist;

c) lepinguosalise asjaomastest õigusnormidest tulenevalt nõutav või lubatud teabe omandamine, kasutamine või avaldamine;

d) töötajate poolt selliste kogemuste ja oskuste kasutamine, mille nad on omandanud ausal viisil oma tavapärast tööd tehes või

e) teabe avaldamine väljendus- ja teabevabaduse kasutamise kaudu.

ARTIKKEL 14.37

Turustusloa menetluses katseandmete käsitlemine

1. Uusi toimeaineid sisaldavate ravimite ([2]) puhul takistab lepinguosaline turustusloa taotlejaid tuginemast või viitamast avalikustamata katse- või muudele andmetele, mille on lepinguosalise pädevale asutusele esitanud esimene taotleja, teatava ajavahemiku jooksul, mida arvestatakse alates kõnealuse taotluse heakskiitmise kuupäevast. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast nähakse kummagi lepinguosalise asjaomaste õigusnormidega ette, et selle ajavahemiku pikkus on vähemalt kuus aastat.

2. Kui lepinguosaline nõuab uusi keemilisi ühendeid sisaldavatele agrokeemiatoodetele ([3]) turustusloa andmise tingimusena avalikustamata uuringuandmete või muude selliste andmete esitamist, mille koostamine nõuab märkimisväärseid pingutusi, tagab see lepinguosaline vastavalt oma asjaomastele õigusnormidele, et:

a) nõuet, mille kohaselt turustusloa taotlejatel on keelatud tugineda või viidata andmetele, mille lepinguosalise pädevale asutusele on esitanud esimene taotleja, kohaldatakse vähemalt kümme aastat alates kõnealuse taotluse heakskiitmise kuupäevast või

b) nõuet, mille kohaselt turustusloa taotleja peab üldjuhul esitama katseandmete tervikliku kogumi ka siis, kui sama toote kohta on varem esitatud taotlus, kohaldatakse vähemalt kümme aastat alates kõnealuse varasema taotluse heaskiitmise kuupäevast.

8. ALAJAGU

Uued taimesordid

ARTIKKEL 14.38

Uued taimesordid

Lepinguosaline näeb ette kõigisse taimeperekondadesse ja -liikidesse kuuluvate uute sortide kaitse vastavalt oma õigustele ja kohustustele, mis tulenevad 1991. aasta rahvusvahelisest uute taimesortide kaitse konventsioonist (UPOV konventsioon).

([1]) Käesoleva artikli kohaldamisel võib lepinguosaline tõlgendada fraasi „oleks pidanud teadma“ fraasina „ei teadnud raske hooletuse tõttu“.
([2]) Euroopa Liidu puhul viidatakse käesolevas artiklis terminiga „ravimid“ ravimitele, nagu need on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta määruses (EÜ) nr 469/2009 ravimite täiendava kaitse tunnistuse kohta.
([3]) Euroopa Liidu puhul viidatakse käesolevas artiklis terminiga „agrokeemiatooted“ taimekaitsevahenditele, nagu need on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 1996. aasta määruses (EÜ) nr 1610/96 taimekaitsevahendite täiendava kaitsesertifikaadi kasutuselevõtu kohta.

9. ALAJAGU

Ebaaus konkurents

ARTIKKEL 14.39

Ebaaus konkurents

1. Lepinguosaline näeb vastavalt Pariisi konventsioonile ([1]) ette tulemusliku kaitse ebaausa konkurentsina käsitatava tegevuse vastu.

2. Euroopa Liidu ja Jaapani riigidomeeni nimede ([2]) puhul on olemas lepinguosaliste õigusnormidele vastavad asjakohased õiguskaitsevahendid, ([3]) mida saab kasutada vähemalt nendel juhtudel, kus isik registreerib või omab pahauskse tulu teenimise eesmärgil domeeninime, mis on kaubamärgiga identne või segadusseajavalt sarnane.

3. Lepinguosaline näeb ette tulemusliku kaitse kaubamärkide loata kasutamise eest Pariisi konventsiooni artikli 6 *septies* lõike 2 kohaldamise kaudu.

C JAGU

Õiguskaitse tagamine

1. ALAJAGU

Üldsätted

ARTIKKEL 14.40

Õiguskaitse tagamine – üldist

1. Lepinguosalised kinnitavad oma kohustusi, mis tulenevad TRIPS-lepingust ja eelkõige selle III jaost. Lepinguosalised näevad ette järgmised täiendavad meetmed, menetlused ja õiguskaitsevahendid, ([4]) mis on vajalikud intellektuaalomandi õiguskaitse tagamiseks. Kõnealused meetmed, menetlused ja õiguskaitsevahendid peavad olema õiglased ja erapooletud ning need ei tohi olla ülemäära keerukad või kulukad ega sisaldada sobimatuid tähtaegu või tekitada põhjendamatuid viivitusi.

2. Lõikes 1 nimetatud meetmed, menetlused ja õiguskaitsevahendid peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad ([5]) ning neid tuleb rakendada viisil, mis võimaldab vältida tõkete loomist seaduslikule kaubandusele ja ette näha kaitsemeetmeid nende kuritarvitamise vastu.

3. Lepinguosaline teeb kõik mõistlikud jõupingutused, et:

a) soodustada selliste avalik-õiguslike või eraõiguslike nõuanderühmade moodustamist, mis tegelevad vähemalt võltsimist ja piraatlust käsitlevate küsimustega, ning

b) tagada oma intellektuaalomandi õiguskaitsega tegelevate pädevate asutuste töö sisekoordineerimine ja soodustada nende ühistegevust sõltuvalt olemasolevatest vahenditest.

([1]) Suurema kindluse huvides on lepinguosalised kokku leppinud, et Pariisi konventsiooni artikkel 10 *bis* hõlmab teenuste osutamisega seotud ebaausa konkurentsina käsitatavat tegevust vastavalt lepinguosaliste asjaomastele õigusnormidele.

([2]) Suurema kindluse huvides täpsustatakse, et Euroopa Liidu puhul kehtib see lõige üksnes „.eu“ domeeninimede kohta.

([3]) Lepinguosalised mõistavad, et sellised õiguskaitsevahendid võivad hõlmata muu hulgas registreeritud domeeninime tühistamist, registreeringu lõpetamist ja registreeritud domeeninime üleandmist, domeeninime registreerinud või seda omava isiku eest õiguskaitse kohaldamist või kahjutasu väljanõudmist domeeninime registreerinud või seda omavalt isikult.

([4]) Ilma et see piiraks käesolevas peatükis sätestatud meetmete, menetluste ja õiguskaitsevahendite kohaldamist, võib lepinguosaline intellektuaalomandi õiguste rikkumise juhtumite korral ette näha muid sobivaid sanktsioone.

([5]) Käesoleva artikli kohaldamisel võib lepinguosaline terminit „hoiatav“ käsitada TRIPS-lepingu artiklis 41 kasutatud termini „rikkumisi ennetav“ sünonüümina.

ARTIKKEL 14.41

Õigustatud taotlejad

Lepinguosaline tunnistab käesolevas jaos isikutena, kellel on õigus nõuda meetmete, protseduuride ja õiguskaitsevahendite kohaldamist:

a) intellektuaalomandi õiguste omajad vastavalt lepinguosalise õigusnormidele;

b) artiklis 14.36 osutatud ärisaladuse omajad ning

c) kõik muud isikud ja üksused, kui see on lepinguosalise õigusnormidega lubatud ja kooskõlas.

2. ALAJAGU

Õiguskaitse tagamine – tsiviilõiguslikud kaitsevahendid ([1]) ([2])

ARTIKKEL 14.42

Tõendite säilitamise meetmed

1. Lepinguosalise õigusasutustel on õigus teha ettekirjutusi kiirete ja tõhusate ajutiste meetmete võtmiseks, et säilitada olulisi tõendeid väidetava rikkumise kohta kooskõlas menetlustega, millega tagatakse konfidentsiaalse teabe nõuetekohane kaitse.

2. Lepinguosalise õigusasutustel on õigus võtta vajaduse korral ajutisi meetmeid *inaudita altera parte*, eriti kui igasugune viivitus tõenäoliselt tekitaks õigusevaldajale korvamatut kahju või kui on ilmne tõendite hävitamise oht.

3. Intellektuaalomandi õiguste rikkumiste puhul tagab lepinguosaline, et tsiviilkohtumenetluse käigus on tema õigusasutustel õigus nõuda rikkumisega seotud kahtlusaluste kaupade, materjalide ja seadmete ning rikkumisega seotud tõendavate dokumentide originaalide või koopiate arestimist või muul moel kinnipidamist.

ARTIKKEL 14.43

Õigus teabele

Ilma et see piiraks privileege, teabeallika konfidentsiaalsuse kaitset või isikuandmete töötlemist käsitlevate õigusnormide kohaldamist, tagab lepinguosaline, et intellektuaalomandi õiguskaitse tagamisega seotud tsiviilkohtumenetluses on tema õigusasutustel õigus nõuda õiguste rikkujalt või väidetavalt õiguste rikkujalt, et ta esitaks õiguste omaja põhjendatud taotluse korral õiguste omajale või õigusasutustele vastavalt kohaldatavatele õigusnormidele vähemalt tõendite kogumise eesmärgil asjakohase teabe, mida õiguste rikkuja või väidetav õiguste rikkuja valdab või kontrollib. Selline teave võib hõlmata teavet isikute kohta, kes on seotud rikkumise või väidetava rikkumise mis tahes aspektiga, ning teavet rikkumisega seotud või väidetavalt rikkumisega seotud kaupade ja teenuste tootmise vahendite või turustuskanalite kohta, sh kolmandate isikute kohta, kes on väidetavalt kaasatud selliste kaupade tootmisse või selliste teenuste osutamisse ning selliste kaupade ja teenuste turustamisse, samuti nende turustuskanalite kohta.

ARTIKKEL 14.44

Ajutised meetmed ja ettevaatusabinõud

1. Lepinguosaline tagab, et tema õigusasutused saavad hageja taotluse korral teha väidetavale õiguste rikkujale ajutise ettekirjutuse, mille eesmärk on hoida ära eelseisev intellektuaalomandi õiguste rikkumine, või ajutiselt (ja vajaduse korral korduva rahalise karistuse abil, kui see on ette nähtud õigusnormidega) peatada väidetava õigusrikkumise jätkamine või nõuda jätkamise tingimusena tagatisi, mis rikkumise tuvastamise korral kindlustavad õiguste omajale hüvitise maksmise. Kui see on asjakohane, võib ajutise ettekirjutuse samadel tingimustel teha ka kolmandale isikule, ([3]) kui kõnealune isik kuulub asjaomase õigusasutuse jurisdiktsiooni alla ning kui tema teenuseid kasutatakse intellektuaalomandi õiguste rikkumiseks.

([1]) Käesolevat alajagu kohaldatakse intellektuaalomandi õiguste suhtes, mida kirjeldatakse B jao 1.–9. alajaos, välja arvatud 7. alajagu.
([2]) Jaapani puhul tagatakse geograafiliste tähiste tsiviilõiguslik kaitse Pariisi konventsiooni artikli 10 *bis* ja TRIPS-lepingu artikli 22 kohaselt.
([3]) Käesoleva artikli kohaldamisega seoses võib lepinguosaline näha ette, et „kolmas isik“ hõlmab vahendajat.

2. Ajutise ettekirjutusega võib anda ka korralduse intellektuaalomandiõiguste rikkumise kahtlusega kaupade arestimiseks, et takistada nende pääsemist turustuskanalitesse ja seal liikumist.

3. Kaubandusliku ulatusega väidetava rikkumise korral tagab lepinguosaline, et kui hageja tõendab kahju sissenõudmist tõenäoliselt takistada võivate asjaolude olemasolu, võivad tema õigusasutused anda hagi tagamiseks korralduse arestida väidetava õiguste rikkuja vallas- ja kinnisvara, sealhulgas blokeerida väidetava õiguste rikkuja pangakontod ja muu vara.

ARTIKKEL 14.45

Parandusmeetmed

1. Lepinguosaline tagab, et tema õigusasutused võivad hageja taotluse korral, ilma et see piiraks õiguste rikkumisest õiguste omajale tuleneda võiva kahju hüvitamise nõuet, anda korralduse vähemalt turustuskanalitest püsivalt kõrvaldada või hävitada (välja arvatud erandjuhtudel) kaubad, mis on tunnistatud intellektuaalomandi õigusi rikkuvaks, ilma et nende eest makstaks hüvitist. Õigusasutused võivad vajaduse korral anda ka korralduse hävitada peamiselt kõnealuste kaupade loomisel või valmistamisel kasutatavad materjalid ning seadmed.

2. Lepinguosalise õigusasutustel on õigus nõuda nimetatud meetmete rakendamist õiguste rikkuja kulul, välja arvatud seda välistavate erandlike asjaolude korral.

ARTIKKEL 14.46

Ettekirjutused

Lepinguosaline tagab, et kui kohtuotsusega on tuvastatud intellektuaalomandi õiguste rikkumine, võivad lepinguosalise õigusasutused teha ettekirjutuse rikkumise lõpetamiseks õiguste rikkujale, kuid vajaduse korral ka kolmandale isikule, ([1]) kui kõnealune isik kuulub asjaomase õigusasutuse jurisdiktsiooni alla ning kui tema teenuseid kasutatakse intellektuaalomandi õiguste rikkumiseks.

ARTIKKEL 14.47

Kahjutasu

1. Lepinguosaline tagab, et tsiviilkohtumenetluste puhul on tema õigusasutustel õigus kohustada õiguste rikkujat, kes teadis või pidi põhjendatult teadma, et ta rikub oma tegevusega intellektuaalomandiõigusi, maksma õiguste omajale kahjutasu, mis oleks piisav kompenseerimaks kahju, mida õiguste omaja on saanud intellektuaalomandi õiguste rikkumise tõttu.

2. Intellektuaalomandi õiguste rikkumisest tuleneva kahjutasu summa kindlaksmääramisel on lepinguosalise õigusasutustel lubatud võtta väärtuse hindamisel muu hulgas arvesse iga põhjendatud väidet, millele õiguste omaja tugineb, sealhulgas väiteid saamata jäänud tulu kohta.

3. Lepinguosaline võib oma õigusnormidega ette näha eeldused, ([2]) millest lähtudes määratakse kindlaks lõikes 1 osutatud kahjutasu summa.

([1]) Käesoleva artikli kohaldamisega seoses võib lepinguosaline näha ette, et mõiste „kolmas isik“ hõlmab ka vahendajat.

([2]) Selliste eelduste kohaselt võib kahjutasu summa:

a) olla vähemalt võrdväärne summaga, millele õiguste omajal oleks olnud õigus tema intellektuaalomandi õiguste teostamise tulemusena ning mis võib hõlmata mõistlikku litsentsitasu, et kompenseerida õiguste omajale tema intellektuaalomandi loata kasutamine;

b) õiguste rikkuja poolt rikkumise tulemusena teenitud tulu või

c) õiguste omaja intellektuaalomandi õigusi rikkuvate ja tegelikult kolmandatele isikutele edastatud kaupade hulk korrutatuna sellise kaubaartikli müügilt teenitud tuluga, mida oleks müünud õiguste omaja, kui ei oleks toimunud rikkumist.

ARTIKKEL 14.48

Kulud

Lepinguosaline tagab, et tema õigusasutustel on intellektuaalomandi õiguste rikkumisega seotud tsiviilkohtumenetluse lõppedes vajaduse korral õigus kohustada kaotajat tasuma võitja kohtukulud või -tasud ja asjakohased advokaaditasud või muud kulud, vastavalt lepinguosalise õigusnormidele.

ARTIKKEL 14.49

Autorsuse ja omandiõiguse presumptsioon

1. Lepinguosaline tagab, et kirjandus- või kunstiteose autorina käsitatakse isikut, kelle puhul on vastupidiste tõendite puudumisel piisav, kui tema nimi esineb teosel tavapärasel viisil, ja sellest tulenevalt on tal õigus algatada rikkumismenetlus.

2. Lepinguosaline võib kohaldada lõiget 1 *mutatis mutandis* kaitstud objektide autoriõigusega kaasnevate õiguste omajate suhtes.

3. ALAJAGU

Ärisaladuste omastamise vastase kaitse tagamine

ARTIKKEL 14.50

Tsiviilkohtumenetlus ja õiguskaitsevahendid

1. Lepinguosaline näeb ette nõuetekohase tsiviilkohtumenetluse ja õiguskaitsevahendid, mida ärisaladuse omaja saab kasutada, et takistada ärisaladuse omandamist, kasutamist või avaldamist vastuolus ausate äritavadega ning saada selle eest hüvitist.

2. Lepinguosaline tagab vastavalt oma õigusnormidele, et tema õigusasutustel on õigus teha kohtuvaidluse pooltele, nende advokaatidele ja muudele asjaomase tsiviilkohtumenetlusega seotud isikutele ettekirjutus, mille kohaselt neil ei ole lubatud kasutada või avalikustada ärisaladusi või väidetavaid ärisaladusi, mille õigusasutus on huvitatud isiku nõuetekohaselt põhjendatud taotluse korral määratlenud konfidentsiaalse teabena ([1]) ja mis on saanud kõnealustele pooltele, nende advokaatidele ja muudele isikutele teatavaks tsiviilkohtumenetluses osalemise tulemusena.

3. Lepinguosaline tagab, et tema õigusasutustel on asjaomase tsiviilkohtumenetluse raames õigus teha vähemalt järgmist:

a) anda korraldus esialgse õiguskaitse kohaldamiseks, et takistada ärisaladuse omandamist, kasutamist või avalikustamist vastuolus ausate äritavadega;

b) mõista isikult, kes teadis või oleks pidanud teadma, ([2]) et ta omandab, kasutab või avalikustab ärisaladust vastuolus ausate äritavadega, ärisaladuse omaja kasuks välja kahjutasu proportsionaalselt sellise ärisaladuse omandamise, kasutamise või avalikustamisega tekitatud tegeliku kahjuga;

c) võtta erimeetmeid, et säilitada sellise ärisaladuse või väidetava ärisaladuse konfidentsiaalsus, mis on saanud teatavaks tsiviilkohtumenetluses, mis käsitleb ärisaladuse väidetavat omandamist, kasutamist ja avalikustamist vastuolus ausate äritavadega. Kooskõlas lepinguosalise õigusnormidega võivad sellised erimeetmed hõlmata võimalust piirata juurdepääsu teatavatele dokumentidele tervikuna või osaliselt, võimalust piirata juurdepääsu kohtuistungitele ning nende salvestistele või stenogrammidele ja võimalust avaldada kohtuotsuse mittekonfidentsiaalne versioon, millest on eemaldatud ärisaladust sisaldavad lõigud või milles neid on redigeeritud, ning

([1]) Suurema kindluse huvides võib lepinguosaline oma õigusasutustele ette näha võimaluse hagi tagamise määrusega määratleda ärisaladus konfidentsiaalse teabena.

([2]) Käesoleva artikli kohaldamisel võib lepinguosaline tõlgendada fraasi „oleks pidanud teadma“ fraasina „ei teadnud raske hooletuse tõttu“.

d) määrata pooltele, nende advokaatidele ja muudele asjaomase tsiviilkohtumenetlusega seotud isikutele karistusi selliste lõikes 2 osutatud kohtumääruste rikkumise eest, mis on seotud menetluses teatavaks saanud ärisaladuse või väidetava ärisaladuse kaitsega.

4. Lepinguosaline ei ole kohustatud ette nägema lõikes 1 osutatud tsiviilkohtumenetlust ja õiguskaitsevahendeid, kui ausate äritavadega vastuolus olev tegevus toimub kooskõlas lepinguosalise asjakohaste riigisiseste õigusnormidega, et paljastada õigusvastane käitumine, rikkumine või ebaseaduslik tegevus või et kaitsta seadusega tunnustatud õigustatud huvi.

4. ALAJAGU

Õiguskaitse tagamine – piiril võetavad meetmed

ARTIKKEL 14.51

Õiguskaitse tagamine – piiril võetavad meetmed

1. Lepinguosaline kehtestab imporditavate või eksporditavate kaupadega ([1]) seotud protseduurid, mille kohaselt õiguste omaja võib taotleda, et lepinguosalise toll peataks kaubamärgiõiguse, autoriõiguste ja nendega seotud õiguste, geograafilise tähise, ([2]) patendi-, kasuliku mudeli, tööstusdisainilahenduse ja sordikaitse õiguste rikkumise kahtlusega kaupade (käesolevas artiklis edaspidi „kahtlusalused kaubad“) vabastamise või peavad need kinni.

2. Lepinguosalisel peavad olema elektroonilised süsteemid, mille abil tema toll haldab lõikes 1 osutatud taotlusi, kui need on rahuldatud või registreeritud.

3. Lepinguosalise toll võtab vastu otsuse lõikes 1 osutatud taotluste rahuldamise või registreerimise kohta mõistliku aja jooksul pärast taotluse esitamist.

4. Lepinguosaline näeb ette lõikes 1 osutatud taotluse kohaldamise mitme saadetise puhul.

5. Lepinguosalise toll on seoses imporditavate või eksporditavate kaupadega volitatud tegutsema omal algatusel, et peatada kahtlusaluste kaupade vabastamine või pidada need kinni kõnealuse lepinguosalise tolliterritooriumil ([3]).

6. Käesolevas artiklis osutatud kahtlusaluste kaupade tuvastamine on hõlmatud artikliga 4.9.

7. Ilma et see piiraks lepinguosalise selliste õigusnormide kohaldamist, mis käsitlevad eraelu puutumatust ja teabe konfidentsiaalsust, võib lepinguosaline volitada oma tolli andma õiguste omajale teavet selliste kaupade, sealhulgas nende kirjelduse ja hulga kohta, mille vabastamine on peatatud või mis on kinni peetud, samuti kõnealuste kaupade saatja, importija, eksportija või vastuvõtja ja päritoluriigi kohta, kui selline teave on olemas.

8. Lepinguosaline võib kehtestada või jätta kehtima menetlused, mille alusel tema pädevad asutused võivad otsustada mõistliku aja jooksul pärast lõigetes 1 ja 5 kirjeldatud protseduuride algatamist, kas kahtlusalused kaubad rikuvad intellektuaalomandiõigusi. Sellisel juhul on pädevatel asutustel õigus anda korraldus kaupade hävitamiseks, kui on tehtud otsus, mille kohaselt kaubad rikuvad intellektuaalomandiõigusi. Lepinguosaline võib olla kehtestanud kahtlusaluste kaupade hävitamise menetluse, mille puhul ei ole vaja ametlikult kindlaks teha rikkumist, kui asjaomased isikud on hävitamisega nõus või ei esita selle kohta vastuväiteid.

([1]) Käesoleva artikli kohaldamisel käsitatakse „imporditavaid või eksporditavaid kaupu“ Euroopa Liidu puhul tollikontrolli all olevate kaupadena, mis tuuakse ELi tolliterritooriumile, viiakse sealt välja või ladustatakse seal ajutiselt, suunatakse tolliprotseduurile või reeksporditakse.

([2]) Geograafiliste tähistega seoses võib Jaapan käesolevas artiklis sätestatud kohustuste täitmiseks näha ette haldusmeetmed, mille abil Jaapani asjaomased pädevad asutused takistavad kahtlusaluste kaupade vabastamist riigi siseturu jaoks vastavalt Jaapani õigusnormidele.

([3]) Käesoleva lõike kohaldamisel võib Jaapan ette näha karistused, mida kohaldatakse rikkumisega seotud kaupade tollitransiidi või ümberlaadimise suhtes. Sellisel juhul kehtivad järgmised määratlused:

a) „tollitransiit“ – tolliprotseduur, mida kohaldatakse kaupade veol tollikontrolli all ühest tolliasutusest teise ning

b) „ümberlaadimine“ – tolliprotseduur, mille raames kaubad viiakse tollikontrolli all importivast transpordivahendist üle eksportivasse transpordivahendisse ühe tolliasutuse piires, mis on nii imporditolliasutus kui ka eksporditolliasutus.

9. Kui lepinguosaline nõuab õiguste omajatelt selliste kaupade ladustamise või hävitamisega seotud kulude katmist, mille vabastamine on peatatud või mis on kinni peetud vastavalt lõigetele 1 ja 5, vastavad sellised kulud kaupade ladustamiseks või hävitamiseks osutatud teenuste maksumusele.

10. Puudub kohustus kohaldada käesolevat artiklit muus riigis õiguste omaja nõusolekul turule lastud kaupade impordi suhtes. Lepinguosaline võib vabastada käesoleva artikli kohaldamisest reisijate isiklikus pagasis olevad väikesed kaubakogused, mis ei ole kaubanduslikku laadi.

11. Artikli 4.3 lõikes 4 osutatud konsultatsioonide raames käsitletakse ka käesoleva artikli kohaselt lepinguosalise tolli poolt piiril võetavaid meetmeid.

12. Lepinguosaliste tolliasutused võivad teha piiril võetavate meetmete alal koostööd, et võidelda käesolevas alajaos käsitletud intellektuaalomandiõiguste rikkumise vastu.

13. Ilma et see piiraks artiklis 14.53 osutatud intellektuaalomandi komitee vastutust, võib artiklis 4.14 osutatud päritolureeglite ja tolliküsimuste komitee kaaluda võimalust teha koostööd järgmistes küsimustes:

a) rikkumisega seotud või kahtlusaluste kaupade arestimist käsitleva üldise teabe vahetamine ning

b) dialoogi pidamine konkreetsel ühist huvi pakkuvatel teemadel seoses

   i) üldise teabega kahtlusaluste kaupade avastamiseks kasutatavate riskijuhtimissüsteemide kohta ning

   ii) üldise teabega rikkumisega seotud kaupade vastase võitluse raames tehtava riskianalüüsi kohta.

D JAGU

Koostöö ja institutsioonilised kokkulepped

ARTIKKEL 14.52

Koostöö

1. Lepinguosalised tunnistavad intellektuaalomandi kaitse kasvavat mõju nendevahelise kaubanduse ja investeeringute edasisele edendamisele ning teevad koostööd intellektuaalomandi valdkonnas, vahetades muu hulgas teavet, mis käsitleb lepinguosalise suhteid kolmandate riikidega intellektuaalomandi alastes küsimustes, lähtudes lepinguosalise asjaomastest õigusnormidest ja sõltuvalt olemasolevatest vahenditest.

2. Lõike 1 kohaldamisel võib koostöö hõlmata teabe vahetamist, kogemuste ja oskuste jagamist ning muid koostöövorme ja toiminguid, milles lepinguosalised kokku lepivad. Selline koostöö võib hõlmata järgmisi valdkondi:

a) lepinguosalise enda ja rahvusvaheliste intellektuaalomandipõhimõtete areng;

b) intellektuaalomandi haldamise ja registreerimise süsteemid;

c) intellektuaalomandiga seotud koolitused ja teadlikkus;

d) intellektuaalomandit puudutavad küsimused, mis on seotud järgmisega;

   i) väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad;

   ii) tegevus teaduse, tehnika ja innovatsiooni valdkonnas ning

   iii) tehnoloogia loomine, edastamine ja levitamine;

e) põhimõtted seoses intellektuaalomandi kasutamisega teadusuuringute, innovatsiooni ja majanduskasvu otstarbel;

f) mitmepoolsete intellektuaalomandikokkulepete, näiteks WIPO egiidi all sõlmitud või hallatavate kokkulepete rakendamine;

g) arengumaadele antav tehniline abi;

h) intellektuaalomandiõiguste rikkumise vastase võitlusega seotud parimad tavad, projektid ja programmid ning

i) intellektuaalomandiõiguste rikkumiste vastaste ülemaailmsete ühiste jõupingutustega seotud täiendava tegevuse võimaluste uurimine.

3. Lepinguosalised püüavad teha koostööd seoses meetmetega, mille eesmärk on täiustada rahvusvahelist intellektuaalomandi valdkonna rahvusvahelist õigusraamistikku, muu hulgas soodustades kehtivate rahvusvaheliste lepingute jätkuvat ratifitseerimist ning edendades intellektuaalomandiõiguste rahvusvahelist ühtlustamist, haldamist ja kaitse tagamist, samuti tehes koostööd selliste rahvusvaheliste organisatsioonidega nagu WTO ja WIPO.

ARTIKKEL 14.53

Intellektuaalomandi komitee

1. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud intellektuaalomandi komitee (käesolevas artiklis edaspidi „komitee“) vastutab käesoleva peatüki tulemusliku rakendamise ja toimimise eest.

2. Komiteel on järgmised ülesanded:

a) käesoleva peatüki rakendamise ja toimimise läbivaatamine ja järelevalve;

b) teabevahetus geograafiliste tähistega seotud õigusloome- ja poliitikaalaste muudatuste kohta ning muudes ühist huvi pakkuvates küsimustes geograafiliste tähiste valdkonnas, sealhulgas kõigis küsimustes, mis tulenevad 14-B lisas loetletud geograafiliste tähiste kirjelduste suhtes kohaldatavatest nõuetest seoses nende käesoleva lepingu kohase kaitsega;

c) intellektuaalomandiga seotud küsimuste arutamine eesmärgiga tõhustada intellektuaalomandi kaitset ja intellektuaalomandi õiguskaitse tagamist ning edendada intellektuaalomandi süsteemide tõhusat ja läbipaistvat haldamist;

d) ühiskomitee teavitamine oma järeldustest ja arutelude tulemustest ning

e) muud ülesanded, mida ühiskomitee talle artikli 22.1 lõike 5 punkti b kohaselt võib delegeerida.

3. Komitee esitab lepinguosalise taotluse korral ühiskomiteele soovitusi 14-A lisa ja 14-B lisa muutmise kohta.

4. Lepinguosaline vaatab läbi teise lepinguosalise kõik taotlused 14-B lisa muutmiseks vastavalt artiklile 14.30.

5. Komitee võib kutsuda osalema muude asjaomaste üksuste kui lepinguosaliste esindajaid, sealhulgas erasektori esindajaid, kellel on arutatavate küsimuste kohta vajalikke eriteadmisi.

ARTIKKEL 14.54

Julgeolekuerandid

Käesoleva peatüki kohaldamisel inkorporeeritakse TRIPS-lepingu artikkel 73 käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

ARTIKKEL 14.55

Vaidluste lahendamine

Artikli 14.52 suhtes ei kohaldata 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise mehhanismi.

15. PEATÜKK

ÄRIÜHINGU ÜLDJUHTIMINE

ARTIKKEL 15.1

Eesmärgid

1. Lepinguosalised tunnistavad, et tõhus äriühingu üldjuhtimise raamistik on oluline vahend saavutamaks majanduskasvu hästi toimivate turgude ja usaldusväärsete finantssüsteemide kaudu, mis põhinevad läbipaistvusel, tõhususel, usaldusel ja aususel.

2. Lepinguosaline võtab asjakohased meetmed, et arendada oma territooriumil välja tõhus äriühingu üldjuhtimise raamistik, pidades silmas asjaolu, et sellised meetmed aitavad ligi tõmmata ja soodustada investeeringuid, suurendades investorite usaldust ning edendades konkurentsivõimet ja võimaldades nii kasutada suurimal võimalikul määral ära võimalusi, mis tulenevad asjaomase lepinguosalise võetud kohustustest turulepääsu alal.

3. Ilma et see piiraks kummagi lepinguosalise suutlikkust töötada välja oma õigus-, institutsioonilist ja regulatiivset raamistikku seoses börsil noteeritud äriühingu üldjuhtimisega, kohustuvad lepinguosalised austama käesoleva peatüki põhimõtteid ja järgima selle sätteid niivõrd, kuivõrd nad hõlbustavad juurdepääsu üksteise turgudele, nagu on ette nähtud käesoleva lepinguga.

4. Lepinguosalised teevad koostööd, et arendada välja käesoleva peatüki kohaldamisalasse kuuluv tõhus äriühingu üldjuhtimise raamistik.

ARTIKKEL 15.2

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „juhatus“ – börsil noteeritud äriühingu juhtorgan, millel on otsustuspädevus äriühingu tegevuse järelevalve küsimustes ning mille liikmed valitakse äriühingut juhtima tavaliselt äriühingu aktsionäride poolt;

b) „äriühingu üldjuhtimine“ – äriühingu juhtkonna, selle juhatuse, aktsionäride ja muude sidusrühmade vaheliste suhete kogum; see moodustab ka struktuuri, mille kaudu äriühingut juhitakse ja kontrollitakse, eelkõige seepärast, et sellest sõltub äriühingu eesmärkide seadmise viis ning nende saavutamiseks kasutatavate vahendite valik, samuti tulemuslikkuse järelevalve;

c) „äriühingu üldjuhtimise raamistik“ – börsil noteeritud äriühingu üldjuhtimist käsitlevad siduvat või mittesiduvat laadi põhimõtted ja reeglid, mida kohaldatakse vastavalt asjaomase lepinguosalise pädevusele ja õigusaktidele, ning

d) „börsil noteeritud äriühing“ – juriidiline isik, mille aktsiad on kantud börsinimekirja või noteeritud avalikuks kauplemiseks lepinguosalise väärtpaberibörsil või reguleeritud väärtpaberiturul vastavalt kõnealuse lepinguosalise õigusnormides sätestatud määratlusele.

ARTIKKEL 15.3

Üldpõhimõtted

1. Lepinguosalised tunnistavad, et äriühingu üldjuhtimise raamistik avaldab olulist mõju nende jurisdiktsiooni alla kuuluvate börsil noteeritud äriühingutega seotud olulisi küsimusi käsitleva teabe, sealhulgas äriühingute finantsseisundit, tulemuslikkust, omandisuhteid ja juhtimist käsitleva teabe õigeaegsele ja täpsele avaldamisele.

2. Lepinguosalised tunnistavad samuti, et äriühingu üldjuhtimise raamistik on oluline selle tagamiseks, et juhtkond ja juhatus vastutavad nõuetekohaselt aktsionäride ees, juhatus teeb sõltumatul ja objektiivsel analüüsil põhinevaid vastutustundlikke otsuseid ning sama liiki aktsionäre koheldakse võrdselt.

3. Suurema kindluse huvides võib lepinguosalise äriühingu üldjuhtimise raamistiku sätteid, millele on osutatud artiklites 15.4 ja 15.5, rakendada nii õiguslikult siduvate mehhanismide kaudu kui ka mittesiduvate vahenditega, näiteks lähtudes reeglist „täida või põhjenda täitmatajätmist“.

4. Lepinguosaline võib ette näha, et teatavaid äriühingu üldjuhtimise põhimõtteid ei kohaldata teatavate äriühingute ([1]) suhtes, kui see on põhjendatud sellistest objektiivsetest ja mittediskrimineerivatest kriteeriumidest lähtuvalt, mis on seotud näiteks varase arenguetapi või äriühingu suurusega.

ARTIKKEL 15.4

Aktsionäride õigused ja omandiõigusega seotud funktsioonid

1. Lepinguosalise äriühingu üldjuhtimise raamistik peab hõlmama sätteid, mille eesmärk on kaitsta ja hõlbustada börsil noteeritud äriühingute puhul aktsionäride õiguste tulemuslikku kasutamist. Selliste õiguste hulka kuulub, kui see on asjakohane, üldkoosolekul osalemise ja hääletamise õigus ning juhatuse liikmete valimise ja ametist vabastamise õigus vastavalt äriühingu juhtimisstruktuurile, et aktsionäridel oleks võimalik kontrollida juhatuse tegevust ([2]) ja osaleda äriühingu seisukohast oluliste otsuste tegemises.

2. Lepinguosalise äriühingu üldjuhtimise raamistik peab hõlmama sätteid, mille eesmärk on soodustada äriühingu juhtimisega seotud sellise teabe avaldamist, mis võib olla väärtuslik ja kasulik investoritele. Selline teave hõlmab näiteks kapitalistruktuuri, mille puhul on vajaduse korral loetletud eri liiki aktsiad, oluliseks peetavat otsest ja kaudset osalust ning erikontrolliõigusi käsitlevat teavet.

ARTIKKEL 15.5

Juhatuse ülesanded

Selleks et lepinguosalise äriühingu üldjuhtimise raamistikuga edendataks vastutustundlike otsuste tegemist äriühingu juhatuse tasandil, peab kõnealune raamistik hõlmama järgmiste eesmärkide saavutamisele suunatud sätteid:

a) juhatuse poolt juhtimistegevuse üle teostatav tulemuslik järelevalve, mis põhineb sõltumatutel ja objektiivsetel alustel ning milleks võib rakendada näiteks piisavat arvu sõltumatuid juhte ([3]);

b) on tagatud juhatuse vastutus aktsionäride ees ning

c) on tagatud investorite jaoks olulise teabe, näiteks juhatuse koosseisu, juhatuse komiteesid ning juhtide sõltumatust käsitleva teabe piisav avalikustamine.

ARTIKKEL 15.6

Ülevõtmine

Lepinguosaline näeb ette börsil noteeritud äriühingute ülevõtmise reeglid ja korra. Selliste reeglite ja korra eesmärk on võimaldada nimetatud tehingute tegemist läbipaistva hinnaga ja õiglastel tingimustel.

ARTIKKEL 15.7

Vaidluste lahendamine

Käesoleva peatüki sätete suhtes ei kohaldata 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise mehhanismi.

([1]) Selliste äriühingute hulka, kes on Euroopa Liidus vabastatud teatavate äriühingu üldjuhtimise põhimõtete ja reeglite kohaldamisest, kuuluvad näiteks väljaspool reguleeritud turge noteeritud äriühingud.

([2]) Suurema kindluse huvides tuleb märkida, et juhatuse tegevuse kontrollimine ei tähenda, et aktsionärid peaksid juhatuse tegevuse üle igapäevast järelevalvet teostama.

([3]) Lepinguosaline võib oma jurisdiktsioonis kas kvalitatiivsetel või kvantitatiivsetel alustel kindlaks määrata, mida käsitatakse sõltumatute juhtide piisava arvuna.

16. PEATÜKK

KAUBANDUS JA KESTLIK ARENG

ARTIKKEL 16.1

Kontekst ja eesmärgid

1. Lepinguosalised tunnistavad, et praeguste ja tulevaste põlvkondade heaolu huvides on oluline edendada rahvusvahelise kaubanduse arengut viisil, mis aitab kaasa kestlikule arengule, võttes arvesse 14. juunil 1992 ÜRO keskkonna- ja arengukonverentsil vastu võetud tegevuskava Agenda 21, 18. juunil 1998 Rahvusvahelisel Töökonverentsil vastu võetud ILO tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsiooni ning selle järgimismehhanismi, 4. septembril 2002 ülemaailmsel säästva arengu tippkohtumisel vastu võetud rakenduskava, 5. juulil 2006 ÜRO majandus- ja sotsiaalnõukogus vastu võetud ministrite deklaratsiooni „Riiklikul ja rahvusvahelisel tasandil keskkonna loomine, mis soodustab täieliku ja produktiivse tööhõive saavutamist ja kõigi jaoks inimväärse töö tagamist, ning selle mõju kestlikule arengule“, 10. juunil 2008 Rahvusvahelisel Töökonverentsil vastu võetud ILO deklaratsiooni sotsiaalse õigluse kohta õiglase üleilmastumise nimel, 27. juulil 2012 ÜRO Peaassamblee poolt vastu võetud ÜRO säästva arengu konverentsi lõppdokumenti „Tulevik, mida me soovime“ ning 25. septembril 2015 ÜRO Peaassamblee poolt vastu võetud 2015. aasta järgse arengukava vastuvõtmiseks korraldatud ÜRO tippkohtumise lõppdokumenti „Muudame oma maailma: kestliku arengu kava aastani 2030“.

2. Lepinguosalised tunnistavad, et käesoleva lepinguga edendatakse kestlikku arengut, mille üksteist tugevdavad osad on majandusareng, sotsiaalne areng ja keskkonnakaitse. Lepinguosalised tunnistavad samuti, et käesoleva peatüki eesmärk on tugevdada lepinguosaliste vahelisi kaubandussuhteid ja koostööd viisil, mis edendab kestlikku arengut; peatüki eesmärk ei ole ühtlustada lepinguosaliste keskkonnanorme ega tööstandardeid.

ARTIKKEL 16.2

Õigus kehtestada õigusnorme ja kaitsetaset

1. Tunnustades lepinguosalise õigust kehtestada oma kestliku arengu poliitikameetmed ja prioriteedid, määrata kindlaks enda keskkonna- ja töökaitsenõuded ning kehtestada ja muuta vastavalt vajadusele asjaomaseid õigusnorme kooskõlas rahvusvahelistest tunnustatud standarditest ja lepinguosalise osalusel sõlmitud rahvusvahelistest kokkulepetest tulenevate kohustustega, püüab lepinguosaline tagada, et tema õigusnormides ja nendega seotud poliitikameetmetes nähakse ette keskkonna- ja töökaitse kõrge tase ning püüdleb selle poole, et jätkata kõnealuste õigusnormide ning nende aluseks olevate kaitsetasemete täiustamist.

2. Lepinguosalised ei soodusta kaubandust ega investeeringuid oma keskkonna- ja tööalaste õigusnormidega ette nähtud kaitsetaseme alandamise teel. Seega ei loobu lepinguosalised kõnealuste õigusnormide järgimisest, et tee neist erandeid ega ei jäta järjepideva või korduva tegevuse või tegevusetuse kaudu neid tõhusalt täitmisele pööramata viisil, mis mõjutab lepinguosaliste vahelist kaubandust või investeeringuid.

3. Lepinguosalised ei kasuta oma keskkonna- ja tööalaseid õigusnorme viisil, mis kujutab endast teise lepinguosalise meelevaldset või põhjendamatut diskrimineerimist või rahvusvahelise kaubanduse varjatud piiramist.

ARTIKKEL 16.3

Rahvusvahelised tööstandardid ja -konventsioonid

1. Lepinguosalised tunnistavad, et majandus-, tööhõive- ja sotsiaalprobleemidega toimetulekul mängivad olulist rolli täielik ja tootlik tööhõive ning kõigi jaoks inimväärse töö tagamine. Lepinguosalised tunnistavad samuti, et on tähtis edendada rahvusvahelise kaubanduse arengut viisil, mis soodustab täielikku ja tootlikku tööhõivet ning inimväärset tööd kõigi jaoks. Seda silmas pidades vahetavad lepinguosalised ühist huvi pakkuvate kaubandusalaste tööhõiveküsimustega seotud seisukohti ja teavet artikli 22.3 kohaselt moodustatud kaubanduse ja kestliku arengu komitee koosolekutel ja vajaduse korral muudel foorumitel.

2. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma kohustusi, mis tulenevad Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (edaspidi „ILO“) liikmesusest ([1]). Lisaks kinnitavad lepinguosalised veel kord oma kohustusi seoses ILO tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsiooni ning selle järgimismehhanismiga. Sellest tulenevalt järgivad, edendavad ja rakendavad lepinguosalised oma õigusnormide ja tavade kaudu rahvusvaheliselt tunnustatud tööalaste põhiõigustega seotud järgmisi põhimõtteid:

a) ühinemisvabadus ja kollektiivläbirääkimiste õiguse tegelik tunnustamine;

b) kõigi sunni- ja kohustusliku töö vormide kaotamine;

c) lapstööjõu kasutamise tegelik kaotamine ning

d) tööhõive ja kutsealaga seotud diskrimineerimise kaotamine.

3. Lepingosaline teeb omal algatusel jätkuvaid ja järjepidevaid jõupingutusi, et ratifitseerida ILO põhikonventsioonid ning muud ILO konventsioonid, mille ratifitseerimist lepinguosaline asjakohaseks peab.

4. Lepinguosalised vahetavad teavet, mis käsitleb nende olukorda seoses ILO konventsioonide ja protokollide, sealhulgas ILO põhikonventsioonide ratifitseerimisega.

5. Lepinguosaline kinnitab veel kord oma kohustust rakendada oma õigusnormides ja tavades tõhusalt ILO konventsioonid, mille on ratifitseerinud vastavalt Jaapan ja Euroopa Liidu liikmesriigid.

6. Lepinguosalised tunnistavad, et lõikes 2 osutatud tööalaste põhiõigustega seotud rahvusvaheliselt tunnustatud põhimõtete rikkumist ei tohi tuua õigustuseks või muul viisil kasutada õiguspärase suhtelise eelise saamiseks ning tööstandardeid ei tohiks kasutada kaubanduse kaitsemeetmena.

ARTIKKEL 16.4

Mitmepoolsed keskkonnalepingud

1. Lepinguosalised rõhutavad mitmepoolsete keskkonnalepingute, eriti mõlema lepinguosalise osalusel sõlmitud lepingute tähtsust mitmepoolse keskkonnaalase juhtimise vahendina, mille abil rahvusvaheline üldsus saab lahendada üleilmseid või piirkondlikke keskkonnaprobleeme. Lisaks rõhutavad lepinguosalised, et on tähtis saavutada kaubanduse ja keskkonnapoliitika vastastikune täiendavus. Seda silmas pidades vahetavad lepinguosalised ühist huvi pakkuvate kaubandusalaste keskkonnaküsimustega seotud seisukohti ja teavet kaubanduse ja kestliku arengu komitee koosolekutel ja vajaduse korral muudel foorumitel.

2. Lepinguosaline kinnitab veel kord oma kohustust rakendada oma õigusnormides ja tavades tõhusalt mitmepoolseid keskkonnalepinguid, mille osaline ta on.

3. Lepinguosaline vahetab teise lepinguosalisega teavet oma olukorra ja edusammude kohta seoses mitmepoolsete keskkonnalepingute (mille järgimine on kõnealuse lepinguosalise hinnangul asjakohane) ja nende muudatuste ratifitseerimise või heakskiitmisega, samuti selliste lepingutega liitumise ja nende rakendamisega.

4. Lepinguosalised tunnistavad 9. mail. 1992 New Yorgis sõlmitud ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni lõppeesmärgi saavutamise tähtsust seoses kliimamuutuste otsese ohu leevendamisega ning kaubanduse rolli selles protsessis. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma kohustust rakendada tõhusalt ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni ja 12. detsembril 2015 Pariisis ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni osaliste konverentsi 21. istungjärgul sõlmitud Pariisi kokkulepet. Lepinguosalised teevad koostööd, et edendada kaubanduse positiivset panust üleminekusse vähesele kasvuhoonegaaside heitele ja kliimamuutustele vastupanuvõimelisele arengule. Lepinguosalised kohustuvad tegema koostööd, et tegeleda kliimamuutuste probleemiga ning saavutada ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni lõppeesmärk ja Pariisi kokkuleppe siht.

([1]) Euroopa Liidu puhul tähendab ILO liikmesus Euroopa Liidu liikmesriikide ILO liikmesust.

5. Ükski käesoleva lepingu säte ei takista lepinguosalisel kehtestada või jätta kehtima meetmeid, et rakendada mitmepoolseid keskkonnalepinguid, mille osalised nad on, kui selliseid meetmeid ei rakendata viisil, mis võiks põhjustada teise lepinguosalise meelevaldset või põhjendamatut diskimineerimist või kaubanduse varjatud piiramist.

ARTIKKEL 16.5

Kestlikku arengut soodustav kaubandus ja investeerimine

Lepinguosalised tunnistavad, et on oluline suurendada kaubanduse ja investeeringute rolli kestliku majandus-, sotsiaal- ja keskkonnaarengu edendamisel. Sellest tulenevalt lepinguosalised:

a) tunnistavad, et kestliku majandusliku ja sotsiaalse arengu ning tõhususe seisukohast on tähtsad põhimõtted, mis on seotud tööalaste põhiõiguste, kõigi jaoks inimväärse töö tagamise ning selliste põhiväärtustega nagu vabadus, inimväärikus, sotsiaalne õiglus, turvalisus ja mittediskrimineerimine; samuti peavad nad tähtsaks kõnealuste põhimõtete paremat lõimimist kaubandus- ja investeerimispoliitikaga;

b) püüdlevad selle poole, et toetada ja edendada kauplemist keskkonnakaupade ja -teenustega ning neisse investeerimist viisil, mis on kooskõlas käesoleva lepinguga;

c) püüdlevad selle poole, et toetada kauplemist eelkõige kliimamuutuste leevendamise seisukohalt eriti oluliste kaupade ja teenustega (mis on seotud näiteks säästva taastuvenergia, energiatõhusate toodete ja teenustega) ning nendesse investeerimist viisil, mis on kooskõlas käesoleva lepinguga;

d) püüdlevad selle poole, et soodustada kauplemist kaupadega, mis aitavad parandada sotsiaalseid tingimusi ja edendada keskkonnasäästlikke tavasid (sealhulgas kaupadega, mille suhtes kohaldatakse märgistamiskavasid) ning neisse investeerimist; samuti selle poole, et tunnistada muude vabatahtlike algatuste (ka erasektori algatuste) panust jätkusuutlikkusse ning

e) edendavad ettevõtja sotsiaalset vastutust ja jagavad selle teemaga seotud seisukohti ning teavet kaubanduse ja kestliku arengu komitee ja vajaduse korral muude foorumite kaudu. Sellega seoses tähtsustavad lepinguosalise rahvusvaheliselt tunnustatud põhimõtteid ja suuniseid, sealhulgas OECD suuniseid rahvusvahelistele ettevõtjatele, mis moodustavad osa 21. juunil 1976 vastu võetud OECD rahvusvaheliste investeeringute ja hargmaiste ettevõtete deklaratsioonist ning 1977. aasta novembris Tööorganisatsiooni juhtorgani vastu võetud kolmepoolset deklaratsiooni rahvusvaheliste ettevõtete ja sotsiaalpoliitika põhimõtete kohta.

ARTIKKEL 16.6

Bioloogiline mitmekesisus

1. Lepinguosaline tähtsustab kaubanduse ja investeerimise rolli seoses bioloogilise mitmekesisuse kaitse ja säästva kasutamisega vastavalt asjaomastele rahvusvahelistele lepingutele, mille osaline ta on, eelkõige 5. juunil 1992 Rio de Janeiros sõlmitud bioloogilise mitmekesisuse konventsioonile ja selle protokollidele ning 3. märtsil 1973 Washington D.C.-s sõlmitud ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioonile (edaspidi „CITES“).

2. Sellega seoses lepinguosaline:

a) soodustab selliste toodete kasutamist, mis on saadud loodusvarade säästva kasutamise tulemusena ja mis aitavad kaasa bioloogilise mitmekesisuse kaitsele ja säästvale kasutamisele, muu hulgas märgistamiskavade kaudu, võttes arvesse selliste toodetega kauplemise tähtsust;

b) rakendab tõhusaid meetmeid, näiteks õigusnormide täitmise järelevalve ja tagamise meetmeid ning teadlikkuse suurendamise meetmeid, et võidelda ebaseadusliku kauplemise vastu CITESis loetletud ohustatud looduslike looma- ja taimeliikide puhul ning vajaduse korral muude ohustatud liikide puhul;

c) rakendada vastavalt vajadusele otsuseid, mis on vastu võetud tulenevalt lõikes 1 osutatud rahvusvahelistest lepingutest, muu hulgas õigusaktide, määruste, strateegiate, kavade ja programmide kaudu, ning

d) vahetada teise lepinguosalisega teavet ja konsulteerida temaga kahe- ja mitmepoolsel tasandil käesoleva artikli seisukohast olulistes küsimustes, mis hõlmavad looduslikest liikidest ja loodusvaradest saadud toodetega kauplemist, ökosüsteemide väärtuse kindlaksmääramist, kaardistamist ja hindamist ning nendega seotud teenuseid, juurdepääsu geneetilistele ressurssidele ning nende kasutamisest saadava kasu õiglast ja võrdset jaotamist.

ARTIKKEL 16.7

Säästev metsamajandamine ning puidu ja puittoodetega kauplemine

1. Lepinguosalised tunnistavad kaubanduse ja investeeringute tähtsust ja rolli metsa kaitses ja säästvas majandamises.

2. Sellega seoses lepinguosalised:

a) soodustavad metsa kaitset ja säästvat majandamist ning kauplemist puidu ja puittoodetega, mis on saadud ülestöötamisriigi õigusaktide kohaselt ülestöötatud metsast;

b) annavad panuse võitlusse ebaseadusliku metsaraie ja sellega seotud kaubanduse vastu, sealhulgas vastavalt vajadusele ka kauplemisel kolmandate riikidega, ning

c) vahetavad teavet ja jagavad kahe- ja mitmepoolsel tasandil kogemusi, et edendada metsa kaitset ja säästvat majandamist ning seaduslikult ülestöötatud puidu ja sellest saadud toodetega kauplemist ning võidelda ebaseadusliku metsaraie vastu.

ARTIKKEL 16.8

Kalavarude ja säästva vesiviljelusega seotud kaubandus ja säästev kasutamine

1. Lepinguosalised tähtsustavad kaubanduse ja investeerimise rolli kalavarude kaitse ning säästva kasutamise ja majandamise tagamisel, mereökosüsteemide kaitsmisel ning vastutustundliku ja säästva vesiviljeluse edendamisel.

2. Sellega seoses lepinguosalised:

a) järgivad Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni, 24. novembril 1993 Roomas sõlmitud kokkulepet, millega ergutatakse avamerekalalaevu täitma rahvusvahelisi kaitse- ja majandamiseeskirju, ning 4. augustil 1995 New Yorgis sõlmitud rakenduskokkulepet Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 1982. aasta 10. detsembri mereõiguse konventsiooni piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist käsitlevate sätete kohta, võtavad meetmeid Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni konverentsi 31. oktoobri 1995 istungil vastu võetud vastutustundliku kalapüügi juhendi eesmärkide ja põhimõtete järgimiseks, edendavad sadamariigi meetmete rakendamist üleilmsel ja piirkondlikul tasandil ning julgustavad vastavalt vajadusele kolmandaid riike ratifitseerima või heaks kiitma asjaomaseid rahvusvahelisi lepingud, milles mõlemad lepinguosalised osalevad, või selliste lepingutega ühinema.

b) edendavad kalavarude kaitset ja säästvat kasutamist selliste asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonide või asutuste kaudu, milles mõlemad lepinguosalised osalevad, näiteks piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide kaudu, vajaduse korral piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide koostatud resolutsioonide, soovituste ja meetmete tõhusa järelevalve, kontrollimise või täitmise tagamise ning nende püügidokumentide süsteemide või sertifitseerimiskavade rakendamise kaudu.

c) kehtestavad ja võtavad kasutusele oma tõhusad vahendid ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi (edaspidi „ETR-kalapüük“) vastaseks võitluseks, muu hulgas õigusaktide kaudu, ning vajaduse korral kontrolli-, järelevalve-, täitmise tagamise ja püügivõimsuse haldamise meetmed, tunnistades et ETR-kalapüüki käsitleva teabe vabatahtlik jagamine suurendab selliste vahendite tulemuslikkust ETR-kalapüügi vastases võitluses ning rõhutades, et suure kalandustoodete turuga piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide liikmed täidavad olulist rolli kalavarude säästva kasutamise võimendamisel, ning

d) edendavad säästva ja vastutustundliku vesiviljeluse arengut, võttes arvesse selle majanduslikke, sotsiaalseid ja keskkonnaaspekte.

ARTIKKEL 16.9

Teadusinfo

Kui lepinguosalised kavandavad ja rakendavad keskkonna kaitsmiseks ja töötingimuste parandamiseks meetmeid, mis võivad mõjutada kaubandust või investeeringuid, peavad nad võtma arvesse olemasolevat teadus- ja tehnikainfot ning vajaduse korral asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi ning ettevaatuspõhimõtet.

ARTIKKEL 16.10

Läbipaistvus

Lepinguosaline tagab, et kõiki käesoleva peatüki eesmärkide saavutamiseks võetavaid üldkohaldatavaid meetmeid hallatakse läbipaistval viisil vastavalt lepinguosalise õigusnormidele ja 17. peatükile, sealhulgas üldsusele märkuste esitamiseks piisava võimaluse ja aja andmise ning kõnealuste meetmete avaldamise kaudu.

ARTIKKEL 16.11

Kestlikule arengule avalduva mõju läbivaatamine

Lepinguosalised tunnistavad vajadust oma olemasolevate ning käesoleva lepingu alusel loodavate protsesside ja institutsioonide kaudu ühiselt või eraldi läbi vaadata, jälgida ja hinnata käesoleva lepingu rakendamise mõju kestlikule arengule.

ARTIKKEL 16.12

Koostöö

Tunnistades keskkonna- ja tööhõivepoliitika kaubanduse ja investeeringutega seotud aspektide alal tehtava koostöö tähtsust käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks, võivad lepinguosalised muu hulgas:

a) teha kahe- või mitmepoolsel tasandil koostööd keskkonnakaitse ja tööhõive valdkonnas, sealhulgas asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonide või organite kaudu, mille tegevuses mõlemad lepinguosalised osalevad;

b) teha koostööd seoses kaubanduse ja keskkonna ning kaubanduse ja tööhõive vastastikuse mõju hindamisega, samuti seoses sellise mõju tugevdamise, ärahoidmise või leevendamise viiside kindlakstegemisega, võttes arvesse lepinguosaliste poolt tehtud seire ja hindamise tulemusi, Euroopa Liidu puhul näiteks kestlikkust käsitlevaid mõjuhinnanguid;

c) teha koostööd, et toetada ja edendada kauplemist keskkonnakaupade ja -teenustega ning neisse investeerimist viisil, mis on kooskõlas käesoleva lepinguga, muu hulgas teabevahetuse kaudu;

d) teha koostööd seoses märgistamiskavadega, muu hulgas ökomärgiseid käsitleva teabevahetuse teel, samuti seoses muude meetmete ja algatustega, mis aitavad kaasa kestlikkuse tagamisele, sealhulgas vajaduse korral õiglase ja eetilise kaubanduse kavade kaudu;

e) teha koostööd ettevõtjate sotsiaalse vastutuse edendamise valdkonnas, eelkõige teabe ja parimate tavade vahetamise kaudu, muu hulgas seoses rahvusvahelistel kokkulepetel põhinevate suuniste ja põhimõtete järgimise, rakendamise ja levitamisega ning asjakohaste järelmeetmete võtmisega;

f) teha koostööd ILO inimväärse töö programmi kaubandusaspektide alal;

g) teha koostööd mitmepoolsete keskkonnalepingute kaubandusaspektide alal, muu hulgas CITESi rakendamisega seotud seisukohtade ja teabe vahetamise ning tehnilise ja tollikoostöö kaudu;

h) teha koostööd rahvusvahelise kliimamuutuste režiimi kaubandusaspektide alal, muu hulgas seoses vähese CO_2-heitega tehnoloogia, muu kliimasõbraliku tehnoloogia ja energiatõhususe edendamise vahenditega;

i) teha koostööd bioloogilise mitmekesisuse kaitse ja säästva kasutamise, sealhulgas ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega ebaseadusliku kauplemise vastase võitluse alal;

j) teha koostööd, et edendada metsa kaitset ja säästvat majandamist ning seaduslikult ülestöötatud puidu ja sellest saadud toodetega kauplemist ning võidelda ebaseadusliku metsaraie vastu ja

k) teha koostööd kahepoolselt või selliste asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonide või organite kaudu, mille tegevuses mõlemad lepinguosalised osalevad, et edendada säästvaid kalandus- ja vesiviljelustavasid ning seaduslikult omandatud kalavarudega kauplemist, samuti võidelda ETR-kalapüügi vastu.

ARTIKKEL 16.13

Kaubanduse ja kestliku arengu komitee

1. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud kaubanduse ja kestliku arengu komitee (käesolevas peatükis edaspidi „komitee“) vastutab käesoleva peatüki tulemusliku rakendamise ja toimimise eest.

2. Komiteel on järgmised ülesanded:

a) käesoleva peatüki rakendamise ja toimimise läbivaatamine ning järelevalve ja vajaduse korral asjakohaste soovituste tegemine ühiskomitees arutatavate teemade kohta seoses artikli 22.1 lõike 5 punktiga d;

b) kõigi muude käesoleva peatükiga seotud küsimuste arutamine, kui lepinguosalised selles kokku lepivad;

c) käesoleva peatüki rakendamist käsitlev suhtlus kodanikuühiskonnaga ([1]);

d) muud ülesanded, mida ühiskomitee talle artikli 22.1 lõike 5 punkti b kohaselt võib delegeerida, ning

e) lahenduste leidmine lepinguosaliste vahel käesoleva peatüki tõlgendamisel tekkinud erimeelsustele, sealhulgas artikli 16.17 lõike 5 kohaste menetluste ([2]) kaudu.

3. Komitee kohtub ühe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva. Seejärel toimuvad komitee koosolekud vastavalt artikli 22.3 lõike 3 punktis a sätestatule, ilma et see piiraks artikli 16.17 lõike 5 kohaste menetluste kohaldamist.

4. Komitee püüab saavutada kooskõla oma töö ja ILO ning asjaomaste mitmepoolsete keskkonnaorganisatsioonide või -organite tegevuse vahel ja teha nimetatud üksustega koostööd.

([1]) Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab „kodanikuühiskond“ sõltumatuid majanduslikke, sotsiaalseid ja keskkonna-alaseid sidusrühmi, sealhulgas tööandjate ja töövõtjate organisatsioone ning keskkonnaorganisatsioone.

([2]) Suurema kindluse huvides märgitakse, et komitee käesoleva punkti kohase tegevuse raames võetakse arvesse artikli 16.17 lõikes 4 esitatud nõuandeid.

ARTIKKEL 16.14

Kontaktpunktid

Lepinguosaline määrab käesoleva lepingu jõustumisel kontaktpunkti, mis hõlbustab käesoleva peatükiga seotud küsimusi käsitleva teabe vahetamist lepinguosaliste vahel ja edastab teisele lepinguosalisele kontaktandmed, sealhulgas teabe asjaomaste ametnike kohta. Lepinguosalised teavitavad teineteist viivitamata kõikidest kõnealuste kontaktandmete muudatustest.

ARTIKKEL 16.15

Sisenõuanderühm

1. Lepinguosaline korraldab oma uue või olemasoleva sisenõuanderühma koosoleku või selliste nõuanderühmade koosolekud, kus käsitletakse käesoleva peatükiga seotud majandus-, sotsiaal- ja keskkonnaküsimusi ning konsulteerib nõuanderühma(de)ga vastavalt oma õigusnormidele ja tavadele.

2. Lepinguosaline peab tagama sõltumatute majandus-, sotsiaal- ja keskkonnakaitse valdkonna sidusrühmade, sealhulgas tööandjate ja töövõtjate organisatsioonide ning keskkonnaorganisatsioonide tasakaalustatud esindatuse nõuanderühma(de)s.

3. Lepinguosalise nõuanderühm võib (nõuanderühmad võivad) korraldada koosolekuid omal algatusel ja esitada lepinguosalisest sõltumatult käesoleva peatüki rakendamist käsitlevaid seisukohti, mis edastatakse asjaomasele lepinguosalisele.

ARTIKKEL 16.16

Ühisdialoog kodanikuühiskonnaga

1. Lepinguosalised kutsuvad kokku nende territooriumil asuvaid kodanikuühiskonna organisatsioone kaasava ühisdialoogi (käesolevas peatükis edaspidi „ühisdialoog“), mis hõlmab muu hulgas artiklis 16.15 osutatud sisenõuanderühmade liikmeid, et korraldada käesolevat peatükki käsitlev dialoog.

2. Lepinguosalised aitavad ühisdialoogi puhul kaasa asjaomaste sidusrühmade, sealhulgas nii majandus-, keskkonna- ja sotsiaalvaldkonna huve esindavate sõltumatute organisatsioonide kui ka vajaduse korral muude asjakohaste sidusrühmade tasakaalustatud esindatuse tagamisele.

3. Ühisdialoog korraldatakse hiljemalt ühe aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast. Seejärel toimub ühisdialoog regulaarselt, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti. Lepinguosalised lepivad ühisdialoogi korraldamistingimustes kokku enne selle esmakordset toimumist. Ühisdialoogis võib osaleda mis tahes ajakohase sidevahendi kaudu vastavalt lepinguosaliste kokkuleppele.

4. Lepinguosalised esitavad ühisdialoogile teavet käesoleva peatüki rakendamise kohta. Ühisdialoogi seisukohad ja arvamused võidakse esitada komiteele ja teha üldsusele kättesaadavaks.

ARTIKKEL 16.17

Konsulteerimine valitsusega

1. Kui lepinguosalistel tekib lahkarvamusi käesoleva peatüki kohaldamisega seotud küsimustes, võivad nad nende lahendamiseks kasutada üksnes käesolevas artiklis ja artiklis 16.18 sätestatud menetlusi. Käesoleva peatüki sätete suhtes ei kohaldata 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise mehhanismi.

2. Lepinguosaline võib taotleda kirjalikult konsultatsioone teise lepinguosalisega kõigis käesoleva peatüki tõlgendamise ja kohaldamisega seotud küsimustes. Konsultatsiooni taotlev lepinguosaline esitab taotluse põhjused, sealhulgas küsimuse ning selle faktilise ja õigusliku aluse kirjelduse, ning lisab käesoleva peatüki asjaomased sätted.

3. Kui lepinguosaline taotleb lõike 2 kohase konsultatsiooni algatamist, vastab teine lepinguosaline viivitamata ja alustab konsultatsiooni, et leida küsimusele mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus.

4. Konsultatsiooni vältel esitavad mõlemad lepinguosalised piisavalt teavet, et asjaomane küsimus oleks võimalik täielikult läbi vaadata. Lepinguosalised võtavad arvesse ILO ja muude selliste asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide või organite tegevust, kus mõlemad lepinguosalised osalevad, ning võivad kõnealustelt rahvusvahelistelt organisatsioonidelt ja asutustelt või muudelt ekspertidelt küsida juhtumipõhiseid nõuandeid, kui lepinguosalistel selleks vajadus tekib. Lepinguosalised arutavad sobilikke meetmeid, mida tuleks võtta, arvestades kõnealuseid nõuandeid.

5. Kui lõigete 2–4 kohaselt korraldatud konsultatsioonide tulemusena lahendust ei leita, kutsutakse lepinguosalise taotluse korral viivitamata kokku komitee koosolek, et arutada asjaomast küsimust.

6. Lepinguosalised tagavad, et käesoleva artikli kohaste konsultatsioonide tulemusena leitud lahendused tehakse ühiselt üldsusele kättesaadavaks, kui lepinguosalised ei ole kokku leppinud teisiti.

ARTIKKEL 16.18

Eksperdikomisjon

1. Kui lepinguosalised ei ole hiljemalt 75 päeva jooksul alates kuupäevast, kui lepinguosaline esitas taotluse artikli 16.17 lõike 5 kohase komitee moodustamiseks, jõudnud mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni käesoleva peatüki asjaomaste artiklite tõlgendamise või rakendamisega seotud küsimuses, võib lepinguosaline taotleda, et moodustataks eksperdikomisjon, kes uurib küsimust lõikes 2 osutatud pädevuse kohaselt. Kõnealune taotlus tuleb esitada teisele lepinguosalisele kirjalikult artiklis 16.14 osutatud kontaktpunkti kaudu ning selles tuleb märkida taotluse esitamise põhjused, sealhulgas kirjeldada lahendamist vajavat küsimust ning esitada teave selle faktilise ja õigusliku aluse kohta.

2. Komitee võtab ühe aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast vastu eksperdikomisjoni kodukorra ja pädevuse. Kodukorras määratakse kindlaks asjakohase teabe leidmiseks kasutatavad menetlused. Eksperdikomisjon tõlgendab käesoleva peatüki asjaomaseid artikleid vastavalt rahvusvahelise avaliku õiguse tõlgendamise tavadele, sh 23. mail 1969 Viinis sõlmitud rahvusvaheliste lepingute õiguse Viini konventsioonile. Kuni kõnealust kodukorda ja pädevust ei ole kehtestatud, kohaldatakse *mutatis mutandis* artiklis 21.30 osutatud kodukorda ning kui lepinguosalised ei lepi hiljemalt viie päeva jooksul alates eksperdikomisjoni moodustamise kuupäevast kokku teisiti, on selle pädevus järgmine:

„uurida eksperdikomisjoni moodustamise taotluses nimetatud küsimust, võttes arvesse 16. peatüki asjakohaseid artikleid, ning anda kooskõlas artikli 16.18 lõikega 5 välja aruanne, milles esitatakse soovitused küsimuse lahendamiseks“.

3. Eksperdikomisjon võib hankida teavet mis tahes allikast, mida ta asjakohaseks peab. ILO vahendite või mitmepoolsete keskkonnalepingutega seotud küsimustes peaks eksperdikomisjon küsima teavet ja nõu asjakohastelt rahvusvahelistelt organisatsioonidelt või organitelt. Käesoleva lõike kohaselt saadud teave esitatakse lepinguosalistele, et nad saaksid lisada oma märkused.

4. Eksperdikomisjon koosneb kolmest liikmest. Liikmed valitakse vastavalt punktidele a–e.

a) Ekspertidel peab olema asjakohane tehniline või õigusalane oskusteave käesolevas peatükis käsitletud küsimustes. Nad peavad olema mõlemast lepinguosalisest sõltumatud ning ei tohi olla nendega seotud ega neilt juhiseid saada. Nad peavad täitma oma ülesandeid üksikisikuna, ei tohi vastu võtta juhiseid mitte üheltki organisatsioonilt ega valitsuselt ning ei tohi olla ühelgi moel seotud uuritava küsimusega.

b) Lepinguosaline määrab hiljemalt 45 päeva jooksul alates eksperdikomisjoni moodustamise taotluse kättesaamise kuupäevast ühe eksperdi, kes võib olla kõnealuse lepinguosalise kodanik, ning pakub välja kuni kolm kandidaati eksperdikomisjoni eesistuja kohale. Eksperdikomisjoni eesistuja ei tohi olla kummagi lepinguosalise kodanik. Lepinguosalised peavad väljapakutud kandidaatide seast eesistuja määramise küsimuses kokkuleppele jõudma hiljemalt 15 päeva jooksul pärast 45-päevase ajavahemiku lõppu.

c) Kui lepinguosaline ei ole eksperti määranud või kui lepinguosalised ei ole jõudnud kokkuleppele eesistuja määramises ega teda määranud vastavalt punktile b, valitakse määramata eksperdid või eesistuja hiljemalt 15 päeva jooksul pärast punktiga b ette nähtud 15-päevase ajavahemiku lõppu loosi teel kandidaatide seast, kes esitatakse vastavalt punktile d.

d) Ühe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva koostab komitee nimekirja vähemalt 10 isikust, kes soovivad ja saavad tegutseda ekspertidena käesoleva artikli kohaselt ning vastavad punktis a sätestatud nõuetele. Nimekiri koosneb kolmest osanimekirjast: kummagi lepinguosalise osanimekirjast ja ühest osanimekirjast, kuhu kuuluvad isikud, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ja võivad tegutseda eksperdikomisjoni eesistujana. Kumbki lepinguosaline valib vähemalt kolm isikut, kes kantakse ekspertidena tema osanimekirja. Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, valivad nad ühiselt neli isikut, kes kantakse eesistujate osanimekirja. Komitee tagab, et nimekirja kuuluvate isikute arv on alati kooskõlas käesoleva punkti nõuetega.

e) Eksperdikomisjoni moodustamise kuupäev on selle eesistuja määramise päev.

5. Eksperdikomisjon esitab lepinguosalistele vahearuande ja lõpparuande, mis sisaldab kättesaadavaid fakte, teavet asjakohaste artiklite tõlgendamise või kohaldamise kohta ning järelduste ja soovituste peamisi põhjendusi. Pärast seda, kui lepinguosalised on kätte saanud vahearuande, mis tuleb esitada hiljemalt 90 päeva jooksul alates eksperdikomisjoni moodustamise kuupäevast, võivad nad hiljemalt 45 päeva jooksul alates vahearuande kättesaamise kuupäevast esitada selle kohta kirjalikke märkusi. Pärast kõnealuste kirjalike märkustega tutvumist võib eksperdikomisjon aruannet muuta ja vajaduse korral asjaolusid täiendavalt uurida. Lõpparuanne esitatakse hiljemalt 180 päeva jooksul alates eksperdikomisjoni moodustamise kuupäevast, kui eksperdikomisjoni eesistuja ei teata lepinguosalistele kirjalikult, et tähtajast ei ole võimalik kinni pidada. Viimasel juhul esitatakse lõpparuanne hiljemalt 200 päeva jooksul alates eksperdikomisjoni moodustamise kuupäevast, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti. Lõpparuanne tehakse üldsusele kättesaadavaks. Lepinguosalised tagavad konfidentsiaalse teabe kaitse.

6. Lepinguosalised arutavad meetmeid kõnealuse küsimuse lahendamiseks, võttes arvesse eksperdikomisjoni lõpparuannet ja soovitusi. Lepinguosaline teavitab teist lepinguosalist ja oma sisenõuanderühma (sisenõuanderühmi) mis tahes järelmeetmetest või -toimingutest hiljemalt kolme kuu jooksul alates lõpparuande esitamise kuupäevast. Järelmeetmete või -toimingute üle teostab järelevalvet komitee. Sisenõuanderühm(ad) ja ühisdialoog võivad sellega seoses esitada komiteele oma tähelepanekud.

ARTIKKEL 16.19

Läbivaatamine

1. Komitee arutab vastavalt vajadusele artiklite 16.13, 16.17 ja 16.18 institutsionaalsete ja konsultatsiooniga seotud sätete rakendamist ja toimimist, võttes muu hulgas arvesse käesoleva peatüki rakendamise ja toimimise tulemusel saadud kogemusi ning kummagi lepinguosalise asjaomaste poliitikameetmete arengut. Selliste arutelude käigus võib käsitleda nimetatud artiklite võimalikku muutmist.

2. Võttes arvesse lõikes 1 osutatud arutelude tulemusi, võib komitee vastavalt artikli 16.13 lõike 2 punktile a soovitada ühiskomiteel muuta lõikes 1 osutatud artikleid.

17. PEATÜKK

LÄBIPAISTVUS

ARTIKKEL 17.1

Mõisted

Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab „üldkohaldatav meede“ käesoleva lepinguga hõlmatud küsimuse suhtes üldiselt kohaldatavat õigusakti, määrust, eeskirja, haldus- või kohtuotsust ning haldus- või kohtumenetlust.

ARTIKKEL 17.2

Läbipaistev regulatiivne keskkond

Tunnistades mõju, mida tema regulatiivne keskkond võib avaldada lepinguosaliste kaubandus- ja investeerimissuhetele, tagab lepinguosaline läbipaistva regulatiivse keskkonna, mis on tulemuslik ja prognoositav selliste isikute jaoks nagu ettevõtjad, eelkõige väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad.

ARTIKKEL 17.3

Avaldamine

Üldkohaldatavaid meetmeid rakendades või muutes lepinguosaline

a) avaldab kõnealused üldkohaldatavad meetmed viivitamata või teeb need muul moel üldsusele kättesaadavaks koos nende eesmärki ja põhjendust käsitleva selgitusega ning, kui see on teostatav, selliste elektrooniliste vahendite kaudu nagu ingliskeelne veebisait ning

b) püüab jätta mõistliku ajavahemiku kõnealuste üldkohaldatavate meetmete avaldamise või üldsusele kättesaadavaks tegemise aja ning nende jõustumise vahele, välja arvatud nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel.

ARTIKKEL 17.4

Päringud

1. Lepinguosaline vastab teise lepinguosalise taotluse korral mõistliku aja jooksul tema esitatud konkreetsetele küsimustele üldkohaldatavate meetmete kohta ning annab teisele lepinguosalisele selliseid meetmeid käsitlevat teavet.

2. Lepinguosaline teeb üldsusele hõlpsasti kättesaadavaks tema üldkohaldatavate meetmete eest vastutavate pädevate asutuste nimed ja aadressid.

3. Lepinguosalised kehtestavad või jätavad kehtima asjakohased mehhanismid, mille abil saab vastata isikute päringutele üldkohaldatavate meetmete kohta.

4. Lepinguosalised tunnistavad, et lõikes 3 osutatud küsimustele antud vastused ei ole tingimata lõplikud või õiguslikult siduvad, vaid täidavad üksnes teavitamise eesmärki, kui lepinguosalise õigusnormides ei ole sätestatud teisiti.

ARTIKKEL 17.5

Üldkohaldatavate meetmete haldamine

1. Lepinguosalised haldavad üldkohaldatavaid meetmeid järjepidevalt, objektiivselt, erapooletult ja mõistlikult.

2. Kui üldkohaldatavaid meetmeid kohaldatakse haldusmenetluse käigus konkreetsetel juhtudel teise lepinguosalise teatavate isikute, kaupade või teenuste suhtes, annab lepinguosaline vastavalt oma õigusnormidele kõnealustest haldusmenetlustest otseselt mõjutatud isikutele:

a) mõistliku aja jooksul teavet menetluse algatamise aja, menetluse õigusliku aluse, menetluse laadi ning asjaomaste faktide ja küsimuste kohta ning

b) piisava võimaluse esitada fakte ja väiteid oma seisukohtade toetuseks enne lõpliku haldusotsuse tegemist, välja arvatud kiireloomulistel juhtudel.

ARTIKKEL 17.6

Läbivaatamine ja edasikaebamine

1. Lepinguosaline asutab või säilitab kohtud, vahekohtud või halduskohtud või kehtestab asjakohased menetlused, et käesoleva lepinguga hõlmatud küsimused oleks võimalik viivitamata läbi vaadata või edasi kaevata ning vajaduse korral parandada selliste küsimustega seotud haldusmeetmeid või (vastavalt lepinguosalise õigusnormides ettenähtule) tegevusetust. Need kohtud või menetlused peavad olema erapooletud või sõltumatud ametist või asutusest, kelle ülesanne on võtta asjakohaseid halduslikke täitemeetmeid, ning neil ei tohi olla olulist huvi küsimuse lahenduse suhtes.

2. Lepinguosaline tagab, et kohtutes arutatavate küsimuste või lõikes 1 osutatud menetlustega seotud osalistele antakse

a) piisav võimalus toetada või kaitsta oma seisukohti ning

b) õigus otsusele, mis põhineb tõenditel ja esitatud andmetel.

3. Lepinguosaline tagab, et asjakohane amet või asutus rakendab asjaomase haldusmeetmega seotud otsuse, millele on osutatud lõike 2 punktis b, kusjuures sellise otsuse võib lepinguosaliste õigusnormide alusel uuesti läbi vaadata või edasi kaevata.

ARTIKKEL 17.7

Läbipaistvuse suurendamiseks tehtav koostöö

Kui see on asjakohane, teevad lepinguosalised koostööd kahepoolsetel, piirkondlikel ja mitmepoolsetel foorumitel, leidmaks viise, kuidas suurendada rahvusvahelise kaubanduse ja investeeringute läbipaistvust.

ARTIKKEL 17.8

Seos teiste peatükkidega

Käesoleva peatüki kohaldamine ei piira käesoleva lepingu teiste peatükkide erisätete kohaldamist.

18. PEATÜKK

HEA REGULEERIMISTAVA JA REGULATIIVNE KOOSTÖÖ

A JAGU

Hea reguleerimistava ja regulatiivne koostöö

1. ALAJAGU

Üldsätted

ARTIKKEL 18.1

Eesmärgid ja üldpõhimõtted

1. Käesoleva jao eesmärk on edendada häid reguleerimistavasid ja lepinguosaliste vahelist regulatiivset koostööd, et tugevdada kahepoolseid kaubandus- ja investeerimissuhteid järgmiste vahenditega:

a) tulemusliku, läbipaistva ja prognoositava regulatiivse keskkonna edendamine;

b) kokkusobivate reguleerimispõhimõtete edendamine ja tarbetult koormavate, dubleerivate või erinevate reguleerimisnõuete vähendamine;

c) lepinguosalise reguleerimismeetmete, -tavade või -meetodite arutamine, pöörates sealjuures tähelepanu nende tõhusale kohaldamisele ning

d) lepinguosaliste kahepoolse koostöö tugevdamine rahvusvahelistel foorumitel.

2. Ükski käesoleva jao säte ei mõjuta lepinguosalise õigust määrata kindlaks või reguleerida oma kaitsetaset, et aidata kaasa avaliku poliitika eesmärkide saavutamisele sellistes valdkondades nagu

a) rahvatervis;

b) inimeste, loomade ja taimede elu ja tervis;

c) töötervishoid ja tööohutus;

d) töötingimused;

e) keskkond, sealhulgas kliimamuutused;

f) tarbijad;

g) sotsiaalkaitse ja sotsiaalkindlustuse;

h) isikuandmed ja küberjulgeolek;

i) kultuuriline mitmekesisus;

j) finantsstabiilsus ning

k) energiajulgeolek.

3. Ühtki käesoleva jao sätet ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist:

a) kehtestamast, kehtima jätmast või kohaldamast reguleerimismeetmeid vastavalt tema õigusraamistikule, põhimõtetele ([1]) ja tähtaegadele, et saavutada oma avaliku poliitika eesmärkide puhul tema hinnangul asjakohane kaitsetase ning

b) osutamast ja toetamast üldhuviteenuseid, sealhulgas veevarustuse, tervishoiu ja hariduse valdkonnaga seotud teenuseid ning sotsiaalteenuseid.

4. Reguleerimismeetmed ei tohi põhjustada kaubanduse varjatud tõkestamist.

5. Ühtki käesoleva jao sätet ei tõlgendata nii, et see tekitaks lepinguosalistele kohustuse saavutada konkreetne reguleerimistulemus.

ARTIKKEL 18.2

Mõisted

Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „reguleeriv asutus“ –

   i) Euroopa Liidu puhul Euroopa Komisjon ja

   ii) Jaapani puhul Jaapani valitsus ning

b) „reguleerimismeetmed“ – üldkohaldatavad meetmed, mis on

   i) Euroopa Liidu puhul:

      A) määrused ja direktiivid, nagu on sätestatud ELi toimimise lepingu artiklis 288 ja

      B) delegeeritud õigusaktid ja rakendusaktid, nagu on sätestatud vastavalt ELi toimimise lepingu artiklites 290 ja 291 ning

   ii) Jaapani puhul:

      A) õigusaktid;

      B) valitsuse korraldused ja

      C) ministri määrused.

([1]) Euroopa Liidu puhul hõlmavad need Euroopa Liidu toimimise lepingus sätestatud põhimõtteid ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 289 alusel vastu võetud määrustes ja direktiivides sätestatud põhimõtteid.

ARTIKKEL 18.3

Kohaldamisala

1. Käesolevat jagu kohaldatakse selliste reguleerimismeetmete suhtes, mille lepinguosalise reguleeriv asutus on võtnud seoses käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustega.

2. 3. ja 4. alajagu kohaldatakse muude üldkohaldatavate meetmete suhtes, mille on võtnud lepinguosalise reguleeriv asutus ja mis on seotud regulatiivse koostööga, näiteks suuniste, poliitikadokumentide ja poliitiliste soovituste ning lõikes 1 osutatud reguleerimismeetmete suhtes.

2. ALAJAGU

Hea reguleerimistava

ARTIKKEL 18.4

Sisekoordineerimine

Lepinguosalised rakendavad sisekoordineerimisprotsesse ja -mehhanisme, et soodustada heade reguleerimistavade, sealhulgas käesoleva jaoga ette nähtud reguleerimistavade rakendamist.

ARTIKKEL 18.5

Reguleerimisprotsessid ja -mehhanismid

Lepinguosaline teeb üldsusele kättesaadavaks selliste protsesside ja mehhanismide kirjeldused, mille alusel reguleeriv asutus koostab, hindab ja vaatab läbi oma reguleerimismeetmeid. Kõnealustes kirjeldustes käsitletakse asjaomaseid suuniseid, reegleid või menetlusi, mis muu hulgas hõlmavad üldsusele kättesaadavaid võimalusi esitada märkusi.

ARTIKKEL 18.6

Varajane teave kavandatavate reguleerimismeetmete kohta

Lepinguosalise reguleeriv asutus teeb vähemalt üks kord aastas üldsusele kättesaadavaks selliste tema poolt kavandatavate oluliste ([1]) reguleerimismeetmete loetelu, mis hõlmab meetmete ulatuse ja eesmärkide lühikirjeldust, sealhulgas nende vastuvõtmiste eeldatavat ajakava, kui see on teada. Kui lepinguosalise reguleeriv asutus ei tee sellist loetelu üldsusele kättesaadavaks, esitab lepinguosaline kõnealuse loetelu koos lühikirjeldusega igal aastal nii kiiresti kui võimalik artikli 22.3 kohaselt moodustatud regulatiivse koostöö komiteele. Lepinguosalise reguleeriv asutus võib teha üldsusele kättesaadavaks kõnealuse loetelu koos lühikirjeldusega, välja arvatud konfidentsiaalsena määratletud teabe.

ARTIKKEL 18.7

Avalikud konsultatsioonid

1. Oluliste reguleerimismeetmete ettevalmistamisel teeb lepinguosalise reguleeriv asutus vajaduse korral ning kooskõlas asjaomaste reeglite ja menetlustega järgmist:

a) avaldab reguleerimismeetmete eelnõud või konsultatsioonidokumendid, kus on ettevalmistatavate reguleerimismeetmete kohta esitatud piisavalt üksikasjalik teave, et kõik isikud saaksid hinnata, kas ja kuidas kõnealused meetmed nende huve oluliselt mõjutavad;

b) annab huvitatud isikutele diskrimineerimata piisava võimaluse esitada märkusi ning

c) võtab arvesse esitatud märkusi.

([1]) Lepinguosalise reguleeriv asutus võib määrata kindlaks, millist reguleerimismeedet peetakse asutuse käesolevast jaost tulenevate kohustuste täitmisel oluliseks.

2. Lepinguosalise reguleeriv asutus peaks kasutama elektroonilisi sidevahendeid ning võtma eesmärgiks asjakohase ühtset juurdepääsu pakkuva veebiportaali haldamise, et jagada teavet ja võtta vastu märkusi avalike konsultatsioonide kohta.

3. Lepinguosalise reguleeriv asutus peab tegema üldsusele kättesaadavaks kõik talle esitatud märkused või konsultatsioonide tulemuste kokkuvõtte. Seda kohustust ei kohaldata, kui on vaja kaitsta konfidentsiaalset teavet ja isikuandmeid või jätta avaldamata sobimatu sisu, ning muudel põhjendatud juhtudel, näiteks juhul, kui teabe avaldamine võib kahjustada kolmanda isiku huve.

ARTIKKEL 18.8

Mõju hindamine

1. Lepinguosalise reguleeriv asutus seab eesmärgiks koostada ettevalmistamisel olevate oluliste reguleerimismeetmete kohta süstemaatiliselt mõjuhinnanguid kooskõlas asjaomaste reeglite ja menetlustega.

2. Mõjuhinnangu koostamisel lepinguosalise reguleeriv asutus kehtestab ja rakendab järjekindlalt protsesse ja mehhanisme, mille raames võetakse arvesse järgmisi tegureid:

a) vajadust reguleerimismeetme järele, sealhulgas selle küsimuse laadi ja tähtsust, mida reguleerimismeetme abil kavatsetakse lahendada;

b) kõiki teostatavaid ja asjakohaseid reguleerivaid või mittereguleerivaid alternatiive, mis on olemas, sealhulgas võimalust küsimust mitte reguleerida, ning mis aitaksid saavutada lepinguosalise avaliku poliitika eesmärgid;

c) kõnealuste alternatiivide potentsiaalset sotsiaalset, majanduslikku ja keskkonnamõju, kui see on võimalik ja asjakohane, sealhulgas nende mõju kaubandusele ning väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele ning

d) kaalutavate võimaluste seoseid asjaomaste rahvusvaheliste standarditega, kui see on asjakohane, sealhulgas võimalike lahknevuste põhjuseid.

3. Lepinguosalise reguleeriv asutus avaldab mõju hindamiste tulemused hiljemalt samal ajal kui avaldatakse asjaomane kavandatav või lõplik reguleerimismeede.

ARTIKKEL 18.9

Tagasiulatuv hindamine

1. Lepinguosalise reguleeriv asutus rakendab protsesse või mehhanisme jõustunud reguleerimismeetmete perioodiliseks tagasiulatuvaks hindamiseks.

2. Lepinguosalise reguleeriv asutus teeb üldsusele kättesaadavaks oma kavad tagasiulatuvate hindamiste korraldamiseks ning selliste hindamiste tulemused asjaomastele õigusnormidele vastavas ulatuses.

ARTIKKEL 18.10

Märkuste esitamise võimalus

Ilma et see piiraks lepinguosalise avaliku poliitika eesmärkide saavutamist, võimaldab lepinguosalise reguleeriv asutus kõikidel isikutel esitada märkusikehtivate reguleerimismeetmete parandamise kohta, sealhulgas lihtsustamise ja tarbetu koormuse vähendamisega seotud ettepanekuid.

ARTIKKEL 18.11

Häid reguleerimistavasid käsitleva teabe vahetamine

Reguleerivad asutused püüavad muu hulgas regulatiivse koostöö komitee kaudu vahetada teavet selliste käesolevas alajaos osutatud heade reguleerimistavade kohta nagu mõju hindamise, sealhulgas kaubanduse ja investeeringute mõju hindamisega seotud tavad või tagasiulatuva hindamisega seotud tavad.

3. ALAJAGU

Regulatiivne koostöö

ARTIKKEL 18.12

Regulatiivse koostöö raames toimuv tegevus

1. Lepinguosaline võib esitada teisele lepinguosalisele ettepaneku regulatiivse koostöö tegemiseks. Selline ettepanek esitatakse artikli 18.15 kohaselt määratud kontaktpunkti kaudu.

2. Teine lepinguosaline vaatab ettepaneku sobiva aja jooksul läbi ja teatab ettepaneku teinud lepinguosalisele, kas tema arvates on kavandatav tegevus regulatiivse koostöö puhul asjakohane.

3. Lepinguosalise taotluse korral arutab lõikes 1 osutatud tegevusega seotud regulatiivse koostöö küsimust regulatiivse koostöö komitee.

4. Regulatiivseks koostööks sobiva tegevuse kindlakstegemiseks kaalub lepinguosaline

a) artiklis 18.6 sätestatud loetelu ning

b) lepinguosalise isikute esitatud regulatiivse koostöö ettepanekuid, mis on põhjendatud ja millele on lisatud asjakohane teave.

5. Kui lepinguosalised otsustavad teha regulatiivset koostööd, siis lepinguosalise reguleeriv asutus

a) teavitab teise lepinguosalise reguleerivat asutust kõnealuse regulatiivse koostöö valdkonnaga seotud uute meetmete väljatöötamisest või olemasolevate meetmete läbivaatamisest;

b) annab taotluse alusel teavet ja arutab meetmeid, mis on seotud asjaomase regulatiivse koostöö valdkonnaga ning

c) võtab uusi reguleerimis- või muid meetmeid välja töötades või olemasolevaid meetmeid läbi vaadates võimaluse korral arvesse reguleerimismeetodeid, mida teine lepinguosaline kasutab asjaomases valdkonnas või sellega seotud muus valdkonnas.

6. Lepinguosalised teevad regulatiivset koostööd vabatahtlikkuse alusel. Lepinguosaline võib keelduda või loobuda regulatiivse koostöö tegemisest. Lepinguosaline, kes keeldub või loobub regulatiivse koostöö tegemisest, peaks selgitama teisele lepinguosalisele oma otsuse põhjuseid.

7. Vajaduse korral võivad reguleerivad asutused vastastikusel kokkuleppel usaldada regulatiivse koostöö tegemise ülesande lepinguosaliste asjakohastele organitele.

ARTIKKEL 18.13

Head tavad õigusnormide kooskõla edendamiseks

Lepinguosalise reguleeriv asutus võtab õigusnormide kooskõla edendamist silmas pidades muu hulgas arvesse järgmist:

a) ühiste põhimõtete, suuniste, tegevusjuhendite ning samaväärsuse ja rakendusvahendite vastastikuse tunnustamise edendamine, et vältida regulatiivsete nõuete, näiteks testide, kvalifikatsioonide, auditite või ülevaatuste tarbetut dubleerimist ning

b) kahepoolne koostöö ja kolmandate riikidega tehtav koostöö asjaomaste rahvusvaheliste foorumite kaudu, kui see on teostatav, sealhulgas ühisalgatuste ja -ettepanekute kaudu, mille eesmärk on arendada ja edendada rahvusvaheliste regulatiivsete standardite, suuniste ja muude lähenemisviiside kasutuselevõttu ja rakendamist.

4. ALAJAGU

Institutsioonilised sätted

ARTIKKEL 18.14

Regulatiivse koostöö komitee

1. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud regulatiivse koostöö komitee täiustab ja edendab häid reguleerimistavasid ning regulatiivset koostööd lepinguosaliste vahel kooskõlas käesoleva jao sätetega.

2. Regulatiivse koostöö komitee võib kutsuda oma koosolekutel osalema huvitatud isikuid.

3. Regulatiivse koostöö komitee võib eelkõige

a) arutada regulatiivse koostööga seotud ettepanekuid;

b) edendada häid reguleerimistavasid ja vahetada neid käsitlevat teavet;

c) soovitada regulatiivse koostöö tegemist lepinguosalistele ühist huvi pakkuvates küsimustes, sealhulgas reguleerimiseelse uurimistöö alal;

d) edendada sellise kahepoolse regulatiivse koostöö tegemist, mis on suunatud mõlema lepinguosalise puhul omavahel sobivate reguleerimistulemuste saavutamisele, eelkõige valdkondades, kus reguleerimismeetmed puuduvad või kus nende arendamine on algstaadiumis;

e) toetada praktiliste mehhanismide, rakendusvahendite ja parimate tavade väljatöötamist, mille eesmärk on edendada häid reguleerimistavasid ja regulatiivset koostööd;

f) soodustada regulatiivset koostööd ja koordineerimist rahvusvahelistel foorumitel, sealhulgas perioodilist kahepoolset teabevahetust seoses asjaomase käimasoleva ja kavandatud tegevusega;

g) määrata perioodiliselt kindlaks ja anda heakskiit esmatähtsatele regulatiivse koostöö valdkondadele;

h) pakkuda vajaduse korral suuniseid, et ühtlustada regulatiivset koostööd muude artiklis 22.3 osutatud erikomiteede ja muude kahepoolsete regulatiivse koostöö foorumite raames;

i) kaaluda artikli 18.16 lõikes 8 osutatud konsultatsioonide tulemusi käsitlevat aruannet ja kontrollida vajaduse korral artikli 18.16 lõikes 6 osutatud rahuldava lahenduse rakendamisel tehtavaid edusamme, ning

j) luua vajaduse korral konkreetsete regulatiivse koostööga seotud ülesannete täitmiseks ajutisi töörühmi, kes annavad aru regulatiivse koostöö komiteele.

4. Regulatiivse koostöö komitee

a) tuleb kokku ühe aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ning seejärel vähemalt üks kord aastas, kui lepinguosaliste esindajad ei otsusta teisiti ning

b) võtab vastu oma kodukorra komitee esimesel käesoleva lepingu jõustumise järgsel koosolekul.

ARTIKKEL 18.15

Kontaktpunktid

Lepinguosaline määrab käesoleva lepingu jõustumisel käesoleva jao rakendamise ja artikli 18.16 kohase teabevahetusega tegeleva kontaktpunkti ja edastab teisele lepinguosalisele kontaktandmed, sealhulgas teabe asjaomaste ametnike kohta. Lepinguosalised teavitavad teineteist viivitamata kõikidest kõnealuste kontaktandmete muudatustest.

ARTIKKEL 18.16

Kavandatavaid või olemasolevaid reguleerimismeetmeid käsitlev teabevahetus

1. Lepinguosaline võib taotleda teiselt lepinguosaliselt teavet ja selgitusi seoses teise lepinguosalise kavandatavate või olemasolevate reguleerimismeetmetega. Lepinguosaline, kellele taotlus esitatakse, püüab sellele viivitamata vastata.

2. Lepinguosaline võib taotleda, et teine lepinguosaline kaaluks tema tõstatatud probleeme seoses teise lepinguosalise kavandatava või olemasoleva reguleerimismeetmega. Taotluse esitanud lepinguosaline täpsustab oma taotluses, millise reguleerimismeetmega on probleem seotud, kirjeldab murekohti ning vajaduse korral esitab küsimusi.

3. Taotluse saanud lepinguosaline esitab võimalikult kiiresti, kuid hiljemalt 60 päeva jooksul alates taotluse kättesaamisest, kui vastuse viibimine ei ole põhjendatud, kirjalikud märkused seoses probleemidega, mille tõstatas taotluse esitanud lepinguosaline vastavalt lõikele 2. Kui see on võimalik, hõlmavad kõnealused märkused muu hulgas reguleerimismeetme poliitilist eesmärki ja põhjendust ning, kui see on asjakohane, selgitust, miks ei valitud vähem kaubandust või investeeringuid piiravat meedet, mille abil saaks saavutada sama poliitilise eesmärgi sama tõhusalt. Taotluse saanud lepinguosaline vastab kõikidele taotluse esitanud lepinguosalise täpsustavatele küsimustele.

4. Taotluse esitanud lepinguosaline võib taotleda konsultatsiooni taotluse saanud lepinguosalisega

a) pärast lõikes 3 osutatud kirjalike märkuste kättesaamist või

b) pärast lõikes 3 osutatud tähtaja möödumist, kui taotluse saanud lepinguosaline ei ole esitanud selle ajavahemiku jooksul kirjalikke märkusi.

5. Konsultatsioonid võivad toimuda isiklike kohtumiste vormis või elektrooniliste vahendite abil. Kumbki lepinguosaline määrab ametniku, kes vastutab koosolekute korraldamise eest.

6. Konsultatsiooni käigus püüavad lepinguosalised heas usus leida võimalikku rahuldavat lahendust, mis leevendaks taotluse esitanud lepinguosalise tõstatatud probleeme; muu hulgas kaalutakse ettepanekuid asjaomase reguleerimismeetme kohandamiseks või kaubandust või investeeringuid vähem piirava reguleerimismeetme vastuvõtmiseks, kui see on asjakohane.

7. Lepinguosalised ei ole kohustatud avalikustama konfidentsiaalset ega tundlikku teavet või andmeid.

8. Taotluse esitanud lepinguosaline koostab konsultatsiooni tulemuste kohta aruande, konsulteerides selleks taotluse saanud lepinguosalisega. Taotluse esitanud lepinguosalise kontaktpunkt edastab aruande kaalumiseks regulatiivse koostöö komiteele.

9. Lõikes 2 osutatud taotluse võib esitada ka juhtudel, kui asjaomase erikomitee tasandil ei ole leitud rahuldavat lahendust, ning selline taotlus ei piira lepinguosaliste jaoks 21. peatükist või muus kohaldatavas lepingus sätestatud vaidluste lahendamise menetlusest tulenevate õiguste ja kohustuste kohaldamist.

10. Lõikes 2 osutatud taotluse esitamine ei kohusta taotluse saanud lepinguosalist saavutama konkreetset reguleerimistulemust ega põhjusta reguleerimismeetme vastuvõtmise viibimist.

B JAGU

Loomade heaolu

ARTIKKEL 18.17

Loomade heaolu

1. Lepinguosalised teevad mõlemapoolset kasu silmas pidades koostööd loomade heaolu küsimustes, keskendudes põllumajandusloomadele, et parandada vastastikust arusaamist lepinguosaliste asjaomastest õigusnormidest.

2. Selleks võivad lepinguosalised võtta vastastikusel kokkuleppel vastu töökava, milles määratakse kindlaks käesoleva artikli alusel tehtava koostöö prioriteedid ja sellega hõlmatavad loomade kategooriaid, ning luua loomade heaolu tehniliste küsimuste töörühma, et vahetada loomade heaoluga seotud teavet, teadmisi ja kogemusi ning uurida võimalusi edasise koostöö edendamiseks.

C JAGU

Lõppsätted

ARTIKKEL 18.18

A jao kohaldamine

1. A jao sätteid ei kohaldata B jao suhtes ega finantsregulatsiooni alal tehtava regulatiivse koostöö suhtes, mis on ette nähtud 8. peatüki E jao 5. alajaoga.

2. Olenemata artiklist 18.3 on käesoleva lepingu muude peatükkide erisätted ülimuslikud A jao sätete suhtes ulatuses, mis on vajalik erisätete kohaldamiseks.

ARTIKKEL 18.19

Vaidluste lahendamine

Käesoleva peatüki sätete suhtes ei kohaldata 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise mehhanismi.

19. PEATÜKK

PÕLLUMAJANDUSKOOSTÖÖ

ARTIKKEL 19.1

Eesmärgid

Lepinguosalised tunnistavad, et nende mõlema huvides on omavahelise põllumajandustoodete ([1]) ja toiduainetega kauplemise edendamine ning võtavad eesmärgiks koostöö edendamise seoses säästva põllumajanduse, sealhulgas maaelu arengu ning tehniliste teabe ja parimate tavade vahetamisega, et pakkuda Euroopa Liidu ja Jaapani tarbijatele ohutuid ja kvaliteetseid toiduaineid.

ARTIKKEL 19.2

Kohaldamisala

1. Lepinguosalised teevad koostööd artiklis 19.1 osutatud valdkondades vastavalt oma asjaomastele õigusnormidele. Lepinguosalised soodustavad ja hõlbustavad oma asjaomaste rühmade, üksuste, pädevate asutuste ja muude organisatsioonide vahelist koostööd.

2. Lõikes 1 osutatud koostöö hõlmab järgmist:

a) põllumajandustoodete ja toiduainetega kauplemise edendamine, sealhulgas asjaomaseid õigusakte käsitlev dialoog;

b) põllumajandusettevõtete juhtimise, tootlikkuse ja konkurentsivõime parandamiseks tehtav koostöö, mis seisneb muu hulgas säästva põllumajanduse ning tehnoloogia kasutamise ja innovatsiooniga seotud parimate tavade vahetamises;

c) koostöö põllumajandustoodete ja toiduainetega seotud tootmise ja tehnoloogia valdkonnas;

([1]) Käesoleva peatüki kohaldamisel ei hõlma põllumajandustooted metsandus- ega kalandustooteid.

d) koostöö põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika, sealhulgas geograafiliste tähiste valdkonnas, ([1]) kui selline koostöö ei kattu ülesannetega, mida geograafiliste tähiste puhul täidab artikli 22.3 kohaselt moodustatud intellektuaalomandi komitee;

e) koostöö ja parimate tavade vahetamine maaelu arengu edendamise valdkonnas, näiteks seoses tootjate ja noorte põllumajandusettevõtjate maapiirkondadesse jäämist soodustava poliitikaga ning

f) konsultatsioonid muudes artikliga 19.1 hõlmatud küsimustes vastavalt lepinguosaliste kokkuleppele.

ARTIKKEL 19.3

Ettevõtluskeskkonna täiustamiseks tehtav koostöö

1. Lepinguosaline võtab vastavalt oma õigusnormidele asjakohaseid meetmeid, et täiustada põllumajanduse ja toiduainete valdkonnas ettevõtluskeskkonda teise lepinguosalise isikute jaoks, kes tegelevad ettevõtlusega esimesena nimetatud lepinguosalise territooriumil.

2. Ettevõtluskeskkonna täiustamiseks edendavad lepinguosalised kooskõlas oma asjaomaste õigusnormidega koostööd avaliku sektori asutuste ning vastavate põllumajandus- ja toiduainesektori esindajate vahel.

ARTIKKEL 19.4

Teabenõue

Lepinguosaline võib taotleda teiselt lepinguosaliselt teavet ja selgitusi põllumajanduse või toiduainetega seotud meetmete kohta. Taotluse saanud lepinguosaline esitab nii kiiresti kui võimalik, kuid hiljemalt 60 päeva jooksul alates taotluse kättesaamisest, kui lepinguosalised ei ole kokku leppinud teisiti, kirjaliku teabe teise lepinguosalise esitatud taotluse kohta.

ARTIKKEL 19.5

Põllumajanduskoostöö komitee

1. Artikli 22.3 kohaselt moodustatud põllumajanduskoostöö komitee (käesolevas peatükis edaspidi „komitee“) vastutab käesoleva peatüki tulemusliku rakendamise ja toimimise eest.

2. Komiteel on järgmised ülesanded:

a) käesoleva peatüki rakendamise ja toimimise tagamine ja läbivaatamine;

b) kõigi käesoleva peatükiga seotud küsimuste arutamine;

c) ühiskomitee teavitamine komitee järeldustest;

d) lepinguosaliste erasektorite vahelise koostöö edendamine, mis aitab kaasa käesoleva peatüki eesmärkide saavutamisele ning

e) muud ülesanded, mida ühiskomitee talle artikli 22.1 lõike 5 punkti b kohaselt võib delegeerida.

3. Komitee võtab vastu oma kodukorra ja käesolevas peatükis osutatud koostöö üksikasjad.

4. Komitee võib konsensuse alusel kutsuda osalema muude asjaomaste üksuste kui Euroopa Komisjoni ja Jaapani valitsuse esindajaid, kellel on arutatavate küsimuste kohta vajalikke eriteadmisi.

([1]) Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab „põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika“ geograafiliste tähiste valdkonnas sellist põllumajandustoodete kvaliteedipoliitikat geograafiliste tähiste valdkonnas, mida rakendatakse artikliga 14.22 hõlmatud toodete suhtes.

ARTIKKEL 19.6

Kontaktpunktid ja teabevahetus

1. Lepinguosaline määrab käesoleva lepingu jõustumisel vähemalt ühe kontaktpunkti, mis tegeleb kõiki käesoleva peatükiga seotud küsimusi käsitleva lepinguosaliste vahelise teabevahetuse hõlbustamisega ja edastab teisele lepinguosalisele selle kontaktandmed, sealhulgas teabe asjaomaste ametnike kohta. Lepinguosalised teavitavad teineteist viivitamata kõikidest kõnealuste kontaktandmete muudatustest.

2. Lepinguosalise kontaktpunkt teatab mõistliku aja jooksul käesolevas artiklis osutatud teise lepinguosalise kontaktpunktile käesoleva peatükiga seotud taotlustest, mille on esitanud lepinguosalise asjakohased üksused, välja arvatud Euroopa Komisjon ja Jaapani valitsus.

3. Käesolevas peatükis osutatud teabevahetus toimub inglise keeles.

ARTIKKEL 19.7

Seos teiste peatükkidega

1. Kui lepinguosalised ei ole kokku leppinud teisiti, ei kohaldata käesolevat peatükki 2., 6., 7. ja 14. peatükiga hõlmatud küsimuste suhtes.

2. Ükski käesoleva peatüki säte ei mõjuta lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad 2., 6., 7. ja 14. peatükist.

ARTIKKEL 19.8

Vaidluste lahendamine

Käesoleva peatüki sätete suhtes ei kohaldata 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise mehhanismi.

20. PEATÜKK

VÄIKESED JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJAD

Artikkel 20.1

Eesmärk

Lepinguosalised tähtsustavad käesolevat peatükki ja käesoleva lepingu muid sätteid, mille eesmärk on tugevdada koostööd lepinguosaliste vahel väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjatega (käesolevas peatükis edaspidi „VKEd“) seotud küsimustes või mis võivad muul viisil eelkõige VKEdele kasu tuua.

ARTIKKEL 20.2

Teabevahetus

1. Lepinguosaline loob või jätkab sellise avaliku veebisaidi kasutamist, mis sisaldab teavet käesoleva lepingu kohta, sealhulgas

a) käesoleva lepingu teksti koos kõikide lisadega, eelkõige tariifiloendite ja tootepõhiste päritolureeglitega;

b) käesoleva lepingu kokkuvõtet ning

c) VKEdele suunatud teavet, mis hõlmab

   i) käesoleva lepingu nende sätete kirjeldust, mis on lepinguosalise hinnangul VKEde jaoks olulised ning

   ii) lisateavet, mida lepinguosaline peab kasulikuks nende VKEde jaoks, kes on huvitatud käesoleva lepingu pakutavate võimaluste kasutamisest.

2. Lepinguosalise veebisait, millele on osutatud lõikes 1, sisaldab linke järgmistele saitidele:

a) teise lepinguosalise samaväärne veebisait;

b) lepinguosalise valitsusasutuste ja muude asjakohaste üksuste veebisaidid, mille kaudu antakse teavet, mida lepinguosaline peab kasulikuks kauplemisest, investeerimisest või kõnealuse lepinguosalise territooriumil ettevõtlusega tegelemisest huvitatud isikute jaoks ning

c) ELi ja Jaapani tööstuskoostöö keskuse või selle õigusjärglasest organisatsiooni veebisait.

3. Lepinguosaline tagab, et lõike 2 punktis b osutatud lingitud veebisaidid sisaldavad järgmiste teemadega seotud teavet:

a) tollialased õigusaktid ja tolliprotseduurid ning kõnealuse lepinguosalise tolliterritooriumile importimiseks, sealt eksportimiseks või läbi selle toimuva transiidi jaoks nõutavate protseduuride, praktiliste sammude, vormide, dokumentide ja muu teabe kirjeldus;

b) intellektuaalomandi õigustega seotud õigusnormid, sealhulgas menetlused;

c) tehnilised normid ja vastavushindamismenetlused;

d) impordi ja ekspordiga seotud sanitaar- ning fütosanitaarmeetmed;

e) artikli 10.4 kohaste riigihanketeadete ning muu asjaomase teabe avaldamine;

f) ettevõtte registreerimise menetlused;

g) impordiprotseduuri käigus kogutud maksud, kui see on asjakohane ning

h) muu teave, mida lepinguosaline VKEde jaoks kasulikuks peab.

4. Lepinguosaline lisab oma veebisaidile, millele on osutatud lõikes 1, lingi tariifinomenklatuuri koodil põhineva elektroonilise otsingufunktsiooniga andmebaasile, mis hõlmab, kui lepinguosaline seda asjakohaseks peab, järgmist teavet seoses ligipääsuga lepinguosalise turule:

a) lepinguosalise poolt teise lepinguosalise päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatavad tollimaksumäärad, enamsoodustusrežiimi tollimaksumäärad ja tariifikvoodid, mille on kindlaks määranud lepinguosaline;

b) tolli- või muud tasud, sealhulgas tootepõhised tasud, mida makstakse impordilt ja ekspordilt või nendega seoses;

c) muud tariifsed meetmed;

d) päritolureeglid;

e) tollimaksu tagastamine, tollimaksu edasilükkamine ja muud hüvitised, millega vähendatakse või makstakse tagasi tollimakse või vabastatakse tollimaksu tasumisest;

f) kauba tolliväärtuse määramise kriteeriumid;

g) päritoluriigi märgistamisnõuded, sealhulgas märgise paigutus ja märgistamisviis ning

h) muud asjakohased meetmed.

5. Lepinguosaline vaatab lõigetes 1–4 osutatud teabe ja lingid läbi regulaarselt või teise lepinguosalise taotluse korral, et tagada nende ajakohasus ja täpsus.

6. Lepinguosaline püüab tagada, et käesoleva artikli kohaselt jagatav teave esitatakse VKEde jaoks lihtsalt kasutataval kujul. Lepinguosaline püüab teha kõnealuse teabe kättesaadavaks inglise keeles.

7. Kummagi lepinguosalise üheltki isikult ei nõuta tasu juurdepääsu eest lõigete 1–4 kohaselt pakutavale teabele.

ARTIKKEL 20.3

VKEde kontaktpunktid

1. Lepinguosaline määrab käesoleva lepingu jõustumisel käesoleva peatüki rakendamisega tegeleva kontaktpunkti (käesolevas peatükis edaspidi „VKEde kontaktpunkt“) ja edastab teisele lepinguosalisele kontaktandmed, sh teabe asjaomaste ametnike kohta. Lepinguosalised teavitavad teineteist viivitamata kõikidest kõnealuste kontaktandmete muudatustest.

2. VKEde kontaktpunktidel on vastavalt kummagi lepinguosalise õigusnormidele järgmised ülesanded:

a) tagada, et käesoleva lepingu rakendamisel võetakse arvesse VKEde vajadusi;

b) kaaluda, kuidas tugevdada VKEde jaoks olulistes küsimustes lepinguosaliste vahelist koostööd ja pakkuda VKEdele rohkem kaubandus- ja investeerimisvõimalusi;

c) otsida võimalusi ja vahetada teavet, mis aitaks kummagi lepinguosalise VKEdel käesolevast lepingust tulenevaid uusi võimalusi paremini ära kasutada;

d) teha järelevalvet artikli 20.2 rakendamise üle ning tagada, et mõlema lepinguosalise esitatav teave on VKEde jaoks aja- ja asjakohane;

e) esitada regulaarseid aruandeid oma tegevuse kohta ning asjakohaseid soovitusi ühiskomiteele, ning

f) kaaluda kõiki muid käesoleva lepinguga hõlmatud küsimusi, mis on VKEde jaoks olulised.

3. VKEde kontaktpunktid võivad vastavalt kummagi lepinguosalise õigusnormidele esitada ühiskomiteele soovituse, et lepinguosalised lisaksid täiendavat teavet oma veebisaitidele, millele on osutatud artiklis 20.2.

4. VKEde kontaktpunktide eesmärk on tegeleda ka kõigi muude VKEdele huvi pakkuvate teemadega, mis on seotud käesoleva lepingu rakendamisega, sealhulgas

a) tegeledes teabevahetusega, et aidata lepinguosalistel teostada käesoleva lepingu üle järelevalvet VKEde jaoks olulistes küsimustes;

b) osaledes käesoleva lepingu alusel moodustatud erikomiteede ja töörühmade, sealhulgas regulatiivse koostöö ja mittetariifsete küsimustega tegelevate erikomiteede ja töörühmade töös, ning juhtides erikomiteede ja töörühmade tähelepanu nende pädevusvaldkondades esinevatele konkreetsetele teemadele, mis pakuvad erilist huvi VKEdele, vältides samal ajal töö dubleerimist, ning

c) kaaludes mõlemale lepinguosalisele vastuvõetavaid lahendusi, mis võimaldaksid suurendada VKEde suutlikkust osaleda lepinguosaliste vahelises kaubandus- ja investeerimistegevuses.

5. VKEde kontaktpunktide koosolekud toimuvad vastavalt vajadusele ja kontaktpunktid täidavad oma ülesandeid asjakohaste sidekanalite vahendusel, mis võivad hõlmata e-posti, videokonverentse ning muid vahendeid.

6. VKEde kontaktpunktid püüavad vajaduse korral teha oma ülesannete täitmise raames koostööd VKEde valdkonna ekspertide ja välisorganisatsioonidega.

ARTIKKEL 20.4

Vaidluste lahendamine

Käesoleva peatüki sätete suhtes ei kohaldata 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise mehhanismi.

21. PEATÜKK

VAIDLUSTE LAHENDAMINE

A JAGU

Eesmärk, kohaldamisala ja mõisted

ARTIKKEL 21.1

Eesmärk

Käesoleva peatüki eesmärk on luua tulemuslik ja tõhus mehhanism, et lahendada lepinguosaliste vahelisi vaidlusi seoses käesoleva lepingu sätete tõlgendamise ja kohaldamisega ning leida mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus.

ARTIKKEL 21.2

Kohaldamisala

Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesolevat peatükki kõikide käesoleva lepingu sätete tõlgendamise või kohaldamisega seotud vaidluste suhtes, mis lepinguosaliste vahel tekivad.

ARTIKKEL 21.3

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „vahekohtunik“ – vahekohtu liige;

b) „kiireloomulised juhtumid“ ja „kiireloomulised küsimused“ – juhtumid ja küsimused, mis on seotud kaupade või teenustega, mille kvaliteet ja seisukord halvenevad lühikese aja jooksul või mis kaotavad kiiresti oma kaubandusliku väärtuse;

c) „käitumisjuhend“ – vahekohtunike käitumisjuhend, millele on osutatud artiklis 21.30;

d) „kaebuse esitanud lepinguosaline“ – lepinguosaline, kes taotleb vahekohtu moodustamist vastavalt artiklile 21.7;

e) „hõlmatud sätted“ – käesoleva lepingu sätted, mis on hõlmatud käesoleva peatükiga vastavalt artiklile 21.2;

f) „vaidluste lahendamise organ“ – WTO vaidluste lahendamise organ;

g) „vahekohus“ – artikli 21.7 kohaselt moodustatud vahekohus;

h) „lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati“ – lepinguosaline, kelle suhtes on vastavalt artiklile 21.7 algatatud vahekohtus lahendatav vaidlus, ning

i) „kodukord“ – vahekohtu kodukord, millele on osutatud artiklis 21.30.

B JAGU

Konsulteerimine ja vahendamine

ARTIKKEL 21.4

Teabenõue

Enne konsultatsiooni või vahendamise taotlemist vastavalt artikli 21.5 või 21.6 alusel võib lepinguosaline kirjalikult taotleda asjakohast teavet vaidlusaluse meetme kohta. Lepinguosaline, kellele sellekohane taotlus esitatakse, teeb kõik endast oleneva, et esitada kirjalik vastus taotletud teabega, mis edastatakse hiljemalt 20 päeva jooksul alates taotluse kättesaamise kuupäevast.

ARTIKKEL 21.5

Konsulteerimine

1. Lepinguosalised püüavad lahendada kõik artiklis 21.2 osutatud vaidlused omavahel heas usus toimuvate konsultatsioonide teel, et jõuda mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni.

2. Lepinguosaline võib esitada konsultatsiooni alustamiseks teisele lepinguosalisele kirjaliku taotluse. Konsultatsiooni taotlev lepinguosaline lisab taotlusele selle esitamise põhjused, sealhulgas vaidlusaluse meetme ning selle faktilise ja õigusliku aluse kirjelduse, täpsustades asjaomased hõlmatud sätted.

3. Konsultatsioonide käigus esitab lepinguosaline piisavalt teavet, et oleks võimalik põhjalikult uurida vaidlusalust meedet, sealhulgas kõnealuse meetme mõju käesoleva lepingu toimimisele ja kohaldamisele.

4. Lepinguosaline, kellele esitatakse taotlus konsultatsiooni algatamiseks, vastab taotlusele hiljemalt kümne päeva jooksul alates taotluse kättesaamise kuupäevast. Lepinguosalised alustavad konsultatsiooni hiljemalt 30 päeva jooksul alates taotluse kättesaamise kuupäevast. Konsultatsioonid loetakse lõppenuks hiljemalt 45 päeva möödumisel taotluse kättesaamise kuupäevast, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti. Kui mõlemad lepinguosalised peavad juhtumit kiireloomuliseks, loetakse konsultatsioonid lõppenuks hiljemalt 25 päeva möödumisel taotluse kättesaamise kuupäevast, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti.

5. Konsultatsioonid võivad toimuda asjaomaste isikute kohtumise vormis või muu sidevahendi kaudu, milles lepinguosalised on kokku leppinud. Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, toimuvad isikliku kohtumise vormis aset leidvad konsultatsioonid selle lepinguosalise territooriumil, kellele taotlus esitati.

6. Konsultatsioonid, sealhulgas kõik andmed ja seisukohad, mille lepinguosalised kõnealuse menetluse käigus avaldavad, on konfidentsiaalsed, ilma et see piiraks kummagi lepinguosalise õigusi mis tahes edasises menetluses.

ARTIKKEL 21.6

Vahendamine

1. Lepinguosaline võib teiselt lepinguosaliselt igal ajal taotleda vahendusmenetluse algatamist küsimuses, mis kuulub käesoleva peatüki kohaldamisalasse ja kahjustab lepinguosaliste vahelist kaubandust või investeeringuid.

2. Lepinguosalised võivad igal ajal kokku leppida, et nad kohaldavad vahendusmenetlust, mis algatatakse, korraldatakse ja lõpetatakse kooskõlas vahendusmenetluse korraga, mille ühiskomitee võtab vastu oma esimesel koosolekul vastavalt artikli 22.1 lõike 4 punktile f.

3. Kui lepinguosalised selles kokku lepivad, võib vahendusmenetlus toimuda samal ajal C jaos sätestatud vahekohtumenetlusega.

C JAGU

Vahekohtumenetlus

ARTIKKEL 21.7

Vahekohtu moodustamine

1. Lepinguosaline, kes taotles vastavalt artiklile 21.5 konsultatsiooni algatamist, võib taotleda vahekohtu moodustamist järgmistel juhtudel:

a) teine lepinguosaline ei reageeri konsultatsiooni algatamise taotlusele kümne päeva jooksul alates selle kättesaamise kuupäevast või ei alusta konsultatsiooni 30 päeva jooksul alates taotluse kättesaamise kuupäevast;

b) lepinguosalised lepivad kokku, et konsultatsiooni ei alustata, või

c) lepinguosalised ei suuda vaidlust konsultatsiooni teel lahendada 45 päeva jooksul või kiireloomulise juhtumi puhul 25 päeva jooksul alates konsultatsiooni algatamise taotluse kättesaamise kuupäevast, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti.

2. Lõike 1 kohase vahekohtu moodustamise taotlus esitatakse kirjalikult lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati. Kaebuse esitanud lepinguosalise kaebuses peab olema selgelt kindlaks määratud

a) vaidlusalune meede;

b) õiguslik alus, mis käsitleb asjaomaseid hõlmatud sätteid, et oleks selgelt näidatud, kuidas on kõnealune meede nende sätetega vastuolus ning

c) faktiline alus.

ARTIKKEL 21.8

Vahekohtu koosseis

1. Vahekohus koosneb kolmest vahekohtunikust.

2. Hiljemalt kümne päeva jooksul alates kuupäevast, kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, on kätte saanud vahekohtu moodustamise taotluse, peavad lepinguosalised omavahel konsulteerima, et leppida kokku vahekohtu koosseis.

3. Kui lepinguosalised ei jõua lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul vahekohtu koosseisus kokkuleppele, nimetab kumbki lepinguosaline hiljemalt viie päeva jooksul pärast lõikes 2 ette nähtud tähtaja möödumist ühe vahekohtuniku oma osanimekirjast, mis on koostatud artikli 21.9 kohaselt. Kui lepinguosaline kõnealuse ajavahemiku jooksul vahekohtunikku ei määra, valib kaebuse esitanud lepinguosalise määratud ühiskomitee kaaseesistuja hiljemalt viie päeva jooksul pärast kõnealuse tähtaja möödumist loosi teel vahekohtuniku selle lepinguosalise artikli 21.9 kohasest osanimekirjast, kes ei ole vahekohtunikku määranud. Kaebuse esitanud lepinguosalise määratud ühiskomitee kaaseesistuja võib delegeerida vahekohtuniku loosi teel valimise ülesande oma esindajale.

4. Kui lepinguosalised ei jõua vahekohtu eesistuja suhtes kokkuleppele lõikes 2 ette nähtud tähtaja jooksul, valib kaebuse esitanud lepinguosalise poolt määratud ühiskomitee kaaseesistuja lepinguosalise taotluse korral vahekohtu eesistuja hiljemalt viie päeva jooksul alates kõnealuse taotluse esitamise kuupäevast loosi teel artikli 21.9 kohasest eesistujate osanimekirjast. Kõnealusest taotlusest tuleb teavitada samal ajal teist lepinguosalist. Kaebuse esitanud lepinguosalise määratud ühiskomitee kaaseesistuja võib delegeerida vahekohtu eesistuja loosi teel valimise ülesande oma esindajale.

5. Kui artikli 21.9 kohaseid nimekirju ei ole koostatud või need ei sisalda vähemalt üheksa isiku nime, nagu on sätestatud kõnealuses artiklis, kohaldatakse järgmisi menetlusi:

a) eesistuja valimisel:

   i) kui eesistujate osanimekiri sisaldab vähemalt kahe isiku nime, kelle suhtes lepinguosalised on jõudnud kokkuleppele, valib kaebuse esitanud lepinguosalise määratud ühiskomitee kaaseesistuja nende isikute seast loosi teel eesistuja hiljemalt viie päeva jooksul alates lõikes 4 osutatud taotluse esitamise kuupäevast;

   ii) kui eesistujate osanimekiri sisaldab ühe isiku nime, kelle suhtes lepinguosalised on jõudnud kokkuleppele, asub eesistuja ülesandeid täitma see isik või

   iii) kui lepinguosalistel ei õnnestu eesistujat valida punkti i või ii kohaselt või kui eesistujate osanimekiri ei sisalda ühegi isiku nime, kelle suhtes lepinguosalised oleksid jõudnud kokkuleppele, valib kaebuse esitanud lepinguosalise määratud ühiskomitee kaaseesistuja hiljemalt viie päeva jooksul alates lõikes 4 osutatud taotluse esitamise kuupäevast loosi teel eesistuja nende isikute seast, kelle lepinguosaline oli ametlikult eesistujana välja pakkunud artiklis 21.9 osutatud vahekohtunike nimekirja koostamisel või ajakohastamisel. Lepinguosaline võib pakkuda välja uue isiku, kui varem eesistujana välja pakutud isik ei saa enam eesistuja ülesandeid täita ning

b) muu vahekohtuniku kui eesistuja valimisel:

   i) kui lepinguosalise osanimekiri sisaldab vähemalt kahe isiku nime, kelle suhtes lepinguosalised on jõudnud kokkuleppele, valib kõnealune lepinguosaline vahekohtunike nende isikute seast hiljemalt viie päeva jooksul pärast lõikes 2 sätestatud tähtaja möödumist;

   ii) kui lepinguosalise osanimekiri sisaldab ühe isiku nime, kelle suhtes lepinguosalised on jõudnud kokkuleppele, asub vahekohtuniku ülesandeid täitma see isik või

iii) kui vahekohtunikku ei ole võimalik valida punkti i või ii kohaselt või kui lepinguosalise vahekohtunike osanimekiri ei sisalda ühegi isiku nime, kelle suhtes lepinguosalised oleksid jõudnud kokkuleppele, valib kaebuse esitanud lepinguosalise poolt määratud ühiskomitee kaaseesistuja välja vahekohtuniku, kohaldades *mutatis mutandis* punktis a osutatud menetlust.

6. Vahekohtu moodustamise kuupäev on päev, mil viimane kolmest vahekohtunikust on teatanud lepinguosalistele, et ta nõustub enda nimetamisega vahekohtunikuks.

ARTIKKEL 21.9

Vahekohtunike nimekiri

1. Ühiskomitee koostab oma esimesel koosolekul, mis toimub vastavalt artikli 22.1 lõikele 2, nimekirja, kuhu kuulub vähemalt üheksa isikut, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena. Nimekiri koosneb kolmest osanimekirjast: kummagi lepinguosalise osanimekirjast ja ühest osanimekirjast, kuhu kuuluvad isikud, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ja kes võivad tegutseda vahekohtu eesistujana. Igasse osanimekirja kantakse vähemalt kolm isikut. Eesistujate osanimekirja koostamisel või ajakohastamisel võib kumbki lepinguosaline välja pakkuda kuni kolm isikut. Ühiskomitee tagab, et vahekohtunike nimekirja kuuluvate isikute arv on alati kooskõlas käesoleva lõike nõuetega.

2. Ühiskomitee võib koostada täiendava nimekirja, mis koosneb isikutest, kes omavad tõendatult oskusteavet käesoleva lepinguga hõlmatud konkreetsetes sektorites; kõnealust nimekirja võib kasutada vahekohtu moodustamisel.

ARTIKKEL 21.10

Vahekohtunike kvalifikatsioon

Kõik vahekohtunikud peavad

a) omama tõendatud teadmisi õigusest, rahvusvahelisest kaubandusest ja muudest käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustest; vahekohtu eesistujal peab olema ka vahekohtumenetluses osalemise kogemus;

b) olema mõlemast lepinguosalisest sõltumatud ning ei tohi olla nendega seotud ega neilt juhiseid saada;

c) täitma oma ülesandeid üksikisikuna ja mitte võtma vaidlusega seotud küsimustes vastu juhiseid üheltki organisatsioonilt ega valitsuselt ning

d) järgima käitumisjuhendit.

ARTIKKEL 21.11

Vahekohtunike asendamine

Kui algse vahekohtu mõni liige ei saa käesoleva peatüki kohase vahekohtumenetluse käigus vahekohtu töös osaleda, astub tagasi või ei täida käitumisjuhendis sätestatud nõudeid ja ta tuleb seetõttu asendada, kohaldatakse artiklis 21.8 sätestatud menetlust.

ARTIKKEL 21.12

Vahekohtu funktsioonid

Artikli 21.7 kohaselt moodustatud vahekohus

a) annab objektiivse hinnangu arutatavale küsimusele, mis muu hulgas hõlmab hinnangu andmist juhtumiga seotud faktidele, hõlmatud sätete kohaldatavusele ning nende kooskõlale vaidlusaluste meetmetega;

b) esitab oma otsuses tuvastatud faktilised ja õiguslikud asjaolud ning põhjendab tehtud tähelepanekuid ja järeldusi ning

c) peaks konsulteerima regulaarselt lepinguosalistega ja pakkuma piisavalt võimalusi mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse leidmiseks.

ARTIKKEL 21.13

Pädevus

1. Kui lepinguosalised ei lepi hiljemalt kümne päeva jooksul alates vahekohtu moodustamise kuupäevast kokku teisiti, on vahekohtu pädevus järgmine:

„vaadata vahekohtu loomise taotluses osutatud küsimus läbi, pidades silmas käesoleva lepingu asjaomaseid hõlmatud sätteid, millele on viidanud lepinguosalised, teha otsus selle kohta, kas vaidlusalune meede on kooskõlas käesoleva lepingu asjaomaste hõlmatud sätetega, ja esitada aruanne vastavalt artiklitele 21.18 ja 21.19."

2. Kui lepinguosalised lepivad kokku muus kui lõikes 1 osutatud pädevuses, teatavad nad sellest vahekohtule hiljemalt kolme päeva jooksul pärast kokkuleppele jõudmist.

ARTIKKEL 21.14

Otsus kiireloomulisuse kohta

Lepinguosalise taotlusel teeb vahekohus hiljemalt 15 päeva jooksul alates vahekohtu moodustamise kuupäevast otsuse selle kohta, kas asjaomane vaidlus on seotud kiireloomuliste küsimustega.

ARTIKKEL 21.15

Vahekohtumenetlus

1. Kõik vahekohtu istungid on avalikud, välja arvatud juhul, kui lepinguosalised on kokku leppinud teisiti või kui lepinguosalise esildised ja väited sisaldavad konfidentsiaalset teavet. Vahekohtu kinnised istungid on konfidentsiaalsed.

2. Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, toimuvad istungid vaheldumisi mõlema lepinguosalise territooriumil ning esimene istung toimub selle lepinguosalise territooriumil, kelle vastu kaebus esitati.

3. Vahekohus ja lepinguosalised käsitavad konfidentsiaalsena lepinguosalise poolt vahekohtule esitatud ja konfidentsiaalsena määratletud teavet. Kui kõnealune lepinguosaline esitab vahekohtule kirjaliku esildise konfidentsiaalse versiooni, peab ta teise lepinguosalise taotluse korral samuti esitama mittekonfidentsiaalse kokkuvõtte oma esildises esitatud teabest, mille võib üldsusele avaldada, koos selgitusega, miks avalikustamata teave on konfidentsiaalne.

4. Vahekohtu arutelud on konfidentsiaalsed.

5. Lepinguosalistele antakse võimalus osaleda menetlusega seotud ettekannete, tunnistuste, väidete ja vastuväidete esitamisel. Lepinguosalised teevad üksteisele kättesaadavaks kogu vahekohtule esitatud teabe ja kõik kirjalikud esildised, sealhulgas märkused vahearuande kirjeldava osa kohta, vastused vahekohtu küsimustele ning kirjalikud kommentaarid kõnealustele vastustele.

6. Vahearuanne ja lõpparuanne koostatakse ilma lepinguosaliste juuresolekuta ning lähtudes esitatud teabest ja antud tunnistustest. Vahekohtunikud võtavad täieliku vastutuse aruannete koostamise eest ja ei delegeeri seda ülesannet ühelegi muule isikule.

7. Vahekohus püüab teha oma otsused, sealhulgas lõpparuandes esitatava otsuse, konsensuse alusel. Vahekohus võib samuti teha otsuseid, sealhulgas lõpparuandes esitatava otsuse, häälteenamusega, kui otsuse suhtes ei ole võimalik konsensusele jõuda. Vahekohtunike eriarvamusi ei avaldata.

8. Vahekohtu otsused on lõplikud ja lepinguosaliste jaoks siduvad. Lepinguosalised peavad otsuseid tingimusteta aktsepteerima. Kõnealused otsused ei suurenda ega vähenda lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad käesolevast lepingust. Vahekohtu otsuseid ei tõlgendata nii, et neist tuleneks isikute jaoks õigusi või kohustusi.

ARTIKKEL 21.16

Tõlgendamisreeglid

Vahekohus tõlgendab hõlmatud sätteid vastavalt rahvusvahelise avaliku õiguse tõlgendamise väljakujunenud reeglitele, mis on sätestatud muu hulgas Viini lepinguõiguse konventsioonis. Vahekohus võtab arvesse ka asjakohaseid tõlgendusi, mis on esitatud vaidluste lahendamise organi poolt vastu võetud vaekogu ja apellatsioonikogu aruannetes.

ARTIKKEL 21.17

Teabe saamine

1. Vahekohus võib lepinguosalise taotluse korral või omal algatusel nõuda lepinguosalistelt asjaomast teavet, mida ta peab vajalikuks ja asjakohaseks. Lepinguosalised vastavad vahekohtu teabenõudele kiiresti ja ammendavalt.

2. Vahekohus võib lepinguosalise taotluse korral või omal algatusel küsida mis tahes allikalt mis tahes teavet, sealhulgas konfidentsiaalset teavet, mida ta peab asjakohaseks. Vahekohtul on õigus küsida ka ekspertide arvamust, kui ta peab seda asjakohaseks.

3. Lepinguosalise füüsilised isikud või lepinguosalise territooriumil asutatud juriidilised isikud võivad esitada vahekohtule *amicus curiae* kokkuvõtteid.

4. Mis tahes teave, mille vahekohus on omandanud käesoleva artikli kohaselt, tehakse lepinguosalistele kättesaadavaks ja lepinguosalised võivad kõnealuse teabe kohta vahekohtule märkusi esitada.

ARTIKKEL 21.18

Vahearuanne

1. Vahekohus esitab hiljemalt 120 päeva jooksul alates vahekohtu moodustamise kuupäevast lepinguosalistele kirjeldavat osa ning vahekohtu järeldusi ja otsuseid sisaldava vahearuande viisil, mis võimaldab lepinguosalistel selle läbi vaadata. Kui vahekohus leiab, et sellest tähtajast ei ole võimalik kinni pidada, teavitab vahekohtu eesistuja sellest lepinguosalisi kirjalikult, märkides ära viivituse põhjused ja kuupäeva, mil vahekohus kavatseb vahearuande esitada. Lõpparuannet ei esitata mingil juhul hiljem kui 30 päeva pärast tähtaega.

2. Lepinguosaline võib hiljemalt 15 päeva jooksul alates vahearuande esitamise kuupäevast esitada vahekohtule kirjalikke märkusi ja kirjaliku taotluse vahearuande konkreetsete aspektide läbivaatamiseks. Pärast lepinguosaliste poolt vahearuande kohta esitatud kirjalike märkuste ja taotluste kaalumist võib vahekohus vahearuannet muuta ja vajaduse korral asjaolusid täiendavalt uurida.

3. Kiireloomuliste juhtumite puhul

a) teeb vahekohus kõik võimaliku, et esitada vahearuanne hiljemalt 60 päeva jooksul alates vahekohtu moodustamise kuupäevast ja ei esita vahearuannet mingil juhul hiljem kui 75 päeva pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva ning

b) lepinguosaline võib hiljemalt seitsme päeva jooksul alates vahearuande esitamise kuupäevast esitada vahekohtule kirjalikke märkusi ja kirjaliku taotluse vahearuande konkreetsete aspektide läbivaatamiseks.

ARTIKKEL 21.19

Lõpparuanne

1. Vahekohus esitab lõpparuande lepinguosalistele hiljemalt 30 päeva jooksul alates vahearuande esitamise kuupäevast. Kui vahekohus leiab, et sellest tähtajast ei ole võimalik kinni pidada, teavitab vahekohtu eesistuja sellest lepinguosalisi kirjalikult, märkides ära viivituse põhjused ja kuupäeva, mil vahekohus kavatseb lõpparuande esitada. Lõpparuannet ei esitata mingil juhul hiljem kui 30 päeva pärast tähtaega.

2. Kiireloomuliste juhtumite puhul teeb vahekohus kõik võimaliku, et esitada lõpparuanne hiljemalt 15 päeva jooksul alates vahearuande esitamise kuupäevast ja ei esita lõpparuannet mingil juhul hiljem kui 30 päeva pärast vahearuande esitamise kuupäeva.

3. Lõpparuanne peab sisaldama asjakohast arutelu, mis käsitleb kõiki lepinguosaliste esitatud kirjalikke märkusi ja taotlusi seoses vahearuandega. Vahekohus võib oma lõpparuandes teha ettepanekuid selle kohta, kuidas lõpparuannet võiks rakendada.

4. Lepinguosalised teevad lõpparuande tervikuna üldsusele kättesaadavaks hiljemalt kümne päeva jooksul alates selle esitamise kuupäevast, välja arvatud juhul, kui nad otsustavad konfidentsiaalse teabe kaitsmiseks avaldada üksnes lõpparuande teatavad osad või loobuda lõpparuande avaldamisest.

ARTIKKEL 21.20

Lõpparuande soovituste täitmine

1. Vajaduse korral võtab lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, vajalikud meetmeid, et täita kiiresti ja heauskselt lõpparuande soovitusi vastavalt artiklile 21.19.

2. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teatab hiljemalt 30 päeva jooksul alates lõpparuande avaldamise kuupäevast kaebuse esitanud lepinguosalisele, milline on mõistlik tähtaeg, mille vältel ta suudab lõpparuande soovitused täita, ning lepinguosalised püüavad kokku leppida soovituste täitmise mõistliku tähtaja. Kui lepinguosalised ei suuda mõistlikus tähtajas kokkuleppele jõuda, võib kaebuse esitanud lepinguosaline esitada algsele vahekohtule kirjaliku taotluse mõistliku tähtaja kindlaksmääramiseks hiljemalt 20 päeva jooksul alates käesoleva lõike kohaselt esitatud teate saamise kuupäevast lepinguosaliselt, kelle vastu kaebus esitati. Sellisest taotlusest tuleb teavitada samal ajal lepinguosalist, kelle vastu kaebus esitati. Algne vahekohus teavitab lepinguosalisi oma otsusest hiljemalt 30 päeva jooksul alates taotluse esitamise kuupäevast.

3. Lõpparuande soovituste täitmise mõistlikku tähtaega võib pikendada lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel.

4. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teavitab kaebuse esitanud lepinguosalist kirjalikult vahekohtu lõpparuande soovituste täitmisest vähemalt üks kuu enne lõpparuande soovituste täitmise mõistliku tähtaja lõppu, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti.

ARTIKKEL 21.21

Soovituste täitmise kontroll

1. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teavitab kaebuse esitanud lepinguosalist lõpparuande soovituste täitmiseks võetud meetmetest hiljemalt lõpparuande soovituste täitmise mõistliku tähtaja lõppkuupäeval.

2. Kui esineb lahkarvamusi seoses lõpparuande soovituste täitmiseks võetavate meetmete olemasoluga või nende vastavusega hõlmatud sätetele, võib kaebuse esitanud lepinguosaline kirjalikult taotleda, et algne vahekohus kõnealust küsimust uuriks. Kõnealusest taotlusest tuleb teavitada samal ajal lepinguosalist, kelle vastu kaebus esitati.

3. Lõikes 2 osutatud taotluses tuleb esitada kaebuse faktiline ja õiguslik alus, sealhulgas konkreetsete vaidlusaluste meetmete kirjeldus, milles märgitakse selgelt, kuidas kõnealused meetmed on vastuolus asjaomaste hõlmatud sätetega.

4. Vahekohus teavitab lepinguosalisi oma otsusest hiljemalt 90 päeva jooksul alates kuupäevast, kui kõnealuses küsimuses vahekohtu poole pöörduti.

ARTIKKEL 21.22

Ajutised õiguskaitsevahendid soovituste täitmata jätmise korral

1. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, peab osalema kaebuse esitanud lepinguosalise taotluse korral konsultatsioonis, mille eesmärk on jõuda kokkuleppele mõlemat lepinguosalist rahuldava kompensatsiooni või muu lahenduse suhtes, kui

a) algne vahekohus leiab vastavalt artiklile 21.21, et meetmed, mille võtmisest lõpparuande soovituste täitmise eesmärgil on teatanud lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, ei ole kooskõlas asjaomaste hõlmatud sätetega;

b) lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, ei teata meetmete võtmisest lõpparuande soovituste täitmiseks enne artikli 21.20 lõike 2 kohaselt kindlaks määratud mõistliku tähtaja möödumist või

c) lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teatab kaebuse esitanud lepinguosalise, et tal ei ole võimalik täita lõpparuande soovitusi artikli 21.20 lõike 2 kohaselt kindlaks määratud mõistliku tähtaja jooksul.

2. Kui kaebuse esitanud lepinguosaline otsustab lõike 1 kohast taotlust mitte esitada või kui taotlus esitatakse, kuid 20 päeva jooksul pärast lõike 1 kohase taotluse kättesaamise kuupäeva ei ole saavutatud kokkulepet mõlemat poolt rahuldava kompensatsiooni ega muu lahenduse kohta, võib kaebuse esitanud lepinguosaline teatada kirjalikult lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, et ta kavatseb peatada kõigi hõlmatud sätete kohaste kontsessioonide või muude kohustuste täitmise. Teates märgitakse, millises ulatuses kontsessioonide või muude kohustuste täitmine kavatsetakse peatada.

3. Kaebuse esitanud lepinguosalisel on õigus rakendada kontsessioonide või muude kohustuste täitmise peatamist, millele osutati eelmises lõikes, 15 päeva jooksul pärast teate kättesaamist lepinguosalise poolt, kelle vastu kaebus esitati, välja arvatud juhul, kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, on taotlenud vahekohtumenetluse algatamist kooskõlas lõikega 6.

4. Kontsessioonide või muude kohustuste täitmise peatamise korral

a) peab peatamise tase vastama soodustuste saamatajäämise või vähenemise määrale, mis tuleneb asjaolust, et lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, ei ole täitnud lõpparuande soovitusi, ning

b) võib peatamist kasutada ka sellise sektori või selliste sektorite puhul, mille suhtes kohaldatakse artikli 21.2 kohast vaidluste lahendamise menetlust, kuid mille puhul vahekohus ei ole kindlaks teinud soodustuste saamatajäämist või vähenemist, eelkõige juhul, kui kaebuse esitanud lepinguosaline on seisukohal, et selline peatamine on mõjus vahend soovituste täitmise tagamiseks.

5. Kontsessioonide või muude kohustuste täitmise peatamist või kompensatsioone või muid käesolevas artiklis osutatud alternatiivseid lahendusi kohaldatakse ajutiselt ja üksnes seni, kuni lõpparuandes esile toodud meetme vastuolu asjaomaste hõlmatud sätetega on kõrvaldatud või kuni lepinguosalised on kokku leppinud mõlema lepinguosalise jaoks rahuldavas kompensatsioonis või muus alternatiivses lahenduses.

6. Kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, on seisukohal, et kontsessioonide või muude kohustuste täitmise peatamine ei ole kooskõlas lõikega 4, võib kõnealune lepinguosaline esitada algsele vahekohtule kirjaliku taotluse küsimuse läbivaatamiseks hiljemalt 15 päeva jooksul alates lõikes 2 osutatud teate kättesaamise kuupäevast. Kõnealusest taotlusest tuleb samal ajal teavitada kaebuse esitanud lepinguosalist. Algne vahekohus teavitab lepinguosalisi oma otsusest kõnealuses küsimuses hiljemalt 30 päeva jooksul alates taotluse esitamise kuupäevast. Kontsessioonide või muude kohustuste täitmist ei peatata enne, kui algne vahekohus on oma otsuse teatavaks teinud. Kontsessioonide või muude kohustuste täitmise peatamine peab toimuma kooskõlas vahekohtu otsusega.

ARTIKKEL 21.23

Soovituste täitmise kontroll pärast ajutiste õiguskaitsevahendite kohaldamist

1. Kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teatab kaebuse esitanud lepinguosalisele lõpparuande soovituste täitmiseks võetud meetmest,

a) lõpetab kaebuse esitanud lepinguosaline kontsessioonide või muude kohustuste täitmise peatamise hiljemalt 30 päeva jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast, kui ta on kasutanud artikli 21.22 kohast õigust peatada kontsessioonide või muude kohustuste täitmine, välja arvatud lõikes 2 loetletud juhtudel, või

b) kui on kokkuleppele jõutud mõlemat lepinguosalist rahuldavas kompensatsioonis või muus lahenduses, võib lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, lõpetada kõnealuse kompensatsiooni või lahenduse kohaldamise hiljemalt 30 päeva jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast, välja arvatud lõikes 2 loetletud juhtudel.

2. Kui lepinguosalised ei jõua 30 päeva jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast kokkuleppele, kas lõike 1 kohaselt teatatud meede on kooskõlas asjaomaste hõlmatud sätetega, esitab kaebuse esitanud lepinguosaline algsele vahekohtule kirjaliku taotluse selle küsimuse läbivaatamiseks. Kõnealusest taotlusest tuleb teavitada samal ajal lepinguosalist, kelle vastu kaebus esitati. Lepinguosalisi teavitatakse vahekohtu otsusest hiljemalt 45 päeva jooksul alates taotluse esitamise kuupäevast. Kui vahekohus otsustab, et lõike 1 kohaselt teatatud meede on kooskõlas asjaomaste hõlmatud sätetega, lõpetatakse kontsessioonide või muude kohustuste täitmise peatamine või kompensatsiooni või muu lahenduse kohaldamine hiljemalt 15 päeva jooksul alates otsuse tegemise kuupäevast. Vajaduse korral muudetakse vahekohtu otsusest lähtudes kontsessioonide või muude kohustuste täitmise peatamise või kompensatsiooni või muu lahenduse kohaldamise ulatust.

ARTIKKEL 21.24

Menetluse peatamine ja lõpetamine

Lepinguosaliste ühise taotluse korral peatab vahekohus mis tahes ajal menetluse lepinguosaliste poolt kokku lepitud ajavahemikuks, mis ei ole pikem kui 12 järjestikust kuud. Menetluse peatamise korral pikendatakse asjakohaseid tähtaegu selle aja võrra, mille jooksul vahekohtu menetlus on peatatud. Vahekohus jätkab menetlust mis tahes ajal lepinguosaliste ühise taotluse alusel või pärast kokkulepitud peatamisaja lõppu lepinguosalise kirjaliku taotluse alusel. Taotlusest teatatakse vahekohtu eesistujale ja vajaduse korral teisele lepinguosalisele. Kui vahekohtu menetlus on olnud peatatud rohkem kui 12 järjestikust kuud, siis vahekohtu moodustamise õigus aegub ning vahekohtu menetlus lõpetatakse. Lepinguosalised võivad igal ajal kokku leppida vahekohtu menetluse lõpetamises. Lepinguosalised teavitavad sellisest kokkuleppest ühiselt vahekohtu eesistujat.

D JAGU

Üldsätted

ARTIKKEL 21.25

Vaidluste lahendamise menetluse haldamine

1. Lepinguosaline

a) määrab ametiasutuse, kes vastutab käesoleva peatüki kohase vaidluste lahendamise menetluse haldamise eest;

b) vastutab määratud ametiasutuse tegevuse ja kulude katmise eest ning

c) edastab teisele lepinguosalisele kirjalikult ametiasutuse asukoha ja kontaktandmed hiljemalt kolme kuu jooksul alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast.

2. Olenemata lõikest 1 võivad lepinguosalised leppida kokku selles, et ühiselt usaldatakse käesoleva peatüki kohase vaidluste lahendamise menetlusega seotud teatavate haldusülesannete täitmine välisele asutusele.

ARTIKKEL 21.26

Mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus

1. Lepinguosalised võivad millal tahes kokku leppida mõlemat lepinguosalist rahuldavas lahenduses kõigi artiklis 21.2 osutatud vaidluste puhul.

2. Kui mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus leitakse vahekohtu- või vahendusmenetluse jooksul, teatavad lepinguosalised kokkulepitud lahendusest üheskoos vahekohtu eesistujale või vahendajale. Pärast sellise teate saamist vahekohtumenetlus või vahendusmenetlus lõpetatakse.

3. Lepinguosaline võtab vajalikud meetmed, et rakendada mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus kokkulepitud aja jooksul.

4. Lahendust rakendav lepinguosaline teatab hiljemalt kokkulepitud ajavahemiku lõpuks teisele lepinguosalisele kirjalikult kõikidest mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse rakendamiseks võetud meetmetest.

ARTIKKEL 21.27

Vaidluste lahendamise organi valik

1. Kui vaidlus käsitleb konkreetse meetme väidetavat vastuolu käesolevast lepingust tuleneva kohustusega ning sisuliselt samaväärset kohustust, mis tuleneb muust rahvusvahelisest lepingust, millega mõlemad lepinguosalised on ühinenud, sealhulgas WTO asutamislepingust, valib vaidluste lahendamise organi kaebuse esitanud lepinguosaline.

2. Kui lepinguosaline on seoses lõikes 1 osutatud konkreetse meetmega valinud käesoleva peatüki või muu rahvusvahelisele lepingu kohase vaidluste lahendamise organi ja algatanud vaidluse lahendamise menetluse, ei algata ta kõnealuse konkreetse meetmega seoses vaidluse lahendamise menetlust muu vaidluste lahendamise organi vahendusel, välja arvatud juhul, kui esimesena valitud vaidluste lahendamise organ ei saa jurisdiktsioonist tulenevatel või menetluslikel põhjustel otsust teha.

3. Lõike 2 kohaldamisel:

a) peetakse käesoleva peatüki kohast vaidluste lahendamise menetlus algatatuks lepinguosalise taotlusega artikli 21.7 lõike 1 kohase vahekohtu moodustamiseks;

b) peetakse WTO asutamislepingu kohast vaidluste lahendamise menetlus algatatuks, kui lepinguosaline esitab kooskõlas vaidluste lahendamise käsitusleppe artikliga 6 taotluse vahekohtu moodustamiseks ning

c) loetakse ükskõik millise muu lepingu kohane vaidluste lahendamise menetlus algatatuks, kui lepinguosaline esitab kooskõlas kõnealuse lepingu asjaomaste sätetega taotluse moodustada vaidluste lahendamiseks vahekohus.

4. Ükski käesoleva lepingu säte ei takista lepinguosalist peatamast kontsessioonide või muude kohustuste täitmist WTO vaidluste lahendamise organi loal. Lepinguosaline ei tugine WTO asutamislepingule, et takistada teist lepinguosalist peatamast hõlmatud sätete kohaste kontsessioonide või muude kohustuste täitmine.

ARTIKKEL 21.28

Ajavahemik

1. Kõiki käesoleva peatükiga ette nähtud ajavahemikke arvestatakse viidatud toimingule või sündmusele järgnevast päevast.

2. Kõiki käesolevas peatükis osutatud ajavahemikke võib lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel muuta konkreetse vaidluse asjaoludest lähtuvalt. Vahekohus võib igal ajal teha lepinguosalistele ettepaneku muuta käesolevas peatükis osutatud ajavahemikke, lisades ettepaneku põhjenduse. Lepinguosalise taotluse korral otsustab vahekohus, kas artikli 21.18 lõikes 2 ja lõike 3 punktis b osutatud ajavahemikku muudetakse, ning esitab oma otsuse põhjendused, pidades muu hulgas silmas asjaomase vaidluse keerukust.

ARTIKKEL 21.29

Kulud

Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, katavad vahekohtu tööga seotud kulud, sealhulgas vahekohtunikele makstava tasu, mõlemad lepinguosalised võrdsetes osades vastavalt kodukorrale.

ARTIKKEL 21.30

Kodukord ja käitumisjuhend

Käesoleva peatükiga ette nähtud vahekohtumenetlus toimub kooskõlas vahekohtu kodukorraga ja vahekohtunike käitumisjuhendiga, mis võetakse vastu ühiskomitee esimesel koosolekul vastavalt artikli 22.1 lõike 4 punktile f.

22. PEATÜKK

INSTITUTSIOONILISED SÄTTED

ARTIKKEL 22.1

Ühiskomitee

1. Lepinguosalised moodustavad ühiskomitee, mis koosneb mõlema lepinguosalise esindajatest.

2. Ühiskomitee esimene koosolek toimub kolme kuu jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva. Seejärel toimuvad ühiskomitee koosolekud üks kord aastas, kui lepinguosaliste esindajad ei ole teisiti kokku leppinud, või kiireloomulistel juhtudel kummagi lepinguosalise taotluse korral. Ühiskomitee kohtumised võivad toimuda isikliku kohtumisena või muul viisil, milles lepinguosaliste esindajad on kokku leppinud.

3. Ühiskomitee koosolekud toimuvad vaheldumisi Euroopa Liidus ja Jaapanis, kui lepinguosaliste esindajad ei ole teisiti kokku leppinud. Ühiskomitee tööd juhivad ühiselt Euroopa Komisjoni liige ja Jaapani ministrite tasandi esindaja, kes vastutavad lepinguga seotud küsimuste eest, või nende esindajad.

4. Selleks et tagada käesoleva lepingu nõuetekohane ja tulemuslik toimimine, teeb ühiskomitee järgmist:

a) vaatab läbi ja kontrollib käesoleva lepingu rakendamist ja toimimist ning vajaduse korral jagab lepinguosalistele asjakohaseid soovitusi;

b) teostab järelevalvet kõigi käesoleva lepingu kohaselt moodustatud erikomiteede, töörühmade ja muude organite tegevuse üle, koordineerib vajaduse korral kõnealust tegevust ning soovitab neile vajalikke meetmeid;

c) püüab, ilma et see piiraks 21. peatüki kohaldamist, lahendada probleeme, mis võivad tuleneda käesolevast lepingust, või lahendada vaidlusi, mis võivad tuleneda käesoleva lepingu tõlgendamisest või kohaldamisest;

d) kaalub kõiki muid käesolevast lepingust tulenevaid huvipakkuvaid küsimusi, mille suhtes lepinguosalised võivad kokku leppida;

e) võtab esimesel koosolekul vastu oma kodukorra ning

f) võtab esimesel koosolekul vastu vahekohtu kodukorra ja vahekohtunike käitumisjuhendi, nagu on osutatud artiklis 21.30, samuti vahendusmenetluse korra, nagu on osutatud artikli 21.6 lõikes 2.

5. Selleks et tagada käesoleva lepingu nõuetekohane ja tulemuslik toimimine, võib ühiskomitee teha järgmist:

a) moodustada või saata laiali erikomiteesid, töörühmi või muid organeid, välja arvatud need, millele on osutatud artiklites 22.3 ja 22.4, ning määrata kindlaks nende koosseisu, funktsiooni ja ülesanded;

b) anda ülesandeid erikomiteedele, töörühmadele või muudele organitele;

c) anda üldsusele teavet käesoleva lepingu kohaldamisalasse kuuluvate teemade kohta;

d) esitada lepinguosalistele soovitusi käesoleva lepingu muudatuste kohta või võtta vastu käesoleva lepingu muutmise otsuseid juhtudel, mis on konkreetselt ette nähtud artikli 23.2 lõikega 4;

e) võtta vastu käesoleva lepingu sätete tõlgendusi, mis on lepinguosaliste ja kõikide käesoleva lepingu kohaselt moodustatud erikomiteede, töörühmade ja muude organite, sealhulgas 21. peatüki alusel moodustatud vahekohtute jaoks siduvad ning

f) võtta oma funktsioonide täitmisel muid meetmeid, milles lepinguosalised on kokku leppinud.

ARTIKKEL 22.2

Ühiskomitee otsused ja soovitused

1. Ühiskomitee võib teha otsuseid, kui see on käesoleva lepinguga ette nähtud. Need otsused on lepinguosaliste jaoks siduvad. Lepinguosaline võtab tehtud otsuste rakendamiseks vajalikke meetmeid.

2. Ühiskomitee võib esitada soovitusi seoses käesoleva lepingu rakendamise ja toimimisega.

3. Kõik ühiskomitee otsused ja soovitused võetakse vastu konsensuse alusel ning nende vastuvõtmine võib toimuda isikliku kohtumise või kirjaliku menetluse tulemusena.

ARTIKKEL 22.3

Erikomiteed

1. Ühiskomitee juurde moodustatakse järgmised erikomiteed:

a) kaubavahetuskomitee;

b) päritolureeglite ja tolliküsimuste komitee;

c) sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee;

d) tehniliste kaubandustõkete komitee;

e) teenuskaubanduse, investeeringute liberaliseerimise ja e-kaubanduse komitee;

f) riigihankekomitee;

g) intellektuaalomandi komitee;

h) kaubanduse ja kestliku arengu komitee;

i) regulatiivse koostöö komitee ning

j) põllumajanduskoostöö komitee.

2. Lõikes 1 osutatud erikomiteede vastutusala ja ülesanded on asjakohasel juhul kindlaks määratud käesoleva lepingu asjakohastes peatükkides ning neid võib muuta ühiskomitee otsusega, kuid erikomiteede vastutusala peab siiski jääma nende peatükkide piiresse, mille rakendamise ja toimimise eest kõnealused komiteed vastutavad.

3. Erikomiteed, kui käesoleva lepinguga ei ole ette nähtud teisiti,

a) kohtuvad üks kord aastas, kui lepinguosaliste esindajad erikomiteedes ei ole kokku leppinud teisiti, või lepinguosalise või ühiskomitee taotluse korral;

b) koosnevad lepinguosaliste esindajatest;

c) nende tööd juhivad ühiselt lepinguosaliste asjakohase tasandi esindajad;

d) korraldavad koosolekuid vaheldumisi Euroopa Liidus ja Jaapanis, kui lepinguosaliste esindajad erikomiteedes ei ole kokku leppinud teisiti, või muude asjakohaste sidevahendite kaudu;

e) lepivad kokku oma koosolekute ajakava ja kehtestavad konsensuse alusel nende päevakorra ning

f) võtavad kõik otsused ja soovitused vastu konsensuse alusel isikliku kohtumise või kirjaliku menetluse tulemusena.

4. Erikomiteed võivad vastu võtta oma kodukorra. Kuni nad ei ole oma kodukorda vastu võtnud, kohaldatakse *mutatis mutandis* ühiskomitee kodukorda.

5. Erikomiteed võivad esitada ettepanekuid, mis käsitlevad ühiskomitee tehtavaid otsuseid, või võtta vastu otsuseid kooskõlas käesoleva lepingu asjaomaste sätetega.

6. Lepinguosalise taotluse või asjaomase erikomitee palve korral võib ühiskomitee tegeleda küsimustega, mida asjaomane erikomitee ei ole lahendanud.

7. Iga erikomitee teavitab ühiskomiteed oma koosolekute ajakavast ja päevakorrast piisavalt varakult ning teavitab ühiskomiteed iga koosoleku tulemustest ja järeldustest.

8. Erikomitee olemasolu ei takista lepinguosalist pöördumast mis tahes küsimusega otse ühiskomitee poole.

ARTIKKEL 22.4

Töörühmad

1. Kaubavahetuskomitee egiidi all moodustatakse veinide töörühm ning mootorsõidukite ja nende osade töörühm. Kõnealuste töörühmade vastutusala ja ülesanded on kindlaks määratud artikliga 2.35 ja 2-C lisa artikliga 20.

2. Kooskõlas asjaomaste peatükkidega võidakse moodustada järgmised töörühmad:

a) ajutised töörühmad sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee egiidi all;

b) ajutised tehnilised töörühmad tehniliste kaubandustõkete komitee egiidi all;

c) ajutised töörühmad regulatiivse koostöö komitee egiidi all ning

d) loomade heaolu tehniliste küsimuste töörühm ühiskomitee egiidi all.

3. Kui käesoleva lepinguga ei ole ette nähtud teisiti või kui lepinguosaliste esindajad töörühmades ei ole kokku leppinud teisiti,

a) kohtuvad töörühmad üks kord aastas või lepinguosalise või ühiskomitee taotluse korral;

b) nende tööd juhivad ühiselt lepinguosaliste asjakohase tasandi esindajad;

c) korraldavad töörühmad koosolekuid vaheldumisi Euroopa Liidus ja Jaapanis või muude asjakohaste sidevahendite kaudu, mille kasutamises on kokku leppinud lepinguosaliste esindajad töörühmades;

d) lepivad töörühmad kokku oma koosolekute ajakava ja kehtestavad konsensuse alusel nende päevakorra ning

e) võtavad kõik otsused ja soovitused vastu konsensuse alusel isikliku kohtumise või kirjaliku menetluse tulemusena.

4. Töörühmad võivad vastu võtta oma kodukorra. Kuni nad ei ole kodukorda vastu võtnud, kohaldatakse *mutatis mutandis* ühiskomitee kodukorda.

5. Töörühmad teavitavad vajaduse korral asjaomaseid erikomiteesid või ühiskomiteed oma koosolekute ajakavast ja päevakorrast piisavalt varakult enne koosolekute toimumist. Nad annavad oma tegevuse kohta vajaduse korral aru asjaomase erikomitee või ühiskomitee igal koosolekul.

6. Töörühma olemasolu ei takista lepinguosalist pöördumast mis tahes küsimusega otse ühiskomitee või asjaomaste erikomiteede poole.

ARTIKKEL 22.5

Erikomiteede, töörühmade ja muude organite tegevus

Käesoleva lepinguga moodustatud erikomiteed, töörühmad ja muud organid väldivad oma ülesannete täitmisel tehtava töö dubleerimist.

ARTIKKEL 22.6

Kontaktpunktid

1. Kumbki lepinguosaline määrab käesoleva lepingu jõustumisel käesoleva lepingu rakendamisega tegeleva kontaktpunkti ja edastab teisele lepinguosalisele kontaktandmed, sh teabe asjaomaste ametnike kohta. Lepinguosalised teavitavad teineteist viivitamata kõikidest kõnealuste kontaktandmete muudatustest.

2. Kontaktpunktid

a) edastavad ja võtavad vastu kõik teated ja kogu teabe, mida lepinguosalised käesoleva lepingu kohaselt vahetavad, kui käesoleva lepinguga ei ole ette nähtud teisiti;

b) hõlbustavad mis tahes muud lepinguosaliste vahelist suhtlust seoses kõigi käesoleva lepinguga seotud küsimustega ning

c) koordineerivad ühiskomitee koosolekute ettevalmistamist.

23. PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

ARTIKKEL 23.1

Üldine läbivaatamine

Ilma et see piiraks muudes peatükkides esitatud läbivaatamist käsitlevate sätete kohaldamist, korraldavad lepinguosalised käesoleva lepingu rakendamise ja toimimise üldise läbivaatamise kümnendal aastal pärast käesoleva lepingu jõustumist või muul lepinguosaliste kokkulepitud ajal.

ARTIKKEL 23.2

Muudatused

1. Käesolevat lepingut võib muuta lepinguosaliste kokkuleppel.

2. Kõnealused muudatused jõustuvad teise kuu esimesel päeval pärast kuupäeva, mil lepinguosalised teavitavad üksteist sellest, et nende poolt on kõnealuste muudatuste jõustumiseks vajalikud õiguslikud nõuded täidetud ja menetlused lõpule viidud; muudatused võivad jõustuda ka lepinguosaliste poolt kokku lepitud hilisemal kuupäeval. Lepinguosalised teavitavad üksteist Euroopa Liidu ja Jaapani valitsuse vahel diplomaatiliste nootide vahetamise teel.

3. Vastavalt lepinguosaliste asjaomastele õigusmenetlustele võib ühiskomitee teha otsuseid käesoleva lepingu muutmiseks lõikes 4 osutatud juhtudel. Olenemata lõikest 2 toimub selliste muudatuste kinnitamine ja jõustumine Euroopa Liidu ja Jaapani valitsuse vahel diplomaatiliste nootide vahetamise teel, kui lepinguosalised ei ole kokku leppinud teisiti.

4. Lõiget 3 kohaldatakse:

a) 2-A lisa suhtes, kui muudatused tehakse kooskõlas harmoneeritud süsteemi muudatustega ja nendega ei muudeta tollimaksumäärasid, mida lepinguosaline kohaldab teise lepinguosalise päritolustaatusega kaupade suhtes vastavalt 2-A lisale;

b) 2-C lisa ning 2-C-1 ja 2-C-2 liite suhtes;

c) 2-E lisa suhtes;

d) 3. peatüki, 3-A lisa kuni 3-F lisa ning 3-B-1 liite suhtes;

e) 10. lisa suhtes;

f) 14-A lisa suhtes;

g) 14-B lisa suhtes ning

h) käesoleva lepingu selliste sätete suhtes, millega osutatakse rahvusvaheliste lepingute sätetele või millega rahvusvaheliste lepingute sätted inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse, kui tegemist on kõnealuste lepingute muutmisega või kõnealustele lepingutele järgnevate lepingutega.

ARTIKKEL 23.3

Jõustumine

Käesolev leping jõustub teise kuu esimesel päeval pärast kuupäeva, mil lepinguosalised teavitavad üksteist sellest, et nende poolt on käesoleva lepingu jõustumiseks vajalikud õiguslikud nõuded täidetud ja menetlused lõpule viidud, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti. Lepinguosalised teavitavad üksteist Euroopa Liidu ja Jaapani valitsuse vahel diplomaatiliste nootide vahetamise teel.

ARTIKKEL 23.4

Lepingu lõpetamine

1. Käesolev leping kehtib kuni selle lõpetamiseni vastavalt lõikele 2.

2. Kumbki lepinguosaline võib teisele lepinguosalisele kirjalikult teatada oma kavatsusest käesolev leping lõpetada. Lepingu lõpetamine jõustub kuue kuu möödumisel kuupäevast, kui teine lepinguosaline on saanud kätte sellekohase teate, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti.

ARTIKKEL 23.5

Isikutele otsese mõju puudumine

Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata nii, et sellega saaks isikutele anda õigusi või panna kohustusi; see ei piira õigusi ja kohustusi, mis tulenevad isikute jaoks muudest rahvusvahelise avaliku õiguse sätetest.

ARTIKKEL 23.6

Lisad, liited ja joonealused märkused

Käesoleva lepingu lisad ja liited on käesoleva lepingu lahutamatu osa. Suurema kindluse tagamiseks on ka joonealused märkused käesoleva lepingu lahutamatu osa.

ARTIKKEL 23.7

Uute riikide ühinemine Euroopa Liiduga

1. Euroopa Liit teavitab Jaapanit igast kolmanda riigi esitatud taotlusest Euroopa Liiduga ühinemiseks.

2. Läbirääkimiste ajal Euroopa Liidu ja lõikes 1 osutatud riigi vahel teeb Euroopa Liit järgmist:

a) esitab Jaapani taotluse korral võimaluste piires kogu teabe, mis on seotud käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustega ning

b) võtab arvesse kõiki Jaapani tõstatatud probleeme.

3. Ühiskomitee uurib kolmanda riigi Euroopa Liiduga ühinemise mõju käesolevale lepingule piisavalt varakult enne sellise ühinemise kuupäeva.

4. Lepinguosalised teevad enne käesoleva lepingu jõustumist kolmanda riigi Euroopa Liiduga ühinemisel vajaduse korral järgmist:

a) muudavad lepingut vastavalt artiklile 23.2 või

b) kehtestavad ühiskomitee otsusega käesoleva lepinguga seotud muud vajalikud kohandused või üleminekukorra.

ARTIKKEL 23.8

Autentne tekst

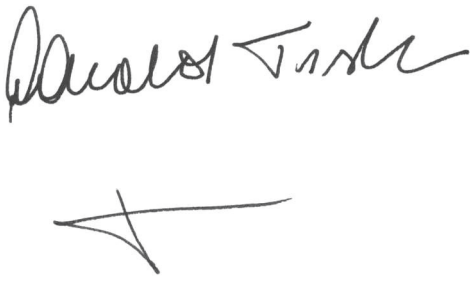
1. Käesolev leping on koostatud kahes eksemplaris bulgaaria, horvaadi, tšehhi, taani, hollandi, inglise, eesti, soome, prantsuse, saksa, kreeka, ungari, itaalia, läti, leedu, malta, poola, portugali, rumeenia, slovaki, sloveeni, hispaania, rootsi ja jaapani keeles, kusjuures kõik nimetatud tekstid on võrdselt autentsed, välja arvatud 2-A lisa 2. osa, Euroopa Liidu loendid 8-B lisa I–IV lisas ja 10. lisa 2. osa A jagu, mis on koostatud kahes eksemplaris bulgaaria, horvaadi, tšehhi, taani, hollandi, inglise, eesti, soome, prantsuse, saksa, kreeka, ungari, itaalia, läti, leedu, malta, poola, portugali, rumeenia, slovaki, sloveenia, hispaania ja rootsi keeles, kusjuures kõik nimetatud tekstid on võrdselt autentsed.

2. Tõlgendamise lahknevuste korral on ülimuslik selles keeles koostatud tekst, mida kasutati läbirääkimiste pidamisel.

SELLE KINNITUSEKS on nõuetekohaselt volitatud esindajad käesolevale lepingule alla kirjutanud.

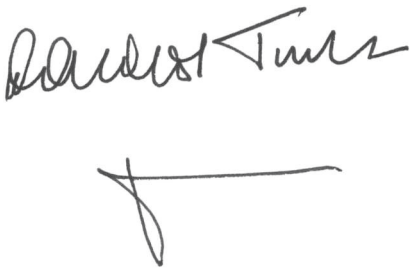
Съставено в Токио на седемнадесети юли две хиляди и осемнадесета година.
Hecho en Tokio, el diecisiete de julio de dos mil dieciocho.
V Tokiu dne sedmnáctého července dva tisíce osmnáct.
Udfærdiget i Tokyo den syttende juli to tusind og atten.
Geschehen zu Tokyo am siebzehnten Juli zweitausendachtzehn.
Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta juulikuu seitsmeteistkümnendal päeval Tōkyōs.
Έγινε στο Τόκιο, στις δεκαεπτά Ιουλίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.
Done at Tokyo on the seventeenth day of July in the year two thousand and eighteen.
Fait à Tokyo, le dix-sept juillet deux mille dix-huit.
Sastavljeno u Tokiju sedamnaestog srpnja godine dvije tisuće osamnaeste.
Fatto a Tokyo, addì diciassette luglio duemiladiciotto.
Tokijā, divtūkstoš astoņpadsmitā gada septiņpadsmitajā jūlijā.
Priimta du tūkstančiai aštuonioliktų metų liepos septynioliktą dieną Tokijuje.
Kelt Tokióban, a kétezer-tizennyolcadik év július havának tizenhetedik napján.
Magħmul f'Tokyo fis-sbatax-il jum ta' Lulju fis-sena elfejn u tmintax.
Gedaan te Tokio, zeventien juli tweeduizend achttien.
Sporządzono w Tokio dnia siedemnastego lipca roku dwa tysiące osiemnastego.
Feito em Tóquio aos dezassete dias do mês de julho de dois mil e dezoito.
Întocmit la Tokyo la șaptesprezece iulie două mii optsprezece.
V Tokiu sedemnásteho júla dvetisícosemnásť.
V Tokiu, sedemnajstega julija leta dva tisoč osemnajst.
Tehty Tokiossa seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.
Som skedde i Tokyo den sjuttonde juli år tjugohundraarton.
二千十八年七月十七日に東京で、作成した。

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

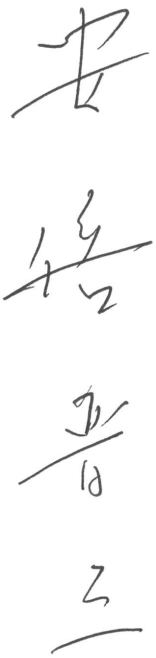


За Япония
Por Japón
Za Japonsko
For Japan
Für Japan
Jaapani nimel
Για την Ιαπωνία
For Japan
Pour le Japon
Za Japan
Per il Giappone
Japānas vārdā –
Japonijos vardu
Japán részéről
Għall-Ġappun
Voor Japan
W imieniu Japonii
Pelo Japão
Pentru Japonia
Za Japonsko
Za Japonsko
Japanin Puolesta
För Japan





欧州連合のために



日本国のために

2-A LISA

TOLLITARIIFIDE KAOTAMINE JA VÄHENDAMINE

1. OSA

Üldmärkused

1. Artikli 2.8 kohaldamisel kaotavad mõlemad lepinguosalised teise lepinguosalise päritolustaatusega kaupadelt võetavad tollimaksud täielikult alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast, kui käesolevas lisas ei ole sätestatud teisiti.

2. Tollimaksu vähendamisel võrdsete aastapikkuste etappide kaupa kohaldatakse järgmist:

   a) esimesel aastal toimub vähendamine käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval ja

   b) järgmiste aastate vähendamised toimuvad iga järgmise aasta esimesel päeval.

3. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab „aasta“ järgmist:

   a) 2. osa puhul loetakse esimeseks aastaks käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale järgnevat 12-kuulist ajavahemikku ja igaks järgnevaks aastaks loetakse 12-kuulist ajavahemikku, mis algab pärast eelmise aasta lõppu, ning

   b) 3. osa puhul loetakse esimeseks aastaks ajavahemikku, mis algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval ja kestab järgmise aasta 31. märtsini ning igaks järgnevaks aastaks loetakse 12-kuulist ajavahemikku, mis algab asjaomase aasta 1. aprillil.

4. Euroopa Liidu puhul on iga tariifirea kohta igal vähendamise etapil kohaldatava vahepealse tollimaksumäära kehtestamiseks vajalik baasmäär ja üleminekukategooria kindlaks määratud 2. osa B jaos sätestatud Euroopa Liidu loendis ning Jaapani puhul 3. osa D jaos sätestatud Jaapani loendis.

5. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab „baasmäär“ tollimaksude kaotamise või vähendamise alguses kehtinud tollimaksumäära, kui 2. ja 3. osas ei ole sätestatud teisiti.

6. Tollimaksude kaotamisel ja vähendamisel vastavalt käesolevale lisale ümardatakse väärtuselise tollimaksu puhul kõik 0,1 protsendipunktist väiksemad murdarvud lähima kümnendkohani (näiteks 0,05 protsendipunkti ümardatakse 0,1 protsendipunktini) ning koguseliste tollimaksude puhul ümardatakse kõik 0,01 eurost või 0,01 Jaapani jeenist väiksemad murdarvud lähima kahe kümnendkohani (näiteks 0,005 eurot või 0,005 jeeni ümardatakse 0,01 euro või 0,01 jeenini), kui käesolevas lisas ei ole sätestatud teisiti.

7. Käesolev lisa põhineb harmoneeritud süsteemil, mida on muudetud 1. jaanuaril 2017, ning

   a) 2. osa puhul põhinevad Euroopa Liidu tariifse klassifitseerimise kaheksakohaline kood ja kõikide Euroopa Liidu loendis osutatud tariifiridade vastavad kirjeldused Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuril (kombineeritud nomenklatuur seisuga 1. jaanuar 2017) ning

   b) 3. osa puhul põhinevad Jaapani tariifse klassifitseerimise üheksakohaline kood ja kõikide Jaapani loendis osutatud tariifiridade vastavad kirjeldused Jaapani riiklikul nomenklatuuril (1. aprilli 2017. aasta statistilised impordinimekirjad).

8. Suurema õiguskindluse huvides on võimalik tariifse klassifitseerimise koodi ja mõlema lepinguosalise loendis osutatud vastavaid kirjeldusi muuta, kui punktis 7 osutatud nomenklatuure muudetakse vastavalt asjaomase lepinguosalise õigusnormidele või avalikele teadaannetele, ja neile osutatakse koos vastavustabelitega, mille mõlemad lepinguosalised nomenklatuuri muutmise korral avaldavad.

2. OSA

Tollitariifide kaotamine ja vähendamine – Euroopa Liit

A JAGU

Euroopa Liidu loendi märkused

1. Artikli 2.8 kohaldamisel kasutatakse järgmisi kategooriaid, millele on osutatud B jaos esitatud Euroopa Liidu loendi veerus „Kategooria“.

   a) märkega „B3“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse nelja võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, ning pärast viimase etapi lõppu on sellised kaubad tollimaksuvabad;

b) märkega „B5“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse kuue võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, ning pärast viimase etapi lõppu on sellised kaubad tollimaksuvabad;

c) märkega „B7“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse kaheksa võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, ning pärast viimase etapi lõppu on sellised kaubad tollimaksuvabad;

d) märkega „B10“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse 11 võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, ning pärast viimase etapi lõppu on sellised kaubad tollimaksuvabad;

e) märkega „B12“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse 13 võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, ning pärast viimase etapi lõppu on sellised kaubad tollimaksuvabad;

f) märkega „B15“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse 16 võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, ning pärast viimase etapi lõppu on sellised kaubad tollimaksuvabad;

g) märkega „EU10“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksude suhtes kohaldatakse esimesest kuni seitsmenda aastani tollimaksu baasmäära ja seejärel kaotatakse tollimaksud nelja võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab kaheksanda aasta esimesel päeval, ning pärast viimase etapi lõppu on sellised kaubad tollimaksuvabad;

h) märkega „X“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksude suhtes käesoleva lepingu alusel vähendamist ega kaotamist ei kohaldata;

i) märkega „R5“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimakse (mis muu hulgas sisaldavad tollimaksu põllumajanduslikku elementi ([1]) (tähistatud märkega „EA“) ja mille puhul kõnealune element on esitatud baasmäära osana) vähendatakse loendis nimetatud protsendi võrra kuue võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval;

j) märkega „R7“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimakse (mis muu hulgas sisaldavad tollimaksu põllumajanduslikku elementi (tähistatud märkega „EA“) ja mille puhul kõnealune element on esitatud baasmäära osana) vähendatakse loendis nimetatud protsendi võrra kaheksa võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval;

k) märkega „R10“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimakse (mis muu hulgas hõlmavad tollimaksu põllumajanduslikku elementi (tähistatud märkega „EA“) ja mille puhul kõnealune element on esitatud baasmäära osana) vähendatakse ajakavas nimetatud protsendi võrra 11 võrdse aastapikkuse etapi käigus, millest esimene algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, ja

l) märkega „sisenemishind“ tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade väärtuselise tollimaksu komponent kaotatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval; tariifid kaotatakse vaid tollimaksu väärtuselise komponendi puhul; kõnealuste päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse jätkuvalt sisenemishinnast ([2]) tulenevat koguselist tollimaksu.

2. Selliste päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud B jaos esitatud Euroopa Liidu loendi veerus „Märkused“ märkega „S“ tähistatud tariifiridade alla, kohaldatakse artikli 2.8. lõigete 3 ja 4 kohast läbivaatamist.

([1]) Viide põllumajanduslikku elementi käsitlevatele õigusaktidele: komisjoni 6. oktoobri 2016. aasta rakendusmääruse (EL) 2016/1821 (millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa) 1. lisa.

([2]) Viide sisenemishinda käsitlevatele õigusaktidele: komisjoni 6. oktoobri 2016. aasta rakendusmääruse (EL) 2016/1821 (millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa) 2. lisa.

B JAGU

Euroopa Liidu loend

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
I	I JAOTIS. ELUSLOOMAD; LOOMSED TOOTED																			
01	GRUPP 1 – ELUSLOOMAD																			
0106	Muud elusloomad																			
	– imetajad																			
0106 12 00	– – vaalad, delfiinid ja pringlid (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiinid ja dugongid (imetajad seltsist *Sirenia*); hülged, merilõvid ja morsad (imetajad alamseltsist *Pinnipedia*)		X																	
02	GRUPP 2 – LIHA JA SÖÖDAV RUPS																			
0208	Muu liha ja söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud																			
0208 40	– vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist *Sirenia*); hülge, merilõvi ja morsa (imetajad alamseltsist *Pinnipedia*)																			
0208 40 10	– – vaala		X																	
0208 40 80	– – muud		X																	
0210	Liha ja söödav rups, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav lihast või rupsist valmistatud jahu																			
	– muu, k.a toidukõlblik peen- ja jämejahu lihast või rupsist																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
0210 92	– – vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist *Sirenia*); hülge, merilõvi ja morsa (imetajad alamseltsist *Pinnipedia*)																			
0210 92 10	– – – vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist *Sirenia*)		X																	
03	GRUPP 3 – KALAD JA VÄHID, LIMUSED JA MUUD VEESELGROOTUD																			
0301	Eluskala																			
	– dekoratiivkalad																			
0301 19 00	– – muud	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muu eluskala																			
0301 94	– – harilik ja vaikse ookeani tuun (*Thunnus thynnus*, *Thunnus orientalis*)																			
0301 94 10	– – – harilik tuun (*Thunnus thynnus*)	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
0301 94 90	– – – vaikse ookeani tuun (*Thunnus orientalis*)	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
0301 95 00	– – tuun (*Thunnus maccoyii*)	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
0302	Värske või jahutatud kala (v.a rubriigis 0304 esitatud kalafilee ja muu kalaliha)																			
	– tuunid (perekonnast *Thunnus*) ja vöötuun (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*), v.a alamrubriigid 0302 91 – 0302 99 söödav kalarups																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
0302 31	– – albakor e pikkuim-tuun (*Thunnus alalunga*)																			
0302 31 90	– – – muud	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
0302 33	– – vööttuun (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*)																			
0302 33 90	– – – muud	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
0302 36	– – tuun (*Thunnus maccoyii*)																			
0302 36 90	– – – muud	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
0302 39	– – muud																			
0302 39 80	– – – muud	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
	– heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), anšoovised (*Engraulis* spp.), sardiinid (*Sardina pilchardus, Sardinops* spp.), sardinellid (*Sardinella* spp.), kilu (*Sprattus sprattus*), makrellid (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), troopikamakrellid (*Rastrelliger* spp.), kuningmakrellid (*Scomberomorus* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp.), hobumakrellid (*Caranx* spp.), seersantkala (*Rachycentron canadum*), hõbedane peegelkala (*Pampus* spp.), harilik saira (*Cololabis saira*), sigarstauriidid (*Decapterus* spp.), moiva (*Mallotus villosus*), mõõkkala (*Xiphias gladius*), tähniline väiketuun (*Euthynnus affinis*), pelamiidid (*Sarda* spp.), purikalalased (*Istiophoridae*), v.a alamrubriigid 0302 91 – 0302 99 söödav kalarups																			
0302 42 00	– – anšoovised (*Engraulis* spp.)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 45	– – stauriidid (*Trachurus* spp.)																			
0302 45 10	– – – harilik stauriid (*Trachurus trachurus*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
0302 45 30	– – – tšiili stauriid (*Trachurus murphyi*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 45 90	– – – muud	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 47 00	– – mõõkkala (*Xiphias gladius*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
	– kalad sugukondadest *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae,* v.a alamrubriigid 0302 91 – 0302 99 söödav kalarups																			
0302 54	– – merluus (*Merluccius* spp.) ja ameerikaluts (*Urophycis* spp.)																			
	– – – merluusid perekonnast *Merluccius*																			
0302 54 11	– – – – lõuna-aafrika merluusid (*Merluccius capensis* ja *Merluccius paradoxus*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 54 15	– – – – uusmeremaa merluus (*Merluccius australis*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 54 19	– – – – muud	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 54 90	– – – ameerikalutsud (*Urophycis* spp.)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 59	– – muud																			
0302 59 90	– – – muud	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
	– muud kalad, v.a alamrubriigid 0302 91 – 0302 99 söödav kalarups																			
0302 83 00	– – kihvkalad (*Dissostichus* spp.)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303	Külmutatud kala, v.a kalafileed ja muu rubriigi 0304 kalaliha																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– tuunid (perekonnast *Thunnus*) ja vööttuun (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*), v.a alamrubriigid 0303 91 – 0303 99 söödav kalarups																			
0303 45	– – harilik ja vaikse ookeani tuun (*Thunnus thynnus, Thunnus orientalis*)																			
	– – – vaikse ookeani tuun (*Thunnus orientalis*)																			
0303 45 99	– – – – muud	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
0303 49	– – muud																			
0303 49 85	– – – muud	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
	– kalad sugukondadest *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae*, v.a alamrubriigid 0303 91 – 0303 99 söödav kalarups																			
0303 66	– – merluus (*Merluccius* spp.) ja ameerikaluts (*Urophycis* spp.)																			
	– – – merluusid (*Merluccius* spp.)																			
0303 66 11	– – – – lõuna-aafrika merluusid (*Merluccius capensis* ja *Merluccius paradoxus*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303 66 12	– – – – argentiina merluus (*Merluccius hubbsi*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303 66 13	– – – – uusmeremaa merluus (*Merluccius australis*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303 66 19	– – – – muud	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303 66 90	– – – ameerikalutsud (*Urophycis* spp.)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– muud kalad, v.a alamrubriigid 0303 91 – 0303 99 söödav kalarups																			
0303 81	– – haid																			
0303 81 40	– – – sinihai (*Prionace glauca*)	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0303 81 90	– – – muud	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0303 84	– – kiviahvenlane (*Dicentrarchus* spp.)																			
0303 84 10	– – – kiviahvenlane (*Dicentrarchus labrax*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303 84 90	– – – muud	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0304	Kalafileed ja muu kalaliha (k.a kalahakkliha), värske, jahutatud või külmutatud																			
	– muude kalade värske või jahutatud filee																			
0304 45 00	– – mõõkkala (*Xiphias gladius*)	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
	– muud, värsked või jahutatud																			
0304 53 00	– – kalad sugukonnast *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae*	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0304 54 00	– – mõõkkala (*Xiphias gladius*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
	– muude kalade külmutatud filee																			
0304 85 00	– – kihvkalad (*Dissostichus* spp.)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0304 86 00	– – heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– muud, külmutatud																			
0304 96	– – haid																			
0304 96 10	– – – harilik ogahai e katraan (*Squalus acanthias*) ja koerhaid (*Scyliorhinus* spp.)	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0304 96 20	– – – harilik heeringahai (*Lamna nasus*)	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0304 96 30	– – – sinihai (*Prionace glauca*)	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0304 96 90	– – – muud	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0304 97 00	– – railased (*Rajidae*)	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0304 99	– – muud																			
	– – – muud																			
	– – – – muud																			
0304 99 99	– – – – – muud	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0305	Kuivatatud, soolatud või soolvees kala; külm- või kuumsuitsukala; inimtoiduks kõlblik kalajahu ja -graanulid																			
	– kalafileed, kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutamata																			
0305 39	– – muud																			
0305 39 50	– – – süvalest (*Reinhardtius hippoglossoides*), soolatud või soolvees	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0305 39 90	– – – muud	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
	– soolatud või soolvees kala, kuivatamata ja suitsutamata, v.a söödav rups																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
0305 69	– – muud																			
0305 69 30	– – – hiidlest e paltus (*Hippoglossus hippoglossus*)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0306	Vähid, puhastatud või puhastamata, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; suitsutatud vähid, puhastatud või puhastamata, kuumtöödeldud enne suitsutamist või suitsutamise käigus või mitte; vees või aurus keedetud vähid (puhastamata), olenemata sellest, kas jahutatud või jahutamata, külmutatud, kuivatatud, soolatud, soolvees või mitte; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest																			
	– külmutatud																			
0306 12	– – homaarid (*Homarus* spp.)																			
0306 12 90	– – – muud	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
0306 17	– – muud garneelid ja krevetid																			
0306 17 94	– – – garneelid perekonnast *Crangon*, v.a liigist *Crangon crangon*	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– elusad, värsked või jahutatud																			
0306 35	– – külmaveegarneelid ja -krevetid (*Pandalus* spp., *Crangon crangon*)																			
	– – – garneelid liigist *Crangon crangon*																			
0306 35 10	– – – – värsked või jahutatud	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 35 50	– – – – muud	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 36	– – muud garneelid ja krevetid																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
0306 36 50	– – – garneelid perekonnast *Crangon*, v.a liigist *Crangon crangon*	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
	– muud																			
0306 91 00	– – jõevähid ja langustid (*Palinurus* spp., *Panulirus* spp., *Jasus* spp.)	12,5 %	B7		10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0306 92	– – homaarid (*Homarus* spp.)																			
0306 92 10	– – – terved (puhastamata)	8,0 %	B15		7,5 %	7,0 %	6,5 %	6,0 %	5,5 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	0,0 %
0306 94 00	– – norra salehomaarid (*Nephorops norvegicus*)	12,0 %	B15		11,3 %	10,5 %	9,8 %	9,0 %	8,3 %	7,5 %	6,8 %	6,0 %	5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %
0306 95	– – garneelid ja krevetid																			
	– – – külmaveegarneelid ja -krevetid (*Pandalus* spp., *Crangon crangon*)																			
	– – – – garneelid liigist *Crangon crangon*																			
0306 95 11	– – – – – või aurus või vees keedetud	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 95 19	– – – – – muud	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 95 20	– – – – garneelid perekonnast *Pandalus*	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – muud garneelid ja krevetid																			
0306 95 30	– – – – krevetid sugukonnast *Pandalidae*, v.a perekonnast *Pandalus*	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0306 95 40	– – – – garneelid perekonnast *Crangon*, v.a liigist *Crangon crangon*	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 95 90	– – – – muud	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
0307	Limused, karbis või karbita, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; suitsutatud limused, puhastatud või puhastamata, enne suitsutamist või suitsutamise käigus kuumtöödeldud või mitte; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid limustest																			
	– kammkarbid (perekondadest *Pecten, Chlamys* või *Placopecten*)																			
0307 21 00	– – elusad, värsked või jahutatud	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0307 22	– – külmutatud																			
0307 22 10	– – – suured e püha Jakobi kammkarbid (*Pecten maximus*)	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0307 22 90	– – – muud	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0307 29 00	– – muud	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
05	GRUPP 5 – MUJAL NIMETAMATA LOOMSED TOOTED																			
0507	Elevandiluu, kilpkonna kilp, vaalaluu ja vaalakiused, sarved, kabjad, küüned, nokad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata); nendest valmistatud pulber ning jäätmed																			
0507 90 00	– muud		X																	
II	II JAOTIS. TAIMSED TOOTED																			
07	GRUPP 7 – KÖÖGIVILI NING SÖÖDAVAD JUURED JA MUGULAD																			
0702 00 00	Tomatid, värsked või jahutatud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0707 00	Kurgid ja kornišonid, värsked või jahutatud																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
0707 00 05	– kurgid	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0709	Muu köögivili, värske või jahutatud																			
	– muud																			
0709 91 00	– – artišokid	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0709 93	– – kõrvitsad (*Cucurbita* spp.)																			
0709 93 10	– – – kabatšokid	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
08	GRUPP 8 – SÖÖDAVAD PUUVILJAD, MARJAD JA PÄHKLID; TSITRUSVILJADE JA MELONITE KOOR																			
0805	Värsked või kuivatatud tsitrusviljad																			
0805 10	– apelsinid																			
	– – magusad apelsinid, värsked																			
0805 10 22	– – – nabaapelsinid	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0805 10 24	– – – harilikud apelsinid	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0805 10 28	– – – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
	– mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübriidid																			
0805 21	– – mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad)																			
0805 21 10	– – – satsumad	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
0805 21 90	– – – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0805 22 00	– – klementiinid	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0805 29 00	– – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0805 50	– sidrunid (*Citrus limon, Citrus limonum*) ja laimid (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*)																			
0805 50 10	– – sidrunid (*Citrus limon, Citrus limonum*)	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0806	Värsked või kuivatatud viinamarjad																			
0806 10	– värsked																			
0806 10 10	– – lauaviinamarjad	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0808	Värsked õunad, pirnid ja küdooniad																			
0808 10	– õunad																			
0808 10 80	– – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0808 30	– pirnid																			
0808 30 90	– – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0809	Värsked aprikoosid, kirsid, virsikud (k.a nektariinid), ploomid ja laukaploomid																			
0809 10 00	– aprikoosid	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
	– kirsid																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
0809 21 00	– – hapukirsid (*Prunus cerasus*)	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0809 29 00	– – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0809 30	– virsikud, k.a nektariinid																			
0809 30 10	– – nektariinid	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0809 30 90	– – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
0809 40	– ploomid ja laukaploomid																			
0809 40 05	– – ploomid	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
10	GRUPP 10 – TERAVILI																			
1006	Riis																			
1006 10	– koorimata riis																			
1006 10 10	– – seemneks		X																	
	– – muud																			
1006 10 30	– – – ümarateraline		X																	
1006 10 50	– – – keskmiseteraline		X																	
	– – – pikateraline																			
1006 10 71	– – – – tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3		X																	
1006 10 79	– – – – tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3		X																	

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
1006 20	– kooritud (pruun) riis																			
	– – aurutatud																			
1006 20 11	– – – ümarateraline		X																	
1006 20 13	– – – keskmiseteraline		X																	
	– – – pikateraline																			
1006 20 15	– – – – tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3		X																	
1006 20 17	– – – – tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3		X																	
	– – muud																			
1006 20 92	– – – ümarateraline		X																	
1006 20 94	– – – keskmiseteraline		X																	
	– – – pikateraline																			
1006 20 96	– – – – tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3		X																	
1006 20 98	– – – – tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3		X																	
1006 30	– poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata																			
	– – poolkroovitud																			
	– – – aurutatud																			
1006 30 21	– – – – ümarateraline		X																	

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
1006 30 23	– – – – keskmiseteraline		X																	
	– – – – pikateraline																			
1006 30 25	– – – – – tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3		X																	
1006 30 27	– – – – – tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3		X																	
	– – – muud																			
1006 30 42	– – – – ümarateraline		X																	
1006 30 44	– – – – keskmiseteraline		X																	
	– – – – pikateraline																			
1006 30 46	– – – – – tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3		X																	
1006 30 48	– – – – – tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3		X																	
	– – kroovitud riis																			
	– – – aurutatud																			
1006 30 61	– – – – ümarateraline		X																	
1006 30 63	– – – – keskmiseteraline		X																	
	– – – – pikateraline																			
1006 30 65	– – – – – tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3		X																	
1006 30 67	– – – – – tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3		X																	

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– – – muud																			
1006 30 92	– – – – ümarateraline		X																	
1006 30 94	– – – – keskmiseteraline		X																	
	– – – – pikateraline																			
1006 30 96	– – – – – tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3		X																	
1006 30 98	– – – – – tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3		X																	
1006 40 00	– purustatud riis		X																	
11	GRUPP 11 – JAHVATUSTÖÖSTUSE TOOTED; LINNASED; TÄRKLIS; INULIIN; NISUGLUTEEN																			
1102	Püülijahu muust teraviljast, v.a nisust ja meslinist																			
1102 90	– muud																			
1102 90 50	– – riisijahu		X																	
1103	Teraviljatangud, lihtjahu ja graanulid																			
	– tangud ja lihtjahu																			
1103 19	– – muust teraviljast																			
1103 19 50	– – – riisist		X																	
1103 20	– graanulid																			
1103 20 50	– – riisist		X																	
1104	Muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, valtsitud, helvestatud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega), v.a rubriigi 1006 riis; terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud teraviljaidud																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– valtsitud või helvestatud terad																			
1104 19	– – muust teraviljast																			
	– – – muud																			
1104 19 91	– – – – helvestatud riis		X																	
12	GRUPP 12 – ÕLISEEMNED JA ÕLIVILJAD; MITMESUGUSED TERAD, SEEMNED JA VILJAD; TÖÖSTUSES KASUTATAVAD TAIMED JA RAVIMTAIMED; ÕLED JA SÖÖT																			
1212	Jaanileivapuu kaunad, mere- ja muud vetikad, suhkrupeet ja suhkruroog, värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, jahvatatud või jahvatamata; puuviljade kivid ja tuumad ning mujal nimetamata, inimtoiduks kasutatavad taimsed tooted (k.a sigurisordi *Cichorium intybus sativum* röstimata juured)																			
	– mere- ja muud vetikad																			
1212 21 00	– – inimtoiduks kõlblikud		X																	
1212 29 00	– – muud		X																	
IV	IV JAOTIS. VALMISTOIDUKAUBAD; JOOGID, ALKOHOL JA ÄÄDIKAS; TUBAKAS JA TÖÖSTUSLIKUD TUBAKAASENDAJAD																			
16	GRUPP 16 – TOOTED LIHAST, KALAST, VÄHKIDEST, LIMUSTEST VÕI MUUDEST VEESELGROOTUTEST																			
1604	Kalatooted ja -konservid; kaaviar ja kalamarjast valmistatud kaaviariasendajad																			
1604 20	– muud kalatooted ja -konservid																			
	– – muud																			
1604 20 90	– – – muudest kaladest	14,0 %	B7	S	12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– garneelid ja krevetid																			
1605 21	– – mitte õhukindlas pakendis																			
1605 21 10	– – – kontaktpakendis netomassiga kuni 2 kg	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %
1605 21 90	– – – muud	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %
1605 29 00	– – muud	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %
	– limustest																			
1605 56 00	– – venuuskarpidest, südakarpidest ja noalaevkarpidest	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %
	– muudest veeselgrootutest																			
1605 69 00	– – muud	26,0 %	B15		24,4 %	22,8 %	21,1 %	19,5 %	17,9 %	16,3 %	14,6 %	13,0 %	11,4 %	9,8 %	8,1 %	6,5 %	4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %
18	GRUPP 18 – KAKAO JA KAKAOTOOTED																			
1806	Šokolaad jm kakaod sisaldavad toiduvalmistised																			
1806 10	– kakaopulber, suhkruga või muu magusainelisandiga																			
1806 10 15	– – mis ei sisalda sahharoosi või sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi alla 5 % massist	8,0 %	R7 (–25 %)	S	7,8 %	7,5 %	7,3 %	7,0 %	6,8 %	6,5 %	6,3 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %
1806 10 20	– – mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi vähemalt 5 %, kuid alla 65 % massist	8,0 % + 25,20 EUR / 100 kg	R7 (–25 %)	S	7,8 % + 24,41 EUR / 100 kg	7,5 % + 23,63 EUR / 100 kg	7,3 % + 22,84 EUR / 100 kg	7,0 % + 22,05 EUR / 100 kg	6,8 % + 21,26 EUR / 100 kg	6,5 % + 20,48 EUR / 100 kg	6,3 % + 19,69 EUR / 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR / 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR / 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR / 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR / 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR / 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR / 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR / 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR / 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR / 100 kg

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
1806 10 30	– – mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi vähemalt 65 %, kuid alla 80 % massist	8,0 % + 31,40 EUR / 100 kg	R7 (–25 %)	S	7,8 % + 30,42 EUR / 100 kg	7,5 % + 29,44 EUR / 100 kg	7,3 % + 28,46 EUR / 100 kg	7,0 % + 27,48 EUR / 100 kg	6,8 % + 26,49 EUR / 100 kg	6,5 % + 25,51 EUR / 100 kg	6,3 % + 24,53 EUR / 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR / 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR / 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR / 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR / 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR / 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR / 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR / 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR / 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR / 100 kg
1806 10 90	– – mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi vähemalt 80 % massist	8,0 % + 41,90 EUR / 100 kg	R7 (–25 %)	S	7,8 % + 40,59 EUR / 100 kg	7,5 % + 39,28 EUR / 100 kg	7,3 % + 37,97 EUR / 100 kg	7,0 % + 36,66 EUR / 100 kg	6,8 % + 35,35 EUR / 100 kg	6,5 % + 34,04 EUR / 100 kg	6,3 % + 32,73 EUR / 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR / 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR / 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR / 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR / 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR / 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR / 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR / 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR / 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR / 100 kg
19	GRUPP 19 – TOOTED TERAVILJAST, JAHUST, TÄRKLISEST VÕI PIIMAST; VALIKPAGARITOOTED																			
1901	Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad kakaod alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt																			
1901 10 00	– jaemüügiks pakendatud imiku- ja väikelapsetoidud	7,6 % + EA	R10 (–66 %)		7,1 % + 0,940 EA	6,7 % + 0,880 EA	6,2 % + 0,820 EA	5,8 % + 0,760 EA	5,3 % + 0,700 EA	4,9 % + 0,640 EA	4,4 % + 0,580 EA	4,0 % + 0,520 EA	3,5 % + 0,460 EA	3,0 % + 0,400 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA
1901 20 00	– segud ja taignad rubriigis 1905 nimetatud pagaritoodete valmistamiseks	7,6 % + EA	R7 (–25 %)		7,4 % + 0,968 EA	7,1 % + 0,937 EA	6,9 % + 0,906 EA	6,7 % + 0,875 EA	6,4 % + 0,843 EA	6,2 % + 0,812 EA	5,9 % + 0,781 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA
1901 90	– muud																			
	– – muud																			
1901 90 99	– – – muud	7,6 % + EA	R10 (–25 %)	S	7,4 % + 0,977 EA	7,3 % + 0,954 EA	7,1 % + 0,931 EA	6,9 % + 0,909 EA	6,7 % + 0,886 EA	6,6 % + 0,863 EA	6,4 % + 0,840 EA	6,2 % + 0,818 EA	6,0 % + 0,796 EA	5,9 % + 0,772 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
1904	Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toidukaubad (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud mujal nimetamata teravili (v.a mais) teradena, helvestena või muul kujul (v.a lihtjahu, püülijahu ja tangud) toiduks valmistatud teraviljad																			
1904 10	– teraviljade või teraviljasaaduste paisutamisel või röstimisel saadud toidukaubad																			
1904 10 30	– – riisist		X																	
1904 10 90	– – muud	5,1 % + 33,60 EUR / 100 kg	R7 (–50 %)	S	4,8 % + 31,50 EUR / 100 kg	4,5 % + 29,40 EUR / 100 kg	4,1 % + 27,30 EUR / 100 kg	3,8 % + 25,20 EUR / 100 kg	3,5 % + 23,10 EUR / 100 kg	3,2 % + 21,00 EUR / 100 kg	2,9 % + 18,90 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg
1904 20	– röstimata teraviljahelvestest või nende segudest ja röstitud teraviljahelvestest või paisteradest valmistatud toidukaubad																			
	– – muud																			
1904 20 95	– – – riisist		X																	
1904 20 99	– – – muud	5,1 % + 33,60 EUR / 100 kg	R7 (–50 %)	S	4,8 % + 31,50 EUR / 100 kg	4,5 % + 29,40 EUR / 100 kg	4,1 % + 27,30 EUR / 100 kg	3,8 % + 25,20 EUR / 100 kg	3,5 % + 23,10 EUR / 100 kg	3,2 % + 21,00 EUR / 100 kg	2,9 % + 18,90 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR / 100 kg
1904 30 00	– bulgurnisu	8,3 % + 25,70 EUR / 100 kg	R10 (–25 %)	S	8,1 % + 25,12 EUR / 100 kg	7,9 % + 24,53 EUR / 100 kg	7,7 % + 23,95 EUR / 100 kg	7,5 % + 23,36 EUR / 100 kg	7,4 % + 22,78 EUR / 100 kg	7,2 % + 22,20 EUR / 100 kg	7,0 % + 21,61 EUR / 100 kg	6,8 % + 21,03 EUR / 100 kg	6,6 % + 20,44 EUR / 100 kg	6,4 % + 19,86 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg
1904 90	– muud																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
1904 90 10	– – riisist		X																	
1904 90 80	– – muud	8,3 % + 25,70 EUR / 100 kg	R10 (–25 %)	S	8,1 % + 25,12 EUR / 100 kg	7,9 % + 24,53 EUR / 100 kg	7,7 % + 23,95 EUR / 100 kg	7,5 % + 23,36 EUR / 100 kg	7,4 % + 22,78 EUR / 100 kg	7,2 % + 22,20 EUR / 100 kg	7,0 % + 21,61 EUR / 100 kg	6,8 % + 21,03 EUR / 100 kg	6,6 % + 20,44 EUR / 100 kg	6,4 % + 19,86 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR / 100 kg
20	GRUPP 20 – TOOTED KÖÖGI- JA PUUVILJADEST, MARJADEST, PÄHKLITEST VÕI MUUDEST TAIMEOSADEST																			
2009	Kääritamata, alkoholilisandita marjamahlad, puu- ja köögiviljamahlad (k.a viinamarjavirre), suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma																			
	– viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre)																			
2009 61	– – Brixi arvuga kuni 30																			
2009 61 10	– – – 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
2009 69	– – muud																			
	– – – Brixi arvuga üle 67																			
2009 69 19	– – – – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
	– – – Brixi arvuga üle 30 kuni 67																			
	– – – – 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro																			
2009 69 51	– – – – – kontsentreeritud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
2009 69 59	– – – – – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
21	GRUPP 21 – MITMESUGUSED TOIDUVALMISTISED																			
2101	Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, tooted kohvist, teest või matest või nende ekstraktidest, essentsidest ja kontsentraatidest; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid nendest																			
	– kohviekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, kohvil ning tema ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel põhinevad tooted																			
2101 12	– – tooted, mis põhinevad neil ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel või kohvil																			
2101 12 92	– – – tooted, mis põhinevad kohviekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel	11,5 %	R5 (–50 %)	S	10,5 %	9,6 %	8,6 %	7,7 %	6,7 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %
2101 12 98	– – – muud	9,0 % + EA	R10 (–50 %)	S	8,6 % + 0,954 EA	8,2 % + 0,909 EA	7,8 % + 0,863 EA	7,4 % + 0,818 EA	7,0 % + 0,772 EA	6,5 % + 0,727 EA	6,1 % + 0,681 EA	5,7 % + 0,636 EA	5,3 % + 0,590 EA	4,9 % + 0,545 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA
2101 20	– tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, teel või matel või nende ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel põhinevad tooted																			
	– – tooted																			
2101 20 98	– – – muud	6,5 % + EA	R10 (–50 %)	S	6,2 % + 0,954 EA	5,9 % + 0,909 EA	5,6 % + 0,863 EA	5,3 % + 0,818 EA	5,0 % + 0,772 EA	4,7 % + 0,727 EA	4,4 % + 0,681 EA	4,1 % + 0,636 EA	3,8 % + 0,590 EA	3,5 % + 0,545 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA
2105 00	Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota																			
	– mis sisaldab piimarasvu																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
2105 00 91	– – vähemalt 3 %, kuid alla 7 % massist	8,0 % + 38,50 EUR / 100 kg MAX 18,1 % + 7,00 EUR / 100 kg	R5 (–70 %)	S	7,1 % + 34,01 EUR / 100 kg MAX 16,0 % + 6,18 EUR / 100 kg	6,1 % + 29,52 EUR / 100 kg MAX 13,9 % + 5,37 EUR / 100 kg	5,2 % + 25,03 EUR / 100 kg MAX 11,8 % + 4,55 EUR / 100 kg	4,3 % + 20,53 EUR / 100 kg MAX 9,7 % + 3,73 EUR / 100 kg	3,3 % + 16,04 EUR / 100 kg MAX 7,5 % + 2,92 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR / 100 kg MAX 5,4 % + 2,10 EUR / 100 kg
2105 00 99	– – vähemalt 7 % massist	7,9 % + 54,00 EUR / 100 kg MAX 17,8 % + 6,90 EUR / 100 kg	R5 (–70 %)	S	7,0 % + 47,70 EUR / 100 kg MAX 15,7 % + 6,10 EUR / 100 kg	6,1 % + 41,40 EUR / 100 kg MAX 13,6 % + 5,29 EUR / 100 kg	5,1 % + 35,10 EUR / 100 kg MAX 11,6 % + 4,49 EUR / 100 kg	4,2 % + 28,80 EUR / 100 kg MAX 9,5 % + 3,68 EUR / 100 kg	3,3 % + 22,50 EUR / 100 kg MAX 7,4 % + 2,88 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR / 100 kg MAX 5,3 % + 2,07 EUR / 100 kg
2106	Mujal nimetamata toiduvalmistised																			
2106 10	– valgukontsentraadid ja tekstureeritud valkained																			
2106 10 80	– – muud	0,0 % + EA	R7 (–70 %)	S	0,0 % + 0,912 EA	0,0 % + 0,825 EA	0,0 % + 0,737 EA	0,0 % + 0,650 EA	0,0 % + 0,562 EA	0,0 % + 0,475 EA	0,0 % + 0,387 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA
2106 90	– muud																			
	– – muud																			
2106 90 98	– – – muud	9,0 % + EA	R5 (–50 %)	S	8,3 % + 0,916 EA	7,5 % + 0,833 EA	6,8 % + 0,750 EA	6 % + 0,666 EA	5,3 % + 0,583 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
22	GRUPP 22 – JOOGID, ALKOHOL JA ÄÄDIKAS																			
2204	Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, k.a kangendatud veinid; viinamarjavirre, v.a rubriiki 2009 kuuluv																			
2204 30	– muu viinamarjavirre																			
	– – muud																			
	– – – tihedusega kuni 1,33 g/cm³ temperatuuril 20 °C ja tegeliku alkoholisisaldusega kuni 1 % mahust																			
2204 30 92	– – – – kontsentreeritud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
2204 30 94	– – – – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
	– – – muud																			
2204 30 96	– – – – kontsentreeritud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
2204 30 98	– – – – muud	Hind piiril	Hind piiril		Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril	Hind piiril
23	GRUPP 23 – TOIDUAINETÖÖSTUSE JÄÄGID JA JÄÄTMED; TÖÖSTUSLIKULT TOODETUD LOOMASÖÖDAD																			
2309	Loomasöödana kasutatavad tooted																			
2309 90	– muud																			
2309 90 10	– – lahustatud tooted kalast või mereimetajatest	3,8 %	B7	S	3,3 %	2,9 %	2,4 %	1,9 %	1,4 %	1,0 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
VI	VI JAOTIS. KEEMIATÖÖSTUSE JA SELLEGA SEOTUD TÖÖSTUSHARUDE TOOTED																			
29	GRUPP 29 – ORGAANILISED KEMIKAALID																			
	X. METALL- JA MITTEMETALLORGAANILISED ÜHENDID, HETEROTSÜKLILISED ÜHENDID, NUKLEIINHAPPED JA NENDE SOOLAD, SULFOONAMIIDID																			
2933	Heterotsüklilised ühendid, millel ei ole muid heteroaatomeid peale lämmastiku aatomi(te)																			
	– muud																			
2933 92 00	– – metüülasiinfoss (ISO)	6,5 %	B3		4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
2933 99	– – muud																			
2933 99 80	– – – muud	6,5 %	B3		4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
2934	Kindla või muutuva keemilise koostisega nukleiinhapped ja nende soolad; muud heterotsüklilised ühendid																			
	– muud																			
2934 99	– – muud																			
2934 99 90	– – – muud	6,5 %	B3		4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
32	GRUPP 32 – PARK- JA VÄRVAINEEKSTRAKTID; TANNIINID JA NENDE DERIVAADID; VÄRVAINED JA PIGMENDID; VÄRVID JA LAKID; KITT JA MUUD MASTIKSID; TINT																			
3215	Trükivärvid, tint ja tušš, kontsentreeritud, kontsentreerimata või tahked																			
	– trükivärvid																			
3215 19	– – muud																			
3215 19 90	– – – muud	6,5 %	B3		4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
3215 90	– muud																			
3215 90 70	– – muud	6,5 %	B7		5,7 %	4,9 %	4,1 %	3,3 %	2,4 %	1,6 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
VII	VII JAOTIS. PLASTID JA PLASTTOOTED; KAUTŠUK JA KUMMITOOTED																			
39	GRUPP 39 – PLASTID JA PLASTTOOTED																			
	II. JÄÄTMED, LÕIKMED JA PURU; POOLTOOTED; TOOTED																			
3923	Plasttooted kaupade veoks või pakkimiseks; plastist korgid, kaaned, kapslid jms sulgurid																			
3923 10	– karbid, kastid, korvid jms tooted																			
3923 10 90	– – muud	6,5 %	B10		5,9 %	5,3 %	4,7 %	4,1 %	3,5 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– kotid ja pakendid (k.a torbikud)																			
3923 21 00	– – etüleeni polümeeridest	6,5 %	B10		5,9 %	5,3 %	4,7 %	4,1 %	3,5 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
3926	Muud plastist ja teistest rubriikidesse 3901–3914 kuuluvatest materjalidest tooted																			
3926 90	– muud																			
	– – muud																			
3926 90 97	– – – muud	6,5 %	B7		5,7 %	4,9 %	4,1 %	3,3 %	2,4 %	1,6 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
40	GRUPP 40 – KAUTŠUK JA KUMMITOOTED																			
4011	Uued kummist õhkrehvid																			
4011 30 00	– lennunduses kasutamiseks	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
4011 40 00	– mootorratastele	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
4011 80 00	– ehitus-, kaevandus- ning tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele	4,0 %	EU10		4,0 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
4011 90 00	– muud	4,0 %	B3		3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XII	XII JAOTIS. JALATSID, PEAKATTED, VIHMA- JA PÄEVAVARJUD, JALUTUSKEPID, ISTMEGA JALUTUSKEPID; PIITSAD, RATSAPIITSAD JA NENDE OSAD; TÖÖDELDUD SULED JA SULGEDEST TOOTED; TEHISLILLED; TOOTED JUUSTEST																			
64	GRUPP 64 – JALATSID, KEDRID JMS TOOTED; NENDE OSAD																			
6402	Muud jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega																			
	– muud jalatsid																			
6402 99	– – muud																			
6402 99 05	– – – tugevdatud metallist ninatsiga	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – muud																			
6402 99 10	– – – – kummist pealsetega	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – – plastist pealsetega																			
	– – – – – jalatsid rihmadest pööviga või pööviga, millesse on lõigatud vähemalt üks ava																			
6402 99 31	– – – – – – tald koos kontsaga, kontsaosa kõrgus üle 3 cm	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6402 99 39	– – – – – – muud	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6402 99 50	– – – – – tuhvlid jm toajalatsid	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– – – – – muud, sisetalla pikkusega																			
6402 99 91	– – – – – – alla 24 cm	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – – – – 24 cm ja rohkem																			
6402 99 93	– – – – – – – jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naistejalatsitena	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – – – – – muud																			
6402 99 96	– – – – – – – – meeste	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6402 99 98	– – – – – – – – naiste	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6404	Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldadega ja tekstiilpealsetega jalatsid																			
	– kummist või plastist välistaldadega																			
6404 19	– – muud																			
6404 19 10	– – – tuhvlid jm toajalatsid	16,9 %	B10		15,4 %	13,8 %	12,3 %	10,8 %	9,2 %	7,7 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6404 19 90	– – – muud	16,9 %	B10		15,4 %	13,8 %	12,3 %	10,8 %	9,2 %	7,7 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6404 20	– nahast või komposiitnahast välistaldadega jalatsid																			
6404 20 10	– – tuhvlid jm toajalatsid	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6404 20 90	– – muud	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6405	Muud jalatsid																			
6405 90	– muud																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
6405 90 10	– – kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistallaga	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XIII	XIII JAOTIS. KIVIST, KIPSIST, TSEMENDIST, ASBESTIST, VILGUST JMS MATERJALIST TOOTED; KERAAMIKATOOTED; KLAAS JA KLAASTOOTED																			
69	GRUPP 69 – KERAAMIKATOOTED																			
	I. TOOTED RÄNIMULDSETEST FOSSIILJAHUDEST JMS RÄNIMULDMINERAALIDEST, TULEKINDLAD TOOTED																			
6903	Muud tulekindlad keraamikatooted (näiteks retordid, tiiglid, vardad, muhvid, düüsid, prundid, toed, proovitassid, torud, kestad ja vardad), v.a tootedränimuldsetest fossiiljahudest vms ränimuldsetest mineraalidest																			
6903 90	– muud																			
6903 90 90	– – muud	5,0 %	B3		3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
70	GRUPP 70 – KLAAS JA KLAASTOOTED																			
7002	Klaaskuulid (v.a rubriigis 7018 nimetatud mikroklaaskuulid), klaasvardad, klaastorud, töötlemata																			
7002 20	– vardad																			
7002 20 10	– – optilisest klaasist	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7002 20 90	– – muud	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7019	Klaaskiud (sh klaasvatt) ja tooted sellest (näiteks klaasniit, klaasriie)																			
	– kamm- või kraaslindid, heie, lõng ja tükeldatud kiud																			
7019 19	– – muud																			
7019 19 10	– – – filamentkiust	7,0 %	B5		5,8 %	4,7 %	3,5 %	2,3 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
XV	XV JAOTIS. MITTEVÄÄRISMETALLID JA NENDEST VALMISTATUD TOOTED																			
76	GRUPP 76 – ALUMIINIUM JA ALUMIINIUMTOOTED																			
7604	Alumiiniumist varbmaterjal ja profiilid																			
	– alumiiniumisulamitest																			
7604 29	– – muud																			
7604 29 90	– – – profiilid	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7607	Alumiiniumfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalidest aluskihiga või ilma), paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata)																			
	– aluskihita																			
7607 11	– – valtsitud, kuid edasi töötlemata																			
7607 11 90	– – – paksusega vähemalt 0,021 mm, kuid mitte üle 0,2 mm	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7607 19	– – muud																			
7607 19 90	– – – paksusega vähemalt 0,021 mm, kuid mitte üle 0,2 mm	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7614	Trossikee, trossid, punutud lindid jms alumiiniumist tooted, elektriisolatsioonita																			
7614 10 00	– terassüdamikuga	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7616	Muud alumiiniumtooted																			
	– muud																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
7616 99	– – muud																			
7616 99 90	– – – muud	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
81	GRUPP 81 – MUUD MITTEVÄÄRISMETALLID; METALLKERAAMIKA; TOOTED NENDEST																			
8108	Titaan ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid																			
8108 20 00	– survetöötlemata titaan; pulbrid	5,0 %	B5		4,2 %	3,3 %	2,5 %	1,7 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8108 90	– muud																			
8108 90 50	– – plaadid, lehed, ribad ja foolium	7,0 %	B5		5,8 %	4,7 %	3,5 %	2,3 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
82	GRUPP 82 – MITTEVÄÄRISMETALLIST TÖÖRIISTAD, TERARIISTAD, LUSIKAD JA KAHVLID; NENDE MITTEVÄÄRISMETALLIST OSAD																			
8207	Vahetatavad tööinstrumendid mehaaniliste või mittemehaaniliste käsitööriistade ja tööpinkide jaoks (näiteks pressimiseks, lehtstantsimiseks, sise- ja väliskeermestamiseks, puurimiseks, kammlõikamiseks, freesimiseks, treimiseks või kruvide keeramiseks) sh tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid ning tööriistad kivi- ja pinnasepuuride jaoks																			
8207 30	– tööriistad pressimiseks, lehtstantsimiseks või mulgustamiseks																			
8207 30 10	– – metalli töötlemiseks	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8211	Lõiketeradega noad, hammastatud või mitte (sh aianoad), v.a rubriigi 8208 noad, nende lõiketerad																			
	– muud																			
8211 92 00	– – muud fikseeritud teraga noad	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8211 93 00	– – fikseerimata teraga noad	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XVI	XVI JAOTIS. MASINAD JA MEHAANILISED SEADMED; ELEKTRISEADMED; NENDE OSAD; HELISALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, TELEPILDI JA -HELI SALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, NENDE OSAD JA TARVIKUD																			
84	GRUPP 84 – TUUMAREAKTORID, KATLAD, MASINAD JA MEHAANILISED SEADMED; NENDE OSAD																			
8407	Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid ja rootormootorid																			
8407 90	– muud mootorid																			
	– – silindrite töömahuga üle 250 cm³																			
	– – – muud																			
8407 90 90	– – – – võimsusega üle 10 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408	Survesüütega sisepõlemis-kolbmootorid (diiselmootorid või pooldiiselmootorid)																			
8408 20	– gruppi 87 kuuluvate liiklusvahendite mootorid																			
8408 20 10	– – tööstuslikuks kokkupanekuks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelistele aiatraktoritele, rubriigi 8703 mootorsõidukitele, rubriigi 8704 mootorsõidukitele silindrite töömahuga kuni 2 500 cm³ ja rubriigi 8705 mootorsõidukitele	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408 90	– muud mootorid																			
	– – muud																			
	– – – uued, võimsusega																			
8408 90 41	– – – – kuni 15 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8408 90 43	– – – – üle 15 kW, kuid mitte üle 30 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408 90 45	– – – – üle 30 kW, kuid mitte üle 50 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408 90 47	– – – – üle 50 kW, kuid mitte üle 100 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408 90 61	– – – – üle 100 kW, kuid mitte üle 200 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8411	Turboreaktiivmootorid, turbopropeller-mootorid ning muud gaasiturbiinid																			
	– turboreaktiivmootorid																			
8411 12	– – veojõuga üle 25 kN																			
8411 12 80	– – – veojõuga üle 132 kN	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud gaasiturbiinid																			
8411 82	– – võimsusega üle 5 000 kW																			
8411 82 80	– – – võimsusega üle 50 000 kW	4,1 %	B3		3,1 %	2,1 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– osad																			
8411 91 00	– – turboreaktiivmootoritele ja turbo-propellermootoritele	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8411 99 00	– – muud	4,1 %	B3		3,1 %	2,1 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8412	Muud mootorid ja jõuseadmed																			
	– hüdraulilised masinad ja jõuseadmed																			
8412 29	– – muud																			
	– – – muud																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8412 29 81	– – – – hüdraulilised mootorid	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– pneumaatilised masinad ja jõuseadmed																			
8412 31 00	– – lineaarsed (silindrid)	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8415	Kliimaseadmed, mis koosnevad mootoriga varustatud ventilaatorist ning seadmetest õhutemperatuuri ja õhuniiskuse reguleerimiseks, k.a seadmed, mis ei võimalda niiskust eraldi reguleerida																			
8415 10	– akendele, seintele, lagedele ja põrandatele kinnitatavad, kompaktsed või mitmeosalised (nn „split-system“)																			
8415 10 90	– – mitmeosalised (split)	2,5 %	B3		1,9 %	1,3 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud																			
8415 81 00	– – jahutusseadmega ning jahutus- ja kütterežiimi vahelise ümberlülitamise reguleerventiiliga (reverseeritavad soojuspumbad)	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8427	Kahvellaadurid; muud tõste- või teisaldusmehhanismiga varustatud veokid																			
8427 20	– muud iseliikuvad autolaadurid																			
	– – tõstekõrgusega vähemalt 1 m																			
8427 20 19	– – – muud	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8431	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8425–8430 masinates																			
8431 20 00	– rubriigi 8427 masinatele	4,0 %	B3		3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8456	Seadmed mitmesuguste materjalide töötlemiseks osa materjali eemaldamise teel laser- või muu valgus- või kvantkiirguse, ultraheli, elektrilahenduse, elektrokeemiliste menetluste, elektron-, ioonkiirguse või plasmakaare toimel; vesilõikeseadmed																			
8456 30	– elektroerosioonpingid																			
	– – arvjuhtimisega																			
8456 30 11	– – – traadilõikaja	3,5 %	B3		2,6 %	1,8 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8458	Metallitreipingid (k.a treikeskused)																			
	– horisontaaltreipingid																			
8458 11	– – arvjuhtimisega																			
8458 11 20	– – – treikeskused	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – automaat-treipingid																			
8458 11 41	– – – – ühe spindliga	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8458 11 49	– – – – mitmespindlilised	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8458 11 80	– – – muud	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482	Veerelaagrid																			
8482 10	– kuullaagrid																			
8482 10 10	– – välisläbimõõduga kuni 30 mm	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 10 90	– – muud	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 20 00	– koonusrull-laagrid, k.a koonusrull-laagrite võrud	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8482 30 00	– sfäärilised rull-laagrid	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 40 00	– nõellaagrid	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 50 00	– muud silindriliste rullidega rull-laagrid	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 80 00	– muud laagrid, k.a kombineeritud kuul-rull-laagrid	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– osad																			
8482 91	– – kuulid, rullid, nõelad																			
8482 91 90	– – – muud	7,7 %	B5		6,4 %	5,1 %	3,9 %	2,6 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 99 00	– – muud	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8483	Ülekandevõllid (k.a nukk- ja väntvõllid), vändad; laagrikered ja liugelaagrid; ajamid ja hammasülekanded; kuul- või rull-käigukruvid; käigukastid jm reduktorid, k.a hüdrotransformaatorid; hoo- ning rihmarattad, k.a liitplokid; ühendusmuhvid, liigendühendused (k.a universaalsed)																			
8483 10	– ülekandevõllid (k.a nukk- ja väntvõllid) ning vändad																			
	– – vändad ja väntvõllid																			
8483 10 21	– – – malmist või valuterasest	4,0 %	B5		3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8483 10 25	– – – terasest sepistatud	4,0 %	B5		3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8483 10 29	– – – muud	4,0 %	B5		3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8483 10 50	– – liigendvõllid	4,0 %	B5		3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8483 20 00	– laagrikered sisseehitatud kuul- või rull-laagritega	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
85	GRUPP 85 – ELEKTRIMASINAD JA -SEADMED, NENDE OSAD; HELISALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, TELEPILDI JA -HELI SALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, NENDE OSAD JA TARVIKUD																			
8501	Elektrimootorid ja -generaatorid (välja arvatud generaatorseadmed)																			
	– muud alalisvoolumootorid; alalisvoolu-generaatorid																			
8501 32 00	– – võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8504	Trafod, staatilised muundurid (näiteks alaldid) ja induktiivpoolid ehk drosselid																			
	– muud trafod																			
8504 32 00	– – võimsusega üle 1 kVA, kuid mitte üle 16 kVA	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8504 33 00	– – võimsusega üle 16 kVA, kuid mitte üle 500 kVA	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506	Primaarelemendid ja primaarpatareid																			
8506 10	– mangaandioksiid																			
	– – leeliselised																			
8506 10 11	– – – silindrilised elemendid	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 10 18	– – – muud	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 40 00	– hõbeoksiidelemendid ja -patareid	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8506 50	– liitiumelemendid ja -patareid																			
8506 50 10	– – silindrilised elemendid	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 50 30	– – nööpelemendid	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 50 90	– – muud	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 80	– muud primaarelemendid ja primaarpatareid																			
8506 80 80	– – muud	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 90 00	– osad	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8507	Akud, sh nende separaatorid, nii täisnurksed kui muukujulised																			
8507 20	– muud pliiakud																			
8507 20 80	– – muud	3,7 %	B7		3,2 %	2,8 %	2,3 %	1,9 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8513	Kantavad elektrivalgustid oma vooluallikaga (näiteks patarei, aku, magneeto), v.a rubriiki 8512 kuuluvad																			
8513 10 00	– valgustid	5,7 %	B3		4,3 %	2,9 %	1,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8513 90 00	– osad	5,7 %	B3		4,3 %	2,9 %	1,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8519	Helisalvestus- ja -taasesitusseadmed																			
8519 20	– müntide, pangatähtede, pangakaartide, žetoonide või muude maksevahenditega käitatavad seadmed																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– – muud																			
8519 20 91	– – – laserlugemisseadmega	9,5 %	B5		7,9 %	6,3 %	4,8 %	3,2 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8527	Ringhäälingu vastuvõtuaparaadid, samasse korpusesse paigaldatud helisalvestus või -taasesitusseadmete või ajanäitajaga või ilma nendeta																			
	– mootorsõidukites kasutatavad ringhäälingu raadiovastuvõtjad, mis töötavad üksnes välisel energiaallikal																			
8527 21	– – ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega																			
	– – – muud																			
8527 21 70	– – – – laserlugemisseadmega	14,0 %	B7		12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – – muud																			
8527 21 92	– – – – – kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	14,0 %	B7		12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8527 21 98	– – – – – muud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528	Monitorid ja projektorid ilma televisiooni vastuvõtuseadmeta; televisiooni vastuvõtuseadmed, mis võivad sisaldada ka ringhäälingu raadiovastuvõtjat, heli- või videosalvestusseadmeid või heli- või videotaasesitusseadmeid																			
	– muud monitorid																			
8528 59 00	– – muud	14,0 %	B10		12,7 %	11,5 %	10,2 %	8,9 %	7,6 %	6,4 %	5,1 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– projektorid																			
8528 69	– – muud																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8528 69 80	– – – muud	14,0 %	B10		12,7 %	11,5 %	10,2 %	8,9 %	7,6 %	6,4 %	5,1 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528 72	– – muud, värvipildiga																			
8528 72 10	– – – teleprojektorid	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528 72 20	– – – videosalvestus- või -taasesitusseadmetega ühildatud aparatuur	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – muud																			
8528 72 30	– – – – kineskoobiga ühes korpuses	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528 72 40	– – – – LCD- ehk vedelkristallekraaniga	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528 72 60	– – – – PDP- ehk plasmaekraaniga	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528 72 80	– – – – muud	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8537	Puldid, paneelid, konsoolid, alused, jaotuskilbid jms, mille külge on monteeritud vähemalt kaks rubriigi 8535 või 8536 voolulülitus- ja jaotusseadet, kaasa arvatud komplektid, milles on grupi 90 aparaate ja instrumente, ning arvjuhtimisseadmed, v.a rubriigi 8517 kommutatsiooniseadmed																			
8537 10	– pingele kuni 1 000 V																			
	– – muud																			
8537 10 91	– – – mäluseadmete programmeeritavad juhtseadmed	2,1 %	B5		1,8 %	1,4 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8537 10 98	– – – muud	2,1 %	B5		1,8 %	1,4 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8540	Termokatoodiga, külmkatoodiga või foto-katoodiga elektronlambid ja elektronkiire-torud (näiteks vaakumlambid, aur- või gaastäitega lambid ja torud, elavhõbeala-did, elektronkiiretorud, telekaamerate ki-neskoobid)																			
	– kineskoobid, sh videomonitoridele																			
8540 11 00	– – värvipildiga	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XVII	XVII JAOTIS. SÕIDUKID, ÕHUSÕIDUKID, VEESÕIDUKID JA MUUD TRANSPORDIVAHENDID																			
86	GRUPP 86 – RAUDTEE- VÕI TRAMMIVEDURID, -VEEREM NING NENDE OSAD; RAUDTEE- VÕI TRAMMITEESEADMED JA -TARVIKUD NING NENDE OSAD; MITMESUGUSED MEHAANILISED (SH ELEKTROMEHAANILI-SED) LIIKLUSKORRALDUSSEADMED																			
8601	Raudteevedurid, mis saavad toite väliselt elektriallikalt või akudelt																			
8601 10 00	– toitega väliselt elektriallikalt	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8601 20 00	– toitega akudelt	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8602	Muud raudteevedurid; veduritendrid																			
8602 10 00	– diiselelektrivedurid	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8602 90 00	– muud	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8603	Iseliikuvad raudtee- ning trammivagunid, dresiinid ja mootorplatvormid, v.a ru-briigi 8604 vagunid																			
8603 10 00	– toitega väliselt elektriallikalt	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8603 90 00	– muud	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8604 00 00	Raudtee- või trammivagunid, mis on ette nähtud tehniliseks teenindamiseks või hooldustöödeks, ka iseliikuvad (näiteks töökojad, kraanad, liipritoppimismasinad, teerihtimismasinad, kontrollvagunid ja teekontrolli veerem)	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8605 00 00	Raudtee ja trammi järelveetavad reisivagunid; pagasivagunid, postivagunid jm eriotstarbelised järelveetavad raudtee- ja trammivagunid (v.a rubriigis 8604 nimetatud)	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8606	Raudtee ja trammi järelveetavad kaubavagunid ja platvormvagunid																			
8606 10 00	– tsisternvagunid jms	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8606 30 00	– isetühjenevad vagunid, v.a alamrubriigis 8606 10 nimetatud	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud																			
8606 91	– – kinnised																			
8606 91 10	– – – spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks mõeldud (*Euratom*)	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8606 91 80	– – – muud	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8606 92 00	– – lahtised, liikumatute üle 60 cm kõrguste külgedega	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8606 99 00	– – muud	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607	Raudtee- ja trammivedurite ning veeremi osad																			
	– pöördvankrid, bissel-tüüpi pöördvankrid, teljed, rattad, nende osad																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8607 11 00	– – vedavad pöördvankrid	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 12 00	– – muud pöördvankrid ja bissel-tüüpi pöördvankrid	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 19	– – muud, sh osad																			
8607 19 10	– – – teljed, ka kokkupandud; rattad ja nende osad	2,7 %	B12		2,5 %	2,3 %	2,1 %	1,9 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,8 %	0,6 %	0,4 %	0,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 19 90	– – – pöördvankrite ja bissel-tüüpi pöördvankrite osad	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– pidurid ja nende osad																			
8607 21	– – õhkpidurid ja nende osad																			
8607 21 10	– – – malmist või valuterasest	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 21 90	– – – muud	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 29 00	– – muud	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 30 00	– konksud jm haakeseadmed, puhvrid ja nende osad	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud																			
8607 91	– – veduritele																			
8607 91 10	– – – puksid ja nende osad	3,7 %	B12		3,4 %	3,1 %	2,8 %	2,6 %	2,3 %	2,0 %	1,7 %	1,4 %	1,1 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 91 90	– – – muud	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 99	– – muud																			
8607 99 10	– – – puksid ja nende osad	3,7 %	B12		3,4 %	3,1 %	2,8 %	2,6 %	2,3 %	2,0 %	1,7 %	1,4 %	1,1 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 99 80	– – – muud	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8608 00 00	Raudteede ja trammiteede teeseadmed ja -tarvikud; raudteede, trammiteede, maanteede, siseveeteede, parklate, sadamate ja lennuväljade mehaanilised (kaasa arvatud elektromehaanilised) märguande-, ohutus- ja liikluskorraldusseadmed; nimetatud seadmete osad	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
87	GRUPP 87 – SÕIDUKID, V.A RAUDTEE- JA TRAMMITEEVEEREM, NING NENDE OSAD JA TARVIKUD																			
8701	Traktorid (v.a rubriigi 8709 traktorid)																			
8701 20	– sadulvedukid poolhaagistele																			
8701 20 10	– – uued	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud, mootori võimsusega																			
8701 91	– – kuni 18 kW																			
8701 91 90	– – – muud	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8701 92	– – üle 18 kW, kuid mitte üle 37 kW																			
8701 92 90	– – – muud	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8701 93	– – üle 37 kW, kuid mitte üle 75 kW																			
8701 93 90	– – – muud	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8701 94	– – üle 75 kW, kuid mitte üle 130 kW																			
8701 94 90	– – – muud	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8701 95	– – üle 130 kW																			
8701 95 90	– – – muud	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8702	Mootorsõidukid vähemalt kümne inimese veoks, k.a juht																			
8702 10	– ainult survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga)																			
	– – silindrite töömahuga üle 2 500 cm³																			
8702 10 11	– – – uued	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 10 19	– – – kasutatud	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – silindrite töömahuga kuni 2 500 cm³																			
8702 10 99	– – – kasutatud	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 20	– nii survesüütega sisepõlemis-kolbmootori (diisel- või pooldiiselmootoriga) kui ka elektrimootoriga käitatavad																			
8702 20 10	– – silindrite töömahuga üle 2 500 cm³	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 30	– nii sädesüütega sisepõlemis-kolbmootori kui ka elektrimootoriga käitatavad																			
8702 30 10	– – silindrite töömahuga üle 2 800 cm³	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 30 90	– – silindrite töömahuga kuni 2 800 cm³	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 40 00	– ainult elektrimootoriga käitatavad	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8702 90	– muud																			
	– – sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga																			
	– – – silindrite töömahuga üle 2 800 cm³																			
8702 90 11	– – – – uued	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 90 19	– – – – kasutatud	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – silindrite töömahuga kuni 2 800 cm³																			
8702 90 31	– – – – uued	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 90 90	– – muud tüüpi mootoriga	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703	Sõiduautod ja muud mootorsõidukid peamiselt reisijateveoks (v.a rubriigis 8702 nimetatud), k.a universaalid ja võidusõiduautod																			
8703 10	– mootorsõidukid lumel sõitmiseks; golfiautod jms sõidukid																			
8703 10 11	– – mootorsõidukid lumel sõitmiseks, survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga) või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga	5,0 %	B7		4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 10 18	– – muud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud, ainult sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga sõidukid																			
8703 21	– – silindrite töömahuga kuni 1 000 cm³																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8703 21 10	– – – uued	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 21 90	– – – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 22	– – silindrite töömahuga üle 1 000 cm³, kuid mitte üle 1 500 cm³																			
8703 22 10	– – – uued	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 22 90	– – – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 23	– – silindrite töömahuga üle 1 500 cm³, kuid mitte üle 3 000 cm³																			
	– – – uued																			
8703 23 11	– – – – sõidukelamud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 23 19	– – – – muud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 23 90	– – – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 24	– – silindrite töömahuga üle 3 000 cm³																			
8703 24 10	– – – uued	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 24 90	– – – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud, ainult survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- ja pooldiisel-mootoriga) sõidukid																			
8703 31	– – silindrite töömahuga kuni 1 500 cm³																			
8703 31 10	– – – uued	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 31 90	– – – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8703 32	– – silindrite töömahuga üle 1 500 cm³, kuid mitte üle 2 500 cm³																			
	– – – uued																			
8703 32 11	– – – – sõidukelamud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 32 19	– – – – muud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 32 90	– – – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 33	– – silindrite töömahuga üle 2 500 cm³																			
	– – – uued																			
8703 33 11	– – – – sõidukelamud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 33 19	– – – – muud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 33 90	– – – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 40	– muud, nii sädesüütega sisepõlemis-kolbmootori kui ka elektrimootoriga käitatavad sõidukid, v.a need, mida saab laadimiseks pistikuga välise toiteallika külge ühendada																			
8703 40 10	– – uued	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 40 90	– – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 50 00	– muud, nii survesüütega sisepõlemis-kolbmootori (diisel- või pooldiiselmoo-toriga) kui ka elektrimootoriga käitata-vad sõidukid, v.a need, mida saab laadi-miseks pistikuga välise toiteallika külge ühendada	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8703 60	– muud, nii sädesüütega sisepõlemis-kolbmootori kui ka elektrimootoriga käitatavad sõidukid, mida saab laadimiseks pistikuga välise toiteallika külge ühendada																			
8703 60 10	– – uued	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 60 90	– – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 70 00	– muud, nii survesüütega sisepõlemis-kolbmootori (diisel- või pooldiiselmootoriga) kui ka elektrimootoriga käitatavad sõidukid, mida saab laadimiseks pistikuga välise toiteallika külge ühendada	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 80	– muud, ainult elektrimootoriga käitatavad sõidukid																			
8703 80 10	– – uued	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 80 90	– – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 90 00	– muud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704	Mootorsõidukid kaubaveoks																			
	– muud survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga)																			
8704 21	– – täismassiga kuni 5 t																			
8704 21 10	– – – spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks mõeldud (*Euratom*)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – muud																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– – – – mootoriga, mille silindrite töömaht on üle 2 500 cm³																			
8704 21 31	– – – – – uued	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 21 39	– – – – – kasutatud	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – – mootoriga, mille silindrite töömaht on kuni 2 500 cm³																			
8704 21 91	– – – – – uued	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 21 99	– – – – – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 22	– – täismassiga üle 5 t, kuid mitte üle 20 t																			
8704 22 10	– – – spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks mõeldud (*Euratom*)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – muud																			
8704 22 91	– – – – uued	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 22 99	– – – – kasutatud	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 23	– – täismassiga üle 20 t																			
8704 23 10	– – – spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks mõeldud (*Euratom*)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – muud																			
8704 23 91	– – – – uued	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 23 99	– – – – kasutatud	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– muud sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga																			
8704 31	– – täismassiga kuni 5 t																			
8704 31 10	– – – spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks mõeldud (*Euratom*)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – muud																			
	– – – – mootoriga, mille silindrite töömaht on üle 2 800 cm³																			
8704 31 31	– – – – – uued	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 31 39	– – – – – kasutatud	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – – mootoriga, mille silindrite töömaht on kuni 2 800 cm³																			
8704 31 91	– – – – – uued	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 31 99	– – – – – kasutatud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 32	– – täismassiga üle 5 t																			
8704 32 10	– – – spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks mõeldud (*Euratom*)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – muud																			
8704 32 91	– – – – uued	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 32 99	– – – – kasutatud	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8704 90 00	– muud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8706 00	Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite šassiid koos mootoriga																			
	– rubriigi 8701 traktorite šassiid; rubriikide 8702, 8703 ja 8704 mootorsõidukite šassiid, survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga üle 2 500 cm^3, või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 2 800 cm^3																			
8706 00 11	– – rubriigi 8702 või 8704 sõidukitele	19,0 %	B7		16,6 %	14,3 %	11,9 %	9,5 %	7,1 %	4,8 %	2,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8706 00 19	– – muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud																			
8706 00 91	– – rubriigi 8703 sõidukitele	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8706 00 99	– – muud	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8707	Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite kered (k.a kabiinid)																			
8707 10	– rubriigi 8703 sõidukitele																			
8707 10 10	– – tööstuslikuks kokkumonteerimiseks	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8707 10 90	– – muud	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8707 90	– muud																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8707 90 10	– – järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm³, või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm³; rubriigi 8705 eriotstarbelised mootorsõidukid	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8707 90 90	– – muud	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708	Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite osad ja tarvikud																			
8708 10	– kaitserauad ja nende osad																			
8708 10 90	– – muud	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud kerede (sh kabiinide) osad ja tarvikud																			
8708 21	– – turvavööd																			
8708 21 90	– – – muud	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 70	– rattad, nende osad ja tarvikud																			
	– – muud																			
8708 70 50	– – – alumiiniumrattad; rataste alumiiniumist osad ja tarvikud	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 70 99	– – – muud	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 80	– vedrustussüsteemid ja nende osad (sh amortisaatorid)																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
	– – muud																			
8708 80 55	– – – põikstabilisaatorid; muud väände-vedrud (torsioonid)	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – muud																			
8708 80 91	– – – – terasest stantsitud	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 80 99	– – – – muud	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– muud osad ja tarvikud																			
8708 91	– – radiaatorid ja nende osad																			
	– – – muud																			
8708 91 35	– – – – radiaatorid	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – – osad																			
8708 91 91	– – – – – terasest stantsitud	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 91 99	– – – – – muud	3,5 %	B3		2,6 %	1,8 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 92	– – summutid ja väljalasketorud: nende osad																			
8708 92 20	– – – järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm^3, või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm^3; rubriigi 8705 sõidukid	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8708 93	– – sidurid ja nende osad																			
8708 93 10	– – – järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm³, või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm³; rubriigi 8705 sõidukid	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 93 90	– – – muud	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 95	– – täispuhumissüsteemiga turvapadjad; nende osad																			
8708 95 10	– – – järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm³, või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm³; rubriigi 8705 sõidukid	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 99	– – muud																			
8708 99 93	– – – – terasest stantsitud	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8711	Mootorrattad (k.a mopeedid) ja abimootoriga jalgrattad, külgkorviga või ilma; külgkorvid																			
8711 10 00	– sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 50 cm³	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 20	– sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 50 cm³, kuid mitte üle 250 cm³																			
8711 20 10	– – motorollerid	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – muud, silindrite töömahuga																			
8711 20 92	– – – üle 50 cm³, kuid mitte üle 125 cm³	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 20 98	– – – üle 125 cm³, kuid mitte üle 250 cm³	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 30	– sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 250 cm³, kuid mitte üle 500 cm³																			
8711 30 10	– – silindrite töömahuga üle 250 cm³, kuid mitte üle 380 cm³	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 30 90	– – silindrite töömahuga üle 380 cm³, kuid mitte üle 500 cm³	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 40 00	– sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 500 cm³, kuid mitte üle 800 cm³	6,0 %	B3		4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
8711 50 00	– sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 800 cm³	6,0 %	B3		4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 60	– elektrimootoriga käitatavad																			
8711 60 10	– – kahe-, kolme- ja neljarattalised jalgrattad, pedaalidega ja elektrilise abimootoriga, mille maksimaalne püsinimivõimsus on kuni 250 W	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 60 90	– – muud	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 90 00	– muud	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714	Osad ja tarvikud rubriikide 8711–8713 sõidukitele																			
8714 10	– mootorratastele (k.a mopeedidele)																			
8714 10 10	– – pidurid ja nende osad	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714 10 20	– – käigukastid ja nende osad	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714 10 30	– – rattad, nende osad ja tarvikud	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714 10 40	– – summutid ja väljalasketorud; nende osad	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714 10 50	– – sidurid ja nende osad	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714 10 90	– – muud	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
XVIII	XVIII JAOTIS. OPTIKA-, FOTO-, KINO-, MÕÕTE-, KONTROLL-, TÄPPIS-, MEDITSIINI- JA KIRURGIAINSTRUMENDID NING -APARATUUR; KELLAD; MUUSIKARIISTAD; NENDE OSAD JA TARVIKUD																			
90	GRUPP 90 – OPTIKA-, FOTO-, KINO-, MÕÕTE-, KONTROLL-, TÄPPIS-, MEDITSIINI- JA KIRURGIAINSTRUMENDID NING -APARATUUR; NENDE OSAD JA TARVIKUD																			
9002	Mis tahes materjalist läätsed, prismad, peeglid jm optikatooted instrumentide või seadmete osade või tarvikutena, kokku monteeritud (v.a samalaadsed tooted optiliselt töötlemata klaasist)																			
	– objektiivid																			
9002 11 00	– – kaameratele, projektoritele ning fotosuurendus- ja -vähendusaparaatidele	6,7 %	B3		5,0 %	3,4 %	1,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9011	Optilised liitmikroskoobid, k.a mikrofotode ja mikrofilmide tegemiseks ning mikroprojektsiooniks kasutatavad mikroskoobid																			
9011 20	– muud mikrofotode ja mikrofilmide tegemiseks ning mikroprojektsiooniks kasutatavad mikroskoobid																			
9011 20 90	– – muud	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029	Pöördeloendurid, tootehulgaloendurid, taksomeetrid, läbisõidumõõturid, sammuloendurid jms; kiirusmõõdikud ning tahhomeetrid (v.a rubriigi 9014 või 9015 mõõteriistad); stroboskoobid																			
9029 10 00	– pöördeloendurid, tootehulgaloendurid, taksomeetrid, läbisõidumõõturid, sammuloendurid jms	1,9 %	B5		1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029 20	– kiirusmõõdikud ja tahhomeetrid; stroboskoobid																			
	– – kiirusmõõdikud ja tahhomeetrid																			

CN 2017	Kauba kirjeldus	Baas-määr	Kate-gooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	Alates 16. aastast
9029 20 31	– – – sõidukite kiirusmõõdikud	2,6 %	B5		2,2 %	1,7 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029 20 38	– – – muud	2,6 %	B5		2,2 %	1,7 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029 20 90	– – stroboskoobid	2,6 %	B5		2,2 %	1,7 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029 90 00	– osad ja tarvikud	2,2 %	B5		1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XX	XX JAOTIS. MITMESUGUSED TÖÖSTUSTOOTED																			
96	GRUPP 96 – MITMESUGUSED TÖÖSTUSTOOTED																			
9607	Tõmblukud, nende osad																			
9607 20	– osad																			
9607 20 10	– – mitteväärismetallist, k.a mitteväärismetallist hammastikuga lukupoolmed	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9620 00	Ühe, kahe ja kolme jalaga statiivid ja sarnased tooted																			
9620 00 91	– – plastist või alumiiniumist	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

3. OSA

Tollitariifide kaotamine ja vähendamine – Jaapan

A JAGU

Jaapani loend

1. Artikli 2.8 kohaldamisel kasutatakse järgmisi kategooriaid, millele on osutatud D jaos esitatud Jaapani loendi veerus „Kategooria“:

   a) lisaks Jaapani loendisse kandmata tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksudele kaotatakse täielikult märkega A tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud ning sellised kaubad on tollimaksuvabad alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast;

   b) märkega B3 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse nelja aasta jooksul neljas võrdses jaos ning sellised kaubad on tollimaksuvabad alates neljanda aasta 1. aprillist;

   c) märkega B5 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ning sellised kaubad on tollimaksuvabad alates kuuenda aasta 1. aprillist;

   d) märkega B5* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksude kaotamine toimub järgmiselt:

      i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimakse 20 % võrra baasmäärast ja

      ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes viie aasta jooksul viies võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kuuenda aasta 1. aprillist;

   e) märkega B5** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse järgmiselt:

      i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimakse 50 % võrra baasmäärast ja

      ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes viie aasta jooksul viies võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kuuenda aasta 1. aprillist;

   f) märkega B5*** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse kuni viienda aasta 31. märtsini tollimaksu baasmäära ning sellised kaubad on tollimaksuvabad alates kuuenda aasta 1. aprillist;

   g) märkega B5**** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu kaotamine toimub järgmiselt:

      i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaksu 25 %-le väärtusest ja 40 jeenile kilogrammi kohta ja

      ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes viie aasta jooksul viies võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kuuenda aasta 1. aprillist;

   h) märkega B5***** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse järgmiselt:

      i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaksu 35 %-le väärtusest ja 40 jeenile kilogrammi kohta ja

      ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes viie aasta jooksul viies võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kuuenda aasta 1. aprillist;

   i) märkega B7 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse kaheksa aasta jooksul kaheksas võrdses jaos ning sellised kaubad on tollimaksuvabad alates kaheksanda aasta 1. aprillist;

j) märkega B7* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksude kaotamine toimub järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimakse 50 % võrra baasmäärast ja

ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes seitsme aasta jooksul seitsmes võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kaheksanda aasta 1. aprillist;

k) märkega B7** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimakse 20 % võrra baasmäärast;

ii) tollimaksud jäävad alapunktis i nimetatud tasemele kuni kolmanda aasta 31. märtsini ja

iii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes viie aasta jooksul viies võrdses jaos alates neljanda aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kaheksanda aasta 1. aprillist;

l) märkega B8 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse üheksa aasta jooksul üheksas võrdses jaos ning sellised kaubad on tollimaksuvabad alates üheksanda aasta 1. aprillist;

m) märkega B9* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksude kaotamine toimub järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaksu 2,2 %-le väärtusest ja

ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes üheksa aasta jooksul üheksas võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kümnenda aasta 1. aprillist;

n) märkega B10 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse üheteistkümne aasta jooksul üheteistkümnes võrdses jaos ning sellised kaubad on tollimaksuvabad alates üheteistkümnenda aasta 1. aprillist;

o) märkega B10* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksude kaotamine toimub järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimakse 50 % võrra baasmäärast ja

ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes kümne aasta jooksul kümnes võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates üheteistkümnenda aasta 1. aprillist;

p) märkega B10** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud on järgmised:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuni kümnenda aasta 31. märtsini järgmiste tegurite vahe:

A) järgmiste tegurite summa:

1) väärtus kilogrammi kohta, mis saadakse, kui tollimaksu väärtus kilogrammi kohta korrutatakse koefitsiendiga, mille saamiseks liidetakse 100 % ja järgmise tabeli 3. veerus esitatud protsendimäär ning saadud summast lahutatakse järgmise tabeli 2. veerus esitatud väärtuse (väärtus kilogrammi kohta) ja 897,59 jeeni/kg jagatis, ja

2) järgmise tabeli 2. veerus esitatud väärtus kilogrammi kohta ja

1	2	3
Aasta	Väärtus kilogrammi kohta (jeenides)	Määr (%)
1.	307,87	4,3
2.	269,50	3,7
3.	231,13	3,2

1	2	3
Aasta	Väärtus kilogrammi kohta (jeenides)	Määr (%)
4.	192,75	2,7
5.	154,38	2,2
6.	128,65	1,8
7.	102,91	1,4
8.	77,19	1,1
9.	51,46	0,7
10.	25,72	0,3

B) tollimaksu väärtus kilogrammi kohta ja

ii) null – alates üheteistkümnenda aasta 1. aprillist;

q) märkega B10*** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaksu 4,3 %-le väärtusest;

ii) tollimaksu vähendatakse alapunktis i esitatud tasemelt 2,2 %-le väärtusest nelja aasta jooksul neljas võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ja

iii) tollimaksud kaotatakse alapunktis ii nimetatud tasemelt lähtudes kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos alates kuuenda aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates üheteistkümnenda aasta 1. aprillist;

r) märkega B10**** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu kaotamine toimub järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimakse 25 % võrra baasmäärast ja

ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes kümne aasta jooksul kümnes võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates üheteistkümnenda aasta 1. aprillist;

s) märkega B12* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksude kaotamine toimub kolmeteistkümne aasta jooksul kolmeteistkümnes võrdses jaos alates kolmeteistkümnenda aasta 1. aprillist;

t) märkega B12* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksude kaotamine toimub järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimakse 50 % võrra baasmäärast ja

ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes kaheteistkümne aasta jooksul kaheteistkümnes võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kolmeteistkümnenda aasta 1. aprillist;

u) märkega B12** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimakse 20 % võrra baasmäärast;

ii) tollimaksud jäävad alapunktis i sätestatud tasemele kuni kuuenda aasta 31. märtsini ja

iii) tollimaksud kaotatakse alapunktis ii nimetatud tasemelt lähtudes seitsme aasta jooksul seitsmes võrdses jaos alates seitsmenda aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kolmeteistkümnenda aasta 1. aprillist;

v) märkega B12*** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimakse 50 % võrra baasmäärast;

ii) tollimaksud jäävad alapunktis i sätestatud tasemele kuni kuuenda aasta 31. märtsini;

iii) tollimakse vähendatakse 25 % võrra alapunktis ii esitatud baasmäärast seitsmenda aasta 1. aprillil;

iv) tollimaksud jäävad alapunktis iii sätestatud tasemele kuni kaheteistkümnenda aasta 31. märtsini ja

v) tollimaksud kaotatakse ja need kaubad on tollimaksuvabad alates kolmeteistkümnenda aasta 1. aprillist;

w) märkega B13 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse neljateistkümne aasta jooksul neljateistkümnes võrdses jaos ning sellised kaubad on tollimaksuvabad alates neljateistkümnenda aasta 1. aprillist;

x) märkega B15 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse kuueteistkümne aasta jooksul kuueteistkümnes võrdses jaos ning sellised kaubad on tollimaksuvabad alates kuueteistkümnenda aasta 1. aprillist;

y) märkega B15* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksud on järgmised:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuni viieteistkümnenda aasta 31. märtsini on tollimaks järgmistest väikseim:

A) vahe, mis saadakse, kui tollimaksu väärtusest pea kohta lahutatakse selline väärtus pea kohta, mille moodustab 20 400,55 jeeni pea kohta korrutis 100 protsendi ja järgmise tabeli 3. veerus esitatud protsendimäära summaga, ja

B) väärtus pea kohta vastavat järgmise tabeli 2. veerule ja

1	2	3
Aasta	Väärtus pea kohta (jeenides)	Määr (%)
1.	18 288,75	7,9
2.	17 069,50	7,4
3.	15 850,25	6,9
4.	14 631,00	6,3
5.	13 411,75	5,8
6.	12 192,50	5,3
7.	10 973,25	4,7
8.	9 754,00	4,2
9.	8 534,75	3,7
10.	7 315,50	3,1
11.	6 096,25	2,6
12.	4 877,00	2,1
13.	3 657,75	1,5
14.	2 438,50	1,0
15.	1 219,25	0,5

ii) null – alates kuueteistkümnenda aasta 1. aprillist;

z) märkega B20* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksude kaotamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 80 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast üheteistkümne aasta jooksul üheteistkümnes võrdses jaos ja

ii) tollimaksud kaotatakse alapunktis i nimetatud tasemelt lähtudes kümne aasta jooksul kümnes võrdses jaos alates kaheteistkümnenda aasta 1. aprillist ning need kaubad on tollimaksuvabad alates kahekümne esimese aasta 1. aprillist;

aa) märkega R1 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaksu 27,5 %-le väärtusest;

ii) tollimaksu vähendatakse alapunktis i esitatud tasemelt 20 %-le väärtusest üheksa aasta jooksul üheksas võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist;

iii) tollimaksu vähendatakse alapunktis ii esitatud tasemelt 9 %-le väärtusest kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos alates üheteistkümnenda aasta 1. aprillist ja

iv) alates 16. aastast jääb tollimaks tasemele 9 % väärtusest;

bb) märkega R2 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaks on järgmistest väikseim:

i) vahe, mis saadakse, kui tollimaksu väärtusest kilogrammi kohta lahutatakse selline väärtus kilogrammi kohta, mille moodustab 393 jeeni/kg korrutis 100 protsendi ja järgmise tabeli 3. veerus esitatud protsendimäära summaga, ja

ii) järgmise tabeli 2. veerus esitatud väärtus kilogrammi kohta:

1	2	3
Aasta	Väärtus kilogrammi kohta (jeenides)	Määr (%)
1.	93,75	2,2
2.	93,75	1,9
3.	93,75	1,7
4.	93,75	1,4
5.	52,50	1,2
6.	49,50	0,9
7.	46,50	0,7
8.	43,50	0,4
9.	40,50	0,2
10. ja hiljem	37,50	0

cc) märkega R3 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaks on järgmistest väikseim:

i) vahe, mis saadakse, kui tollimaksu väärtusest kilogrammi kohta lahutatakse selline väärtus kilogrammi kohta, mille moodustab 524 jeeni/kg korrutis 100 protsendi ja järgmise tabeli 3. veerus esitatud protsendimäära summaga, ja

ii) järgmise tabeli 2. veerus esitatud väärtus kilogrammi kohta:

1	2	3
Aasta	Väärtus kilogrammi kohta (jeenides)	Määr (%)
1.	125	2,2
2.	125	1,9
3.	125	1,7
4.	125	1,4
5.	70	1,2
6.	66	0,9
7.	62	0,7
8.	58	0,4
9.	54	0,2
10. ja hiljem	50	0

dd) märkega R4 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaksu 39 %-le väärtusest;

ii) tollimaksu vähendatakse alapunktis i esitatud tasemelt 20 %-le väärtusest üheksa aasta jooksul üheksas võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist;

iii) tollimaksu vähendatakse alapunktis ii esitatud tasemelt 9 %-le väärtusest kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos alates üheteistkümnenda aasta 1. aprillist ja

iv) alates 16. aastast jääb tollimaks tasemele 9 % väärtusest;

ee) märkega R5 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 50 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast üheteistkümne aasta jooksul üheteistkümnes võrdses jaos ja

ii) alates üheteistkümnendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

ff) märkega R6 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 50 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

gg) käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast vähendatakse märkega R7 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimakse 5 % võrra ja seejärel jäävad need sellele tasemele;

hh) märkega R8 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 25 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

ii) märkega R9 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 5 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

Aasta	Tollimaksud (muud kui lõiv) (jeeni/kg)	Lõiv (jeeni/kg)
1.	77,43	255,87
2.	62,87	207,73
3.	48,30	159,60
4.	33,73	111,47
5.	19,17	63,33
6.	4,60	15,20

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

jj) märkega R10 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 5 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

Aasta	Tollimaksud (muud kui lõiv) (jeeni/kg)	Lõiv (jeeni/kg)
1.	83,33	274,38
2.	67,65	222,77
3.	51,98	171,15
4.	36,30	119,53
5.	20,62	67,92
6.	4,95	16,30

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

kk) märkega R11 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaksu 35 %-le väärtusest ja 40 jeenile kilogrammi kohta;

ii) tollimakse vähendatakse 70 % võrra alapunktis i esitatud tasemelt kümne aasta jooksul kümnes võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ja

iii) alates üheteistkümnendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis ii esitatud tasemele;

ll) märkega R12 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse tollimaksu 25 %-le väärtusest ja 40 jeenile kilogrammi kohta;

ii) tollimakse vähendatakse 70 % võrra alapunktis i esitatud tasemelt kümne aasta jooksul kümnes võrdses jaos alates teise aasta 1. aprillist ja

iii) alates üheteistkümnendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis ii esitatud tasemele;

mm) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse märkega R13 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimakse 15 % võrra ja seejärel jäävad need sellele tasemele;

nn) käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse märkega R14 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimakse 25 % võrra ja seejärel jäävad need sellele tasemele;

oo) märkega R15 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 15 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

pp) märkega R16 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 50 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast nelja aasta jooksul neljas võrdses jaos ja

ii) alates neljandast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

qq) märkega R17 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 75 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast üheteistkümne aasta jooksul üheteistkümnes võrdses jaos ja

ii) alates üheteistkümnendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

rr) märkega R18 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 10 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

ss) märkega R19 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 75 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

tt) märkega R20 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 60 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

uu) märkega R21 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 63 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

vv) märkega R22 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 66,6 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

ww) märkega R23 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tollimaksu vähendamine toimub järgmiselt:

i) tollimakse vähendatakse 67 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kuue aasta jooksul kuues võrdses jaos ja

ii) alates kuuendast aastast jäävad tollimaksud alapunktis i esitatud tasemele;

xx) märkega TRQ (Tariifikvoot) tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse selle tariifirea tariifikvooditingimusi, mis on esitatud B jaos;

yy) märkega Xb tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupadele kohaldatakse ka edaspidi baasmäära ning tollitariifide kaotamise ja vähendamise kohustused nende suhtes ei kehti;

zz) käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata märkega Xq1 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes, mille tariifikvoodid on ette nähtud WTO kokkuleppe Jaapani loendiga;

aaa) käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata märkega Xq2 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes, mille tariifikvoodid on ette nähtud Jaapani valitsuse korraldustega, ja

bbb) 1. osa punktis 1 ja alapunktides a–yy osutatud tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata märkega X tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupadele.

2. Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega SG-n tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse C jagu.

3. Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega S tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse artikli 2.8. lõigete 3 ja 4 kohast läbivaatamist.

4. Tariifiridade 210610.219 ja 210690.283 alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupadele kehtestatud tollimaksude suhtes ei kohaldata 1. osa punkti 6.

B JAGU

Jaapani tariifikvoodid

1. Üldsätted

a) Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kohaldatakse A jao punkti 1 alapunkti xx kohaldamisel Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega TRQ-n tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes asjaomase tariifirea tariifikvooditingimusi, mis on sätestatud käesolevas jaos.

b) Kui esimene aasta, mil rakendatakse käesolevas jaos sätestatud tariifikvoote, on lühem kui 12 kuud, vähendatakse iga tariifikvoodi kohast esimese aasta kogukvooti proportsionaalselt esimese aasta järelejäänud kuude arvuga. Käesoleva alapunkti kohaldamisel ümardatakse murdarvud, mis on väiksemad kui 1,0, lähimaks täisarvuks (0,5 ümardatakse 1,0ks), tingimusel et saab kohaldada käesoleva jao asjakohase sättega ettenähtud ühikut.

c) Käesolevas jaos ei ole tariifikvoodi pealkirjas esitatud toote või toodete kirjeldus alati ammendav. Kirjelduse ainus eesmärk on aidata kasutajatel käesolevat jagu mõista ning need ei muuda ega asenda ühegi tariifikvoodi ulatust, kuna need on identifitseeritud viitega asjaomasele tariifireale.

2. TRQ 1: Nisutooted

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade, alapunkti d kohase Jaapani-poolse impordijuurdehindlusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	100
2.	120
3.	140
4.	160
5.	180
6.	200

Seitsmendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 200 tonni.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 190410.221, 190420.221, 190430.010, 190490.210 ja 210690.214 alla.

d) Tariifikvoot 1 ei ole hõlmatud WTO kokkuleppe Jaapani loendi tariifikvootidega ning seda haldab riikliku kaubandusettevõtjana tegutsev Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane samaaegse ostu-müügi mehhanismi abil. Jaapan võib kehtestada impordijuurdehindluse tariifikvoodi 1 alusel imporditud kaupadele. Impordijuurdehindluse summa ei tohi olla suurem kui summa, mis on asjaomastele kaupadele ette nähtud WTO kokkuleppe Jaapani loendiga.

3. TRQ 2: Segud, taignad ja küpsetussegud

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	10 400
2.	11 160
3.	11 920
4.	12 680
5.	13 440
6.	14 200

Seitsmendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 14 200 tonni.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 190120.222, 190120.232, 190120.235 ja 190120.243 alla.

d) Tariifikvoodi 2 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

4. TRQ 3: Peamiselt nisust valmistatud toiduvalmistised

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	2 000
2.	2 200
3.	2 400
4.	2 600
5.	2 800
6.	3 000
Seitsmendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 3 000 tonni.	

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 190190.242, 190190.247, 190190.252 ja 190190.267 alla.

d) Tariifikvoodi 3 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

5. TRQ 4: Nisujahu, graanulid, purustatud nisu ja toiduvalmistised

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade, alapunkti d kohase Jaapani-poolse impordijuurdehindlusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	3 700
2.	3 800
3.	3 900
4.	4 000

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
5.	4 100
6.	4 200

Seitsmendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 4 200 tonni.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 110100.011, 110100.091, 110290.210, 110311.010, 110319.210, 110320.110, 110320.510, 110419.111, 110419.121, 110429.111, 110429.121, 110811.010, 190120.131, 190120.151, 190190.151 ja 190190.171 alla.

d) Tariifikvoot 4 ei ole hõlmatud WTO kokkuleppe Jaapani loendi tariifikvootidega ning seda haldab riikliku kaubandusettevõtjana tegutsev Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane samaaegse ostu-müügi mehhanismi abil. Jaapan võib kehtestada impordijuurdehindluse tariifikvoodi 4 alusel imporditud kaupadele. Impordijuurdehindluse summa ei tohi olla suurem kui summa, mis on asjaomastele kaupadele ette nähtud WTO kokkuleppe Jaapani loendiga.

6. TRQ 5: Nisu

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade, kuid alapunktide e ja f kohase Jaapani-poolse impordijuurdehindlusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot ja nendele kaupadele minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatava impordijuurdehindluse ülemmäär aastate kaupa.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)	Minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatava impordijuurdehindluse ülemmäär (jeeni/kg)
1.	200	16,2
2.	212	15,3
3.	223	14,5
4.	235	13,6
5.	247	12,8
6.	258	11,9
7.	270	11,1
8.	270	10,2
9.	270	9,4

Kümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 270 tonni. Kümnendal ja igal järgneval aastal on minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatava impordijuurdehindluse ülemmäär 9,4 jeeni päritolustaatusega kauba kilogrammi kohta.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 100111.010, 100119.010, 100191.011, 100191.019, 100199.011, 100199.019 ja 100860.210 alla.

d) Tariifikvoot 5 ei ole hõlmatud WTO kokkuleppe Jaapani loendi tariifikvootidega ning seda haldab riikliku kaubandusettevõtjana tegutsev Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane samaaegse ostu-müügi mehhanismi abil.

e) Tariifikvoodi 5 kohaldamisel tähendab „minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatava impordijuurdehindluse ülemmäär“ maksimumsummat, mille Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane võib lisada kauba eest makstud summale, kui ta määrab kindlaks minimaalse müügihinna, millega võrdse või suurema hinnaga samaaegse ostu-müügi hankel tehtud pakkumust ei lükka Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane tagasi, välja arvatud juhul, kui samaaegse ostu-müügi hange on suurema hinnaga pakkumustega täielikult kaetud.

f) Ostja poolt samaaegse ostu-müügi tehingu raames kauba eest makstud summa ja Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeeriumi või selle õigusjärglase poolt makstud summa vahe, mis võib olla suurem kui minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatud impordijuurdehindluse ülemmäär, kuid ei tohi olla suurem asjaomastele kaupadele WTO kokkuleppe Jaapani loendiga ettenähtud summast, jääb Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeeriumile või selle õigusjärglasele.

7. TRQ 6: Udon-nuudlid

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	10
Teisel ja igal järgneval aastal on kogukvoot 10 tonni.	

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifirea 190219.092 alla.

d) Tariifikvoodi 6 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

8. TRQ 7: Odrajahu, -tangud ja -graanulid

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade, alapunkti d kohase Jaapani-poolse impordijuurdehindlusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	100
2.	120
3.	140

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
4.	160
5.	180
6.	200

Seitsmendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 200 tonni.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud 110290.110, 110319.110, 110320.410, 110419.410, 110429.410 ja 190410.231 alla.

d) Tariifikvoot 7 ei ole hõlmatud WTO kokkuleppe Jaapani loendi tariifikvootidega ning seda haldab riikliku kaubandusettevõtjana tegutsev Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane samaaegse ostu-müügi mehhanismi abil. Jaapan võib kehtestada impordijuurdehindluse tariifikvoodi 7 alusel imporditud kaupadele. Impordijuurdehindluse summa ei tohi olla suurem kui summa, mis on asjaomastele kaupadele ette nähtud WTO kokkuleppe Jaapani loendiga.

9. TRQ 8: Odrast toiduvalmistised

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade, alapunkti d kohase Jaapani-poolse impordijuurdehindlusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	100
2.	120
3.	140
4.	160
5.	180
6.	200

Seitsmendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 200 tonni.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 190120.141, 190190.161, 190420.231, 190490.310 ja 210690.216 alla.

d) Tariifikvoot 8 ei ole hõlmatud WTO kokkuleppe Jaapani loendi tariifikvootidega ning seda haldab riikliku kaubandusettevõtjana tegutsev Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane samaaegse ostu-müügi mehhanismi abil. Jaapan võib kehtestada impordijuurdehindluse tariifikvoodi 8 alusel imporditud kaupadele. Impordijuurdehindluse summa ei tohi olla suurem kui summa, mis on asjaomastele kaupadele ette nähtud WTO kokkuleppe Jaapani loendiga.

10. TRQ 9: Oder

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade, kuid alapunktide e ja f kohase Jaapani-poolse impordijuurdehindlusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot ja nendele kaupadele minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatava impordijuurdehindluse ülemmäär aastate kaupa.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)	Minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatava impordijuurdehindluse ülemmäär (jeeni/kg)
1.	30	7,6
2.	30	7,2
3.	30	6,8
4.	30	6,4
5.	30	6,0
6.	30	5,6
7.	30	5,2
8.	30	4,8
9.	30	4,4
Kümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 30 tonni. Kümnendal ja igal järgneval aastal on minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatava impordijuurdehindluse ülemmäär 4,4 jeeni kilogrammi kohta.		

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 100310.010 ja 100390.019 alla.

d) Tariifikvoot 9 ei ole hõlmatud WTO kokkuleppe Jaapani loendi tariifikvootidega ning seda haldab riikliku kaubandusettevõtjana tegutsev Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane samaaegse ostu-müügi mehhanismi abil. Tarnetähtaeg võib olla pikem, kui nii on ette nähtud importija ja tootja vahelise kauplemislepinguga.

e) Tariifikvoodi 9 kohaldamisel tähendab „minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatava impordijuurdehindluse ülemmäär“ maksimumsummat, mille Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane võib lisada kauba eest makstud summale, kui ta määrab kindlaks minimaalse müügihinna, millega võrdse või suurema hinnaga samaaegse ostu-müügi hankel tehtud pakkumust ei lükka Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium või selle õigusjärglane tagasi, välja arvatud juhul, kui samaaegse ostu-müügi hange on suurema hinnaga pakkumustega täielikult kaetud.

f) Ostja poolt samaaegse ostu-müügi tehingu raames kauba eest makstud summa ja Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeeriumi või selle õigusjärglase poolt makstud summa vahe, mis võib olla suurem kui minimaalse müügihinna saavutamiseks kehtestatud impordijuurdehindluse ülemmäär, kuid ei tohi olla suurem asjaomastele kaupadele WTO kokkuleppe Jaapani loendiga ettenähtud summast, jääb Jaapani põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeeriumile või selle õigusjärglasele.

11. TRQ 10: Linnased

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	185 700
Teisel ja igal järgneval aastal on kogukvoot 185 700 tonni.	

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 110710.029 ja 110720.020 alla.

d) Tariifikvoodi 10 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

12. TRQ 11: Kohv, teesegud, toiduvalmistised ja taignad

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	1 270
2.	1 321
3.	1 372
4.	1 423
5.	1 474
6.	1 525
7.	1 576
8.	1 627
9.	1 678
10.	1 729
11.	1 780
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 1 780 tonni.	

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 170290.219, 190120.239, 190190.217, 190190.248, 190190.253, 210112.110, 210112.246, 210120.246, 210690.251, 210690.271, 210690.272 ja 210690.281 alla.

d) Tariifikvoodi 11 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

13. TRQ 12: Toiduvalmistised

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	150,0
2.	157,5
3.	165,0
4.	172,5
5.	180,0
6.	187,5
7.	195,0
8.	202,5
9.	210,0
10.	217,5
11.	225,0
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 225 tonni.	

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifirea 210690.590 alla.

d) Tariifikvoodi 12 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

14. TRQ 13: Glükoos ja fruktoos

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	1 780
2.	2 136

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
3.	2 492
4.	2 848
5.	3 204
6.	3 560
7.	3 916
8.	4 272
9.	4 628
10.	4 984
11.	5 340
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 5 340 tonni.	

b) i) Alapunkti d alapunkti i kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba.

ii) Koguseline (s.t muu tollimaks kui alapunkti d alapunkti ii kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade lõiv) tollimaksumäär on 21,5 jeeni iga sellise päritolustaatusega kauba suhkrusisalduse kilogrammi kohta, millelt Jaapan võib nõuda impordimaksu. Selle lõivu määr ei tohi olla suurem kui tariifirea 170199.200 alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupadele nende importimise ajal kohaldatava impordimaksu määr. Alapunkti d alapunkti ii kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade suhkrusisalduse moodustab nende päritolustaatusega kaupade sahharoosi (kuivainena) mass.

c) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

d) i) Alapunkti a, alapunkti b alapunkti i ja alapunkti c kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 170230.221, 170230.229, 170240.220, 170260.220 ja 170290.529 alla.

ii) Alapunkti a, alapunkti b alapunkti ii ja alapunkti c kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 170230.210, 170240.210 ja 170260.210 alla.

e) Tariifikvoodi 13 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

15. TRQ 14: Toiduvalmistised

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade kaupade konkreetse aasta kogukvoot ja koguseline tollimaksumäär igal aastal.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)	Koguseline tollimaksumäär (%)
1.	3 500	14,0
2.	3 850	14,0
3.	4 200	14,0
4.	4 550	14,0

Aasta	Kogukvoot (tonnides)	Koguseline tollimaksumäär (%)
5.	4 900	14,0
6.	5 250	14,0
7.	5 600	14,0
8.	5 950	14,0
9.	6 300	14,0
10.	6 650	14,0
11.	7 000	14,0
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 7 000 tonni. Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 14,0 %.		

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifirea 190190.211 alla.

d) Tariifikvoodi 14 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

16. TRQ 15: Suurema kui 50 % sahharoosisisaldusega toiduvalmistised ja kakaopulber

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	100
2.	103
3.	106
4.	109
5.	112
6.	115
7.	118
8.	121
9.	124

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
10.	127
11.	130
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 130 tonni.	

b) i) Tariifiridade 170113.000, 170114.190, 200540.190, 200551.190, 200599.119, 210690.282 ja 210690.510 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba.

ii) Tariifiridade 190190.219 ja 210690.284 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguselist tollimaksumäära vähendatakse järgmiselt:

Aasta	Koguseline tollimaksumäär (%)
1.	28,7
2.	27,6
3.	26,5
4.	25,4
5.	24,3
6.	23,3
7.	22,2
8.	21,1
9.	20,0
10.	18,9
11.	17,9
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 17,9 %.	

iii) Tariifirea 180610.100 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguselist tollimaksumäära vähendatakse järgmiselt:

Aasta	Koguseline tollimaksumäär (%)
1.	28,4
2.	27,0
3.	25,7
4.	24,3

Aasta	Koguseline tollimaksumäär (%)
5.	23,0
6.	21,6
7.	20,3
8.	18,9
9.	17,6
10.	16,2
11.	14,9
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 14,9 %.	

c) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

d) Alapunkte a–c kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 170113.000, 170114.190, 180610.100, 190190.219, 200540.190, 200551.190, 200599.119, 210690.282, 210690.284 ja 210690.510 alla.

e) Tariifikvoodi 15 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

17. TRQ 16: Suhkur

a) Alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba, kusjuures nende eest makstud impordimaks makstakse tagasi vastavalt Jaapani õigusnormidele, kui:

i) Euroopa Liidust imporditud päritolustaatusega kaupade kogumaht ei ületa ühelgi aastal järgmises tabelis sätestatud kogukvooti ja

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	500
Teisel ja igal järgneval aastal on kogukvoot 500 tonni.	

ii) päritolustaatusega kaupadel on importimisel toote katsetamise ja väljatöötamise sertifikaat, mis tõendab päritolustaatusega kaupade vastavust Jaapani õigusnormides sätestatud kriteeriumidele ja tingimustele.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a alapunkti i kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 170112.100, 170112.200, 170114.110, 170114.200, 170191.000, 170199.100, 170199.200, 170290.110, 170290.211, 170290.521 ja 210690.221 alla.

d) Tariifikvoodi 16 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

18. TRQ 17: Tärklis

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	6 400
2.	6 550
3.	6 700
4.	6 850
5.	7 000
6.	7 150
Seitsmendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 7 150 tonni.	

b) i) Tariifiridade 110812.090, 110813.090, 110814.090, 110819.019 ja 110819.099 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba, kusjuures kuni 25 % lõivu võib sisse nõuda ainult juhul, kui need päritolustaatusega kaubad imporditakse tärklisesuhkru, dekstriini, dekstriinliimi, lahustuva tärklise, röstitud tärklise või tärkliseliimi valmistamiseks.

ii) Muudel kui alapunkti b alapunktis i nimetatud eesmärkidel imporditud tariifirea 110813.090 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba ainult juhul, kui kõnealused päritolustaatusega kaubad imporditakse järgmise tingimuse kohaselt:

A) neid päritolustaatusega kaupu ei kasutata vahetult jaemüügi ega toitlustusteeninduse otstarbel ([1]) või

B) kogus, mis eraldatakse vastavalt igale importija taotlusele, ei ületa piirnormi, mis on siseriiklikult toodetud kartulist valmistatud ja Jaapani importija kasutatava kartulitärklise taotlusekohase koguse ja kolme korrutis.

iii) Tariifirea 110820.090 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba.

iv) Muudel kui alapunktis b alapunktis i nimetatud eesmärkidel imporditud tariifirea 110812.090 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on 12,5 %.

v) Tariifiridade 190120.159 (suhkrulisandita) ja 190190.179 (suhkrulisandita) alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on 16 %.

vi) Muudel kui alapunkti b alapunktis i nimetatud eesmärkidel imporditud tariifiridade 10814.090, 110819.019 ja 110819.099 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on 25 %.

vii) Tariifiridade 190120.159 (suhkrulisandiga) ja 190190.179 (suhkrulisandiga) alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on 25 %.

c) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

([1]) Jaapani valitsus on alapunkti b alapunkti ii alapunkti A kohase impordi sertifitseerinud tariifikvoodi sertifikaadiga, mille kohaselt asjaomaseid imporditud kaupu ei kasutata vahetult jaemüügi ega toitlustusteeninduse otstarbel.

d) Alapunkte a–c kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 110812.090, 110813.090, 110814.090, 110819.019, 110819.099, 110820.090, 190120.159 ja 190190.179 alla.

e) Tariifikvoodi 17 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

19. TRQ 18: Töödeldud toidurasvad ja õlid

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade kaupade konkreetse aasta kogukvoot ja koguseline tollimaksumäär igal aastal.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)	Koguseline tollimaksumäär (%)
1.	360	20,3
2.	380	19,4
3.	400	18,4
4.	420	17,4
5.	440	16,5
6.	460	15,5
7.	480	14,5
8.	500	13,6
9.	520	12,6
10.	540	11,6
11.	560	10,7
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 560 tonni. Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 10,7 %.		

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifirea 210690.291 alla.

d) Tariifikvoodi 18 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

20. TRQ 19: Kakaod sisaldavad toiduvalmistised

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega tollimaksuvabade kaupade konkreetse aasta kogukvoot ja koguseline tollimaksumäär igal aastal.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)	Koguseline tollimaksumäär (%)
1.	580	20,3
2.	580	19,4
3.	580	18,4

Aasta	Kogukvoot (tonnides)	Koguseline tollimaksumäär (%)
4.	580	17,4
5.	580	16,5
6.	580	15,5
7.	580	14,5
8.	580	13,6
9.	580	12,6
10.	580	11,6
11.	580	10,7

Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 580 tonni. Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 10,7 %.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifirea 180620.290 alla.

d) Tariifikvoodi 19 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

21. TRQ 20: Kakaod sisaldavad toiduvalmistised (šokolaadi valmistamiseks)

a) Alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba, kui:

i) Euroopa Liidust imporditud päritolustaatusega kaupade kogumaht ei ületa ühelgi aastal järgmises tabelis sätestatud kogukvooti ja

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	440
2.	526
3.	612
4.	698
5.	784
6.	870
7.	956
8.	1 042
9.	1 128

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
10.	1 214
11.	1 300
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 1 300 tonni.	

ii) kogus, mis eraldatakse vastavalt igale importija taotlusele, ei ületa piirnormi, mis on siseriiklikult toodetud piimast valmistatud ja importija poolt Jaapanis šokolaadi valmistamiseks kasutatava piimapulbri taotlusekohase koguse ja kolme korrutis.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a alapunkti i kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohase tariifirea alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifirea 180620.290 alla.

d) Tariifikvoodi 20 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

22. TRQ 21: Kondenspiim

a) Alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba, kui:

i) Euroopa Liidust imporditud päritolustaatusega kaupade kogumaht ei ületa ühelgi aastal järgmises tabelis sätestatud kogukvooti ja

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	780
2.	1 124
3.	1 468
4.	1 812
5.	2 156
6.	2 500
Seitsmendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 2 500 tonni.	

ii) päritolustaatusega kaubad on tavapärasel temperatuuril (umbes 1–32 °C) vedas olekus.

b) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a alapunkti i kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti c kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 040291.129 ja 040291.290 alla.

d) Tariifikvoodi 21 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

23. TRQ 22: Vadak

a) Tariifiridade 040410.139, 040410.149, 040410.189, 040490.118, 040490.128 ja 040490.138 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba. Tariifiridade 040410.129 ja 040410.169 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär kaotatakse järgmiselt:

Aasta	Koguseline tollimaksumäär (suhkrulisandiga) (%)	Koguseline tollimaksumäär (suhkrulisandita) (%)
1.	31,8	22,7
2.	28,6	20,5
3.	25,5	18,2
4.	22,3	15,9
5.	19,1	13,6
6.	0,0	0,0

Seitsmendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 0.

b) Alapunktiga a ettenähtud koguselist tollimaksumäära kohaldatakse, kui:

i) Euroopa Liidust imporditud päritolustaatusega kaupade kogumaht ei ületa ühelgi aastal järgmises tabelis sätestatud kogukvooti ja

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	6 200
2.	6 520
3.	6 840
4.	7 160
5.	7 480
6.	7 800
7.	8 120
8.	8 440
9.	8 760
10.	9 080
11.	9 400

Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 9 400 tonni.

ii) täidetud on järgmine tingimus:

A) tariifiridade 040410.129 ja 040410.169 alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade tuhasisaldus on vähemalt 11 %;

B) tariifiridade 040410.149, 040410.189, 040490.118, 040490.128 ja 040490.138 alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad on vadak ja naturaalsetest piimakomponentidest koosnevad tooted, mida kasutatakse imiku piimasegu valmistamiseks või

C) tariifiridade 040410.139 ja 040410.149 alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad on vadakupermeaat, mille valgusisaldus on alla 5 %.

c) Kooskõlas A jao alapunkti 1 alapunktidega kk, ll, g, h ja a määratakse üle alapunkti b alapunkti i kohase kogukvoodi imporditud, tariifiridade 040410.129, 040410.139, 040410.149, 040410.169 ja 040410.189 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäär kindlaks järgmiselt: väiksema kui 25 % piimavalgusisaldusega päritolustaatusega kaupade ja vähemalt 25 %, kuid alla 45 % piimavalgusisaldusega kaupade puhul vastavalt kategooriatele R11 ja R12; vähemalt 45 % piimavalgusisaldusega päritolustaatusega kaupade puhul vastavalt kategooriatele B5**** ja B5***** ning värvainet sisaldavatele segasöötade valmistamiseks kasutatavatele päritolustaatusega kaupade puhul vastavalt kategooriale A. Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti b alapunkti i kohase kogukvoodi imporditud, tariifiridade 040490.118, 040490.128 ja 040490.138 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

d) Alapunkte a–c kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 040410.129, 040410.139, 040410.149, 040410.169, 040410.189, 040490.118, 040490.128 ja 040490.138 alla.

e) Tariifikvoodi 22 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

24. TRQ 23: Või, lõssipulber, piima- ja petipiimapulber ning kondenspiim

a) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti e kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade alapunkti c kohase ümberarvestusteguri abil arvutatud konkreetse aasta kogukvoot, mis on väljendatud täispiimaekvivalendina (tonnides).

Aasta	Kogukvoot (täispiimaekvivalent (tonnides))
1.	12 857
2.	13 286
3.	13 714
4.	14 143
5.	14 571
6.	15 000

Seitsmendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 15 000 tonni täispiimaekvivalendina.

b) i) Tariifiridade 040510.129, 040510.229, 040520.090, 040590.190 ja 040590.229 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguselist tollimaksumäära vähendatakse järgmiselt:

Aasta	Või koguseline tollimaksumäär
1.	35 % + 290 jeeni/kg
2.	35 % + 261 jeeni/kg
3.	35 % + 232 jeeni/kg
4.	35 % + 203 jeeni/kg

Aasta	Või koguseline tollimaksumäär
5.	35 % + 174 jeeni/kg
6.	35 % + 145 jeeni/kg
7.	35 % + 116 jeeni/kg
8.	35 % + 87 jeeni/kg
9.	35 % + 58 jeeni/kg
10.	35 % + 29 jeeni/kg
11.	35 %
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 35 %.	

ii) Tariifiridade 040210.129, 040210.212, 040210.229, 040221.212, 040221.229 ja 040229.291 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguselist tollimaksumäära vähendatakse järgmiselt:

Aasta	Lõssipulbri koguseline tollimaksumäär (suhkrulisandita)	Lõssipulbri koguseline tollimaksumäär (suhkrulisandiga)
1.	25 % + 130 jeeni/kg	35 % + 130 jeeni/kg
2.	25 % + 117 jeeni/kg	35 % + 117 jeeni/kg
3.	25 % + 104 jeeni/kg	35 % + 104 jeeni/kg
4.	25 % + 91 jeeni/kg	35 % + 91 jeeni/kg
5.	25 % + 78 jeeni/kg	35 % + 78 jeeni/kg
6.	25 % + 65 jeeni/kg	35 % + 65 jeeni/kg
7.	25 % + 52 jeeni/kg	35 % + 52 jeeni/kg
8.	25 % + 39 jeeni/kg	35 % + 39 jeeni/kg
9.	25 % + 26 jeeni/kg	35 % + 26 jeeni/kg
10.	25 % + 13 jeeni/kg	35 % + 13 jeeni/kg
11.	25 %	35 %
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on suhkrulisandita lõssipulbri koguseline tollimaksumäär 25 %, suhkrulisandiga lõssipulbri puhul aga 35 %.		

iii) Tariifiridade 040221.119, 040221.129, 040229.119, 040229.129, 040390.113, 040390.123 ja 040390.133 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguselist tollimaksumäära vähendatakse järgmiselt:

Aasta	Petipiimapulbri koguseline tollimaksumäär (suhkrulisandita)	Petipiimapulbri koguseline tollimaksumäär (suhkrulisandiga)	Piimapulbri koguseline tollimaksumäär
1.	25 % + 200 jeeni/kg	35 % + 200 jeeni/kg	30 % + 210 jeeni/kg
2.	25 % + 180 jeeni/kg	35 % + 180 jeeni/kg	30 % + 189 jeeni/kg

Aasta	Petipiimapulbri koguseline tollimaksumäär (suhkrulisandita)	Petipiimapulbri koguseline tollimaksumäär (suhkrulisandiga)	Piimapulbri koguseline tollimaksumäär
3.	25 % + 160 jeeni/kg	35 % + 160 jeeni/kg	30 % + 168 jeeni/kg
4.	25 % + 140 jeeni/kg	35 % + 140 jeeni/kg	30 % + 147 jeeni/kg
5.	25 % + 120 jeeni/kg	35 % + 120 jeeni/kg	30 % + 126 jeeni/kg
6.	25 % + 100 jeeni/kg	35 % + 100 jeeni/kg	30 % + 105 jeeni/kg
7.	25 % + 80 jeeni/kg	35 % + 80 jeeni/kg	30 % + 84 jeeni/kg
8.	25 % + 60 jeeni/kg	35 % + 60 jeeni/kg	30 % + 63 jeeni/kg
9.	25 % + 40 jeeni/kg	35 % + 40 jeeni/kg	30 % + 42 jeeni/kg
10.	25 % + 20 jeeni/kg	35 % + 20 jeeni/kg	30 % + 21 jeeni/kg
11.	25 %	35 %	30 %
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on suhkrulisandita petipiimapulbri koguseline tollimaksumäär 25 %, suhkrulisandiga petipiimapulbri oma 35 % ja piimapulbri oma 30 %.			

iv) Tariifiridade 040299.129 ja 040299.290 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba.

c) Järgmise tabeli paremas veerus on esitatud ümberarvestustegur tariifikvoodi 23 rakendamiseks. See on koefitsient, mille kohaselt arvutatakse tabeli vasakus veerus esitatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade mass täispiima ekvivalendina.

Tariifirida	Ümberarvestustegur
040210.129	6,48
040210.212	6,48
040210.229	6,48
040221.119	8,9
040221.129	13,43
040221.212	6,84
040221.229	6,84
040229.119	8,9
040229.129	13,43
040229.291	6,84
040299.129	6,69
040299.290	3,65

Tariifirida	Ümberarvestustegur
040390.113	6,48
040390.123	8,57
040390.133	13,43
040510.129	12,34
040510.229	15,05
040520.090	12,34
040590.190	12,34
040590.229	15,05

d) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti e kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

e) Alapunkte a–d kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 040510.129, 040510.229, 040520.090, 040590.190, 040590.229, 040210.129, 040210.212, 040210.229, 040221.212, 040221.229, 040229.291, 040221.119, 040221.129, 040229.119, 040229.129, 040390.113, 040390.123, 040390.133, 040299.129 ja 040299.290 alla.

f) Tariifikvoodi 23 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

25. TRQ 24: Piimapulber (šokolaadi valmistamiseks)

a) Alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär on tollimaksuvaba, kui:

i) järgmises tabelis esitatud Euroopa Liidust imporditud päritolustaatusega kaupade kogumaht ei ületa ühelgi aastal alapunkti b kohase ümberarvestusteguri abil arvutatud konkreetse aasta kogukvooti, mis on väljendatud täispiimaekvivalendina (tonnides), ja

Aasta	Kogukvoot (täispiimaekvivalent (tonnides))
1.	5 242
2.	6 312
3.	7 382
4.	8 451
5.	9 521
6.	10 591
7.	11 661
8.	12 731
9.	13 800

Aasta	Kogukvoot (täispiimaekvivalent (tonnides))
10.	14 870
11.	15 940
Kaheteistkümnendal ja igal järgneval aastal on kogukvoot 15 940 tonni täispiimaekvivalendina.	

ii) kogus, mis eraldatakse vastavalt igale importija taotlusele, ei ületa piirnormi, mis on siseriiklikult toodetud piimast valmistatud ja importija poolt Jaapanis šokolaadi valmistamiseks kasutatava piimapulbri taotlusekohase koguse ja kolme korrutis.

b) Järgmise tabeli paremas veerus on esitatud ümberarvestustegur tariifikvoodi 24 rakendamiseks. See on koefitsient, mille kohaselt arvutatakse tabeli vasakus veerus esitatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade mass täispiima ekvivalendina.

Tariifirida	Ümberarvestustegur
040221.119	8,9
040221.129	13,43

c) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a alapunkti i kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

d) Alapunkte a–c kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 040221.119 ja 040221.129 alla.

e) Tariifikvoodi 24 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

26. TRQ 25: Juust

a) i) Järgmises tabelis on esitatud alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade konkreetse aasta kogukvoot aastatel 1–16.

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
1.	20 000
2.	20 600
3.	21 200
4.	21 800
5.	22 500
6.	23 200
7.	23 900

Aasta	Kogukvoot (tonnides)
8.	24 600
9.	25 300
10.	26 100
11.	26 900
12.	27 700
13.	28 500
14.	29 300
15.	30 200
16.	31 000

ii) Alates 17. aastast arvutatakse aastane kogukvoot iga viie aasta järel, kasutades alapunktides A–C kirjeldatud arvutusmeetodit. Kogukvoot sätestatakse Jaapani õigusnormide või ministri määrusega järgmiselt:

A) kui eelmise kuue eelarveaasta jooksul on Jaapani juustu kogutarbimine suurenenud, ([1]) võetakse järgmise viieaastase perioodi iga aasta kogukvoodi arvutamisel aluseks Jaapani eelmise kuue eelarveaasta juustutarbimise üldine aastane kasvumäär, mis vastavalt alapunktile B arvutatakse välja iga viie aasta järel, lähtudes põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeeriumi avaldatud ametlikust statistikast ning kogukvoodist selle aasta kohta, mis eelneb aastale, mille kohta tehakse arvutus;

B) alapunktis A osutatud üldise aastase kasvumäär arvutatakse vastavalt juustu kogutarbimisele Jaapanis kahel eelarveaastal: sellel, mis on järgmise viie eelarveaastase perioodi esimesest aastast kaks aastat varasem aasta, ja sellel, mis on järgmise viie eelarveaastase perioodi esimesest aastast seitse aastat varasem aasta, ja

C) kui eelmise kuue eelarveaasta jooksul ei ole Jaapani juustu kogutarbimine suurenenud, jääb iga järgmise viieaastase perioodi iga aasta kogukvoot eelmise aasta tasemele.

b) i) Tariifirea 040610.020 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär kaotatakse järgmiselt:

Aasta	Koguseline tollimaksumäär (%)
1.	21,0
2.	19,6
3.	18,2
4.	16,8
5.	15,4
6.	14,0

([1]) Tariifikvoodi 25 kohaldamisel tähendab „eelarveaasta“ Jaapani eelarveaastat, mis algab 1. aprillil ja lõpeb järgneva aasta 31. märtsil.

Aasta	Koguseline tollimaksumäär (%)
7.	12,6
8.	11,2
9.	9,8
10.	8,4
11.	7,0
12.	5,6
13.	4,2
14.	2,8
15.	1,4
16.	0,0
Seitsmeteistkümnendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 0.	

ii) Tariifiridade 040610.090, 040640.090 ja 040690.090 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär kaotatakse järgmiselt:

Aasta	Koguseline tollimaksumäär (%)
1.	27,9
2.	26,1
3.	24,2
4.	22,4
5.	20,5
6.	18,6
7.	16,8
8.	14,9
9.	13,0
10.	11,2
11.	9,3
12.	7,5
13.	5,6
14.	3,7
15.	1,9
16.	0,0
Seitsmeteistkümnendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 0.	

iii) Tariifiridade 040620.100 ja 040630.000 alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade koguseline tollimaksumäär kaotatakse järgmiselt:

Aasta	Koguseline tollimaksumäär (%)
1.	37,5
2.	35,0
3.	32,5
4.	30,0
5.	27,5
6.	25,0
7.	22,5
8.	20,0
9.	17,5
10.	15,0
11.	12,5
12.	10,0
13.	7,5
14.	5,0
15.	2,5
16.	0,0
Seitsmeteistkümnendal ja igal järgneval aastal on koguseline tollimaksumäär 0.	

c) Käesoleva lepingu alusel tollitariifide suhtes võetud kohustusi ei kohaldata üle alapunkti a kohase kogukvoodi imporditud, alapunkti d kohaste tariifiridade alla klassifitseeritud Euroopa Liidu päritolustaatusega kaupade tollimaksumäära suhtes.

d) Alapunkte a–c kohaldatakse päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on klassifitseeritud tariifiridade 040610.020, 040610.090, 040640.090, 040620.100, 040630.000 ja 040690.090 alla.

e) Tariifikvoodi 25 haldamiseks kehtestab Jaapan mittediskrimineeriva korra, mille raames antakse tariifikvoodi sertifikaate välja taotluste laekumise järjekorras.

C JAGU

Põllumajanduse kaitsemeetmed

1. ALAJAGU

Märkused C jao kohta

1. Käesoleva jaoga määratakse kindlaks:

a) põllumajandustooted, mille suhtes võidakse kohaldada põllumajanduse kaitsemeetmeid vastavalt A jao punktile 2;

b) selliste meetmete rakenduskünnised ja

c) maksimaalne tollimaksumäär, mida iga sellise kauba puhul võib igal aastal kohaldada.

2. Olenemata artiklist 2.8 võib Jaapan kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega SG1*, SG1**, SG2, SG3, SG4*, SG4**, SG5 või SG6 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes. Jaapan võib seda meedet kohaldada ainult käesolevas jaos sätestatud tingimuste ja korra kohaselt.

3. Kui käesolevas jaos sätestatud tingimused on täidetud, võib Jaapan põllumajandusliku kaitsemeetmena suurendada asjaomase päritolustaatusega põllumajandustoodete tollimaksumäära tasemele, mis ei ole suurem kui järgmistest tasemetest väikseim:

a) põllumajanduse kaitsemeetme kohaldamise ajal kehtinud enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär;

b) enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär, mis kehtis käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale vahetult eelneval päeval ja

c) käesoleva jaoga ettenähtud tollimaksu määr.

4. Jaapan rakendab põllumajanduse kaitsemeetmeid läbipaistvalt. Jaapan teavitab Euroopa Liitu põllumajanduse kaitsemeetme kehtestamisest kirjalikult 60 päeva jooksul ja esitab Euroopa Liidule selle kohta asjakohased andmed. Jaapan vastab Euroopa Liidu kirjaliku taotluse saamisel konkreetsetele küsimustele ja annab talle meetme kohaldamise kohta teavet muu hulgas e-posti, tele- või videokonverentsi teel ja isiklike kohtumiste käigus.

5. Õiguskindluse huvides ei tohi põllumajanduse kaitsemeedet kohaldada ega jätta kehtima alates kuupäevast, mil käesoleva alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksu määr on null.

6. Käesolevas jaos on kasutatud järgmisi mõisteid:

a) „eelarveaasta“ – Jaapani eelarveaasta, mis algab 1. aprillil ja lõpeb järgneva aasta 31. märtsil, ja

b) „kvartal“ – järgmine ajavahemik:

i) 1. aprill – 30. juuni;

ii) 1. juuli – 30. september;

iii) 1. oktoober – 31. detsember või

iv) 1. jaanuar – 31. märts.

2. ALAJAGU

Põllumajanduse kaitsemeede veiseliha suhtes

1. Vastavalt 1. alajao punktile 2 võib Jaapan Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega SG1* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega põllumajandustoodete (käesolevas alajaos edaspidi „SG1* kaubad“) ja märkega SG1** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade (käesolevas alajaos edaspidi „SG1** kaubad“) suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet üksnes juhul, kui nende päritolustaatusega põllumajandustoodete impordi kogumaht Euroopa Liidust konkreetsel aastal ületab järgmise rakenduskünnise:

a) esimesel aastal 43 500 tonni, välja arvatud punktis 9 sätestatud juhul;

b) teisel aastal 44 278 tonni;

c) kolmandal aastal 45 056 tonni;

d) neljandal aastal 45 833 tonni;

e) viiendal aastal 46 611 tonni;

f) kuuendal aastal 47 389 tonni;

g) seitsmendal aastal 48 167 tonni;

h) kaheksandal aastal 48 944 tonni;

i) üheksandal aastal 49 722 tonni;

j) kümnendal aastal 50 500 tonni;

k) alates 11. aastast kuni 15. aastani – eelneva aasta rakenduskünnis pluss 385 tonni ja

l) igal aastal alates 16. aastast – eelneva aasta rakenduskünnis pluss 770 tonni.

2. a) SG1* kaupade puhul on 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäär järgmine:

i) esimesest kuni kolmanda aastani 38,5 %;

ii) neljandast kuni kümnenda aastani 30,0 %;

iii) 11.–14. aastal 20,0 %;

iv) 15. aastal 18,0 % ja

v) alates 16. aastast:

A) üks protsendipunkt väiksem eelneva aasta tollimaksu määrast, kui Jaapan ei kohaldanud eelmisel aastal põllumajanduse kaitsemeedet vastavalt käesolevale alajaole või

B) sama kui eelneva aasta tollimaksu määr, kui Jaapan kohaldas eelmisel aastal põllumajanduse kaitsemeedet vastavalt käesolevale alajaole.

b) SG1** kaupade puhul on 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäär järgmine:

i) esimesel aastal 39,0 %;

ii) teisel ja kolmandal aastal 38,5 %;

iii) neljandal aastal 32,7 %;

iv) viiendal aastal 30,6 %;

v) kuuendast kuni kümnenda aastani 30,0 %;

vi) 11.–14. aastal 20,0 %;

vii) 15. aastal 18,0 % ja

viii) alates 16. aastast:

A) üks protsendipunkt väiksem eelneva aasta tollimaksu määrast, kui Jaapan ei kohaldanud eelmisel aastal põllumajanduse kaitsemeedet vastavalt käesolevale alajaole või

B) sama kui eelneva aasta tollimaksu määr, kui Jaapan kohaldas eelmisel aastal põllumajanduse kaitsemeedet vastavalt käesolevale alajaole.

c) Kui punktis 1 sätestatud tingimus on täidetud ühe aasta jooksul ja seetõttu kohaldatakse järgneva aasta jooksul punkti 3 alapunkti b või c kohast põllumajanduse kaitsemeedet, määratakse kõnealuse kaitsemeetme kohaldamisel 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksu määr kõnealuse meetme kestuse ajaks kindlaks tasemel, mis kehtis aastal, mille jooksul oli täidetud punktis 1 sätestatud tingimus.

3. Punktis 1 osutatud põllumajanduse kaitsemeetme võib jätta kehtima:

a) kuni eelarveaasta lõpuni, kui Euroopa Liidust pärit SG1* kaupade või SG1** kaupade impordi kogumaht kõnealusel eelarveaastal enne 31. jaanuari ületab punktis 1 sätestatud rakenduskünnise;

b) 45 päeva alates põllumajanduse kaitsemeetme kohaldamise kuupäevast, kui Euroopa Liidust pärit SG1* kaupade või SG1** kaupade impordi kogumaht kõnealuse eelarveaasta veebruaris ületab punktis 1 sätestatud rakenduskünnise, ja

c) 30 päeva alates põllumajanduse kaitsemeetme kohaldamise kuupäevast, kui Euroopa Liidust pärit SG1* kaupade või SG1** kaupade impordi kogumaht kõnealuse eelarveaasta märtsis ületab punktis 1 sätestatud rakenduskünnise.

4. a) Käesoleva alajao kohaldamisel algab ajavahemik, mille jooksul põllumajanduse kaitsemeetme võib jätta kehtima, hiljemalt järgmisel päeval pärast viie tööpäeva möödumist alapunktis c osutatud avaldamisperioodist, mille jooksul oli täidetud punktis 1 sätestatud tingimus.

   b) Käesoleva alajao kohaldamisel avaldab Jaapani tolliasutus käesoleva alajao rakendamiseks erandkorras hiljemalt viie tööpäeva jooksul pärast iga avaldamisperioodi lõppu Euroopa Liidust pärit SG1* ja SG1** kaupade impordi kogumahu järgmistel ajavahemikel:

      i) eelarveaasta algusest kuni avaldamisperioodi lõpuni ja

      ii) 11.–15. aastal alates kvartali algusest kuni avaldamisperioodi lõpuni.

   c) Käesoleva alajao kohaldamisel on „avaldamisperiood“:

      i) ajavahemik alates kuu esimesest päevast kuni kuu 10. päevani;

      ii) ajavahemik alates kuu 11. päevast kuni kuu 20. päevani ja

      iii) ajavahemik alates kuu 21. päevast kuni kuu viimase päevani.

5. a) Olenemata punktist 1, kui Euroopa Liidust pärit SG1* või SG1** kaupade impordi kogumaht ajavahemikul 11.–15. aastani mõnes kvartalis ületab alapunktis b sätestatud kvartalikoguse, mis tingib kaitsemeetme rakendamise, võib Jaapan 90 päevaks suurendada nendele kaupadele kehtestatud tollimakse vastavalt 1. alajao punktile 3. 90 päeva pikkune ajavahemik algab hiljemalt järgmisel päeval pärast viie tööpäeva möödumist avaldamisperioodist, mille jooksul selliste kaupade impordi kogumaht kvartalis ületab kvartalikoguse, mis tingib kaitsemeetme rakendamise. Kui käesolevas punktis sätestatud tingimus on täidetud, siis on 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäär järgmine:

      i) 11.–14. aastal 20,0 % ja

      ii) 15. aastal 18,0 %.

   b) Käesoleva punkti kohaldamisel on „kvartalikogus, mis tingib kaitsemeetme rakendamise“ selline kogus, mis moodustab 117 % ühest neljandikust asjaomase aasta jaoks vastavalt punkti 1 alapunktile k kehtestatud rakenduskünnisest.

   c) Olenemata punktist 1, kui mõnel ajavahemiku 11.–15. aasta aastal ületab SG1* või SG1** kaupade Euroopa Liidust pärit impordi kogumaht asjaomase aasta jaoks punkti 1 alapunktis k sätestatud rakenduskünnise ning samal ajal ületab impordi kogumaht alapunktis b sätestatud kvartalikoguse, mis tingib kaitsemeetmete rakendamise, võib Jaapan käesoleva alajao kohase põllumajanduse kaitsemeetme jätta kehtima kas kuni alapunktis a sätestatud 90päevaseks tähtajaks või punktis 3 sätestatud tähtajaks olenevalt sellest, kumb tähtaeg lõpeb hiljem.

6. Kui Jaapan ei kohalda käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet SG1* kaupadele neli järjestikust aastat pärast 15. aastat, ei kohalda ta nende kaupade suhtes enam muid käesoleva alajao kohaseid põllumajanduse kaitsemeetmeid. Sama kehtib ka SG1** kaupade kohta.

7. Olenemata punktist 1, kui SG1* või SG1** kaupade import Euroopa Liidust Jaapanisse on sanitaarprobleemide tõttu täielikult või suures osas peatatud rohkem kui 36 kuuks, ei kohalda Jaapan Euroopa Liidust pärit kaupade suhtes käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet 48 kuu jooksul pärast peatamise täielikku või olulist lõpetamist. Kui selliste kaupade import Euroopa Liidust on peatatud ja loodusõnnetus, näiteks ränk põud, häirib nende kaupade tootmise taastumist Euroopa Liidus, ei kohalda Jaapan nende Euroopa Liidu kaupade suhtes käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet 60 kuu jooksul.

8. Jaapan ei kohalda SG1* kaupade suhtes Jaapani ajutise tariifsete meetmete seaduse (1960. aasta seadus nr 36) artiklis 7.5 osutatud erakorralisi veiseliha suhtes kohaldatavaid meetmeid.

9. Kui esimene aasta on lühem kui 12 kuud, saadakse punkti 1 alapunkti a kohaldamisel esimese aasta rakenduskünnis, korrutades 43 500 tonni murdarvuga, mille lugeja on kuude arv käesoleva lepingu jõustumiskuupäevast järgneva aasta 31. märtsini ja nimetaja on 12. Eelmises lauses nimetatud rakenduskünnise kindlaksmääramisel ümardatakse murdarvud, mis on väiksemad kui 1,0, lähimaks täisarvuks (0,5 ümardatakse 1,0ks).

3. ALAJAGU

Põllumajanduse kaitsemeede sealiha suhtes

1. Vastavalt 1. alajao punktile 2 võib Jaapan Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega SG2 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega põllumajandustoodete (käesolevas alajaos edaspidi „SG2 kaubad“) suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet ainult juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

   a) esimesel aastal ja teisel aastal, kui punktis 6 ei ole sätestatud teisiti, võib Jaapan Euroopa Liidust pärit SG2 kaupade suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet ainult juhul, kui SG2 kaupade impordi kogumaht Euroopa Liidust asjaomasel aastal on suurem kui 112 % Euroopa Liidust pärit SG2 kaupade impordi suurimast aastasest kogumahust mõnel eelarveaastal eelmise kolme eelarveaasta jooksul;

   b) kolmandal ja neljandal aastal võib Jaapan Euroopa Liidust pärit SG2 kaupade suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet ainult juhul, kui SG2 kaupade impordi kogumaht Euroopa Liidust asjaomasel aastal on suurem kui 116 % Euroopa Liidust pärit SG2 kaupade impordi suurimast aastasest kogumahust mõnel eelarveaastal eelmise kolme eelarveaasta jooksul;

   c) viiendal ja kuuendal aastal:

      i) Jaapan võib käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet asjaomastele SG2 kaupadele kehtestatud künnishinnaga ([1]) võrdse või suurema hinnaga imporditud SG2 kaupade suhtes kohaldada ainult juhul, kui nende Euroopa Liidust imporditud SG2 kaupade kogumaht asjaomasel aastal on suurem kui 116 % Euroopa Liidust pärit SG2 kaupade impordi suurimast aastasest kogumahust mõnel eelarveaastal eelmise kolme eelarveaasta jooksul, või

      ii) Jaapan võib käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet asjaomastele SG2 kaupadele kehtestatud künnishinnast väiksema hinnaga imporditud SG2 kaupade suhtes kohaldada ainult juhul, kui nende Euroopa Liidust imporditud SG2 kaupade kogumaht asjaomasel aastal ületab:

         A) viiendal aastal 63 000 tonni ja

         B) kuuendal aastal 71 400 tonni ja

   d) 7.–11. aastal:

      i) Jaapan võib käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet asjaomastele SG2 kaupadele kehtestatud künnishinnaga võrdse või suurema hinnaga imporditud SG2 kaupade suhtes kohaldada ainult juhul, kui nende Euroopa Liidust imporditud SG2 kaupade kogumaht asjaomasel aastal on suurem kui 119 % Euroopa Liidust pärit SG2 kaupade impordi suurimast aastasest kogumahust mõnel eelarveaastal eelmise kolme eelarveaasta jooksul, või

      ii) Jaapan võib käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet asjaomastele SG2 kaupadele kehtestatud künnishinnast väiksema hinnaga imporditud SG2 kaupade suhtes kohaldada ainult juhul, kui nende Euroopa Liidust imporditud SG2 kaupade kogumaht asjaomasel aastal ületab:

         A) seitsmendal aastal 79 800 tonni;

         B) kaheksandal aastal 88 200 tonni;

         C) üheksandal aastal 96 600 tonni;

         D) kümnendal aastal 105 000 tonni ja

         E) 11. aastal 105 000 tonni.

2. SG2 kaupade puhul on 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäär järgmine:

   a) tariifiridade 020311.040, 020312.022, 020319.022, 020321.040, 020322.022, 020329.022 020630.099 ja 020649.099 alla klassifitseeritud päritolustaatusega SG2 kaupade puhul:

      i) esimesest kuni kolmanda aastani 4,0 %;

([1]) Alapunktide c ja d kohaldamisel on künnishind:
a) 399 jeeni kilogrammi kohta tariifiridade 020312.021, 020312.023, 020319.021, 020319.023, 020322.021, 020322.023, 020329.021, 020329.023, 020630.092, 020630.093, 020649.092 ja 020649.093 alla klassifitseeritud päritolustaatusega põllumajandustoodetelt ja
b) 299,25 jeeni kilogrammi kohta tariifiridade 020311.020, 020311.030, 020321.020 ja 020321.030 alla klassifitseeritud päritolustaatusega põllumajandustoodetelt.

ii) neljandast kuni kuuenda aastani 3,4 %;

iii) seitsmendast kuni üheksanda aastani 2,8 % ja

iv) 10.–11. aastal 2,2 %;

b) tariifiridade 020312.021, 020312.023, 020319.021, 020319.023, 020322.021, 020322.023, 020329.021, 020329.023, 020630.092, 020630.093, 020649.092 ja 020649.093 alla klassifitseeritud päritolustaatusega SG2 kaupade puhul järgmistest väikseim:

i) CIF-impordihinna (kilogrammi kohta) ja esimese kaitseotstarbelise standardse impordihinna vahe ([1]) ja

ii) esimene alternatiivmäär ([2]) ja

c) tariifiridade 020311.020, 020311.030, 020321.020 ja 020321.030 alla klassifitseeritud päritolustaatusega SG2 kaupade puhul väikseim järgnevatest:

i) CIF-impordihinna (kilogrammi kohta) ja teise kaitseotstarbelise standardse impordihinna vahe ([3]) ja

ii) teine alternatiivmäär ([4]).

3. Käesoleva alajao alusel kohaldatavaid põllumajanduse kaitsemeetme tohib jätta kehtima ainult selle aasta lõpuni, mil on täidetud punktis 1 esitatud tingimus.

4. Jaapan ei kohalda ega jäta kehtima käesoleva jao kohast põllumajanduse kaitsemeedet pärast 11. aasta lõppu.

5. Jaapan ei kohalda SG2 kaupade suhtes Jaapani ajutise tariifsete meetmete seaduse (1960. aasta seadus nr 36) artikli 7.6 punktis 1 osutatud erakorralisi sealiha suhtes kohaldatavaid meetmeid.

6. Kui esimene aasta on lühem kui 12 kuud, saadakse punkti 1 alapunkti a kohaldamisel punkti 1 kohane Euroopa Liidust pärit SG2 kaupade esimese aasta rakenduskünnis, korrutades 112 % Euroopa Liidust pärit SG2 kaupade impordi suurimast aastasest kogumahust mõnel eelarveaastal eelmise kolme eelarveaasta jooksul murdarvuga, mille lugeja on kuude arv käesoleva lepingu jõustumiskuupäevast järgmise aasta 31. märtsini ja nimetaja on 12. Eelmises lauses nimetatud rakenduskünnise kindlaksmääramisel ümardatakse murdarvud, mis on väiksemad kui 1,0, lähimaks täisarvuks (0,5 ümardatakse 1,0ks).

4. ALAJAGU

Põllumajanduse kaitsemeede töödeldud sealiha suhtes

1. Vastavalt 1. alajao punktile 2 võib Jaapan Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega SG3 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega põllumajandustoodete (käesolevas alajaos edaspidi „SG3 kaubad“) suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet ainult juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) esimesel aastal ja teisel aastal, kui punktis 6 ei ole sätestatud teisiti, võib Jaapan Euroopa Liidust pärit SG3 kaupade suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet ainult juhul, kui SG3 kaupade impordi kogumaht Euroopa Liidust asjaomasel aastal on suurem kui 115 % Euroopa Liidust pärit SG3 kaupade impordi suurimast aastasest kogumahust mõnel eelarveaastal eelmise kolme eelarveaasta jooksul;

([1]) alapunkti b kohaldamisel on „esimene kaitseotstarbeline standardne impordihind“ hind, mis on 524 jeeni/kilogrammi kohta ning 100 % ja alapunktis a esitatud vastava aasta tollimaksu määra summa korrutis.

([2]) Alapunkti b kohaldamisel on „esimene alternatiivmäär“:
a) Jaapani loendi tariifireale 020312.023, 020319.023, 020322.023, 020329.023, 020630.093 või 020649.093 ettenähtud tollimaksu määr esimesest kuni neljanda aastani;
b) viiendast kuni üheksanda aastani 100 jeeni kilogrammi kohta ja
c) 10.–11. aastal 70 jeeni kilogrammi kohta.

([3]) Alapunkti c kohaldamisel on „teise kaitseotstarbeline standardne impordihind“ hind, mis on 393 jeeni/kilogrammi kohta ning 100 % ja alapunktis a esitatud vastava aasta tollimaksu määra summa korrutis.

([4]) Alapunkti c kohaldamisel on „teine alternatiivmäär“:
a) Jaapani loendi tariifireale 020311.020 või 020321.020 ettenähtud tollimaksu määr esimesest kuni neljanda aastani;
b) viiendast kuni üheksanda aastani 75 jeeni kilogrammi kohta ja
c) 10.–11. aastal 52,5 jeeni kilogrammi kohta.

b) kolmandast kuni kuuenda aastani võib Jaapan Euroopa Liidust pärit SG3 kaupade suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet ainult juhul, kui SG3 kaupade impordi kogumaht Euroopa Liidust asjaomasel aastal on suurem kui 118 % Euroopa Liidust pärit SG3 kaupade impordi suurimast aastasest kogumahust mõnel eelarveaastal eelmise kolme eelarveaasta jooksul, ja

c) seitsmendast kuni üheteistkümnenda aastani võib Jaapan Euroopa Liidust pärit SG3 kaupade suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet ainult juhul, kui SG3 kaupade impordi kogumaht Euroopa Liidust asjaomasel aastal on suurem kui 121 % Euroopa Liidust pärit SG3 kaupade impordi suurimast aastasest kogumahust mõnel eelarveaastal eelmise kolme eelarveaasta jooksul.

2. a) SG3 kaupade puhul on 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäär järgmine:

i) esimesest kuni neljanda aastani 85 % baasmäärast;

ii) viiendast kuni üheksanda aastani 60 % baasmäärast ning

iii) 10. ja 11. aastal 45 % baasmäärast.

b) Alapunkti a kohaldamisel koosneb baasmäär kahest komponendist – väärtuselisest tollimaksust ja koguselisest tollimaksust, kusjuures 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäära kindlaksmääramisel vähendatakse mõlemat alapunktis a nimetatud protsendimäärani. Baasmäära väärtuseline komponent on 8,5 % ja tollimaksu koguseline komponent on 614,85 jeeni kilogrammi kohta, millest lahutatakse 60 % vastava SG3 kauba kilogrammi CIF-impordihinnast.

3. Käesoleva alajao alusel kohaldatavaid põllumajanduse kaitsemeetme tohib jätta kehtima ainult selle aasta lõpuni, mil on täidetud punktis 1 esitatud tingimus.

4. Jaapan ei kohalda käesoleva jao kohast põllumajanduse kaitsemeedet pärast 11. aasta lõppu.

5. Jaapan ei kohalda SG3 kaupade suhtes Jaapani ajutise tariifsete meetmete seaduse (1960. aasta seadus nr 36) artikli 7.6 punktis 1 osutatud erakorralisi sealiha suhtes kohaldatavaid meetmeid.

6. Kui esimene aasta on lühem kui 12 kuud, saadakse punkti 1 alapunkti a kohaldamisel punkti 1 kohane Euroopa Liidust pärit SG3 kaupade esimese aasta rakenduskünnis, korrutades 115 % Euroopa Liidust pärit SG3 kaupade impordi suurimast aastasest kogumahust mõnel eelarveaastal eelmise kolme eelarveaasta jooksul murdarvuga, mille lugeja on kuude arv käesoleva lepingu jõustumiskuupäevast järgmise aasta 31. märtsini ja nimetaja on 12. Eelmises lauses nimetatud rakenduskünnise kindlaksmääramisel ümardatakse murdarvud, mis on väiksemad kui 1,0, lähimaks täisarvuks (0,5 ümardatakse 1,0ks).

5. ALAJAGU

Põllumajanduse kaitsemeede vadakuvalgu kontsentraadi (WPC) suhtes

1. Vastavalt 1. alajao punktile 2 võib Jaapan Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega SG4* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega põllumajandustoodete suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet üksnes juhul, kui nende päritolustaatusega põllumajandustoodete impordi kogumaht Euroopa Liidust konkreetsel aastal ületab järgmise rakenduskünnise:

a) esimesel aastal 2 000 tonni, välja arvatud punktis 6 sätestatud juhul;

b) teisel aastal 2 133 tonni;

c) kolmandal aastal 2 267 tonni;

d) neljandal aastal 2 400 tonni;

e) viiendal aastal 2 533 tonni;

f) kuuendal aastal 2 667 tonni;

g) seitsmendal aastal 2 800 tonni;

h) kaheksandal aastal 2 933 tonni;

i) üheksandal aastal 3 067 tonni;

j) kümnendal aastal 3 200 tonni;

k) 11. aastal 3 544 tonni;

l) 12. aastal 3 888 tonni;

m) 13. aastal 4 232 tonni;

n) 14. aastal 4 690 tonni;

o) 15. aastal 5 148 tonni;

p) 16. aastal 5 606 tonni;

q) 17. aastal 6 064 tonni;

r) 18. aastal 6 522 tonni;

s) 19. aastal 6 980 tonni;

t) 20. aastal 7 438 tonni ja

u) igal aastal alates 21. aastast – eelneva aasta rakenduskünnis pluss 573 tonni.

2. Märkega SG4* tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade puhul on 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäär:

a) esimesest kuni viienda aastani 29,8 % pluss 120 jeeni kilogrammi kohta;

b) kuuendast kuni kümnenda aastani 23,8 % pluss 105 jeeni kilogrammi kohta;

c) 11.–15. aastal 19,4 % pluss 90 jeeni kilogrammi kohta;

d) 16.–20. aastal 13,4 % pluss 75 jeeni kilogrammi kohta ja

e) alates 21. aastast:

i) kui käesolevas alajaos sätestatud põllumajanduse kaitsemeedet eelneval aastal ei kohaldatud, on tollimaksu väärtuseline komponent 1,9 % väiksem kui eelmisel aastal ja tollimaksu koguseline komponent on 10,7 jeeni kilogrammi kohta väiksem kui eelmisel aastal, või

ii) kui käesolevas alajaos sätestatud põllumajanduse kaitsemeedet eelneval aastal kohaldati, on tollimaksu väärtuseline komponent 1,0 % väiksem kui eelmisel aastal ja tollimaksu koguseline komponent on 5,0 jeeni kilogrammi kohta väiksem kui eelmisel aastal.

3. Käesoleva alajao alusel kohaldatavaid põllumajanduse kaitsemeetme tohib jätta kehtima ainult selle aasta lõpuni, mil on täidetud punktis 1 esitatud tingimus.

4. Kui Jaapan ei kohalda käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet kolm järjestikust aastat pärast 20. aastat, ei kohalda ta neid enam üldse.

5. a) Olenemata punktist 1 ei kohalda Jaapan käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet, kui:

i) Jaapanis on omamaise lõssipulbri puudus või

ii) Jaapanis ei ole märgata lõssipulbri sisenõudluse vähenemist.

b) Kui Jaapan kohaldab käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet, kuid Euroopa Liit on seisukohal, et alapunktis a sätestatud tingimused on täidetud, võib Euroopa Liit:

i) paluda Jaapanil selgitada, miks Jaapani arvates ei ole alapunktis a sätestatud tingimused täidetud, ja

ii) palub Jaapanil aasta ülejäänud osa jooksul põllumajanduse kaitsemeedet mitte kohaldada.

6. Kui esimene aasta on lühem kui 12 kuud, saadakse punkti 1 alapunkti a kohaldamisel esimese aasta rakenduskünnis, korrutades 2 000 tonni murdarvuga, mille lugeja on kuude arv käesoleva lepingu jõustumiskuupäevast järgneva aasta 31. märtsini ja nimetaja on 12. Eelmises lauses nimetatud rakenduskünnise kindlaksmääramisel ümardatakse murdarvud, mis on väiksemad kui 1,0, lähimaks täisarvuks (0,5 ümardatakse 1,0ks).

6. ALAJAGU

Põllumajanduse kaitsemeede vadakupulbri suhtes

1. Vastavalt 1. alajao punktile 2 võib Jaapan Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega SG4** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega põllumajandustoodete suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet üksnes juhul, kui nende päritolustaatusega põllumajandustoodete impordi kogumaht Euroopa Liidust konkreetsel aastal ületab järgmise rakenduskünnise:

   a) esimesel aastal 2 300 tonni, välja arvatud punktis 5 sätestatud juhul;

   b) teisel aastal 2 456 tonni;

   c) kolmandal aastal 2 611 tonni;

   d) neljandal aastal 2 767 tonni;

   e) viiendal aastal 2 922 tonni;

   f) kuuendal aastal 3 078 tonni;

   g) seitsmendal aastal 3 233 tonni;

   h) kaheksandal aastal 3 389 tonni;

   i) üheksandal aastal 3 544 tonni;

   j) kümnendal aastal 3 700 tonni;

   k) 11. aastal 3 929 tonni;

   l) 12. aastal 4 158 tonni;

   m) 13. aastal 4 502 tonni;

   n) 14. aastal 4 846 tonni;

   o) 15. aastal 5 190 tonni ja

   p) igal aastal alates 16. aastast – eelneva aasta rakenduskünnis pluss 458 tonni.

2. Märkega SG4** tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade puhul on 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäär:

   a) esimesest kuni viienda aastani 29,8 % pluss 75 jeeni kilogrammi kohta;

   b) kuuendast kuni kümnenda aastani 23,8 % pluss 45 jeeni kilogrammi kohta;

   c) 11.–15. aastal 13,4 % pluss 30 jeeni kilogrammi kohta ja

   d) alates 16. aastast:

      i) kui käesolevas alajaos sätestatud põllumajanduse kaitsemeedet eelneval aastal ei kohaldatud, on tollimaksu väärtuseline komponent 2,0 % väiksem kui eelmisel aastal ja tollimaksu koguseline komponent on 4,0 jeeni kilogrammi kohta väiksem kui eelmisel aastal, või

      ii) kui käesolevas alajaos sätestatud põllumajanduse kaitsemeedet eelneval aastal kohaldati, on tollimaksu väärtuseline komponent 1,0 % väiksem kui eelmisel aastal ja tollimaksu koguseline komponent on 2,0 jeeni kilogrammi kohta väiksem kui eelmisel aastal.

3. Käesoleva alajao alusel kohaldatavaid põllumajanduse kaitsemeetme tohib jätta kehtima ainult selle aasta lõpuni, mil on täidetud punktis 1 esitatud tingimus.

4. Kui Jaapan ei kohalda käesoleva alajao kohast põllumajanduse kaitsemeedet kaks järjestikust aastat pärast 15. aastat, ei kohalda ta neid enam üldse.

5. Kui esimene aasta on lühem kui 12 kuud, saadakse punkti 1 alapunkti a kohaldamisel esimese aasta rakenduskünnis, korrutades 2 300 tonni murdarvuga, mille lugeja on kuude arv käesoleva lepingu jõustumiskuupäevast järgneva aasta 31. märtsini ja nimetaja on 12. Eelmises lauses nimetatud rakenduskünnise kindlaksmääramisel ümardatakse murdarvud, mis on väiksemad kui 1,0, lähimaks täisarvuks (0,5 ümardatakse 1,0ks).

7. ALAJAGU

Põllumajanduse kaitsemeede värskete apelsinide suhtes

1. Vastavalt 1. alajao punktile 2 võib Jaapan Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega SG5 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega põllumajandustoodete suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet üksnes juhul, kui nende päritolustaatusega põllumajandustoodete impordi kogumaht Euroopa Liidust ajavahemikul 1. detsembrist kuni järgneva aasta 31. märtsini on suurem kui 2 000 tonni, välja arvatud punktis 5 sätestatud juhul.

2. Märkega SG5 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade puhul on 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäär:

   a) esimesest kuni neljanda aastani 28 % ja

   b) viiendast kuni seitsmenda aastani 20 %.

3. Käesoleva alajao alusel kohaldatavaid põllumajanduse kaitsemeetme tohib jätta kehtima ainult selle aasta lõpuni, mil on täidetud punktis 1 esitatud tingimus.

4. Jaapan ei kohalda käesoleva jao kohast põllumajanduse kaitsemeedet pärast seitsmenda aasta lõppu.

5. Kui esimene aasta on lühem kui neli kuud, saadakse punkti 1 alapunkti a kohaldamisel punktis 1 nimetatud esimese aasta rakenduskünnis, korrutades 2 000 tonni murdarvuga, mille lugeja on kuude arv käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast järgneva aasta 31. märtsini ja nimetaja on 4. Eelmises lauses nimetatud rakenduskünnise kindlaksmääramisel ümardatakse murdarvud, mis on väiksemad kui 1,0, lähimaks täisarvuks (0,5 ümardatakse 1,0ks).

8. ALAJAGU

Põllumajanduse kaitsemeede võistlushobuste suhtes

1. Vastavalt 1. alajao punktile 2 võib Jaapan Jaapani loendi veerus „Märkus“ märkega SG6 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega põllumajandustoodete suhtes kohaldada põllumajanduse kaitsemeedet üksnes juhul, kui nende päritolustaatusega põllumajandustoodete CIF-impordihind tüki kohta on väiksem kui 90 % hinnast, mis tingib kaitsemeetme rakendamise. Hind, mis tingib kaitsemeetmete rakendamise, on punkti 4 kohaselt kokku lepitud hind või 10,7 miljonit jeeni, kui puudub konkreetne kokkulepe punkti 4 kohase kaitsemeetmete rakendamist tingiva hinna kohta.

2. Märkega SG6 tähistatud tariifiridade alla klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade puhul on 1. alajao punkti 3 alapunktis c osutatud tollimaksumäär A jao alapunkti 1 alapunkti x kohase B15 kategooria alusel nendele päritolustaatusega põllumajandustoodetele määratud tollimaksumäär, millele lisatakse:

   a) 30 % importimise ajal kehtinud enamsoodustusrežiimi tollimaksumäära ja A jao alapunkti 1 alapunkti x kohase B15 kategooria alusel nendele päritolustaatusega põllumajandustoodetele määratud tollimaksumäära vahest, kui päritolustaatusega põllumajandustoote CIF-impordihinna (tükihind) ja kaitsemeetmete rakendamist tingiva hinna vahe on suurem kui 10 %, kuid võrdne või väiksem kui 40 % hinnast, mis tingib kaitsemeetmete rakendamise;

b) 50 % importimise ajal kehtinud enamsoodustusrežiimi tollimaksumäära ja A jao alapunkti 1 alapunkti x kohase B15 kategooria alusel nendele päritolustaatusega põllumajandustoodetele määratud tollimaksumäära vahest, kui päritolustaatusega põllumajandustoote CIF-impordihinna (tükihind) ja kaitsemeetmete rakendamist tingiva hinna vahe on suurem kui 40 %, kuid võrdne või väiksem kui 60 % hinnast, mis tingib kaitsemeetmete rakendamise;

c) 70 % importimise ajal kehtinud enamsoodustusrežiimi tollimaksumäära ja A jao alapunkti 1 alapunkti x kohase B15 kategooria alusel nendele päritolustaatusega põllumajandustoodetele määratud tollimaksumäära vahest, kui päritolustaatusega põllumajandustoode CIF-impordihinna (tükihind) ja kaitsemeetmete rakendamist tingiva hinna vahe on suurem kui 60 %, kuid võrdne või väiksem kui 75 % hinnast, mis tingib kaitsemeetmete rakendamise, ja

d) importimise ajal kehtinud enamsoodustusrežiimi tollimaksumäära ja A jao alapunkti 1 alapunkti x kohase B15 kategooria alusel nendele päritolustaatusega põllumajandustoodetele määratud tollimaksumäära vahe, kui päritolustaatusega põllumajandustoote CIF-impordihinna (tükihind) ja kaitsemeetmete rakendamist tingiva hinna vahe on suurem kui 75 % hinnast, mis tingib kaitsemeetmete rakendamise.

3. Jaapan ei kohalda käesoleva jao kohast kaitsemeedet pärast 15. aasta lõppu.

4. Euroopa Liidu taotlusel peavad Jaapan ja Euroopa Liit käesolevas alajaos sätestatud põllumajanduse kaitsemeetme võtmise üle konsultatsioone ning võivad omavahelisel kokkuleppel kaitsemeetmete rakendamist tingivat hinda korrapäraselt analüüsida ja seda ajakohastada.

D JAGU

Jaapani loend

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	I JAOTIS. ELUSLOOMAD; LOOMSED TOOTED										
	Grupp 1 – Elusloomad										
01.01	Elushobused, -eeslid, -muulad ja -hobueeslid										
	hobused										
0101.29	muud										
	2 muud										
0101 29.290	(2) muud	3 400 000 jeeni/pea	B15	SG6	3 187 500,00 jeeni/pea	2 975 000,00 jeeni/pea	2 762 500,00 jeeni/pea	2 550 000,00 jeeni/pea	2 337 500,00 jeeni/pea	2 125 000,00 jeeni/pea	
01.02	Elusveised										
	veised										
0102.29	muud										
010229.100	1 massiga kuni 300 kg	38 250 jeeni/pea	B15		35 859,38 jeeni/pea	33 468,75 jeeni/pea	31 078,13 jeeni/pea	28 687,50 jeeni/pea	26 296,88 jeeni/pea	23 906,25 jeeni/pea	
010229.200	2 muud	63 750 jeeni/pea	B15		59 765,63 jeeni/pea	55 781,25 jeeni/pea	51 796,88 jeeni/pea	47 812,50 jeeni/pea	43 828,13 jeeni/pea	39 843,75 jeeni/pea	
0102.90	muud										
	2 muud										
010290.210	(1) massiga kuni 300 kg	38 250 jeeni/pea	B15		35 859,38 jeeni/pea	33 468,75 jeeni/pea	31 078,13 jeeni/pea	28 687,50 jeeni/pea	26 296,88 jeeni/pea	23 906,25 jeeni/pea	
010290.290	(2) muud	63 750 jeeni/pea	B15		59 765,63 jeeni/pea	55 781,25 jeeni/pea	51 796,88 jeeni/pea	47 812,50 jeeni/pea	43 828,13 jeeni/pea	39 843,75 jeeni/pea	
01.03	Elussead										
	muud										
0103.92	massiga 50 kg ja rohkem										
010392.011	[1] pea kohta, väiksem kui hinnalaed elussigade suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, kusjuures hinnalaed arvutatakse B hindade lahutamisel A hindadest. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis. A hinnad: standardsed elussigade impordihinnad, mis on määratletud tollitariifistiku ajutiste meetmete seaduse (1960. aasta seadus nr 36) lisa 1-3-2 punkti 1 alapunktiga 1 ning mis vastavad lisas ettenähtud impordiperioodile. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis. B hinnad: käesolevas alamrubriigis numbriga [1] määratletud hinnad, mis kõik vastavad seaduse lisas 1-3 ettenähtud impordiperioodile.	19 508 jeeni/pea	B15*		B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1 912 500,00 jeeni/pea	1 700 000,00 jeeni/pea	1 487 500,00 jeeni/pea	1 275 000,00 jeeni/pea	1 062 500,00 jeeni/pea	850 000,00 jeeni/pea	637 500,00 jeeni/pea	425 000,00 jeeni/pea	212 500,00 jeeni/pea	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	21 515,63 jeeni/pea	19 125,00 jeeni/pea	16 734,38 jeeni/pea	14 343,75 jeeni/pea	11 953,13 jeeni/pea	9 562,50 jeeni/pea	7 171,88 jeeni/pea	4 781,25 jeeni/pea	2 390,63 jeeni/pea	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	35 859,38 jeeni/pea	31 875,00 jeeni/pea	27 890,63 jeeni/pea	23 906,25 jeeni/pea	19 921,88 jeeni/pea	15 937,50 jeeni/pea	11 953,13 jeeni/pea	7 968,75 jeeni/pea	3 984,38 jeeni/pea	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	21 515,63 jeeni/pea	19 125,00 jeeni/pea	16 734,38 jeeni/pea	14 343,75 jeeni/pea	11 953,13 jeeni/pea	9 562,50 jeeni/pea	7 171,88 jeeni/pea	4 781,25 jeeni/pea	2 390,63 jeeni/pea	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	35 859,38 jeeni/pea	31 875,00 jeeni/pea	27 890,63 jeeni/pea	23 906,25 jeeni/pea	19 921,88 jeeni/pea	15 937,50 jeeni/pea	11 953,13 jeeni/pea	7 968,75 jeeni/pea	3 984,38 jeeni/pea	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
010392.012	[2] pea kohta, suurem kui hinnalaed elussigade suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, kuid mitte suurem kui tootjahinnad, kusjuures tootjahinnad arvutatakse jagades A hinnad B tariifidega ja lisades 1. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis. A hinnad: nimetatud punktis [1] B tariifid: käesolevas alamrubriigis numbriga [3] määratletud tariifid vastavalt igal impordiajavhemikul imporditud artiklite klassifikatsioonile, mis on esitatud lisas 1-3-2	Pea kohta, elussigade standardse impordihinna ja tolliväärtuse vahe	B15*		B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	
010392.020	[3] pea kohta, suurem kui elussigade tootjahind, tollimaksu väärtuses	8,5 %	B15		8,0 %	7,4 %	6,9 %	6,4 %	5,8 %	5,3 %	
01.06	Muud elusloomad										
	imetajad										
0106.12	vaalad, delfiinid ja pringlid (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiinid ja dugongid (imetajad seltsist *Sirenia*) hülged, merilõvid ja morsad (imetajad alamseltsist *Pinnipedia*)										
010612.010	– vaalad, delfiinid ja pringlid (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiinid ja dugongid (imetajad seltsist *Sirenia*)		X								
	Grupp 2 – Liha ja söödav rups										
02.01	Värske või jahutatud veiseliha										
020110.000	rümbad ja poolrümbad	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
020120.000	muud jaotustükid, kondiga	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
0201.30	kondita										
020130.010	– puusatükk	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
020130.020	– kaelatükk, abatükk ja tagaosa	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
020130.030	– rinnatükk ja küljetükk	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
020130.090	– muud	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
02.02	Külmutatud veiseliha										
020210.000	rümbad ja poolrümbad	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
020220.000	muud jaotustükid, kondiga	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
0202.30	kondita										
020230.010	– puusatükk	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
020230.020	– kaelatükk, abatükk ja tagaosa	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
020230.030	– rinnatükk ja küljetükk	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,8 %	4,3 %	3,7 %	3,2 %	2,7 %	2,1 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
020230.090	– muud	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	
02.03	Värske, jahutatud või külmutatud sealiha										
	värske või jahutatud										
0203.11	rümbad ja poolrümbad										
	2 muud										
020311.020	[1] kilogrammi kohta, tolliväärtuses, väiksem kui hinnalaed searümba suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, kusjuures hinnalaed arvutatakse B hindade lahutamisel A hindadest. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis. A hinnad: standardsed searümpade impordihinnad, mis on määratletud tollitariifistiku ajutiste meetmete seaduse (1960. aasta seadus nr 36) lisa 1-3-2 punkti 2 alapunktiga 1 ning mis vastavad lisas ettenähtud impordiperioodile. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis. B hinnad: käesolevas alamrubriigis numbriga [1] määratletud hinnad, mis kõik vastavad seaduse lisas 1-3 ettenähtud impordiperioodile.	361 jeeni/kg	R2	SG2, S	R2	R2	R2	R2	R2	R2	
020311.030	[2] kilogrammi kohta, tolliväärtuses, suurem kui hinnalaed searümba suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, kuid väiksem kui searümpade tootjahinnad, kusjuures tootjahinnad arvutatakse jagades A hinnad B tariifidega ja lisades 1. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis. A hinnad: nimetatud punktis [1] B tariifid: käesolevas alamrubriigis numbriga [3] määratletud tariifid vastavalt vastavalt igal impordiajavhemikul imporditud artiklite klassifikatsioonile, mis on esitatud lisas 1-3-2	Kilogrammi kohta, searümba standardse impordihinna ja tolliväärtuse vahe	R2	SG2, S	R2	R2	R2	R2	R2	R2	
020311.040	[3] kilogrammi kohta, suurem kui searümba tootjahind, tolliväärtuses	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	
0203.12	tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga										
	2 muud										
020312.023	[1] kilogrammi kohta, tolliväärtuses, väiksem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, kusjuures hinnalaed arvutatakse B hindade lahutamisel A hindadest. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis ja rubriigis 02.06. A hinnad: standardsed sealiha impordihinnad, mis on määratletud tollitariifistiku ajutiste meetmete seaduse (1960. aasta seadus nr 36) lisa 1-3-2 punkti 3 alapunktiga 1 ning mis vastavad lisas ettenähtud impordiperioodile. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis ja rubriigis 02.06. B hinnad: käesolevas alamrubriigis numbriga [1] määratletud hinnad, mis kõik vastavad seaduse lisas 1-3 ettenähtud impordiperioodile.	482 jeeni/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2
	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2
	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
020312.021	[2] kilogrammi kohta, tolliväärtuses, suurem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, kuid väiksem kui sealiha tootjahinnad, kusjuures tootjahinnad arvutatakse jagades A hinnad B tariifidega ja lisades 1. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis ja rubriigis 02.06. A hinnad: nimetatud punktis [1] B tariifid: käesolevas alamrubriigis numbriga [3] määratletud tariifid vastavalt igal impordiajavhemikul imporditud artiklite klassifikatsioonile, mis on esitatud lisas 1-3-2	Kilogrammi kohta, sealiha standardse impordihinna ja tolliväärtuse vahe	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020312.022	[3] kilogrammi kohta, suurem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	
0203.19	muud										
	2 muud										
020319.023	[1] kilogrammi kohta, väiksem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, tolliväärtuses	482 jeeni/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020319.021	[2] kilogrammi kohta, suurem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava tollimaksu jaoks, kuid väiksem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta, sealiha standardse impordihinna ja tolliväärtuse vahe	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020319.022	[3] kilogrammi kohta, suurem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	
	külmutatud										
0203.21	rümbad ja poolrümbad										
	2 muud										
020321.020	[1] kilogrammi kohta, väiksem kui hinnalaed searümba suhtes kohaldatava tollimaksu jaoks, tolliväärtuses	361 jeeni/kg	R2	SG2, S	R2	R2	R2	R2	R2	R2	
020321.030	[2] kilogrammi kohta, suurem kui hinnalaed searümba suhtes kohaldatava tollimaksu jaoks, kuid väiksem kui searümba tootjahinnad, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta, searümba standardse impordihinna ja tolliväärtuse vahe	R2	SG2, S	R2	R2	R2	R2	R2	R2	
020321.040	[3] kilogrammi kohta, suurem kui searümba tootjahind, tolliväärtuses	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	
0203.22	tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga										
	2 muud										
020322.023	[1] kilogrammi kohta, väiksem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, tolliväärtuses	482 jeeni/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2
	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2
	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
020322.021	[2] kilogrammi kohta, suurem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava tollimaksu jaoks, kuid väiksem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta, sealiha standardse impordihinna ja tolliväärtuse vahe	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020322.022	[3] kilogrammi kohta, suurem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	
0203.29	muud										
	2 muud										
020329.023	[1] kilogrammi kohta, väiksem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, tolliväärtuses	482 jeeni/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020329.021	[2] kilogrammi kohta, suurem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava tollimaksu jaoks, kuid väiksem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta, sealiha standardse impordihinna ja tolliväärtuse vahe	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020329.022	[3] kilogrammi kohta, suurem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	
02.06	Veise, sea, lamba, kitse, hobuse, eesli, muula või hobueesli söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud										
0206.10	veise rups, värske või jahutatud										
020610.020	1 põseliha ja pealiha	50,0 %	R4	SG1**, S	39,0 %	36,9 %	34,8 %	32,7 %	30,6 %	28,4 %	
	2 muud										
	(1) siseelundid ja keeled										
020610.011	– keeled	12,8 %	B10*	S	6,4 %	5,8 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	
020610.019	– muud	12,8 %	B12*	S	6,4 %	5,9 %	5,3 %	4,8 %	4,3 %	3,7 %	
020610.090	(2) muud	21,3 %	B15	S	20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	
	veise rups, külmutatud										
020621.000	keeled	12,8 %	B10*	S	6,4 %	5,8 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	
020622.000	maks	12,8 %	B15	S	12,0 %	11,2 %	10,4 %	9,6 %	8,8 %	8,0 %	
0206.29	muud										
020629.020	1 põseliha ja pealiha	50,0 %	R4	SG1**, S	39,0 %	36,9 %	34,8 %	32,7 %	30,6 %	28,4 %	
	2 muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	26,3 %	24,2 %	22,1 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	2,6 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,2 %	2,7 %	2,1 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,6 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,2 %	6,4 %	5,6 %	4,8 %	4,0 %	3,2 %	2,4 %	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	26,3 %	24,2 %	22,1 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
020629.010	(1) siseelundid	12,8 %	B12*	S	6,4 %	5,9 %	5,3 %	4,8 %	4,3 %	3,7 %	
020629.090	(2) muud	21,3 %	B15	S	20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	
0206.30	sea rups, värske või jahutatud										
	2 muud										
020630.091	(1) siseelundid	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	
	(2) muud										
020630.093	[1] kilogrammi kohta, väiksem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, tolliväärtuses	482 jeeni/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020630.092	[2] kilogrammi kohta, suurem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava tollimaksu jaoks, kuid väiksem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta, sealiha standardse impordihinna ja tolliväärtuse vahe	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020630.099	[3] kilogrammi kohta, suurem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	
	sea rups, külmutatud										
0206.41	maks										
020641.090	2 muud	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	
0206.49	muud										
	2 muud										
020649.091	(1) siseelundid	8,5 %	B7*		4,3 %	3,7 %	3,1 %	2,5 %	1,8 %	1,2 %	
	(2) muud										
020649.093	[1] kilogrammi kohta, väiksem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, tolliväärtuses	482 jeeni/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020649.092	[2] kilogrammi kohta, suurem kui hinnalaed sealiha suhtes kohaldatava tollimaksu jaoks, kuid väiksem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta, sealiha standardse impordihinna ja tolliväärtuse vahe	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	
020649.099	[3] kilogrammi kohta, suurem kui sealiha tootjahind, tolliväärtuses	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	
02.07	Rubriigi 01.05 kodulindude värske, jahutatud või külmutatud liha ja söödav rups										
	kana ja kuke, liigist *Gallus domesticus*										
020711.000	värsked ja jahutatud rümbad	11,9 %	B5		9,9 %	7,9 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	3,2 %	2,7 %	2,1 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
020712.000	külmutatud rümbad	11,9 %	B10		10,8 %	9,7 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,4 %	
0207.13	värsked või jahutatud tükid ja rups										
020713.100	1 jalad kondiga	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	
020713.200	2 muud	11,9 %	B10		10,8 %	9,7 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,4 %	
0207.14	külmutatud tükid ja rups										
	2 muud										
020714.210	(1) jalad kondiga	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	
020714.220	(2) muud	11,9 %	B5		9,9 %	7,9 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
	pardi										
020744.000	muud, värsked või jahutatud	9,6 %	B5		8,0 %	6,4 %	4,8 %	3,2 %	1,6 %	Tollimaksuvaba	
02.08	Muu liha ja söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud										
0208.40	vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist *Sirenia*); hülge, merilõvi ja morsa (imetajad alamseltsist *Pinnipedia*)										
020840.011	– vaala		X								
02.10	Liha ja söödav rups, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav lihast või rupsist valmistatud jahu										
	sealiha										
0210.11	tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga										
021011.010	[1] kilogrammi kohta, tolliväärtuses, väiksem kui tootjahinnad töödeldud sealiha suhtes kohaldatava konkreetse tollimaksu jaoks, kusjuures tootjahinnad arvutatakse jagades A hinnad B tariifidega, millele lisatakse 0,6 ning korrutatakse 1,5ga. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis ja rubriigis 16.02. A hinnad: standardsed töödeldud sealiha impordihinnad, mis on määratletud tollitariifistiku ajutiste meetmete seaduse (1960. aasta seadus nr 36) lisa 1-3-2 punkti 4 alapunktiga 1 ning mis vastavad lisas ettenähtud impordiperioodile. Sama määratlust kasutatakse käesolevas rubriigis ja rubriigis 16.02. B tariifid: käesolevas alamrubriigis numbriga [2] määratletud tariifid vastavalt igal impordiajavhemikul imporditud artiklite klassifikatsioonile, mis on esitatud lisas 1-3	Kilogrammi kohta; vahe, mis on saadud, kui väärtusest, mis on saadud töödeldud sealiha standardse impordihinna korrutamisel, 1,5ga lahutatakse väärtus, mis on saadud tolliväärtuse korrutamisel 0,6ga	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	
021011.020	[2] kilogrammi kohta, suurem kui töödeldud sealiha tootjahinnad, tolliväärtuses	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,3 %	3,2 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,3 %	3,2 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	B10**	B10**	B10**	B10**	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
0210.12	kõhutükid (läbikasvanud) ja nende jaotustükid										
021012.010	[1] kilogrammi kohta, väiksem kui töödeldud sealiha tootjahinnad, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta; vahe, mis on saadud, kui väärtusest, mis on saadud töödeldud sealiha standardse impordihinna korrutamisel, 1,5ga lahutatakse väärtus, mis on saadud tolliväärtuse korrutamisel 0,6ga	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	
021012.020	[2] kilogrammi kohta, suurem kui töödeldud sealiha tootjahinnad, tolliväärtuses	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	
0210.19	muud										
021019.010	[1] kilogrammi kohta, väiksem kui töödeldud sealiha tootjahinnad, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta; vahe, mis on saadud, kui väärtusest, mis on saadud töödeldud sealiha standardse impordihinna korrutamisel, 1,5ga lahutatakse väärtus, mis on saadud tolliväärtuse korrutamisel 0,6ga	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	
021019.020	[2] kilogrammi kohta, suurem kui töödeldud sealiha tootjahinnad, tolliväärtuses	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	
021020.000	veiseliha	161,50 jeeni/kg	R5	S	154,16 jeeni/kg	146,82 jeeni/kg	139,48 jeeni/kg	132,14 jeeni/kg	124,80 jeeni/kg	117,45 jeeni/kg	
	muu, k.a toidukõlblik peen- ja jämejahu lihast või rupsist										
021092.000	vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist *Sirenia*); hülge, merilõvi ja morsa (imetajad alamseltsist *Pinnipedia*)										
	– vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist *Sirenia*)		X								
	– muud	4,2 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
0210.99	muud										
	1 kodusea										
021099.011	[1] kilogrammi kohta, väiksem kui töödeldud sealiha tootjahinnad, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta; vahe, mis on saadud, kui väärtusest, mis on saadud töödeldud sealiha standardse impordihinna korrutamisel, 1,5ga lahutatakse väärtus, mis on saadud tolliväärtuse korrutamisel 0,6ga	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	B10**	B10**	B10**	B10**	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	B10**	B10**	B10**	B10**	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	110,11 jeeni/kg	102,77 jeeni/kg	95,43 jeeni/kg	88,09 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	B10**	B10**	B10**	B10**	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
021099.019	[2] kilogrammi kohta, suurem kui töödeldud sealiha tootjahinnad, tolliväärtuses	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	
021099.020	2 veise	161,50 jeeni/kg	R5	S	154,16 jeeni/kg	146,82 jeeni/kg	139,48 jeeni/kg	132,14 jeeni/kg	124,80 jeeni/kg	117,45 jeeni/kg	
	Grupp 3 – Kalad ja vähid, limused ja muud veeselgrootud										
03.01	Eluskala										
	muu eluskala										
0301.94	harilik ja vaikse ookeani tuun (*Thunnus thynnus, Thunnus orientalis*)										
	2 muud										
030194.220	– vaikse ookeani tuun (*Thunnus orientalis*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
0301.99	muud										
	2 muud										
030199.210	(1) vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
	(2) muud										
030199.290	– muud	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
03.02	Värske või jahutatud kala (v.a rubriigis 03.04 esitatud kalafilee ja muu kalaliha)										
	lõhelased, v.a alamrubriigid 0302.91–0302.99 söödav kalarups										
030211.000	forellid ja lõhed (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* ja *Oncorhynchus chrysogaster*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
0302.13	idalõhed (nerka – *Oncorhynchus nerka*, gorbuuša – *Oncorhynchus gorbuscha*, keta – *Oncorhynchus keta*, tšavõõtša – *Oncorhynchus tschawytscha*, kisutš – *Oncorhynchus kisutch*, sima e masu – *Oncorhynchus masou* ja *Oncorhynchus rhodurus*)										
030213.011	– nerka (*Oncorhynchus nerka*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
030213.012	– kisutš (*Oncorhynchus kisutch*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030213.019	– muud	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
030219.000	muud	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	tuunid (perekonnast *Thunnus*) ja vööttuun (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*), v.a alamrubriigid 0302.91–0302.99 söödav kalarups										
030231.000	albakor e pikkuim-tuun (*Thunnus alalunga*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	110,11 jeeni/kg	102,77 jeeni/kg	95,43 jeeni/kg	88,09 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg	80,75 jeeni/kg
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
030234.000	suursilm-tuun (*Thunnus obesus*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
0302.35	harilik ja vaikse ookeani tuun (*Thunnus thynnus, Thunnus orientalis*)										
030235.010	– harilik tuun (*Thunnus thynnus*)	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksuvaba	
030235.020	– vaikse ookeani tuun (*Thunnus orientalis*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030236.000	tuun (*Thunnus maccoyii*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030239.000	muud	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), anšoovised (*Engraulis* spp.), sardiinid (*Sardina pilchardus, Sardinops* spp.), sardinellid (*Sardinella* spp.), kilu (*Sprattus sprattus*), makrellid (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), troopikamakrellid (*Rastrelliger* spp.), kuningmakrellid (*Scomberomorus* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp.), hobumakrellid (*Caranx* spp.), seersantkala (*Rachycentron canadum*), hõbedane peegelkala (*Pampus* spp.), harilik saira (*Cololabis saira*), sigarstauriidid (*Decapterus* spp.), moiva (*Mallotus villosus*), mõõkkala (*Xiphias gladius*), tähniline väiketuun (*Euthynnus affinis*), pelamiidid (*Sarda* spp.), purikalalased (*Istiophoridae*), v.a alamrubriigid 0302.91–0302.99 söödav kalarups										
030241.000	heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
030242.000	anšoovised (*Engraulis* spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
0302.43	sardiinid (*Sardina pilchardus*), sardinopsid (*Sardinops* spp.), sardinellid (*Sardinella* spp.), kilu (*Sprattus sprattus*)										
030243.100	1 sardinopsid (*Sardinops* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
030244.000	makrellid (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
030245.000	stauriidid (*Trachurus* spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
030247.000	mõõkkala (*Xiphias gladius*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
0302.49	muud										
030249.100	1 harilik saira (*Cololabis saira*) ja sigarstauriidid (*Decapterus* spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
	2 muud										
030249.210	– kuningmakrellid (*Scomberomorus* spp.)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030249.220	– purikalalased (*Istiophoridae*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	kalad sugukondadest *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae*, v.a alamrubriigid 0302.91–0302.99 söödav kalarups										
030251.000	tursad (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
0302.54	merluus (*Merluccius* spp.) ja ameerikaluts (*Urophycis* spp.)										
030254.100	1 merluus (*Merluccius* spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
030255.000	vaikse ookeani mintai (*Theragra chalcogramma*)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
0302.59	muud										
030259.100	1 tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
	muud kalad, v.a alamrubriigid 0302.91 – 0302.99 söödav kalarups										
0302.89	muud										
	1 vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.) ja Atlandi ümarheeringas (*Etrumeus* spp.)										
030289.110	– serioolid (*Seriola* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
030289.190	– muud	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
	3 muud										
030289.299	– muud										
	– – Jaapani makrell	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	– – sairad (*Cololabis* spp., muud kui *Cololabis saira*)	3,5 %	B15		3,3 %	3,1 %	2,8 %	2,6 %	2,4 %	2,2 %	
	– – muud	3,5 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	kalamaks, -mari, -niisk, -uimed, -pead, -sabad, -ujupõied ja muu söödav kalarups										
0302.91	kalamaks, -mari ja -niisk										
	1 vaikse ookeani idaheeringa (*Clupea* spp.) ja tursaliste (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.) mari										
030291.020	– tursaliste (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.) mari	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
0302.99	muud										
	2 muud										
030299.910	(1) vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)										
	– heeringas (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), tursk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*), serioolid (*Seriola* spp.) ja sardiinid (*Sardinops* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	– muud	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
	(2) muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,0 %	1,8 %	1,5 %	1,3 %	1,1 %	0,9 %	0,7 %	0,4 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
030299.999	– muud										
	– – harilik tuun (*Thunnus thynnus*)	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksuvaba	
	– – nerka (*Oncorhynchus nerka*), idalõhed (gorbuuša – *Oncorhynchus gorbuscha*, keta – *Oncorhynchus keta*, tšavõõtša – *Oncorhynchus tschawytscha*, sima e masu – *Oncorhynchus masou* ja *Oncorhynchus rhodurus*) ja mõõkkala (*Xiphias gladius*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
	– – lõhelased, v.a atlandi väärislõhe (*Salmo salar*), doonau taimen (*Hucho hucho*), nerka (*Oncorhynchus nerka*) ja idalõhed (gorbuuša – *Oncorhynchus gorbuscha*, keta – *Oncorhynchus keta*, tšavõõtša – *Oncorhynchus tschawytscha*, sima e masu – *Oncorhynchus masou* ja *Oncorhynchus rhodurus*), tuunid, v.a harilik tuun (*Thunnus thynnus*) ja kulduim-tuun (*Thunnus albacares*), purikalalased (*Istiophoridae*) ja Jaapani makrell	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	– – muud	3,5 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
03.03	Külmutatud kala, v.a kalafileed ja muu rubriigi 03.04 kalaliha										
	lõhelased, v.a alamrubriigid 0303.91–0303.99 söödav kalarups										
0303.12	muud idalõhed (gorbuuša – *Oncorhynchus gorbuscha*, keta – *Oncorhynchus keta*, tšavõõtša – *Oncorhynchus tschawytscha*, kisutš – *Oncorhynchus kisutch*, sima e masu – *Oncorhynchus masou* ja *Oncorhynchus rhodurus*)										
030312.010	– kisutš (*Oncorhynchus kisutch*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030312.090	– muud	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
030319.000	muud	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
	tuunid (perekonnast *Thunnus*) ja vööttuun (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*), v.a alamrubriigid 0303.91 – 0303.99 söödav kalarups										
030341.000	albakor e pikkuim-tuun (*Thunnus alalunga*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
030343.000	vööttuun (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*)	3,5 %	B3		2,6 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
0303.45	harilik ja vaikse ookeani tuun (*Thunnus thynnus, Thunnus orientalis*)										
030345.020	– vaikse ookeani tuun (*Thunnus orientalis*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030346.000	tuun (*Thunnus maccoyii*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030349.000	muud	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), anšoovised (*Engraulis* spp.), sardiinid (*Sardina pilchardus, Sardinops* spp.), sardinellid (*Sardinella* spp.), kilu (*Sprattus sprattus*), makrellid (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), troopikamakrellid (*Rastrelliger* spp.), kuningmakrellid (*Scomberomorus* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp.), hobumakrellid (*Caranx* spp.), seersantkala (*Rachycentron canadum*), hõbedane peegelkala (*Pampus* spp.), harilik saira (*Cololabis saira*), sigarstauriidid (*Decapterus* spp.), moiva (*Mallotus villosus*), mõõkkala (*Xiphias gladius*), tähniline väiketuun (*Euthynnus affinis*), pelamiidid (Sarda spp.), purikalalased (*Istiophoridae*), v.a alamrubriigid 0303.91–0303.99 söödav kalarups										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
0303.53	sardiinid (*Sardina pilchardus*), sardinopsid (*Sardinops* spp.), sardinellid (*Sardinella* spp.), kilu (*Sprattus sprattus*)										
030353.100	1 sardinopsid (*Sardinops* spp.)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	
030354.000	makrellid (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*)	7,0 %	B15		6,6 %	6,1 %	5,7 %	5,3 %	4,8 %	4,4 %	
030355.000	stauriidid (*Trachurus* spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
030357.000	mõõkkala (*Xiphias gladius*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
0303.59	muud										
	1 anšoovised (*Engraulis* spp.), harilik saira (*Cololabis saira*) ja sigarstauriidid (*Decapterus* spp.)										
030359.110	– anšoovised (*Engraulis* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
030359.120	– harilik saira (*Cololabis saira*)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
030359.190	– sigarstauriidid (*Decapterus* spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
	2 muud										
030359.910	– kuningmakrellid (*Scomberomorus* spp.)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030359.930	– purikalalased (*Istiophoridae*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
	kalad sugukondadest *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae*, v.a alamrubriigid 0303.91–0303.99 söödav kalarups										
0303.66	merluus (*Merluccius* spp.) ja ameerikaluts (*Urophycis* spp.)										
030366.100	1 merluus (*Merluccius* spp.)	6,0 %	B8		5,3 %	4,7 %	4,0 %	3,3 %	2,7 %	2,0 %	
030367.000	vaikse ookeani mintai (*Theragra chalcogramma*)	6,0 %	B8		5,3 %	4,7 %	4,0 %	3,3 %	2,7 %	2,0 %	
0303.69	muud										
030369.100	1 tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp.)	6,0 %	B8		5,3 %	4,7 %	4,0 %	3,3 %	2,7 %	2,0 %	
	muud kalad, v.a alamrubriigid 0303.91–0303.99 söödav kalarups										
0303.89	muud										
	1 vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.) ja Atlandi ümarheeringas (*Etrumeus* spp.)										
030389.110	– vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.)	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
030389.122	– serioolid (*Seriola* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
030389.129	– muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	3 muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,9 %	3,5 %	3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
030389.299	– muud										
	– – sairad (*Cololabis* spp., muud kui *Cololabis saira*) ja tähniline kuningmakrell	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	– – muud	3,5 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	kalamaks, -mari, -niisk, -uimed, -pead, -sabad, -ujupõied ja muu söödav kalarups										
0303.99	muud										
	2 muud										
	(1) vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)										
030399.911	– vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.) ja tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.)										
	– – vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), muud kui heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	– – tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp., *Merluccius* spp.), muud kui tursk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	6,0 %	B8		5,3 %	4,7 %	4,0 %	3,3 %	2,7 %	2,0 %	
	– – muud	6,0 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
030399.912	– makrellid (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*)	7,0 %	B15		6,6 %	6,1 %	5,7 %	5,3 %	4,8 %	4,4 %	
030399.919	– muud										
	– – sardiinid (*Sardinops* spp.)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	
	– – serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Engraulis* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	– – stauriidid (*Trachurus* spp., *Decapterus* spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
	(2) muud										
030399.999	– muud										
	– – lõhelased (*Salmonidae*)										
	– – – nerka (*Oncorhynchus nerka*), atlandi väärislõhe (*Salmo salar*), doonau taimen (*Hucho hucho*) ning forellid ja lõhed (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* ja *Oncorhynchus chrysogaster*)	3,5 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – – kisutš (*Oncorhynchus kisutch*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	– – – muud	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
	– – tuunid										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,9 %	3,5 %	3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– – – kulduim-tuun (*Thunnus albacares*), suursilm-tuun (*Thunnus obesus*) ja harilik tuun (*Thunnus thynnus*)	3,5 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – – albakor e pikkuim-tuun (*Thunnus alalunga*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
	– – – muud	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	– – muud										
	– – – vööttuun (*Euthynnus* (*Katsuwonus*) *pelamis*)	3,5 %	B3		2,6 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – – purikalalased (*Istiophoridae*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
	– – – mõõkkala (*Xiphias gladius*) ja Jaapani makrell	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	– – – muud	3,5 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
03.04	Kalafileed ja muu kalaliha (k.a kalahakkliha), värske, jahutatud või külmutatud										
	muude kalade värske või jahutatud filee										
0304.44	kalad sugukonnast *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae*										
030444.100	1 tursalised (Gadus spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
0304.49	muud										
030449.100	1 vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	2 muud										
030449.210	– harilik ja vaikse ookeani tuun (*Thunnus thynnus, Thunnus orientalis*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030449.220	– tuun (*Thunnus maccoyii*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	muud, värsked või jahutatud										
0304.53	kalad sugukonnast *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae*										
030453.100	1 tursalised (Gadus spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
0304.59	muud										
030459.100	1 vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	2 muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– muud										
030459.291	– – harilik ja vaikse ookeani tuun (*Thunnus thynnus, Thunnus orientalis*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
030459.292	– – tuun (*Thunnus maccoyii*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
	kalade, sugukonnast *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae*, külmutatud filee										
030471.000	tursk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	
0304.74	merluus (*Merluccius* spp.) ja ameerikaluts (*Urophycis* spp.)										
030474.100	1 merluus (*Merluccius* spp.)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	
030475.000	vaikse ookeani mintai (*Theragra chalcogramma*)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	
0304.79	muud										
030479.100	1 tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp.)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	
	muude kalade külmutatud filee										
030484.000	mõõkkala (*Xiphias gladius*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
0304.87	tuunid (perekonnast *Thunnus*) ja vööttuun (*Euthynnus* (*Katsuwonus*) *pelamis*)										
	– tuunid (perekonnast *Thunnus*)										
030487.020	– – harilik ja vaikse ookeani tuun (*Thunnus thynnus, Thunnus orientalis*)	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksuvaba	
030487.030	– – tuun (*Thunnus maccoyii*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
0304.89	muud										
030489.100	1 vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
030489.210	– purikalalased (*Istiophoridae*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
	muud, külmutatud										
0304.99	muud										
	1 vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)										
030499.120	– serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	2 muud										
	– muud										
030499.994	– – tuun (*Thunnus maccoyii*)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
03.05	Kuivatatud, soolatud või soolvees kala; külm– või kuumsuitsukala; inimtoiduks kõlblik kalajahu ja -graanulid										
030510.000	inimtoiduks kõlblik kalajahu ja -graanulid	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
0305.20	kalamaks, -mari ja -niisk, kuivatatud, suitsutatud, soolatud või soolvees										
	3 tursaliste (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.) mari ning vaikse ookeani idaheeringa mari Jaapani lehtadrul										
030520.020	– tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.)	7,5 %	B8		6,7 %	5,8 %	5,0 %	4,2 %	3,3 %	2,5 %	
	kalafileed, kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutamata										
0305.32	kalad sugukonnast *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae*										
030532.010	– tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.)	15,0 %	B8		13,3 %	11,7 %	10,0 %	8,3 %	6,7 %	5,0 %	
0305.39	muud										
	2 muud										
030539.210	– vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
	kuivatatud (vinnutatud) kala, v.a söödav rups, soolatud või mitte, suitsutamata										
030551.000	tursk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
0305.53	kalad sugukondadest *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ja *Muraenolepididae*, v.a tursad (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)										
030553.100	– tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
0305.54	heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), anšoovised (*Engraulis* spp.), sardiinid (*Sardina pilchardus, Sardinops* spp.), sardinellid (*Sardinella* spp.), kilu (*Sprattus sprattus*), makrellid (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), troopikamakrellid (*Rastrelliger* spp.), kuningmakrellid (*Scomberomorus* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp.), hobumakrellid (*Caranx* spp.), seersantkala (*Rachycentron canadum*), hõbedane peegelkala (*Pampus* spp.), harilik saira (*Cololabis saira*), sigarstauriidid (*Decapterus* spp.), moiva (*Mallotus villosus*), mõõkkala (*Xiphias gladius*), tähniline väiketuun (*Euthynnus affinis*), pelamiidid (Sarda spp.), purikalalased (*Istiophoridae*)										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,7 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,3 %	1,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
030554.100	– heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), heeringalised (*Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), makrell (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja harilik saira (*Cololabis saira*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
0305.59	muud										
	2 muud										
030559.020	(1) vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.) ja Atlandi ümarheeringas (*Etrumeus* spp.)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030559.090	(2) muud										
	– sairad (*Cololabis* spp., muud kui *Cololabis saira*)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
	– muud	10,5 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	soolatud või soolvees kala, kuivatamata ja suitsutamata, v.a söödav rups										
030561.000	heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030562.000	tursk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030563.000	anšoovised (*Engraulis* spp.)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030564.000	tilaapiad (*Oreochromis* spp.), sägalised (*Pangasius* spp., *Silurus* spp.,*Clarias* spp., *Ictalurus* spp.), karpkalalised (*Cyprinus* spp., *Carassius* spp., *Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys* spp., *Cirrhinus* spp., *Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo* spp., *Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama* spp.), angerjad (*Anguilla* spp.), niiluse ahven (*Lates niloticus*) ja madupead (*Channa* spp.)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
0305.69	muud										
	2 muud										
030569.091	– vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp. ja *Sardinops* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
030569.099	– muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
	kalauimed, -pead, -sabad ja muu söödav rups										
0305.71	haiuimed										
030571.090	– muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
0305.72	kalapead, -sabad ja ujupõied										
	2 muud										
	(2) kuivatatud										
	B muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)										
030572.221	– – tursk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030572.222	– – muud	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
	(3) soolatud või soolvees										
	B muud										
030572.321	– heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030572.322	– tursk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030572.323	– anšoovised (*Engraulis* spp.)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
	– muud										
030572.324	– – vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp. ja *Sardinops* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
030572.329	– – muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
0305.79	muud										
	2 muud										
	(2) kuivatatud										
	B muud										
	– vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp., *Sardinops* spp. ja *Engraulis* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)										
030579.221	– – tursk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030579.222	– – muud	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
	(3) soolatud või soolvees										
	B muud										
030579.321	– heeringad (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030579.322	– tursk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
030579.323	– anšoovised (*Engraulis* spp.)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– muud										
030579.324	– – vaikse ookeani idaheeringas (*Clupea* spp.), tursalised (*Gadus* spp., *Theragra* spp. ja *Merluccius* spp.), serioolid (*Seriola* spp.), makrellid (*Scomber* spp.), heeringalised (*Etrumeus* spp. ja *Sardinops* spp.), stauriidid (*Trachurus* spp. ja *Decapterus* spp.) ja sairad (*Cololabis* spp.)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
030579.329	– – muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
03.06	Vähid, puhastatud või puhastamata, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; suitsutatud vähid, puhastatud või puhastamata, kuumtöödeldud enne suitsutamist või suitsutamise käigus või mitte; vees või aurus keedetud vähid (puhastamata), olenemata sellest, kas jahutatud või jahutamata, külmutatud, kuivatatud, soolatud, soolvees või mitte; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest										
	elusad, värsked või jahutatud										
0306.33	krabid										
030633.140	– krabid liigist *Erimacrus isenbeckii*	4,0 %	B10		3,6 %	3,3 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,8 %	
03.07	Limused, karbis või karbita, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; suitsutatud limused, puhastatud või puhastamata, enne suitsutamist või suitsutamise käigus kuumtöödeldud või mitte; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid limustest										
	austrid										
0307.19	muud										
	1 suitsutatud										
030719.210	– karpide ja vähkide sulgurlihased	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	
	kammkarbid (perekondadest *Pecten*, *Chlamys* või *Placopecten*)										
030721.000	elusad, värsked või jahutatud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
030722.000	külmutatud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
0307.29	muud										
030729.500	1 suitsutatud	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	
030729.200	2 muud	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
	rannakarbid e miidiad (*Mytilus* spp., *Perna* spp.)										
0307.39	muud										
	1 suitsutatud										
030739.510	– karpide ja vähkide sulgurlihased	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksuvaba	
	seepiad ja kalmaarid										
0307.42	elusad, värsked või jahutatud										
030742.090	– muud	5,0 %	B10		4,5 %	4,1 %	3,6 %	3,2 %	2,7 %	2,3 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,8 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
0307.43	külmutatud										
030743.020	– Bartrami kalmaar (*Ommastrephes bartramii*)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
030743.030	– Jaapani noolkalmaar (*Todarodes pacificus*), Humboldti suurkalmaar (*Dosidicus gigas*), kalmaarid perekonnast *Loliolus* (*Loliolus* spp.), lühiuimkalmaar (*Illex* spp.) ja kalmaarid liigist *Watasenia scintillans*	5,0 %	B10		4,5 %	4,1 %	3,6 %	3,2 %	2,7 %	2,3 %	
030743.090	– muud										
	– – seepiad (*Rossia macrosoma*, *Sepiola* spp.) ja kalmaarid (*Ommastrephes* spp., *Loligo* spp., *Nototodarus* spp., *Sepioteuthis* spp.)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	
	– – muud	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	
0307.49	muud										
030749.500	1 suitsutatud	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	
	2 muud										
030749.210	– *Mongo ika*										
	– – kuivatatud, soolatud või soolvees	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
	– – muud	15,0 %	B8		13,3 %	11,7 %	10,0 %	8,3 %	6,7 %	5,0 %	
030749.290	– muud										
	– – seepiad (*Rossia macrosoma*, *Sepiola* spp.) ja kalmaarid (*Ommastrephes* spp., *Loligo* spp., *Nototodarus* spp., *Sepioteuthis* spp.), kuivatatud, soolatud või soolvees	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
	– – muud	15,0 %	B8		13,3 %	11,7 %	10,0 %	8,3 %	6,7 %	5,0 %	
	sugukonda *Arcidae*, *Arcticidae*, *Cardiidae*, *Donacidae*, *Hiatellidae*, *Mactridae*, *Mesodesmatidae*, *Myidae*, *Semelidae*, *Solecurtidae*, *Solenidae*, *Tridacnidae* ja *Veneridae* kuuluvad limused										
0307.71	elusad, värsked või jahutatud										
030771.100	1 karpide ja vähkide sulgurlihased	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	3 muud										
030771.310	– *Akagai* (verekarbid), elus	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	
030771.320	– kolmnurkkarbid	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	
030771.390	– muud	7,0 %	B13		6,5 %	6,0 %	5,5 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	
0307.72	külmutatud										
030772.100	1 karpide ja vähkide sulgurlihased	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	3 muud										
030772.310	– kolmnurkkarbid	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,8 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,3 %	1,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,3 %	1,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
030772.390	– muud	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	
0307.79	muud										
	1 suitsutatud										
030779.210	– karpide ja vähkide sulgurlihased	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
030779.310	(1) karpide ja vähkide sulgurlihased	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
	(3) muud										
030779.339	– muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
	merikõrvad (*Haliotis* spp.) ja tiibkodalased (*Strombus* spp.)										
030781.000	elusad, värsked või jahutatud merikõrvad (*Haliotis* spp.)	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	
030782.000	elusad, värsked või jahutatud tiibkodalased (*Strombus* spp.)										
	– karpide ja vähkide sulgurlihased	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	
	– muud	7,0 %	B13		6,5 %	6,0 %	5,5 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	
030784.000	külmutatud tiibkodalased (*Strombus* spp.)										
	– karpide ja vähkide sulgurlihased	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	
	– muud	7,0 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
0307.87	muud merikõrvad (*Haliotis* spp.)										
030787.900	2 muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
0307.88	muud tiibkodalased (*Strombus* spp.)										
030788.100	1 suitsutatud										
	– karpide ja vähkide sulgurlihased	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	
	– muud	6,7 %	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
030788.900	2 muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
	muud, k.a inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid										
0307.91	elusad, värsked või jahutatud										
030791.010	– karpide ja vähkide sulgurlihased	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	– muud										
030791.091	– – kammkarplased (*Pectinidae*)	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	
030791.092	– – mageveekarbid	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	
030791.099	– – muud	7,0 %	B13		6,5 %	6,0 %	5,5 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
0307.92	külmutatud										
030792.110	– karpide ja vähkide sulgurlihased	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	– muud										
030792.131	– – kammkarplased (*Pectinidae*)	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	
0307.99	muud										
	1 suitsutatud										
030799.220	– kammkarplased (*Pectinidae*) ning karpide ja vähkide sulgurlihased	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	
	2 muud										
030799.330	– karpide ja vähkide sulgurlihased	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	
	– muud										
030799.320	– – kammkarplased (*Pectinidae*)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
030799.399	– – muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
03.08	Muud veeselgrootud (v.a vähid ja limused), elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolatud või soolvees; suitsutatud veeselgrootud (v.a vähid ja limused), enne suitsutamist või suitsutamise käigus kuumtöödeldud või mitte; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid muudest veeselgrootutest peale vähkide ja limuste										
	söödav merisiilik (*Strongylocentrotus* spp., *Paracentrotus lividus*, *Loxechinus albus*, *Echinus esculentus*)										
030822.000	külmutatud	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	
0308.90	muud										
	2 värsked, jahutatud või külmutatud										
	– külmutatud										
030890.291	– – söödav merisiilik	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	
030890.299	– – muud										
	– – – meduus, v.a *Rhopilema* spp.	7,0 %	B3		5,3 %	3,5 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – – muud	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	
	4 muud										
030890.420	(2) muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
	Grupp 4 – Piim ja piimatooted; linnumunad; naturaalne mesi; mujal nimetamata loomse päritoluga toiduained										
04.01	Piim ja rõõsk koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita										
0401.10	rasvasisaldus kuni 1 % massist										
	1 steriliseeritud, külmutatud või säilitamiseks vastavalt töödeldud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040110.110	– kohaldatakse piimale ja rõõsale koorele käesolevas alamrubriigis ridades 1, 0401.20-1, 0401.40-1 ja 0401.50-1-(1), (2), petipiimale jm ridades 0403.10-1 ja 0403.90-1-(1)-[2], (2)-[2] ja (3)-[2], toodetele naturaalsetest piimakomponentidest ridades 0404.90-1-(1)-[1], [2], (2)-[1], [2], (3)-[1], [2], kakaod sisaldavatele toiduvalmististele ridades 1806.20-1-(1), 1806.90-2-(1)-A, toiduvalmististele ridades 1901.10-1-(1), (2), 1901.20-1-(1)-A, B ja 1901.90-1-(1)-A, B, kohvi jms baasil valmististele ridades 2101.12-2-(1)-A, B ja 2101.20-2-(1)-A, B, toiduvalmististele ridades 2106.10-1 ja 2106.90-1-(1), (2) sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse 133 940 tonni alusel, mis arvestatakse täispiimana valitsuse korraldusega sätestatud viisil, võttes arvesse imporditud kogust eelneval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas rubriigis ja rubriikides 04.03, 04.04, 18.06, 19.01, 21.01 ja 21.06 nimetatud kui „muude piimatoodete ühiskvoot“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040110.190	– muud		X	S							
040110.200	2 muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
0401.20	rasvasisaldus üle 1 %, kuid mitte üle 6 % massist										
	1 steriliseeritud, külmutatud või konserveeritud										
040120.110	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040120.190	– muud		X	S							
040120.200	2 muud	21,3 %	R7	S	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	
0401.40	rasvasisaldus üle 6 %, kuid mitte üle 10 % massist										
	1 steriliseeritud, külmutatud või konserveeritud										
040140.110	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040140.190	– muud		X	S							
040140.200	2 muud	21,3 %	R8	S	20,4 %	19,5 %	18,6 %	17,8 %	16,9 %	16,0 %	
0401.50	rasvasisaldus üle 10 % massist										
	1 steriliseeritud, külmutatud või konserveeritud; muu rõõsk koor rasvasisaldusega 13 % massist või rohkem (muu kui steriliseeritud, külmutatud või konserveeritud)										
	(1) rasvasisaldus kuni 45 % massist										
040150.111	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040150.119	– muud		X	S							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	(2) muud										
0401 50.121	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
0401 50.129	– muud		X	S							
0401 50.200	2 muud	21,3 %	R8	S	20,4 %	19,5 %	18,6 %	17,8 %	16,9 %	16,0 %	
04.02	Piim ja rõõsk koor, kontsentreeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga										
0402.10	pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, rasvasisaldus kuni 1,5 % massist										
	1 suhkrulisandiga										
0402 10.110	[1] imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
	[2] muud										
0402 10.121	– kohaldatakse piimale ja rõõsale koorele pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul käesolevas alamrubriigis ridades 1-[2], 2-(1)-[2], (2)-[2], 0402.21-2-(1), (2)-[2] ja 0402.29-2-[2] sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: ariifikvoot arvutatakse 74 973 tonni alusel, võttes arvesse eeldatavat kodumaist nõudlust jooksval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas rubriigis nimetatud kui „muuks kui koolilõunaks ettenähtud lõssipulbri ühiskvoot“		Xq1								
0402 10.129	– muud	29,8 % + 396 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	2 muud										
	(1) lasteaedade, algkoolide, põhikoolide, kohustusliku haridustaseme koolide, õhtukeskkoolide või erituge pakkuvate koolide laste, õpilaste, väikelaste koolilõuna jaoks, laste hoolekandeasutuste õpilaste jaoks või sarnaste asutuste õpilaste jaoks, nagu on ette nähtud valitsuse korraldusega, või õpilaste jaoks, kellele pakub päevahoolet laste heaolu seaduse (seadus nr 164, 1947) artikli 6-3 lõikes 9, 10 või 12 sätestatud äriühing; käesolevas rubriigis nimetatud kui „koolilõunaks jms ettenähtud“, ning mida kasutatakse valitsuse korraldusega reguleeritud segasöötade valmistamiseks, nimetatud käesolevas rubriigis kui „söödaks ettenähtud“										
	[1] koolilõunaks jms ettenähtud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040210.211	– kohaldatakse koolilõunaks jms ettenähtud piimale ja rõõsale koorele pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul käesolevas alamrubriigis ridades 2-(1)-[1], ja 0402.21-2-(1) sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse 7 264 tonni alusel, võttes arvesse eeldatavat kodumaist nõudlust jooksval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas rubriigis nimetatud kui „koolilõunaks jms ettenähtud lõssipulbri ühiskvoot“		Xq1								
040210.212	– muud	396 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	[2] söödaks										
040210.216	– muuks kui koolilõunaks jms ettenähtud lõssipulbri ühiskvoodi puhul		Xq1								
040210.217	– muud	396 jeeni/kg	R9	S	R9	R9	R9	R9	R9	R9	
	(2) muud										
040210.221	[1] imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
	[2] muud										
040210.222	– muuks kui koolilõunaks jms ettenähtud lõssipulbri ühiskvoodi puhul		Xq1								
040210.229	– muud	21,3 % + 396 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, rasvasisaldus üle 1,5 % massist										
0402.21	ilma suhkru- või muu magusainelisandita										
	1 rasvasisaldus üle 5 % massist										
	(1) rasvasisaldus kuni 30 % massist										
040221.111	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040221.119	– muud										
	– – ettenähtud šokolaadi valmistamiseks	25,5 % + 612 jeeni/kg	TRQ	TRQ-24, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – muud	25,5 % + 612 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	(2) muud										
040221.121	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
040221.129	– muud										
	– – ettenähtud šokolaadi valmistamiseks	25,5 % + 1 023 jeeni/kg	TRQ	TRQ-24, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – muud	25,5 % + 1 023 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	2 muud										
	(1) koolilõunaks jms ning söödaks ettenähtud										
	– koolilõunaks jms ettenähtud										
040221.211	– – koolilõunaks jms ettenähtud lõssipulbri ühiskvoodi puhul		Xq1								
040221.212	– – muud	425 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– söödaks										
040221.216	– – muuks kui koolilõunaks jms ettenähtud lõssipulbri ühiskvoodi puhul		Xq1								
040221.217	– – muud	425 jeeni/kg	R10	S	R10	R10	R10	R10	R10	R10	
	(2) muud										
040221.221	[1] imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
	[2] muud										
040221.222	– muuks kui koolilõunaks jms ettenähtud lõssipulbri ühiskvoodi puhul		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040221.229	– muud	21,3 % + 425 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
0402.29	muud										
	1 rasvasisaldus üle 5 % massist										
	(1) rasvasisaldus kuni 30 % massist										
040229.111	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
040229.119	– muud	25,5 % + 612 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	(2) muud										
040229.121	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
040229.129	– muud	25,5 % + 1 023 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	2 muud										
040229.211	[1] imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
	[2] muud										
040229.220	– muuks kui koolilõunaks jms ettenähtud lõssipulbri ühiskvoodi puhul		Xq1								
040229.291	– muud	29,8 % + 425 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	muud										
0402.91	ilma suhkru- või muu magusainelisandita										
	1 rasvasisaldus üle 7,5 % massist										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040291.110	(1) vahukoor survestatud mahutites	25,5 %	B5**		12,8 %	10,2 %	7,7 %	5,1 %	2,6 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
040291.121	– kohaldatakse piimale ja rõõsale koorele käesolevas alamrubriigis ridades 1-(2) ja 2 sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse 1 500 tonni alusel, võttes arvesse imporditud kogust eelneval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas alamrubriigis nimetatud kui „ühiskvoot“		Xq1								
040291.129	– muud	25,5 % + 509 jeeni/kg	TRQ	TRQ-21, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	2 muud										
040291.210	– ühiskvoodi puhul		Xq1								
040291.290	– muud	21,3 % + 254 jeeni/kg	TRQ	TRQ-21, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
0402.99	muud										
	1 rasvasisaldus üle 8 % massist										
040299.110	(1) vahukoor survestatud mahutites	25,5 %	B5**		12,8 %	10,2 %	7,7 %	5,1 %	2,6 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
040299.121	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
040299.129	– muud	25,5 % + 509 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	2 muud										
040299.210	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
040299.290	– muud	25,5 % + 254 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
04.03	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, pähkli-, kakao- või puuviljalisandiga või ilma)										
0403.10	jogurt										
	1 külmutatud, konserveeritud või sisaldavad suhkru- või muud magusainelisandit, lõhna- ja maitseainet, puuvilju või pähkleid (v.a külmutatud jogurt)										
	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul										
040310.110	– – suhkrulisandiga	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	
040310.120	– – muud	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040310.190	– muud		X	S							
	2 muud										
	(1) külmutatud jogurt										
040310.211	– suhkru- või muu magusainelisandiga, kontaktpakendis massiga kuni 10 kg	26,3 %	B10	S	23,9 %	21,5 %	19,1 %	16,7 %	14,3 %	12,0 %	
040310.219	– muud	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
040310.220	(2) muud	21,3 %	B10	S	19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
0403.90	muud										
	1 steriliseeritud, külmutatud, konserveeritud, kontsentreeritud sisaldavad suhkru- või muud magusainelisandit, lõhna- ja maitseainet, puuvilju või pähkleid										
	(1) rasvasisaldus kuni 1,5 % massist										
	[1] petipiimapulber ja muud tahkel kujul tooted										
	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud tööt-leva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil										
040390.111	– – suhkrulisandiga		Xq1								
040390.112	– – muud		Xq1								
040390.113	– muud	29,8 % + 396 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	[2] muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	9,6 %	7,2 %	4,8 %	2,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul										
040390.116	– – suhkrulisandiga	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	
040390.117	– – muud	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040390.118	– muud		X	S							
	(2) rasvasisaldus üle 1,5 %, kuid mitte üle 26 % massist										
	[1] petipiimapulber ja muud tahkel kujul tooted										
	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud tööt-leva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil										
040390.121	– – suhkrulisandiga		Xq1								
040390.122	– – muud		Xq1								
040390.123	– muud	29,8 % + 582 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	[2] muud										
	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul										
040390.126	– – suhkrulisandiga	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	
040390.127	– – muud	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040390.128	– muud		X	S							
	(3) rasvasisaldus üle 26 % massist										
	[1] petipiimapulber ja muud tahkel kujul tooted										
	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud tööt-leva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil										
040390.131	– – suhkrulisandiga		Xq1								
040390.132	– – muud		Xq1								
040390.133	– muud	29,8 % + 1 023 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	[2] muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul										
040390.136	– – suhkrulisandiga	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	
040390.137	– – muud	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040390.138	– muud		X	S							
040390.200	2 muud	21,3 %	R5	S	20,3 %	19,4 %	18,4 %	17,4 %	16,5 %	15,5 %	
04.04	Vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma; mujal nimetamata tooted naturaalsetest piimakomponentidest, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma										
0404.10	vadak ja modifitseeritud vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma										
	1 steriliseeritud, külmutatud, konserveeritud, kontsentreeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga										
	(1) rasvasisaldus kuni 5 % massist										
	[1] imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil										
040410.111	– suhkrulisandiga		Xq1								
040410.119	– muud		Xq1								
	[2] muud										
	[i] kontsentreeritud suure mineraalisisaldusega vadak										
	– kohaldatakse kontsentreeritud suure mineraalisisaldusega vadakule käesolevas alamrubriigis ridades 1-(1)-[2]-[i] ja (2)-[2]-[i] sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse 14 000 tonni alusel, võttes arvesse eeldatavat kodumaist nõudlust jooksval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; edaspidi nimetatud kui „kontsentreeritud suure mineraalisisaldusega vadaku ühiskvoot“										
040410.121	– – suhkrulisandiga		Xq1								
040410.122	– – muud		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	14,5 %	13,6 %	12,6 %	11,6 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040410.129	– muud										
	– – tariifikvoot Euroopa Liidule										
	– – – suhkrulisandiga	29,8 % + 425 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – – muud	29,8 % + 425 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – muud										
	– – – piimavalgu sisaldusega alla 25 % kuivaine massist (vadakupulber)										
	– – – – suhkrulisandiga	29,8 % + 425 jeeni/kg	R11	SG4**, S	35,0 % + 40 jeeni/kg	32,6 % + 37,20 jeeni/kg	30,1 % + 34,40 jeeni/kg	27,7 % + 31,60 jeeni/kg	25,2 % + 28,80 jeeni/kg	22,8 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – muud	29,8 % + 425 jeeni/kg	R12	SG4**, S	25,0 % + 40 jeeni/kg	23,3 % + 37,20 jeeni/kg	21,5 % + 34,40 jeeni/kg	19,8 % + 31,60 jeeni/kg	18,0 % + 28,80 jeeni/kg	16,3 % + 26 jeeni/kg	
	– – – piimavalgu sisaldusega 25 % või rohkem, kuid alla 45 % kuivaine massist (vadakuvalgu kontsentraat, edaspidi „WPC“ (Whey Protein Concentrate)										
	– – – – suhkrulisandiga	29,8 % + 425 jeeni/kg	R11	SG4*, S	35,0 % + 40 jeeni/kg	32,6 % + 37,20 jeeni/kg	30,1 % + 34,40 jeeni/kg	27,7 % + 31,60 jeeni/kg	25,2 % + 28,80 jeeni/kg	22,8 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – muud	29,8 % + 425 jeeni/kg	R12	SG4*, S	25,0 % + 40 jeeni/kg	23,3 % + 37,20 jeeni/kg	21,5 % + 34,40 jeeni/kg	19,8 % + 31,60 jeeni/kg	18,0 % + 28,80 jeeni/kg	16,3 % + 26 jeeni/kg	
	– – – piimavalgu sisaldusega 45 % või rohkem kuivaine massist										
	– – – – suhkrulisandiga	29,8 % + 425 jeeni/kg	B5*****	S	35,0 % + 40 jeeni/kg	28,0 % + 32 jeeni/kg	21,0 % + 24 jeeni/kg	14,0 % + 16 jeeni/kg	7,0 % + 8 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
	– – – – muud	29,8 % + 425 jeeni/kg	B5****	S	25,0 % + 40 jeeni/kg	20,0 % + 32 jeeni/kg	15,0 % + 24 jeeni/kg	10,0 % + 16 jeeni/kg	5,0 % + 8 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
	[ii] muud										
	1 suhkrulisandiga										
040410.131	– kohaldatakse vadakule ja modifitseeritud vadakule, mis on muu kui kontsentreeritud suure mineraalisisaldusega vadak ning mida kasutatakse valitsuse korraldusega reguleeritud segasöötade valmistamiseks, käesolevas alamrubriigis ridades 1-(1)-[2]-[ii]-1, 2 ja (2)-[2]-[ii]-1, 2 sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse 45 000 tonni alusel, võttes arvesse eeldatavat kodumaist nõudlust jooksval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas rubriigis nimetatud kui „söödaks ettenähtud vadaku jms ühiskvoot“		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	20,3 % + 23,20 jeeni/kg	17,9 % + 20,40 jeeni/kg	15,4 % + 17,60 jeeni/kg	13,0 % + 14,80 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg
	14,5 % + 23,20 jeeni/kg	12,8 % + 20,40 jeeni/kg	11,0 % + 17,60 jeeni/kg	9,3 % + 14,80 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg
	20,3 % + 23,20 jeeni/kg	17,9 % + 20,40 jeeni/kg	15,4 % + 17,60 jeeni/kg	13,0 % + 14,80 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg
	14,5 % + 23,20 jeeni/kg	12,8 % + 20,40 jeeni/kg	11,0 % + 17,60 jeeni/kg	9,3 % + 14,80 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040410.139	– muud										
	– – tariifikvoot Euroopa Liidule	29,8 % + 425 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – muud										
	– – – värvainelisandeid sisaldava segasööda valmistamiseks, mida kontrollitakse impordi ajal, et see oleks värvitud siniseks	29,8 % + 425 jeeni/kg	A	S	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – – muud										
	– – – – piimavalgu sisaldusega alla 25 % kuivaine massist (vadakupulber)	29,8 % + 425 jeeni/kg	R11	SG4**, S	35,0 % + 40 jeeni/kg	32,6 % + 37,20 jeeni/kg	30,1 % + 34,40 jeeni/kg	27,7 % + 31,60 jeeni/kg	25,2 % + 28,80 jeeni/kg	22,8 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – piimavalgu sisaldusega 25 % või rohkem, kuid alla 45 % kuivaine massist (WPC)	29,8 % + 425 jeeni/kg	R11	SG4*, S	35,0 % + 40 jeeni/kg	32,6 % + 37,20 jeeni/kg	30,1 % + 34,40 jeeni/kg	27,7 % + 31,60 jeeni/kg	25,2 % + 28,80 jeeni/kg	22,8 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – piimavalgu sisaldusega 45 % või rohkem kuivaine massist	29,8 % + 425 jeeni/kg	B5*****	S	35,0 % + 40 jeeni/kg	28,0 % + 32 jeeni/kg	21,0 % + 24 jeeni/kg	14,0 % + 16 jeeni/kg	7,0 % + 8 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
040410.141	– impordi ajal kehtiva valitsuse korraldusega reguleeritud segasöötade valmistamiseks ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades, söödaks ettenähtud vadaku jms ühiskvoodi puhul		Xq1								
040410.142	– kohaldatakse vadakule ja naturaalsetest piimakomponentidest koosnevatele toodetele, mida kasutatakse imikutele ja väikelastele ettenähtud valmispiimapulbri valmistamiseks, käesolevas alamrubriigis ridades 1-(1)-[2]-[ii]-2 ja (2)-[2]-[ii]-2 ning alamrubriigis 0404.90-1-(1)-[2], (2)-[2] ja (3)-[2] sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse 25 000 tonni alusel, võttes arvesse eeldatavat kodumaist nõudlust jooksval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas rubriigis ja rubriigis 0404.90 nimetatud kui „imikutele ja väikelastele ettenähtud valmis piimapulbri valmistamiseks kasutatava vadaku jms ühiskvoot“		Xq1								
040410.149	– muud										
	– – tariifikvoot Euroopa Liidule										
	– – – vadak (valmis vadak imiku piimaseguks)	29,8 % + 425 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – – vadak (vadakupermaat)	29,8 % + 425 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	20,3 % + 23,20 jee-ni/kg	17,9 % + 20,40 jee-ni/kg	15,4 % + 17,60 jee-ni/kg	13,0 % + 14,80 jee-ni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg
	20,3 % + 23,20 jee-ni/kg	17,9 % + 20,40 jee-ni/kg	15,4 % + 17,60 jee-ni/kg	13,0 % + 14,80 jee-ni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– – muud										
	– – – värvainelisandeid sisaldava segasööda valmistamiseks, mida kontrollitakse impordi ajal, et see oleks värvitud siniseks	29,8 % + 425 jeeni/kg	A	S	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – – muud										
	– – – – piimavalgu sisaldusega alla 25 % kuivaine massist (vadakupulber)	29,8 % + 425 jeeni/kg	R12	SG4**, S	25,0 % + 40 jeeni/kg	23,3 % + 37,20 jeeni/kg	21,5 % + 34,40 jeeni/kg	19,8 % + 31,60 jeeni/kg	18,0 % + 28,80 jeeni/kg	16,3 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – piimavalgu sisaldusega 25 % või rohkem, kuid alla 45 % kuivaine massist (WPC)	29,8 % + 425 jeeni/kg	R12	SG4*, S	25,0 % + 40 jeeni/kg	23,3 % + 37,20 jeeni/kg	21,5 % + 34,40 jeeni/kg	19,8 % + 31,60 jeeni/kg	18,0 % + 28,80 jeeni/kg	16,3 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – piimavalgu sisaldusega 45 % või rohkem kuivaine massist	29,8 % + 425 jeeni/kg	B5****	S	25,0 % + 40 jeeni/kg	20,0 % + 32 jeeni/kg	15,0 % + 24 jeeni/kg	10,0 % + 16 jeeni/kg	5,0 % + 8 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
	[1] imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil										
040410.151	– suhkrulisandiga		Xq1								
040410.159	– muud		Xq1								
	[2] muud										
	[i] kontsentreeritud suure mineraalisisaldusega vadak										
	– kontsentreeritud suure mineraalisisaldusega vadaku ühiskvoodi puhul										
040410.161	– – suhkrulisandiga		Xq1								
040410.162	– – muud		Xq1								
040410.169	– muud										
	– – tariifikvoot Euroopa Liidule										
	– – – suhkrulisandiga	29,8 % + 687 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – – muud	29,8 % + 687 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	14,5 % + 23,20 jeeni/kg	12,8 % + 20,40 jeeni/kg	11,0 % + 17,60 jeeni/kg	9,3 % + 14,80 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg
	14,5 % + 23,20 jeeni/kg	12,8 % + 20,40 jeeni/kg	11,0 % + 17,60 jeeni/kg	9,3 % + 14,80 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– – muud										
	– – – piimavalgu sisaldusega alla 25 % kuivaine massist (vadakupulber)										
	– – – – suhkrulisandiga	29,8 % + 687 jeeni/kg	R11	SG4**, S	35,0 % + 40 jeeni/kg	32,6 % + 37,20 jeeni/kg	30,1 % + 34,40 jeeni/kg	27,7 % + 31,60 jeeni/kg	25,2 % + 28,80 jeeni/kg	22,8 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – muud	29,8 % + 687 jeeni/kg	R12	SG4**, S	25,0 % + 40 jeeni/kg	23,3 % + 37,20 jeeni/kg	21,5 % + 34,40 jeeni/kg	19,8 % + 31,60 jeeni/kg	18,0 % + 28,80 jeeni/kg	16,3 % + 26 jeeni/kg	
	– – – piimavalgu sisaldusega 25 % või rohkem, kuid alla 45 % kuivaine massist (WPC)										
	– – – – suhkrulisandiga	29,8 % + 687 jeeni/kg	R11	SG4*, S	35,0 % + 40 jeeni/kg	32,6 % + 37,20 jeeni/kg	30,1 % + 34,40 jeeni/kg	27,7 % + 31,60 jeeni/kg	25,2 % + 28,80 jeeni/kg	22,8 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – muud	29,8 % + 687 jeeni/kg	R12	SG4*, S	25,0 % + 40 jeeni/kg	23,3 % + 37,20 jeeni/kg	21,5 % + 34,40 jeeni/kg	19,8 % + 31,60 jeeni/kg	18,0 % + 28,80 jeeni/kg	16,3 % + 26 jeeni/kg	
	– – – piimavalgu sisaldusega 45 % või rohkem kuivaine massist										
	– – – – suhkrulisandiga	29,8 % + 687 jeeni/kg	B5*****	S	35,0 % + 40 jeeni/kg	28,0 % + 32 jeeni/kg	21,0 % + 24 jeeni/kg	14,0 % + 16 jeeni/kg	7,0 % + 8 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
	– – – – muud	29,8 % + 687 jeeni/kg	B5****	S	25,0 % + 40 jeeni/kg	20,0 % + 32 jeeni/kg	15,0 % + 24 jeeni/kg	10,0 % + 16 jeeni/kg	5,0 % + 8 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
	[ii] muud										
	1 suhkrulisandiga										
040410.171	– impordi ajal kehtiva valitsuse korraldusega reguleeritud segasöötade valmistamiseks ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades, söödaks ettenähtud vadaku jms ühiskvoodi puhul		Xq1								
040410.179	– muud										
	– – värvainelisandeid sisaldava segasööda valmistamiseks, mida kontrollitakse impordi ajal, et see oleks värvitud siniseks	29,8 % + 687 jeeni/kg	A	S	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – muud										
	– – – piimavalgu sisaldusega alla 25 % kuivaine massist (vadakupulber)	29,8 % + 687 jeeni/kg	R11	SG4**, S	35,0 % + 40 jeeni/kg	32,6 % + 37,20 jeeni/kg	30,1 % + 34,40 jeeni/kg	27,7 % + 31,60 jeeni/kg	25,2 % + 28,80 jeeni/kg	22,8 % + 26 jeeni/kg	
	– – – piimavalgu sisaldusega 25 % või rohkem, kuid alla 45 % kuivaine massist (WPC)	29,8 % + 687 jeeni/kg	R11	SG4*, S	35,0 % + 40 jeeni/kg	32,6 % + 37,20 jeeni/kg	30,1 % + 34,40 jeeni/kg	27,7 % + 31,60 jeeni/kg	25,2 % + 28,80 jeeni/kg	22,8 % + 26 jeeni/kg	
	– – – piimavalgu sisaldusega 45 % või rohkem kuivaine massist	29,8 % + 687 jeeni/kg	B5*****	S	35,0 % + 40 jeeni/kg	28,0 % + 32 jeeni/kg	21,0 % + 24 jeeni/kg	14,0 % + 16 jeeni/kg	7,0 % + 8 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
	2 muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	20,3 % + 23,20 jeeni/kg	17,9 % + 20,40 jeeni/kg	15,4 % + 17,60 jeeni/kg	13,0 % + 14,80 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg
	14,5 % + 23,20 jeeni/kg	12,8 % + 20,40 jeeni/kg	11,0 % + 17,60 jeeni/kg	9,3 % + 14,80 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg
	20,3 % + 23,20 jeeni/kg	17,9 % + 20,40 jeeni/kg	15,4 % + 17,60 jeeni/kg	13,0 % + 14,80 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg
	14,5 % + 23,20 jeeni/kg	12,8 % + 20,40 jeeni/kg	11,0 % + 17,60 jeeni/kg	9,3 % + 14,80 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	20,3 % + 23,20 jeeni/kg	17,9 % + 20,40 jeeni/kg	15,4 % + 17,60 jeeni/kg	13,0 % + 14,80 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg
	20,3 % + 23,20 jeeni/kg	17,9 % + 20,40 jeeni/kg	15,4 % + 17,60 jeeni/kg	13,0 % + 14,80 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg	10,5 % + 12 jeeni/kg
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040410.181	– impordi ajal kehtiva valitsuse korraldusega reguleeritud segasöötade valmistamiseks ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades, söödaks ettenähtud vadaku jms ühiskvoodi puhul		Xq1								
040410.182	– imikutele ja väikelastele ettenähtud valmis piimapulbrite valmistamiseks, imikutele ja väikelastele ettenähtud valmis piimapulbri valmistamiseks kasutatava vadaku jms ühiskvoodi puhul		Xq1								
040410.189	– muud										
	– – tariifikvoot Euroopa Liidule	29,8 % + 687 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – muud										
	– – – värvainelisandeid sisaldava segasööda valmistamiseks, mida kontrollitakse impordi ajal, et see oleks värvitud siniseks	29,8 % + 687 jeeni/kg	A	S	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – – muud										
	– – – – piimavalgu sisaldusega alla 25 % kuivaine massist (vadakupulber)	29,8 % + 687 jeeni/kg	R12	SG4**, S	25,0 % + 40 jeeni/kg	23,3 % + 37,20 jeeni/kg	21,5 % + 34,40 jeeni/kg	19,8 % + 31,60 jeeni/kg	18,0 % + 28,80 jeeni/kg	16,3 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – piimavalgu sisaldusega 25 % või rohkem, kuid alla 45 % kuivaine massist (WPC)	29,8 % + 687 jeeni/kg	R12	SG4*, S	25,0 % + 40 jeeni/kg	23,3 % + 37,20 jeeni/kg	21,5 % + 34,40 jeeni/kg	19,8 % + 31,60 jeeni/kg	18,0 % + 28,80 jeeni/kg	16,3 % + 26 jeeni/kg	
	– – – – piimavalgu sisaldusega 45 % või rohkem kuivaine massist	29,8 % + 687 jeeni/kg	B5****	S	25,0 % + 40 jeeni/kg	20,0 % + 32 jeeni/kg	15,0 % + 24 jeeni/kg	10,0 % + 16 jeeni/kg	5,0 % + 8 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
040410.200	2 muud	21,3 %	B10	S	19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
0404.90	muud										
	1 steriliseeritud, külmutatud, konserveeritud, kontsentreeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga										
	(1) rasvasisaldus kuni 1,5 % massist										
	[1] suhkrulisandiga										
040490.111	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	
040490.112	– muud		X	S							
	[2] muud										
040490.116	– imikutele ja väikelastele ettenähtud valmis piimapulbrite valmistamiseks, imikutele ja väikelastele ettenähtud valmis piimapulbri valmistamiseks kasutatava vadaku jms ühiskvoodi puhul		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,5 % + 23,20 jee-ni/kg	12,8 % + 20,40 jee-ni/kg	11,0 % + 17,60 jee-ni/kg	9,3 % + 14,80 jee-ni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg
	14,5 % + 23,20 jee-ni/kg	12,8 % + 20,40 jee-ni/kg	11,0 % + 17,60 jee-ni/kg	9,3 % + 14,80 jee-ni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg	7,5 % + 12 jeeni/kg
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040490.117	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040490.118	– muud	29,8 % + 400 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	(2) rasvasisaldus üle 1,5 %, kuid mitte üle 30 % massist										
	[1] suhkrulisandiga										
040490.121	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	
040490.122	– muud		X	S							
	[2] muud										
040490.126	– imikutele ja väikelastele ettenähtud valmis piimapulbrite valmistamiseks, imikutele ja väikelastele ettenähtud valmis piimapulbri valmistamiseks kasutatava vadaku jms ühiskvoodi puhul		Xq1								
040490.127	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040490.128	– muud	29,8 % + 679 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	(3) rasvasisaldus üle 30 % massist										
	[1] suhkrulisandiga										
040490.131	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	
040490.132	– muud		X	S							
	[2] muud										
040490.136	– imikutele ja väikelastele ettenähtud valmis piimapulbrite valmistamiseks, imikutele ja väikelastele ettenähtud valmis piimapulbri valmistamiseks kasutatava vadaku jms ühiskvoodi puhul		Xq1								
040490.137	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
040490.138	– muud	29,8 % + 1 023 jeeni/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
040490.200	2 muud	21,3 %	R6	S	19,5 %	17,8 %	16,0 %	14,2 %	12,4 %	10,7 %	
04.05	Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõided										
0405.10	või										
	1 rasvasisaldus kuni 85 % massist										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040510.110	[1] imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
	[2] muud										
040510.121	– kohaldatakse võile ja muudele piimarasvadele käesolevas alamrubriigis ridades 1-[2], 2-[2] ja alamrubriigis 0405.90-2-[2] sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse 581 tonni alusel, võttes arvesse eeldatavat kodumaist nõudlust jooksval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas rubriigis nimetatud kui „ühiskvoot“		Xq1								
040510.129	– muud	29,8 % + 985 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	2 muud										
040510.210	[1] imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
	[2] muud										
040510.221	– ühiskvoodi puhul		Xq1								
040510.229	– muud	29,8 % + 1 159 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
0405.20	piimarasvavõided										
040520.010	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
040520.090	– muud	29,8 % + 985 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
0405.90	muud										
	1 rasvasisaldus kuni 85 % massist										
040590.110	– imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
040590.190	– muud	29,8 % + 985 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	2 muud										
040590.210	[1] imporditud põllumajandus- ja loomakasvatussektori äriühingu poolt kuni sellise koguseni, mis on määratletud töötleva piimatootja kompensatsiooni ajutise seaduse (seadus nr 112, 1965) artikli 13 lõikega 1, või on imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal seaduse lõikes 2 sätestatud viisil		Xq1								
	[2] muud										
040590.221	– ühiskvoodi puhul		Xq1								
040590.229	– muud	29,8 % + 1 159 jeeni/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
04.06	Juust ja kohupiim										
0406.10	toorjuust (valmimata või laagerdamata), sh vadakujuust ja kohupiim										
040610.020	– kuivaine sisaldus massi järgi kuni 48 %, tükeldatud, tüki massiga kuni 4 grammi, külmutatud, kontaktpakendis massiga üle 5 kg	22,4 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– muud										
040610.010	– – kasutamiseks sulatatud juustu toorainena (v.a rubriikide 0406.20 ja 0406.30 sulatatud juustude jaoks) sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse tuleva rahandusaasta (aprill–märts) eeldatava kodumaise nõudluse piires ning saadud kogusest lahutatakse eeldatav kodumaine toodang, samuti võetakse arvesse eeldatava kodumaise toodangu kogust, olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas rubriigis nimetatud kui „ühiskvoot“		Xq2								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
040610.090	– – muud										
	– – – koorejuust, pehme, määritav, laagerdamata ja koorikuta, piimarasva sisaldus kuivaines rohkem kui miinimumsisaldus, niiskusesisaldus rasvavabas osas rohkem kui miinimumsisaldus, kuivainesisaldus rohkem kui miinimumsisaldus, nagu on määratletud kreemjuustu standardis (CODEX STANDARD 275-1973)										
	– – – – rasvasisaldus kuni 45 % massist	29,8 %	B15	S	27,9 %	26,1 %	24,2 %	22,4 %	20,5 %	18,6 %	
	– – – – muud	29,8 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – – muud	29,8 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
0406.20	riivitud juust või juustupulber										
040620.100	1 sulatatud juust	40,0 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
040620.200	2 muud	26,3 %	B15	S	24,7 %	23,0 %	21,4 %	19,7 %	18,1 %	16,4 %	
040630.000	sulatatud juust, riivimata, pulbristamata	40,0 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
0406.40	sinihallitusjuust ja muud juustud, mis sisaldavad *Penicillium roquefort*'i tekitatud hallitust										
040640.010	– ettenähtud kasutamiseks sulatatud juustu toorainena, ühiskvoodi puhul		Xq2								
040640.090	– muud	29,8 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
0406.90	muud juustud										
040690.010	– ettenähtud kasutamiseks sulatatud juustu toorainena, ühiskvoodi puhul		Xq2								
040690.090	– muud										
	– – pehme juust, mille rasvavaba osa niiskusesisaldus on suurem kui pehme juustu määratluses kirjeldatud tase, mis on määratletud juustu üldstandardi koodeksi jaos 7.1.1 (Codex General Standard for Cheese (CODEX STANDARD 283-1978)	29,8 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – muud	29,8 %	B15	S	27,9 %	26,1 %	24,2 %	22,4 %	20,5 %	18,6 %	
04.07	Linnumunad (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud										
	muud värsked munad										
040721.000	liiki *Gallus domesticus* kuuluvate kanade munad	17,0 %	B12**		13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	
040729.000	muud	17,0 %	B12**		13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	
0407.90	muud										
040790.100	1 külmutatud	17,0 %	B12**		13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	16,8 %	14,9 %	13,0 %	11,2 %	9,3 %	7,5 %	5,6 %	3,7 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	14,8 %	13,2 %	11,5 %	9,9 %	8,2 %	6,6 %	4,9 %	3,3 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	16,8 %	14,9 %	13,0 %	11,2 %	9,3 %	7,5 %	5,6 %	3,7 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,7 %	9,7 %	7,8 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,7 %	9,7 %	7,8 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,7 %	9,7 %	7,8 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta
040790.200	2 muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %
04.08	Kooreta linnumunad ja munakollased, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud (suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma)									
	munakollane									
040811.000	kuivatatud	18,8 %	B5		15,7 %	12,5 %	9,4 %	6,3 %	3,1 %	Tollimaksuvaba
040819.000	muud	20,0 % või 48 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		16,7 % või 40 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,3 % või 32 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	10,0 % või 24 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	6,7 % või 16 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	3,3 % või 8 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba
	muud									
040891.000	kuivatatud	21,3 %	B12***		10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %
040899.000	muud	21,3 % või 51 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		17,8 % või 42,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	14,2 % või 34 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	10,7 % või 25,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,1 % või 17 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	3,6 % või 8,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba
04.09										
040900.000	Naturaalne mesi	25,5 %	B7		22,3 %	19,1 %	15,9 %	12,8 %	9,6 %	6,4 %
	Grupp 5 – Mujal nimetamata loomsed tooted									
05.07	Elevandiluu, kilpkonna kilp, vaalaluu ja vaalakiused, sarved, kabjad, küüned, nokad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata); nendest valmistatud pulber ning jäätmed									
0507.90	muud									
050790.090	– muud		X							
	II JAOTIS. TAIMSED TOOTED									
	Grupp 7 – Köögivili ning söödavad juured ja mugulad									
07.03	Sibul, šalott, küüslauk, porrulauk jm laugud, värsked või jahutatud									
0703.10	sibul ja šalott									
	1 sibul									
070310.011	– mitte rohkem kui 67 jeeni/kg tolliväärtuses	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	Tollimaksuvaba
070310.012	– rohkem kui 67 jeeni/kg, kuid mitte rohkem kui 73.70 jeeni/kg tolliväärtuses	85 % või (73.70 jeeni - tolliväärtus) /kg, olenevalt sellest, kumb on väiksem	B5		7,1 % või ((73.70 jeeni - tolliväärtus) x 5/6) /kg, olenevalt sellest, kumb on väiksem	5,7 % või ((73.70 jeeni - tolliväärtus) x 4/6) /kg, olenevalt sellest, kumb on väiksem	4,3 % või ((73.70 jeeni - tolliväärtus) x 3/6) /kg, olenevalt sellest, kumb on väiksem	2,8 % või ((73.70 jeeni - tolliväärtus) x 2/6) /kg, olenevalt sellest, kumb on väiksem	1,4 % või ((73.70 jeeni - tolliväärtus) x 1/6) /kg, olenevalt sellest, kumb on väiksem	Tollimaksuvaba

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,0 %	8,0 %	8,0 %	8,0 %	8,0 %	8,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
07.09	Muu köögivili, värske või jahutatud										
	seened ja trühvlid										
0709.59	muud										
	– muud										
070959.020	– – *Šiitake*-seened	4,3 %	R13		3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	
	muud										
0709.99	muud										
070999.100	1 suhkrumais	6,0 %	B3		4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
07.10	Külmutatud köögivili, toores või eelnevalt aurutatud või keedetud										
071010.000	kartul	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	Tollimaksuvaba	
	kaunviljad, poetatud või poetamata										
0710.29	muud										
071029.010	– edamame	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Tollimaksuvaba	
071030.000	spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Tollimaksuvaba	
0710.80	muu köögivili										
071080.030	1 takjas	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
071080.010	– spargelkapsas	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Tollimaksuvaba	
0710.90	köögiviljasegud										
071090.100	1 koosnevad peamiselt suhkrumaisist	10,6 %	B5		8,8 %	7,1 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	
07.11	Ajutiseks säilitamiseks konserveeritud köögivili (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlishapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud										
0711.90	muu köögivili; köögiviljasegud										
	2 muud										
071190.093	(1) takjas	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
071190.092	– lootose juured	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	
07.12	Kuivatatud köögivili (tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina), muul viisil töötlemata										
071220.000	sibulad	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	seened, kõrvtarrikud (*Auricularia* spp.), kõhrikud (*Tremella* spp.) ja trühvlid										
0712.39	muud										
071239.010	– *Šiitake*-seened	12,8 %	R14		9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	
0712.90	muu köögivili; köögiviljasegud										
	2 muud										
071290.050	– kartulid, ka tükeldatult või viilutatult, muul viisil töötlemata	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Tollimaksuvaba	
07.13	Kuivatatud kaunviljad (poetatud, kooritud või koorimata, tükeldatud või tükeldamata)										
0713.10	herned (*Pisum sativum*)										
	2 muud										
	(2) muud										
071310.229	– muud	354 jeeni/kg	B10		321,82 jeeni/kg	289,64 jeeni/kg	257,45 jeeni/kg	225,27 jeeni/kg	193,09 jeeni/kg	160,91 jeeni/kg	
	aedoad (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)										
0713.32	kandilised aedoad e asukioad (*Phaseolus* või *Vigna angularis*)										
071332.090	– muud		X								
0713.33	harilikud aedoad (*Phaseolus vulgaris*)										
	2 muud										
	(2) muud										
071333.229	– muud		X								
0713.34	maaoad (*Vigna subterranea* või *Voandzeia subterranea*)										
	2 muud										
	(2) muud										
071334.299	– muud		X								
0713.35	silmoad (*Vigna unguiculata*)										
	2 muud										
	(2) muud										
071335.299	– muud		X								
0713.39	muud										
	2 muud										
	(2) muud										
	– muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	128,73 jeeni/kg	96,55 jeeni/kg	64,36 jeeni/kg	32,18 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
071339.222	– – oad liigist *Phaseculus calcaratus*		X								
071339.227	– – muud		X								
0713.50	põldoad (*Vicia faba* var. *major*) ja söödaoad (*Vicia faba* var. *equina* ja *Vicia faba* var. *minor*)										
	2 muud										
	(2) muud										
071350.221	– kohaldatakse ubadele käesolevas rubriigis reas 2-(2), kandilistele aedubadele e asukiubadele tariifireas 0713.32, harilikele aedubadele tariifireas 0713.33-2-(2), maaubadele tariifireas 0713.34-2-(2), silmubadele tariifireas 0713.35-2-(2), muudele ubadele (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.) tariifireas 0713.39-2-(2), põldubadele tariifireas 0713.50-2-(2), harilikele tuvihernestele tariifireas 0713.60-2-(2) ja muudele kuivatatud kaunviljadele tariifireas 0713.90-2-(2) sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse 120 000 tonni alusel, võttes arvesse eeldatavat kodumaist nõudlust jooksval rahandusaastal (aprill–märts), millest lahutatakse eeldatav kodumaine toodang, ning võttes arvesse olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas rubriigis nimetatud kui „ühiskvoot“	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
071350.229	– muud	354 jeeni/kg	B10		321,82 jeeni/kg	289,64 jeeni/kg	257,45 jeeni/kg	225,27 jeeni/kg	193,09 jeeni/kg	160,91 jeeni/kg	
0713.60	harilikud tuviherned (*Cajanus cajan*)										
	2 muud										
	(2) muud										
071360.291	– ühiskvoodi puhul	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
071360.299	– muud	354 jeeni/kg	B10		321,82 jeeni/kg	289,64 jeeni/kg	257,45 jeeni/kg	225,27 jeeni/kg	193,09 jeeni/kg	160,91 jeeni/kg	
0713.90	muud										
	2 muud										
	(2) muud										
071390.221	– ühiskvoodi puhul	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
071390.229	– muud	354 jeeni/kg	B10		321,82 jeeni/kg	289,64 jeeni/kg	257,45 jeeni/kg	225,27 jeeni/kg	193,09 jeeni/kg	160,91 jeeni/kg	
07.14	Maniokk, maranta, saalep, maapirn, bataat jms kõrge tärklise- või inuliinisisaldusega juured ja mugulad (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata või tükeldatud või graanulitena); saagopalmi säsi										
0714.10	maniokk										
	2 muud										
	(1) jahugraanulid või jahu										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	128,73 jee-ni/kg	96,55 jeeni/kg	64,36 jeeni/kg	32,18 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	128,73 jee-ni/kg	96,55 jeeni/kg	64,36 jeeni/kg	32,18 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	128,73 jee-ni/kg	96,55 jeeni/kg	64,36 jeeni/kg	32,18 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
071410.190	– muud	15,0 %	R5		14,3 %	13,6 %	13,0 %	12,3 %	11,6 %	10,9 %	
0714.20	bataadid										
071420.100	1 külmutatud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
071420.200	2 muud	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Tollimaksuvaba	
0714.30	jamss (*Dioscorea* spp.)										
071430.100	1 külmutatud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
0714.40	taro (*Colocasia* spp.)										
071440.100	1 külmutatud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
0714.50	kollavõhk (*Xanthosoma* spp.)										
071450.100	1 külmutatud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
0714.90	muud										
071490.100	1 külmutatud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
	Grupp 8 – Söödavad puuviljad, marjad ja pähklid; tsitrusviljade ja melonite koor										
08.02	Muud pähklid, värsked või kuivatatud, lüditud või lüdimata, kooritud või koorimata										
	kastanid (*Castanea* spp.)										
080241.000	koorimata	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	
080242.000	kooritud	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	
080270.000	koolapähklid (*Cola* spp.)	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
0802.90	muud										
080290.900	2 muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
08.03	Värsked või kuivatatud banaanid, k.a jahubanaanid										
0803.10	jahubanaanid										
	1 värsked										
080310.100	(1) kui imporditud ajavahemikul 1. aprillist kuni 30. septembrini	20,0 %	B10		18,2 %	16,4 %	14,5 %	12,7 %	10,9 %	9,1 %	
080310.100	(2) kui imporditud ajavahemikul 1. oktoobrist kuni 31. märtsini	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	
0803.90	muud										
	1 värsked										
080390.100	(1) kui imporditud ajavahemikul 1. aprillist kuni 30. septembrini	20,0 %	B10		18,2 %	16,4 %	14,5 %	12,7 %	10,9 %	9,1 %	
080390.100	(2) kui imporditud ajavahemikul 1. oktoobrist kuni 31. märtsini	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	10,2 %	9,5 %	8,9 %	8,2 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,3 %	5,5 %	3,6 %	1,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,3 %	5,5 %	3,6 %	1,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
08.04	Värsked või kuivatatud datlid, viigimarjad, ananassid, avokaadod, guajaavid, mangod ja mangostanid										
0804.20	viigimarjad										
080420.010	– värsked	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Tollimaksuvaba	
080420.090	– kuivatatud	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Tollimaksuvaba	
0804.30	ananassid										
080430.010	1 värsked	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	
08.05	Värsked või kuivatatud tsitrusviljad										
0805.10	apelsinid										
080510.000	1 kui imporditud ajavahemikul 1. juunist kuni 30. novembrini	16,0 %	B5		13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Tollimaksuvaba	
080510.000	2 kui imporditud ajavahemikul 1. detsembrist kuni 31. maini										
	– kui imporditud ajavahemikul 1. detsembrist kuni 31. märtsini	32,0 %	B7**	SG5	25,6 %	25,6 %	25,6 %	20,5 %	15,4 %	10,2 %	
	– kui imporditud ajavahemikul 1. aprillist kuni 31. maini	32,0 %	B5		26,7 %	21,3 %	16,0 %	10,7 %	5,3 %	Tollimaksuvaba	
	mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübriidid										
080521.000	mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad)	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
080522.000	klementiinid	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
080529.000	muud	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
080540.000	greibid, k.a pomelid	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
0805.90	muud										
080590.090	2 muud	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	
08.08	Värsked õunad, pirnid ja küdooniad										
080810.000	õunad	17,0 %	B10****		12,8 %	11,5 %	10,2 %	9,0 %	7,7 %	6,4 %	
08.09	Värsked aprikoosid, kirsid, virsikud (k.a nektariinid), ploomid ja laukaploomid										
	kirsid										
080921.000	hapukirsid (*Prunus cerasus*)	8,5 %	B5**		4,3 %	3,4 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Tollimaksuvaba	
080929.000	muud	8,5 %	B5**		4,3 %	3,4 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Tollimaksuvaba	
08.11	Külmutatud puuviljad, marjad ja pähklid, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma										
0811.90	muud										
	1 suhkrulisandiga										
081190.110	(1) ananassid	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,1 %	3,8 %	2,6 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
081190.140	(3) hapukirsid (*Prunus cerasus*)	13,8 %	B5		11,5 %	9,2 %	6,9 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
081190.210	(1) ananassid	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	
08.12	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud puuviljad, marjad ja pähklid (näiteks gaasilise väaveldioksiidiga, soolvees, väävlishapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud										
081210.000	kirsid	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	
0812.90	muud										
	1 banaanid										
081290.100	(1) kui imporditud ajavahemikul 1. aprillist kuni 30. septembrini	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Tollimaksuvaba	
081290.100	(2) kui imporditud ajavahemikul 1. oktoobrist kuni 31. märtsini	25,0 %	B5		20,8 %	16,7 %	12,5 %	8,3 %	4,2 %	Tollimaksuvaba	
	2 apelsinid										
081290.200	(1) kui imporditud ajavahemikul 1. juunist kuni 30. novembrini	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
081290.200	(2) kui imporditud ajavahemikul 1. detsembrist kuni 31. maini	32,0 %	B10		29,1 %	26,2 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	14,5 %	
	3 greibid, k.a pomelid										
081290.300	(1) kui imporditud ajavahemikul 1. juunist kuni 30. novembrini	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
081290.300	(2) kui imporditud ajavahemikul 1. detsembrist kuni 31. maini	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
	4 muud										
081290.430	(2) kastanid (*Castanea* spp.)	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	
	(3) muud										
081290.440	– mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübriidid	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
081290.490	– muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
08.13	Kuivatatud puuviljad ja marjad, v.a rubriikide 08.01–08.06 puuviljad; selle grupi pähklite või kuivatatud puuviljade ja marjade segud										
081310.000	aprikoosid	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	
081330.000	õunad	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	
0813.40	muud marjad ja puuviljad										
	2 muud										
081340.022	– kuivatatud virsikud	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,6 %	8,7 %	5,8 %	2,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	Grupp 9 – Kohv, tee, mate ja vürtsid										
09.02	Tee, lõhna- või maitseainetega või ilma										
090210.000	roheline tee (fermenteerimata), kontaktpakendis massiga kuni 3 kg	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
0902.20	muu roheline tee (fermenteerimata)										
090220.200	2 muud	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
0902.30	must tee (fermenteeritud) ja osaliselt fermenteeritud tee, kontaktpakendis massiga kuni 3 kg										
090230.010	– must tee	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
090230.090	– muud	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
0902.40	muu must tee (fermenteeritud) ja muu osaliselt fermenteeritud tee										
	2 muud										
090240.220	(2) muud	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
09.03											
090300.000	Mate	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
09.10	Ingver, safran, kollajuur e kurkum, aed-liivatee, loorberilehed, karri ja muud vürtsid										
	muud vürtsid										
0910.91	selle grupi märkuse 1 punktis b määratletud segud										
091091.110	1 karri	7,2 %	B5		6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Tollimaksuvaba	
	Grupp 10 – Teravili										
10.01	Nisu ja meslin										
	kõva nisu										
1001.11	seemneks										
100111.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	Tollimaksuvaba Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
100111.090	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1001.11, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 100111.010 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
1001.19	muud										
100119.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	Tollimaksuvaba Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
100119.090	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1001.19, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 100119.010 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	muud										
1001.91	seemneks										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
100191.011	– – meslin										
	– – – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
100191.019	– – muud										
	– – – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – – muud	Tollimaksuvaba Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– muud										
100191.091	– – meslin		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1001.91, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 100191.011 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
100191.099	– – muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1001.91, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 100191.019 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
1001.99	muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
100199.011	– – meslin										
	– – – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – muud										
100199.016	– – – söödaks		Xq1								
100199.019	– – – muud										
	– – – – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – – – muud	Tollimaksuvaba Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– muud										
100199.091	– – meslin		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1001.99, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 100199.011 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	– – muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
100199.096	– – – söödaks										
	– – – – kasutamiseks sööda ja loomatoiduna tolliasutuse järelevalve all	55 jeeni/kg	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – – – muud		X								
100199.099	– – – muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1001.99, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 100199.019 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
10.03	Oder										
1003.10	seemneks										
100310.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	Tollimaksuvaba Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-9	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
100310.090	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1003.10, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 100310.010 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
1003.90	muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
100390.011	– – söödaks		Xq1								
100390.019	– – muud										
	– – – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – – muud	Tollimaksuvaba Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-9	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– muud										
100390.091	– – söödaks										
	– – – kasutamiseks sööda ja loomatoiduna tolliasutuse järelevalve all	39 jeeni/kg	A		Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	– – – muud		X								
100390.099	– – muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1003.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 100390.019 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
10.05	Maisiterad										
1005.90	muud										
	2 muud										
	– muu puhul kohaldada tollitariifistiku seaduse (seadus nr 54, 1910) artikli 13 lõiget 1										
	– – koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades.										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
100590.091	– – – kasutamiseks maisitärklise valmistamisel		Xq2								
100590.095	– – – söödaks, sätestatud valitsuse korraldusega		Xq2								
100590.092	– – – kasutamiseks maisihelveste, etüülalkoholi või destilleeritud alkoholi valmistamisel		Xq2								
100590.099	– – muud		X	S							
10.06	Riis										
1006.10	koorimata riis										
100610.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoidu pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 30; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses; imporditud Jaapani valitsuse laenu tagasimaksena kooskõlas nimetatud seaduse artikli 45 lõikega 1 ja mis on sätestatud asjakohastes valitsuse korraldustes		Xq1								
100610.090	– muud		X								
1006.20	kooritud (pruun) riis										
100620.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoidu pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 30; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses; imporditud Jaapani valitsuse laenu tagasimaksena kooskõlas nimetatud seaduse artikli 45 lõikega 1 ja mis on sätestatud asjakohastes valitsuse korraldustes		Xq1								
100620.090	– muud		X								
1006.30	poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
1006 30.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoidu pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 30; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses; imporditud Jaapani valitsuse laenu tagasimaksena kooskõlas nimetatud seaduse artikli 45 lõikega 1 ja mis on sätestatud asjakohastes valitsuse korraldustes		Xq1								
1006 30.090	– muud		X								
1006.40	purustatud riis										
1006 40.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoidu pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 30; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses; imporditud Jaapani valitsuse laenu tagasimaksena kooskõlas nimetatud seaduse artikli 45 lõikega 1 ja mis on sätestatud asjakohastes valitsuse korraldustes		Xq1								
1006 40.090	– muud		X								
10.08	Tatar, hirss ja kanaari paelrohi; muu teravili										
1008.10	tatar										
1008 10.090	2 muud	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	
1008.60	tritikale										
	2 muud										
1008 60.210	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– – muud	Tollimaksuvaba Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
100860.290	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1008.60, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 100860.210 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	Grupp 11 – Jahvatustööstuse tooted; linnased; tärklis; inuliin; nisugluteen										
11.01											
1101.00	Püülijahu nisust või meslinist										
	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
110100.011	– – naatriumglutamaadi valmistamiseks Märkus: selle rea all imporditavad kaubad on ette nähtud kasutamiseks toorainena naatriumglutamaadi valmistamiseks tolliasutuste järelevalve all										
	– – – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – – muud	12,5 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110100.091	– – muud										
	– – – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110100.200	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1101.00, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiridadesse 110100.011 ja 110100.091 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
11.02	Püülijahu muust teraviljast, v.a nisust ja meslinist										
110220.000	maisijahu	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	
1102.90	muud										
	1 odrajahu										
110290.110	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110290.190	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1102.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110290.110 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	2 tritikalejahu										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110290.210	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110290.290	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1102.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110290.210 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	3 riisijahu										
110290.310	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 30; kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
110290.390	– muud		X								
	4 muud										
110290.410	– rukkijahu	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
110290.490	– muud	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
11.03	Teraviljatangud, lihtjahu ja graanulid										
	tangud ja lihtjahu										
1103.11	nisust										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110311.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110311.090	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1103.11, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110311.010 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
110313.000	maisist	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	
1103.19	muust teraviljast										
	1 odrast										
110319.110	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110319.190	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1103.19, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110319.110 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	2 tritikalest										
110319.210	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110319.290	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1103.19, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110319.210 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
110319.400	3 kaerast	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
	4 riisist										
110319.510	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 30; kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110319.590	– muud		X								
110319.300	5 muud	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
1103.20	graanulid										
	1 nisust										
110320.110	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110320.190	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1103.20, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110320.110 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
110320.200	2 kaerast	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	
	3 maisist või riisist										
110320.310	(1) maisist	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	
	(2) riisist										
110320.350	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 30; kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110320.390	– muud		X								
	4 odrast										
110320.410	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110320.490	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1103.20, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110320.410 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	5 tritikalest										
110320.510	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110320.590	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1103.20, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110320.510 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
110320.600	6 muud	17,0 %	B7		14,9 %	12,8 %	10,6 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	
11.04	Muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, valtsitud, helvestatud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega), v.a rubriigi 10.06 riis; terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud teraviljaidud										
	valtsitud või helvestatud terad										
110412.000	kaerast	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
1104.19	muust teraviljast										
	1 nisust või tritikalest										
	[1] nisust										
110419.111	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110419.119	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1104.19, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110419.111 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	[2] tritikalest										
110419.121	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110419.129	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1104.19, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110419.121 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	2 maisist või riisist										
110419.210	(1) maisist	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
	(2) riisist										
110419.250	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 30; kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
110419.290	– muud		X								
	3 odrast										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110419.410	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110419.490	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1104.19, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110419.410 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega)										
110422.000	kaerast	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
1104.23	maisist										
110423.010	1 kasutamiseks maisihelveste valmistamisel	16,2 %	B7		14,2 %	12,2 %	10,1 %	8,1 %	6,1 %	4,1 %	
110423.090	2 muud	18,0 %	B5		15,0 %	12,0 %	9,0 %	6,0 %	3,0 %	Tollimaksuvaba	
1104.29	muust teraviljast										
	1 nisust või tritikalest										
	[1] nisust										
110429.111	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110429.119	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1104.29, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110429.111 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	[2] tritikalest										
110429.121	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110429.129	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1104.29, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110429.121 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	2 riisist										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110429.250	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 30; kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri loal kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
110429.290	– muud		X								
	3 odrast										
110429.410	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	20,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110429.490	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1104.29, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110429.410 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	4 muud										
110429.310	– tatrast	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
110430.000	teraviljaidud, terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud	17,0 %	R5		16,2 %	15,5 %	14,7 %	13,9 %	13,1 %	12,4 %	
11.05	Kuivatatud kartulist valmistatud peen- ja jämejahu, pulber, helbed ja graanulid										
110510.000	peen- ja jämejahu ning pulber	20,0 %	B7		17,5 %	15,0 %	12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	
110520.000	helbed ja graanulid	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,6 %	10,8 %	10,0 %	9,3 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %
	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
11.06	Rubriigi 07.13 kuivatatud kaunviljadest, rubriigi 07.14 saagost, juurtest või mugulatest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber; grupi 8 toodetest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber										
110610.000	rubriigi 07.13 kuivatatud kaunviljadest	13,6 %	B10		12,4 %	11,1 %	9,9 %	8,7 %	7,4 %	6,2 %	
1106.20	rubriigi 07.14 saagost, juurtest või mugulatest										
	– maniokist										
110620.190	– – muud	15,0 %	R5		14,3 %	13,6 %	13,0 %	12,3 %	11,6 %	10,9 %	
110620.200	– muud	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
1106.30	grupi 8 toodetest										
	– peen- ja jämejahu ning pulber banaanidest										
110630.190	– – muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
110630.200	– muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
11.07	Linnased, röstitud või röstimata										
1107.10	röstimata										
	– koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse tuleva rahandusaasta (aprill–märts) eeldatava kodumaise nõudluse alusel ning saadud kogusest lahutatakse eeldatav kodumaine toodang, samuti võetakse arvesse olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; käesolevas rubriigis nimetatud kui „ühiskvoot“										
110710.011	– – turbaga fumigeeritud		Xq2								
110710.021	– – muud		Xq2								
	– muud										
110710.019	– – turbaga fumigeeritud	21,30 jeeni/kg	B10		19,36 jeeni/kg	17,43 jeeni/kg	15,49 jeeni/kg	13,55 jeeni/kg	11,62 jeeni/kg	9,68 jeeni/kg	
110710.029	– – muud	21,30 jeeni/kg	TRQ	TRQ-10	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1107.20	röstitud										
110720.010	– ühiskvoodi puhul		Xq2								
110720.020	– muud	21,30 jeeni/kg	TRQ	TRQ-10	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,2 %	9,5 %	8,9 %	8,2 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,75 jeeni/kg	5,81 jeeni/kg	3,87 jeeni/kg	1,94 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
11.08	Tärklis; inuliin										
	tärklis										
1108.11	nisutärklis										
110811.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt kooskõlas põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artikliga 42; imporditud kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena Jaapani valitsuselt ostva ja Jaapani valitsusele müüva müüja ja ostja ühistaotlusele; või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110811.090	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1108.11, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 110811.010 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
1108.12	maisitärklis										
	– koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades (käesolevas rubriigis ja rubriigis 19.01 nimetatud kui „tärklise ja sarnaste artiklite ühiskvoot“) Märkus: Valitsuse korraldusega sätestatud aastane tariifikvoot (tärklise ja sarnaste artiklite ühiskvoot), mis ei tohi olla alla 157 000 tonni hõlmab järgmisi artikleid: (1) alamrubriigi 1108.12 maisitärklis, (2) alamrubriigi 1108.13 kartulitärklis, (3) alamrubriigi 1108.14 maniokitärklis, (4) alamrubriigi 1108.19 muud tärklised, (5) alamrubriigi 1108.20 inuliin, (6) alamrubriigi 1901.20-1-(2)-D-(b) segud ja taignad rubriigis 19.05 nimetatud pagaritoodete valmistamiseks ning (7) alamrubriigi 1901.90-1-(2)-D-(b) toiduained										
110812.010	– – tärklisesuhkru, dekstriini, dekstriinliimi, lahustuva tärklise, röstitud tärklise või tärkliseliimi valmistamiseks		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
110812.020	– – muud		Xq1								
110812.090	– muud	119 jeeni/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1108.13	kartulitärklis										
	- tärklise ja sarnaste artiklite ühiskvoodi puhul										
110813.010	– – tärklisesuhkru, dekstriini, dekstriinliimi, lahustuva tärklise, röstitud tärklise või tärkliseliimi valmistamiseks		Xq1								
110813.020	– – muud		Xq1								
110813.090	– muud	119 jeeni/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1108.14	maniokitärklis										
	- tärklise ja sarnaste artiklite ühiskvoodi puhul										
110814.010	– – tärklisesuhkru, dekstriini, dekstriinliimi, lahustuva tärklise, röstitud tärklise või tärkliseliimi valmistamiseks		Xq1								
110814.020	– – muud		Xq1								
110814.090	– muud	119 jeeni/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1108.19	muu tärklis										
	– saagotärklis										
	– – tärklise ja sarnaste artiklite ühiskvoodi puhul										
110819.011	– – – tärklisesuhkru, dekstriini, dekstriinliimi, lahustuva tärklise, röstitud tärklise või tärkliseliimi valmistamiseks		Xq1								
110819.012	– – – muud		Xq1								
110819.019	– – muud	119 jeeni/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– muud										
	– – tärklise ja sarnaste artiklite ühiskvoodi puhul										
110819.091	– – – tärklisesuhkru, dekstriini, dekstriinliimi, lahustuva tärklise, röstitud tärklise või tärkliseliimi valmistamiseks		Xq1								
110819.092	– – – muud		Xq1								
110819.099	– – muud	119 jeeni/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
1108.20	inuliin										
110820.010	– tärklise ja sarnaste artiklite ühiskvoodi puhul		Xq1								
110820.090	– muud	119 jeeni/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
11.09											
110900.000	Nisugluteen, kuivatatud või kuivatamata	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
	Grupp 12 – Õliseemned ja õliviljad; mitmesugused terad, seemned ja viljad; tööstuses kasutatavad taimed ja ravimtaimed; õled ja sööt										
12.02	Maapähkel (röstimata või muul viisil kuumtöötlemata, lüdimata või lüditud, purustatud või purustamata)										
1202.30	seeme										
	– muud										
120230.091	– – lüdimata	617 jeeni/kg	B10		560,91 jeeni/kg	504,82 jeeni/kg	448,73 jeeni/kg	392,64 jeeni/kg	336,55 jeeni/kg	280,45 jeeni/kg	
120230.099	– – lüditud, purustatud või purustamata	617 jeeni/kg	B10		560,91 jeeni/kg	504,82 jeeni/kg	448,73 jeeni/kg	392,64 jeeni/kg	336,55 jeeni/kg	280,45 jeeni/kg	
	muud										
1202.41	lüdimata										
	– muud										
120241.099	– – muud	617 jeeni/kg	B10		560,91 jeeni/kg	504,82 jeeni/kg	448,73 jeeni/kg	392,64 jeeni/kg	336,55 jeeni/kg	280,45 jeeni/kg	
1202.42	lüditud, purustatud või purustamata										
	– muud										
120242.099	– – muud	617 jeeni/kg	B7		539,88 jeeni/kg	462,75 jeeni/kg	385,63 jeeni/kg	308,50 jeeni/kg	231,38 jeeni/kg	154,25 jeeni/kg	
12.12	Jaanileivapuu kaunad, mere- ja muud vetikad, suhkrupeet ja suhkruroog, värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, jahvatatud või jahvatamata; puuviljade kivid ja tuumad ning mujal nimetamata, inimtoiduks kasutatavad taimsed tooted (k.a sigurisordi *Cichorium intybus sativum* röstimata juured)										
	mere- ja muud vetikad										
1212.21	inimtoiduks kõlblikud										
121221.100	1 nelinurksete (sh ruudukujulised) paberjate lehtede kujul suurusega kuni 430 cm^2/tükk	1.50 jeeni/tükk	Xb								
121221.200	2 *Porphyra* spp. ja muud vetikad, segatud muude *Porphyra* liikidega kui need, mida on kirjeldatud numbri 1 all eespool	40,0 %	Xb								
	3 muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	224,36 jeeni/kg	168,27 jeeni/kg	112,18 jeeni/kg	56,09 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	224,36 jeeni/kg	168,27 jeeni/kg	112,18 jeeni/kg	56,09 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	224,36 jeeni/kg	168,27 jeeni/kg	112,18 jeeni/kg	56,09 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	77,13 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
121221.310	– *Hijiki* (*Hizikia fusiformis*)		X								
	– *Wakame* (*Undaria pinnatifida*)										
121221.321	– – kuivatatud		X								
	– – muud										
121221.322	– – – konserveeritud normaalsel temperatuuril		X								
121221.329	– – – muud		X								
121221.390	– muud	15,0 %	Xb								
	muud										
1212.99	muud										
	1 *konnyaku* (*Amorphophalus*) mugulad, tükeldatud või tükeldamata, kuivatatud või pulbristatud										
121299.110	– koguse (kvoodi) puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades, 267 tonni baasil (samaväärne kogus jämeda jahuga, mida teisendatakse valitsuse korraldusega sätestatud viisil), ning võttes samuti arvesse eeldatavat kodumaist nõudlust jooksval rahandusaastal (aprill–märts), millest lahutatakse eeldatav kodumaine toodang, ning olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi		Xq1								
121299.190	– muud	2 796 jeeni/kg	R15		2 726,10 jeeni/kg	2 656,20 jeeni/kg	2 586,30 jeeni/kg	2 516,40 jeeni/kg	2 446,50 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	
	Grupp 13 – Šellak; kummivaigud, vaigud ja muud taimemahlad ja -ekstraktid										
13.02	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektaadid; agar-agar, taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata										
	taimemahlad ja -ekstraktid										
1302.19	muud										
	1 jookide baas										
130219.110	(1) saadud ühest taimse päritoluga toorainest	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
130219.120	(2) muud	16,5 %	B7		14,4 %	12,4 %	10,3 %	8,3 %	6,2 %	4,1 %	
	Grupp 14 – Taimne punumismaterjal; mujal nimetamata taimsed tooted										
14.01	Peamiselt punumiseks kasutatav taimne materjal (näiteks bambus, rotang, pilliroog, kõrkjad, pajuvitsad, raffia, puhastatud, pleegitatud või värvitud õled ja niinekoor)										
1401.90	muud										
140190.100	1 *Rushes, Shichitoi* (*Cyperus tegetiformis*) ja *Wanguru* (*Cyperus exaltatus*)	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg	2 376,60 jeeni/kg
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2,1 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	III JAOTIS. LOOMSED JA TAIMSED RASVAD JA ÕLID NING NENDE LÕHUSTAMISSAADUSED; TÖÖDELDUD TOIDURASVAD; LOOMSED JA TAIMSED VAHAD										
	Grupp 15 – Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende lõhustamissaadused; töödeldud toidurasvad; loomsed ja taimsed vahad										
15.01	Searasv ja -rasvkude (k.a seapekk) ning kodulinnurasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 02.09 või 15.03 kuuluv										
1501.10	seapekk										
150110.200	2 muud	8,50 jeeni/kg	B5		7,08 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,25 jeeni/kg	2,83 jeeni/kg	1,42 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
1501.20	muu searasv ja -rasvkude										
150120.200	2 muud	8,50 jeeni/kg	B5		7,08 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,25 jeeni/kg	2,83 jeeni/kg	1,42 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
15.04	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid (rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata)										
1504.30	mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid										
150430.010	1 vaalaõli		X								
15.07	Sojaõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata										
1507.10	toorõli, hüdratiseeritud või hüdratiseerimata										
150710.100	1 happearvuga üle 0,6	10,90 jeeni/kg	B5		9,08 jeeni/kg	7,27 jeeni/kg	5,45 jeeni/kg	3,63 jeeni/kg	1,82 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
150710.200	2 muud	13,20 jeeni/kg	B5		11,00 jeeni/kg	8,80 jeeni/kg	6,60 jeeni/kg	4,40 jeeni/kg	2,20 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
150790.000	muud	13,20 jeeni/kg	B5		11,00 jeeni/kg	8,80 jeeni/kg	6,60 jeeni/kg	4,40 jeeni/kg	2,20 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
15.08	Maapähkliõli (arahhiseõli) ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata										
1508.10	toorõli										
150810.100	1 happearvuga üle 0,6	8,50 jeeni/kg	B10		7,73 jeeni/kg	6,95 jeeni/kg	6,18 jeeni/kg	5,41 jeeni/kg	4,64 jeeni/kg	3,86 jeeni/kg	
150810.200	2 muud	10,40 jeeni/kg	B10		9,45 jeeni/kg	8,51 jeeni/kg	7,56 jeeni/kg	6,62 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,73 jeeni/kg	
150890.000	muud	10,40 jeeni/kg	B10		9,45 jeeni/kg	8,51 jeeni/kg	7,56 jeeni/kg	6,62 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,73 jeeni/kg	
15.12	Päevalille-, safloori- või puuvillaõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata										
	päevalille- või safloorıõli ja nende fraktsioonid										
1512.11	toorõli										
	1 happearvuga üle 0,6										
151211.110	– päevalilleõli	8,50 jeeni/kg	B5		7,08 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,25 jeeni/kg	2,83 jeeni/kg	1,42 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
	2 muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,09 jeeni/kg	2,32 jeeni/kg	1,55 jeeni/kg	0,77 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,78 jeeni/kg	2,84 jeeni/kg	1,89 jeeni/kg	0,95 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,78 jeeni/kg	2,84 jeeni/kg	1,89 jeeni/kg	0,95 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta
151211.120	– päevalilleõli	10,40 jeeni/kg	B5		8,67 jeeni/kg	6,93 jeeni/kg	5,20 jeeni/kg	3,47 jeeni/kg	1,73 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
151211.220	– saflooriõli	10,40 jeeni/kg	B5		8,67 jeeni/kg	6,93 jeeni/kg	5,20 jeeni/kg	3,47 jeeni/kg	1,73 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
1512.19	muud									
151219.010	– päevalilleõli ja selle fraktsioonid	10,40 jeeni/kg	B5		8,67 jeeni/kg	6,93 jeeni/kg	5,20 jeeni/kg	3,47 jeeni/kg	1,73 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
	puuvillaõli ja selle fraktsioonid									
1512.21	tooõli, millest gossüpol on eraldatud või eraldamata									
151221.090	– muud	8,50 jeeni/kg	B5		7,08 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,25 jeeni/kg	2,83 jeeni/kg	1,42 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
1512.29	muud									
151229.090	– muud	8,50 jeeni/kg	B8		7,56 jeeni/kg	6,61 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,72 jeeni/kg	3,78 jeeni/kg	2,83 jeeni/kg
15.14	Rapsi-, rüpsi- või sinepiõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata									
	madala eruukhappesisaldusega rapsi- või rüpsiõli ja selle fraktsioonid									
1514.11	tooõli									
151411.100	1 happearvuga üle 0,6	10,90 jeeni/kg	B5		9,08 jeeni/kg	7,27 jeeni/kg	5,45 jeeni/kg	3,63 jeeni/kg	1,82 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
151411.200	2 muud	13,20 jeeni/kg	B5		11,00 jeeni/kg	8,80 jeeni/kg	6,60 jeeni/kg	4,40 jeeni/kg	2,20 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
151419.000	muud	13,20 jeeni/kg	B5		11,00 jeeni/kg	8,80 jeeni/kg	6,60 jeeni/kg	4,40 jeeni/kg	2,20 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
	muud									
1514.91	tooõli									
151491.100	1 happearvuga üle 0,6	10,90 jeeni/kg	B5		9,08 jeeni/kg	7,27 jeeni/kg	5,45 jeeni/kg	3,63 jeeni/kg	1,82 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
151491.200	2 muud	13,20 jeeni/kg	B5		11,00 jeeni/kg	8,80 jeeni/kg	6,60 jeeni/kg	4,40 jeeni/kg	2,20 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
151499.000	muud	13,20 jeeni/kg	B5		11,00 jeeni/kg	8,80 jeeni/kg	6,60 jeeni/kg	4,40 jeeni/kg	2,20 jeeni/kg	Tollimaksuvaba
15.15	Muud mittelenduvad taimerasvad ja -õlid (k.a jojoobiõli) ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata									
	linaseemneõli ja selle fraktsioonid									
151511.000	tooõli	5,0 % või 5,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		4,2 % või 4,58 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	3,3 % või 3,67 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,5 % või 2,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	1,7 % või 1,83 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	0,8 % või 0,92 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba
151519.000	muud	5,0 % või 5,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		4,2 % või 4,58 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	3,3 % või 3,67 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,5 % või 2,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	1,7 % või 1,83 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	0,8 % või 0,92 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,89 jeeni/kg	0,94 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	maisiõli ja selle fraktsioonid										
1515.21	tooröli										
151521.100	1 happearvuga üle 0,6	5 jeeni/kg	B10		4,55 jeeni/kg	4,09 jeeni/kg	3,64 jeeni/kg	3,18 jeeni/kg	2,73 jeeni/kg	2,27 jeeni/kg	
151521.200	2 muud	10,40 jeeni/kg	B10		9,45 jeeni/kg	8,51 jeeni/kg	7,56 jeeni/kg	6,62 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,73 jeeni/kg	
151529.000	muud	10,40 jeeni/kg	B10		9,45 jeeni/kg	8,51 jeeni/kg	7,56 jeeni/kg	6,62 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,73 jeeni/kg	
1515.50	seesamiõli ja selle fraktsioonid										
151550.100	1 happearvuga üle 0,6	8,50 jeeni/kg	B5		7,08 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,25 jeeni/kg	2,83 jeeni/kg	1,42 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
151550.200	2 muud	10,40 jeeni/kg	B7		9,10 jeeni/kg	7,80 jeeni/kg	6,50 jeeni/kg	5,20 jeeni/kg	3,90 jeeni/kg	2,60 jeeni/kg	
1515.90	muud										
	4 muud										
	(1) happearvuga üle 0,6										
151590.410	– riisikliiõli ja selle fraktsioonid	8,50 jeeni/kg	B10		7,73 jeeni/kg	6,95 jeeni/kg	6,18 jeeni/kg	5,41 jeeni/kg	4,64 jeeni/kg	3,86 jeeni/kg	
151590.510	– muud	8,50 jeeni/kg	B3		6,38 jeeni/kg	4,25 jeeni/kg	2,13 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
151590.420	– riisikliiõli ja selle fraktsioonid	10,40 jeeni/kg	B10		9,45 jeeni/kg	8,51 jeeni/kg	7,56 jeeni/kg	6,62 jeeni/kg	5,67 jeeni/kg	4,73 jeeni/kg	
151590.520	– muud	10,40 jeeni/kg	B3		7,80 jeeni/kg	5,20 jeeni/kg	2,60 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
15.17	Margariin; söödavad segud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade või õlide fraktsioonidest, v.a rubriigi 15.16 toidurasvadest või -õlidest ning nende fraktsioonidest										
151710.000	margariin, v.a vedel margariin	29,8 %	B5		24,8 %	19,9 %	14,9 %	9,9 %	5,0 %	Tollimaksuvaba	
1517.90	muud										
	2 segud taimsetest rasvadest ja õlidest ja nende fraktsioonidest, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata, muul viisil töötlemata										
151790.290	(2) muud	13,20 jeeni/kg	B10		12,00 jeeni/kg	10,80 jeeni/kg	9,60 jeeni/kg	8,40 jeeni/kg	7,20 jeeni/kg	6,00 jeeni/kg	
151790.400	4 küpsetusmargariin	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Tollimaksuvaba	
151790.900	5 muud	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
15.21	Taimsed vahad (v.a triglütseriidid), meevaha, muud putukavahad ja spermatseet, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata										
1521.90	muud										
	1 meevaha või spermatseet										
152190.010	– meevaha	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,82 jeeni/kg	1,36 jeeni/kg	0,91 jeeni/kg	0,45 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,78 jeeni/kg	2,84 jeeni/kg	1,89 jeeni/kg	0,95 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,78 jeeni/kg	2,84 jeeni/kg	1,89 jeeni/kg	0,95 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,30 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,09 jeeni/kg	2,32 jeeni/kg	1,55 jeeni/kg	0,77 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,78 jeeni/kg	2,84 jeeni/kg	1,89 jeeni/kg	0,95 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,80 jeeni/kg	3,60 jeeni/kg	2,40 jeeni/kg	1,20 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	IV JAOTIS. VALMISTOIDUKAUBAD; JOOGID, ALKOHOL JA ÄÄDIKAS; TUBAKAS JA TÖÖSTUSLIKUD TUBAKAASENDAJAD										
	Grupp 16 – Tooted lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest										
16.01											
160100.000	Vorstid jms tooted lihast, rupsist või verest; nende baasil valmistatud toiduained	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
16.02	Muud lihast, rupsist või verest tooted või konservid										
160210.000	homogeenitud tooted	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	
1602.20	mis tahes looma maksast										
160220.010	1 veise- või seamaksast	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	
	rubriigi 01.05 kodulindudest										
1602.31	kalkuni										
	2 muud										
160231.210	(1) mis sisaldavad veise või sea liha või rupsi	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
1602.32	kana ja kuke liigist *Gallus domesticus*										
	2 muud										
160232.210	(1) mis sisaldavad veise või sea liha või rupsi	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
160232.290	(2) muud	6,0 %	B5*		4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksuvaba	
1602.39	muud										
	2 muud										
160239.210	(1) mis sisaldavad veise või sea liha või rupsi	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
	sea										
1602.41	tagaosad ja nende jaotustükid										
	1 sink või peekon, v.a steriliseeritud; pressitud ja vormitud sink, mis koosneb sealihast või sea rupsist ja sidusainetest; muud valmistised või konservid, mis koosnevad peamiselt sealihast või sea rupsist, mille tüki kaal ei ole alla 10 g, maitselisandite, vürtside vms koostisosadega või ilma										
160241.011	(1) kilogrammi kohta, mitte rohkem kui töödeldud sealiha tootjahind, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta; vahe, mis on saadud, kui väärtusest, mis on saadud töödeldud sea standardse impordihinna korrutamisel 1,5ga lahutatakse väärtus, mis on saadud tolliväärtuse korrutamisel 0,6ga	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	B10**	B10**	B10**	B10**	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
160241.019	(2) kilogrammi kohta, suurem kui töödeldud sealiha tootjahind, tolliväärtuses	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	
160241.090	2 muud	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Tollimaksuvaba	
1602.42	abatükid ja nende jaotustükid										
	1 sink või peekon, v.a steriliseeritud; pressitud ja vormitud sink, mis koosneb sealihast või sea rupsist ja sidusainetest; muud valmistised või konservid, mis koosnevad peamiselt sealihast või sea rupsist, mille tüki kaal ei ole alla 10 g, maitselisandite, vürtside vms koostisosadega või ilma										
160242.011	(1) kilogrammi kohta, mitte rohkem kui töödeldud sealiha tootjahind, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta; vahe, mis on saadud, kui väärtusest, mis on saadud töödeldud sea standardse impordihinna korrutamisel 1,5ga lahutatakse väärtus, mis on saadud tolliväärtuse korrutamisel 0,6ga	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	
160242.019	(2) kilogrammi kohta, suurem kui töödeldud sealiha tootjahind, tolliväärtuses	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	
160242.090	2 muud	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Tollimaksuvaba	
1602.49	muud, sh segud										
	2 muud										
	(1) sink või peekon, v.a steriliseeritud; pressitud ja vormitud sink, mis koosneb sealihast või sea rupsist ja sidusainetest; muud valmistised või konservid, mis koosnevad peamiselt sealihast või sea rupsist, mille tüki kaal ei ole alla 10 g, maitselisandite, vürtside vms koostisosadega või ilma										
160249.210	[1] kilogrammi kohta, mitte rohkem kui töödeldud sealiha tootjahind, tolliväärtuses	Kilogrammi kohta; vahe, mis on saadud, kui väärtusest, mis on saadud töödeldud sea standardse impordihinna korrutamisel 1,5ga lahutatakse väärtus, mis on saadud tolliväärtuse korrutamisel 0,6ga	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	
160249.220	[2] kilogrammi kohta, suurem kui töödeldud sealiha tootjahind, tolliväärtuses	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	
160249.290	(2) muud	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Tollimaksuvaba	
1602.50	veise										
	2 muud										
	(1) veiste siseelundid ja keeled										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	B10**	B10**	B10**	B10**	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	B10**	B10**	B10**	B10**	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
160250.210	– õhukindlas pakendis, sisaldavad köögivilju	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	
	– muud										
160250.291	– – vees keedetud	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	
	– – muud										
160250.292	– – – õhukindlas pakendis	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	
160250.299	– – – muud	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	
	(2) muud										
	A sisaldab alla 30 % massist liha ja muud söödavat rupsi kui siseorganeid ja keeli										
	– õhukindlas pakendis, sisaldavad köögivilju										
160250.310	– – sisaldavad riisi	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
160250.320	– – muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
	– muud										
	– – sisaldavad riisi										
160250.331	– – – õhukindlas pakendis	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
160250.339	– – – muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
	– – muud										
160250.391	– – – õhukindlas pakendis	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
160250.399	– – – muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
	B muud										
	(a) kuivatatud pärast vees keetmist										
	– õhukindlas pakendis										
160250.410	– – jahutamata või külmutamata	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	
160250.420	– – muud	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	
160250.490	– muud	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	
	(b) kuivatatud veiseliha										
	– õhukindlas pakendis										
160250.510	– – jahutamata või külmutamata	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
160250.520	– – muud	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
160250.590	– muud	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
160250.600	(c) soolaliha	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	(d) muud										
160250.700	õhukindlas pakendis, sisaldavad köögivilju	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	
	õhukindlas pakendis, mis ei sisalda köögivilju, jahutamata või külmutamata										
160250.810	– vees keedetud	45,0 %	B15		42,2 %	39,4 %	36,6 %	33,8 %	30,9 %	28,1 %	
160250.890	– muud	38,3 %	B15		35,9 %	33,5 %	31,1 %	28,7 %	26,3 %	23,9 %	
	muud										
160250.910	– vees keedetud	50,0 %	B15		46,9 %	43,8 %	40,6 %	37,5 %	34,4 %	31,3 %	
	– muud										
160250.991	– – õhukindlas pakendis	50,0 %	B15		46,9 %	43,8 %	40,6 %	37,5 %	34,4 %	31,3 %	
160250.999	– – muud	50,0 %	B15		46,9 %	43,8 %	40,6 %	37,5 %	34,4 %	31,3 %	
1602.90	muud, sh tooted mis tahes loomade verest										
	2 muud										
160290.210	(1) mis sisaldavad veise või sea liha või rupsi	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
160290.290	(2) muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
16.03											
1603.00	Ekstraktid ja mahlad lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest										
160300.010	1 ekstraktid ja mahlad lihast	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
16.04	Kalatooted ja -konservid; kaaviar ja kalamarjast valmistatud kaaviariasendajad										
	kalad tervena või tükkidena, kuid mitte hakklihana										
1604.13	sardiinid, sardinellid ja kilud										
160413.090	– muud	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	
160415.000	makrell	9,6 %	B5		8,0 %	6,4 %	4,8 %	3,2 %	1,6 %	Tollimaksuvaba	
16.05	Tooted ja konservid vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest										
1605.10	krabidest										
	2 muud										
160510.021	– sisaldavad riisi	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	
	garneelidest ja krevettidest										
1605.21	mitte õhukindlas pakendis										
	2 muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	25,3 %	22,5 %	19,7 %	16,9 %	14,1 %	11,3 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	21,5 %	19,2 %	16,8 %	14,4 %	12,0 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	2,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	28,1 %	25,0 %	21,9 %	18,8 %	15,6 %	12,5 %	9,4 %	6,3 %	3,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	28,1 %	25,0 %	21,9 %	18,8 %	15,6 %	12,5 %	9,4 %	6,3 %	3,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	28,1 %	25,0 %	21,9 %	18,8 %	15,6 %	12,5 %	9,4 %	6,3 %	3,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
160521.021	– sisaldavad riisi	5,3 %	B10		4,8 %	4,3 %	3,9 %	3,4 %	2,9 %	2,4 %	
1605.29	muud										
	2 muud										
160529.021	– sisaldavad riisi	5,3 %	B10		4,8 %	4,3 %	3,9 %	3,4 %	2,9 %	2,4 %	
	limustest										
1605.54	seepiatest ja kalmaaridest										
160554.100	1 suitsutatud										
	– õhukindlas pakendis										
	– – sisaldavad riisi	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
	– – muud	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
	– muud										
	– – sisaldavad riisi	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
	– – muud	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
	– õhukindlas pakendis										
160554.911	– – sisaldavad riisi	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
160554.919	– – muud	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
	– muud										
160554.991	– – sisaldavad riisi	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	
160554.999	– – muud	10,5 %	B5		8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	
	Grupp 17 – Suhkur ja suhkrukondiitritooted										
17.01	Roosuhkur ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul										
	toorsuhkur maitse- ja värvainelisanditeta										
1701.12	peedisuhkur										
170112.100	1 sahharoosi sisaldus kuivaine massis vastab polarisatsiooninäidule, mis on väiksem kui 98,5 kraadi	71,80 jeeni/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
170112.200	2 muud	103,10 jeeni/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
170113.000	selle grupi alamrubriigi märkuses 2 nimetatud roosuhkur	35,30 jeeni/kg	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1701.14	muu roosuhkur										
	1 sahharoosi sisaldus kuivaine massis vastab polarisatsiooninäidule, mis on väiksem kui 98,5 kraadi										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,9 %	1,4 %	1,0 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,9 %	1,4 %	1,0 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
170114.110	(1) tsentrifuugitud suhkur	71,80 jeeni/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
170114.190	(2) muud	35,30 jeeni/kg	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
170114.200	2 muud	103,10 jeeni/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	muud										
170191.000	maitse- või värvainelisanditega	106,20 jeeni/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1701.99	muud										
170199.100	1 klaaskompvek, tükksuhkur, suhkrupea ja sarnane suhkur	106,20 jeeni/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
170199.200	2 muud	103,10 jeeni/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
17.02	Muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; suhkrusiirupid maitse- ja värvainelisanditeta; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamellid										
1702.20	vahtrasuhkur ja vahtrasiirup										
170220.100	1 vahtrasuhkur	20,80 jeeni/kg	R16		18,20 jeeni/kg	15,60 jeeni/kg	13,00 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	
170220.200	2 vahtrasiirup	17,5 % või 13,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	R16		15,3 % või 11,81 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,1 % või 10,13 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	10,9 % või 8,44 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
1702.30	glükoos ja glükoosisiirup, mis ei sisalda fruktoosi või mille kuivaine fruktoosisisaldus on alla 20 % massist										
170230.100	1 maitse- või värvainelisanditega	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	R17		27,8 % või 21,43 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	25,7 % või 19,86 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	23,7 % või 18,30 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,6 % või 15,16 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	17,6 % või 13,59 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
170230.210	(1) suhkrulisandiga	85,7 % või 60,90 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	(2) muud										
170230.221	A rafineeritud	21,3 %	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg	10,40 jeeni/kg
	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,8 % või 6,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem
	15,6 % või 12,02 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	11,5 % või 8,89 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,5 % või 7,32 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
170230.229	B muud	50,0 % või 25 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1702.40	glükoos ja glükoosisiirup kuivaine fruktoosisisaldusega vähemalt 20 % massist, kuid alla 50 % massist, v.a invertsuhkur										
170240.100	1 maitse- või värvainelisanditega	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	R17		27,8 % või 21,43 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	25,7 % või 19,86 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	23,7 % või 18,30 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,6 % või 15,16 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	17,6 % või 13,59 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
170240.210	– suhkrulisandiga	78,5 % või 53,70 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
170240.220	– muud	50,0 % või 25 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1702.60	muu fruktoos ja fruktoosisiirup kuivaine fruktoosisisaldusega üle 50 % massist, v.a invertsuhkur										
170260.100	1 maitse- või värvainelisanditega	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	R17		27,8 % või 21,43 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	25,7 % või 19,86 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	23,7 % või 18,30 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,6 % või 15,16 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	17,6 % või 13,59 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
170260.210	– suhkrulisandiga	85,7 % või 60,90 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
170260.220	– muud	50,0 % või 25 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1702.90	muud, sealhulgas invertsuhkur ja muu suhkruning suhkrusiirupi segud kuivaine fruktoosisisaldusega 50 % massist										
	1 suhkur										
170290.110	– tsentrifuugitud suhkur	61,9 %	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
170290.190	– muud	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
	2 suhkrusiirup										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	15,6 % või 12,02 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	11,5 % või 8,89 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,5 % või 7,32 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	15,6 % või 12,02 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	11,5 % või 8,89 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,5 % või 7,32 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
170290.211	– tsentrifuugitud suhkrust	35,4 % või 47 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
170290.219	– muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	3 tehismesi, karamell										
170290.290	– tehismesi	50,0 % või 25 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		45,5 % või 22,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	40,9 % või 20,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	36,4 % või 18,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	31,8 % või 15,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	27,3 % või 13,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	22,7 % või 11,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
170290.300	– karamell	50,0 % või 25 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		45,5 % või 22,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	40,9 % või 20,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	36,4 % või 18,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	31,8 % või 15,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	27,3 % või 13,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	22,7 % või 11,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	4 must melassisiirup										
170290.420	(2) muud	21,3 %	R5		20,3 %	19,4 %	18,4 %	17,4 %	16,5 %	15,5 %	
	5 muud										
170290.510	(1) maitse- või värvainelisanditega	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	(2) muud										
170290.521	A suhkrulisandiga	114,2 % või 89,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	B muud										
170290.522	(a) sorboos	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
170290.523	(b) maltoos	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
170290.529	(c) muud	50,0 % või 25 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
17.03	Melass, mis on saadud suhkru ekstraheerimisel või rafineerimisel										
1703.10	suhkruroomelass										
	2 muud										
170310.090	– muud	15,30 jeeni/kg	B5		12,75 jeeni/kg	10,20 jeeni/kg	7,65 jeeni/kg	5,10 jeeni/kg	2,55 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	
1703.90	muud										
	2 muud										
170390.090	– muud	15,30 jeeni/kg	B10		13,91 jeeni/kg	12,52 jeeni/kg	11,13 jeeni/kg	9,74 jeeni/kg	8,35 jeeni/kg	6,95 jeeni/kg	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	18,2 % või 9,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,6 % või 6,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,1 % või 4,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	4,5 % või 2,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	18,2 % või 9,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,6 % või 6,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,1 % või 4,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	4,5 % või 2,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	14,5 %	13,6 %	12,6 %	11,6 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	5,56 jeeni/kg	4,17 jeeni/kg	2,78 jeeni/kg	1,39 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
17.04	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod										
170410.000	närimiskumm, suhkruga kaetud või katmata	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
1704.90	muud										
	2 muud										
170490.210	– kompvekid	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	
170490.220	– karamellid	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	
170490.230	– valge šokolaad	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	
170490.290	– muud	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	
	Grupp 18 – Kakao ja kakaotooted										
18.03	Kakaopasta, rasvatustatud või rasvatustamata										
180320.000	osaliselt või täielikult rasvatustatud	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
18.06	Šokolaad jm kakaod sisaldavad toiduvalmistised										
1806.10	kakaopulber, suhkruga või muu magusainelisandiga										
180610.100	1 suhkrulisandiga	29,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1806.20	muud tooted plokkide, tahvlite või batoonidena massiga üle 2 kg või vedelal kujul, pastana, pulbrina, graanulitena või muul kujul, mahutis või kontaktpakendis massiga üle 2 kg										
	1 toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest, mis sisaldavad kakaod alla 10 % massist										
	(1) sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente, v.a vahukoor surveanumates										
180620.311	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	21,0 %	R6		19,3 %	17,5 %	15,8 %	14,0 %	12,3 %	10,5 %	
180620.319	– muud		X	S							
	(2) muud										
180620.321	A suhkrulisandiga	23,8 %	B10	S	21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	
180620.322	B muud	21,3 %	R5	S	20,3 %	19,4 %	18,4 %	17,4 %	16,5 %	15,5 %	
	2 muud										
	(1) suhkrulisandiga										
	A närimiskumm ja muud suhkrukondiitritooted; tooted plokkide, tahvlite, batoonide ja pastana										
180620.111	– närimiskumm ja muud suhkrukondiitritooted; toiduained, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %
	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,5 %	13,6 %	12,6 %	11,6 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
180620.119	– muud	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
180620.190	B muud	28,0 %	B10		25,5 %	22,9 %	20,4 %	17,8 %	15,3 %	12,7 %	
	(2) muud										
180620.210	– koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades. Märkus: tariifikvoot arvutatakse piimapulbri ja šokolaadi valmistamiseks vajalike sarnaste toiduainete tuleva rahandusaasta (aprill–märts) nõudluskoguse alusel ning võttes arvesse muid asjakohaseid tingimusi		Xq2								
180620.290	– muud										
	– – ettenähtud šokolaadi valmistamiseks	21,3 %	TRQ	TRQ-20, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– – muud	21,3 %	TRQ	TRQ-19, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	muud, plokkide, tahvlite või batoonidena										
180631.000	täidisega	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
1806.32	täidiseta										
180632.100	1 šokolaadist kondiitritooted	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	2 muud										
	(1) suhkrulisandiga										
180632.211	– närimiskumm ja muud suhkrukondiitritooted; toiduained, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
180632.219	– muud	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
180632.220	(2) muud	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
1806.90	muud										
180690.100	1 šokolaadist kondiitritooted	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	2 muud										
	(1) toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest, mis sisaldavad kakaod alla 10 % massist										
	A sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente, v.a vahukoor surveanumates										
180690.311	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	21,0 %	R6		19,3 %	17,5 %	15,8 %	14,0 %	12,3 %	10,5 %	
180690.319	– muud		X	S							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,2 %	7,6 %	5,1 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	B muud										
180690.321	(a) suhkrulisandiga	23,8 %	B7		20,8 %	17,9 %	14,9 %	11,9 %	8,9 %	6,0 %	
180690.322	(b) muud	21,3 %	R5	S	20,3 %	19,4 %	18,4 %	17,4 %	16,5 %	15,5 %	
	(2) muud										
	A suhkrulisandiga										
180690.211	– närimiskumm ja muud suhkrukondiitritooted; toiduained, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
180690.219	– muud	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
180690.220	B muud	21,3 %	B10	S	19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
	Grupp 19 – Tooted teraviljast, jahust, tärklisest või piimast; valikpagaritooted										
19.01	Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad kakaod alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt										
1901.10	jaemüügiks pakendatud imiku- ja väikelapsetoidud										
	1 toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest, mis sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente										
	(1) piimarasvasisaldus kuni 30 % massist										
190110.111	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
190110.119	– muud		X	S							
	(2) muud										
190110.121	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
190110.129	– muud		X	S							
	2 muud										
	(1) toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest										
190110.211	A suhkrulisandiga	23,8 %	R5	S	22,7 %	21,6 %	20,6 %	19,5 %	18,4 %	17,3 %	
190110.219	B muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
	(2) muud										
190110.221	A suhkrulisandiga	24,0 %	R5		22,9 %	21,8 %	20,7 %	19,6 %	18,5 %	17,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	3,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,5 %	13,6 %	12,6 %	11,6 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	16,2 %	15,1 %	14,1 %	13,0 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,4 %	15,3 %	14,2 %	13,1 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
1901 10.229	B muud	13,6 %	R5		13,0 %	12,4 %	11,7 %	11,1 %	10,5 %	9,9 %	
1901.20	segud ja taignad rubriigis 19.05 nimetatud pagaritoodete valmistamiseks										
	1 jäme- ja peenjahust ja tärklisest valmistatud toiduained, mis sisaldavad üle 85 % massist riisi, tritikale või odra jäme- või peenjahu, tange või graanuleid, tärklist või nende kombinatsioone, v.a küpsetussegud ja toiduained, mida kasutatakse imikute ja väikelaste toiduna või dieettoiduna; tainad riisitoodete jaoks, v.a sellised, mida kasutatakse imikute ja väikelaste toiduna või dieettoiduna; toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest (toiduained, mis sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente)										
	(1) toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest, mis sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente										
	A piimarasvasisaldus kuni 30 % massist										
1901 20.111	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
1901 20.112	– muud		X	S							
	B muud										
1901 20.116	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R18		24,6 %	24,2 %	23,8 %	23,3 %	22,9 %	22,5 %	
1901 20.117	– muud		X	S							
	(2) toiduained, mis sisaldavad üle 85 % massist riisi, tritikale või odra jäme- või peenjahu, tange või graanuleid, tärklist või nende kombinatsioone, v.a küpsetussegud ja toiduained, mida kasutatakse imikute ja väikelaste toiduna või dieettoiduna										
	A sisaldavad peamiselt riisist toiduaineid										
1901 20.122	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 30, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31, imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
1901 20.128	– muud		X								
	B sisaldavad peamiselt nisust ja tritikalest toiduaineid										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	9,3 %	8,7 %	8,0 %	7,4 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
1901 20.131	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1901 20.139	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1901.20, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 1901 20.131 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	C sisaldavad peamiselt odrast toiduaineid										
1901 20.141	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
1901 20.149	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1901.20, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 1901 20.141 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	D sisaldavad peamiselt tärklist										
	(a) sisaldavad nisutärklist										
1901 20.151	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1901 20.152	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1901.20, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 1901 20.151 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	(b) muud										
	– tärklise ja sarnaste artiklite ühiskvoodi puhul										
1901 20.156	– – suhkrulisandiga		Xq1								
1901 20.157	– – muud		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
1901 20.159	– muud	119 jeeni/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	(3) tainad riisitoodete jaoks, v.a sellised, mida kasutatakse imikute ja väikelaste toiduna või dieettoiduna										
1901 20.162	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 30, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31, imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
1901 20.168	– muud		X								
	2 muud										
	(1) toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest										
1901 20.219	B muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
	(2) küpsetussegud										
1901 20.222	A suhkrulisandiga	23,8 %	TRQ	TRQ-2	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	B muud										
1901 20.223	(a) mahutites jaemüügiks, ühikumassiga kuni 500 g koos mahutiga	12,0 %	B8		10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	
1901 20.224	(b) muud	12,0 %	B8		10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	
	(3) muud										
	A suhkrulisandiga										
	(a) mis sisaldavad sahharoosi kuni 15 % massist										
1901 20.231	– toiduained riisijahust		X								
1901 20.232	– toiduained nisujahust	24,0 %	TRQ	TRQ-2	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1901 20.233	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
	(b) muud										
1901 20.234	– toiduained riisijahust		X								
1901 20.235	– toiduained nisujahust	23,8 %	TRQ	TRQ-2	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,7 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
1901 20.239	– muud	23,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	B muud										
1901 20.241	– mahutites jaemüügiks, ühikumassiga kuni 500 g koos mahutiga	13,6 %	B10		12,4 %	11,1 %	9,9 %	8,7 %	7,4 %	6,2 %	
	– muud										
1901 20.242	– – toiduained riisijahust		X								
1901 20.243	– – toiduained nisujahust	16,0 %	TRQ	TRQ-2	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
1901 20.249	– – muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
1901.90	muud										
	1 jäme- ja peenjahust ja tärklisest valmistatud toiduained, mis sisaldavad üle 85 % massist riisi, tritikale või odra jäme- või peenjahu, tange või graanuleid, tärklist või nende kombinatsioone, v.a küpsetussegud ja toiduained, mida kasutatakse imikute ja väikelaste toiduna või dieettoiduna; *mochi* (riisikook), *dango* ja sarnased riisitooted, v.a sellised, mida kasutatakse imikute ja väikelaste toiduna või dieettoiduna toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest (toiduained, mis sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente, v.a vahukoor surveanumates)										
	(1) toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest (mis sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente, v.a vahukoor surveanumates)										
	A piimarasvasisaldus kuni 30 % massist										
1901 90.131	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	21,0 %	R19		18,4 %	15,8 %	13,1 %	10,5 %	7,9 %	5,3 %	
1901 90.132	– muud		X	S							
	B muud										
1901 90.136	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	21,0 %	R19		18,4 %	15,8 %	13,1 %	10,5 %	7,9 %	5,3 %	
1901 90.137	– muud		X	S							
	(2) toiduained, mis sisaldavad üle 85 % massist riisi, tritikale või odra jäme- või peenjahu, tange või graanuleid, tärklist või nende kombinatsioone, v.a küpsetussegud ja toiduained, mida kasutatakse imikute ja väikelaste toiduna või dieettoiduna										
	A sisaldavad peamiselt riisist toiduaineid										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %
	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
190190.142	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 30, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31, imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
190190.148	– muud		X								
	B sisaldavad peamiselt nisust ja tritikalest toiduaineid										
190190.151	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190190.159	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1901.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190190.151 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	C sisaldavad peamiselt odrast toiduaineid										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
190190.161	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190190.169	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1901.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190190.161 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	D sisaldavad peamiselt tärklist										
	(a) sisaldavad nisutärklist										
190190.171	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
190190.172	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1901.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190190.171 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes						
	(b) muud										
	– tärklise ja sarnaste artiklite ühiskvoodi puhul										
190190.176	– – suhkrulisandiga		Xq1								
190190.177	– – muud		Xq1								
190190.179	– muud	119 jeeni/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	(3) *mochi* (riisikook), *dango* või muud sarnased riisitooted, v.a sellised, mida kasutatakse imikute ja väikelaste toiduna või dieettoiduna										
	[1] mis sisaldavad riisi kuni 30 % massist										
	[i] suhkrulisandiga										
190190.583	1 mis sisaldavad sahharoosi kuni 15 % massist		X								
190190.585	2 muud		X								
190190.586	[ii] muud		X								
	[2] muud										
190190.587	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 30, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31, imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
190190.588	– muud		X								
	2 muud										
	(1) toiduained rubriikidesse 04.01–04.04 kuuluvatest kaupadest										
	A suhkrulisandiga										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	(a) mis sisaldavad sahharoosi vähem kui 50 % massist										
190190.211	– toiduained, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur	28,0 %	TRQ	TRQ-14	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– muud										
190190.216	– – vahukoor survestatud mahutites	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	
190190.217	– – muud	23,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190190.219	(b) muud	29,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	B muud										
190190.221	– vahukoor survestatud mahutites	21,3 %	R19	S	18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	
190190.229	– muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
190190.230	(2) linnaseekstrakt	9,0 %	B10		8,2 %	7,4 %	6,5 %	5,7 %	4,9 %	4,1 %	
	(3) muud										
	A suhkrulisandiga										
	(a) mis sisaldavad sahharoosi kuni 15 % massist										
190190.241	– toiduained riisijahust		X								
190190.242	– toiduained nisujahust	24,0 %	TRQ	TRQ-3	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190190.243	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
	(b) muud										
	– toiduained, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur										
190190.246	– – toiduained riisijahust		X								
190190.247	– – toiduained nisujahust	28,0 %	TRQ	TRQ-3	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190190.248	– – muud	28,0 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	– muud										
190190.251	– – toiduained riisijahust		X								
190190.252	– – toiduained nisujahust	23,8 %	TRQ	TRQ-3	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190190.253	– – muud	23,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,3 %	2,5 %	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	B muud										
190190.261	– mahutites jaemüügiks, ühikumassiga kuni 500 g koos mahutiga	13,6 %	B10		12,4 %	11,1 %	9,9 %	8,7 %	7,4 %	6,2 %	
	– muud										
190190.266	– – toiduained riisijahust		X								
190190.267	– – toiduained nisujahust	16,0 %	TRQ	TRQ-3	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190190.269	– – muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
19.02	Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, *gnocchi*'d, ravioolid, *canneloni*'d jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte										
	täidiseta pastatooted, kuumtöötlemata ja muul viisil toiduks valmistamata										
190211.000	muna sisaldavad	30 jeeni/kg	B8		26,67 jeeni/kg	23,33 jeeni/kg	20,00 jeeni/kg	16,67 jeeni/kg	13,33 jeeni/kg	10,00 jeeni/kg	
1902.19	muud										
190219.010	1 *biefun*	27,20 jeeni/kg	R5		25,96 jeeni/kg	24,73 jeeni/kg	23,49 jeeni/kg	22,25 jeeni/kg	21,02 jeeni/kg	19,78 jeeni/kg	
	2 muud										
	– makaronid ja spagetid										
190219.093	– – spagetid	30 jeeni/kg	B10		27,27 jeeni/kg	24,55 jeeni/kg	21,82 jeeni/kg	19,09 jeeni/kg	16,36 jeeni/kg	13,64 jeeni/kg	
190219.094	– – makaronid	30 jeeni/kg	B10		27,27 jeeni/kg	24,55 jeeni/kg	21,82 jeeni/kg	19,09 jeeni/kg	16,36 jeeni/kg	13,64 jeeni/kg	
	– muud										
190219.092	– – *udon*, *somen* ja *soba*	34 jeeni/kg	TRQ	TRQ-6	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190219.099	– – muud	34 jeeni/kg	B10		30,91 jeeni/kg	27,82 jeeni/kg	24,73 jeeni/kg	21,64 jeeni/kg	18,55 jeeni/kg	15,45 jeeni/kg	
1902.20	täidisega pastatooted, kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte										
	1 suhkrulisandiga										
190220.110	(1) sisaldavad üle 20 % massist vorsti, liha, rupsi, verd, kala või koorikloomi, limuseid või muid veeselgrootud või nende kombinatsioone ning sisaldavad samuti *ebi*'t, mille mass ületab kõigi muude selliste toodete massi	5,1 %	B10		4,6 %	4,2 %	3,7 %	3,2 %	2,8 %	2,3 %	
190220.190	(2) muud	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	
	2 muud										
190220.210	(1) sisaldavad üle 20 % massist vorsti, liha, rupsi, verd, kala või koorikloomi, limuseid või muid veeselgrootud või nende kombinatsioone ning sisaldavad samuti *ebi*'t, mille mass ületab kõigi muude selliste toodete massi	5,1 %	B10		4,6 %	4,2 %	3,7 %	3,2 %	2,8 %	2,3 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,67 jeeni/kg	3,33 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	18,55 jee-ni/kg	17,31 jee-ni/kg	16,07 jee-ni/kg	14,84 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg	13,60 jee-ni/kg
	10,91 jee-ni/kg	8,18 jeeni/kg	5,45 jeeni/kg	2,73 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,91 jee-ni/kg	8,18 jeeni/kg	5,45 jeeni/kg	2,73 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	12,36 jee-ni/kg	9,27 jeeni/kg	6,18 jeeni/kg	3,09 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,9 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,9 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
190220.220	(2) muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
1902.30	muud pastatooted										
190230.100	1 suhkrulisandiga	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	
	2 muud										
190230.210	– kiir-*ramen* ja muud kiirnuudlid	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
190230.290	– muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
190240.000	kuskuss	24 jeeni/kg	B10		21,82 jeeni/kg	19,64 jeeni/kg	17,45 jeeni/kg	15,27 jeeni/kg	13,09 jeeni/kg	10,91 jeeni/kg	
19.04	Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toidukaubad (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud mujal nimetamata teravili (v.a mais) teradena, helvestena või muul kujul (v.a lihtjahu, püülijahu ja tangud) toiduks valmistatud teraviljad										
1904.10	teraviljade või teraviljasaaduste paisutamisel või röstimisel saadud toidukaubad										
190410.010	1 hommikusöögihelbed või muud, mida valmistatakse riisi, nisu, tritikale või odra paisutamise või röstimise teel	11,5 %	B7		10,1 %	8,6 %	7,2 %	5,8 %	4,3 %	2,9 %	
	2 toiduained, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist neid, mis on saadud riisi, nisu või tritikale paisutamise või röstimise teel										
	(1) riisist										
190410.211	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 30, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31, imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
190410.212	– muud		X								
	(2) nisust või tritikalest										
190410.221	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,73 jeeni/kg	6,55 jeeni/kg	4,36 jeeni/kg	2,18 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	19,2 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190410.229	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1904.10, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190410.221 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	(3) odrast										
190410.231	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	19,2 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190410.239	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1904.10, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190410.231 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
190410.300	3 muud	16,3 %	B10		14,8 %	13,3 %	11,9 %	10,4 %	8,9 %	7,4 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	5,9 %	4,4 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
1904.20	röstimata teraviljahelvestest või nende segudest ja röstitud teraviljahelvestest või paisteradest valmistatud toidukaubad										
190420.100	1 hommikuhelbed	11,5 %	B7		10,1 %	8,6 %	7,2 %	5,8 %	4,3 %	2,9 %	
	2 toiduained, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist neid, mis on saadud riisi, nisu või tritikale paisutamise teel										
	(1) riisist										
190420.211	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 30, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31, imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
190420.212	– muud		X								
	(2) nisust või tritikalest										
190420.221	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	19,2 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190420.229	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1904.20, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190420.221 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	(3) odrast										
190420.231	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valitsuselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	19,2 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190420.239	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1904.20, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190420.231 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
190420.300	3 muud	16,3 %	B10		14,8 %	13,3 %	11,9 %	10,4 %	8,9 %	7,4 %	
1904.30	bulgurnisu										
190430.010	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valitsuselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	5,9 %	4,4 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
190430.090	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1904.30, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190430.010 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
1904.90	muud										
	1 riisist										
190490.110	[1] mis sisaldavad riisi kuni 30 % massist		X								
	[2] muud										
190490.120	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 30, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31, imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								
190490.130	– muud		X								
	2 nisust ja tritikalest										
190490.210	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
190490.290	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1904.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190490.210 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes						
	3 odrast										
190490.310	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valituselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
190490.390	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 1904.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 190490.310 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes						
190490.400	4 muud		X								
19.05	Leiva- ja saiatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised jms pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstusele, oblaadid, riispaber jms										
190510.000	kuivikleivad	9,0 %	B10		8,2 %	7,4 %	6,5 %	5,7 %	4,9 %	4,1 %	
190520.000	piparkoogid jms	18,0 %	B10		16,4 %	14,7 %	13,1 %	11,5 %	9,8 %	8,2 %	
	magusad küpsised; vahvlid										
190531.000	magusad küpsised	20,4 %	B10		18,5 %	16,7 %	14,8 %	13,0 %	11,1 %	9,3 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	3,3 %	2,5 %	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,5 %	4,9 %	3,3 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,4 %	5,6 %	3,7 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
190532.000	vahvlid	18,0 %	B8		16,0 %	14,0 %	12,0 %	10,0 %	8,0 %	6,0 %	
190540.000	kuivikud jms, röstitud leiva- ja saiatooted	9,0 %	B7		7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	
1905.90	muud										
190590.100	1 leib, laevakuivikud ja muud lihtpagaritooted, mis ei sisalda suhkrut, mett, muna, rasva, juustu või puuvilju	9,0 %	B7		7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	
190590.200	2 armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstuse jaoks, oblaadid, riispaber jms	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	3 muud										
	(1) suhkrulisandiga										
190590.311	A *Arare, Senbei* ja sarnased riisitooted		X								
190590.312	B küpsised ja krõbeküpsised	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
190590.314	C krõbedad soolased toiduained, valmistatud kartulijahul põhinevast tainast	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	
	D muud										
190590.313	– pitsa, jahutatud või külmutatud	24,0 %	B8		21,3 %	18,7 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	
190590.319	– muud	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
190590.321	A *Arare, Senbei* ja sarnased riisitooted		X								
190590.322	B küpsised ja krõbeküpsised	13,0 %	B5		10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Tollimaksuvaba	
190590.323	C krõbedad soolased toiduained, valmistatud kartulijahul põhinevast tainast	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	
190590.329	D muud	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
	Grupp 20 – Tooted köögi- ja puuviljadest, marjadest, pähklitest või muudest taimeosadest										
20.01	Köögiviljad, puuviljad, marjad, pähklid jm taimede söödavad osad, äädika või äädikhappega toiduks valmistatud või konserveeritud										
2001.10	kurgid ja kornišonid										
200110.100	1 suhkrulisandiga	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
2001.90	muud										
	1 suhkrulisandiga										
200190.120	(2) suhkrumais	10,5 %	B5		8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,0 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,3 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	2 muud										
200190.230	(3) suhkrumais	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksuvaba	
20.02	Tomatid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta										
2002.90	muud										
200290.100	1 suhkrulisandiga	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
	(1) tomatipüree ja tomatipasta										
	– õhukindlas pakendis Märkus: kui ülalnimetatud kaupu kasutatakse tootmisega tegelevas tollilaos konserveeritud kala või karpide tootmiseks ekspordiks ja reekspordiks, vabastatakse need tollimaksust vastavalt tolliseaduse sätetele (seadus nr 61, 1954)										
200290.211	– – koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud ketšupi ja muude tomatikastmete valmistamise tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse tuleva rahandusaasta (aprill–märts) eeldatava kodumaise nõudluse alusel ning saadud kogusest lahutatakse eeldatav kodumaine toodang, samuti võetakse arvesse olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi		Xq2								
200290.219	– – muud	16,0 %	B5		13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Tollimaksuvaba	
	– muud										
200290.221	– – koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud ketšupi ja muude tomatikastmete valmistamise tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse tuleva rahandusaasta (aprill–märts) eeldatava kodumaise nõudluse alusel ning saadud kogusest lahutatakse eeldatav kodumaine toodang, samuti võetakse arvesse olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi		Xq2								
200290.229	– – muud	16,0 %	B5		13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Tollimaksuvaba	
20.03	Seened ja trühvlid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta										
2003.10	seened perekonnast *Agaricus*										
	2 muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	(1) õhukindlates mahutites, ühiku massiga kuni 10 kg koos mahutiga										
200310.211	– tavaharmik	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksuvaba	
20.04	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriigis 20.06 nimetatud tooted										
2004.10	kartulid										
200410.100	1 kuumtöödeldud, muul viisil valmistamata	8,5 %	B3		6,4 %	4,3 %	2,1 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
200410.210	(1) kartulipüree	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksuvaba	
200410.220	(2) muud	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	
2004.90	muud köögiviljad, sh segud										
	1 suhkrulisandiga										
200490.110	(1) suhkrumais	10,5 %	B5		8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	
200490.120	(2) muud	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
	(1) spargel ja kaunviljad										
200490.212	– kaunviljad	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	
200490.220	(2) bambusevõrsed	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksuvaba	
200490.230	(3) suhkrumais	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksuvaba	
	(4) noored maisitõlvikud										
200490.291	– muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
20.05	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädikata või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriigis 20.06 nimetatud tooted										
2005.10	homogeenitud köögivili										
200510.100	1 suhkrulisandiga	16,8 %	B5		14,0 %	11,2 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
200510.200	2 muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
2005.20	kartulid										
200520.100	1 kartulipüree ja kartulihelbed	13,6 %	B10		12,4 %	11,1 %	9,9 %	8,7 %	7,4 %	6,2 %	
	2 muud										
200520.210	(1) õhukindlates mahutites, ühiku massiga kuni 10 kg koos mahutiga	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
200520.220	(2) muud	9,0 %	B7		7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta
2005.40	hernes (*Pisum sativum*)									
	1 suhkrulisandiga									
200540.110	(1) poetamata	13,4 %	R5		12,8 %	12,2 %	11,6 %	11,0 %	10,4 %	9,7 %
200540.190	(2) muud	23,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	2 muud									
	(1) õhukindlates mahutites, ühiku massiga kuni 10 kg koos mahutiga									
200540.212	B muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba
	(2) muud									
200540.222	B muud	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksuvaba
	aedoad (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)									
2005.51	poetatud									
	1 suhkrulisandiga									
200551.110	(1) õhukindlates mahutites, sisaldavad tomatipüreed või muud tomatist valmistatud toiduainet ning sealiha ja -rasva	14,0 %	B7		12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %
200551.190	(2) muud	23,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
200551.200	2 muud	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %
2005.59	muud									
	2 muud									
200559.210	(1) õhukindlates mahutites, ühiku massiga kuni 10 kg koos mahutiga	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba
2005.60	spargel									
200560.010	1 õhukindlates mahutites, ühiku massiga kuni 10 kg koos mahutiga	16,0 %	B7		14,0 %	12,0 %	10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %
200560.020	2 muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba
2005.80	suhkrumais (*Zea mays* var. *saccharata*)									
200580.100	1 suhkrulisandiga	14,9 %	B5		12,4 %	9,9 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba
	muud köögiviljad, ja köögiviljasegud									
2005.91	bambusevõrsed									
200591.100	1 suhkrulisandiga	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Tollimaksuvaba
200591.900	2 muud	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Tollimaksuvaba

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	9,1 %	8,5 %	7,9 %	7,3 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
2005.99	muud										
	1 suhkrulisandiga										
	(1) kaunviljad (poetatud)										
200599.111	A õhukindlates mahutites, sisaldavad tomatipüreed või muud tomatist valmistatud toiduainet ning sealiha ja -rasva	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	Tollimaksuvaba	
200599.119	B muud	23,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
200599.190	(2) muud	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
200599.220	(2) kaunviljad (poetatud)	17,0 %	B7		14,9 %	12,8 %	10,6 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	
20.06											
2006.00	Köögiviljad, puuviljad, pähklid, puuviljakoored jm taimeosad, suhkrus säilitatud (nõrutatud ja kuivanud, glasuuritud või suhkrustatud)										
200600.010	1 glasuuritud kastanid	12,6 %	B10		11,5 %	10,3 %	9,2 %	8,0 %	6,9 %	5,7 %	
	2 muud										
200600.021	– aprikoosid	18,0 %	B5		15,0 %	12,0 %	9,0 %	6,0 %	3,0 %	Tollimaksuvaba	
20.07	Džemmid, keedised, puuvilja- või marjaželeed, marmelaadid, puuvilja-, marja- või pähklipüreed ja pastad, saadud kuumtöötlemisel, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma										
2007.10	homogeenitud tooted										
200710.100	1 suhkrulisandiga	34,0 %	B10		30,9 %	27,8 %	24,7 %	21,6 %	18,5 %	15,5 %	
200710.200	2 muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
	muud										
2007.91	tsitrusviljad										
	1 džemmid, keedised, puuvilja- või marjaželeed, marmelaadid										
	(1) suhkrulisandiga										
200791.111	– džemmid, keedised	16,8 %	B5		14,0 %	11,2 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
200791.119	– puuvilja- või marjaželeed ja marmelaadid	16,8 %	B3		12,6 %	8,4 %	4,2 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
200791.129	– puuvilja- või marjaželeed ja marmelaadid	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
	2 puuvilja- või marjapüreed ja pastad										
200791.210	(1) suhkrulisandiga	34,0 %	B10		30,9 %	27,8 %	24,7 %	21,6 %	18,5 %	15,5 %	
200791.220	(2) muud	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,6 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,4 %	9,3 %	6,2 %	3,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,4 %	9,3 %	6,2 %	3,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
2007.99	muud										
	1 džemmid, keedised, puuvilja- või marjaželeed										
	(1) suhkrulisandiga										
200799.119	– puuvilja- või marjaželeed	16,8 %	B5		14,0 %	11,2 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
	(1) suhkrulisandiga										
200799.211	– puuvilja- või marjapüreed ja pastad	34,0 %	B7		29,8 %	25,5 %	21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	
200799.219	– muud	34,0 %	B5		28,3 %	22,7 %	17,0 %	11,3 %	5,7 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
200799.221	– puuvilja- või marjapüreed ja pastad	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
200799.229	– muud	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
20.08	Mujal nimetamata puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, suhkru-, muu magusaine- või alkoholilisandiga või ilma										
	pähklid, maapähklid ja muud seemned, omavahel segatud või mitte										
2008.11	maapähklid										
	1 suhkrulisandiga										
200811.110	(1) maapähklivõi	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
200811.120	(2) muud	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
200811.210	(1) maapähklivõi	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
	– röstitud maapähklid										
200811.291	– – lüdimata	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	
200811.292	– – muud	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	
200811.299	– muud	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	
2008.19	muud, sh segud										
	1 suhkrulisandiga										
	(2) muud										
	A kašupähklid ja muud röstitud pähklid										
200819.191	– kašupähklid	11,0 %	B5		9,2 %	7,3 %	5,5 %	3,7 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	
200819.192	– muud	11,0 %	B5		9,2 %	7,3 %	5,5 %	3,7 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	
	B muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
200819.193	– kastanid (õhukindlates mahutites, ühiku massiga kuni 10 kg koos mahutiga), röstimata	16,8 %	B7		14,7 %	12,6 %	10,5 %	8,4 %	6,3 %	4,2 %	
200819.199	– muud	16,8 %	B5		14,0 %	11,2 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
	(2) muud										
	C kookospähklid, Brasiilia pähklid, sarapuupähklid (*Corylus* spp.), kašupähklid ja hõlmikpuuseemned										
200819.226	– hõlmikpuuseemned	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
	D muud										
200819.229	(b) muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
2008.20	ananassid										
	1 suhkrulisandiga										
	(1) õhukindlates mahutites, ühiku massiga kuni 10 kg koos mahutiga, muul kujul kui viljalihana, tükeldatud või purustatud										
200820.111	– kohaldatakse ananassidele käesolevas alamrubriigis ridades 1-(1) ja 2-(1) sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades. Märkus: tariifikvoot arvutatakse tuleva rahandusaasta (aprill–märts) eeldatava kodumaise nõudluskoguse alusel ning saadud kogusest lahutatakse eeldatav kodumaine toodang (üksnes Jaapani värsketest ananassidest toodetud kaubad), samuti võetakse arvesse olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi (käesolevas alamrubriigis nimetatud kui „ühiskvoot“)		Xq2								
200820.119	– muud	33 jeeni/kg	R15		32,18 jeeni/kg	31,35 jeeni/kg	30,53 jeeni/kg	29,70 jeeni/kg	28,88 jeeni/kg	28,05 jeeni/kg	
	(2) muud										
200820.191	A õhukindlates mahutites, ühiku massiga kuni 10 kg koos mahutiga, viljalihana, tükeldatud või purustatud	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	
200820.199	B muud	46,8 %	B10		42,5 %	38,3 %	34,0 %	29,8 %	25,5 %	21,3 %	
	2 muud										
	(1) õhukindlates mahutites, ühiku massiga kuni 10 kg koos mahutiga, muul kujul kui viljalihana, tükeldatud või purustatud										
200820.211	– ühiskvoodi puhul		Xq2								
200820.219	– muud	33 jeeni/kg	R15		32,18 jeeni/kg	31,35 jeeni/kg	30,53 jeeni/kg	29,70 jeeni/kg	28,88 jeeni/kg	28,05 jeeni/kg	
200820.290	(2) muud	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg
	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg	28,05 jee-ni/kg
	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
2008.30	tsitrusviljad										
	1 suhkrulisandiga										
2008 30.110	(1) viljalihana	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
2008 30.190	(2) muud	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
2008 30.210	(1) viljalihana	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
2008 30.290	(2) muud	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba	
2008.40	pirnid										
	1 suhkrulisandiga										
	(1) viljalihana										
2008 40.111	A õhukindlas pakendis	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
2008 40.119	B muud	21,0 %	B5		17,5 %	14,0 %	10,5 %	7,0 %	3,5 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
2008 40.191	A õhukindlas pakendis	10,8 %	B5		9,0 %	7,2 %	5,4 %	3,6 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	
2008 40.199	B muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
	(1) viljalihana										
2008 40.211	A õhukindlas pakendis	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
2008 40.219	B muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
2008 40.291	A õhukindlas pakendis	9,0 %	B7		7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	
2008 40.299	B muud	10,8 %	B5		9,0 %	7,2 %	5,4 %	3,6 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	
2008.50	aprikoosid										
	1 suhkrulisandiga										
2008 50.110	(1) viljalihana	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
2008 50.190	(2) muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
2008 50.210	(1) viljalihana	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
2008 50.290	(2) muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
2008.60	kirsid										
	1 suhkrulisandiga										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta
200860.110	(1) viljalihana	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba
200860.190	(2) muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba
	2 muud									
200860.210	(1) viljalihana	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba
200860.290	(2) muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba
2008.70	virsikud, k.a nektariinid									
	1 suhkrulisandiga									
	(1) viljalihana									
200870.111	A õhukindlas pakendis	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba
200870.119	B muud	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %
	(2) muud									
	A õhukindlas pakendis									
200870.192	(b) muud	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Tollimaksuvaba
200870.199	B muud	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Tollimaksuvaba
	2 muud									
	(1) viljalihana									
200870.211	A õhukindlas pakendis	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Tollimaksuvaba
200870.219	B muud	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba
	(2) muud									
200870.299	B muud	9,6 %	B5		8,0 %	6,4 %	4,8 %	3,2 %	1,6 %	Tollimaksuvaba
2008.80	maasikad									
	1 suhkrulisandiga									
200880.110	(1) viljalihana	21,0 %	B5		17,5 %	14,0 %	10,5 %	7,0 %	3,5 %	Tollimaksuvaba
200880.190	(2) muud	11,0 %	B5		9,2 %	7,3 %	5,5 %	3,7 %	1,8 %	Tollimaksuvaba
	2 muud									
200880.210	(1) viljalihana	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba
200880.290	(2) muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba
	muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008.19 kuuluvad segud									
200891.000	palmipungad	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
2008.93	jõhvikad (*Vaccinium macrocarpon*, *Vaccinium oxycoccos*, *Vaccinium vitis-idaea*)										
	1 suhkrulisandiga										
200893.110	(1) viljalihana	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
	2 muud										
200893.210	(1) viljalihana	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
200893.220	(2) muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
2008.97	segud										
	2 muud										
	(1) suhkrulisandiga										
200897.211	A viljalihana	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
200897.219	B muud	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
200897.221	A viljalihana	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
2008.99	muud										
200899.100	1 *Ume* (*Mume*-ploomipuu vili)	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
	(1) suhkrulisandiga										
	A viljalihana										
200899.215	(b) muud	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
	(2) muud										
	A viljalihana										
	(a) banaanid, avokaadod ja mustad ploomid										
200899.222	– mustad ploomid	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
	(b) muud										
200899.227	– muud	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
	B muud										
200899.228	(c) külmutatud tarod (*Colocasia* spp.)	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
	(d) muud										
200899.251	– maguskartulid, tervena või tükkidena, kuivatatud pärast aurutamist või vees keetmist	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	
200899.259	– muud	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
20.09	Kääritamata, alkoholilisandita marjamahlad, puu- ja köögiviljamahlad (k.a viinamarjavirre), suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma										
	apelsinimahl										
2009.11	külmutatud										
	1 suhkrulisandiga										
200911.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	
200911.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
200911.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
200911.290	(2) muud	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Tollimaksuvaba	
2009.12	külmutamata, Brixi arvuga kuni 20										
	1 suhkrulisandiga										
200912.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	
200912.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
200912.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
200912.290	(2) muud	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	
2009.19	muud										
	1 suhkrulisandiga										
200919.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	
200919.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
200919.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
200919.290	(2) muud	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	greibimahl (k.a pomelomahl)										
2009.21	Brixi arvuga kuni 20										
	1 suhkrulisandiga										
200921.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B7		20,1 %	17,3 %	14,4 %	11,5 %	8,6 %	5,8 %	
200921.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B7		26,1 % või 20,13 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	22,4 % või 17,25 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	18,6 % või 14,38 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	14,9 % või 11,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	11,2 % või 8,63 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
200921.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	19,1 %	B7		16,7 %	14,3 %	11,9 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	
200921.290	(2) muud	25,5 %	B7		22,3 %	19,1 %	15,9 %	12,8 %	9,6 %	6,4 %	
2009.29	muud										
	1 suhkrulisandiga										
200929.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B7		20,1 %	17,3 %	14,4 %	11,5 %	8,6 %	5,8 %	
200929.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B7		26,1 % või 20,13 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	22,4 % või 17,25 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	18,6 % või 14,38 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	14,9 % või 11,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	11,2 % või 8,63 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	7,5 % või 5,75 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
200929.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	19,1 %	B7		16,7 %	14,3 %	11,9 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	
200929.290	(2) muud	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Tollimaksuvaba	
	muu tsitrusvilja mahl										
2009.31	Brixi arvuga kuni 20										
	1 suhkrulisandiga										
200931.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Tollimaksuvaba	
200931.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
	(1) sahharoosi kuni 10 % massist										
200931.219	C muud	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Tollimaksuvaba	
200931.290	(2) muud	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,7 % või 2,88 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,7 % või 2,88 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta
2009.39	muud									
	1 suhkrulisandiga									
200939.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Tollimaksuvaba
200939.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem
	2 muud									
	(1) sahharoosi kuni 10 % massist									
200939.219	C muud	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Tollimaksuvaba
200939.290	(2) muud	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Tollimaksuvaba
	ananassimahl									
2009.41	Brixi arvuga kuni 20									
	1 suhkrulisandiga									
200941.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B10		20,9 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	10,5 %
200941.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem
	2 muud									
200941.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	19,1 %	B10		17,4 %	15,6 %	13,9 %	12,2 %	10,4 %	8,7 %
200941.290	(2) muud	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %
2009.49	muud									
	1 suhkrulisandiga									
200949.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B10		20,9 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	10,5 %
200949.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem
	2 muud									
200949.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	19,1 %	B10		17,4 %	15,6 %	13,9 %	12,2 %	10,4 %	8,7 %
200949.290	(2) muud	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %
2009.50	tomatimahl									
200950.100	1 suhkrulisandiga	29,8 %	B5		24,8 %	19,9 %	14,9 %	9,9 %	5,0 %	Tollimaksuvaba

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,9 %	5,2 %	3,5 %	1,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,9 %	5,2 %	3,5 %	1,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
200950.200	2 muud	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Tollimaksuvaba	
	viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre)										
2009.61	Brixi arvuga kuni 30										
	1 suhkrulisandiga										
200961.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Tollimaksuvaba	
200961.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		24,8 % või 19,17 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,9 % või 15,33 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	14,9 % või 11,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,9 % või 7,67 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,0 % või 3,83 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	
200961.200	2 muud	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Tollimaksuvaba	
2009.69	muud										
	1 suhkrulisandiga										
200969.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Tollimaksuvaba	
200969.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
200969.290	(2) muud	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	
	õunamahl										
2009.71	Brixi arvuga kuni 20										
	1 suhkrulisandiga										
200971.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B10		20,9 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	10,5 %	
200971.190	(2) muud	34,0 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		30,9 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	27,8 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,6 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	18,5 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	15,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
200971.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	19,1 %	B10		17,4 %	15,6 %	13,9 %	12,2 %	10,4 %	8,7 %	
200971.290	(2) muud	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
2009.79	muud										
	1 suhkrulisandiga										
200979.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B10		20,9 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	10,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,4 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,3 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	6,2 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	3,1 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,9 %	5,2 %	3,5 %	1,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
200979.190	(2) muud	34,0 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		30,9 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	27,8 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,6 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	18,5 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	15,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	2 muud										
200979.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	19,1 %	B7		16,7 %	14,3 %	11,9 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	
200979.290	(2) muud	29,8 %	B7		26,1 %	22,4 %	18,6 %	14,9 %	11,2 %	7,5 %	
	muu puu- või köögivilja või marja mahl										
2009.81	jõhvikamahl (*Vaccinium macrocarpon, Vaccinium oxycoccos, Vaccinium vitis-idaea*)										
	1 suhkrulisandiga										
200981.110	(1) sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Tollimaksuvaba	
200981.190	(2) muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		24,8 % või 19,17 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,9 % või 15,33 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	14,9 % või 11,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,9 % või 7,67 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,0 % või 3,83 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	
	2 muud										
200981.210	(1) sahharoosi kuni 10 % massist	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Tollimaksuvaba	
200981.290	(2) muud	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Tollimaksuvaba	
2009.89	muud										
	1 puuviljamahlad										
	(1) suhkrulisandiga										
200989.111	A sahharoosi kuni 10 % massist, looduslikult kujul või sünteetilist	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Tollimaksuvaba	
200989.119	B muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		24,8 % või 19,17 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,9 % või 15,33 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	14,9 % või 11,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,9 % või 7,67 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,0 % või 3,83 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										
	A sahharoosi kuni 10 % massist										
200989.122	– kuivatatud ploomi mahl	14,4 %	B5		12,0 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	2,4 %	Tollimaksuvaba	
200989.123	– muud	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Tollimaksuvaba	
200989.129	B muud	25,5 %	B3		19,1 %	12,8 %	6,4 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	2 köögiviljamahlad										
200989.210	(1) suhkrulisandiga	8,1 %	B5		6,8 %	5,4 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksuvaba	
	(2) muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	12,4 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,3 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	6,2 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	3,1 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2,4 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	3,7 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
200989.221	– õhukindlas pakendis	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	
	– muud										
200989.231	– – porgandimahl	7,2 %	B5		6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Tollimaksuvaba	
	3 muud										
200989.910	(1) suhkrulisandiga	13,4 %	B3		10,1 %	6,7 %	3,4 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
2009.90	mahlasegud										
	1 sisaldavad peamiselt puuviljamahla										
	(1) suhkrulisandiga										
200990.111	A sahharoosi kuni 10 % massist, loodusliku kujul või sünteetilist	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Tollimaksuvaba	
200990.119	B muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	(2) muud										
200990.121	A sahharoosi kuni 10 % massist	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Tollimaksuvaba	
200990.129	B muud	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Tollimaksuvaba	
	3 muud										
200990.910	(1) suhkrulisandiga	13,4 %	B3		10,1 %	6,7 %	3,4 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
	Grupp 21 – Mitmesugused toiduvalmistised										
21.01	Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, tooted kohvist, teest või matest või nende ekstraktidest, essentsidest ja kontsentraatidest; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid nendest										
	kohviekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, kohvil ning tema ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel põhinevad tooted										
2101.11	ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid										
210111.100	1 suhkrulisandiga	24,0 %	R20		21,6 %	19,2 %	16,8 %	14,4 %	12,0 %	9,6 %	
2101.12	tooted, mis põhinevad ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel või kohvil										
	1 tooted, mis põhinevad ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel										
210112.110	(1) suhkrulisandiga	24,0 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	2 tooted, mis põhinevad kohvil										
	(1) sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	A piimarasvasisaldus kuni 30 % massist										
210112.231	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
210112.232	– muud		X	S							
	B muud										
210112.236	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
210112.237	– muud		X	S							
	(2) muud										
	A suhkrulisandiga										
	(a) sahharoosi vähem kui 50 % massist										
210112.241	– need, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur	28,0 %	B10		25,5 %	22,9 %	20,4 %	17,8 %	15,3 %	12,7 %	
210112.242	– muud	19,6 %	B10		17,8 %	16,0 %	14,3 %	12,5 %	10,7 %	8,9 %	
210112.246	(b) muud	29,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
210112.249	B muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
2101.20	tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, teel või matel või nende ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel põhinevad tooted										
	2 teel või matel põhinevad tooted										
	(1) sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente										
	A piimarasvasisaldus kuni 30 % massist										
210120.231	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R18		24,6 %	24,2 %	23,8 %	23,3 %	22,9 %	22,5 %	
210120.232	– muud		X	S							
	B muud										
210120.236	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
210120.237	– muud		X	S							
	(2) muud										
	A suhkrulisandiga										
	(a) sahharoosi vähem kui 50 % massist										
210120.241	– need, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur	21,0 %	B10		19,1 %	17,2 %	15,3 %	13,4 %	11,5 %	9,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	10,2 %	7,6 %	5,1 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,1 %	5,3 %	3,6 %	1,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	7,6 %	5,7 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
2101 20.242	– muud	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	
2101 20.246	(b) muud	29,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
2101 20.247	B muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	
21.03	Kastmed ning valmistised kastmete valmistamiseks; kastmelisandite segud, maitseainesegud; sinepipulber ja valmissinep										
2103 10.000	sojakaste	7,2 %	B5		6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	
2103.20	ketšup jm tomatikastmed										
2103 20.010	1 ketšup	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
2103 20.090	2 muud tomatikastmed	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	
2103.30	sinepipulber ja valmissinep										
2103 30.200	2 muud	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	
2103.90	muud										
	1 kastmed										
2103 90.110	(1) majonees	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Tollimaksu-vaba	
2103 90.120	(2) salatikastmed	10,5 %	B5		8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Tollimaksu-vaba	
	2 muud										
	(2) muud										
2103 90.229	B muud	10,5 %	B3		7,9 %	5,3 %	2,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	
21.05											
2105.00	Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota										
	1 suhkrulisandiga										
	(1) sahharoosi vähem kui 50 % massist										
	– need, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur										
2105 00.111	– – jäätis	21,0 %	R21	S	18,8 %	16,6 %	14,4 %	12,2 %	10,0 %	7,8 %	
2105 00.112	– – muud	28,0 %	B10	S	25,5 %	22,9 %	20,4 %	17,8 %	15,3 %	12,7 %	
	– muud										
2105 00.113	– – jäätis	21,0 %	R22	S	18,7 %	16,3 %	14,0 %	11,7 %	9,3 %	7,0 %	
2105 00.119	– – muud	23,8 %	B10	S	21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	
	(2) muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %
	10,2 %	7,6 %	5,1 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %
	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
210500.191	– jäätis	29,8 %	R23	S	26,5 %	23,1 %	19,8 %	16,5 %	13,2 %	9,8 %	
210500.199	– muud	29,8 %	R5	S	28,4 %	27,1 %	25,7 %	24,4 %	23,0 %	21,7 %	
	2 muud										
210500.210	– jäätis	21,3 %	R21	S	19,1 %	16,8 %	14,6 %	12,4 %	10,1 %	7,9 %	
210500.290	– muud	21,3 %	B10	S	19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	
21.06	Mujal nimetamata toiduvalmistised										
2106.10	valgukontsentraadid ja tekstureeritud valkained										
	1 valmistised, mis sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente (v.a valgukontsentraadid, mille valgusisaldus on vähemalt 80 % massist), mille suurim koostisosa on taimne valk ning mis on jaemüügi mahutites ühikumassiga alla 500 g ilma mahutita										
	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul										
210610.120	– – valmistis taimsest valgust	12,5 %	R6		11,5 %	10,4 %	9,4 %	8,3 %	7,3 %	6,3 %	
210610.130	– – muud	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	
210610.140	– muud		X	S							
	2 muud										
	(1) suhkrulisandiga										
210610.211	A sahharoosi vähem kui 50 % massist	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	
210610.219	B muud	21,0 %	B10		19,0 %	17,1 %	15,2 %	13,3 %	11,4 %	9,5 %	
	(2) muud										
	A taimne valk										
210610.221	– valgukontsentraadid, mis sisaldavad vähemalt 80 % massist valku, mille suurim koostisosa on taimne valk ning mis on jaemüügi mahutites ühikumassiga alla 500 g ilma mahutita	10,6 %	B5		8,8 %	7,1 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	
210610.222	– muud	10,6 %	B5		8,8 %	7,1 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Tollimaksuvaba	
210610.229	B muud	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	
2106.90	muud										
	1 valmistised, mis sisaldavad vähemalt 30 % kuivaine massist naturaalseid piimakomponente										
	(1) piimarasvasisaldus kuni 30 % massist										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %
	20,3 %	19,0 %	17,6 %	16,3 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %
	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %
	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %
	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,6 %	5,7 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul										
210690.111	– – vitamiinide ja hüdrolüüsitud taimse valgu baasil valmistatud alus mitte-alkohoolsete jookide ja toidulisandite valmistamiseks	12,0 %	R6		11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	
210690.112	– – muud	21,0 %	R6		19,3 %	17,5 %	15,8 %	14,0 %	12,3 %	10,5 %	
210690.119	– muud		X	S							
	(2) muud										
	– söödavad rasvad ja õlid, mis sisaldavad üle 30 %, kuid mitte üle 70 % massist rubriigi 04.05 aineid										
	– – koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades. Märkus: tariifikvoot arvutatakse 18 977 tonni alusel, võttes arvesse imporditud kogust eelneval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi										
210690.121	– – – päritoluriik Uus-Meremaa		Xq1								
210690.122	– – – muud	25,0 %	B20*		23,2 %	21,4 %	19,5 %	17,7 %	15,9 %	14,1 %	
210690.123	– – muud		X	S							
	– muude piimatoodete ühiskvoodi puhul										
210690.124	– – vitamiinide ja hüdrolüüsitud taimse valgu baasil valmistatud alus mitte-alkohoolsete jookide ja toidulisandite valmistamiseks	12,0 %	R5		11,5 %	10,9 %	10,4 %	9,8 %	9,3 %	8,7 %	
210690.125	– – muud	21,0 %	R5		20,0 %	19,1 %	18,1 %	17,2 %	16,2 %	15,3 %	
210690.129	– muud		X	S							
	2 muud										
	(1) toiduained, mis sisaldavad üle 30 % üht järgmistest: riis, nisu, sh tritikale, või oder										
	A sisaldavad riisi üle 30 % massist										
210690.517	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 30, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valitsuselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 31, imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas riisi ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 34 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %
	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %
	12,3 %	10,5 %	8,6 %	6,8 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba
	8,2 %	7,6 %	7,1 %	6,5 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %
	14,3 %	13,4 %	12,4 %	11,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
210690.518	– muud		X								
	B muud										
	(a) mis sisaldavad üle 30 % massist nisu, sh tritikalet										
210690.214	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valitsuselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
210690.215	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 2106.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 210690.214 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	(b) mis sisaldavad otra üle 30 % massist										
210690.216	– imporditud Jaapani valitsuse poolt vastavalt põhitoiduainete pakkumise ja nõudluse ning hinna stabiliseerimise seaduse (seadus nr 113, 1994) artiklile 42, imporditud ostmiseks ja müümiseks Jaapani valitsuse poolt vastusena müüja ja ostja ühistaotlusele osta Jaapani valitsuselt ja müüa Jaapani valitsusele kooskõlas nimetatud seaduse artikliga 43 või imporditud põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministri tõendiga kooskõlas nisu ja muid teravilju käsitleva valitsuse korraldusega, nagu on ette nähtud nimetatud seaduse artikli 45 lõike 1 veerus 3 osutatud valitsuse korralduses										
	– – tariifikvoodi puhul WTO asutamislepingu Jaapani loendis		Xq1								

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– – muud	25,0 % Kohaldatakse impordi juurdehindlust kooskõlas WTO asutamislepingu Jaapani loendiga	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
210690.219	– muud		X	Siia tariifiritta klassifitseeritud päritolustaatusega kaubad kuuluvad rubriiki 2106.90, milles Jaapan võtab olulise tariifikohustuse tariifiritta 210690.216 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes							
	(2) muud										
	A suhkrusiirup maitse- või värvainelisanditega										
210690.221	– tsentrifuugimiseks	52,5 % või 49,70 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
210690.229	– muud	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		27,1 % või 20,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	24,4 % või 18,82 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	21,7 % või 16,73 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,0 % või 14,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	16,3 % või 12,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,5 % või 10,45 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
210690.230	B närimiskumm	5,0 %	B5		4,2 %	3,3 %	2,5 %	1,7 %	0,8 %	Tollimaksuvaba	
210690.240	C *Konnyaku*	21,3 %	R15		20,8 %	20,2 %	19,7 %	19,2 %	18,6 %	18,1 %	
	D kombineeritud alkoholitooted jookide valmistamiseks alkoholisisaldusega üle 0,5 % mahust										
210690.246	(a) puuviljamahladel põhinevad tooted alkoholisisaldusega alla 1 % mahust	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		24,8 % või 19,17 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,9 % või 15,33 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	14,9 % või 11,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,9 % või 7,67 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,0 % või 3,83 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	
	E muud										
	(a) suhkrulisandiga										
	jookide alused, sisaldavad *Panax ginseng*'i või selle ekstrakti										
210690.251	– need, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur	28,0 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
210690.259	– muud	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Tollimaksuvaba	
	vitamiinide baasil valmistatud toidulisand										
	– need, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	10,8 % või 8,36 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	8,1 % või 6,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,4 % või 4,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	2,7 % või 2,09 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta
210690.261	– – sisaldavad laktoosi, piimavalku või piimarasva	12,5 %	B5		10,4 %	8,3 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Tollimaksuvaba
210690.262	– – muud	12,5 %	B5		10,4 %	8,3 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Tollimaksuvaba
210690.269	– muud	12,5 %	B5		10,4 %	8,3 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Tollimaksuvaba
	muud									
	sahharoosi vähem kui 50 % massist									
	– need, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on suhkur									
210690.271	– – sisaldavad laktoosi, piimavalku või piimarasva	28,0 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.272	– – muud	25,5 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.273	– need, mille suurim üksik koostisosa massi järgi kuulub alamrubriiki 1212.21	28,0 %	Xb							
210690.279	– muud	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %
	muud									
210690.281	I mahutites jaemüügiks, ühikumassiga kuni 500 g koos mahutiga	29,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.282	II sisaldavad vähemalt 85 % massist sahharoosi, v.a need, mis on jaemüügi mahutites ühikumassiga kuni 500 g koos mahutiga, sertifitseeritud valitsuse korraldusega sätestatud sertifitseerimise korras, imporditud ümberpakendamiseks jaemüügi mahutitesse ühikumassiga kuni 500 g koos mahutiga, koostisosades ei ole pärast importimist muudatusi, või need, mille tolliväärtus ületab 257 jeeni/kg	76,50 jeeni/kg	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	III muud									
	(I) sisaldavad laktoosi, piimavalku või piimarasva									
210690.283	– mahutites jaemüügiks, ühikumassiga kuni 500 g koos mahutiga	29,8 %	B10		27,0 %	24,3 %	21,6 %	18,9 %	16,2 %	13,5 %
210690.284	– muud	29,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(II) muud									
210690.510	– need, mille suurim üksik koostisosa massi järgi on sorbitool, v.a suhkur	29,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.590	– muud	29,8 %	TRQ	TRQ-12	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	(b) muud										
210690.291	söödavad rasvad ja õlid, mis sisaldavad üle 15 %, kuid alla 30 % massist rubriigi 04.05 aineid	21,3 %	TRQ	TRQ-18, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	mittealkohoolsed jookide alused										
210690.293	muud	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Tollimaksuvaba	
	muud										
	muud										
	I vitamiinide või hüdrolüüsitud taimse valgu baasil valmistatud toidulisand										
210690.296	– hüdrolüüsitud taimne valk	12,5 %	B5		10,4 %	8,3 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Tollimaksuvaba	
	II muud										
	(II) muud										
	– valmistatud rubriigis 1212.21 nimetatud toodetest										
210690.401	– – nelinurksete (sh ruudukujulised) paberjate lehtede kujul suurusega kuni 430 cm^2/tükk, v.a maitsestatud	25,0 %	Xb								
210690.298	– – muud	25,0 %	Xb								
210690.299	– muud	15,0 %	B7		13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	
	Grupp 22 – Joogid, alkohol ja äädikas										
22.02	Vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitse- ja lõhnaainetega, ja muud mittealkohoolsed joogid, v.a rubriigi 20.09 puu- ja juurviljamahlad										
2202.10	vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitse- ja lõhnaainetega										
220210.100	1 suhkrulisandiga	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Tollimaksuvaba	
	muud										
2202.91	alkoholivaba õlu										
220291.100	1 suhkrulisandiga	13,4 %	B3		10,1 %	6,7 %	3,4 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
2202.99	muud										
220299.100	1 suhkrulisandiga	13,4 %	B3		10,1 %	6,7 %	3,4 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	
22.05	Vermut jm taimede või aromaatsete ainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest										
2205.90	muud										
220590.100	1 alkoholisisaldusega vähem kui 1 % mahust	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta
22.06										
2206.00	Muud kääritatud joogid (näiteks õuna- ja pirnisiider, mõdu, sake); kääritatud jookide segud omavahel või mittealkohoolsete jookidega, mujal nimetamata									
220600.100	1 alkoholisisaldusega vähem kui 1 % mahust	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		24,8 % või 19,17 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,9 % või 15,33 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	14,9 % või 11,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,9 % või 7,67 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,0 % või 3,83 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba
	2 muud									
220600.210	(1) *sake* (*Seishu* ja *Dakushu*)	70,40 jeeni/liiter	B10		64,00 jeeni/liiter	57,60 jeeni/liiter	51,20 jeeni/liiter	44,80 jeeni/liiter	38,40 jeeni/liiter	32,00 jeeni/liiter
	(2) muud									
220600.221	A fermenteeritud jookide segud (v.a Seishu) ja rubriigi 20.09 või 22.02 tooted	27 jeeni/liiter	B5		22,50 jeeni/liiter	18,00 jeeni/liiter	13,50 jeeni/liiter	9,00 jeeni/liiter	4,50 jeeni/liiter	Tollimaksuvaba
	B muud									
	(b) muud									
220600.228	– määratletud alkohoolsete jookide seaduse (seadus nr 5, 1953) artikli 23 lõike 2 punkti 3 alapunktiga A (kääritatud suhkrud, humalakäbid, vesi ja valitsuse korraldusega toorainetena sätestatud artiklid)	42,40 jeeni/liiter	B10		38,55 jeeni/liiter	34,69 jeeni/liiter	30,84 jeeni/liiter	26,98 jeeni/liiter	23,13 jeeni/liiter	19,27 jeeni/liiter
220600.229	– muud	42,40 jeeni/liiter	B5		35,33 jeeni/liiter	28,27 jeeni/liiter	21,20 jeeni/liiter	14,13 jeeni/liiter	7,07 jeeni/liiter	Tollimaksuvaba
22.07	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust; denatureeritud etüülalkohol ja muud denatureeritud piiritusjoogid, mis tahes alkoholisisaldusega									
2207.10	denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust									
	1 alkoholisisaldusega vähemalt 90 % mahust									
	(2) muud									
	B muud									
220710.191	[1] sertifitseeritud kooskõlas valitsuse korraldusega ainetena, mis on toodetud biomassist (taimedest või loomadest saadud orgaaniline aine, v.a toornafta, naftagaas, maagaas, süsi ja nendest valmistatud tooted) ning on ette nähtud etüül-*tert*-butüüleetri tootmiseks	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %
220710.199	[2] muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %
2207.20	denatureeritud etüülalkohol jm piiritusjoogid, mis tahes alkoholisisaldusega									
220720.100	1 alkoholisisaldusega vähemalt 90 % mahust	27,2 %	B10		24,7 %	22,3 %	19,8 %	17,3 %	14,8 %	12,4 %
220720.200	2 muud	38,10 jeeni/liiter	B10		34,64 jeeni/liiter	31,17 jeeni/liiter	27,71 jeeni/liiter	24,25 jeeni/liiter	20,78 jeeni/liiter	17,32 jeeni/liiter

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	25,60 jee-ni/liiter	19,20 jee-ni/liiter	12,80 jee-ni/liiter	6,40 jeeni/lii-ter	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	15,42 jee-ni/liiter	11,56 jee-ni/liiter	7,71 jeeni/lii-ter	3,85 jeeni/lii-ter	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,9 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	13,85 jee-ni/liiter	10,39 jee-ni/liiter	6,93 jeeni/lii-ter	3,46 jeeni/lii-ter	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
22.08	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust; piiritusjoogid, liköör ja muud alkohoolsed joogid										
2208.90	muud										
	1 etüülalkohol ja destilleeritud alkohoolsed joogid										
	(2) muud										
	A etüülalkohol										
220890.123	(b) muud	82,50 jeeni/liiter	B10		75,00 jeeni/liiter	67,50 jeeni/liiter	60,00 jeeni/liiter	52,50 jeeni/liiter	45,00 jeeni/liiter	37,50 jeeni/liiter	
	B muud										
220890.129	(b) muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	2 muud alkohoolsed joogid										
220890.220	(1) sake imitatsioon ja valge sake	70,40 jeeni/liiter	B10		64,00 jeeni/liiter	57,60 jeeni/liiter	51,20 jeeni/liiter	44,80 jeeni/liiter	38,40 jeeni/liiter	32,00 jeeni/liiter	
220890.230	(2) puuviljamahladel põhinevad joogid alkoholisisaldusega alla 1 % mahust	29,8 % või 23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B5		24,8 % või 19,17 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	19,9 % või 15,33 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	14,9 % või 11,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,9 % või 7,67 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,0 % või 3,83 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	
220890.240	(3) muud	88 jeeni/liiter	B10		80,00 jeeni/liiter	72,00 jeeni/liiter	64,00 jeeni/liiter	56,00 jeeni/liiter	48,00 jeeni/liiter	40,00 jeeni/liiter	
	Grupp 23 – Toiduainetööstuse jäägid ja jäätmed; tööstuslikult toodetud loomasöödad										
23.01	Inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid lihast või rupsist, kalast, vähkidest, molluskitest või muudest veeselgrootutest; rasvakõrned										
230110.000	inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid lihast või rupsist; rasvakõrned		X								
23.09	Loomasöödana kasutatavad tooted										
2309.10	kassi- ja koeratoit, jaemüügiks pakendatud										
230910.010	1 sisaldavad vähemalt 10 % massist laktoosi	Iga kilogrammi kohta 59,50 jeeni pluss 6 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	B5		Iga kilogrammi kohta 49,58 jeeni pluss 5 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Iga kilogrammi kohta 39,67 jeeni pluss 4 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Iga kilogrammi kohta 29,75 jeeni pluss 3 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Iga kilogrammi kohta 19,83 jeeni pluss 2 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Iga kilogrammi kohta 9,92 jeeni pluss 1 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Tollimaksuvaba	
2309.90	muud										
	2 muud										
	(1) sisaldavad vähemalt 10 % massist laktoosi										
230990.219	B muud	Iga kilogrammi kohta 52,50 jeeni pluss 5,30 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	B5		Iga kilogrammi kohta 43,75 jeeni pluss 4,42 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Iga kilogrammi kohta 35 jeeni pluss 3,53 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Iga kilogrammi kohta 26,25 jeeni pluss 2,65 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Iga kilogrammi kohta 17,50 jeeni pluss 1,77 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Iga kilogrammi kohta 8,75 jeeni pluss 0,88 jeeni iga 1 % eest, millega laktoosisisaldus ületab 10 % massist	Tollimaksuvaba	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	30,00 jeeni/liiter	22,50 jeeni/liiter	15,00 jeeni/liiter	7,50 jeeni/liiter	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	25,60 jeeni/liiter	19,20 jeeni/liiter	12,80 jeeni/liiter	6,40 jeeni/liiter	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	32,00 jeeni/liiter	24,00 jeeni/liiter	16,00 jeeni/liiter	8,00 jeeni/liiter	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	(2) muud										
	B muud										
	(b) muud										
	muud										
	pulbrite, jahude, helveste, graanulite, kuubikute vm sarnasel kujul, sisaldavad alla 5 % massist sahharoosina arvestatud suhkrut, alla 20 % massist vees lahustumatut tärklist, alla 35 % massist toorvalku, muud kui need, mis sisaldavad 10 % või rohkem massist eraldatavat purustatud riisi ja riisijahu või -pulbrit koos, mille jaoks on valitsuse korraldusega ette nähtud eraldamismeetodid										
230990.298	II muud	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Tollimaksuvaba	
	Grupp 24 –Tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad										
24.02	Sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid, tubakast või tubaka asendajatest										
240210.000	tubakat sisaldavad sigarid, manilla sigarid ja sigarillod	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
24.03	Muu töödeldud tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad; „homogeenitud“ ja „taastatud“ tubakas; tubakaekstraktid ja -essentsid										
	suitsetamistubakas, mis ei sisalda või sisaldab mis tahes vahekorras tubaka asendajaid										
240311.000	käesoleva grupi alamrubriigi märkuses 1 nimetatud vesipiibu tubakas	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
2403.19	muud										
240319.100	1 piibutubakas	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	
240319.200	2 muud	3,4 %	B5		2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	Tollimaksuvaba	
	muud										
2403.99	muud										
240399.200	2 muud										
	– kuumutatavad mittepõlevad tubakatooted	3,4 %	B5		2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	Tollimaksuvaba	
	– muud	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	
	V JAOTIS. MINERAALSED TOOTED										
	Grupp 25 – Sool; väävel; mullad ja kivimid; krohvimismaterjalid, lubi ja tsement										
25.01											
2501.00	Sool (sh lauasool ja denatureeritud sool) ja puhas naatriumkloriid, ka vesilahusena või paakumisvastaste või vaba voolavust tagavate lisanditega; merevesi										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
250100.010	1 sool ja puhas naatriumkloriid, millest vähemalt 70 % massist läheb läbi 2,8 mm avadega metallsõela, või aglomeeritud, muu kui vesilahuses	0,50 jeeni/kg	B10		0,45 jeeni/kg	0,41 jeeni/kg	0,36 jeeni/kg	0,32 jeeni/kg	0,27 jeeni/kg	0,23 jeeni/kg	
	VI JAOTIS. KEEMIATÖÖSTUSE JA SELLEGA SEOTUD TÖÖSTUSHARUDE TOOTED										
	Grupp 29 – Orgaanilised kemikaalid										
29.05	Atsüklilised alkoholid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid										
	muud mitmehüdroksüülsed alkoholid										
290544.000	D-glütsitool (sorbitool)	17,0 %	B10	S	15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	
29.18	Karboksüülhapped, millel on muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid										
	karboksüülhapped, millel on alkoholi funktsionaalrühm, kuid ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi; nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende derivaadid										
291814.000	sidrunhape	6,5 %	B5		5,4 %	4,3 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksuvaba	
2918.15	sidrunhappe soolad ja estrid										
291815.010	1 kaltsiumtsitraat	6,5 %	B5		5,4 %	4,3 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksuvaba	
	Grupp 33 – Eeterlikud õlid ja resinoidid; parfümeeria- ja kosmeetikatooted ning hügieenivahendid										
33.01	Eeterlikud õlid, mis sisaldavad või ei sisalda terpeene, k.a tahked või absoluteeritud valmistised; resinoidid; õlivaiguekstraktid; eeterlike õlide kontsentraadid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms keskkonnas (saadud anfloraaži või leotamise teel); terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadustena eeterlike õlide vabastamisel terpeenidest; eeterlike õlide veeaurudestillaadid ja vesilahused										
	eeterlikud õlid (v.a tsitrusviljade eeterlikud õlid)										
3301.25	teiste müntide õli										
	1 piparmündiõli, saadud *Mentha arvensis*'est										
330125.019	(2) muud	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Tollimaksuvaba	
	Grupp 35 – Valkained; modifitseeritud tärklis; liimid; ensüümid										
35.03											
3503.00	Želatiin (sh nelinurksete tahvlitena, töödeldud või töötlemata pinnaga, värvitud või värvimata) ja selle derivaadid; kalaliim; muud loomsed liimid, v.a rubriigi 35.01 kaseiinliimid										
	3 muud										
350300.011	– želatiin	17,0 %	B15		15,9 %	14,9 %	13,8 %	12,8 %	11,7 %	10,6 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	0,18 jeeni/kg	0,14 jeeni/kg	0,09 jeeni/kg	0,05 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,6 %	8,5 %	7,4 %	6,4 %	5,3 %	4,3 %	3,2 %	2,1 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
350300.012	– liimid	17,0 %	B15		15,9 %	14,9 %	13,8 %	12,8 %	11,7 %	10,6 %	
35.05	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (näiteks eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärkliste, dekstriinide jm modifitseeritud tärkliste alusel valmistatud liimid										
3505.10	dekstriinid jm modifitseeritud tärklised										
350510.100	1 esterdatud tärklised ja muud modifitseeritud tärklised	6,8 %	B5***		6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	Tollimaksuvaba	
350510.200	2 muud	21,3 % või 25,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10	S	19,4 % või 23,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	17,4 % või 20,86 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	15,5 % või 18,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,6 % või 16,23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	11,6 % või 13,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,7 % või 11,59 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
350520.000	liimid	21,3 % või 25,50 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	B10		19,4 % või 23,18 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	17,4 % või 20,86 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	15,5 % või 18,55 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	13,6 % või 16,23 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	11,6 % või 13,91 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	9,7 % või 11,59 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	
	VIII JAOTIS. TOORNAHAD, NAHK, KARUSNAHK JA TOOTED NENDEST; SADULSEPATOOTED JA RAKMED; REISITARBED, KÄEKOTID JMS TOOTED; TOOTED LOOMASOOLTEST (V.A JÄMESIIDIST)										
	Grupp 41 – Toornahad (v.a karusnahad) ja nahk										
41.01	Veiste (k.a pühvlite) ja hobuslaste toornahad (värsked või soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil edasi töötlemata), karvaga või karvata, laustetud või laustmata										
4101.20	terved nahad, laustmata, üksnes kuivatatuna massiga kuni 8 kg, kuivsoolatuna kuni 10 kg, värskena, märgsoolatuna või muul viisil konserveerituna massiga kuni 16 kg iga nahk										
	2 muud										
4101 20.211	– koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse pöördmenetluse läbinud (k.a eelpargitud) veiste (sh pühvlite) või hobuslaste nahkadele rubriikides 4101.20-2, 4101.50-2, ja 4101.90-2, veiste (sh pühvlite) või hobuslaste pargitud või enne kuivatamist järelpargitud nahkadele rubriikides 4104.11-2, 4104.19-2, 4104.41-1-(2), 4104.41-2-(2), 4104.49-1-(2) ja 4104.49-2-(2) ning veiste (sh pühvlite) või hobuslaste nahkadele rubriikides 4107.11-2-(2), 4107.12-2-(2), 4107.19-2-(2), 4107.91-2-(2), 4107.92-2-(2) ja 4107.99-2-(2) 214 000 m² baasil (käesolevas rubriigis ning rubriikides 41.04 ja 41.07 nimetatud kui „ühiskvoot (esimene kategooria)“)		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410120.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410120.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	9,6 %	8,5 %	7,4 %	6,4 %	5,3 %	4,3 %	3,2 %	2,1 %	1,1 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	7,7 % või 9,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,8 % või 6,95 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	3,9 % või 4,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	1,9 % või 2,32 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	7,7 % või 9,27 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	5,8 % või 6,95 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	3,9 % või 4,64 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	1,9 % või 2,32 jeeni/kg, olenevalt sellest, kumb on suurem	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
4101 20.212	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
4101.50	terved nahad massiga üle 16 kg										
	2 muud										
4101 50.211	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (4101 50.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (4101 50.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
4101 50.212	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
4101.90	muud, k.a krupoonid, poolkrupoonid ja kõhud										
	2 muud										
4101 90.211	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (4101 90.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (4101 90.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
4101 90.212	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
41.03	Muud toornahad (värsked või soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud, soolvees või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil töötlemata), karvadega või ilma, laustetud või laustmata, v.a käesoleva grupi märkuse 1 punktis b või c nimetatud										
4103.30	seanahad										
4103 30.200	2 muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
41.04	Veiste (k.a pühvlite) ja hobuslaste pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, karvata, laustetud või laustmata, kuid edasi töötlemata										
	märjas olekus (k.a *wet-blue*)										
4104.11	töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata; töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust										
	2 muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
410411.211	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410411.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410411.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410411.212	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
4104.19	muud										
	2 muud										
410419.211	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410419.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410419.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410419.212	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
	kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)										
4104.41	töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata; töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust										
	1 pargitud (sh järelpargitud), kuid edasi töötlemata										
	(2) muud										
410441.121	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410441.122) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410441.121) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410441.122	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
	2 muud										
	(1) värvitud										
	– värvitud, v.a terve veisenahk ühiku pindalaga kuni 2,6 m², pühvlinahk ja rihmanahk ketrusrullide jaoks										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
410441.211	– – koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse veiste (sh pühvlite) või hobuslaste pargitud või enne kuivatamist järelpargitud nahkadele rubriikides 4104.41-2-(1) ja 4104.49-2-(1) ning veiste (sh pühvlite) või hobuslaste nahkadele rubriikides 4107.11-2-(1), 4107.12-2-(1), 4107.19-2-(1), 4107.91-2-(1), 4107.92-2-(1) ja 4107.99-2-(1) 1 466 000 m² baasil (käesolevas rubriigis ning rubriigis 41.07 nimetatud kui „ühiskvoot (teine kategooria)“)		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410441.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410441.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata						
410441.212	– – muud	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	
	– muud										
410441.213	– – ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410441.219) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410441.213) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410441.219	– – muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	(2) muud										
410441.221	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410441.222) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410441.221) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410441.222	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
4104.49	muud										
	1 pargitud (sh järelpargitud), kuid edasi töötlemata										
	(2) muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
410449.121	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410449.122) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410449.121) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410449.122	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
	2 muud										
	(1) värvitud										
410449.211	– ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410449.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410449.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410449.212	– muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	(2) muud										
410449.221	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410449.222) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410449.221) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410449.222	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
41.05	Lammaste või lambatallede pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, villata, laustetud või laustmata, kuid edasi töötlemata										
4105.30	kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)										
	1 värvitud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
410530.111	– koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse lammaste või lambatallede pargitud või enne kuivatamist järelpargitud nahkadele rubriigis 4105.30-01, kitsede või kitsetallede pargitud või enne kuivatamist järelpargitud nahkadele rubriigis 4106.22-1, lammaste või lambatallede nahkadele rubriigis 4112.00-2-(1) ning kitsede või kitsetallede nahkadele rubriigis 4113.10-2-(1) 1 070 000 m² baasil (käesolevas rubriigis ning rubriikides 4106.22, 4112.00 ja 4113.10 nimetatud kui „ühiskvoot“)		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410530.112) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410530.111) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410530.112	– muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
41.06	Muude loomade pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, villata või karvata, laustetud või laustmata, kuid edasi töötlemata										
	kitsede ja kitsetallede nahad										
4106.22	kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)										
	1 värvitud										
410622.111	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410622.112) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410622.111) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410622.112	– muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	sea										
410631.000	märjas olekus (k.a *wet-blue*)	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
4106.32	kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)										
410632.100	1 värvitud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
410632.200	2 muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
4106.40	roomajate nahad										
	2 muud										
	(1) värvitud										
	A alligaatorite, krokodillide või sisalike										
410640.211	– alligaatorite või krokodillide	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
410640.212	– muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
410640.214	B muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	muud										
4106.92	kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)										
	1 värvitud										
410692.110	– jaanalindude	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
410692.190	– muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
41.07	Veiste (k.a pühvlite) või hobuslaste pärast parkimist või kuivatamiseelset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, karvata, laustetud või laustmata, v.a nahk rubriigist 41.14										
	terved nahad										
4107.11	töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata										
410711.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										
	– värvitud, v.a terve veisenahk ühiku pindalaga kuni 2,6 m^2 ning pühvlinahk ja rihmanahk ketrusrullide jaoks										
410711.211	– – ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410711.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410711.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410711.212	– – muud	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	
	– muud										
410711.213	– – ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410711.219) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410711.213) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
410711.219	– – muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	(2) muud										
410711.221	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410711.222) alla, kohaldatakse tariifset sooduskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410711.221) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410711.222	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
4107.12	töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust										
410712.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										
	– värvitud, v.a terve veisenahk ühiku pindalaga kuni 2,6 m² ning pühvlinahk ja rihmanahk ketrusrullide jaoks										
410712.211	– – ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410712.212) alla, kohaldatakse tariifset sooduskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410712.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410712.212	– – muud	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	
	– muud										
410712.213	– – ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410712.219) alla, kohaldatakse tariifset sooduskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410712.213) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410712.219	– – muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	(2) muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
410712.221	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410712.222) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410712.221) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410712.222	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
4107.19	muud										
410719.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										
410719.211	– ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410719.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410719.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410719.212	– muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	(2) muud										
410719.221	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410719.222) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410719.221) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410719.222	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
	muud, sh poolikud nahad										
4107.91	töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata										
410791.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– värvitud, v.a pühvlinahk ja rihmanahk ketrusrullide jaoks										
410791.211	– – ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410791.212) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410791.211) jaoks sätestatud kvooti kohalda-mata							
410791.212	– – muud	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	
	– muud										
410791.213	– – ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410791.219) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410791.213) jaoks sätestatud kvooti kohalda-mata							
410791.219	– – muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	(2) muud										
410791.221	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410791.222) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410791.221) jaoks sätestatud kvooti kohalda-mata							
410791.222	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
4107.92	töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust										
410792.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										
	– värvitud, v.a pühvlinahk ja rihmanahk ketrusrullide jaoks										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
410792.211	– – ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410792.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410792.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410792.212	– – muud	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	
	– muud										
410792.213	– – ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410792.219) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410792.213) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410792.219	– – muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	(2) muud										
410792.221	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410792.222) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410792.221) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
410792.222	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
4107.99	muud										
410799.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										
410799.211	– ühiskvoodi (teine kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410799.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410799.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
410799.212	– muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	(2) muud										
410799.221	– ühiskvoodi (esimene kategooria) puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (410799.222) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (410799.221) jaoks sätestatud kvooti kohalda-mata							
410799.222	– muud	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	
41.12											
4112.00	Lammaste või lambatallede pärast parkimist või kuivatamiseelset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, villata, laustetud või laustmata, v.a nahk rubriigist 41.14										
411200.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										
411200.211	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (411200.212) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (411200.211) jaoks sätestatud kvooti kohalda-mata							
411200.212	– muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
41.13	Muude loomade pärast parkimist või kuivata-miseelset järelparkimist ja värvimist või rasva-tamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärga-menditud nahk, villa või karvata, laustetud või laustmata, v.a nahk rubriigist 41.14										
4113.10	kitsede ja kitsetallede nahad										
411310.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
411310.211	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (411310.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (411310.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
411310.212	– muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
4113.20	seanahad										
411320.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
411320.210	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
411320.220	(2) muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
4113.30	roomajate nahad										
411330.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										
	A alligaatorite, krokodillide või sisalike										
411330.211	– alligaatorite või krokodillide	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
411330.212	– muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	B muud										
411330.221	– kilpkonnade	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
411330.222	– muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
4113.90	muud										
411390.100	1 pärgamenditud nahk	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	2 muud										
	(1) värvitud, presstrükitud, surutrükitud										
411390.211	– jaanalindude	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
411390.212	– muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
41.14	Seemisnahk (sh formaldehüüdpargiga); lakknahk ja lamineeritud lakknahk; metallitatud nahk										
411410.000	seemisnahk (sh formaldehüüdpargiga)	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
4114.20	lakknahk ja lamineeritud lakknahk; metallitatud nahk										
411420.010	1 metallitatud nahk	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
411420.090	2 muud	28,0 %	B15		26,3 %	24,5 %	22,8 %	21,0 %	19,3 %	17,5 %	
41.15	Komposiitnahk naturaalse naha või nahakiudude baasil (tahvlite, lehtede või ribadena, rullides või mitte); nahalõikmed jm naha- või komposiitnahajäätmed, nahktoodete valmistamiseks kõlbmatud; nahatolm, -pulber ja -puru										
411510.000	komposiitnahk naturaalse naha või nahakiudude baasil (tahvlite, lehtede või ribadena, rullides või mitte)	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
411520.000	nahalõikmed jm naha- või komposiitnahajäätmed, nahktoodete valmistamiseks kõlbmatud; nahatolm, -pulber ja -puru	3,0 %	B10		2,7 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,4 %	
	Grupp 42 – Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisitarbed, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a jämesiidist)										
42.01											
420100.000	Mis tahes materjalist sadulsepatooted ja rakmed mis tahes loomadele (sh trengid, ohjad, põlvekaitsmed, suukorvid, sadulakatted, sadulakotid, koeramantlid jms)	5,3 %	B10		4,8 %	4,3 %	3,9 %	3,4 %	2,9 %	2,4 %	
42.02	Reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvrikesed, diplomaadikohvrid, portfellid, ranitsad, prillitoosid, binokli-, kaamera-, muusikariista- või püssivutlarid, püstolikabuurid jms tooted; reisikotid, termoskotid toidukaupade ja jookide jaoks, tualett-tarvete kotid, seljakotid, käekotid, kandekotid, rahakotid, rahataskud, kaarditaskud, portsigarid, tubakakotid, tööriistakotid, spordikotid, pudelite kandekastid ja -karbid, ehtekarbid, puudritoosid, lauahõbedakarbid jms tooted nahast või komposiitnahast, lehtplastidest, tekstiilmaterjalidest, vulkaniseeritud kiust või papist, täielikult või osaliselt kaetud nimetatud materjalide või paberiga										
	reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvrikesed, diplomaadikohvrid, portfellid, ranitsad jms tooted										
4202.11	nahast või komposiitnahast välispinnaga										
420211.100	1 kosmeetikakohvrikesed, kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandiluu või kilpkonnakilbiga, tolliväärtusega üle 6 000 jeeni/tükk	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
420211.200	2 muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
4202.12	plastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga										
420212.100	1 kosmeetikakohvrikesed, kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandiluu või kilpkonnakilbiga, tolliväärtusega üle 6 000 jeeni/tükk	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	15,8 %	14,0 %	12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,1 %	0,8 %	0,5 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,9 %	1,4 %	1,0 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	2 muud										
420212.210	(1) lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
420212.220	(2) muud	4,6 %	B10		4,2 %	3,8 %	3,3 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	
420219.000	muud	4,1 %	B10		3,7 %	3,4 %	3,0 %	2,6 %	2,2 %	1,9 %	
	käekotid, õlarihmaga või ilma (sh sangata kotid)										
4202.21	nahast või komposiitnahast välispinnaga										
	1 kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga, tolliväärtusega üle 6 000 jeeni/tükk										
420221.110	(1) nahast	14,0 %	B10		12,7 %	11,5 %	10,2 %	8,9 %	7,6 %	6,4 %	
420221.120	(2) muud	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	2 muud										
420221.210	(1) nahast	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
420221.220	(2) muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
4202.22	lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga										
420222.100	1 kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga, tolliväärtusega üle 6 000 jeeni/tükk	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
420222.200	2 muud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
420229.000	muud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
	tavaliselt taskus või käekotis kantavad tooted										
4202.31	nahast või komposiitnahast välispinnaga										
420231.100	1 rahakotid ja käekotid kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga, tolliväärtusega üle 6 000 jeeni/tükk	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
420231.200	2 muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,1 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
4202.32	lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga										
420232.100	1 rahakotid ja käekotid kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga, tollivääртusega üle 6 000 jeeni/tükk	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
420232.200	2 muud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
420239.000	muud	4,1 %	B10		3,7 %	3,4 %	3,0 %	2,6 %	2,2 %	1,9 %	
	muud										
420291.000	nahast või komposiitnahast välispinnaga	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
420292.000	lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
4202.99	muud										
420299.020	1 puidust	2,7 %	B10		2,5 %	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	
420299.010	2 elevandiluust, luust, kilpkonnaluust, sarvest, hirvesarvest, korallidest, pärlmutrist jms loomse päritoluga nikerdusmaterjalidest	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	
420299.090	3 muud	4,6 %	B10		4,2 %	3,8 %	3,3 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	
42.03	Nahast või komposiitnahast rõivad ja rõivamanused										
4203.10	rõivad										
420310.100	1 kaunistatud karusnahaga või kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
420310.200	2 muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad										
4203.21	spordikindad										
420321.100	1 sisaldab karusnahka või kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
	2 muud										
420321.210	– pesapallis	12,5 %	B15		11,7 %	10,9 %	10,2 %	9,4 %	8,6 %	7,8 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,0 %	6,3 %	5,5 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
420321.290	– muud	12,5 %	B15		11,7 %	10,9 %	10,2 %	9,4 %	8,6 %	7,8 %	
4203.29	muud										
	1 sisaldab karusnahka või kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga										
420329.110	– nahast	14,0 %	B10		12,7 %	11,5 %	10,2 %	8,9 %	7,6 %	6,4 %	
420329.190	– komposiitnahast	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
420329.200	2 muud	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
4203.30	vööd, rihmad ja õlarihmad										
420330.100	1 kaunistatud karusnahaga või kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
420330.200	2 muud	12,5 %	B10		11,4 %	10,2 %	9,1 %	8,0 %	6,8 %	5,7 %	
4203.40	muud rõivamanused										
420340.100	1 kaunistatud karusnahaga või kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
420340.200	2 muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
42.05											
4205.00	Muud nahast või komposiitnahast tooted										
	1 mida kasutatakse masinates ja mehaanilistes seadmetes või muuks tehniliseks otstarbeks										
420500.110	(1) rihmad ja rihmamaterjal, kammimismasinate rihmad ja villakudumismasinates kasutatavad nahad	18,0 %	B10		16,4 %	14,7 %	13,1 %	11,5 %	9,8 %	8,2 %	
420500.190	(2) muud	3,3 %	B10		3,0 %	2,7 %	2,4 %	2,1 %	1,8 %	1,5 %	
420500.900	2 muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
42.06											
420600.000	Tooted loomasooltest (v.a jämesiidist), lehtkulla valmistamisel kasutatavast nahast, põiest või kõõlustest	3,3 %	B10		3,0 %	2,7 %	2,4 %	2,1 %	1,8 %	1,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	7,0 %	6,3 %	5,5 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,6 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,1 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,5 %	4,9 %	3,3 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	Grupp 43 – Karusnahk ja tehiskarusnahk; nendest valmistatud tooted										
43.02	Pargitud või töödeldud karusnahad (sh pead, sabad, käpad jm tükid ning lõiked), kokku ühendamata või ühendatud (ilma lisamaterjalideta), v.a rubriigis 43.03 nimetatud tooted										
	terved, pea, saba ja käppadega või ilma, kokku ühendamata										
430211.000	naaritsanahast	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	
4302.19	muud										
430219.011	– lambanahast, kitsenahast, jänesenahast või küülikunahast	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	
430219.020	– rebasenahast	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	
430219.090	– muud	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	
4302.20	pead, sabad, käpad jm lõiked ning tükid, kokku ühendamata										
430220.010	– lambanahast, kitsenahast, jänesenahast või küülikunahast	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	
430220.090	– muud	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	
4302.30	terved karusnahad, nende tükid ning lõiked, ühendatud										
	1 tükkidest kokkupandud karusnahad										
430230.014	– lambanahast, kitsenahast, jänesenahast või küülikunahast	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
430230.013	– naaritsanahast	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
430230.019	– muud	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
	2 muud										
430230.024	– lambanahast, kitsenahast, jänesenahast või küülikunahast	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	
430230.029	– muud	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	
43.03	Karusnahast rõivad, rõivamanused jm karusnahatooted										
4303.10	rõivad ning rõivamanused										
	– rõivad										
430310.011	– – lamba või kitse nahkadest	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
430310.012	– – jänese või küüliku nahkadest	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
430310.013	– – naaritsa nahkadest	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
430310.014	– – rebase nahkadest	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
430310.019	– – muud	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
	– rõivamanused										
430310.091	– – lamba, kitse, jänese või küüliku nahkadest	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
430310.099	– – muud	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
4303.90	muud										
430390.010	– lamba, kitse, jänese või küüliku nahkadest	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
430390.090	– muud	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	
	IX JAOTIS. PUIT JA PUITTOOTED; PUUSÜSI; KORK JA KORGIST TOOTED; ÕLGEDEST, ESPARTOST JA MUUDEST PUNUMISMATERJALIDEST TOOTED; KORV- JA VITSPUNUTISED										
	Grupp 44 – Puit ja puittooted; puusüsi										
44.07	Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spoonihööveldatud või -kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, pikijätkatud või mitte, paksusega üle 6 mm										
	okaspuidust										
4407.11	männist (*Pinus* spp.)										
	1 paksusega kuni 160 mm										
440711.110	(1) hööveldatud või lihvitud	4,8 %	B7		4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	
440711.190	(2) muud	4,8 %	B7		4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	
4407.12	nulust (*Abies* spp.) ja kuusest (*Picea* spp.)										
	1 paksusega kuni 160 mm (muu kui tore nulg, hiigelnulg, hõbenulg, õilis nulg või sitka kuusk)										
440712.110	(1) hööveldatud või lihvitud	4,8 %	B7		4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	
440712.190	(2) muud	4,8 %	B7		4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	
44.09	Puit pidevprofiiliga (keeled, sooned, punnid, kald- või ümarservad, V-punnid, helmestus, lekaalprofiil vms) ühel või mitmel küljel, otsal või serval (sh kokku ühendamata parketilipid ja -liistud), hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata, pikijätkatud või mitte										
4409.10	okaspuidust										
440910.200	2 profileeritud liistud	3,6 %	B7		3,2 %	2,7 %	2,3 %	1,8 %	1,4 %	0,9 %	
	3 muud										
440910.310	(1) puiduliikidest *Pinus* spp., *Abies* spp. (muu kui tore nulg, hiigelnulg, hõbenulg ja õilis nulg) *Picea* spp. (muu kui sitka kuusk) ja *Larix* spp. paksusega kuni 160 mm	5,0 %	B7		4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
44.10	Puitlaastplaadid, orienteeritud kihtidega plaadid (OSB) jms plaadid (näiteks vahvelplaadid) puidust või muust puitjast materjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainetega aglomeeritud või aglomeerimata										
	puidust										
4410.11	puitlaastplaadid										
	1 lehtede või plaatidena										
441011.110	– töötlemata või ainult lihvitud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441011.120	– pinnatud melamiinvaiguga immutatud paberiga	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441011.190	– muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441011.900	2 muud	5,0 %	B7		4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	
4410.12	orienteeritud kihtidega plaadid (OSB)										
	1 lehtede või plaatidena										
441012.110	– töötlemata või ainult lihvitud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441012.190	– muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441012.900	2 muud	5,0 %	B7		4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	
44.12	Vineer, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal										
4412.10	bambusest										
	1 vineer, mis koosneb eranditult spoonilehtedest, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm										
	(1) millel vähemalt üks välimine kiht on järgmisest puidust: tumepunane soorea (*dark red meranti*), hiigelsoorea (*light red meranti*), keerdsoorea (*white lauan*), sipo-sargapuu (*sipo*), limba-terminaalia (*limba*), okuumea (*okoumé*), vääris-obehhepuu (*obeche*), suurelehine kaaja (*acajou d'Afrique*), sapelli-sargapuu (*sapelli*), luulupuu (*virola*), pärismahagonipuu (*mahogany* (*Swietenia* spp.)), para-dalbergia (*palisandre de Para*), brasiilia dalbergia (*palisandre de Rio*), laialeheline dalbergia (*palisandre de Rose*)										
	A lakitud, trükitud, servatud, lamineeritud või sarnaselt pindtöödeldud										
441210.111	(a) punniga, soonega või muu sarnase töötlusega ühel või mõlemal küljel	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
441210.119	(b) muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	B muud										
441210.191	(a) paksusega alla 6 mm	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
441210.199	(b) muud	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	
	(2) muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	A lakitud, trükitud, servatud, lamineeritud või sarnaselt pindtöödeldud										
441210.211	(a) punniga, soonega või muu sarnase töötlusega ühel või mõlemal küljel	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
441210.219	(b) muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	B muud										
441210.291	(a) paksusega alla 6 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
441210.299	(b) muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	muu vineer, mis koosneb eranditult spoonilehtedest (v.a bambus), kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm										
4412.31	millel vähemalt üks välimine kiht on troopilisest puidust										
	– millel vähemalt üks välimine kiht on järgmisest puidust: tumepunane soorea (*dark red meranti*), hiigelsoorea (*light red meranti*), keerdsoorea (*white lauan*), sipo-sargapuu (*sipo*), limba-terminaalia (*limba*), okuumea (*okoumé*), vääris-obehhepuu (*obeche*), suurelehine kaaja (*acajou d'Afrique*), sapelli-sargapuu (*sapelli*), luulupuu (*virola*), päris-mahagonipuu (*mahogany* (*Swietenia* spp.)), para-dalbergia (*palisandre de Para*), brasiilia dalbergia (*palisandre de Rio*), laialeheline dalbergia (*palisandre de Rose*)										
	1 lakitud, trükitud, servatud, lamineeritud või sarnaselt pindtöödeldud										
441231.111	(1) punniga, soonega või muu sarnase töötlusega ühel või mõlemal küljel	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
441231.191	(2) muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	2 muud										
	(1) paksusega alla 6 mm										
441231.911	– paksusega alla 3 mm	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
441231.921	– paksusega alla 6 mm, kuid mitte alla 3 mm	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	(2) muud										
441231.931	– paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 6 mm	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	
441231.941	– paksusega alla 24 mm, kuid mitte alla 12 mm	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	
441231.951	– paksusega üle 24 mm	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	
	– muud										
	1 lakitud, trükitud, servatud, lamineeritud või sarnaselt pindtöödeldud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
441231.119	(1) punniga, soonega või muu sarnase töötlusega ühel või mõlemal küljel										
	– millel vähemalt üks välimine kiht on järgmisest troopilisest puidust: *abura, afrormosia, ako, alan, andiroba, aningré, avodiré, azobé, balau, balsa, bossé clair, bossé foncé, cativo, cedro, dabema, dibétou, doussié, framiré, freijo, fromager, fuma, geronggang, ilomba, imbuia, ipé, iroko, jaboty, jelutong, jequitiba, jongkong, kapur, kempas, keruing, kosipo, kotibé, koto, louro, maçaranduba, makoré, mandioqueira, mansonia, mengkulang, meranti bakau, merawan, merbau, merpauh, mersawa, moabi, niangon, nyatoh, onzabili, orey, ovengkol, ozigo, padauk, paldao, palissandre de Guatemala, pau Amarelo, pau marfim, pulai, punah, quaruba, ramin, saqui-saqui, sepetir, sucupira, suren, tauari, teak, tiama, tola, white meranti, white seraya, yellow meranti*	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	– muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441231.199	(2) muud										
	– millel vähemalt üks välimine kiht on tariifireal 441231.119 nimetatud troopilisest puidust	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	– muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
	2 muud										
	(1) paksusega alla 6 mm										
441231.919	– paksusega alla 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
441231.929	– paksusega alla 6 mm, kuid mitte alla 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	(2) muud										
441231.939	– paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 6 mm										
	– – millel vähemalt üks välimine kiht on tariifireal 441231.119 nimetatud troopilisest puidust	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	– – muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441231.949	– paksusega alla 24 mm, kuid mitte alla 12 mm										
	– – millel vähemalt üks välimine kiht on tariifireal 441231.119 nimetatud troopilisest puidust	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	– – muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441231.959	– paksusega üle 24 mm										
	– – millel vähemalt üks välimine kiht on tariifireal 441231.119 nimetatud troopilisest puidust	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	– – muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
4412.33	muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust, liikidest: lepp (*Alnus* spp.), saar (*Fraxinus* spp.), pöök (*Fagus* spp.), kask (*Betula* spp.), kirsipuu (*Prunus* spp.), kastanipuu (*Castanea* spp.), jalakas (*Ulmus* spp.), eukalüpt (*Eucalyptus* spp.), hikkoripuu (*Carya* spp.), hobukastan (*Aesculus* spp.), pärn (*Tilia* spp.), vaher (*Acer* spp.), tamm (*Quercus* spp.), plaatan (*Platanus* spp.), pappel ja haab (*Populus* spp.), robiinia (ebaakaatsia) (*Robinia* spp.), tulbipuu (*Liriodendron* spp.) või pähklipuu (*Juglans* spp.)										
	1 lakitud, trükitud, servatud, lamineeritud või sarnaselt pindtöödeldud										
441233.110	(1) punniga, soonega või muu sarnase töötlusega ühel või mõlemal küljel	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441233.190	(2) muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
	2 muud										
	(1) paksusega alla 6 mm										
441233.911	– paksusega alla 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
441233.912	– paksusega alla 6 mm, kuid mitte alla 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
	(2) muud										
441233.991	– paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 6 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441233.992	– paksusega alla 24 mm, kuid mitte alla 12 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441233.993	– paksusega üle 24 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
4412.34	muud, millel vähemalt üks välimine kiht on alamrubriigis 4412.33 nimetamata lehtpuidust										
	1 lakitud, trükitud, servatud, lamineeritud või sarnaselt pindtöödeldud										
441234.110	(1) punniga, soonega või muu sarnase töötlusega ühel või mõlemal küljel	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
441234.190	(2) muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	
	2 muud										
	(1) paksusega alla 6 mm										
441234.911	– paksusega alla 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	
441234.912	– paksusega alla 6 mm, kuid mitte alla 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta
	(2) muud									
441234.991	– paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 6 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %
441234.992	– paksusega alla 24 mm, kuid mitte alla 12 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %
441234.993	– paksusega üle 24 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %
4412.39	muud, mille mõlemad väliskihid on okaspuidust									
	1 lakitud, trükitud, servatud, lamineeritud või sarnaselt pindtöödeldud									
441239.110	(1) punniga, soonega või muu sarnase töötlusega ühel või mõlemal küljel	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %
441239.190	(2) muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %
	2 muud									
441239.910	(1) paksusega alla 6 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %
	(2) muud									
441239.991	– paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 6 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %
441239.992	– paksusega üle 12 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %
	muud									
4412.99	muud									
	1 lamineeritud puit									
441299.190	– muud	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %
	2 muud									
441299.990	– muud	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %
44.16										
441600.000	Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust pütsepatooted ja nende puitosad	2,2 %	B7		1,9 %	1,7 %	1,4 %	1,1 %	0,8 %	0,6 %
44.18	Puidust tisleri- ja puusepatooted, sh puidust kärgpaneelid, koostepõrandaplaadid, katusesindlid ja katuselaastud									
441860.000	postid ja talad	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %
	muud									
4418.91	bambusest									
	2 muud									
	(2) muud									
	– muud									
441891.291	– – lamineeritud struktuurne puit	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %
441891.299	– – muud	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %
4418.99	muud									
	2 muud									

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,8 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	(2) muud										
	– muud										
	– – lamineeritud struktuurne puit										
441899.231	– – – lühema külje (laiuse) ristlõike paksusega vähemalt 15 cm ja ristlõike pindalaga vähemalt 300 cm², mitte täisnurkse ja mitte ruudukujulise ristlõikega	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	
441899.232	– – – lühema külje (laiuse) ristlõike paksusega vähemalt 7,5 cm ja pikema külje (pikkuse) ristlõike paksusega vähemalt 15 cm (muu kui rubriigi 4418.99-231 tooted)	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	
441899.239	– – – muud	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	
	– – muud										
441899.291	– – – ristlamineeritud puittooted	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	
441899.299	– – – muud	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	
	XI JAOTIS. TEKSTIIL JA TEKSTIILTOOTED										
	Grupp 50 – Siid										
50.01											
5001.00	Lahtihaspeldamiseks sobivad siidiussikookonid										
500100.010	– kohaldatakse siidiussikookonite kogustele käesolevas alamrubriigis (arvestatud valitsuse korralduses sätestatud toorsiidina) ja toorsiidikogustele rubriigis 5002.00-2 sellise koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades Märkus: tariifikvoot arvutatakse 798 tonni alusel, võttes arvesse eeldatavat kodumaist nõudlust jooksval rahandusaastal (aprill–märts), millest lahutatakse eeldatav kodumaine toodang, ning võttes arvesse olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi; rubriigis 5002.00 nimetatud kui „ühiskvoot“		Xq1								
500100.090	– muud	2 523 jeeni/kg	B10		2 293,64 jeeni/kg	2 064,27 jeeni/kg	1 834,91 jeeni/kg	1 605,55 jeeni/kg	1 376,18 jeeni/kg	1 146,82 jeeni/kg	
50.02											
5002.00	Toorsiid (nullkeeruga)										
	2 muud										
	– ühiskvoodi puhul										
500200.211	– – topeltkookoni siid		Xq1								
	– – muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	0,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

	917,45 jeeni/kg	688,09 jeeni/kg	458,73 jeeni/kg	229,36 jeeni/kg	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
500200.215	– – – 20/22 denjeed		Xq1								
500200.216	– – – 26/29 denjeed		Xq1								
500200.217	– – – muud		Xq1								
	– muud										
500200.221	– – topeltkookoni siid	6 978 jeeni/kg	B10		6 343,64 jeeni/kg	5 709,27 jeeni/kg	5 074,91 jeeni/kg	4 440,55 jeeni/kg	3 806,18 jeeni/kg	3 171,82 jeeni/kg	
	– – muud										
500200.225	– – – 20/22 denjeed	6 978 jeeni/kg	B10		6 343,64 jeeni/kg	5 709,27 jeeni/kg	5 074,91 jeeni/kg	4 440,55 jeeni/kg	3 806,18 jeeni/kg	3 171,82 jeeni/kg	
500200.226	– – – 26/29 denjeed	6 978 jeeni/kg	B12		6 441,23 jeeni/kg	5 904,46 jeeni/kg	5 367,69 jeeni/kg	4 830,92 jeeni/kg	4 294,15 jeeni/kg	3 757,38 jeeni/kg	
500200.227	– – – muud	6 978 jeeni/kg	B10		6 343,64 jeeni/kg	5 709,27 jeeni/kg	5 074,91 jeeni/kg	4 440,55 jeeni/kg	3 806,18 jeeni/kg	3 171,82 jeeni/kg	
	XII JAOTIS. JALATSID, PEAKATTED, VIHMA- JA PÄEVAVARJUD, JALUTUSKEPID, ISTMEGA JALUTUSKEPID; PIITSAD, RATSAPIITSAD JA NENDE OSAD; TÖÖDELDUD SULED JA SULGEDEST TOOTED										
	Grupp 64 – Jalatsid, kedrid jms tooted; nende osad										
64.01	Veekindlad jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega, v.a pealeõmmeldud, neet-, polt-, kruvi-, tihvt- vms tallakinnitusega jalatsid										
6401.10	tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid										
640110.010	1 mäesuusasaapad	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	
640110.090	2 muud	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
	muud jalatsid										
6401.92	säärisega, mis katab pahkluu, aga ei kata põlve										
640192.010	1 mäesuusasaapad	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	
640192.090	2 muud	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
640199.000	muud										
	– säärisega, mis katab põlve	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
	– muud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
64.02	Muud jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega										
	spordijalatsid										
6402.12	mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad										
640212.010	1 mäesuusasaapad	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	
640212.090	2 lumelauasaapad	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
640219.000	muud	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2 537,45 jeeni/kg	1 903,09 jeeni/kg	1 268,73 jeeni/kg	634,36 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2 537,45 jeeni/kg	1 903,09 jeeni/kg	1 268,73 jeeni/kg	634,36 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	3 220,62 jeeni/kg	2 683,85 jeeni/kg	2 147,08 jeeni/kg	1 610,31 jeeni/kg	1 073,54 jeeni/kg	536,77 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2 537,45 jeeni/kg	1 903,09 jeeni/kg	1 268,73 jeeni/kg	634,36 jeeni/kg	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

; TEHISLILLED; TOOTED JUUSTEST

	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba	Tollimaksuvaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
640220.000	jalatsid rihmadest või ribadest pealsetega, mis on kinnitatud talla külge tihvtkinnitusega	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
	muud jalatsid										
640291.000	pahkluud katva säärisega										
	– tugevdatud metallist ninatsiga	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
	– muud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
6402.99	muud										
640299.010	– kingad										
	– – tugevdatud metallist ninatsiga	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
	– – muud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
	– sandaalid										
640299.021	– – lahtise kannaga										
	– – – tugevdatud metallist ninatsiga	6,7 %	B15		6,3 %	5,9 %	5,4 %	5,0 %	4,6 %	4,2 %	
	– – – muud	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
640299.029	– – muud										
	– – – tugevdatud metallist ninatsiga	6,7 %	B15		6,3 %	5,9 %	5,4 %	5,0 %	4,6 %	4,2 %	
	– – – muud	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
640299.090	– muud										
	– – tugevdatud metallist ninatsiga	6,7 %	B15		6,3 %	5,9 %	5,4 %	5,0 %	4,6 %	4,2 %	
	– – muud	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	
64.03	Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldade ja nahast pealsetega jalatsid										
	spordijalatsid										
6403.12	mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad										
640312.010	1 kummist, nahast või komposiitnahast välistallaga	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	
640312.090	2 muud	30,0 %	B10		27,3 %	24,5 %	21,8 %	19,1 %	16,4 %	13,6 %	
6403.19	muud										
640319.010	1 kummist, nahast või komposiitnahast välistallaga	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	
640319.090	2 muud	30,0 %	B10		27,3 %	24,5 %	21,8 %	19,1 %	16,4 %	13,6 %	
6403.20	jalatsid nahast välistaldadega ja nahkrihmadest pealsetega üle jalaselja ning ümber suure varba										
	– toajalatsid										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	3,4 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	3,4 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,8 %	3,4 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,9 %	8,2 %	5,5 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	10,9 %	8,2 %	5,5 %	2,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
640320.011	– koguse puhul, mis on impordi ajal kehtivas valitsuse korralduses sätestatud tariifikvoodi piirides, ning tingimustel, mis on sätestatud impordi ajal kehtivates asjakohastes eeskirjades (käesolevas rubriigis nimetatud kui „ühiskvoot“) Märkus: tariifikvoot arvutatakse 12 019 000 paari alusel, võttes arvesse imporditud kogust eelneval rahandusaastal (aprill–märts), olukorda maailmaturul ja muid asjakohaseid tingimusi, ning see hõlmab järgmisi artikleid: (1) jalatsid (v.a võimlemis- ja spordijalatsid või muudeks sarnasteks tegevusteks ettenähtud jalatsid ning tuhvlid) rubriikidest 6403.20–6403.99; (2) jalatsid (v.a tuhvlid) rubriigist 6404.19, mille pealsed sisaldavad osaliselt karusnahka ja nahka; (3) jalatsid (v.a spordijalatsid, võimlemisjalatsid või muudeks sarnasteks tegevusteks ettenähtud jalatsid ning tuhvlid) rubriigist 6404.20, mille pealsed on osaliselt karusnahast ja nahast või millel on nahast välistallad ja osaliselt nahast pealsed; (4) jalatsid (v.a spordijalatsid, võimlemisjalatsid või muudeks sarnasteks tegevusteks ettenähtud jalatsid ning tuhvlid) rubriigist 6405.10 või 6405.90, mille pealsed on osaliselt nahast ja millel on nahast välistallad; (5) jalatsid (v.a spordijalatsid, võimlemisjalatsid või muudeks sarnasteks tegevusteks ettenähtud jalatsid ning tuhvlid) rubriigist 6405.90, mille pealsed sisaldavad osaliselt karusnahka ja nahka ning mille välistallad on kummist, plastist, nahast või komposiitnahast		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640320.012) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640320.011) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata						
640320.012	– – muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
	– muud										
640320.021	– – ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640320.022) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640320.021) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640320.022	– – muud	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
6403.40	muud tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid										
	– kummist, nahast või komposiitnahast välistallaga										
640340.011	– – ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640340.012) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640340.011) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
640340.012	– – muud	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
	– muud										
640340.021	– – ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640340.022) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640340.021) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640340.022	– – muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
	muud, nahast välistallaga										
6403.51	pahkluud katvad										
	1 toajalatsid										
640351.011	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640351.012) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640351.011) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640351.012	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
	2 muud										
640351.021	(1) võimlemis- või spordijalatsid või muuks sarnaseks tegevuseks ettenähtud jalatsid	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	
	(2) muud										
640351.022	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640351.029) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640351.022) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640351.029	– muud	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
6403.59	muud										
	1 tuhvlid või muud toajalatsid										
640359.011	(1) tuhvlid	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	(2) muud										
640359.012	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640359.019) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640359.012) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640359.019	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
	2 muud										
640359.020	(1) võimlemis- või spordijalatsid või muuks sarnaseks tegevuseks ettenähtud jalatsid	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	
	(2) muud										
	– ühiskvoodi puhul										
	– – sisetallaga üle 19 cm										
640359.044	– – – meeste		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640359.104) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640359.044) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640359.045	– – – naiste		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640359.105) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640359.045) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640359.049	– – muud		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640359.111 või 640359.119) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640359.049) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
	– muud										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	– – sisetallaga üle 19 cm										
640359.104	– – – meeste	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
640359.105	– – – naiste	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
	– – muud										
640359.111	– – – puutalla või -platvormtallaga, sisetallata ja tugevdatud metallist ninatsita jalatsid	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
640359.119	– – – muud	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
	muud jalatsid										
6403.91	pahkluud katvad										
	1 kummist või komposiitnahast välistaldadega jalatsid (v.a toajalatsid)										
640391.011	(1) võimlemis- või spordijalatsid või muuks sarnaseks tegevuseks ettenähtud jalatsid	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	
	(2) muud										
640391.012	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640391.019) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640391.012) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640391.019	– muud	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
	2 muud										
640391.021	(1) võimlemis- või spordijalatsid või muuks sarnaseks tegevuseks ettenähtud jalatsid	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	
	(2) muud										
640391.022	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640391.029) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640391.022) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640391.029	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
6403.99	muud										
	1 kummist või komposiitnahast välistaldadega jalatsid (v.a tuhvlid ja muud toajalatsid)										
640399.011	(1) võimlemis- või spordijalatsid või muuks sarnaseks tegevuseks ettenähtud jalatsid	27,0 %	B15		25,3 %	23,6 %	21,9 %	20,3 %	18,6 %	16,9 %	
	(2) muud										
	– ühiskvoodi puhul										
	– – sisetallaga üle 19 cm										
640399.012	– – – meeste		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640399.015) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640399.012) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640399.013	– – – naiste		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640399.016) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640399.013) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640399.014	– – muud		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640399.031 või 640399.039) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640399.014) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
	– muud										
	– – sisetallaga üle 19 cm										
640399.015	– – – meeste	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
640399.016	– – – naiste	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
	– – muud										
640399.031	– – – puutalla või -platvormtallaga, sisetallata ja tugevdatud metallist ninatsita jalatsid	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	15,2 %	13,5 %	11,8 %	10,1 %	8,4 %	6,8 %	5,1 %	3,4 %	1,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
640399.039	– – – muud	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	
	2 muud										
640399.021	(1) tuhvlid; võimlemis- või spordijalatsid või muuks sarnaseks tegevuseks ettenähtud jalatsid	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	
	(2) muud										
640399.022	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640399.029) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640399.022) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640399.029	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
64.04	Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldadega ja tekstiilpealsetega jalatsid										
	kummist või plastist välistaldadega										
640411.000	spordijalatsid; tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
6404.19	muud										
	1 karusnahka sisaldavate pealsetega										
	(1) osaliselt nahast pealsetega (v.a tuhvlid)										
640419.111	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640419.119) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640419.111) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640419.119	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
640419.190	(2) muud	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	
	2 muud										
640419.210	– *Jikatabi*	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
640419.220	– riidest kingad	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
640419.290	– muud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
6404.20	nahast või komposiitnahast välistaldadega jalatsid										
	1 karusnahka sisaldavate pealsetega										
	(1) osaliselt nahast pealsetega (v.a spordi- ja võimlemisjalatsid ja muudeks sarnasteks tegevusteks ettenähtud jalatsid ning tuhvlid)										
640420.111	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640420.119) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640420.111) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640420.119	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
640420.190	(2) muud	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	
	2 nahast välistallaga (v.a karusnahka sisaldavate pealsetega)										
	(1) riidest kingad										
	A osaliselt nahast pealsetega (v.a spordi- ja võimlemisjalatsid ja muudeks sarnasteks tegevusteks ettenähtud jalatsid)										
640420.211	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640420.212) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640420.211) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640420.212	– muud	17,3 %	B10		15,7 %	14,2 %	12,6 %	11,0 %	9,4 %	7,9 %	
640420.219	B muud	21,6 %	B15		20,3 %	18,9 %	17,6 %	16,2 %	14,9 %	13,5 %	
	(2) muud										
	A osaliselt nahast pealsetega (v.a spordi- ja võimlemisjalatsid ja muudeks sarnasteks tegevusteks ettenähtud jalatsid ning tuhvlid)										
640420.221	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640420.222) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640420.221) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	12,2 %	10,8 %	9,5 %	8,1 %	6,8 %	5,4 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
640420.222	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
640420.229	B muud	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	
640420.300	3 muud	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	
64.05	Muud jalatsid										
6405.10	nahast või komposiitnahast pealsetega										
	1 nahast välistallaga ja komposiitnahast pealsetega										
	(1) osaliselt nahast pealsetega (v.a spordi- ja võimlemisjalatsid ja muudeks sarnasteks tegevusteks ettenähtud jalatsid ning tuhvlid)										
640510.111	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640510.119) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640510.111) jaoks sätestatud kvooti kohalda-mata							
640510.119	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
640510.190	(2) muud	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	
640510.200	2 kummist, plastist või komposiitnahast välistaldade ja komposiitnahast pealsetega	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
640510.300	3 muud	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	
640520.000	tekstiilpealsetega	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	
6405.90	muud										
	1 kummist, plastist, nahast või komposiit-nahast välistallaga										
	(1) karusnahka sisaldavate pealsetega										
	A osaliselt nahast pealsetega (v.a spordi- ja võimlemisjalatsid ja muudeks sarnas-teks tegevusteks ettenähtud jalatsid ning tuhvlid)										
640590.111	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640590.112) alla, kohaldatakse tariifset soodus-kohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640590.111) jaoks sätestatud kvooti kohalda-mata							

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
640590.112	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
640590.119	B muud	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	
	(2) muud										
	A nahast välistallaga										
	(a) osaliselt nahast pealsetega (v.a spordi- ja võimlemisjalatsid ja muudeks sarnasteks tegevusteks ettenähtud jalatsid ning tuhvlid)										
640590.121	– ühiskvoodi puhul		Xq1	Päritolustaatusega kaupade suhtes, mis on liigitatud kvoodivälise tariifirea (640590.122) alla, kohaldatakse tariifset soodustuskohtlemist ilma käesoleva tariifirea (640590.121) jaoks sätestatud kvooti kohaldamata							
640590.122	– muud	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	
640590.128	(b) muud	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	
640590.129	B muud	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
640590.200	2 muud	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	
64.06	Jalatsite osad (k.a pealsed, ka muude tallaosade kui välistalla külge kinnitatud); eemaldatavad sisetallad, kannapehmendused jms; kedrid, säärised jms tooted, nende osad										
6406.10	jalatsipealsed ja nende osad (v.a kapid ja muud jäigad detailid)										
	1 nahast või karusnahka sisaldavad										
640610.110	– jalatsipealsed	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	
640610.190	– muud	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	
640610.200	2 muud	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	
640620.000	kummist või plastist välistallad ja kontsad	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	
6406.90	muud										
	1 nahast või karusnahka sisaldavad										
640690.110	– nahast, võivad sisaldada karusnahka	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	
	– muud										
640690.121	– – puidust	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	
640690.129	– – muudest materjalidest	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	2 muud										
640690.210	– puidust	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	
640690.290	– muudest materjalidest	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	
	XIII JAOTIS. KIVIST, KIPSIST, TSEMENDIST, ASBESTIST, VILGUST JMS MATERJALIST TOOTED; KERAAMIKATOOTED; KLAAS JA KLAASTOOTED										
	Grupp 70 – Klaas ja klaastooted										
70.18	Klaasist helmed, tehispärlid, vääris- ja poolväärriskivide klaasimitatsioonid jms klaasist pisiesemed, tooted nendest (v.a juveeltoodete imitatsioonid); klaassilmad (v.a silmaproteesid); klaaskujukesed jm jootelambiga töödeldud klaasdekoratiivtooted (v.a juveeltoodete imitatsioonid); mikroklaaskuulid diameetriga kuni 1 mm										
701810.000	klaasist helmed, tehispärlid, vääris- ja poolväärriskivide klaasimitatsioonid jms klaasist pisiesemed	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	
7018.90	muud										
701890.010	1 kombineeritud väärismetalliga või väärismetalliga kaetud	6,6 %	B10		6,0 %	5,4 %	4,8 %	4,2 %	3,6 %	3,0 %	
	XVIII JAOTIS. OPTIKA-, FOTO-, KINO-, MÕÕTE-, KONTROLL-, TÄPPIS-, MEDITSIINI- JA KIRURGIAINSTRUMENDID NING -APARATUUR; KELLAD; MUUSIKARIISTAD; NENDE OSAD JA TARVIKUD										
	Grupp 91 – Kellad ja nende osad										
91.13	Kellarihmad, -võrud ja -ketid, nende osad										
9113.90	muud										
	1 nahast või komposiitnahast										
911390.110	(1) sisaldab karusnahka või kombineeritud või kaunistatud väärismetalliga, väärismetalliga plakeeritud, pinnatud väärismetalliga, vääriskividega, poolvääriskividega, pärlitega, korallidega, elevandivõhaga või *Bekko*'ga	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	
911390.190	(2) muud	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	2 muud										
911390.210	(1) koosnevad kahest või enamast ükskõik millisest materjalist (nt nöörid), mida kasutatakse üksnes kokkupanemiseks	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	
	XX JAOTIS. MITMESUGUSED TÖÖSTUSTOOTED										
	Grupp 94 – Mööbel; madratsid, madratsialused, padjad ja muud täistopitud mööblilisandid; mujal nimetamata lambid ja valgustid; sisevalgustusega sildid, valgustablood jms kokkupandavad ehitised										
94.01	Istmed (v.a rubriigis 94.02 nimetatud), voodiks teisendatavad või mitte, ja nende osad										
9401.90	osad										

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

Tariifirida	Kauba kirjeldus	Baasmäär	Kategooria	Märkus	1. aasta	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	
	1 nahast										
940190.021	– mootorsõidukites kasutatavad	3,8 %	B10		3,5 %	3,1 %	2,8 %	2,4 %	2,1 %	1,7 %	
940190.029	– muud	3,8 %	B10		3,5 %	3,1 %	2,8 %	2,4 %	2,1 %	1,7 %	
	Grupp 96 – Mitmesugused tööstustooted										
96.05											
960500.000	Tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid	6,6 %	B10		6,0 %	5,4 %	4,8 %	4,2 %	3,6 %	3,0 %	

	7. aasta	8. aasta	9. aasta	10. aasta	11. aasta	12. aasta	13. aasta	14. aasta	15. aasta	16. aasta	17. aasta	18. aasta	19. aasta	20. aasta	Alates 21. aastast
	1,4 %	1,0 %	0,7 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	1,4 %	1,0 %	0,7 %	0,3 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba
	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba	Tollimaksu-vaba

2-B LISA

ARTIKLITES 2.15 JA 2.17 OSUTATUD KAUPADE LOETELU ([1])

Grupp	Kauba kirjeldus
25	Sool; väävel; mullad ja kivimid; krohvimismaterjalid, lubi ja tsement
26	Maagid, räbu ja tuhk
27	Mineraalkütused, mineraalõlid ja nende destilleerimissaadused; bituumenained; mineraalvahad
28	Anorgaanilised kemikaalid; väärismetallide, haruldaste muldmetallide, radioaktiivsete elementide ja isotoopide orgaanilised ja anorgaanilised ühendid
71	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, vääris- ja poolvääriskivid, väärismetallid, väärismetallidega plakeeritud metallid, nendest valmistatud tooted; juveeltoodete imitatsioonid; mündid
72	Raud ja teras
73	Raud- ja terastooted
74	Vask ja vasktooted
75	Nikkel ja nikkeltooted
76	Alumiinium ja alumiiniumtooted
78	Plii ja pliitooted
79	Tsink ja tsinktooted
80	Tina ja tinatooted
81	Muud mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted nendest

([1]) Käesolev lisa põhineb harmoneeritud süsteemil, mida on muudetud 1. jaanuaril 2017.

2-C LISA

MOOTORSÕIDUKID JA NENDE OSAD

ARTIKKEL 1

Mõisted

1. Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „WP.29“ – sõidukeid käsitlevate normide ühtlustamise ülemaailmne foorum, mis tegutseb ÜRO ja Euroopa Majanduskomisjoni raames;

b) „1958. aasta kokkulepe“ – kokkulepe, milles käsitletakse ratassõidukile ning sellele paigaldatavatele ja/või sellel kasutatavatele seadmetele ja osadele ÜRO ühtlustatud tehniliste normide kehtestamist ning nende ÜRO normide alusel väljastatud tüübikinnituste vastastikuse tunnustamise tingimusi;

c) „1998. aasta kokkulepe“ – kokkulepe, milles käsitletakse ratassõidukitele ning nendele paigaldatavatele ja/või nendel kasutatavatele seadmetele ja osadele üldiste tehniliste normide kehtestamist;

d) „ÜRO norm“ – ÜRO norm, mis on kehtestatud vastavalt 1958. aasta kokkuleppele;

e) „üldine tehniline norm“ – üldine tehniline norm, mis on koostatud ja kantud üldisesse registrisse vastavalt 1998. aasta kokkuleppele;

f) „ÜRO normi kohaldamine“ – ÜRO normi jõustumine lepinguosalises riigis 1958. aasta kokkuleppe kohaselt;

g) „tüübikinnitus“ – lepinguosalise pädevate asutuste haldusotsus selle kohta, et sõiduki, osa või seadme tüüp vastab haldusnormidele ja tehnilistele nõuetele, ning

h) „tüübikinnitustunnistus“ – dokument, millega pädev ametiasutus tõendab ametlikult sõidukile, osale või seadmele tüübikinnituse andmist.

2. Tehnilised normid ja vastavushindamismenetlused määratakse kindlaks vastavalt tehniliste kaubandustõkete lepingu 1. lisa punktidele 1 ja 3.

ARTIKKEL 2

Kohaldamisala

Käesolevat lisa kohaldatakse kõigi 1958. aasta kokkuleppe või 1998. aasta kokkuleppega reguleeritud mootorsõidukite, nende osade ja lisaseadmete suhtes, välja arvatud mootorsõidukid, nende osad ja seadmed, mida kasutatakse ainult põllumajanduses või metsanduses ning mis kuuluvad harmoneeritud süsteemi gruppidesse 40, 84, 85, 87 ja 94 (edaspidi „hõlmatud tooted“).

ARTIKKEL 3

Eesmärgid

Lähtudes mootorsõidukite, nende osade ja seadmete tähtsusest kaubanduse, majanduskasvu ja tööhõive seisukohalt, on käesoleval lisal järgmised eesmärgid:

a) edendada mootorsõidukite, nende osade ja ratastraktoritele paigaldatavate või neis kasutatavate seadmete ohutust, keskkonnakaitset, energiatõhusust ja varguskindlust;

b) soodustada lepinguosaliste vahelist kaubandust ja juurdepääsu kummagi turule, tehes regulatiivset koostööd ning kõrvaldades ja ennetades mittetariifsete meetmete kahjulikku mõju kaubandusele;

c) laiendada nõuete rahvusvahelist ühtlustamist WP.29 raames ja ÜRO normide kohaselt antud tüübikinnituste vastastikust tunnustamist ilma täiendavaid katseid, dokumente, sertifitseerimist ja märgistamist nõudmata ning

d) lähendada lepinguosaliste regulatiivseid nõudeid ÜRO normide ja üldiste tehniliste normide kohaldamise kaudu.

ARTIKKEL 4

Asjakohased rahvusvahelised standardid ja standardimisorganisatsioon

Lepinguosalised tunnistavad, et WP.29 on hõlmatud toodete jaoks asjakohane rahvusvaheline standardimisorganisatsioon ning et ÜRO normid ja üldised tehnilised normid on hõlmatud toodete jaoks asjakohased rahvusvahelised standardid.

ARTIKKEL 5

Kehtivate ÜRO normide kohaldamine

1. Lepinguosaline käsitab asjaomase ÜRO normi kohaldamisalas oma asjaomaste tehniliste normide ja vastavushindamismenetlusega kooskõlas olevana tooteid, millele vastavalt 1958. aasta kokkuleppele on antud tüübikinnitus 2-C-1 liites nimetatud ÜRO normide alusel, ning lubab need oma turule ilma täiendavaid katseid, dokumente, sertifitseerimist ja märgistamist nõudmata.

2. Lepinguosalised peavad 1958. aasta kokkuleppe alusel konsultatsioone ohutuse ja keskkonnakaitse tagamiseks ning tehniliste normide ühtlustamise edendamiseks ja lepivad kokku 2-C-2 liites nimetatud ÜRO normide kohaldamiskuupäeva hiljemalt seitsme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist. Kui lepinguosalised peavad konsultatsioonide käigus vajalikuks muuta konkreetset ÜRO normi, et oleks võimalik kokku leppida selle kohaldamiskuupäev, lähtutakse käesoleva lisa artiklist 6.

ARTIKKEL 6

Kehtivate ÜRO normide muutmine

1. Lepinguosaline, kes peab vajalikuks muuta ÜRO normi, mis on loetletud 2-C-1 või 2-C-2 liites, konsulteerib teise lepinguosalisega ÜRO normi muutmise arutamiseks.

2. Kui lepinguosalised lepivad kokku ÜRO normi muutmises, töötavad nad ühiselt välja muutmiseelnõu, võttes arvesse mõlema lepinguosalise liiklusolusid, ja esitavad selle WP.29-le. Lepinguosalised teevad koostööd WP.29 muutmiseelnõu kiireks vastuvõtmiseks.

3. Kui lepinguosalised on üksmeelel küsimuses, et nende väljatöötatud muutmiseelnõu ei erine oluliselt 2-C-2 liites osutatud muudetud ÜRO normist, hakkab kumbki lepinguosaline muudetud ÜRO normi kohaselt antud tüübikinnitusi tunnustama hiljemalt selles nimetatud kuupäeval. Kui lepinguosalised ei jõua üksmeelele, kohaldatakse 1958. aasta kokkuleppest tulenevaid õigusi ja kohustusi.

ARTIKKEL 7

Uute ÜRO normide kehtestamine

1. Kui lepinguosaline peab vajalikuks kehtestada uus ÜRO norm, konsulteerib ta teise lepinguosalisega ohutuse ja keskkonnakaitse tagamiseks ning tehniliste normide ühtlustamiseks.

2. Kui lepinguosalised lepivad kokku kehtestada uus ÜRO norm, töötavad nad ühiselt välja ÜRO normi eelnõu ja esitavad selle WP.29-le. Lepinguosalised teevad koostööd ÜRO normi eelnõu WP.29-s kiire vastuvõtmise nimel.

3. Kui lepinguosalised on üksmeelel küsimuses, et lõikes 2 osutatud ühiseelnõu ei erine oluliselt äsja vastuvõetud ÜRO normist, hakkab kumbki lepinguosaline muudetud ÜRO normi kohaselt antud tüübikinnitusi tunnustama hiljemalt selles normis nimetatud kuupäeval ja kannab selle normi 2-C-1 liites esitatud loetellu. Kui lepinguosalised ei jõua üksmeelele, kohaldatakse 1958. aasta kokkuleppest tulenevaid õigusi ja kohustusi.

ARTIKKEL 8

ÜRO normide kohaldamise lõpetamine

1. Kui lepinguosaline kavatseb erandlike asjaolude sunnil lõpetada 2-C-1 või 2-C-2 liites loetletud ÜRO normi kohaldamise, teatab ta sellest teisele lepinguosalisele. Teade esitatakse üks aasta enne kavandatavat ÜRO normi kohaldamise lõpetamise kuupäeva.

2. Enne ÜRO normi kohaldamise lõpetamist alustab lepinguosaline teise lepinguosalisega dialoogi, et uurida võimalusi võtta muid 1958. aasta kokkuleppe kohaseid meetmeid.

3. Pärast nõuetekohaste põhjenduste esitamist võib lepinguosaline otsustada ÜRO normi kohaldamise kooskõlas 1958. aasta kokkuleppega lõpetada.

ARTIKKEL 9

Liidete ajakohastamine

1. Tuginedes artikli 22.4 lõikega 1 loodud mootorsõidukite ja nende osade töörühmas tehtud analüüsi tulemustele, teevad lepinguosalised vastavalt artikli 23.2 lõikele 3 ja lõike 4 punktile b ühiskomitee otsusega muudatusi 2-C-1 ja 2-C-2 liites, et kajastada käesoleva lisa artikli 6 lõike 3 kohaselt kokku lepitud muudatusi, lisada neisse uusi ÜRO norme vastavalt käesoleva lisa artikli 7 lõikele 3 ja jätta liitest välja need ÜRO normid, mille kohaldamine on lõpetatud käesoleva lisa artikli 8 lõike 3 alusel.

2. Käesoleva lisa artikli 5 lõike 2 kohaselt kokku lepitud kuupäevad lisatakse 2-C-2 liitesse. Kui hakatakse kohaldama mõnda 2-C-2 liites esitatud ÜRO normi, kantakse see üle 2-C-1 liitesse.

3. Kui lepinguosalised ei jõua konkreetse muudatuse suhtes kokkuleppele konsultatsioonide käigus, mida peetakse vastavalt käesoleva lisa artikli 5 lõikele 2, mida kohaldatakse koostoimes artikliga 6, võivad nad muuta ÜRO normi kohaldamiskuupäeva või leppida kokku selle väljajätmise 2-C-2 liitest.

ARTIKKEL 10

Rahvusvaheline kogu sõiduki tüübikinnitus

1. Kumbki lepinguosaline kohaldab ÜRO normi nr 0 ja tunnustab 1958. aasta kokkuleppe kohaselt, täiendavaid katseid, dokumente, sertifitseerimist ja märgistamist nõudmata, teise lepinguosalise tooteid, millele on kooskõlas rahvusvahelise kogu sõiduki tüübikinnituse valdkonda kuuluvate riigisiseste tehniliste normide ja vastavushindamismenetlustega välja antud rahvusvaheline kogu sõiduki tüübikinnituse tunnistus.

2. Lepinguosalised lepivad kokku teha koostööd ÜRO normi nr 0 rakendamisel, et toetada selle normi üleilmset kasutuselevõttu ning laiendada selle kohaldamist ka teistele sõidukikategooriatele.

ARTIKKEL 11

Kehtivate riigisiseste tehniliste normide muutmine

1. Lepinguosalised hoiduvad kehtivate riigisiseste tehniliste normide sellisest muutmisest, mille tulemusel need hakkavad kaubandust liigselt piirama, võrreldes õiguspärase eesmärgiga importida ja võtta oma siseturul kasutusele tooteid, millele on antud tüübikinnitus vastavalt ÜRO normidele.

2. Tunnistades, kui oluline on teha rahvusvahelisi jõupingutusi tehniliste normide ühtlustamiseks ÜRO normide alusel, lähtuvad lepinguosalised riigisiseste tehniliste normide muutmisel eesmärgist lähendada neid ÜRO normidele, et parandada ohutust ja keskkonnakaitset.

ARTIKKEL 12

Riigisiseste tehniliste normide kehtestamine

1. Lepinguosalised ei kehtesta uusi riigisiseseid tehnilisi norme ega vastavushindamismenetlusi, mis takistavad mõlema lepinguosalise poolt kohaldatavate ÜRO normide reguleerimisvaldkonda kuuluvate ja kõnealuste normide kohaselt antud tüübikinnitusega toodete importi või suurendavad nende importimise ja riigisisesel turul kasutuselevõtmistega seotud nõudeid, välja arvatud juhul, kui sellised riigisisesed tehnilised normid või vastavushindamismenetlused on sõnaselgelt ette nähtud kõnealuste ÜRO normidega.

2. Kui lepinguosaline kavatseb välja töötada riigisisese tehnilise normi või vastavushindamismenetluse või seda muuta valdkondades, mida kehtivad ÜRO normid ei reguleeri, teeb lepinguosalise reguleeriv asutus järgmist (välja arvatud juhul, kui lepinguosalised on järginud käesoleva lisa artikleid 6 ja 7):

a) teavitab teise lepinguosalise reguleerivat asutust reguleerimise eesmärgist ja kavast ning esitab talle varakult kavandatava riigisisese tehnilise normi või vastavushindamismenetluse vajalikkuse põhjenduse või mõjuhinnangu;

b) analüüsib võimalust muuta kehtivat ÜRO normi või töötada välja ja võtta vastu uus ÜRO norm valdkonnas, kus kõnealune lepinguosaline kavatseb kehtestada riigisisese tehnilise normi või vastavushindamismenetluse, ning

c) annab teise lepinguosalise mootorsõidukite ja nende osade töörühma kaasesimehele märku sellest, kui teine lepinguosaline otsustab kehtestada riigisisese tehnilise normi või vastavushindamismenetluse valdkonnas, mis ei ole hõlmatud ÜRO normidega.

ARTIKKEL 13

Konsulteerimismenetlus

1. Kui lepinguosaline otsustab kooskõlas käesoleva lepinguga kehtestada riigisisese tehnilise normi või vastavushindamismenetluse või seda muuta, võib teine lepinguosaline taotleda konsultatsioonide pidamist selle lepinguosalisega, ja viimane nõustub konsultatsioonidega viivitamata. Konsultatsioonide käigus teevad lepinguosalised koostööd, et leida lahendus, mis vähendab negatiivset mõju kahepoolsele kaubandusele. Kui lepinguosaline nõuab viivitamatut tegutsemist, võib ta riigisisese tehnilise normi või vastavushindamismenetluse vastu võtta enne selliste konsultatsioonide lõpuleviimist. See lepinguosaline teatab kiire tegutsemise vajadusest ja põhjustest ning sellest, milline otsene oht ähvardab ohutust või keskkonda.

2. Kui lepinguosalised ei jõua lahenduses kokkuleppele, võib lõikes 1 osutatud lepinguosaline oma riigisisese tehnilise normi või vastavushindamismenetluse vastu võtta, aga kui teine lepinguosaline leiab, et riigisisene tehniline norm või vastavushindamismenetlus võib kahjustada lepinguosaliste vahelist kaubandust, võib ta kooskõlas käesoleva lisa artikliga 19 kasutada 21. peatükis sätestatud vaidluste lahendamise menetlust.

3. See, kas teine lepinguosaline otsustab lõike 1 kohase konsultatsiooni algatada või mitte, ei piira kõnealuse teise lepinguosalise õigust kooskõlas käesoleva lisa artikliga 19 kasutada 21. peatükis sätestatud vaidluste lahendamise menetlust uue või muudetud riigisisese tehnilise normi või hindamismenetluse suhtes, mille on vastu võtnud lõikes 1 osutatud lepinguosaline.

ARTIKKEL 14

Uut tehnoloogiat sisaldavad või uute omadustega tooted

Lepinguosaline ei takista ega aeglusta põhjendamatult hõlmatud toote turuleviimist seetõttu, et see sisaldab uut tehnoloogiat või sellel on uusi omadusi, mida ei ole veel reguleeritud, välja arvatud juhul, kui uus tehnoloogia või omadus kujutab endast ohtu inimeste tervisele, ohutusele või keskkonnale. Lepinguosalised rakendavad uut tehnoloogiat käsitlevaid 1958. aasta lepingu sätteid.

ARTIKKEL 15

Regulatiivse erandi klausel

1. Lepinguosaline võib hõlmatud toodet oma turule mitte lubada või nõuda, et tema turult kõrvaldataks hõlmatud toode, mis vastab käesoleva lisa riigisisesele tehnilisele normile või vastavushindamismenetluse, kui on tekkinud kiiret reageerimist vajav ja reaalne oht inimeste tervisele, ohutusele või keskkonnale. Keelamine või nõue ei tohi endast kujutada teise lepinguosalise toodete meelevaldset või põhjendamatut diskrimineerimist ega kaubanduse varjatud piiramist.

2. Lepinguosaline teeb lõikes 1 osutatud nõude täitmisest keeldumise teisele lepinguosalisele ja tootjale või importijale teatavaks enne selle jõustumist. Teatele lisatakse objektiivne, põhjendatud ja üksikasjalik selgitus ohtude ja meetmete kohta koos asjakohaste teaduslik-tehniliste tõenditega. Lõikes 1 osutatud lepinguosaline püüab olukorra lahendada 1958. aasta lepingu artiklis 4 osutatud menetluse abil.

ARTIKKEL 16

Kaubandust piiravad regulatiivsed meetmed

Lepinguosaline ei kaota ega vähenda teise lepinguosalise turulepääsueeliseid, mis tulenevad käesolevast lisast, rakendades käesoleva lisaga hõlmatud sektoris muid regulatiivseid meetmeid. See ei piira õigust võtta ohutuse, keskkonnakaitse või rahvatervise ja eksitava tegevuse vältimise seisukohalt vajalikke regulatiivseid meetmeid, tingimusel et need tuginevad põhjendatud teaduslikul ja tehnilisel teabel ning et käesolevas lisas sätestatud asjakohast koostööd on tehtud heauskselt.

ARTIKKEL 17

Koostöö

1. Selleks et veelgi hõlbustada mootorsõidukite, nende osade ja seadmetega kauplemist ning lahendada turulepääsuga seotud probleemid veel enne nende tekkimist, tagades samas ohutuse ja keskkonnakaitse, lepivad lepinguosalised kokku teha koostööd kõigis hõlmatud toodetega seotud küsimustes.

2. Lepinguosaline vastab teise lepinguosalise kirjalikele nõuetekohaselt põhjendatud küsimustele ja märkustele hõlmatud toodete kohta. Vastus esitatakse kirjalikult ja kiiresti ning hiljemalt 60 päeva jooksul alates kõnealuste küsimuste või märkuste kättesaamise kuupäevast.

3. Pärast lõikes 2 osutatud teabevahetust teevad lepinguosalised koostööd, et selgitada välja hõlmatud toodetega seotud lahendamata probleemid ja võimaluse korral leida neile vastastikku rahuldav lahendus.

ARTIKKEL 18

Kaitsemeetmed

1. Käesoleva lepingu jõustumisele järgneva 10 aasta jooksul jätab kumbki lepinguosaline endale õiguse peatada samaväärsete kontsessioonide ja muude samaväärsete kohustuste kohaldamine juhul, kui teine lepinguosaline ([1]):

a) ei kohalda 2-C-1 liites osutatud ÜRO normi või lõpetab selle kohaldamise või

b) kehtestab muu regulatiivse meetme või muudab seda, nii et 2-C-1 liites osutatud ÜRO normi kohaldamisest saadavad eelised kaovad või vähenevad.

2. Lõike 1 kohane peatamine jääb jõusse ainult seni, kuni tehakse otsus kooskõlas käesoleva lisa artiklis 19 osutatud vaidluste kiirendatud lahendamise menetlusega või kui leitakse mõlemat poolt rahuldav lahendus, sealhulgas lahendus käesoleva lisa artikli 19 punkti b kohaste konsultatsioonide tulemusel, olenevalt sellest, kumb toimub varem.

ARTIKKEL 19

Vaidluste kiirendatud lahendamine

21. peatükki kohaldatakse käesoleva lisa suhtes järgmiste muudatustega:

a) käesoleva lisa tõlgendamise või kohaldamisega seotud vaidlust käsitatakse kiireloomulise küsimusena;

b) artikli 21.5 lõikes 4 sätestatud konsultatsioonide kestust lühendatakse 45 päevalt 15 päevale;

c) artikli 21.18 punktis 1 sätestatud vahekohtu vahearuande esitamise tähtaega vähendatakse 120 päevalt 60 päevale pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva;

d) artikli 21.19 lõikes 1 sätestatud lõpparuande väljaandmise tähtaega vähendatakse 30 päevalt 15 päevale pärast vahearuande teatavakstegemise kuupäeva;

e) artiklisse 21.20 lisatakse järgmine lõige: „Mõistlik tähtaeg ei tohiks tavaliselt ületada 90 päeva. Juhtudel, kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, peab otsuse täitmiseks võtma meetme, mis ei nõua õigusakti vastuvõtmist, ei tohi see mingil juhul ületada 150 päeva alates vahekohtu lõpparuande teatavakstegemisest.“, ja

f) artikli 21.22 lõiked 2 ja 3 asendatakse järgmistega: „Kui kaebuse esitanud lepinguosaline otsustab lõike 1 kohast taotlust mitte esitada või kui taotlus esitatakse, kuid 20 päeva jooksul pärast lõike 1 kohase taotluse kättesaamise kuupäeva ei ole saavutatud kokkulepet mõlemat poolt rahuldava kompensatsiooni ega muu lahenduse kohta, on kaebuse esitanud lepinguosalisel õigus teate esitamisega lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, peatada kõigi kohustuste täitmine, sealhulgas hõlmatud toodetelt võetava tollimaksu vähendamine või kaotamine. Teates märgitakse, millises ulatuses kohustuste täitmine peatatakse. Kaebuse esitanud lepinguosalisel on õigus kohustuste täitmine peatada mis tahes ajal pärast 10 päeva möödumist päevast, mil lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, sai teate kätte.“

([1]) Kontsessioonide või muude kohustuste kohaldamist ei tohi peatada suuremas mahus kui on kahepoolne kaubandus ÜRO normiga hõlmatud, käesoleva artikli punkti 1 alapunktis a või b osutatud toodetega.

ARTIKKEL 20

Mootorsõidukite ja nende osade töörühm

1. Käesoleva lisa rakendamise ja täitmise eest vastutab artikli 22.4 lõike 1 alusel loodud mootorsõidukite ja nende osade töörühm.

2. Töörühmal on järgmised ülesanded:

a) arutada kõiki käesolevast lisast tulenevaid küsimusi, kui lepinguosaline seda taotleb;

b) hinnata vajadust muuta 2-C-1 ja 2-C-2 liidet vastavalt käesoleva lisa artiklitele 5–9;

c) teha koostööd vastavalt käesolevale lisale;

d) korraldada käesoleva lisa artikli 13 kohaseid konsultatsioone;

e) moodustada lepinguosalise taotlusel ajutisi töörühmi lepinguosalise tõstatatud konkreetsete küsimuste arutamiseks ja

f) täita muid ülesandeid, mida ühiskomitee talle artikli 22.1 lõike 5 punkti b kohaselt delegeerib.

3. Olenemata artikli 22.4 lõike 3 punktidest a ja c tuleb töörühm kokku pärast lepinguosalise taotluse saamist ühiselt kokku lepitud kohas.

2-C-1 LIIDE

ÜRO NORMID, MIDA KOHALDAVAD MÕLEMAD LEPINGUOSALISED

Normi nr	Pealkiri
3	Ühtsed sätted, milles käsitletakse mootorsõidukite ja nende haagiste helkurseadmete tüübikinnitust
4	Ühtsed sätted, milles käsitletakse mootorsõidukite ja nende haagiste tagumiste registreerimismärkide valgustamise seadmete tüübikinnitust
6	Ühtsed sätted, milles käsitletakse mootorsõidukite ja nende haagiste suunatulede tüübikinnitust
7	Ühtsed sätted, milles käsitletakse mootorsõidukite (välja arvatud mootorrataste) ja nende haagiste eesmiste ja tagumiste ääretulelaternate, piduritulelaternate ja ülemiste ääretulelaternate tüübikinnitust
10	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõidukite tüübikinnitust seoses elektromagnetilise ühilduvusega
11	Ühtsed sätted sõidukite tüübikinnituse kohta seoses uksesulgurite ja uksekinnituskomponentidega
12	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõidukite tüübikinnitust seoses juhi kaitsega roolimehhanismi eest kokkupõrke korral
13	Ühtsed sätted, milles käsitletakse M-, N- ja O-kategooria sõidukite tüübikinnitust seoses pidurisüsteemiga
13-H	Ühtsed sätted, milles käsitletakse sõiduautode tüübikinnitust seoses pidurisüsteemiga
14	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõidukite tüübikinnitust seoses turvavööde kinnituspunktide, ISOFIX-kinnitussüsteemide, ISOFIX-ülakinnituspunktide ja i-Size-istekohtadega
16	Ühtsed sätted, mis käsitlevad I. mootorsõidukites kasutatavate turvavööde, turvasüsteemide, lapse turvasüsteemide ja ISOFIX-tüüpi lapse turvasüsteemide tüübikinnitust, II. turvavööde, turvavöö kinnitamise meeldetuletuse, turvasüsteemide, lapse turvasüsteemide, ISOFIX-tüüpi lapse turvasüsteemide ja i-Size-tüüpi lapse turvasüsteemidega varustatud sõidukite tüübikinnitust
17	Sõidukite tüübikinnituse ühtsed sätted seoses istmete, nende kinnituspunktide ja võimalike peatugedega
19	Mootorsõidukite eesmiste udutulelaternate tüübikinnituse ühtsed sätted
21	Sõidukite sisustuse tüübikinnituse ühtsed sätted
23	Mootorsõidukite ja nende haagiste tagurdustulelaternate ja manööverdustulelaternate tüübikinnituse ühtsed sätted
25	Sõiduki istmega kokku ehitatud või sellele kinnitatavate peatugede tüübikinnituse ühtsed sätted
26	Sõiduki välispinnast väljaulatuvate osadega seotud tüübikinnituse ühtsed sätted
27	Ühtsed sätted ohukolmnurkade tüübikinnituse kohta
28	Helisignaalseadmete tüübikinnituse ja mootorsõidukite helisignalisatsiooniga seotud tüübikinnituse ühtsed sätted

Normi nr	Pealkiri
30	Ühtsed sätted mootorsõidukite ja nende haagiste õhkrehvide tüübikinnituste kohta
34	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõidukite tüübikinnitust seoses tuleohutusega
37	Ühtsed sätted, milles käsitletakse mootorsõidukite ja nende haagiste tüübikinnitusega laternaüksustes kasutatavate hõõglampide tüübikinnitust
38	Mootorsõidukite ja nende haagiste tagumiste udulaternate tüübikinnituse ühtsed sätted
39	Sõidukite tüübikinnituse ühtsed sätted seoses kiirusmõõdiku ja läbisõidumõõdikuga ning nende paigaldamisega
41	Ühtsed sätted, mis käsitlevad mootorrataste tüübikinnitust seoses müraga
43	Ühtsed sätted ohutute klaaspindade ja nende sõidukitele paigaldamise tüübikinnituse kohta
44	Ühtsed sätted, mis käsitlevad mootorsõidukis kasutatava lapse turvaseadme (lapse turvasüsteemi) tüübikinnitust
45	Ühtsed sätted esilaternapuhastajate tüübikinnituse kohta ja mootorsõidukite tüübikinnituse kohta seoses esilaternapuhastajatega
46	Ühtsed sätted, mis käsitlevad kaudse nähtavuse seadmete tüübikinnitust ja mootorsõidukite tüübikinnitust seoses nende seamete paigaldamisega
48	Sõidukite tüübikinnituse ühtsed sätted seoses valgustus- ja valgussignaalseadmete paigaldamisega
50	Ühtsed sätted, milles käsitletakse L-kategooria sõidukite eesmiste ja tagumiste ääretulelaternate, piduritulelaternate, suunatulelaternate ja tagumise numbrimärgi valgustite tüübikinnitust
51	Ühtsed sätted, mis käsitlevad vähemalt neljarattaliste mootorsõidukite tüübikinnitust mürataseme alusel
54	Ühtsed sätted kommertsveokite ja nende haagiste õhkrehvide tüübikinnituste kohta
58	Ühtsed sätted, mis käsitlevad I. tagumiste allasõidutõkete tüübikinnitust, II. sõidukite tüübikinnitust seoses tüübikinnituse saanud tagumise allasõidutõkke paigaldamisega, III. sõidukite tüübikinnitust seoses nende tagumise allasõidutõkkega
60	Ühtsed sätted, milles käsitletakse kaherattaliste mootorrataste ja mopeedide tüübikinnitust seoses juhi käitatavate juhtseadistega, kaasa arvatud juhtseadiste, märgulampide ja indikaatorite tähistus
62	Juhtrauaga mootorsõidukite tüübikinnituse ühtsed sätted seoses nende kaitsmisega omavolilise kasutamise vastu
64	Ühtsed sätted, milles käsitletakse sõidukite tüübikinnitust seoses varustusega, mis võib hõlmata ajutiseks kasutamiseks ette nähtud varuratast, mobiilrehvi
66	Ühtsed sätted suurte reisijateveo sõidukite tüübikinnituse kohta seoses nende sõidukite pealisehitise tugevusega
70	Ühtsed sätted raskete ja pikkade veokite tagumiste märgistusplaatide tüübikinnituse kohta
75	Ühtsed sätted L-kategooria sõidukite õhkrehvide tüübikinnituse kohta

Normi nr	Pealkiri
77	Mootorsõidukite seisutulelaternate tüübikinnituse ühtsed sätted
78	Ühtsed sätted, milles käsitletakse L1-, L2-, L3-, L4- ja L5-kategooria sõidukite tüübikinnitust seoses pidurdamisega
79	Ühtsed sätted sõiduki juhtimisseadmestiku seotud tüübikinnituse kohta
80	Ühtsed sätted, milles käsitletakse suurte reisijateveo sõidukite istmete tüübikinnitust ja suurte reisijateveo sõidukite tüübikinnitust seoses nende istmete ja nende kinnituspunktide tugevusega
81	Ühtsed sätted, mis käsitlevad külghaagisega või külghaagiseta kaherattaliste mootorsõidukite tahavaatepeeglite tüübikinnitust seoses nende tahavaatepeeglite paigaldamisega juhtraua külge
87	Mootorsõidukite päevatulelaternate tüübikinnituse ühtsed sätted
91	Mootorsõidukite ja nende haagiste küljeääretulelaternate tüübikinnituste ühtsed sätted
93	Ühtsed sätted, mis käsitlevad I. eesmiste allasõidutõkete tüübikinnitust, II. sõidukite tüübikinnitust seoses tüübikinnituse saanud eesmise allasõidutõkke paigaldamisega, III. sõidukite tüübikinnitust seoses nende eesmise allasõidutõkkega
94	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõidukite tüübikinnitust seoses sõidukis viibijate kaitsega laupkokkupõrke korral
95	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõidukite tüübikinnitust seoses nendes viibijate kaitsega külgkokkupõrke korral
98	Ühtsed sätted, milles käsitletakse mootorsõidukite gaasilahendusega valgusallikatega varustatud esilaternate tüübikinnitust
99	Ühtsed sätted, milles käsitletakse mootorsõidukite kinnitatud gaaslahendusega laternamoodulites kasutatavate gaaslahendusvalgusallikate tüübikinnitust
100	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõidukite tüübikinnitust seoses elektrilise jõuülekande erinõuetega
104	Ühtsed sätted, milles käsitletakse M-, N- ja O-kategooria sõidukite valgustpeegeldava märgistuse tüübikinnitust
110	Ühtsed sätted, mis käsitlevad I. kütusena surumaagaasi ja/või veeldatud maagaasi kasutavate mootorsõidukite eriosade tüübikinnitust, II. mootorsõidukite tüübikinnitust seoses tüübikinnituse saanud eriosade paigaldamisega surumaagaasi ja/või veeldatud maagaasi kasutamiseks asjaomaste mootorsõidukite kütusena
112	Ühtsed sätted mootorsõidukite selliste esilaternate tunnustamise kohta, mis kiirgavad asümmeetrilist lähituld või kaugtuld või mõlemat ja on varustatud hõõglampide ja/või LED-moodulitega
113	Ühtsed sätted mootorsõidukite selliste esilaternate tunnustamise kohta, mis kiirgavad asümmeetrilist lähituld või kaugtuld või mõlemat ja on varustatud hõõglampidega
116	Ühtsed sätted, milles käsitletakse mootorsõidukite kaitset omavolilise kasutamise eest

Normi nr	Pealkiri
117	Ühtsed sätted, milles käsitletakse rehvide tüübikinnitust seoses veeremismüra taseme ja märja pinnaga haardumisega ja/või veeretakistusega
119	Mootorsõidukite pöördelaternate tüübikinnituse ühtsed sätted
121	Ühtsed sätted, milles käsitletakse sõidukite tüübikinnitust seoses käsijuhtimisseadiste, märgulampide ja näidikute asukohtade ning tähistusega
123	Ühtsed sätted, mis käsitlevad mootorsõidukite tüübikinnitust seoses kohanduvate esitulede süsteemiga (AFS)
125	Ühtsed sätted mootorsõidukite tüübikinnituse kohta seoses mootorsõidukijuhi eesmise vaateväljaga
127	Sõidukite tüübikinnituse ühtsed sätted seoses jalakäijate ohutusetasemega
128	Ühtsed sätted, milles käsitletakse mootorsõidukite ja nende haagiste tüübikinnitusega laternamoodulites kasutatavate valgusdioodiga valgusallikate (leedvalgusallikate) tüübikinnitust
129	Mootorsõidukis kasutatavate lapse täiustatud turvasüsteemide tüübikinnituse ühtsed sätted
130	Mootorsõiduki tüübikinnituse ühtsed sätted seoses sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatussüsteemiga
131	Mootorsõidukite tüübikinnituse ühtsed sätted seoses kõrgetasemeliste hädapidurdussüsteemidega (AEBS)
134	Mootorsõidukite ja nende osade tüübikinnituse ühtsed sätted seoses vesinikul töötavate sõidukite ohutusalase toimimisega ([1])
135	Sõidukite ja nende osade tüübikinnituse ühtsed sätted seoses postiga külgkokkupõrkega
136	Ühtsed sätted, mis käsitlevad kategooria L sõidukite tüübikinnitust seoses elektrilise jõuülekande erinõuetega
137	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõiduautode, eriti selle turvasüsteemi tüübikinnitust, pidades silmas laupkokkupõrkeid
138	Ühtsed sätted, mis käsitlevad vaiksete maanteesõidukite tüübikinnitust seoses nende vähendatud müraga

([1]) Jaapani kõrgsurve all oleva gaasi ohutuse tagamise seaduse (1951. aasta seadus nr 204) artikli 46 kohaselt märgistatud mahutitele, millele Euroopa Liidu tüübikinnitusasutus on juba andnud sõiduki tüübikinnituse kooskõlas ÜRO normiga nr 134, antakse Jaapani tüübikinnitus järgmistel tingimustel:

a) Jaapani kõrgsurve all oleva gaasi ohutuse tagamise seaduse kohase taotluse esitamise ajal esitab tootja või tema esindaja Jaapanis järgmise teabe:
   i) mahutite materjal vastab JISi (Jaapani tööstusstandardite) standardi G 3124 määratluse SUS F 316L kohastele materjalidele; käesoleva punkti kohaldamisel loetakse see nõue täidetuks, kui käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vastab mahutite materjal standardile DIN1.4435;
   ii) nikliekvivalent (massiprotsentides) on suurem kui 28,5; käesoleva lõigu kohaldamisel väljendatakse nikliekvivalenti järgmine avaldisega (massiprotsentides): 12,6[C]+0,35[Si]+1,05[Mn]+[Ni]+0,65[Cr]+0,98[Mo] ja seda tõendatakse materjali spetsifikatsiooniga, ja
   iii) pindala vähenemise katse tulemus on üle 75 %; kui katsetulemus jääb vahemikku 72–75 %, vaadatakse taotlus läbi, võttes arvesse nikliekvivalenti, ja

b) vastavalt Jaapani kõrgsurve all oleva gaasi ohutuse tagamise seaduse artiklitele 49 ja 49-4 kontrollitakse vesinikumahuteid iga kahe aasta järel ning süsteem kõrvaldatakse kasutusest, kui tootmise kuupäevast on möödunud 15 aastat.

Käesolev joonealune märkus kaotab kehtivuse siis, kui lepinguosalised on lõpule viinud vesinikkütusega ja kütuseelemendiga käitatavaid sõidukeid käsitleva üldise tehnilise normi nr 13 kohase teise etapi tegevuse ning hakanud kohaldama vastavat ÜRO normi 1958. aasta kokkuleppe alusel.

Normi nr	Pealkiri
139	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõiduautode tüübikinnitust, pidades silmas piduriassistenti
140	Ühtsed sätted, mis käsitlevad sõiduautode tüübikinnitust elektroonse stabiilsuskontrolli süsteeme silmas pidades
141	Sõidukite tüübikinnituse ühtsed sätted seoses rehvirõhu jälgimissüsteemidega
142	Ühtsed sätted, mis käsitlevad mootorsõidukite tüübikinnitust rehvide paigaldamist silmas pidades

2-C-2 LIIDE

ÜRO NORMID, MIDA ÜKS LEPINGUOSALINE KOHALDAB, KUID MILLE KOHALDAMIST TEINE LEPINGUOSALINE EI OLE VEEL KAALUNUD

Normi nr	Pealkiri	Kuupäev, mil teine lepinguosaline normi kohaldama hakkab ([1])
53	Kategooria L3 sõidukite tüübikinnitust käsitlevad ühtsed sätted seoses valgustus- ja valgussignaalseadmete paigaldamisega	
73	Ühtsed sätted, mis käsitlevad I. sõidukite tüübikinnitust seoses külgmiste allasõidutõketega, II. külgmiste allasõidutõkete tüübikinnitust, III. sõidukeid seoses käesoleva normi II osa kohaselt tüübikinnituse saanud külgmiste allasõidutõkete paigaldamisega	
85	Ühtsed sätted, mis käsitlevad M- ja N-kategooriasse kuuluvate mootorsõidukite liikumapanemiseks ette nähtud sisepõlemismootorite või elektriliste jõuülekandeseadmete tüübikinnitust seoses elektriliste jõuülekandeseadmete kasuliku võimsuse ja 30 minuti maksimumvõimsuse mõõtmisega	
126	Ühtsed sätted, mis käsitlevad selliste sõiduki originaalvarustusele lisaks paigaldatavate ruumijaotussüsteemide tüübikinnitust, millega kaitstakse reisijaid kinnitamata pagasi tõttu tekkiva ohu eest	

([1]) Lepitakse kokku vastavalt käesoleva lisa artikli 5 punktile 2.

2-D LISA

SHOCHU EKSPORDI LIHTSUSTAMINE

Jaapani alkohoolsete jookide maksustamise seaduse (1953. aasta seadus nr 6) artikli 3 punkti 10 kohaselt destilleerimisnõus kääritamise meetodil Jaapanis toodetud ja villitud ühekordselt destilleeritud *shochu* võib Euroopa Liidu turule lasta traditsioonilistes nelja *go* [1] (合) suurustes ja ühe *sho* [2] (升) suurustes pudelites, tingimusel et täidetud on muud Euroopa Liidu õigusaktidest tulenevad nõuded.

---

[1] Üks *go* (合) on 180 ml.
[2] Üks *sho* (升) on 1 800 ml.

2-E LISA

VEINITOODETE EKSPORDI LIHTSUSTAMINE

1. OSA

Euroopa Liit

A JAGU

Artikli 2.25 lõike 1 punktis a ja lõike 2 punktis a osutatud Euroopa Liidu õigusnormid

Artikli 2.25 lõike 1 punktis a ja lõike 2 punktis a osutatud Euroopa Liidus kohaldatavad tootemääratlused, lubatud veinivalmistustavad ja piirangud on ette nähtud järgmiste õigusnormidega.

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671), eelkõige veinisektoris kehtivad tootmiseeskirjad vastavalt kõnealuse määruse artiklitele 75, 78, 80, 81, 83 ja 91, VII lisa II osale ning VIII lisa I ja II osale, tingimusel et need käsitlevad tooteid, mis kuuluvad 2. peatüki C jao kohaldamisalasse, ning

— komisjoni 10. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 606/2009, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 479/2008 teatavad rakenduseeskirjad seoses viinamarjasaaduste kategooriate, veinivalmistustavade ja asjaomaste piirangutega (ELT L 193, 24.7.2009, lk 1), tingimusel et need käsitlevad tooteid, mis kuuluvad 2. peatüki C jao kohaldamisalasse.

B JAGU

Artikli 2.25 lõike 2 punktis b osutatud esimese etapi veinivalmistustavad

Artikli 2.25 lõike 2 punkti b kohaselt hõlmavad esimese etapi veinivalmistustavad Euroopa Liidus järgmist:

— kaltsiumalginaat,

— karamell,

— L(+)-viinhape,

— lüsotsüüm,

— mikrokristalne tselluloos,

— tammelaastud,

— perliit,

— kaaliumalginaat,

— kaaliumvesiniksulfit,

— kartulivalk ja

— pärmi proteiini ekstraktid.

C JAGU

Artikli 2.26 lõikes 2 osutatud teise etapi veinivalmistustavad

Artikli 2.26 lõike 2 kohaselt hõlmavad teise etapi veinivalmistustavad Euroopa Liidus järgmist:

— ammooniumvesiniksulfit,

— kaltsiumkarbonaat + L(+)-viinhappe ja L(–)-õunhappe kaltsium-kaksiksool,

— *Aspergillus*'est saadud kitiinglükaan,

— dimetüüldikarbonaat,

— metaviinhape,

— neutraalne kaaliumtartraat,

— D, L-viinhappe neutraalne kaaliumsool ja

— polüvinüülimidasooli ja polüvinüülpürrolidooni kopolümeerid.

D JAGU

Artikli 2.27 lõikes 2 osutatud kolmanda etapi veinivalmistustavad

Artikli 2.27 lõike 2 kohaselt hõlmavad kolmanda etapi veinivalmistustavad Euroopa Liidus järgmist:

— argoon,

— kaltsiumfütaat,

— kaltsiumtartraat,

— vasksulfaat,

— kaoliin (alumiiniumsilikaat),

— malolaktilise fermentatsiooni aktivaatorid,

— kaaliumvesinikkarbonaat,

— kaaliumkaseinaat ja

— kaaliumferrotsüaniid.

2. OSA

Jaapan

A JAGU

Artikli 2.25 lõike 1 punktis a ja lõike 2 punktis a osutatud Jaapani õigusnormid

Artikli 2.25 lõike 1 punktis a ja lõike 2 punktis a osutatud Jaapani tootemääratlused, lubatud veinivalmistustavad ja piirangud on ette nähtud järgmiste õigusnormidega:

— alkohoolsete jookide maksustamise seaduse (1953. aasta seadus nr 6) artikli 2 lõige 1, artikli 3 punkt 13 ja artikli 43 lõiked 2 ja 9, tingimusel et need käsitlevad tooteid, mis kuuluvad 2. peatüki C jao kohaldamisalasse;

— alkohoolsete jookide maksustamise seaduse jõustamiseks antud valitsuse korralduse (valitsuse 1962. aasta korraldus nr 97) artikli 7 lõiked 1, 2 ja 4 ning artikli 50 lõige 15, tingimusel et need käsitlevad tooteid, mis kuuluvad 2. peatüki C jao kohaldamisalasse;

— alkohoolsete jookide maksustamise seaduse jõustamiseks antud jõustamismääruse (rahandusministeeriumi 1962. aasta määrus nr 26) artikli 13 punktid 8.2 ja 8.3, tingimusel et need käsitlevad tooteid, mis kuuluvad 2. peatüki C jao kohaldamisalasse;

— alkohoolsete jookide maksustamise seaduse ning muude alkohoolsete jookidega seotud küsimuste haldamist käsitlevate seaduste ja määruste tõlgendamist käsitleva teatise (riigi maksuameti 1999. aasta teatis) üldsätete lõiked 3, 5, 7 ja 15, II osa artikli 3 puuvilja- ja marjaveini ning magusa puuvilja- ja marjaveini määratluste lõiked 1–4, 6, 7, 9 ja 11 ning VIII osa 1. peatüki artikli 86-6 punkt 3.6, tingimusel et need käsitlevad tooteid, mis kuuluvad 2. peatüki C jao kohaldamisalasse;

— teatis selliste alkohoolsete jookide kindlaksmääramise kohta, millesse võib segada alkohoolsete jookide säilitusaineid (riigi maksuameti 1997. aasta teatis nr 5), tingimusel et see käsitleb tooteid, mis kuuluvad 2. peatüki C jao kohaldamisalasse;

— teatis alkohoolsetesse jookidesse segatavate säilitusainete käitlemise kohta (riigi maksuameti 1997. aasta teatis), tingimusel et see käsitleb tooteid, mis kuuluvad 2. peatüki C jao kohaldamisalasse, ning

— veini tootmisprotsessi ja veini kvaliteedi tähistamise nõudeid käsitleva teatise (riigi maksuameti 2015. aasta teatis nr 18) punkt 1.3 ja lisa tabel, tingimusel et need käsitlevad tooteid, mis kuuluvad 2. peatüki C jao kohaldamisalasse.

B JAGU

Artikli 2.25 lõike 1 punktis b osutatud esimese etapi veinivalmistustavad

Artikli 2.25 lõike 1 punkti b kohaselt hõlmavad esimese etapi veinivalmistustavad Jaapanis järgmist:

a) rikastamine

Rikastamiseks võib kasutada sahharoosi, glükoosi ja fruktoosi (edaspidi „sahhariidid"), välja arvatud juhul, kui rikastamiseks kasutatud sahhariidide mass ([1]) ületab sahhariidide massi algses viinamarjavirdes ([2]);

b) hapestamine ja hapetustamine

Lubatud on hapestamine ja hapetustamine, välja arvatud juhul, kui see ei ole kooskõlas kehtestatud toidu lisaainete üldstandardi koodeksi 3.3. jao punktiga a ([3]);

c) viinamarjasordid

Jaapani veini valmistamiseks võib kasutada mis tahes sorti viinamarju, sealhulgas muid kui *Vitis vinifera* viinamarju, kui need on koristatud Jaapanis;

d) alkoholisisalduse, üldhappesuse ja lenduvate hapete sisalduse ülemmäär

Väikseim alkoholisisaldus on 1 mahuprotsent (tegelik alkoholisisaldus). Suurim alkoholisisaldus peab jääma alla 15 mahuprotsendi (tegelik alkoholisisaldus). Rikastamata Jaapani veinide puhul võib olla suurem, kuid jääma alla 20 mahuprotsendi (tegelik alkoholisisaldus). Üldhappesust ja lenduvate hapete sisaldust ei piirata;

e) viimistlemise viisid

i) Jaapani veinile võib pärast kääritamist lisada brändit, ([4]) magusaineid (sahhariidid või Jaapanis korjatud viinamarjadest valmistatud viinamarjavirre või kontsentreeritud viinamarjavirre) või Jaapani veini ainult juhul, kui Jaapani vein kääritatakse samas mahutis, milles see tarnitakse (ilma teise mahutisse villimata). Sahhariidilisandi mass ([5]) ei tohi ületada 10 % Jaapani veini kogumassist pärast eespool nimetatud brändi, magusainete või Jaapani veini lisamist;

ii) Jaapani veinile pärast kääritamist magusainete (Jaapanis korjatud viinamarjadest valmistatud viinamarjavirde või kontsentreeritud viinamarjavirde) lisamisel ei tohi sahhariidide mass magusainelisandis (viinamarjavirdes või kontsentreeritud viinamarjavirdes) pärast eespool nimetatud magusainete lisamist ületada 10 % Jaapani veini kogumassist;

iii) Jaapani veinile pärast kääritamist magusainete (sahhariidide) lisamisel ei tohi sahhariidilisandi mass pärast eespool nimetatud sahhariidide lisamist ületada 10 protsenti Jaapani veini kogumassist ([6]).

C JAGU

Artikli 2.26 lõikes 1 osutatud teise etapi veinivalmistustavad

Artikli 2.26 lõike 1 kohaselt hõlmavad teise etapi veinivalmistustavad Jaapanis järgmist:

— hurmaast saadud tanniin,

— mikrokiudtselluloos,

— fütiinhape,

— naatriumaskorbaat ja

— kaseiini naatriumsool.

([1]) Rikastamiseks kasutatavate sahhariidide massi väljendatakse inverteeritud sahhariidides: sahhariidide mass = glükoosi mass + fruktoosi mass + sahharoosi mass x 1,05

([2]) 2. peatüki C jao kohaldamisel ei ole lubatud sama toote puhul kasutada nii rikastamist kui ka hapestamist, nagu on osutatud määruse (EL) nr 1308/2013 VIII lisa I osa punkti C alapunktis 7.

([3]) 2. peatüki C jao kohaldamisel ei ole lubatud sama toote puhul kasutada nii hapestamist kui ka hapetustamist, nagu on osutatud määruse (EL) nr 1308/2013 VIII lisa I osa punkti C alapunktis 7.

([4]) Brändi, mida kasutatakse käesoleva lepingu 2. peatüki C jao kohaselt viimistlemiseks, tuleb valmistada viinamarjadest (viinamarjade pressimisjääkidest ja kontsentreeritud viinamarjavirdest) ning võib sisaldada ainult komisjoni määruse (EÜ) nr 606/2009 I lisa A osaga lubatud aineid.

([5]) Sahhariidilisandi massi väljendatakse inverteeritud sahhariidides: inverteeritud sahhariidide mass = glükoosi mass + fruktoosi mass + sahharoosi mass x 1,05.

([6]) Sahhariidilisandi massi väljendatakse inverteeritud sahhariidides: inverteeritud sahhariidide mass = glükoosi mass + fruktoosi mass + sahharoosi mass x 1,05.

D JAGU

Artikli 2.27 lõikes 1 osutatud kolmanda etapi veinivalmistustavad

Artikli 2.27 lõike 1 kohaselt hõlmavad kolmanda etapi veinivalmistustavad Jaapanis järgmist:

— kaltsiumdivesinikfosfaat,

— dikaaliumvesinikfosfaat ja kaaliumdivesinikfosfaat,

— happeline aktiivsavi,

— agar,

— ammoniaak,

— ammooniumfosfaat (ammooniumdivesinikfosfaat),

— kaltsiumkloriid,

— karrageen,

— kollageen,

— isoaskorbiinhape,

— magneesiumkloriid,

— magneesiumsulfaat,

— fosforhape,

— kaaliumkarbonaat,

— naatriumalginaat,

— naatriumvesinikkarbonaat,

— naatriumkarbonaat,

— naatriumkloriid (sool),

— naatriumisoaskorbaat ja

— nisujahu.

3-A LISA

SISSEJUHATAVAD MÄRKUSED TOOTEPÕHISTELE PÄRITOLUREEGLITELE

Märkus 1

Üldpõhimõtted

1. Käesoleva lisaga nähakse ette üldeeskirjad 3-B lisa raames kohaldatavatele nõuetele, mis on sätestatud artikli 3.2 lõike 1 punktis c.

2. Käesoleva lisa ja 3-B lisa kohaldamisel peavad selleks, et toodet käsitataks artikli 3.2 lõike 1 punkti c kohase päritolustaatusega tootena, olema täidetud järgmised tingimused: kauba tariifse klassifikatsiooni muudatus, tootmisprotsess, päritolustaatuseta materjalide maksimaalne väärtus, minimaalne piirkondlik väärtus või mõni muu käesolevas lisas ja 3-B lisas määratletud nõue.

3. Viide massile tootepõhises päritolureeglis tähistab netomassi, mis on materjali või toote mass ilma pakendi massita.

4. Käesolev lisa, 3-B lisa ja 3-E lisa põhinevad harmoneeritud süsteemil, mida on muudetud 1. jaanuaril 2017.

Märkus 2

3-B lisa ülesehitus

1. Märkusi jaotise või grupi kohta tuleb võimaluse korral lugeda koos asjaomase jaotise, grupi, rubriigi või alamrubriigi tootepõhiste päritolureeglitega.

2. Iga 3-B lisa 2. veerus esitatud tootepõhist päritolureeglit kohaldatakse vastava 3-B lisa 1. veerus esitatud toote suhtes.

3. Kui toote suhtes kohaldatakse alternatiivseid tootepõhiseid päritolureegleid, loetakse toode päritolustaatusele vastavaks, kui ta vastab ühele alternatiivsele reeglile. Kui toote suhtes kohaldatakse sellist tootepõhist päritolureeglit, mis sisaldab mitut nõuet, loetakse toode päritolustaatusele vastavaks üksnes siis, kui ta vastab kõigile neile nõuetele.

4. Käesolevas lisas 3-B lisas on kasutatud järgmisi mõisteid:

   a) „grupp“ – harmoneeritud süsteemi klassifitseerimisnumbri kaks esimest kohta;

   b) „rubriik“ – harmoneeritud süsteemi klassifitseerimisnumbri neli esimest kohta;

   c) „jaotis“ – harmoneeritud süsteemi jaotis ja

   d) „alamrubriik“ – harmoneeritud süsteemi klassifitseerimisnumbri kuus esimest kohta.

5. Tootepõhistes päritolureeglites kasutatakse järgmisi lühendeid ([1]).

   „CC“ – valmistamine mis tahes gruppi kuuluvast päritolustaatuseta materjalist, välja arvatud asjaomase toote gruppi kuuluvast materjalist, või muutumine mõnest muust grupist asjaomase toote grupiks, rubriigiks või alamrubriigiks; see tähendab, et kõigi asjaomase toote valmistamiseks kasutatud päritolustaatuseta materjalide puhul tuleb teha tariifse klassifikatsiooni muudatus harmoneeritud süsteemi kahe numbri tasandil (st grupi muudatus).

   „CTH“ – valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast päritolustaatuseta materjalist, välja arvatud asjaomase toote rubriiki kuuluvast materjalist, või muutumine mõnest muust rubriigist asjaomase toote grupiks, rubriigiks või alamrubriigiks; see tähendab, et kõigi asjaomase toote valmistamiseks kasutatud päritolustaatuseta materjalide puhul tuleb teha tariifse klassifikatsiooni muudatus harmoneeritud süsteemi nelja numbri tasandil (st rubriigi muudatus).

   „CTSH“ – valmistamine mis tahes alamrubriiki kuuluvast päritolustaatuseta materjalist, välja arvatud asjaomase toote alamrubriiki kuuluvast materjalist, muutumine mõnest muust alamrubriigist asjaomase toote grupiks, rubriigiks või alamrubriigiks; see tähendab, et kõigi asjaomase toote valmistamiseks kasutatud päritolustaatuseta materjalide puhul tuleb teha tariifse klassifikatsiooni muudatus harmoneeritud süsteemi kuue numbri tasandil (st alamrubriigi muudatus).

([1]) Selgituseks: kui tariifse klassifikatsiooni muudatuse nõudega nähakse ette erand teatava grupi, rubriigi või alamrubriigi muudatusest, ei või kasutada ühtegi sellise grupi, rubriigi või alamrubriigi päritolustaatuseta materjali üksikult ega ühiselt.

Märkus 3

3-B lisa kohaldamine

1. Artikli 3.2 lõiget 3, milles käsitletakse tooteid, millele on antud päritolustaatus, kui neid kasutatakse materjalina teiste toodete valmistamisel, kohaldatakse olenemata asjaolust, kas päritolustaatus on antud lepinguosalise samas tootmispaigas, kus seda toodet kasutatakse, või mitte.

2. Kui tootepõhises päritolureeglis on nõutud, et teatavat päritolustaatuseta materjali ei tohi kasutada või et teatava päritolustaatuseta materjali väärtus või mass ei tohi ületada teatavat piirmäära, ei kehti need nõuded selliste päritolustaatuseta materjalide suhtes, mis on harmoneeritud süsteemis mujale klassifitseeritud.

3. Kui tootepõhise päritolureegliga on ette nähtud, et toode peab olema valmistatud teatavast materjalist, ei takista see kasutamast muid materjale, mis oma iseloomulike omaduste tõttu ei saa reeglile vastata.

Märkus 4

Päritolustaatuseta materjalide maksimaalse väärtuse ja minimaalse piirkondliku väärtuse arvutamine

Mõisted

1. Tootepõhistes päritolureeglites kasutatakse järgmisi mõisteid:

   a) „tolliväärtus“ – kooskõlas 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VII artikli rakendamise lepinguga määratud tolliväärtus;

   b) „EXW“ –

      i) toote tehasehind, mida makstakse tootjale, kelle ettevõttes toimub viimane töö või töötlus, tingimusel et hind sisaldab kõigi kasutatud materjalide väärtust ja kõiki toote valmistamisega seotud kulusid ning sellest on maha arvatud kõik riiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mida võib tagasi maksta saadud toote ekspordil, või

      ii) kui hinda ei maksta või kui tegelik hind ei kajasta kõiki tegelikult toote valmistamisega seotud kulusid, kõigi kasutatud materjalide väärtust ja kõiki muid kulusid, mida eksportiv lepinguosaline on toote toomisel teinud,

         A) hõlmab see müüki, üld- ja halduskulusid, samuti kasumit, mida saab mõistlikul viisil tootele eraldada, ning

         B) sellest jäävad välja veo-, kindlustus- ja muud transpordiga seotud kulud ning kõik eksportiva lepinguosalise riiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mida võidakse tagasi maksta saadud toote ekspordil;

   c) „FOB“ –

      i) franko laeva pardal, mida makstakse müüjale olenemata transpordiviisist, tingimusel et hind sisaldab kõigi kasutatud materjalide väärtust ja kõiki toote valmistamisega seotud kulusid ning toote transportimist lepinguosalise ekspordisadamasse, ning sellest on maha arvatud kõik riiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mida võidakse tagasi maksta saadud toote ekspordil, või

      ii) kui hinda ei maksta või kui tegelik hind ei kajasta kõiki tegelikult toote tootmisega seotud kulusid, kõigi kasutatud materjalide väärtust ja kõiki muid kulusid, mida eksportiv lepinguosaline on toote valmistamisel teinud, ning selle transportimist lepinguosalise ekspordisadamasse,

         A) hõlmab see müüki, üld- ja halduskulusid, samuti kasumit, mida saab mõistlikul viisil tootele eraldada, kindlustus- ja veokulusid, ning

         B) sellest jäävad välja eksportiva lepinguosalise riiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mida võidakse tagasi maksta saadud toote ekspordil;

   d) „MaxNOM“ – päritolustaatuseta materjalide maksimaalne väärtus protsentides;

   e) „RVC“ – toote minimaalne piirkondlik väärtus protsentides ja

   f) „VNM“ – toote valmistamisel kasutatud päritolustaatuseta materjalide väärtus, mis on nende tolliväärtus impordi ajal, sealhulgas veo-, kindlustus- (kui see on asjakohane), pakendamis- ja kõik muud kulud, mis on seotud materjalide transportimisega selle lepinguosalise impordisadamasse, kus toote tootja asub. Kui see ei ole teada ja seda ei ole võimalik kindlaks teha, siis kasutatakse esimest tuvastatavat hinda, mida ükskõik kumb lepinguosaline selliste päritolustaatuseta materjalide eest maksis.

2. MaxNOM ja RVC arvutamiseks kasutatakse järgmisi valemeid:

$$\text{MaxNOM}(\%) = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

$$\text{RVC}(\%) = \frac{\text{FOB} - \text{VNM}}{\text{FOB}} \times 100$$

Märkus 5

3-B lisa jaotistes V–VII osutatud tootmisprotsesside määratlused

Tootepõhistes päritolureeglites kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „biotehnoloogiline protsess“ –

i) mikroorganismide (bakterid, viirused (sh faagid) jms) või inimeste, loomade või taimerakkude bioloogiline või biotehnoloogiline kasvatamine (sh rakukultuurid), hübridiseerimine või geneetiline muundamine ja

ii) rakuliste või rakkudevaheliste struktuuride (nt isoleeritud geenid, geenifragmendid ja plasmiidid) tootmine, isoleerimine või puhastamine; fermenteerimine;

b) „osakeste suuruse muutmine“ – toote osakeste suuruse tahtlik ja kontrollitud muutmine muul viisil kui üksnes purustamise või pressimise teel, mille tulemusel saadakse toode, millel on kindlaksmääratud suurusega osakesed, osakeste kindlaksmääratud suurusjaotus või kindlaksmääratud pind, mis on saadava toote seisukohalt olulised ning mille füüsikalised ja keemilised omadused erinevad sisendmaterjalide omadest;

c) „keemiline reaktsioon“ – protsess, sealhulgas biokeemiline töötlus, mille tulemusel tekib molekulisiseste sidemete katkemise ja uute molekulisiseste sidemete moodustumise või molekulis sisalduvate aatomite paigutuse muutumise teel uue struktuuriga molekul, välja arvatud järgmistel juhtudel, mida ei loeta käesoleva mõiste tähenduses keemiliseks reaktsiooniks:

i) lahustamine vees või muudes lahustites;

ii) lahustite, sealhulgas vee eemaldamine või

iii) kristallisatsioonivee lisamine või eemaldamine;

d) „destilleerimine“ –

i) atmosfäärirõhul destilleerimine: eraldamisprotsess, mille käigus naftaõlid muundatakse destillatsioonitornis vastavalt keemispunktile osakesteks ja auruks ning kondenseeritakse seejärel erinevateks veeldatud fraktsioonideks; nafta destilleerimisel saadud tooted võivad hõlmata veeldatud naftagaasi, toorbensiini, bensiini, petrooli, diislit või kütteõli, kergeid gaasiõlisid ja määrdeõli, ja

ii) vaakumdestilleerimine: destilleerimine atmosfäärirõhust madalamal rõhul, mis ei ole siiski nii madal, et seda saaks liigitada molekulaarseks destilleerimiseks; vaakumdestilleerimist kasutatakse selliste kõrge keemistemperatuuriga ja soojustundlike materjalide destilleerimiseks nagu rasked destillaadid naftaõlides, et toota kergeid kuni raskeid vaakumgaasiõlisid või vaakumjääke;

e) „isomeeride eraldamine“ – isomeeride isoleerimine või eraldamine isomeeride segust;

f) „segamine“ – materjalide sihilik ja proportsionaalne kontrollitud segamine, k.a dispergeerimine (v.a lahjendite lisamine) eelnevalt kindlaksmääratud nõuetele vastavuse saavutamiseks; selle tulemusel saadakse toode, mille füüsikalised ja keemilised omadused vastavad selle kauba otstarbele ja kasutusvaldkondadele ning erinevad sisendmaterjalide omadustest;

g) „standardmaterjalide tootmine“ (sh standardlahused) – selliste preparaatide tootmine, mis sobivad analüüside tegemiseks, kalibreerimiseks või etalonina kasutamiseks ning millel on tootja poolt sertifitseeritud täpne puhtusaste või seguvahekord, ja

h) „puhastamine“ – protsess, mille tulemusel eemaldatakse vähemalt 80 % olemasolevatest lisanditest.

Märkus 6

3-B lisa XI jaotises kasutatud mõistete määratlused

Tootepõhistes päritolureeglites kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „keemilised staapelkiud“ – rubriikidesse 55.01–55.07 kuuluvad süntees- või tehisfilamentköisikud, -staapelkiud või nende jäätmed;

b) „looduslikud kiud“ – muud kiud kui tehis- ja sünteeskiud. Mõiste hõlmab vaid ketruseelses etapis olevaid kiude, sealhulgas jäätmeid, ning kui ei ole määratud teisiti, hõlmab mõiste ka kraasitud, kammitud või muul viisil töödeldud, kuid ketramata kiude; „looduslikud kiud“ hõlmavad rubriiki 05.11 kuuluvat hobusejõhvi, rubriikidesse 50.02 ja 50.03 kuuluvat siidi, rubriikidesse 51.01–51.05 kuuluvaid villakiudusid, loomavilla ja -karva, rubriikidesse 52.01–52.03 kuuluvaid puuvillakiudusid ning rubriikidesse 53.01–53.05 kuuluvaid muid taimseid kiudusid;

c) „trükkimine“ – tehnika, millega tekstiili alusmaterjalile antakse püsiva loomuga objektiivselt hinnatav funktsioon, nagu värv, kujundus või tehniline omadus, kasutades siidi-, rull-, digitaal- või ülekandetrüki tehnikaid, ja

d) „trükkimine (iseseisva operatsioonina)“ – tehnika, millega tekstiili alusmaterjalile antakse püsiva loomuga objektiivselt hinnatav funktsioon, nagu värv, kujundus või tehniline omadus, kasutades siidi-, rull-, digitaal- või ülekandetrüki tehnikaid, kombineeritult vähemalt kahe ettevalmistus- või viimistlustoiminguga (nt pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine, kõrvetamine, tsentrifuugimine, pingutamine raamil, freesimine, aurutamine ja kahandamine ning märg-dekateerimine), tingimusel et kõigi kasutatud päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote EXW-st või 45 % toote FOB-st.

Märkus 7

Lubatud kõrvalekalded, mida kohaldatakse kaht või enamat põhitekstiilmaterjali sisaldavatele toodetele

1. Käesoleva märkuse tähenduses on põhitekstiilmaterjalid järgmised:

a) siid;

b) vill;

c) loomakarvad;

d) loomavill;

e) hobusejõhv;

f) puuvill;

g) paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid ja paber;

h) lina;

i) kanep;

j) džuut ja muud niintekstiilkiud;

k) sisal ja muud perekonna *Agave* taimede tekstiilkiud;

l) kookoskiud, manilla, ramjee ja muud taimsed tekstiilkiud;

m) sünteesfilamentkiud;

n) tehisfilamentkiud;

o) elektrit juhtivad filamentkiud;

p) polüpropüleenist sünteesstaapelkiud;

q) polüestrist sünteesstaapelkiud;

r) polüamiidist sünteesstaapelkiud;

s) polüakrüülnitriilist sünteesstaapelkiud;

t) polüimiidist sünteesstaapelkiud;

u) polütetrafluoroetüleenist sünteesstaapelkiud;

v) polü(fenüleensulfiidist) staapelkiud;

w) polü(vinüülkloriidist) sünteesstaapelkiud;

x) muud sünteesstaapelkiud;

y) viskoosist tehisstaapelkiud;

z) muud tehisstaapelkiud;

aa) mähitud või mähkimata lõng, mis koosneb elastsete polüeetriosadega polüuretaanist;

bb) mähitud või mähkimata lõng, mis koosneb elastsete polüestriosadega polüuretaanist;

cc) rubriiki 56.05 kuuluvad tooted (metalliseeritud lõng), mis sisaldavad kahe kile vahele läbipaistva või värvilise liimiga liimitud kuni 5 mm laiust riba, mis koosneb alumiiniumpulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust;

dd) muud rubriiki 56.05 kuuluvad tooted;

ee) klaaskiud ja

ff) metallkiud.

2. Kui 3-B lisas viidatakse käesolevale märkusele, ei kohaldata kõnealuse lisa 2. veerus sätestatud nõudeid lubatud kõrvalekaldena päritolustaatuseta põhitekstiilmaterjalide suhtes, mida on toote valmistamisel kasutatud, tingimusel et:

a) toode sisaldab kaht või enamat põhitekstiilmaterjali ja

b) päritolustaatuseta põhitekstiilmaterjalide mass kokku ei ületa 10 % kõigi kasutatud põhitekstiilmaterjalide massist.

Näiteks:

Rubriigi 51.12 villast riiet, mis sisaldab rubriigi 51.07 villast lõnga, rubriigi 55.09 sünteesstaapelkiududest lõnga ning muid materjale kui põhitekstiilmaterjale. Päritolustaatuseta villast lõnga, mis ei vasta 3-B lisas sätestatud nõudele, või päritolustaatuseta sünteetilist lõnga, mis ei vasta 3-B lisas sätestatud nõudele, või nende segu võib kasutada tingimusel, et kasutatud lõngade kogumass ei ületa 10 % kõigi põhitekstiilmaterjalide massist.

3. Olenemata märkuse 7 punkti 2 alapunktist b on toodete puhul, mis sisaldavad mähitud või mähkimata lõnga, mis koosneb elastsete polüeetriosadega polüuretaanist, maksimaalne lubatud kõrvalekalle 20 %. Muude päritolustaatuseta põhitekstiilmaterjalide sisalduse protsent ei tohi siiski ületada 10 %.

4. Olenemata märkuse 7 punkti 2 alapunktist b on toodete puhul, mis sisaldavad kahe kile vahele läbipaistva või värvilise liimiga liimitud kuni 5 mm laiust riba, mis koosneb alumiiniumpulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust, maksimaalne lubatud kõrvalekalle 30 %. Muude päritolustaatuseta põhitekstiilmaterjalide sisalduse protsent ei tohi siiski ületada 10 %.

5. Rubriikide 51.06–51.10 ja rubriikide 52.04–52.07 toodete puhul võib looduslike kiudude ketramise käigus kasutada päritolustaatuseta keemilisi kiude, tingimusel et nende kogumass ei ületa 40 % toote massist.

Märkus 8

Muud teatavate tekstiiltoodete suhtes kohaldatavad lubatud kõrvalekalded

1. Kui 3-B lisas viidatakse käesolevale märkusele, võib kasutada päritolustaatuseta tekstiilmaterjale (välja arvatud vooder ja vaheriie), mis ei vasta asjaomase lisa 2. veeru nõuetele tekstiilist valmistoodete kohta, tingimusel et need materjalid on klassifitseeritud mõnda teise rubriiki kui kõnealune toode ning nende väärtus ei ületa 8 % toote EXW-st või FOB-st.

2. Päritolustaatuseta materjale, mida ei klassifitseerita gruppidesse 50–63, võib piiranguta kasutada gruppidesse 61–63 kuuluvate tekstiiltoodete valmistamiseks, olenemata sellest, kas need materjalid sisaldavad tekstiili või mitte.

Näiteks:

Kui 3-B lisas sätestatud nõue näeb ette, et konkreetse tekstiilmaterjalist kaubaartikli, näiteks pükste valmistamiseks tuleb kasutada lõnga, ei takista see päritolustaatuseta metallist kaubaartiklite, näiteks nööpide kasutamist, kuigi metallist artikleid ei klassifitseerita gruppidesse 50–63. Samadel põhjustel ei takista see päritolustaatuseta tõmblukkude kasutamist, isegi kui tõmblukud sisaldavad tavaliselt tekstiili.

3. Kui 3-B lisas sätestatud nõue seisneb päritolustaatuseta materjalide maksimaalses väärtuses, tuleb päritolustaatuseta materjalide väärtuse arvutamisel võtta arvesse nende päritolustaatuseta materjalide väärtust, mis ei ole klassifitseeritud gruppidesse 50–63.

LISA 3-B

TOOTEPÕHISED PÄRITOLUREEGLID

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
I JAOTIS	ELUSLOOMAD; LOOMSED TOOTED
Grupp 1	Elusloomad
01.01–01.06	Kõik gruppi 1 kuuluvad loomad on täielikult saadud.
Grupp 2	Liha ja söödav rups
02.01–02.10	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 1 ja 2 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
Grupp 3	Kalad ja vähid, limused ja muud veeselgrootud:
– harilik tuun (*Thunnus thynnus*):	kogu harilik tuun (*Thunnus thynnus*) on täielikult saadud või valmistamine, mille puhul harilik tuun (*Thunnus thynnus*) on pärit sumpkalakasvatusest, mille järel seda on vähemalt kolm kuud lepinguosalises riigis nuumatud või kalakasvatuses peetud. Nuumamise või kasvatuses pidamise kestus määratakse kindlaks sumpadesse paigutamise ja püüdmise kuupäevade järgi, mis on registreeritud Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) elektroonilises hariliku tuuni püügi dokumendis (eBCD).
– muud:	kõik kalad ja vähid, limused ja muud veeselgrootud on täielikult saadud.
Grupp 4	Piim ja piimatooted; linnumunad; naturaalne mesi; mujal nimetamata loomse päritoluga toiduained
04.01–04.10	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
Grupp 5	Mujal nimetamata loomsed tooted
05.01–05.11	CTH
II JAOTIS	TAIMSED TOOTED
Grupp 6	Eluspuud ja muud taimed; taimesibulad, -juured jms; lõikelilled ja dekoratiivne taimmaterjal
06.01–06.04	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 6 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
Grupp 7	Köögivili ning söödavad juured ja mugulad
07.01–07.14	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 7 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
Grupp 8	Söödavad puuviljad, marjad ja pähklid; tsitrusviljade ja melonite koor
08.01–08.14	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 8 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
Grupp 9	Kohv, tee, mate ja vürtsid
09.01	CTSH või segamine.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
0902.10–0902.20	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad alamrubriikidesse 0902.10 ja 0902.20 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
0902.30–0903.00	CTSH või segamine.
09.04–09.10	CTSH või segamine, purustamine või jahvatamine.
Grupp 10	Teravili
10.01–10.08	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 10 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
Grupp 11	Jahvatustööstuse tooted; linnased; tärklis; inuliin; nisugluteen
11.01–11.09	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppidesse 10 ja 11, rubriikidesse 07.01, 07.13, 07.14 ja 23.03 ning alamrubriiki 0710.10 kuuluvad materjalid ning alamrubriigi 0712.90 kuivatatud kartulid on täielikult saadud.
Grupp 12	Õliseemned ja õliviljad; mitmesugused terad, seemned ja viljad; tööstuses kasutatavad taimed ja ravimtaimed; õled ja sööt
12.01	CTH
12.02–12.14	CTH, v.a rubriik 12.01
Grupp 13	Šellak; kummivaigud, vaigud ja muud taimemahlad ja -ekstraktid
1301.20–1302.19	CTH
1302.20	CTSH; päritolustaatuseta pektiine võib siiski kasutada.
1302.31	CTH
1302.32	CTSH; jaanileivapuu kaunadest saadud päritolustaatuseta taimeliime ja paksendajaid võib siiski kasutada.
1302.39	CTH
Grupp 14	Taimsed punumismaterjalid; mujal nimetamata taimsed tooted
14.01–14.04	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 14 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
III JAOTIS	LOOMSED JA TAIMSED RASVAD JA ÕLID NING NENDE LÕHUSTAMISSAADUSED; TÖÖDELDUD TOIDURASVAD; LOOMSED JA TAIMSED VAHAD
Grupp 15	Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende lõhustamissaadused; töödeldud toidurasvad; loomsed ja taimsed vahad
15.01–15.06	CTH
15.07	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad rubriikidesse 12.01 ja 15.07 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
15.08	CTH
15.09–15.10	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad taimsed materjalid on täielikult saadud.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
15.11–15.13	CTH
15.14	
– rapsi- või rüpsiõli ja selle fraktsioonid:	valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad rubriikidesse 12.05 ja 15.14 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
– sinepiõli ja selle fraktsioonid:	CTH
15.15	
– riisikliiõli ja selle fraktsioonid:	valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad rubriikidesse 10.06 ja 15.15 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
– muud:	CTH
1516.10–1517.10	CTH
1517.90	
– edasi töötlemata taimeõlide segud:	CC
– muud:	CTH
15.18–15.22	CTH
IV JAOTIS	VALMISTOIDUKAUBAD; JOOGID, ALKOHOL JA ÄÄDIKAS; TUBAKAS JA TÖÖSTUSLIKUD TUBAKAASENDAJAD
Grupp 16	Tooted lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest
16.01–16.02	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppidesse 2, 3 ja 16 ning rubriiki 10.06 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
16.03	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppidesse 2, 3 ja 16 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
16.04–16.05	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppidesse 2, 3 ja 16 ning rubriiki 10.06 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
Grupp 17	Suhkur ja suhkrukondiitritooted
17.01	CTH
17.02	CTH, tingimusel et: — kasutatavate rubriiki 04.04 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist; — kasutatavate rubriikidesse 11.01–11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.03 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist.
17.03	CTH
17.04	CTH, tingimusel et kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 18	Kakao ja kakaotooted
18.01–18.05	CTH
18.06	CTH, tingimusel et: — kasutatavate gruppi 4 ja rubriiki 19.01 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist.
Grupp 19	Tooted teraviljast, jahust, tärklisest või piimast; valikpagaritooted
19.01	CC, tingimusel et: — kasutatavate gruppi 4 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist; — kasutatavate rubriikidesse 10.01, 10.03, 10.06 ja 11.01 – 11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist.
19.02	CC, tingimusel et: — kasutatavate gruppidesse 2, 3 ja 16 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist; — kasutatavate rubriiki 10.01 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 90 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 10.06 ja 11.01–11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist.
19.03	CC, tingimusel et kasutatavate rubriikidesse 10.06 ja 11.01–11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist.
19.04	CC, tingimusel et: — kasutatavate gruppi 4 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist; — kasutatavate rubriikidesse 10.01, 10.03, 10.06 ja 11.01–11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist.
19.05	CTH, tingimusel et: — kasutatavate gruppi 4 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist; — kasutatavate rubriikidesse 10.03, 10.06 ja 11.01–11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 20	Tooted köögi- ja puuviljadest, marjadest, pähklitest või muudest taimeosadest
20.01	CC
20.02–20.03	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 7 kuuluvad materjalid on täielikult saadud.
20.04–20.08	CTH, tingimusel et kasutatavad oad (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.), herned (*Pisum sativum*), ananassid, apelsinid, kartulid ja spargel on täielikult saadud.
20.09	CTH, tingimusel et kasutatavad ananassid, apelsinid, kartulid, õunad ja viinamarjad on täielikult saadud.
Grupp 21	Mitmesugused toiduvalmistised
21.01	CC, tingimusel et: — kasutatavate gruppi 4 ja rubriiki 19.01 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist; — kasutatavate rubriiki 10.03 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist.
2102.10–2103.10	CTH
2103.20	CC, v.a rubriigid 07.02 ja 20.02
2103.30	CTSH; päritolustaatuseta sinepipulbrit võib siiski kasutada.
2103.90	CTSH
21.04	CTH
21.05	CTH, tingimusel et: — kasutatavate gruppi 4 ja rubriiki 19.01 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist.
21.06	CTH, tingimusel et: — gruppi 1212.99 kuuluvad Konnyaku valmistamiseks kasutatavad materjalid on täielikult saadud või toodetud; — kasutatavate gruppi 4 ja rubriiki 19.01 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist; — kasutatavate rubriiki 10.01 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist; — kasutatavate rubriiki 10.03 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist; — kasutatavate rubriiki 10.06 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 22	Joogid, alkohol ja äädikas
22.01	CTH
22.02	CTH, tingimusel et: — kasutatavate gruppi 4 ja rubriiki 19.01 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist.
22.03–22.08	CTH, v.a rubriigid 22.07 ja 22.08, tingimusel et: — kõik kasutatavad alamrubriikidesse 0806.10, 2009.61 ja 2009.69 kuuluvad materjalid on täielikult saadud; — kasutatavate gruppi 4 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist.
22.09	CTH, v.a rubriigid 22.07 ja 22.08, tingimusel et kõik rubriiki 10.06 ja alamrubriikidesse 0806.10, 2009.61 ja 2009.69 kuuluvad kasutatavad materjalid on täielikult saadud.
Grupp 23	Toiduainetööstuse jäägid ja jäätmed; tööstuslikult toodetud loomasöödad
23.01	CTH
23.02–23.03	CTH, tingimusel et kasutatavate gruppi 10 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist.
23.04–23.08	CTH
23.09	CTH, tingimusel et: — kõik kasutatavad gruppidesse 2 ja 3 kuuluvad materjalid on täielikult saadud; — kasutatavate gruppi 4 ja rubriiki 19.01 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist; — kasutatavate gruppidesse 10 ja 11 ning rubriikidesse 23.02 ja 23.03 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 10 % toote massist ja — kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist.
Grupp 24	Tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad
24.01	CC
2402.10	CTH, tingimusel et kasutatavate gruppi 24 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist.
2402.20–2403.99	CTH; MaxNOM 35 % (EXW) või RVC 70 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
V JAOTIS	MINERAALSED TOOTED Jaotise märkus: Käesolevas jaotises esinevate horisontaalsete töötlusreeglite määratlused on esitatud 3-A lisa märkuses 5.
Grupp 25	Sool; väävel; mullad ja kivimid; krohvimismaterjalid, lubi ja tsement
25.01	CTH
25.02–25.30	CTH; MaxNOM 70 % (EXW) või RVC 35 % (FOB).
Grupp 26	Maagid, räbu ja tuhk
26.01–26.21	CTH
Grupp 27	Mineraalkütused ja -õlid ning nende destilleerimissaadused; bituumenained; mineraalvahad
27.01–27.09	CTH; on läbinud keemilise reaktsiooni või segamise; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
27.10	CTH, v.a alamrubriiki 3824.99 ja 3826.00 kuuluv biodiisel, või on läbinud destilleerimise või keemilise reaktsiooni, tingimusel et rubriiki 27.10 ja alamrubriikidesse 3824.99 ja 3826.00 kuuluv kasutatav biodiisel (sh vesinikuga töödeldud taimeõli) on saadud esterdamise, ümberesterdamise või vesinikuga töötlemise teel.
27.11	CTSH või on läbinud keemilise reaktsiooni.
27.12–27.15	CTH; on läbinud keemilise reaktsiooni või segamise; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
VI JAOTIS	KEEMIATÖÖSTUSE JA SELLEGA SEOTUD TÖÖSTUSHARUDE TOOTED Jaotise märkus: Käesolevas jaotises esinevate horisontaalsete töötlusreeglite määratlused on esitatud 3-A lisa märkuses 5.
Grupp 28	Anorgaanilised kemikaalid; väärismetallide, haruldaste muldmetallide, radioaktiivsete elementide ja isotoopide orgaanilised ja anorgaanilised ühendid
28.01–28.53	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise või isomeeride eraldamise; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 29	Orgaanilised kemikaalid
2901.10–2905.42	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
2905.43–2905.44	CTH, v.a rubriik 17.02 või alamrubriik 3824.60.
2905.45	CTH; alamrubriiki 2905.45 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib siiski kasutada, tingimusel et nende koguväärtus ei ületa 20 % toote EXW-st või 15 % toote FOB-st; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
2905.49–2905.59	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
2906.11	CTSH
2906.12–2918.13	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
2918.14–2918.15	CTSH
2918.16–2922.41	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
2922.42	CTSH
2922.43–2923.10	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
2923.20	CTSH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
2923.30–2924.24	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
2924.25–2924.29	CTSH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
2925.11–2938.10	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
2938.90	CTSH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
29.39	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
29.40	CTSH
29.41–29.42	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 30	Farmaatsiatooted
30.01–30.06	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 31	Väetised
31.01–31.04	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
31.05	
– naatriumnitraat – kaltsiumtsüaanamiid – kaaliumsulfaat – magneesiumkaaliumsulfaat	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
– muud	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW); või CTH ja RVC 55 % (FOB); rubriiki 31.05 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib siiski kasutada, tingimusel et nende koguväärtus ei ületa 20 % toote EXW-st või 15 % toote FOB-st; MaxNOM 40 % (EXW) või RVC 65 % (FOB).
Grupp 32	Park- ja värvaineekstraktid; tanniinid ja nende derivaadid; värvained ja pigmendid; värvid ja lakid; kitt ja muud mastiksid; tint
32.01–32.05	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
3206.11–3206.19	CTH; rubriiki 32.06 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib siiski kasutada, tingimusel et nende koguväärtus ei ületa 20 % toote EXW-st või 15 % toote FOB-st; MaxNOM 40 % (EXW) või RVC 65 % (FOB).
3206.20–3215.90	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 33	Eeterlikud õlid ja resinoidid; parfümeeria- ja kosmeetikatooted ning hügieenivahendid
3301.12–3302.10	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
3302.90–3303.00	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
33.04	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, osakeste suuruse muutmise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
33.05–33.07	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 34	Seep, orgaanilised pindaktiivsed ained, pesemisvahendid, määrdeained, tehisvahad, vahavalmistised, poleerimis- ja puhastusvahendid, küünlad jms tooted; voolimispastad, stomatoloogiline vaha ja hambaravis kasutatavad kipsisegud
34.01–34.07	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise või isomeeride eraldamise; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 35	Valkained; modifitseeritud tärklis; liimid; ensüümid
35.01	CTH
3502.11–3502.19	CTH, v.a rubriigid 04.07 ja 04.08.
3502.20–3504.00	CTH
35.05	CC, v.a rubriik 11.08.
35.06–35.07	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 36	Lõhkeained; pürotehnilised tooted; tuletikud; pürofoorsed sulamid; teatavad kergsüttivad valmistised
36.01–36.06	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, standardmaterjalide tootmise või isomeeride eraldamise; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 37	Foto- ja kinokaubad
37.01–37.07	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, standardmaterjalide tootmise või isomeeride eraldamise; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 38	Mitmesugused keemiatooted
38.01–38.08	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
3809.10	CTH, v.a rubriigid 11.08 ja 35.05.
3809.91–3822.00	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
38.23	CTSH
3824.10–3824.50	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
3824.60	CTH, v.a rubriik 17.02 ja alamrubriigid 2905.43 ja 2905.44.
3824.71–3824.91	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
3824.99	
– biodiisel	valmistamine, mille käigus biodiisel on saadud ümberesterdamise, esterdamise või vesinikuga töötlemise teel.
– muud	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
38.25	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, standardmaterjalide tootmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
38.26	Valmistamine, mille käigus biodiisel on saadud ümberesterdamise, esterdamise või vesinikuga töötlemise teel.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
VII JAOTIS	PLASTID JA PLASTTOOTED; KAUTŠUK JA KUMMITOOTED Jaotise märkus: Käesolevas jaotises esinevate horisontaalsete töötlusreeglite määratlused on esitatud 3-A lisa märkuses 5.
Grupp 39	Plastid ja plasttooted
39.01–39.03	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
39.04–39.06	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
39.07–39.08	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
39.09–39.10	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
39.11	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
39.12–39.15	CTSH; on läbinud keemilise reaktsiooni või biotehnoloogilise protsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
39.16–39.26	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 40	Kautšuk ja kummitooted
40.01–40.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
4012.11–4012.19	CTSH; kasutatud rehvide protekteerimine; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
4012.20–4017.00	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
VIII JAOTIS	TOORNAHAD, NAHK, KARUSNAHK JA TOOTED NENDEST; SADULSEPATOOTED JA RAKMED; REISITARBED, KÄEKOTID JMS TOOTED; TOOTED LOOMASOOLTEST (V.A JÄMESIIDIST)
Grupp 41	Toornahad (v.a karusnahad) ja nahk
41.01–41.03	CC
4104.11–4104.19	CTH
4104.41–4104.49	CTSH, v.a alamrubriigid 4104.41–4104.49.
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32	CTSH
4106.40	
– märjas olekus toode:	CTH
– kuivas olekus toode:	CTH või valmistamine päritolustaatuseta materjalist märjas olekus.
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07–41.13	CTH; alamrubriikidesse 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 ja 4106.92 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib siiski kasutada, tingimusel et pargitud või toornaha järelparkimine toimub kuivalt.
41.14–41.15	CTH
Grupp 42	Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisitarbed, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a jämesiidist)
42.01–42.06	CC; CTH ja MaxNOM45 % (EXW) või CTH ja RVC60 % (FOB).
Grupp 43	Karusnahk ja tehiskarusnahk; nendest valmistatud tooted
43.01	CC
43.02–43.04	CTH

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
IX JAOTIS	PUIT JA PUITTOOTED; PUUSÜSI; KORK JA KORGIST TOOTED; ÕLGEDEST, ESPARTOST JA MUUDEST PUNUMISMATERJALIDEST TOOTED; KORV- JA VITSPUNUTISED
Grupp 44	Puit ja puittooted; puusüsi
44.01–44.21	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 45	Kork ja korgist tooted
45.01–45.04	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 46	Õlgedest, espartost ja muudest punumismaterjalidest tooted; korv- ja vitspunutised
4601.21–4601.22	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
4601.29	CC, v.a grupp 14.
4601.92–4601.93	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
4601.94	CC, v.a grupp 14.
4601.99–4602.12	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
4602.19	CC, v.a grupp 14.
4602.90	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
X JAOTIS	KIUMASS PUIDUST VM KIULISEST TSELLULOOSMATERJALIST; RINGLUSSE VÕETUD PABERI- VÕI PAPIJÄÄTMED JA -JÄÄGID; PABER JA PAPP NING TOOTED NENDEST
Grupp 47	Kiumass puidust vm kiulisest tselluloosmaterjalist; ringlusse võetud paberi- või papijäätmed ja -jäägid
47.01–47.07	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 48	Paber ja papp; paberimassist, paberist või papist tooted
48.01–48.23	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 49	Raamatud, ajalehed, pildid jm trükitooted; käsikirjad, masinakirjatekstid ning plaanid ja joonised; käsikirjad, masinakirjatekstid ning plaanid ja joonised
49.01–49.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
XI JAOTIS	TEKSTIIL JA TEKSTIILTOOTED Jaotise märkus: Käesolevas jaotises esinevad mõisted ja teatavatele tekstiilmaterjalist toodetele kohaldatavad kõrvalekalded on esitatud 3-A lisa märkustes 6, 7 ja 8.
Grupp 50	Siid
50.01	CTH
50.02	CTH, v.a rubriik 50.01.
50.03	
– kraasitud ja kammitud:	siidijääkide kraasimine või kammimine.
– muud:	CTH
50.04–50.05	Looduslike kiudude ketramine; keemilise filamentkiu ekstrusioon koos ketramisega; keemilise filamentkiu ekstrusioon koos korrutamisega või korrutamine koos mõne muu mehhaanilise operatsiooniga.
50.06	
– siidlõng ja siidijääkidest kedratud lõng:	looduslike kiudude ketramine; keemilise filamentkiu ekstrusioon koos ketramisega; keemilise filamentkiu ekstrusioon koos korrutamisega või korrutamine koos mõne muu mehhaanilise operatsiooniga.
– jämesiid:	CTH
50.07	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; korrutamine või mõni muu mehhaaniline operatsioon koos kudumisega; kudumine koos värvimisega; lõnga värvimine koos kudumisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
Grupp 51	Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarvad; hobusejõhvist lõng ja riie
51.01–51.05	CTH
51.06–51.10	Looduslike kiudude ketramine; keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega või korrutamine koos mõne muu mehhaanilise operatsiooniga.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
51.11–51.13	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; kudumine koos värvimisega; lõnga värvimine koos kudumisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
Grupp 52	Puuvill
52.01–52.03	CTH
52.04–52.07	Looduslike kiudude ketramine; keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega või korrutamine koos mõne muu mehhaanilise operatsiooniga.
52.08–52.12	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; korrutamine või mõni muu mehhaaniline operatsioon koos kudumisega; kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; lõnga värvimine koos kudumisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
Grupp 53	Muud taimsed tekstiilkiud; paberlõng ja paberlõngast riie
53.01–53.05	CTH
53.06–53.08	Looduslike kiudude ketramine; keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega või korrutamine koos mõne muu mehhaanilise operatsiooniga.
53.09–53.11	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; lõnga värvimine koos kudumisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
Grupp 54	Keemilised filamentkiud; keemiliste tekstiilmaterjalide ribad jms vormid
54.01–54.06	Looduslike kiudude ketramine; keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega või korrutamine koos mõne muu mehhaanilise operatsiooniga.
54.07–54.08	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; lõnga värvimine koos kudumisega; kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; korrutamine või mõni muu mehhaaniline operatsioon koos kudumisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 55	Keemilised staapelkiud
55.01–55.07	Keemiliste kiudude ekstrusioon.
55.08–55.11	Looduslike kiudude ketramine; keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega või korrutamine koos mõne muu mehhaanilise operatsiooniga.
55.12–55.16	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; korrutamine või mõni muu mehhaaniline operatsioon koos kudumisega; kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; lõnga värvimine koos kudumisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
Grupp 56	Vatt, vilt ja lausriie; erilõngad; nöörid, paelad, köied ja trossid ning tooted nendest
56.01	Looduslike kiudude ketramine; keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; flokeerimine koos värvimise või trükkimisega või Pealistamine, flokeerimine, lamineerimine või metalliseerimine koos vähemalt kahe muu peamise ettevalmistava või viimistlustoiminguga (nagu nt kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, termofikseerimine, püsiviimistlemine), tingimusel et päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote EXW-st või 45 % toote FOB-st.
56.02	
– nõeltöödeldud vilt:	keemiliste kiudude ekstrusioon koos kanga moodustumisega; kasutada võib siiski: — rubriiki 54.02 kuuluvat päritolustaatuseta polüpropüleenfilamenti; — rubriiki 55.03 või 55.06 kuuluvaid päritolustaatuseta polüpropüleenkiude või — rubriiki 55.01 kuuluvat päritolustaatuseta polüpropüleenköisikut, milles iga filamendi või kiu joontihedus on alla 9 detsiteksi, kui nende koguväärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st, või looduslikest kiududest vildi puhul ainult lausriide moodustumine.
– muud:	keemiliste kiudude ekstrusioon koos kanga moodustumisega või looduslikest kiududest muu vildi puhul ainult lausriide moodustumine.
5603.11–5603.14	Valmistamine — orienteeritud või orienteerimata filamentidest või — naturaalsetest või keemilistest ainetest või polümeeridest, millele mõlemal juhul järgneb sidumine lausriideks.
5603.91–5603.94	Valmistamine — orienteeritud või orienteerimata staapelkiududest või — naturaalsetest või keemilistest hakitud lõngadest, millele mõlemal juhul järgneb sidumine lausriideks.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
5604.10	Valmistamine tekstiiliga katmata kumminiidist või -paelast.
5604.90	Looduslike kiudude ketramine; keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega või korrutamine koos mõne muu mehhaanilise operatsiooniga.
56.05	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine; keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega või korrutamine koos mõne muu mehhaanilise operatsiooniga.
56.06	Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; korrutamine koos mähkimisega; Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine või flokeerimine koos värvimisega.
56.07–56.09	Looduslike kiudude ketramine või keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega.
Grupp 57	Vaibad jm tekstiilpõrandakatted Märkus grupi kohta: Selle grupi toodete aluskihina võib kasutada džuutriiet.
57.01–57.05	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või taftingtöötlusega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumise või taftingtöötlusega; valmistamine kookos- või sisal- või džuut- või klassikalisest ringkedratud viskooslõngast; taftingtöötlus koos värvimise või trükkimisega; flokeerimine koos värvimise või trükkimisega või keemiliste kiudude ekstrusioon koos lausriide valmistamistehnikatega, sealhulgas nõeltorkemeetodil.
Grupp 58	Eririie; taftingriie; pits; seinavaibad; posamendid; tikandid
58.01–58.04	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või taftingtöötlusega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumise või taftingtöötlusega; kudumine koos värvimise või flokeerimise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; taftingtöötlus koos värvimise või trükkimisega; flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; lõnga värvimine koos kudumisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
58.05	CTH
58.06–58.09	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või taftingtöötlusega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumise või taftingtöötlusega;

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
	kudumine koos värvimise või flokeerimise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; taftingtöötlus koos värvimise või trükkimisega; flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; lõnga värvimine koos kudumisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
58.10	Tikandid, mille puhul mis tahes rubriiki (v.a toote enda rubriik) kuuluvate kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote EXW-st või 45 % toote FOB-st.
58.11	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või taftingtöötlusega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumise või taftingtöötlusega; kudumine koos värvimise või flokeerimise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; taftingtöötlus koos värvimise või trükkimisega; flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; lõnga värvimine koos kudumisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
Grupp 59	Impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud tekstiilriie; tekstiiltooted tööstuslikuks otstarbeks
59.01	kudumine koos värvimise, flokeerimise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega või flokeerimine koos värvimise või trükkimisega.
59.02	
– sisaldab kuni 90 % massist tekstiilmaterjale:	kudumine
– muud:	keemiliste kiudude ekstrusioon koos kudumisega.
59.03	Kudumine koos impregneerimise, pealistamise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
59.04	Kudumine koos värvimise, pealistamise, lamineerimise või metalliseerimisega.
59.05	
– kummi, plasti vm ainetega impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud:	kudumine, silmuskudumine või lausriide valmistamine koos impregneerimise, pealistamise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
– muud:	looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; kudumine, silmuskudumine või lausriide valmistamine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; kudumine koos trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
59.06	
– silmkoelised ja heegeldatud kangad (trikookangad):	looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos silmuskudumise või heegeldamisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos silmuskudumise või heegeldamisega; silmuskudumine või heegeldamine koos kummeerimisega või kummeerimine koos vähemalt kahe muu peamise ettevalmistava või viimistlustoiminguga (nagu nt kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, termofikseerimine, püsiviimistlemine), tingimusel et kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote EXW-st või 45 % toote FOB-st.
– muud sünteesfilamentlõngast kangad tekstiilmaterjalisisaldusega üle 90 % massist:	keemiliste kiudude ekstrusioon koos kudumisega.
– muud:	kudumine, silmuskudumine või lausriide valmistamine koos värvimise või pealistamise või kummeerimisega; lõnga värvimine koos kudumise, silmuskudumise või lausriide valmistamisega või kummeerimine koos vähemalt kahe muu peamise ettevalmistava või viimistlustoiminguga (nagu nt kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, termofikseerimine, püsiviimistlemine), tingimusel et kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote EXW-st või 45 % toote FOB-st.
59.07	Kudumine, silmuskudumine või lausriide valmistamine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; flokeerimine koos värvimise või trükkimisega või trükkimine (iseseisva operatsioonina).
59.08	
– impregneeritud hõõgsukad:	valmistamine silmkoes ringkootud või ringis heegeldatud hõõgsukakangast.
– muud:	CTH
59.09–59.11	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; keemiliste kiudude ekstrusioon koos kudumisega; kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega või pealistamine, flokeerimine, lamineerimine või metalliseerimine koos vähemalt kahe muu peamise ettevalmistava või viimistlustoiminguga (nagu nt kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, termofikseerimine, püsiviimistlemine), tingimusel et päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote EXW-st või 45 % toote FOB-st.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 60	Silmkoelised ja heegeldatud kangad
60.01–60.06	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos silmuskudumise või heegeldamisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos silmuskudumise või heegeldamisega; kudumine koos värvimise, flokeerimise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; lõnga värvimine koos kudumise, silmuskudumise või lausriide valmistamisega või korrutamine ja tekstureerimine koos kudumise või heegeldamisega, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta korrutamata või tekstureerimata lõnga väärtus ei ületa 50 % toote EXW-st või 45 % toote FOB-st.
Grupp 61	Silmkoelised ja heegeldatud rõivad ning rõivamanused (trikootooted)
61.01–61.17	
– saadud mitme kindlakujuliseks lõigatud või kindlakujuliseks kootud või heegeldatud silmkootud või heegeldatud detaili kokkuõmblemisel vm viisil ühendamisel:	kudumine või heegeldamine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega.
– muud:	looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos silmuskudumise või heegeldamisega; keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos silmuskudumise või heegeldamisega või kudumine ja lõpptöötlus ühe operatsioonina.
Grupp 62	Rõivad ja rõivamanused, v.a silmkoelised või heegeldatud
62.01	Kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.02	
– tikitud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.03	Kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.04	
– tikitud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.05	Kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.06	
– tikitud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.07–62.08	Kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.09	
– tikitud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.10	
– tulekaitsevahendid alumiiniseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või pealistamine või lamineerimine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta pealistamata või lamineerimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.11	
– naiste või tüdrukute tikitud rõivad:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
62.12	
– silmkoelised või heegeldatud, saadud mitme kindlakujuliseks lõigatud või kindlakujuliseks kootud või heegeldatud silmkootud või heegeldatud detaili kokkuõmblemisel vm viisil ühendamisel:	silmkoes kudumine või heegeldamine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.13–62.14	
– tikitud	Kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega; valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.15	Kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.16	
– tulekaitsevahendid alumiiniseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või pealistamine või lamineerimine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta pealistamata või lamineerimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
62.17	
– tikitud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega; valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st, või lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (iseseisva operatsioonina).
– tulekaitsevahendid alumiiniseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või pealistamine või lamineerimine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta pealistamata või lamineerimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
– valmis lõigatud vaheriie kraedeks ja kätisteks:	CTH, tingimusel et kasutava päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega.
Grupp 63	Muud tekstiilist valmistooted; komplektid; kantud rõivad ja kasutatud tekstiiltooted; kaltsud
63.01–63.04	
– vildist, lausriidest:	lausriide valmistamine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega.
– muud:	
– – tikitud:	kudumine või silmuskudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega või valmistamine tikkimata kangast (v.a silmuskoelisest või heegeldatud kangast), tingimusel et kasutava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote EXW-st või 35 % toote FOB-st.
– – muud:	kudumine, silmuskudumine või heegeldamine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega.
63.05	Keemiliste kiudude ekstrusioon või looduslike kiudude või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või silmuskudumise ja lõpptöötluse, sh väljalõikamisega.
63.06	
– lausriidest:	lausriide valmistamine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega.
– muud:	kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega.
63.07	MaxNOM 40 % (EXW) või RVC 65 % (FOB).
63.08	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti; komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti EXW-st või FOB-st.
63.09–63.10	CTH
XII JAOTIS	JALATSID, PEAKATTED, VIHMA- JA PÄEVAVARJUD, JALUTUSKEPID, ISTMEGA JALUTUSKEPID; PIITSAD, RATSAPIITSAD JA NENDE OSAD; TÖÖDELDUD SULED JA SULGEDEST TOOTED; TEHISLILLED; TOOTED JUUSTEST
Grupp 64	Jalatsid, kedrid jms tooted; nende osad
64.01–64.06	CC; CTH, v.a rubriigid 64.01–64.05 ja alamrubriiki 6406.90 kuuluvad kokkupandud pealsed, mis on sisetaldade külge kinnitatud, ning MaxNOM 50 % (EXW) või CTH, v.a rubriigid 64.01–64.05 ja alamrubriiki 6406.90 kuuluvate sisetaldade külge kinnitatud kokkupandud pealsed, ning RVC 55 % (FOB).
Grupp 65	Peakatted ja nende osad
65.01–65.07	CTH

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 66	Vihma- ja päevavarjud, jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad ja nende osad
66.01–66.03	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 67	Töödeldud suled ja udusuled ning tooted nendest; tehislilled; tooted juustest
67.01–67.04	CTH
XIII JAOTIS	KIVIST, KIPSIST, TSEMENDIST, ASBESTIST, VILGUST JMS MATERJALIST TOOTED; KERAAMIKATOOTED; KLAAS JA KLAASTOOTED
Grupp 68	Kivist, kipsist, tsemendist, asbestist, vilgust jms materjalist tooted
68.01–68.15	CTH; MaxNOM 70 % (EXW) või RVC 35 % (FOB).
Grupp 69	Keraamikatooted
69.01–69.14	CTH
Grupp 70	Klaas ja klaastooted
70.01–70.05	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
70.06	
– kaetud klaasplaatalused:	CTH või valmistamine rubriiki 70.06 kuuluvatest katmata klaasplaatalustest.
– muud:	CTH, v.a rubriigid 70.02–70.05.
70.07 ([1])–70.09	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
70.10	
– klaas ja klaastooted, klaasist mahutid:	CTH; rubriiki 70.10 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib siiski kasutada, tingimusel et nende koguväärtus ei ületa 15 % toote EXW-st või FOB-st.
– muud:	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
70.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

([1]) Alamrubriikidesse 7007.11 ja 7007.21 kuuluvate toodete kohta vt ka 3-B-1 liidet.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
70.13	CTH; rubriiki 70.13 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib siiski kasutada, tingimusel et nende koguväärtus ei ületa 15 % toote EXW-st või FOB-st.
70.14–70.17	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
7018.10	CTH
7018.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
7018.90	CTH
70.19–70.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
XIV JAOTIS	LOODUSLIKUD JA KULTIVEERITUD PÄRLID, VÄÄRIS- JA POOLVÄÄRISKIVID, VÄÄRISMETALLID, VÄÄRISMETALLIDEGA PLAKEERITUD METALLID, NENDEST VALMISTATUD TOOTED; JUVEELTOODETE IMITATSIOONID; MÜNDID
Grupp 71	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, vääris- ja poolvääriskivid, väärismetallid, väärismetallidega plakeeritud metallid, nendest valmistatud tooted; juveeltoodete imitatsioonid; mündid
71.01	CC
71.02–71.04	CTSH
71.05	CTH
71.06	
– survetöötlemata	CTH, v.a rubriigid 71.06, 71.08 ja 71.10; rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate väärismetallide elektrolüütiline, termiline või keemiline eraldamine või rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate väärismetallide sulatamine või legeerimine omavahel või mitteväärismetallidega või puhastamine.
– pooltöödeldud või pulbrina:	valmistamine survetöötlemata väärismetallidest.
71.07	
– väärismetallidega plakeeritud metallid, pooltöödeldud:	valmistamine väärismetalliga plakeeritud survetöötlemata metallist.
– muud:	CTH
71.08	
– survetöötlemata	CTH, v.a rubriigid 71.06, 71.08 ja 71.10; rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate väärismetallide elektrolüütiline, termiline või keemiline eraldamine või rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate väärismetallide sulatamine või legeerimine omavahel või mitteväärismetallidega või puhastamine.
– pooltöödeldud või pulbrina:	valmistamine survetöötlemata väärismetallidest.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
71.09	
– väärismetallidega plakeeritud metallid, pooltöödeldud:	valmistamine väärismetalliga plakeeritud survetöötlemata metallist.
– muud:	CTH
71.10	
– survetöötlemata	CTH, v.a rubriigid 71.06, 71.08 ja 71.10; rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate väärismetallide elektrolüütiline, termiline või keemiline eraldamine või rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate väärismetallide sulatamine või legeerimine omavahel või mitteväärismetallidega või puhastamine.
– pooltöödeldud või pulbrina:	valmistamine survetöötlemata väärismetallidest.
71.11	
– väärismetallidega plakeeritud metallid, pooltöödeldud:	valmistamine väärismetalliga plakeeritud survetöötlemata metallist.
– muud:	CTH
71.12	CTH
71.13–71.17	CTH, v.a rubriigid 71.13–71.17; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
71.18	CTH
XV JAOTIS	MITTEVÄÄRISMETALLID JA NENDEST VALMISTATUD TOOTED
Grupp 72	Raud ja teras
72.01–72.06	CTH
72.07	CTH, v.a rubriik 72.06.
72.08–72.17	CTH, v.a rubriigid 72.08–72.17.
7218.10	CTH
7218.91–7218.99	CTH, v.a rubriik 72.06.
72.19–72.23	CTH, v.a rubriigid 72.19–72.23.
7224.10	CTH
7224.90	CTH, v.a rubriik 72.06.
72.25–72.29	CTH, v.a rubriigid 72.25–72.29.
Grupp 73	Raud- ja terastooted
7301.10	CTH, v.a rubriigid 72.08–72.17.
7301.20	CTH
73.02	CTH, v.a rubriigid 72.08–72.17.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
73.03	CTH
73.04–73.06	CTH, v.a rubriigid 72.13–72.17, 72.21–72.23 ja 72.25–72.29.
73.07	
– roostevabast terasest toruliitmikud:	CTH, v.a rubriiki 72.07 kuuluvad sepistatud toorikud; rubriiki 72.07 kuuluvaid päritolustaatuseta sepistatud toorikuid võib siiski kasutada, tingimusel et nende koguväärtus ei ületa 50 % toote EXW-st või 45 % toote FOB-st.
– muud:	CTH
73.08	CTH, v.a rubriik 7301.20; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
7309.00–7315.19	CTH
7315.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
7315.81–7319.90	CTH
7320.10	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
7320.20–7326.90	CTH
Grupp 74	Vask ja vasktooted
74.01–74.02	CTH
74.03	CTSH
74.04–74.19	CTH
Grupp 75	Nikkel ja nikkeltooted
75.01–75.04	CTSH
75.05–75.08	CTH
Grupp 76	Alumiinium ja alumiiniumtooted
76.01	CTSH
76.02–76.06	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW) või CTH ja RVC 55 % (FOB).
76.07	CTH, v.a rubriik 76.06.
7608.10–7616.91	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW) või CTH ja RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
7616.99	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 78	Plii ja pliitooted
7801.10	CTSH
7801.91–7801.99	CTH, v.a rubriik 78.02.
78.02–78.04	CTH
78.06	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 79	Tsink ja tsinktooted
79.01–79.07	CTH
Grupp 80	Tina ja tinatooted
80.01–80.07	CTH
Grupp 81	Teised mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted nendest
81.01–81.13	CTSH või valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast päritolustaatuseta materjalist rafineerimise, sulatamise või termilise metallivormimise teel.
Grupp 82	Mitteväärismetallist tööriistad, terariistad, lusikad ja kahvlid; nende mitteväärismetallist osad
8201.10–8205.70	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
8205.90	CTH; komplektid võivad siiski sisaldada rubriiki 82.05 kuuluvaid päritolustaatuseta tööriistu, tingimusel et nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti EXW-st või FOB-st.
82.06	CTH, v.a rubriigid 82.02–82.05; komplektid võivad siiski sisaldada rubriikidesse 82.02–82.05 kuuluvaid päritolustaatuseta tööriistu, tingimusel et nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti EXW-st või FOB-st.
82.07–82.15	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 83	Mitmesugused mitteväärismetallist tooted
83.01–83.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
XVI JAOTIS	MASINAD JA MEHAANILISED SEADMED; ELEKTRISEADMED; NENDE OSAD; HELISALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, TELEPILDI JA -HELI SALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, NENDE OSAD JA TARVIKUD
Grupp 84	Tuumareaktorid, katlad, masinad ja mehaanilised seadmed; nende osad
84.01–84.06	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.07–84.08 ([1])	MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.09–84.24	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.25–84.30	CTH, v.a rubriik 84.31; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.31–84.43	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.44–84.47	CTH, v.a rubriik 84.48; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.48–84.55	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.56–84.65	CTH, v.a rubriik 84.66; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.66–84.68	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.70–84.72	CTH, v.a rubriik 84.73; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
84.73–84.87	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

([1]) Rubriikidesse 84.07 ja 84.08 kuuluvate toodete kohta vt ka 3-B-1 liidet.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 85	Elektrimasinad ja -seadmed, nende osad; helisalvestus- ja taasesitusseadmed, telepildi ja -heli salvestamise ja taasesitamise seadmed, nende osad ja tarvikud
85.01–85.02	CTH, v.a rubriik 85.03; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
85.03–85.18	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
85.19–85.21	CTH, v.a rubriik 85.22; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
85.22–85.23	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
85.25–85.28	CTH, v.a rubriik 85.29; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
85.29–85.34	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
85.35–85.37	CTH, v.a rubriik 85.38; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
85.38–85.39	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
8540.11–8540.12	CTSH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
8540.20–8540.99	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
8541.10–8541.60	CTSH; kasutatavad päritolustaatuseta materjalid läbivad difusiooniprotsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
8541.90	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
8542.31–8542.39	CTSH; kasutatavad päritolustaatuseta materjalid läbivad difusiooniprotsessi; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
8542.90–8543.90	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
8544.11–8544.60	CTH, v.a rubriigid 74.08, 74.13, 76.05 ja 76.14; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
8544.70	CTH, v.a rubriigid 70.02 ja 90.01; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
85.45–85.48	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
XVII JAOTIS	SÕIDUKID, ÕHUSÕIDUKID, VEESÕIDUKID JA MUUD TRANSPORDIVAHENDID
Grupp 86	Raudtee- või trammivedurid, -veerem ning nende osad; raudtee- või trammiteeseadmed ja -tarvikud ning nende osad; mitmesugused mehaanilised (sh elektromehaanilised) liikluskorraldusseadmed
86.01–86.09	CTH, v.a rubriik 86.07; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 87	Sõidukid, v.a raudtee- ja trammiteeveerem, ning nende osad ja tarvikud
87.01–87.07 ([1])	MaxNOM 45 % (EXW) või RVC 60 % (FOB).
87.08 ([2])	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
87.09–87.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
87.12	MaxNOM 45 % (EXW) või RVC 60 % (FOB).
87.13–87.16	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

([1]) Rubriikidesse 87.01 ja 87.07 kuuluvate toodete kohta vt ka 3-B-1 liidet.
([2]) Rubriiki 87.08 kuuluvate toodete kohta vt ka 3-B-1 liidet.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 88	Õhusõidukid, kosmoseaparaadid ja nende osad
88.01–88.05	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 89	Laevad, paadid ja ujuvkonstruktsioonid
89.01–89.08	CTH, v.a rubriiki 89.06 kuuluv(ad) kere(d); MaxNOM 40 % (EXW) või RVC 65 % (FOB).
XVIII JAOTIS	OPTIKA-, FOTO-, KINO-, MÕÕTE-, KONTROLL-, TÄPPIS-, MEDITSIINI- JA KIRURGIAINSTRUMENDID NING -APARATUUR; KELLAD; MUUSIKARIISTAD; NENDES OSAD JA TARVIKUD
Grupp 90	Optika-, foto-, kino-, mõõte-, kontroll-, täppis-, meditsiini- ja kirurgiainstrumendid ning -aparatuur; nende osad ja tarvikud
9001.10–9001.40	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
9001.50	CTH; valmistamine, mille puhul tehakse üks järgmistest toimingutest: — poolvalmis läätsede lihvimine valmis oftalmoloogiliseks läätseks, millel on optiline korrigeeriv võime ning mis on ette nähtud prilliraamidesse paigutamiseks, või — läätsede katmine asjakohase töötlusega kasutaja nägemise parandamiseks ja kaitse tagamiseks; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
9001.90–9033.00	CTH, v.a rubriik 96.20; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 91	Kellad ja nende osad
9101.11–9113.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
9113.90	CTH
91.14	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 92	Muusikariistad; nende osad ja tarvikud
92.01–92.09	MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
XIX JAOTIS	RELVAD JA LASKEMOON; NENDES OSAD JA TARVIKUD
Grupp 93	Relvad ja laskemoon; nende osad ja tarvikud
93.01–93.07	MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
XX JAOTIS	MITMESUGUSED TÖÖSTUSTOOTED
Grupp 94	Mööbel; madratsid, madratsialused, padjad ja muud täistopitud mööblilisandid; mujal nimetamata lambid ja valgustid; sisevalgustusega sildid, valgustablood jms; kokkupandavad ehitised
9401.10–9401.80	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
9401.90	CC
94.02–94.06	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 95	Mänguasjad, mängud ja spordiinventar; nende osad ja tarvikud
95.03–95.05	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
95.06	
– Golfikepid ja nende osad:	CTH; Golfikepipeade valmistamiseks ettenähtud päritolustaatuseta toorikuid võib siiski kasutada
– muud:	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
95.07–95.08	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
Grupp 96	Mitmesugused tööstustooted
96.01	CC
96.02–96.04	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
96.05	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti, tingimusel et komplektis võib olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti EXW-st või FOB-st.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (2017) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
96.06–96.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW) või RVC 55 % (FOB).
XXI JAOTIS	KUNSTITEOSED, KOLLEKTSIOONIOBJEKTID JA ANTIIKESEMED
Grupp 97	KUNSTITEOSED, KOLLEKTSIOONIOBJEKTID JA ANTIIKESEMED
97.01–97.06	CTH

3-B-1 LIIDE

TEATAVATE SÕIDUKITE JA SÕIDUKITE OSADEGA SEOTUD SÄTTED

1. JAGU

Tarnija deklaratsioonid

Kui Jaapanis asuv tarnija tarnib Jaapanis asuvale tootjale rubriikidesse 84.07 ja 84.08 ning rubriikidesse 87.01–87.08 kuuluvaid tooteid koos teabega, mis on vajalik toodete päritolustaatuse kindlaksmääramiseks, võib tarnija esitada tarnija deklaratsiooni.

2. JAGU

Sõidukite ja sõidukiosade tootepõhiste päritolureeglite ajutine piirmäär

1. Käesoleva jao tähenduses tähendab „aasta“ esimese aasta puhul 12kuulist ajavahemikku alates käesoleva lepingu jõustumisest ning iga järgneva aasta puhul 12kuulisi ajavahemikke pärast eelmise aasta lõppemist.

2. Rubriiki 87.03 kuuluvate sõidukite puhul kohaldatakse järgmist reeglit:

esimesest aastast kuni kolmanda aasta lõpuni	neljandast aastast kuni kuuenda aasta lõpuni	alates seitsmenda aasta algusest
MaxNOM 55 % (EXW); või RVC 50 % (FOB)	MaxNOM 50 % (EXW); või RVC 55 % (FOB)	MaxNOM 45 % (EXW); või RVC 60 % (FOB)

3. Punktide a–c tabelites sätestatud ajutisi piirmäärasid kohaldatakse ühe lepinguosalise poolt otse teisele lepinguosalisele eksporditud toodete suhtes ning ei kohaldata toodete suhtes, mida eksportiv lepinguosaline on komplektsetes sõidukites materjalina kasutanud.

a) Rubriikidesse 84.07 ja 84.08 kuuluvate sõidukiosade puhul kohaldatakse järgmist reeglit:

esimesest aastast kuni kolmanda aasta lõpuni	alates neljanda aasta algusest
MaxNOM 60 % (EXW); või RVC 45 % (FOB)	MaxNOM 50 % (EXW); või RVC 55 % (FOB)

b) Rubriikidesse 87.06 ja 87.07 kuuluvate sõidukiosade puhul kohaldatakse järgmist reeglit:

esimesest aastast kuni viienda aasta lõpuni	alates kuuenda aasta algusest
MaxNOM 55 % (EXW); või RVC 50 % (FOB)	MaxNOM 45 % (EXW); või RVC 60 % (FOB)

c) Rubriiki 87.08 kuuluvate sõidukiosade puhul kohaldatakse järgmist reeglit:

esimesest aastast kuni kolmanda aasta lõpuni	alates neljanda aasta algusest
CTH, MaxNOM 60 % (EXW); või RVC 45 % (FOB)	CTH, MaxNOM 50 % (EXW); või RVC 55 % (FOB)

3. JAGU

Tootepõhiste päritolureeglite kohaldamine teatavate mootorsõidukite suhtes kogu teatavate osadega seotud tootmisprotsessi jooksul

1. Selleks et täita rubriikidesse 8703.21–8703.90 kuuluvate mootorsõidukite suhtes kohaldatavat 3-B lisa 2. veerus esitatud tootepõhist päritolureeglit, loetakse kõnealuste sõidukite valmistamisel kasutatud materjal, mis on loetletud alloleva tabeli veerus i, lepinguosalise territooriumilt pärinevaks, kui:

   a) see vastab 3-B lisa 2. veerus esitatud tootepõhisele päritolureeglile, mida kohaldatakse kõnealuse materjali suhtes, või

   b) kõnealuse materjaliga seotud tootmisprotsess, nagu see on sätestatud alloleva tabeli veerus ii, toimub lepinguosalise territooriumil.

Tabel

Veerg i Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2017) koos konkreetse kirjeldusega ([1])	Veerg ii Asjakohane tootmisprotsess
7007.11	Päritolustaatuseta materjali karastamine, tingimusel et ei ole kasutatud rubriiki 70.07 kuuluvaid materjale.
7007.21	Päritolustaatuseta materjali karastamine või lamineerimine, tingimusel et ei ole kasutatud rubriiki 70.07 kuuluvaid materjale.
8707.10 – terasest keretoorikud ([2]) rubriikidesse 8703.21–8703.90 kuuluvate mootorsõidukite jaoks	Valmistamine rubriikidesse 72.07, 72.18 ja 72.24 kuuluvatest päritolustaatuseta terasest pooltoodetest. ([3])
8708.10 – kaitserauad (v.a nende osad)	Kõik kasutatud päritolustaatuseta polümeerist tooted ja lehtvaltstooted peavad olema valmistatud vormimise või stantsimise teel.

([1]) Kui veerus i on esitatud täpne materjali kirjeldus, kohaldatakse veerus ii esitatud asjakohast tootmisprotsessi üksnes kõnealuse materjali suhtes.

([2]) Käesoleva jao tähenduses on „keretoorikud“ ühendatud metallosadega kered enne värvimist, sealhulgas järgmised koostud:
— raam ja
— kere osad ning
välja arvatud koostud järgmiste raamide konstruktsioonides:
— mootorites,
— šassii alamkoostudes või viimistluses (klaas, istmed, polster, elektroonika jne) või
— liikuvates osades (uksed, pakiruum, kapott ning samuti poritiivad).

([3]) Selleks et kohaldada asjakohast tootmisprotsessi reeglit:
a) peavad allpool loetletud keretooriku osad, niivõrd kuivõrd need on keretooriku osad, olema valmistatud terasest:
— A-, B- ja C-tugipostid või samaväärsed osad;
— pikitalad või samaväärsed osad;
— põiktalad või samaväärsed osad;
— põhja pikitalad või samaväärsed osad;
— kere küljepaneelid või samaväärsed osad;
— katuse pikitalad või samaväärsed osad;
— armatuurlaua tugi või samaväärne osa;
— katuse toed või samaväärsed osad;
— tagasein või samaväärne osa;
— tulekindel vahesein;
— sillatalad või samaväärsed osad ning
— kerepõhi või samaväärne osa ning
b) osad või osade kombinatsioonid, olenemata nende nimetusest, peavad niivõrd, kuivõrd need täidavad sama ülesannet nagu ülalmainitud osad, olema valmistatud terasest.

Veerg i Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2017) koos konkreetse kirjeldusega ([1])	Veerg ii Asjakohane tootmisprotsess
8708.29	
– stantsitud kereosad (v.a nende osad)	Kõik päritolustaatuseta materjalid peavad olema valmistatud vormimise või stantsimise teel.
– uksekoostud (v.a nende osad)	Kõik päritolustaatuseta materjalid, mida kasutatakse uste väliskestaks või sisepaneeliks, peavad olema valmistatud vormimise või stantsimise teel ning kõik päritolustaatuseta ukseosad peavad olema koostudes ning ei tohi kasutada rubriiki 87.08 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale.
8708.50	
– diferentsiaaliga veosillad, ka koos muude jõuülekande detailidega	Ajamivõll ja diferentsiaalid peavad olema valmistatud päritolustaatuseta valtsmetallist ning ei tohi kasutada rubriiki 87.08 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale.
– vabasillad (v.a nende osad)	Vabasillad peavad olema valmistatud päritolustaatuseta valtsmetallist ning ei tohi kasutada rubriiki 87.08 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale.

2. Lõike 1 kohaldamine ei piira grupi 3 A jao ja 3-A lisa kohaldamist.

4. JAGU

3. jao rakendamise läbivaatamine ja konsultatsioonid

1. Seitsme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vaatavad lepinguosalised kättesaadava teabe alusel ühe lepinguosalise nõudmisel koos läbi 3. jao rakendamise.

2. Pärast lõikes 1 sätestatud läbivaatamise algatamist võib lepinguosaline taotleda konsultatsioone teise lepinguosalisega, tingimusel et tuginedes faktidele, mitte üksnes oletustele, hüpoteesidele või kaudsetele võimalustele, on olemas tõendid järgmiste asjaolude kohta:

   a) rubriikidesse 8703.21–8703.90 kuuluvate toodete import taotluse saanud lepinguosaliselt taotluse esitanud lepinguosalisele on 3. jao rakendamisel märkimisväärselt suurenenud absoluutnäitajate poolest või võrreldes omamaise toodanguga või

   b) pärast käesoleva lepingu jõustumist on muutunud hankeskeemid ning need on negatiivselt mõjutanud taotluse esitanud lepinguosalise omamaiste tootjate konkurentsi otseselt konkureerivate toodete osas.

3. Lepinguosalised püüavad konsultatsioonide käigus saavutada faktitäpsuse ja teha kindlaks 3. jao rakendamisega seotud asjakohased meetmed. Selliste meetmete tagajärjel ei tohi 3. jao kohaldamine laieneda.

4. Suurema kindluse tagamiseks võib lepinguosaline juhul, kui pooled ei jõua käesoleva jao kohaldamises kokkuleppele, kasutada 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise menetlust.

5. JAGU

Suhted kolmandate riikidega

Lepinguosalised võivad otsustada, et mõned harmoneeritud süsteemi rubriikidesse 84.07, 85.44 ja 87.08 kuuluvad materjalid, mis on pärit kolmandast riigist ja mida on kasutatud lepinguosalise territooriumil harmoneeritud süsteemi rubriiki 87.03 kuuluva toote valmistamiseks, loetakse käesoleva lepingu kohaselt päritolustaatusega materjalideks järgmistel tingimustel:

a) mõlemal lepinguosalisel on kehtiv kaubandusleping, mille kohaselt on loodud kõnealuse kolmanda riigiga vabakaubanduspiirkond GATT 1994 XXIV artikli tähenduses;

([1]) Kui veerus i on esitatud täpne materjali kirjeldus, kohaldatakse veerus ii esitatud asjakohast tootmisprotsessi üksnes kõnealuse materjali suhtes.

b) lepinguosalisel on kõnealuse kolmanda riigiga kehtiv rahuldav halduskoostööalane kokkulepe, millega tagatakse käesoleva jao täielik rakendamine, ning asjaomane lepinguosaline annab teisele lepinguosalisele sellest kokkuleppest teada ning

c) lepinguosalised lepivad kokku kõigis muudes kohaldatavates tingimustes.

3-C LISA

ARTIKLIS 3.5 OSUTATUD TEAVE

Artikli 3.5 lõikes 4 osutatud teave piirdub järgmiste üksikasjadega:

a) tarnitud toote ja selle valmistamisel kasutatud päritolustaatuseta materjalide kirjeldus ja HSi tariifse klassifikatsiooni number;

b) ühiku väärtus ning tarnitud toote koguväärtus ja selle valmistamisel kasutatud päritolustaatuseta materjalide koguväärtus, kui kooskõlas 3-B lisaga kohaldatakse väärtusmeetodeid;

c) kasutatud päritolustaatuseta materjalide valmistamise kirjeldus, kui kooskõlas 3-B lisaga on nõutud konkreetsed tootmisprotsessid, ning

d) tarnija kinnitus selle kohta, et punktides a–c osutatud teave on õige ja täielik, teabe esitamise kuupäev ning suurtähtedega kirjutatud tarnija nimi ja aadress.

3-D LISA

PÄRITOLUKINNITUSE TEKST

Päritolukinnitus koostatakse, kasutades allpool sätestatud teksti ühes esitatud keeleversioonis, ning kooskõlas eksportiva lepinguosalise õigusnormidega. Kui päritolukinnitus täidetakse käsitsi, tuleb seda teha tindiga ja trükitähtedega. Päritolukinnituse koostamisel tuleb arvesse võtta vastavaid joonealuseid märkusi. Joonealuseid märkusi ei ole vaja uuesti esitada.

Jaapanikeelne versioon

（期間..... から .....まで（注１））

この文書の対象となる産品の輸出者（輸出者参照番号.....（注２））は、別段の明示をする場合を除くほか、当該産品の原産地.....（注３）が特恵に係る原産地であることを申告する。

（用いられた原産性の基準（注４））

.....

（場所及び日付（注５））

.....

（輸出者の氏名又は名称（活字体によるもの））

.....

Bulgaariakeelne versioon

(Период: от ..... до ..... ([1]))

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (износител № … ([2])), декларира, че освен когато е отбелязано друго, тези продукти са с/със … преференциален произход ([3]).

(Използвани критерии за произход ([4]))

.....

(Място и дата ([5]))

.....

(Наименование с печатни букви на износителя)

.....

Horvaadikeelne versioon

(Razdoblje: od ..... do ..... ([1]))

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika: ..... ([2])) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ..... preferencijalnog podrijetla ([3]).

(Primijenjeni kriteriji podrijetla ([1]))

.....

(Mjesto i datum ([2]))

.....

(Ime izvoznika tiskanim slovima)

.....

Tšehhikeelne versioon

(Období: od ..... do ..... ([3]))

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (referenční číslo vývozce ..... ([4])) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ..... ([5]).

(Použitá kritéria původu ([1]))

.....

(Místo a datum ([2]))

.....

(Jméno vývozce tiskacím písmem)

.....

Taanikeelne versioon

(Periode: fra ..... til ..... ([3]))

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (eksportørreferencenr ..... ([4])), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ..... ([5]).

(Anvendte oprindelseskriterier ([1]))

.....

(Sted og dato ([2]))

.....

(Eksportørens navn med blokbogstaver)

.....

Hollandikeelne versioon

(Tijdvak: van ..... tot en met ..... ([3]))

De exporteur van de producten waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur ..... ([4])) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze producten van preferentiële oorsprong zijn uit ..... ([5]).

(Gebruikte oorsprongscriteria ([1]))

.....

(Plaats en datum ([2]))

.....

(Naam van de exporteur in blokletters)

.....

Ingliskeelne versioon

(Period: from ..... to ..... ([3]))

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No ..... ([4])) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ..... preferential origin ([5]).

(Origin criteria used ([1]))

.....

(Place and date ([1]))

.....

(Printed name of the exporter)

.....

Eestikeelne versioon

(Ajavahemik: alates ..... kuni ..... ([2]))

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber nr ..... ([3])) kinnitab, et välja arvatud selgelt osutatud juhtudel on need tooted ..... sooduspäritoluga ([4]).

(Kasutatud päritolukriteeriumid ([5]))

.....

(Koht ja kuupäev ([1]))

.....

(Eksportija nimi suurtähtedega)

.....

Soomekeelne versioon

(..... ja ..... välinen aika ([2]))

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ..... ([3])) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ..... alkuperätuotteita ([4]).

(Käytetyt alkuperäkriteerit ([5]))

.....

(Paikka ja päiväys ([1]))

.....

(Viejän nimi painokirjaimin)

.....

Prantsuskeelne versioon

(Période: du ..... au ..... ([2]))

L'exportateur des produits couverts par le présent document (nº de référence exportateur ..... ([3])) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ..... ([4]).

(Critères d'origine appliqués ([5]))

.....

(Lieu et date ([1]))

.....

(Nom en caractères d'imprimerie de l'exportateur)

.....

Saksakeelne versioon

(Zeitraum: von ..... bis ..... ([2]))

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers ..... ([3])) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ..... ([4]) sind.

(Verwendete Ursprungskriterien ([5]))

.....

(Ort und Datum ([1]))

.....

(Name des Ausführers in Druckbuchstaben)

.....

Kreekakeelne versioon

(Περίοδος: από ..... έω ..... ([1]))

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (αριθ. αναφοράς εξαγωγέα ..... ([2])) δηλώνει ότι, εκτός αν ρητά δηλώνεται διαφορετικά, αυτά τα προϊόντα είναι προτιμησιακής καταγωγής ..... ([3]).

(Χρησιμοποιούμενα κριτήρια καταγωγής ([4]))

.....

(Τόπος και ημερομηνία ([5]))

.....

(Επωνυμία του εξαγωγέα ολογράφως)

.....

Ungarikeelne versioon

(Időszak: .....-tól ..... -ig ([1]))

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr azonosító száma ..... ([2])) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ..... ([3]) származásúak.

(Alkalmazott származási feltételek ([4]))

.....

(Hely és dátum ([5]))

.....

(Az exportőr nyomtatott neve)

.....

Itaaliakeelne versioon

(Periodo: dal ..... al ..... ([1]))

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento(numero di riferimento dell'esportatore ..... ([2])) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ..... ([3]).

(Criteri di origine usati ([4]))

.....

(Luogo e data ([5]))

.....

(Nome stampato dell'esportatore)

.....

Lätikeelne versioon

(Laikposms: no ..... līdz ..... ([1]))

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauces numurs ..... ([2])), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir ..... preferenciāla izcelsme ([3]).

(Izmantotie izcelsmes kritēriji ([4]))

.....

(Vieta un datums ([5]))

.....

(Eksportētāja vārds vai nosaukums drukātiem burtiem)

.....

Leedukeelne versioon

(Laikotarpis nuo ..... iki ..... ([1]))

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (Eksportuotojo registracijos Nr. ..... ([2])) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai kitaip nenurodyta, tai yra ..... preferencinės kilmės prekės ([3]).

(Taikyti kilmės kriterijai ([4]))

.....

(Vieta ir data ([5]))

.....

(Atspausdintas eksportuotojo vardas ir pavardė (pavadinimas)

.....

Maltakeelne versioon

(Perjodu: minn ..... sa ..... ([1]))

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (Numru ta' Referenza tal-Esportatur ..... ([2])) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ..... ([3]).

(Kriterji tal-oriġini użati ([4]))

.....

(Il-post u d-data ([5]))

.....

(L-isem stampat tal-esportatur)

.....

Poolakeelne versioon

(Okres: od ..... do ..... ([1]))

Eksporter produktów objętych niniejszym dokumentem (nr referencyjny eksporterav ..... ([2])) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają preferencyjne pochodzenie ..... ([3]).

(Zastosowane kryteria pochodzenia ([4]))

.....

(Miejsce i data ([5]))

.....

(Wydrukowana nazwa / imię i nazwisko eksportera)

.....

Portugalikeelne versioon

(Período: de ..... a ..... ([1]))

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [referência do exportador n.º ..... ([2])], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de ..... origem preferencial ([3]).

(Critérios de origem utilizados ([4]))

.....

(Local e data ([5]))

.....

(Nome impresso do exportador)

.....

Rumeeniakeelne versioon

(Perioada: de la ..... până la ..... ([1]))

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (numărul de referință al exportatorului ..... ([2])) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ..... ([3]).

(Criteriile de origine utilizate ([4]))

.....

(Locul și data ([5]))

.....

(Numele exportatorului, în clar)

.....

Slovakikeelne versioon

(Obdobie: od ..... do ..... ([1]))

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (referenčné číslo vývozcu ..... ([2])) vyhlasuje, že pokiaľ nie je jasne uvedené inak, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ..... ([3]).

(Použité kritériá pôvodu ([4]))

.....

(Miesto a dátum ([5]))

.....

(Meno vývozcu tlačenými písmenami)

.....

Sloveenikeelne versioon

(Obdobje: od ..... do ..... ([1]))

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (referenčna št. izvoznika ..... ([2])), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ..... poreklo ([3]).

(Uporabljeni kriteriji glede porekla ([4]))

.....

(Kraj in datum ([5]))

.....

(Natisnjeno ime izvoznika)

.....

Hispaaniakeelne versioon

(Período: del ..... al ..... ([1]))

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (número de referencia del exportador ..... ([2])) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial ..... ([3]).

(Criterios de origen aplicados ([4]))

.....

(Lugar y fecha ([5]))

.....

(Nombre impreso del exportador)

.....

Rootsikeelne versioon

(Period: Från den ..... till den ..... ([1]))

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (exportörens referensnummer ..... ([2])) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, ... har förmånsberättigande ursprung ([3]).

(Ursprungskriterier som använts ([4]))

.....

(Plats och datum ([5]))

.....

(Exportörens nam, med tryckbokstäver)

.....

([1]) Kui päritolukinnitus on koostatud mitme saadetise kohta, mis koosnevad ühesuguse päritolustaatusega toodetest artikli 3.17 lõike 5 punkti b tähenduses, tuleb märkida ajavahemik, mille kohta päritolukinnitus kehtib. Ajavahemik ei tohi ületada 12 kuud. Toote kogu import peab toimuma märgitud ajavahemiku jooksul. Kui ajavahemikku ei kohaldata, võib välja tühjaks jätta.

([2]) Märkida viitenumber, mille järgi eksportija tuvastatakse. Euroopa Liidu eksportija puhul on selleks Euroopa Liidu õigusnormide kohaselt antud number. Jaapani eksportija puhul on selleks Jaapani ettevõtja registreerimisnumber Japan Corporate Number). Kui eksportijale ei ole registreerimisnumbrit antud, võib välja tühjaks jätta.

([3]) Märkida toote päritolu; Euroopa Liit või Jaapan.

([4]) Märkida, olenevalt juhtumist, üks või mitu järgmist koodi:
- „A“ artikli 3.2 lõike 1 punktis a osutatud toote puhul;
- „B“ artikli 3.2 lõike 1 punktis b osutatud toote puhul;
- „C“ artikli 3.2 lõike 1 punktis c osutatud toote puhul, lisades järgmise teabe toote puhul tegelikult rakendatud tootepõhise nõude kohta:
  - „1“ klassifikatsiooni muudatuse reegli jaoks;
  - „2“ päritolustaatuseta materjalide suurima väärtuse või vähima piirkondliku väärtuse sisalduse reegli jaoks;
  - „3“ konkreetse tootmisprotsessi reegli jaoks või
  - „4“, kui kohaldatakse 3-B-1 liite 3. jao sätteid;
- „D“ artiklis 3.5 osutatud akumuleerimise puhul või
- „E“ artiklis 3.6 osutatud lubatud hälvete puhul.

([5]) Koha ja aja võib märkimata jätta, kui see teave sisaldub dokumendis endas.

3-E LISA

ANDORRA VÜRSTIRIIK

1. Jaapan aktsepteerib Andorra Vürstiriigist pärinevaid tooteid, mis kuuluvad harmoneeritud süsteemi gruppidesse 25–97, Euroopa Liidust pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.

2. Punkti 1 kohaldatakse tingimusel, et tulenevalt nõukogu 26. novembri 1990. aasta otsusega 90/680/EMÜ (Euroopa Majandusühenduse ja Andorra Vürstiriigi vahel kirjade vahetuse teel kokkuleppe sõlmimise kohta) asutatud tolliliidust, kohaldab Andorra Vürstiriik Jaapanist pärinevatele toodetele samasugust tariifset sooduskohtlemist nagu Euroopa Liit sellistele toodetele kohaldab.

3. Käesoleva lisa kohaldamisel kohaldatakse 3. peatükki *mutatis mutandis*.

3-F LISA

SAN MARINO VABARIIK

1. Jaapan aktsepteerib San Marino Vabariigist pärinevaid tooteid Euroopa Liidust pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.

2. Punkti 1 kohaldatakse tingimusel, et tulenevalt 16. detsembril 1991 Brüsselis sõlmitud Euroopa Majandusühenduse ja San Marino Vabariigi vahelise koostöö- ja tolliliidu lepingust kohaldab San Marino Vabariik Jaapanist pärinevatele toodetele samasugust tariifset sooduskohtlemist nagu Euroopa Liit sellistele toodetele kohaldab.

3. Käesoleva lisa kohaldamisel kohaldatakse 3. peatükki *mutatis mutandis*.

6. LISA

TOIDU LISAAINED

6. peatüki sätete täitmiseks tunnistavad lepinguosalised läbipaistvuse ja prognoositavuse tähtsust seoses toidu lisaainete taotlus- ja kinnitusmenetlustega ning kinnitavad ja kohustuvad tegema järgmist.

1. Tunnistavad, et asjaomased suunised toidu lisaainete kohta on tasuta kättesaadavad ametlikul veebisaidil; lepinguosalisi ergutatakse neid suuniseid inglise keeles kättesaadavaks tegema. Ühe lepinguosalise palvel kaalutleb teine lepinguosaline võimaluse korral konkreetse suunise inglise keelde tõlkimist.

2. Kummagi lepinguosalise nõudmised teabe kohta peavad piirduma sellega, mis on vajalik toidu lisaaine heakskiitmiseks.

3. Selliste toidu lisaainete heakskiitmiseks võtavad mõlemad lepinguosalised arvesse asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid ja suuniseid, sealhulgas nende kohaldamisala, mõisteid ja põhimõtteid, ning samuti rahvusvaheliste organite riskihinnanguid toidu lisaainete, ensüümide, abiainete ja toitainete kohta.

4. Kinnitades, et üks lepinguosaline võib õiguspäraselt eeldada, et teine lepinguosaline viib läbi heakskiitmismenetluse vastavalt standardsele menetlusajale, kohustuvad mõlemad lepinguosalised tegema järgmist:

   a) toidu lisaainetele loaandmismenetlus viiakse läbi ja lõpule ilma põhjendamatu viivituseta ning

   b) iga toidu lisaaine heakskiitmiseks tehtava menetluse standardne menetlusaeg avaldatakse.

5. Kui asjakohaseid toidu lisaainete heakskiitmismenetlusi muudetakse märkimisväärselt, kohaldavad lepinguosalised artiklis 6.11 sätestatud menetlusi.

6. Ühtegi käesoleva lisa sätet ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalisi kehtestada, säilitada, muuta või parandada oma vastavaid heakskiitmismenetlusi kooskõlas 6. peatüki sätetega.

7. Käesoleva lisaga seotud küsimustes võib lepinguosaline kohaldada 21. peatüki kohaseid konsultatsiooni- ja vaidluste lahendamise menetlusi 6. peatüki sätete kohaselt ja selles ettenähtud juhtudel.

8-A LISA

ÕIGUSALANE KOOSTÖÖ SEOSES FINANTSREGULATSIOONIGA

Õigusalane koostöö

1. Lepinguosalised teevad koostööd kahepoolselt ja rahvusvahelistes organisatsioonides, eesmärgiga tugevdada veelgi ülemaailmset finantsstabiilsust, õiglaseid ja tõhusaid turge ning investorite, hoiustajate, kindlustusvõtjate või nende isikute kaitset, kelle suhtes finantsteenuse osutajal on usalduskohustus (käesolevas lisas edaspidi „õigusalane koostöö“).

2. Õigusalases koostöös tuginevad lepinguosalised mitmepoolsel tasandil kokkulepitud põhimõtetele ja usaldatavusstandarditele ning järgivad punktides 5–12 sätestatud põhimõtteid, nagu on rakendatud punktides 19–21 kavandatud raamistikus.

Õigusalase koostöö kohaldamisala

3. Õigusalane koostöö hõlmab kogu finantsteenuste valdkonna, mille hulka kuuluvad ka raamatupidamis- ja auditeerimisraamistikud, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti.

4. Käesolev lisa ei piira lepinguosaliste reguleerivate ja järelevalveasutuste pädevuse jaotust ega rakendamist. Lepinguosalised tunnistavad, et nende õigusalane koostöö peaks põhinema turustruktuuride ja ärimudelite selliste erinevuste asjakohasel arvestamisel, mis võivad lepinguosaliste vahel finantsteenuste valdkonnas esineda.

Õigusalase koostöö põhimõtted

5. Iga lepinguosaline teeb kõik endast oleneva, et tagada oma territooriumil rahvusvaheliselt kokkulepitud finantsteenuste reguleerimise ja järelevalve standardite rakendamise ja kohaldamise. Need rahvusvaheliselt kokkulepitud standardid hõlmavad muu hulgas Baseli pangajärelevalve komitee, Rahvusvahelise Kindlustusjärelevalve Assotsiatsiooni, Rahvusvahelise Väärtpaberijärelevalve Organisatsiooni ja finantsstabiilsuse nõukogu väljastatud standardeid ja põhimõtteid.

6. Lepinguosalised teevad kõik endast oleneva, et saavutada oma finantsteenustele vastavate õigus- ja järelevalveraamistike vastastikune ühilduvus viisil, mis toetab punktides 1 ja 2 nimetatud eesmärke.

7. Ilma et see piiraks lepinguosalise enda seadusandlikke menetlusi, teeb iga lepinguosaline kõik endast oleneva, et pakkuda teisele lepinguosalisele võimalust saada varajases etapis teavet ja esitada märkusi selliste kavandatavate õiguslike algatuste kohta finantsteenuste valdkonnas, mis võivad tähtsust omada teise lepinguosalise seisukohalt.

8. Lepinguosalised saavad võimaluste piires tugineda üksteise õigusnormidele ja järelevalvele. Eelöeldu ei piira ühegi lepinguosalise õigust hinnata oma õigusnormide, eelkõige usaldusväärsuse kriteeriumide alusel teise lepinguosalise õigus- ja järelevalveraamistiku usaldusväärsust. Sellise hindamise eesmärgil ei või lepinguosaline nõuda, et teise lepinguosalise õigusnormid ja järelevalve oleks identne tema enda õigusnormide ja järelevalvega, vaid ta tugineb hindamisel õigusloometulemustele.

9. Lepinguosalised hoiavad üksteist kursis sellega, kuidas nad näevad ette rahvusvaheliselt kokkulepitud standardite või muude normide rakendamiseks vajaliku tõhusa järelevalve ja täitmise tagamise, eelkõige valdkondades, kus üks lepinguosalistest tugineb teise lepinguosalise õigus- ja järelevalveraamistikule.

10. Iga lepinguosaline võtab finantsteenuste valdkonnas kavandatud õiguslike algatuste kujundamisel nõuetekohaselt arvesse selle algatuse mõju turuosalistele ja teise lepinguosalise jurisdiktsioonile.

11. Iga lepinguosaline vaatab läbi meetme, mis on saanud talle teatavaks teise lepinguosalise esitatud kirjaliku konkreetse taotluse kaudu ning mis võib mõjutada turuosaliste suutlikkust osutada finantsteenuseid lepinguosaliste territooriumidel, eesmärgiga muuta meede võimaluste piires vastastikku ühilduvaks.

12. Iga lepinguosaline võib igal ajal tühistada oma otsuse tugineda teise lepinguosalise õigus- ja järelevalveraamistikule ning pöörduda tagasi oma õigusnormide kohaldamise ja täitmise tagamise juurde juhul, kui teise lepinguosalise õigusnormid ja järelevalve ei ole enam tulemuste suhtes samaväärsed, kui teine lepinguosaline ei taga oma õigusnormide täitmist tõhusalt või kui teise lepinguosalisega puudub finantsasutuste järelevalves piisav koostöö. Lepinguosalised konsulteerivad üksteisega nõuetekohasel viisil enne, kui nad pöörduvad tagasi oma õigusnormide kohaldamise ja täitmise tagamise juurde.

Euroopa Liidu ja Jaapani ühine finantsregulatsiooni foorum

13. Käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval asutavad lepinguosalised Euroopa Liidu ja Jaapani ühise finantsregulatsiooni foorumi (käesolevas lisas edaspidi „foorum“).

14. Foorum vastutab lepinguosaliste vahelise õigusalase koostöö juhtimise eest. Eelkõige hindab foorum tehtud edusamme ja kavandab edasist õigusalast koostööd. Foorum järgib punktides 5–12 sätestatud õigusalase koostöö põhimõtteid, nagu on rakendatud punktides 19–21 kavandatud raamistikus.

15. Foorumisse kuuluvad nii Euroopa Komisjoni kui ka Jaapani valitsuse esindajad (sealhulgas finantsteenuste ametist), kelle vastutusalas on finantsteenuste regulatiivsete küsimustega tegelemine tehnilisel tasandil. Ilma et see piiraks ühegi lepinguosalise õigust otsustada oma esindajate koosseisu üle foorumis, võivad lepinguosalised taotleda, et teine lepinguosaline kutsub osalema esindajaid teise lepinguosalise territooriumil asuvatest muudest finantsregulatsiooni- või järelevalveasutustest, et aidata kaasa foorumi aruteludele ja ettevalmistustöödele finantsregulatsiooni- või järelevalveasutuste tegevusega seotud küsimuste kohta. Teine lepinguosaline peaks sellisesse taotlusse suhtuma positiivselt.

16. Foorumi kohtumisi juhivad ühiselt Euroopa Komisjoni ja Jaapani finantsteenuste ameti kõrgemad ametnikud.

17. Foorumi lepinguosalised määravad kontaktpunkti, et hõlbustada õigusalast koostööd. Foorum võib konkreetsete küsimuste analüüsimiseks luua ekspertide töörühmi.

18. Foorumi kohtumised toimuvad vaheldumisi kas Tōkyōs, Jaapanis, ja Brüsselis, Belgias, vähemalt kord aastas ja siis, kui foorumi liikmed peavad seda vajalikuks.

Õigusalase koostöö raamistik

19. Foorum töötab välja ja kohaldab õigusalase koostöö raamistikku, et rakendada punktides 5–12 sätestatud põhimõtteid.

20. Õigusalase koostöö raamistik hõlmab järgmist:

    a) teise lepinguosalisega nõuetekohasel kujul peetava teabevahetuse ja konsultatsiooni mehhanism kavandatud õiguslike algatuste kohta, ilma et see piiraks lepinguosaliste seadusandlikku ja haldusmenetlust;

    b) suunised üksteise õigus- ja järelevalveraamistikule tuginemiseks, võimalusel kohandatud finantsregulatsiooni iga konkreetse valdkonna suhtes;

    c) punktis 11 osutatud sellise meetme läbivaatamise kord, millele on ühe lepinguosalise konkreetse taotlusega juhitud teise lepinguosalise tähelepanu;

    d) foorumi juhtimise suunised;

    e) punktides 22–26 osutatud tehnilise vahendamise protsess ning

    f) kokkuleppel muu õigusalase koostöö tõhustamise kord.

21. Õigusalase koostöö raamistik võib ette näha ka erikorra piiriülese järelevalve ja täitmise tagamisega seotud koostöö hõlbustamiseks.

Tehniline vahendamine

22. Käesoleva lisa sätete suhtes ei kohaldata 21. peatüki kohast vaidluste lahendamise korda.

23. Ilma et see piiraks punkti 22 kohaldamist, võivad lepinguosalised taotleda kirjalikult teiselt lepinguosaliselt punktides 5–12 sätestatud õigusalase koostöö põhimõtetega seotud tehnilise vahendamise menetluse algatamist. Tehnilise vahendamise menetlust võib algatada üksnes juhul, kui lepinguosalised lepivad kokku selle kasutamise konkreetse küsimuse korral.

24. Kui lepinguosalised on jõudnud kokkuleppele algatada menetlus vastavalt punktile 23, moodustab foorum tehnilise vahendamise töörühma. Sellesse töörühma kuuluvad lepinguosaliste esindajad ja seda juhib asjakohaste ekspertteadmistega vahendaja, kes on mõlemast lepinguosalisest sõltumatu ja kelle määrab ametisse foorum.

25. Vastavalt punktile 24 ametisse määratud esimees esitab foorumi kaasesimeestele aruande tehnilise vahendamise tulemuste kohta.

26. Lepinguosalised tegutsevad heaukselt, kui püüavad lahendada käesoleva lisa raames tekkivaid vaidlusi.

8-B LISA

8. PEATÜKI LOENDID

I LISA

KEHTIVATE MEETMETE RESERVATSIOONID

Euroopa Liidu loend

Märkused

1. Euroopa Liidu loendis sätestatakse vastavalt artiklitele 8.12 ja 8.18 Euroopa Liidu poolt võetud reservatsioonid seoses kehtivate meetmetega, mis ei vasta järgmiste artiklitega kehtestatud kohustustele:

   a) artikkel 8.7 või 8.15;

   b) artikkel 8.8 või 8.16;

   c) artikkel 8.9 või 8.17;

   d) artikkel 8.10, või

   e) artikkel 8.11.

2. Lepinguosalise reservatsioonid ei piira lepinguosaliste teenustekaubanduse üldlepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi.

3. Iga reservatsioon hõlmab järgmisi osi:

   a) sektor osutab üldisele sektorile, kus reservatsioon tehakse;

   b) allsektor osutab konkreetsele sektorile, kus reservatsioon tehakse;

   c) tegevusala liigitus osutab vajaduse korral reservatsiooniga hõlmatud CPC või ISIC rev 3.1 vastavale tegevusele või selles reservatsioonis sõnaselgelt teisiti kirjeldatud tegevusele;

   d) reservatsiooni liik tähendab punktis 1 osutatud kohustust, mille suhtes reservatsioon tehakse;

   e) valitsustasand näitab, millisel valitsustasandil juhitakse meedet, mille suhtes reservatsioon tehakse;

   f) meetmed hõlmavad õigusakte või muid meetmeid, mille suhtes reservatsioon tehakse, vastavalt sellele, kuidas neid kirjelduses esitatakse. Osas „Meetmed“ kirjeldatud meede:

      i) tähendab meedet nagu see on muudetuna, jätkatuna või uuendatuna käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval;

      ii) hõlmab võimalikke allmeetmeid, mis võetakse vastu või mis kehtivad kõnealuse meetme alusel ja on sellega kooskõlas, ning

      iii) hõlmab kõiki õigusakte või muid meetmeid, millega rakendatakse direktiivi liikmesriigi tasandil ning

   g) kirjelduses esitatakse kehtiva meetme nõuetele mittevastavad aspektid, mille suhtes reservatsioon tehakse. Kirjelduses võib esitada ka liberaliseerimist käsitlevaid kohustusi.

4. Reservatsiooni tõlgendamisel võetakse arvesse reservatsiooni kõiki osi. Reservatsiooni tõlgendatakse nendes jaotistes esitatud asjaomaste kohustuste valguses, mille suhtes reservatsioon tehakse. Kui:

   a) meetmete osas määratletakse kirjelduse osas esitatud liberaliseerimiskohustus, on meetmete osa ülimuslikum kõigi teiste osade suhtes ning

   b) kui meetmete osa ei ole selliselt määratletud, on meetmete osa ülimuslik kõigi teiste osade suhtes, kui meetmete osa ja teiste osade vaheline lahknevus ei ole nii suur ja märkimisväärne, et oleks põhjendatud järeldada, et meetmete osa ei ole ülimuslik, mille korral on teised osad ülimuslikud lahknevuse piires.

5. Euroopa Liidu loendis osutab „ISIC Rev. 3.1“ rahvusvahelisele majanduse tegevusalade klassifikaatorile, mis on esitatud ÜRO Statistikaametis (Statistical Papers, M seeria, nr 4, ISIC Rev. 3.1, 2002).

6. Euroopa Liidu tasandil võetud reservatsioon kehtib Euroopa Liidu ja Euroopa Liidu liikmesriigi meetme suhtes riiklikul tasandil või valitsuse meetme suhtes Euroopa Liidu liikmesriigis, välja arvatud juhul, kui Euroopa Liidu liikmesriik on reservatsiooni kohaldamisalast välja jäetud. Euroopa Liidu liikmesriigi reservatsiooni kohaldatakse selle liikmesriigi tsentraalse, piirkondliku või kohaliku tasandi valitsuse meetme suhtes. Reservatsioonide kohaldamisel Belgias hõlmab tsentraalne valitsemistasand föderaalvalitsust ning piirkondade ja kogukondade valitsusi, sest neil kõigil on võrdsed seadusandlikud volitused. Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide reservatsioonide kohaldamisel tähendab piirkondlik valitsemistasand Soomes Ahvenamaad.

7. Loendit kohaldatakse üksnes Euroopa Liidu territooriumi suhtes vastavalt artikli 1.3 lõike 1 punktile a ning kehtib üksnes Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Jaapani vaheliste kaubandussuhete kontekstis. See ei mõjuta Euroopa Liidu õigusest tulenevaid liikmesriikide õigusi ja kohustusi.

8. Reservatsioonide loendis ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 8.7, 8.8, 8.15 ja 8.16 tähenduses. Neid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaalteenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatav eksamid, sealhulgas keeleeksamid, ning mittediskrimineeriv nõue, et teatavaid tegevusi ei tohi teostada kaitsealadel või -piirkondades) kohaldatakse igal juhul, isegi kui neid ei ole loendis nimetatud.

9. Suurema kindluse huvides lepitakse kokku, et Euroopa Liidu puhul ei kaasne võrdse kohtlemise kohustusega nõue laiendada Jaapani kodanikele või juriidilistele isikutele kohtlemist, mida liikmesriigis kohaldatakse teise liikmesriigi kodanike ja juriidiliste isikute suhtes vastavalt ELi toimimise lepingule või selle lepingu kohaselt võetud meetmetele, sealhulgas nende rakendusaktidele liikmesriikides:

   i) liikmesriigi füüsilised isikud või residendid või

   ii) Euroopa Liidu teise liikmesriigi või Euroopa Liidu õiguse alusel asutatud või organiseeritud juriidilised isikud, kelle registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht paikneb liikmesriigis.

   Selline riiklik kohtlemine saab osaks juriidilistele isikutele, kes on asutatud või organiseeritud liikmesriigi või Euroopa Liidu õiguse alusel ja kelle registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht asub liikmesriigis, sealhulgas need, mis on Jaapani füüsiliste või juriidiliste isikute omanduses või kontrolli all.

10. Suurema kindluse huvides ei kujuta mittediskrimineerivad meetmed endast turulepääsu piirangut artiklite 8.7 ja 8.15 tähenduses järgmise kohta:

    a) meede, mis nõuab taristu omandiõiguse eraldamist selle taristu kaudu pakutavate kaupade või osutatavate teenuste omandiõigusest, et tagada aus konkurents, näiteks energeetika, transpordi ja telekommunikatsiooni valdkonnas;

    b) meede, mis piirab ausa konkurentsi tagamiseks omandiõiguse koondumist;

    c) meede, mille eesmärk on tagada loodusvarade ja keskkonna kaitse ja säilitamine, sealhulgas antavate kontsessioonide kättesaadavuse, arvu ja ulatuse piirang ning moratooriumi või keelu kehtestamine;

    d) meede, mis piirab tehniliste või füüsiliste piirangute tõttu antud lubade arvu, näiteks telekommunikatsiooni spektrid ja sagedused või

    e) meede, millega nõutakse, et teataval protsentuaalsel osal ettevõtja aktsionäridest, omanikest, partneritest või juhatajatest oleks teatav kutsealane kvalifikatsioon või nad tegutseksid teataval kutsealal, nagu advokaadid või raamatupidajad.

11. Meretranspordi kabotaaži mõjutavad meetmed ei ole sellesse loendisse kantud, kuna need on 8. peatüki B osa kohaldamisalast välja jäetud vastavalt artikli 8.6 lõike 2 alapunktile a ning 8. peatüki C osa kohaldamisalast vastavalt artikli 8.14 lõike 2 alapunktile a.

12. Alljärgnevas loendis kasutatakse järgmisi lühendeid:

EL Euroopa Liit, sealhulgas kõik selle liikmesriigid
AT Austria
BE Belgia
BG Bulgaaria
CY Küpros
CZ Tšehhi
DE Saksamaa
DK Taani
EE Eesti
EL Kreeka
ES Hispaania
FI Soome
FR Prantsusmaa
HR Horvaatia
HU Ungari
IE Iirimaa
IT Itaalia
LT Leedu
LU Luksemburg
LV Läti
MT Malta
NL Madalmaad
PL Poola
PT Portugal
RO Rumeenia
SE Rootsi
SI Sloveenia
SK Slovakkia
UK Ühendkuningriik

Reservatsioonide loend

Reservatsioon nr 1 – kõik sektorid

Reservatsioon nr 2 – kutseteenused (kõik kutsealad, välja arvatud tervishoiuga seotud kutsealad)

Reservatsioon nr 3 – kutseteenused (tervishoiuga seotud kutsealad ja farmaatsiatoodete jaemüük)

Reservatsioon nr 4 – teadus- ja arendusteenused

Reservatsioon nr 5 – kinnisvarateenused

Reservatsioon nr 6 – äriteenused

Reservatsioon nr 7 – sideteenused

Reservatsioon nr 8 – turustusteenused

Reservatsioon nr 9 – haridusteenused

Reservatsioon nr 10 – keskkonnateenused

Reservatsioon nr 11 – finantsteenused

Reservatsioon nr 12 – tervishoiu- ja sotsiaalteenused

Reservatsioon nr 13 – turismi- ja reisiteenused

Reservatsioon nr 14 – meelelahutus-, kultuuri- ja sporditeenused

Reservatsioon nr 15 – transporditeenused ja transpordi abiteenused

Reservatsioon nr 16 – energeetikaga seotud tegevusalad

Reservatsioon nr 17 – põllumajandus, kalapüük ja tootmine

Reservatsioon nr 1 – kõik sektorid

Sektor:	kõik sektorid
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
	tulemuslikkuse nõuete keeld
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

a) **Ettevõtte tüüp**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine:

EL: kõikidel äriühingutel ja ettevõtetel, mis on asutatud Euroopa Liidu või Euroopa Liidu liikmesriigi õigusnormide kohaselt ja mille registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht asub Euroopa Liidus, sealhulgas äriühingutel ja ettevõtetel, mille on asutanud Euroopa Liidu liikmesriikides Jaapani investorid, on õigus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 54 ette nähtud kohtlemisele. Sellist kohtlemist ei võimaldata väljaspool Euroopa Liitu asutatud äriühingute või ettevõtete filiaalidele või agentuuridele.

Kohtlemine, mis tagatakse äriühingutele või ettevõtetele, mille on asutanud Euroopa Liidu liikmesriigi õiguse kohaselt Jaapani investorid ja mille registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht asub Euroopa Liidus, ei mõjuta ühtegi B osa kohast tingimust või kohustust, mida võidi kohaldada selliste äriühingute või ettevõtete suhtes ajal, mil need Euroopa Liidus asutati, ja mille kohaldamist jätkatakse.

Meetmed:

EL: Euroopa Liidu toimimise leping.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): iga liikmesriik võib oma tervishoiu-, sotsiaal- või haridusteenuseid (CPC 93, 92) pakkuvasse olemasolevasse riigiettevõttesse või olemasolevasse valitsusasutusse paigutatud omakapitali või sellise ettevõtte või asutuse vara müümisel või võõrandamisel kehtestada Jaapani ettevõtjatele või ettevõtetele või seoses nende investeeringutega piirangud sellise omakapitali või vara omamisele ning sellise omakapitali ja vara omanike suutlikkusele kontrollida ükskõik millist selle tulemusel asutatavat ettevõtet või kehtestada Jaapani ettevõtjatele või ettevõtetele sellise omakapitali või vara omamise keelu. Seoses sellise müügi või muu võõrandamisega võib iga Euroopa Liidu liikmesriik vastu võtta või jätta kehtima meetmed, mis on seotud kõrgema juhtkonna või juhatuse liikmete kodakondsusega, ning meetmed, millega piiratakse tarnijate arvu.

Käesolevas reservatsioonis:

i) käsitatakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva kehtima jäetud või vastu võetud meedet, millega müügi või muu võõrandamise hetkel keelatakse omakapitali või vara omamine või kehtestatakse sellele piirangud või kodakondsusnõuded või kehtestatakse piirangud tarnijate arvule, nagu on kirjeldatud käesolevas reservatsioonis, kehtiva meetmena ning

ii) tähendab „riigiettevõte“ ettevõtet, mida omab või kontrollib oma osaluse kaudu ükskõik milline Euroopa Liidu liikmesriik, sealhulgas ettevõte, mis on asutatud pärast käesoleva lepingu jõustumist üksnes selleks, et müüa või võõrandada olemasolevasse riigiettevõttesse või valitsusüksusesse paigutatud omakapitali või sellise ettevõtte või üksuse vara.

Meetmed:

EL: vastavalt kirjelduse osale, nagu on osutatud eespool.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

AT: filiaali käitamiseks peavad väljastpoolt Euroopa Majanduspiirkonda (EMP) pärit äriühingud määrama ennast esindama vähemalt ühe isiku, kes elab Austrias. Austria kaubandus- ja tööstusseadustiku (Gewerbeordnung) järgimise eest vastutavate juhtivtöötajate (tegevdirektorid, füüsilised isikud) elukoht peab olema Austrias.

Meetmed:

AT: Aktiengesetz, BGBL. Nr. 98/1965, § 254 (2);

GmbH-Gesetz, RGBL. Nr. 58/1906, § 107 (2) ning

Gewerbeordnung, BGBL. Nr. 194/1994, § 39 (2a).

BG: välisriikide juriidilised isikud, kes ei ole asutatud Euroopa Liidu liikmesriigi või EMP liikmesriigi õigusaktide alusel, võivad tegeleda äritegevusega, kui nad on registreeritud äriühinguna Bulgaaria Vabariigi äriregistris. Filiaalide asutamiseks on nõutav luba.

Välisriigi ettevõtete esinduskontorid tuleb registreerida Bulgaaria kaubandus- ja tööstuskojas. Sellised kontorid ei tohi tegeleda majandustegevusega – neil on üksnes õigus reklaamida oma omanikku ja tegutseda esindaja või agendina.

Meetmed:

BG: äriseadus, artikkel 17a ning

investeerimise elavdamise seadus, artikkel 24.

EE: välisriigi äriühing peab määrama filiaalile juhataja või juhatajad. Filiaali juhataja peab olema teovõimeline füüsiline isik. Vähemalt ühe juhataja elukoht peab olema EMP riigis või Šveitsi Konföderatsioonis.

Meetmed:

EE: äriseadustik, § 385.

FI: vähemalt üks täis- või usaldusühingu partneritest peab omama elukohta EMP riigis või – kui partner on juriidiline isik – asuma EMP riigis (filiaalid ei ole lubatud). Registreerimisasutus võib teha erandeid.

Eraettevõtjana tegutsemiseks on nõutav elukoht EMP riigis.

Kui organisatsioon, mis on pärit mõnest EMPsse mittekuuluvast riigist, kavatseb tegeleda äritegevuse või kaubandusega Soome filiaali asutamise kaudu, on nõutav kauplemisluba.

Vähemalt üks juhatuse tava- ja asendusliikmetest ning tegevdirektor peavad elama EMP riigis. Registreerimisasutus võib teha äriühingutele erandeid.

Meetmed:

FI: laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (ettevõtlusega tegelemise õiguse seadus) (122/1919), § 1;

osuuskuntalaki (ühistuseadus) (1488/2001);

osakeyhtiölaki (piiratud vastutusega äriühingu seadus) (624/2006) ning

laki luottolaitostoiminnasta (krediidiasutuste seadus) (121/2007).

SE: välisriigi äriühing, kes ei ole asutanud Rootsis juriidilist isikut või kes tegeleb ettevõtlusega kaubandusagendi vahendusel, teeb kommertstehingud Rootsis registreeritud filiaali kaudu, millel on sõltumatu juhatus ja eraldi raamatupidamine. Filiaali tegevdirektor ja vajaduse korral asetegevdirektor peavad elama EMP riigis. Väljaspool EMPd elav füüsiline isik, kes teeb Rootsis kommertstehinguid, peab ametisse määrama ja registreerima residendist esindaja, kes vastutab äritegevuse eest Rootsis. Rootsis toimuva äritegevuse kohta peetakse eraldi raamatupidamisarvestust. Pädev asutus võib üksikjuhtumitel teha filiaali- ja elukohanõudest erandeid. Alla aasta kestvate ehitusprojektide puhul, mida teeb väljaspool EMPd asuv äriühing või füüsiline isik, tehakse filiaali asutamise või residendist esindaja määramise nõudest erand.

Rootsi piiratud vastutusega äriühingu võib asutada EMP riigis elav füüsiline isik, Rootsi juriidiline isik või juriidiline isik, mis on asutatud EMP riigi õigusaktide alusel ja mille registrijärgne asukoht, peakontor või peamine tegevuskoht asub EMP riigis. Asutajaks võib olla partnerlus, ent vaid juhul, kui kõik piiramatu isikliku vastutusega omanikud elavad EMP riigis. Väljaspool EMPd asuvad asutajad võivad taotleda luba pädevalt asutuselt.

Piiratud vastutusega äriühingute ning majandusühistute puhul peab vähemalt 50 % juhatuse liikmetest, vähemalt 50 % juhatuse asendusliikmetest, tegevdirektor, asetegevdirektor ja vähemalt üks äriühingu nimel allkirjastamise õigust omav isik (kui sellised isikud on olemas) elama EMP riigis. Pädev asutus võib teha sellest nõudest erandeid. Kui ükski äriühingu või ühistu esindajatest ei ela Rootsis, peab juhatus määrama ja registreerima Rootsis elava isiku, kellel on volitused tegutseda äriühingu või ühistu nimel.

Vastavad tingimused kehtivad ka kõigi muud liiki juriidiliste isikute asutamise korral.

Meetmed:

SE: lag om utländska filialer m.m (välisfiliaalide seadus) (1992:160);

aktiebolagslag (äriühingute seadus) (2005:551);

majandusühistute seadus (1987:667) ning

Euroopa majandushuviühingute seadus (1994:1927).

SK: välismaine füüsiline isik, kes kantakse äriregistrisse ettevõtja esindajana, peab esitama Slovakkia elamisloa.

Meetmed:

SK: seadus nr 513/1991 äriseadustiku kohta (artikkel 21) ning

seadus nr 404/2011 välismaalaste elamise kohta (artiklid 22 ja 32).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine, tulemuslikkuse nõuete keeld:

BG: asutatud äriühingud võivad palgata kolmanda riigi kodanikke üksnes nendele ametikohtadele, kus puudub Bulgaaria kodakondsusnõue, tingimusel et viimase 12 kuu jooksul töölevõetud kolmanda riigi kodanike koguarv ei ületa 10 % Bulgaaria kodanike keskmisest arvust, Euroopa Liidu muude liikmesriikide kodanike keskmisest arvust, Euroopa Majanduspiirkonna lepingu osalisriikide keskmisest arvust ega Šveitsi Konföderatsiooni töölepingu alusel palgatud isikute keskmisest arvust. Kolmandate riikide kodanikke ei saa tööle võtta ametikohtadele, kus nõutakse Bulgaaria kodakondsust. Enne kolmandate riikide kodanike töölevõtmist on vaja sooritada majandusvajaduste test.

Meetmed:

BG: töörände ja tööjõu liikuvuse seadus (artikkel 7).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

PL: esinduse majandustegevus võib hõlmata üksnes välisriigi emaettevõtja reklaamimist ja edendamist. Kõikides sektorites võivad väljastpoolt Euroopa Liitu pärit investorid tegeleda majandustegevusega üksnes usaldusühingu, piiratud vastutusega kapitaliühingu, piiratud vastutusega äriühingu ja kapitaliühingu vormis; kohalikud äriühingud võivad kasutada ka mitteäriliste partnerlusettevõtjate vorme (täisühing ja piiramatu vastutusega äriühing).

Meetmed:

PL: 2. juuli 2004. aasta seadus majandustegevusvabaduse kohta, artiklid 13.3 ja 95.1.

b) **Kinnisvara omandamine**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine:

AT (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): väljastpoolt Euroopa Liitu pärit füüsilised isikud ja ettevõtjad peavad kinnisvara omandamiseks, ostmiseks, rentimiseks või kasutusrendiks saama loa pädevatelt piirkondlikelt asutustelt (Länder). Luba antakse üksnes juhul, kui kinnisvara omandamine leitakse olevat avalikes huvides (silmas pidades eeskätt majandus-, sotsiaal- ja kultuurihuve).

Meetmed:

AT: Burgenländisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 25/2007;

Kärntner Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2004;

NÖ – Grundverkehrsgesetz, LGBL. 6800;

OÖ – Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 88/1994;

Salzburger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2002;

Steiermärkisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 134/1993;

Tiroler Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 61/1996;

Voralberger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 42/2004 ning

Wiener Ausländergrundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 11/1998.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

CZ: põllumajandus- ja metsamaad saavad omandada välisriikide füüsilised isikud, kelle alaline elukoht on Tšehhi Vabariigis, ja Tšehhi Vabariigis asutatud ettevõtjad.

Riigi omandis oleva põllumajandus- ja metsamaa suhtes kehtivad erieeskirjad. Riigile kuuluvat põllumajandusmaad saavad omandada ainult Tšehhi kodanikud, omavalitsused ja avalik-õiguslikud ülikoolid (koolitus- ja teadustegevuseks). Juriidilised isikud (sõltumata nende vormist või asukohast) saavad riigile kuuluvat põllumajandusmaad omandada üksnes juhul, kui neile juba kuuluv hoone on ehitatud sellisele maale või kui kõnealune maa on hädavajalik neile juba kuuluva hoone kasutamiseks. Riigimetsa saavad omandada üksnes omavalitsused ja avalik-õiguslikud ülikoolid.

Meetmed:

CZ: seadus nr 95/1999 Coll. (põllumajandusmaa ja metsade riigi omandist muude üksuste omandisse ülemineku tingimuste kohta) ning

seadus nr 503/2012 Coll. (riikliku maa-ameti kohta).

DK: füüsilised isikud, kes ei ela Taanis ja kes ei ole varem elanud Taanis vähemalt viis aastat, peavad Taani omandamise seaduse kohaselt saama justiitsministeeriumilt loa, et omandada õigus Taanis asuvale kinnisasjale. See kehtib ka juriidilistele isikutele, kes ei ole Taanis registreeritud. Füüsilised isikud võivad kinnisasja omandada juhul, kui taotleja kavatseb kinnisasja kasutada oma peamise elukohana. Taanis registreerimata juriidilistel isikutel on üldjuhul lubatud kinnisasja omandada juhul, kui omandamine on eelduseks ostja äritegevusele.

Luba on vaja ka juhul, kui taotleja kavatseb kinnisasja kasutada sekundaarse elukohana. Selline luba antakse üksnes siis, kui üldise ja konkreetse hindamise teel leitakse, et taotlejal on eriti tugev side Taaniga.

Omandamise seaduse kohane luba antakse üksnes konkreetse kinnisasja omandamise korral.

Põllumajandusmaa eraisikute või juriidiliste isikute poolset omandamist reguleerib ka Taani seadus põllumajandusliku kinnisvara kohta (lov om landbrugsejendomme), millega on kehtestatud põllumajandusliku kinnisvara omandamisel piirangud kõikidele isikutele, nii taanlastele kui ka välismaalastele. Seega peavad kõik füüsilised või juriidilised isikud, kes soovivad omandada põllumajanduslikku kinnisasja, vastama ka käesolevas seaduses sätestatud nõuetele.

Meetmed:

DK: Taani kinnisvara omandamise seadus (21. märtsi 2014. aasta konsolideeritud seadus nr 265 kinnisvara omandamise kohta);

omandamise täitekorraldus (18. septembri 1995. aasta täitekorraldus nr 764) ning

põllumajandusettevõtete seadus (14. jaanuari 2015. aasta konsolideeritud seadus nr 26).

HR: välisriikide äriühingud tohivad omandada teenuste osutamiseks kinnisvara üksnes juhul, kui nad on asutatud ja registreeritud Horvaatias juriidilise isikuna. Et omandada kinnisvara, mida vajavad teenuste osutamiseks filiaalid, on nõutav justiitsministeeriumi heakskiit. Välismaalased ei saa omandada põllumajandusmaad.

Meetmed:

HR: valdust ja muid materiaalseid õigusi käsitlevad õigusaktid (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 91/96, nr 68/98, nr 137/99, nr 22/00, nr 73/00, nr 114/01, nr 79/06, nr 141/06, nr 146/08, nr 38/09 ja nr 153/09);

põllumajandusmaa seadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 152/08, nr 25/09, nr 153/09, nr 21/10, nr 31/11 ja nr 63/11), artikkel 2;

omandiõiguse ja muu omandiõiguse seadus, artiklid 354–358b;

põllumajandusmaa seadus ning

üldise haldusmenetluse seadus.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine

CY: küproslased, Küprose päritolu isikud ja Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikud saavad omandada Küprosel mis tahes vara ilma piiranguteta. Ükski välismaalane ei saa omandada (välja arvatud surma tõttu) kinnisvara ilma ministrite nõukogu loata. Kui välismaalase omandatav kinnisvara on suurem kui krunt, mis on vajalik maja ehitamiseks või ametipinna rajamiseks, või ületab muul moel kaht donumit (2,676 ruutmeetrit), kohaldatakse ministrite nõukogu loa väljastamisel tingimusi, piiranguid ja kriteeriume, mis on sätestatud ministrite nõukogu koostatud ja esindajatekoja heakskiidetud määrustes. Välismaalane on iga isik, kes ei ole Küprose Vabariigi kodanik, sh välismaalase kontrollitav äriühing. Mõiste ei hõlma Küprose päritolu välismaalasi ja Küprose Vabariigi kodanike Küprose kodakondsuseta abikaasasid.

Meetmed:

CY: kinnisvara omandamise (välismaalased) seadus (109. peatükk), mida on muudetud 1969. aasta seadusega nr 52, 1972. aasta seadusega nr 55, 1990. aasta seadusega nr 50, 2003. aasta seadusega nr 54(I) ja 2011. aasta seadusega 161(I)/2011.

EL: välisriikide füüsilised või juriidilised isikud vajavad kaitseministri kaalutlusõigusel põhinevat luba, et omandada piirialadel kinnisvara kas otse või osaledes Kreeka börsil noteerimata ja asjaomases piirkonnas kinnisvara omava äriühingu aktsiakapitalis või muudatuste kaudu sellise äriühingu aktsionäride seas.

Meetmed:

EL: seadus nr 1892/1990, mida on muudetud seaduse nr 3978/2011 artikliga 114, taotluse huvides koos kaitseministeeriumi otsusega 110/3/330340/Σ.120/7-4-14.

HU: mitteresidendid peavad saama kinnisvara omandamiseks loa haldusasutuselt, mis vastutab asjaomase kinnisvara geograafilise asukoha eest.

Meetmed:

HU: valitsuse dekreet nr 251/2014 (X.2.) välisriigi kodanike poolt kinnisvara, välja arvatud põllumajanduslikel või metsanduslikel eesmärkidel kasutatava maa, omandamise kohta ning

1993. aasta seadus nr LXXVIII (lõige 1/A).

MT: isikud, kes ole Euroopa Liidu liikmesriigi kodanikud, ei saa omandada kinnisvara kaubanduslikel eesmärkidel. Äriühingud, mille aktsiatest 25 % (või rohkem) kuulub isikutele väljastpoolt Euroopa Liitu, peavad saama kaubanduslikel või ärilistel eesmärkidel kinnisvara ostuks pädevalt asutuselt (rahandusministrilt) loa. Pädev asutus otsustab, kas kavandatav omandamine toob Malta majandusele puhaskasu.

Meetmed:

MT: kinnisvaraseadus (omandamine mitteresidentide poolt), 246. peatükk, ning

ELi ühinemislepingu protokoll nr 6 lisaeluasemete omandamise kohta Maltal.

PL: välismaalased vajavad kinnisvara otseseks või kaudseks omandamiseks luba. Luba antakse siseministri haldusotsusega kaitseministri nõusolekul ning põllumajandusliku kinnisvara puhul ka põllumajanduse ja maaelu arengu ministri nõusolekul.

Meetmed:

PL: 24. märtsi 1920. aasta seadus kinnisvara omandamise kohta välismaalaste poolt (2016. aasta Poola ametlik väljaanne, punkt 1061, nagu seda on muudetud).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

LV: Jaapani kodanikul on lubatud omandada linnamaad Lätis või mõnes teises Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud äriühingu kaudu:

i) kui üle 50 % äriühingu omakapitalist kuulub Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele, Läti valitsusele ja/või omavalitsusele;

ii) kui üle 50 % äriühingu omakapitalist kuulub sellise kolmanda riigi füüsilistele isikutele ja äriühingutele, kellega Läti on sõlminud investeeringute edendamist ja vastastikust kaitset käsitleva kahepoolse lepingu, mille Läti parlament on heaks kiitnud enne 31. detsembrit 1996;

iii) kui üle 50 % äriühingu omakapitalist kuulub sellise kolmanda riigi füüsilistele isikutele ja äriühingutele, kellega Läti on sõlminud investeeringute edendamist ja vastastikust kaitset käsitleva kahepoolse lepingu pärast 31. detsembrit 1996, kui kõnealuses lepingus on kindlaks määratud Läti füüsiliste isikute ja äriühingute õigused maa omandamisel asjaomases kolmandas riigis;

iv) kui üle 50 % äriühingu omakapitalist kuulub ühiselt alapunktides i–iii osutatud isikutele või

v) mis on riigile kuuluv piiratud vastutusega äriühing, kui talle kuuluvad äriühingu aktsiad on noteeritud börsil.

Kui Jaapan lubab Läti kodanikel ja ettevõtjatel osta oma territooriumil asuvates linnades kinnisvara, lubab Läti Jaapani kodanikel ja ettevõtjatel osta Läti linnades kinnisvara samadel tingimustel kui Läti kodanikel.

Meetmed:

LV: Läti Vabariigi linnade maareformi seadus, jaotised 20 ja 21.

RO: välisriikide kodanikud, kodakondsuseta isikud ja juriidilised isikud (väljastpoolt Euroopa Liitu ja EMPd) võivad omandada maa omandiõiguse rahvusvahelistes lepingutes kindlaksmääratud tingimustel vastastikkuse põhimõtte alusel. Välisriikide kodanikud, kodakondsuseta isikud ja juriidilised isikud ei tohi omandada maa omandiõigust soodsamatel tingimustel kui tingimused, mida kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriikide kodanike ja Euroopa Liidu liikmesriigi õiguse alusel asutatud juriidiliste isikute suhtes.

Meetmed:

RO: seadus nr 17/2014 teatavate meetmete kohta, millega reguleeritakse väljaspool linna asuva põllumajandusmaa müümist ja ostmist (muutmisel), ning

seadus nr 268/2001 nende äriühingute erastamise kohta, mis omavad riigi omandis olevat maad, ja riigi erahalduse kohta põllumajandusettevõtete omandamiseks ja riigi domeenide agentuuri asutamise kohta, koos hilisemate muudatustega.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

DE: kinnisvara omandamise suhtes võidakse kohaldada teatavaid vastastikkuse tingimusi.

Meetmed:

DE: tsiviilseadustikku sissejuhatav seadus (Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche, EGBGB).

ES: selleks et teha välisinvesteeringuid tegevusse, mis on otseselt seotud Euroopa Liitu mittekuuluvate riikide diplomaatiliste esinduste jaoks tehtavate kinnisvarainvesteeringutega, on vaja Hispaania ministrite nõukogu halduslubа, välja arvatud juhul, kui on sõlmitud vastastikune liberaliseerimisleping.

Meetmed:

ES: 23. aprilli 1999. aasta kuninglik dekreet nr 664/1999 välisinvesteeringute kohta.

Reservatsioon nr 2 – kutseteenused (kõik kutsealad, välja arvatud tervishoiuga seotud kutsealad)

Sektor – allsektor:	kutseteenused – õigusteenused; patendivolinik, tööstusomandi volinik, intellektuaalomandi volinik; majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused; auditeerimisteenused, maksualase nõustamise teenused; arhitektuuri ja linnaplaneerimise teenused, inseneriteenused ja integreeritud inseneriteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 861, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, 879 osa
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

a) **Õigusteenused (CPC 861 osa)**

Suurema kindluse huvides ja kooskõlas märkusega, eelkõige punktiga 9, võivad advokatuuri registreerimise nõuded hõlmata nõuet omandada õigusteaduse diplom vastuvõtvas riigis või selle ekvivalent või nõuet läbida koolitus litsentseeritud advokaadi juures või nõuet omada tegevuskohta või postiaadressi advokatuuri jurisdiktsioonis. Juhul kui need nõuded ei ole diskrimineerivad, siis neid ei loetleta.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

AT: õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese (Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi) õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust ja elukohta (kaubanduslik kohalolek). Rahvusvahelise avaliku õiguse ja päritoluriigi õigusega seotud õigusteenuseid lubatakse osutada üksnes piiriülesel alusel. Üksnes EMP riigi või Šveitsi Konföderatsiooni advokaadid võivad õigusteenuseid pakkuda kaubandusliku kohaloleku kaudu. Välisriigi advokaatide (kes peavad olema saanud oma päritoluriigis täieliku erialase väljaõppe) osalus mis tahes õigusbüroo aktsiakapitalis ja tegevustulemustes ei tohi ületada 25 %; ülejäänud peavad olema täielikult kvalifitseeritud EMP riigi või Šveitsi advokaadid ning üksnes viimatinimetatud võivad otsustavalt mõjutada advokaadibüroo otsustamisprotsessi.

Meetmed:

AT: Rechtsanwaltsordnung (advokatuuriseadus) – RAO, RGBl. Nr 96/1868, artiklid 1 ja 21c.

BE: õigusteenuste osutamiseks seoses Belgia riigisisese õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, on nõutav advokatuuri täisliikmeks olemine. Välisriigi advokaadi saamiseks advokatuuri täisliikmeks peab advokaat olema elanud Belgias vähemalt kuus (teatavatel tingimustel kolm) aastat alates registreerimistaotluse esitamisest. Vajalik on Belgia välisministri väljastatud tõend, mille alusel võimaldatakse riigisisese õiguse või rahvusvahelise konventsiooni kohaselt vastastikkust (vastastikkuse tingimus). Kassatsioonikohtus (Cour de Cassation) esindamise suhtes kohaldatakse kvooti.

Meetmed:

BE: Belgia kohtuseadustik (artiklid 428–508); 24. augusti 1970. aasta kuninglik dekreet.

BG (seoses ka enamsoodustusrežiimiga): riigisisese (Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi) õigusega seotud õigusteenuste osutamise, sealhulgas kohtus esindamine, õigus on Euroopa Liidu liikmesriigi kodanikel või välisriigi kodanikel, kes on kvalifitseeritud advokaadid ja on saanud diplomi, mis annab neile pädevuse töötada oma kutsealal Euroopa Liidu liikmesriigis. Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid. Välisriikide advokaadid tuleb advokaadina tegutsemiseks heaks kiita advokatuuri kõrgeima nõukogu otsusega ja registreerida välisriikide advokaatide ühtses registris. Ettevõtted tuleb registreerida Bulgaarias kas advokaatide partnerlusettevõttena (advokatsko sadrujie) või õigusbüroona (advokatsko drujestvo). Õigusbüroo nimi võib sisaldada üksnes registreeritud partnerite nimesid. Kohtutes esindamisel peab välisriigi advokaadiga olema kaasas Bulgaaria advokaat. Vahendusteenuste puhul on nõutav alaline elukoht. Bulgaarias võib äriühingute asutamise korral ja nende tegutsemisel ning teenuste osutamisel võimaldada täielikku võrdset kohtlemist üksnes äriühingutele, mis on asutatud riikides, kellega on sõlmitud või sõlmitakse kahepoolsed vastastikuse õigusabi lepingud, ja selliste riikide kodanikele.

Meetmed:

BG: advokaadiseadus, vahendamist käsitlev seadus, ja notarite tegevust käsitlev seadus.

CY: õigusteenuste osutamiseks, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust ja elukohta (kaubanduslik kohalolek). Küprosel võivad õigusbüroo partneriteks, aktsionärideks või juhatuse liikmeteks olla üksnes advokatuuri kuuluvad advokaadid. Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

CY: advokaadiseadus (2. peatükk), mida on muudetud seadustega nr 42/1961, nr 20/1963, nr 46/1970, nr 40/1975, nr 55/1978, nr 71/1981, nr 92/1983, nr 98/1984, nr 17/1985, nr 52/1985, nr 9/1989, nr 175/1991, nr 212/1991, nr 9(I)/1993, nr 56(I)/1993, nr 83(I)/1994, nr 76(I)/1995, nr 103(I)/1996, nr 79(I)/2000, nr 31(I)/2001, nr 41(I)/2002, nr 180(I)/2002, nr 117(I)/2003, nr 130(I)/2003, nr 199(I)/2004, nr 264(I)/2004, nr 21(I)/2005, nr 65(I)/2005, nr 124(I)/2005, nr 158(I)/2005, nr 175(I)/2006, nr 117(I)/2007, nr 103(I)/2008, nr 109(I)/2008, nr 11(I)/2009, nr 130(I)/2009, nr 4(I)/2010, nr 65(I)/2010, nr 14(I)/2011, nr 144(I)/2011, nr 116(I)/2012 ja nr 18(I)/2013.

CZ: kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid. Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi õigusega seotud õigusteenuste osutamiseks, sealhulgas kohtus esindamiseks, on nõutav advokatuuri täisliikmeks olemine. Õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese (Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi) õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust ja elukohta Tšehhi Vabariigis.

Meetmed:

CZ: seadus nr 85/1996 Coll., õiguselukutsete seadus.

DE: advokatuuri võib vastu võtta üksnes EMP riigi ja Šveitsi kodanikke, kes saavad sellega õiguse osutada õigusteenuseid seoses riigisisese õigusega. Kaubanduslik kohalolek on nõutav selleks, et saada advokatuuri täisliikmeks. Pädev advokatuur võib teha erandeid. Välisriigi advokaadid (välja arvatud EMP riigi või Šveitsi kodanikud) võivad omandada üksnes vähemusaktsiad, kui nad soovivad kaubanduslikku kohalolekut Anwalts-GmbH või Anwalts-AG vormis. Välisriigi advokaadid võivad osutada õigusteenuseid välisriigi õiguse alusel, kui nad tõendavad erialaste teadmiste olemasolu; Saksamaal on õigusteenuste osutamiseks vajalik registreerimine.

Meetmed:

DE: § 59e, § 59f, § 206 Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAO; föderaalne advokaadiseadus);

Gesetz über die Tätigkeit europäischer Rechtsanwälte in Deutschland (EuRAG) ning

§ 10 Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG).

DK: ametinimetuse „advokat“ („advokaat“) all õigusteenuste osutamise suhtes kohaldatakse nõudeid. Õigusbüroode suhtes kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid. Lisaks sellele peab 90 % Taani õigusbüroo aktsiatest kuuluma Taani litsentsiga advokaatidele, Euroopa Liidu liikmesriigis kvalifitseeritud ja Taanis registreeritud advokaatidele või Taanis registreeritud õigusbüroodele.

Meetmed:

DK: lovbekendtgørelse nr. 1257 af 13. Oktober 2016 (13. oktoobri 2016. aasta määrus nr 1257 õigusemõistmise kohta).

EE: õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese (Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi) õigusega, sealhulgas Riigikohtus esindamiseks seoses kriminaalmenetlusega, tuleb täita elukohanõue (kaubanduslik kohalolek). Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

EE: advokatuuriseadus;

notariaadiseadus;

kohtutäituri seadus, tsiviilkohtumenetluse seadustik;

halduskohtumenetluse seadus;

kriminaalmenetluse seadustik ning

väärteomenetluse seadustik.

EL: õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese (Euroopa Liit ja liikmesriik) õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust ja elukohta (kaubanduslik kohalolek).

Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

EL: uus advokaatide seadustik nr 4194/2013.

ES: õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese (Euroopa Liidu ja liikmesriigi) õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust. Pädevad asutused võivad teha kodakondsusega seotud erandeid. Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

ES: Estatuto General de la Abogacía Española, aprobado por Real Decreto 658/2001, article 13.1[a].

FI: kutsenimetuse „advokaat“ (soome keeles „asianajaja“ ja rootsi keeles „advokat“) kasutamiseks on nõutud EMP riigi või Šveitsi kodakondsus ning advokatuuri liikmelisus. Õigusteenuseid, sealhulgas seoses Soome riigisisese õigusega, võivad osutada ka isikud, kes ei ole advokatuuri liikmed.

Meetmed:

FI: laki asianajajista (advokaadiseadus) (496/1958), § 1 ja § 3 ning

oikeudenkäymiskaari (4/1734) (kohtumenetluse seadustik).

FR: advokatuuri täisliikmeks saamiseks tuleb täita elukoha- või tegevuskohanõue ning advokatuuri täisliikmeks on vaja saada õigusteenuste osutamiseks seoses Prantsusmaa riigisisese õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks. Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid. Advokaadibüroos, mis osutab teenuseid Prantsusmaa või Euroopa Liidu õiguse alusel, võidakse osaluse ja hääleõiguse suhtes kohaldada koguselisi piiranguid, mis on seotud partnerite kutsetegevusega. Kassatsioonikohtus (Cour de Cassation) ja riiginõukogus (Conseil d'Etat) esindamise suhtes kohaldatakse kvoote.

Meetmed:

FR: Loi du 31 décembre 1971, article 56, Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, Loi 90- 1259 du 31 décembre 1990, article 7.

HR: õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese (Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi) õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP või Tšehhi Vabariigi kodakondsust ja elukohta Tšehhi Vabariigis. Rahvusvahelist õigust hõlmavate menetluste korral võivad pooli esindada vahekohtus ning *ad hoc* kohtus oma päritoluriigi advokatuuri kuuluvad välisriigi advokaadid.

Meetmed:

HR: õiguselukutsete seadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 9/94, nr 51/01, nr 117/08, nr 75/09 ja nr 18/11).

HU: õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese (Euroopa Liit ja liikmesriik) õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust ja elukohta (kaubanduslik kohalolek).

Välisriigi advokaadid võivad anda õigusnõu päritoluriigi ja rahvusvahelise õiguse kohta koostöös Ungari advokaadi või advokaadibürooga. Kaubanduslik kohalolek peab toimuma partnerlusena Ungari advokaadi (ügyvéd) või õigusbürooga (ügyvédi iroda).

Meetmed:

HU: 1998. aasta seadus nr XI advokaatide kohta.

IE: õigusteenuste osutamiseks seoses Iirimaa riigisisese õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, tuleb täita elukohanõue (kaubanduslik kohalolek). Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

IE: Solicitors Acts 1954-2011.

IT: õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese (Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi) õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, tuleb täita elukohanõue (kaubanduslik kohalolek). Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

IT: kuninglik dekreet nr 1578/1933, õiguselukutsete seaduse artikkel 17.

LT: (seoses ka enamsoodustusrežiimiga) õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese (Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi) õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust ja elukohta (kaubanduslik kohalolek).

Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid. Välisriikide advokaadid võivad tegutseda kohtus advokaadina üksnes vastavalt kahepoolsetele vastastikuse õigusabi lepingutele.

Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi õigusega seotud õigusteenuste osutamiseks, sealhulgas kohtus esindamiseks, on nõutav advokatuuri täisliikmeks olemine. Riigisisese (Euroopa Liit ja selle liikmesriigid) õigusega seotud õigusteenuste osutamiseks võidakse nõuda, et kaubanduslik kohalolek toimuks ühes riigisiseses õiguses mittediskrimineerivalt ette nähtud õiguslikus vormis. Mõni õiguslik vorm võib olla mittediskrimineerivatel alustel ette nähtud üksnes advokatuuri liikmetele. Advokatuuri võib vastu võtta üksnes EMP riikide ja Šveitsi Konföderatsiooni kodanikke, kes saavad sellega õiguse osutada õigusteenuseid seoses riigisisese õigusega. Välisriikide advokaadid võivad tegutseda kohtus advokaadina üksnes vastavalt kahepoolsetele õigusabilepingutele.

Meetmed:

LT: Leedu Vabariigi 18. märtsi 2004. aasta advokatuuriseadus nr IX-2066, mida on viimati muudetud 17. novembri 2011. aasta seadusega nr XI-1688.

LU: õigusteenuste osutamiseks seoses Luksemburgi riigisisese õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust ja elukohta (kaubanduslik kohalolek).

Advokatuuri juhatus võib olla vastastikkuse põhimõtte alusel nõus loobuma välisriigi kodaniku puhul kodakondsusnõudest. Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

LU: Loi du 16 décembre 2011 modifiant la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat.

LV (seoses ka enamsoodustusrežiimiga): õigusteenuste osutamiseks seoses Läti riigisisese kriminaalõigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust. Välisriikide advokaadid võivad tegutseda kohtus advokaadina üksnes vastavalt kahepoolsetele vastastikuse õigusabi lepingutele.

Euroopa Liidu või välisriigi advokaatide suhtes kohaldatakse erinõudeid. Näiteks on neil lubatud osaleda kriminaalmenetluses üksnes koos Läti vandeadvokaatide kolleegiumi liikmeks oleva advokaadiga. Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

LV: kriminaalmenetluse seadus, § 79; Läti Vabariigi advokatuuriseadus, § 4.

MT: õigusteenuste osutamiseks seoses Malta riigisisese õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Šveitsi kodakondsust ja elukohta (kaubanduslik kohalolek).

Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

MT: kohtukorraldus- ja tsiviilkohtumenetluse seadustik (12. peatükk).

NL: ametinimetust „advocate“ võivad kasutada üksnes Madalmaade registrisse kantud kohalikul tasandil litsentseeritud advokaadid. Välisriigi (registreerimata) advokaadid peavad ametinimetuse „advocate“ kasutamise asemel nimetama Madalmaades tegutsemise korral oma koduriigi kutseorganisatsiooni.

Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

NL: advocatenwet (advokaadiseadus).

PL: välisriigi advokaadid võivad kuuluda üksnes registreeritud ühingusse, usaldusühingusse või piiratud vastutusega kapitaliühingusse.

Meetmed:

PL: 5. juuli 2002. aasta seadus välisriikide advokaatide poolse õigusabi andmise kohta Poola Vabariigis, artikkel 19.

PT (seoses ka enamsoodustusrežiimiga): Portugali õiguse praktiseerimiseks peab olema täidetud riigisisene elukohanõue (kaubanduslik kohalolek). Kohtutes esindamiseks peab olema advokatuuri täielik liige. Portugalis õigusteaduskonna diplomi omandanud välisriigi kodanikud võivad registreerida end Portugali advokatuuris (Ordem dos Advogados) samadel tingimustel nagu Portugali kodanikud, kui nende asjaomane riik taga Portugali kodanikele samaväärse kohtlemise.

Muud välisriigi kodanikud, kellel on õigusteaduse diplom, mida tunnustab Portugali õigusteaduskond, võivad end registreerida advokatuuri liikmetena, tingimusel, et nad läbivad nõutud koolituse ning lõpliku hindamise ja sooritavad vastuvõtueksami. Õigusteenuste osutamisel võidakse nõuda kaubanduslikku kohalolekut ühes riigisiseses õiguses mittediskrimineerivalt ette nähtud õiguslikus vormis. Portugalis võivad tegutseda üksnes õigusbürood, mille kõik aktsiad kuuluvad Portugali advokatuuri liikmetele.

Meetmed:

PT: seadus nr 15/2005, artiklid 203 ja 194;

Advokatuuri põhikiri (Estatuto da Ordem dos Advogados) ja dekreet-seadus nr 229/2004, artiklid 5 ja 7–9;

dekreet-seadus nr 88/2003, artiklid 77 ja 102;

Advokaatide kodade põhikiri (Estatuto da Câmara dos Solicitadores), mida on muudetud seadustega nr 49/2004 ja nr 14/2006 ning dekreet-seadusega nr 226/2008;

seadus nr 78/2001, artiklid 31 ja 4;

Perelepituse ja tööalase lepituse korraldus (määrus nr 282/2010);

seadus nr 21/2007 vahenduse kohta kriminaalasjades, artikkel 12;

seadus nr 32/2004 pankrotihaldurite kohta (muudetud dekreet-seadusega nr 282/2007 ja seadusega nr 34/2009), artiklid 3 ja 5, ning

muu hulgas dekreet-seadus nr 54/2004 (regime jurídico das sociedades de administradores de insolvência), artikkel 1.

RO: kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid. Välisriigi advokaat ei tohi koostada kohtutele ja muudele õigusasutustele suulisi ega kirjalikke järeldusi, välja arvatud rahvusvahelise vahekohtumenetluse korral.

Meetmed:

RO: advokaadiseadus,

vahendusseadus ning

notareid ja notarite tegevust käsitlev seadus.

SE: advokatuuri liikmeks saamiseks ja tiitli „advokat“ kasutamiseks on nõutav elukoht EMP riigis või Šveitsis.

Rootsi advokatuuri juhatus võib teha erandeid. Rootsi riigisisese õiguse praktiseerimiseks ei ole vastuvõtmine advokatuuri vajalik. Rootsi advokatuuri liiget tohivad palgata üksnes teised advokatuuri liikmed või advokatuuri liikmete äriasju ajavad äriühingud. Advokatuuri liikme võib siiski palgata ka advokaadiülesandeid täitev välisriigi äriühing, tingimusel et asjaomane äriühing asub Euroopa Liidu liikmesriigis, EMP riigis või Šveitsis. Rootsi advokatuuri juhatuse erandit silmas pidades võib Rootsi advokatuuri liige töötada ka advokaadibüroos, mis ei asu Euroopa Liidus. Äriühingu või partnerluse vormis tegutsevatel advokatuuri liikmetel ei tohi olla muud eesmärki ega äritegevust kui advokaadielukutse praktiseerimine. Koostöö teiste advokaadibüroodega on lubatud, kuid koostööks välisriikide büroodega on vaja Rootsi advokatuuri juhatuse luba.

Vaid advokatuuri liige võib otseselt või kaudselt või äriühingu kaudu töötada advokaadi kutsealal, omada äriühingu aktsiaid või olla partner. Vaid advokatuuri liige võib olla äriühingu või partnerluse juhatuse liige või asendusliige, asetegevdirektor, allkirjaõigusega isik või sekretär.

Meetmed:

SE: rättegångsbalk (kohtumenetluste seadustik) (1942:740) ning

29. augustil 2008 vastu võetud Rootsi advokatuuri tegevusjuhend.

SI: klientide esindamisel kohtus tasu eest kohaldatakse Sloveenia Vabariigis kaubandusliku kohaloleku nõuet. Välisriigi jurist, kellel on õigus praktiseerida välisriigis, võib osutada õigusteenuseid või praktiseerida advokaatide seaduse artiklis 34a sätestatud tingimustel, juhul kui on täidetud tegeliku vastastikkuse nõue. Vastastikuse nõude täitmist kontrollib justiitsministeerium. Sloveenia advokatuuri määratud advokaatide kaubanduslik kohalolek saab toimuda üksnes ühe osanikuga äriühingu, piiratud vastutusega õigusbüroo (partnerluse) või piiramatu vastutusega õigusbüroo (partnerluse) vormis. Õigusbüroo tegevus piirdub õiguse praktiseerimisega. Õigusbüroo partneriteks võivad olla üksnes advokaadid.

Meetmed:

SI: zakon o odvetništvu (Neuradno prečiščeno besedilo-ZOdv-NPB2 Državnega Zbora RS z dne 21.5.2009) (advokaadiseadus) (Sloveenia parlamendi mitteametlik konsolideeritud tekst, 21. mai 2009)

SK: õigusteenuste osutamiseks seoses riigisisese õigusega, sealhulgas kohtus esindamiseks, nõutakse EMP riigi või Slovakkia kodakondsust ja elukohta (kaubanduslik kohalolek).

Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

SK: seadus nr 586/2003 advokatuuri kohta, artiklid 2 ja 12.

UK: teatavate Ühendkuningriigi õigusteenuste osutamiseks võib asjakohane kutseühendus või reguleeriv asutus nõuda elukohanõude täitmist (kaubanduslik kohalolek). Kohaldatakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Meetmed:

UK: Inglismaal ja Walesis Solicitors Act 1974, Administration of Justice Act 1985 ja Legal Services Act 2007. Šotimaal Solicitors (Scotland) Act 1980 ja Legal Services (Scotland) Act 2010. Põhja-Iirimaal Solicitors (Northern Ireland) Order 1976. Lisaks hõlmavad igas jurisdiktsioonis kohaldatavad meetmed mis tahes nõudeid, mille on kehtestanud kutseühendused ja reguleerivad asutused.

b) **Patendivolinikud, tööstusomandi volinikud, intellektuaalomandi volinikud (CPC 879 osa, 861, 8613)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG, **CY**, **EE** ja **LT**: patendiameti teenuste osutamiseks peab olema EMP riigi või Šveitsi kodakondsus.

DE: advokatuuri võib vastu võtta üksnes Saksamaa patendivolinikke, kes saavad sellega õiguse osutada õigusteenuseid Saksamaal seoses riigisisese õigusega. Välisriigi patendivolinikud võivad osutada õigusteenuseid välisriigi õiguse alusel, kui nad tõendavad erialaste teadmiste olemasolu; Saksamaal on õigusteenuste osutamiseks vajalik registreerimine. Välisriigi (välja arvatud EMP riigi või Šveitsi) patendivolinikud ei tohi asutada bürood koos riigisiseste patendivolinikega.

Välisriigi (välja arvatud EMP riigi või Šveitsi) patendivolinikud võivad saada kaubandusliku kohaloleku üksnes Anwalts-GmbH või Anwalts-AG vormis ning omandada üksnes vähemusaktsiad.

EE, **FI** ja **HU**: patendiameti teenuste osutamiseks peab olema täidetud EMP riigi elukohanõue; Eestis peab selleks olema alaline elukoht.

ES ja **PT**: tööstusomandi volinike teenuste osutamiseks nõutakse EMP riigi kodakondsust.

IE: patendi- või intellektuaalomandivoliniku teenuste osutamiseks peavad olema EMP riigi elukoht ja kaubanduslik kohalolek, samuti ettenähtud haridus- ja kutsekvalifikatsioonid. Õigusliku vormiga nõutakse, et vähemalt üks äriühingu juhatajatest, partneritest, juhtidest või töötajatest oleks Iirimaal registreeritud patendivoliniku või intellektuaalomandi volinikuna. Piiriülene alus eeldab EMP riigi kodakondsust ja kaubanduslikku kohalolekut, peamist tegevuskohta EMP riigis, kvalifikatsiooni EMP riigi õiguse alusel.

SI: registreeritud õiguste (patendid, kaubamärgid, tööstusdisainilahenduste kaitse) omajal või taotlejal, kes ei ole Sloveenia resident, peab olema peamiselt dokumentide, teadete jm kättetoimetamiseks Sloveenias registreeritud patendi-, kaubamärgi- või tööstusdisainilahenduse volinik.

Meetmed:

BG: intellektuaalomandi esindajate määruse artikkel 4.

CY: advokaadiseadus (2. peatükk), mida on muudetud seadustega nr 42/1961, nr 20/1963, nr 46/1970, nr 40/1975, nr 55/1978, nr 71/1981, nr 92/1983, nr 98/1984, nr 17/1985, nr 52/1985, nr 9/1989, nr 175/1991, nr 212/1991, nr 9(I)/1993, nr 56(I)/1993, nr 83(I)/1994, nr 76(I)/1995, nr 103(I)/1996, nr 79(I)/2000, nr 31(I)/2001, nr 41(I)/2002, nr 180(I)/2002, nr 117(I)/2003, nr 130(I)/2003, nr 199(I)/2004, nr 264(I)/2004, nr 21(I)/2005, nr 65(I)/2005, nr 124(I)/2005, nr 158(I)/2005, nr 175(I)/2006, nr 117(I)/2007, nr 103(I)/2008, nr 109(I)/2008, nr 11(I)/2009, nr 130(I)/2009, nr 4(I)/2010, nr 65(I)/2010, nr 14(I)/2011, nr 144(I)/2011, nr 116(I)/2012 ja nr 18(I)/2013.

DE: § 52e, § 52 f, § 154a und § 154 b Patentanwaltsordnung (PAO).

EE: patendivoliniku seadus, § 2, § 14.

ES: Ley 11/1986, de 20 de marzo, de Patentes de Invención y Modelos de utilidad, artiklid 155–157.

FI: tavaramerkkilaki (kaubamärgiseadus) (7/1964);

volitatud tööstusomandi advokaatide seadus (22/2014) ning

laki kasvinjalostajanoikeudesta (sordiaretajate seadus) (1279/2009) ning mallioikeuslaki (disainilahenduste seadus) nr 221/1971.

HU: 1995. aasta seadus nr XXXII patendivolinike kohta.

IE: Section 85 and 86 of the Trade Marks Act 1996, nagu seda on muudetud;

Rule 51 of the Trade Marks Rules 1996, nagu seda on muudetud;

Section 106 and 107 of the Patent Act 1992, nagu seda on muudetud, ning

Register of Patent Agent Rules S.I. 580 of 2015.

LT: 10. oktoobri 2000. aasta seadus nr VIII-1981 kaubamärkide kohta;

7. novembri 2002. aasta seadus nr IX-1181 disainilahenduste kohta;

18. jaanuari 1994. aasta seadus nr I-372 patentide kohta;

16. juuni 1998. aasta seadus pooljuhttoodete topoloogia suhtes kohaldatava õiguskaitse kohta ning

patendivolinike määrus, mis on heaks kiidetud Leedu Vabariigi valitsuse 20. mai 1992. aasta määrusega nr 362 (viimati muudetud 8. novembri 2004. aasta määrusega nr 1410).

PT: dekreet-seadus nr 15/95, mida on muudetud seadusega nr 17/2010, Portaria 1200/2010, artikkel 5, ja Portaria 239/2013, ning

Seadus nr 9/2009.

SI: zakon o industrijski lastnini (tööstusomandi seadus), Uradni list RS, št. 51/06 – uradno prečiščeno besedilo in 100/13 (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 51/06 – ametlik konsolideeritud tekst ja nr 100/13).

c) **Majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused (CPC 8621, välja arvatud auditeerimisteenused, 86213, 86219, 86220)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

AT: asjaomase välisriigi õiguse alusel kvalifitseeritud välisriigi arvepidajate, raamatupidajate kapitaliosalus ja hääleõigus Austria ettevõtjas ei tohi ületada 25 %. Teenuseosutajal peab olema kontor või registreeritud asukoht EMP riigis (CPC 862).

FR: selleks et välisriigi teenuseosutaja saaks pakkuda majandusarvestus- ja raamatupidamisteenuseid, on vajalik majandus-, rahandus- ja tööstusministri otsus, mis on tehtud kokkuleppel välisministriga. Osutamiseks saab kasutada üksnes selliseid õiguslikke vorme, nagu SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions), AGC (association de gestion et comptabilité) või SCP (société civile professionnelle) (CPC 86213, 86219, 86220).

IT: kutseregistrisse kandmiseks, mis on vajalik arve- ja raamatupidamisteenuste pakkumiseks, peab olema täidetud elukohanõue või ettevõtte asukohanõue (CPC 86213, 86219, 86220).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

CY: juurdepääs on üksnes füüsilistel isikutel. Nõutava loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris. On lubatud füüsiliste isikute moodustatud kutseliidud (partnerlused).

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs:

SI: arvepidamis- ja raamatupidamisteenuste osutamiseks on nõutav tegevuskoht Euroopa Liidus (CPC 86213, 86219, 86220).

Meetmed:

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (avaliku sektori raamatupidaja ja audiitori elukutset käsitlev seadus, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4, ning

Bilanzbuchhaltungsgesetz (BibuG), BGBL. I Nr. 191/2013, §§ 7, 11, 28.

CY: seadus nr 42(I)/2009.

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, articles 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 et 42 bis.

IT: seadusandlik dekreet nr 139/2005 ning

seadus nr 248/2006.

SI: auditeerimisseadus (ZRev-2), Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 65/2008;

äriühingute seadus (ZGD-1), Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 42/2006 ning

siseturu teenuste seadus, Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 21/10.

d) **Auditeerimisteenused (CPC – 86211, 86212, välja arvatud majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine:

EL: Euroopa Liidu liikmesriigi pädevad asutused võivad vastastikkuse põhimõtte alusel tunnustada Jaapani või mis tahes kolmanda riigi kodanikust audiitori kvalifikatsiooni samaväärsust, et lubada tal tegutseda Euroopa Liidus vannutatud audiitorina (CPC 8621).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

BG: kohaldada võidakse mittediskrimineerivaid õigusliku vormi nõudeid.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

SK: auditite tegemise loa võib anda Slovaki Vabariigis üksnes ettevõttele, kus Slovaki või Euroopa Liidu liikmesriikide kodanike kapitaliosalus või hääleõigus on vähemalt 60 %.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

AT: asjaomase välisriigi õiguse alusel kvalifitseeritud välisriigi audiitorite kapitaliosalus ja hääleõigus Austria ettevõtjas ei tohi ületada 25 %. Teenuseosutajal peab olema kontor või registreeritud asukoht EMP riigis.

DE: audiitorühingud (Wirtschaftsprüfungsgesellschaften) võivad olla üksnes sellises õiguslikus vormis, mis on vastuvõetav Euroopa Liidus ja EMP riigis. Täisühinguid ja usaldusühinguid võib tunnustada audiitorühingutena, kui nad on kantud oma usaldusel põhineva tegevuse alusel äriregistrisse kaubandusliku partnerlusena (WPO artikkel 27). WPO artikli 134 kohaselt registreeritud kolmandast riigist pärit audiitor, kelle peakontor asub väljaspool Euroopa Liitu, võib siiski teha raamatupidamise aastaaruannete kohustuslikku auditit või koostada äriühingu konsolideeritud finantsaruandeid, kui tema vabalt võõrandatavate väärtpaberitega kaubeldakse reguleeritud turul.

DK: kohustusliku auditi tegemiseks peab audiitor olema Taanis tunnustatud. Heakskiit eeldab elukohta kas Euroopa Liidu liikmesriigis või EMP riigis. Hääleõigused tunnustatud audiitorühingus ja kohustuslikku auditit käsitlevat nõukogu 10. aprilli 1984. aasta kaheksandat direktiivi 84/253/EMÜ, mis põhineb asutamislepingu artikli 54 lõike 3 punktil g, rakendava määruse kohaselt mittetunnustatud audiitorühingus ei tohi ületada 10 % hääleõigustest.

FI: Soome piiratud vastutusega äriühingu audiitoritest ja auditi tegemise kohustusega äriühingute audiitoritest vähemalt üks peab elama EMP riigis. Audiitor peab olema kohalikul tasandil litsentsitud audiitor või kohalikul tasandil litsentsitud audiitorühing.

FR: kohustuslike auditite tegemisel: võib kasutada mis tahes äriühingu vormi, välja arvatud SNC (société en nom collectif) ja SCS (société en commandite simple).

HR: auditeerimisteenuseid võivad osutada üksnes juriidilised isikud, kes on asutatud Horvaatias, või füüsilised isikud, kelle elukoht on Horvaatias.

SE: kohustuslikku auditit võivad teha üksnes Rootsis tunnustatud audiitorid või Rootsis registreeritud audiitorühingud. Samuti kohaldatakse EMP riigi või Šveitsi elukohanõuet. Nimetust „tunnustatud audiitor“ ja „volitatud audiitor“ võivad kasutada üksnes Rootsis tunnustatud või volitatud audiitorid. Majandusühistute ja teatavate muude ettevõtjate audiitorid, kes ei ole sertifitseeritud või tunnustatud raamatupidajad, peavad elama EMP riigis, välja arvatud juhul, kui valitsus või valitsuse määratud valitsusasutus otsustab konkreetse juhtumi puhul teisiti.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine:

ES: kohustuslike auditite tegemisel kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsuse nõuet. Reservatsiooni ei kohaldata Hispaania reguleeritud turul noteeritud väljastpoolt Euroopa Liitu pärit äriühingute auditeerimisel.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

CY: juurdepääs on üksnes füüsilistel isikutel. Nõutava loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris. On lubatud füüsiliste isikute moodustatud kutseliidud (partnerlused).

PL: auditeerimisteenuste osutamiseks on nõutav tegevuskoht Euroopa Liidus. Kohaldatakse õigusliku vormi nõudeid.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE: Belgias asuva tegevuskoha suhtes nõutakse kutsetegevuse toimumise aadressi ja sellega seotud aktide, dokumentide ja kirjavahetuse säilitamise asukohta ning seal peab olema vähemalt üks administraator või juht, kes on audiitori poolt heaks kiidetud.

SI: nõutav on kaubanduslik kohalolek. Kolmanda riigi auditeeriv üksus võib omada aktsiaid või moodustada Sloveenia audiitorühinguga partnerluse tingimusel, et selle riigi õiguse kohaselt, kus kolmanda riigi auditeeriv üksus on asutatud, võivad Sloveenia audiitorühingud omada aktsiaid või moodustada selles riigis auditeeriva üksusega partnerluse. Vähemalt üks Sloveenias asutatud audiitorühingu juhatuse liige peab olema Sloveenia alaline elanik.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs:

IT: füüsiliste isikute auditeerimisteenuste osutamise suhtes kohaldatakse elukohanõuet.

LT: auditeerimisteenuste osutamiseks on nõutav asukoht EMP riigis.

Meetmed:

EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiiv 2013/34/EL teatavat liiki ettevõtjate aruandeaasta finantsaruannete, konsolideeritud finantsaruannete ja nendega seotud aruannete kohta ja millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/43/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ, ning

direktiiv 2006/43/EÜ, mis käsitleb raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit.

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (avaliku sektori raamatupidaja ja audiitori elukutset käsitlev seadus, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

BE: 22. juuli 1953. aasta seadus, millega luuakse ettevõtete audiitorite instituut ja nähakse ette riiklik järelevalve ettevõtete audiitori kutsealal töötamise üle (seadust on kooskõlastatud 30. aprillil 2007)

BG: sõltumatu finantsauditi seadus.

CY: audiitorite ning raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustusliku auditi 2009. aasta seadus (seadus nr 42(I)/2009), mida on muudetud seadusega nr 163(I)/2013.

DE: Handelsgesetzbuch (HGB) (äriseadustik) ja Wirtschaftsprüferordnung (WPO) (raamatupidajate määrus).

DK: Revisorloven, 17. juuni 2008. aasta seadus nr 468 (tunnustatud audiitorite ja audiitorühingute kohta).

ES: Ley 22/2015, de 20 de julio, de Auditoría de Cuentas (uus auditeerimisseadus: seadus nr 22/2015 auditeerimisteenuste kohta).

FI: tilintarkastuslaki (auditeerimisseadus) (459/2007), valdkondlikud õigusaktid, milles nõutakse kohalikul tasandil litsentsitud audiitorite kasutamist.

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, articles 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 et 42 bis.

HR: auditeerimisseadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 146/05, nr 139/08 ja nr 144/12), artikkel 3.

IT: seadusandlik dekreet nr 58/1998, artiklid 155, 158 ja 161;

Vabariigi Presidendi dekreet nr 99/1998 ning

seadusandlik dekreet nr 39/2010, artikkel 2.

LT: 15. juuni 1999. aasta seadus nr VIII-1227 auditeerimise kohta (muudetud 3. juuli 2008. aasta seadusega nr X-1676).

PL: 11. mai 2017. aasta seadus vannutatud audiitorite, audiitorühingute ja riigi järelevalve kohta (2017. aasta Poola ametlik väljaanne punkt 1089).

SE: revisorslag (audiitorite seadus) (2001:883);

revisionslag (auditeerimisseadus) (1999:1079);

aktiebolagslag (äriühingute seadus) (2005:551);

lag om ekonomiska föreningar (majandusühistute seadus) (1987:667) ning

muud õigusaktid, millega reguleeritakse tunnustatud audiitorite kasutamise nõudeid.

SI: auditeerimisseadus (ZRev-2), Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 65/2008, ning

äriühingute seadus (ZGD-1), Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 42/2006.

SK: seadus nr 423/2015 kohustusliku auditi kohta.

e) **Maksualase nõustamise teenused (CPC 863, välja arvatud maksualased õigusabi- ja esindusteenused, mis on õigusabiteenused)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

AT: asjaomase välisriigi õiguse alusel kvalifitseeritud välisriigi maksunõustajate kapitaliosalus ja hääleõigus Austria ettevõtjas ei tohi ületada 25 %. Teenuseosutajal peab olema kontor või registreeritud asukoht EMP riigis.

BG: maksunõustajatel peab olema Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsus.

CY: juurdepääs on üksnes füüsilistel isikutel. Nõutava loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris. On lubatud füüsiliste isikute moodustatud kutseliidud (partnerlused).

FR: osutamine üksnes õiguslikku vormi SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) või SCP (société civile professionnelle) kasutades.

IT: kohaldatakse elukohanõuet.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine:

HU: Ungari territooriumil viibiva füüsilise isiku korral peab olema täidetud EMP riigi elukohanõue, et pakkuda maksualase nõustamise teenuseid.

Meetmed:

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (avaliku sektori raamatupidaja ja audiitori elukutset käsitlev seadus, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

BG: raamatupidamisseadus;

sõltumatu finantsauditi seadus;

füüsiliste isikute tulumaksu seadus ning

äriühingu tulumaksu seadus.

CY: seadus nr 42(I)/2009.

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, articles 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 et 42 bis.

HU: 2003. aasta seadus nr XCII maksustamise eeskirjade kohta ning

majandusministri dekreet nr 45/2017 (22.12) maksunõustajate, maksuekspertide ja tunnustatud maksuekspertide registreerimise ja korrapärase koolituse kohta.

IT: seadusandlik dekreet nr 139/2005 ning

seadus nr 248/2006.

f) **Arhitektuuri- ja linnaplaneerimise teenused, inseneri- ja integreeritud inseneriteenused (CPC 8671, 8672, 8673, 8674)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

FR: arhitekt võib osutada Prantsusmaal arhitektiteenuseid, kasutades (mittediskrimineerivatel alustel) üht järgmistest õiguslikest vormidest): SA et SARL (sociétés anonymes, à responsabilité limitée), EURL (entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée), SCP (en commandite par actions), SCOP (société coopérative et participative), SELARL (société d'exercice libéral à responsabilité limitée), SELAFA (société d'exercice libéral à forme anonyme), SELAS (société d'exercice libéral) või SAS (société par actions simplifiée), või üksikisikuna või arhitektibüroo partnerina (CPC 8671).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: riikliku või piirkondliku tähtsusega arhitektuuri- ja inseneriprojektide korral peavad välisriigi investorid tegutsema koostöös kohalike investoritega või nende alltöövõtjatena (CPC 8671, 8672, 8673). välisriigi spetsialistidel peab olema vähemalt kaheaastane kogemus ehitusvaldkonnas. Linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenuste korral peab olema täidetud EMP riigi kodakondsusnõue (CPC 8674).

CY: arhitektuuri- ja linnaplaneerimise teenuste, inseneri- ja integreeritud inseneriteenuste suhtes kohaldatakse kodakondsus- ja elukohanõuet (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

HU: Ungari territooriumil viibiva füüsilise isiku puhul peab olema täidetud EMP riigi elukohanõue, et pakkuda järgmisi teenuseid: arhitektuuriteenused, inseneriteenused (kohaldatakse üksnes kõrgharidusega praktikantide suhtes), integreeritud inseneriteenused ja maastikuarhitektiteenused (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

CZ: nõutav on elukoht EMP riigis.

HR: välisriigi arhitekti, inseneri või linnaplaneerija loodud disainlahenduse või projekti vastavust Horvaatia õigusele peab kinnitama Horvaatias volitatud füüsiline või juriidiline isik (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

IT: kutseala registreerimisel registris, mis on vajalik arhitekti- ja inseneriteenuste osutamiseks, peab olema elukoht või kutsealane tegevuskoht / registreeritud aadress Itaalias (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

SK: kutseala registreerimisel kojas, mis on vajalik arhitektuuri- ja inseneriteenuste osutamiseks, peab olema elukoht EMP riigis (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – võrdne kohtlemine:

BE: arhitektiteenuste osutamine hõlmab kontrolli tööde tegemise üle (CPC 8671, 8674). Oma asukohariigis pädevaks tunnistatud välisriikide arhitektid, kes soovivad töötada oma kutsealal ajutiselt Belgias, peavad saama arhitektide liidu nõukogult eelneva loa geograafilises piirkonnas, kus nad kavatsevad tegutseda.

Meetmed:

BE: 20. veebruari 1939. aasta seadus arhitekti ametinimetuse kaitse kohta ning

26. juuni 1963. aasta seadus, millega loodi arhitektide liit; arhitektide liidu nõukogu kehtestatud 16. detsembri 1983. aasta eetikanormid (heaks kiidetud 18. aprilli 1985. aasta kuningliku dekreedi artikliga 1 (Moniteur belge, 8. mai 1985)).

BG: ruumilise arengu seadus,

ehitajate koja seadus ning

arhitektide ja inseneride kojad projekteerimisseaduses.

CY: seadus nr 41/1962,

seadus nr 224/1990 ning

seadus nr 29(I)/2001.

CZ: seadus nr 360/1992 Coll. ehituskonstruktsioonide valdkonnas töötavate volitatud arhitektide ja volitatud inseneride ja tehnikute kutsealal tegutsemise kohta.

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales;

Décret 95-129 du 2 février 1995 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société en participation;

Décret 92-619 du 6 juillet 1992 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société d'exercice libéral à responsabilité limitée SELARL, société d'exercice libéral à forme anonyme SELAFA, société d'exercice libéral en commandite par actions SELCA, ning

Loi 77-2 du 3 janvier 1977, artiklid 12, 13 ja 14.

HR: seadus arhitekti- ja inseneritegevuse kohta füüsilise planeerimise ja ehituse valdkonnas (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 152/08, nr 49/11 ja nr 25/13) ning

12. detsembri 2013. aasta ruumilise planeerimise seadus (011-01/13-01/291).

HU: 1996. aasta seadus nr LVIII arhitektide ja inseneride kutsekodade kohta.

IT: kuninglik dekreet nr 2537/1925 arhitekti ja inseneri elukutse reguleerimise kohta; seadus nr 1395/1923 ning

Vabariigi Presidendi dekreet nr 328/2001.

SK: seadus nr 138/1992 arhitektide ja inseneride kohta, artiklid 3, 15, 15a, 17a ja 18a.

Reservatsioon nr 3 – kutseteenused (tervishoiuga seotud kutsealad ja farmaatsiatoodete jaemüük)

Sektor – allsektor:	kutseteenused – meditsiini- (sealhulgas psühholoogi-) ja hambaraviteenused; ämmaemanda-, meditsiiniõe-, füsioterapeudi- ja parameedikuteenused; veterinaarteenused; ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük ning muud apteekriteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 9312, 93191, 932, 63211
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

a **Meditsiini-, hambaravi-, ämmaemanda-, meditsiiniõe-, füsioterapeudi- ja parameedikuteenused (CPC 852, 9312, 93191)**

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

IT: psühholoogiteenuste osutamisel kohaldatakse Euroopa Liidu kodakondsuse nõuet; välisriigi spetsialistidel võidakse lubada töötada oma kutsealal vastastikkuse tingimusel (CPC 9312 osa).

Meetmed:

IT: seadus nr 56/1989 psühholoogi elukutse kohta.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

CY: meditsiini-, hambaravi-, ämmaemanda-, meditsiiniõe-, füsioterapeudi- ja parameedikuteenuste osutamise suhtes kohaldatakse Küprose kodakondsus- ja elukohanõuet.

Meetmed:

CY: arstide registreerimise seadus (250. peatükk);

hambaarstide registreerimise seadus (249. peatükk);

seadus nr 75(I)/2013 – podoloogid;

seadus nr 33(I)/2008 – meditsiinifüüsika;

seadus nr 34(I)/2006 – töötervishoiu terapeudid;

seadus nr 9(I)/1996 – hambatehnikud;

seadus nr 68(I)/1995 – psühholoogid;

seadus nr 16(I)/1992; seadus nr 23(I)/2011 – radioloogid/kiiritusraviarstid;

seadus nr 31(I)/1996 – dieedi-/toitumisnõustajad;

seadus nr 140/1989 – füsioterapeudid ning

seadus nr 214/1988 – meditsiiniõed.

DE (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): seoses kutsealal registreerimisega võidakse kehtestada geograafilised piirangud, mis kehtivad nii kodanikele kui ka mittekodanikele.

Arstid (sealhulgas psühholoogid, füsioterapeudid ja hambaarstid) peavad registreerima end kohustusliku tervisekindlustusega hõlmatud teenuseid pakkuvate arstide või hambaarstide piirkondlikes liitudes (kassenärztliche või kassenzahnärztliche Vereinigungen), kui nad soovivad ravida haigekassa kindlustatud patsiente. Sellel registreerimisel võidakse kohaldada kvantitatiivseid piiranguid, lähtudes arstide piirkondlikust jaotumisest. Hambaarstidele see piirang ei kehti. Registreerimine on vajalik vaid riiklikus tervishoiusüsteemis tegutsevatele arstidele. Kõnealuste teenuste osutamiseks nõutava õigusliku vormi suhtes võidakse kohaldada mittediskrimineerivaid piiranguid (SGB V § 95).

Meditsiini-, hambaravi- ja ämmaemandateenuseid võivad osutada üksnes füüsilised isikud. Võidakse kohaldada tegevuskohanõudeid.

Telemeditsiiniteenuseid võib osutada üksnes seoses baasraviga, mille raames patsient kohtub eelnevalt arstiga. Info- ja kommunikatsiooniteenuste pakkujate arv võib olla piiratud, et tagada koostalitlus, ühilduvus ja vajalikud ohutusstandardid. Seda kohaldatakse mittediskrimineerival viisil (CPC 9312, 93191).

Meetmed:

Bundesärzteordnung (föderaalne arstiseadus);

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde;

Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (16. juuli 1998. aasta seadus psühhoteraapiateenuste pakkumise kohta);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung;

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers;

Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege;

§ 7 Absatz 3 Musterberufsordnung fuer Aerzte (arsti kutse-eetika koodeks);

§ 95, § 99 et seq. Sozialgesetzbuch V (SGB V, sotsiaalkindlustusseadustiku V raamat) (kohustuslik tervisekindlustus);

§ 1 Absatz 2 ja Absatz 5 Hebammengesetz (ämmaemandaseadus), § 291b Sozialgesetzbuch V (SGB V, sotsiaalkindlustusseadustiku V raamat) e-tervishoiuteenuste osutajate kohta;

Heilberufekammergesetz des Landes Baden-Württemberg in der Fassung of 16. 03. 1995 (GBl. BW of 17.05.1995 S. 314);

Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG) Bayern, 06.02.2002 (BAY GVBl 2002, lk 42);

Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz), 04.09.1978 (Berliner GVBl. lk 1937, rev. lk 1980);

§ 31 Heilberufsgesetz Brandenburg (HeilBerG), 28.04.2003;

Bremisches Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz – HeilBerG), 12.05.2005;

§ 29 Heilberufsgesetz (HeilBG NRW), 09.05.2000;

§ 20 Heilberufsgesetz (HeilBG Rheinland-Pfalz), 07.02.2003;

Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG), 24.05.1994 (SächsGVBl., lk 935);

Gesetz über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/ Ärztinnen, Zahnärzte/ Zahnärztinnen, psychologischen Psychotherapeuten/ Psychotherapeutinnen und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten/-psychotherapeutinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG), 19.11.2007, ning

Thüringer Heilberufegesetz of 29. Januar 2002 (GVBl 2002, 125).

b) **Veterinaarteenused (CPC 932)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine:

PL: Poola territooriumil viibiva veterinaararsti kutsealal tegutsemiseks peavad isikud, kes ei ole Euroopa Liidu kodanikud, läbima Poola veterinaararstide koja poolt korraldatud poolakeelse eksami.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FR: veterinaarteenuste osutamiseks on vaja täita EMP riigi kodakondsusnõue, ent asjaomasest nõudest võib vastastikkuse põhimõtte rakendamisel loobuda. Veterinaarteenuseid osutavate äriühingute puhul on lubatud kolm õiguslikku vormi (SEP (société en participation)); SCP (Société civile professionnelle); ja SEL (Société d'exercice liberal).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

CY: veterinaarteenuste osutamise suhtes kohaldatakse kodakondsus- ja elukohanõuet.

EL: veterinaarteenuste osutamiseks peab olema EMP riigi või Šveitsi kodakondsus.

ES: ametiühingu liikmeks astumine on vajalik kutsealal tegutsemiseks ja selle suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu kodakondsusnõuet, millest võib kahepoolse töölepingu alusel loobuda. Veterinaarteenuseid võivad osutada üksnes füüsilised isikud.

HR: Horvaatia Vabariigis tohivad piiriüleseid veterinaarteenuseid osutada üksnes füüsilised ja juriidilised isikud, kes on asutatud veterinaartegevuseks mõnes Euroopa Liidu liikmesriigis. Üksnes Euroopa Liidu kodanikel on lubatud luua veterinaaripraksis Horvaatia Vabariigis.

HU: veterinaarteenuste osutamiseks peab olema Ungari veterinaararstide koja liige, mille suhtes kohaldatakse EMP riigi kodakondsusnõuet. Asutamisloa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: sektoris valitsevad tööturutingimused.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

CZ: veterinaarteenuste osutamiseks on nõutav füüsiline kohalolek territooriumil.

DE (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): veterinaarteenuseid võivad osutada üksnes füüsilised isikud. Telemeditsiiniteenuseid võib osutada üksnes seoses baasraviga, mille raames patsient kohtub eelnevalt veterinaariga.

DK ja **NL**: veterinaarteenuseid võivad osutada üksnes füüsilised isikud.

IE: veterinaarteenuseid võivad osutada üksnes füüsilised isikud või partnerlused.

IT ja **PT**: veterinaarteenuste osutamiseks peab olema täidetud elukohanõue.

LV: veterinaarteenuseid võivad osutada üksnes füüsilised isikud.

SI: Sloveenia Vabariigis tohivad piiriüleseid veterinaarteenuseid osutada üksnes füüsilised ja juriidilised isikud, kes on asutatud veterinaartegevuseks mõnes Euroopa Liidu liikmesriigis.

SK: kutseala registreerimise suhtes kojas, mis on vajalik kutsealal töötamiseks, kohaldatakse EMP riigi elukohanõuet. Veterinaarteenuseid võivad osutada üksnes füüsilised isikud.

UK: veterinaarteenuseid võivad osutada üksnes füüsilised isikud või partnerlused. Veterinaarkirurgia jaoks on nõutav füüsiline kohalolek. Veterinaarkirurgiaga võivad tegeleda need veterinaarid, kes on Kuningliku Veterinaarkirurgide Kolleegiumi liikmed.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine:

AT: veterinaarteenuseid võivad osutada üksnes EMP riikide kodanikud. EMPsse mittekuuluva riigi kodanike puhul loobutakse kodakondsusnõudest, kui asjaomase EMPsse mittekuuluva riigiga on sõlmitud Euroopa Liidu kokkulepe, millega nähakse veterinaarteenuste valdkonnas ette võrdne kohtlemine investeerimisel ja piiriüleses kaubanduses.

Meetmed:

AT: Tierärztegesetz (veterinaarseadus), BGBl. Nr. 16/1975, §3 (2) (3).

CY: seadus nr 169/1990.

CZ: seadus nr 166/1999 Coll. (veterinaarseadus), § 58–63, 39; ning

seadus nr 381/1991 Coll. (Tšehhi Vabariigi veterinaarkirurgide koja kohta), § 4.

DE: föderaalne veterinaararstiseadus (Bundes- Tierärzteordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 20. November 1981 (BGBl. I S. 1193)).

Piirkondlik tasand:

liidumaade seadused tervishoiutöötajate ja tervishoiutöötajate kodade kohta (Heilberufs- und Kammergesetze der Länder) ning neil põhinevad õigusaktid Baden-Württemberg, Gesetz über das Berufsrecht und die Kammern der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten sowie der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz - HBKG) in der Fassung vom 16.03.1995;

Bayern, Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 06.02.2002;

Berlin, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz) in der Fassung vom 04.091978 (GVBl. S. 1937);

Brandenburg, Heilberufsgesetz (HeilBerG) vom 28.04.2003 (GVBl.I/03, Nr. 07, S.126);

Bremen, Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz - HeilBerG) vom 12.05.2005, (Brem. GBl. S. 149);

Hamburg, Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGH) vom 14.12.2005 Zum Ausgangs- oder Titeldokument (HmbGVBl. 2005, S. 495);

Hessen, Gesetz über die Berufsvertretungen, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufsgesetz) in der Fassung vom 07.02.2003;

Mecklenburg-Vorpommern, Heilberufsgesetz (HeilBerG) vom 22.01.1993 (GVOBl. M-V 1993, S. 62);

Niedersachsen, Kammergesetz für die Heilberufe (HKG) in der Fassung vom 08.12.2000;

Nordrhein-Westfalen, Heilberufsgesetz NRW (HeilBerg) vom 9. Mai 2000 (GV. NRW. 2000 S. 403ff.);

Rheinland-Pfalz, Heilberufsgesetz (HeilBG) vom 20.10.1978;

Saarland, Gesetz Nr. 1405 über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/Ärztinnen, Zahnärzte/Zahnärztinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz - SHKG) vom 11.03.1998;

Sachsen, Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) vom 24.05.1994;

Sachsen-Anhalt, Gesetz über die Kammern für Heilberufe Sachsen-Anhalt (KGHB-LSA) vom 13.07.1994 (GVBl. LSA 1994, S. 832);

Schleswig-Holstein, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit für die Heilberufe (Heilberufekammergesetz - HBKG) vom 29. Februar 1996;

Thüringen, Thüringer Heilberufegesetz (ThürHeilBG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.01.2002 (GVBl 2002, S. 125); ning

Veterinaararstide kodade kutse-eetika koodeks (Berufsordnungen der Kammern).

DK: 12. septembri 2015. aasta seadus nr 1149 veterinaarkirurgide kohta.

EL: presidendi dekreet nr 38/2010, ministri otsus nr 165261/IA/2010 (valitsuse ametlik väljaanne 2157/B).

ES: Real Decreto 126/2013, de 22 de febrero, por el que se aprueban los Estatutos Generales de la Organización Colegial Veterinaria Española; artiklid 62 ja 64.

FR: Code rural et de la pêche maritime articles L241-1; L241-2; L241-2-1.

HR: veterinaarseadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 41/07 ja nr 55/11), artiklid 89 ja 106.

HU: 2012. aasta seadus nr CXXVII Ungari veterinaararstide koja ja veterinaarteenuste osutamise kohta.

IE: Veterinary Practice Act 2005.

IT: seadusandlik dekreet nr 233/1946, artiklid 7–9, ning

Vabariigi Presidendi dekreet nr 221/1950, § 7.

LV: veterinaaria seadus.

NL: Wet op de uitoefening van de diergeneeskunde 1990 (WUD).

PL: 21. detsembri 1990. aasta seadus veterinaarkirurgi elukutse ja veterinaarkirurgide kodade kohta.

PT: dekreet-seadus nr 368/91 (veterinaararstide liidu põhikiri).

SI: pravilnik o priznavanju poklicnih kvalifikacij veterinarjev (veterinaararstide kutsekvalifikatsioonide tunnustamise eeskirjad), Uradni list RS, št. (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne) nr 71/2008, nr 7/2011, nr 59/2014 ja nr 21/2016, siseturul osutatavate teenuste seadus, Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 21/2010.

SK: seadus nr 442/2004 erasektori veterinaararstide ja veterinaararstide koja kohta, artikkel 2.

UK: Veterinary Surgeons Act (1966).

c) **Ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük ning muud apteekriteenused (CPC 63211)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus:

AT: ravimeid ja teatavaid meditsiinikaupu võib avalikkusele müüa üksnes apteegi kaudu. Apteegi pidamiseks on nõutav EMP riigi või Šveitsi Konföderatsiooni kodakondsus. Apteegi rentnikel ja apteegi haldamise eest vastutavatel isikutel peab olema EMP riigi või Šveitsi Konföderatsiooni kodakondsus.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: apteegi pidamiseks on nõutav Euroopa Liidu kodakondsus.

FR: apteegi pidamiseks on nõutav EMP riigi või Šveitsi Konföderatsiooni kodakondsus. Välisriikide apteekrite suhtes võidakse kohaldada igal aastal kehtestatavat kvooti.

HU: apteegi pidamiseks on nõutav EMP kodakondsus.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

CY: ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüügi ning muude apteekriteenuste (CPC 63211) osutamise suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet.

DE: et saada apteekrina tegevusluba või avada ravimite ja teatavate meditsiinikaupade avalikkusele müümiseks apteek, peab olema täidetud elukohanõue. Teiste riikide kodanikud või isikud, kes ei ole sooritanud Saksa apteekrieksamit, võivad saada üksnes loa võtta üle apteek, mis on eelneval kolmel aastal juba tegutsenud. Ühe isiku kohta võib olla üks apteek ja kuni kolm haruapteeki. Ravimite ja meditsiinikaupade jaemüügiga võivad tegeleda üksnes füüsilised isikud.

EL: ravimite ja meditsiinikaupade jaemüügiga võivad tegeleda üksnes apteekri tegevusluba omavad füüsilised isikud ja selliste isikute asutatud äriühingud.

FR: apteegi avamine peab olema lubatud ja kaubanduslik kohalolek, sealhulgas ravimite kaugmüük üldsusele infoühiskonna teenuste kaudu, peab olema ühes õiguslikus vormis, mis on lubatud riigisisese õiguse kohaselt mittediskrimineerival alusel: anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions (SEL), société en noms collectifs (SNC), või üksnes SARL.

IT: apteeki saavad pidada registrisse kantud füüsilised isikud ning juriidilised isikud partnerlusettevõttena, mille iga partner on registreeritud apteeker. Apteekrite kutseregistrisse kandmiseks on nõutav Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsus või elukoht ELi liikmesriigis ja apteekri kutsealal töötamine Itaalias. Vajaliku kvalifikatsiooniga välisriigi kodaniku võib kanda registrisse juhul, kui asjaomane isik on sellise riigi kodanik, millega Itaalia on sõlminud vastastikkuse tingimusel apteekri kutsealal töötamist lubava erilepingu (D. Lgsl. CPS nr 233/1946, artiklid 7–9 ja Vabariigi Presidendi dekreet 221/1950, § 3 ja § 7). Uute ja vabade apteekide jaoks antakse luba pärast avalikku konkurssi. Avalikul konkursil saavad osaleda üksnes apteekrite registrisse (albo) kantud Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikud.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

ES: ravimite ja meditsiinikaupade jaemüügiga võivad tegeleda üksnes apteekri tegevusluba omavad füüsilised isikud. Iga farmatseut võib taotleda vaid ühe litsentsi.

ES, **HR**, **HU**, **IT** ja **PT**: asutamisloa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: rahvastikutihedus ja apteekide paiknemise tihedus piirkonnas.

LU: ravimite ja meditsiinikaupade jaemüügiga võivad tegeleda üksnes füüsilised isikud.

MT: apteegile tegevusloa väljastamise suhtes kohaldatakse konkreetseid piiranguid. Ühegi isiku nimel ei tohi olla linnas või külas üle ühe tegevusloa (apteegi tegevusluba käsitlevate eeskirjade (LN 279/07) 5. eeskirja punkt 1), välja arvatud juhul, kui asjaomases linnas või külas ei ole rohkem taotlusi (apteegi tegevusluba käsitlevate eeskirjade (LN 279/07) 5. eeskirja punkt 2).

PT: äriühingutes, kus kapitali esindavad aktsiad, peavad aktsiad olema nimiväärtusega. Ükski isik ei tohi omada, käitada või hallata otseselt või kaudselt samal ajal rohkem kui nelja apteeki.

SI: Sloveenia apteekide võrgustik koosneb avalik-õiguslikest farmaatsiaasutustest, mis kuuluvad omavalitsustele või kontsessiooni alusel erafarmatseutidele (enamusosanik peab olema ametilt farmatseut). Retseptiravimite postimüük on keelatud.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine:

LV: et alustada iseseisvat tööd apteegis, peab välisriigi apteeker või apteekri assistent, kes on saanud hariduse riigis, mis ei ole Euroopa Liidu liikmesriik või EMP riik, töötama vähemalt aasta apteegis apteekri järelevalve all.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG ja **EE**: ravimeid ja teatavaid meditsiinikaupu võib avalikkusele müüa üksnes apteegi kaudu.

BG: ravimite postimüük on keelatud. Apteekrite suhtes kohaldatakse alalise elukoha nõuet. Apteekide juhatajad peavad olema kvalifitseeritud apteekrid ja võivad töötada juhatajana üksnes selles apteegis, milles nad ise töötavad. Kehtestatud on kvoot, millega reguleeritakse ühele isikule kuuluvate apteekide arvu.

EE: ravimite postimüük ja internetist tellitud ravimite tarnimine posti teel või kiirkullerteenuse kaudu on keelatud. Asutamisloa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: rahvastikutihedus ja apteekide paiknemise tihedus piirkonnas.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

SK: et saada apteekrina tegevusluba või avada ravimite ja teatavate meditsiinikaupade avalikkusele müümiseks apteek, peab olema täidetud elukohanõue.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs

DK: ravimite ja meditsiinikaupade jaemüügiga võivad tegeleda üksnes füüsilised isikud, kellele on Taani ravimiamet andnud apteekri tegevusloa.

Meetmed:

AT: Apothekengesetz (apteegiseadus), RGBl. Nr. 5/1907, nagu seda on muudetud, §§ 3, 4, 12; Arzneimittelgesetz (ravimiseadus), BGBl. Nr. 185/1983, nagu seda on muudetud, §§ 57, 59, 59a; ning

Medizinproduktegesetz (meditsiinitoodete seadus), BGBl. Nr. 657/1996 (muudetud), § 99.

BG: inimmeditsiinis kasutatavate ravimite seadus, artiklid 146, 161, 195, 222, 228.

CY: farmaatsiatoodete ja mürgiste ainete seadus (254. peatükk).

DE: § 2 paragraph 2, § 11a Apothekengesetz (Saksamaa apteegiseadus);

§§ 43 paragraph. 1, 73 paragraph. 1 Nr. 1a, Arzneimittelgesetz (Saksamaa ravimiseadus); ning

§ 11 Abs. 2 und 3 Medizinproduktegesetz, Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten.

DK: Apotekerloven (Taani apteegiseadus) LBK nr 1040, 3. september 2014.

EE: ravimiseadus, RT I 2005, 2, 4; § 29 (2) ning tervishoiuteenuse korraldamise seadus, RT I 2001, 50, 284.

EL: seadus nr 5607/1932, mida on muudetud seadustega nr 1963/1991 ja nr 3918/2011.

ES: Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de servicios de las oficinas de farmacia (25. aprilli 1997. aasta seadus nr 16 apteegiteenuste reguleerimise kohta), artiklid 2, 3.1 ning

Real Decreto Legislativo 1/2015, de 24 de julio por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios (Ley 29/2006).

FR: Code de la santé publique, articles L4221-1, L4221-13, L5125-10; ning

Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008 (seadus nr 90-1258, mis käsitleb vabakutselisena tegutsemist äriühingu vormis), ning Lois 2011-331 du 28 mars 2011 et 2015-990 du 6 août 2015.

HR: tervishoiuseadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 150/08, nr 71/10, nr 139/10, nr 22/11, nr 84/11, nr 12/12, nr 70/12 ja nr 144/12).

HU: 2006. aasta seadus XCVIII ravimite ja meditsiiniliste abivahendite usaldusväärse ja majanduslikult teostatava tarnimise üldsätete ning ravimite turustamise kohta.

IT: seadus nr 362/1991, artiklid 1, 4, 7 ja 9;

seadusandlik dekreet nr 233/1946, artiklid 7–9 ning

Vabariigi Presidendi dekreet nr 221/1950, § 3 ja § 7).

LU: Loi du 4 juillet 1973 concernant le régime de la pharmacie (annex a043);

Règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (annex a041), ning

Règlement grand-ducal du 11 février 2002 modifiant le règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (annex a017).

LV: ravimiseadus, § 38.

MT: apteegi tegevusluba käsitlevad eeskirjad (LN279/07), mis on välja antud meditsiiniseaduse alusel (458. peatükk).

PT: dekreet-seadus nr 307/2007, artiklid 9, 14 ja 15 ning

määrus nr 1430/2007.

SI: apteegiteenuste seadus (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 85/2016) ning

ravimiseadus (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 17/2014).

SK: seadus nr 362/2011 ravimite ja meditsiiniseadmete kohta, artikkel 35a, ning

seadus nr 578/2004 tervishoiuteenuste pakkujate, meditsiinitöötajate ja kutseorganisatsioonide kohta.

Reservatsioon nr 4 – teadus- ja arendusteenused

Sektor – allsektor:	teadus- ja arendusteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 851, 853
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

EL: riigi rahastatavate teadus- ja arendusteenuste korral, mille jaoks eraldab Euroopa Liidu tasandil rahalisi vahendeid Euroopa Liit, võib ainuõigusi või lube anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht asub Euroopa Liidus (CPC 851, 853).

Riigi rahastatavate teadus- ja arendusteenuste puhul, mille jaoks eraldab rahalisi vahendeid liikmesriik, võib ainuõigusi või lube anda üksnes asjaomase Euroopa Liidu liikmesriigi kodanikele ning asjaomase liikmesriigi juriidilistele isikutele, kelle peakontor asub asjaomases liikmesriigis (CPC 851, 853).

Käesolev reservatsioon ei piira riigihanke välistamist lepinguosalise poolt või subsiidiume, millele on osutatud artikli 8.14 lõike 2 alapunktides c ja e ning artikli 8.12 lõigetes 5 ja 6.

Meetmed:

EL: kõik olemasolevad ja tulevased Euroopa Liidu teadusuuringute või innovatsiooni raamprogrammid, sealhulgas Horisont 2020 raamprogrammi osalemiseeskirjad ning määrused, mis on seotud ühiste tehnoloogiaalgatuste, artikli 185 kohaste otsuste ning Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudiga (EIT), samuti olemasolevad ja tulevased riiklikud, piirkondlikud või kohalikud teadusprogrammid.

Reservatsioon nr 5 – kinnisvarateenused

Sektor – allsektor:	kinnisvarateenused
Tegevusala liigitus:	CPC 821, 822
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

CY: kinnisvarateenuste osutamisel kohaldatakse kodakondsus- ja elukohanõuet.

CZ: Tšehhi Vabariigis kohaldatakse füüsiliste isikute suhtes elukohanõuet ja juriidiliste isikute suhtes tegevuskohanõuet, et saada kinnisvarateenuste osutamiseks vajalik litsents.

PT: füüsiliste isikute suhtes kohaldatakse EMP riigi elukohanõuet. juriidilise isiku asukoht peab olema EMP riigis.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

DK: Taani territooriumil viibiv füüsiline isik võib kasutada kinnisvarateenuste osutamisel kinnisvaramaakleri ametinimetust üksnes juhul, kui ta on volitatud kinnisvaramaakler, kes on kantud Taani kaubandus- ja ettevõtlusameti kinnisvaramaaklerite registrisse. Seaduses on sätestatud, et taotluse esitaja peab olema Taani, Euroopa Liidu, EMP riigi või Šveitsi elanik.

Kinnisvara müügi seadust kohaldatakse üksnes kinnisvarateenuste osutamisel tarbijatele. Lisaks ei kohaldata kinnisvara müümise seadust kinnisvara rentimise suhtes (CPC 822).

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs:

HR: kinnisvarateenuste osutamiseks on nõutav kaubanduslik kohalolek EMP riigis.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

SI: kui Jaapan lubab Sloveenia kodanikel ja ettevõtjatel pakkuda kinnisvaramaakleri teenuseid, lubab Sloveenia Jaapani kodanikel ja ettevõtjatel pakkuda samadel tingimustel kinnisvaramaakleri teenuseid, kui on täidetud järgmised nõuded: isikul on õigus tegutseda kinnisvaramaaklerina päritoluriigis, esitatud on tõend selle kohta, et isik on kriminaalkorras karistamata, ja isik on kantud (Sloveenia) pädevas ministeeriumis kinnisvaramaaklerite registrisse.

Meetmed:

CY: kinnisvaraagentide seadus nr 71(1)/2010.

CZ: kauplemislubade seadus.

DK: lov om omsætning af fast ejendom, 2014 (2014. aasta kinnisvara müügi seadus).

HR: kinnisvaramaakleri tegevuse seadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 107/07 ja nr 144/12), artikkel 2.

PT: dekreet-seadus nr 211/2004 (artiklid 3 ja 25), muudetud ja uuesti avaldatud dekreet-seadusega nr 69/2011.

SI: kinnisvarabüroode seadus.

Reservatsioon nr 6 – äriteenused

Sektor – allsektor:	äriteenused – ilma juhita sõidukite rentimise või kasutusrendi teenused; juhtimisalase nõustamisega seotud teenused; tehniline kontroll ja analüüs; seonduvad teadusliku ja tehnilise nõustamise teenused; põllumajandusega seotud teenused; turvateenused; tööjõu vahendamise teenused; kirjaliku ja suulise tõlke teenused ning muud äriteenused

Tegevusala liigitus:	ISIC Rev. 37, CPC 612 osa, 621 osa, 625 osa, 831, 85990 osa, 86602, 8675, 8676, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209, 87901, 87902, 87909, 88, 893 osa
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	Enamsoodustusrežiim
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeeringud ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

a) **Ilma juhita sõidukite rentimise või kasutusrendi teenused (CPC 83103, CPC 831)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

SE: Rootsi lipu all sõitmiseks tuleb laeva välisosaluse puhul tõendada Rootsi domineerivat tegevusmõju. Rootsi domineeriv mõju tähendab seda, et laeva käitamine toimub Rootsist. Välislaeva puhul võidakse teha sellest eeskirjast erand, kui laeva on võtnud rendile või kasutusrendile Rootsi juriidiline isik laevapereta prahtimise lepingu alusel. Erandi tegemiseks tuleb laevapereta prahtimise leping, milles on sätestatud, et prahtija võtab täieliku vastutuse rendi või kasutusrendi objektiks oleva laeva käitamise ja meeskonna eest, esitada Rootsi veeteede ametile. Lepingu kehtivusaeg peaks olema vähemalt 1–2 aastat (CPC 83103).

Meetmed:

SE: sjölag (mereseadus) (1994:1009), 1. peatükk, § 1.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

SE: ilma juhita autode ja teatavate maastikusõidukite (terrängmotorfordon) rendi ja kasutusrendi teenuste osutajad peavad, juhul kui rendi- või liisinguperiood on lühem kui üks aasta, määrama isiku, kes vastutab muu hulgas selle eest, et tegevus toimub kehtivate eeskirjade ja õigusaktide kohaselt ning et järgitakse liiklusohutuse eeskirju. Vastutav isik peab elama Rootsis (CPC 831).

Meetmed:

SE: Lag (1998: 424) om biluthyrning (autode rentimise ja kasutusrendi seadus).

b) **Sõidukite rentimise või kasutusrendi teenused ja muud lennundusega seotud äriteenused**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

EL: Euroopa Liidu lennuettevõtja poolt kasutatavate õhusõidukite ilma meeskonnata rentimise või kasutusrendile andmise (kuivrendileping) suhtes ei kohaldata kehtivaid õhusõidukite registreerimise nõudeid. Kuivrendilepingu korral, kus Euroopa Liidu lennuettevõtja on osapool, kohaldatakse Euroopa Liidu või riigisisese õiguse nõudeid lennundusohutuse kohta, nagu eelnev heakskiit ja muud tingimused, mida kohaldatakse kolmandate riikide registreeritud õhusõidukite kasutamise suhtes. Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik oleks kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele vastav ettevõtja (CPC 83104).

Kui arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajad, kes tegutsevad väljaspool Euroopa Liitu, ei võimalda Euroopa Liidu lennuettevõtjatele Euroopa Liidus tagatud kohtlemisega võrdväärset (mittediskrimineerivat) kohtlemist või kui lennuettevõtjad, kes tegutsevad väljaspool Euroopa Liitu, ei võimalda Euroopa Liidu arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajatele Euroopa Liidus tagatud kohtlemisega võrdväärset kohtlemist, võib võtta meetmeid tagamaks, et arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuste osutajad Euroopa Liidus võimaldavad väljaspool Euroopa Liitu tegutsevatele lennuettevõtjatele või Euroopa Liidu lennuettevõtjad võimaldavad väljaspool Euroopa Liitu tegutsevatele arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuste osutajatele võrdväärset kohtlemist.

Meetmed:

EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1008/2008 ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (uuestisõnastamine); ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. jaanuari 2009. aasta määrus (EÜ) nr 80/2009 toimimisjuhendi kohta arvutipõhiste ettetellimissüsteemide puhul ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2299/89.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine

BE: eralennuki (tsiviilotstarbelise), mis kuulub füüsilistele isikutele, kes ei ole Euroopa Liidu liikmesriigi või EMP riigi kodanikud, võib registreerida üksnes juhul, kui asjaomaste isikute peamine või alaline elukoht on olnud Belgias ilma katkestusteta vähemalt üks aasta. Eralennuki (tsiviilotstarbelise), mis kuulub välisriikide juriidilistele isikutele, kes ei ole asutatud kooskõlas Euroopa Liidu liikmesriigi või EMP riigi õigusega, võib registreerida üksnes juhul, kui asjaomaste juriidiliste isikute tegevuskoht, agentuur või büroo on olnud Belgias ilma katkestusteta vähemalt üks aasta (CPC 83104).

Meetmed:

BE: Arrêté Royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne.

c) **Juhtimisalase nõustamisega seotud teenused, vahekohtu- ja lepitusteenused (CPC 86602)**

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

HU: vahendustegevuseks (vahekohtu- ja lepitusteenuste pakkumiseks) on nõutav registrisse vastuvõtmises väljenduv kohtusüsteemi eest vastutava ministri luba, mille võib anda üksnes Ungaris elavatele füüsilistele isikutele või Ungaris asutatud juriidilistele isikutele.

Meetmed:

HU: 2002. aasta seadus nr LV vahendamise kohta.

d) **Tehniliste katsete ja analüüsi teenused (CPC 8676)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

CY: keemiku- ja bioloogiteenuste osutamiseks on nõutav Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsus.

FR: bioloogi kutsealal võivad töötada üksnes füüsilised isikud, kelle suhtes kohaldatakse EMP riigi kodakondsusnõuet.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: seonduvate teadusliku ja tehnilise nõustamise teenuste piirüleseks osutamiseks peab olema tegevuskoht Bulgaarias vastavalt Bulgaaria kaubandusseadusele ja ettevõte tuleb registreerida äriregistris.

Maanteesõidukite tehnoseisundi korrapäraseks kontrollimiseks peaks isik olema registreeritud vastavalt Bulgaaria äriseadusele või kasumit mittetaotlevate juriidiliste isikute seadusele või olema registreeritud mõnes teises Euroopa Liidu liikmesriigis või EMP riigis.

Õhu ja vee koostise ja puhtuse kontrollimist ja analüüsimist võib teha üksnes Bulgaaria keskkonna- ja veeministeerium või selle ametid kooskõlas Bulgaaria Teaduste Akadeemiaga.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

IT: bioloogide, keemiaanalüütikute, agronoomide ja kutsealal periti agrari töötajate korral on nõutav elukoht ja kandmine kutseregistrisse. Kolmandate riikide kodanikud kantakse registrisse vastastikkuse tingimusel.

Meetmed:

BG: toodete tehniliste nõuete seadus,

mõõtmisseadus,

nõuetelevastavust kontrollivate asutuste riikliku akrediteerimise seadus

puhta välisõhu seadus ning

veeseadus, määrus N-32 maanteesõidukite tehnoseisundi korrapärase kontrollimise kohta.

CY: 1988. aasta keemikute registreerimise seadus (nr 157/1988), mida on muudetud seadustega nr 24(I)/1992 ja nr 20(I)/2004 ning

seadus nr 157/1988.

FR: Articles L 6213-1 à 6213-6 du Code de la Santé Publique.

IT: bioloogid, keemiaanalüütikud: seadus nr 396/1967 bioloogi elukutse kohta; ja kuninglik dekreet nr 842/1928 keemiaanalüütiku elukutse kohta.

e) **Seonduvad teadusliku ja tehnilise nõuande teenused (CPC 8675)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

IT: geoloogide registrisse kandmiseks, mis on vajalik mõõdistaja või geoloogina kaevanduste uurimise ja käitamisega jms seotud teenuste pakkumiseks, on nõutav elukoht või kutsetegevuse asukoht Itaalias. Kutsealal töötamiseks on vajalik Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsus; välisriikide kodanikke võidakse siiski kanda registrisse vastastikkuse tingimusel.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: ametialaselt pädev organ on isik (füüsiline või juriidiline), kes võib täita katastrimõõdistamise, geodeesia ja kartograafiaga seotud ülesandeid. Juriidiline isik peab olema asutatud EMP riigis või Šveitsis ning füüsilisel isikul, kes teeb maakoore liikumise uurimisel geodeesia, katastrimõõdistamise ja kartograafiaga seotud töid, peab olema EMP riigi või Šveitsi kodakondsus.

CY: asjaomaste teenuste osutamise suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet.

FR: mõõdistamisele juurdepääsu võimaldavad õiguslikud vormid on üksnes SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions), SCP (société civile professionnelle), SA ja SARL (sociétés anonymes, à responsabilité limitée). Välisinvestoritel peab olema uurimis- ja geoloogilise luure teenuste osutamiseks eriluba.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs:

HR: põhilisi geoloogia-, geodeesia- ja kaevandamisalaseid nõustamisteenuseid ning nendega seonduvaid keskkonnakaitsealaseid nõustamisteenuseid võib Horvaatia territooriumil osutada üksnes koos kohalike juriidiliste isikutega või nende kaudu.

Meetmed:

BG: kadastri ja omandiregistri seadus ning

geodeesia ja kartograafia seadus.

CY: seadus nr 224/1990.

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008.

HR: määrus, mis käsitleb juriidilistele isikutele keskkonnakaitsealaseks kutsetegevuseks heakskiidu andmisel kohaldatavaid nõudeid (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 57/10), artiklid 32–35.

IT: geoloogid: seadus nr 112/1963, artiklid 2 ja 5; Vabariigi Presidendi dekreet 1403/1965, artikkel 1.

f) **Põllumajandusega seotud teenused (CPC 88 osa)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

IT: bioloogide, keemiaanalüütikute, agronoomide ja kutsealal periti agrari töötajate korral on nõutav elukoht ja kandmine kutseregistrisse. Kolmandate riikide kodanikud kantakse registrisse vastastikkuse tingimusel.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs:

PT: bioloogi, keemiaanalüütiku ja agronoomi kutsealal võivad töötada üksnes füüsilised isikud.

Meetmed:

IT: agronoomid: seadus nr 3/1976 agronoomielukutse ja kutseala periti agrari kohta ning seadus nr 434/1968, mida on muudetud seadusega nr 54/1991.

PT: dekreet-seadus nr 119/92,

seadus nr 47/2011 ning

dekreet-seadus nr 183/98.

g) **Turvateenused (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EE: turvateenuste osutamise ja turvatöötajate suhtes kohaldatakse elukohanõuet.

IT: turvateenuste osutamiseks ja väärisesemete transpordiks on nõutav Euroopa liidu liikmesriigi kodakondsus ja elukoht Euroopa Liidu liikmesriigis.

PT: välisriigi teenuseosutajal ei ole lubatud osutada piiriüleselt turvateenuseid.

Spetsialistide suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

DK: turvateenuse osutamise luba taotlevate üksikisikute ning turvateenuse osutamise luba taotlevate juriidiliste isikute juhtide ja enamiku juhatuse liikmete suhtes kehtib elukohanõue. Elukohanõuet ei kohaldata siiski juhtudel, mis on sätestatud rahvusvahelistes lepingutes või justiitsministri määrustes.

Meetmed:

DK: Lovbekendtgørelse 2016-01-11 nr 112 om vagtvirksomhed.

EE: turvaseadus § 21, § 43.

IT: seadus nr 773/1931 avaliku julgeoleku kohta (TULPS), artiklid 133–141; kuninglik dekreet nr 635/1940, artikkel 257.

PT: seadus nr 34/2013 ning

määrus 273/2013.

h) **Tööjõu vahendamise teenused (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil):

BE: Flaami piirkond: Väljaspool EMPd peakontorit omav äriühing peab tõendama, et ta osutab oma päritoluriigis tööjõu vahendamise teenuseid. Vallooni piirkond: tööjõu vahendamise teenuseid peab osutama kindlat liiki juriidiline isik (régulièrement constituée sous la forme d'une personne morale ayant une forme commerciale, soit au sens du droit belge, soit en vertu du droit d'un Etat membre ou régie par celui-ci, quelle que soit sa forme juridique). Väljaspool EMPd peakontorit omav äriühing peab tõendama, et ta täidab dekreedis sätestatud tingimusi (nt juriidilise isiku tüübi kohta) ja osutab oma päritoluriigis tööjõu vahendamise teenuseid. Saksakeelne kogukond: Väljaspool EMPd peakontorit omav äriühing peab tõendama, et ta osutab oma päritoluriigis tööjõu vahendamise teenuseid, ja peab vastama nimetatud dekreedis kehtestatud vastuvõetavuse kriteeriumidele (CPC 87202).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine:

DE: selleks et saada luba tegutsemiseks ajutist tööjõudu rentiva asutusena, on nõutav Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsus või kaubanduslik kohalolek Euroopa Liidus (vastavalt käesoleva seaduse (ajutist tööjõudu rentiva asutuse toimimise kohta) (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz) § 3 lõigetele 3 ja 5). Liidumaa töö- ja sotsiaalminister võib välja anda määruse, mis käsitleb väljastpoolt Euroopa Liitu ja EMPd pärit töötajate töölerakendamist ja värbamist kindlaksmääratud ametitesse, nt tervishoiu ja hooldamisega seotud kutsealad (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

ES: enne tegevuse algust peavad tööhõiveagentuurid esitama ametliku kinnituse, millega tõendatakse kehtivates õigusaktides sätestatud nõuetele vastavust (CPC 87201, 87202).

Meetmed:

BE: Flaami piirkond: Besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Vallooni piirkond: Décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (3. aprilli 2009. aasta dekreet tööhõiveagentuuride registreerimise kohta), artikkel 7, ning

Arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (Vallooni valitsuse 10. detsembri 2009. aasta otsus, millega rakendatakse 3. aprilli 2009. aasta dekreeti tööhõiveagentuuride registreerimise kohta), artikkel 4.

Saksakeelne kogukond: Dekret über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler / Décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, artikkel 6.

DE: § 1 ja 3 Abs 5 Arbeitnehmerüberlassungsgesetz (AÜG) § 292 SGB III§ artikkel 38 Beschäftigungsverordnung.

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

i) **Kirjaliku ja suulise tõlke teenused (CPC 87905)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

BG: tõlkebüroode ametlike tõlgete jaoks on vaja lepingut välisministeeriumiga.

CY: tõlkijate registrisse kandmine on vajalik ametlike tõlke- ja sertifitseerimisteenuste osutamiseks. Kohaldatakse kodakondsusnõuet

HU: ametlikke tõlkeid, tõlgete ametlikke kinnitusi ja ametlike dokumentide võõrkeelseid kinnitatud koopiaid võib pakkuda üksnes Ungari Tõlke- ja Tõestamisamet (OFFI).

PL: üsnes füüsilised isikud võivad olla vandetõlgid.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FI: volitatud tõlkijatel peab olema elukoht EMP riigis.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine:

EE: vandetõlk peab olema Euroopa Liidu liikmesriigi kodanik.

HR: sertifitseeritud tõlkijate suhtes kohaldatakse EMP riigi elukoha nõuet.

Meetmed:

BG: dokumentide koostamist, tõendamist ja tõlkimist käsitlev määrus.

CY: Küprose Vabariigi seaduste kohaselt sertifitseeritud tõlkimisteenuste kehtestamine, registreerimine ja reguleerimine.

EE: vandetõlgi seadus, § 2 (3), § 16.

FI: Laki auktorisoiduista kääntäjistä (volitatud tõlkijate seadus) (1231/2007), § 2 (1)).

HR: määrus alaliste kohtutõlkide kohta (Horvaatia ametlik väljaanne nr 88/2008), artikkel 2.

HU: ministrite nõukogu dekreet nr 24/1986 ametlike kirjaliku ja suulise tõlke teenuste kohta.

PL: 25. novembri 2004. aasta seadus vandetõlgi elukutse kohta (Poola ametlik väljaanne nr 273, punkt 2702), artikkel 2.1.

j) **Muud äriteenused (CPC 612 osa, 621 osa, 625 osa, 87901, 87902, 88493, 893 osa, 85990 osa, 87909, ISIC 37)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

SE: pandimajad tuleb rajada piiratud vastutusega äriühingu või filiaalina (CPC 87909 osa).

Meetmed:

SE: pandimajade seadus (1995:1000).

CZ: heakskiidetud pakendiettevõtja võib pakkuda üksnes pakendite tagasivõtmise ja taaskasutamisega seotud teenuseid ning peab olema aktsiaseltsina asutatud juriidiline isik (CPC 88493, ISIC 37).

Meetmed:

CZ: seadus 477/2001 Coll. (pakendiseadus), lõige 16.

NL: proovimärgisega märgistamise teenuste pakkumiseks on nõutav kaubanduslik kohalolek Madalmaades. Väärismetallesemete proovimärgisega märgistamise ainuõigus on praegu antud Madalmaade kahele avalik-õiguslikule monopolile (CPC 893 osa).

Meetmed:

NL: Waarborgwet 1986.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

PT: inkassoteenuste ja krediidiinfoteenuste osutamiseks on nõutav Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsus (CPC 87901, 87902).

Meetmed:

PT: seadus nr 49/2004.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

CZ: oksjoniteenusele kehtib litsents. Loa saamiseks (vabatahtliku avaliku enampakkumise teenuste osutamiseks) peab äriühing olema asutatud Tšehhi Vabariigis ja füüsilisel isikul peab olema elamisluba, lisaks peab äriühing või füüsiline isik olema registreeritud Tšehhi Vabariigi äriregistris (CPC 612 osa, 621 osa, 625 osa, 85990 osa).

Meetmed:

CZ: seadus nr 455/1991 Coll.,

kaubanduslitsentsi seadus ning

seadus nr 26/2000 Coll. avaliku enampakkumise kohta.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs:

SE: ehitusühistu majanduskava peab kinnitama kaks isikut. Need isikud peavad olema saanud EMP ametiasutuste tunnustuse (CPC 87909).

Meetmed:

SE: ehitusühistute seadus (1991:614).

Reservatsioon nr 7 – sideteenused

Sektor – allsektor:	sideteenused – posti- ja kulleriteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 71235 osa, 73210 osa, 751 osa
Reservatsiooni liik:	turulepääs
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

Posti- ja kulleriteenused (CPC 71235 osa, CPC 73210 osa, 751 osa)

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

EL: kooskõlas riigisiseste õigusaktidega võidakse piirata postkastide paigutamist avalikult kasutatavatele teedele, postmarkide väljaandmist ja kohtu- või haldusmenetluse käigus kasutatava tähitud posti teenuse osutamist. Nende teenuste jaoks, mille puhul kehtib universaalteenuse osutamise kohustus, võib kehtestada litsentsimissüsteemi. Litsentsid võivad tuua kaasa konkreetse universaalteenuse osutamise kohustused või rahalise panuse kompensatsioonifondi.

Meetmed:

EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiiv 97/67/EÜ ühenduse postiteenuste siseturu arengut ja teenuse kvaliteedi parandamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta, mida on muudetud direktiiviga 2002/39/EÜ ja direktiiviga 2008/06/EÜ.

Reservatsioon nr 8 – turustusteenused

Sektor – allsektor:	turustusteenused – üldised, tubaka ja alkoholiga seotud turustusteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 3546, 621 osa, 6222, 631, 632 osa
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

a) **Turustusteenused (CPC 3546, 631, 632, välja arvatud 63211, 63297, 62276, 621 osa)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

PT: teatavate jaemüügiettevõtete ja kaubanduskeskuste rajamisel kehtib spetsiaalne lubade andmise süsteem. See seostub kaubanduskeskustega, mille renditav brutopind on võrdne või suurem kui 8 000 m², ning jaemüügiettevõtetega, mille müügipind on võrdne või suurem kui 2 000 m², kui need asuvad väljaspool kaubanduskeskusi. Põhikriteeriumid: kaubanduslike pakkumiste mitmekesistamine; tarbijale pakutavate teenuste hindamine; tööhõive kvaliteet ja ettevõtja sotsiaalne vastutus; lõimumine linnakeskkonda; panus ökotõhususse (CPC 631, 632, välja arvatud 63211, 63297).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

CY: ravimiettevõtjate esindajate turustusteenuste suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet (CPC 62117).

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

LT: pürotehnika turustamiseks on vaja luba. Loa võivad saada üksnes Euroopa Liidus asutatud juriidilised isikud (CPC 3546).

Meetmed:

CY: seadus nr 74(i) 202.

LT: 23. märtsi 2004. aasta seadus tsiviilotstarbelise pürotehnika ringluse järelevalve kohta (nr IX-2074).

PT: 16. jaanuari dekreet-seadus nr 10/2015.

b) **Tubaka turustamine (CPC 6222 osa, 62228, 6310 osa, 63108)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FR: tubaka hulgi- ja jaemüük on riigi monopol. Tubakamüüjate (buraliste) suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet (CPC 6222 osa, 6310 osa).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine:

AT: tubakamüüjana tegutsemise luba saavad taotleda üksnes füüsilised isikud. Eelistatakse EMP riikide kodanikke (CPC 63108).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

ES: tubaka jaemüük on riigi monopol. Asutamise suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsuse nõuet. Üksnes füüsilised isikud võivad tegutseda tubakapoodidena. Iga tubakapood võib taotleda vaid ühe litsentsi (CPC 63108).

IT: tubaka turustamiseks ja müügiks on vaja luba. Luba antakse avaliku menetluse kaudu. Lubade väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: rahvastikutihedus ja olemasolevate müügikohtade paiknemise tihedus (CPC 6222 osa, 6310 osa).

Meetmed:

AT: 1996. aasta tubakamonopoli seadus, § 5 ja § 27.

ES: 27. septembri 2014. aasta seadus nr 14/2013.

FR: Code général des impôts, article 568 and articles 276–279 de l'annexe 2 de ce code.

IT: seadusandlik dekreet nr 184/2003;

seadus nr 165/1962;

seadus nr 3/2003;

seadus nr 1293/1957;

seadus nr 907/1942 ning

Vabariigi Presidendi dekreet 1074/1958.

c) **Alkohoolsete jookide turustamine (CPC 62226, 631)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

SE: alkohoolsete jookide, veini ja õlle (v.a alkoholivaba õlu) jaemüük on Systembolaget AB monopol. Alkohoolsed joogid on joogid, mille alkoholisisaldus on üle 2,25 mahuprotsendi. Õlle korral on alkoholisisalduse piir 3,5 mahuprotsenti (CPC 631 osa).

Meetmed:

SE: alkoholiseadus (2010:1622).

Reservatsioon nr 9 – haridusteenused

Sektor – allsektor:	haridusteenused (eraõiguslikult rahastatud)
Tegevusala liigitus:	CPC 921, 922, 923, 924
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: erasektori rahastatavaid põhi- ja keskharidusteenuseid võivad osutada üksnes vastava loa saanud Bulgaaria ettevõtjad (nõutav on kaubanduslik kohalolek). Välisosalusega Bulgaaria lasteaedu ja koole võib rajada või ümber kujundada Bulgaaria ja välisriikide füüsiliste või juriidiliste isikute Bulgaarias nõuetekohaselt registreeritud ühenduste, korporatsioonide või ettevõtete taotlusel ministrite nõukogu otsusega, mis põhineb haridus-, noorsoo- ja teadusministri ettepanekul. Välisriikide juriidilistele isikutele kuuluvaid lasteaedu ja koole võib rajada või ümber kujundada välisriikide juriidiliste isikute taotlusel kooskõlas rahvusvaheliste lepingute ja konventsioonidega ning eespool esitatud sätetega. Välisriikide kõrgkoolid ei saa luua Bulgaaria territooriumil oma filiaale. Välisriikide kõrgkoolid võivad avada Bulgaarias teaduskondi, osakondi, instituute ja kolledžeid üksnes Bulgaaria kõrgkoolide struktuuri raames ja koostöös Bulgaaria kõrgkoolidega (CPC 921, CPC 922).

SI: erasektori rahastatavaid algkoole võivad rajada üksnes Sloveenia füüsilised ja juriidilised isikud. Teenuseosutaja peab registreerima oma asukoha või asutama filiaali (CPC 921).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

CZ ja **SK**: erasektori rahastatava kõrgkoolina tegutsemiseks riigi heakskiidu taotlemise korral on nõutav tegevuskoht Euroopa Liidu liikmesriigis. Reservatsiooni ei kohaldata tehnilise keskhariduse ja kutsekeskhariduse teenuste osutamise suhtes (CZ CPC 92390, SK CPC 92).

ES ja **IT**: et avada erasektori rahastatav ülikool, mis annab tunnustatud diplomeid või kraade, on vaja luba, mille väljastamiseks küsitakse nõu parlamendilt. Kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: rahvastikutihedus ja olemasolevate kõrgkoolide paiknemise tihedus.

ES: menetlus hõlmab parlamendiga konsulteerimist.

IT: see põhineb kolmeaastasel programmil ning riigi tunnustatud diplomite väljaandmise loa saab anda üksnes Itaalia juriidilistele isikutele (CPC 923).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

EL: erasektori rahastatavate põhi- ja keskkoolide omanikud, enamik juhtkonna liikmetest ja õpetajad peavad olema Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikud (CPC 921, CPC 922). Kõrgharidust võivad pakkuda üksnes täiesti autonoomsed avalik-õiguslikud juriidilised isikud. Kõrgharidust võivad pakkuda üksnes täiesti autonoomsed avalik-õiguslikud juriidilised isikud. Seadusega nr 3696/2008 on Euroopa Liidu elanikel (füüsilistel või juriidilistel isikutel) siiski lubatud rajada eraõiguslikke kõrgkoole, mis annavad välja tunnistusi, mida ei peeta samaväärseks akadeemiliste kraadidega (CPC 923).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

AT: erasektori rahastatavate kõrgharidusteenuste pakkumiseks rakendusteaduste valdkonnas on vaja pädeva asutuse – rakenduskõrgkoolide nõukogu (Fachhochschulrat) – luba. Investor, kes soovib pakkuda rakendusteaduste alast õppeprogrammi, peab tegelema eeskätt selliste programmide pakkumisega ning peab esitama kavandatud õppeprogrammi heakskiitmiseks vajaduste hinnangu ja turu-uuringu. Pädev ministeerium võib heakskiitmisest keelduda, kui leitakse, et programm ei sobi kokku riigi haridushuvidega. Eraülikooli rajaja vajab pädeva asutuse (Austria akrediteerimisnõukogu) luba. Pädev ministeerium võib heakskiitmisest keelduda, kui akrediteerimisnõukogu otsus ei sobi kokku riigi haridushuvidega (CPC 923).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FR: õpetamiseks erasektori rahastatavas haridusasutuses on nõutav Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsus (CPC 921, CPC 922, CPC 923). Jaapani kodanikud võivad saada siiski asjakohaselt pädevalt asutuselt loa õpetada põhi-, kesk- ja kõrgastme haridusasutustes. Jaapani kodanikud võivad saada asjakohaselt pädevalt asutuselt loa ka põhi-, kesk- või kõrgastme haridusasutuste rajamiseks ja juhtimiseks või haldamiseks. Sellise loa andmisel kohaldatakse kaalutlusõigust.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

MT: teenuseosutajad, kes soovivad osutada erasektori rahastatavaid kõrgharidus- või täiskasvanuharidusteenuseid, peavad saama haridus- ja tööhõiveministeeriumilt loa. Loa andmise otsuse tegemisel võidakse kohaldada kaalutlusõigust (CPC 923, CPC 924).

Meetmed:

AT: rakenduskõrgkoolide kursuste seadus, BGBl. I Nr. 340/1993, nagu seda on muudetud, § 2; erakõrgkooliseadus, BGBl. I Nr. 74/2011, nagu seda on muudetud, § 2 ning

seadus kõrghariduse kvaliteedi tagamise kohta, BGBl. Nr. 74/2011, nagu seda on muudetud, § 25 (3).

BG: avaliku hariduse seadus, artikkel 12, ning

kõrgharidusseadus, lisasätete § 4.

CZ: seadus nr 111/1998, Coll. (kõrgharidusseadus), § 39, ning

Seadus nr 561/2004 Coll. (alus-, põhi-, kesk-, kolmanda taseme kutse- ja muu hariduse kohta (haridusseadus))

EL: seadused nr 682/1977, nr 284/1968, nr 2545/1940; presidendi määrus nr 211/1994, mida on muudetud presidendi määrusega nr 394/1997; Kreeka põhiseadus, artikkel 16, lõige 5 ning seadus nr 3549/2007.

ES: Ley Orgánica 6/2001, de 21 de Diciembre, de Universidades (21. detsembri seadus 6/2001 ülikoolide kohta), artikkel 4.

FR: Code de l'éducation, artiklid L 444-5, L 914-4, L 441-8, L 731-8, L 731-1 kuni 8.

IT: kuninglik dekreet 1592/1933 (keskharidusseadus),

seadus nr 243/1991 (riigi ajutine panus eraülikoolidesse),

CNVSU (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario) resolutsioon nr 20/2003; ning

Vabariigi Presidendi dekreet 25/1998.

MT: 2012. aasta õiguslik teade nr 296.

SI: hariduse korraldamise ja rahastamise seadus (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 12/1996) ja selle muudatused, artikkel 40.

SK: 21. veebruari 2002. aasta seadus nr 131 kõrghariduse ning teatavate seaduste muudatuste ja täienduste kohta.

Reservatsioon nr 10 – keskkonnateenused

Sektor – allsektor:	keskkonnateenused – kasutatud patareide ja akude, vanade autode ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete töötlemine ja ringlussevõtt; välisõhu ja kliima kaitse, heitgaaside puhastusteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 9402 osa, 9404
Reservatsiooni liik:	turulepääs
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

SK: kasutatud patareide ja akude, vanaõli, vanade autode ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete töötlemiseks ja ringlussevõtuks on nõutav asutamine juriidilise isikuna Euroopa Liidu liikmesriigis või EMP riigis (elukohanõue) (CPC 9402 osa).

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs:

SE: heitgaaside kontrollimise teenuste pakkumiseks saab akrediteerida üksnes Rootsis asutatud või Rootsis peamist tegevuskohta omava ettevõtja (CPC 9404).

Meetmed:

SE: sõidukite seadus (2002:574).

SK: seadus nr 79/2015 jäätmete kohta.

Reservatsioon nr 11 – finantsteenused

Sektor – allsektor:	finantsteenused – kindlustus ja pangandus
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

a) **Kindlustus**

BG: pensionikindlustuse pakkuja peab olema aktsiaselts (mitte filiaal), kellele on antud sotsiaalkindlustusseadustiku alusel tegevusluba ja kes on registreeritud äriseaduse või mõne teise Euroopa Liidu liikmesriigi õigusaktide alusel. Pensionikindlustusettevõtjate arendajad ja aktsionärid võivad olla mitteresidendist füüsilised isikud, kes on registreeritud oma riigi õiguse alusel sotsiaal- või kommertskindlustusandja või muu finantsasutusena, kui nad esitavad Bulgaaria Riigipanga tunnustatud esmaklassilise välispanga soovituse. Mitteresidendist üksikisikud ei saa olla pensionikindlustusettevõtjate arendajad ja aktsionärid. Täiendavatest vabatahtlikest pensionifondidest saadav sissetulek: samuti sarnane tulu, mis on otseselt seotud vabatahtliku pensionikindlustusega, mida pakuvad isikud, kes on registreeritud mõne teise Euroopa Liidu liikmesriigi õigusaktide alusel ja kes võivad pakkuda kooskõlas asjaomaste õigusaktidega vabatahtlikku pensionikindlustust, ei ole maksustatav äriühingu tulumaksu seaduses kehtestatud korras. Haldusnõukogu esimehe, juhatuse esimehe, tegevdirektori ja juhataja alaline elukoht peab olema Bulgaarias või tal peab olema kehtiv Bulgaaria elamisluba.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

AT: müügitoetustegevus ja vahendus väljaspool Euroopa Liitu asutatud tütarettevõtja või väljaspool Austriat asutatud filiaali nimel (välja arvatud edasikindlustus ja retrotsessioon) on keelatud.

DE ja **LT**: otseste kindlustusteenuste osutamine nende kindlustusandjate poolt, mis ei ole asutatud Euroopa Liidus, eeldab filiaali loomist ja loa saamist.

DK: ükski isik ega äriühing (sealhulgas kindlustusandjad) peale seaduste kohaselt või pädevatelt asutustelt tegevusloa saanud kindlustusandjate ei või Taanis ärilistel eesmärkidel kaasa aidata Taanis elavate isikute, Taani laevade või Taanis asuva vara otsekindlustuslepingute sõlmimisele.

PL: kindlustusvahendajad peavad olema kohalikud juriidilised isikud (mitte filiaalid).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

AT: et saada tegevusluba filiaali avamiseks, peab välisriigi kindlustusandjal olema oma kodumaal õiguslik vorm, mis vastab aktsiaseltsile või vastastikusele kindlustusseltsile või on nendega võrreldav. Filiaali juhatus peab koosnema vähemalt kahest füüsilisest isikust, kelle elukoht on Austrias.

BG: enne kindlustust pakkuva filiaali või esinduse asutamist peab välisriigi kindlustusandjal või edasikindlustusandjal olema luba pakkuda oma päritoluriigis samu kindlustusliike, mida ta soovib pakkuda Bulgaarias. (Edasi) kindlustusandja juht- ja järelevalveorgani liikmete ning (edasi)kindlustusandjat juhtima või esindama volitatud isikute suhtes kohaldatakse elukohanõuet.

ES: et välisriigi kindlustaja saaks asutada Hispaanias filiaali või esinduse teatavat liiki kindluse pakkumiseks, peab tal olema olnud oma päritoluriigis samade kindlustusliikidega tegelemise luba vähemalt viis aastat.

PT: filiaali või büroo asutamiseks peavad välisriikide kindlustusandjad tõendama, et neil on vähemalt viie aasta pikkune tegutsemiskogemus.

PT, **ES** ja **BG**: otseste filiaalide avamine kindlustusvahenduse eesmärgil ei ole lubatud, sest kindlustusvahendusega võivad tegeleda üksnes Euroopa Liidu liikmesriigi õiguse kohaselt asutatud äriühingud.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs

EL: asutamisõigus ei hõlma esinduskontorite loomist ega muud kindlustusandja alalist kohalolekut, v.a juhul, kui sellised kontorid asutatakse agentuuride, filiaalide või peakontoritena.

Seoses üksnes võrdse kohtlemisega:

SE: kindlustusvahendusettevõtjad, mis ei ole asutatud Euroopa Liidus, võib luua üksnes filiaali kaudu.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

IT: aktuaari kutsealal töötamiseks on nõutav Euroopa Liidu kodakondsus; see ei kehti välisriigi spetsialistide suhtes, kelle võidakse lubada töötada oma kutsealal vastastikkuse tingimusel.

SE: otsekindlustusteenuste osutamine on lubatud üksnes Rootsis tegevusluba omava kindlustusteenuse osutaja kaudu, tingimusel et välisriigi teenuseosutaja ja Rootsi kindlustusandja kuuluvad samasse kontserni või et nad on sõlminud omavahel koostöölepingu.

Meetmed:

AT: kindlustusjärelevalve seadus (VAG), § 5 (1) 3 (VAG), BGBI. Nr. 569/1978, § 1 (2).

BG: kindlustusseadustik, artiklid 12, 56–63, 65, 66 ja 80, lõige 4.

DE: §§ 67–69 Versicherungsaufsichtsgesetz (VAG) kõikide kindlustusteenuste kohta – rakendab Solventsus II; koos § 105 Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung (LuftVZO) üksnes kohustusliku õhutranspordi vastutuskindlustuse kohta.

DK: Lov om finansiel virksomhed jf. lovbekendtgørelse 182 af 18. februar 2015.

EL: seadusandlik dekreet nr 400/1970.

ES: Reglamento de Ordenación, Supervisión y Solvencia de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (RD 1060/2015, de 20 de noviembre de 2015), artikkel 36.

IT: 7. septembri 2005. aasta seadusandlik dekreet nr 209 (erakindlustuse seadustik), artikkel 29, ning

seadus nr 194/1942, artikkel 4; seadus nr 4/1999 registri kohta.

LT: 18. septembri 2003. aasta kindlustusseadus nr IX-1737, viimati muudetud 15. detsembril 2016, ning

seadus nr XIII-98.

PL: 22. mai 2003. aasta seadus kindlustustegevuse kohta (2003. aasta Poola ametlik väljaanne nr 124, punkt 1151) ning

22. mai 2003. aasta seadus kindlustusvahenduse kohta (2003. aasta Poola ametlik väljaanne nr 124, punkt 1154), artiklid 16 ja 31.

PT: dekreet-seaduse nr 94-B/98 artikkel 7 ja dekreet-seaduse nr 94-B/98 I peatüki IV jaotis, artiklid 34, 6 ja 7 ning dekreet-seaduse nr 144/2006 artikkel 7.

SE: Lag om försäkringsförmedling (kindlustusvahenduse seadus) (2005:405) ning

Rootsis tegutsevate väliskindlustusandjate seadus (1998:293).

b) **Pangandus- ja muud finantsteenused**

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

HU: väljastpoolt EMPd pärit äriühingud võivad pakkuda finantsteenuseid või osaleda finantsteenustega seotud tegevuses üksnes oma Ungari filiaali kaudu.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: panka juhtivad ja esindavad isikud on kohustatud viibima isiklikult aadressil, kust panka juhitakse. Finantsasutuse peamine tegevuskoht peab olema Bulgaaria territooriumil.

HU: krediidiasutuste juhatusse peab kuuluma vähemalt kaks liiget, kes välisvaluutat käsitlevate eeskirjade alusel on tunnistatud residendiks ja kes on elanud Ungaris alaliselt vähemalt ühe aasta.

Investeerimisfonde haldavate väljastpoolt EMPd pärit äriühingute filiaalid ei tohi osaleda Euroopa investeerimisfondide haldamises ega pakkuda erapensionifondidele varahaldusteenuseid.

RO: turukorraldajad on juriidilised isikud, kes on asutatud piiratud vastutusega äriühinguna kooskõlas äriühinguõigusega. Mitmepoolseid kauplemissüsteeme võib hallata eespool kirjeldatud tingimustel asutatud süsteemi korraldaja või CNVM-lt loa saanud investeerimisühing.

SE: hoiupanga asutaja peab olema EMP riigis elav füüsiline isik.

Seoses üksnes turulepääsuga:

PT: pensionifonde võivad hallata ainult Portugalis sel otstarbel asutatud spetsialiseerunud äriühingud ja Portugalis asutatud kindlustusandjad, kellel on luba tegutseda elukindlustuse valdkonnas, või üksused, kellel on luba hallata pensionifonde teistes Euroopa Liidu liikmesriikides. Euroopa Liitu mittekuuluvate riikide otseste filiaalide avamine ei ole lubatud.

SI: pensioniskeemi võib pakkuda usaldusfondi vormis asutatud pensionifond (mis ei ole juriidiline isik ja mida seetõttu haldab kindlustusandja, pank või pensionifonde haldav ettevõtja), pensionifonde haldav ettevõtja või kindlustusandja. Lisaks võivad pensioniskeemi pakkuda ka Euroopa Liidu liikmesriigis kohaldatavate eeskirjade kohaselt asutatud pensioniskeemi pakkujad.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

IT: et saada luba väärtpaberiarveldussüsteemi või väärpaberite keskdepositooriumi haldamiseks Itaalias, peab äriühing olema asutatud juriidilise isikuna (mitte filiaalina) Itaalias. Kollektiivsete investeerimisskeemide puhul, mis ei ole vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse ühiseks investeerimiseks loodud ja Euroopa Liidu õigusaktide kohaselt ühtlustatud ettevõtjad (eurofondid), peab usaldusisik või hoiulevõtja olema registreeritud juriidilise isikuna Itaalias või olema registreeritud juriidilise isikuna mõnes teises Euroopa Liidu liikmesriigis ja asutatud filiaali kaudu Itaalias. Euroopa Liidu õigusaktide kohaselt ühtlustamata investeerimisfondide juhtimisettevõtjad peavad samuti olema asutatud Itaalias (mitte filiaalidena). Pensionifondide vara võivad hallata üksnes pangad, kindlustusandjad, investeerimisühingud ja liidu õigusaktide kohaselt ühtlustatud eurofondide valitsejad, mille seaduslik peakontor on Euroopa liidu, ning Itaalias asutatud eurofondid. Rändmüügiteenuse osutamiseks peavad vahendajad kasutama volitatud finantsteenuste osutajaid, kelle elukoht on mõne Euroopa Liidu liikmesriigi territooriumil. Väljastpoolt Euroopa Liitu pärit vahendajate esinduskontorid ei tohi tegeleda tegevusega, mille eesmärk on pakkuda investeerimisteenuseid, sealhulgas kauplemisega oma arvel või klientide nimel, väärpaberite emissiooni tagamise ja väärpaberite paigutamisega (nõutav on filiaal).

Meetmed:

BG: krediidiasutuste seadus, artiklid 2 ja 17;

sotsiaalkindlustusseadustik, artikkel 121e, ning

rahaseadus, artikkel 3.

HU: 2013. aasta seadus nr CCXXXVII krediidiasutuste ja finantsettevõtete kohta;

2013. aasta seadus nr CCXXXVII krediidiasutuste ja finantsettevõtete kohta, ning

2001. aasta seadus nr CXX kapitalituru kohta.

IT: seadusandlik dekreet nr 58/1998, artiklid 1, 19, 28, 30–33, 38, 69 ja 80;

Itaalia keskpanga ja Consobi 22. veebruari 1998. aasta ühismäärus, artiklid 3 ja 41;

25. jaanuari 2005. aasta määrus Itaalia panga kohta, ning

V osa VII peatüki II jagu, Consobi 29. oktoobri 2007. aasta määrus nr 16190, artiklid 17–21, 78–81 ja 91–111.

PT: dekreet-seadus nr 12/2006, mida on muudetud dekreet-seadusega nr 180/2007, dekreet-seadus nr 357-A/2007, määrus nr 7/2007-R, mida on muudetud määrusega nr 2/2008-R, määrus nr 19/2008-R, määrus nr 8/2009.

RO: seadus nr 297/2004 kapitaliturgude kohta, CNVM (Comisia Nationala a Valorilor Mobiliare) määrus nr 2/2006 reguleeritud turgude ja mitmepoolsete kauplemissüsteemide kohta.

SE: Sparbankslag (hoiupangaseadus) (1987:619), 2. peatükk, § 1, teine osa.

SI: pensioni- ja invaliidsuskindlustuse seadus (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 102/15).

Reservatsioon nr 12 – tervishoiu- ja sotsiaalteenused

Sektor – allsektor:	tervishoiu- ja sotsiaalteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 931, 933
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

DE (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): päästе- ja kiirabiteenuste osutamist korraldavad ja reguleerivad liidumaad. Enamik liidumaid delegeerib päästeteenuste alase pädevuse omavalitsustele. Omavalitsustel on lubatud eelistada kasumit mittetaotlevaid ettevõtjaid. See kehtib samavõrra nii välismaiste kui ka riigisiseste teenuseosutajate kohta (CPC 931, 933). Kiirabiteenuste osutamiseks on vajalik kavandamine, luba ja akrediteerimine. Telemeditsiiniteenuseid võib osutada üksnes seoses baasraviga, mille raames patsient kohtub eelnevalt arstiga. Info- ja kommunikatsiooniteenuste pakkujate arv võib olla piiratud, et tagada koostalitlus, ühilduvus ja vajalikud ohutusstandardid. Piirangu kohaldamisel välditakse diskrimineerimist.

FR: kuigi Euroopa Liidu investoritele on kättesaadavad muud õiguslikud vormid, on välisinvestoritel juurdepääs üksnes sellistele õiguslikele vormidele nagu société d'exercice liberal ja société civile professionnelle. Meditsiini-, hambaravi- ja ämmaemandateenuste osutamisel on nõutav Prantsuse kodakondsus. Välismaalaste juurdepääs on siiski võimalik igal aastal kehtestatavate kvootide piires. Meditsiini-, hambaravi- ja ämmaemandateenuseid ning õeteenuseid saab osutada üksnes õiguslikku vormi „anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions" (SEL) või „Société civile professionnelle" (SCP) kasutades. Haigla- ja kiirabiteenuste, raviasutuste teenuste (muud kui haiglateenused) ja sotsiaalteenuste puhul on juhtimisülesannete täitmiseks vajalik luba. Loa andmisel võetakse arvesse kohalike juhtide kättesaadavust.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

AT: arstide koostöö ambulatoorse tervishoiu eesmärgil ehk nn grupipraksis saab toimuda üksnes järgmistes õiguslikes vormides: Offene Gesellschaft/OG või Gesellschaft mit beschränkter Haftung/GmbH. Üksnes arstid võivad teha koostööd sellise grupipraksise alusel. Neil peab olema õigus sõltumatule meditsiinilisele tegevusele, nad peavad olema registreeritud Austria Meditsiinikojas ja tegutsema aktiivselt meditsiinilisel kutsealal. Muud füüsilised või juriidilised isikud ei tohi grupipraktikas osaleda ega saada osa selle tulust või kasumist (CPC 9312 osa).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

HR: mõne sotsiaalhoolekandeasutuse loomine võib sõltuda konkreetse geograafilise piirkonna vajadustest tingitud piirangutest (CPC 9311, 93192, 93193, 933).

SI: järgmiste teenuste kohta kehtib riigi monopol: vere ja verepreparaatide tarnimine; inimelundite eemaldamine ja säilitamine siirdamise eesmärgil; sotsiaalmeditsiini-, hügieeni-, epidemioloogilised ja tervishoiu-/ökoloogilised teenused; patoanatoomilised teenused; biomeditsiiniliselt toetatav soojätkamine (CPC 931).

Meetmed:

AT: meditsiiniseadus, BGBl. I Nr. 169/1998, §§ 52a–52c;

föderaalakt kõrgete meditsiinilis-tehniliste elukutsete reguleerimise kohta, BGBl. Nr. 460/1992 ning

föderaalakt kõrgema ja madalama taseme ravimassööri elukutse reguleerimise kohta, BGBl. Nr. 169/2002.

DE: Bundesärzteordnung (föderaalne arstiseadus):

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde;

Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und Jugendlichentherapeuten (16. juuli 1998. aasta seadus psühhoteraapiateenuste pakkumise kohta);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung;

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers;

Gesetz über den Beruf der Rettungsassistentin und des Rettungsassistenten;

Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege;

Gesetz über die Berufe in der Physiotherapie;

Gesetz über den Beruf des Logopäden;

Gesetz über den Beruf des Orthoptisten und der Orthoptistin;

Gesetz über den Beruf der Podologin und des Podologen;

Gesetz über den Beruf der Diätassitentin und des Diätassistenten;

Gesetz über den Beruf der Ergotherapeutin und des Ergotherapeuten;

Bundesapothekerordnung:

Gesetz über den Beruf des pharmazeutisch-technischen Assistenten;

Gesetz über technische Assistenten in der Medizin; Personenbeförderungsgesetz;

Gesetz über den Rettungsdienst (Rettungsdienstgesetz – RDG) in Baden-Württemberg vom 08.02.2010 (GBl. 2010, lk 285);

Bayerisches Rettungsdienstgesetz (BayRDG) vom 22.07.2008 (GVBl 2008, lk 429);

Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Berlin (Rettungsdienstgesetz) vom 08.07.1993 (GVBl. lk 313);

Gesetz über den Rettungsdienst im Land Brandenburg (BbgRettG) in der Fassung vom 18.05.2005;

Gesetz über den Rettungsdienst im Lande Bremen (BremRettDG) vom 22.09.1992;

Hamburgisches Rettungsdienstgesetz (HmbRDG) vom 09.06.1992;

Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Mecklenburg-Vorpommern (RDGM-V) vom 01.07.1993;

Niedersächsisches Rettungsdienstgesetz (NRettDG) vom 02.10.2007 (GVBl, lk 473);

Gesetz über den Rettungsdienst sowie die Notfallrettung und den Krankentransport durch Unternehmer (RettG NRW) vom 09.11.1992;

Landesgesetz über den Rettungsdienst sowie den Notfall- und Krankentransport (RettDG) vom 22.04.1991;

Saarländisches Rettungsdienstgesetz (SRettG) vom 09.02.1994;

Gesetz zur Neuordnung des Brandschutzes, Rettungsdienstes und Katastrophenschutzes im Freistaat Sachsen vom 24.06.2004;

Rettungsdienstgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (RettDG LSA) vom 07.11.1993;

Gesetz über die Notfallrettung und den Krankentransport im Land Schleswig-Holstein (RDG) vom 29.11.1991;

Thüringer Rettungsdienstgesetz (ThüRettG) vom 22.12.1992;

§ 8 Krankenhausfinanzierungsgesetz (haiglate rahastamise seadus);

§ 14, § 30 Gewerbeordnung (kaubandus- ja tööstusseadustik);

§ 108 Sozialgesetzbuch V (sotsiaalkindlustusseadustiku V raamat);

Kohustuslik tervisekindlustus:

§ 291b Sozialgesetzbuch V (SGB V, sotsiaalkindlustusseadustiku V raamat) (e-tervishoiuteenuste osutajad);

§ 15 Sozialgesetzbuch VI (SGB VI, sotsiaalkindlustusseadustiku VI raamat);

§ 34 Sozialgesetzbuch VII (SGB VII, sotsiaalkindlustusseadustiku VII raamat), Unfallversicherung;

§ 21 Sozialgesetzbuch IX (SGB IX, sotsiaalkindlustusseadustiku IX raamat) Rehabilitation und Teilhabe behinderter Menschen;

§ 72 Sozialgesetzbuch XI (SGB XI, sotsiaalkindlustusseadustiku XI raamat), pikaajalise hoolduse kindlustus;

Landespflegegesetze:

Gesetz zur Umsetzung der Pflegeversicherung in Baden-Württemberg (Landespflegegesetz – LPflG) vom 11. September 1995;

Gesetz zur Ausführung der Sozialgesetze (AGSG) vom 8. Dezember 2006;

Gesetz zur Planung und Finanzierung von Pflegeeinrichtungen (Landespflegeeinrichtungsgesetz – LPflegEG) vom 19. Juli 2002;

Gesetz zur Umsetzung des Elften Buches Sozialgesetzbuch;

(Landespflegegesetz - LPflegeG) vom 29. Juni 2004;

Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes im Lande Bremen und zur Änderung des Bremischen Ausführungsgesetzes zum Bundessozialhilfegesetz (BremAGPflegeVG) vom 26. März 1996;

Hamburgisches Landespflegegesetz (HmbLPG) vom 18. September 2007;

Hessisches Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz vom 19. Dezember 1994;

Landespflegegesetz (LPflegeG M-V) vom 16. Dezember 2003;

Gesetz zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen nach dem Elften Buch Sozialgesetzbuch (Niedersächsisches Pflegegesetz – NPflegeG) vom 26. Mai 2004;

Gesetz zur Umsetzung des Pflege-Versicherungsgesetzes (Landespflegegesetz Nordrhein-Westfalen – PfG NW) vom 19. März 1996;

Landesgesetz zur Sicherstellung und Weiterentwicklung der pflegerischen Angebotsstruktur (LPflegeASG) vom 25. Juli 2005 (GVBl 2005, S. 299) – (Rheinland-Pfalz);

Saarländisches Gesetz Nr. 1355 zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen vom 21. Juni 1995;

Sächsisches Pflegegesetz (SächsPflegeG) vom 25. März 1996 ist zum 31.12.2002 außer Kraft getreten);

Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (PflegeV-AG) vom 7. August 1996;

Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (Landespflegegesetz – LPflegeG) vom 10. Februar 1996;

Thüringer Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes (ThürAGPflegeVG) vom 20. Juli 2005;

Personenbeförderungsgesetz (avaliku reisijateveo seadus);

Landeskrankenhausgesetz Baden-Württemberg vom 29.11.2007;

Baieri liidumaa haiglate seadus (Bayerisches Krankenhausgesetz – BayKrG) vom 28.03.2007;

§§ 12, 13, 14 Krankenhausentwicklungsgesetz Brandenburg (BbgKHEG) vom 08.07.2009 (GVBl. I/09, lk 310);

Berliner Gesetz zur Neuregelung des Krankenhausrechts vom 18.09.2011 (GVBl. lk 483);

Bremisches Krankenhausgesetz (BrmKrHG) vom 12.04.2011 (Gesetzblatt Bremen vom 29.04.2011);

Hamburgisches Krankenhausgesetz (HmbKHG) vom 17.04.1991 (HmbGVBl. lk 127;

§§ 17-19 Hessisches Krankenhausgesetz 2011 (HKHG 2011) vom 21.12.2010 (GVBl. I 2010, Seite 587);

Krankenhausgesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LKHG M-V) vom 20.05.2011 (GVOBl. M-V 2011, lk 327);

Niedersächsisches Krankenhausgesetz (NKHG) vom 19.01.2012 (Nds. GVBl. Nr. 1 vom 26.01.2012, lk 2);

Krankenhausgestaltungsgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (KHGG NRW) vom 11.12.2007 (GV. NRW lk 702);

§ 6 Landeskrankenhausgesetz Rheinland-Pfalz (LKG Rh-Pf) in der Fassung vom 01.12.2010 (GVBl. lk 433);

Saarländisches Krankenhausgesetz (SKHG) vom 13.07.2005;

Gesetz zur Ausführung des Krankenhausfinanzierungsgesetzes (AG-KHG) in Schleswig-Holstein vom 12.12.1986 (GVOBl. Schl.-H. lk 302);

§ 3 Krankenhausgesetz Sachsen-Anhalt (KHG LSA) vom 14.04.2005 (GVBl. LSA 2005, lk 202);

Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz – SächsKHG) vom 19.08.1993 (Sächs GVBl. lk 675);

§ 4 Thüringischer Krankenhausgesetz (Thür KHG) in der Fassung der Neubekanntmachung 30.04.2003 (GVBl. lk 262) ning

Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz – SächsKHG) vom 19. August 1993 (SächsGVBl. lk 675).

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008 et la loi 66-879 du 29 novembre 1966 (SCP) ning

Code de la santé publique, artiklid L6122-1, L6122-2 (Ordonnance 2010-177 du 23 février 2010).

HR: tervishoiuseadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 150/08, nr 71/10, nr 139/10, nr 22/11, nr 84/11, nr 12/12, nr 70/12 ja nr 144/12).

SI: tervishoiuteenuste seadus (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 23/2005), artiklid 1, 3 ja 62–64, viljatuse ravi ja biomeditsiiniliselt toetatud soojätkamisprotseduuride seadus (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 70/00) artiklid 15 ja 16 ning

vere tarnimise seadus (ZPKrv-1) (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 104/06), artiklid 5 ja 8.

Reservatsioon nr 13 – turismi- ja reisiteenused

Sektor – allsektor:	turismi- ja reisiteenused – hotellid, restoranid ja toitlustus; reisibüroode ja reisikorraldajate (sealhulgas reisijuhtide) teenused; giiditeenused
Tegevusala liigitus:	CPC 641, 642, 643, 7471, 7472
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

BG: nõutav on asutamine juriidilise isikuna (mitte filiaalina). Reiskorraldus- või reisibürooteenuseid võib osutada Euroopa Liidu liikmesriigis või EMP riigis asutatud isik, kui kõnealune isik esitab asutamisel Bulgaaria territooriumil koopia dokumendist, mis tõendab tema õigust sellisel kutsealal töötada, ja krediidiasutuse või kindlustusandja väljastatud tõendi või muu dokumendi kindlustuse kohta, mis katab kõnealuse isiku kohustused ametiülesannete süülisest täitmata jätmisest tuleneva võimaliku kahju korral. Välisriigi kodanikest juhatajate arv ei tohi ületada Bulgaaria kodanikest juhatajate arvu, kui Riiklik (riigi või kohaliku omavalitsuse) osalus Bulgaaria äriühingu omakapitalis ületab 50 %. Giidide suhtes kohaldatakse EMP kodakondsusnõuet (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

CY: luba turismi- ja reisiettevõtte või agentuuri asutamiseks ja haldamiseks antakse ning olemasoleva ettevõtte või agentuuri tegevusloa pikendamist võimaldatakse üksnes Euroopa Liidu füüsilistele ja juriidilistele isikutele. Välisriigi elaniku ettevõte – välja arvatud mõnes teises Euroopa Liidu liikmesriigis asutatud ettevõte – saab osutada organiseeritult või alaliselt eespool nimetatud seaduse artiklis 3 nimetatud teenuseid üksnes juhul, kui ettevõtet esindab Küprose elanikule kuuluv ettevõte. Giiditeenuste osutamiseks on nõutav Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsus (CPC 7471, 7472).

HR: majapidamistes ja maapiirkondade kodumajapidamistes majutus- ja toitlustusteenuste osutamisel kohaldatakse EMP riigi kodakondsusnõuet (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

EL: kolmanda riigi kodanikud peavad omandama diplomi Kreeka turismiministeeriumi giidikoolist, et neil oleks õigus asjaomasel kutsealal tegutseda. Erandina eespool nimetatud sätetest võib kolmandate riikide kodanikel anda ajutiselt kutsealal töötamise õiguse juhul, kui konkreetse keele korral kinnitatakse giidi puudumist.

ES (ES korral kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): giiditeenuste pakkumise suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsusnõuet (CPC 7472).

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

HU: reisibüroo ja reisikorraldaja teenuste ning giiditeenuste piiriüleseks pakkumiseks on vaja Ungari kaubanduse litsentsimise ameti väljastatud tegevusluba. Tegevusluba väljastatakse üksnes EMP riikide kodanikele ja juriidilistele isikutele, kelle tegevuskoht on mõnes EMP riigis (CPC 7471, 7472).

IT (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): väljastpoolt Euroopa Liitu pärit giidid peavad saama piirkonnalt professionaalse giidina tegutsemiseks eriloa. Euroopa Liidu liikmesriikide giididelt sellist luba ei nõuta. Luba antakse giididele, kellel on piisav pädevus ja piisavad teadmised (CPC 7472).

Meetmed:

BG: turismiseadus, artiklid 61, 113, 146.

CY: turismi- ja reisibüroode ning giidide seadus 1995–2004 (nr 41(I)/1995–2004).

EL: presidendi dekreet nr 38/2010, ministri otsus nr 165261/IA/2010 (valitsuse ametlik väljaanne 2157/B), seaduse nr 4403/2016 artikkel 50.

ES: Andaluusia: Decreto 8/2015, de 20 de enero, Regulador de guías de turismo de Andalucía;

Aragón: Decreto 21/2015, de 24 de febrero, Reglamento de Guías de turismo de Aragón;

Kantaabria: Decreto 51/2001, de 24 de julio, Article 4, por el que se modifica el Decreto 32/1997, de 25 de abril, por el que se aprueba el reglamento para el ejercicio de actividades turístico-informativas privadas;

Castilla y León: Decreto 25/2000, de 10 de febrero, por el que se modifica el Decreto 101/1995, de 25 de mayo, por el que se regula la profesión de guía de turismo de la Comunidad Autónoma de Castilla y León;

Castilla la Mancha: Decreto 86/2006, de 17 de julio, de Ordenación de las Profesiones Turísticas;

Kataloonia: Decreto Legislativo 3/2010, de 5 de octubre, para la adecuación de normas con rango de ley a la Directiva 2006/123/CE, del Parlamento y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, artikkel 88;

Comunidad de Madrid: Decreto 84/2006, de 26 de octubre del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 47/1996, de 28 de marzo;

Comunidad Valenciana: Decreto 90/2010, de 21 de mayo, del Consell, por el que se modifica el reglamento regulador de la profesión de guía de turismo en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana, aprobado por el Decreto 62/1996, de 25 de marzo, del Consell;

Extremadura: Decreto 37/2015, de 17 de marzo;

Galicia: Decreto 42/2001, de 1 de febrero, de Refundición en materia de agencias de viajes, guias de turismo y turismo activo;

Illes Balears: Decreto 136/2000, de 22 de septiembre, por el cual se modifica el Decreto 112/1996, de 21 de junio, por el que se regula la habilitación de guía turístico en las Islas Baleares;

Islas Canarias: Decreto 13/2010, de 11 de febrero, por el que se regula el acceso y ejercicio de la profesión de guía de turismo en la Comunidad Autónoma de Canarias, artikkel 5;

La Rioja: Decreto 14/2001, de 4 de marzo, Reglamento de desarrollo de la Ley de Turismo de La Rioja;

Navarra: Decreto Foral 288/2004, de 23 de agosto. Reglamento para actividad de empresas de turismo activo y cultural de Navarra. Principado de Asturias: Decreto 59/2007, de 24 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guía de Turismo en el Principado de Asturias ning

Región de Murcia: Decreto n.º 37/2011, de 8 de abril, por el que se modifican diversos decretos en materia de turismo para su adaptación a la ley 11/1997, de 12 de diciembre, de turismo de la Región de Murcia tras su modificación por la ley 12/2009, de 11 de diciembre, por la que se modifican diversas leyes para su adaptación a la directiva 2006/123/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior.

HR: majutus- ja toitlustussektori seadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 138/06, nr 152/08, nr 43/09, nr 88/10 ja nr 50/12) ning

turismiteenuste osutamise seadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 68/07 ja nr 88/10).

HU: 2005. aasta seadus CLXIV kaubanduse kohta Valitsuse dekreet nr 213/1996 (XII.23.) reisikorralduse ja reisibüroode tegevuse kohta.

IT: seadus nr 135/2001, artiklid 7.5 ja 6, ning

seadus nr 40/2007 (DL 7/2007).

Reservatsioon nr 14 – meelelahutus-, kultuuri- ja sporditeenused

Sektor – allsektor:	meelelahutusteenused; muud sporditeenused
Tegevusala liigitus:	CPC 962, 96419 osa
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

Muud sporditeenused (CPC 96419)

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine:

AT (kohaldatakse piirkondlikul valitsustasandil): suusakooli- ja mäeinstruktoriteenuste pakkumine on reguleeritud liidumaade (Bundesländer) seadustega. Kõnealuste teenuste osutamiseks võib olla nõutav EMP riigi kodakondsus. Ettevõtjatelt võidakse nõuda, et nad määraksid EMP riigi kodanikust tegevdirektori.

CY: tantsukooli asutamise ja treenerite suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet.

Meetmed:

AT: Kärntner Schischulgesetz, LGBL. Nr 53/97;

Kärntner Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr 25/98;

NÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr 5710;

OÖ- Sportgesetz, LGBl. Nr 93/1997;

Salzburger Schischul- und Snowboardschulgesetz, LGBL. Nr 83/89;

Salzburger Bergführergesetz, LGBL. Nr 76/81;

Steiermärkisches Schischulgesetz, LGBL. Nr 58/97;

Steiermärkisches Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr 53/76;

Tiroler Schischulgesetz. LGBL. Nr. 15/95;

Tiroler Bergsportführergesetz, LGBL. Nr 7/98;

Vorarlberger Schischulgesetz, LGBL. Nr 55/02 §4 (2)a;

Vorarlberger Bergführergesetz, LGBL. Nr 54/02 ning

Viin: Gesetz über die Unterweisung in Wintersportarten, LGBL. Nr 37/02.

CY: seadus nr 65(i)/1997 ning

seadus nr 17(i)/1995.

Reservatsioon nr 15 – transporditeenused ja transpordi abiteenused

Sektor – allsektor:	transporditeenused – kalapüük ja veetransport – muu kaubanduslik tegevus, mida harrastatakse laevalt veetransport ja veetranspordi abiteenused; raudteetransport ja raudteetranspordi abiteenused; maanteetransport ja maanteetranspordi abiteenused; lennutranspordi abiteenused; kombineeritud transporditeenuste osutamine.
Tegevusala liigitus:	ISIC Rev. 3.1 0501, 0502; CPC 5133, 5223, 711, 712, 721, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749, 7461, 7469, 83103, 86751, 86754, 8730, 882
Reservatsiooni liik:	turulepääs võrdne kohtlemine enamsoodustusrežiim kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

a) **Meretransport ja meretranspordi abiteenused. Kaubanduslik tegevus, mida harrastatakse laevalt (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502; CPC 5133, 5223, 721, Part of 742, 745, 74540, 74520, 74590, 882)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus; piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: vedusid ja laevade mis tahes tegevust, mis on seotud vesiehituse ja veealuste tehniliste töödega, maavarade ja muude anorgaaniliste ressursside geoloogilise luure ja kaevandamisega, lootsimisega, punkerdamisega ning jäätmete, vee ja õli segude jms vastuvõtmisega Bulgaaria sisevetes ja territoriaalmerel, võivad teha üksnes Bulgaaria või mõne teise Euroopa Liidu liikmesriigi lipu all sõitvad laevad.

Teenuseosutajate arv sadamates võib olla piiratud sõltuvalt sadama objektiivsest läbilaskevõimest, mille määrab kindlaks transpordi-, infotehnoloogia- ja sideministeeriumi moodustatud ekspertide komisjon.

Tugiteenuste osutamisel kohaldatakse kodakondsusnõuet. Laeva kapten ja peamehhaanik peavad olema Euroopa Liidu liikmesriigi, EMP riigi või Šveitsi Konföderatsiooni kodanikud. Vähemalt 25 % ametikohtadest juhtimis- ja tegevustasandil ning vähemalt 25 % ametikohtadest tellimusi vastuvõtval tasandil peab olema täidetud Bulgaaria kodanikega (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 5133, 5223, 721, 74520, 74540, 74590, 882).

Meetmed:

BG: kaubalaevandusseadustik; Bulgaaria Vabariigi merevee, siseveeteede ja sadamate seadus; määrus, mis käsitleb tingimusi ja korda Bulgaaria veoettevõtjate väljavalimiseks rahvusvaheliste lepingute kohaseks reisijate- ja kaubaveoks ning

määrus 3 mehitamata laevade teenindamise kohta.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine; piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: õigus osutada riikliku tähtsusega Bulgaaria sadamates avaliku transpordi tugiteenuseid antakse kontsessioonilepinguga. Piirkondliku tähtsusega sadamates antakse kõnealune õigus sadamaomanikuga sõlmitava lepinguga (CPC 74520, 74540, 74590).

Meetmed:

BG: kaubalaevandusseadustik; Bulgaaria Vabariigi merevee, siseveeteede ja sadamate seadus.

DK: lootsiteenuse osutajad võivad osutada lootsiteenust Taanis üksnes siis, kui nad elavad ELi/EMP riigis ning on registreeritud ja tunnustatud Taani ametiasutuses kooskõlas Taani lootsiseadusega (CPC 74520).

Meetmed:

DK: Taani lootsimise seadus, § 18.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

DE (kohaldatakse piirkondlikul valitsustasandil): laeva, mis ei kuulu Euroopa Liidu liikmesriigi kodanikule, võib kasutada muul otstarbel kui transpordiks ja abiteenusteks Saksamaa föderaalvetes üksnes pärast eriloa saamist. Väljastpoolt Euroopa Liitu pärit laevadele võib teha erandeid üksnes juhul, kui ükski Euroopa Liidu laev ei ole kättesaadav või kui Euroopa Liidu laevad on kättesaadavad väga ebasoodsatel tingimustel, või rakendades vastastikkuse põhimõtet. Jaapani lipu all sõitvatele laevadele võib teha erandeid vastastikkuse põhimõtte alusel (KüSchVO § 2 lõige 3). Lootsitegevust käsitlevate õigusaktidega hõlmatud tegevus on lubatud ja akrediteerimist võimaldatakse üksnes EMP riigi või Šveitsi Konföderatsiooni kodanikele.

Käitajaga või ilma käitajata merelaevade rentimise või kasutusrendi korral ning ilma käitajata merel mittesõitvate laevade rentimise või kasutusrendi korral võidakse piirata lepingute sõlmimist välisriigi lipu all sõitvate laevade sooritatavaks kaubaveoks või selliste laevade prahtimist, sõltuvalt Saksamaa või mõne teise Euroopa Liidu liikmesriigi lipu all sõitvate laevade kättesaadavusest.

Residentide ja mitteresidentide vahelisi lepinguid, mis käsitlevad:

i) majanduspiirkonnas registreerimata siseveelaevade rentimist;

ii) kaubavedu selliste siseveelaevadega või

iii) selliste siseveelaevade pakutavaid puksiirteenuseid,

võidakse majanduspiirkonnas piirata (veetransport, veetranspordi tugiteenused, laevade rentimine, veesõidukite liisimine või rentimine ilma meeskonnata (CPC 721, 745, 83103, 86751, 86754, 8730)).

Meetmed:

DE: §§ 1, 2 Flaggenrechtsgesetz (lipu kaitse seadus);

§ 2 Verordnung über die Küstenschifffahrt vom 05.07. 2002;

§§ 1, 2 Binnenschifffahrtsaufgabengesetz (BinSchAufgG);

Vorschriften aus der (Schifffahrts-) Patentverordnung in der Fassung vom 08.04.2008;

§ 9 Abs.2 Nr. 1 Seelotsgesetz vom 08.12. 2010 (BGBl. I S. 1864);

§ 1 Nr. 9, 10, 11 und 13 Seeaufgabengesetz (SeeAufgG) ning

See-Eigensicherungsverordnung vom 19.09.2005 (BGBl. I S. 2787), geändert durch Artikel 516 Verordnung vom 31.10.2006 (BGBl. I S. 2407).

FI: veetranspordi tugiteenuseid Soome territoriaalvetes võivad pakkuda üksnes Soome, Euroopa Liidu või Norra lipu all sõitvad laevastikud (CPC 745).

Meetmed:

FI: Merilaki (mereseadus) (674/1994) ning

Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (ettevõtlusega tegelemise õiguse seadus) (122/1919), s. 4.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

EL: sadamaaladel veoste käitlemise teenuste osutamisel kehtib riigi monopol (CPC 741).

Meetmed:

EL: avaliku mereõiguse seadustik (seadusandlik dekreet nr 187/1973).

IT: mereveoste käitlemise teenuste puhul kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine ja uute töökohtade loomine (CPC 741).

Meetmed:

IT: laevandusseadustik,

seadus nr 84/1994 ning

ministri dekreet 585/1995.

b) **Raudteetransport ja raudteetranspordi abiteenused (CPC 711, 743)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: raudteetransporditeenuseid ja raudteetranspordi tugiteenuseid võivad Bulgaarias osutada üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikud. Tegevusloa reisijate või kauba vedamiseks raudteel väljastab registreeritud raudtee-ettevõtjatele transpordiminister (CPC 711, 743).

Meetmed:

BG: raudteetranspordiseadus, artiklid 37, 48.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

LT: transiiditeenuste osutamise ainuõigus antakse raudtee-ettevõtetele, mis kuuluvad riigile või mille aktsiad kuuluvad 100 % riigile (CPC 711).

Meetmed:

LT: Leedu Vabariigi 22. aprilli 2004. aasta seadus nr IX-2152 raudteetranspordi kohta, mida on muudetud 8. juuni 2006. aasta seadusega nr X-653.

c) **Maanteetransport ja maanteetranspordi abiteenused (CPC 712, 7121, 7122, 71222, 7123)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

AT: reisijate- ja kaubaveoks võib ainuõiguse või loa anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakontor asub Euroopa Liidus (CPC 712).

Meetmed:

AT: Güterbeförderungsgesetz (kaubaveoseadus), BGBl. Nr 593/1995; § 5; Gelegenheitsverkehrsgesetz (juhuvedude seadus), BGBl. Nr 112/1996; § 6 ning Kraftfahrliniengesetz (regulaarvedude seadus), BGBl. I Nr. 203/1999, nagu seda on muudetud, §§ 7 ja 8.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

EL: autoveoteenuste käitajate jaoks. Autoveoettevõtja tegevusalal tegutsemiseks on vaja Kreekas väljastatud tegevusluba. Tegevusload antakse mittediskrimineerivatel alustel, kohaldades vastastikkuse tingimust. Kreekas asutatud autoveoettevõtjad võivad kasutada ainult Kreekas registreeritud sõidukeid (CPC 7123).

Meetmed:

EL: autoveoettevõtjatele tegevusloa väljastamine: seadus nr 3887/2010 (Kreeka valitsuse ametlik väljaanne A' 174), mida on muudetud seaduse nr 4038/2012 artikliga 5 (Kreeka valitsuse ametlik väljaanne A' 14); määrus (EÜ) nr 1071/09 ja määrus (EÜ) nr 1072/09.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

IE: linnadevahelise bussiveo teenuste suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine (CPC 7121, CPC 7122).

Meetmed:

IE: Public Transport Regulation Act 2009.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

MT: taksod: veolubade arvu suhtes kohaldatakse piiranguid.

Karozzini (hobuvankrid): veolubade arvu suhtes kohaldatakse piiranguid (CPC 712).

Meetmed:

MT: taksoteenuseid käsitlevad eeskirjad (SL499.59).

PT: limusiiniteenuste pakkumisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine (CPC 71222).

Meetmed:

PT: 21. augusti dekreet-seadus nr 41/80.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – võrdne kohtlemine:

CZ: maanteetransporditeenuste osutamiseks tuleb Tšehhi Vabariigis asutada juriidiline isik (mitte filiaal).

Meetmed:

CZ: seadus nr 111/1994 Coll. (maanteetranspordi kohta).

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – võrdne kohtlemine:

RO: maanteedel kaupa ja reisijaid vedavad ettevõtjad tohivad kasutada ainult Rumeenias registreeritud sõidukeid, mida omatakse ja kasutatakse vastavalt valitsuse määrusele (CPC 7121, CPC 7122, CPC 7123).

Meetmed:

RO: valitsuse määrus nr 27/2011 (maanteetranspordi seadus).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

SE: maanteeveo-ettevõtja kutsealal tegutsemiseks on vaja Rootsis väljastatud tegevusluba. Taksoveoloa saamise ühe kriteeriumina peab äriühing olema määranud ametisse füüsilise isiku, kes töötab veokorraldajana (*de facto* elukohanõue – vt asutamist käsitlev Rootsi reservatsioon).

Muu maanteeveo-ettevõtja tegevusloa saamise kriteeriumide kohaselt peab äriühing olema asutatud Euroopa Liidus, omama üksust Rootsis ja olema määranud veokorraldajaks füüsilise isiku, kes elab Euroopa Liidus.

Lube väljastatakse mittediskrimineerivatel tingimustel, kui jätta kõrvale asjaolu, et kauba ja reisijate maanteeveo-teenuseid pakkuvad ettevõtjad võivad üldjuhul kasutada ainult riiklikus autoregistris registreeritud sõidukeid. Kui sõiduk on registreeritud välismaal, kuulub füüsilisele või juriidilisele isikule, kelle peamine elu- või tegevuskoht on välismaal, ja tuuakse Rootsi ajutiselt, võib seda Rootsis ajutiselt kasutada. Ajutine kasutus tähendab Rootsi transpordiameti määratluse kohaselt tavaliselt kuni üht aastat.

Ettevõtjad, kes osutavad kauba ja reisijate piiriülese maanteeveo teenuseid välismaal, vajavad selle tegevuse jaoks luba selle riigi pädevalt asutuselt, kus nad on asutatud. Maanteevedusid käsitlevates kahepoolsetes lepingutes võidakse kehtestada piiriülese kaubanduse jaoks lisanõuded. Sõidukite puhul, mille suhtes sellist kahepoolset lepingut ei kohaldada, on vaja ka Rootsi transpordiameti tegevusluba (CPC 712).

Meetmed:

SE: Yrkestrafiklag (kaubandusliku liikluse seadus) (2012:210);

Lag om vägtrafikregister (maanteeliikluse registri seadus) (2001:558);

Yrkestrafikförordning (määrus kaubandusliku liikluse kohta) (2012:237);

Taxitrafiklag (taksoliikluseseadus) (2012:211) ning

Taxitrafikförordning (määrus taksoliikluse kohta) (2012:238).

d) **Lennutranspordi abiteenused**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine;

PL: külmutatud või jahutatud kaupade hoiustamise teenuste ning vedelike või gaaside mahtkaubana hoiustamise teenuste puhul sõltub konkreetsete teenuseliikide osutamise võimalus lennujaama suurusest. Teenuseosutajate arvu lennujaamas võib piirata ruumipuuduse tõttu ning mitte vähem kui kahe teenuseosutajani muudel põhjustel.

Meetmed:

PL: 3. juuli 2002. aasta Poola lennundusseadus, artiklid 174.2 ja 174.3 3.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

EL: maapealse teeninduse puhul võidakse nõuda, et teenuseosutaja tegevuskoht asuks Euroopa Liidu territooriumil. Maapealse teeninduse avatuse tase sõltub lennujaama suurusest. Teenuseosutajate arv lennujaamades võib olla piiratud. Suurtes lennujaamades ei tohi teenuseosutajaid olla alla kahe.

Meetmed:

EL: nõukogu 15. oktoobri 1996. aasta direktiiv 1996/67/EÜ juurdepääsu kohta maapealse käitluse turule ühenduse lennujaamades.

BE (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): maapealse teeninduse puhul on nõutav vastastikkuse tingimuse kohaldamine.

Meetmed:

BE: Arrêté Royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National (article 18);

Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de Vlaamse regionale luchthavens (artikkel 14) ning

Arrêté du Gouvernement wallon réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne (article14).

e) **Kõikide transpordiliikide tugiteenused (CPC 748 osa)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): tollivormistusteenuseid võivad osutada üksnes Euroopa Liidu elanikud.

Meetmed:

EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik.

f) **Kombineeritud transporditeenuste osutamine (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

EL (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): kui Soome kõrvale jätta, võivad Euroopa Liidu liikmesriikide vaheliste kombineeritud vedude korral teha veo alg- või lõppetapi maanteevedu – mis moodustab kombineeritud veo lahutamatu osa ja võib, kuid ei pruugi hõlmata piiri ületamist – üksnes Euroopa Liidu liikmesriigis asutatud veoettevõtjad, kes vastavad tegevusalale lubamise ja Euroopa Liidu liikmesriikide vahelise kaupade veo turule pääsemise tingimustele. Kehtivad mis tahes konkreetset transpordiliiki mõjutavad piirangud.

Võib võtta vajalikke meetmeid, et tagada maanteesõidukite suhtes kohaldatavate kombineeritud vedudest tulenevate mootorsõidukimaksude vähendamine või hüvitamine (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749).

Meetmed:

EL: nõukogu 7. detsembri 1992. aasta direktiiv 1992/106/EMÜ, millega kehtestatakse ühiseeskirjad kaupade teatavate kombineeritud vedude kohta liikmesriikide vahel.

Reservatsioon nr 16 – energeetikaga seotud tegevusalad

Sektor – allsektor:	energeetikaga seotud tegevusalad – mäetööstus; elektri, gaasi, auru ja kuumavee tootmine, ülekanne ja jaotamine enda tarbeks; kütuste torutransport; torude kaudu transporditavate kütuste hoiustamine ja ladustamine; ning energiajaotusega seotud teenused
Tegevusala liigitus:	ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, 40, CPC 5115, 63297, 713, 742 osa, 8675, 883, 887
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

a) **Mäetööstus (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, CPC 5115, 7131, 8675, 883)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

NL: erasektori äriühingud uurivad ja kasutavad Madalmaades süsivesinikke alati koos majandusministri määratud avaliku sektori äriühinguga (aktsiaseltsiga). Kaevandmisseaduse artiklites 81 ja 82 on sätestatud, et kõik määratud äriühingu aktsiad peavad kuuluma otseselt või kaudselt Madalmaadele (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14).

Meetmed:

NL: mijnbouwwet (kaevandamisseadus).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE: maavarade ja muude eluta ressursside uurimise suhtes territoriaalvetes ja mandrilaval ning nende kasutamise suhtes kohaldatakse kontsessioone. Kontsessionääri tegevuskoht peab olema Belgias (ISIC Rev. 3.1:14).

Meetmed:

BE: Arrêté Royal du 1er septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.

BG: teatava majandustegevuse puhul, mis on seotud riigi või avaliku vara kasutamisega, kohaldatakse kontsessioonide seaduse või muude kontsessioone käsitlevate õigusaktide alusel antud kontsessioone. Maapõuevarade geoloogiliseks luureks või uurimiseks Bulgaaria Vabariigi territooriumil, mandrilaval ja Mustas meres asuvas eksklusiivses majandusvööndis on vaja luba; maapõuevarade kaevandamise ja kasutamise suhtes kohaldatakse maapõuevarade seaduse alusel antud kontsessiooni.

Äriühingutel, mis on registreeritud maksusoodustusi pakkuvates jurisdiktsioonides (st *offshore*-piirkondades) või on selliste äriühingutega otseselt või kaudselt seotud, on keelatud osaleda avalikes menetlustes, mille raames antakse lube või kontsessioone loodusvarade, sh uraani- ja tooriumimaagi geoloogiliseks luureks, uurimiseks või kaevandamiseks, ning tegutseda olemasoleva loa või kontsessiooni alusel, kuivõrd selline tegevus on välistatud, nagu ka võimalus registreerida uurimise tulemusel tehtud geoloogiline või kaubanduslikult kasutatav maardla avastus.

Äriühingud, mille kapitalist üle 50 % kuulub liikmesriigile või omavalitsusele, ei saa sooritada ühtki tehingut äriühingu põhivara võõrandamiseks ega sõlmida ühtki lepingut osaluse soetamise, rentimise, ühistegevuse, laenu, nõuete kindlustamise või käskvekslitest tulenevate kohustuste kohta, kui erastamisagentuur või omavalitsuse volikogu (sõltuvalt sellest, kumb on pädev asutus) ei ole andnud selleks luba. Ilma et see piiraks artikli 8.4 lõigete 1 ja 2 kohaldamist, on vastavalt Bulgaaria rahvuskogu 18. jaanuari 2012. aasta otsusele keelatud igasugune hüdrolõhestamise tehnoloogia kasutamine nafta ja gaasi geoloogiliseks luureks, uurimiseks või ammutamiseks. Keelatud on kildagaasi uurimine ja ammutamine (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.112, 3.1 13, 3.1 14).

Uraanimaagi kaevandamine on ministrite nõukogu 20. augusti 1992. aasta dekreediga nr 163 keelatud.

Tooriumimaagi kaevandamisel kohaldatakse üldist kaevandamisega seotud kontsessioonide korda. Et saada kontsessioon tooriumimaagi kaevandamiseks, peab Jaapani ettevõtja olema asutatud kooskõlas Bulgaaria äriseadusega ja olema registreeritud Bulgaaria äriregistris. Otsus lubada kaevandada tooriumimaaki tehakse mittediskrimineerivalt iga konkreetse juhtumi puhul eraldi. Maksusoodustusi pakkuvates jurisdiktsioonides (st offshore-piirkondades) registreeritud äriühingutele või selliste äriühingutega otseselt või kaudselt seotud äriühingutele kehtestatud keeld osaleda avalikes menetlustes, mille raames antakse kontsessioone loodusvarade kaevandamiseks, hõlmab uraani- ja tooriumimaaki (ISIC Rev. 3.1 12).

Meetmed:

BG: maapõuevarade seadus;

kontsessiooniseadus;

erastamis- ja erastamisjärgse kontrolli seadus;

tuumaenergia ohutu kasutamise seadus;

seadus, mis käsitleb majandus- ja finantssuhteid maksusoodustusi pakkuvates jurisdiktsioonides registreeritud äriühingutega, selliste äriühingutega seotud isikutega ja nende tegelike tulusaajatega ning

maapõuevarade seadus.

CY: ministrite nõukogu võib energiajulgeoleku huvides keelduda võimaldamast juurdepääsu süsivesinike geoloogilisele luurele, uurimisele ja kasutamisele ettevõtjale, kes on Jaapani või Jaapani kodanike kontrolli all, ning keelata sellisele ettevõtjale kõnealuse tegevuse. Ükski ettevõtja ei tohi pärast süsivesinike geoloogiliseks luureks, uurimiseks ja tootmiseks loa saamist minna ilma ministrite nõukogu eelneva heakskiiduta Jaapani või Jaapani kodaniku otsese või kaudse kontrolli alla. Ministrite nõukogu võib keelduda andmast süsivesinike geoloogiliseks luureks, uurimiseks ja tootmiseks luba ettevõtjale, kes on Jaapani või kolmanda riigi või Jaapani või kolmanda riigi kodaniku kontrolli all, kui Jaapan või kolmas riik ei taga Küprose Vabariigi või Euroopa Liidu liikmesriikide ettevõtjatele juurdepääsul süsivesinike geoloogilisele luurele, uurimisele ja kasutamisele ning sellise tegevuse teostamisel kohtlemist, mis on võrreldav kohtlemisega, mille tagab Jaapan või asjaomase kolmanda riigi ettevõtjatele Küprose Vabariik või Euroopa Liidu liikmesriik (ISIC Rev 3.1 1110).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

Meetmed:

CY: süsivesinike geoloogilise luure, uurimise ja kasutamise seadus (nr 4(I)/2007), mida on muudetud 2013. aasta seadusega nr 126(I) ja 2014. aasta seadusega nr 29(I).

IT (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil uurimiseks): riigile kuuluvates kaevandustes kehtivad uurimise ja kaevandamise erieeskirjad. Enne kaevanduse mis tahes kasutuselevõttu on vaja uurimisluba (permesso di ricerca, kuninglik dekreet nr 1447/1927, artikkel 4). Selles tähtajalises loas määratakse täpselt kindlaks uuritava maa-ala piirid. Sama maa-ala jaoks võib anda uurimisloa mitmele eri isikule või ettevõtjale (tegemist ei ole ilmtingimata ainuloaga). Maavarade kultiveerimiseks ja kasutamiseks on vaja piirkondliku ametiasutuse luba (concessione, artikkel 14) (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14, CPC 8675, 883).

Meetmed:

IT: uurimisteenused: kuninglik dekreet nr 1447/1927 ning

seadusandlik dekreet nr 112/1998, artikkel 34.

SK:kaevandamiseks, kaevandamisega seotud tegevuseks ja geoloogiliseks tegevuseks on nõutav asutamine juriidilise isikuna (mitte filiaalina) Euroopa Liidu liikmesriigis või EMP riigis. Slovakkia Vabariigi seadusega nr 44/1988 (loodusvarade kaitse ja kasutamise kohta) hõlmatud kaevandamis- ja uuringutegevust kohaldatakse mittediskrimineerivalt, sealhulgas riikliku poliitika meetmete kaudu, mille eesmärk on tagada loodusvarade ja keskkonna säilimine ja kaitse, näiteks teatavate kaevandamistehnoloogiate lubamine või keelamine. Suurema kindluse huvides hõlmavad sellised meetmed järgmist: tsüaniidi leostumise tehnoloogia rakendamise keeld mineraalide töötlemisel või rafineerimisel, eriloa nõue nafta ja gaasi geoloogilise otsimise, leiukohtade uuringute ja kaevandamise korral ning kohaliku rahvahääletuse eelnev heakskiit tuuma-/radioaktiivsete maavarade suhtes. See ei suurenda kehtiva meetme nõuetele mittevastavaid aspekte, mille suhtes reservatsioon tehakse. (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14, CPC 7131).

Meetmed:

SK: seadus nr 51/1988 kaevandamise, lõhkeainete ja riigi kaevandamisameti kohta; ja seadus nr 569/2007 geoloogilise tegevuse kohta.

UK: uurimis- ja tootmistegevuseks Ühendkuningriigi mandrilaval ning selliste teenuste osutamiseks, milleks on vajalik otsene juurdepääs loodusvaradele või nende kasutamine, on vaja tegevusluba.

Reservatsiooni kohaldatakse Ühendkuningriigi mandrilava jaoks välja antavate tootmislubade suhtes. Loa saamiseks peab äriühingu tegevuskoht olema Ühendkuningriigis. See tähendab kas:

i) personali kohalolekut Ühendkuningriigis;

ii) Ühendkuningriigi äriühingu registreerimist ettevõtluskojas (Enterprises House) või

iii) välisriigi äriühingu Ühendkuningriigis asuva filiaali registreerimist ettevõtluskojas.

See nõue kehtib kõikidele äriühingutele, kes taotlevad uut tegevusluba, ja kõikidele äriühingutele, kes soovivad liituda määramise kaudu olemasoleva tegevusloaga. Seda kohaldatakse kõikide tegevuslubade ja ettevõtete suhtes, olenemata sellest, kas tegemist on käitajaga. Et olla tootmisvaldkonda hõlmava tegevusloa üks omanikke, peab äriühing a) olema registreeritud ettevõtluskojas Ühendkuningriigi äriühinguna või b) tegelema oma äritegevusega Ühendkuningriigis asuva kindla tegevuskoha kaudu (mis tavaliselt eeldab personali kohalolekut), nagu see on määratletud 2003. aasta finantsseaduse 148. jaos (ISIC Rev. 3.1 11, CPC 883, 8675).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

Meetmed:

UK: Petroleum Act 1988.

FI: maavarade uurimiseks ja kasutamiseks peab olema luba, mille annab tuumamaterjali kaevandamisel valitsus. Valitsuselt tuleb saada kaevandamispiirkonna jaoks väljaostmisluba. Loa võib anda füüsilisele isikule, kelle elukoht on EMP riigis, või juriidilisele isikule, kes on asutatud EMP riigis. Võidakse kohaldada majandusvajaduste testi (ISIC Rev. 3.1 120, CPC 5115, 883, 8675).

Meetmed:

FI: kaivoslaki (kaevandamisseadus) (621/2011) ning

Ydinenergialaki (tuumaenergia seadus) (990/1987).

IE: Iirimaal tegutsevate uurimis- ja kaevandamisettevõtete tegevuskoht peab olema Iirimaal. Maavarade uurimisel kehtib nõue, et ettevõtjad (nii Iirimaalt kui ka välisriikidest) kasutaksid tööde tegemisel kas agendi või Iirimaal elava uurimistööde juhataja teenuseid. Kaevandamise kohta kehtib nõue, et isik, kelle suhtes kohaldatakse riiklikku kasutusrenti või kellel on kaevandamisluba, oleks Iirimaal asutatud äriühing. Selliste äriühingute omandiõiguse suhtes ei kohaldata piiranguid (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 13, 3.1 14, CPC 883).

Meetmed:

IE: Minerals Development Acts 1940 – 2017 ning

Planning Acts and Environmental Regulations.

SI: maavarade uurimiseks ja kasutamiseks, sealhulgas reguleeritud kaevandusteenused, kohaldatakse EMP riigi, Šveitsi Konföderatsiooni või OECD liikmesriigi elukoha- või kodakondsusnõuet või kolmanda riigi korral vastastikkuse tingimust. Vastastikkuse nõude kooskõla kontrollib kaevandamise eest vastutav ministeerium (ISIC Rev. 3.1 10, ISIC Rev. 3.1 11, ISIC Rev. 3.1 12, ISIC Rev. 3.1 13, ISIC Rev. 3.1 14, CPC 883, CPC 8675).

Meetmed:

SI: 2014. aasta kaevandamisseadus.

b) **Elektrienergia, gaasi, auru ja kuumavee tootmine, ülekanne ja jaotamine enda tarbeks; kütuste torutransport; torude kaudu transporditavate kütuste hoiustamine ja ladustamine; energiajaotusega seotud teenused (ISIC Rev. 3.1 40, 3.1 401, CPC 63297, 713, 7131, 742 osa, 74220, 887)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

DK: omanik või kasutaja, kes kavatseb rajada toornafta või rafineeritud nafta ja naftatoodete ning maagaasi transportimiseks torujuhtme, peab saama enne tööde alustamist kohalikult omavalitsuselt loa. Väljastatavate lubade arv võib olla piiratud (CPC 7131).

Meetmed:

DK: Bekendtgørelse nr. 724 af 1. juli 2008 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines (1. juuli 2008. aasta määrus nr 724 naftamahutite ja torujuhtmestike korralduse, rajamise ja kasutamise kohta).

MT: ettevõttel Enemalta plc on elektrienergia tootmise monopol (ISIC Rev. 3.1 401; CPC 887).

Meetmed:

MT: EneMalta seadus, 272. peatükk, ja EneMalta (varade, õiguste, vastutuse ja kohustuste ülekandmine) seadus, 536. peatükk.

NL: elektrivõrgu ja gaasivõrgu omanikud saavad olla vaid Madalmaade valitsus (ülekandesüsteemid) ja muud avalik-õiguslikud asutused (jaotussüsteemid) (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 71310).

Meetmed:

NL: Elektriciteitswet 1998; Gaswet.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

AT: seoses gaasi transportimisega antakse luba üksnes EMP riikide kodanikele, kelle elukoht on EMP riigis. Ettevõtjate ja partnerluste tegevuskoht peab olema EMP riigis. Võrgu käitaja peab määrama tegevdirektori ja võrgu käitamise tehnilise kontrolli eest vastutava tehnikadirektori, kes peavad olema EMP riigi kodanikud.

Pädev asutus võib loobuda kodakondsus- ja elukohanõudest, kui võrgu käitamine leitakse olevat avalikes huvides.

Muu kauba kui gaas ja vesi transportimisel kohaldatakse järgmist:

i) füüsiliste isikute korral antakse luba üksnes EMP kodanikele, kelle elukoht on Austrias ning

ii) ettevõtjate ja partnerluste tegevuskoht peab olema Austrias. Kohaldatakse majandusvajaduste või huvide testi. Piiriülesed torustikud ei tohi kahjustada Austria julgeolekuhuve ega Austria neutraalse riigi staatust. Ettevõtjad ja partnerlused peavad määrama tegevdirektori, kes on EMP riigi kodanik. Pädev asutus võib loobuda kodakondsus- ja asukohanõudest, kui torustiku käitamine leitakse olevat riigi majandushuvides (CPC 713).

Meetmed:

AT: Rohrleitungsgesetz (torutranspordiseadus), BGBl. Nr. 411/1975, § 5(1) ja (2), §§ 5 (1) ja (3), 15, 16 ning

Gaswirtschaftsgesetz 2011 (gaasiseadus), BGBl. I Nr. 107/2011, artiklid 43 ja 44, artiklid 90 ja 93.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine (kohaldatakse üksnes piirkondlikul valitsustasandil):

AT: seoses elektrienergia transportimise ja jaotamisega antakse luba üksnes EMP riikide kodanikele, kelle elukoht on EMP riigis. Kui käitaja määrab tegevdirektori või rentniku, loobutakse elukohanõudest.

Juriidiliste isikute (ettevõtjate) ja partnerluste tegevuskoht peab olema EMP riigis. Nad peavad määrama tegevdirektori või rentniku, kes on EMP riigi kodanikud ja kelle elukoht on EMP riigis.

Pädev asutus võib loobuda kodakondsus- ja elukohanõudest, kui võrgu käitamine leitakse olevat avalikes huvides (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 887).

Meetmed:

AT: Burgenländisches Elektrizitätswesengesetz 2006, LGBl. Nr. 59/2006, nagu on muudetud;

Niederösterreichisches Elektrizitätswesengesetz, LGBl. Nr. 7800/2005, nagu seda on muudetud;

Landesgesetz, mit dem das Oberösterreichische Elektrizitätswirtschafts- und -organisationsgesetz 2006 erlassen wird (Oö. ElWOG 2006), LGBl. Nr. 1/2006, nagu seda on muudetud;

Salzburger Landeselektrizitätsgesetz 1999 (LEG), LGBl. Nr. 75/1999, nagu seda on muudetud;

Gesetz vom 16. November 2011 über die Regelung des Elektrizitätswesens in Tirol (Tiroler Elektrizitätsgesetz 2012 – TEG 2012), LGBl. Nr. 134/2011;

Gesetz über die Erzeugung, Übertragung und Verteilung von elektrischer Energie (Vorarlberger Elektrizitätswirtschaftsgesetz), LGBl. Nr. 59/2003, nagu seda on muudetud;

Gesetz über die Neuregelung der Elektrizitätswirtschaft (Wiener Elektrizitätswirtschaftsgesetz 2005 – WElWG 2005), LGBl. Nr. 46/2005;

Steiermärkisches Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ELWOG), LGBl. Nr. 70/2005, ning

Kärntner Elektrizitätswirtschafts-und Organisationsgesetz (ELWOG), LGBl. Nr. 24/2006.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

CZ: elektrienergia tootmiseks, edastamiseks, jaotamiseks, sellega kauplemiseks ja elektriturukorraldaja muuks tegevuseks ning samuti gaasi tootmiseks, edastamiseks, jaotamiseks, ladustamiseks ja sellega kauplemiseks ning soojusenergia tootmiseks ja jaotamiseks on vaja luba. Sellise loa võib anda üksnes füüsilisele isikule, kellel on elamisluba, või Euroopa Liidus asutatud juriidilisele isikule. Seoses elektrienergia ja gaasi ülekandmise ning turuosaliste litsentsidega kehtivad ainuõigused (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 62271, 742, 887).

Meetmed:

CZ: seadus nr 458/2000 Coll. äritingimuste ja avaliku halduse kohta energiasektoris (Energiaseadus).

PL: energiaseaduse kohaselt on vaja luba järgmise tegevuse jaoks:

i) kütuse või energia tootmine, välja arvatud: tahke- või gaaskütuse tootmine; elektrienergia tootmine, kasutades elektrienergiaallikaid (välja arvatud taastuvad energiaallikad), mille koguvõimsus ei ületa 50 MW; elektrienergia ja soojuse koostootmine, kasutades allikaid (välja arvatud taastuvad energiaallikad), mille koguvõimsus ei ületa 5 MW; soojuse tootmine, kasutades allikaid, mille koguvõimsus ei ületa 5 MW;

ii) gaaskütuse ladustamine ladustamisrajatistes, maagaasi veeldamine ja veeldatud maagaasi taasgaasistamine maagaasi veeldusjaamades ning vedelkütuse ladustamine, välja arvatud: vedelkütuse kohalik ladustamine rajatistes, mille võimsus on väiksem kui 1 MJ/s, ja vedelkütuse ladustamine jaemüügis;

iii) kütuse või energia ülekandmine või jaotamine, välja arvatud: gaaskütuse jaotamine võrgus, mille võimsus on väiksem kui 1 MJ/s, ja soojuse ülekandmine või jaotamine, kui klientide tellitud võimsus ei ületa 5 MW;

iv) kütuse või energiaga kauplemine, välja arvatud: kauplemine tahkekütusega; kauplemine elektrienergiaga, kasutades kliendile kuuluvaid seadmeid, mille pinge on väiksem kui 1 kV; kauplemine gaaskütusega, kui tekkiv aastakäive ei ületa 100 000 eurot; kauplemine vedelgaasiga, kui aastakäive ei ületa 10 000 eurot; kauplemine vedelgaasiga, kui aastakäive ei ületa 10 000 eurot; kauplemine gaaskütusega ja elektrienergiaga, mida teevad kaubabörsidel maaklerfirmad, mis tegelevad kaubabörsidel maaklerlusega vastavalt 26. oktoobri 2000. aasta seadusega kaubabörside kohta, ning kauplemine soojusega, kui kliendi tellitud võimsus ei ületa 5 MW. Käibepiirangud ei kehti gaaskütuse või vedelkütuse hulgimüügi ega balloonigaasi jaemüügi korral.

Pädev asutus võib anda loa üksnes taotlejale, kes on registreerinud oma peamise tegevuskoha või elukoha ELi liikmesriigi, EMP riigi või Šveitsi Konföderatsiooni territooriumil (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 63297, 74220, CPC 887).

Meetmed:

PL: 10. aprilli 1997. aasta energiaseadus, artiklid 32 ja 33.

Seoses piiriülese teenustekaubandusega – turulepääs:

LT: loa elektrienergia ülekandmiseks, jaotamiseks ja üldsusele tarnimiseks ning elektrikaubanduse korraldamiseks võib anda üksnes Leedu juriidilistele isikutele või välisriikide juriidiliste isikute või muude organisatsioonide filiaalidele, mis on asutatud Leedus. Reservatsiooni ei kohaldata nõustamisteenuste suhtes, mis on seotud elektri ülekandmise ja jaotamisega tasu eest või lepingu alusel (ISIC Rev. 3.1 401, CPC 887).

Kütuse korral kohaldatakse asutamisnõuet. Loa kütuste ülekandmiseks ja jaotamiseks võib anda üksnes Leedu juriidilistele isikutele või välisriikide juriidiliste isikute või muude organisatsioonide filiaalidele (tütarettevõtjad), mis on asutatud Leedus.

Reservatsiooni ei kohaldata nõustamisteenuste suhtes, mis on seotud kütuste ülekandmise ja jaotamisega tasu eest või lepingu alusel (CPC 713, CPC 887).

Meetmed:

LT: Leedu Vabariigi 10. oktoobri 2000. aasta seadus nr VIII-1973 maagaasi kohta ning

Leedu Vabariigi 20. juuli 2000. aasta seadus nr VIII-1881 elektrienergia kohta.

SI: elektrienergia ja maagaasi tootmise, kauplemise, lõpptarbijatele tarnimise, ülekandmise ja jaotamise suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu tegevuskohanõuet (ISIC Rev. 3.1 4010, 4020, CPC 7131, CPC 887).

Meetmed:

SI: Energetski zakon (2014. aasta energiaseadus), Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 17/2014, ning

2014. aasta kaevandamisseadus.

Reservatsioon nr 17 – põllumajandus, kalapüük ja tootmine

Sektor – allsektor:	põllumajandus, jahindus, metsandus; looma- ja põhjapõdrakasvatus, kalapüük ja vesiviljelus; kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus
Tegevusala liigitus:	ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, 050, 0501, 0502, 221, 222, 323, 324, CPC 882, 88442

Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
	tulemuslikkuse nõuete keeld
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus
Valitsustasand:	EL/liikmesriik (kui ei ole sätestatud teisiti)

Kirjeldus:

a) **Põllumajandus, jahindus ja metsandus (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – tulemuslikkuse nõuete keeld

EL: Euroopa Liidu liikmesriikide määratud sekkumisasutused ostavad Euroopa Liidus koristatud teravilja. Kolmandast riigist imporditud ja kolmandasse riiki reeksporditava riisi puhul eksporditoetust ei anta. Hüvitist võivad taotleda üksnes Euroopa Liidu riisitootjad.

Meetmed:

EL: nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 2007/1234, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

IE: välisriigi residentidelt nõutakse jahutootmise alustamiseks luba (ISIC Rev. 3.1 1531).

Meetmed:

IE: Agriculture Produce (Cereals) Act, 1933.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

FI: põhjapõtru võivad omada ja kasvatada üksnes põhjapõtrade karjatamise piirkonnas elavad EMP riikide kodanikud. Võidakse anda ainuõigusi.

Meetmed:

FI: poronhoitolaki (põhjapõtrade kasvatamise seadus) 848/1990, 1. peatükk, § 4, Soome ühinemislepingu protokoll nr 3.

FR: eelnev luba on nõutav, et saada põllumajandusühistu liikmeks või tegutseda selle juhatajana (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015).

Meetmed:

FR: Code rural et de la pêche maritime: Käitisi käsitlev artikkel R331-1 ja põllumajandusühistuid käsitlev artikkel L.529-2.

SE: põhjapõdrakasvatusega võivad tegeleda ainult saamid.

Meetmed:

SE: põhjapõdrakasvatuse seadus (1971:437), § 1.

b) **Kalandus ja vesiviljelus (ISIC Rev. 3.1 050, 0501, 0502, CPC 882)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FR: Prantsusmaa lipu all sõitvale Prantsuse laevale võib väljastada püügiloa või sellisel laeval võidakse lubada püüda kala riiklike kvootide alusel üksnes juhul, kui on olemas tegelik majanduslik seos Prantsusmaa territooriumiga ning kui laeva juhib ja kontrollib ettevõte, mis asub alaliselt Prantsusmaa territooriumil (ISIC Rev. 3.1 050, CPC 882).

Meetmed:

FR: Code rural et de la pêche maritime: artikkel L921-3.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

SE: kutseline kalapüük on kalapüük kutselise kalapüügi loaga või kalapüük, millega tegelevad välisriigi kalurid, kellel on luba harrastada Rootsi territoriaalvetes või Rootsi majanduspiirkonnas kutselist kalapüüki. Kutselise kalapüügi loa võib anda kaluritele, kelle jaoks kalapüük on oluline elatusallikas ja kui kalapüügil on seos Rootsi kalatööstusega. Seost Rootsi kalatööstusega on võimalik tõendada näiteks juhul, kui kalur lossib pool kalendriaasta saagist (väärtuse poolest) Rootsis, pooled püügireisidest saavad alguse Rootsi sadamatest või pooled laevastiku kaluritest elavad Rootsis.

Üle viiemeetriste laevade puhul on vaja koos kutselise kalapüügi loaga laevaluba. Laevaluba antakse, kui laev on muu hulgas kantud riiklikku registrisse, laeval on tegelik majanduslik seos Rootsiga ning loasaaja ja laeva kapten on kutselise kalapüügi luba omavad kalurid.

Kui kalalaeva kogumahutavus on üle 20 tonni, peab laeva kapten olema EMP riigi kodanik. Rootsi transpordiamet võib teha erandeid.

Laev loetakse Rootsi laevaks ja võib sõita Rootsi lipu all, kui rohkem kui pool laevast kuulub Rootsi kodanikele või juriidilistele isikutele. Valitsus võib lubada välislaevadel sõita Rootsi lipu all, kui nende tegevus on Rootsi kontrolli all või kui omanik suudab tõendada, et tema alaline elukoht on Rootsis. Laevad, millest vähemalt 50 % kuulub EMP riikide kodanikele või äriühingutele, mille registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht asub EMP riigis ja mille tegevust kontrollitakse Rootsist, võib samuti Rootsi registrisse kanda (ISIC Rev. 3.1 0501, 3.1 0502, CPC 882).

Meetmed:

SE: mereseadus (1994:1009);

kalandusseadus (1993:787);

kalapüüki, vesiviljelust ja kalatööstust käsitlev määrus (1994:1716);

riikliku kalandusnõukogu püügieeskirjad (2004:25) ning

määrus laevade turvalisuse kohta (2003:438).

c) **Tootmine – kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus (ISIC Rev. 3.1 221, 222, 323, 324, CPC 88442)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

LV: meediaväljaandeid võivad luua ja neid kirjastada Lätis asutatud juriidilised isikud ja Läti füüsilised isikud. Filiaalid ei ole lubatud. (CPC 88442)

Meetmed:

LV: ajakirjandus- ja muu meedia seadus, § 8.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs:

DE (kohaldatakse ka piirkondlikul valitsustasandil): igas avalikult levitatavas või trükitavas ajalehes, ajakirjas või perioodikaväljaandes peab olema selgelt nimetatud vastutav toimetaja (asjaomase füüsilise isiku täielik nimi ja aadress). Võidakse nõuda, et vastutav toimetaja oleks Saksamaa, Euroopa Liidu või EMP riigi alaline elanik. Liidumaa siseminister võib lubada teha erandeid (ISIC Rev. 3.1 223, 224).

Meetmed:

DE: § 10 Abs. 1 Nr. 4 Landesmediengesetz (LMG) Rheinland-Pfalz v. 4. Februar 2005, GVBl. S. 23;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Gesetz über die Presse Baden-Württemberg (LPG BW) v. 14 Jan. 1964, GBl. S.11;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (Landespressegesetz NRW) v. 24. Mai 1966 (GV. NRW. S. 340);

§ 8 Abs. 1 Gesetz über die Presse Schleswig-Holstein (PressG SH) vom 25.1.2012, GVOBL. SH S. 266;

§ 7 Abs. 2 Landespressegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LPrG M-V) v. 6 Juni 1993, GVOBl. M-V 1993, S. 541;

§ 8 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Sachsen-Anhalt in der Neufassung vom 2.5.2013 (GVBl. LSA S. 198);

§ 7 Abs. 2 Berliner Pressegesetz (BlnPrG) v. 15 Juni 1965, GVBl. S. 744;

§ 10 Abs. 1 Nr. 1 Brandenburgisches Landspressegesetz (BbgPG) v. 13. Mai 1993, GVBl. I/93, S. 162;

§ 9 Abs. 1 Nr.1 Gesetz über die Presse Bremen (BrPrG), Brem. GBl. 1965, S. 63;

§ 7 Abs. 3 Nr. 1 Hessisches Pressegesetz (HPresseG) v. 12. Dezember 2004, GVBl. 2004 I S.2;

§ 7 Abs. 2 i.V.m § 9 Abs.1 Ziffer 1 Thüringer Pressegesetz (TPG) v. 31. Juli 1991, GVBl. 1991 S. 271;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1Hamburgisches Pressegesetz v. 29. Januar 1965, HmbGVBl., S. 15;

§ 6 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über die Presse (SächsPresseG) v. 3. April 1992, SächsGVBl. S. 125;

§ 8 Abs. 2 Niedersächsisches Pressegesetz v. 22. März 1965, GVbl. S.9;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Saarländisches Mediengesetz (SMG) vom 27. Februar 2002 (Amtsbl. S. 498) ning

Article 5 Abs. 2 Bayerisches Pressegesetz in der Fassung der Bekanntmachung v. 19. April 2000 (GVBl, S. 340).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine, turulepääs, enamsoodustusrežiim:

IT: kui Jaapan lubab Itaalia kodanikel ja ettevõtjatel tegeleda nimetatud tegevusega, lubab Itaalia Jaapani kodanikel ja ettevõtjatel tegeleda nimetatud tegevusega samadel tingimustel. Kui Jaapan lubab Itaalia investoritel omada Jaapani kirjastusettevõttes üle 49 % kapitalist ja hääleõigusest, lubab Itaalia Jaapani investoritel omada samadel tingimustel üle 49 % kapitalist ja hääleõigusest Itaalia kirjastusettevõttes (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Meetmed:

IT: seadus 416/1981, artikkel 1 (ja hilisemad muudatused).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – kõrgem juhtkond ja juhatus:

PL: ajalehtede ja ajakirjade peatoimetaja suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Meetmed:

PL: 26. jaanuari 1984. aasta ajakirjandusseadus (Poola ametlik väljaanne nr 5, punkt 24 koos hilisemate muudatustega).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenustekaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

SE: füüsilised isikud, kes on Rootsis trükitavate ja avaldatavate perioodikaväljaannete omanikud, peavad elama Rootsis või olema EMP riigi kodanikud. Selliste perioodikaväljaannete juriidilistest isikutest omanikud peavad olema asutatud EMP riigis. Rootsis trükitavatel ja avaldatavatel perioodikaväljaannetel ning tehnilistel salvestistel peab olema vastutav toimetaja, kelle elukoht on Rootsis (ISIC Rev. 3.1 22, CPC 88442).

Meetmed:

SE: ajakirjandusvabaduse seadus (1949:105);

sõnavabaduse põhiseadus (1991:1469) ning

seadus, mis sisaldab ajakirjandusvabaduse seaduse ja sõnavabaduse põhiseaduse valdkonna eeskirju (1991:1559).

Jaapani loend

Märkused

1. Käesolevas loendis sätestatakse vastavalt artiklitele 8.12, 8.18 ja 8.24 Jaapani poolt võetud reservatsioonid seoses kehtivate meetmetega, mis ei vasta järgmiste artiklitega kehtestatud kohustustele:

   a) artikkel 8.7 või 8.15;

   b) artikkel 8.8 või 8.16;

   c) artikkel 8.9 või 8.17;

   d) artikkel 8.10 või

   e) artikkel 8.11.

2. Iga reservatsioon hõlmab järgmisi osi:

   a) sektor osutab üldisele sektorile, kus reservatsioon tehakse;

   b) allsektor osutab konkreetsele sektorile, kus reservatsioon tehakse;

   c) tegevusala liigitus osutab võimaluse korral ja üksnes läbipaistvuse huvides reservatsiooniga hõlmatud tegevusele vastavalt riigisisestele või rahvusvahelistele tööstuse klassifikatsioonikoodidele;

   d) asjaomane kohustus tähendab punktis 1 osutatud kohustust, mille suhtes reservatsioon tehakse;

   e) valitsustasand näitab, millisel valitsustasandil jäetakse kehtima meede, mille suhtes reservatsioon tehakse;

   f) osas „Meetmed“ määratakse kindlaks kehtivad seadused, määrused või muud meetmed, mille suhtes reservatsioon tehakse. Osas „Meetmed“ kirjeldatud meede:

      i) tähendab meedet nagu see on muudetuna, jätkatuna või uuendatuna käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval ning

      ii) hõlmab võimalikke allmeetmeid, mis on heaks kiidetud või mis kehtivad kõnealuse meetme alusel või on sellega kooskõlas ning

   g) kirjelduses sätestatakse seoses punktis 1 osutatud kohustustega kehtivate meetmete nõuetele mittevastavad aspektid, mille suhtes reservatsioon tehakse.

3. Reservatsiooni tõlgendamisel võetakse arvesse reservatsiooni kõiki osi. Reservatsiooni tõlgendatakse nendes jaotistes esitatud asjaomaste sätete valguses, mille suhtes reservatsioon tehakse ning meetmete osa on ülimuslik kõikide muude osade suhtes.

4. Seoses finantsteenustega:

   a) ettevaatuskaalutlustel artikli 8.65 kontekstis ei tohi Jaapanit takistada võtmast meetmeid, nagu mittediskrimineerivad kaubandusliku kohaloleku õiguslike vormide piirangud. Samadel põhjustel ei takistata Jaapanit kohaldamast uute finantsteenuste turule lubamisega seotud mittediskrimineerivaid piiranguid, mis on kooskõlas nende usaldatavusnõuete täitmiseks vajaliku õigusraamistikuga. Selles kontekstis on väärtpaberitega kauplevatel väärtpaberiettevõtjatel lubatud kaubelda Jaapani asjaomastes seadustes määratletud väärtpaberitega ning pankadel ei ole lubatud nende väärtpaberitega kaubelda, kui see ei ole nimetatud seadustega teisiti sätestatud, ning

   b) teenuseid, mida osutatakse Euroopa Liidu territooriumil Jaapanis asuvale teenuse tarbijale ilma teenuseosutaja aktiivse turunduseta, peetakse artikli 8.2 punkti d alapunkti ii alusel osutatud teenusteks.

5. Seoses meretransporditeenustega ei ole meretranspordi kabotaaži mõjutavad meetmed sellesse loendisse kantud, sest need on 8. peatüki B osa kohaldamisalast välja jäetud vastavalt 8. peatüki C osa artikli 8.6 lõike 2 alapunktile a ja artikli 8.14 lõike 2 alapunktile a.

6. Jaapani õigusnorme seoses spektri kättesaadavusega, mõjutades artiklite 8.7 ja 8.15 kohaseid kohustusi, ei hõlmata käesoleva Jaapani loendiga, võttes arvesse erikohustuste ajakava suuniste 6. liidet (WTO dokument S/L/92, kuupäevaga 28. märts 2001).

7. Käesolevas lisas hõlmatud Jaapani loendis osutab „JSIC“ Jaapani tegevusliigituse standardile, mille on kehtestanud siseja kommunikatsiooniministeerium ning mis on läbi vaadatud 30. oktoobril 2013.

1	Sektor:	põllumajandus, metsandus ja kalapüük ning seotud teenused (välja arvatud kalapüük territoriaalmeres, sisevetes, majandusvööndis ja mandrilaval, mis on sätestatud lisa 8-B II lisaga hõlmatud Jaapani loendi 11. reservatsioonis)	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus:	JSIC 01	põllumajandus
		JSIC 02	metsandus
		JSIC 03	kalandus, välja arvatud vesiviljelus
		JSIC 04	vesiviljelus
		JSIC 6324	põllumajandusühistud
		JSIC 6325	kalandus ja kalandustööstuse ühistud
		JSIC 871	mujal liigitamata põllumajandus-, metsandus- ja kalandus koperatiivühistud
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([1])	
		valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine	
		1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida põllumajandusse, metsandusse ja kalandusse ning seotud teenustesse (välja arvatud kalapüük territoriaalmeres, sisevetes, majandusvööndis ja mandrilaval, mis on sätestatud lisa 8-B II lisaga hõlmatud Jaapani loendi 11. reservatsioonis).	
		2. Läbivaatamine põhineb vaatlusel, kas investeering võib põhjustada olukorra, mis avaldab märkimisväärset negatiivset mõju Jaapani majanduse tõrgeteta toimimisele ([2]).	
		3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.	
2	Sektor:	sõiduauto hooldusteenused	
	Allsektor:	mootorsõiduki lammutus- ja remonditeenused	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 89	auto hooldusteenused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	maanteesõidukiseadus (1951. aasta seadus nr 185), 6. peatükk	
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus	
		isik, kes kavatseb luua mootorsõidukite demonteerimisega seotud remondiettevõtja, peab looma Jaapanis töökoha ja saama heakskiidu piirkondliku transpordi büroo peadirektorilt, kelle jurisdiktsiooni all olevas piirkonnas asjaomane töökoht luuakse.	

([1]) Suurema kindluse huvides kohaldatakse käesoleva reservatsiooni kohaldamisel välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

([2]) Suurema kindluse huvides ei tähenda käesolevas kirjelduses käesoleva lisaga hõlmatud Jaapani loendi punktides 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 ja 54 osutatud riikliku julgeoleku viite puudumine seda, et artiklit 1.5 ei kohaldata kontrolli suhtes või et Jaapan loobub oma õigusest rakendada artiklit 1.5, et põhjendada kontrolli.

3	Sektor:	äriteenused	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus:	JSIC 9111	tööhõiveteenused
		JSIC 9121	töötaja lähetamisteenused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	tööhõivekindluse seadus (1947. aasta seadus nr 141), 3. ja 3-3. peatükk töötaja lähetusettevõtja nõuetekohase toimimise tagamise ja lähetatud töötajate kaitse tagamise seadus (1985. aasta seadus nr 88), 2. peatükk sadamatöö seadus (1988. aasta seadus nr 40), 4. peatükk meremeeste tööhõivekindluse seadus (1948. aasta seadus nr 130), 3. peatükk ehitustööliste tööhõive parandamise seadus (1976. aasta seadus nr 33), 5. ja 6. peatükk	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Isik, kes kavatseb osutada järgmisi teenuseid Jaapani ettevõtetele, peab omama tegevuskohta Jaapanis ja saama loa või esitama teatise pädevale asutusele vastavalt vajadusele: a) erasektori tööhõiveteenused, sealhulgas ehitustöötajate tööhõiveteenuste tasustamine ja meremeeste tööhõiveteenused, või b) töötajate lähetamisteenused, sealhulgas lastijate lähetamisteenused, meremeeste lähetamisteenused ning ehitustöötajatele teenuste tagamise töövõimalused. 2. Tööjõu pakkumise teenuseid võib osutada üksnes ametiühing, mis on pädevalt asutuselt saanud loa vastavalt tööhõive kindluse seadusele või meremeeste tööhõive kindluse seadusele.	
4	Sektor:	inkassoteenused	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus:	JSIC 6619	mitmesugused finantsvahenduse abiettevõtjad
		JSIC 7299	mujal liigitamata kutseteenused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	krediidijuhtimise ja inkassoteenustega seotud erimeetmete seadus (1998. aasta seadus nr 126), artiklid 3 ja 4 advokaadiseadus (1949. aasta seadus nr 205), artiklid 72 ja 73	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Isik, kes kavatseb osutada inkassoteenuseid, mis hõlmavad õiguse praktiseerimist seoses kohtuasjadega, peab olema kvalifitseeritud Jaapani õigusnormide kohaselt advokaadina (Bengoshi), Jaapani õigusnormide kohaselt juriidilise kutseorganisatsioonina (Bengoshi-hojin) või krediidijuhtimise ja inkassoteenustega seotud erimeetmete seaduse kohaselt asutatud juriidilise isikuna ning asjaomane isik peab asutama Jaapanis büroo. 2. Ükski isik ei tohi teisi isiku krediiti üle võtta ega tagasi maksta, välja arvatud krediidijuhtimise ja inkassoteenustega seotud erimeetmete seaduse alusel asutatud juriidiline isik, kes tegeleb krediidiga vastavalt asjaomase seaduse sätetele.	

5	Sektor:	ehitustööstus	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus:	JSIC 06	ehitustööd, üldine, sealhulgas avaliku ja erasektori ehitustööd
		JSIC 07	spetsialiseeritud alltöövõtja poolt teostatud ehitustööd, välja arvatud seadmete paigaldustööd
		JSIC 08	seadmete paigaldustööd
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	ehitussektori seadus (1949. aasta seadus nr 100), 2. peatükk	
		ehitusmaterjalide ringlussevõtu seadus (2000. aasta seadus nr 104), 5. peatükk	
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus	
		1. Isik, kes kavatseb luua ehitusettevõtte, peab looma Jaapanis tegevuskoha ja saama loa maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministrilt või prefektuuri kubernerilt, kelle jurisdiktsiooni all olevas piirkonnas asjaomane tegevuskoht asub.	
		2. Isik, kes kavatseb luua lammutusettevõtte, peab looma Jaapanis tegevuskoha ja registreerima end prefektuuri kuberneri juures, kelle jurisdiktsiooni all olevas piirkonnas asjaomane tegevuskoht asub.	
6	Sektor:	turustusteenused	
	Allsektor:	hulgimüügiteenused, jaemüügiteenused ja komisjonäriteenused, mis on seotud alkohoolsete jookidega	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 5222	kange alkohol
		JSIC 5851	kange alkoholi poed
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	kange alkoholi maksustamise seadus (1953. aasta seadus nr 6), artiklid 9–11	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus	
		nende allsektorite teenuseosutajatele antud litsentside arv võib olla piiratud, kus likviidsete maksutulude kindlustamiseks on vaja säilitada alkohoolsete jookide pakkumise ja nõudluse tasakaalu (kange alkoholi maksustamise seaduse artikli 10 lõige 11).	
7	Sektor:	turustusteenused	
	Allsektor:	riiklikul hulgimüügiturul osutatavad hulgimüügiteenused	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 521	põllumajandus-, loomakasvatus- ja linnukasvatusettevõte ning vesiviljelustooted
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	hulgimüügiõiguse seadus (1971. aasta seadus nr 35), artiklid 9, 10, 15, 17 ja 33	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus	
		hulgimüügiteenuste osutajatele riiklikel hulgimüügiturgudel antud litsentside arv võib olla piiratud juhul, kui riiklikel hulgimüügiturgudel kehtestatakse tarnijate maksimaalne arv, et tagada riiklike hulgimüügiturgude nõuetekohane ja sujuv toimimine.	
8	Sektor:	hariduse ja koolituse toetamine	
	Allsektor:	kõrgharidusteenused	

	Tegevusala liigitus:	JSIC 816 kõrgharidusasutus
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	hariduse põhiõigusakt (2006. aasta seadus nr 120), artikkel 6 koolihariduse seadus (1947. aasta seadus nr 26), artikkel 2 erakooli seadus (1949. aasta seadus nr 270), artikkel 3
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Kõrgharidusteenuseid, mida osutatakse Jaapanis formaalse hariduse osana, peavad osutama formaalhariduse asutused. Formaalhariduse asutused peavad olema asutatud kooli juriidiliste isikutena. 2. „Formaalhariduse asutused“ – algkoolid, põhikoolid, keskkoolid, kohustuslikud koolid, gümnaasiumid, ülikoolid, noortekolledžid, tehnoloogiakolledžid, erivajadustega laste koolid, lasteaiad ning alushariduse ja lapsehoiu integreeritud keskused. 3. „Kooli juriidiline isik“ – mittetulundusühingust juriidiline isik, kes on asutatud Jaapani õigusnormide kohaselt haridusteenuste osutamise eesmärgil.
9	Sektor:	finantsteenused
	Allsektor:	pangandus- ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustusteenused ja kindlustusega seotud teenused)
	Tegevusala liigitus:	JSIC 622 pangad, välja arvatud keskpank JSIC 631 finantsasutused väike-ettevõtjate jaoks
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	hoiuse tagamise seadus (1971. aasta seadus nr 34), artikkel 2
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine hoiuste tagamise süsteem ei hõlma välispankade filiaalide hoiuseid.
10	Sektor:	finantsteenused
	Allsektor:	kindlustusteenused ja kindlustusega seotud teenused
	Tegevusala liigitus:	JSIC 672 kindlustusasutused, välja arvatud elukindlustusasutused JSIC 6742 kindlustuse, välja arvatud elukindlustuse, agendid ja vahendajad
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	kindlustuse äriõigus (1995. aasta seadus nr 105), artiklid 185, 186, 275, 276, 277, 286 ja 287 valitsuse korraldus kindlustustegevuse seaduse jõustamise kohta (1995. aasta valitsuse määrus nr 425), artiklid 19 ja 39-2 ministri määrus kindlustustegevuse seaduse jõustamise kohta (1996. aasta rahandusministri määrus nr 5), artiklid 116 ja 212-6
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus kaubanduslik kohalolek on põhimõtteliselt nõutav kindlustuslepingute korral järgmiste kaupade ja sellest tulenevate mis tahes kohustuste suhtes: a) Jaapanis veetavad kaubad ning b) Jaapanis registreeritud laevad, mida ei kasutata rahvusvahelises meretranspordis.

11	Sektor:	soojusvarustus
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 3511 soojusvarustus
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([1]) valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine 1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida soojusvarustustööstusesse. 2. Analüüs viiakse läbi sõltuvalt sellest, kas investeering võib põhjustada olukorra, kus riigi julgeolek halveneb, avaliku korra säilitamine on häiritud või avaliku korra kaitse on takistatud. 3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.
12	Sektor:	teave ja side
	Allsektor:	telekommunikatsioon
	Tegevusala liigitus:	JSIC 3700 peakontorid, kus toimub peamiselt juhtkonna töö JSIC 3711 piirkondlik telekommunikatsioon, välja arvatud traadiga saatetelefonid JSIC 3731 telekommunikatsiooniga seotud teenused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.7) võrdne kohtlemine (artikkel 8.8) kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	seadus Nippon Telegraph and Telephone Corporationi jt kohta (1984. aasta seadus nr 85), artiklid 6 ja 10
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine 1. Nippon Telegraph ja Telephone Corporation ei tohi oma aktsiaraamatusse sisestada nime ega aadressi juhul, kui alapunktides a–c loetletud isikutele otseselt või kaudselt kuuluvae hääleõiguse suhte kogusumma on üks kolmandik või üle selle: a) füüsiline isik, kellel ei ole Jaapani kodakondsust; b) välisriigi valitsus või selle esindaja; ning c) välisriigi juriidiline isik või välisriigi üksus. 2. Füüsiline isik, kellel ei ole Jaapani kodakondsust, ei tohi saada Nippon Telegraph and Telephone Corporationi, Nippon Telegraph and Telephone East Corporationi ega Nippon Telegraph and Telephone West Corporationi juhatajaks ega audiitoriks.
13	Sektor:	teave ja side
	Allsektor:	telekommunikatsiooni- ja internetipõhised teenused

([1]) Suurema selguse huvides kohaldatakse käesoleva reservatsiooni kohaldamisel välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

	Tegevusala liigitus ([1]):	JSIC 3711*	piirkondlik telekommunikatsioon, välja arvatud traadiga saatetelefonid
		JSIC 3712*	kaugside
		JSIC 3719*	mitmesugused tavasideteenused
		JSIC 3721*	mobiilside
		JSIC 401*	internetiga seotud teenused
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([2])	
		valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine	
		1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida turvavalve teenustesse.	
		2. Analüüs viiakse läbi sõltuvalt sellest, kas investeering võib põhjustada olukorra, kus riigi julgeolek halveneb, avaliku korra säilitamine on häiritud või avaliku korra kaitse on takistatud.	
		3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.	
14	Sektor:	tootmine	
	Allsektor:	laevaehitus ja -remont ning laevamootorid	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 3131	laevaehitus ja -remont
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	laevaehitusseadus (1950. aasta seadus nr 129), artiklid 2 kuni 3-2	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus	
		isik, kes kavatseb rajada või laiendada dokke, mida saab kasutada 500 tonniste või suurema kogumahutavusega või 50 meetri pikkuste või pikemate laevade tootmiseks või parandamiseks, peab saama loa maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministrilt. Litsentsi väljastamiseks on vaja kohaldada majandusvajaduste testi nõudeid. Litsentsi väljastamiseks on vaja kohaldada majandusvajaduste testi nõudeid.	
15	Sektor:	tootmine	
	Allsektor:	ravimite tootmine	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 1653	bioloogilised preparaadid
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)	

([1]) Tärn (*) JSIC-numbrites osutab asjaolule, et selliste numbrite raames käesoleva reservatsiooniga hõlmatud tegevus on piiratud tegevusega, mille suhtes kohaldatakse telekommunikatsiooni äriseaduse (1984. aasta seadus nr 86) artikli 9 kohast registreerimiskohustust.

([2]) Suurema kindluse huvides kohaldatakse käesoleva reservatsiooni kohaldamisel välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([1]) valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine 1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida bioloogiliste preparaatide tootmisse. Suurema kindluse huvides hõlmab mõiste „bioloogiliste preparaatide tootmistööstus“ majandustegevust ruumides, kus toodetakse vaktsiine, seerumeid, toksoide, antitoksiine ja mõningaid preparaate, mis sarnanevad eespool nimetatud toodetele või verepreparaatidele. 2. Analüüs viiakse läbi sõltuvalt sellest, kas investeering võib põhjustada olukorra, kus riigi julgeolek halveneb, avaliku korra säilitamine on häiritud või avaliku korra kaitse on takistatud. 3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.
16	Sektor:	tootmine
	Allsektor:	naha ja nahktoodete tootmine
	Tegevusala liigitus ([2]):	JSIC 1189*1 mujal liigitamata tekstiilist rõivad ja rõivamanused JSIC 1694*2 želatiin ja liimained JSIC 192 kummi- ja plastjalatsid ning asjaomased leiud JSIC 2011 naha parkimine ja viimistlemine JSIC 2021 mehaanilised nahatooted, välja arvatud sõrmikud ja labakindad JSIC 2031 kärbitud varu ja järeldused saabaste ja kingade kohta JSIC 2041 nahast jalatsid JSIC 2051 sõrmikud ja labakindad JSIC 2061 pagas JSIC 207 käekotid ja väikesed nahkkarbid JSIC 2081 töödeldud karusnahad JSIC 2099 mitmesugused nahktooted JSIC 3253*1 spordikaubad
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([3]) valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3

([1]) Käesoleva reservatsiooni selguse huvides kohaldatakse välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

([2]) JSIC-numbri tärn (*1) näitab, et selle reservatsiooniga hõlmatud tegevused selliste numbrite raames piirduvad nahatöötlemise ja nahatoodete tootmisega seotud tegevusaladega. JSIC-numbri tärn (*2) näitab, et selle reservatsiooniga hõlmatud tegevused sellise numbri raames piirduvad loomse liimi (nikawa) ja želatiini tootmisega seotud tegevusaladega.

([3]) Käesoleva reservatsiooni selguse huvides kohaldatakse välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine 1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida naha- ja nahktoodete tootmisse. 2. Läbivaatamine põhineb vaatlusel, kas investeering võib põhjustada olukorra, mis avaldab märkimisväärset negatiivset mõju Jaapani majanduse tõrgeteta toimimisele ([1]). 3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.
17	Sektor:	laeva päritoluriigiga seotud küsimused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16) kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	laevaseadus (1899. aasta seadus nr 46), artikkel 1
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Jaapani lipu all sõitvat laevastikku juhtiva registreeritud ettevõtte asutamise kaudu rahvusvaheliste meretransporditeenuste (sealhulgas reisijateveo- ja kaubaveoteenused) osutamise suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet. 2. „Kodakondsusnõue“ – laev peab kuuluma Jaapani kodanikule või Jaapani õigusnormide alusel asutatud äriühingule, mille kõik esindajad või vähemalt kaks kolmandikku asjaomastest juhtidest on Jaapani kodanikud.
18	Sektor:	mõõtmisteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7441 kauba ülevaatusteenused JSIC 745 mõõdistaja sertifitseerimine
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	mõõtmisseadus (1992. aasta seadus nr 51), 3., 5., 6. ja 8. peatükk mõõteseaduse määrused (rahvusvahelise kaubandus- ja tööstusministeeriumi 1993. aasta ministri määrus nr 69) ministri korraldus määratud inspekteerimisasutuse kohta, määratud kontrolliasutuse kohta, määratud mõõtesertifikaatide inspekteerimisasutuse kohta ning määratud mõõtesertifikaatide akrediteerimisasutuse kohta (rahvusvahelise kaubanduse ja tööstuse ministeeriumi 1993. aasta ministri korraldus nr 72)

([1]) Suurema kindluse huvides ei tähenda käesolevas kirjelduses käesoleva lisaga hõlmatud Jaapani loendi punktides 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 ja 54 osutatud riikliku julgeoleku viite puudumine seda, et artiklit 1.5 ei kohaldata kontrolli suhtes või et Jaapan loobub oma õigusest rakendada artiklit 1.5, et põhjendada kontrolli.

Kirjeldus ([1]): piiriülene teenustekaubandus

1. Isik, kes kavatseb osutada kindlaks määratud mõõtevahendite regulaarse ülevaatusteenuseid, peab asutama Jaapanis juriidilise isiku, kes määratakse prefektuuri kuberneri poolt, kelle jurisdiktsiooni all olevas piirkonnas asjaomane tegevuskoht asub, või asjaomase linna linnpea poolt või asjaomase kogukonna- või külavanema poolt juhul, kui isik kavatseb osutada neid kontrollimise teenuseid asjaomase linna, kogukonna või küla piirkonnas.

2. Isik, kes kavatseb osutada kindlaks määratud mõõtevahendite kontrollimise teenuseid, peab asutama Jaapanis juriidilise isiku, kes määratakse majandus-, kaubandus- ja tööstusministri poolt.

3. Isik, kes kavatseb luua mõõtmise sertifitseerimisettevõtte, sealhulgas kindlaks määratud mõõtmise sertifitseerimisettevõtte, peab omama Jaapanis tegevuskohta ja registreerima end prefektuuri kuberneri juures, kelle jurisdiktsiooni all olevas piirkonnas asjaomane tegevuskoht asub.

4. Isik, kes kavatseb osutada mõõtmise sertifitseerimiseks kasutatavate kindlaks määratud mõõtmisvahendite ülevaatusteenuseid, peab asutama Jaapanis juriidilise isiku, kelle määrab prefektuuri kuberner, kelle jurisdiktsiooni all olevas piirkonnas isik kavatseb asjaomast ülevaatust teha.

5. Isik, kes kavatseb osutada kindlaks määratud mõõtevahendite kontrollimisega tegelevale isikule akrediteerimisteenuseid, peab asutama Jaapanis juriidilise isiku, kes määratakse majandus-, kaubandus- ja tööstusministri poolt.

6. Isik, kes kavatseb osutada kindlaks määratud mõõtevahendite kalibreerimisteenuseid, peab asutama Jaapanis juriidilise isiku, kes määratakse majandus-, kaubandus- ja tööstusministri poolt.

19 Sektor: meditsiin, tervishoid ja heaolu

Allsektor:

Tegevusala liigitus: JSIC 8599 mitmesugused sotsiaalkindlustuse, sotsiaalhoolekande ja hooldusteenused

Asjaomased kohustused: turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)

Valitsustasand: keskvalitsus

([1]) Käesolevas reservatsioonis kasutatakse järgmisi mõisteid:
a) „mõõtevahendid“ – mõõtmiseks kasutatavad seadmed, masinad või varustus;
b) „kindlaks määratud mõõtevahendid“ – tehingutes või sertifitseerimisel kasutatavad mõõtevahendid või mõõtevahendid, mida kasutavad igapäevaelus peamiselt üldtarbijad, ja need, mis on täpsustatud valitsuse korraldusega, et kehtestada standardid seoses nende struktuuri ja mõõtevahendi veaga, tagamaks nõuetekohase mõõtmise;
c) „mõõtesertifikaatidega seotud äritegevus“ – on punktis 3 kirjeldatud nõude kohaselt alljärgnevalt loetletud ning registreerimine toimub vastavalt majandus-, kaubandus- ja tööstusministeeriumi määruses sätestatud äritegevuse klassifikatsioonile:
i) äritegevus seoses mõõtesertifikaatidega sellise kauba pikkuse, kaalu, pindala, mahu või kuumuse kohta, mida laaditakse peale / laaditakse maha või registreeritakse/lähetatakse transpordi, hoiustamise või müügi või ostu eesmärgil (välja arvatud mõõtesertifikaadid sellise kauba massi või mahu kohta, mida laaditakse laevale ning lossitakse laevalt) ning
ii) kontsentratsiooni, helirõhutaseme või muude valitsuse korralduses kindlaks määratud füüsiliste nähtuste mõõtesertifikaatide äritegevus (välja arvatud punktis i loetletu);
samas ei kohaldata seda nõuet juhul, kui mõõtesertifikaatide äritegevusega seotud isik on riigi valitsus, kohalik omavalitsus või integreeritud haldusasutus vastavalt integreeritud haldusasutuse üldeeskirjade seaduse (1999. aasta seadus nr 103) artikli 2 lõikele 1, kes on määratud valitsuse korralduse alusel olema pädev tegelema nõuetekohaselt mõõtesertifikaatide äritegevusega, või juhul, kui mõõtesertifikaatide äritegevusega on seotud isik, kes on registreeritud või määratud või saanud muu korralduse selles äritegevuses osalemiseks vastavalt asjaomase valitsuse korraldusega kindlaks määratud seaduse rakendamisele ning
d) „täpsustatud mõõtesertifikaatide äritegevus“ – valitsuse korraldusega täpsustatud äritegevus, mis nõuab väga kõrget tehnoloogilist taset, et sertifitseerida punkti c alapunktis ii ette nähtud märkimisväärselt väikeste füüsiliste nähtuste koguse mõõtmist.

	Meetmed:	töötuskindlustusmakse saamist käsitlev seadus (1969. aasta seadus nr 84), 4. peatükk	
		rakendusmäärused töötuskindlustusmakse sissenõudmist käsitleva seaduse kohta (tööministeeriumi 1972. aasta ministri määrus nr 8)	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus	
		üksnes äriomanike ühendus või nende ühenduste liit, mille on heaks kiitnud tervishoiu-, töö- ja heaoluminister vastavalt Jaapani õigusnormidele, võib pidada äriomanike poolt usaldatud töökindlustusettevõtteid. Ühendus, mis kavatseb pidada neid töökindlustusettevõtteid vastavalt Jaapani õigusnormidele, peab asutama Jaapanis büroo ning saama tervishoiu-, töö- ja heaoluministrilt heakskiidu.	
20	Sektor:	kaevandamine ja kaevandamisega seotud teenused	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus:	JSIC 05	kivi ja kruusa mäetööstus
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	
		võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	kaevandusseadus (1950. aasta seadus nr 289), 2. ja 3. peatükk	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus	
		üksnes Jaapani kodanikul või ettevõtjal on kaevandamisõigused või kaevandamise rendiõigused ([1]).	
21	Sektor:	naftatööstus	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus ([2]):	JSIC 053	toornafta ja maagaasi tootmine
		JSIC 1711	nafta rafineerimine
		JSIC 1721	määrdeõlid ja määrdeained (mis ei ole valmistatud nafta rafineerimistehastes)
		JSIC 1741*1	sillutusmaterjalid
		JSIC 1799*1	mitmesugused nafta ja söetooted
		JSIC 4711*1	tavapärased laoteenused, välja arvatud jahutatud kauba laoteenused
		JSIC 4721*1	jahutusruumis ladustamine
		JSIC 5331	tööstusbensiin
		JSIC 6051	tanklad (bensiinijaamad)
		JSIC 6052*1	kütusehoidlad, välja arvatud bensiinijaamad
		JSIC 9299*2	mitmesugused mujal liigitamata äriteenused
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([3])	
		valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3	

([1]) Teenuseid, millega eeldatakse kaevandamisõiguste või kaevandamise rendiõiguste olemasolu, peab osutama Jaapani kodanik või ettevõtja, mis on asutatud vastavalt Jaapani õigusnormidele, kooskõlas kaevandamisseaduse 2. ja 3. peatükiga.

([2]) JSIC-numbrite tärn (*1) näitab, et selle reservatsiooniga hõlmatud tegevused selliste numbrite raames piirduvad naftatööstusega seotud tegevusaladega. JSIC-numbri tärn (*2) näitab, et selle reservatsiooniga hõlmatud tegevused sellise numbri raames piirduvad veeldatud naftagaasi tööstusega seotud tegevusaladega.

([3]) Käesoleva reservatsiooni selguse huvides kohaldatakse välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine 1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida naftatööstusesse. 2. Läbivaatamine põhineb vaatlusel, kas investeering võib põhjustada olukorra, mis avaldab märkimisväärset negatiivset mõju Jaapani majanduse tõrgeteta toimimisele ([1]). 3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest. 4. Kõik orgaanilised kemikaalid, nagu etüleen, etüleenglükool ja polükarbonaadid, jäävad väljaspoole naftatööstuse kohaldamisala. Seega ei kohaldata välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist nende toodete tootmisega seotud investeeringute suhtes.
22	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7211 advokaadibürood
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	advokaadiseadus (1949. aasta seadus nr 205), 3., 4., 4-2., 5. ja 9. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Füüsiline isik, kes kavatseb osutada õigusteenuseid, peab olema kvalifitseeritud advokaadina vastavalt Jaapani õigusnormidele (bengoshi) ning looma kontori kohaliku advokatuuri piirkonnas, kuhu füüsiline isik kuulub. 2. Ettevõtja, kes kavatseb osutada õigusteenuseid, peab asutama õigusteenuseid osutava juriidilise isiku (bengoshi-hojin) vastavalt Jaapani õigusnormidele.
23	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7211 advokaadibürood
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	välisriigi advokaatide poolt osutatavate õigusteenuste käsitlemisega seotud erimeetmete seadus (1986. aasta seadus nr 66), 2., 4. ja 5. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Füüsiline isik, kes kavatseb osutada välisriigi õigusega seotud õigusabiteenuseid, peab olema kvalifitseeritud registreeritud välisriigi advokaadina vastavalt Jaapani õigusnormidele (gaikokuho-jimu-bengoshi) ning asutama kontori kohaliku advokatuuri piirkonnas, kuhu füüsiline isik kuulub. 2. Jaapani õigusnormide kohaselt peab gaikokuho-jimu-bengoshi viibima Jaapanis vähemalt 180 päeva aastas. 3. Ettevõtja, mis kavatseb osutada välisriigi seadustega seotud õigusabiteenuseid, peab asutama registreeritud välisriigi advokaadi juriidilise isiku (gaikokuho-jimu-bengoshi-hojin) vastavalt Jaapani õigusnormidele.

([1]) Suurema kindluse huvides ei tähenda käesolevas kirjelduses käesoleva lisaga hõlmatud Jaapani loendi punktides 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 ja 54 osutatud riikliku julgeoleku viite puudumine seda, et artiklit 1.5 ei kohaldata kontrolli suhtes või et Jaapan loobub oma õigusest rakendada artiklit 1.5, et põhjendada kontrolli.

24	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7212 patendivolinike bürood
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	patendivolinike seadus (2000. aasta seadus nr 49), 3., 6. ja 8. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Füüsiline isik, kes kavatseb osutada patendivoliniku teenuseid, peab olema kvalifitseeritud patendivolinikuna vastavalt Jaapani õigusnormidele (benrishi). 2. Ettevõtja, mis kavatseb osutada patendivoliniku teenuseid, peab asutama patendivoliniku juriidilise isiku (tokkyo-gyomu-hojin) vastavalt Jaapani õigusnormidele.
25	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7221 õigusnõunike bürood
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15) võrdne kohtlemine (artikkel 8.16)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	notarite seadus (1908. aasta seadus nr 53), 2. ja 3. peatükk
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus 1. Jaapanis võib notariks saada üksnes Jaapani kodanik. 2. Notar peab asutama büroo vastavalt justiitsministri määratud asukohale.
26	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7221 õigusnõunike bürood
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	õigusnõunike seadus (1950. aasta seadus nr 197), 3., 4., 5., 7. ja 10. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Füüsiline isik, kes kavatseb osutada õigusnõuniku teenuseid, peab olema kvalifitseeritud õigusnõunikuna (shiho-shoshi) vastavalt Jaapani õigusnormidele ning asutama büroo õigusnõunike kohaliku ühenduse piirkonnas, kuhu füüsiline isik kuulub. 2. Ettevõtja, mis kavatseb osutada õigusnõuniku teenuseid, peab asutama õigusnõuniku juriidilise isiku (shiho-shoshi-hojin) vastavalt Jaapani õigusnormidele.
27	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7241 sertifitseeritud riiklike raamatupidajate kontorid
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	sertifitseeritud riiklike raamatupidajate seadus (1948. aasta seadus nr 103), 3., 5-2. ja 7. peatükk

	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Füüsiline isik, kes kavatseb hakata osutama kutsetunnistusega vannutatud audiitori teenuseid, peab vastama kutsetunnistusega vannutatud audiitori tingimustele Jaapani õigusnormide kohaselt (koninkaikeishi). 2. Ettevõtja, mis kavatseb osutada sertifitseeritud riikliku raamatupidaja teenuseid, peab asutama sertifitseeritud riikliku raamatupidaja juriidilise isiku (kansa-hojin) vastavalt Jaapani õigusnormidele.
28	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7242 sertifitseeritud raamatupidajate kontorid
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	sertifitseeritud riiklike maksuarvestajate seadus (1951. aasta seadus nr 237), 3., 4., 5-2., 6. ja 7. peatükk rakendusmäärus sertifitseeritud riikliku maksuarvestaja seaduse kohta (rahandusministeeriumi 1951. aasta ministri määrus nr 55)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Füüsiline isik, kes kavatseb osutada sertifitseeritud riikliku raamatupidaja teenuseid, peab olema kvalifitseeritud sertifitseeritud riikliku raamatupidajana (zeirishi) vastavalt Jaapani õigusnormidele ning asutama büroo kohaliku sertifitseeritud riiklike raamatupidajate ühenduse piirkonnas, kuhu füüsiline isik kuulub. 2. Ettevõtja, kes kavatseb osutada sertifitseeritud riikliku maksuarvestaja teenuseid, peab asutama sertifitseeritud riikliku maksuarvestaja juriidilise isiku (zeirishi-hojin) vastavalt Jaapani õigusnormidele.
29	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7231 haldusmenetluste sertifitseeritud õigusspetsialistide bürood JSIC 7294 volitatud kinnisvarahindajad JSIC 7299 mujal liigitamata kutseteenused JSIC 7421 arhitektuurialased projekteerimisteenused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	arhitektide ja/või ehitusinseneride seadus (1950. aasta seadus nr 202), 1., 2. ja 6. peatükk
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus arhitekt või ehitusinsener, kes on kvalifitseeritud arhitekti või ehitusinsenerina vastavalt Jaapani õigusnormidele (kenchikushi), või sellise arhitekti või ehitusinseneri tööandja, kes kavatseb luua ettevõtte, mis hõlmab projekteerimist, ehitustööde juhendamist, ehitustöödega seotud haldustööd, ehitustööde järelevalvet, hoonete ülevaatust ja hindamist ning esindamist ehitusalastes menetlustes Jaapani õigusnormide raames, vajaduse korral paluda teha seda teistel tasu eest, peab asutama kontori Jaapanis.

30	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7251 sertifitseeritud sotsiaalkindlustuse ja tööalaste konsultantide kontorid
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	sertifitseeritud sotsiaalkindlustuse ja tööalaste konsultantide seadus (1968. aasta seadus nr 89), 2-2., 4-2., 4-3. ja 5. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Füüsiline isik, kes kavatseb osutada sotsiaalkindlustuse ja tööalase nõuandja teenuseid, peab olema kvalifitseeritud sertifitseeritud sotsiaalkindlustuse ja tööalase nõuandjana vastavalt Jaapani õigusnormidele (shakai-hoken-romushi) ning asutama kontori Jaapanis. 2. Ettevõtja, mis kavatseb osutada sotsiaalkindlustuse ja tööalase nõuandja teenuseid, peab asutama sertifitseeritud sotsiaalkindlustuse ja tööalase nõuandja korporatsiooni vastavalt Jaapani õigusnormidele (shakai-hoken-romushi-hojin).
31	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7231 haldusmenetluste sertifitseeritud õigusspetsialistide bürood
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	haldusmenetluste sertifitseeritud õigusspetsialistide seadus (1951. aasta seadus nr 4), 3.–5. ja 8. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Füüsiline isik, kes kavatseb osutada haldusmenetluste sertifitseeritud õigusspetsialisti teenuseid, peab olema kvalifitseeritud haldusmenetluste sertifitseeritud õigusspetsialistina (gyosei-shoshi) vastavalt Jaapani õigusnormidele ning asutamabüroo haldusmenetluste sertifitseeritud õigusspetsialistide ühenduse piirkonnas, kuhu füüsiline isik kuulub. 2. Ettevõtja, mis kavatseb osutada haldusmenetluste sertifitseeritud õigusspetsialisti teenuseid, peab asutama haldusmenetluste sertifitseeritud õigusspetsialisti juriidilise isiku (gyosei-shoshi-hojin) vastavalt Jaapani õigusnormidele.
32	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7299 mujal liigitamata kutseteenused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	merendusmenetluse agentide seadus (1951. aasta seadus nr 32), artikkel 17
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus merendusmenetluse agendi teenuseid osutab füüsiline isik, kes on vastavalt Jaapani õigusnormidele kvalifitseeritud merendusmenetluse agendina (kaijidairishi).
33	Sektor:	kutseteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7222 maamõõtjate kontorid
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)

	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	maamõõtjaseadus (1950. aasta seadus nr 228), 3., 4., 5., 7. ja 10. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Füüsiline isik, kes kavatseb osutada maamõõtjateenuseid, peab olema kvalifitseeritud maamõõtjana vastavalt Jaapani õigusnormidele (tochi-kaoku-chosashi) ning asutama kontori maamõõtjate ühenduse piirkonnas, kuhu füüsiline isik kuulub. 2. Ettevõtja, mis kavatseb osutada maamõõtja teenuseid, peab asutama maamõõtja juriidilise isiku (tochi-kaoku-chosashi-hojin) vastavalt Jaapani õigusnormidele.
34	Sektor:	kinnisvara
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 6811 hoonete ja majade müügiagendid JSIC 6812 maa jaotajad ja arendajad JSIC 6821 kinnisvaraagendid ja maaklerid JSIC 6941 kinnisvarahaldurid
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	ehitusplatside ja hoonetega seotud tehingute seadus (1952. aasta seadus nr 176), 2. peatükk kinnisvara sündikatsiooni seadus (1994. aasta seadus nr 77), 2., 5., 6. ja 7. peatükk kondomiiniumide juhtimise parandamist käsitlev seadus (2000. aasta seadus nr 149), 3. peatükk
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus 1. Isik, kes kavatseb luua ehituskruntide ja hoonete tehingutega seotud ettevõtte, peab looma Jaapanis tegevuskoha ja saama loa maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministrilt või prefektuuri kubernerilt, kelle jurisdiktsiooni all olevas piirkonnas asjaomane tegevuskoht asub. 2. Isik, kes kavatseb luua kinnisvara sündikaadi, peab looma Jaapanis tegevuskoha ja saama loa pädevalt ministrilt või prefektuuri kubernerilt, kelle jurisdiktsiooni all olevas piirkonnas asjaomane tegevuskoht asub, või registreerima end pädeva ministri või prefektuuri kuberneri juures või esitama teatise pädevale ministrile. 3. Isik, kes kavatseb luua kondominiumide juhtimisettevõtte, peab looma Jaapanis tegevuskoha ja olema kantud nimekirja, mida haldab maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministeerium.
35	Sektor:	kinnisvara hindamisteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7294 volitatud kinnisvarahindajad
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	seadus, mis käsitleb kinnisvara hindamist (1963. aasta seadus nr 152), 3. peatükk
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus isik, kes kavatseb osutada kinnisvara hindamise teenuseid, on kohustatud looma Jaapanis tegevuskoha ja olema kantud nimekirja, mida haldab maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministeerium või prefektuur, millel on jurisdiktsioon selle piirkonna üle, kus asjaomane tegevuskoht asub.

36	Sektor:	meremehed	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus:	JSIC 031	merekalapüük
		JSIC 451	ookeanitransport
		JSIC 452	rannikuäärne transport
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)	
		võrdne kohtlemine (artikkel 8.16)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	meremeeste seadus (1947. aasta seadus nr 100), 4. peatükk	
		meremeeste osakonna peadirektori ametlik teade, transpordiministeeriumi meretehnoloogia ja -ohutuse büroo, nr 115, 1990	
		meremeeste osakonna peadirektori ametlik teade, transpordiministeeriumi meretehnoloogia ja -ohutuse büroo, nr 327, 1990	
		maa-, taristu- ja transpordiministeeriumi merendusbüroo peadirektori ametlik teade, nr 153, 2004	
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus	
		Jaapani ettevõtetes töötavad välisriigi kodanikud, välja arvatud asjaomastes ametlikes teadetes osutatud meremehed, ei tohi töötada Jaapani lipuga laevadel.	
37	Sektor:	turvavalve teenused	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus:	JSIC 923	valveteenused
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([1])	
		valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine	
		1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida turvavalve teenustesse.	
		2. Analüüs viiakse läbi sõltuvalt sellest, kas investeering võib põhjustada olukorra, kus riigi julgeolek halveneb, avaliku korra säilitamine on häiritud või avaliku korra kaitse on takistatud.	
		3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.	
38	Sektor:	töötervishoiu ja tööohutusega seotud teenused	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7299	mujal liigitamata kutseteenused
		JSIC 7441	kauba ülevaatusteenused
		JSIC 7452	keskkonnauuringute sertifitseerimine
		JSIC 8222	kutsenõustamiskeskused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	

([1]) Käesoleva reservatsiooni selguse huvides kohaldatakse välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

	Meetmed:	tööohutuse ja -tervishoiuseadus (1972. aasta seadus nr 57), 5. ja 8. peatükk ministri määrus tööohutuse ja -tervishoiu seadusega seotud registreerimise ja tähistamise kohta ning seadusel põhinevad korraldused (tööministeeriumi 1972. aasta ministri määrus nr 44) töökeskkonna mõõtmisseadus (1975. aasta seadus nr 28), 2. ja 3. peatükk rakendusmäärus töökeskkonna mõõtmise seaduse kohta (tööministeeriumi 1975. aasta ministri määrus nr 20)
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus isik, kes kavatseb osutada ülevaatuse või kontrollimise teenuseid masinatega töötamise, koolituste ja muude asjaomaste teenuste eesmärgil, mis on seotud töötervishoiu ja tööohutusega, või töökeskkonna mõõtmise teenuseid, peab kas Jaapanis elama või looma seal tegevuskoha ning olema registreeritud tervise-, töö- ja heaoluministri või prefektuuri tööbüroo peadirektori juures.
39	Sektor:	mõõdistusteenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 7422 mõõdistusteenused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	uuringuseadus (1949. aasta seadus nr 188), 6. peatükk
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus isik, kes kavatseb osutada mõõdistusteenuseid, peab looma Jaapanis tegevuskoha ning olema registreeritud maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministri juures.
40	Sektor:	äriteenused
	Allsektor:	õhusõiduki registreerimine riiklikus registris
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16) kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	tsiviillennundusseadus (1952. aasta seadus nr 231), 2. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Riiklikusse registrisse ei tohi kanda ühtegi õhusõidukit, mis kuulub järgmistele füüsilistele isikutele või üksustele: a) füüsiline isik, kellel ei ole Jaapani kodakondsust; b) välisriik või välisriigi avalik-õiguslik üksus või samaväärne üksus; c) juriidiline isik või muu üksus, mis on asutatud mõne välisriigi õigusnormide alusel ning d) juriidiline isik, keda esindavad alapunktides a, b või c osutatud füüsilised isikud või üksused; juriidiline isik, millest üks kolmandik või enam juhatuse liikmetest on alapunktis a, b või c osutatud füüsilised isikud või üksused või juriidiline isik, millest ühe kolmandiku või enam hääleõigustest on antud alapunktis a, b või c osutatud füüsilistele isikutele või üksustele. 2. Välisriigi õhusõidukit ei tohi riiklikusse registrisse kanda.

41 Sektor: vedu

Allsektor: tollivahendusteenused

Tegevusala liigitus: JSIC 4899 mujal liigitamata transpordiga seotud teenused

Asjaomased kohustused: turulepääs (artikkel 8.15)

Valitsustasand: keskvalitsus

Meetmed: tollivahendusseadus (1967. aasta seadus nr 122), 2. peatükk

Kirjeldus: piiriülene teenustekaubandus

isik, kes kavatseb luua tolli vahendamisettevõtte, peab looma Jaapanis tegevuskoha ning saama loa rahandusministrilt.

42 Sektor: vedu

Allsektor: ekspedeerimisettevõtted
(välja arvatud ekspedeerimisteenused õhutranspordi kaudu)

Tegevusala liigitus: JSIC 4441 järeletulemisel ja kohaletoimetamisel põhinev kaubavedu

JSIC 4821 kohaletoimetamisel põhinev kaubavedu, välja arvatud järeletulemisel ja kohaletoimetamisel põhinev kaubavedu

Asjaomased kohustused: turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)

võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16)

enamsoodustusrežiim (artiklid 8.9 ja 8.17)

kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10)

Valitsustasand: keskvalitsus

Meetmed: ekspedeerimisteenuste seadus (1989. aasta seadus nr 82), 2.–4. peatükk

rakendusmäärus ekspedeerimisteenuste seaduse kohta (transpordiministeeriumi 1990. aasta ministri määrus nr 20), 3.–5. peatükk

Kirjeldus: investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus

1. Järgmised füüsilised või juriidilised isikud peavad olema registreeritud või saama loa või heakskiidu maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministrilt ekspedeerimisteenuste osutamiseks, kasutades rahvusvahelist saatmist. See registreerimine toimub või selline luba või heakskiit antakse vastastikkuse põhimõtte alusel:
   a) füüsiline isik, kellel ei ole Jaapani kodakondsust;
   b) välisriik või välisriigi avalik-õiguslik üksus või samaväärne üksus;
   c) juriidiline isik või muu üksus, mis on asutatud mõne välisriigi õigusnormide alusel ning
   d) juriidiline isik, keda esindavad alapunktides a, b või c osutatud füüsilised isikud või üksused; juriidiline isik, millest üks kolmandik või enam juhatuse liikmetest on alapunktis a, b või c osutatud füüsilised isikud või üksused või juriidiline isik, millest ühe kolmandiku või enam hääleõigustest on antud alapunktis a, b või c osutatud füüsilistele isikutele või üksustele.

2. Isik, kes kavatseb luua ekspedeerimisettevõtte, peab looma Jaapanis tegevuskoha ja olema registreeritud maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministri juures või saama temalt loa või heakskiidu.

43	Sektor:	vedu
	Allsektor:	rööbastransport
	Tegevusala liigitus:	JSIC 421 rööbastransport
		JSIC 4851 rööbastranspordi rajatistega seotud teenused
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([1])
		valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine
		1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida raudteetransporditööstusesse.
		2. Analüüs viiakse läbi sõltuvalt sellest, kas investeering võib põhjustada olukorra, kus riigi julgeolek halveneb, avaliku korra säilitamine on häiritud või avaliku korra kaitse on takistatud.
		3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.
		4. Raudteetranspordisektorisse ei kuulu sõidukite või osade ja komponentide tootmine raudteetranspordisektori jaoks. Seega ei kohaldata välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist nende toodete tootmisega seotud investeeringute suhtes.
44	Sektor:	vedu
	Allsektor:	reisijate autovedu
	Tegevusala liigitus:	JSIC 4311 tavabussi juhid
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([2])
		valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine
		1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida bussitööstusesse.
		2. Analüüs viiakse läbi sõltuvalt sellest, kas investeering võib põhjustada olukorra, kus riigi julgeolek halveneb, avaliku korra säilitamine on häiritud või avaliku korra kaitse on takistatud.
		3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.
		4. Bussitööstusesse ei kuulu sõidukite või osade ja komponentide tootmine bussitööstuse jaoks. Seega ei kohaldata välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist nende toodete tootmisega seotud investeeringute suhtes.

([1]) Käesoleva reservatsiooni selguse huvides kohaldatakse välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

([2]) Käesoleva reservatsiooni selguse huvides kohaldatakse välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

45	Sektor:	vedu	
	Allsektor:	maanteetransport	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 431	tavabussi juhid
		JSIC 432	tavatakso juhid
		JSIC 433	lepingulised bussijuhid
		JSIC 4391	reisijate autovedu (eelkõige lepinguline)
		JSIC 441	tavapärane autokaubavedu
		JSIC 442	autokaubavedu (eelkõige lepinguline)
		JSIC 443	kaubavedu ülimalt väikese sõidukiga
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	maanteetranspordi seadus (1951. aasta seadus nr 183), 2. peatükk erimeetmete seadus, mis käsitleb taksoettevõtete nõuetekohast juhtimist ja taaselustamist määratletud ja täpsustatud piirkondades (2009. aasta seadus nr 64), 2. ja 7. peatükk (käesolevas reservatsioonis edaspidi „seadus“) kaubaveosektori seadus (1989. aasta seadus nr 83), 2. peatükk	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Isik, kes kavatseb luua reisijateveo ettevõtte või kaubaveo ettevõtte, peab looma Jaapanis tegevuskoha ning saama loa maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministrilt või esitama talle teatise. 2. Seoses tavataksojuhtide ettevõttega ei pruugi maa-, taristu-, transpordi- ja turismiminister anda luba isikule, kes kavatseb sellise ettevõtte luua, või ei pruugi asjaomane minister heaks kiita sellise ettevõtte äriplaani muutmist määratletud piirkondades ja osaliselt määratletud piirkondades, mis on nimetatud maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministri poolt. Selline luba võidakse anda või see äriplaani muudatus võidakse heaks kiita seoses pooleldi määratletud piirkondadega juhul, kui seaduses sätestatud normid on täidetud, sealhulgas need, mille kohaselt ei ületa tavatakso juhtide suutlikkus liiklusvajaduse mahtu asjaomases piirkonnas. Seda määratlust rakendatakse juhul, kui tavalist taksoteenust pakkuvad ettevõtted on selles piirkonnas ületanud või suure tõenäosusega ületavad liiklusnõudlust sellises ulatuses, et ohutuse tagamine transpordi ajal ja reisijate eeliste tagamine muutuks keeruliseks. 3. Seoses tavalise autokaubaveo- või autokaubaveoettevõtetega (eelkõige lepingulised) ei pruugi maa-, taristu-, transpordi- ja turismiminister anda luba isikule, kes kavatseb sellise ettevõtte luua, või ei pruugi asjaomane minister heaks kiita sellise ettevõtte äriplaani muutmist erakorralise varustatuse / nõudluse kohandamisega seotud määratletud piirkondades, mis on nimetatud maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministri poolt. Seda määratlust rakendatakse juhul, kui tavalise autokaubaveo- või autokaubaveoettevõtted (eelkõige lepingulised) on selles piirkonnas märkimisväärselt ületanud transpordinõudlust sellises ulatuses, et nende ettevõtete tegevus muutuks keeruliseks.	
46	Sektor:	vedu	
	Allsektor:	transpordiga seotud teenused	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 4852	maanteetranspordi fikseeritud rajatised
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	

	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	maanteetranspordi seadus (1951. aasta seadus nr 183), 4. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus isik, kes kavatseb luua kiirteega seotud ettevõtte, peab saama loa maa-, taristu-, transpordi- ja turismiministrilt. Litsentsi väljastamine sõltub majandusvajaduste testi tulemustest, näiteks kas kavandatav kiirtee on nõuetekohane võrreldes asjaomase piirkonna liiklusnõudluse mahu ja olemusega.
47	Sektor:	vedu
	Allsektor:	transpordiga seotud teenused
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artikkel 8.16)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	lootsimise seadus (1949. aasta seadus nr 121), 2.–4. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus 1. Üksnes Jaapani kodanik võib saada Jaapanis lootsiks. 2. Samas lootsimispiirkonnas laevu suunavad lootsid peavad looma asjaomases lootsimispiirkonnas lootside ühenduse.
48	Sektor:	vedu
	Allsektor:	veetransport
	Tegevusala liigitus:	JSIC 451 ookeanitransport
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15) võrdne kohtlemine (artikkel 8.16) enamsoodustusrežiim (artikkel 8.17)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	seadus, mis käsitleb erimeetmete võtmist ebasoodsate tingimuste suhtes seoses Jaapani ookeanilaeva käitajatega välisriigi valitsuse poolt (1977. aasta seadus nr 60)
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus Euroopa Liidu liikmesriigi ookeanilaeva käitaja suhtes võidakse kohaldada piiranguid või keelata tal sisenemast Jaapani sadamatesse või laadida ja lossida laste Jaapanis juhul, kui Jaapani ookeanilaeva käitajaid koheldakse Euroopa Liidu liikmesriikides halvemini.
49	Sektor:	vedu
	Allsektor:	veetransport
	Tegevusala liigitus:	JSIC 4542 rannikuäärne laeva rentimine
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([1]) valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3

([1]) Käesoleva reservatsiooni selguse huvides kohaldatakse välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine 1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida veetransporditööstusesse. 2. Läbivaatamine põhineb vaatlusel, kas investeering võib põhjustada olukorra, mis avaldab märkimisväärset negatiivset mõju Jaapani majanduse tõrgeteta toimimisele ([1]). 3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest. 4. Käesoleva reservatsiooni kohaldamisel osutab mõiste „veetranspordi tööstus“ rannikuäärsele laevade rentimise tööstusele.
50	Sektor:	vedu
	Allsektor:	veetransport
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16) enamsoodustusrežiim (artiklid 8.9 ja 8.17)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	laevaseadus (1899. aasta seadus nr 46), artikkel 3
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus kui Jaapani õigusnormides või rahvusvahelistes lepingutes, mille osaline Jaapan on, ei ole sätestatud teisiti, ei tohi laevad, millel puudub Jaapani lipp, siseneda Jaapani sadamatesse, mis ei ole väliskaubandusele avatud.
51	Sektor:	kutseoskuste test
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	Valitsustasand:	keskvalitsus
	Meetmed:	inimressursside arendamise edendamise seadus (1969. aasta seadus nr 64), 5. peatükk
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus mõned konkreetset tüüpi mittetulundusühingud (tööandjate organisatsioonid, nende liidud, üldised ühendatud asutused, üldised ühendatud sihtasutused, ühendatud ametiühingud või mitmesugused ühendatud mittetulundusühingud) saavad teenust osutada. Need organisatsioonid, mis kavatsevad korraldada töötajatele kutseoskuste testi, peavad asutama Jaapanis büroo ja olema määratud tervishoiu-, töö- ja heaoluministri poolt.
52	Sektor:	veevarustus ja veevärk
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 3611 lõppkasutajatele, välja arvatud tööstuslikul eesmärgil kasutajad, ette nähtud veevarustus
	Asjaomased kohustused:	võrdne kohtlemine (artikkel 8.8)
	Valitsustasand:	keskvalitsus

([1]) Suurema kindluse huvides ei tähenda käesolevas kirjelduses käesoleva lisaga hõlmatud Jaapani loendi punktides 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 ja 54 osutatud riikliku julgeoleku viite puudumine seda, et artiklit 1.5 ei kohaldata kontrolli suhtes või et Jaapan loobub oma õigusest rakendada artiklit 1.5, et põhjendada kontrolli.

	Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 ([1])	
		valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (valitsuse 1980. aasta korraldus nr 261), artikkel 3	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine	
		1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida veetransporditööstusesse.	
		2. Analüüs viiakse läbi sõltuvalt sellest, kas investeering võib põhjustada olukorra, kus riigi julgeolek halveneb, avaliku korra säilitamine on häiritud või avaliku korra kaitse on takistatud.	
		3. Investor võib nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.	
53	Sektor:	hulgi- ja jaekaubandus	
	Allsektor:	põllumajandusloomad	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 5219	mitmesugused põllumajandus-, loomakasvatus- ja vesiviljelustooted
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)	
	Valitsustasand:	keskvalitsus	
	Meetmed:	kariloomade vahendajate seadus (1949. aasta seadus nr 208), artikkel 3	
	Kirjeldus:	piiriülene teenustekaubandus	
		isik, kes kavatseb luua loomadega kaupleva ettevõtte, peab elama Jaapanis ning saama litsentsi prefektuuri kubernerilt, kelle jurisdiktsiooni alla asjaomane elukoht kuulub. Suurema kindluse huvides osutab mõiste „kariloomade kaubandus“ kariloomadega kauplemisele või vahetamisele või sellise kaubanduse või vahetamise headele tavadele.	
54	Sektor:	kosmosetööstus	
	Allsektor:	õhusõidukite tootmise ja remontimise tööstus	
	Tegevusala liigitus ([2]):	JSIC 16*	kemikaalide ja nendega seotud toodete tootmine
		JSIC 18*	plasttoodete tootmine, välja arvatud mujal liigitatud
		JSIC 19*	kummitoodete tootmine
		JSIC 21*	keraamika-, kivi- ja savitoodete tootmine
		JSIC 23*	värviliste metallide ja toodete tootmine
		JSIC 24*	muude metallitoodete tootmine
		JSIC 25*	üldmasinate tootmine
		JSIC 27*	ettevõtetega seotud masinate tootmine
		JSIC 28*	elektroonilised osad, seadmed ja elektroonikaskeemid
		JSIC 29*	elektriliste masinate, seadmete ja tarvikute tootmine
		JSIC 30*	teabe- ja sideseadmete tootmine
		JSIC 31*	transpordivahendite tootmine
		JSIC 39*	infoteenused
		JSIC 90*	masinate jms remonditeenused, välja arvatud muul viisil klassifitseeritud

([1]) Käesoleva reservatsiooni selguse huvides kohaldatakse välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

([2]) JSIC-numbrite tärn (*) näitab, et selle reservatsiooniga hõlmatud tegevused selliste numbrite raames piirduvad kosmosetööstusega seotud tegevusaladega.

Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
	võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16)
	tulemuslikkuse nõuete keeld (artikkel 8.11)
Valitsustasand:	keskvalitsus
Meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artiklid 27 ja 30 ([1])
	valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artiklid 3 ja 5
	õhusõidukite tootmistööstuse seadus (1952. aasta seadus nr 237), artiklid 2–5
Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenustekaubandus

1. Välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse raames kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist välisriigi investorite suhtes, kes kavatsevad Jaapanis investeerida lennukitööstusesse.
2. Analüüs viiakse läbi sõltuvalt sellest, kas investeering võib põhjustada olukorra, kus riigi julgeolek halveneb, avaliku korra säilitamine on häiritud või avaliku korra kaitse on takistatud.
3. Investoritelt võidakse nõuda investeeringu sisu muutmist või investeerimisprotsessi lõpetamist sõltuvalt analüüsi tulemusest.
4. Residendi ja mitteresidendi vahelise lepingu suhtes tehnoloogia kasutuselevõtu kohta, mis on seotud lennukitööstusega, kohaldatakse eelneva teatamise kohustust ja läbivaatamist vastavalt välisvaluuta ja väliskaubanduse seadusele.
5. Analüüs viiakse läbi sõltuvalt sellest, kas tehnoloogia kasutuselevõtu lepingu sõlmimine võib põhjustada olukorra, kus riigi julgeolek halveneb, avaliku korra säilitamine on häiritud või avaliku korra kaitse on takistatud.
6. Residendilt võidakse nõuda tehnoloogia kasutuselevõtu lepingu muutmist või selle lõpetamist, sõltuvalt analüüsitulemusest.
7. Nende sektori tootjatele ja teenuseosutajatele antavate litsentside arv võib olla piiratud.
8. Ettevõte, mis kavatseb toota õhusõidukeid ja osutada remonditeenuseid, peab asutama õhusõidukite tootmise või remontimisega seotud tehase vastavalt Jaapani õigusnormidele.

([1]) Käesoleva reservatsiooni selguse huvides kohaldatakse välisvaluuta ja väliskaubanduse seaduse artiklis 26 sätestatud sissetuleva otseinvesteeringu mõistet seoses käesoleva reservatsiooni tõlgendamisega.

II LISA

TULEVASTE MEETMETEGA SEOTUD RESERVATSIOONID

Euroopa Liidu loend

Märkused

1. Euroopa Liidu loendis sätestatakse vastavalt artiklitele 8.12 ja 8.18 Euroopa Liidu poolt võetud reservatsioonid seoses tulevaste meetmetega, mis ei vasta järgmiste artiklitega kehtestatud kohustustele:

   a) artikkel 8.7 või 8.15;

   b) artikkel 8.8 või 8.16;

   c) artikkel 8.9 või 8.17;

   d) artikkel 8.10 või

   e) artikkel 8.11.

2. Lepinguosalise reservatsioonid ei piira lepinguosaliste teenustekaubanduse üldlepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi.

3. Iga reservatsioon hõlmab järgmisi osi:

   a) „sektor“ osutab üldisele sektorile, kus reservatsioon tehakse;

   b) „allsektor“ osutab konkreetsele sektorile, kus reservatsioon tehakse;

   c) „tegevusala liigitus“ osutab vajadusel reservatsiooniga hõlmatud CPC või ISIC rev 3.1 vastavale tegevusalale või lepinguosalise reservatsioonis sõnaselgelt teisiti kirjeldatud tegevusele;

   d) „reservatsiooni liik“ tähendab punktis 1 osutatud kohustust, mille suhtes reservatsioon tehakse;

   e) „kirjelduses“ esitatakse reservatsiooni alla kuuluvate sektorite, allsektorite või tegevusalade ulatus ning

   f) „kehtivates meetmetes“ täpsustatakse läbipaistvuse eesmärgil reservatsiooniga hõlmatud sektori, allsektori või tegevuse suhtes kohaldatavad kehtivad meetmed.

4. Reservatsiooni tõlgendamisel võetakse arvesse reservatsiooni kõiki osi. Kirjelduse osa on teiste osade suhtes ülimuslik.

5. Euroopa Liidu tasandil võetud reservatsioon kehtib Euroopa Liidu ja Euroopa Liidu liikmesriigi meetme suhtes riiklikul tasandil ja valitsuse meetme suhtes liikmesriigis, välja arvatud juhul, kui Euroopa Liidu liikmesriik on reservatsiooni kohaldamisalast välja jäetud. Euroopa Liidu liikmesriigi reservatsiooni kohaldatakse selle liikmesriigi tsentraalse, piirkondliku või kohaliku tasandi valitsuse meetme suhtes. Reservatsioonide kohaldamisel Belgias hõlmab riiklik valitsemistasand föderaalvalitsust ning piirkondade ja kogukondade valitsusi, sest neil kõigil on võrdsed seadusandlikud volitused. Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide reservatsioonide kohaldamisel tähendab piirkondlik valitsemistasand Soomes Ahvenamaad.

6. Seda loendit kohaldatakse üksnes artikli 1.3 lõike 1 punktis a osutatud Euroopa Liidu territooriumide suhtes ning see kehtib üksnes Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Jaapani vaheliste kaubandussuhete kontekstis. See ei mõjuta liidu õigusest tulenevaid liikmesriikide õigusi ja kohustusi.

7. Alljärgnevas loetelus ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 8.7, 8.8, 8.15 ja 8.16 tähenduses. Neid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaalteenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatud eksamid, sealhulgas keeleeksamid, ning mittediskrimineeriv nõue, et teatavaid tegevusi ei tohi teha kaitsealadel või -piirkondades) kohaldatakse igal juhul, isegi kui neid ei ole loendis nimetatud.

8. Selguse huvides tuleb märkida, et Euroopa Liidu puhul ei kaasne võrdse kohtlemise kohustusega nõue laiendada Jaapani füüsilistele või juriidilistele isikutele kohtlemist, mida liikmesriigis kohaldatakse vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingule või selle lepingu kohaselt võetud meetmetele, sealhulgas nende rakendusaktidele liikmesriikides, järgmiste isikute suhtes:

   i) Euroopa Liidu liikmesriigi füüsilised isikud või residendid või

   ii) teise liikmesriigi või liidu õiguse alusel asutatud või organiseeritud juriidilised isikud, kelle registreeritud asukoht, peakontor või peamine tegevuskoht paikneb Euroopa Liidu liikmesriigis.

   Selline riiklik kohtlemine saab osaks juriidilistele isikutele, kes on asutatud või organiseeritud liikmesriigi või Euroopa Liidu õiguse alusel ja kelle registreeritud asukoht, juhatus või peamine tegevuskoht asub liikmesriigis, sealhulgas need, mis on Jaapani füüsiliste või juriidiliste isikute omanduses või kontrolli all.

9. Käesoleva lisa kohaldamisel osutab „ISIC Rev. 3.1“ rahvusvahelisele majanduse tegevusalade klassifikaatorile, mis on esitatud ÜRO Statistikaametis (Statistical Papers, M seeria, nr 4, ISIC Rev. 3.1, 2002).

10. Selguse huvides tuleb märkida, et mittediskrimineerivad meetmed ei kujuta endast turulepääsu piirangut artiklite 8.7 ja 8.15 tähenduses järgmise kohta:

   a) meede, mis nõuab taristu omandiõiguse eraldamist selle taristu kaudu pakutavate kaupade või osutatavate teenuste omandiõigusest, et tagada aus konkurents, näiteks energeetika, transpordi ja telekommunikatsiooni valdkonnas;

   b) meede, mis piirab ausa konkurentsi tagamiseks omandiõiguse koondumist;

   c) meede, mille eesmärk on tagada loodusvarade ja keskkonna kaitse ja säilitamine, sealhulgas antavate kontsessioonide kättesaadavuse, arvu ja ulatuse piirang ning moratooriumi või keelu kehtestamine;

   d) meede, mis piirab tehniliste või füüsiliste piirangute tõttu antud lubade arvu, näiteks telekommunikatsiooni spektrid ja sagedused või

   e) meede, millega nõutakse, et teatud protsentuaalsel osal ettevõtja aktsionäridest, omanikest, partneritest või direktoritest oleks teatud kutsealane kvalifikatsioon või nad tegutseksid teatud kutsealal, nagu advokaadid või raamatupidajad.

11. Meretranspordi kabotaaži mõjutavad meetmed ei ole sellesse loendisse kantud, kuna need on 8. peatüki B osa kohaldamisalast välja jäetud vastavalt artikli 8.6 lõike 2 punktile a ning 8. peatüki C osa kohaldamisalast vastavalt artikli 8.14 lõike 2 punktile a.

12. Alljärgnevas reservatsioonide loendis kasutatakse järgmisi lühendeid:

   EL Euroopa Liit, sealhulgas kõik selle liikmesriigid

   AT Austria

   BE Belgia

   BG Bulgaaria

   CY Küpros

   CZ Tšehhi

   DE Saksamaa

   DK Taani

   EE Eesti

   EL Kreeka

   ES Hispaania

   FI Soome

   FR Prantsusmaa

   HR Horvaatia

HU Ungari

IE Iirimaa

IT Itaalia

LT Leedu

LU Luksemburg

LV Läti

MT Malta

NL Madalmaad

PL Poola

PT Portugal

RO Rumeenia

SE Rootsi

SI Sloveenia

SK Slovakkia

UK Ühendkuningriik

Reservatsioonide loend

Reservatsioon nr 1 – kõik sektorid

Reservatsioon nr 2 – kutseteenused – õigusteenused

Reservatsioon nr 3 – kutseteenused –tervishoiuga seotud teenused ja farmaatsiatoodete jaemüük

Reservatsioon nr 4 – äriteenused – teadus- ja arendusteenused

Reservatsioon nr 5 – äriteenused – kinnisvarateenused

Reservatsioon nr 6 – äriteenused – rentimise või liisimise teenused

Reservatsioon nr 7 – äriteenused – inkassoteenused ja krediidiinfoteenused

Reservatsioon nr 8 – äriteenused – tööjõu vahendamise teenused

Reservatsioon nr 9 – äriteenused – turva- ja juurdlusteenused

Reservatsioon nr 10 – äriteenused – muud äriteenused

Reservatsioon nr 11 – side

Reservatsioon nr 12 – ehitus

Reservatsioon nr 13 – turustusteenused

Reservatsioon nr 14 – haridusteenused

Reservatsioon nr 15 – keskkonnateenused

Reservatsioon nr 16 – finantsteenused

Reservatsioon nr 17 – tervishoiu- ja sotsiaalteenused

Reservatsioon nr 18 – turismi- ja reisiteenused

Reservatsioon nr 19 – meelelahutus-, kultuuri- ja sporditeenused

Reservatsioon nr 20 – transporditeenused ja transpordi abiteenused

Reservatsioon nr 21 – põllumajandus, kalapüük ja vesi

Reservatsioon nr 22 – energeetikaga seotud tegevusalad

Reservatsioon nr 23 – muud mujal nimetamata teenused

Reservatsioon nr 1 – kõik sektorid

Sektor:	kõik sektorid
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
	kõrgem juhtkond ja juhatus
	tulemuslikkusnõuete keelamine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Kaubanduslik kohalolek**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

EL: riiklikul või kohalikul tasandil kommunaalteenusteks loetavate teenuste korral võib kasutada riiklikke monopole või anda eraettevõtjatele teenuse pakkumise ainuõigused.

Kommunaalteenused esinevad sellistes sektorites nagu seonduvad teadusliku ja tehnilise nõustamise teenused, sotsiaal- ja humanitaarteadustega seotud teadus- ja arendusteenused, tehnilise kontrolli ja analüüsi teenused, keskkonnateenused, tervishoiuteenused, transporditeenused ja kõikide transpordiliikide abiteenused. Kõnealuste teenuste osutamise ainuõigused antakse sageli eraettevõtjatele, näiteks ettevõtjatele, kellel on ametiasutuste antud kontsessioonid, sõltuvalt konkreetsetest teenindamiskohustustest. Kuna kommunaalteenuseid osutatakse sageli ka piirkondlikul tasandil, ei ole üksikasjalik ja ammendav sektoripõhine loend otstarbekas. Reservatsioon ei kehti telekommunikatsioonisektori ning arvutiteenuste ja nendega seotud teenuste suhtes.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FI: piirangud, mis keelavad füüsilistel isikutel, kellel ei ole Ahvenamaa piirkondlikku kodakondsust, ja juriidilistel isikutel omandada ja omada kinnisvara Ahvenamaal ilma saarestiku pädevate asutuste loata. Kehtivad piirangud seoses asutamisõigusega ja majandustegevusega tegelemise õigusega füüsilistele isikutele, kellel ei ole Ahvenamaa piirkondlikku kodakondsust, ja ettevõtetele ilma saarestiku pädevate asutuste loata

Kehtivad meetmed:

FI: Ahvenanmaan maanhankintalaki (Ahvenamaa maaomandamisseadus) (3/1975), § 2, ning

Ahvenanmaan itsehallintolaki (Ahvenamaa autonoomia seadus) (1144/1991), § 11.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, tulemuslikkusnõuete keelamine, kõrgem juhtkond ja juhatus:

FR: ettevõtlusvormid – vastavalt finants- ja rahaseadustiku artiklitele L151-1 ja R153-1 tuleb Prantsusmaal finants- ja rahaseadustiku artiklis R153-2 loetletud sektorites välisinvesteeringute tegemiseks saada eelnevalt majandusministeeriumi heakskiit.

Kehtivad meetmed:

FR: finants- ja rahaseadustik, artiklid L151-1, R153-1.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus;

FR: ettevõtlusvormid: välisosaluse piiramine hiljuti erastatud äriühingutes avalikkusele pakutavate aktsiate hulgaga, mille Prantsusmaa valitsus määrab kindlaks iga juhtumi puhul eraldi. Teatavates kaubandus-, tööstus- või käsitöövaldkondades on vaja asutamiseks eriluba, kui tegevdirektoril ei ole alalist elamisluba.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

HU: kaubanduslik kohalolek peaks toimuma piiratud vastutusega äriühingu, kapitaliühingu või esinduse vormis. Esmane sisenemine turule filiaalina ei ole lubatud, välja arvatud finantsteenuste puhul.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: teatava riigi või avaliku vara kasutamisega seotud majandustegevuse puhul on nõutav kontsessiooniseaduse alusel antud kontsessiooni olemasolu.

Äriühingud, mille kapitalist üle 50 % kuulub riigile või omavalitsusele, peavad saama äriühingu põhivara võõrandamise tehingu sooritamiseks ja osaluse soetamist, rentimist, ühistegevust, laenu, nõuete kindlustamist või käskvekslitest tulenevaid kohustusi käsitleva lepingu sõlmimiseks loa erastamisagentuurilt või muult riiklikult või piirkondlikult asutuselt (sõltuvalt sellest, milline neist on pädev asutus). Reservatsiooni ei kohaldata määtööstuse suhtes, mille puhul kehtib 8-B lisa I lisaga hõlmatud Euroopa Liidu loendis sätestatud eraldi reservatsioon.

IT: valitsus võib kasutada ettevõtete puhul, kes tegutsevad kaitse ja riikliku julgeoleku valdkonnas, ning teatava energia-, transpordi- ja sidevaldkonna strateegilise tähtsusega tegevuse puhul teatavaid erivolitusi. See puudutab kõiki juriidilisi isikuid, kes täidavad kaitse ja riikliku julgeoleku valdkonnas strateegiliselt tähtsaks peetavaid ülesandeid, mitte üksnes erastatud äriühinguid.

Oluliste kaitse ja riikliku julgeoleku huvide tõsise kahjustamise ohu esinemise korral on valitsusel järgmised erivolitused:

i) kehtestada aktsiate ostmiseks eritingimused;

ii) panna veto otsustele, mis on seotud selliste toimingutega, nagu üleminekud, ühinemised, jagunemised ja tegevuse muutmine, või

iii) tühistada aktsiate omandamine, kui ostja püüab saavutada kapitalis osalust, mis võib mõjutada kaitse ja riikliku julgeoleku huve.

Asjaomane äriühing peab teavitama peaministri kabinetti igast otsusest, toimingust või tehingust (nagu üleminek, ühinemine, jagunemine, tegevuse muutmine või tegevuse lõpetamine), mis on seotud energia-, transpordi- ja sidevaldkonna strateegiliste varadega. Eelkõige teatatakse sellest, kui vara omandab väljastpoolt Euroopa Liitu pärit füüsiline või juriidiline isik, kes saab sellega äriühingu üle kontrolli.

Peaminister võib kasutada järgmisi erivolitusi:

i) panna veto otsustele, toimingutele ja tehingutele, mille puhul esineb erakorraline oht kahjustada tõsiselt avalikke huve seoses võrkude ja varustuse kindluse ja toimimisega;

ii) kehtestada avalike huvide kindlustamiseks eritingimused või

iii) tühistada omandamine, kui peaks esinema erakorraline risk riigi olulistele huvidele.

Kriteeriumid, mille alusel hinnata tegelikku või erakorralist ohtu, ning erivolituste kasutamise tingimused ja kord on sätestatud seaduses.

Kehtivad meetmed:

IT: seadus nr 56/2012 erivolituste kohta, mida kasutatakse kaitse ja riikliku julgeoleku, energia, transpordi ja side valdkonnas tegutsevate äriühingute puhul ning

peaministri 30. novembri 2012. aasta dekreet DPCM 253, milles määratakse kindlaks strateegilise tähtsusega tegevus kaitse ja riikliku julgeoleku valdkonnas.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim, tulemuslik-kusnõuete keelamine, kõrgem juhtkond ja juhatus:

LT: riikliku julgeoleku seisukohast strateegiliselt tähtsad ettevõtted, mille omandiõigus peab kuuluma riigile (selle kapitali osakaal, mis võib vastavalt riiklikele julgeolekuhuvidele kuuluda riigisisestele või välisriigi eraisikutele seoses investeerimisega riikliku julgeoleku seisukohast strateegiliselt tähtsatesse ettevõttesse, sektoritesse ja rajatistesse ning võimalike riiklike investorite ja võimalike ettevõtjatest osalejate vastavuse kindlaksmääramise kord ja kriteeriumid jne).

Kehtivad meetmed:

LT: 10. oktoobri 2002. aasta seadus nr XI-1132 (viimati muudetud 30. juuni 2016. aasta seadusega nr XII-1272), mis käsitleb riikliku julgeoleku seisukohast strateegiliselt tähtsaid ettevõtteid ja rajatisi ning muid Leedu Vabariigi julgeoleku tagamiseks olulisi ettevõtteid.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ning kõrgem juhtkond ja juhatus:

SE: asutajate, kõrgema juhtkonna ja juhatuse suhtes kohaldatavad diskrimineerivad nõuded uute õiguslike vormide inkorporeerimisel Rootsi õigusesse.

b) **Kinnisvara omandamine**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus:

HU: riigivara omandamine.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

HU: põllumajandusmaa omandamine välisriikide juriidiliste isikute ja mitteresidendist füüsiliste isikute poolt, sealhulgas seoses põllumaa omandamiseks loa väljastamisega.

Kehtivad meetmed:

HU: 2013. aasta seadus nr CXXII põllumajandus- ja metsamaade ringluse kohta (II peatükk (§ 6–36) ja IV peatükk (§ 38–59)), ning

2013. aasta seadus nr CCXII üleminekumeetmete ja teatavate sätete kohta, mis on seotud 2013. aasta seadusega nr CXXII põllumajandus- ja metsamaade ringluse kohta (IV peatükk (§ 8–20)).

LV: põllumajandusmaa ostmine Jaapani või kolmandate riikide kodanike poolt, sealhulgas seoses põllumajandusmaa omandamiseks loa väljastamisega.

Kehtivad meetmed:

LV: maa erastamise seadus maapiirkondades, § 28, 29, 30.

SK: välisriigi äriühingud ja füüsilised isikud ei saa omandada põllumajandusmaad ja metsamaad väljaspool omavalitsusele kuuluvat hoonestatud ala ning teatud muud maad (nt loodusvarad, järved, jõed, avalikud teed jne). Läbipaistvuse huvides ei ole maakasutuse reguleerimine vastavalt seadusele nr 44/1988 (loodusvarade kaitse ja kasutamise kohta) käesoleva lepingu allkirjastamise ajal nõuetele mittevastav meede.

Kehtivad meetmed:

SK: seadus nr 229/1991 maa ja muude põllumajandusvalduste omandiõiguse reguleerimise kohta;

seadus nr 460/1992 Slovaki Vabariigi põhiseadus;

seadus nr 180/1995 mõnede meetmete kohta maa omandiõiguse korras;

seadus nr 202/1995 välisvaluuta kohta;

seadus nr 503/2003 maa omandiõiguse tagastamise kohta;

seadus nr 326/2005 metsade kohta ning

seadus nr 140/2014 põllumajandusmaa omandiõiguse omandamise kohta.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs:

BG: välisriigi füüsilised ja juriidilised isikud ei või omandada Bulgaarias maad (sh filiaali kaudu). Välisosalusega Bulgaaria juriidilised isikud ei või omandada põllumajandusmaad. Välisriigi juriidilised isikud ja välismaal alalist elukohta omavad välisriigi kodanikud võivad omandada hooneid ja kinnisvara omandiõigusi (õigus kasutada, õigus ehitada, õigus püstitada pealisehitisi ja õigus kehtestada servituute). Välisriigi kodanikud, kelle alaline elukoht on välismaal, välisriigi juriidilised isikud ning äriühingud, milles välisosalus tagab häälteenamuse otsuste vastuvõtmisel või tagasilükkamisel, võivad saada kinnisvara omandiõiguse ministrite nõukogu määratud piirkondades vastava loa alusel.

Kehtivad meetmed:

BG: Bulgaaria Vabariigi põhiseadus, artikkel 22;

põllumajandusmaa omamise ja kasutamise seadus, artikkel 3 ning

metsaseadus, artikkel 10.

EE: füüsilised või juriidilised isikud, kes ei kuulu Euroopa Majanduspiirkonda (EMP) ega Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni, võivad omandada põllumajandus- ja/või metsamaad hõlmava kinnisasja üksnes maavanema või omavalitsuse loal ning nad peavad suutma tõendada seaduses ettenähtud viisil, et omandatavat kinnisasja kasutatakse vastavalt selle eesmärgile tõhusalt, säästvalt ja sihtotstarbeliselt.

Kehtivad meetmed:

EE: kinnisasja omandamise kitsendamise seadus, 2. ja 3. peatükk.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

LT: kõik Euroopa Liidu võetud kohustustega kooskõlas olevad meetmed, mida kohaldatakse Leedus GATSi raames seoses maa omandamisega. Maatükkide omandamise menetlus, tingimused ja piirangud kehtestatakse põhiseaduse, maaseaduse ja põllumajandusmaa omandamise seadusega. Kohalikel omavalitsustel ning muudel Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni ja Põhja-Atlandi Lepingu Organisatsiooni liikmete riiklikel üksustel, kes tegelevad Leedus majandustegevusega, mis on kindlaks määratud riigiõiguses kooskõlas Euroopa Liidu ja muu integratsiooni kriteeriumidega, mille täitmisega on Leedu algust teinud, on lubatud omandada mittepõllumajanduslikku maad, mis on vajalik nende otseseks tegevuseks vajalike hoonete ja rajatiste ehitamiseks ning kasutamiseks.

Kehtivad meetmed:

LT: Leedu Vabariigi põhiseadus;

20. juuni 1996. aasta konstitutsiooniline seadus nr I-1392 Leedu Vabariigi põhiseaduse artikli 47 lõike 3 rakendamise kohta, viimati muudetud 20. märtsi 2003. aasta seadusega nr IX-1381;

27. jaanuari 2004. aasta maaseadus nr IX-1983 ning

24. aprilli 2014. aasta seadus nr XII-854 põllumajandusmaa omandamise kohta.

c) **Tunnustamine**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – võrdne kohtlemine:

EL: Euroopa Liidu direktiive diplomite ja muude kutsekvalifikatsioonide vastastikuse tunnustamise kohta kohaldatakse üksnes Euroopa Liidu kodanike suhtes. Õigus osutada teenust seadusega reguleeritud kutsealal ühes Euroopa Liidu liikmesriigis ei anna õigust osutada kõnealust teenust teises liikmesriigis.

d) **Enamsoodustusrežiim**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenuskaubandus – enamsoodustusrežiim:

EL: diferentseeritud kohtlemise võimaldamine vastavalt rahvusvahelistele investeerimislepingutele või muudele käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval jõustunud või allkirjastatud kaubanduslepingutele.

EL: diferentseeritud kohtlemise võimaldamine riigile vastavalt kehtivatele või tulevastele kahepoolsetele või mitmepoolsetele lepingutele, mille alusel:

i) luuakse teenuste ja investeeringute siseturg;

ii) antakse asutamisõigus või

iii) nõutakse õigusaktide ühtlustamist ühes või enamas majandussektoris.

Teenuste ja investeeringute siseturg on sisepiirideta ala, kus on tagatud teenuste, kapitali ja isikute vaba liikumine.

Asutamisõigus on kohustus kõrvaldada piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osaliste vahel lepingu jõustumise kuupäevaks põhimõtteliselt kõik asutamisõigust piiravad tõkked. Asutamisõigus hõlmab piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osalisriikide kodanike õigust asutada ja juhtida ettevõtteid samadel tingimustel kui need, mis on kodanike jaoks sätestatud selle riigi õigusaktides, kus kõnealune ettevõtlus toimub.

Õigusaktide ühtlustamine tähendab

i) piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu ühe või enama osalise õigusaktide ühtlustamist teis(t)e kõnealuse lepingu osalis(t)e õigusaktidega või

ii) ühiste õigusaktide ülevõtmist piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osaliste õigusesse.

Selline ühtlustamine või ülevõtmine peab toimuma ja loetakse toimunuks üksnes hetkel, mil see jõustub piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osalise või osaliste riigisiseses õiguses.

Kehtivad meetmed:

EL: Euroopa Majanduspiirkond;

stabiliseerimislepingud;

ELi ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelised kahepoolsed lepingud ning

põhjalikud ja laiaulatuslikud vabakaubanduslepingud.

EL: diferentseeritud kohtlemise võimaldamine seoses asutamisõigusega kodanikele või ettevõtjatele vastavalt kehtivatele või tulevastele kahepoolsetele lepingutele järgmiste Euroopa Liidu liikmesriikide: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT, UK ja järgmiste riikide või vürstiriikide vahel: Andorra, Monaco, San Marino ja Vatikani Linnriik.

DK, **FI**, **SE**: Taani, Rootsi ja Soome võetavad meetmed, millega püütakse edendada Põhjamaade koostööd, nagu:

i) rahaline toetus teadus- ja arendusprojektidele (Põhjamaade Tööstusfond);

ii) rahvusvaheliste projektide teostatavusuuringute rahastamine (Põhjamaade Projektifond) ning

iii) rahaline abi keskkonnatehnoloogiat kasutavatele äriühingutele ([1]) (Põhjamaade Keskkonnainvesteeringute Korporatsioon).

Käesolev reservatsioon ei piira riigihanke välistamist lepinguosalise poolt või subsiidiume, millele on osutatud artikli 8.12 lõigetes 5 ja 6 ning artikli 8.14 lõike 2 punktides c ja e.

PL: asutamist või teenuste piiriülest osutamist käsitlevaid soodustingimusi, mis võivad hõlmata teatavate Poolas kohaldatavate reservatsioonide loendis esitatud piirangute kaotamist või muutmist, võib laiendada kaubandus- ja laevasõidulepingutega.

PT: teatava tegevuse või teatavate kutsealade korral kodakondsusnõude kohaldamisest loobumine selliste füüsiliste isikute suhtes, kes osutavad teenuseid riikides, mille ametlik keel on portugali keel (Angola, Brasiilia, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mosambiik ning São Tomé ja Príncipe).

e) **Relvad, laskemoon ja sõjavarustus**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

EL: relvade, laskemoona ja sõjavarustuse tootmine või nendega kauplemine. Sõjavarustus piirdub toodetega, mis on ette nähtud ja mida valmistatakse üksnes sõjaliseks kasutuseks seoses sõjapidamise või kaitsetegevusega.

([1]) Seda kohaldatakse Ida-Euroopa äriühingute suhtes, kes teevad koostööd ühe või mitme Põhjamaade äriühinguga.

Reservatsioon nr 2 – kutseteenused – õigusteenused

Sektor:	kutseteenused – õigusteenused: notarite ja kohtutäiturite teenused; arvepidamis- ja raamatupidamisteenused; auditeerimisteenused, maksualase nõustamise teenused; arhitektuuri ja linnaplaneerimise teenused, inseneriteenused ja integreeritud inseneriteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 861 osa, 87902 osa, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, 879 osa
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Õigusteenused**

EL, välja arvatud **SE**: jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses õigusalase nõustamise ning volitamise, dokumentatsiooni ja tõendamise teenustega, mida osutavad avalikke ülesandeid täitvad õigusspetsialistid, näiteks notarid, *huissiers de justice* või muud *officiers publics et ministériels*, ning teenustega, mida osutavad valitsuse ametliku aktiga määratud kohtutäiturid (CPC 861 osa, 87902 osa).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenuskaubandus – enamsoodustusrežiim:

BG: äriühingute asutamise ja tegevuse korral ning teenuste osutamisel võib võimaldada täielikku võrdset kohtlemist üksnes äriühingutele, mis on asutatud riikides, kellega on sõlmitud või sõlmitakse sooduskohtlemist käsitlevad lepingud, ja selliste riikide kodanikele (CPC 861 osa).

LT: välisriikide advokaadid võivad tegutseda kohtus advokaadina üksnes vastavalt kahepoolsetele õigusabilepingutele (CPC 861 osa).

b) **Arvepidamis- ja raamatupidamisteenused (CPC 8621, välja arvatud auditeerimisteenused, 86213, 86219, 86220)**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs:

HU: arvepidamise ja raamatupidamisega seotud piiriülene tegevus.

Kehtivad meetmed:

HU: 2000. aasta seadus nr C ning

2007. aasta seadus nr LXXV.

c) **Auditeerimisteenused (CPC – 86211, 86212, välja arvatud arvepidamis- ja raamatupidamisteenused)**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – võrdne kohtlemine:

BG: sõltumatu finantsauditi peab tegema registreeritud audiitor, kes on vannutatud audiitorite instituudi liige. Kohaldades vastastikkuse põhimõtet, registreerib vannutatud audiitorite instituut Jaapani või kolmanda riigi auditeeriva üksuse, kui asjaomane riik esitab tõendid selle kohta, et:

i) kolmveerand üksuse juhtorganite liikmetest ja üksuse nimel auditeid tegevad registreeritud audiitorid vastavad nõuetele, mis on samaväärsed Bulgaaria audiitorite suhtes kohaldatavate nõuetega, ja on läbinud edukalt asjakohase eksami;

ii) auditeeriv üksus teeb sõltumatuid finantsauditeid kooskõlas sõltumatuse ja objektiivsuse nõudega ning

iii) auditeeriv üksus avaldab oma veebisaidil iga-aastase läbipaistvusaruande või täidab muid samaväärseid avalikustamisnõudeid, kui ta auditeerib avaliku huvi üksuseid.

Kehtivad meetmed:

BG: sõltumatu finantsauditi seadus.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus:

CZ: loa teha Tšehhi Vabariigis auditeid võib anda üksnes ettevõttele, milles Tšehhi Vabariigi või Euroopa Liidu liikmesriikide kodanike kapitaliosalus või hääleõigus on vähemalt 60 %.

Kehtivad meetmed:

CZ: 26. märtsi 2009. aasta seadus nr 93/2009 Coll. audiitorite kohta.

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

UK: auditeerimisteenuste piiriülene osutamine.

Kehtivad meetmed:

UK: Companies Act 2006.

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs:

HU: auditeerimisteenuste piiriülene osutamine.

Kehtivad meetmed:

HU: 2000. aasta seadus nr C ning

2007. aasta seadus nr LXXV.

PT: auditeerimisteenuste piiriülene osutamine.

d) **Arhitektuuri ja linnaplaneerimise teenused (CPC 8674)**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

HR: linnaplaneerimise teenuste piiriülene osutamine.

Reservatsioon nr 3 – kutseteenused (tervishoiuga seotud kutsealad ja farmaatsiatoodete jaemüük)

Sektor:	tervishoiuga seotud kutsealased teenused ja ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük, muud apteekriteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 93121
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	tulemuslikkusnõuete keelamine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Meditsiini- ja hambaraviteenused; ämmaemandate, meditsiiniõdede, füsioterapeutide, psühholoogide ja parameedikute teenused (CPC 63211, 85201, 9312, 9319, CPC 932)**

FI: tervishoiualaste kutseteenuste, sealhulgas meditsiini- ja hambaraviteenuste, ämmaemanda-, füsioterapeudi- ja parameedikuteenuste ning psühholoogiteenuste osutamine, olenemata sellest, kas asjaomaseid teenuseid rahastab riik või erasektor, välja arvatud meditsiiniõdede teenused (CPC 9312, 93191).

Kehtivad meetmed:

FI: laki yksityisestä terveydenhuollosta (seadus erasektori osutatavate tervishoiuteenuste kohta) (152/1990).

BG: tervishoiualaste kutseteenuste, sealhulgas meditsiini- ja hambaraviteenuste, meditsiiniõe -, ämmaemanda-, füsioterapeudi- ja parameedikuteenuste ning psühholoogiteenuste osutamine (CPC 9312, 9319 osa).

Kehtivad meetmed:

BG: meditsiiniasutuste seadus, seadus meditsiiniõdede, ämmaemandate ja nendega seotud meditsiinitöötajate kutseorganisatsiooni kohta.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

UK: arstide registreerimine riikliku tervishoiuteenistuse juures kuulub meditsiinilise tööjõu planeerimise alla (CPC 93121, 93122).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs ja võrdne kohtlemine:

CZ, **MT**: kõikide tervishoiualaste kutseteenuste, sealhulgas arsti-, hambaarsti-, ämmaemanda -, meditsiiniõe-, füsioterapeudi-, parameediku- ja psühholoogiteenuste ning muude asjaomaste teenuste osutamine (CPC 9312, 9319 osa).

Kehtivad meetmed:

CZ: seadus nr 296/2008 Coll. inimmeditsiinis kasutatavate inimkudede ja rakkude kvaliteedi ja ohutuse tagamise kohta (inimkudede ja -rakkude seadus);

seadus nr 378/2007 Coll. ravimite ja teatud seonduvate seaduste muutmise kohta (ravimiseadus);

seadus nr 123/2000 Coll. meditsiiniseadmete kohta ning

seadus nr 285/2002 Coll. kudede ja elundite annetamise, eemaldamise ja siirdamise ning teatud seaduste muutmise kohta (siirdamisseadus).

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL, välja arvatud **NL** ja **SE**: kõikide tervishoiualaste kutseteenuste, sealhulgas arsti-, hambaarsti-, ämmaemanda-, meditsiiniõe-, füsioterapeudi-, parameediku- ja psühholoogiteenuste osutamiseks peab olema täidetud elukohanõue. Neid teenuseid võivad pakkuda üksnes Euroopa Liidu territooriumil füüsiliselt kohal viibivad füüsilised isikud (CPC 9312, 93191 osa).

BE, **UK**: arsti-, hambaarsti- ja ämmaemandateenuste ning meditsiiniõe-, füsioterapeudi-, psühholoogi- ja parameedikuteenuste piiriülene osutamine (CPC 85201 osa, 9312, 93191 osa, lisaks 85201 osa Belgias).

UK: teenuseosutajate korral, kes ei viibi Ühendkuningriigi territooriumil füüsiliselt kohal (CPC 85201 osa, 9312, 93191 osa).

b) **Veterinaarteenused (CPC 932)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: veterinaarmeditsiiniasutuse võib rajada füüsiline või juriidiline isik.

Veterinaarmeditsiini praktiseerimisel kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriigi või EMP riigi kodakondsuse nõuet; välisriikide kodanikelt nõutakse alalist elamisluba (vajalik on füüsiline kohalolek).

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE, **LV**: veterinaarteenuste piiriülene osutamine.

c) **Ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük, muud apteekriteenused (CPC 63211)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs:

EL, välja arvatud **EL**, **IE**, **LU**, **LT**, **NL** ja **UK**: mittediskrimineerivalt nende teenuseosutajate arvu piiramiseks, kellel on õigus pakkuda konkreetses piirkonnas konkreetset teenust, et vältida ülepakkumist piiratud nõudlusega piirkondades. Selleks võidakse kohaldada majandusvajaduste testi, mille raames võetakse arvesse selliseid tegureid nagu olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, transporditaristu, rahvastiku tihedus või geograafiline paiknemine.

EL, välja arvatud **BE**, **BG**, **CZ**, **EE** ja **IE**: ravimeid ja meditsiinikaupu saab posti teel tellida üksnes EMP riikidest, seega on ravimite ja meditsiinikaupade jaemüügiks Euroopa Liidus vajalik tegevuskoht ükskõik millises neist riikidest.

BE: postimüük on lubatud üksnes avalikkusele avatud apteekidele, seega on ravimite ja teatavate kaupade üldsusele suunatud jaemüügiks nõutav tegevuskoht Belgias.

BG, **EE** ja **ES**: ravimite postimüük on keelatud.

CZ: postimüük on lubatud üksnes Euroopa Liidu liikmesriikidest.

IE ja **LT**: retseptiravimite postimüük on keelatud.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslik-kusnõuete keelamine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FI: ravimite jaemüük.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

SE: ravimite jaemüük ja nende pakkumine üldsusele.

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

UK: ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade piiriülene jaemüük ning muud apteekriteenused.

Kehtivad meetmed:

AT: Arzneimittelgesetz (ravimiseadus), BGBl. nr. 185/1983, mida on muudetud, §§ 57, 59, 59a, ning

Medizinproduktegesetz (meditsiinitoodete seadus), BGBl. nr. 657/1996 (muudetud), § 99.

BE: arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens, Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

FI: lääkelaki (ravimiseadus) (395/1987).

SE: seadus ravimitega kauplemise kohta (2009:336);

määrus ravimitega kauplemise kohta (2009:659) ning

Rootsi Ravimiamet on vastu võtnud lisaeeskirjad, mille üksikasjad leiab aadressilt (LVFS 2009:9).

Reservatsioon nr 4 – äriteenused – teadus- ja arendusteenused

Sektor:	äriteenused – teadus- ja arendusteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 851, 852, 853
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega:

RO: seoses teadus- ja arendusteenuste piiriülese osutamisega.

Kehtivad meetmed:

RO: valitsuse määrus nr 6/2011;

haridus- ja teadusministri korraldus nr 3548/2006 ning

valitsuse otsus nr 134/2011.

Reservatsioon nr 5 – äriteenused – kinnisvarateenused

Sektor:	äriteenused – kinnisvarateenused
Tegevusala liigitus:	CPC 821, 822
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

CZ ja **HU**: kinnisvarateenuste piiriülene osutamine.

Reservatsioon nr 6 – äriteenused – rentimise või liisimise teenused

Sektor:	äriteenused – ilma juhita sõidukite rentimise või kasutusrendi teenused
Tegevusala liigitus:	CPC 832
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

BE ja **FR**: operaatorita tarbeesemete ja kodutarvete rendi- või väljaüürimisteenuste piiriülene osutamine.

Reservatsioon nr 7 – äriteenused – inkassoteenused ja krediidiinfoteenused

Sektor:	äriteenused – inkassoteenused, krediidiinfoteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 87901, 87902
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega:

EL, välja arvatud **ES**, **LV** ja **SE**, seoses inkasso- ja krediidiinfoteenuste osutamisega.

Reservatsioon nr 8 – äriteenused – tööjõu vahendamise teenused

Sektor:	äriteenused – tööjõu vahendamise teenused
Tegevusala liigitus:	CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

Välja arvatud **HU** ja **SE**: koduabiliste, muude kaubandus- ja tööstustöötajate, meditsiiniõdede ja muu personali tööjõu vahendamise teenuste osutamine (CPC 87204, 87205, 87206, 87209).

Välja arvatud **BE**, **HU** ja **SE**: nõuda asutamist ja keelata kontori abipersonali ja muude töötajate vahendusteenuste piiriülene osutamine.

AT, **BG**, **CY**, **CZ**, **EE**, **FI**, **MT**, **PL**, **PT**, **RO**, **SI** ja **SK**: kontori abipersonali ja muude töötajate vahendamise teenuste osutamine.

LT ja **LV**: kontori abipersonali vahendusteenuste osutamine.

DE ja **IT**: piirata tööjõu vahendusteenuste osutajate arvu.

FR: nende teenuste osutamisel võib kehtida riigi monopol.

DE: föderaalne töö- ja sotsiaalministeerium võib välja anda määruse, mis käsitleb väljastpoolt Euroopa Liitu ja EMPd pärit töötajate töölerakendamist ja värbamist kindlaksmääratud ametitesse (CPC 87202).

AT, **BG**, **CY**, **CZ**, **DE**, **EE**, **FI**, **MT**, **LT**, **LV**, **PL**, **PT**, **RO**, **SI** ja **SK**: kontori abipersonali värbamise teenuste osutamine.

FR, **IE**, **IT** ja **NL**: nõuda asutamist ja keelata kontori personali värbamise teenuste piiriülene osutamine.

IT: piirata kontoritöötajate värbamise teenuste osutajate arvu (87203).

BG, **CY**, **CZ**, **DE**, **EE**, **FI**, **MT**, **LT**, **LV**, **PL**, **PT**, **RO**, **SI** ja **SK**: juhtide otsimise teenuste osutamine.

IE: nõuda asutamist ja keelata juhtide otsimise teenuste piiriülene osutamine (87201).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

ES: selleks et piirata juhtide otsimise ja tööjõu vahendamise teenuse osutajate arvu (CPC 87201, 87202).

Kehtivad meetmed:

AT: Austria kaubandusseadus (Gewerbeordnung), § 97 ja § 135, Austria Vabariigi ametlik väljaanne nr 194/1994, muudetud kujul, ning

ajutise töö seadus (Arbeitskräfteüberlassungsgesetz/AÜG), Austria Vabariigi ametlik väljaanne nr 196/1988, muudetud kujul.

BG: tööalase konkurentsi edendamise seadus, artiklid 26, 27, 27a ja 28.

CY: eraõigusliku tööhõiveameti seadus nr 150(I)/2013, mis on välja antud 6/12/2013, ning

eraõigusliku tööhõiveameti seadus N. 126(I)/2012.

CZ: tööhõive seadus (435/2004).

DE: tööhõivemäärus (Beschäftigungsverordnung) § 38 ning

sotsiaalkindlustusseadustiku III raamatu (Drittes Buch Sozialgesetzbuch, SGB III) § 292.

DK: 17. jaanuari 2014. aasta dekreet-seadus nr 73, §§ 8a–8f, täpsustatud 7. märtsi 2013. aasta dekreedis nr 228 (meremeeste töölevõtmine), ning

2006. aasta töölubade seadus. S1(2) ja (3).

EL: seadus nr 4052/2012 (ametlik väljaanne 41 A), mille mõningaid sätteid on muudetud seadusega nr 4093/2012 (ametlik väljaanne 222 A).

ES: real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia, artículo 117 (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

FI: laki julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta (seadus avalike tööhõive- ja ettevõtteteenuste kohta) (916/2012).

HR: tööhõive vahendamise ja töötusõiguse seadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 80/08, nr 121/10, nr 118/12 ja nr 153/13);

määrus tööhõivega seotud tegevuse täitmise kohta (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 8/14);

tööseadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 93/14), artiklid 44–47 ning

välismaalaste seadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 130/11 ja nr 74/12) välismaalaste töölevõtmiseks Horvaatias.

IE: Employment Permits Act 2006. S1(2) and (3).

IT: seadusandlik dekreet nr 276/2003, artiklid 4 ja 5.

LT: Leedu töökoodeks, Leedu Vabariigi 19. mai 2011. aasta seadus nr XI-1379 ajutiste tööhõiveagentuuride kohta, mida on viimati muudetud 11. aprilli 2013. aasta seadusega nr XII-230.

LU: loi du 18 janvier 2012 portant création de l'Agence pour le développement de l'emploi) (18. jaanuari 2012. aasta seadus tööhõivearengu agentuuri (ADEM) loomise kohta).

MT: tööhõive- ja koolitusteenuste seadus (343. peatükk) (artiklid 23–25) ning

tööhõivebüroode määrused (S.L. 343.24).

PL: 20. aprilli 2004. aasta seaduse (tööhõive ja tööturuasutuste edendamise kohta) artikkel 18 (Dz. U. 2015, punkt 149, mida on muudetud).

PT: 25. septembri dekreet-seadus nr 260/2009, mida on muudetud 12. veebruari seadusega nr 5/2014 (töövahendusagentuuride teenustele juurdepääs ja nende osutamine).

RO: seadus nr 156/2000 välisriigis töötavate Rumeenia kodanike kaitse kohta, uuesti avaldatud; valitsuse otsus nr 384/2001 seaduse nr 156/2000 kohaldamise eesmärgil metoodiliste normide heakskiitmiseks koos hilisemate muudatustega;

valitsuse määrus nr 277/2002, mida on muudetud valitsuse määrustega nr 790/2004 ja 1122/2010, ja

seadus nr 53/2003 – töökoodeks, uuesti avaldatud, koos hilisemate muudatuste ja täiendustega; valitsuse otsus nr 1256/2011 rendiagentuuri töötingimuste ja neile loa andmise korra kohta.

SI: tööturu reguleerimise seadus (Sloveenia Vabariigi ametlikud väljaanded nr 80/2010, nr 21/2013, nr 63/2013) ning

seadus tööhõive, füüsilisest isikust ettevõtja ja välismaalaste töötamise kohta – ZZSDT (Sloveenia Vabariigi ametlik väljaanne nr 47/2015).

SK: seadus nr 5/2004 tööhõiveteenuste kohta ning

seadus nr 455/1991 kauplemislubade kohta.

Reservatsioon nr 9 – äriteenused – turva- ja juurdlusteenused

Sektor:	äriteenused – turva- ja juurdlusteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 87301, 87302, 87303, 87304, 87305, 87309
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	tulemuslikkusnõuete keelamine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Turvateenused (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG, **CY**, **CZ**, **EE**, **LT**, **LV**, **MT**, **PL**, **RO**, **SI** ja **SK**: turvateenuste osutamine.

DK, **HR** ja **HU**: teenuste osutamine järgmistes allsektorites: valveteenused (87305) Horvaatias ja Ungaris, turvanõustamisteenused (87302) Horvaatias, lennujaama valveteenused (87305 osa) Taanis ja soomusautoteenused (87304) Ungaris.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE: valve- ja turvateenuseid (87305) ning turvateenustega seotud nõustamis- ja koolitusteenuseid (87302) pakkuvate äriühingute juhatuse liikmetel peab olema Euroopa Liidu kodakondsus. Valve- ja turvateenustega seotud nõustamisteenuseid pakkuvate äriühingute kõrgema juhtkonna liikmed peavad olema ka Euroopa Liidu liikmesriigi kodanikust residendid.

FI: turvateenuste osutamise loa võib anda üksnes EMP riigis elavatele füüsilistele või EMP riigis asutatud juriidilistele isikutele.

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE, **ES**, **FI**, **FR** ja **PT**: välisriigi teenuseosutajal ei ole lubatud piiriüleselt turvateenuseid osutada. Kodakondsusnõue kehtib spetsialiseerunud töötajate suhtes Portugalis, eraturvafirma töötajate suhtes Hispaanias ning tegevjuhtide ja direktorite suhtes Prantsusmaal.

Kehtivad meetmed:

BG: eraturvateenuste seadus.

CZ: kauplemislubade seadus.

DK: lennundusjulgestuse reguleerimine.

FI: laki yksityisistä turvallisuuspalveluista (eraturvateenuste seadus) 282/2002.

LT: 8. juuli 2004. aasta seadus nr IX-2327 isikute ja vara turvalisuse kohta.

LV: turvatöötajate tegevuse seadus (§ 6, § 7, § 14).

PL: 22. augusti 1997. aasta seadus isikute ja vara kaitsmise kohta (2016. aasta ametlik väljaanne, punkt 1432, mida on muudetud).

PT: seadus nr 34/2013 ja

määrus 273/2013.

SI: zakon o zasebnem varovanju (eraturvaseadus).

b) **Juurdlusteenused (CPC 87301)**

EL, välja arvatud **AT** ja **SE**: juurdlusteenuste osutamine.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs:

LT ja **PT**: juurdlusteenuste korral kehtib riigi monopol.

Reservatsioon nr 10 – äriteenused – muud äriteenused

Sektor:	äriteenused – muud äriteenused (kirjaliku ja suulise tõlke teenused, paljundusteenused, energiajaotusega seotud teenused ja tootmisega seotud teenused)
Tegevusala liigitus:	CPC 87905, 87904, 884, 887
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Kirjaliku ja suulise tõlke teenused (CPC 87905)**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

HR: ametlike dokumentide kirjaliku ja suulise tõlke teenuste piiriülene osutamine.

b) **Paljundusteenused (CPC 87904)**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs:

HU: tegevuskohanõue duplikaatide valmistamisteenuste osutamiseks.

c) **Energiajaotusega seotud teenused ja tootmisega seotud teenused (CPC 884 osa, 887, välja arvatud nõustamis- ja konsultatsiooniteenused)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

HU: energiajaotusega seotud teenused ja tootmisega seotud teenuste piiriülene osutamine, välja arvatud nende sektoritega seotud nõustamis- ja konsultatsiooniteenused.

d) **Laevade, raudteetranspordivahendite ning lennukite ja nende osade hooldus ja remont (CPC 86764 osa, CPC 86769, CPC 8868)**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL, välja arvatud **DE**, **EE** ja **HU**: nõuda liikmesriigi territooriumil asutamist või füüsilist kohalolekut ning keelustada transpordivahendite hooldus- ja remonditeenuste piiriülene osutamine väljastpoolt seda territooriumi.

EL, välja arvatud **CZ**, **EE**, **HU**, **LU** ja **SK**: nõuda liikmesriigi territooriumil asutamist või füüsilist kohalolekut ning keelustada siseveelaevade hooldus- ja remonditeenuste piiriülene osutamine väljastpoolt seda territooriumi.

EL, välja arvatud **EE**, **HU** ja **LV**: nõuda liikmesriigi territooriumil asutamist või füüsilist kohalolekut ning keelustada merelaevade hooldus- ja remonditeenuste piiriülene osutamine väljastpoolt seda territooriumi.

EL, välja arvatud **AT**, **EE**, **HU**, **LV** ja **PL**: nõuda liikmesriigi territooriumil asutamist või füüsilist kohalolekut ning keelustada lennukite ja nende osade hooldus- ja remonditeenuste piiriülene osutamine väljastpoolt seda territooriumi (CPC 86764 osa, CPC 86769, CPC 8868).

Euroopa L: üksnes Euroopa Liidus volitatud tunnustatud organisatsioonid võivad teha Euroopa Liidu liikmesriikide nimel laevade kohustuslikke ülevaatusi ja kohustuslikku sertifitseerimist. Võidakse kohaldada asutamisnõuet.

Kehtivad meetmed:

EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 391/2009 laevade kontrollimise ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ühiste eeskirjade ja standardite kohta.

e) **Muud lennundusega seotud äriteenused**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenuskaubandus – enamsoodustusrežiim:

EL: diferentseeritud kohtlemise võimaldamine kolmandale riigile vastavalt kehtivatele või tulevastele kahepoolsetele lepingutele, mis on seotud järgmiste teenustega:

i) lennutransporditeenuste müük ja turundus;

ii) arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused;

iii) õhusõidukite ning osade hooldus ja remont või

iv) õhusõidukite rentimine või kasutusrendile andmine ilma meeskonnata.

Reservatsioon nr 11 – side

Sektor:	telekommunikatsiooniteenused;
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses ringhäälingu edastamise teenustega. Ringhäälingut määratletakse katkematu ülekandevoona, mis on vajalik TV- ja raadioprogrammide signaalide edastamiseks üldsusele, kuid mis ei hõlma operaatorite ühenduskanaleid.

Reservatsioon nr 12 – ehitus

Sektor:	ehitusteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 51
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

LT: õigus koostada eriti tähtsate ehitustööde jaoks projekteerimisdokumendid antakse üksnes Leedus registreeritud projekteerimisettevõttele või välisriigi projekteerimisettevõttele, mille on heaks kiitnud valitsuselt selle tegevuse tarvis volituse saanud asutus. Õiguse täita ehituse põhivaldkondades tehnilisi ülesandeid võib anda väljastpoolt Leedut pärit isikule, kelle on heaks kiitnud Leedu valitsuse volitatud asutus.

Reservatsioon nr 13 – turustusteenused

Sektor:	turustusteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 62117, 62251, 8929, 62112 osa, 62226, 63107
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
	tulemuslikkusnõuete keelamine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Ravimite turustamine**

BG: ravimite piiriülene hulgimüük (CPC 62251).

FI: ravimite turustamine (CPC 62117, 62251, 8929).

Kehtivad meetmed:

BG: inimmeditsiinis kasutatavate ravimite seadus.

FI: lääkelaki (ravimiseadus) (395/1987).

b) **Alkohoolsete jookide turustamine**

FI: alkohoolsete jookide turustamine (CPC 62112 osa, 62226, 63107, 8929).

Kehtivad meetmed:

FI: alkoholilaki (alkoholiseadus) (1143/1994).

c) **Muu turustamine (CPC 621 osa, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, CPC 62272 osa, CPC 62276, CPC 63108, CPC 6329 osa)**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: keemiatoodete, väärismetallide ja -kivide, ravimite, meditsiiniotstarbeliste ainete, toodete ja esemete hulgimüük; tubakas, tubakatooted ja alkohoolsed joogid.

Bulgaaria jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses kaubamaaklerite osutatavate teenustega.

Kehtivad meetmed:

BG: inimmeditsiinis kasutatavate ravimite seadus;

veterinaartegevuse seadus;

seadus, millega keelustatakse keemiarelvad ning kehtestatakse kontroll mürgiste keemiliste ainete ja nende lähteainete üle;

tubaka- ja tubakatoodete seadus;

aktsiiside ja maksuladude seadus ning

veini ja kangete alkohoolsete jookide seadus.

Reservatsioon nr 14 – haridusteenused

Sektor:	haridusteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 92
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
	tulemuslikkusnõuete keelamine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

EL: kõik haridusteenused, mida rahastab avalik sektor või mis saavad mis tahes vormis riigiabi ja mida ei loeta seetõttu erasektori rahastatavateks teenusteks. Kui välisriigi teenuseosutajal on lubatud pakkuda erasektori rahastatavaid haridusteenuseid, võidakse eraettevõtjatelt nõuda haridussüsteemis osalemiseks mittediskrimineerivatel alustel antud kontsessiooni.

EL, välja arvatud **CZ**, **NL**, **SE** ja **SK**: seoses alg-, kesk, kõrg- ja täiskasvanuharidust mittehõlmavate eraõiguslikult rahastatud haridusteenuste osutamisega (CPC 92).

BG, **IT** ja **SI**: piirata erasektori rahastatavate põhiharidusteenuste piiriülest osutamist (CPC 921).

BG ja **IT**: piirata erasektori rahastatavate keskharidusteenuste piiriülest osutamist (CPC 922).

AT: piirata erasektori rahastatavate täiskasvanuharidusteenuste piiriülest osutamist raadio- või teleringhäälingu vahendusel (CPC 924).

CY, **FI**, **MT** ja **RO**: erasektori rahastatavate põhi-, kesk- ja täiskasvanuharidusteenuste osutamine (CPC 921, 922, 924).

AT, **BG**, **CY**, **FI**, **MT** ja **RO**: erasektori rahastatavate kõrgharidusteenuste osutamine (CPC 923).

CZ ja **SK**: erasektori rahastatavaid haridusteenuseid osutava asutuse juhatuse liikmete enamik peavad olema asjaomase riigi kodanikud (CPC 921, 922, 923 Slovakkia puhul, välja arvatud 92310, 924).

SI: enamik erasektori rahastatavaid kesk- või kõrgharidusteenuseid osutava asutuse juhatuse liikmetest peavad olema Sloveenia kodanikud (CPC 922, 923).

SE: haridusteenuste osutajad, kes on heaks kiidetud riiklike ametiasutuste poolt. Reservatsiooni kohaldatakse erasektori rahastatavate haridusteenuste osutajate suhtes, kes saavad riigilt teatavat toetust. Nende hulka kuuluvad riigi poolt tunnustatud haridusteenuste osutajad, riigi järelevalve all olevad haridusteenuste osutajad ja selliste haridusteenuste osutajad, mis annavad õiguse õppetoetusele (CPC 92).

SK: kõik erasektori rahastatavate haridusteenuste, välja arvatud keskharidusjärgse tehnika- ja kutsehariduse teenuste osutajad peavad olema EMP riigi residendid. Võidakse kohaldada majandusvajaduste testi ning kohalikud omavalitsused võivad piirata rajatavate koolide arvu (CPC 921, 922, 923, välja arvatud 92310, 924).

Kehtivad meetmed:

BG: avaliku hariduse seadus, artikkel 12;

kõrgharidusseadus, lisasätete § 4 ning

kutsehariduse ja -õppe seadus, artikkel 22.

FI: perusopetuslaki (põhiharidusseadus) (628/1998);

lukiolaki (gümnaasiumiseadus) (629/1998);

laki ammatillisesta koulutuksesta (kutseõppe seadus) (630/1998);

laki ammatillisesta aikuiskoulutuksesta (täiskasvanute kutseõppe seadus) (631/1998);

lmmattikorkeakoululaki (kutsekõrgkoolide seadus) (351/2003) ning

yliopistolaki (ülikooliseadus) (558/2009).

IT: kuninglik dekreet nr 1592/1933 (keskharidusseadus);

seadus nr 243/1991 (riigi ajutine toetus eraülikoolidele);

CNVSU (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario) resolutsioon nr 20/2003 ning

Vabariigi Presidendi dekreet 25/1998.

SK: seadus nr 245/2008 hariduse kohta;

seadus nr 131/2002 ülikoolide kohta, artiklid 2, 47 ja 49a, ning

seadus nr 596/2003 riigi haldustegevuse ja koolide omavalitsemise kohta hariduse valdkonnas, artikkel 16.

Reservatsioon nr 15 – keskkonnateenused

Sektor:	keskkonnateenused: pinnase- ja jäätmehooldus
Tegevusala liigitus:	CPC 9401, 9402, 9403, 94060
Reservatsiooni liik:	turulepääs
Jaotis:	piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

DE: jäätmekäitlusteenuste osutamine, välja arvatud nõustamisteenused, ning mulla kaitse ja saastatud mulla harimisega seotud teenuste osutamine, välja arvatud nõustamisteenused.

Reservatsioon nr 16 – finantsteenused

Sektor:	finantsteenused
Tegevusala liigitus:	
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Reservatsiooni liik:	turulepääs võrdne kohtlemine kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Kõik finantsteenused**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

EL: nõuda mittediskrimineerivatel alustel, et finantsasutuse (välja arvatud filiaali) asutamisel Euroopa Liidu liikmesriigis tuleb kasutada konkreetset õiguslikku vormi.

b) **Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL, välja arvatud **CY**, **LV**, **LT**, **MT** ja **PL**: kindlustusteenuste ja kindlustusega seotud teenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) otsekindlustusteenused (sealhulgas kaaskindlustus) ja otsekindlustuse vahendamine selliste riskide kindlustamisel, mis on seotud:

— meretranspordi ja kommertslennunduse, kosmoselendude ja -veoga (sealhulgas satelliidid), kusjuures sellise kindlustusega kaetakse üks või kõik järgmisest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja vedamisest tulenevad kohustused, ning

— rahvusvahelises transiidis olevate kaupadega;

ii) edasikindlustus ja retrosessioon ning

iii) kindlustuse abiteenused.

BG: välisriigi kindlustusandjad ei või sõlmida otse kaupade transpordikindlustus-, sõidukikindlustus- ega vastutuskindlustuslepinguid seoses Bulgaarias asuvate riskidega.

CY: kindlustusteenuste ja kindlustusega seotud teenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) otsekindlustusteenused (sh kaaskindlustus) selliste riskide kindlustamisel, mis on seotud:

— meretranspordi ja kommertslennunduse, kosmoselendude ja -veoga (sealhulgas satelliidid), kusjuures sellise kindlustusega kaetakse üks või kõik järgmisest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja vedamisest tulenevad kohustused, ning

— rahvusvahelises transiidis olevate kaupadega;

ii) kindlustuse vahendamine;

iii) edasikindlustus ja retrosessioon ning

iv) kindlustuse abiteenused.

FR: maismaatranspordiga seotud riskide kindlustamise lepinguid võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud kindlustusseltsid.

Kehtivad meetmed:

FR: article L 310-10 du code des assurances.

IT: kaupade transpordikindlustuse, sõidukikindlustus- ja vastutuskindlustuslepinguid seoses Itaalias asuvate riskidega võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud kindlustusandjad, välja arvatud rahvusvahelise transpordi puhul, mis hõlmab importi Itaaliasse.

Kehtivad meetmed:

IT: 7. septembri 2005. aasta seadusandlik dekreet nr 209 (erakindlustuse seadustik), artikkel 29.

IT: tegevuskohanõue ja aktuaarteenuste piiriülese osutamise piiramine.

Kehtivad meetmed:

IT: seadus nr 194/1942 aktuaari elukutse kohta.

MT, **LT** ja **LV**: kindlustusteenuste ja kindlustusega seotud teenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) otsekindlustusteenused (sh kaaskindlustus) selliste riskide kindlustamisel, mis on seotud:

— meretranspordi ja kommertslennunduse, kosmoselendude ja -veoga (sealhulgas satelliidid), kusjuures sellise kindlustusega kaetakse üks või kõik järgmisest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja vedamisest tulenevad kohustused, ning

— rahvusvahelises transiidis olevate kaupadega;

ii) edasikindlustus ja retrosessioon ning

iii) kindlustuse abiteenused.

PL: kindlustusteenuste ja kindlustusega seotud teenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) otsekindlustusteenused (sealhulgas kaaskindlustus) selliste riskide kindlustamisel, mis on seotud rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga, ning

ii) riskide edasikindlustus ja retrotsessioon kaupade rahvusvahelises kaubanduses.

PT: õhu- ja meretranspordikindlustuse lepinguid, millega kaetakse kaubad, õhusõidukid, laevad ja vastutus, võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud ettevõtjad.

Portugalis võivad sellise kindlustusäri vahendajana tegutseda üksnes Euroopa Liidus asutatud isikud või äriühingud.

Kehtivad meetmed:

PT: dekreetseaduse nr 94-B/98 artikkel 7 ning

dekreetseaduse nr 144/2006 artikkel 7.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

DE: kui välisriigi kindlustusandja on asutanud Saksamaal filiaali, võib ta sõlmida Saksamaal rahvusvahelise transpordi kindlustuslepinguid ainult Saksamaal asutatud filiaali kaudu.

Kehtivad meetmed:

DE: § 43 Abs. 2 Luftverkehrsgesetz (LuftVG) ning

§ 105 Abs. 1 Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO).

ES: töötamiseks aktuaari kutsealal peab olema täidetud elukohanõue või olema kaheaastane töökogemus.

HU: kindlustusseltsid, mis ei ole asutatud Euroopa Liidus, võivad osutada Ungari territooriumil otsekindlustusteenuseid üksnes Ungaris registreeritud filiaali kaudu.

Kehtivad meetmed:

HU: 2003. aasta seadus nr LX.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FI: kindlustusmaakleriteenuste osutamise tingimuseks on alaline tegevuskoht Euroopa Liidus.

Otsekindlustuse (sh kaaskindlustuse) teenuseid võivad pakkuda üksnes kindlustusandjad, kelle peakontor asub Euroopa Liidus või kellel on filiaal Soomes.

Vähemalt pooled kohustusliku pensionikindlustuse teenuseid osutava kindlustusandja juhatuse ja järelevalvenõukogu liikmetest ning kõnealuse kindlustusandja tegevdirektor peavad elama EMP riigis, välja arvatud juhul, kui pädevad asutused on teinud erandi. Välisriigi kindlustusandjatel ei ole võimalik saada Soomes filiaalina tegevusluba, et osutada kohustusliku pensionikindlustuse teenuseid. Vähemalt ühe audiitori alaline elukoht peab olema EMP riigis.

Teiste kindlustusandjate puhul peab vähemalt üks juhatuse ja järelevalvenõukogu liikmetest ning tegevdirektor elama EMP riigis. Vähemalt ühe audiitori alaline elukoht peab olema EMP riigis.

Jaapani kindlustusandja peamaakleri elukoht peab olema Soomes, välja arvatud juhul, kui kindlustusandja peakontor asub Euroopa Liidus.

Kehtivad meetmed:

FI: laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (seadus välisriikide kindlustusandjate kohta) (398/1995);

vakuutusyhtiölaki (kindlustusandjate seadus) (521/2008);

laki vakuutusedustuksesta (seadus kindlustusvahenduse kohta) (570/2005) ning

laki työeläkevakuutusyhtiöistä (seadus kohustusliku pensionikindlustuse teenuseid osutavate kindlustusandjate kohta) (354/1997).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs:

SK: välisriigi kodanikud võivad asutada kindlustusseltsi aktsiaseltsina või tegeleda Slovakkias kindlustustegevusega oma filiaalide kaudu, mille registrijärgne asukoht on Slovakkias. Mõlemal juhul on loa saamiseks vajalik järelevalveasutuse hinnang.

Kehtivad meetmed:

SK: seadus nr 39/2015 kindlustuse kohta.

c) **Pangandus- ja muud finantsteenused**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: investeerimisfondide vara tohivad hoida üksnes äriühingud, mille registrijärgne asukoht on Euroopa Liidus. Lepinguliste fondide, sealhulgas usaldusfondide ja – kui see on liikmesriigi õiguse alusel lubatud – investeerimisettevõtjate juhtimiseks tuleb asutada eraldi fondivalitseja, kelle peakontor ja registrijärgne asukoht on samas Euroopa Liidu liikmesriigis.

Kehtivad meetmed:

EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiiv 2009/65/EÜ vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse ühiseks investeeringuks loodud ettevõtjaid (eurofondid) käsitlevate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiividega 2010/78/EL, 2011/61/EL, 2013/14/EL ja 2014/91/EL ning

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/61/EL alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate kohta, mida on muudetud direktiiviga 2013/14/EL ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta direktiiviga 2014/65/EL finantsinstrumentide turgude kohta.

SK: Slovakkias võivad osutada investeerimisteenuseid haldusettevõtjad, mis on õigusliku vormi poolest aktsiaseltsid (mitte filiaalid), millel on seadusega ette nähtud omakapital.

Kehtivad meetmed:

SK: seadus nr 566/2001 väärtpaberite ja investeerimisteenuste kohta ning

seadus nr 483/2001 pankade kohta.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EE: hoiuste vastuvõtmiseks on nõutav finantsinspektsiooni luba ja registreerimine aktsiaseltsi, tütarettevõtja või filiaalina vastavalt Eesti õigusele.

Kehtivad meetmed:

EE: krediidiasutuste seadus, § 206 ja § 21.

FI: pangateenuste osutajate puhul peab vähemalt ühe asutaja, juhatuse liikme, järelevalvenõukogu liikme, tegevdirektori ning krediidiasutuse allkirjaõigusega isiku alaline elukoht olema EMP riigis. Vähemalt ühe audiitori alaline elukoht peab olema EMP riigis. Makseteenuste osutamiseks võidakse nõuda alalist või peamist elukohta Soomes.

Kehtivad meetmed:

FI: laki liikepankeista ja muista osakeyhtiömuotoisista luottolaitoksista (seadus kommertspankade ja muude osaühingu vormi kasutavate krediidiasutuste kohta) (1501/2001);

säästöpankkilaki (hoiupangaseadus) (1502/2001);

laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (seadus ühistupankade ja muude ühistupanga vormi kasutavate krediidiasutuste kohta) (1504/2001);

laki hypoteekkiyhdistyksistä (seadus hüpoteegiühingute kohta) (936/1978);

maksulaitoslaki (makseasutuste seadus) (297/2010);

laki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (seadus välisriikide makseasutuste tegevuse kohta Soomes) (298/2010) ning

laki luottolaitostoiminnasta (krediidiasutuste seadus) (121/2007).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs:

IT: *consulenti finanziari* (finantskonsultant) teenused.

Kehtivad meetmed:

IT: CONSOBi 29. oktoobri 2007. aasta määrus nr 16190 vahendajate kohta, artiklid 91–111.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

LT: pensionifondide varade hoidjateks võivad olla ainult pangad, kellel on Leedus registreeritud asukoht või filiaal ning neil on õigus osutada EMP riikides investeerimisteenuseid. Vähemalt üks panga juhtidest peab rääkima leedu keelt ja elama alaliselt Leedus.

Kehtivad meetmed:

LT: Leedu Vabariigi 30. märtsi 2004. aasta pangaseadus nr IX-2085;

4. juuli 2003. aasta seadus nr IX-1709 ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjate kohta ning

3. juuni 1999. aasta seadus nr VIII-1212 täiendava vabatahtliku pensionikogumise kohta.

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL, välja arvatud **BE**, **CY**, **EE**, **LT**, **LV**, **MT**, **RO** ja **SI**: panga- ja muude finantsteenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) finantsteabe esitamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja sellega seotud tarkvara teiste finantsteenuste osutajate poolt ning

ii) E jao 5. alajao artiklis 8.59 esitatud panga- ja muude finantsteenuste (välja arvatud kindlustus) määratluse punkti a alapunktis ii kirjeldatud panga- ja muude finantsteenustega seotud nõustamine ja muud finantsabiteenused, välja arvatud selles alapunktis kirjeldatud vahendamine.

BE: panga- ja muude finantsteenuste osutamiseks, välja arvatud finantsteabe esitamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja sellega seotud tarkvara teiste finantsteenuste osutajate poolt;

CY: panga- ja muude finantsteenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) kauplemine vabalt võõrandatavate väärtpaberitega oma arvel või klientide nimel kas börsil või reguleerimata väärtpaberiturul või muul moel;

ii) finantsteabe esitamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja sellega seotud tarkvara teiste finantsteenuste osutajate poolt ning

iii) E jao 5. alajao artiklis 8.59 esitatud panga- ja muude finantsteenuste (välja arvatud kindlustus) määratluse punkti a alapunktis ii kirjeldatud panga- ja muude finantsteenustega seotud nõustamine ja muud finantsabiteenused, välja arvatud selles alapunktis kirjeldatud vahendamine.

EE ja **LT**: panga- ja muude finantsteenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) hoiuste vastuvõtmine;

ii) igat liiki laenud;

iii) kapitalirent;

iv) kõik makse- ja arveldusteenused; tagatised ja kohustused;

v) kauplemine oma arvel või klientide nimel kas börsil või reguleerimata väärtpaberiturul;

vi) osalemine igat liiki väärtpaberite emissioonides, sealhulgas väärtpaberite emissiooni garanteerimine ja väärtpaberite pakkumine agendina (kas riigi- või erasektoris) ning nende tegevustega seotud teenuste osutamine;

vii) rahaturumaakleri tegevus;

viii) vara haldamine, nagu raha- või väärpaberiportfelli haldamine, kõikide ühisinvesteeringute valitsemise vormid ning hooldus-, hoiustamis- ja usaldusteenused;

ix) finantsvarade, sealhulgas väärtpaberite, tuletisväärtpaberite ja teiste vabalt kaubeldavate maksevahenditega seotud arveldus- ja kliiringteenused;

x) finantsteabe esitamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja sellega seotud tarkvara pakkumine ning

xi) E jao 5. alajao artiklis 8.59 esitatud panga- ja muude finantsteenuste (välja arvatud kindlustus) määratluse punkti a alapunktis ii kirjeldatud panga- ja muude finantsteenustega seotud nõustamine ja muud finantsabiteenused, välja arvatud selles alapunktis kirjeldatud vahendamine.

LV: panga- ja muude finantsteenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) osalemine igat liiki väärtpaberite emissioonides, sealhulgas väärtpaberite emissiooni garanteerimine ja väärtpaberite pakkumine agendina (kas riigi- või erasektoris) ning nende tegevustega seotud teenuste osutamine;

ii) finantsteabe esitamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja sellega seotud tarkvara teiste finantsteenuste osutajate poolt ning

iii) E jao 5. alajao artiklis 8.59 esitatud panga- ja muude finantsteenuste (välja arvatud kindlustus) määratluse punkti a alapunktis ii kirjeldatud panga- ja muude finantsteenustega seotud nõustamine ja muud finantsabiteenused, välja arvatud selles alapunktis kirjeldatud vahendamine.

MT: panga- ja muude finantsteenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) hoiuste vastuvõtmine;

ii) igat liiki laenud;

iii) finantsteabe esitamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja sellega seotud tarkvara teiste finantsteenuste osutajate poolt ning

iv) E jao 5. alajao artiklis 8.59 esitatud panga- ja muude finantsteenuste (välja arvatud kindlustus) määratluse punkti a alapunktis ii kirjeldatud panga- ja muude finantsteenustega seotud nõustamine ja muud finantsabiteenused, välja arvatud selles alapunktis kirjeldatud vahendamine.

RO: panga- ja muude finantsteenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) hoiuste vastuvõtmine;

ii) igat liiki laenud;

iii) tagatised ja kohustused;

iv) rahaturumaakleri tegevus;

v) finantsteabe esitamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja sellega seotud tarkvara pakkumine ning

vi) E jao 5. alajao artiklis 8.59 esitatud panga- ja muude finantsteenuste (välja arvatud kindlustus) määratluse punkti a alapunktis ii kirjeldatud panga- ja muude finantsteenustega seotud nõustamine ja muud finantsabiteenused, välja arvatud selles alapunktis kirjeldatud vahendamine.

SI: panga- ja muude finantsteenuste osutamiseks, välja arvatud:

i) igat liiki laenud;

ii) omamaiste juriidiliste isikute ja füüsilisest isikust ettevõtjate poolne tagatiste ja kohustuste vastuvõtmine välisriigi krediidiasutustelt;

iii) finantsteabe esitamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja sellega seotud tarkvara teiste finantsteenuste osutajate poolt ning

iv) E jao 5. alajao artiklis 8.59 esitatud panga- ja muude finantsteenuste (välja arvatud kindlustus) määratluse punkti a alapunktis ii kirjeldatud panga- ja muude finantsteenustega seotud nõustamine ja muud finantsabiteenused, välja arvatud selles alapunktis kirjeldatud vahendamine.

Reservatsioon nr 17 – tervishoiu- ja sotsiaalteenused

Sektor:	tervishoiu- ja sotsiaalteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 93, 931, välja arvatud 9312, 93191 osa, 9311, 93192, 93193, 93199
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
	kõrgem juhtkond ja juhatus
	tulemuslikkusnõuete keelamine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Tervishoiuteenused – haigla- ja kiirabiteenused, raviasutuste teenused (CPC 93, 931, välja arvatud 9312, 93191 osa, 9311, 93192, 93193, 93199)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, tulemuslikkusnõuete keelamine, kõrgem juhtkond ja juhatus:

EL: kõikide selliste tervishoiuteenuste osutamiseks, mida rahastab avalik sektor või mis saavad mis tahes vormis riigiabi ja mida ei loeta seetõttu erasektori rahastatavateks teenusteks.

EL: kõikide erasektori rahastatavate tervishoiuteenuste jaoks, välja arvatud erasektori rahastatavad haigla- ja kiirabiteenused ning muud raviasutuste teenused kui haiglateenused. Eraettevõtjatelt võidakse nõuda erasektori rahastatavas tervishoiuvõrgus osalemiseks mittediskrimineerivatel alustel antud kontsessiooni. Võidakse kohaldada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, transporditaristu, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine ja uute töökohtade loomine.

Reservatsioon ei kehti tervishoiualaste kutseteenuste osutamise suhtes, sealhulgas teenused, mida osutavad arstid, hambaarstid, ämmaemandad, meditsiiniõed, füsioterapeudid, parameedikud ja psühholoogid, mis on hõlmatud muude reservatsioonidega (CPC 931, välja arvatud 9312, 93191 osa).

AT, **PL** ja **SI**: erasektori rahastatavate kiirabiteenuste osutamine (CPC 93192).

BE ja **UK**: erasektori rahastatavate kiirabi- ja raviasutuste teenuste, välja arvatud haiglateenused, osutamine (CPC 93192, 93193).

BG, **CY**, **CZ**, **FI**, **MT** ja **SK**: erasektori rahastatavate haigla-, kiirabi- ja raviasutuste teenuste, välja arvatud haiglateenuste osutamine (CPC 9311, 93192, 93193).

FI: muude tervishoiuteenuste (CPC 93199) pakkumine.

Kehtivad meetmed:

CZ: seadus nr 372/2011 Sb tervishoiuteenuste ja nende osutamise tingimuste kohta.

FI: laki yksityisestä terveydenhuollosta (seadus erasektori osutatavate tervishoiuteenuste kohta) (152/1990).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine:

DE: sotsiaalkindlustusteenuste osutamine Saksamaa sotsiaalkindlustussüsteemi raames, kus teenuseid võivad pakkuda eri äriühingud või üksused, millega kaasneb konkurents, ja seega ei ole asjaomaste teenuste puhul tegemist „teenustega, mida osutatakse üksnes valitsuse ülesannete täitmisel“. Võimaldada kahepoolse kaubanduslepingu raames soodsamat kohtlemist seoses tervishoiu- ja sotsiaalteenuste osutamisega (CPC 93).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

DE: erasektori rahastatavate Saksamaa relvajõudude haiglate omandiõigus.

Õigus erastada muud peamised erasektori rahastatavad haiglad (CPC 93110).

FR: erasektori rahastatud laboratoorse analüüsi ja uuringu teenuste osutamiseks.

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FR: erasektori rahastatud laboratoorse analüüsi ja uuringu teenuste osutamine (CPC 9311 osa).

Kehtivad meetmed:

FR: Article L 6213-1 à 6213-6 du Code de la Santé Publique.

b) **Tervishoiu- ja sotsiaalteenused, sealhulgas pensionikindlustus**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL, välja arvatud **HU**: nõuda teenuseosutajatelt liikmesriigi territooriumil asutamist või füüsilist kohalolekut ja piirata tervishoiu- ja sotsiaalteenuste piiriülest osutamist väljastpoolt liikmesriikide territooriumi, samuti tegevusi või teenuseid, mis moodustavad osa riiklikust pensioni- või sotsiaalkindlustussüsteemist. Reservatsioon ei kehti tervishoiualaste kutseteenuste osutamise suhtes, sealhulgas teenused, mida pakuvad arstid, hambaarstid, ämmaemandad, meditsiiniõed, füsioterapeudid, parameedikud ja psühholoogid, mis on hõlmatud muude reservatsioonidega (CPC 931, välja arvatud 9312, 93191 osa).

HU: avaliku sektori rahastatavate haigla- ja kiirabiteenuste ning muude raviasutuste kui haiglate teenuste piiriülene osutamine väljastpoolt riigi territooriumi (CPC 9311, 93192, 93193).

c) **Sotsiaalteenused, sealhulgas pensionikindlustus**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine:

EL: kõikide selliste sotsiaalteenuste osutamine, mida rahastab avalik sektor või mis saavad mis tahes vormis riigiabi ja mida ei loeta seetõttu erasektori rahastatavateks teenusteks, ning tegevus või teenused, mis moodustavad osa riiklikust pensioni- või sotsiaalkindlustussüsteemist. Eraettevõtjatelt võidakse nõuda erasektori rahastatavas sotsiaalvõrgus osalemiseks mittediskrimineerivatel alustel antud kontsessiooni. Võidakse kohaldada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, transporditaristu, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine ja uute töökohtade loomine.

BE, **CY**, **DE**, **DK**, **EL**, **ES**, **FR**, **IE**, **IT**, **PT** ja **UK**: erasektori rahastatavate sotsiaalteenuste, välja arvatud sanatooriumide, puhkekodude ja vanadekodude teenuste osutamine.

CZ, **FI**, **HU**, **MT**, **PL**, **RO**, **SK** ja **SI**: erasektori rahastatavate sotsiaalteenuste osutamine.

DE: Saksamaa sotsiaalkindlustussüsteem, kus teenuseid võivad pakkuda eri äriühingud või üksused, millega kaasneb konkurents, ja seega ei pruugi asjaomased teenused olla hõlmatud määratlusega „teenused, mida osutatakse üksnes valitsuse ülesannete täitmisel“.

Kehtivad meetmed:

FI: laki yksityisistä sosiaalipalveluista (seadus erasektori osutatavate sotsiaalteenuste kohta) (922/2011).

IE: Health Act 2004 (S. 39) ning

Health Act 1970 (as amended –S.61A).

IT: seadus nr 833/1978 riikliku tervishoiusüsteemi loomise kohta;

seadusandlik dekreet nr 502/1992 tervishoiuvaldkonna korralduse kohta ning

seadus nr 328/2000 sotsiaalteenuste reformi kohta.

Reservatsioon nr 18 – turismi- ja reisiteenused

Sektor:	giiditeenused, tervishoiu- ja sotsiaalteenused
Tegevusala liigitus:	CPC 7472
Reservatsiooni liik:	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – võrdne kohtlemine:

FR: nõuda giiditeenuste osutamiseks oma territooriumil Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsust.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenuskaubandus – enamsoodustusrežiim:

LT: kui Jaapan lubab Leedu kodanikel osutada giiditeenused, lubab Leedu Jaapani kodanikel osutada giiditeenuseid samadel tingimustel.

Reservatsioon nr 19 – meelelahutus-, kultuuri- ja sporditeenused

Sektor:	meelelahutus-, kultuuri- ja sporditeenused
Tegevusala liigitus:	CPC 962, 963, 9619, 964
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
	tulemuslikkusnõuete keelamine
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Raamatukogud, arhiivid, muuseumid ja muud kultuuriteenused (CPC 963)**

EL, välja arvatud **AT** ja investeerimise eesmärgil **LT**: raamatukogude, arhiivide, muuseumide ja muude kultuuriteenuste osutamine.

AT ja **LT**: asutamiseks võidakse nõuda luba või kontsessiooni.

b) **Meelelahutusteenused (sealhulgas teatrite, ansamblite ja tsirkuste teenused) (CPC 9619, 964, välja arvatud 96492)**

EL, välja arvatud **AT** ja **SE**: meelelahutusteenuste (sealhulgas teatrite, ansamblite, tsirkuste ja diskoteekide teenused) piiriülene osutamine.

CY, **CZ**, **FI**, **MT**, **PL**, **RO**, **SI** ja **SK**: seoses meelelahutusteenuste (sealhulgas teatrite, ansamblite, tsirkuste ja diskoteekide teenused) piiriülese osutamisega.

BG: järgmiste meelelahutusteenuste osutamine: tsirkuste, lõbustusparkide ja sarnaste meelelahutusasutuste teenused, tantsusaalide, diskoteekide ja tantsuõpetajate teenused ning muud meelelahutusteenused.

EE: muude meelelahutusteenuste osutamine, välja arvatud kinode teenused.

LT ja **LV**: kõikide meelelahutusteenuste osutamine, välja arvatud kino käitamise teenused.

CY, **CZ**, **LV, PL**, **RO** ja **SK**: spordi- ja muude vabaajateenuste piiriülene osutamine.

c) **Uudiste- ja meediaagentuurid (CPC 962)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FR: välisosalus prantsuskeelseid väljaandeid kirjastavates äriühingutes ei tohi olla suurem kui 20 % äriühingu kapitalist või hääleõigusest. Jaapani meediaagentuuride asutamisel kohaldatakse riigisisestes õigusnormides sätestatud tingimusi. Meediaagentuuride asutamisel välisinvestorite poolt kohaldatakse vastastikkuse põhimõtet.

Kehtivad meetmed:

FR: ordonnance nº 45-2646 du 2 novembre 1945 portant règlementation provisoire des agences de presse ning

loi nº 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse.

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs:

HU: uudiste- ja meediaagentuuride teenuste osutamiseks.

d) **Hasartmängude ja kihlvedude korraldamise teenused (CPC 96492)**

EL, välja arvatud **MT**: hasartmänguteenuste osutamine, mis hõlmab rahalise panusega õnnemänge, sealhulgas eeskätt loteriid, kraapimisloteriid, kasiinodes pakutavaid hasartmänguteenuseid, mängusaale või litsentsitud ruume, kihlveoteenuseid, bingoteenuseid ning heategevusorganisatsioonide või mittetulundusühingute pakutavaid või neile tulu toovaid hasartmänguteenuseid.

Reservatsiooni ei kohaldata osavusmängude suhtes, mänguautomaatide suhtes, mis ei väljasta auhindu või mis väljastavad auhindu üksnes tasuta mängude kujul, ja reklaammängude suhtes, mille ainus eesmärk on elavdada käesoleva erandiga hõlmamata kaupade või teenuste müüki.

Reservatsioon nr 20 – transporditeenused ja transpordi abiteenused

Sektor:	transporditeenused
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
	tulemuslikkusnõuete keelamine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Meretransport – muu kaubanduslik tegevus, mida harrastatakse laevalt**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: merelaevade ja siseveelaevade meeskonna liikmete kodakondsus.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim, kõrgem juhtkond ja juhatus:

EL, välja arvatud **LV** ja **MT**: laeva registreerimiseks ja lipuriigiks oleva laevastiku käitamiseks (kogu kaubanduslik merendustegevus, millega tegeletakse merelaevalt, sealhulgas kalandus, vesiviljelus ja kalandusega seotud teenused; rahvusvaheline reisijate- ja kaubavedu (CPC 721) ning meretranspordi abiteenused).

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: seoses Jaapaniga, kui Jaapani võetud meede või ametlik otsus piirab või keelab Euroopa Liidu laevandusettevõtjatel siseneda Jaapani sadamatesse või laadida ja lossida lasti Jaapanis.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs:

MT: kehtivad ainuõigused Itaalia kaudu Mandri-Euroopaga sisse seatud mereühenduse suhtes (CPC 7213, 7214, 742 osa, 745, 749 osa).

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

SK: teenuse osutamist võimaldava tegevusloa taotlemiseks peab välisinvestorite peamine tegevuskoht asuma Slovakkia Vabariigis (CPC 722).

b) **Meretranspordi abiteenused**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: lootsi- ja sildumisteenuste osutamine. Selguse huvides tuleb märkida, et olenemata kriteeriumidest, mida võidakse kohaldada laevade registreerimise suhtes Euroopa Liidu liikmesriigis, jätab Euroopa Liit endale õiguse näha ette, et lootsi- ja sildumisteenuseid võivad pakkuda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide riiklikesse registritesse kantud laevad (CPC 7452).

EL, välja arvatud **LT** ja **LV**: puksiirteenuseid võivad osutada üksnes Euroopa Liidu liikmesriigi lippu kandvad laevad (CPC 7214).

LT: lootsi- ja sildumisteenuseid ning puksiirteenuseid võivad osutada üksnes Leedu juriidilised isikud või Leedus filiaali omavad Euroopa Liidu liikmesriikide juriidilised isikud, kellel on Leedu meresõiduohutuse ameti välja antud sertifikaat (CPC 7214).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs:

BE: veoste käitlemise teenuseid võivad osutada üksnes kuningliku dekreediga kindlaks määratud akrediteeritud töötajad, kellel on õigus töötada sadamaaladel (CPC 741).

Kehtivad meetmed:

BE: loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire;

arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence;

arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers);

arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand);

arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge);

arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende) ja

arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié.

c) **Siseveetransport ja siseveetranspordi abiteenused**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

EL: reisijate ja kaupade siseveetransport (CPC 722) ning siseveetranspordi abiteenused.

Selguse huvides tuleb märkida, et see reservatsioon hõlmab ka kabotaažiteenuste osutamist siseveeteedel (CPC 722).

d) **Raudteetransport ja raudteetranspordi abiteenused**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: reisijate ja kaupade raudteetransport (CPC 711).

FI: raudteetranspordi piiriüleseks osutamiseks. Reisijateveoteenuste osutamiseks raudteel kehtivad Helsingi piirkonnas kuni 2017. aastani ja mujal kuni 2019. aastani ainuõigused (mis on antud 100 % riigi omandis olevale ettevõtjale VR-Group Ltd), mida on võimalik uuendada (CPC 7111, 7112).

LT: raudteetranspordivahendite hooldus- ja remonditeenuste korral kehtib riigi monopol (CPC 86764, 86769, 8868 osa).

SE (üksnes turulepääsuga seoses): raudteetranspordivahendite hooldus- ja remonditeenuste suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi, kui investor kavatseb rajada oma terminali taristurajatised. Põhikriteeriumid: ruumi- ja võimsuspiirangud (CPC 86764, 86769, 8868 osa).

Kehtivad meetmed:

FI: rautatielaki (raudteeseadus) (304/2011).

SE: planeerimis- ja ehitusseadus (2010:900)

e) **Maanteetransport (reisijate- ja kaubaveoteenused, rahvusvahelised veoautoveoteenused) ja maanteetranspordi abiteenused.**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL:

i) nõuda asutamist ja piirata maanteetransporditeenuste piiriülest osutamist (CPC 712);

ii) võtta vastu ja jätta kehtima meetmeid, millega piiratakse kabotaažiteenuste pakkumist Euroopa Liidu liikmesriigis mõnes teises Euroopa Liidu liikmesriigis asutatud välisinvestori poolt (CPC 712);

iii) majandusvajaduste testi võidakse kohaldada Euroopa Liidu taksoteenuste suhtes, piirates teenuseosutajate arvu. Põhikriteeriumid: kohaldatavates õigusaktides ette nähtud kohalik nõudlus (CPC 71221).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

BE: seaduses saab kindlaks määrata taksoveolubade maksimaalse arvu (CPC 71221).

Kehtivad meetmed:

EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1071/2009, millega kehtestatakse ühiseeskirjad autoveo-ettevõtja tegevusalal tegutsemise tingimuste kohta ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/26/EÜ;

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1072/2009 rahvusvahelisele autoveoturule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta ning

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1073/2009 rahvusvahelisele bussiteenuste turule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 561/2006.

IT: limusiiniteenuste suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.

Linnadevahelise bussiveo teenuste suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.

Kaubaveoteenuste suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: kohalik nõudlus (CPC 712).

Kehtivad meetmed:

IT: seadusandlik dekreet nr 285/1992 (maanteeseadustik ja selle hilisemad muudatused), artikkel 85;

seadusandlik dekreet nr 395/2000 (reisijatevedu maanteel), artikkel 8;

seadus nr 21/1992 (raamseadus, mis käsitleb mitteregulaarset avalikku reisijatevedu maanteel);

seadus nr 218/2003 (reisijatevedu koos juhiga renditud bussidega), artikkel 1, ning

seadus nr 151/1981 (kohaliku ühistranspordi raamseadus).

PT: reisijateveo valdkonnas kohaldatakse limusiiniteenuste osutamisel majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine (CPC 712).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

LV: reisijate- ja kaubaveoteenuste osutamiseks on vaja luba, mida ei anta välismaal registreeritud sõidukitele. Asutatud üksused peavad kasutama riigis registreeritud sõidukeid (CPC 712).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: reisijate- ja kaubaveoks võib ainuõiguse ja/või loa anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriigi kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakontor asub Euroopa Liidus. Nõutav on asutamine juriidilise isikuna. Füüsilistel isikutel peab olema Euroopa Liidu liikmesriigi kodakondsus (CPC 712).

MT: avalik bussiveoteenus: kogu võrgu suhtes kohaldatakse kontsessiooni, mis hõlmab avaliku teenindamise kohustust kanda hoolt teatud ühiskonnarühmade (nagu õpilased ja eakad) eest (CPC 712).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FI: maanteetransporditeenuste osutamiseks on vaja luba, mida ei anta välismaal registreeritud sõidukitele (CPC 712).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FR: Euroopa Liitu mittekuuluvatel investoritel ei ole lubatud osutada linnadevahelise bussiveo teenuseid (CPC 712).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

ES: reisijateveo puhul kohaldatakse CPC 7122 all osutatavate teenuste suhtes majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: kohalik nõudlus. Linnadevahelise bussiveo teenuste suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtjate arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.

SE: maanteetranspordivahendite hooldus- ja remonditeenuste suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi, kui investor kavatseb rajada oma terminali taristurajatised. Põhikriteeriumid: ruumi- ja võimsuspiirangud (CPC 6112, 6122, 86764, 86769, 8867 osa).

SK: kaubaveo puhul kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: kohalik nõudlus (CPC 712).

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs:

BG: nõuda maanteetranspordiga seotud tugiteenuste kehtestamist (CPC 744).

Kehtivad meetmed:

EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1071/2009, millega kehtestatakse ühiseeskirjad autoveo-ettevõtja tegevusalal tegutsemise tingimuste kohta ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/26/EÜ;

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1072/2009 rahvusvahelisele autoveoturule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta ning

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1073/2009 rahvusvahelisele bussiteenuste turule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 561/2006.

FI: laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä (seadus kaubaveo kohta maanteedel) (693/2006) ning

ajoneuvolaki (sõidukite seadus) (1090/2002).

SE: planeerimis- ja ehitusseadus (2010:900)

f) **Kosmosetransport ja kosmoselaeva rentimine**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, tulemuslikkusnõuete keelamine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: kosmosetransporditeenused ja kosmoselaevade rentimine (CPC 733, 734 osa).

g) **Enamsoodustusrežiim**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenuskaubandus – enamsoodustusrežiim:

i) transport (kabotaaž), välja arvatud meretransport

FI: diferentseeritud kohtlemise võimaldamine riigile vastavalt kehtivatele või tulevastele kahepoolsetele lepingutele, mille alusel ei kohaldata välisriigis registreeritud sõidukite suhtes üldist keeldu osutada kabotaaži-teenuseid (sealhulgas kombineeritud vedu, maantee- ja raudteetransport) Soomes vastastikkuse põhimõttel (CPC 711 osa, 712 osa, 722 osa).

ii) meretranspordi tugiteenused

BG: kui Jaapan lubab Bulgaaria teenuseosutajatel pakkuda oma mere- ja jõesadamates veoste käitlemise teenuseid ning hoiustamis- ja laoteenuseid, sealhulgas konteinerite ja konteinerites sisalduva kaubaga seotud teenuseid, lubab Bulgaaria Jaapani teenuseosutajatel pakkuda oma mere- ja jõesadamates samadel tingimustel veoste käitlemise teenuseid ning hoiustamis- ja laoteenuseid, sealhulgas konteinerite ja konteinerites sisalduva kaubaga seotud teenuseid (CPC 741 osa, CPC 742 osa).

iii) laevade rentimine või kasutusrent

DE: välisriigi laevade prahtimisel Saksamaal elavate tarbijate poolt võidakse kohaldada vastastikkuse tingimust (CPC 7213, 7223, 83103).

iv) maantee- ja raudteetransport

EL: võimaldada teatavale riigile erinevat kohtlemist vastavalt Euroopa Liidu või Euroopa Liidu liikmesriikide ja kolmanda riigi vahel sõlmitud ning rahvusvahelist maanteetransporti (sealhulgas kombineeritud vedu, maantee- ja raudteetransport) ja reisijatevedu käsitlevatele kehtivatele või tulevastele kahepoolsetele lepingutele (CPC 7111, 7112, 7121, 7122, 7123). Sellise kohtlemisega võidakse:

— reserveerida asjakohaste transporditeenuste osutamine lepinguosaliste vahel või läbi lepinguosaliste territooriumi kummagi lepinguosalise riigis registreeritud sõidukitele või lubada sellist teenust osutada vaid kõnealuste sõidukitega ([1]) või

— näha selliste sõidukite puhul ette maksuvabastus.

v) maanteetransport

BG: kehtivate või tulevaste lepingute alusel võetavad meetmed, millega reserveeritakse asjaomaste transporditeenuste osutamine või piiratakse seda ning määratakse kindlaks teenuste osutamise tingimused, sh transiidiload või soodusteemaksud, Bulgaaria territooriumil või üle Bulgaaria piiri (CPC 7121, 7122, 7123).

CZ: kehtivate või tulevaste lepingute alusel võetavad meetmed, millega reserveeritakse transporditeenuste osutamine või piiratakse seda ning määratakse kindlaks tegevustingimused, sh transiidiload või soodusteemaksud seoses transporditeenustega, mida osutatakse Tšehhi Vabariiki, Tšehhi Vabariigis, läbi Tšehhi Vabariigi ja Tšehhi Vabariigist asjaomaste lepinguosaliste riikidesse (CPC 7121, 7122, 7123).

ES: Hispaanias võib keelduda kaubandusliku kohaloleku vormistamise loa andmisest sellistele teenuseosutajatele, kelle päritoluriik ei võimalda Hispaania teenuseosutajatele tõhusat turulepääsu (CPC 7123).

([1]) Austria puhul hõlmab enamsoodustusrežiimi erandi liiklusõigustega seotud osa kõiki riike, kellega on sõlmitud või võidakse tulevikus sõlmida maanteetransporti käsitlevad kahepoolsed lepingud või muud maanteetranspordiga seotud kokkulepped.

Kehtivad meetmed:

ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

HR: rahvusvahelist maanteetransporti käsitlevate kehtivate või tulevaste lepingute alusel kohaldatavad meetmed, millega reserveeritakse transporditeenuste osutamine või piiratakse seda ning määratakse kindlaks tegevustingimused, sh transiidiload või soodusteemaksud seoses transporditeenustega, mida osutatakse Horvaatiasse, Horvaatias, läbi Horvaatia ja Horvaatiast asjaomaste lepinguosaliste riikidesse (CPC 7121, 7122, 7123).

LT: kahepoolsete lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega nähakse ette transporditeenuste sätted ja määratakse kindlaks tegevustingimused, sealhulgas kahepoolse transiidi ja muud transpordiload seoses transporditeenustega, mida osutatakse Leedu territooriumile, läbi Leedu territooriumi ja Leedu territooriumilt teiste asjaomaste lepinguosaliste territooriumidele, ning teemaksud ja -lõivud (CPC 7121, 7122, 7123).

SK: kehtivate või tulevaste lepingute alusel võetavad meetmed, millega reserveeritakse transporditeenuste osutamine või piiratakse seda ning määratakse kindlaks tegevustingimused, sealhulgas transiidiload või soodusteemaksud seoses transporditeenustega, mida osutatakse Slovaki Vabariiki, Slovaki Vabariigis, läbi Slovaki Vabariigi ja Slovaki Vabariigist asjaomaste lepinguosaliste riikidesse (CPC 7121, 7122, 7123).

vi) raudteetransport

BG, **CZ** ja **SK**: kehtivad või tulevased lepingud, millega reguleeritakse liiklusõigusi ja tegevustingimusi ning transporditeenuste osutamist Bulgaaria, Tšehhi Vabariigi ja Slovakkia territooriumil ning asjaomaste riikide vahel. (CPC 7111, 7112).

vii) lennutransport – lennutranspordi abiteenused

EL: diferentseeritud kohtlemise võimaldamine kolmandale riigile vastavalt maapealse teenindamisega seotud kehtivatele või tulevastele kahepoolsetele lepingutele.

viii) maantee- ja raudteetransport

EE: teatavale riigile erineva kohtlemise võimaldamine rahvusvahelist maanteetransporti (sh kombineeritud maantee- ja raudteetransport) käsitlevate kehtivate või tulevaste kahepoolsete lepingute alusel, millega reserveeritakse transporditeenuste osutamine Eestisse, Eestis, läbi Eesti ja Eestist asjaomaste lepinguosaliste riikidesse kummagi lepinguosalise riigis registreeritud sõidukitele või lubatakse sellist teenust osutada vaid kõnealuste sõidukitega ning nähakse ette selliste sõidukite maksuvabastus (CPC 711 osa, 712 osa, 721 osa).

ix) kõik reisijate- ja kaubaveoteenused, välja arvatud mere- ja õhutransport

PL: kui Jaapan lubab Poola reisijate- ja kaubaveoettevõtjatel osutada transporditeenuseid Jaapani territooriumile ja läbi Jaapani territooriumi, lubab Poola Jaapani reisijate- ja kaubaveoettevõtjatel osutada samadel tingimustel transporditeenuseid Poola territooriumile ja läbi Poola territooriumi.

Reservatsioon nr 21 – põllumajandus, kalapüük ja vesi

Sektor:	põllumajandus, jahindus, metsandus; kalapüük, vesiviljelus, kalapüügiga seotud teenused; vee kogumine, puhastamine ja -varustus.
Tegevusala liigitus:	ISIC Rev. 3.1 011, ISIC Rev. 3.1 012, ISIC Rev. 3.1 013, ISIC Rev. 3.1 014, ISIC Rev. 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813, välja arvatud nõustamisteenused; ISIC rev 3.1: 0501, 0502, CPC 882
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
	tulemuslikkusnõuete keelamine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Põllumajandus, jahindus, metsamajandus**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

HR: põllumajandus- ja jahindustegevus.

HU: põllumajandustegevus (ISIC Rev. 3.1 011, 3.1 012, 3.1 013, 3.1 014, 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813, välja arvatud nõustamisteenused).

Kehtivad meetmed:

HR: põllumajandusmaa seadus (Horvaatia Vabariigi ametlik väljaanne nr 152/08, nr 25/09, nr 153/09, nr 21/10, nr 39/11 ja nr 63/11), artikkel 2.

b) **Kalapüük, vesiviljelus, kalapüügiga seotud teenused (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine, enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim:

EL: eelkõige ühise kalanduspoliitika ja kolmanda riigiga sõlmitud kalanduslepingute raames, mis on seotud juurdepääsuga Euroopa Liidu liikmesriikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni all olevate vete bioloogilistele ressurssidele ja püügipiirkondadele ning nende ressursside ja püügipiirkondade kasutamisega, sealhulgas:

i) reguleeritakse Jaapani või kolmanda riigi laevadele eraldatud alamkvoodi raames püütud saagi lossimist Euroopa Liidu sadamates;

ii) määratakse kindlaks äriühingu minimaalne suurus, et säilitada nii väikesemahulise püügiga tegelevad laevad kui ka rannapüügilaevad või

iii) diferentseeritud kohtlemise võimaldamine Jaapanile või kolmandale riigile vastavalt kalandusega seotud kehtivatele või tulevastele kahepoolsetele lepingutele.

Tööndusliku kalapüügi loa, mis annab õiguse püüda kala Euroopa Liidu liikmesriigi territoriaalvetes, võib anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele.

Euroopa Liidu liikmesriigi lipu all sõitva kalalaeva meeskonna liikmete kodakondsus.

Vesiviljelusrajatiste asutamine merel või siseveekogudel.

FR: isikutel, kes ei ole Euroopa Liidu kodanikud, ei saa olla osalust Prantsusmaale kuuluvas merealas kala-, koorikloom- või vetikakasvatuse eesmärgil.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, enamsoodustusrežiim ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: merede ja jõgede elusressursside püüki Bulgaaria sisemerealal ja territoriaalmeres peavad sooritama Bulgaaria lipu all sõitvad laevad. Välisriigi laev ei tohi tegeleda Bulgaaria majandusvööndis tööndusliku kalapüügiga, välja arvatud Bulgaaria ja lipuriigi vahelise lepingu alusel. Bulgaaria majandusvööndi läbimisel ei tohi välisriigi kalalaevad hoida oma püügivahendeid töörežiimil.

c) **Vee kogumine, puhastamine ja veevarustus**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: tegevuse jaoks, mis hõlmab teenuseid seoses kodumajapidamiste või tööstuslike, kaubanduslike või muude kasutajate jaoks vee kogumise, puhastamise ja jaotamisega, sealhulgas joogiveega varustamine ja veemajandus.

Reservatsioon nr 22 – energeetikaga seotud tegevusalad

Sektor:	energia tootmine ja sellega seotud teenused
Tegevusala liigitus:	ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 12, 120, 1200, 13, 14, 232, 233, 2330, 40, 401, 4010, 402, 4020, 4030 osa, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, 88 osa, 887.
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	tulemuslikkusnõuete keelamine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Energiateenused – üldine (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 40, 401, 402, 403 osa, 41; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 742, 7422, 887 (välja arvatud nõustamis- ja konsultatsiooniteenused))**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: kui Euroopa Liidu liikmesriik lubab välisosalust gaasi või elektrienergia ülekandesüsteemis või nafta või gaasi torutranspordisüsteemis seoses Jaapani ettevõtetega, mida kontrollivad füüsilised isikud või ettevõtjad kolmandast riigist, kust on pärit enam kui 5 % Euroopa Liidu nafta-, maagaasi- või elektrienergiaimpordist, et tagada Euroopa Liidu kui terviku või konkreetse Euroopa Liidu liikmesriigi energiavarustuse kindlus. Reservatsiooni ei kohaldata nõustamisteenuste suhtes, mida osutatakse energiajaotusega seotud teenustena.

Reservatsioon ei kehti **HR**, **HU** ja **LT** puhul (**LT** puhul üksnes CPC 7131 korral) seoses kütuste torutranspordiga, Lätis seoses energiajaotusega seotud teenustega ja Sloveenias seoses gaasijaotusega seotud teenustega (ISIC Rev. 3.1 401, 402, CPC 7131, 887, välja arvatud nõustamisteenused).

CY: puhastatud naftatoodete tootmiseks, kui investorit kontrollib füüsiline või juriidiline isik kolmandast riigist, kust on pärit enam kui 5 % Euroopa Liidu nafta- või maagaasiimpordist, samuti seoses gaasi tootmisega, gaaskütuse enda tarbeks jaotamisega magistraalvõrkude kaudu, elektrienergia tootmise, ülekandmise ja jaotamisega, kütuste torutranspordiga, muude elektrienergia ja maagaasi jaotamisega seotud teenustega kui nõustamisteenused, elektrienergia hulgimüügiteenustega ning mootorikütuste, elektrienergia ja muu gaasi kui balloonigaasi jaemüügiteenustega (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 613, 62271, 63297, 7131 ja 887, välja arvatud nõustamis- ja konsultatsiooniteenused).

FI: energia ning auru ja kuuma vee ülekandevõrgud ning jaotusvõrgud ja -süsteemid.

FI: monopolide või ainuõiguste vormis kvantitatiivsed piirangud maagaasi importimisele ning auru ja kuuma vee tootmisele ja jaotamisele. Praegu kehtivad loomulikud monopolid ja ainuõigused (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 887, välja arvatud nõustamisteenused).

FR: elektrienergia ja gaasi ülekandesüsteemid ning nafta ja gaasi torutransport (CPC 7131).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE: energiajaotuse teenused ja energiajaotusega seotud teenused (CPC 887, välja arvatud nõustamisteenused).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE: energia ülekandmise teenuste osutamiseks seoses juriidiliste isikute liikidega ja Belgialt ainuõigused saanud era- või avalik-õiguslike ettevõtjate kohtlemisega. Nõutav on tegevuskoht Euroopa Liidus (ISIC Rev. 3.1 4010, CPC 71310).

BG: energiajaotusega seotud teenuste jaoks (CPC 88 osa).

PT: elektrienergia tootmiseks, ülekandmiseks ja jaotamiseks, gaasitootmiseks, kütuste torutranspordiks, elektrienergia hulgimüügi teenusteks, elektrienergiaks ja muu gaasi kui balloonigaasi jaemüügi teenusteks ning elektrienergia ja maagaasi jaotusega seotud teenusteks. Elektrienergia- ja gaasisektori kontsessioonid antakse üksnes teatavatele äriühingutele, mille peakontor asub Portugalis, kust toimub ka äriühingu tegelik juhtimine (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 7131, 7422, 887, välja arvatud nõustamis- ja konsultatsiooniteenused).

SK: elektrienergia tootmiseks, ülekandmiseks ja jaotamiseks, gaasi tootmiseks ja gaaskütuste jaotamiseks, auru ja kuuma vee tootmiseks ja jaotamiseks, kütuste torutranspordiks, elektrienergia, auru ja kuuma vee jae- ja hulgimüügiks ning energiajaotusega seotud teenuste osutamiseks, sealhulgas energiatõhususe, energiasäästu ja energiaauditi valdkonna teenused, on vaja luba. Kohaldatakse majandusvajaduste testi. Taotluse võib tagasi lükata üksnes juhul, kui turg on küllastunud. Nimetatud tegevuse jaoks võib anda loa üksnes füüsilisele isikule, kelle alaline elukoht on Euroopa Liidus liikmesriigis või EMP riigis, või juriidilisele isikule, kes on asutatud Euroopa Liidus või EMP riigis (ISIC Rev. 3.1 4010, 4020, 4030, CPC 7131).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE: kui arvata välja metallimaakide kaevandamine ning muu mäetööstus, siis võidakse välisriigi ettevõtetel, mida kontrollivad füüsilised isikud või ettevõtjad kolmandast riigist, kust on pärit enam kui 5 % Euroopa Liidu nafta-, maagaasi- või elektrienergiaimpordist, keelata omandada kontroll kõnealuse tegevuse üle. Nõutav on asutamine juriidilise isikuna (mitte filiaalina) (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 4010 osa, 4020 osa, 4030 osa).

Kehtivad meetmed:

EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiiv 2009/72/EÜ, mis käsitleb elektrienergia siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2003/54/EÜ ja

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiiv 2009/73/EÜ, mis käsitleb maagaasi siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2003/55/EÜ.

BG: Energiaseadus.

CY: määrus 2003. aasta elektrituruseaduse nr 122(I)/2003 kohta, mida on muudetud seadustega nr 239(I)/2004, nr 143(I)/2005, nr 173(I)/2006, nr 92(I)/2008, nr 211(I)/2012, nr 206(I)/2015 ja nr 18(I)/2017;

gaasiturgu käsitlevate 2004.–2007. aasta seaduste reguleerimine;

naftaseadus (torujuhtmed), Küprose Vabariigi põhiseadus, 273. peatükk;

naftaseadus L.64(I)/1975 ning

nafta ja kütuse tehnilist kirjeldust käsitlevad 2003.–2009. aasta seadused.

FI: maakaasumarkkinalaki (maagaasituru seadus) (508/2000) ning

sähkömarkkinalaki (elektrituru seadus) (386/1995).

FR: energiaseadustik (L111-5, L111-53).

PT: 26. oktoobri 2012. aasta dekreet-seadused 230/2012 ja 231/2012 maagaasi kohta;

8. oktoobri 2012. aasta dekreet-seadused 215-A/2012 ja 225-B/2012 elektrienergia kohta ning

15. veebruari 2006. aasta dekreet-seadus 31/2006 maagaasi ja naftatoodete kohta.

SK: seadus nr 51/1988 kaevandamise, lõhkeainete ja riigi kaevandamisameti kohta;

seadus nr 569/2007 geoloogilise tegevuse kohta, artikkel 5;

seadus nr 251/2012 energia kohta, artiklid 6 ja 7 ning

seadus nr 657/2004 soojusenergia kohta, artikkel 5.

b) **Elektrienergia (ISIC Rev. 3.1 40, 401; CPC 62271, 887 (välja arvatud nõustamis- ja konsultatsiooniteenused))**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FI: elektrienergia import. Seoses elektrienergia piiriülese kaubanduse, hulgimüügi ja jaemüügiga.

FR: elektrienergia ülekande- või jaotussüsteeme võivad omada ja käitada üksnes äriühingud, mille kapital kuulub 100 % Prantsuse riigile, mõnele teisele avaliku sektori organisatsioonile või ettevõttele Electricité de France (EDF).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BG: elektrienergia ja soojuse tootmiseks.

PT: elektrienergia ülekandmine ja jaotamine toimub ainuõigusliku avaliku teenindamise kontsessiooni alusel.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE: et saada individuaalne luba elektrienergia tootmiseks võimsusega 25 MW, on vajalik tegevuskoht Euroopa Liidus või mõnes teises riigis, kus kehtib Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. detsembri 1996. aasta direktiiviga 96/92/EÜ (elektri siseturu ühiseeskirjade kohta) jõustatud korraga sarnane kord ning kus äriühingul on asjaomase riigi majandusega tõhus ja pidev seos.

Elektrienergia tootmiseks Belgia avamereterritooriumil on vaja kontsessiooni ja ühisettevõtet Euroopa Liidu liikmesriigi äriühinguga või äriühinguga välisriigist, kus kehtib Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2003. aasta direktiivis 2003/54/EÜ (mis käsitleb elektrienergia siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 96/92/EÜ) sätestatud korraga sarnane kord, eriti seoses loa andmise ja valiku tegemise tingimustega. Peale selle peaks äriühingu juhatuse asukoht või peakontor olema Euroopa Liidu liikmesriigis või eespool nimetatud kriteeriumidele vastavas riigis, kus äriühingul on asjaomase riigi majandusega tõhus ja pidev seos.

Et ehitada elektriliine, mis seovad avameretootmise Elia põhivõrguga, on vaja luba ja äriühing peab vastama eespool kirjeldatud tingimustele (v.a ühisettevõtte tingimus).

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – võrdne kohtlemine:

BE: vahendaja, kellel on Belgias kliendid, kes on ühendatud riiklikusse võrku või otseliiniga, mille nimipinge on suurem kui 70 000 volti, vajab elektrienergia tarnimiseks luba. Sellise loa võib anda üksnes EMP füüsilistele või juriidilistele isikutele.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

FR: elektrienergia tootmiseks.

Kehtivad meetmed:

BE: arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d'octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes;

arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer ning

arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge.

FI: maakaasumarkkinalaki (maagaasituru seadus) (508/2000) ning

sähkömarkkinalaki (elektrituru seadus) 588/2013FR: energiaseadustik (L111-5, L111-53).

FR: energiaseadustik (L111-5, L111-53).

PT: dekreet-seadus nr 215-A/2012 ning

dekreet-seadus nr 215-B/2012, 8. oktoober – elektrienergia.

c) **Kütused, gaas, toornafta või naftasaadused (ISIC Rev. 3.1 232, 40, 402; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, 88 osa, 887 (välja arvatud nõustamis- ja konsultatsiooniteenused))**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FI: hoida energiajulgeoleku huvides ära välisriikide isikute või ettevõtete poolne kontrolli või omandiõiguse omandamine veeldatud maagaasi terminalide üle (sealhulgas need terminali osad, mida kasutatakse veeldatud maagaasi hoiustamiseks või taasgaasistamiseks).

FR: riigi energiajulgeoleku huvides võivad gaasi ülekande- või jaotussüsteeme omada ja käitada üksnes äriühingud, mille kapital kuulub 100 % Prantsuse riigile, mõnele teisele avaliku sektori organisatsioonile või ettevõttele ENGIE.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE: gaasi mahtkaubana hoiustamise teenuste osutamiseks seoses juriidiliste isikute liikidega ja Belgialt ainuõigused saanud era- või avalik-õiguslike ettevõtjate kohtlemisega. Gaasi mahtkaubana hoiustamise teenuste osutamiseks on nõutav tegevuskoht Euroopa Liidus (CPC 742 osa).

BG: seoses torutranspordiga ning nafta ja maagaasi hoiustamise ja ladustamisega, sealhulgas transiidi ja ülekandega (CPC 71310, CPC 742 osa).

PT: seoses toru kaudu transporditavate kütuste (maagaasi) hoiustamise ja ladustamise teenuste piiriülese osutamisega. Samuti kontsessioonid, mis on seotud maagaasi ülekandmise, jaotamise ja maa-aluse hoiustamisega ning veeldatud maagaasi vastuvõtmise, hoiustamise ja taasgaasistamise terminalidega, antakse avalike pakkumismenetluste tulemusel kontsessioonilepingute alusel (CPC 7131, CPC 7422).

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

BE: maagaasi ja muude kütuste torutranspordi jaoks on vaja luba. Loa võib anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriigis asutatud füüsilisele või juriidilisele isikule (vastavalt 14. mai 2002. aasta kuningliku dekreedi artiklile 3).

Loa taotlemisel peab:

i) äriühing olema asutatud kooskõlas Belgia või mõne teise Euroopa Liidu liikmesriigi õigusega või sellise kolmanda riigi õigusega, mis on kohustunud säilitama õigusraamistiku, mis sisaldab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivis 98/30/EÜ (maagaasi siseturu ühiseeskirjade kohta) kindlaks määratud ühistele nõuetele sarnaseid nõudeid ning

ii) äriühingu juhatuse asukoht, peamine tegevuskoht või peakontor asuma Euroopa Liidu liikmesriigis või sellises kolmandas riigis, mis on kohustunud säilitama õigusraamistiku, mis sisaldab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivis 98/30/EÜ (maagaasi siseturu ühiseeskirjade kohta) kindlaks määratud ühistele nõuetele sarnaseid nõudeid, tingimusel et kõnealuses tegevuskohas või peakontoris toimuval tegevusel on asjaomase riigi majandusega tõhus ja pidev seos (CPC 7131).

BE: maagaasi tarnimiseks Belgia klientidele (kliendid on nii jaotusettevõtted kui ka tarbijad, kelle üldine gaasitarbimine kõikidest tarneallikatest kokku on vähemalt miljon kuupmeetrit aastas) on üldjuhul vajalik ministri välja antud individuaalne luba, välja arvatud juhul, kui tarnija on jaotusettevõte, kes kasutab oma jaotusvõrku. Sellise loa võib anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriigi füüsilistele või juriidilistele isikutele.

CY: toru kaudu transporditavate kütuste hoiu- ja laoteenuste piiriüleseks osutamiseks ning kütteõli ja balloonigaasi jaemüügiks, välja arvatud postimüük (CPC 613, CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131, CPC 742).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs:

HU: torutransporditeenuste osutamiseks on nõutav asutamine. Teenuseid võib osutada riigi või kohaliku omavalitsusega sõlmitud kontsessioonilepingu alusel. Kõnealuse teenuse osutamine on reguleeritud Ungari kontsessiooniõigusega (CPC 7131).

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs:

LT: kütuste torutranspordiks ja kaupade (välja arvatud kütus) torutranspordi abiteenusteks.

Kehtivad meetmed:

BE: arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations ning

loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (artikkel 8.2).

BG: energiaseadus.

CY: määrus 2003. aasta elektrituruseaduse nr 122(I)/2003 kohta, mida on muudetud seadustega nr 239(I)/2004, nr 143(I)/2005, nr 173(I)/2006, nr 92(I)/2008, nr 211(I)/2012, nr 206(I)/2015 ja nr 18(I)/2017;

gaasiturgu käsitlevate 2004.–2007. aasta seaduste reguleerimine;

naftaseadus (torujuhtmed), Küprose Vabariigi põhiseadus, 273. peatükk;

naftaseadus L.64(I)/1975 ning

nafta ja kütuse tehnilist kirjeldust käsitlevad 2003.–2009. aasta seadused.

FI: maakaasumarkkinalaki (maagaasituru seadus) (508/2000).

FR: energiaseadustik (L111-5, L111-53).

HU: 1991. aasta seadus nr XVI kontsessioonide kohta.

LT: Leedu Vabariigi 10. oktoobri 2000. aasta seadus nr VIII-1973 maagaasi kohta.

PT: 26. oktoobri 2012. aasta dekreet-seadused 230/2012 ja 231/2012 maagaasi kohta;

8. oktoobri 2012. aasta dekreet-seadused 215-A/2012 ja 225-B/2012 elektrienergia kohta ning

15. veebruari 2006. aasta dekreet-seadus 31/2006 maagaasi ja naftatoodete kohta.

d) **Tuumaenergia (ISIC Rev. 3.1 12, 3.1 23, 120, 1200, 233, 2330, 40, 4010 osa, CPC 887)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

DE: tuumamaterjali tootmiseks, töötlemiseks ja transportimiseks ning tuumaenergiapõhise elektri tootmiseks ja jaotamiseks.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

AT ja **FI**: tuumamaterjali tootmiseks, töötlemiseks ja transportimiseks ning tuumaenergiapõhise elektri tootmiseks ja jaotamiseks.

BE: tuumamaterjali tootmiseks, töötlemiseks ja transportimiseks ning tuumaenergiapõhise elektri tootmiseks ja jaotamiseks.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine:

HU ja **SE**: tuumkütuse töötlemiseks ja tuumaenergiapõhise elektrienergia tootmiseks.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus:

BG: lõhustuvate ja ühinevate tuumamaterjalide või nende algmaterjalide uurimiseks, kaevandamiseks ja töötlemiseks, samuti nendega kauplemiseks, tuumajaamade seadmete ja süsteemide hooldamiseks ja parandamiseks, selliste materjalide ning nende töötlemisel tekkinud prügi ja jäätmete transportimiseks, ioniseeriva kiirguse kasutamiseks ning kõigi muude teenuste jaoks, mis on seotud tuumaenergia kasutamisega rahumeelsetel eesmärkidel (sealhulgas inseneri- ja nõustamisteenused, tarkvarateenused jne).

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

FR: need tegevused peavad olemas kooskõlas Euratomi ja Jaapani vahelisest lepingust tulenevate kohustustega.

Kehtivad meetmed:

AT: Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich (konstitutsiooniline seadus tuumavaba Austria kohta), BGBl. I Nr. 149/1999.

BG: tuumaenergia ohutu kasutamise seadus.

FI: ydinenergialaki (tuumaenergia seadus) (990/1987).

HU: 1996. aasta seadus nr CXVI tuumaenergia kohta ja

valitsuse dekreet nr 72/2000 tuumaenergia kohta.

SE: Rootsi keskkonnaseadustik (1998:808) ning

seadus tuumatehnoloogiaalase tegevuse kohta (1984:3).

Reservatsioon nr 23 – muud mujal nimetamata teenused

Sektor:	muud mujal nimetamata teenused
Tegevusala liigitus:	CPC 9703, CPC 612 osa, CPC 621 osa, CPC 625 osa, 85990 osa
Reservatsiooni liik:	turulepääs
	võrdne kohtlemine
	enamsoodustusrežiim
	tulemuslikkusnõuete keelamine
	kõrgem juhtkond ja juhatus
Jaotis:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

Kirjeldus:

EL jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses järgmisega.

a) **Matuse-, kremeerimis- ja surnutalitamisteenused (CPC 9703)**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs:

FI: kremeerimisteenuseid võivad osutada ja kalmistuid võivad käitada/hallata üksnes riik, omavalitsused, kogudused, usukogukonnad või mittetulundusühingud.

PT: matuse- ja surnutalitamisteenuste osutamiseks on nõutav kaubanduslik kohalolek. matuse- ja surnutalitamisteenuste osutamise ettevõtte tehniliseks halduriks saamiseks on nõutav EMP riigi kodakondsus.

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus ning piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

DE: kalmistut võib hallata üksnes avalik-õiguslik juriidiline isik. Kalmistute rajamine ja haldamine ning matustega seotud teenused on riiklikud teenused.

SE: kremeerimis- ja surnutalitamisteenused kuuluvad Rootsi kiriku või kohaliku ametiasutuse monopoli alla.

SI: matuse, kremeerimis- ja surnutalitamisteenused.

Kehtivad meetmed:

FI: hautaustoimilaki (matusebüroode seadus) (457/2003).

PT: 16. jaanuari dekreet-seadus nr 10/2015.

SE: begravningslag (1990:1144).

b) **Muud äriteenused**

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

CZ: oksjoniteenuste osutamiseks Tšehhi Vabariigis on vajalik tegevusluba. Loa saamiseks (vabatahtliku avaliku enampakkumise teenuste osutamiseks) peab äriühing olema asutatud Tšehhi Vabariigis ja füüsilisel isikul peab olema elamisluba, lisaks peab äriühing või füüsiline isik olema registreeritud Tšehhi Vabariigi äriregistris (CPC 612 osa, CPC 621 osa, CPC 625 osa, 85990 osa).

Kehtivad meetmed:

CZ: seadus nr 455/1991 Coll., kauplemislubade kohta ja

seadus nr 26/2000 Coll. avaliku enampakkumise kohta.

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs, võrdne kohtlemine:

LT: riigiettevõttel Infostruktura on ainuõigus osutada järgmisi teenuseid: andmeedastus turvaliste riiklike ülekandevõrkude kaudu, „gov.lt“ lõpuga internetiaadresside eraldamine, elektrooniliste kassaaparaatide sertifitseerimine.

Kehtivad meetmed:

LT: valitsuse 28. mai 2002. aasta otsus nr 756 ministeeriumide, valitsusasutuste ja maavanemate asutatud ja neile määratud riigiettevõtete ja -asutuste pakutavate monopoolsete kaupade ja teenuste hindade ja tariifide kehtestamise standardmenetluse heakskiitmise kohta

Seoses piiriülese teenuskaubandusega – turulepääs:

FI: nõuda elektroonilise identimise teenuste osutamiseks asutamist Soomes või mujal EMP riigis.

Kehtivad meetmed:

FI: laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä luottamuspalveluista 617/2009 (seadus nr 617/2009 usaldusväärse elektroonilise identimise ja elektrooniliste usaldusteenuste kohta).

c) **Uued teenused**

Seoses investeerimise liberaliseerimisega – turulepääs, võrdne kohtlemine, kõrgem juhtkond ja juhatus, tulemuslikkusnõuete keelamine ja piiriülene teenuskaubandus – turulepääs, võrdne kohtlemine:

EL: selliste uute teenuste osutamiseks, mida ei ole liigitatud ÜRO 1991. aasta ühtses tooteklassifikaatoris (CFC).

Jaapani loend

Märkused

1. Käesolevas loendis on vastavalt artiklitele 8.12, 8.18 ja 8.24 sätestatud Jaapani poolt võetavad reservatsioonid seoses konkreetsete sektorite, allsektorite või tegevusaladega, mille suhtes võib ta jätta kehtima kehtivad meetmed või võtta vastu uued või rangemad meetmed, mis ei ole kooskõlas järgmiste artiklite alusel kehtestatud kohustustega:

   a) artikkel 8.7 või 8.15;

   b) artikkel 8.8 või 8.16;

   c) artikkel 8.9 või 8.17;

   d) artikkel 8.10 või

   e) artikkel 8.11.

2. Iga reservatsioon hõlmab järgmisi osi:

   a) „sektor“ osutab üldisele sektorile, kus reservatsioon tehakse;

   b) „allsektor“ osutab konkreetsele sektorile, kus reservatsioon tehakse;

   c) „tegevusala“ liigitus osutab võimaluse korral ja üksnes läbipaistvuse huvides reservatsiooniga hõlmatud tegevusalale vastavalt riigisisestele või rahvusvahelistele tööstuse klassifikatsioonikoodidele;

   d) „asjaomane kohustus“ tähendab punktis1 osutatud kohustust, mille suhtes reservatsioon tehakse;

   e) „kirjelduses“ esitatakse reservatsiooni alla kuuluvate sektorite, allsektorite või tegevusalade ulatus ning

   f) „kehtivates meetmetes“ täpsustatakse läbipaistvuse eesmärgil reservatsiooniga hõlmatud sektori, allsektori või tegevuse suhtes kohaldatavad kehtivad meetmed.

3. Reservatsiooni tõlgendamisel võetakse arvesse reservatsiooni kõiki osi. Kirjelduse osa on teiste osade suhtes ülimuslik.

4. Seoses finantsteenustega:

   a) usaldatavuskaalutlustel artikli 8.65 kontekstis ei takistata Jaapanil võtta meetmeid, nagu kaubandusliku kohaloleku õiguslike vormide mittediskrimineerivad piirangud. Samadel põhjustel ei takistata Jaapanil kohaldada uute finantsteenuste turule lubamisega seotud mittediskrimineerivaid piiranguid, mis peavad olema kooskõlas nende usaldatavusnõuete täitmiseks vajaliku õigusraamistikuga. Selles kontekstis on väärtpaberitega kauplevatel äriühingutel lubatud kaubelda Jaapani asjaomastes seadustes määratletud väärtpaberitega ning pankadel ei ole lubatud nende väärtpaberitega kaubelda, kui see ei ole nimetatud seadustes teisiti sätestatud, ning

   b) teenuseid, mida osutatakse Euroopa Liidu territooriumil Jaapanis asuvale teenuse tarbijale ilma teenuseosutaja aktiivse turunduseta, peetakse artikli 8.2 punkti d alapunkti ii alusel osutatud teenusteks.

5. Seoses meretransporditeenustega ei ole meretranspordi kabotaaži meetmed sellesse loendisse kantud, sest need on 8. peatüki B osa kohaldamisalast välja jäetud vastavalt artikli 8.6 lõike 2 punktile a ning 8. peatüki C osa kohaldamisalast vastavalt artikli 8.14 lõike 2 punktile a.

6. Spektri kättesaadavust käsitlevaid Jaapani seaduseid ja eeskirju, mis mõjutavad artiklite 8.7 ja 8.15 kohaseid kohustusi, ei ole käesolevas Jaapani loendis hõlmatud, võttes arvesse erikohustuste ajakava suuniste 6. liidet (WTO dokument S/L/92, 28. märts 2001).

7. Käesolevas lisas esitatud Jaapani loendis osutab „JSIC“ Jaapani majandustegevusalade klassifikaatorile, mille on kehtestanud sise- ja kommunikatsiooniministeerium ning mis on läbi vaadatud 30. oktoobril 2013.

1	Sektor:	kõik sektorid
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.7) võrdne kohtlemine (artikkel 8.8) kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine 1. Riigi omanduses oleva ettevõtte või valitsusasutuse omakapitali osaluse või varade üleandmisel või võõrandamisel jätab Jaapan endale õiguse: a) keelata sellise osaluse või varade omandiõigus andmine Euroopa Liidu ettevõtjatele või nende investeeringutele või kehtestada selle suhtes piirangud; b) kehtestada piirangud Euroopa Liidu ettevõtjate võimalustele või investeeringutele kõnealus osaluse või vara omanikena kontrollida selle tulemusena tekkivat ettevõtet või c) võtta vastu või jätta kehtima kõik meetmed, mis käsitlevad selle tulemusena tekkiva ettevõtte tegevjuhtide või juhatuse liikmete kodakondsust. 2. Olenemata punktist 1 ei võta Jaapani kesktasandi valitsus vastu ühtegi punktis 1 osutatud keeldu, piirangut ega meedet uute õigusnormide alusel, mis järgnevad esialgsele üleminekule Jaapani kesktasandi valitsuselt Euroopa Liidu ettevõtjale või kõnealuse osaluse või varade investeerimisele, nagu on osutatud punktis 1 ([1]).
	Kehtivad meetmed:	
2	Sektor:	kõik sektorid
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16) kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud investeeringutega või teenuste osutamisega järgmistes valdkondades: telegraafiteenused, kihlveo- ja hasartmänguteenused, tubakatoodete valmistamine, Jaapani keskpanga pangatähtede valmistamine, müntimine ja müntide müümine ning postiteenused Jaapanis ([2]).
	Kehtivad meetmed:	telekommunikatsiooniseadus (1984. aasta seadus nr 86) lisasätted, artikkel 5 postiseadus (1947. aasta seadus nr 165), artikkel 2 eraettevõtjate poolt osutatava kirjavahetuse seadus (2002. aasta seadus nr 99)

([1]) Selguse huvides tuleb märkida, et Jaapani kesktasandi valitsus võib jätta kehtima sellise keelu, piirangu või meetme, mis on vastu võetud või kehtima jäetud esialgse üleviimise ajal.

([2]) Käesoleva reservatsiooni kohaldamisel tähendavad „postiteenused“ kirjade kohaletoimetamist (*tanin-no-shinsho-no-sotatsu*), mis on määratletud postiseaduse (1947. aasta seadus nr 165) artikli 4 lõikes 2, ning kirjade kohaletoimetamise teenust (*shinshobin-no-ekimu*) eraettevõtjate poolt osutatava kirjade kohaletoimetamise seaduse (2002. aasta seadus nr 99) tähenduses, ent need ei hõlma erikirjade kohaletoimetamise teenuseid (*tokutei-shinshobin-ekimu*) viimatinimetatud seaduse tähenduses. Teenused, mida see määratlus ei hõlma, on postipakkide, pakkide, kauba, otsepostituse ja perioodikaväljaannete kohaletoimetamine.

		hobuste võiduajamise seadus (1948. aasta seadus nr 158), artikkel 1-2
		seadus, mis käsitleb mootorpaatide võidusõitu (1951. aasta seadus nr 242), artikkel 2
		jalgrattavõidusõidu seadus (1948. aasta seadus nr 209), artikkel 1
		autovõidusõidu seadus (1950. aasta seadus nr 208), artikkel 3
		loteriiseadus (1948. aasta seadus nr 144), artikkel 4
		Jaapani keskpanga seadus (1997. aasta seadus nr 89), artiklid 46 ja 49
		valuutaühikuid ja müntide väljastamist käsitlev seadus (1987. aasta seadus nr 42), artiklid 4 ja 10
		spordi edendamise loteriiseadus (1998. aasta seadus nr 63), artikkel 3
3	Sektor:	kõik sektorid (tundmatud või tehniliselt teostamatud teenused)
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
		võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16)
		enamsoodustusrežiim (artiklid 8.9 ja 8.17)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus
		1. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud muude teenustega kui need, mida Jaapani valitsus tunnustab või oleks pidanud tunnustama käesoleva lepingu jõustumise ajal tekkinud asjaolude tulemusena.
		2. Käesoleva lepingu jõustumise ajaks kõiki JSIC-is või CPC-s positiivselt ja selgesõnaliselt liigitatud teenuseid peaks jaapani valitsus olema tunnustanud.
		3. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud teenuste osutamisega mis tahes vormis, milles asjaomased teenused ei olnud käesoleva lepingu jõustumise ajal tehniliselt teostatavad.
	Kehtivad meetmed:	
4	Sektor:	kosmosetööstus
	Allsektor:	kosmosetööstus
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
		võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16)
		kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10)
		tulemuslikkusnõuete keelamine (artikkel 8.11)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus
		1. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud investeeringutega kosmosetööstusesse.
		2. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud kosmosetööstuses teenuste osutamisega, sealhulgas: a) teenused, mis põhinevad tehnoloogilise stiimuli lepingutel, eesmärgiga importida tehnoloogiat arendamiseks, tootmiseks või kasutamiseks; b) tootmisteenused tasu või lepingu alusel; c) remondi- ja hooldusteenused ning d) kosmosetransporditeenused.

	Kehtivad meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artiklid 27 ja 30
5	Sektor:	relva- ja lõhkeainete tööstus
	Allsektor:	relvatööstus lõhkeainete tootmise tööstus
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16) kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10) tulemuslikkusnõuete keelamine (artikkel 8.11)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus 1. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud investeeringutega relva- ja lõhkeainete tööstusesse. 2. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud teenuste osutamisega relva- ja lõhkeainete tööstuses, sealhulgas: a) teenused, mis põhinevad tehnoloogilise stiimuli lepingutel, eesmärgiga importida tehnoloogiat arendamiseks, tootmiseks või kasutamiseks; b) tootmisteenused tasu või lepingu alusel ning c) remondi- ja hooldusteenused.
	Kehtivad meetmed:	relvastuse tootmise seadus (1953. aasta seadus nr 145), artikkel 5 välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artiklid 27 ja 30 valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artiklid 3 ja 5
6	Sektor:	teave ja selle edastamine
	Allsektor:	ringhäälingutööstus
	Tegevusala liigitus:	JSIC 380 ettevõtted, mis tegelevad haldusalase või majandusliku abitegevusega JSIC 381 avalik-õiguslik ringhääling, välja arvatud kaabellevi JSIC 382 eraõiguslik ringhääling, välja arvatud kaabellevi JSIC 383 kaabellevi
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16) kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10) tulemuslikkusnõuete keelamine (artikkel 8.11)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus 1. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud investeeringutega ringhäälingutööstusesse või selles teenuste osutamisega. 2. Käesoleva reservatsiooni kontekstis tähendab ringhääling telekommunikatsiooni edastamist otse üldsusele (ringhäälingu seaduse artikli 2 lõige 1) ning see ei hõlma tellitavaid teenuseid, sealhulgas interneti kaudu pakutavaid teenuseid.

	Kehtivad meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27	
		valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3	
		raadioseadus (1950. aasta seadus nr 131), 2. peatükk	
		ringhäälinguseadus (1950. aasta seadus nr 132), 2. peatükk ja 5.–8. peatükk	
7	Sektor:	hariduse ja koolituse toetamine	
	Allsektor:	põhi- ja keskharidusteenused	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 811	lasteaiad
		JSIC 812	algkoolid
		JSIC 813	põhikoolid
		JSIC 814	gümnaasiumid, keskkoolid
		JSIC 815	erivajadustega laste kool
		JSIC 819	alushariduse ja lapsehoiu integreeritud keskused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	
		võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16)	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus	
		Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud investeeringutega ja teenuste osutamisega põhi- ja keskhariduse valdkonnas.	
	Kehtivad meetmed:	hariduse põhiseadus (2006. aasta seadus nr 120), artikkel 6	
		kooliharidusе seadus (1947. aasta seadus nr 26), artikkel 2	
		erakooli seadus (1949. aasta seadus nr 270), artikkel 3	
		eelkooliealiste laste hariduse, lastehoiu ja muu sarnasega seotud tervikliku teenuse edendamise seadus (2006. aasta seadus nr 77)	
8	Sektor:	energeetika	
	Allsektor:	elektrivarustustööstus	
		gaasivarustustööstus	
		tuumaenergia tööstus	
	Tegevusala liigitus ([1]):	JSIC 0519*1	mitmesuguste metallide kaevandamine
		JSIC 2391	tuumkütus
		JSIC 281*2	elektroonilised seadmed
		JSIC 282*2	elektroonilised osad
		JSIC 289*2	mitmesugused elektroonilised osad, seadmed ja elektroonikaskeemid
		JSIC 291*2	elektrienergia tootmise, ülekandmise ja jaotamised seadmed
		JSIC 292*2	tööstuslikud elektriseadmed
		JSIC 2952*2	primaarpatareid (kuivad ja märjad)
		JSIC 296*2	elektroonikaseadmed

([1]) JSIC-numbri tärn (*1) näitab, et selle reservatsiooniga hõlmatud tegevused sellise numbri raames piirduvad tuumamaterjalidega. JSIC-numbrite tärn (*2) näitab, et selle reservatsiooniga hõlmatud tegevused sellise numbri raames piirduvad tuumaenergia tööstusega seotud tegevusaladega.

	JSIC 297*2	elektrilised mõõtevahendid
	JSIC 299*2	mitmesugused elektrimasinate seadmed ja tarvikud
	JSIC 30*2	teabe- ja sideseadmete tootmine
	JSIC 313*2	laevaehitus ja -remont ning laevamootorid
	JSIC 3159*2	mitmesugused tööstuslikud veokid, nende osad ja tarvikud
	JSIC 3199*2	mujal liigitamata transpordiseadmed
	JSIC 33	elektrienergia tootmine, ülekandmine ja jaotamine
	JSIC 34	gaasi tootmine ja jaotamine
	JSIC 8899*2	mujal liigitamata jäätmete kõrvaldamise äri
	JSIC 9011*2	üldised masinate remonditöökojad, välja arvatud ehitus- ja kaevandusmasinad
	JSIC 902*2	elektrimasinad, -aparaadid, -seadmed ja -tarvikud, remonditöökoda
Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)	
	võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16)	
	kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10)	
	tulemuslikkusnõuete keelamine (artikkel 8.11) [1]	
	enamsoodustusrežiim (artikkel 8.17)	
Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus	
	Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud investeeringutega või teenuste osutamisega energiatööstuse valdkonnas, mis on nimetatud „allsektori“ osas l.	
Kehtivad meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artiklid 27 ja 30	
	valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artiklid 3 ja 5	
	elektriäri seadus (1964. aasta seadus nr 170), 2. peatükk	
	gaasiäri seadus (1954. aasta seadus nr 51), 3. peatükk	
	radioaktiivsete jäätmete lõppladustamise seadus (2000. aasta seadus nr 117), 5. peatükk	
9 Sektor:	finantsteenused	
Allsektor:	pangandus- ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus)	
Tegevusala liigitus:		
Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15)	
	võrdne kohtlemine (artikkel 8.16)	

[1] Seoses artiklis 8.11 sätestatud kohustusega kohaldatakse käesolevat reservatsiooni üksnes nende meetmete suhtes, mis ei ole vastuolus kaubandusalaste investeerimismeetmete lepingus sätestatud kohustustega.

	Kirjeldus:	piiriülene teenuskaubandus Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud panganduse eesmärgil osutatavate finantsteenuste ja muude finantsteenuste piiriülese osutamisega, välja arvatud järgmised teenused, mis on kehtestatud alapunktides a–d osutamisviisi kaudu, mis on määratletud artikli 8.2 punkti d alapunktis i, ning järgmine teenus, mis on kehtestatud punktis e osutamisviisi kaudu, mis on määratletud artikli 8.2 punkti d alapunktis ii ([1]): a) Jaapani asjaomaste seaduste ja määrustega ette nähtud väärtpaberitega seotud tehingud Jaapani finantsasutuste ja muude üksustega; b) investeerimisfondi kasusaaja sertifikaatide ja investeerimisväärtpaberite müük Jaapani väärtpaberiettevõtete kaudu ([2]); c) kollektiivse investeerimiskava järgmised teenused: i) investeerimisnõustamine ja ii) väärtpaberiportfelli valitsemise teenused, välja arvatud: A) usaldusteenused ja B) hoidmisteenused ja täitmisteenused, mis ei ole seotud kollektiivse investeerimiskava haldamisega ([3]); d) finantsteabe esitamine ja edastamine ning finantsandmete töötlemine vastavalt artikli 8.59 punkti a alapunkti ii alapunktile K ning nõustamis- ja muud abiteenused (välja arvatud vahendusteenus), mis on seotud artikli 8.59 punkti a alapunkti ii alapunktis L osutatud panga- ja muude finantsteenustega, ning e) teenused, millele on osutatud artikli 8.59 punkti a alapunktis ii.
	Kehtivad meetmed:	finantsinstrumentide ja valuutaturgude seadus (1948. aasta seadus nr 25), artiklid 29, 29-2 ja 61
10	Sektor:	finantsteenused
	Allsektor:	kindlustus ja kindlustusega seotud teenused
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.15) võrdne kohtlemine (artikkel 8.16)
	Kirjeldus:	piiriülene teenuskaubandus Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses kindlustuse ja kindlustusalaste teenuste piiriülese kaubandusega, välja arvatud järgmised teenused, olenemata sellest, kas neid osutab Euroopa Liidu finantsteenuste osutaja, mis asub Euroopa Liidu territooriumil, vahendaja kaudu või vahendajana osutamisviiside kaudu, mis on määratletud artikli 8.2 punkti d alapunktides i ja ii ([4]): a) selliste riskide kindlustamine, mis on seotud: i) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab ühe või kõik järgmisest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja vedamisest tulenevad kohustused, ja ii) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga ning b) edasikindlustus, retrotsessioon ja kindlustusele lisanduvad teenused vastavalt artikli 8.59 punkti a alapunkti i alapunktile D.

([1]) Seoses käesoleva reservatsiooni punktidega a–d võib Jaapan nõuda Euroopa Liidu piiriüleste finantsteenuste osutajate ja finantsinstrumentide registreerimist või autoriseerimist.
([2]) Jaapani väärtpaberiettevõtjatelt nõutakse pakkumiste tegemist.
([3]) Mõistet „kollektiivne investeerimiskava“ tõlgendatakse käesolevas reservatsioonis kui finantsinstrumentidega tegelevat ettevõtet, mis on seotud investeerimisjuhtimisega finantsinstrumentide ja valuutaturgude seaduse raames (1948. aasta seadus nr 25).
([4]) Kindlustuse vahendamise teenuseid võib osutada üksnes Jaapanis lubatud kindlustuslepingute alusel.

	Kehtivad meetmed:	kindlustustegevuse seadus (1995. aasta seadus nr 105), artiklid 185, 186, 275, 276, 277, 286 ja 287 valitsuse korraldus kindlustustegevuse seaduse jõustamise kohta (1995. aasta valitsuse määrus nr 425), artiklid 19 ja 39-2 ministri määrus kindlustustegevuse seaduse jõustamise kohta (1996. aasta rahandusministri määrus nr 5), artiklid 116 ja 212-6	
11	Sektor:	kalapüük ja kalapüügiga seotud teenused	
	Allsektor:	kalapüük territoriaalmeres, sisevetes, majandusvööndis ja mandrilaval	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 031	merekalapüük
		JSIC 032	siseveekalapüük
		JSIC 041	merevesiviljelus
		JSIC 042	siseveevesiviljelus
		JSIC 8093	harrastuspüügi juhendamisteenused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16) enamsoodustusrežiim (artiklid 8.9 ja 8.17) kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10) tulemuslikkusnõuete keelamine (artikkel 8.11)	
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus 1. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud investeeringutega ja teenuste osutamisega kalanduses, mis toimub Jaapani territoriaalvetes, sisevetes, majandusvööndis ja mandrilaval. 2. Käesoleva reservatsiooni kohaldamisel osutab mõiste „kalandus“ vee-elusressursside kasutamisele ja kasvatamisele, sealhulgas järgmistele kalandusega seotud teenustele: a) vee-elusressursside uurimine ilma nende ressursside kasutamiseta; b) vee-elusressursside ligimeelitamine; c) kalasaagi säilitamine ja töötlemine; d) kalasaagi ja kalatoodete transport ning e) tarnimine muudele kalapüügiks kasutatavatele laevadele.	
	Kehtivad meetmed:	välisvaluuta ja väliskaubanduse seadus (1949. aasta seadus nr 228), artikkel 27 valitsuse korraldus välismaiste otseinvesteeringute kohta (1980. aasta valitsuse korraldus nr 261), artikkel 3 välisriigi kodanike kalapüügi reguleerimise seadus (1967. aasta seadus nr 60), artiklid 3, 4 ja 6 majandusvööndis toimuva kalapüügiga seotud suveräänsete õiguste kasutamise seadus (1996. aasta seadus nr 76), artiklid 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12 ja 14	
12	Sektor:	maatehing	
	Allsektor:		
	Tegevusala liigitus:		
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artikkel 8.7) võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16) enamsoodustusrežiim (artiklid 8.9 ja 8.17)	

	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus 1. Jaapanis maavalduse omandamise või rentimise suhtes võidakse valitsuse korralduse alusel kehtestada välisriigi kodanikele või juriidilistele isikutele samasugused või sarnased keelud või piirangud, nagu on kehtestatud Jaapani kodanikele või juriidilistele isikutele välisriigis. 2. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses Jaapanis asuva põllumajandusmaa omandamisega ([1]).
	Kehtivad meetmed:	seadus maa omandamise kohta välismaalaste poolt (1925. aasta seadus nr 42), artikkel 1 põllumajandusmaa seadus (1952. aasta seadus nr 229), artiklid 2, 3, 6 ja 7
13	Sektor:	riikliku õiguskaitse ja kinnipidamisasutuste teenused ning sotsiaalteenused
	Allsektor:	
	tööstus Klassifikatsioon:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16) enamsoodustusrežiim (artiklid 8.9 ja 8.17) kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10) tulemuslikkusnõuete keelamine (artikkel 8.11)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud investeeringute ja teenuste osutamisega järgmistes valdkondades: riiklik õiguskaitse ja kinnipidamisasutused ning järgmised avalik-õiguslikel eesmärkidel kehtestatud või rakendatavad sotsiaalteenused: sissetulekute kaitse või kindlustus, sotsiaalkindlustus, sotsiaalhoolekanne, avalik-õiguslik koolitus, tervishoid, lastehoid ja riiklik elamispind.
	Kehtivad meetmed:	
14	Sektor:	turvateenused
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	JSIC 923 valveteenused
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15) võrdne kohtlemine (artikkel 8.16)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid seoses turvateenuste osutamisega.
	Kehtivad meetmed:	turvateenuste osutamise seadus (1972. aasta seadus nr 117), artiklid 4 ja 5
15	Sektor:	kõik sektorid
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	enamsoodustusrežiim (artiklid 8.9 ja 8.17)

([1]) Artikli 8.7 kohane kohustus on käesolevas reservatsioonis sätestatud ainuüksi selleks, et jätta alles õigus võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud põllumajandusmaa omandamisega Jaapanis. Seoses Jaapanis asuva põllumajandusmaa omandamisega võidakse kohaldada üksnes meetmeid, mis ei vasta artiklis 8.7 sätestatud kohustustele.

Kirjeldus: investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus

1. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, millega nähakse ette mis tahes ulatuses ebasoodsam kohtlemine Euroopa Liidu teenustele, teenuseosutajatele, ettevõtetele või ettevõtjatele kui kohtlemine, mida Jaapan võimaldab kolmanda riigi teenustele, teenuseosutajatele, ettevõtetele või ettevõtjatele, tingimusel, et mis tahes kahe- või mitmepoolse lepingu alusel, mis on jõustunud või allkirjastatud enne käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva, välja arvatud TPP leping ([1]) (edaspidi nimetatakse käesolevas reservatsioonis sellist kahe- või mitmepoolset lepingut „varasemaks kokkuleppeks"), on Jaapan kohustatud võimaldama vastavat kohtlemist kolmanda riigi teenustele, teenuseosutajatele, ettevõtetele või ettevõtjatele.

2. Niivõrd kui punkti 1 kohast Jaapani õigust ei kahjustata ja tingimusel, et TPP leping on käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval jõus või jõustunud varem, võimaldab Jaapan, sõltumata sellest, kas Jaapan on mis tahes varasema kokkuleppe osapooleks saanud, jäänud või loobunud selleks olemast, TPP lepingu alusel TPP liikme ([2]) teenuste, teenuseosutajate, ettevõtete või ettevõtjate suhtes sama soodsat kohtlemist kui see kohtlemine, mida Jaapan osutab samadel tingimustel Euroopa Liidu teenustele, teenuseosutajatele, hõlmatud ettevõtetele või ettevõtjatele ([3]).

3. Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist kahepoolsete ja mitmepoolsete lepingute alusel, välja arvatud olemasolevad lepingud ja Vaikse ookeani ülesed partnerluslepingud, mis hõlmavad järgmist:

   a) kalandus, või

   b) merendusküsimused, sh merepääste.

Kehtivad meetmed:

16 Sektor: põllumajandus

Allsektor: piimakarjakasvatus

veisekarjakasvatus

Tegevusala liigitus: JSIC 0121 piimakarjakasvatus

JSIC 0122 veisekarjakasvatus

Asjaomased kohustused: turulepääs (artikkel 8.7)

Kirjeldus: investeerimise liberaliseerimine

Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid, mis on seotud investeeringutega piima- ja veisekarja kasvatamisse.

Kehtivad meetmed: piima- ja veisekarja tootmise edendamise seadus (1954. aasta seadus nr 182), artikkel 10

17 Sektor: transpordi-/äriteenused

Allsektor: õhutransport

([1]) Käesoleva reservatsiooni tähenduses osutatakse mõistega „TPP leping" Vaikse ookeani ülesele partnerluslepingule, mis allkirjastati Aucklandis 4. veebruaril 2016, või muule teenuste ja investeeringutega seotud rahvusvahelisele lepingule:
   a) mille alusel tagatakse nende riikide teenustele, teenuseosutajatele, ettevõtetele või ettevõtjatele sisuliselt samaväärne liberaliseerimine ja kaitse, kes allkirjastasid Vaikse ookeani piirkonna partnerluslepingu Aucklandis 4. veebruaril 2016 ning
   b) mille on allkirjastanud kõik järgmised riigid: Jaapan, Austraalia, Uus-Meremaa, Peruu, Singapur, Malaisia, Vietnam, Kanada, Mehhiko, Brunei Darussalam ja Tšiili.

([2]) Käesoleva reservatsiooni kohaldamisel osutab mõiste „TPP liige" mis tahes riigile või eraldi tolliterritooriumile, mille suhtes TPP leping jõustub.

([3]) Selguse huvides tuleb märkida, et käesolev reservatsioon ei hõlma edaspidiseid läbivaatamisi, muudatusi ega liberaliseerimist nende lepingute raames, kui punktis 1 osutatud varasema kokkuleppe alusel kolmanda riigi teenustele, teenuseosutajatele, ettevõtetele või ettevõtjatele võimaldatavat kohtlemist kõnealuste järgnevate läbivaatamiste, muudatuste või liberaliseerimise tulemusena uuesti võimaldatakse.

	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	enamsoodustusrežiim (artiklid 8.9 ja 8.17)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus
		Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima meetmeid vastavalt lennundust hõlmavatele kahepoolsetele või mitmepoolsetele lepingutele seoses artikli 8.6 lõike 2 punkti b alapunktides i–iv ning artikli 8.14 lõike 2 punkti b alapunktides i–iv osutatud teenustega.
	Kehtivad meetmed:	
18	Sektor:	transport
	Allsektor:	
	Tegevusala liigitus:	
	Asjaomased kohustused:	turulepääs (artiklid 8.7 ja 8.15)
		võrdne kohtlemine (artiklid 8.8 ja 8.16)
		enamsoodustusrežiim (artiklid 8.9 ja 8.17)
		kõrgem juhtkond ja juhatus (artikkel 8.10)
		tulemuslikkusnõuete keelamine (artikkel 8.11)
	Kirjeldus:	investeerimise liberaliseerimine ja piiriülene teenuskaubandus
		Jaapan jätab endale õiguse võtta vastu või jätta kehtima veetransporditeenuste, sealhulgas kabotaaži, laevade liisimise või veetransporditeenuste renditeenuste või veetransporditeenuste abiteenuste osutamise meetmeid.
		Käesoleva reservatsiooni huvides jäetakse ookeanil toimuv transport (JSIC 451) ja rannikutransport (JSIC 452) veetransporditeenuste hulgast välja.
	Kehtivad meetmed:	

III LISA

INVESTEERIMISE EESMÄRGIL ÄRIVISIIDIL OLEVAD ISIKUD, ETTEVÕTJASISESELT ÜLEVIIDAVAD ISIKUD, INVESTORID JA LÜHIAJALISEL ÄRIVISIIDIL OLEVAD ISIKUD

Euroopa Liidu loend

1. Artikleid 8.25 ja 8.27 ei kohaldata mittevastavuse ulatuses käesolevas loendis nimetatud mittevastavate meetmete suhtes.

2. Käesolevas loendis nimetatud meetme võib jätta kehtima, selle kohaldamist võib jätkata ning seda võib viivitamata uuendada või muuta, tingimusel et muutmine ei vähenda meetme muutmiseelset vastavust artiklitele 8.25 ja 8.27 ([1]).

3. Suurema kindluse huvides lepitakse kokku, et Euroopa Liidu puhul ei kaasne võrdse kohtlemise kohustusega nõue laiendada Jaapani füüsilistele või juriidilistele isikutele kohtlemist, mida liikmesriigis kohaldatakse vastavalt ELi toimimise lepingule või selle lepingu kohaselt võetud meetmetele, sealhulgas nende rakendusaktidele liikmesriikides:

   i) liikmesriigi füüsilistele isikutele või elanikele või

   ii) juriidilistele isikutele, kes on asutatud või toimivad teise liikmesriigi või Euroopa Liidu õiguse alusel ning kelle registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht on mõnes liikmesriigis.

   Selline võrdne kohtlemine võimaldatakse juriidilistele isikutele, kes on asutatud kooskõlas mõne liikmesriigi või Euroopa Liidu õigusnormidega ja kelle registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht on liikmesriigis, sealhulgas need, kes on Jaapani füüsiliste või juriidiliste isikute omanduses või kontrolli all.

4. Ärivisiidil olevate isikute, ettevõtjasiseselt üleviidavate isikute, investorite ja lühiajalisel ärivisiidil olevate isikutega seotud kohustusi ei kohaldata siis, kui nende ajutise kohaloleku eesmärk või tagajärg on sekkuda tööturu osapoolte vahelistesse vaidlustesse või läbirääkimistesse või nende tulemusi muul viisil mõjutada.

5. Alljärgnevas loendis kasutatakse järgmisi lühendeid:

   EL Euroopa Liit, sealhulgas kõik selle liikmesriigid

   AT Austria

   BE Belgia

   BG Bulgaaria

   CY Küpros

   CZ Tšehhi Vabariik

   DE Saksamaa

   DK Taani

   EE Eesti

   EL Kreeka

   ES Hispaania

   FI Soome

   FR Prantsusmaa

   HR Horvaatia

   HU Ungari

   IE Iirimaa

   IT Itaalia

([1]) Käesolevat lõiget ei kohaldata Ühendkuningriigi reservatsioonide suhtes.

LT Leedu

LU Luksemburg

LV Läti

MT Malta

NL Madalmaad

PL Poola

PT Portugal

RO Rumeenia

SE Rootsi

SI Sloveenia

SK Slovakkia

UK Ühendkuningriik

6. Viibimise kestus on järgmine:

a) investeerimise eesmärgil ärivisiidil olevad isikud: kuni 90 päeva iga kuuekuulise ajavahemiku jooksul;

b) ettevõtjasiseselt üleviidavad isikud: kuni kolm aastat, mida võidakse pikendada Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide äranägemisel;

c) investorid: kuni üks aasta ning

d) lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud: kuni 90 päeva iga kuuekuulise ajavahemiku jooksul.

7. Investeerimise eesmärgil ärivisiidil olevad isikud

Kõik sektorid:	**AT**: ärivisiidil oleva isiku tööandja peab olema ettevõte, mis ei ole mittetulundusühendus, muul juhul piiranguteta. **CY**, **UK**: lubatav riigis viibimise kestus on kuni 90 päeva iga 12kuulise ajavahemiku jooksul; ärivisiidil oleva isiku tööandja peab olema ettevõte, mis ei ole mittetulundusühendus, muul juhul piiranguteta. **CZ**: investeerimise eesmärgil ärivisiidil oleva isiku tööandja peab olema ettevõte, mis ei ole mittetulundusühendus, muul juhul piiranguteta. **SK**: investeerimise eesmärgil ärivisiidil oleva isiku tööandja peab olema ettevõte, mis ei ole mittetulundusühendus, muul juhul piiranguteta. Vajalik on tööluba ja majandusvajaduste test.

8. Ettevõtjasiseselt üleviidavad isikud (juhid ja spetsialistid)

Kõik sektorid:	**AT**, **CZ**, **SK**, **UK**: ettevõtjasiseselt üleviidava isiku tööandja peab olema ettevõte, mis ei ole mittetulundusühendus: piiranguteta. **BG**: Bulgaaria ettevõttesse tööle võetavate välisriikide füüsiliste isikute osakaal ei tohi ületada 10 % asjaomasesse Bulgaaria ettevõttesse aasta jooksul tööle võetavate Euroopa Liidu kodanike keskmisest arvust. Kui tööle võetakse alla 100 isiku, võib isikute osakaal ületada vastava loa olemasolul 10 %. **CY**: Küprose ettevõttesse tööle võetavate välisriikide füüsiliste isikute osakaal ei tohi ületada 10 % asjaomasesse Küprose ettevõttesse aasta jooksul tööle võetavate Euroopa Liidu kodanike keskmisest arvust. Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete välismaiste töötajate arvu suhtes selles kategoorias võidakse kohaldada autoriseerimisnõuet. **FI**: juhtivtöötaja tööandja peab olema ettevõte, mis ei ole mittetulundusühendus. **HU**: füüsilisi isikuid, kes on olnud ettevõttes partneriks, ei saa ettevõtjasiseselt üle viia. **LT**: riigis viibimise maksimaalne kestus on kolm aastat.

9. Investorid

Kõik sektorid:	**AT**: majandusvajaduste test. **CY**: maksimaalne riigis viibimise aeg on 90 päeva iga kuuekuulise ajavahemiku jooksul. **CZ**, **SK**: kui investori tööandja on ettevõte, on vajalik tööluba ja majandusvajaduste test. **DK**: maksimaalne riigis viibimise aeg on 90 päeva iga kuuekuulise ajavahemiku jooksul. Kui investor soovib tegeleda Taanis äritegevusega füüsilisest isikust ettevõtjana, on vajalik tööluba. **FI**: investor peab töötama ettevõttes, mis ei ole mittetulundusühendus, keskastme või tippjuhina. **HU**: riigis viibimise maksimaalne kestus on 90 päeva, kui investori tööandja Ungaris ei ole ettevõte. Kui investori tööandja Ungaris on ettevõte, on vajalik majandusvajaduste test. **IT**: kui investori tööandja ei ole ettevõte, on vajalik majandusvajaduste test. **LT**, **NL**, **PL**: investorit esindavate füüsiliste isikutega seoses investorite kategooriat ei tunnistata. **LV**: investeerimiseelses etapis on riigis viibimise maksimaalne kestus 90 päeva kuuekuulise ajavahemiku jooksul. Investeerimisjärgses etapis võib seda pikendada ühe aastani sõltuvalt riigisisestes õigusaktides kehtestatud kriteeriumidest, nagu valdkond ja tehtud investeeringu suurus. **SE**: kui investorit käsitatakse töötajana, on vajalik tööluba. **UK**: investorite kategooriat ei tunnistata: piiranguteta.

10. Lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud

Kõik punktis 11 nimetatud tegevused:	**CY**, **DK**, **HR**: kui lühiajalisel ärivisiidil olev isik osutab vastavalt Küprose, Taani või Horvaatia territooriumil teenust, on vajalik tööluba ja majandusvajaduste test. **LV**: lepingulise tegevuse tegemiseks on vajalik tööluba. **MT**: vajalik tööluba. Majandusvajaduste testi ei tehta. **SI**: vaja on ühekordset elamis- ja tööluba teenuste puhul, mis kestavad korraga kauem kui 14 päeva ja hõlmavad teatavaid tegevusalasid (uuringud ja projekteerimine, koolitusseminarid, ostmine, äritehingud, kirjalik ja suuline tõlge). Majandusvajaduste testi ei ole vaja. **SK**: et osutada Slovakkia territooriumil teenust kauem kui seitse päeva kuus või 30 päeva kalendriaastas, on vajalik tööluba ja majandusvajaduste test. **UK**: lühiajalisel ärivisiidil olevate isikute kategooriat ei tunnistata; piiranguteta.
Uuringud ja projekteerimine:	**AT**: vajalik on tööluba ja majandusvajaduste test, välja arvatud teadus- ja statistiliste uuringute tegijate uurimistegevuse jaoks.
Turu-uuringud:	**AT**: vajalik on tööluba ja majandusvajaduste test. Majandusvajaduse testi nõudest loobutakse uurimis- ja analüüsitegevuse puhul, mis kestab kuni seitse päeva kuus või 30 päeva kalendriaastas. Vajalik on ülikoolikraad. **CY**: Vajalik on tööluba ja majandusvajaduste test.
Messid ja näitused:	**AT**, **CY**: tegevuse puhul, mis kestab kauem kui seitse päeva kuus või 30 päeva kalendriaastas, on vajalik tööluba ja majandusvajaduste test.

Müügi- või rentimisjärgsed teenused:	**AT**: vajalik on tööluba ja majandusvajaduste test. Majandusvajaduse testi nõudest loobutakse füüsiliste isikute puhul, kes koolitavad töötajaid seoses teenuste osutamisega ja omavad harukordseid teadmisi. **CY**, **CZ**: tegevuse puhul, mis kestab kauem kui seitse päeva kuus või 30 päeva kalendriaastas, on vajalik tööluba. **FI**: sõltuvalt tegevusest võidakse nõuda elamisluba. **SE**: vajalik on tööluba, välja arvatud i) isikute puhul, kes osalevad koolitamisel, katsetamisel või tarnete ettevalmistamises või lõpuleviimises või sarnases tegevuses äritehingu raames, ning ii) montööride ja tehniliste instruktorite puhul, kes tegelevad seoses õnnetusega seadmete kiireloomulise paigaldamise või remondiga, mis kestab kuni kaks kuud. Majandusvajaduste testi ei tehta.
Äritehingud:	**AT**, **CY**: tegevuse puhul, mis kestab kauem kui seitse päeva kuus või 30 päeva kalendriaastas, on vajalik tööluba ja majandusvajaduste test. **FI**: füüsiline isik peab pakkuma teenuseid Jaapanis asuva ettevõtte töötajana.
Turismitöötajad:	**CY**, **PL**: piiranguteta. **FI**: füüsiline isik peab pakkuma teenuseid Jaapanis asuva ettevõtte töötajana. **SE**: vajalik on tööluba, välja arvatud turismibusside juhtide ja töötajate puhul. Majandusvajaduste testi ei tehta.
Kirjalik ja suuline tõlge:	**AT**: vajalik on tööluba ja majandusvajaduste test. **CY**, **PL**: piiranguteta.

11. Lühiajalisel ärivisiidil olevate isikute tegevus on järgmine:

a) kohtumised ja konsultatsioonid: füüsilised isikud osalevad kohtumistel või konverentsidel või konsultatsioonidel äripartneritega;

b) uuringud ja projekteerimine: tehnika-, loodus- ja statistikateadlased teevad sõltumatuid uuringuid või teevad uuringuid Jaapanis asuva ettevõtte jaoks;

c) turu-uuringud: turu-uurijad ja -analüütikud teevad uuringuid Jaapanis asuva ettevõtte jaoks;

d) koolitusseminarid: töötajad, kes sisenevad Euroopa Liitu, et saada Euroopa Liidu ettevõtte või organisatsiooni töövõtete ja -tavade alast koolitust, mis piirdub jälgimise, tutvustamise ja auditoorse õppega;

e) messid ja näitused: töötajad, kes osalevad messil, et reklaamida oma ettevõtet või selle tooteid või teenuseid;

f) müük: teenuseosutajat või kauba tarnijat esindavad isikud võtavad vastu tellimusi või peavad läbirääkimisi teenuse või kauba müümise üle või sõlmivad lepinguid, et müüa asjaomase teenuseosutaja või tarnija teenuseid või kaupa, kuid ei paku teenuseid ega tarni kaupa ise. Lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud ei müü teenuseid ega kaupu otse üldsusele;

g) ostmine: ostjad ostavad ettevõttele kaupu või teenuseid või ettevõtte juhtiv- ja järelevalvetöötajad osalevad Jaapani territooriumil sooritatavas äritehingus;

h) müügi- või rentimisjärgsed teenused: paigaldus-, remondi- või hooldusteenust pakkuvad isikud ja järelevalve tegijad, kellel on müüja lepingulise kohustuse seisukohast olulised eriteadmised, osutavad teenuseid või õpetavad töötajaid osutama teenuseid kooskõlas garantii- või muu teenuslepinguga, mis on seotud sellise kaubandusliku või tööstusliku seadme või masina, sealhulgas arvutitarkvara müümise või rentimisega, mis on ostetud või renditud ettevõttelt, mis asub väljaspool Euroopa Liitu, kuhu soovitakse ajutiselt siseneda, kogu garantii- või teenuslepingu kestuse ajal;

i) äritehingud: juhtiv- ja järelevalvetöötajad ning finantsteenuseid osutavad töötajad (sh kindlustajad, pankurid ja investeerimismaaklerid) sooritavad äritehinguid teise Jaapanis asuva ettevõtte jaoks;

j) turismitöötajad: reisiagendid, giidid ja reisikorraldajad osalevad kohtumistel või viivad läbi reisi, mis on alanud Jaapanis, ning

k) kirjalik ja suuline tõlge: tõlkijad või tõlgid, kes osutavad teenuseid Jaapanis asuva ettevõtte töötajana.

Jaapani loend

Investeerimise eesmärgil ärivisiidil olevad isikud

1. Investeerimise eesmärgil ärivisiidil olevate Euroopa Liidu isikute lubatud Jaapanis viibimise aeg on kuni 90 päeva.

2. Investeerimise eesmärgil ärivisiidil olevate Euroopa Liidu isikute lubatud Jaapanis viibimise aeg ei piira Jaapani poolt Euroopa Liidu kodanikele kahepoolse viisanõudest loobumise käigus antud õigusi.

Ettevõtjasiseselt üleviidavad isikud:

3. Artikli 8.21 lõike d punkti i alapunktis b nimetatud spetsialistidega seoses tähendavad „eriteadmised" loodusteadustega (sealhulgas füüsikalised loodusteadused ja inseneeria) seotud tehnoloogiat või kõrgetasemelisi teadmisi, või humanitaarteadustega, (sealhulgas juura, majandus, ärijuhtimine ja raamatupidamine) seotud teadmisi, või ideid ja tundlikkust Jaapanist erineva maa kultuuri puhul, mida residentsuse staatuse alusel tunnustatakse kui „insener/spetsialist, humanitaarteaduste / rahvusvaheliste teenuste" valdkonnas, mis on sätestatud sisserännet ja pagulasseisundi tunnustamist käsitlevas seaduses (Valitsuse korraldus nr 319, 1951).

4. Punktis 3 osutatud „loodusteaduste või humanitaarteadustega seotud tehnoloogia või kõrgetasemelised teadmised" tähendab spetsiaalset tehnoloogiat või teadmisi loodus- või humanitaarteaduste vallas, mille see isik on omandanud lõpetatud kõrgkooliharidusega (nt bakalaureusekraad või kutsekooliharidusega omandatud kraad või nende ekvivalent) või ülikooliharidusega.

5. Ettevõtjasiseselt üleviidavate Euroopa Liidu isikute lubatud Jaapanis viibimise aeg on kuni viis aastat.

Investorid

6. Euroopa Liidu investorite lubatud Jaapanis viibimise aeg on kuni viis aastat.

Lühiajalisel ärivisiidil olevad isikud

7. Lühiajalisel ärivisiidil olevatel Euroopa Liidu isikutel on ajutise Jaapanis viibimise jooksul lubatud osaleda ärikontaktides, sealhulgas läbirääkimistel kaupade müügi või teenuste osutamise üle, või muus sarnases tegevuses, mis vastab artiklis 8.27 sätestatule.

8. Lühiajalisel ärivisiidil olevate Euroopa Liidu isikute lubatud Jaapanis viibimise aeg on kuni 90 päeva.

9. Lühiajalisel ärivisiidil olevate Euroopa Liidu isikute lubatud Jaapanis viibimise aeg ei piira Jaapani poolt Euroopa Liidu kodanikele kahepoolse viisanõudest loobumise käigus antud õigusi.

Kaasas olevad abikaasa ja lapsed

10. Riiki sisenemine ja ajutine Jaapanis viibimine võimaldatakse ka abikaasale ja lastele, kes saadavad Euroopa Liidu füüsilist isikut, kellele on antud riiki sisenemise ja Jaapanis ajutise viibimise luba punktide 3–5 või punkti 6 kohaselt, põhimõtteliselt samaks ajaks, mis anti ka kõnealusele füüsilisele isikule, tingimusel, et abikaasa ja lapsed on füüsilisele isiku ülalpidamisel ning tegelevad igapäevaste tegevustega, mis on tunnustatud „Ülalpeetava" residentsuse staatuses, mis on sätestatud sisserännet ja pagulasseisundi tunnustamist käsitlevas seaduses.

11. Abikaasa, kellele on antud sisenemise ja ajutise Jaapanis viibimise luba punkti 10 kohaselt, võib taotluse korral lasta oma residentsuse staatust muuta selliseks, mis võimaldab tal töötada, tingimusel et Jaapani valitsus kiidab selle heaks vastavalt sisserännet ja pagulasseisundi tunnustamist käsitlevale seadusele.

12. Käesolevas loendis tähendavad „abikaasa" või „lapsed" abikaasat või lapsi, keda sellisena tunnustatakse Jaapani õigusnormide kohaselt.

IV LISA

LEPINGULISED TEENUSEOSUTAJAD JA SÕLTUMATUD SPETSIALISTID

Euroopa Liidu loend

1. Euroopa Liit võimaldab Jaapani lepingulistel teenuseosutajatel või sõltumatutel spetsialistidel osutada vastavalt artiklile 8.26 käesolevas lisas loetletud sektorites ja kooskõlas punktis 16 esitatud asjakohaste piirangutega oma territooriumil teenuseid füüsiliste isikute kohaloleku kaudu.

2. Punktis 16 esitatud reservatsioonide loend koosneb järgmistest osadest:

   a) esimeses veerus näidatakse sektor või allsektor, mille osas lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide kategooria on liberaliseeritud, ning

   b) teises veerus kirjeldatakse kohaldatavaid piiranguid.

3. Lisaks käesolevas lisas esitatud reservatsioonide loendile võib Euroopa Liit võtta vastu või jätta kehtima meetme, mis on seotud kvalifikatsiooninõuete või -menetluste, tehniliste standardite ning litsentsimisnõuete või -menetlustega, mis ei kujuta endast piirangut artikli 8.26 tähenduses. Neid meetmeid, mis hõlmavad tegevusloa saamise, reguleeritud sektorites kvalifikatsiooni tunnustamise või teatud eksami, näiteks keeleeksami sooritamise nõuet, kohaldatakse Jaapani lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole käesolevas loendis nimetatud.

4. Euroopa Liit ei võta lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistidega seoses kohustusi majandustegevuse sektorites, mida ei ole loendis esitatud.

5. Lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistidega seotud kohustusi ei kohaldata siis, kui nende ajutise kohaloleku eesmärk või tagajärg on sekkuda tööturu osapoolte vahelistesse vaidlustesse või läbirääkimistesse või nende tulemusi muul viisil mõjutada.

6. Sektorites, kus kohaldatakse majandusvajaduste testi, on põhikriteeriumiks selle Euroopa Liidu liikmesriigi või piirkonna turuolukorrale antud hinnang, kus teenust osutatakse, võttes sealhulgas arvesse olemasolevate teenuseosutajate arvu ja neile avalduvat mõju.

7. Käesolev loend kehtib üksnes territooriumidel, kus kohaldatakse ELi toimimise lepingut vastavalt artikli 1.3 lõike 1 punktile a, ning see on asjakohane üksnes Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide kaubandussuhete kontekstis Jaapaniga. See ei mõjuta liikmesriikide õigusi ja kohustusi, mis tulenevad Euroopa Liidu õigusaktidest.

8. Suurema kindluse huvides lepitakse kokku, et Euroopa Liidu puhul ei kaasne võrdse kohtlemise kohustusega nõue laiendada Jaapani füüsilistele või juriidilistele isikutele kohtlemist, mida liikmesriigis kohaldatakse vastavalt ELi toimimise lepingule või selle lepingu kohaselt võetud meetmetele, sealhulgas nende rakendusaktidele liikmesriikides:

   i) liikmesriigi füüsilistele isikutele või elanikele või

   ii) juriidilistele isikutele, kes on asutatud või toimivad teise liikmesriigi või Euroopa Liidu õiguse alusel ning kelle registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht on mõnes liikmesriigis.

   Selline võrdne kohtlemine võimaldatakse juriidilistele isikutele, kes on asutatud kooskõlas mõne liikmesriigi või Euroopa Liidu õigusnormidega ja kelle registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht on liikmesriigis, sealhulgas need, kes on Jaapani füüsiliste või juriidiliste isikute omanduses või kontrolli all.

9. Alljärgnevas loendis kasutatakse järgmisi lühendeid:

   EL Euroopa Liit, sealhulgas kõik selle liikmesriigid

   AT Austria

   BE Belgia

   BG Bulgaaria

   CY Küpros

   CZ Tšehhi Vabariik

   DE Saksamaa

DK Taani

EE Eesti

EL Kreeka

ES Hispaania

FI Soome

FR Prantsusmaa

HR Horvaatia

HU Ungari

IE Iirimaa

IT Itaalia

LT Leedu

LU Luksemburg

LV Läti

MT Malta

NL Madalmaad

PL Poola

PT Portugal

RO Rumeenia

SE Rootsi

SI Sloveenia

SK Slovakkia

UK Ühendkuningriik

CSS Lepingulised teenuseosutajad

IP Sõltumatud spetsialistid

Lepingulised teenuseosutajad

10. Vastavalt punktis 12 nimetatud tingimustele ja punktis 16 esitatud reservatsioonide loendile võtab Euroopa Liit kohustusi artikli 8.26 kohaselt seoses lepinguliste teenuseosutajatega järgmistes sektorites või allsektorites:

a) õigusabiteenused, mis on seotud rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriigi õigusega ([1]);

b) majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused;

c) maksualase nõustamise teenused;

d) arhitektiteenused ning linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenused;

e) inseneriteenused ja integreeritud inseneriteenused;

f) meditsiini- (sh psühholoogi-) ja hambaraviteenused;

g) veterinaariateenused;

h) ämmaemandateenused;

i) õeteenused, füsioteraapiateenused ja parameedikute teenused;

j) arvutiteenused ja nendega seotud teenused;

k) teadus- ja arendusteenused;

l) reklaamiteenused;

m) turu-uuringute ja avaliku arvamuse küsitluste teenused

n) juhtimisalase nõustamise teenused;

([1]) Käesoleva loendi puhul kohaldatakse reservatsiooni õigusteenuste korral, mida on kirjeldatud 8-B lisa I ja II lisas liikmesriigi poolt kui „riigisisene õigus“ mis hõlmab „Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide õigust“.

o) juhtimisalase nõustamisega seotud teenused;

p) tehnilise kontrolli ja analüüsi teenused;

q) seonduvad teadusliku ja tehnilise nõustamise teenused;

r) allmaakaevandamine;

s) laevade hooldus ja remont;

t) raudteetranspordivahendite hooldus ja remont;

u) mootorsõidukite, mootorrataste, mootorsaanide ja maanteetranspordivahendite hooldus ja remont;

v) õhusõidukite ning nende osade hooldus ja remont;

w) metalltoodete, (muude kui kontori-) masinate, (muude kui transpordivahendite ja kontori-) seadmete ning personaal- ja majapidamistarvete hooldus ja remont;

x) kirjaliku ja suulise tõlke teenused;

y) telekommunikatsiooniteenused;

z) posti- ja kulleriteenused;

aa) ehitusteenused ja nendega seotud inseneriteenused;

bb) ehitusuuringuteenused;

cc) kõrgharidusteenused;

dd) põllumajanduse, jahinduse ja metsamajandusega seotud teenused, nõustamisteenused

ee) keskkonnateenused;

ff) kindlustus- ja kindlustusega seotud teenuste alased nõustamisteenused;

gg) muude finantsteenustega seotud nõustamisteenused;

hh) transpordialased nõustamisteenused;

ii) reisibüroo- ja reisikorraldaja teenused;

jj) giiditeenused ning

kk) transpordialased nõustamisteenused.

11. Lepingulised teenuseosutajad peavad vastama järgmistele tingimustele:

a) füüsilised isikud peavad teenust osutama ajutiselt, olles juriidilise isiku teenistuses, kes on sõlminud teenuslepingu mitte rohkem kui 12 kuuks;

b) Euroopa Liidu territooriumile sisenevad füüsilised isikud osutavad sellist teenust, olles juriidilise isiku teenistuses, kes on teenust osutanud vähemalt ühe aasta jooksul vahetult enne Euroopa Liidu territooriumile sisenemise taotluse esitamise kuupäeva ning kellel on lisaks Euroopa Liidu territooriumile sisenemise taotluse esitamise kuupäeva seisuga vähemalt kolmeaastane erialane töökogemus [1] lepinguga hõlmatud tegevusvaldkonnas;

c) Euroopa Liidu territooriumile sisenevatel füüsilistel isikutel peab olema:

i) kõrgharidus või kvalifikatsioon, mis tõendab samaväärsel tasemel teadmisi, [2] ning

ii) kutsekvalifikatsioon, kui seda nõutakse mingil tegevusalal tegutsemiseks vastavalt selle Euroopa Liidu liikmesriigi õigusnormidele ja -nõuetele, kus teenust pakutakse;

d) füüsiline isik ei tohi Euroopa Liidu territooriumil viibimise ajal saada teenuste osutamise eest muud tasu kui see töötasu, mida maksab juriidiline isik füüsilise isiku tööandjana;

e) ette nähtud juurdepääs puudutab üksnes lepinguga hõlmatud teenuste osutamist ega anna õigust kasutada selle Euroopa Liidu liikmesriigi kutsenimetust, kelle territooriumil teenust osutatakse, ning

f) teenuslepinguga hõlmatud isikute arv ei tohi ületada lepingu nõuetekohaseks täitmiseks vajalikku arvu, mis võib olla määratletud selle Euroopa Liidu liikmesriigi õigusnormide ja -nõuetega, kus teenust pakutakse.

---

[1] Erialane töökogemus peab olema omandatud pärast täisealiseks saamist.

[2] Kui kõrgharidus või kvalifikatsioon ei ole omandatud selles Euroopa Liidu liikmesriigis, kus teenust osutatakse, võib kõnealune Euroopa Liidu liikmesriik hinnata, kas see on tema territooriumil nõutava kõrgharidusega samaväärne.

12. Lepinguliste teenuseosutajate lubatav viibimisaeg on kokku kuni 12 kuud (Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide äranägemisel võib seda aega pikendada) iga 24kuulise ajavahemiku või lepingu kehtivusaja jooksul, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Sõltumatud spetsialistid

13. Vastavalt punktis 15 nimetatud tingimustele ja punktis 17 esitatud reservatsioonide loendile võtab Euroopa Liit kohustusi artikli 8.26 kohaselt seoses sõltumatute spetsialistidega järgmistes sektorites või allsektorites:

a) õigusabiteenused, mis on seotud rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriigi õigusega ([1]);

b) arhitektiteenused ning linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenused;

c) inseneriteenused ja integreeritud inseneriteenused;

d) arvutiteenused ja nendega seotud teenused;

e) teadus- ja arendusteenused;

f) turu-uuringute ja avaliku arvamuse küsitluste teenused

g) juhtimisalase nõustamise teenused;

h) juhtimisalase nõustamisega seotud teenused;

i) allmaakaevandamine;

j) kirjaliku ja suulise tõlke teenused;

k) telekommunikatsiooniteenused;

l) posti- ja kulleriteenused;

m) kõrgharidusteenused;

n) kindlustus- ja kindlustusega seotud teenuste alased nõustamisteenused;

o) muude finantsteenustega seotud nõustamisteenused;

p) transpordialased nõustamisteenused ning

q) transpordialased nõustamisteenused.

14. Sõltumatud spetsialistid peavad vastama järgmistele tingimustele:

a) füüsilised isikud peavad osutama teenust ajutiselt, olles Jaapani territooriumil registreeritud füüsilisest isikust ettevõtjatena, kes on sõlminud teenuslepingu mitte rohkem kui kaheteistkümneks kuuks;

b) Euroopa Liidu territooriumile sisenevatel füüsilistel isikutel peab olema Euroopa Liitu sisenemise taotluse esitamise kuupäeva seisuga vähemalt kuueaastane erialane töökogemus lepinguga hõlmatud tegevusvaldkonnas;

c) Euroopa Liidu territooriumile sisenevatel füüsilistel isikutel peab olema:

i) kõrgharidus või kvalifikatsioon, mis tõendab samaväärsel tasemel teadmisi, ([2]) ning

ii) kutsekvalifikatsioon, kui seda nõutakse mingil tegevusalal tegutsemiseks vastavalt selle Euroopa Liidu liikmesriigi õigusnormidele või -nõuetele, kus teenust pakutakse, ning

d) ette nähtud juurdepääs puudutab üksnes lepinguga hõlmatud teenuste osutamist ega anna õigust kasutada selle Euroopa Liidu liikmesriigi kutsenimetust, kelle territooriumil teenust osutatakse.

15. Lepinguliste teenuseosutajate lubatav viibimisaeg on kokku kuni 12 kuud (Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide äranägemisel võib seda aega pikendada) iga 24kuulise ajavahemiku või lepingu kehtivusaja jooksul, olenevalt sellest, kumb on lühem.

([1]) Käesoleva loendi puhul kohaldatakse reservatsiooni õigusteenuste korral, mida on kirjeldatud 8-B lisa I ja II lisas liikmesriigi poolt kui „riigisisene õigus“ mis hõlmab „Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide õigust“.

([2]) Kui kõrgharidus või kvalifikatsioon ei ole omandatud selles Euroopa Liidu liikmesriigis, kus teenust osutatakse, võib kõnealune Euroopa Liidu liikmesriik hinnata, kas see on tema territooriumil nõutava kõrgharidusega samaväärne.

16. Euroopa Liit loendab järgmised reservatsioonid, millele on osutatud punktis 1:

Sektor või allsektor	Reservatsioonide kirjeldus
EL – kõik sektorid	Riigis viibimise kestus **AT**, **UK**: lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid võivad viibida riigis kokku kuni kuus kuud 12kuulise ajavahemiku või lepingu kehtivusaja jooksul, olenevalt sellest, kumb on lühem. **BE**, **CZ**, **MT**, **PT**: lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid võivad viibida riigis järjest kuni 12 kuud või lepingu kehtivusaja jooksul, olenevalt sellest, kumb on lühem. **CY**, **LT:** lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid võivad viibida riigis kuni kuus kuud (seda aega võib üks kord kuni kuue kuu võrra pikendada) või lepingu kehtivusaja jooksul, olenevalt sellest, kumb on lühem.
Õigusabiteenused, mis on seotud rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriigi õigusega; (CPC 861 osa)	CSS: **AT**, **BE**, **CY**, **DE**, **EE**, **EL**, **ES**, **FR**, **HR**, **IE**, **IT**, **LU**, **NL**, **PL**, **PT**, **SE**, **UK**: puuduvad. **BG**, **CZ**, **DK**, **FI**, **HU**, **LT**, **LV**, **MT**, **RO**, **SI**, **SK**: majandusvajaduste test. IP: **AT**, **CY**, **DE**, **EE**, **FR**, **HR**, **IE**, **LU**, **LV**, **NL**, **PL**, **PT**, **SE**, **UK**: puuduvad. **BE**, **BG**, **CZ**, **DK**, **EL**, **ES**, **FI**, **HU**, **IT**, **LT**, **MT**, **RO**, **SI**, **SK**: kohaldatakse majandusvajaduste testi.
Majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused; (CPC 86212, v.a auditeerimisteenused, CPC 86213, CPC 86219 ja CPC 86220)	CSS: **AT**, **CY**, **DE**, **EE**, **FR**, **HR**, **IE**, **LU**, **LV**, **NL**, **PL**, **PT**, **SE**, **UK**: puuduvad. **BE**, **BG**, **CZ**, **DK**, **EL**, **ES**, **FI**, **HU**, **IT**, **LT**, **MT**, **RO**, **SI**, SK: majandusvajaduste test. IP: **EL**: piiranguteta.
Maksualase nõustamise teenused (CPC 863) [1]	CSS: **AT**, **BE**, **DE**, **EE**, **ES**, **FR**, **HR**, **IE**, **IT**, **LU**, **NL**, **PL**, **SE**, **SI**, **UK**: puuduvad. **BG**, **CY**, **CZ**, **DK**, **EL**, **FI**, **HU**, **LT**, **LV**, **MT**, **RO**, **SK**: majandusvajaduste test. **PT**: piiranguteta. IP: **EL**: piiranguteta.
Arhitektuuriteenused ning Linnaplaneerimise ja maastikuarhitektuuriteenused (CPC 8671 ja CPC 8674)	CSS: **AT**: üksnes planeerimisteenused, mille puhul majandusvajaduste test. **BE**, **CY**, **EE**, **EL**, **ES**, **FR**, **HR**, **IE**, **IT**, **LU**, **MT**, **NL**, **PL**, **PT**, **SE**, **SI**, **UK**: puuduvad. **BG**, **CZ**, **DE**, **HU**, **LT**, **LV**, **RO**, **SK**: majandusvajaduste test. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. **FI**: puuduvad, välja arvatud järgmine: füüsiline isik peab tõendama, et tal on osutatava teenusega seotud eriteadmised.

[1] Maksualase nõustamise teenused ei hõlma maksualaseid õigusabi- ja esindusteenuseid, mis on esitatud õigusabiteenuste all seoses rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriikide õigusega.

Sektor või allsektor	Reservatsioonide kirjeldus
	IP: **AT**: üksnes planeerimisteenused, mille puhul majandusvajaduste test. **BE**, **BG**, **CZ**, **DK**, **ES**, **HU**, **IT**, **LT**, **RO**, **SK**: majandusvajaduste test. **CY**, **DE**, **EE**, **EL**, **FR**, **HR**, **IE**, **LU**, **LV**, **MT**, **NL**, **PL**, **PT**, **SE**, **SI**, **UK**: puuduvad. **FI**: puuduvad, välja arvatud järgmine: füüsiline isik peab tõendama, et tal on osutatava teenusega seotud eriteadmised.
Inseneriteenused ning Integreeritud inseneriteenused (CPC 8672 ja CPC 8673)	CSS: **AT**: üksnes planeerimisteenused, mille puhul majandusvajaduste test. **BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **BG, CZ, DE, LT, LV, RO, SK**: majandusvajaduste test. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. **FI**: puuduvad, välja arvatud järgmine: füüsiline isik peab tõendama, et tal on osutatava teenusega seotud eriteadmised. **HU**: majandusvajaduste test. IP: **AT**: üksnes planeerimisteenused, mille puhul majandusvajaduste test. **BE, BG, CZ, DK, ES, IT, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **FI**: puuduvad, välja arvatud järgmine: füüsiline isik peab tõendama, et tal on osutatava teenusega seotud eriteadmised. **HU**: majandusvajaduste test.
Meditsiini- (sh psühholoogi-) ja hambaraviteenused (CPC 9312 ja CPC 85201 osa)	CSS: **AT**: kohustusi ei ole võetud psühholoogide ja hambaraviteenuste korral, mille puhul: majandusvajaduste test. **BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK, UK**: piiranguteta. **CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI**: majandusvajaduste test. **FR**: majandusvajaduste test, v.a seoses psühholoogidega, kelle puhul piiranguteta. **SE**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta.
Veterinaariateenused; (CPC 932)	CSS: **AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK, UK**: piiranguteta. **CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI**: majandusvajaduste test. **SE**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta.

Sektor või allsektor	Reservatsioonide kirjeldus
Ämmaemandateenused (CPC 93191 osa)	CSS: **AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI**: majandusvajaduste test. **BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK**: piiranguteta. **SE**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta.
Õeteenused, füsioteraapiateenused ja parameedikute teenused (CPC 93191 osa)	CSS: **AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI**: majandusvajaduste test. **BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK**: piiranguteta. **SE**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta.
Arvutiteenused ja nendega seotud teenused (CPC 84)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. **FI**: puuduvad, välja arvatud järgmine: füüsiline isik peab tõendama, et tal on osutatava teenusega seotud eriteadmised. IP: **AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **FI**: puuduvad, välja arvatud järgmine: füüsiline isik peab tõendama, et tal on osutatava teenusega seotud eriteadmised. **HR**: piiranguteta.
Teadus- ja arendusteenused (CPC 851, CPC 852, v.a psühholoogiteenused ([1]), ja CPC 853)	CSS: **EL,** v.a **CZ, DK, SK**: puuduvad. **EL,** v.a **NL, SE**: vajalik on tunnustatud teadusasutusega sõlmitud vastuvõtuleping ([2]). **CZ, DK, SK**: majandusvajaduste test. IP: **EL,** v.a **BE, CZ, DK, IT, SK**: puuduvad. **EL,** v.a **NL, SE**: vajalik on tunnustatud teadusasutusega sõlmitud vastuvõtuleping ([3]). **BE, CZ, DK, IT, SK**: majandusvajaduste test.

([1]) CPC 85201 osa, mis on esitatud meditsiini- ja hambaraviteenuste all.

([2]) Kõikide Euroopa Liidu liikmesriikide puhul, v.a UK ja DK, peavad teadusasutuse tunnustamine ja vastuvõtuleping peavad vastama nõukogu 12. oktoobri 2005. aasta direktiivis 2005/71/EÜ (kolmandate riikide kodanike teadusuuringute eesmärgil riiki lubamise erimenetluse kohta) kehtestatud tingimustele.

([3]) Kõikide Euroopa Liidu liikmesriikide puhul, v.a UK ja DK, peavad teadusasutuse tunnustamine ja vastuvõtuleping peavad vastama nõukogu 12. oktoobri 2005. aasta direktiivis 2005/71/EÜ (kolmandate riikide kodanike teadusuuringute eesmärgil riiki lubamise erimenetluse kohta) kehtestatud tingimustele.

Sektor või allsektor	Reservatsioonide kirjeldus
Reklaamiteenused (CPC 871)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta, v.a **NL.** **NL**: puuduvad.
Turu-uuringute ja avaliku arvamuse küsitluste korraldamise teenused (CPC 864)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, UK**: puuduvad. **HU, LT**: majandusvajaduste test, v.a avaliku arvamuse küsitlused (CPC 86402), mille puhul: piiranguteta. **PT**: puuduvad, v.a avaliku arvamuse küsitlused (CPC 86402), mille puhul: piiranguteta. IP: **AT, BE, BG, CY, CZ, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK**: majandusvajaduste test. **DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE, UK**: puuduvad. **HU, LT**: majandusvajaduste test, v.a avaliku arvamuse küsitlused (CPC 86402), mille puhul: piiranguteta. **PT**: puuduvad, v.a avaliku arvamuse küsitlused (CPC 86402), mille puhul: piiranguteta.
Juhtimisalase nõustamise teenused (CPC 865)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. IP: **AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:** puuduvad.
Juhtimisalase nõustamisega seotud teenused (CPC 866)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. **HU**: majandusvajaduste test, v.a vahekohtu- ja lepitusteenuste (CPC 86602) osutamisel, mille puhul: piiranguteta. IP: **AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK**: kohaldatakse majandusvajaduste testi. **CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **HU**: majandusvajaduste test, v.a vahekohtu- ja lepitusteenuste (CPC 86602) osutamisel, mille puhul: piiranguteta.

Sektor või allsektor	Reservatsioonide kirjeldus
Tehnilise kontrolli ja analüüsi teenused (CPC 8676)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. IP: **EL**: piiranguteta, v.a **NL.** **NL**: puuduvad.
Seonduvad teadusliku ja tehnilise nõustamise teenused (CPC 8675)	CSS: **AT, CY, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK**: puuduvad. **DE**: kohustusi ei ole võetud riiklikult määratud mõõdistajate puhul. Muudel juhtudel kohaldatakse majandusvajaduste testi. **FR**: puuduvad, v.a omandiõiguse seadmise ja maaõigusega seotud mõõdistamisel, mille puhul piiranguteta. IP: **EL**: piiranguteta, v.a **NL.** **NL**: puuduvad.
Mäetööstus (CPC 883, üksnes nõustamisteenused)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. IP: **AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK**: majandusvajaduste test. **DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad.
Laevade hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta, v.a **NL.** **NL**: puuduvad.
Raudteetranspordivahendite hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta, v.a **NL.** **NL**: puuduvad.

Sektor või allsektor	Reservatsioonide kirjeldus
Mootorsõidukite, mootorrataste, mootorsaanide ja maanteetranspordivahendite hooldus ja remont (CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 osa ja CPC 8868 osa)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta, v.a **NL.** **NL**: puuduvad.
Õhusõidukite ning nende osade hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta, v.a **NL.** **NL**: puuduvad.
Metalltoodete, (muude kui kontori-) masinate, (muude kui transpordivahendite ja kontori-) seadmete ning personaal- ja majapidamistarvete hooldus ja remont ([1]) (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 ja CPC 8866)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **FI**: puuduvad, v.a seoses müügi- või rentimisjärgse lepinguga, mille puhul riigis viibimise kestus on maksimaalselt kuus kuud; majapidamistarvete hoolduse ja remondi puhul (CPC 633) majandusvajaduste test. IP: **EL**: piiranguteta, v.a **NL.** **NL**: puuduvad.
Kirjaliku ja suulise tõlke teenused (CPC 87905, v.a ametlik või kinnitatud tõlge)	CSS: **AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. IP: **AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **HR**: piiranguteta.
Telekommunikatsiooniteenused (CPC 7544, üksnes nõustamisteenused)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud.

([1]) Kontorimasinate ja -seadmete, sh arvutite hooldus- ja remonditeenused (CPC 845) on esitatud arvutiteenuste all.

Sektor või allsektor	Reservatsioonide kirjeldus
	IP: **AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad.
Posti- ja kulleriteenused (CPC 751, üksnes nõustamisteenused)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. IP: **AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad.
Ehitusteenused ja nendega seotud inseneriteenused (CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 ja 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 ja 517)	CSS: **EL**: piiranguteta, v.a **BE, CZ, DK, ES, FR, NL** ja **SE**. **BE, DK, ES, NL, SE**: puuduvad. **CZ**: majandusvajaduste test. **FR**: piiranguteta, v.a tehnikute puhul, kellele antakse tööluba kuni kuueks kuuks. Vajalik on vastavus majandusvajaduste testile. IP: **EL**: piiranguteta, v.a **NL.** **NL**: puuduvad.
Ehitusuuringuteenused (CPC 5111)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. IP: **EL**: piiranguteta.
Kõrgharidusteenused (CPC 923)	CSS: **EL,** v.a **LU, SE**: piiranguteta. **LU**: piiranguteta, v.a seoses ülikoolide professoritega, kelle puhul puuduvad. **SE**: puuduvad, v.a seoses riigi rahastatavate ja erasektori rahastatavate haridusteenuste osutajatega, kes saavad riigilt teatavat toetust, kelle puhul piiranguteta. IP: **EL,** v.a **SE**: piiranguteta. **SE**: puuduvad, v.a seoses riigi rahastatavate ja erasektori rahastatavate haridusteenuste osutajatega, kes saavad riigilt teatavat toetust, kelle puhul piiranguteta.

Sektor või allsektor	Reservatsioonide kirjeldus
Põllumajanduse, jahinduse ja metsamajandusega seotud teenused (CPC 881, üksnes nõustamisteenused);	CSS: **EL,** v.a **BE, DE, DK, ES, FI, HR** ja **SE**: piiranguteta. **BE, DE, ES, HR, SE**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test. **FI**: piiranguteta, v.a seoses metsamajandusega seotud nõustamisteenustega, mille puhul puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta.
Keskkonnateenused (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, 94060 osa, 9405, 9406 osa ja 9409)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta.
Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused (üksnes nõustamisteenused)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, FI, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. **HU**: piiranguteta. IP: **AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK**: majandusvajaduste test. **DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **HU**: piiranguteta.
Muud finantsteenused (üksnes nõustamisteenused)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, FI, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. **HU**: piiranguteta. IP: **AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK**: majandusvajaduste test. **DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **HU**: piiranguteta.
Transport (CPC 71, 72, 73 ja 74, üksnes nõustamisteenused)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE**: piiranguteta. **DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud.

Sektor või allsektor	Reservatsioonide kirjeldus
	IP: **AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE**: piiranguteta. **CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **PL**: majandusvajaduste test, v.a seoses lennutranspordiga, mille puhul puuduvad.
Reisibüroode ja reisikorraldajate (sh reisijuhtide ([1])) teenused (CPC 7471)	CSS: **AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK**: puuduvad. **BE, IE**: piiranguteta, v.a seoses reisijuhtidega, kelle puhul puuduvad. **BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. IP: **EL**: piiranguteta.
Giiditeenused (CPC 7472)	CSS: **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, LV, MT, RO, SI, SK**: majandusvajaduste test. **ES, HR, LT, PL, PT**: piiranguteta. **NL, SE, UK**: puuduvad. IP: **EL**: piiranguteta.
Tootmine (CPC 884 ja CPC 885, üksnes nõustamisteenused)	CSS: **AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK**: majandusvajaduste test. **BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad. **DK**: majandusvajaduste test, v.a juhul, kui lepinguline teenuseosutaja viibib riigis kuni kolm kuud. IP: **AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK**: majandusvajaduste test. **DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK**: puuduvad.

Jaapani loend

Lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid

1. Euroopa Liidu lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid võivad ajutise viibimise jooksul tegeleda selliste teenuste osutamisega, mis vastavad järgmisele:

   a) tegevused, mis nõuavad loodusteadustega (sealhulgas füüsikalised loodusteadused ja inseneeria), või humanitaarteadustega, (sealhulgas juura, majandus, ärijuhtimine ja raamatupidamine) seotud tehnoloogiat või teadmisi, või ideid ja tundlikkust Jaapanist erineva maa kultuuri puhul, mida residentsuse staatuse alusel tunnustatakse kui „insener/spetsialist, humanitaarteaduste / rahvusvaheliste teenuste“ valdkonnas, mis on sätestatud sisserännet ja pagulasseisundi tunnustamist käsitlevas seaduses (Valitsuse korraldus nr 319, 1951);

   b) teadustegevus, teadustegevuse juhendamine või õpetamine Jaapani ülikoolis või samaväärses haridusasutuses või Jaapani tehnoloogiakolledžis, mis on tunnustatud residentsuse staatusena „Professor“ sisserännet ja pagulasseisundi tunnustamist käsitlevas seaduses;

([1]) Teenuseosutajad, kelle ülesanne on saata vähemalt 10 inimesest koosnevat reisirühma, tegutsemata sealjuures konkreetsetes paikades giidina.

c) õigusteenused, mida osutavad isikud, kes peavad kvalifitseeruma järgmistena vastavalt Jaapani õigusnormidele:

i) jurist, kes kvalifitseerub kui „Bengoshi“;

ii) patendivolinik, kes kvalifitseerub kui „Benrishi“;

iii) laevaagent, kes kvalifitseerub kui „Kaijidairishi“;

iv) kohtukirjutaja, kes kvalifitseerub kui „Shiho-Shoshi“;

v) halduskohtukirjutaja, kes kvalifitseerub kui „Gyosei-Shoshi“;

vi) sertifitseeritud sotsiaalkindlustuse ja tööjõu konsultant, kes kvalifitseerub kui „Shakai-Hoken-Romushi“, või

vii) maade ja hoonete inspektor, kes kvalifitseerub kui „Tochi-Kaoku-Chosashi“;

d) õigusabiteenused jurisdiktsioonis, kus teenuse osutaja on kvalifitseeritud jurist, kes kvalifitseerub kui „Gaikokuho-Jimu-Bengoshi“ vastavalt Jaapani õigusnormidele;

e) majandusarvestus-, auditeerimis- ja raamatupidamisteenused, kui neid osutab raamatupidaja, kes kvalifitseerub kui „Koninkaikeishi“ vastavalt Jaapani õigusnormidele, või

f) maksualase nõustamise teenused, kui neid osutab maksunõustaja, kes kvalifitseerub kui „Zeirishi“ vastavalt Jaapani õigusnormidele.

2. Punktis 1 osutatud „loodusteaduste või humanitaarteadustega seotud tehnoloogia või kõrgetasemelised teadmised“ tähendab tegevusi, mida füüsiline isik ei saa sooritada kasutamata spetsiaalset tehnoloogiat või omamata teadmisi loodus- või humanitaarteaduste vallas, mille see isik on omandanud lõpetatud kõrgkooliharidusega (nt bakalaureusekraad või kutsekooliharidusega omandatud kraad või nende ekvivalent) või ülikooliharidusega.

3. Punktis 1 osutatud äritegevuse piirangud on esitatud IV liites.

4. Euroopa Liidu lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide lubatud Jaapanis viibimise aeg on kuni viis aastat.

Kaasas olevad abikaasa ja lapsed

5. Riiki sisenemine ja ajutine Jaapanis viibimine võimaldatakse ka abikaasale ja lastele, kes saadavad Euroopa Liidu füüsilist isikut, kellele on antud riiki sisenemise ja Jaapanis ajutise viibimise luba punktide 1–4 kohaselt, põhimõtteliselt samaks ajaks, mis anti ka kõnealusele füüsilisele isikule, tingimusel, et abikaasa ja lapsed on füüsilisele isiku ülalpidamisel ning tegelevad igapäevaste tegevustega, mis on tunnustatud „Ülalpeetavava“ residentsuse staatuses, mis on sätestatud sisserännet ja pagulasseisundi tunnustamist käsitlevas seaduses.

6. Abikaasa, kellele on antud sisenemise ja ajutise Jaapanis viibimise luba punkti 5 kohaselt, võib taotluse korral lasta oma residentsuse staatust muuta selliseks, mis võimaldab tal töötada, tingimusel, et Jaapani valitsus kiidab selle heaks vastavalt sisserännet ja pagulasseisundi tunnustamist käsitlevale seadusele.

7. Käesolevas loendis tähendavad „abikaasa“ või „lapsed“ abikaasat või lapsi, keda sellisena tunnustatakse Jaapani õigusnormide kohaselt.

IV LIIDE

LEPINGULISTE TEENUSEOSUTAJATE JA SÕLTUMATUTE SPETSIALISTIDE ÄRITEGEVUSE PIIRANGUD JAAPANIS [1]

Sektor või allsektor	Piirangud
Õigusabiteenused, nagu on osutatud Jaapani loendi IV lisa punkti 1 alapunktis c (CPC 861**)	Puuduvad
Õigusalased nõustamisteenused, nagu on osutatud Jaapani loendi IV lisa punkti 1 alapunktis d (CPC 861**)	Puuduvad
Majandusarvestus-, auditeerimis- ja raamatupidamisteenused, nagu on osutatud Jaapani loendi IV lisa punkti 1 alapunktis e (CPC 862**)	Puuduvad
Maksualase nõustamise teenused, nagu on osutatud Jaapani loendi IV lisa punkti 1 alapunktis f (CPC 863**)	Puuduvad
Arhitektuuriteenused (CPC 8671)	Puuduvad
Inseneriteenused (CPC 8672)	Puuduvad
Integreeritud inseneriteenused (CPC 8673)	Puuduvad
Linnaplaneerimise ja maastikuarhitektuuriteenused (CPC 8674)	Puuduvad
Arvutiteenused ja nendega seotud teenused (CPC 84)	Puuduvad
Teadus- ja eksperimentaalarendusteenused loodusteaduste ja tehnika vallas (CPC 8510)	Puuduvad
Teadus- ja eksperimentaalarendusteenused sotsiaal- ja humanitaarteaduste vallas (CPC 8520)	Puuduvad
Interdistsiplinaarsed teadus- ja tootearendusteenused (CPC 8530)	Puuduvad
Reklaamipinna või reklaamiaja müük ja rentimine (CPC 8711)	Puuduvad
Reklaami kavandamine, teostamine ja paigaldamine (CPC 8712)	Puuduvad

[1] Konkreetsete sektorite või allsektorite puhul märgitud tähed ning sulgudes olevad numbrid osutavad teenuste sektoripõhise klassifikatsiooni loendile (WTO dokument MTN.GNS/W/120, 10. juuli 1991) ja CPC-le. See täheline ja numbriline jaotus on esitatud konkreetsete kohustuste kirjelduse selguse huvides ning seda ei tuleks tõlgendada konkreetsete kohustuste osana. Tähise „**“ kasutamine CPC-koodi asemel tähendab, et vaadeldava koodi erikohustus ei laiene selle koodiga hõlmatud kogu teenusevalikule. Sektorite või allsektorite loend põhineb residentsuse staatuse kategooriatel, mis on esitatud sisserännet ja pagulasseisundi tunnustamist käsitlevas seaduses (Valitsuse korraldus nr 319, 1951).

Sektor või allsektor	Piirangud
Muud reklaamiteenused (CPC 8719)	Puuduvad
Turu-uuringute ja avaliku arvamuse küsitluste teenused (CPC 8640)	Puuduvad
Juhtimisalase nõustamise teenused (CPC 8650)	Puuduvad
Juhtimisalase nõustamisega seotud teenused (CPC 8660)	Puuduvad
Tehnilise kontrolli ja analüüsi teenused (CPC 8676)	Puuduvad
Inseneritööga seotud teadusliku ja tehnilise nõustamise teenused (CPC 8675)	Puuduvad
Seadmete (v.a merelaevad, õhusõidukid või muud transpordivahendid) hooldus ja remont (CPC 633, 8861–8866)	Puuduvad
Messide ja näituste organiseerimisteenused (CPC 87909**)	Puuduvad
Kirjaliku ja suulise tõlke teenused (CPC 87905)	Puuduvad
Tellimustoodete kujundamise teenused (CPC 87907)	Puuduvad
Raadio- ja televisioonisaadete edastamise teenused (CPC 7524**)	Suurema kindluse huvides ei ole hõlmatud tegevusi, mis kuuluvad residentsuse staatuse „Meelelahutaja“ alla.
Üldehitus (CPC 512)	Puuduvad
Üldehitus tsiviilehitusele (CPC 513)	Puuduvad
Paigaldus- ja koostetööd (CPC 514, 516)	Puuduvad
Ehitiste viimistlustööd (CPC 517)	Puuduvad
Muud ehitusega seotud teenused — Ehitusplatsi ettevalmistustööd (CPC 511) — Eriehitustööd (CPC 515) — Hoonete ehitamisel või lammutamisel või tsiviilehitustöödes kasutatavate masinate rentimise teenused (koos juhiga) (CPC 518)	Puuduvad

Sektor või allsektor	Piirangud
Täiskasvanuharidusteenused (CPC 924**)	Piiratud keeleõppega eraettevõtetes
Muud haridusteenused (CPC 929**)	Piiratud keeleõppega eraettevõtetes
Reoveeteenused (CPC 9401)	Puuduvad
Jäätmekäitlusteenused (CPC 9402)	Puuduvad
Heitgaaside puhastamise teenused (CPC 9404)	Puuduvad
Müra vähendamise teenused (CPC 9405)	Puuduvad
Loodus- ja maastikukaitseteenused (CPC 9406)	Puuduvad
Muud keskkonnakaitseteenused (CPC 9409)	Puuduvad
Reisibüroode ja reisikorraldajate teenused (CPC 7471)	Puuduvad
Giiditeenused (CPC 7472)	Puuduvad

LISA 8-C

KOKKULEPE ÄRILISEL EESMÄRGIL LIIKUVATE FÜÜSILISTE ISIKUTE KOHTA

Menetluslikud kohustused seoses sisenemise ja ajutise viibimisega

1. Lepinguosalised peaksid tagama, et sisenemise ja ajutise viibimise taotluste menetlemisel vastavalt oma käesolevast lepingust tulenevatele kohustustele järgitakse head haldustava. Sel eesmärgil on vaja teha järgmist:

   a) lepinguosalised tagavad, et pädevate asutuste võetavad lõivud sisenemise või ajutise viibimise taotluste menetlemise eest ei piira ega viivita põhjendamatult kaupade või teenustega kauplemist või ettevõtte asutamist või tegevust käesoleva lepingu raames;

   b) pädevate ametiasutuste äranägemisel on lühiajalisel ärivisiidil olevate isikute sisenemise ja ajutise viibimise taotluse esitajalt nõutavad dokumendid vastavuses otstarbega, mille tarvis neid kogutakse;

   c) sisenemise ja ajutise viibimise täielikke taotlusi töödeldakse nii kiiresti kui võimalik;

   d) taotleja mõistlikul nõudel annab lepinguosalise pädev asutus põhjendamatu viivituseta teada, millises menetlusjärgus taotlus on.

   e) kui lepinguosalise pädevad vajavad taotluse läbivaatamiseks taotlejalt lisateavet, püüavad nad teatada viivitamata taotlejale, millist täiendavat teavet vajatakse;

   f) lepinguosalise pädevad asutused teavitavad taotlejat viivitamata pärast seda, kui on tehtud otsus; kui taotlus kiidetakse heaks, teatavad lepinguosalise pädevad asutused teatavad taotlejale viibimise kestuse ja muud asjakohased tingimused; kui taotlust ei rahuldata, annavad lepinguosalise pädevad asutused taotleja nõudmisel või omal algatusel taotlejale teavet kõigi olemasolevate läbivaatamis- või apellatsioonimenetluste kohta, ning

   g) lepinguosalised püüavad taotlusi vastu võtta ja töödelda elektroonilisel kujul.

Täiendavad menetluslikud kohustused seoses ettevõtjasiseselt üleviidavate töötajate ja nende pereliikmetega ([1])

2. Euroopa Liidu pädevad asutused võtavad vastu otsuse ettevõtjasiseselt üleviidava töötaja sisenemise ja ajutise viibimise taotluse või selle uuendamise kohta ning teatavad taotluse esitajale otsusest kirjalikult kooskõlas teatamismenetluse vastavate õigusnormidega nii kiiresti kui võimalik, kuid mitte hiljem kui 90 päeva pärast täieliku taotluse esitamist.

3. Niivõrd kui see on võimalik, võtavad Jaapani pädevad asutused vastu otsuse ettevõtjasiseselt üleviidava isiku sissesõiduviisa kohta või ettevõtjasiseselt üleviidava isiku loa pikendamise kohta ning teatavad sellest taotlejale kirjalikult 90 päeva jooksul pärast täieliku taotluse esitamist või, kui see on asjakohane, pärast täieliku taotluse esitamist, mis on seotud sisenemise ja ajutise viibimisega enne punktis 4 määratletud sissesõiduviisa taotluse esitamist. Kui otsust ei ole võimalik teha 90 päeva jooksul, püüavad Jaapani pädevad asutused teha otsuse mõistliku aja jooksul pärast seda.

4. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab „taotlus seoses riiki sisenemise ja ajutise viibimisega enne sissesõiduviisa taotlust“ taotlust, millega soovitakse kõlblikkuse sertifikaati. Ajavahemikku alates kõlblikkuse sertifikaadi väljastamisest kuni sissesõiduviisa taotluse esitamiseni ei arvestata eespool nimetatud 90päevase perioodi sisse.

5. Kui taotlusega seoses esitatud teave või dokumendid on puudulikud, teatavad pädevad asutused taotlejale mõistliku aja jooksul, millist täiendavat teavet on vaja esitada ning määravad selle esitamiseks mõistliku tähtaja. Punktides 2 ja 3 osutatud tähtaja kulgemine peatatakse seniks, kuni pädevad asutused on nõutava täiendava teabe saanud.

([1]) Punkte 2, 5 ja 6 ei kohaldata Euroopa Liidu liikmesriikidele, kelle suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta direktiivi 2014/66/EL kolmandate riikide kodanike liikmesriiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta ettevõtjasisese üleviimise korral (edaspidi „ettevõtjasisese üleviimise direktiiv“).

6. Euroopa Liit:

   a) kohaldab ettevõtjasisese üleviimise direktiivi artiklit 19 ettevõtjasiseselt Euroopa Liitu üleviidavate Jaapani kodanike pereliikmete suhtes, ning

   b) annab Jaapani kodanikele, kes on ettevõtjasiseselt Euroopa Liitu üleviidud töötajad, Euroopa Liidu sisese liikuvuse vastavalt kõnealusele direktiivile.

Koostöö tagasisaatmise ja tagasivõtmise korral

7. Lepinguosalised tunnistavad, et füüsiliste isikute suurenev liikumine, mis tuleneb punktidest 1–6, nõuab täielikku koostööd nende füüsiliste isikute tagasisaatmise ja tagasivõtmise korral, kes viibivad ühes lepinguosalises riigis vastuolus riiki sisenemise ja ajutise viibimise normidega.

10. LISA

RIIGIHANKED

1. OSA

Artiklis 10.2 osutatud riigihankeid käsitleva lepingu (edaspidi „GPA“) asjakohased sätted

I artikkel (Mõisted)

II artikkel (Kehtivus- ja rakendusala)

III artikkel (Julgeolek ja üldised erandid)

IV artikkel (Üldpõhimõtted)

VI artikkel (Teave hankesüsteemi kohta)

VII artikkel (Teated)

VIII artikkel (Osalemistingimused)

IX artikkel (Tarnijate kvalifitseerimine)

X artikkel (Tehnilised kirjeldused ja hankedokumendid)

XI artikkel (Tähtajad)

XII artikkel (Läbirääkimised)

XIII artikkel (Piiratud pakkumine)

XIV artikkel (Elektroonilised enampakkumised)

XV artikkel (Pakkumuste läbivaatamine ja lepingute sõlmimine)

XVI artikli (Hanketeabe läbipaistvus) lõiked 1–3

XVII artikkel (Teabe avalikustamine)

XVIII artikkel (Riigisisesed läbivaatamismenetlused)

2. OSA

Kohaldamisala

A JAGU

Euroopa Liit

Vastavalt artiklitele 10.2 ja 10.3 kohaldatakse 10. peatükki riigihankeid käsitleva lepingu I liite Euroopa Liidu lisadega hõlmatud hangete kõrval ka käesoleva jaoga hõlmatud hangete suhtes, välja arvatud punktis 2 nimetatud üksuste hanked, mille suhtes kohaldatakse kõnealuse punkti märkuses b sätestatud reegleid.

GPA I liite 1.–7. Euroopa Liidu lisa märkusi kohaldatakse ka käesoleva jaoga hõlmatud hangete suhtes, kui käesolevas jaos ei ole sätestatud teisiti.

1. Keskvalitsusasutused

GPA I liite 4.–6. Euroopa Liidu lisas ja käesoleva jao punktides 4 ja 5 sätestatud kaupade ja teenuste hanked, mille viivad läbi järgmised Euroopa Liidu liikmesriikide keskvalitsusasutused:

1) Riiklik tuleohutuse ja rahvastikukaitse amet (Bulgaaria)

2) Agence pour la garantie du droit des mineurs (Prantsusmaa)

3) Ecole du Louvre (Prantsusmaa)

4) Agence française de lutte contre le dopage (Prantsusmaa)

5) Autorité de sûreté nucléaire (Prantsusmaa)

6) Commission d'accès aux documents administratifs (Prantsusmaa)

7) Commission nationale du débat public (Prantsusmaa)

8) Commission des Participations et des transferts (Prantsusmaa)

9) Commission de la sécurité des consommateurs (Prantsusmaa)

10) Commission des sondages (Prantsusmaa)

11) Conseil supérieur de l'audiovisuel (Prantsusmaa)

12) Ministère d'État (Luksemburg)

13) Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky (Slovakkia)

riigihangete puhul, mille hankesumma on järgmiste piirmääradega võrdne või nendest suurem:

i) kaupade ja teenuste hangete puhul 130 000 SDRi

ii) ehitusteenuste hangete (CPC 51) puhul 5 000 000 SDRi

2. Keskvalitsusest madalama tasandi valitsusasutused

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1059/2003 (millega kehtestatakse ühine statistiliste territoriaalüksuste liigitus (NUTS)) III lisas määratletud kohalikud haldusüksused, mille elanike arv on 200 000–499 999

GPA I liite 4. ja 5. Euroopa Liidu lisas ning käesoleva jao punktides 4 ja 5 sätestatud kaupade ja teenuste hanked, mille viivad läbi eelmises lauses nimetatud üksused ja mille puhul hankesumma on järgmiste piirmääradega võrdne või nendest suurem:

i) kaupade ja teenuste hangete puhul 200 000 SDRi

ii) käesoleva jao punktis 4 loetletud kaupade ja teenuste hangete puhul 400 000 SDRi

Märkused punkti 2 juurde:

a) Kohaliku haldusüksuse elanike arv tehakse kindlaks vastavalt andmetele, mille iga liikmesriik esitab igal aastal Euroopa Komisjonile määruse (EÜ) nr 1059/2003 artikli 4 alusel ja mille EUROSTAT avaldab järgmisel veebisaidil: http://ec.europa.eu/eurostat/web/nuts/local-administrative-units.

b) Käesoleva punkti alla kuuluvate hangetega seotud kohustust kohaldatakse üksnes GPA IV artikli lõigetes 1 ja 2 sätestatud üldpõhimõtete kohaldamise ning GPA XVIII artikli ja artiklites 10.3–10.12 kirjeldatud riigisisese vaidemenetluse rakendamisega seotud sätete kohaldamise suhtes.

3. Haiglad ja ülikoolid, mis on avalik-õiguslikud asutused

GPA I liite 4.–6. Euroopa Liidu lisas ja käesoleva jao punktides 4 ja 5 sätestatud kaupade ja teenuste hanked, mille viivad läbi haiglad ja ülikoolid, mis on GPA I liite 2. Euroopa Liidu lisa punktis 2.a määratletud avalik-õiguslikud asutused, juhul kui hankesumma on järgmiste piirmääradega võrdne või nendest suurem:

i) kaupade ja teenuste hangete puhul 200 000 SDRi

ii) ehitusteenuste hangete (CPC 51) puhul 5 000 000 SDRi

Haiglad ja ülikoolid, mis on avalik-õiguslikud asutused ning kvalifitseeruvad hõlmatud asutusteks, on iga Euroopa Liidu liikmesriigi puhul nimeliselt või liigiti esitatud järgmises soovituslikus loetelus:

BELGIA

— Centre hospitalier de Mons

— Centre hospitalier de Tournai

— Centre hospitalier universitaire de Liège

— Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française

— Het Gemeenschapsonderwijs

— Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande – Universitaire instellingen van publiek recht afangende van de Vlaamse Gemeenschap

— Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française – Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap

— Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel

— Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem

— Universitair Ziekenhuis Gent

— Vlaamse Hogescholenraad

— Vlaamse interuniversitaire Raad

BULGAARIA

1) Riiklikud ülikoolid, mis on asutatud seaduse „Закона за висшето образование“ (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995) artikli 13 alusel:

— Аграрен университет – Пловдив (põllumajandusülikool – Plovdiv)

— Великотърновски университет „Св. св. Ћорђе Д. Божовић“ (Veliko Tarnovo Pühade Kirillose ja Methodiose nimeline ülikool)

— Висше военноморско училище „Н. Й. Вапцаров“ – Варна (N. Y. Vaptsarovi nimeline mereväeakadeemia – Varna)

— Висше строително училище „Любен Каравелов“ – София (Lyuben Karavelovi nimeline ehituskõrgkool – Sofia)

— Висше транспортно училище „Тодор Каблешков“ – София (Todor Kableshkovi nimeline transpordikõrgkool – Sofia)

— Икономически университет – Варна (majandusülikool – Varna)

— Лесотехнически университет - София (metsandusülikool – Sofia)

— Медицински университет „Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов“ (Paraskev Stoyanovi nimeline meditsiiniülikool – Varna)

— Медицински университет – Плевен (meditsiiniülikool – Pleven)

— Медицински университет – Пловдив (meditsiiniülikool – Plovdiv)

— Медицински университет – София (meditsiiniülikool – Sofia)

— Минно-геоложки университет „Св. Иван Рилски“ – София (Ivan Rilski nimeline kaevandus- ja geoloogiainstituut – Sofia)

— Национален военен университет „Васил Левски“ – Велико Търново (Vasil Levski nimeline riiklik sõjaväeülikool – Veliko Tarnovo)

— Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“ (Paisiy Hilendarski nimeline Plovdivi ülikool)

— Русенски университет „Ангел Кънчев“ (Angel Kanchevi nimeline Ruse ülikool)

— Софийски университет „Св. Климент Охридски“ (Kliment Ohridski nimeline instituut – Sofia)

— Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (raamatukogunduse ja infotehnoloogia kutsekõrgkool – Sofia)

— Технически университет – Варна (tehnikaülikool – Varna)

— Технически университет – Габрово (tehnikaülikool – Gabrovo)

— Технически университет – София (tehnikaülikool – Sofia)

— Тракийски университет - Стара Загора (Traakia ülikool – Stara Zagora)

— Университет „Проф. д-р Асен Златаров“ – Бургас (Asen Zlatarovi nimeline ülikool – Burgas)

— Университет за национално и световно стопанство – София (riikliku ja maailmamajanduse ülikool – Sofia)

— Университет по архитектура, строителство и геодезия – София (arhitektuuri-, ehitus- ja geodeesiaülikool – Sofia)

— Университет по хранителни технологии – Пловдив (toidutehnoloogia ülikool – Plovdiv)

— Химико-технологичен и металургичен университет - София (keemiatehnoloogia- ja metallurgiaülikool – Sofia)

— Шуменски университет „Епископ Константин Преславски“ (Konstantin Preslavski nimeline Shumeni ülikool)

— Югозападен университет „Неофит Рилски“ – Благоевград (Neofit Rilski nimeline edelapiirkonna ülikool – Blagoevgrad)

2) Seaduse „Закона за лечебните заведения“ (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) artikli 3 lõikes 1 osutatud riiklikud ja munitsipaal-meditsiiniasutused.

3) Seaduse „Закона за лечебните заведения“ (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) artikli 5 lõikes 1 osutatud meditsiiniasutused:

— Болница „Лозенец“ (haigla „Lozenets“)

— Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (justiitsministeeriumi haldusala raviasutused)

— Лечебни заведения към Министерството на транспорта (transpordiministeeriumi haldusala ravisasutused)

4) Kaubanduslike huvideta juriidilised isikud, mis on asutatud üldistes huvides tervishoiu- või kõrgharidusteenuste osutamiseks või teadustegevuseks vastavalt seadusele „Закона за юридическите лица с нестопанска цел“ (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000) ja mis vastavad seaduse „Закона за обществените поръчки“ (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004) § 1 punkti 21 tingimustele.

TŠEHHI VABARIIK

Ülikoolid ja muud eraldi seadusega asutatud juriidilised isikud, mille tegevust rahastatakse eelarvenormide kohaselt riigi- ja riiklike fondide eelarvest, rahvusvahelistelt institutsioonidelt saadud rahalistest vahenditest ning territoriaalorganite või kohalike omavalitsusüksuste eelarvetest ning mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega.

TAANI

Kategooriad

1) Andre forvaltningssubjekter (muud avalik-õiguslikud haldusasutused), mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

2) Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (ülikoolid, vt 7. detsembri 2007. aasta ülikooliseaduse konsolideeritud versioon nr 1368)

SAKSAMAA

Kategooriad

Föderaalsete, liidumaa või kohalike ametivõimude loodud avalik-õiguslikud asutused, organisatsioonid ja fondid, mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega:

1) Asutused

   — Wissenschaftliche Hochschulen – (ülikoolid)

2) Organisatsioonid ja fondid

   Riigi kontrollitavad mittetööstuslikud ja mittetulunduslikud organisatsioonid, mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega:

   — Rechtsfähige Bundesanstalten — (õigusvõimelised föderaalasutused)

   — Wohlfahrtsstiftungen – (heategevusfondid)

EESTI

— Eesti Kunstiakadeemia

— Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia

— Eesti Maaülikool

— Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut

— Tallinna Ülikool

— Tallinna Tehnikaülikool

— Tartu Ülikool

IIRIMAA

Kategooriad

1) Haiglad ja muud sarnased riiklikud asutused

2) Kolledžid ja muud riiklikud haridusasutused

3) Asutused, mis on asutatud tervishoiu- või kõrgharidusteenuste osutamiseks või teadusuuringuteks, nt avaliku halduse instituut (Institute of Public Administration), majandus- ja ühiskonnauuringute instituut (Economic and Social Research Institute) jt

4) Muud avalik-õigusliku iseloomuga asutused, mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega.

KREEKA

Kategooriad

1) Avaliku sektori asutused, mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

2) Eraõiguslikud juriidilised isikud, mis on riigi omandis või mis saavad kohaldatava õiguse alusel korrapäraselt riigilt toetust vähemalt 50 % ulatuses oma aastaeelarvest või kus riigi osalus on vähemalt 51 % ning mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

3) Eraõiguslikud juriidilised isikud, mis on avalik-õiguslike juriidiliste isikute, mis tahes tasandi kohalike omavalitsuste, kommuunide (halduspiirkondade) kohalike ühenduste, riigi osalusega ettevõtete või üksuste või punktis 2 osutatud juriidiliste isikute omandis või mis saavad kohaldatava õiguse või oma põhikirja alusel eespool osutatud juriidilistelt isikutelt korrapäraselt toetust vähemalt 50 % ulatuses oma aastaeelarvest või kus avalik-õiguslike juriidiliste isikute osalus on vähemalt 51 % ning mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

HISPAANIA

Kategooriad

1) Tervishoiuteenuseid osutavad või teadusuuringutega tegelevad avalik-õiguslikud asutused ja üksused, mis ei ole keskvalitsusasutused (administración general del estado), autonoomsete piirkondade valitsusasutused (administración de las comunidades autónomas) ega kohalike omavalitsuste asutused (corporaciones locales) ning mille suhtes kohaldatakse Hispaania riigihankeseadust („Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público“) vastavalt selle artiklile 3

2) Entidades Gestoras y Servicios Comunes de la Seguridad Social – (tervishoiu- ja sotsiaalteenuseid osutavad haldusasutused ja üldtalitused)

PRANTSUSMAA

Kategooriad

1) Riigiasutused

   — Écoles d'architecture

   — Groupements d'intérêt public, näiteks: Agence EduFrance, ODIT France (observation, développement et ingénierie touristique), Agence nationale de lutte contre l'illettrisme

2) Piirkondliku, departemangu ja kohaliku tasandi riiklikud haldusasutused

   — Établissements publics hospitaliers,näiteks: l'Hôpital Départemental Dufresne-Sommeiller

HORVAATIA

1) Riiklikud kõrgharidusasutused

2) Kliinilised haiglad

3) Kliinilised keskhaiglad

4) Kliinikud

5) Riiklik ja ülikooli raamatukogu

6) Üldhaiglad

7) Polikliinikud

8) Erihaiglad

9) Ülikooli arvutuskeskus

ITAALIA

Kategooriad

1) Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (riiklikud ülikoolid, riiklike ülikoolide instituudid, ülikoolide arendustöö konsortsiumid)

2) Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (kõrgemad teadus- ja kultuuriinstituudid, astronoomia-, astrofüüsika-, geofüüsika- ja vulkanoloogia observatooriumid)

3) Enti preposti a servizi di pubblico interesse (avalikes huvides tegutsevad organisatsioonid, mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega)

KÜPROS

— Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου

— Πανεπιστήμιο Κύπρου

— Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου

— Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου

— Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας

— Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου

— Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου

— Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου

— Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας

— Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου

LÄTI

Eraõiguslikud isikud, kes teevad oste seaduse „Publisko iepirkumu likums“ nõuete kohaselt ning osutavad tervishou- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

LEEDU

1) Uurimis- ja haridusasutused (kõrgkoolid, teaduslikud uurimisasutused, teadus- ja tehnoloogiapargid ning muud asutused ja institutsioonid, mis tegelevad uurimis- ja haridusasutuste hindamise või nende tegevuse organiseerimisega)

2) Kõrgharidusasutused

3) Leedu tervishoiusüsteemi kuuluvad riiklikud asutused (raviasutused, rahvatervise kaitsega tegelevad asutused, farmaatsiavaldkonnas tegutsevad asutused ning muud meditsiiniasutused jne)

4) Muud tervise- või kõrgharidusteenuseid osutavad või teadusuuringutega tegelevad avalik-õiguslikud ja eraõiguslikud juriidilised isikud, mis vastavad riigihankeseaduse („Valstybės žinios“, ametlik väljaanne nr 84-2000, 1996, nr 4-102, 2006) artikli 4 lõikes 2 sätestatud tingimustele

LUKSEMBURG

Établissements publics placés sous la surveillance des communes.

UNGARI

Asutused

— Egyes költségvetési szervek (teatavad eelarvelised asutused, mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega)

— Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid osutavate või teadusuuringutega tegelevate eraldiseisvate riiklike fondide juhtorganid)

— A közalapítványok (avaliku sektori sihtasutused, mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega)

Kategooriad

1) Organisatsioonid, mis on loodud üldistes huvides ja mis ei tegele tööstuse või kaubandusega ja on avaliku sektori asutuste kontrolli all või mille peamisteks rahastajateks on avaliku sektori asutused (rahastamine toimub riigieelarvest) ning mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

2) Organisatsioonid, mis on loodud nende avalikke ülesandeid ja tegevust reguleerivate seaduste alusel ning on avaliku sektori asutuste kontrolli all või mille peamisteks rahastajateks on avaliku sektori asutused ning mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

3) Avaliku sektori asutuste loodud ja kontrollitavad organisatsioonid, mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

MALTA

— Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impjiegi (haridus-, noorsoo- ja tööministeeriumi) haldusalasse kuuluvad asutused
  — Noortekolledž
  — Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (Malta kunsti-, teadus- ja tehnoloogiakolledž)
  — Università` ta' Malta (Malta ülikool)
  — Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Rahvusvaheliste uuringute instituut)
— Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (tervishoiu-, vanurite ja kogukonnahoolduse ministeeriumi) haldusala asutused
  — Sptar Zammit Clapp (Zammit Clappi haigla)
  — Sptar Mater Dei (Mater Dei haigla)
  — Sptar Monte Carmeli (Monte Carmeli haigla)
  — Awtorità dwar il-Mediċini (ravimiamet)

MADALMAAD

Asutused

— Põllumajandus-, loodus- ja toidukvaliteedi ministeeriumi haldusala asutused
  — Universiteit Wageningen – (Wageningeni ülikool ja teaduskeskus)
  — Stichting DLO – (põllumajandusuuringute amet)
— Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (haridus-, kultuuri- ja teadusministeeriumi haldusala asutused)

Järgmiste valdkondade pädevad asutused:

1) Avalik-õiguslikud või riiklikult rahastatavad asutused haridus- ja kutseharidusseaduse („Wet Educatie en Beroepsonderwijs") tähenduses
2) Riiklikult rahastatavad ülikoolid ja kõrgharidusasutused, avatud ülikool ning ülikoolikliinikumid kõrghariduse ja teadusuuringute seaduse („Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek") tähenduses

AUSTRIA

Kõik asutused, mille eelarvet kontrollib auditeerimisasutus (Rechnungshof) ja mis osutavad tervise- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega, välja arvatud tööstus- või kaubandusettevõtted.

POOLA

1) Riiklikud ülikoolid ja kõrgkoolid
  — Uniwersytet w Białymstoku
  — Uniwersytet w Gdańsku
  — Uniwersytet Śląski
  — Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
  — Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
  — Katolicki Uniwersytet Lubelski
  — Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
  — Uniwersytet Łódzki
  — Uniwersytet Opolski
  — Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
  — Uniwersytet Mikołaja Kopernika
  — Uniwersytet Szczeciński
  — Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
  — Uniwersytet Warszawski
  — Uniwersytet Rzeszowski

— Uniwersytet Wrocławski
— Uniwersytet Zielonogórski
— Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
— Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
— Akademia Górniczo-Hutnicza im. St Staszica w Krakowie
— Politechnika Białostocka
— Politechnika Częstochowska
— Politechnika Gdańska
— Politechnika Koszalińska
— Politechnika Krakowska
— Politechnika Lubelska
— Politechnika Łódzka
— Politechnika Opolska
— Politechnika Poznańska
— Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
— Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
— Politechnika Szczecińska
— Politechnika Śląska
— Politechnika Świętokrzyska
— Politechnika Warszawska
— Politechnika Wrocławska
— Akademia Morska w Gdyni
— Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
— Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach
— Akademia Ekonomiczna w Krakowie
— Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
— Szkoła Główna Handlowa
— Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
— Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
— Akademia Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej
— Akademia Podlaska w Siedlcach
— Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach
— Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
— Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
— Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna „Ignatianum“ w Krakowie
— Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
— Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
— Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
— Akademia Rolnicza w Lublinie
— Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
— Akademia Rolnicza w Szczecinie
— Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
— Akademia Rolnicza we Wrocławiu
— Akademia Medyczna w Białymstoku
— Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
— Akademia Medyczna w Gdańsku

— Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
— Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
— Akademia Medyczna w Lublinie
— Uniwersytet Medyczny w Łodzi
— Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
— Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
— Akademia Medyczna w Warszawie
— Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
— Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
— Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
— Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu
— Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
— Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu
— Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
— Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
— Akademia Obrony Narodowej
— Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
— Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
— Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
— Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
— Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
— Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
— Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
— Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
— Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
— Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
— Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
— Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
— Akademia Muzyczna w Krakowie
— Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
— Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
— Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
— Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
— Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
— Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
— Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
— Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
— Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
— Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
— Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
— Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
— Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
— Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi
— Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
— Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
— Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu

— Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi

— Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks, Bronisława Markiewicza w Jarosławiu

— Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona w Legnicy

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Staszica w Pile

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku

— Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Gródka w Sanoku

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku

— Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu

— Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu

2) Riiklikud uurimisasutused, teadus- ja arendusasutused ning muud uurimisasutused

3) Riiklikud autonoomsed meditsiiniasutused, mille on asutanud piirkondlikud või kohalikud omavalitsused või nende ühendused

PORTUGAL

1) Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial (avalik-õiguslikud isikud, kes ei tegutse kaubanduse ja tööstuse valdkonnas), mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

2) Serviços públicos personalizados (juriidilise isiku staatusega avalik-õiguslikud talitused), mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

3) Fundações públicas (avaliku sektori sihtasutused), mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega

4) Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde (riiklikud haridus-, teadus- ja meditsiiniasutused)

RUMEENIA

— Academia Română (Rumeenia akadeemia)

— Scoala Superioară de Aviație Civilă (kõrgem tsiviillennunduskool)

— Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni (Busteni tööstustööliste koolituskeskus)

— Centrul de Formare și Management București (Bukaresti juhtimis- ja koolituskeskus)

— Universități de stat (riiklikud ülikoolid)

— Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, stații ambulanță (haiglad, sanatooriumid, kliinikud, meditsiiniasutused, meditsiiniõiguse instituudid, erakorralise meditsiiniabi keskused)

SLOVEENIA

1) Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (riiklikud lastehoiu-, haridus- ja spordiasutused)

2) Javni zavodi s področja zdravstva (riiklikud tervishoiuasutused)

3) Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (riiklikud teadus- ja uurimisasutused)

SLOVAKKIA

Tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid osutav või teadusuuringutega tegelev mis tahes juriidiline isik, mis on asutatud konkreetse õigusakti või haldusmeetme alusel üldistes huvides ja mis ei tegele tööstuse ega kaubandusega ning vastab vähemalt ühele järgmistest tingimustest:

a) seda rahastab täielikult või osaliselt avaliku sektori hankija, st valitsusasutus, omavalitsus, omavalitsuslik piirkond või muu juriidiline isik, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/24/EL (riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta) artikli 2 lõike 1 punkti 4 alapunktides a, b ja c esitatud tingimustele;

b) seda juhib või kontrollib avaliku sektori hankija, st valitsusasutus, omavalitsus, omavalitsuslik piirkond või muu avalik-õiguslik isik, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/24/EL (riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta) artikli 2 lõike 1 punkti 4 alapunktides a, b ja c esitatud tingimustele, või

c) üle poolte selle juhatuse või nõukogu liikmetest määrab või valib avaliku sektori hankija, st valitsusasutus, omavalitsus, omavalitsuslik piirkond või muu juriidiline isik, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/24/EL (riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta) artikli 2 lõike 1 punkti 4 alapunktides a, b ja c esitatud tingimustele.

SOOME

Kõik riiklikud või riigi kontrollitavad asutused ja ettevõtted, mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega, välja arvatud tööstus- või kaubandusettevõtted.

ROOTSI

Kõik mittetulunduslikud asutused, mille hankelepingute järelevalvet teostab Rootsi konkurentsiamet ning mis osutavad tervishoiu- või kõrgharidusteenuseid või tegelevad teadusuuringutega.

ÜHENDKUNINGRIIK

Kategooriad

1) Ülikoolid ja kolledžid, mida suures osas rahastavad muud avaliku sektori hankijad

2) Teadusnõukogud (Research Councils)

3) Riiklikud meditsiiniasutused (National Health Service Strategic Health Authorities)

4. Raudteevaldkonnaga seotud kaupade ja teenuste hanked

a) Raudteerajatiste hanked (CPV 3494), kui asjaomase avaliku sektori hankija hangete suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/25/EL (milles käsitletakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste riigihankeid ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2004/17/EÜ), asjaomane avaliku sektori hankija kuulub GPA I liite 1. ja 2. Euroopa Liidu lisa alla või on GPA I liite 3. Euroopa Liidu lisas määratletud riiklik ettevõtja ning pakub või käitab võrke, mille abil pakutakse üldsusele raudteeveoteenust

b) CPV 3462 alla kuuluvate kaupade hanked, kui asjaomase avaliku sektori hankija hangete suhtes kohaldatakse direktiivi 2014/25/EL, asjaomane avaliku sektori hankija kuulub GPA I liite 1. ja 2. Euroopa Liidu lisa alla või on GPA I liite 3. Euroopa Liidu lisas määratletud riiklik ettevõtja ning pakub või käitab võrke, mille abil pakutakse üldsusele veoteenust linnalähiraudteel, automaatsüsteemide, trammide, trollide või bussidega või köisraudteel

c) Alapunktides a ja b osutatud hankijate ja riiklike ettevõtjate soovituslikud loetelud on esitatud GPA I liite 3. Euroopa Liidu lisas

d) Alapunktides a ja b osutatud kohustused kehtivad juhul, kui hanke väärtus on järgmiste piirmääradega võrdne või nendest suurem:

i) kaupade ja teenuste hangete puhul 400 000 SDRi

ii) ehitusteenuste hangete (CPC 51) puhul 5 000 000 SDRi

Nimetatud kohustused jõustuvad ühe aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast või 6. juulil 2019, sõltuvalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Märkused punkti 4 juurde:

CPV on Euroopa Liidu ühtne riigihangete klassifikaator, nagu see on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. novembri 2002. aasta määruses (EÜ) nr 2195/2002 ühtse riigihangete klassifikaatori (CPV) kohta, mida on viimati muudetud komisjoni 28. novembri 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 213/2008.

CPV 3494 (Raudteeseadmed) alla kuuluvad:

34941 Rööpad ja lisandid	349411 Vardad
	349412 Eriröövpad
	349413 Trammiröövpad
	349415 Pöörmed
	349416 Üleviigud
	349418 Raudteepöörangud
34942 Signaalseadmed	349421 Signaalpostid
	349422 Signaalkarbid
34943 Rongi jälgimise süsteem	
34944 Pöörangute soojendamise süsteem	
34945 Raja trasseerimise seadmed	

34946 Raudtee-ehitusmaterjalid ja -seadmed	349461 Raudtee-ehitusmaterjalid	3494611 Rööpad	
		3494612 Raudteematerjalid	34946121 Sidelapid ja alusplaadid
			34946122 Vasturööpad
	349462 Raudtee-ehitusseadmed	3494621 Voolujuhtivad rööpad	
		3494622 Pöörangusulud, riströöpad, pöörmekangid ja pöörangu osad	34946221 Pöörangusulud
			34946222 Riströöpad
			34946223 Pöörmekangid
			34946224 Pöörangu osad
		3494623 Rööpaklambrid, alusplaadid ja tõmmitsad	34946231 Rööpaklambrid
			34946232 Alusplaadid ja tõmmitsad
		3494624 Kandurid ja kanduri kiilud	
34947 Liiprid ja liiprite osad	349471 Liiprid		
	349472 Liiprite osad		

CPV 3462 (Raudteeveerem) alla kuuluvad:

34621 Raudtee remondi- või teenindussõidukid ja raudtee kaubavagunid	346211 Raudtee kaubavagunid
	346212 Raudtee remondi- või teenindussõidukid
34622 Raudtee ja trammi reisivagunid ja trollibussid	346221 Trammi reisivagunid
	346222 Raudtee reisivagunid
	346223 Trollibussid
	346224 Raudteevagunid
	346225 Pagasivagunid ja eriotstarbelised vagunid

5. Teenused

Järgmiste teenuste hanked, lisaks GPA I liite 5. Euroopa Liidu lisas loetletud teenustele:

a) GPA I liite 1. Euroopa Liidu lisa või käesoleva jao punkti 1 alla kuuluvate üksuste puhul:

— toidu serveerimise teenused ja jookide serveerimise teenused (CPC 642, 643)

— telekommunikatsiooniga seotud teenused (CPC 754)

— fotograafiateenused (CPC 87501–87503, 87505, 87507, 87509)

— pakendamisteenused (CPC 876)

— muud äriteenused (CPC 87901, 87903, 87905–87907)

b) GPA I liite 2. Euroopa Liidu lisa punkti 1 või käesoleva jao punkti 2 alla kuuluvate üksuste puhul:

— jookide serveerimise teenused (CPC 643)

— juhtimisalased nõustamisteenused (CPC 86501)

— finantsjuhtimisalased nõustamisteenused (v.a ettevõtte tulumaksu alased nõustamisteenused) (CPC 86502)

— turundusjuhtimisalased nõustamisteenused (CPC 86503)

— personalijuhtimisalased nõustamisteenused (CPC 86504)

— tootmisjuhtimisalased nõustamisteenused (CPC 86505)

— muud juhtimisalased nõustamisteenused (CPC 86509)

c) kõikide hõlmatud üksuste puhul:

— kinnisvarateenused vahendustasu eest või lepingu alusel (CPC 8220)

Märkused punkti 5 juurde:

Toidu serveerimise teenuste (CPC 642) ja jookide serveerimise teenuste (CPC 643) lepingute suhtes kohaldatakse Jaapani riigisisest tarnijate ja teenuseosutajate kohtlemise korda, kui lepingute väärtus on 750 000 eurot või sellest suurem ning lepinguid sõlmivad GPA I liite 1. ja 2. Euroopa Liidu lisa või käesoleva jao punktide 1 ja 2 alla kuuluvad hankijad, või kui lepingute väärtus on võrdne või suurem kui 1 000 000 eurot ning lepinguid sõlmivad GPA I liite 3. Euroopa Liidu lisa alla kuuluvad hankijad.

B JAGU

Jaapan

Vastavalt artiklitele 10.2 ja 10.3 kohaldatakse 10. peatükki riigihankeid käsitleva lepingu I liite Jaapani lisadega hõlmatud hangete kõrval ka käesoleva jaoga hõlmatud hangete suhtes, välja arvatud punktis 2 nimetatud üksuste hanked, mille suhtes kohaldatakse kõnealuses punktis sätestatud erinorme.

GPA I liite 1.–7. Jaapani lisa märkusi kohaldatakse ka käesoleva jao alla kuuluvate hangete suhtes, kui käesolevas jaos ei ole sätestatud teisiti.

1. Hanked, mis on seotud GPA I liite 2. Jaapani lisaga (Keskvalitsusest madalama taseme valitsusasutused)

Lisaks GPA I liite 2. Jaapani lisas loetletud üksuste hangetele:

a) Kumamoto-shi hanked, mis hõlmavad GPA I liite 4.–6. Jaapani lisas kindlaksmääratud kaupu ja teenuseid. Hangete piirmäärad on sätestatud GPA I liite 2. Jaapani lisas.

b) Kohalike sõltumatute haldusasutuste hanked, mis hõlmavad GPA I liite 4.–6. Jaapani lisas kindlaksmääratud kaupu ja teenuseid. Hangete piirmäärad on sätestatud GPA I liite 2. Jaapani lisas.

Märkus alapunkti b juurde

Käesolevas alapunktis nimetatud kohalike sõltumatute haldusasutuste kohustuste täitmise tagamiseks võtab Jaapani valitsus koostöös kohalike omavalitsustega meetmed vastavalt Jaapani õigusnormidele.

„Kohalik sõltumatu haldusasutus“ on selle alapunkti tähenduses kohalike sõltumatute haldusasutuste seadusega (2003. aasta seadus nr 118) hõlmatud kohalik sõltumatu haldusasutus, mille on loonud GPA I liite 2. Jaapani lisas nimetatud üksus või Kumamoto-shi nimetatud seaduse alusel.

Teavitamise eesmärgil on lisatud käesoleva alapunktiga hõlmatud kohalike sõltumatute haldusasutuste loetelu 2018. aasta 1. veebruari seisuga:

1) Hokkaido Research Organization

2) Sapporo Medical University

3) Aomori Prefectural Industrial Technology Research Center
4) Aomori University of Health and Welfare
5) Iwate Industrial Research Institute
6) Iwate Prefectural University
7) Miyagi Children's Hospital
8) Miyagi Prefectural Hospital Organization
9) Miyagi University
10) Akita International University
11) Akita Prefectural Organization on Development and Disability
12) Akita Prefectural Hospital Organization
13) Akita Prefectural University
14) Yamagata Prefectural Public University Corporation
15) Yamagata Prefectural University of Health Sciences
16) Fukushima Medical University
17) The University of Aizu
18) Tochigi Cancer Center
19) Saitama Prefectural University
20) Tokyo Metropolitan Geriatric Hospital and Institute of Gerontology
21) Tokyo Metropolitan Industrial Technology Research Institute
22) Tokyo Metropolitan University
23) Kanagawa Institute of Industrial Science and Technology
24) Kanagawa Prefectural Hospital Organization
25) Niigata College of Nursing
26) University of Niigata Prefecture
27) Toyama Prefectural University
28) Ishikawa Prefectural Public University Corporation
29) Fukui Prefectural University
30) Yamanashi Prefectural Hospital Organization
31) Yamanashi Prefectural University
32) Nagano Prefectural Hospital Organization
33) Gifu College of Nursing
34) Gifu Prefectural General Medical Center
35) Gifu Prefectural Gero Hospital
36) Gifu Prefectural Tajimi Hospital
37) Shizuoka Prefectural Hospital Organization
38) Shizuoka Prefectural University Corporation
39) Shizuoka University of Art and Culture
40) Aichi Public University Corporation
41) Mie Prefectural College of Nursing
42) Mie Prefectural General Medical Center
43) The University of Shiga Prefecture
44) Kyoto Prefectural Public University Corporation

45) Osaka Prefectural Hospital Organization
46) Osaka Prefecture University
47) Research Institute of Environment, Agriculture and Fisheries, Osaka Prefecture
48) University of Hyogo
49) Nara Medical University
50) Nara Prefectural Hospital Organization
51) Nara Prefectural University
52) Wakayama Medical University
53) Tottori Institute of Industrial Technology
54) The University of Shimane
55) Okayama Prefectural University
56) Okayama Psychiatric Medical center
57) Prefectural University of Hiroshima
58) Yamaguchi Prefectural Hospital Organization
59) Yamaguchi Prefectural Industrial Technology Institute
60) Yamaguchi Prefectural University
61) Tokushima Prefecture Naruto Hospital
62) Ehime Prefectural University of Health Sciences
63) Kochi Prefectural Public University Corporation
64) Fukuoka Prefectural University
65) Fukuoka Women's University
66) Kyushu Dental University
67) Saga-Ken Medical Centre Koseikan
68) Nagasaki Prefectural University Corporation
69) Prefectural University of Kumamoto
70) Oita Prefectural College of Arts and Culture
71) Oita University of Nursing and Health Sciences
72) Miyazaki Prefectural Nursing University
73) Osaka City Hospital Organization
74) Osaka City University
75) Nagoya City University
76) Kyoto City Hospital Organization
77) Kyoto City University of Arts
78) Kyoto Municipal Institute of Industrial Technology and Culture
79) Yokohama City University
80) Kobe City Hospital Organization
81) Kobe City University of Foreign Studies
82) The University of Kitakyushu
83) Sapporo City University
84) Fukuoka City Hospital Organization
85) Hiroshima City Hospital Organization
86) Hiroshima City University
87) Shizuoka City Shizuoka Hospital
88) Sakai City Hospital Organization
89) Okayama City General Medical Center

c) Olenemata GPA I liite 2. Jaapani lisa 5. märkusest hõlmab käesolev alapunkt 10. peatüki kohaldamisel ka GPA I liite 2. Jaapani lisas loetletud keskvalitsusest madalama taseme valitsusasutuste ja Kumamoto-shi hankeid elektrienergia tootmise, ülekandmise või jaotamise valdkonnas. Hangete piirmäärad on sätestatud GPA I liite 2. Jaapani lisas.

Teavitamise eesmärgil on lisatud elektrienergia tootmise, ülekandmise ja jaotamisega tegelevate keskvalitsusest madalama tasandi valitsusasutuste loetelu 2018. aasta 1. veebruari seisuga:

1) Hokkaido
2) Iwate-ken
3) Akita-ken
4) Yamagata-ken
5) Tochigi-ken
6) Gunma-ken
7) Tokyo-to
8) Kanagawa-ken
9) Niigata-ken
10) Toyama-ken
11) Yamanashi-ken
12) Nagano-ken
13) Mie-ken
14) Kyoto-fu
15) Hyogo-ken
16) Tottori-ken
17) Shimane-ken
18) Okayama-ken
19) Yamaguchi-ken
20) Tokushima-ken
21) Ehime-ken
22) Kochi-ken
23) Fukuoka-ken
24) Kumamoto-ken
25) Oita-ken
26) Miyazaki-ken
27) Yokohama-shi
28) Kitakyushu-shi

Märkus punkti 1 juurde:

GPA I liite 2. Jaapani lisa ning käesolev punkt hõlmavad kõiki prefektuurivalitsusi määratlusega „To“, „Do“, „Fu“ ja „Ken“ ning kõiki linnu määratlusega „Shitei-toshi“, mille suhtes kohaldatakse 1. veebruari 2018. aasta seisuga Jaapani kohaliku autonoomia seadust (1947. aasta seadus nr 67).

2. Oluliste linnade hanked

Jaapani oluliste linnade avatud pakkumismenetlusega hangetel võimaldatakse Euroopa Liidu tarnijatele vähemalt sama soodsat kohtlemist, kui kohalikele tarnijatele, sealhulgas juurdepääs kohalike tarnijate jaoks ette nähtud läbivaatamismenetlustele, kui need on olemas. Jaapani oluliste linnade suhtes ei kohaldata muid 10. peatükis sisalduvaid kohustusi kui käesolevas punktis nimetatud kohustused.

Märkused punkti 2 juurde:

a) „Oluline linn“ (core city) on Jaapani kohaliku autonoomia seaduse (1947. aasta seadus nr 67) artikli 252-22 lõikes 1 määratletud linn.

b) Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „kohalik tarnija“ tarnijat, kes vastab ettevõtte asukohta käsitlevatele nõuetele, mis on sätestatud Jaapani kohaliku autonoomia seaduse (1947. aasta seadus nr 16) artiklis167-5-2.

c) Käesoleva punkti kohaste hangete suhtes kohaldatakse samu piirmääru, mida kohaldatakse GPA I liite 2. Jaapani lisas (sealhulgas märkused) loetletud üksuste suhtes, ning need hõlmavad samu kaupu ja teenuseid. Seevastu transpordiohutusega seotud kaupade ja teenuste hanked avatakse Euroopa Liidu tarnijatele pärast ühe aasta möödumist käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast või 6. juulil 2019, sõltuvalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

d) Seda punkti ei kohaldata ehitushangete (CPC 51) suhtes.

e) Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „Euroopa Liidu tarnija“ juriidilise isiku puhul Euroopa Liidu juriidilist isikut. Kui tarnija on juriidiline isik, kes on kolmanda riigi või Jaapani era- või juriidilise isiku omandis või kontrolli all, ja kui see isik saaks käesoleva punkti rakendamisest olulist kasu, kahjustades seega 10. peatükis sätestatud eesmärkide täitmist, võib Jaapan keelduda andmast kõnealusele tarnijale käesoleva punkti kohaseid eeliseid. Käesoleva punkti kohaldamisel kasutatakse artikli 8.2 punktides l–n sätestatud määratlusi.

f) See punkt ei takista Jaapani kesksetel linnadel kehtestamast oma põhimõtteid, et soodustada kohalike väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate osalemist hankemenetlustes.

3. Hanked, mis on seotud GPA I liite 3. Jaapani lisaga (Muud üksused)

a) GPA I liite 3. Jaapani lisa B-rühmas loetletud üksuste kaupade ja teenuste hangete puhul kohaldatakse järgmisi piirmäärasid:

i) kaupade puhul 100 000 SDRi

ii) GPA I liite 5. Jaapani lisas nimetatud teenuste puhul 100 000 SDRi, välja arvatud arhitektuuri-, inseneri- ja muude ehitusvaldkonna tehniliste teenuste puhul

b) Lisaks GPA I liite 3. Jaapani lisa B-rühmas loetletud üksuste hangetele ka GPA I liite 4.–6. Jaapani lisas nimetatud kaupade ja teenuste hangete puhul, kui hankijateks on järgmised üksused:

1) Agriculture, Forestry and Fisheries Credit Foundations

2) Information-technology Promotion Agency

3) Japan Community Health care Organization

4) National Agency for Automotive Safety and Victims' Aid

5) Organization for Environment Improvement around International Airport

6) Pharmaceutical and Medical Devices Agency

Märkus punkti 3 juurde:

Punktis b osutatud üksuste kaupade ja teenuste hangete puhul kohaldatakse punktis a sätestatud piirmäärasid.

4. Transpordiohutusega seotud kaupade ja teenuste hanked

GPA I liite 2. Jaapani lisas loetletud ja selle lisa 4. märkusega hõlmatud üksuste ning GPA I liite 3. Jaapani lisas loetletud ja selle lisa 3. märkuse punktiga a hõlmatud üksuste (Hokkaido Railway Company, Japan Freight Railway Company, Japan Railway Construction, Transpordi- ja Tehnoloogiaamet, Shikoku Railway Company ja Tokyo Metro Co., Ltd.) transpordiohutusega seotud kaupade ja teenuste hanked on avatud Euroopa Liidu tarnijatele. See kohustus jõustub pärast ühe aasta möödumist käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast või 6. juulil 2019, sõltuvalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Käesoleva punkti kohaldamisel on GPA I liite 2. Jaapani lisas loetletud üksuste hangete piirmäärad samad, mis kõnealuses lisas sätestatud piirmäärad, ning käesoleva punkti esimeses lõigus osutatud viie üksuse kaupade ja teenuste hangete piirmäärad (välja arvatud arhitektuuri-, inseneri- ja muud ehitusvaldkonna tehnilised teenused) on 400 000 SDRi.

5. Teenused

Lisaks GPA I liite 5. Jaapani lisas loetletud teenustele kohaldatakse 10. peatükki ka järgmiste CPC alusel määratletud teenuste suhtes:

a) lisaks GPA I liite 1. Jaapani lisas loetletud üksuste hangete puhul:

754 Telekommunikatsiooniga seotud teenused

812 Kindlustusteenused (sealhulgas edasikindlustusteenused) ja pensionifonditeenused, välja arvatud kohustuslikud sotsiaalkindlustusteenused

87201 Tegevjuhtide otsimise teenused

87202 Kontori tugipersonali ja muude töötajate tööhõiveteenused

87204 Majapidamispersonali vahendamise teenused

87205 Muude kaubandus- ja tööstustöötajate vahendamise teenused

87206 Õendustöötajate vahendamise teenused

87209 Muude töötajate vahendamise teenused

87501 Portreefototeenused

87502 Reklaamfotod ja nendega seotud teenused

87503 Tegevusfotograafiateenused

87505 Fototöötlusteenused

87506 Filmitöötlusteenused, mis ei ole seotud filmi- ja teletööstusega

87507 Fotode restaureerimise, kopeerimise ja retušeerimise teenused

87509 Muud fototeenused

87901 Krediidiinfoteenused

87902 Inkassoteenused

87903 Telefonivastamisteenused

87905 Kirjaliku ja suulise tõlke teenused

87906 Postitusnimekirjade koostamine ja postitusteenused

87907 Eriotstarbelise projekteerimise teenused

b) GPA I liite 2. Jaapani lisas loetletud üksuste ja Kumamoto-shi hangete puhul:

643 Jookide serveerimise teenused

83106–

83108 Põllumajandusmasinate ja -seadmete liisimine või väljaüürimine, ilma juhita

83203 Mööbli ja kodumasinate liisimine või väljaüürimine

83204 Meelelahutus- ja vabaajatarvete liisimine või väljaüürimine

83209 Muude tarbe- ja majapidamiskaupade liisimine või väljaüürimine

86501 Üldjuhtimisalased nõustamisteenused

86502 Finantsjuhtimisalased nõustamisteenused (v.a ettevõtte tulumaksu alased)

86503 Turundusjuhtimisalased nõustamisteenused

86504 Personalijuhtimisalased nõustamisteenused

86505 Tootmisjuhtimisalased nõustamisteenused

86509 Muud juhtimisalased nõustamisteenused

14-A LISA

LEPINGUOSALISTE GEOGRAAFILISI TÄHISEID KÄSITLEVAD ÕIGUSNORMID

1. OSA

Euroopa Liidu õigusnormid

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta määrus (EL) nr 251/2014 aromatiseeritud veinitoodete määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta ning nõukogu määruse (EMÜ) nr 1601/91 kehtetuks tunnistamise kohta

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 110/2008 piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1576/89

2. OSA

Jaapani õigusnormid

— Alkohoolsete jookide maksustamist ja alkoholiettevõtjaid käsitlev seadus (1953. aasta seadus nr 7) ning kõnealuse seaduse alusel välja antud teati alkohoolsete jookide geograafiliste tähiste suhtes kohaldatavate standardite kohta (riigi maksuameti 2015. aasta teatis nr 19)

— Teatavate põllumajandus-, metsandus- ja kalandustoodete ning toidukaupade nimede kaitse seadus (2014. aasta seadus nr 84)

14-B LISA

GEOGRAAFILISTE TÄHISTE LOEND ([1])

1. OSA

Põllumajandustoodete geograafilised tähised

A JAGU

Euroopa Liit ([2])

AUSTRIA

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Steirischer Kren	シュタイリッシャー・クレン	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul [mädarõigas]
Steirisches Kürbiskernöl	シュタイリッシェス・キュルビスケルネール	Õli ja rasvad (või, margariin, õli jms) [kõrvitsaseemneõli]
Tiroler Speck	ティローラー・シュペック	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) [sealihasink]

BELGIA

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Beurre d'Ardenne	ブール・ダルデンヌ	Õlid ja rasvad (või, margariin, õli jne) [või]
Jambon d'Ardenne	ジャンボン・ダルデンヌ	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) [sealihasink]

KÜPROS

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Λουκούμι Γεροσκήπου (transliteratsioon ladina tähestikku: Loukoumi Geroskipou)	ルクミ・イェロスキプ	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted [kondiitritoode]

TŠEHHI VABARIIK

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Žatecký chmel	ジャテツキー・フメル	Euroopa Liidu toimimise lepingu I lisa kohased muud tooted (vürtsid jms) [humal]

TAANI

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Danablu	ダナブル	Juustud [sinihallitusjuust]

([1]) Kui geograafiline tähis on esitatud kujul „Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi", tähendab see, et neid tähiseid võib kasutada üheskoos või igaüht eraldi.

([2]) Selles jaos loetletud põllumajandustooted on liigitatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrusele (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta.

PRANTSUSMAA

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Brie de Meaux ([1])	ブリー・ド・モー	Juustud [pehme lehmapiimajuust]
Camembert de Normandie ([2])	カマンベール・ド・ノルマンディ	Juustud [pehme lehmapiimajuust]
Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	カナール・ア・フォアグラ・ド・スゥドウエスト（シャロス、ガスコーニュ、ジェルス、ランド、ペリゴール、ケルシー）	Lihatooted (keedetud, soolatud, suitsutatud jne) [pardiliha ja toores maks]
Comté ([3])	コンテ	Juustud [kõva lehmapiimajuust]
Emmental de Savoie ([4])	エメンタール・ド・サヴォワ	Juustud [kõva lehmapiimajuust]
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	ウィール・エサンスィエル・ド・ラヴァンド・ド・オート・プロヴァンス / エサンス・ド・ラヴァンド・ド・オート・プロヴァンス	Eeterlikud õlid
Huîtres Marennes Oléron	ウィートゥル・マレンヌ・オレロン	Värske kala, molluskid ja koorikloomad ning neist valmistatud tooted [töötlemata molluskid/austrid]
Jambon de Bayonne	ジャンボン・ド・バイヨンヌ	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) [sealihasink]
Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits	プルノー・ダジャン / プルノー・ダジャン・ミキュイ	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul [kuivatatud ploomid]
Reblochon / Reblochon de Savoie	ルブロション / ルブロション・ド・サヴォワ	Juustud [kõva lehmapiimajuust]
Roquefort ([5])	ロックフォール	Juustud [lambapiimast sinihallitusjuust]

([1]) Selguse huvides ei taotleta kaitset mitmeosalise geograafilise tähise „Brie de Meaux“ eraldi osa „brie“ suhtes.
([2]) Selguse huvides ei taotleta kaitset mitmeosalise geograafilise tähise „Camembert de Normandie“ eraldi osa „camembert“ suhtes.
([3]) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
([4]) Selguse huvides ei taotleta kaitset mitmeosalise geograafilise tähise „Emmental de Savoie“ eraldi osa „emmental“ suhtes.
([5]) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.

SAKSAMAA

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Hopfen aus der Hallertau	ホップヘン・アウス・デア・ハラータウ	Euroopa Liidu toimimise lepingu I lisakohased muud tooted (vürtsid jms) [humal]
Lübecker Marzipan	リューベッカー・マジパン	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted [kondiitritoode]
Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste (1)	ニュルンベルガー・ブラートブルスト / ニュルンベルガー・ローストブラートブルスト	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne) [sealihatooted/vorst]
Nürnberger Lebkuchen	ニュルンベルガー・レープクーヘン	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted [küpsised]

KREEKA

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Φέτα (transliteratsioon ladina tähestikku: Feta)	フェタ	Juustud [pehme segupiimajuust]
Ελιά Καλαμάτας (transliteratsioon ladina tähestikku: Elia Kalamatas) (2)	エリャ・カラマタス	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul [lauaoliivid]
Μαστίχα Χίου (transliteratsioon ladina tähestikku: Masticha Chiou)	マスティハ・ヒウ	Looduslikud kummid ja vaigud [looduslik kumm]
Σητεία Λασιθίου Κρήτης (transliteratsioon ladina tähestikku: Sitia Lasithiou Kritis)	シティア・ラシティウ・クリティス	Õli ja rasvad (võ, margariin, õli jms) [oliiviõli]

UNGARI

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Szegedi szalámi / Szegedi téliszalámi	セゲディ・サラーミ / セゲディ・テーリサラーミ	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne) [muud laagerdatud lihad/salaamid]

(1) Geograafilise tähise „Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste“ puhul taotletakse käesoleva lepingu alusel kaitset täisnimele, mitte üksikutele sõnadele.

(2) Selguse huvides võib sõna „Kalamata“ sisaldavaid sordinimesid jätkuvalt kasutada sarnaste kaupade tähistamiseks, tingimusel et termin ei eksita tarbijat kauba olemuse või täpse päritolu suhtes.

ITAALIA

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Aceto Balsamico di Modena	アチェート・バルサミコ・ディ・モデナ	Euroopa Liidu toimimise lepingu I lisakohased muud tooted (vürtsid jms) [veiniäädikas]
Aceto balsamico tradizionale di Modena	アチェート・バルサミコ・トラディツィオナーレ・ディ・モデナ	Euroopa Liidu toimimise lepingu I lisakohased muud tooted (vürtsid jms) [veiniäädikas]
Asiago ([1])/ ([2])	アジアーゴ	Juustud [kõva lehmapiimajuust]
Bresaola della Valtellina	ブレザオラ・デッラ・ヴァルテッリーナ	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne) [kuivlaagerdatud veiseliha]
Fontina ([3])/ ([4])	フォンティーナ	Juustud [kõva lehmapiimajuust]
Gorgonzola ([5])	ゴルゴンゾーラ	Juustud [lehmapiimast sinihallitusjuust]
Grana Padano ([6])/ ([7])	グラナ・パダーノ	Juustud [kõva lehmapiimajuust]
Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel	メーラ・アルト・アディジェ / スティロル・アプフェル	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul [õunad]
Mortadella Bologna ([8])	モルタデッラ・ボローニャ	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne) [sealihatooted/vorst]
Mozzarella di Bufala Campana ([9])/ ([10])	モッツァレッラ・ディ・ブファーラ・カンパーナ	Juustud [pehme pühvlipiimajuust]
Parmigiano Reggiano ([11])/ ([12])	パルミジャーノ・レッジャーノ	Juustud [kõva lehmapiimajuust]
Pecorino Romano ([13])	ペコリーノ・ロマーノ	Juustud [kõva lambapiimajuust]

([1]) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
([2]) Selle geograafilise tähise puhul kinnitati artikli 14.29 lõikes 1 osutatud varasemat kasutust 16. veebruaril 2018.
([3]) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
([4]) Selle geograafilise tähise puhul kinnitati artikli 14.29 lõikes 1 osutatud varasemat kasutust 16. veebruaril 2018.
([5]) Selle geograafilise tähise puhul kinnitati artikli 14.29 lõikes 1 osutatud varasemat kasutust 16. veebruaril 2018.
([6]) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
([7]) Selguse huvides ei taotleta kaitset mitmeosalise geograafilise tähise „Grana Padano“ eraldi osa „grana“ suhtes.
([8]) Geograafilise tähise „Mortadella Bologna“ puhul taotletakse käesoleva lepingu alusel kaitset täisnime, mitte üksikute sõnade suhtes.
([9]) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
([10]) Selguse huvides ei taotleta kaitset mitmeosalise geograafilise tähise „Mozzarella di Bufala Campana“ osade „mozzarella“ ja „mozzarella di bufala“ suhtes.
([11]) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
([12]) 14. peatüki B jaotise 3. alajaotise sätted ei piira ühegi isiku õigust kasutada või registreerida Jaapanis kõvade juustude kaubamärke, mis sisaldavad sõna „parmesan“. See ei kehti sellise kasutamise korral, mis võib üldsust eksitada kauba geograafilise päritolu suhtes.
([13]) Geograafilise tähise „Pecorino Romano“ puhul taotletakse käesoleva lepingu alusel kaitset täisnime, mitte üksikute sõnade suhtes.

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Pecorino Toscano (1)/ (2)	ペコリーノ・トスカーノ	Juustud [kõva lambapiimajuust]
Prosciutto di Parma (3)	プロシュット・ディ・パルマ	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne) [kuivlaagerdatud sealihasink]
Prosciutto di San Daniele	プロシュット・ディ・サン・ダニエレ	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne) [kuivlaagerdatud sealihasink]
Prosciutto Toscano	プロシュット・トスカーノ	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne) [kuivlaagerdatud sealihasink]
Provolone Valpadana (4)	プロヴォローネ・ヴァルパダーナ	Juustud [pehme lehmapiimajuust]
Taleggio (5)	タレッジョ	Juustud [pehme lehmapiimajuust]
Zampone Modena	ザンポーネ・モデナ	Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne) [sealihatooted]

MADALMAAD

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Edam Holland (6)/ (7)	エダム・ホラント	Juustud [kõva lehmapiimajuust]
Gouda Holland (8)/ (9)	ゴーダ・ホラント	Juustud [kõva lehmapiimajuust]

PORTUGAL

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Pêra Rocha do Oeste (10)	ペラ・ロッシャ・ドゥ・オエステ	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul [pirnid]
Queijo S. Jorge	ケイジョ・サン・ジョルジュ	Juustud [kõva lehmapiimajuust]

(1) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
(2) Kaitset ei taotleta mitmeosalise geograafilise tähise „Pecorino Toscano“ eraldi osa „pecorino“ suhtes.
(3) Selle geograafilise tähise kaitse suhtes ei kohaldata 14. peatüki B jaotise 3. alajaotist, kui see on Jaapanis registreeritud 14-A lisas nimetatud seaduse alusel.
(4) Selguse huvides ei taotleta kaitset mitmeosalise geograafilise tähise „Provolone Valpadana“ eraldi osa „provolone“ suhtes.
(5) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
(6) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
(7) Selguse huvides ei taotleta kaitset mitmeosalise geograafilise tähise „Edam Holland“ eraldi osa „edam“ suhtes.
(8) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.
(9) Selguse huvides ei taotleta kaitset mitmeosalise geograafilise tähise „Gouda Holland“ eraldi osa „gouda“ suhtes.
(10) Selguse huvides võib sõna „Rocha“ sisaldavaid sordinimesid jätkuvalt kasutada sarnaste kaupade tähistamiseks, tingimusel et termin ei eksita tarbijat kauba olemuse või täpse päritolu suhtes.

HISPAANIA

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Aceite del Bajo Aragón	アセイテ・デル・バホ・アラゴン	Õli ja rasvad (võ, margariin, õli jms) [oliiviõli]
Antequera	アンテケラ	Õli ja rasvad (võ, margariin, õli jms) [oliiviõli]
Azafrán de la Mancha	アサフラン・デ・ラ・マンチャ	Euroopa Liidu toimimise lepingu I lisakohased muud tooted (vürtsid jms) [safran]
Baena	バエナ	Õli ja rasvad (võ, margariin, õli jms) [oliiviõli]
Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians (1)	シトリコス・バレンシアノス / シトリックス・バレンシアンス	Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul [apelsinid, klementiinid, sidrunid]
Guijuelo	ギフエロ	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) [sealihasink]
Idiazabal	イディアサバル	Juustud [kõva lambapiimajuust]
Jabugo	ハブーゴ	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) [sealihasink]
Jamón de Teruel / Paleta de Teruel	ハモン・デ・テルエル / パレタ・デ・テルエル	Lihatooted (kuumutatud, soolatud, suitsutatud jne) [sealihasink]
Jijona	ヒホナ	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted [kondiitritoode]
Mahón-Menorca	マオン・メノルカ	Juustud [kõva segupiimajuust]
Priego de Córdoba	プリエゴ・デ・コルドバ	Õli ja rasvad (võ, margariin, õli jms) [oliiviõli]
Queso Manchego (2)	ケソ・マンチェゴ	Juustud [kõva lambapiimajuust]
Sierra de Cazorla	シエラ・デ・カソルラ	Õli ja rasvad (võ, margariin, õli jms) [oliiviõli]
Sierra de Segura	シエラ・デ・セグラ	Õli ja rasvad (võ, margariin, õli jms) [oliiviõli]
Sierra Mágina	シエラ・マヒナ	Õli ja rasvad (võ, margariin, õli jms) [oliiviõli]
Siurana	シウラナ	Õli ja rasvad (võ, margariin, õli jms) [oliiviõli]
Turrón de Alicante	トゥロン・デ・アリカンテ	Leib, valikpagaritooted, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted [kondiitritoode]

(1) Selguse huvides võib sõna „Valencia“ sisaldavaid sordinimesid jätkuvalt kasutada sarnaste kaupade tähistamiseks, tingimusel et termin ei eksita tarbijat kauba olemuse või täpse päritolu suhtes.
(2) Selle geograafilise tähise suhtes kohaldatakse artikli 14.25 lõiget 5.

ÜHENDKUNINGRIIK

Kaitstav nimi	Jaapani transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Scottish Farmed Salmon	スコティッシュ・ファームド・サーモン	Värske kala, molluskid ja koorikloomad ning neist valmistatud tooted [lõhe]
West Country farmhouse Cheddar cheese (1)	ウエスト・カントリー・ファームハウス・チェダー・チーズ	Juustud [kõva lehmapiimajuust]
White Stilton cheese / Blue Stilton cheese	ホワイト・スティルトン・チーズ / ブルー・スティルトン・チーズ	Juustud [lehmapiimast sinihallitusjuust]

B JAGU

Jaapan (2)

Kaitstav nimi	Transkriptsioon ladina tähestikku (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
あおもりカシス	Aomori Cassis	Puuviljad ja marjad [mustad sõstrad]
但馬牛 / 但馬ビーフ	Tajima Gyu / Tajima Beef	Värske liha [veiseliha]
神戸ビーフ / 神戸肉 / 神戸牛 / KOBE BEEF	Kobe Beef / Kobe Niku / Kobe Gyu	Värske liha [veiseliha]
夕張メロン / YUBARI MELON	Yubari Melon	Köögiviljad [melon]
八女伝統本玉露 / Traditional Authentic YAME GYOKURO	Yame Dentou Hongyokuro	Mittealkohoolsed joogid [teelehed]
鹿児島の壺造り黒酢	Kagoshima no Tsubozukuri Kurozu	Maitseained ja supid [must äädikas]
くまもと県産い草 / KUMAMOTO-IGUSA / KUMAMOTO-RUSH	Kumamoto Kensan Igusa	Muud põllumajandussaadused (sh tööstuslikud põllukultuurid) [luga]
鳥取砂丘らっきょう / ふくべ砂丘らっきょう	Tottori Sakyu Rakkyo / Fukube Sakyu Rakkyo	Köögiviljad [värske talisibul]
三輪素麺	Miwa Somen	Teraviljatooted [toored somennuudlid]
市田柿 / ICHIDA GAKI	Ichida Gaki	Puuvilja- ja marjatooted [kuivatatud Jaapani hurmaa]
加賀丸いも / KAGAMARUIMO	Kaga Maruimo	Köögiviljad [Jaapani jamss]
三島馬鈴薯 / MISHIMA BAREISHO	Mishima Bareisho	Köögiviljad [kartul]
下関ふく / Shimonoseki Fuku	Shimonoseki Fuku	Kala [kerakala ja viilkala]

(1) Selguse huvides ei taotleta kaitset mitmeosalise geograafilise tähise „West Country farmhouse Cheddar cheese“ eraldi osa „cheddar“ suhtes.

(2) Selles jaos loetletud põllumajandustooted on liigitatud Jaapani teatavate põllumajandus-, metsandus- ja kalandustoodete ning toidukaupade nimede kaitse seaduse (2014. aasta seadus nr 84) alusel.

Kaitstav nimi	Transkriptsioon ladina tähestikku (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
能登志賀ころ柿 / NOTO-SHIKA KOROGAKI	Noto Shika Korogaki	Puuvilja- ja marjatooted [kuivatatud Jaapani hurmaa]
十勝川西長いも / TOKACHI KAWANISHI NAGAIMO	Tokachi Kawanishi Nagaimo	Köögiviljad [Jaapani jamss]
十三湖産大和しじみ / / Jusankosan Yamato Shijimi	Jusankosan Yamato Shijimi	Karploomad [mageveekarp]
連島ごぼう / TURAJIMA GOBOU	Tsurajima Gobou	Köögiviljad [takjas]
特産松阪牛 / TOKUSAN MATSUSAKA USHI	Tokusan Matsusaka Ushi	Värske liha [veiseliha]
米沢牛 / YONEZAWAGYU	Yonezawa Gyu	Värske liha [veiseliha]
西尾の抹茶 / Nishio Matcha	Nishio no Matcha	Mittealkohoolsed joogid [rohelise tee pulber]
前沢牛 / MAESAWA BEEF	Maesawa Gyu	Värske liha [veiseliha]
くろさき茶豆	Kurosaki Chamame	Köögiviljad [edamame (roheline sojauba)]
東根さくらんぼ / HIGASHINE CHERRY	Higashine Sakuranbo	Puuviljad [kirss]
みやぎサーモン / MIYAGI SALMON	Miyagi Salmon	Kala [kisutš]
大館とんぶり	Odate Tonburi	Köögiviljatooted [töödeldud maduukaseemned]
大分かぼす	Oita Kabosu	Puuviljad [Kabosu (tsitrus)]
すんき	Sunki	Köögiviljatooted [marineeritud rediselehed]
田子の浦しらす	Tagonoura Shirasu	Kala [kalamaimud]
万願寺甘とう	Manganji Amatou	Köögiviljad [roheline pipar]
飯沼栗	Iinuma Kuri	Puuviljad [kastan]
紀州金山寺味噌	Kisyu Kinzanji Miso	Maitseained ja supid [misopasta]
美東ごぼう	Mitou Gobou	Köögiviljad [takjas]
木頭ゆず	Kitou Yuzu	Puuviljad [Yuzu (tsitrus)]
上庄さといも	Kamisho Satoimo	Köögiviljad [taro]
琉球もろみ酢	Ryukyu Moromisu	Mittealkohoolsed joogid [riisilinnaseäädikas]
若狭小浜小鯛ささ漬	Wakasaobama Kodai Sasazuke	Kalatooted [konserveeritud merikoger]
桜島小みかん	Sakurajima Komikan	Puuviljad [mandariin (tsitrus)]
岩手野田村荒海ホタテ	Iwatenodamura Araumi Hotate	Karploomad [kammkarp]

Kaitstav nimi	Transkriptsioon ladina tähestikku (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
奥飛騨山之村寒干し大根	Okuhida Yamanomura Kanboshi Daikon	Köögiviljatooted [kuivatatud rõigas]
八丁味噌	Hatcho Miso	Maitseained ja supid [misopasta]
堂上蜂屋柿	Dojo Hachiya Gaki	Puuvilja- ja marjatooted [kuivatatud Jaapani hurmaa]
小川原湖産大和しじみ / Lake Ogawara Brackish Water Clam	Ogawarako-san Yamato Shijimi	Karploomad [mageveekarp]
入善ジャンボ西瓜 / NYUZEN JUMBO WATERMELON	Nyuzen Jumbo Suika	Köögiviljad [arbuus]
香川小原紅早生みかん	Kagawa Obara Beniwase Mikan	Puuviljad [mandariin (tsitrus)]
宮崎牛 / Miyazaki Wagyu / Miyazaki Beef	Miyazaki Gyu	Värske liha [veiseliha]
近江牛 / OMI BEEF	Omi Gyu	Värske liha [veiseliha]
辺塚だいだい	Hetsuka Daidai	Puuviljad [tsitrus]
鹿児島黒牛 / KAGOSHIMA WAGYU	Kagoshima Kuroushi	Värske liha [veiseliha]

2. OSA

Veini, kangete alkohoolsete jookide ja muude alkohoolsete jookide geograafilised tähised

A JAGU

Euroopa Liit [1]

AUSTRIA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Inländerrum	インレンダールム	Kanged alkohoolsed joogid
Jägertee / Jagertee / Jagatee	イェーガーテー / ヤーガーテー / ヤーガテー	Kanged alkohoolsed joogid
Korn / Kornbrand [2]	コルン / コルンブラント	Kanged alkohoolsed joogid

[1] Käesolevas jaos loetletud kaubad on liigitatud järgmiste õigusaktide alusel: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määruse (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013 (millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 110/2008 (piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1576/89) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta määrus (EL) nr 251/2014 aromatiseeritud veinitoodete määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta ning nõukogu määruse (EMÜ) nr 1601/91 kehtetuks tunnistamise kohta.

[2] Austria, Belgia (saksakeelne kogukond) või Saksamaa toode.

BELGIA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Genièvre / Jenever / Genever (1)	ジェニエーヴル / ユネーフェル / ジュネフェル	Kanged alkohoolsed joogid
Korn / Kornbrand (2)	コルン / コルンブラント	Kanged alkohoolsed joogid

BULGAARIA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Тракийска низина (transliteratsioon ladina tähestikku: Trakijska nizina)	トラキイスカ・ニズィナ	Vein
Дунавска равнина (transliteratsioon ladina tähestikku: Dunavska ravnina)	ドゥナフスカ・ラヴニナ	Vein

KÜPROS

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Ζιβανία / Τζιβανία / Ζιβάνα / Zivania	ジヴァニア / ジヴァニア / ジヴァナ / ジヴァニア	Kanged alkohoolsed joogid
Κουμανδαρία (transliteratsioon ladina tähestikku: Commandaria)	クマンダリア	Vein
Ούζο / Ouzo (3)	ウゾ / ウーゾ	Kanged alkohoolsed joogid

TŠEHHI VABARIIK

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Budějovické pivo	ブジェヨヴィツケー・ピヴォ	Õlu
Budějovický měšťanský var	ブジェヨヴィツキー・ムニェシュチャンスキー・ヴァル	Õlu
České pivo	チェスキー・ピヴォ	Õlu
Českobudějovické pivo	チェスコブジェヨヴィツケー・ピヴォ	Õlu

(1) Belgia, Saksamaa, Prantsusmaa või Madalmaade toode.
(2) Austria, Belgia (saksakeelne kogukond) või Saksamaa toode.
(3) Toodetud Küprosel või Kreekas.

SOOME

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Suomalainen Marjalikööri / Suomalainen Hedelmälikööri / Finsk Bärlikör / Finsk Fruktlikör / Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	スオマライネン・マルヤリコーリ / スオマライネン・ヘデルマリコーリ / フィンスク・バールリコール / フィンスク・フルクトリコール / フィニッシュ・ベリー・リキュール/ フィニッシュ・フルーツ・リキュール	Kanged alkohoolsed joogid
Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland	スオマライネン・ヴォトゥカ / フィンスク・ヴォトゥカ / ウォッカ・オブ・フィンランド	Kanged alkohoolsed joogid

PRANTSUSMAA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Alsace / Vin d'Alsace	アルザス / ヴァン・ダルザス	Vein
Armagnac	アルマニャック	Kanged alkohoolsed joogid
Beaujolais	ボジョレー	Vein
Bergerac	ベルジュラック	Vein
Bordeaux	ボルドー	Vein
Bourgogne	ブルゴーニュ	Vein
Calvados ([1])	カルバドス	Kanged alkohoolsed joogid
Chablis	シャブリ	Vein
Champagne	シャンパーニュ	Vein
Châteauneuf-du-Pape	シャトーヌフ・デュ・パップ	Vein
Cognac / Eau-de-vie de Cognac / Eau-de-vie des Charentes ([2])	コニャック / オドゥビィ・ドゥ・コニャック / オドゥビィ・デ・シャラントゥ	Kanged alkohoolsed joogid
Corbières	コールビエール	Vein
Coteaux du Languedoc / Languedoc	コトー・デュ・ラングドック / ラングドック	Vein
Côtes de Provence	コート・ドゥ・プロヴァンス	Vein

([1]) Selle geograafilise tähise puhul kinnitati artikli 14.29 lõikes 2 osutatud varasemat kasutust 16. veebruaril 2018.
([2]) Selle geograafilise tähise puhul kinnitati artikli 14.29 lõikes 2 osutatud varasemat kasutust 16. veebruaril 2018.

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Côtes du Rhône	コート・デュ・ローヌ	Vein
Côtes du Roussillon	コート・デュ・ルシヨン	Vein
Genièvre / Jenever / Genever (1)	ジェニエーヴル / ユネーフェル / ジュネフェル	Kanged alkohoolsed joogid
Graves	グラーブ	Vein
Haut-Médoc	オーメドック	Vein
Margaux	マルゴー	Vein
Médoc	メドック	Vein
Minervois	ミネルヴォア	Vein
Pauillac	ポイヤック	Vein
Pays d'Oc	ペイドック	Vein
Pessac-Léognan	ペサック・レオニャン	Vein
Pomerol	ポムロール	Vein
Rhum de la Martinique	ラム・ドゥ・ラ・マルティニック	Kanged alkohoolsed joogid
Saint-Emilion	サンテミリオン	Vein
Saint-Julien	サンジュリアン	Vein
Sancerre	サンセール	Vein
Saumur	ソミュール	Vein
Sauternes (2)	ソーテルヌ	Vein
Val de Loire	ヴァル・ドゥ・ロワール	Vein

SAKSAMAA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Bayerisches Bier	バイエリッシェス・ビア	Õlu
Franken	フランケン	Vein
Genièvre / Jenever / Genever (3)	ジェニエーヴル / ユネーフェル / ジュネフェル	Kanged alkohoolsed joogid
Korn / Kornbrand (4)	コルン / コルンブラント	Kanged alkohoolsed joogid

(1) Belgia, Saksamaa, Prantsusmaa või Madalmaade toode.
(2) Selle geograafilise tähise varasem kasutus kuulub TRIPS-lepingu artikli 24 lõikes 4 sätestatud erandi alla, nagu on osutatud artikli 14.29 lõikes 2.
(3) Belgia, Saksamaa, Prantsusmaa või Madalmaade toode.
(4) Austria, Belgia (saksakeelne kogukond) või Saksamaa toode.

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Mittelrhein	ミッテルライン	Vein
Mosel	モーゼル	Vein
Münchener Bier (1)	ミュンヘナー・ビア	Õlu
Rheingau	ラインガウ	Vein
Rheinhessen	ラインヘッセン	Vein

KREEKA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Ρετσίνα Αττικής (transliteratsioon ladina tähestikku: Retsina Attikis)	レツィーナ・アティキス	Vein
Σάμος (transliteratsioon ladina tähestikku: Samos)	サモス	Vein
Ούζο / Ouzo (2)	ウゾ / ウーゾ	Kanged alkohoolsed joogid

UNGARI

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Békési Szilvapálinka	ベーケーシ・シルヴァパーリンカ	Kanged alkohoolsed joogid
Gönci Barackpálinka	グンツィ・バラツクパーリンカ	Kanged alkohoolsed joogid
Kecskeméti Barackpálinka	ケチケメーティ・バラツクパーリンカ	Kanged alkohoolsed joogid
Szabolcsi Almapálinka	サボルチ・アルマパーリンカ	Kanged alkohoolsed joogid
Szatmári Szilvapálinka	サトマーリ・シルヴァパーリンカ	Kanged alkohoolsed joogid
Törkölypálinka	トゥルクゥイパーリンカ	Kanged alkohoolsed joogid
Újfehértói meggypálinka	ウーイフェヘールトーイ・メッジパーリンカ	Kanged alkohoolsed joogid
Tokaj / Tokaji	トカイ / トカイ	Vein

(1) Selle geograafilise tähise puhul kinnitati artikli 14.29 lõikes 2 osutatud varasemat kasutust 16. veebruaril 2018.
(2) Toodetud Küprosel või Kreekas.

IIRIMAA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Irish Cream	アイリッシュ・クリーム	Kanged alkohoolsed joogid
Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky	アイリッシュ・ウィスキー / イシュケ・バハー・エールナック / アイリッシュ・ウィスキー	Kanged alkohoolsed joogid

ITAALIA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Asti	アスティ	Vein
Barbaresco	バルバレスコ	Vein
Bardolino	バルドリーノ	Vein
Bardolino Superiore	バルドリーノ・スペリオーレ	Vein
Barolo	バローロ	Vein
Bolgheri / Bolgheri Sassicaia	ボルゲリ / ボルゲリ・サッシカイア	Vein
Brachetto d'Acqui / Acqui	ブラケット・ダクイ / アクイ	Vein
Brunello di Montalcino	ブルネッロ・ディ・モンタルチーノ	Vein
Campania	カンパーニア	Vein
Chianti	キアンティ	Vein
Chianti Classico	キアンティ・クラシコ	Vein
Conegliano - Prosecco / Conegliano Valdobbiadene - Prosecco / Valdobbiadene - Prosecco	コネリアーノ・プロセッコ / コネリアーノ・ヴァルドビアデーネ・プロセッコ / ヴァルドビアデーネ・プロセッコ	Vein
Dolcetto d'Alba	ドルチェット・ダルバ	Vein
Franciacorta	フランチャコルタ	Vein
Grappa [1]	グラッパ	Kanged alkohoolsed joogid
Lambrusco di Sorbara	ランブルスコ・ディ・ソルバーラ	Vein

[1] Selle geograafilise tähise puhul kinnitati artikli 14.29 lõikes 2 osutatud varasemat kasutust 16. veebruaril 2018.

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	ランブルスコ・グラスパロッサ・ディ・カステルヴェトロ	Vein
Marsala	マルサーラ	Vein
Montepulciano d'Abruzzo	モンテプルチャーノ・ダブルッツォ	Vein
Prosecco	プロセッコ	Vein
Sicilia	シチリア	Vein
Soave	ソアーヴェ	Vein
Toscana / Toscano	トスカーナ / トスカーノ	Vein
Valpolicella	ヴァルポリチェッラ	Vein
Vernaccia di San Gimignano	ヴェルナッチャ・ディ・サンジミニャーノ	Vein
Vino Nobile di Montepulciano	ヴィーノ・ノビレ・ディ・モンテプルチャーノ	Vein

LEEDU

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka	オリギナリ・リエトゥヴィシュカ・デクティネ / オリジナル・リトゥアニアン・ヴォトカ	Kanged alkohoolsed joogid

MADALMAAD

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Genièvre / Jenever / Genever [1]	ジェニエーヴル / ユネーフェル / ジュネフェル	Kanged alkohoolsed joogid

POOLA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Polska Wódka / Polish vodka	ポルスカ・ヴトゥカ / ポーリッシュ・ヴォトカ	Kanged alkohoolsed joogid

[1] Belgia, Saksamaa, Prantsusmaa või Madalmaade toode.

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	ハーバル・ヴォトカ・フロム・ザ・ノース・ポドラシエ・ロウランド・アロマタイズド・ウィズ・アン・エクストラクト・オブ・バイソン・グラス / ヴトゥカ・ジョウォーヴァ・ズ・ニジニ・プウノツノポダラスキエイ・アロマティゾヴァナ・エクストラクテム・ズ・トラヴィ・ジュブロヴェイ	Kanged alkohoolsed joogid

PORTUGAL

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Alentejo	アレンテージョ	Vein
Bairrada	バイラーダ	Vein
Dão	ダン	Vein
Douro	ドウロ	Vein
Lisboa	リスボア	Vein
Madeira / Vinho da Madeira / Vin de Madère / Madère / Madera / Madeira Wijn / Vino di Madera / Madeira Wein / Madeira Wine	マデイラ / ヴィーニョ・ダ・マデイラ / ヴァン・ドゥ・マデール / マデール/マデーラ / マデイラ・ウェイン / ヴィーノ・ディ・マデーラ / マデイラ・ヴァイン / マデイラ・ワイン	Vein
Oporto / Port / Port Wine / Porto / Portvin / Portwein / Portwijn / vin de Porto / vinho do Porto ([1])	オーポルト/ ポート/ポート・ワイン/ポルト/ ポートヴィン/ ポルトヴァイン / ポルトウェイン / ヴァン・ドゥ・ポルト / ヴィーニョ・ド・ポルト	Vein
Tejo	テージョ	Vein
Vinho Verde	ヴィーニョ・ヴェルデ	Vein

([1]) Selle geograafilise tähise puhul kinnitati artikli 14.29 lõikes 2 osutatud varasemat kasutust 16. veebruaril 2018. Mõnel juhul kuulub selle geograafilise tähise varasem kasutus TRIPS-lepingu artikli 24 lõikes 4 sätestatud erandi alla, nagu on osutatud artikli 14.29 lõikes 2.

RUMEENIA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Coteşti	コテシティ	Vein
Cotnari	コトナリ	Vein
Dealu Mare	デアル・マーレ	Vein
Murfatlar	ムルファトラール	Vein
Odobeşti	オドベシュティ	Vein
Panciu	パンチウ	Vein
Recaş	レカシュ	Vein

SLOVAKKIA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Vinohradnícka oblasť Tokaj	ヴィノフラドニーツカ・オブラスティ・トカイ	Vein

SLOVEENIA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Vipavska dolina	ヴィパウスカ・ドリナ	Vein

HISPAANIA

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Alicante	アリカンテ	Vein
Bierzo	ビエルソ	Vein
Brandy de Jerez	ブランディ・デ・ヘレス	Kanged alkohoolsed joogid
Cataluña	カタルーニャ	Vein
Cava	カバ	Vein
Empordà	エンポルダー	Vein
Jerez / Xérès / Sherry	ヘレス / シェレス / シェリー	Vein
Jumilla	フミージャ	Vein
La Mancha	ラ・マンチャ	Vein
Málaga	マラガ	Vein

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	マンサニージャ・サンルーカル・デ・バラメーダ	Vein
Navarra	ナバーラ	Vein
Pacharán navarro	パチャラン・ナバーロ	Kanged alkohoolsed joogid
Penedès	ペネデス	Vein
Priorat	プリウラット	Vein
Rías Baixas	リアス・バイシャス	Vein
Ribera del Duero	リベラ・デル・ドゥエロ	Vein
Rioja	リオハ	Vein
Rueda	ルエダ	Vein
Somontano	ソモンターノ	Vein
Toro	トロ	Vein
Utiel-Requena	ウティエル・レケーナ	Vein
Valdepeñas	バルデペーニャス	Vein
Valencia	バレンシア	Vein

ROOTSI

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Svensk Vodka / Swedish Vodka	スヴェンスク・ヴォトカ / スウェディッシュ・ヴォトカ	Kanged alkohoolsed joogid

ÜHENDKUNINGRIIK

Kaitstav nimi	Jaapanikeelne transkriptsioon (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
Scotch Whisky ([1])	スコッチ・ウィスキー	Kanged alkohoolsed joogid

([1]) Selle geograafilise tähise puhul kinnitati artikli 14.29 lõikes 2 osutatud varasemat kasutust 16. veebruaril 2018.

B JAGU

Jaapan [1]

Kaitstav nimi	Transkriptsioon ladina tähestikku (informatiivne)	Kauba liik ja lühikirjeldus [nurksulgudes osa on informatiivne]
壱岐	Iki	Kanged alkohoolsed joogid
球磨	Kuma	Kanged alkohoolsed joogid
琉球	Ryukyu	Kanged alkohoolsed joogid
薩摩	Satsuma	Kanged alkohoolsed joogid
白山	Hakusan	Seishu (Sake)
山梨	Yamanashi	Vein
日本酒 (Tõlge inglise keelde: Japanese Sake)	Nihonshu	Seishu (Sake)
山形	Yamagata	Seishu (Sake)

[1] Käesolevas jaos loetletud kaubad on liigitatud järgmiste õigusaktide alusel: alkohoolsete jookide maksustamist ja alkoholiettevõtjaid käsitlev seadus (1953. aasta seadus nr 7) ning kõnealuse seaduse alusel välja antud teatis alkohoolsete jookide geograafiliste tähiste suhtes kohaldatavate standardite kohta (riigi maksuameti 2015. aasta teatis nr 19).

23. LISA

ÜHISDEKLARATSIOON

Euroopa Liit tuletab meelde et riikidel, kes on loonud Euroopa Liiduga tolliliidu, on kohustus viia oma kaubandusrežiim vastavusse Euroopa Liidu omaga, ja teatavatel neist riikidest on kohustus sõlmida sooduslepingud kaubanduspartneritega, kellel on sooduskaubandusleping Euroopa Liiduga.

Sellega seoses märgivad lepinguosalised, et Jaapan on juba alustanud läbirääkimisi ühega neist riikidest, kes on loonud Euroopa Liiduga tolliliidu ja kelle toodetele ei laiene käesolevast lepingust tulenevad tariifsed soodustused, et sõlmida kahepoolne leping, millega luuakse vabakaubanduspiirkond vastavalt GATT 1994 XXIV artiklile.

Euroopa Liit kutsub Jaapanit üles läbirääkimisi võimalikult kiiresti lõpule viima, et nimetatud sooduskaubanduslepingud saaksid jõustuda nii kiiresti kui võimalik pärast käesoleva lepingu jõustumist.